



## HARTMETALL-EINSTECHWERKZEUGE CARBIDE GROOVING TOOLS

2014 / 2015





Sehr geehrter Kunde,

unser Ziel ist es, mit den in diesem Katalog vorgestellten Werkzeugen das höchste Maß an Wirtschaftlichkeit und Präzision bei Ihnen zu erreichen.

Der neue HORN-Katalog **HARTMETALL-EINSTECHWERKZEUGE** beinhaltet das weltweit umfangreichste Standardprogramm im Bereich der Nutenbearbeitung und zielt darauf ab, Ihren Arbeitsalltag zu erleichtern und Ihnen schnell und übersichtlich die gewünschten Informationen zur Verfügung zu stellen.

Wir sind in der Lage, Standard- und Sonderwerkzeuge binnen kürzester Zeit zu liefern.

Mit unseren Werkzeuglösungen, unserem Know-how und unserer individuellen Beratung stehen wir Ihnen bei Ihren Aufgabenstellungen, Ihren Herausforderungen und Ihren Projekten zur Seite.

Auf gute Zusammenarbeit

Lothar Horn, Geschäftsführer

Dear Customer,

Our goal is to offer you the most cost-effective service and most precise solutions possible with the range of products shown in this catalogue.

The new HORN-Catalogue **CARBIDE GROOVING TOOLS** presents the most comprehensive range of grooving and turning tools available worldwide. Our tooling solutions, expertise and technical advice make us your perfect partner when it comes to performing tasks, facing challenges and completing projects.

Standard and Special Tools are available on very short lead times.

We look forward to a successful mutual cooperation for the future.

Please don't hesitate to contact us in case of any further queries.

Yours sincerely

Lothar Horn, CEO



[phorn.de](http://phorn.de)



[phorn.com](http://phorn.com)



[youtube.com](http://youtube.com)

# INHALTSVERZEICHNIS / SUMMARY

|          |   |                       |
|----------|---|-----------------------|
| <b>A</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>217</b>            |
| <b>B</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>S209</b>           |
| <b>C</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>264</b>            |
| <b>D</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>S274</b>           |
| <b>E</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>S119/S123/S223</b> |
| <b>F</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>224</b>            |
| <b>G</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>231</b>            |
| <b>H</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>229 / S229</b>     |
| <b>J</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>312 / S312</b>     |
| <b>K</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>315</b>            |
| <b>L</b> | <b>EINSTECHSYSTEM</b><br>TOOLING SYSTEM                                 | <b>S316</b>           |
| <b>M</b> | <b>WERKZEUGE FÜR LANGDREHMASCHINEN</b><br>TOOLS FOR SWISS TYPE MACHINES |                       |
| <b>N</b> | <b>MODULARE WERKZEUGE</b><br>MODULAR TOOLING SYSTEM                     |                       |
| <b>O</b> | <b>AXIALEINSTECHEN</b><br>FACE GROOVING                                 |                       |

**A****B****C****D****E****F****G****H****J****K****L****M****N****O**

# QUALITÄT UND UMWELT VERPFLICHTEN QUALITY AND ENVIRONMENT COMMITMENT

## Qualität = Kundenzufriedenheit

Die Hartmetall-Werkzeugfabrik Paul Horn GmbH hat als Hersteller von Präzisionswerkzeugen eine ganz besondere Verantwortung.

Die Erfüllung der hohen Kunden- und Eigenansprüche an alle Leistungen und Produkte unseres Hauses, ist eine entscheidende Voraussetzung für den Erfolg und somit auch für die Existenzsicherung des Unternehmens.

Um diesen Ansprüchen gerecht zu werden, wird in unserem Unternehmen ein modernes Qualitätsmanagement mit marktgerechter Planung und Erfüllung der jeweiligen Qualitätsanforderungen unserer Kunden unter Einsatz aller wirtschaftlich vertretbarer Mittel in Anlehnung an die DIN EN ISO 9001 betrieben.

## Quality = Satisfied customers

Paul Horn GmbH, as a manufacturer of carbide cutting tools, has a very special responsibility.

To exist as a successful company, we must meet the demands for both products and services that are set by the customer as well as those that we set ourselves.

To achieve these goals, Paul Horn GmbH has introduced a modern Quality management System according to DIN EN ISO 9001.



## Die Umwelt - unsere Zukunft!

Jedes Unternehmen ist Teil der Gesellschaft, und bei der Sicherung der eigenen Zukunft nicht nur auf Umsätze und Gewinn, sondern auch auf die Akzeptanz der Öffentlichkeit und Gesellschaft angewiesen.

Der Umweltschutz ist für die Paul Horn GmbH ein wichtiges Unternehmensziel und unverzichtbarer Bestandteil der Unternehmenspolitik.

Unser bereits 1997 nach der EG-ÖG-Audit-VO 1836/93 validiertes Management-System wurde 1999 an die Forderungen der ISO 14001 angepasst und ist seit Juli 2000 zertifiziert.

## The environment - our future!

To ensure the future being a company, it depends not only on turnover and profit but the acceptance of the company by both the public and the society.

For the Paul Horn GmbH the environment protection is an important corporate target and indisputable part of the corporate policy.

In 1999 we have adjusted our Management System according to the requirements of the ISO 14001. Already in 1997 we have got the validity according to the EG-ÖG-Audit-VO 1836/93. The Management System is certified since July 2000.

BLUECOMPETENCE

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative

**P**    **FORMEINSTECHEN**  
PROFILING

**Q**    **ABSTECHEN**  
PARTING OFF

**R**    **TECHNISCHE HINWEISE**  
TECHNICAL INSTRUCTIONS

**S**    **NUTSTOSSEN**  
BROACHING

**T**    **ZUBEHÖR / ANWENDUNGSBEISPIELE**  
ADDITIONAL EQUIPMENT / EXAMPLES FOR MACHINING

**INDEX**

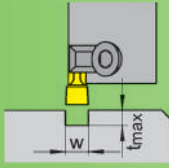
P

Q

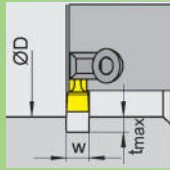
R

S

T

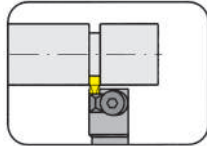


$w = 0,5 - 5,3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 4 \text{ mm}$



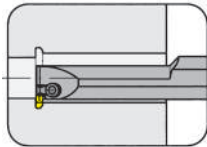
$w = 0,5 - 5,3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 4,7 \text{ mm}$   
 $D \geq 20 \text{ mm}$

**Einstecken**  
 - außen -  
 Grooving  
 - external -

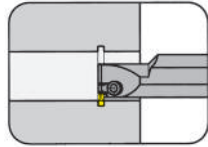


Seite / Page  
 A2-A4

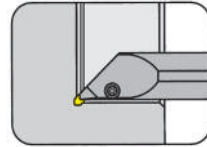
**Einstecken**  
 - innen -  
 Grooving  
 - internal -



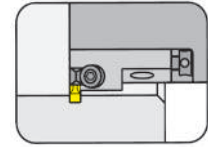
Seite / Page  
 A5, A7



Seite / Page  
 A6, A8

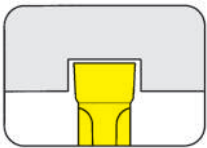


Seite / Page  
 A9

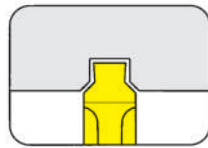


Seite / Page  
 A15-A16

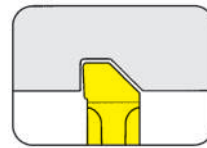
**Wendeschneidplatten**  
 Typ  
 Indexable inserts type  
**217**



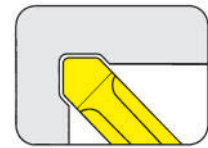
Seite / Page  
 A10



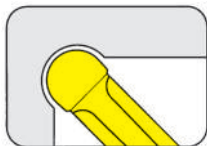
Seite / Page  
 A11



Seite / Page  
 A12



Seite / Page  
 A13



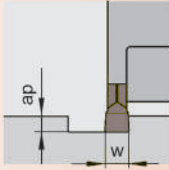
Seite / Page  
 A14

# EINSTECHSYSTEM S209

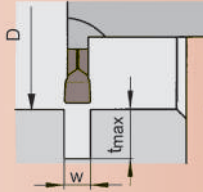
## TOOLING SYSTEM S209



B

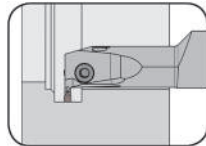


$w = 2 - 3 \text{ mm}$   
 $a_{p \text{ max}} = 1 \text{ mm}$



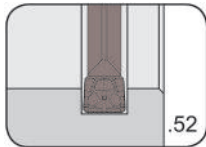
$w = 2 - 3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 5 \text{ mm}$   
 $D \geq 16 \text{ mm}$

**Klemmhalter Typ**  
**Toolholder type**  
**B209**

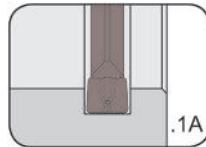


Seite/Page  
B2

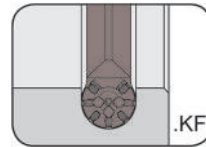
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
**Indexable inserts type**  
**S209**



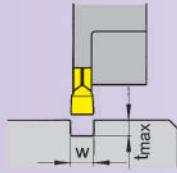
Seite/Page  
B3



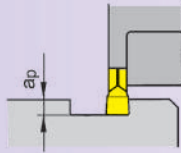
Seite/Page  
B4



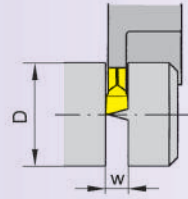
Seite/Page  
B5



$w = 1,5 - 3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 16 \text{ mm}$

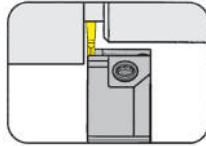


$w = 1,5 \text{ mm}$   
 $a_p = 2,25 \text{ mm}$



$w = 1,5 - 3 \text{ mm}$   
 $D = 20 - 32 \text{ mm}$

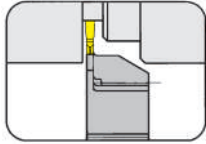
**Klemmhalter  
mit Schraubklemmung**  
Toolholder  
with screwed clamping



Seite/Page  
C2-C4



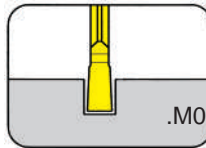
**Klemmhalter  
mit Selbstklemmung**  
Toolholder  
with self clamping



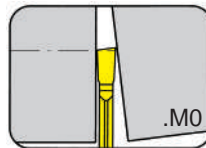
Seite/Page  
C5



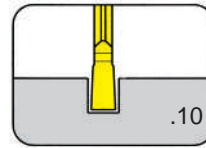
**Wendeschneidplatten  
Typ**  
Indexable inserts type  
**S264 / 264**



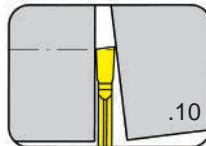
Seite/Page  
C6



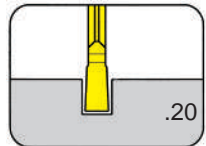
Seite/Page  
C7



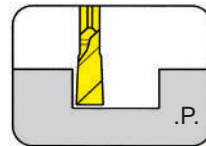
Seite/Page  
C8



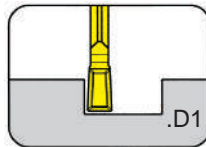
Seite/Page  
C9



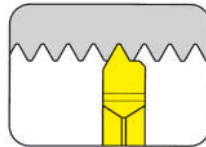
Seite/Page  
C10



Seite/Page  
C11



Seite/Page  
C12



Seite/Page  
C13

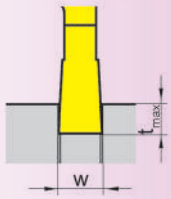


# EINSTECHSYSTEM S274

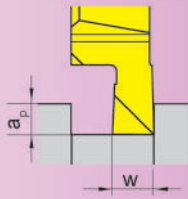
## TOOLING SYSTEM S274



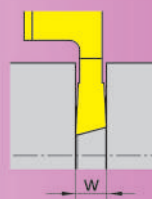
D



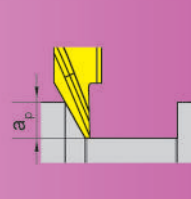
$w = 0,5 - 7,0 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 6,0 \text{ mm}$



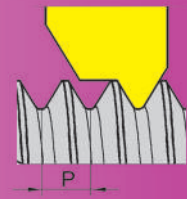
$w = 0,5 - 2,0 \text{ mm}$   
 $a_p = 6,0 \text{ mm}$



$w = 0,8 - 2,0 \text{ mm}$

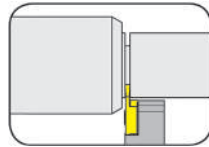


$a_p = 6,0 \text{ mm}$

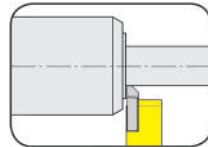


Teilprofil/Partial profile  
 $P = 0,24 - 0,4 \text{ mm}$   
 Vollprofil/Full profile  
 $P = 0,5 - 1,5 \text{ mm}$

### Klemmhalter Toolholder



Seite/Page  
D2-D3, D26

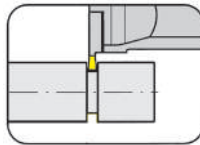


Seite/Page  
D44-D45

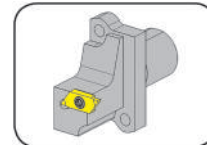
### Klemmhalter - maschinenspezifisch - Toolholder - machine-specific -



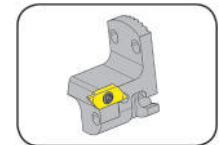
Seite/Page  
D4



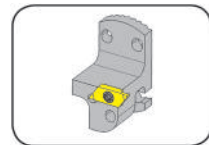
Seite/Page  
D5



Seite/Page  
D6



Seite/Page  
D7

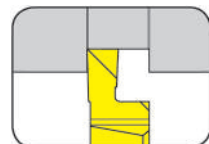


Seite/Page  
D8

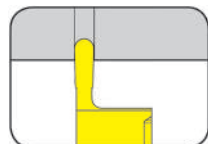


Seite/Page  
D9

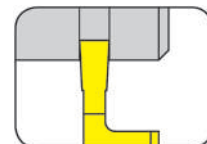
### Wendeschneidplatten Typ Indexable inserts type S274



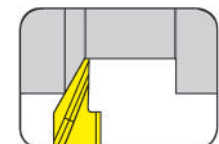
Seite/Page  
D10, D27



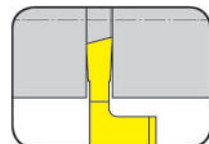
Seite/Page  
D11, D28



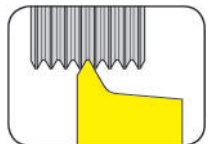
Seite/Page  
D12-D14, D29-D31



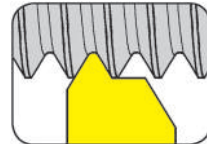
Seite/Page  
D15-D16, D32-D33



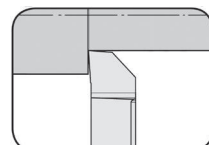
Seite/Page  
D17-D22, D34-D39



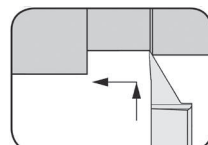
Seite/Page  
D23, D40



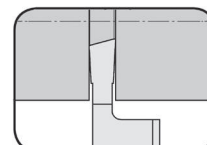
Seite/Page  
D24-D25, D41-D42



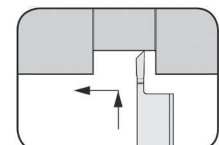
Seite/Page  
D46



Seite/Page  
D47-D48



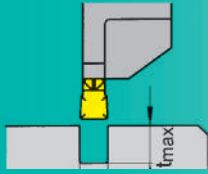
Seite/Page  
D49-D50



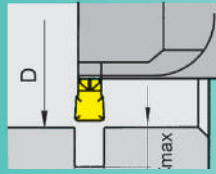
Seite/Page  
D51-D52

# E EINSTECHSYSTEM S119/S123/S223

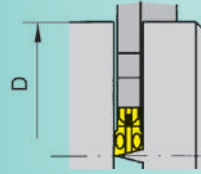
## TOOLING SYSTEM S119/S123/S223



$w = 1,1 - 3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 10 \text{ mm}$

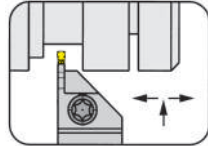


$w = 1,1 - 3 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 6,3 \text{ mm}$   
 $D \geq 16 \text{ mm}$

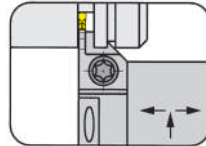


$w = 2 - 3 \text{ mm}$   
 $D_{\text{max}} \leq 50 \text{ mm}$

**Einstechen**  
- außen -  
**Grooving**  
- external -

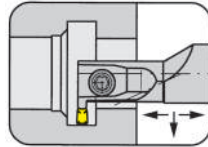


Seite/Page  
E2

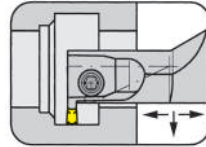


Seite/Page  
E4

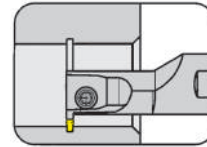
**Einstechen**  
- innen -  
**Grooving**  
- internal -



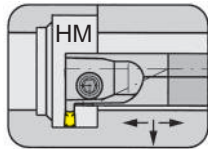
Seite/Page  
E5



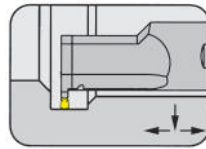
Seite/Page  
E6-E7



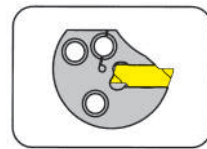
Seite/Page  
E8



Seite/Page  
E9

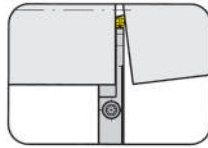


Seite/Page  
E10



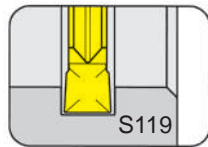
Seite/Page  
E11

**Abstechen**  
Parting off

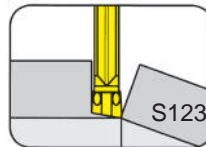


Seite/Page  
E3

**SP Typ**  
Insert Type  
**S119 / S123**

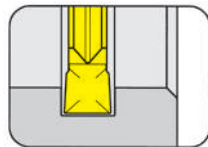


Seite/Page  
E12

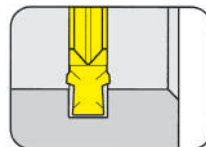


Seite/Page  
E13-E14

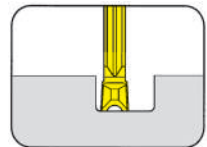
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**S223**



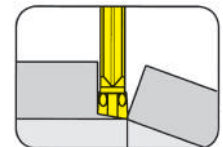
Seite/Page  
E15, E17



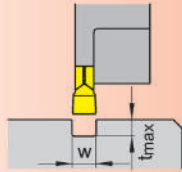
Seite/Page  
E16



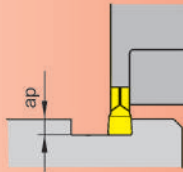
Seite/Page  
E18



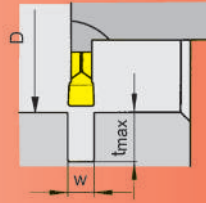
Seite/Page  
E19-E20



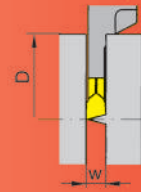
$w = 2 - 6 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 18 \text{ mm}$



$w = 3 - 6 \text{ mm}$   
 $a_{\text{pmax}} = 4 \text{ mm}$

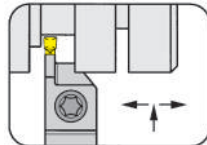


$w = 2 - 6 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 13 \text{ mm}$   
 $D \geq 28 \text{ mm}$

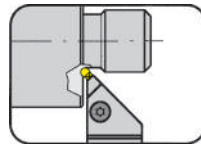


$w = 2 - 6 \text{ mm}$   
 $D = 56 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 18 \text{ mm}$

**Einstecken und Längsdrehen (außen)**  
Grooving and Side turning (external)

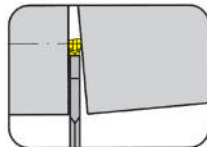


Seite/Page  
F2-F8, F10-F15

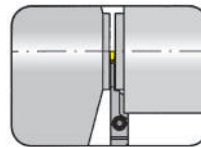


Seite/Page  
F16

**Abstechen**  
Parting off

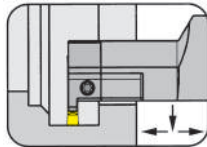


Seite/Page  
F17, F20-F21

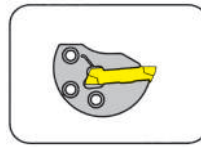


Seite/Page  
F9, F18-F19

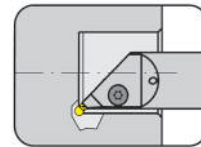
**Einstecken und Längsdrehen (innen)**  
Grooving and Side turning (internal)



Seite/Page  
F22-F26

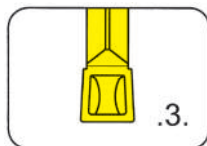


Seite/Page  
F27

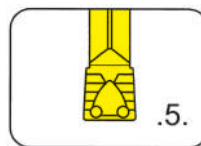


Seite/Page  
F28-F29

**Wendeschneidplatten Typ**  
Indexable inserts type  
**S224**



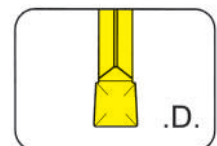
Seite/Page  
F30-F31



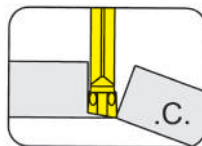
Seite/Page  
F32-F33



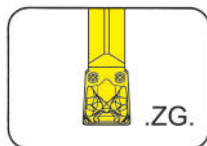
Seite/Page  
F34-F35



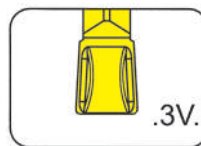
Seite/Page  
F36-F37



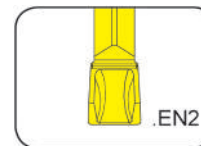
Seite/Page  
F38-F39



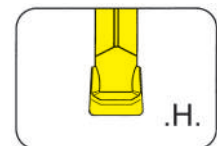
Seite/Page  
F40



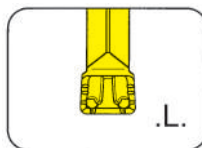
Seite/Page  
F41



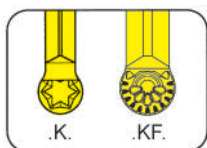
Seite/Page  
F43



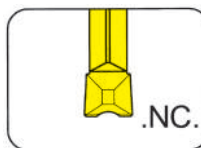
Seite/Page  
F44



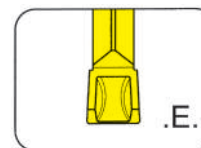
Seite/Page  
F45



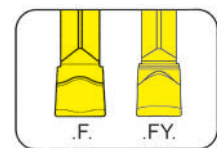
Seite/Page  
F46-F47



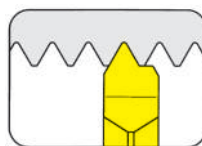
Seite/Page  
F48



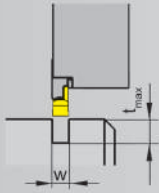
Seite/Page  
F49



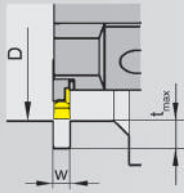
Seite/Page  
F50-F51



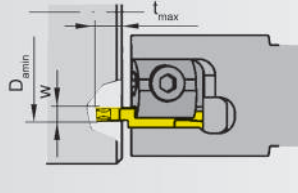
Seite/Page  
F52-F53



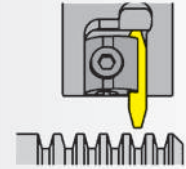
w = 2,5 - 10 mm  
t<sub>max</sub> = 11 mm



w = 4 - 10 mm  
t<sub>max</sub> = 5 - 9 mm  
D = 75 - 200 mm

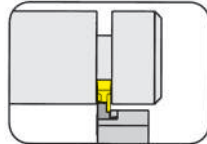


w = 3 - 10 mm  
t<sub>max</sub> = 8 mm  
D<sub>a min</sub> ≥ 30 mm



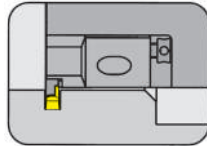
metr. Trapezgewinde  
metric trapezoidal thread

**Einstecken**  
**- außen -**  
**Grooving**  
**- external -**



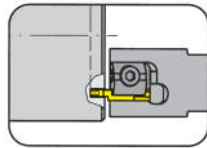
Seite/Page  
G2-G3

**Einstecken**  
**- innen -**  
**Grooving**  
**- internal -**

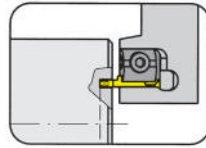


Seite/Page  
G4-G5

**Axialeinstecken**  
**Face Grooving**

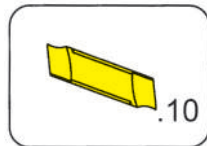


Seite/Page  
G11

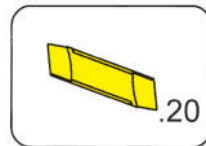


Seite/Page  
G12

**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
**Indexable inserts type**  
**231**

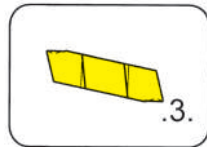


Seite/Page  
G7-G8



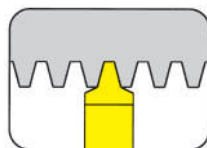
Seite/Page  
G9-G10

Einstecken  
Grooving



Seite/Page  
G13

Axialeinstecken  
Face Grooving

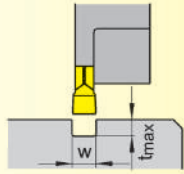


Seite/Page  
G14

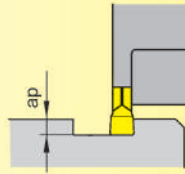
metr. Trapezgewinde  
metric trapezoidal thread

# EINSTECHSYSTEM 229

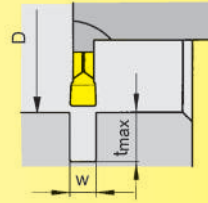
## TOOLING SYSTEM 229



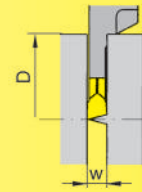
$w = 2,5 - 10 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 25 \text{ mm}$



$w = 3 - 6 \text{ mm}$   
 $a_p \leq 4 \text{ mm}$

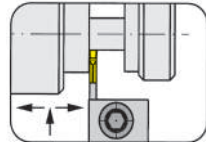


$w = 3 - 10 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 15 \text{ mm}$   
 $D \geq 38 \text{ mm}$

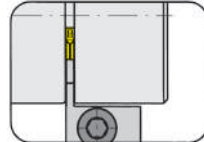


$w = 3 - 4 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 25 \text{ mm}$

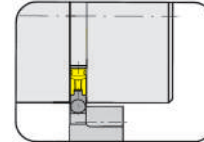
**Einstecken**  
 - außen -  
**Grooving**  
 - external -



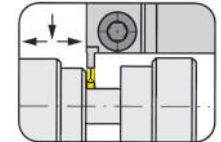
Seite/Page H2-H14, H16



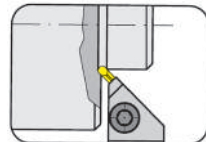
Seite/Page H15, H17



Seite/Page H18

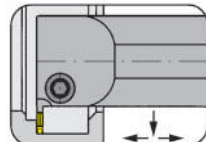


Seite/Page H19-H20

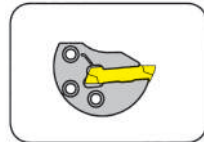


Seite/Page H21

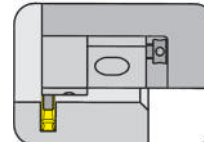
**Einstecken**  
 - innen -  
**Grooving**  
 - internal -



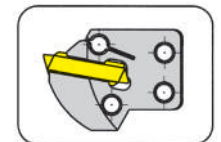
Seite/Page H22-H29



Seite/Page H30

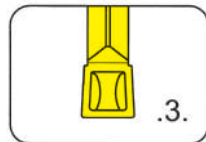


Seite/Page H31

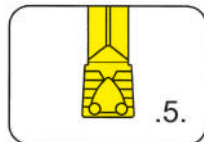


Seite/Page H32

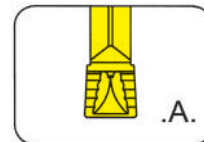
**Wendeschneidplatten**  
 Typ  
 Indexable inserts type  
**S229**



Seite/Page H34-H35



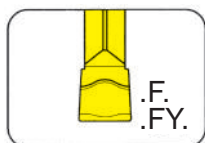
Seite/Page H36-H37



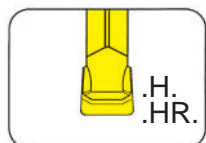
Seite/Page H38-H39



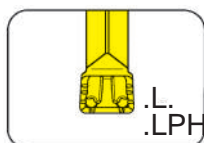
Seite/Page H40



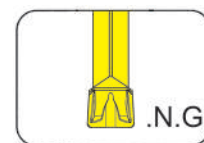
Seite/Page H41-H42



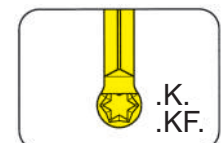
Seite/Page H43-H44



Seite/Page H45-H46

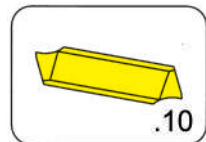


Seite/Page H47

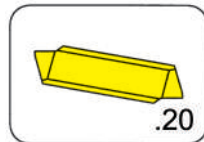


Seite/Page H48-H49

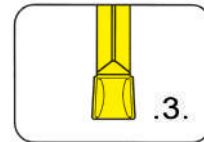
**Wendeschneidplatten**  
 Typ  
 Indexable inserts type  
**229**



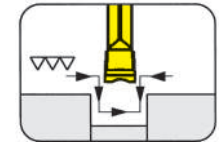
Seite/Page H50-H51



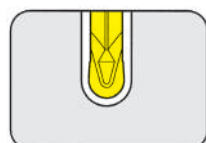
Seite/Page H52-H53



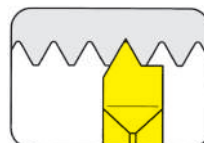
Seite/Page H54-H55



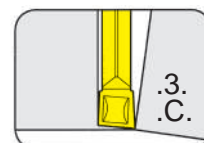
Seite/Page H56-H57



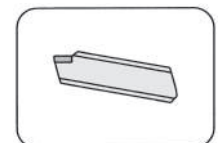
Seite/Page H58



Seite/Page H59-H61

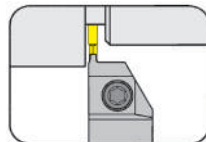


Seite/Page H62-H64

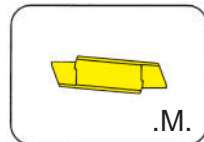


Seite/Page H65  
 CBN-bestückt  
 PCBN-tipped-insert

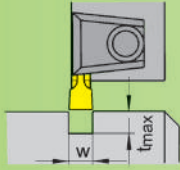
**Typ**  
 type  
**H259 / 259**



Seite/Page H66



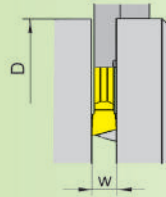
Seite/Page H67



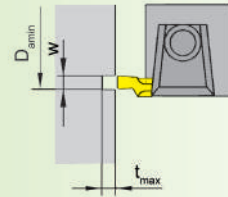
w = 0,5 - 6,3 mm  
t<sub>max</sub> = 8,0 mm



w = 0,5 - 6,3 mm  
t<sub>max</sub> = 5,5 mm  
D ≥ 46 mm

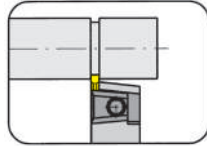


w = 0,5 - 6,3 mm  
D = 12 mm  
t<sub>max</sub> = 8 mm

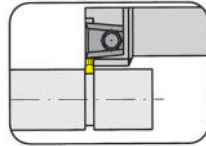


w = 1,5 - 3 mm  
t<sub>max</sub> = 3 mm  
D<sub>amin</sub> = 20 mm

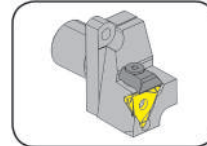
**Einstecken**  
**- außen -**  
**Grooving**  
**- external -**



Seite/Page  
J2-J6, J16-J17



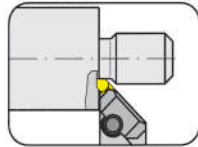
Seite/Page  
J11



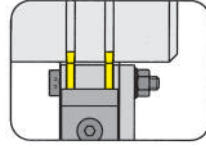
Seite/Page  
J12



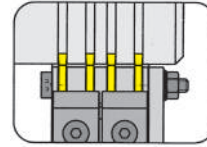
Seite/Page  
J13-J15



Seite/Page  
J18

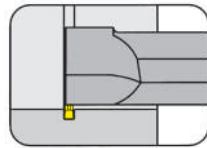


Seite/Page  
J19



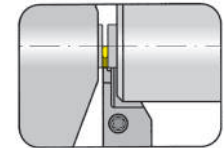
Seite/Page  
J20

**Einstecken**  
**- innen -**  
**Grooving**  
**- internal -**



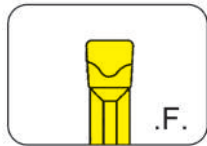
Seite/Page  
J21

**Abstechen**  
**Parting off**

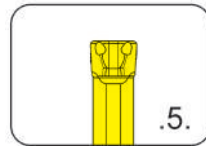


Seite/Page  
J7-J10

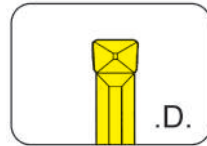
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
**Indexable inserts type**  
**S312**



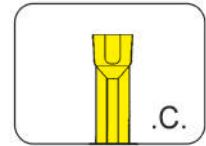
Seite/Page  
J22



Seite/Page  
J23

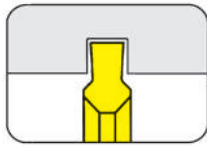


Seite/Page  
J24

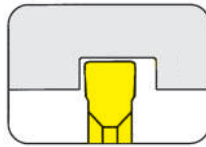


Seite/Page  
J25

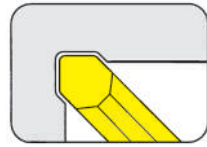
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
**Indexable inserts type**  
**312**



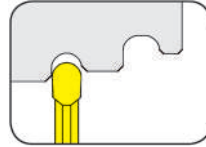
Seite/Page  
J26-J30



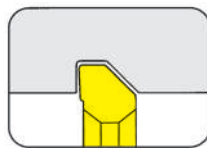
Seite/Page  
J31-J32



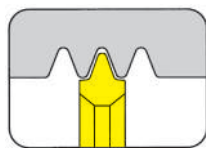
Seite/Page  
J33-J34



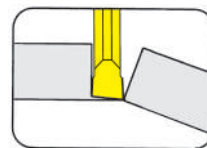
Seite/Page  
J35



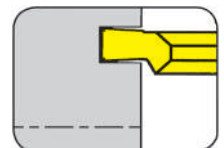
Seite/Page  
J36-J37



Seite/Page  
J38



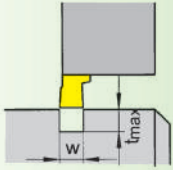
Seite/Page  
J39-J42



Seite/Page  
J43

# EINSTECHSYSTEM 315

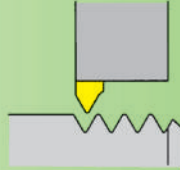
## TOOLING SYSTEM 315



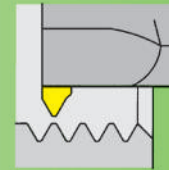
w = 0,5 - 7,5 mm  
t<sub>max</sub> = 5 mm



w = 0,5 - 3,5 mm  
t<sub>max</sub> = 5 mm  
D ≥ 43 mm

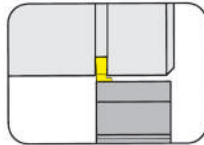


metr. Trapezgewinde  
metric trapezoidal thread

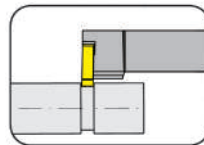


metr. Trapezgewinde  
metric trapezoidal thread

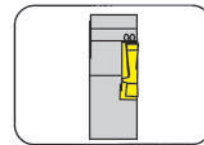
**Einstecken und Gewindedrehen**  
- außen -  
Grooving and threading  
- external -



Seite/Page  
K2-K6



Seite/Page  
K7-K8

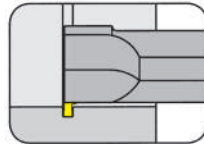


Seite/Page  
K9

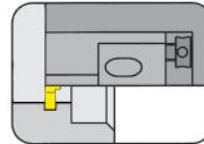


Seite/Page  
K10

**Einstecken und Gewindedrehen**  
- innen -  
Grooving and threading  
- internal -

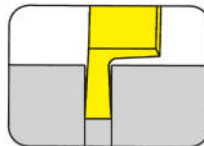


Seite/Page  
K11

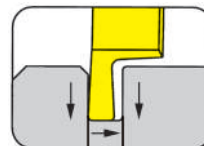


Seite/Page  
K12-K13

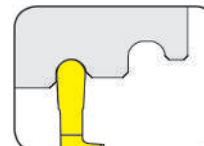
**Wendeschneidplatten Typ**  
Indexable inserts type  
**315**



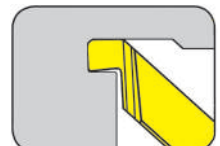
Seite/Page  
K14-K15



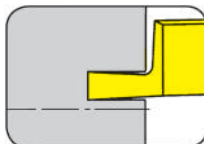
Seite/Page  
K16



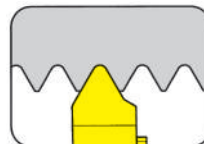
Seite/Page  
K17



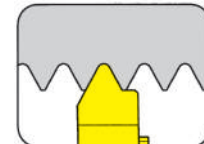
Seite/Page  
K18



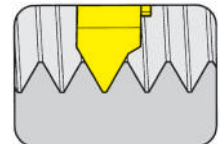
Seite/Page  
K19-K20



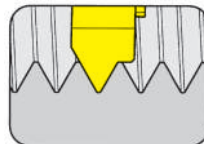
Seite/Page  
K21



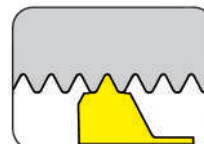
Seite/Page  
K22



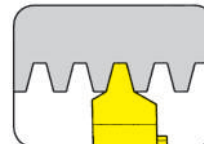
Seite/Page  
K23



Seite/Page  
K24



Seite/Page  
K25

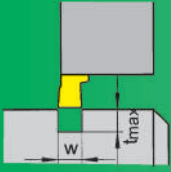


Seite/Page  
K26

L

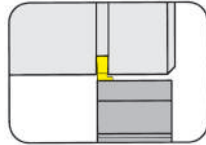
# EINSTECHSYSTEM S316

## TOOLING SYSTEM S316

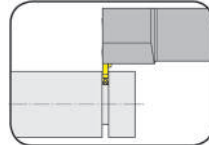


$w = 1,5 - 3,0 \text{ mm}$   
 $t_{\text{max}} = 8,0 \text{ mm}$

**Einstecken**  
 - außen -  
**Grooving**  
 - external -

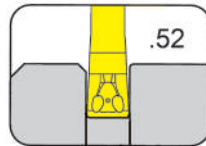


Seite/Page  
L2,L8

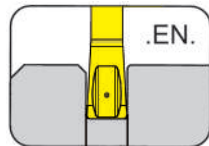


Seite/Page  
L3,L9

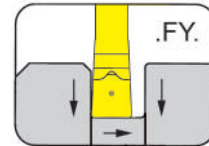
**Wendeschneidplatten**  
 Typ  
**S316**  
 Indexable inserts type



Seite/Page  
L4



Seite/Page  
L5



Seite/Page  
L6





## Rund um die Uhr geöffnet

Bestellen Sie die Produkte aus unserem gesamten Sortiment schnell und einfach rund um die Uhr.

## eshop.phorn.de\*

- ✓ Verfügbarkeitsanzeige der Produkte
- ✓ individualisierte Preisberechnung
- ✓ Bestell-/Rechnungs-/Lieferhistorie einsehbar für alle über den eShop getätigten Aufträge
- ✓ Download von DXF-/STEP-Dateien
- ✓ Bestellungen bis 18.00 Uhr liefern wir am nächsten Tag (nur per UPS)
- ✓ Sendungsverfolgung bei UPS-Lieferungen

### Außerdem bietet Ihnen der HORN eShop:

- Schnellbestellung durch direkte Eingabe der Artikelbezeichnungen
- Import von Excel-Listen in den Warenkorb zur schnelleren Erfassung
- Verwalten von Merklisten für einfachere Bestellvorgänge

The screenshot shows the 'Mein Konto' (My Account) page of the HORN eShop. The page is divided into several sections:

- Konto:** Displays the user's name 'Mustermann Max' and ID '1234567'. It includes links for 'Mein Konto', 'Bestellerfassung', and 'Abmelden'.
- Schnellbestellung:** Offers 'Zur Schnellbestellung' and 'Bestellungen hochladen'.
- Suche:** A search bar with the instruction 'Geben Sie eine Artikelnummer oder eine Bezeichnung ein' and a 'Suchen' button.
- eKatalog:** Lists categories like 'Produkt-Übersicht', 'Drehen', 'Fräsen', 'Nutstollen', and 'Reiben'.
- Weitere Links:** Includes 'Homepage', 'Hilfe', 'AGB', and 'Kontakt'.
- Mein Konto (Main):** A central area with sub-sections:
  - Bestelldaten:** 'Meinlisten verwalten', 'Kommissionen verwalten', 'Bestellungen hochladen', 'Warenkorb'.
  - Kontoinformationen:** 'Bestellungen', 'Rechnungen', 'Lieferungen'.
  - Benutzerdaten:** 'Meine Einstellungen', 'Benutzerverwaltung', 'Passwort ändern'.
  - Diverses:** 'Downloads'.
- Mein Konto (Login):** Shows 'Login (Benutzername): mustermann@musterfirma.de' and 'Kunden-Daten: Max Mustermann, Musterfirma, Musterstraße 7, 77777 Musterstadt'.
- Herzlich Willkommen im HORN eShop:** A welcome message and a 'Schnellbestellung' section with a table for adding items to the cart.

| Horn Artikelnummer | Kundenmitrakernummer | Stück | Kommission |
|--------------------|----------------------|-------|------------|
|                    |                      | 1     |            |
|                    |                      | 1     |            |
|                    |                      | 1     |            |

\* Die Registrierung und Bestellung über den HORN eShop ist nur für Kunden aus Deutschland, Belgien und Luxemburg möglich.

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung<br/>Machining</b>                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| <b>Stechbreite<br/>Width of groove</b>               | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| <b>Kapitel / Chapter</b>                             | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

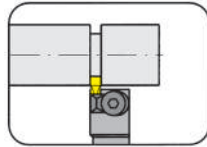
## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove          | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|--|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|  | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                          | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                          |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                          |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                         |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                         |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                         |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                         |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung<br/>Machining</b>       |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving                  | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning             |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off                | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                       |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling               | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| <b>Stechbreite<br/>Width of groove</b> | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| <b>Kapitel / Chapter</b>               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

**EINSTECHSYSTEM 217**  
TOOLING SYSTEM 217

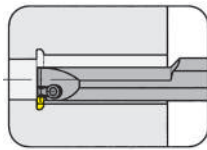
A

**Einstecken**  
- außen -  
Grooving  
- external -

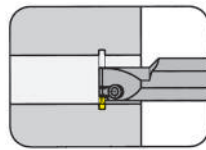


Seite / Page  
A2-A4

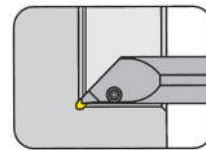
**Einstecken**  
- innen -  
Grooving  
- internal -



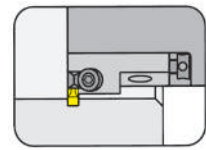
Seite / Page  
A5, A7



Seite / Page  
A6, A8

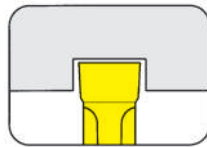


Seite / Page  
A9

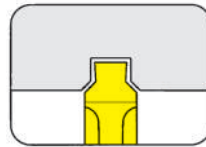


Seite / Page  
A15-A16

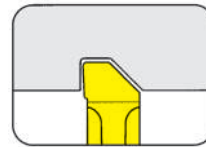
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**217**



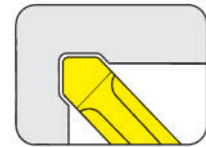
Seite / Page  
A10



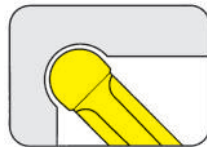
Seite / Page  
A11



Seite / Page  
A12



Seite / Page  
A13



Seite / Page  
A14

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN (außen)

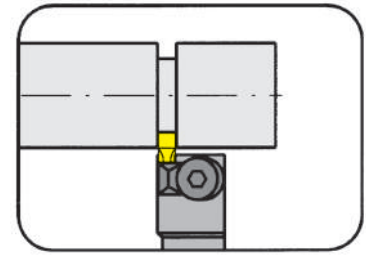
## GROOVING (external)



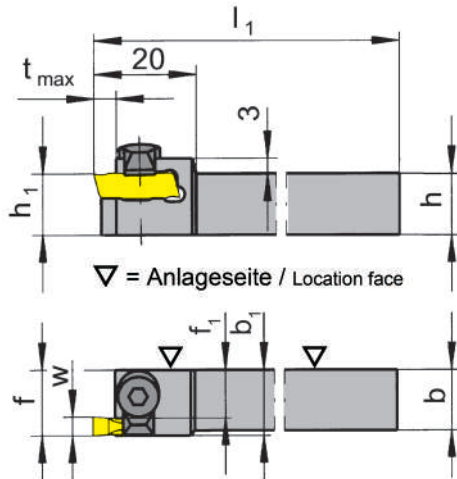
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 240



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 2,7 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L240.1010.01               | 10 | 10 | 80             | 10             | 13             | 11,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5 - 1,7                      |
| R/L240.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 12             | 13             | 11,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.1414.01               | 14 | 14 | 100            | 14             | 14             | 12,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.1616.01               | 16 | 16 | 125            | 16             | 16             | 14,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.2020.01               | 20 | 20 | 125            | 20             | 20             | 18,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.1010.02               | 10 | 10 | 80             | 10             | 13             | 10,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L240.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 12             | 13             | 10,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.1414.02               | 14 | 14 | 100            | 14             | 14             | 11,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.1616.02               | 16 | 16 | 125            | 16             | 16             | 13,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L240.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 20             | 20             | 17,5           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L240....                | 8.3                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |

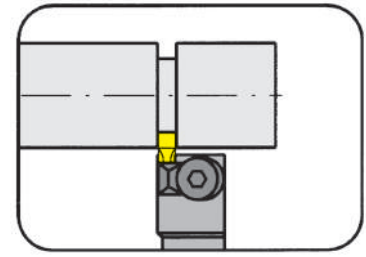
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

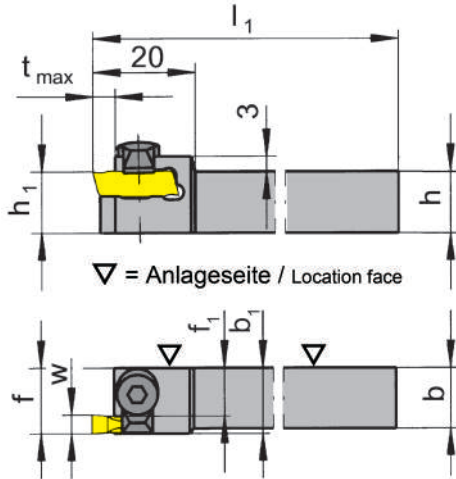
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 240



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,7 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | $l_1$ | $h_1$ | $b_1$ | $f_1$ | f           | $t_{max}$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|-------|-------|-------|-------|-------------|-----------|---------------|--------------------------------|
| R/L240.1010.03               | 10 | 10 | 80    | 10    | 13    | 9,5   | $f_1+w-a_1$ | 4         | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L240.1212.03               | 12 | 12 | 100   | 12    | 13    | 9,5   |             |           |               |                                |
| R/L240.1414.03               | 14 | 14 | 100   | 14    | 14    | 10,5  |             |           |               |                                |
| R/L240.1616.03               | 16 | 16 | 125   | 16    | 16    | 12,5  |             |           |               |                                |
| R/L240.2020.03               | 20 | 20 | 125   | 20    | 20    | 16,5  |             |           |               |                                |
| R/L240.1010.04               | 10 | 10 | 80    | 10    | 15    | 9,8   | $f_1+w-a_1$ | 4         | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L240.1212.04               | 12 | 12 | 100   | 12    | 15    | 9,8   |             |           |               |                                |
| R/L240.1414.04               | 14 | 14 | 100   | 14    | 15    | 9,8   |             |           |               |                                |
| R/L240.1616.04               | 16 | 16 | 125   | 16    | 16    | 10,8  |             |           |               |                                |
| R/L240.2020.04               | 20 | 20 | 125   | 20    | 20    | 14,8  |             |           |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

$w, a_1$  siehe WSP  
 $w, a_1$  see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L240....03              | 8.3                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |
| R/L240....04              | 8.4                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |

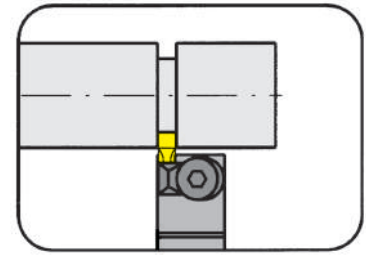
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

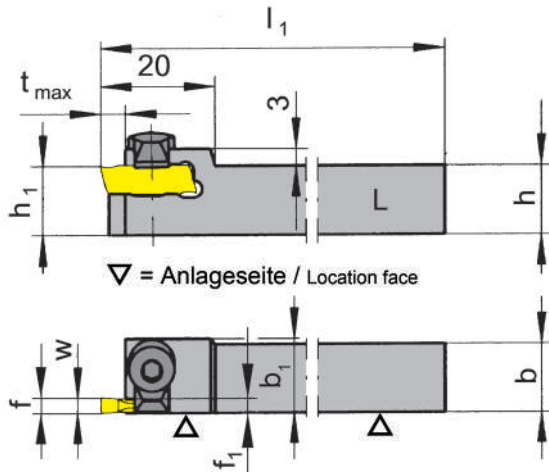
# 248



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 4,0 mm<br>0,5 - 2,7 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| <b>R/L248.1212.01</b>        | 12 | 12 | 95             | 12             | 13             | 1,5            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5 - 1,7                      |
| <b>R/L248.1212.02</b>        | 12 | 12 | 95             | 12             | 13             | 2,5            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 4                | 02            | 1,7 - 2,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L248.1212.0...          | <b>8.3</b>            | <b>5.14</b>            | <b>SW2,5DIN911</b>        |

# EINSTECHEN (innen)

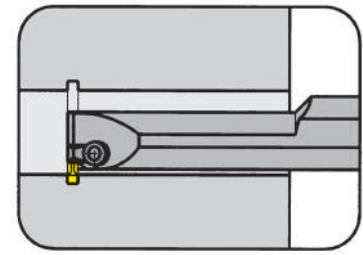
## GROOVING (internal)



A

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

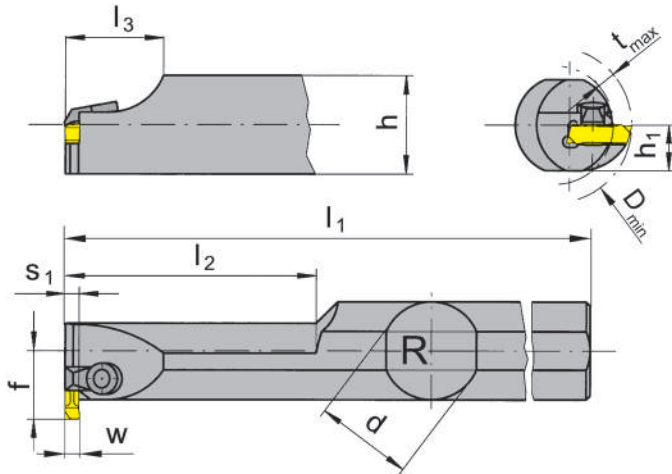
**230/250**



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,7 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,9 - 5,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

lange Ausführung  
long style

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | s <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|----------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L230.0020.01               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L250.0025.01               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 1,5            | 25             | 01            | 0,9 - 1,7                      |
| R/L250.0032.01               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L230.0020.02               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L250.0025.02               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 2,5            | 25             | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L250.0032.02               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L230.0020.03               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L250.0025.03               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 3,5            | 25             | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L250.0032.03               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L230.0020.04               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L250.0025.04               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 5,2            | 25             | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L250.0032.04               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L2...01/02/03           | <b>8.3</b>            | <b>5.14</b>            | <b>SW2,5DIN911</b>        |
| R/L2...04                 | <b>8.4</b>            | <b>5.14</b>            | <b>SW2,5DIN911</b>        |

# EINSTECHEN (innen)

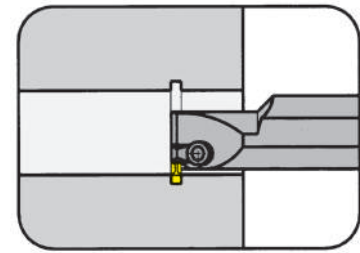
## GROOVING (internal)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

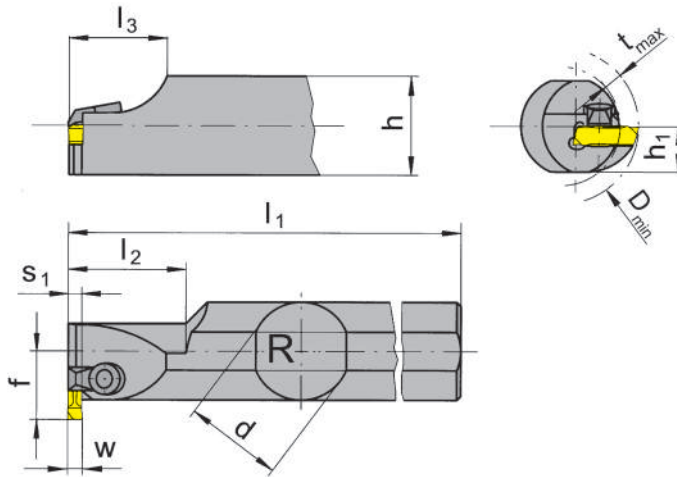
# 233/253



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,7 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,9 - 5,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

kurze Ausführung  
short style

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | s <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|----------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L233.0020.01               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L253.0025.01               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 1,5            | 25             | 01            | 0,9 - 1,7                      |
| R/L253.0032.01               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L233.0020.02               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L253.0025.02               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 2,5            | 25             | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L253.0032.02               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L233.0020.03               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L253.0025.03               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 3,5            | 25             | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L253.0032.03               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L233.0020.04               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L253.0025.04               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 5,2            | 25             | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L253.0032.04               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L2...01/02/03           | 8.3                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |
| R/L2...04                 | 8.4                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |



# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

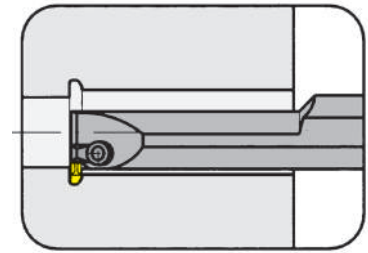


A

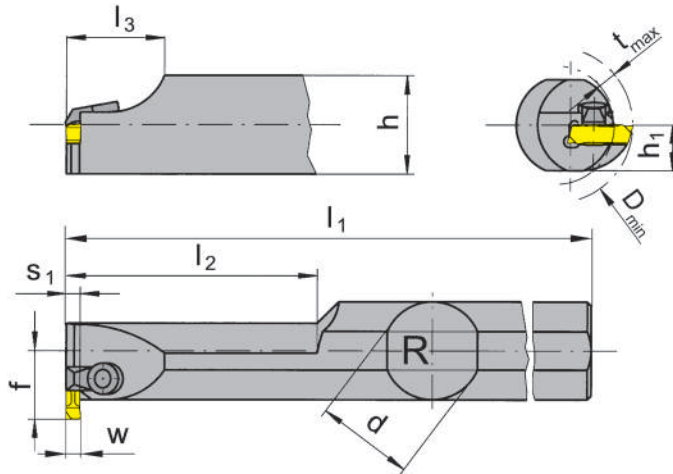
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 234/254



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,7 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,9 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



lange Ausführung  
für Formplatten  
long style for special insert shapes

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | s <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|----------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L234.0020.01               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L254.0025.01               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 1,5            | 25             | 01            | 0,9 - 1,7                      |
| R/L254.0032.01               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L234.0020.02               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L254.0025.02               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 2,5            | 25             | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L254.0032.02               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L234.0020.03               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L254.0025.03               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 3,5            | 25             | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L254.0032.03               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L234.0020.04               | 20 | 180            | 60             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             |               |                                |
| R/L254.0025.04               | 25 | 250            | 80             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 5,2            | 25             | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L254.0032.04               | 32 | 250            | 80             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L2...01/02/03           | 8.3                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |
| R/L2...04                 | 8.4                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |

# EINSTECHEN (innen)

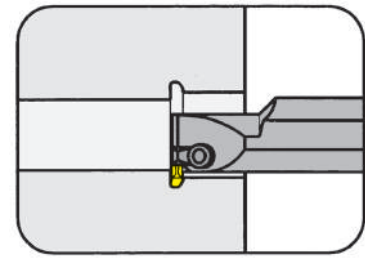
## GROOVING (internal)



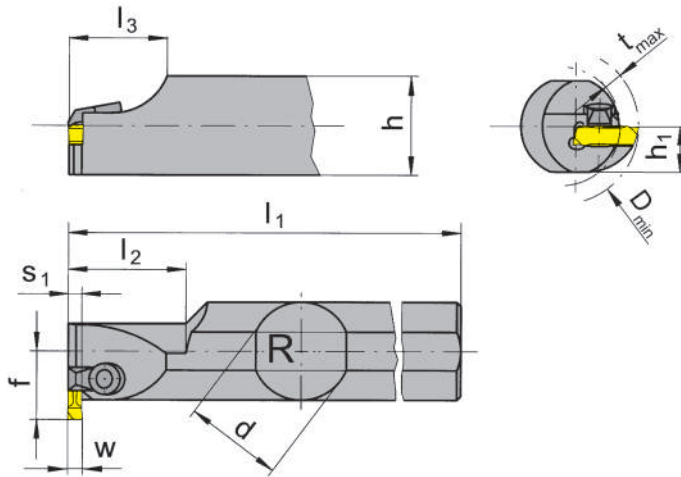
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 235/255



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,7 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,9 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

kurze Ausführung  
für Formplatten  
short style for special insert shapes

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | s <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|----------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L235.0020.01               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             | 01            | 0,9 - 1,7                      |
| R/L255.0025.01               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 1,5            | 25             |               |                                |
| R/L255.0032.01               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L235.0020.02               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L255.0025.02               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 2,5            | 25             |               |                                |
| R/L255.0032.02               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L235.0020.03               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L255.0025.03               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 3,5            | 25             |               |                                |
| R/L255.0032.03               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |
| R/L235.0020.04               | 20 | 130            | 25             | 18 | 9,0            | 13,3 | 20               | 3,0              |                | 18             | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L255.0025.04               | 25 | 150            | 30             | 23 | 11,5           | 17,5 | 25               | 4,7              | 5,2            | 25             |               |                                |
| R/L255.0032.04               | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 21,0 | 32               | 4,7              |                | 25             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L2...01/02/03           | 8.3                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |
| R/L2...04                 | 8.4                   | 5.14                   | SW2,5DIN911               |

# ECKENFREISTECHEN (innen)

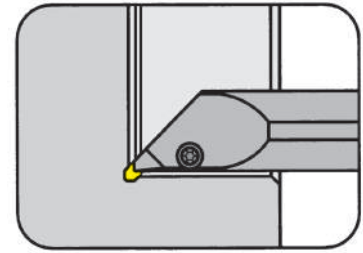
## GROOVING CORNER RELIEFS (internal)



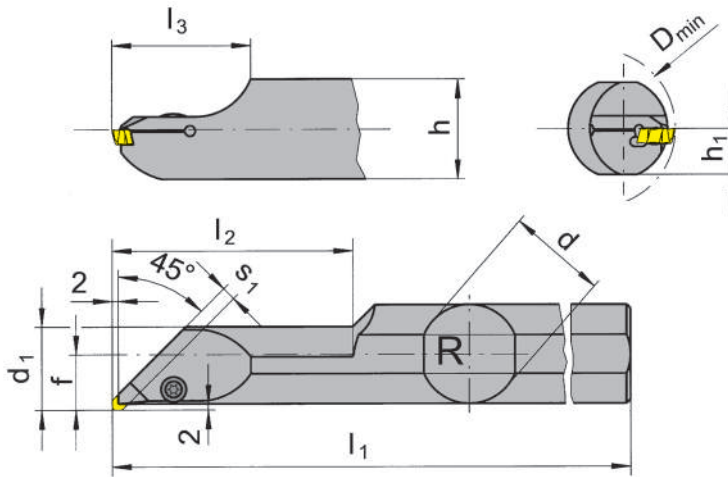
A

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**245**



Bohrungs-Ø ab Bore Ø from 20,0 mm



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type

ähnlich DIN 509 Form "F"  
similar to DIN 509 form "F"

| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | f  | d <sub>1</sub> | s <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | D <sub>min</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L245.0020.02               | 20 | 18 | 9              | 180            | 12 | 17,2           | 2,5            | 60,43          | 35,60          | 20               | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| R/L245.0032.02               | 32 | 30 | 15             | 250            | 18 | 28,2           |                | 80,00          | 41,60          | 31               |               |                                |
| R/L245.0020.03               | 20 | 18 | 9              | 180            | 12 | 17,2           | 3,5            | 60,00          | 35,00          | 20               | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| R/L245.0032.03               | 32 | 30 | 15             | 250            | 18 | 28,2           |                | 80,64          | 41,82          | 31               |               |                                |
| R/L245.0020.04               | 20 | 18 | 9              | 180            | 12 | 17,2           | 5,2            | 60,99          | 36,17          | 20               | 04            | 3,7 - 5,3                      |
| R/L245.0032.04               | 32 | 30 | 15             | 250            | 18 | 28,2           |                | 80,99          | 42,17          | 31               |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Zylinderschraube<br>Cylindrical Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|---------------------------------------|---|
| R/L245.00...              | <b>51.27.984P</b>                     | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)



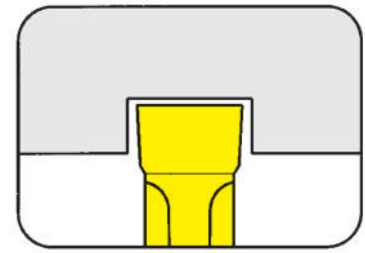
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 217

#### INDEXABLE INSERT Type

Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

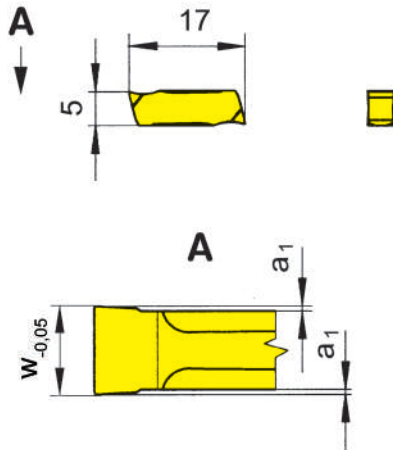
Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN471/472  
0,5 - 5,2 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 230  
Type 232  
233  
240  
248  
250  
253



Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,02$  mm  
Indexability length  $\pm 0,02$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|------|----------------|---------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|
| 217.0050.00                  | 0,50 | 0,57 | 0,06           | 01            | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0060.00                  | 0,60 | 0,67 | 0,06           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0070.00                  | 0,70 | 0,77 | 0,06           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0080.00                  | 0,80 | 0,87 | 0,06           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0090.00                  | 0,90 | 0,97 | 0,06           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0100.00                  | 1,00 | 1,07 | 0,06           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0110.00                  | 1,10 | 1,24 | 0,10           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0130.00                  | 1,30 | 1,44 | 0,10           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 217.0160.00                  | 1,60 | 1,74 | 0,10           |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      |      |
| 217.0185.00                  | 1,85 | 1,99 | 0,10           |               | 02  | ▲    |     | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |
| 217.0215.00                  | 2,15 | 2,29 |                | ▲             |     |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 217.0265.00                  | 2,65 | 2,79 |                | ▲             |     |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 217.0315.00                  | 3,15 | 3,29 | 0,10           | 03            | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 217.0415.00                  | 4,15 | 4,29 | 0,10           | 04            | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 217.0515.00                  | 5,15 | 5,29 |                |               | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
|                              |      |      |                |               | P   | ●    | ●   | ●   | ●    | ●    |      |      |
|                              |      |      |                |               | M   | ○    |     | ○   |      | ●    |      |      |
|                              |      |      |                |               | K   | ●    |     |     |      | ●    |      |      |
|                              |      |      |                |               | N   | ●    |     |     |      | ●    |      |      |
|                              |      |      |                |               | S   | ○    |     |     |      | ●    |      |      |
|                              |      |      |                |               | H   |      |     |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

#### Max. Stechtiefen nur bei Breiten $\geq 1,1$ mm erreichbar

Schmälere Schneidplatten sind in der Stechtiefe begrenzt auf  $t_{\max} = 1$  mm, größere Tiefen sind abhängig vom  $\emptyset$  zu betrachten.

#### Max. depth of groove can be reached only with width of cut $\geq 1,1$ mm

Smaller inserts have a limited depth of groove  $t_{\max} = 1$  mm and deeper depths are depending on  $\emptyset$  of workpiece.

# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)



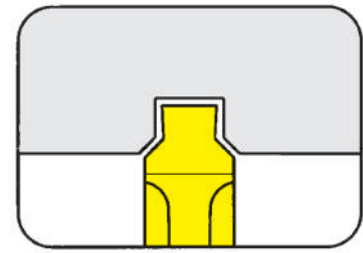
A

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 217

#### INDEXABLE INSERT Type

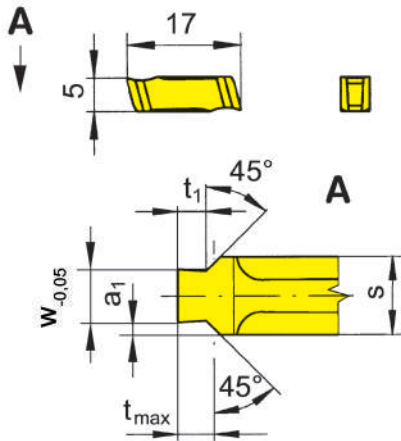
Seegerringnuten Circlip grooves DIN471/472  
 Nutnennbreite Nw Width of circlip Nw 1,10 - 4,15 mm

mit Nutaußenkantenfasung  
 with chamfer



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ 234  
 Type 235  
 240  
 248  
 254  
 255



bei Sonderabmessungen  
 bitte angeben: w, t<sub>1</sub>, t<sub>max</sub>  
 for special dimensions  
 please state: w, t<sub>1</sub>, t<sub>max</sub>

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | t <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | s   | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|------------------------------|------|------|----------------|----------------|------------------|-----|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| 217.1101.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,19           | 0,20             | 2,5 | 02            |      |     | ▲    |      |      |      |
| 217.1102.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,24           | 0,25             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1103.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,29           | 0,30             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1104.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,33           | 0,35             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1105.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,36           | 0,40             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1306.25                  | 1,30 | 1,44 | 0,54           | 0,45           | 0,55             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1607.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,60           | 0,70             | 3,3 |               | Δ    | Δ   | ▲    |      |      |      |
| 217.1608.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,75           | 0,85             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1609.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,85           | 1,00             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1810.33                  | 1,85 | 1,99 | 0,67           | 0,85           | 1,00             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.1812.33                  | 1,85 | 1,99 | 0,67           | 1,10           | 1,25             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.2115.43                  | 2,15 | 2,29 | 1,02           | 1,35           | 1,50             |     |               |      |     |      |      |      | 4,3  |
| 217.2616.43                  | 2,65 | 2,79 | 0,77           | 1,35           | 1,50             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.2617.43                  | 2,65 | 2,79 | 0,77           | 1,60           | 1,75             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.3118.53                  | 3,15 | 3,29 | 1,02           | 1,60           | 1,75             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.4120.53                  | 4,15 | 4,29 | 0,52           | 1,85           | 2,00             |     |               |      |     |      |      |      |      |
| 217.4125.53                  | 4,15 | 4,29 | 0,52           | 2,35           | 2,50             |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               |      |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
 Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
 Carbide grades

# EINSTECHEN (außen und innen)

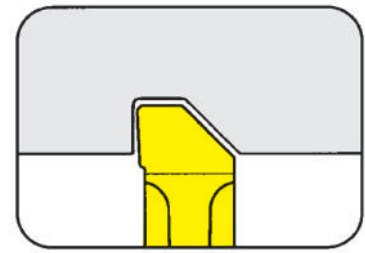
## GROOVING (external and internal)



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 217

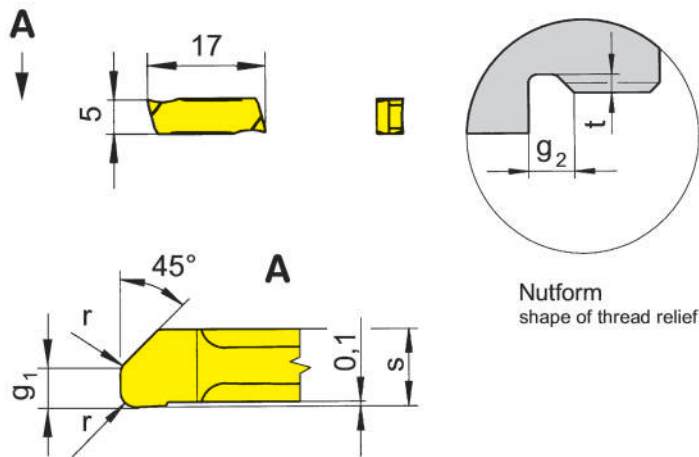
#### INDEXABLE INSERT Type

Gewindefreistiche DIN 76 "Kurzausführung"  
Thread relief DIN 76 "Short form"



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 234  
Type 235  
240  
248  
254  
255



Nutform  
shape of thread relief

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | P    | r   | s   | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|---|------|-----|-----|----------------|----------------|------------------|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| R/L217.1050.17                                    | 0,50 | 0,2 | 1,7 | 1,25           | 1,75           | 0,50             | 01            |      |     |      |      |      |      |
| R/L217.1060.27                                    | 0,60 |     |     | 1,50           | 2,05           | 0,55             | 02            |      | ΔΔ  |      |      |      |      |
| R/L217.1070.27                                    | 0,70 | 0,4 | 2,7 | 1,75           | 2,35           | 0,60             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L217.1080.27                                    | 0,80 |     |     | 2,00           | 2,70           | 0,70             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L217.1100.37                                    | 1,00 | 0,6 | 3,7 | 2,50           | 3,40           | 0,90             | 03            |      | ▲Δ  |      |      |      |      |
| R/L217.1125.53                                    | 1,25 | 0,6 | 5,3 | 3,20           | 4,25           | 1,05             | 04            |      | ΔΔ  |      |      |      |      |
| R/L217.1150.53                                    | 1,50 | 0,8 |     | 3,80           | 5,00           | 1,20             |               |      | ΔΔ  |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |      |     |     |                |                |                  |               | P    | •   |      |      |      |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |     |     |                |                |                  |               | M    |     |      |      |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |     |     |                |                |                  |               | K    |     |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |     |     |                |                |                  |               | N    |     |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |     |     |                |                |                  |               | S    |     |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |     |     |                |                |                  |               | H    |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

#### External machining:

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

#### Innenbearbeitung:

Rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

#### Internal machining:

Use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

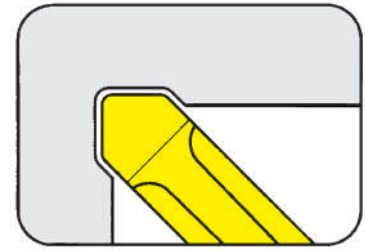
# ECKENFREISTECHEN (innen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (internal)

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 217

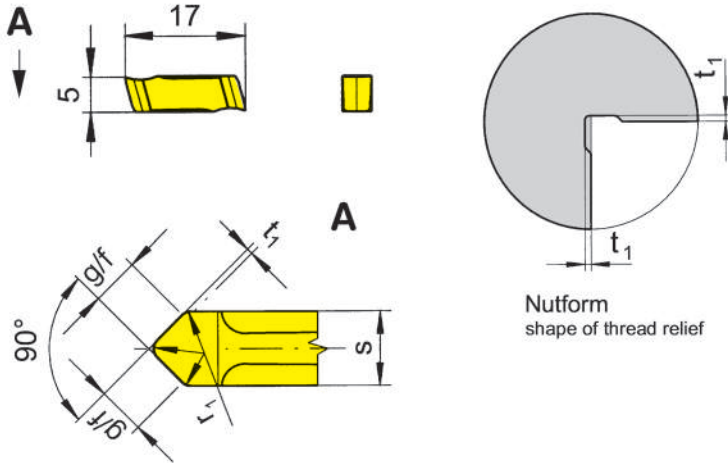
#### INDEXABLE INSERT Type

Eckenfreistriche ähnlich DIN 509 Form "F"  
Corner reliefs similar to DIN 509 form "F"



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 245  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | $r_1$ | $g_f$ | s   | $t_1$ | $D_{min}$ | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-----------|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| 217.0602.24                  | 0,6   | 1,7   | 2,4 | 0,2   | 20        | 02            |      | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 217.0603.33                  | 0,6   | 2,3   | 3,3 | 0,3   | 23        | 03            |      | ▲   |      |      |      |      |
| 217.1002.30                  | 1,0   | 2,1   | 3,0 | 0,2   | 22        | 03            |      |     |      |      |      |      |
| 217.1004.50                  | 1,0   | 3,6   | 5,0 | 0,4   | 27        | 04            |      |     |      |      |      |      |
| 217.1603.50                  | 1,6   | 3,6   | 5,0 | 0,3   | 27        | 04            |      |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|--|
| P | • | • |  |  |  |  |
| M |   |   |  |  |  |  |
| K |   |   |  |  |  |  |
| N |   |   |  |  |  |  |
| S |   |   |  |  |  |  |
| H |   |   |  |  |  |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

# ECKENFREISTECHEN (innen)

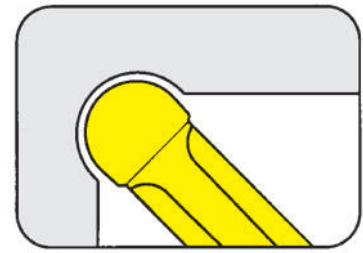
## GROOVING CORNER RELIEFS (internal)



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 217

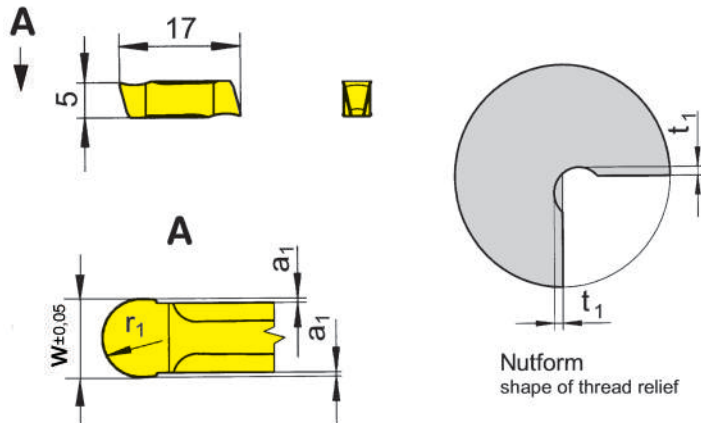
#### INDEXABLE INSERT Type

Vollradius Full radius r 1,0 - 2,5 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 245  
Type



Nutform  
shape of thread relief

| Bestellnummer<br>Part number                      | $r_1$ | w | $a_1$ | $t_1$ | $D_{min}$ | Größe<br>Size |   | K10 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|---|-------|---|-------|-------|-----------|---------------|---|-----|-----|------|------|------|------|
| 217.0010.20                                       | 1,0   | 2 | 0,1   | 0,75  | 20        | 02            |   | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |
| 217.0015.30                                       | 1,5   | 3 | 0,1   | 1,00  | 20        | 03            |   | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |
| 217.0020.40                                       | 2,0   | 4 |       | 1,25  | 20        | 04            |   |     | ▲   |      | ▲    |      |      |
| 217.0025.50                                       | 2,5   | 5 | 0,1   | 1,50  |           |               |   | Δ   | ▲   |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |       |   |       |       |           |               | P | •   | •   | •    | •    |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |       |   |       |       |           |               | M | ◦   |     |      |      | •    |      |
| ◦ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |       |   |       |       |           |               | K | •   |     |      |      | •    |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |       |   |       |       |           |               | N | •   |     |      |      | •    |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |       |   |       |       |           |               | S | ◦   |     |      |      | •    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |       |   |       |       |           |               | H |     |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN (innen)

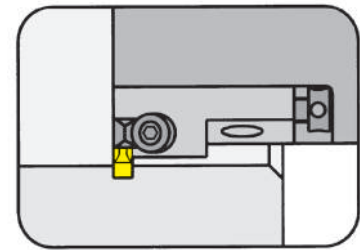
## GROOVING (internal)



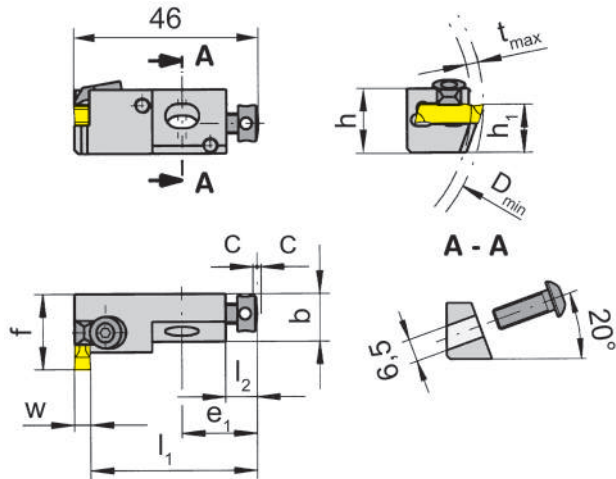
A

**KURZKLEMMHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

**232**



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      40,0 mm



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $h_1$ | f  | h  | b  | $l_1$ | $D_{min}$ | $t_{max}$ | $e_1$ | $l_2$ | c | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|----|----|----|-------|-----------|-----------|-------|-------|---|---------------|--------------------------------|
| <b>R/L232.1212.01</b>        | 12    | 19 | 16 | 12 | 44,4  | 40        | 3         | 19    | 8     | 1 | 01            | 0,9 - 1,7                      |
| <b>R/L232.1212.02</b>        | 12    | 19 | 16 | 12 | 43,4  | 40        | 3         | 19    | 8     | 1 | 02            | 1,7 - 2,7                      |
| <b>R/L232.1212.03</b>        | 12    | 19 | 16 | 12 | 42,4  | 40        | 3         | 19    | 8     | 1 | 03            | 2,7 - 3,7                      |
| <b>R/L232.1212.04</b>        | 12    | 19 | 16 | 12 | 40,7  | 40        | 3         | 19    | 8     | 1 | 04            | 3,7 - 5,3                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Einbaumaße siehe Folgeseite  
Dimensions of seating see following page

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

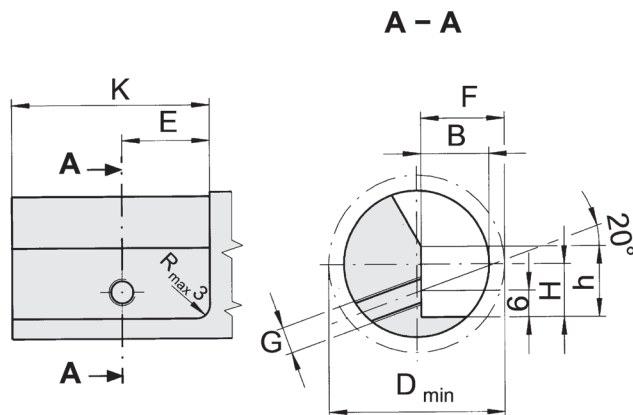
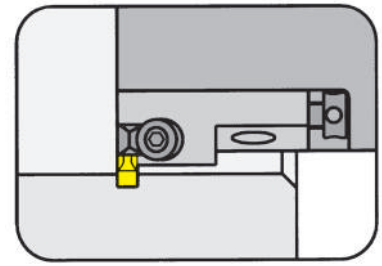
| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | Spann-<br>element<br>Clamp | Befestigungs-<br>schraube<br>Screw | Schraube<br>Screw | Spann-<br>schraube<br>Screw | Stellschraube<br>Adjust screw axial | Inbus-<br>Schlüssel<br>Wrench |
|------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| R/L232.1212.01/02/03         | <b>8.3</b>                 | <b>6.20.232</b>                    | <b>4.08.913</b>   | <b>5.14</b>                 | <b>5.08.020</b>                     | <b>SW2,5DIN911</b>            |
| R/L232.1212.04               | <b>8.4</b>                 | <b>6.20.232</b>                    | <b>4.08.913</b>   | <b>5.14</b>                 | <b>5.08.020</b>                     | <b>SW2,5DIN911</b>            |

# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

**EINBAUMASSE KURZKLEMMHALTER Typ**  
SEATING DIMENSIONS CARTRIDGE type

# 232



| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | F  | G  | H  | K  | E  | B    | h  | D <sub>min</sub> | Befestigungsschraube<br>Fastening screw |
|------------------------------|----|----|----|----|----|------|----|------------------|---|
| <b>232.1212...</b>           | 19 | M6 | 12 | 45 | 20 | 15,5 | 16 | 40               | <b>6.20.232</b>                         |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Bremssattel "Dichtnut drehen"**

Über einen Plandrehkopf wird die Bohrstange zum Stechen der Dichtnut angesteuert.

Die Bohrstange mit Einschnürung im Schaftbereich wegen der Faustöffnung des Bremssattels, ist mit einer besonders für Mehrfachbohrstangen geeigneten Spreizspannung versehen. Die Formplatte Typ 231 ist mit einer Spitze als Spanteiler geschliffen, um Rollspäne im Nutgrund zu vermeiden.

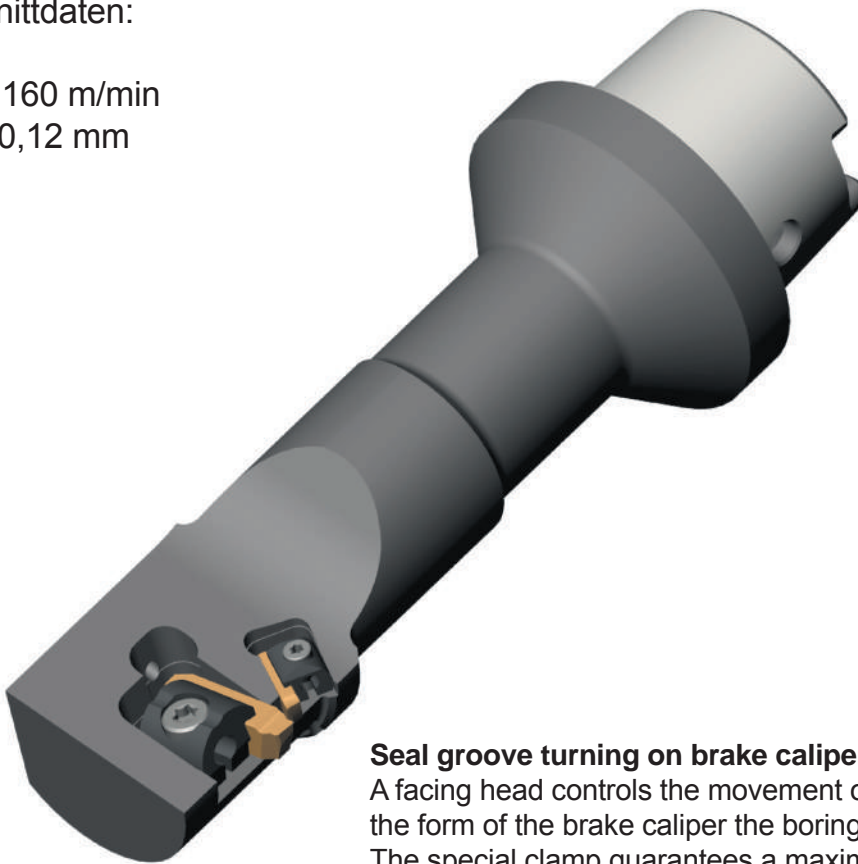
Erzielbare Rundheit der Nut in der Serie ausgewertet bei diesem Verfahren 0,06 mm (.002").

**Material: GGG40**

Schnittdaten:

$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,12 \text{ mm}$$



**Nutform**  
Profile of groove

**Seal groove turning on brake caliper**

A facing head controls the movement of the boring bar. Due to the form of the brake caliper the boring bar has a specific design. The special clamp guarantees a maximum clamping rigidity of the insert.

To avoid remaining swarfs in the groove the insert of type 231 has a clip divider ground on the cutting edge.

Possible roundness of the groove appr. 0,06 mm (.002").

Material: GGG40

Cutting data:

$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,12 \text{ mm}$$

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|--|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |  |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |  |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |  |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |  |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |  |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |  |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |  |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |  |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |  |

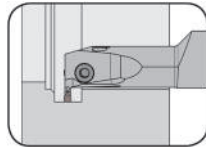
## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |   |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |   |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |   |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           | • |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |   |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |   |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |   |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |   |

**EINSTECHSYSTEM 209**  
TOOLING SYSTEM 264

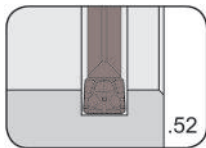
**B**

**Klemmhalter Typ**  
Toolholder type  
**B209**

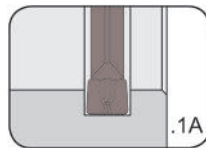


Seite / Page  
B2

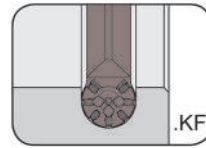
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**S209**



Seite / Page  
B3



Seite / Page  
B4



Seite / Page  
B5

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

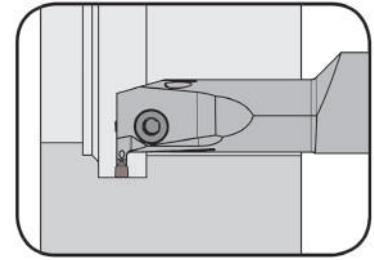
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



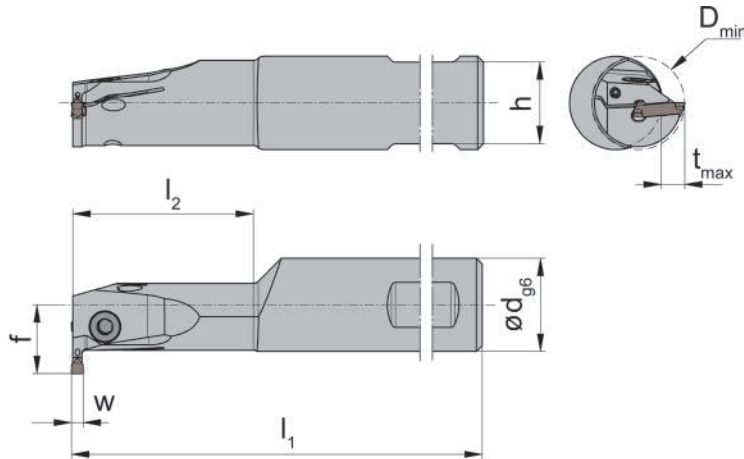
B

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**B209**



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 16,0 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm  |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S209  
Type

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                   | d        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h        | f            | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|--|----------|----------------|----------------|----------|--------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB209.0016.1.02.IK<br>R/LB209.0020.1.12.IK   | 16<br>20 | 110            | 30             | 14<br>18 | 11,8<br>15,3 | 16<br>18         | 3,5<br>5,0       | 20            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LB209.0016.1.025.IK<br>R/LB209.0020.1.125.IK | 16<br>20 | 110            | 30             | 14<br>18 | 11,8<br>15,3 | 16<br>18         | 3,5<br>5,0       | 25            | 2,5 - 3,0                      |
| R/LB209.0016.1.03.IK<br>R/LB209.0020.1.13.IK   | 16<br>20 | 110            | 30             | 14<br>18 | 11,8<br>15,3 | 16<br>18         | 3,5<br>5,0       | 30            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB209.00...             | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

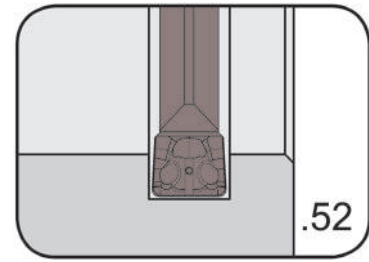


**B**

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

**S209**  
mit Spanformung  
with chip forming

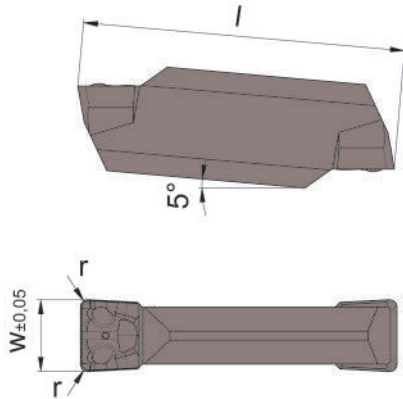


|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 3,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B209  
Type



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,05 mm  
Indexability length  
± 0,05 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | l  | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | AS45 |
|------------------------------|-----|-----|----|---------------|---|-----|------|------|
| <b>S209.0200.52</b>          | 2,0 | 0,2 | 9  | 20            |   |     |      | ▲    |
| <b>S209.0250.52</b>          | 2,5 | 0,2 | 10 | 25            |   |     |      | •    |
| <b>S209.0300.52</b>          | 3,0 | 0,2 | 10 | 30            |   |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | P |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | M |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | K |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | N |     |      | ○    |
|                              |     |     |    |               | S |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | H |     |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

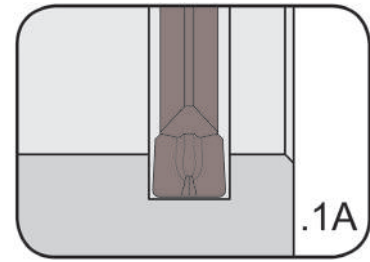
## GROOVING and SIDE TURNING



B

**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S209**  
mit Spanformung  
with chip forming

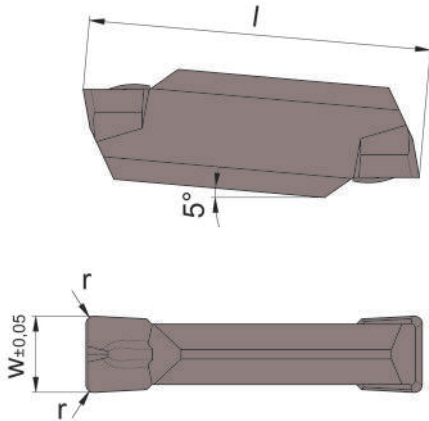


|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 3,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B209  
Type



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,05 mm  
Indexability length  
± 0,05 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | l  | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | AS45 |
|------------------------------|-----|-----|----|---------------|---|-----|------|------|
| S209.0200.1A2                | 2,0 | 0,2 | 9  | 20            |   |     |      | ▲    |
| S209.0250.1A2                | 2,5 | 0,2 | 10 | 25            |   |     |      |      |
| S209.0300.1A2                | 3,0 | 0,2 | 10 | 30            |   |     |      |      |
|                              |     |     |    |               | P |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | M |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | K |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | N |     |      | o    |
|                              |     |     |    |               | S |     |      | •    |
|                              |     |     |    |               | H |     |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



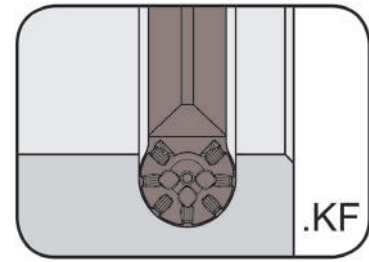
B

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S209

mit Spanformung  
with chip forming

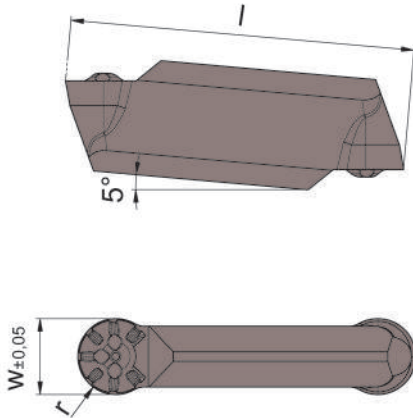


|             |                 |                |
|-------------|-----------------|----------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 3,0 mm   |
| Vollradius  | Full radius     | r 1,0 - 1,5 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B209  
Type



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,05 mm  
Indexability length  
± 0,05 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | l  | Größe<br>Size | K10 | MG12 | AS45 |
|------------------------------|---|-----|----|---------------|-----|------|------|
| S209.0010.KF2                | 2 | 1,0 | 9  | 20            |     |      | ▲    |
| S209.0015.KF3                | 3 | 1,5 | 10 | 30            |     |      |      |

|   |                      |  |  |  |   |  |   |
|---|----------------------|--|--|--|---|--|---|
| ▲ ab Lager / on stock                             | Δ 4 Wochen / 4 weeks |  |  |  | P |  | • |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |                      |  |  |  | M |  | • |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |                      |  |  |  | K |  | • |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |                      |  |  |  | N |  | o |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |                      |  |  |  | S |  | • |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |                      |  |  |  | H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

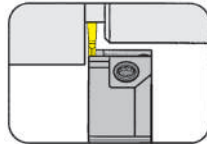
| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

**EINSTECHSYSTEM 264**  
TOOLING SYSTEM 264

**C**

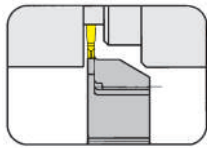
**C**

**Klemmhalter  
mit Schraubklemmung**  
Toolholder  
with screwed clamping



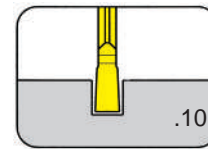
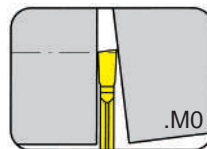
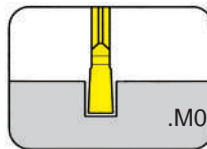
Seite / Page  
C2-C4

**Klemmhalter  
mit Selbstklemmung**  
Toolholder  
with self clamping



Seite / Page  
C5

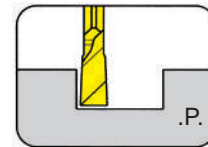
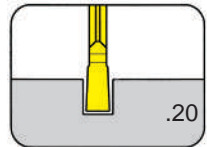
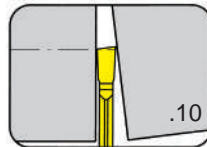
**Wendeschneidplatten  
Typ**  
Indexable inserts type  
**S264 / 264**



Seite / Page  
C6

Seite / Page  
C7

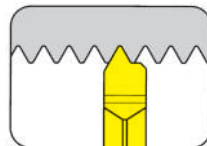
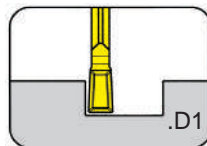
Seite / Page  
C8



Seite / Page  
C9

Seite / Page  
C10

Seite / Page  
C11



Seite / Page  
C12

Seite / Page  
C13

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and BORING

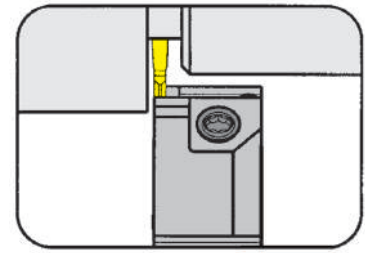


### KLEMMHALTER Typ

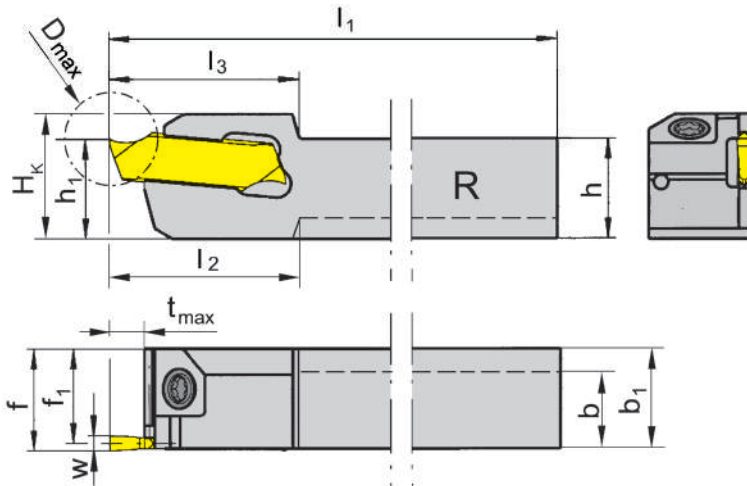
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



Stechtiefe bis                      Depth of groove up to                      16,0 mm  
Stechbreite                          Width of groove                                      1,5 - 2,0 mm



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ        264  
Type      S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>K</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.01              | 8  | 8  |                | 17,5           |                | 8              | 10             | 9,25           | 10 |                  |     | 22               | 12,5           |               |
| R/LH264.1010.01              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 4                | 1,5 | 22               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.01              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 22               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.01              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.11              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.11              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 20               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.11              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.21              | 12 | 12 | 120            | -              | 22,0           | 12             | -              | 11,25          | 12 | 13               | 1,5 | 26               | 15,5           | 01            |
| R/LH264.1616.21              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 19,5           |               |
| R/LH264.1010.02              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 4                | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.02              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     |                  | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.02              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.12              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.12              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     |                  | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.12              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.22              | 12 | 12 | 120            | -              | 25,0           | 12             | -              | 11,00          | 12 | 16               | 2,0 | 32               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1616.22              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 19,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH264....               | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

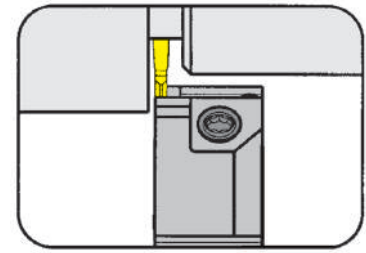


### KLEMMHALTER Typ

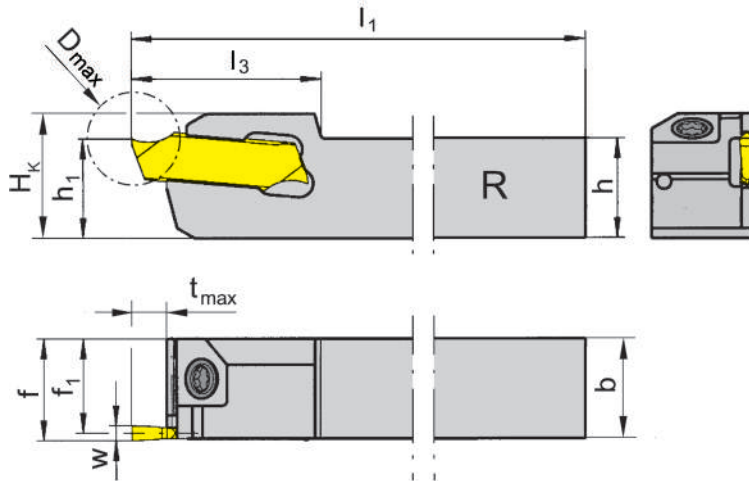
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.03              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,75          | 12 | 4                | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.03              | 16 | 16 | 120            | 17,5           | 16             | 14,75          | 16 | 4                | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.13              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.13              | 16 | 16 | 120            | 19,0           | 16             | 14,75          | 16 | 10               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.23              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,75          | 12 | 16               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.23              | 16 | 16 | 120            | 25,0           | 16             | 14,75          | 16 | 16               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

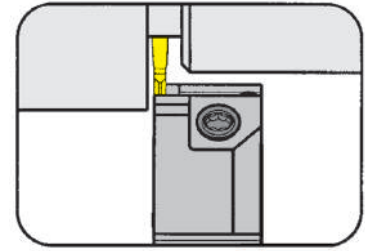


### KLEMMHALTER Typ

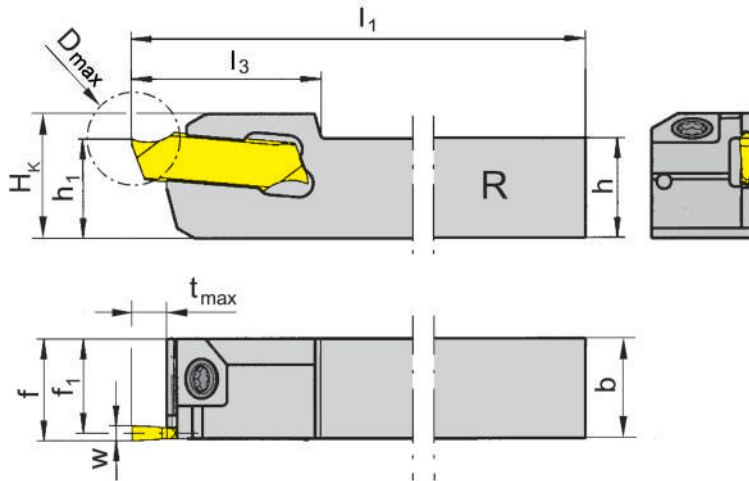
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|---|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.04              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,5           | 12 | 5                | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.04              | 16 | 16 |                |                |                |                |    |                  |   |                  |                |               |
| R/LH264.1212.14              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,5           | 12 | 10               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.14              | 16 | 16 |                |                |                |                |    |                  |   |                  |                |               |
| R/LH264.1212.24              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,5           | 12 | 16               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.24              | 16 | 16 |                |                |                |                |    |                  |   |                  |                |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

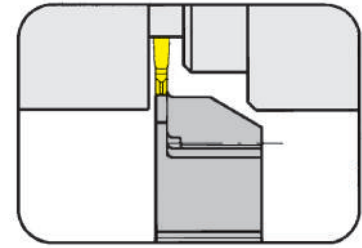


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H264

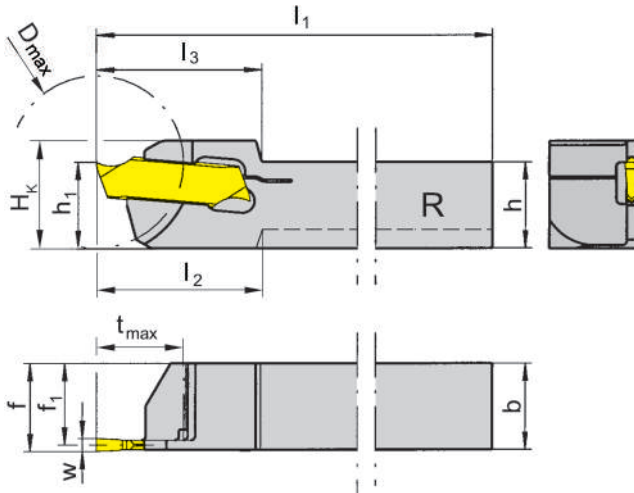
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 10,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.51              | 8  | 8  | 120            | 18             | 18             | 10             | 7,25           | 8  | 7                | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.61              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.62              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 20               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.62              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 11,00          | 12 | 10               | 2,0 | 20               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1212.63              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1212.64              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,50          | 12 | 10               | 3,0 | 32               | 14,5           | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!

**Ersatzteile**

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH264....               | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



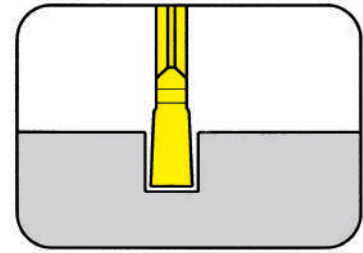
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

#### INDEXABLE INSERT Type

Stechtiefe bis 16,0 mm  
 Stechbreite 1,5 - 3,0 mm

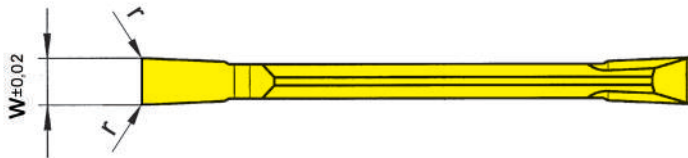
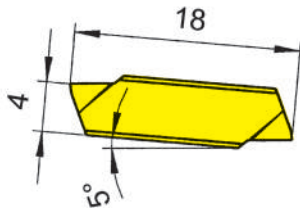
Depth of groove up to 16,0 mm  
 Width of groove 1,5 - 3,0 mm

präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ H264  
 Type



Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| 264.0150.M0                  | 1,5 | 0,05 | 01            | ▲    | ▲    |      |      |
| 264.0200.M0                  | 2,0 | 0,05 | 02            | ▲    | ▲    |      |      |
| 264.0250.M0                  | 2,5 | 0,10 | 03            | ▲    | ▲    |      |      |
| 264.0300.M0                  | 3,0 | 0,10 | 04            | ▲    | ▲    |      |      |
|                              |     |      |               | P    | o    | •    |      |
|                              |     |      |               | M    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | K    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | N    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | S    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
 Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
 Carbide grades



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

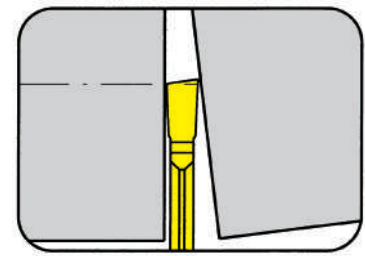
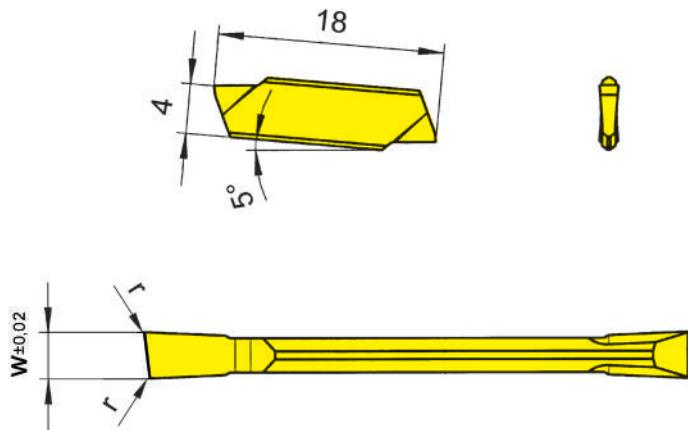


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

#### INDEXABLE INSERT Type

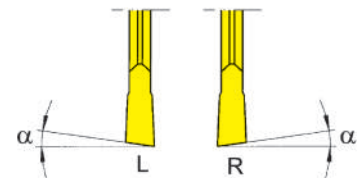
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | α         | Größe<br>Size | MG12       | TN35       | Ti25 | TA45 |
|---|-----|------|-----------|---------------|------------|------------|------|------|
|   |     |      |           |               |            |            |      |      |
| R/L264.0815.M0<br>R/L264.1515.M0  | 1,5 | 0,05 | 8°<br>15° | 01            | Δ/▲<br>▲/Δ | ▲/Δ<br>▲/Δ |      |      |
| R/L264.0820.M0<br>R/L264.1520.M0  | 2,0 | 0,05 | 8°<br>15° | 02            | Δ/Δ<br>Δ/Δ | Δ/Δ<br>▲/Δ |      |      |
| R/L264.0825.M0<br>R/L264.1525.M0  | 2,5 | 0,10 | 8°<br>15° | 03            | /Δ<br>Δ/Δ  | Δ/Δ<br>▲/  |      |      |
| R/L264.0830.M0<br>R/L264.1530.M0  | 3,0 | 0,10 | 8°<br>15° | 04            | /Δ<br>Δ/Δ  |            | Δ/Δ  |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |      |           |               | P          | ○          | ●    |      |
|   |     |      |           |               | M          | ●          | ●    |      |
|   |     |      |           |               | K          | ●          | ●    |      |
|   |     |      |           |               | N          | ●          | ●    |      |
|   |     |      |           |               | S          | ●          | ●    |      |
|   |     |      |           |               | H          |            |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

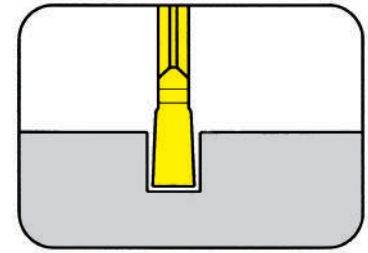
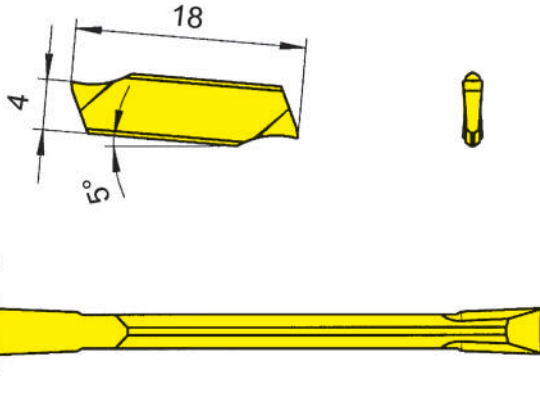


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| 264.0150.10                  | 1,5 | 0,05 | 01            | ▲    | ▲    |      |      |
| 264.0200.10                  | 2,0 | 0,05 | 02            | ▲    | ▲    |      |      |
| 264.0250.10                  | 2,5 | 0,10 | 03            | △    | ▲    |      |      |
| 264.0300.10                  | 3,0 | 0,10 | 04            | △    | ▲    |      |      |
|                              |     |      |               | P    | o    | •    |      |
|                              |     |      |               | M    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | K    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | N    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | S    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

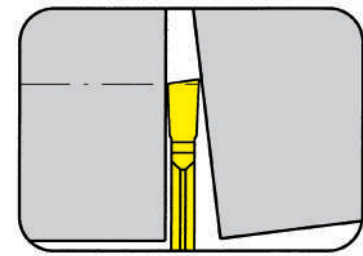
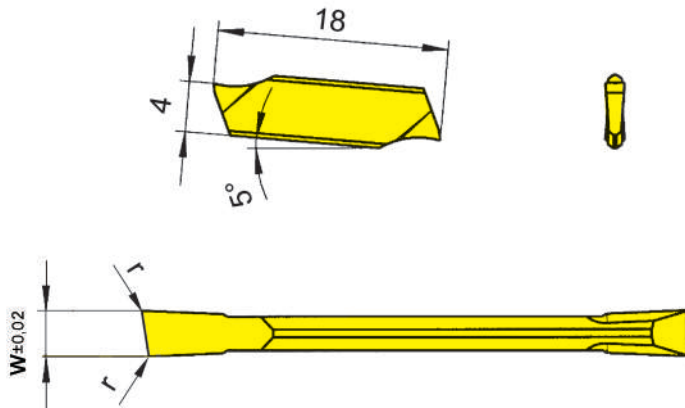


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

#### INDEXABLE INSERT Type

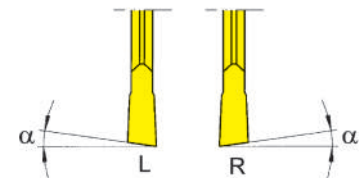
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | α         | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |            |            |      |  |
|---|-----|------|-----------|---------------|-----------------------------|------------|------------|------|--|
|   |     |      |           |               | MG12                        | TN35       | Ti25       | TA45 |  |
| R/L264.0815.10<br>R/L264.1515.10  | 1,5 | 0,05 | 8°<br>15° | 01            | Δ/Δ<br>▲/▲                  | ▲/▲<br>▲/▲ |            |      |  |
| R/L264.0820.10<br>R/L264.1520.10  | 2,0 | 0,05 | 8°<br>15° | 02            | ▲/Δ<br>▲/Δ                  | ▲/▲<br>▲/▲ |            |      |  |
| R/L264.0825.10<br>R/L264.1525.10  | 2,5 | 0,10 | 8°<br>15° | 03            |                             | ▲/Δ<br>▲/Δ |            |      |  |
| R/L264.0830.10<br>R/L264.1530.10  | 3,0 | 0,10 | 8°<br>15° | 04            |                             |            | Δ/Δ<br>▲/▲ |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |      |           |               | P                           | ○          | ●          |      |  |
|   |     |      |           |               | M                           | ●          | ●          |      |  |
|   |     |      |           |               | K                           | ●          | ●          |      |  |
|   |     |      |           |               | N                           | ●          | ●          |      |  |
|   |     |      |           |               | S                           | ●          | ●          |      |  |
|   |     |      |           |               | H                           |            |            |      |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



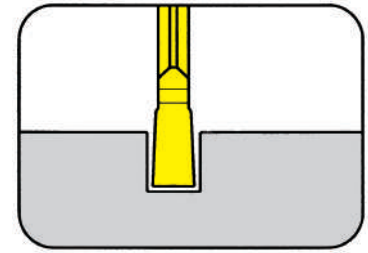
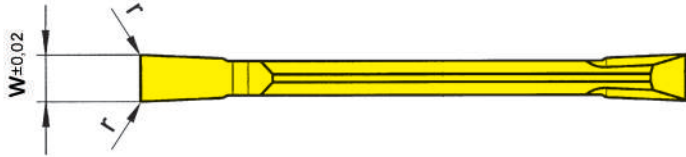
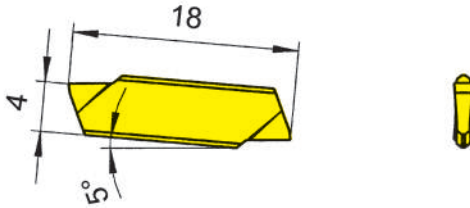
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

INDEXABLE INSERT Type

Stechtiefe bis 16,0 mm  
 Stechbreite 1,5 - 3,0 mm

Depth of groove up to 16,0 mm  
 Width of groove 1,5 - 3,0 mm

präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ H264  
 Type

Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| 264.0150.20                  | 1,5 | 0,05 | 01            |      | ▲    |      |      |
| 264.0200.20                  | 2,0 | 0,05 | 02            |      | ▲    |      |      |
| 264.0250.20                  | 2,5 | 0,10 | 03            |      | ▲    |      |      |
| 264.0300.20                  | 3,0 | 0,10 | 04            |      | ▲    |      |      |
|                              |     |      |               | P    | •    |      |      |
|                              |     |      |               | M    | •    |      |      |
|                              |     |      |               | K    | •    |      |      |
|                              |     |      |               | N    | •    |      |      |
|                              |     |      |               | S    | •    |      |      |
|                              |     |      |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
 Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
 Carbide grades

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

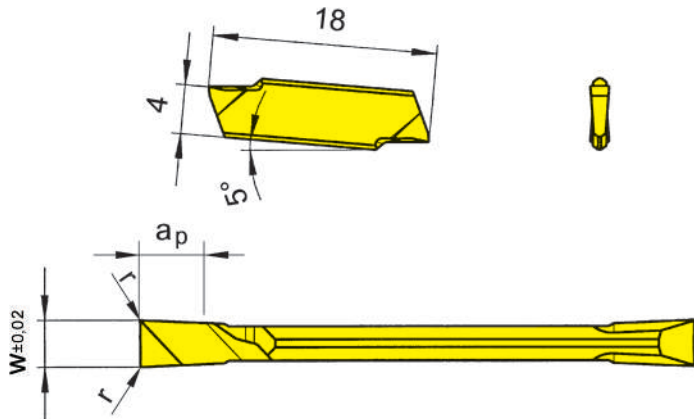


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

#### INDEXABLE INSERT Type

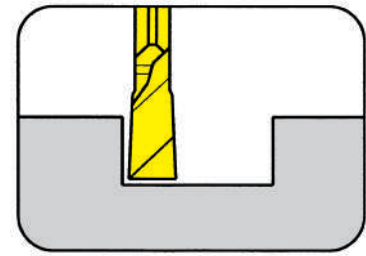
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number     | w   | r            | Größe<br>Size | MG12 | TN35       | TI25 | TA45 |
|----------------------------------|-----|--------------|---------------|------|------------|------|------|
| R/L264.0150.P0                   | 1,5 | 0,05         | 01            |      | ▲/▲        | ▲/▲  |      |
| R/L264.0200.P0<br>R/L264.0200.P2 | 2,0 | 0,05<br>0,20 | 02            | ▲/▲  | ▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲  |      |
| R/L264.0250.P0<br>R/L264.0250.P2 | 2,5 | 0,10<br>0,20 | 03            | ▲/   | ▲/▲<br>▲/▲ | ▲/   |      |
| R/L264.0300.P0<br>R/L264.0300.P2 | 3,0 | 0,10<br>0,20 | 04            | ▲/▲  | ▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲  |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|--|
| P | o | ● | ● |  |
| M | ● | ● | ● |  |
| K | ● | ● | ● |  |
| N | ● | ● | ● |  |
| S | ● | ● | ● |  |
| H |   |   |   |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

$$a_p = 1,5 \times w$$

$$a_p = 1,5 \times w$$

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

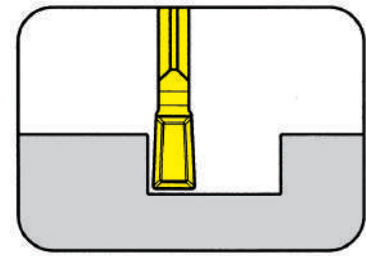
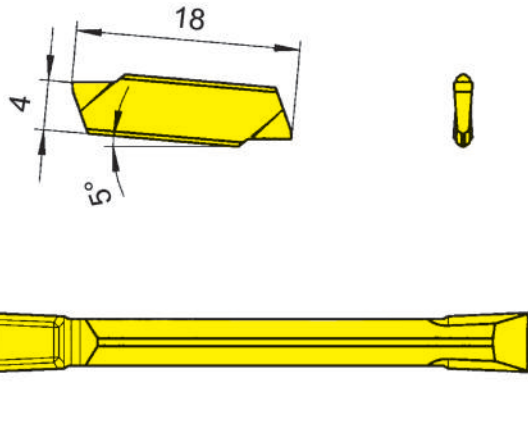


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S264**

INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S264.0150.D1</b>          | 1,5 | 0,05 | 01            | Δ    | ▲    |      |      |
| <b>S264.0200.D1</b>          | 2,0 | 0,05 | 02            | Δ    | ▲    |      |      |
| <b>S264.0250.D1</b>          | 2,5 | 0,10 | 03            |      | ▲    |      |      |
| <b>S264.0300.D1</b>          | 3,0 | 0,10 | 04            |      | ▲    |      |      |
|                              |     |      |               | P    | o    | •    |      |
|                              |     |      |               | M    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | K    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | N    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | S    | •    | •    |      |
|                              |     |      |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile

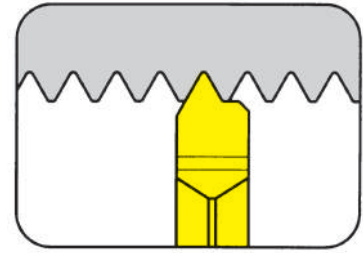


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

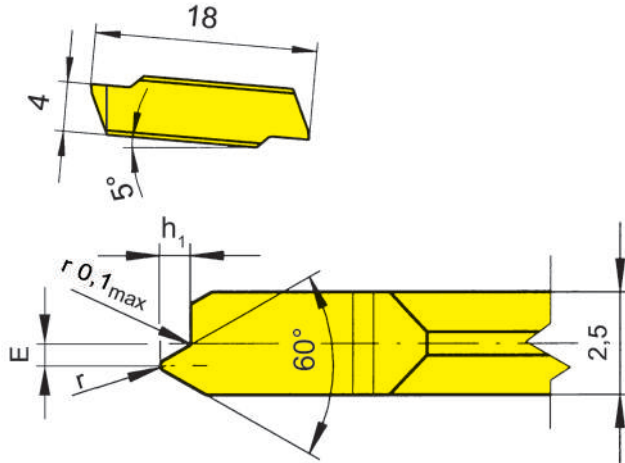
# 264

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 1,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 | TF45 |
|------------------------------|------|------|------|----------------|---------------|------|------|------|------|------|
| R/L264.0305.02               | 0,50 | 0,07 | 0,90 | 0,31           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0306.02               | 0,60 | 0,09 | 0,90 | 0,37           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0307.02               | 0,70 | 0,10 | 0,80 | 0,43           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0407.02               | 0,75 | 0,11 | 0,75 | 0,46           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0408.02               | 0,80 | 0,12 | 0,70 | 0,49           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0610.02               | 1,00 | 0,12 | 0,60 | 0,61           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0712.02               | 1,25 | 0,15 | 0,50 | 0,77           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/L264.0915.02               | 1,50 | 0,20 | 0,40 | 0,92           | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock    ▲ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | ● |
| M |  |  |  |  | ● |
| K |  |  |  |  | ● |
| N |  |  |  |  | ● |
| S |  |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

C

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

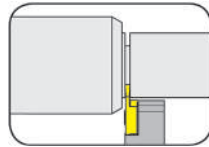
| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |



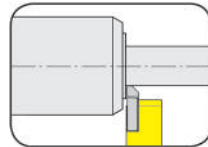
**EINSTECHSYSTEM S274**  
TOOLING SYSTEM S274

**D**

**Klemmhalter**  
Toolholder

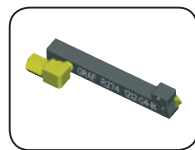


Seite/Page  
D2-D3, D26

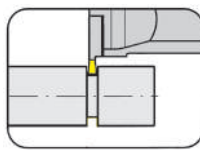


Seite/Page  
D44-D45

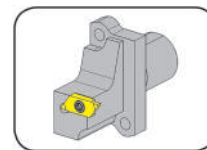
**Klemmhalter**  
- maschinenspezifisch -  
Toolholder  
- machine-specific -



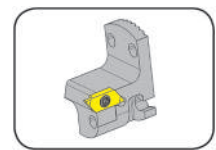
Seite/Page  
D4



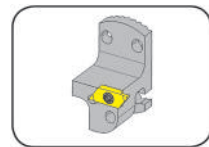
Seite/Page  
D5



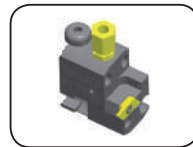
Seite/Page  
D6



Seite/Page  
D7

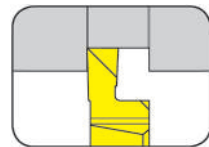


Seite/Page  
D8

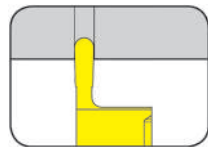


Seite/Page  
D9

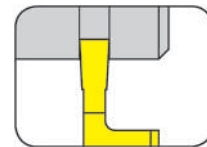
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**S274**



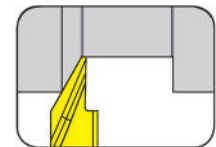
Seite/Page  
D10, D27



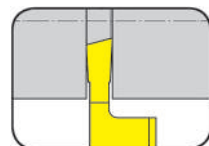
Seite/Page  
D11, D28



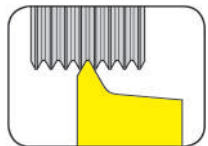
Seite/Page  
D12-D14, D29-D31



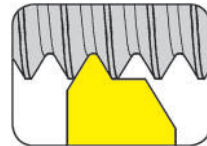
Seite/Page  
D15-D16, D32-D33



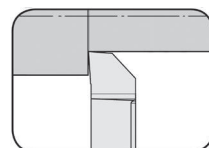
Seite/Page  
D17-D22, D34-D39



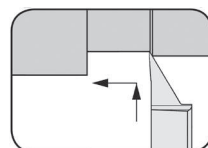
Seite/Page  
D23, D40



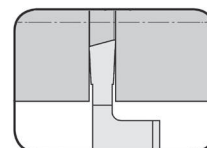
Seite/Page  
D24-D25, D41-D42



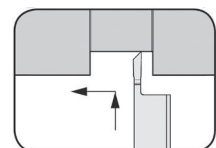
Seite/Page  
D46



Seite/Page  
D47-D48



Seite/Page  
D49-D50



Seite/Page  
D51-D52

Technische Hinweise finden Sie auf den Seiten D53-D55 und in Kapitel R  
For Technical Instructions please see pages D53-D55 and chapter R

# EINSTECHEN und DREHEN

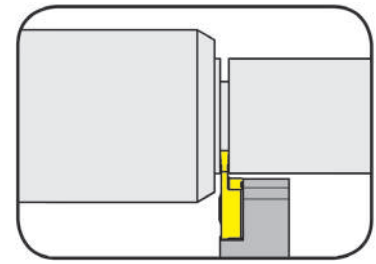
## GROOVING and TURNING



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

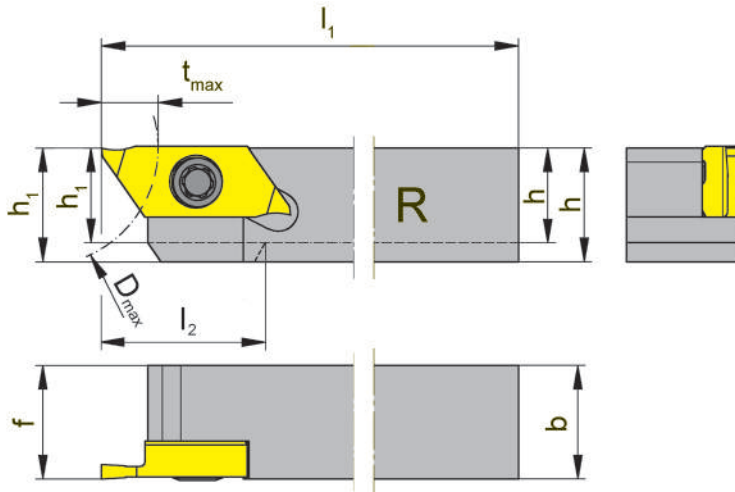
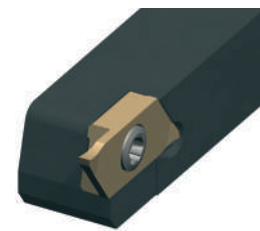
## H274



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.0808.04              | 8  | 8  | 100            | 16             | 8              | 8  | 6                | 25               | 04            |
| R/LH274.1010.04              | 10 | 10 | 100            | -              | 10             | 10 |                  |                  |               |
| R/LH274.1212.04              | 12 | 12 | 100            | -              | 12             | 12 |                  |                  |               |
| R/LH274.1414.04              | 14 | 14 | 100            | -              | 14             | 14 |                  |                  |               |
| R/LH274.1616.04              | 16 | 16 | 125            | -              | 16             | 16 |                  |                  |               |
| R/LH274.2020.04              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 20 |                  |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH274....               | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     |

# EINSTECHEN und DREHEN

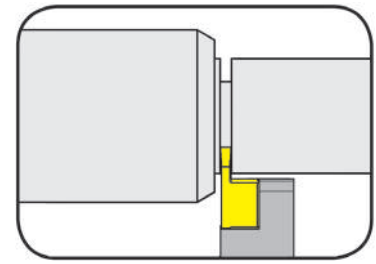
## GROOVING and TURNING



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

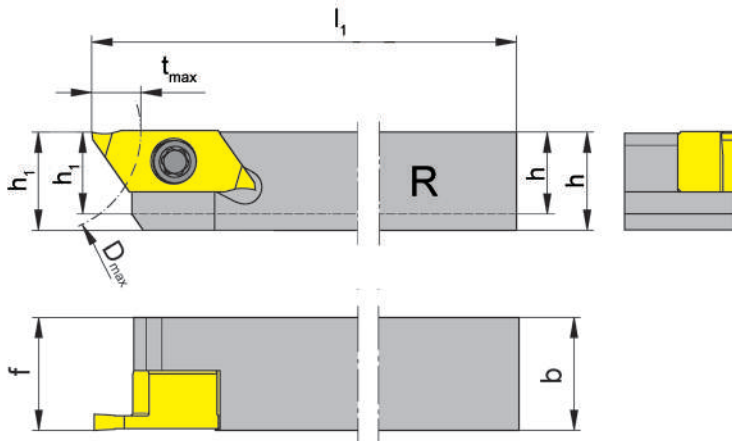
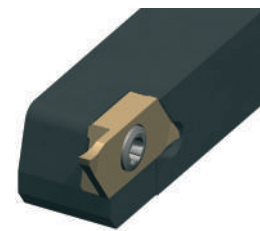
## H274



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 7,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Sonderbreiten  
for special widths

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.1214.07              | 12 | 14 | 100            | 12             | 14 | 6                | 25               | 07            |
| R/LH274.1616.07              | 16 | 16 | 125            | 16             | 16 | 6                | 25               | 07            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH274.1...              | 030.3513.T15P          | T15PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



### KLEMMHALTER GRAF Typ

TOOLHOLDER GRAF Type

# 974

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

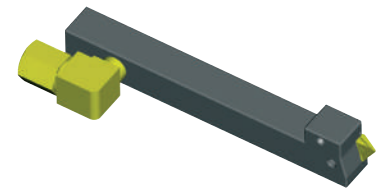
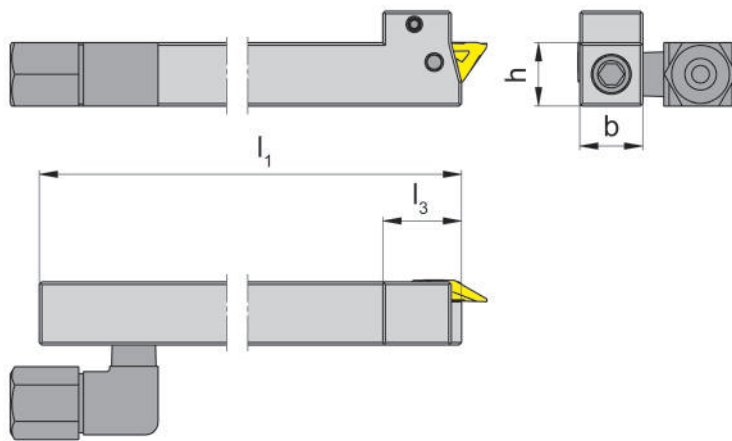


|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |

D

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------|
| 974.R/L1010.04IK             | 10 | 10 | 100            | 15             | 04            |
| 974.R/L1212.04IK             | 12 | 12 |                |                |               |
| 974.R/L1616.04IK             | 16 | 16 |                |                |               |
| 974.R/L2020.04IK             | 20 | 20 |                |                |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter GRAF<br>Toolholder GRAF | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|-------------------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| 974.R/L...                          | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     | 004.00.22                             |

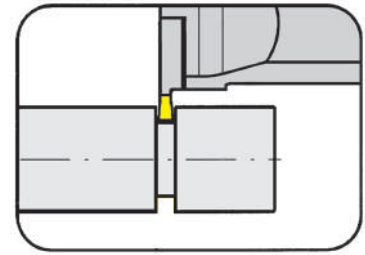
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

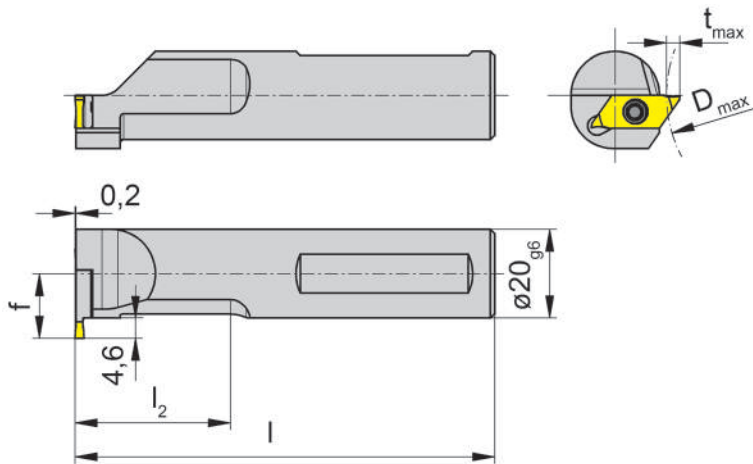


**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

# RHC274



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 4,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>max</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 40               | 2,0              |
| 60               | 3,0              |
| 120              | 3,5              |

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

TRAUB TNL18 / 32  
TRAUB TNL18 / 32

| Bestellnummer<br>Part number | l  | l <sub>2</sub> | f    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----------------|------|------------------|---------------|
| <b>RHC274.0020.1.04</b>      | 95 | 35             | 14,6 | 4                | 04            |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

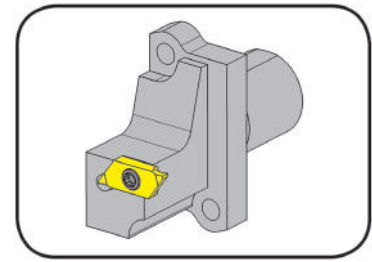
**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| RHC274.0020.1.04          | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |



### KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

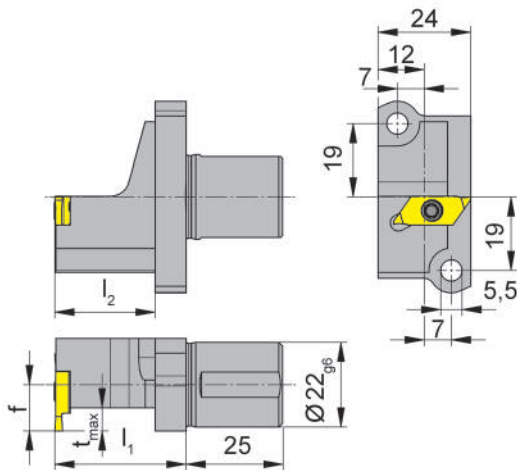
# H274



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 7,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16  
Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16

| Bestellnummer<br>Part number                                   | $l_1$ | $l_2$ | f             | $t_{max}$ | Größe<br>Size |
|--|-------|-------|---------------|-----------|---------------|
| R/LH274.A022.09.04<br>R/LH274.A022.12.04<br>R/LH274.A022.16.04 | 34    | 26    | 9<br>12<br>16 | 6         | 04            |
| R/LH274.A022.09.07<br>R/LH274.A022.12.07                       | 34    | 26    | 9<br>12       | 6         | 07            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH274.A022....          | <b>030.3513.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

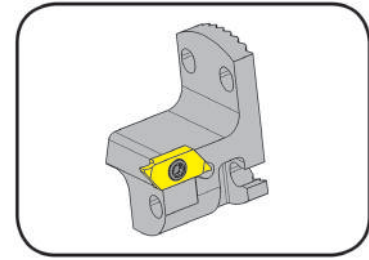
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**EINBAUHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

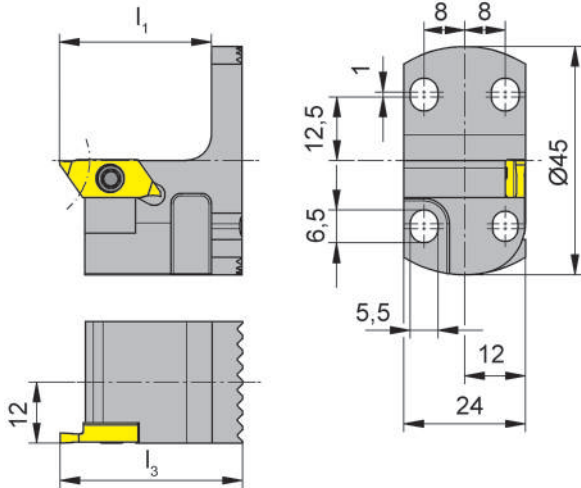
# KT274



|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,5 - 3,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|-------|-------|---------------|
| <b>R/LKT274.2445.04</b>      | 30    | 36    | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Einbauhalter<br>Cartridge | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LKT274.2445.04          | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

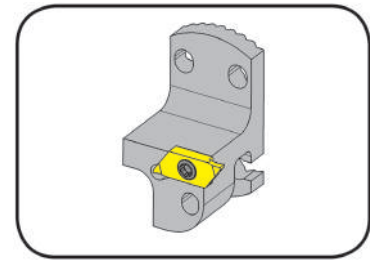
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**EINBAUHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

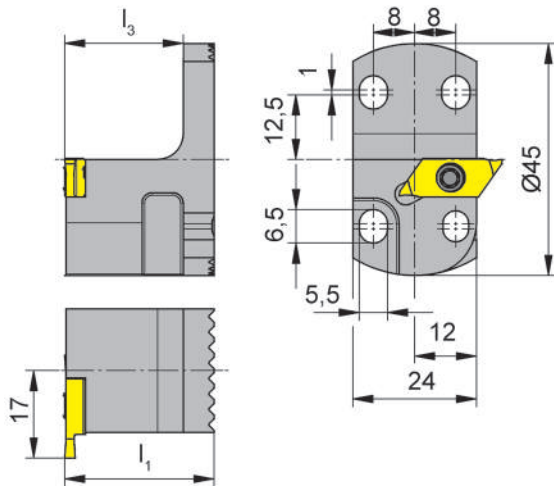
# KTC274



|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,5 - 3,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|-------|-------|---------------|
| <b>RKTC274.2445.04</b>       | 29    | 23    | 04            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Einbauhalter<br>Cartridge | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| RKTC274.2445.04           | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |



# EINSTECHEN und DREHEN

## GROOVING and TURNING



### EINBAUHALTER GRAF Typ

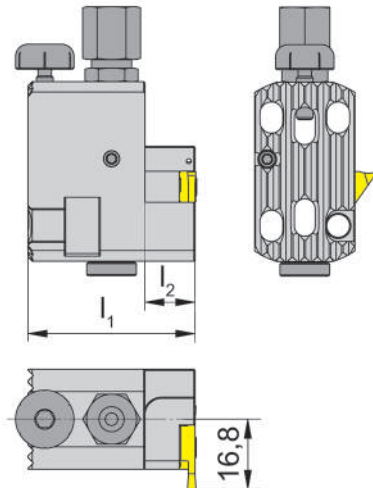
CARTRIDGE GRAF Type

## R76

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|-------|-------|---------------|
| <b>R76IK</b>                 | 40    | 12    | 04            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Einbauhalter Graf<br>Cartridge Graf | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-<br>Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Höhenverstell-<br>schraube<br>Height adjustment screw | Kühlmittel-<br>anschluss<br>Coolant supply |
|-------------------------------------|------------------------|---|---|--|
| R76IK                               | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                                  | <b>002.00.69</b>                                      | <b>004.00.19</b>                           |

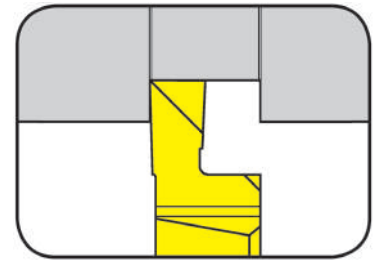
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

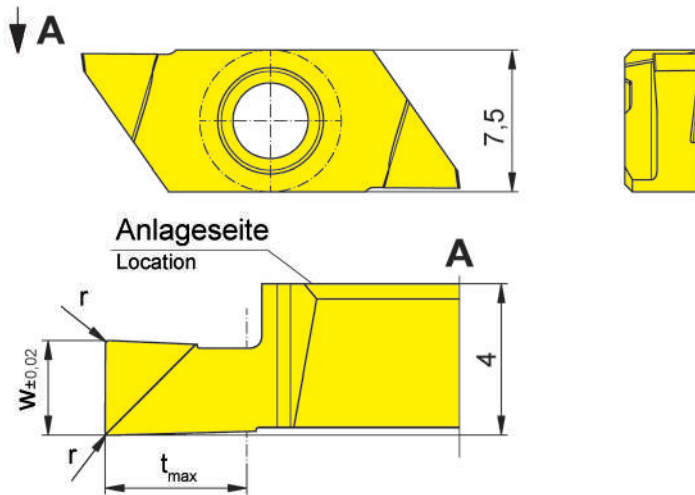


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,5 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|------------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0150.P0              | 1,5 | 0,05 | 2,25             | 04            |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0200.P0              | 2,0 | 0,05 | 3,00             |               |  |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0250.P0              | 2,5 | 0,10 | 3,75             |               |  |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0300.P0              | 3,0 | 0,10 | 4,50             |               |  |     |      |      |      | ▲/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | ● |
| M |  |  |  |  | ● |
| K |  |  |  |  | ● |
| N |  |  |  |  | ● |
| S |  |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

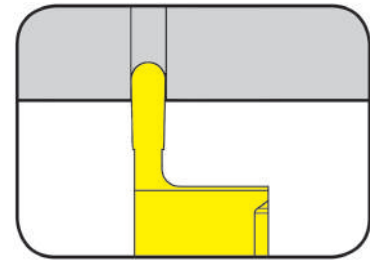
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

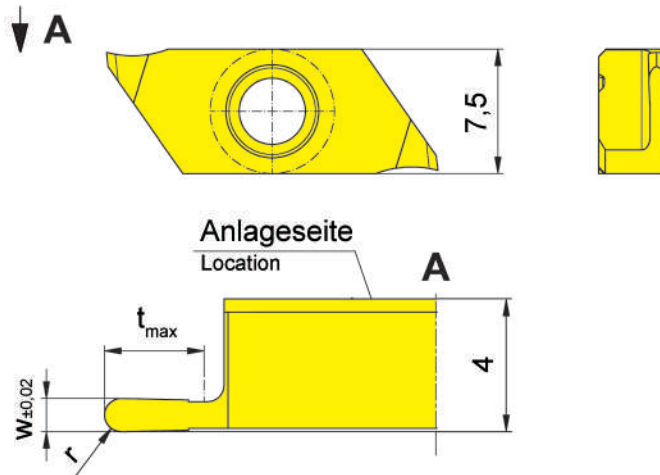


|                           |                                   |                           |
|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Stechtiefe bis Vollradius | Depth of groove up to Full radius | 4,00 mm<br>0,25 - 1,00 mm |
|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|------------------|---------------|---|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0205.01.10           | 0,5 | 0,25 | 1,5              | 04            |   |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0510.03.10           | 1,0 | 0,50 | 3,0              |               |   |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1020.04.10           | 2,0 | 1,00 | 4,0              |               |   |     |      |      |      | ▲/Δ  |
|                              |     |      |                  |               | P |     |      |      |      | •    |
|                              |     |      |                  |               | M |     |      |      |      | •    |
|                              |     |      |                  |               | K |     |      |      |      | •    |
|                              |     |      |                  |               | N |     |      |      |      | •    |
|                              |     |      |                  |               | S |     |      |      |      | •    |
|                              |     |      |                  |               | H |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades



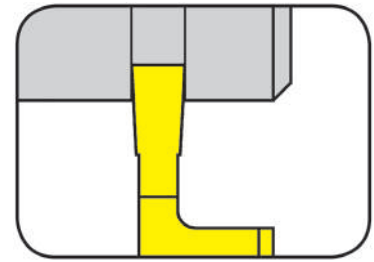
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

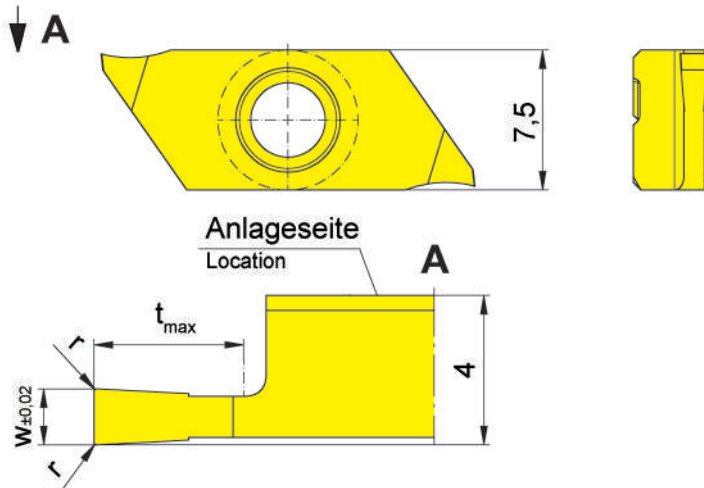


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|------------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.10           | 0,5 |      | 1,5              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0070.02.10           | 0,7 |      | 2,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0080.03.10           | 0,8 |      | 3,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0100.03.10           | 1,0 |      | 3,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0120.03.10           | 1,2 | 0,05 | 3,0              | 04            |  |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0150.04.10           | 1,5 |      | 4,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0150.06.10           | 1,5 |      | 6,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0200.04.10           | 2,0 |      | 4,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0200.06.10           | 2,0 |      | 6,0              |               |  |     |      |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

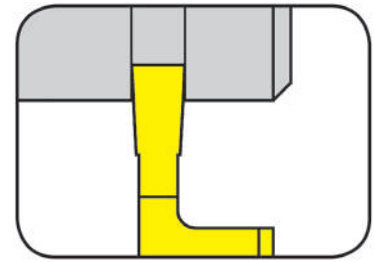
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



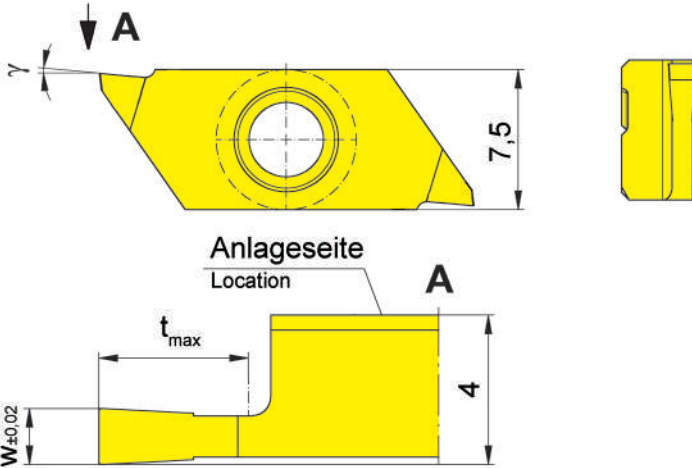
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | γ  | Größe<br>Size |     | K10 | P20 | TN32 | TF45 | TH35 |
|------------------------------|-----|------------------|----|---------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.20           | 0,5 | 1,5              | 5° | 04            |     |     |     |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0070.02.20           | 0,7 | 2,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0080.03.20           | 0,8 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0100.03.20           | 1,0 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0120.03.20           | 1,2 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0150.04.20           | 1,5 | 4,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0150.06.20           | 1,5 | 6,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0200.04.20           | 2,0 | 4,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0200.06.20           | 2,0 | 6,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | ● |
| M |  |  |  |  | ● |
| K |  |  |  |  | ● |
| N |  |  |  |  | ● |
| S |  |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version



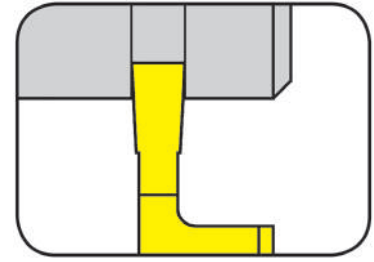
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

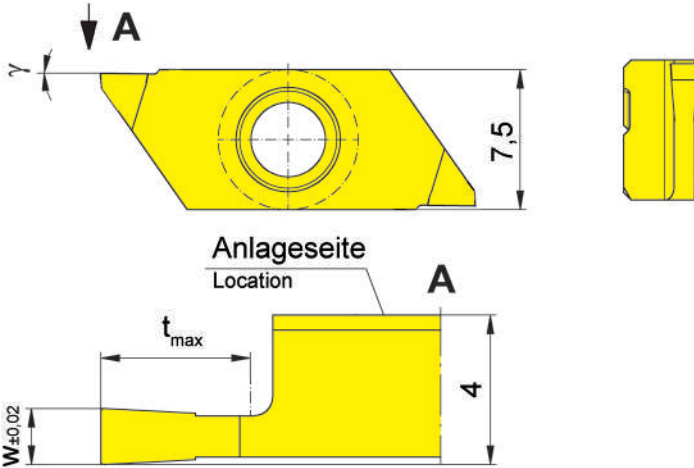


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | γ  | Größe<br>Size |     | K10 | P20 | TN32 | TF45 | TH35 |
|------------------------------|-----|------------------|----|---------------|-----|-----|-----|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.M0           | 0,5 | 1,5              | 0° | 04            |     |     |     |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0070.02.M0           | 0,7 | 2,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0080.03.M0           | 0,8 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0100.03.M0           | 1,0 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0120.03.M0           | 1,2 | 3,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0150.04.M0           | 1,5 | 4,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0150.06.M0           | 1,5 | 6,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0200.04.M0           | 2,0 | 4,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |
| R/LS274.0200.06.M0           | 2,0 | 6,0              |    |               | ▲/▲ |     |     |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | ● |
| M |  |  |  |  | ● |
| K |  |  |  |  | ● |
| N |  |  |  |  | ● |
| S |  |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

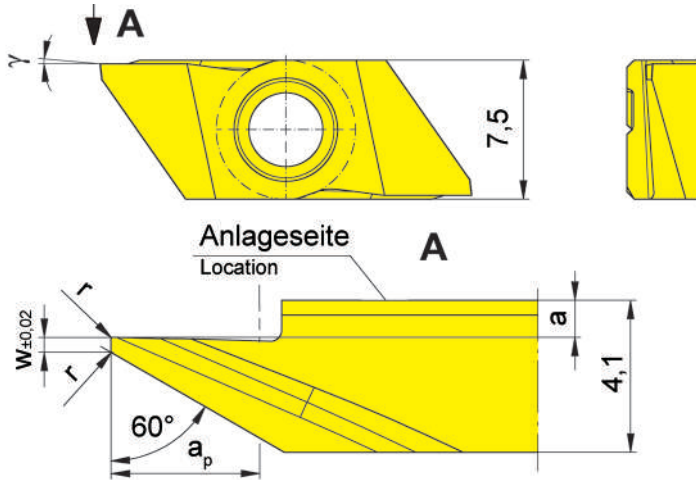
# RÜCKWÄRTSDREHEN (außen) BACKTURNING (external)



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type

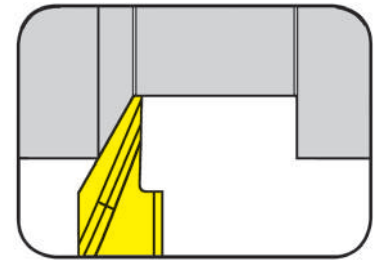
Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      6,0 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      H274  
Type     974  
          KT274  
          KTC274  
          R76

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number             | w   | r    | a <sub>p</sub> | a    | γ         | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|--|-----|------|----------------|------|-----------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0060.04.10                       | -   | 0,05 | 4              | 1,00 | 15°       | 04            |  |     |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0460.04.10<br>R/LS274.0460.04.M0 | 0,4 | 0,05 | 4              | 1,00 | 15°<br>0° | 04            |  | ▲/▲ |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.0560.06.11                       | 0,5 | 0,10 | 6              | 0,05 | 15°       | 04            |  |     |      |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |  |   |
|---|---|--|--|--|---|
| P | ● |  |  |  | ● |
| M | ○ |  |  |  | ● |
| K | ● |  |  |  | ● |
| N | ● |  |  |  | ● |
| S | ○ |  |  |  | ● |
| H |   |  |  |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

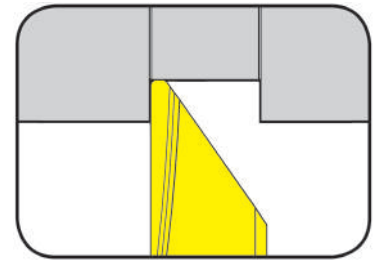
γ = Spanwinkel  
γ = rake angle



# LÄNGSDREHEN SIDE TURNING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type

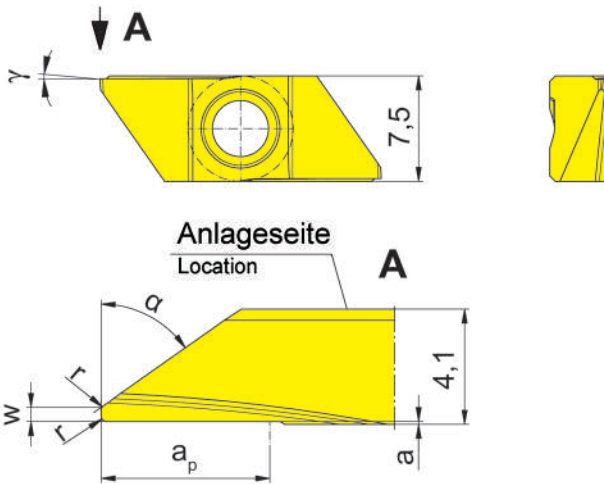


Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      **6,0 mm**

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      H274  
Type      974  
            KT274  
            KTC274  
            R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | a <sub>p</sub> | α   | a   | γ  | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|----------------|-----|-----|----|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0035.04.20           | -   | 0,05 | 4              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0235.04.20           | 0,2 | -    | 4              | 35° | 0,1 | 5° | 04            |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0535.06.20           | 0,5 | 0,20 | 6              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0055.04.20           | -   | 0,05 | 4              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0255.04.20           | 0,2 | -    | 4              | 55° | 0,1 | 5° | 04            |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0555.06.20           | 0,5 | 0,20 | 6              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

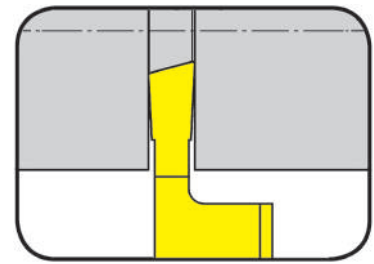
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version



# ABSTECHE PARTING OFF

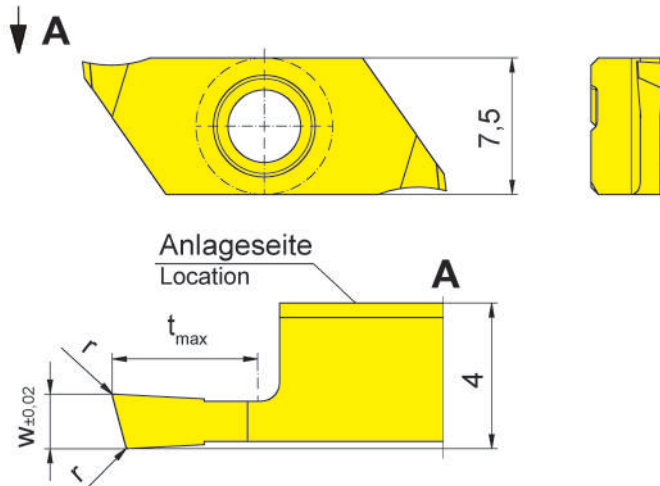


## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type



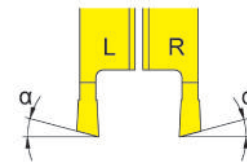
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.10           | 0,8 |      |     | 3                | 04            |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.1510.03.10           | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1515.04.10           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.10           | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | ● |
| M |  | ● |
| K |  | ● |
| N |  | ● |
| S |  | ● |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

D

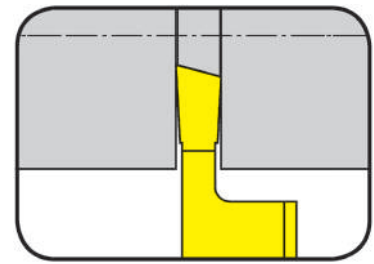
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

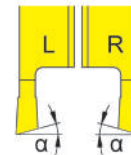
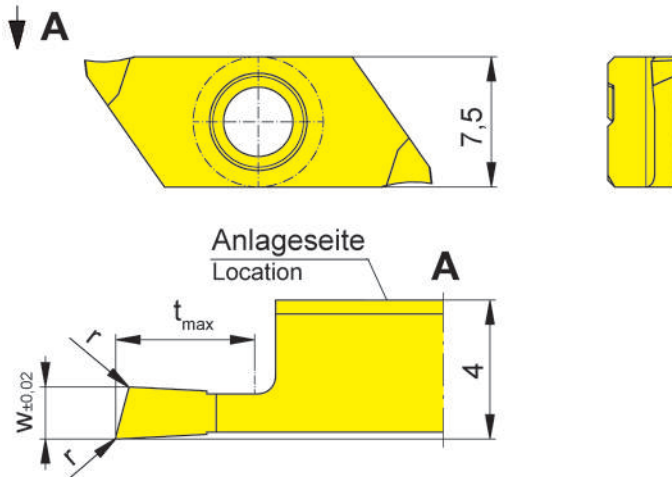


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,015$  mm  
Indexability length  $\pm 0,015$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | $\alpha$ | $t_{max}$ | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|----------|-----------|---------------|------|------|------|
| LS274.1508.03.10R            | 0,8 |      |          | 3         |               |      |      | Δ    |
| LS274.1510.03.10R            | 1,0 |      |          | 3         |               |      |      | Δ    |
| LS274.1515.04.10R            | 1,5 | 0,05 | 15°      | 4         | 04            |      |      | ▲    |
| LS274.1520.06.10R            | 2,0 |      |          | 6         |               |      |      | ▲    |
| RS274.1508.03.10L            | 0,8 |      |          | 3         |               |      |      | Δ    |
| RS274.1510.03.10L            | 1,0 |      |          | 3         |               |      |      | Δ    |
| RS274.1515.04.10L            | 1,5 | 0,05 | 15°      | 4         | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1520.06.10L            | 2,0 |      |          | 6         |               |      |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | ● |
| M |  | ● |
| K |  | ● |
| N |  | ● |
| S |  | ● |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

$t_{max}$  6 mm nur bei Werkstück- $\varnothing \leq 25$  mm erreichbar.

**Note:**

$t_{max}$  6 mm can be reached only with workpiece  $\varnothing \leq 25$  mm.

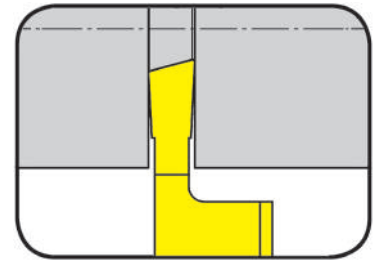
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



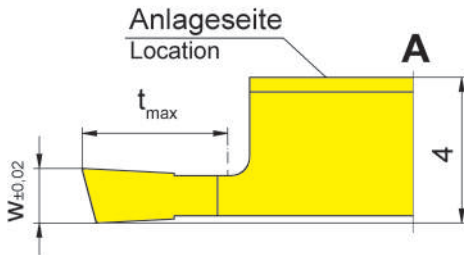
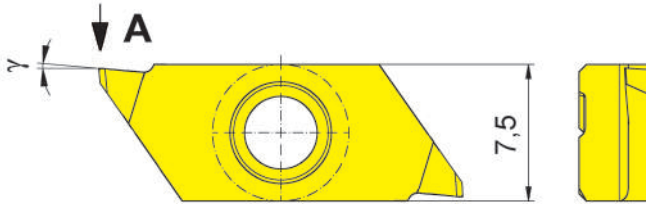
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



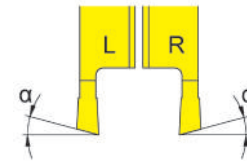
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1515.04.20  | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.20  | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | ▲/▲  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |     |    |                  |               | P    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | M    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | K    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | N    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | S    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades



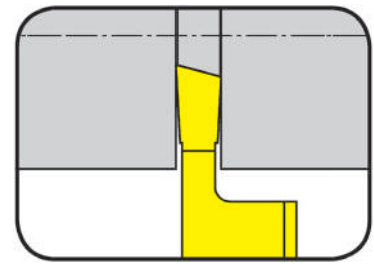
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

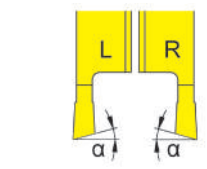
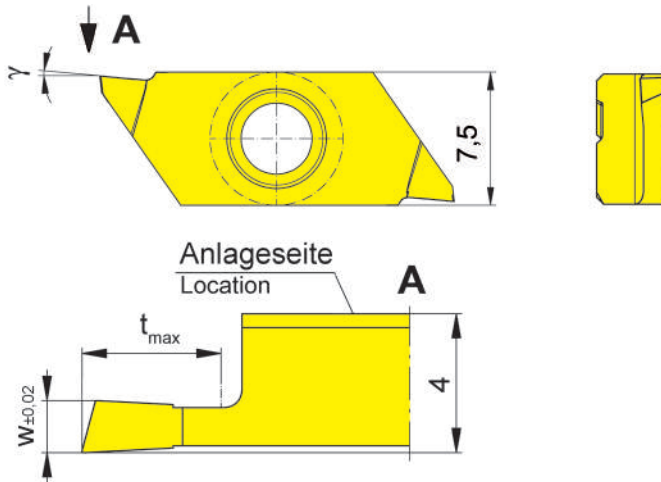


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35              | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|-------------------|------|------|
|                              |     |     |    |                  |               | LS274.1515.04.20R | 1,5  | 15°  |
| LS274.1520.06.20R            | 2,0 |     | ▲  |                  |               |                   |      |      |
| RS274.1515.04.20L            | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |                   | ▲    |      |
| RS274.1520.06.20L            | 2,0 |     |    |                  |               |                   | ▲    |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | ● |
| M |  | ● |
| K |  | ● |
| N |  | ● |
| S |  | ● |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

D

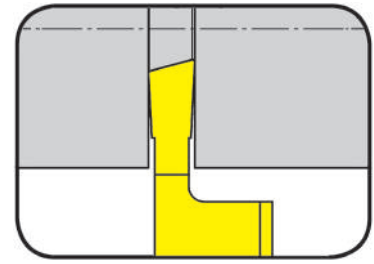
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



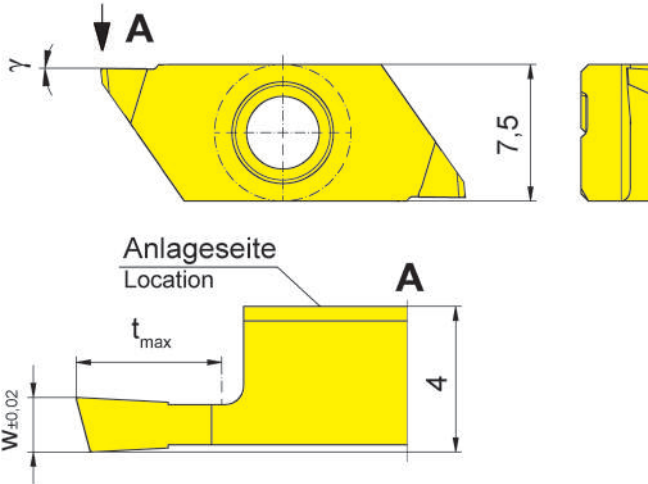
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



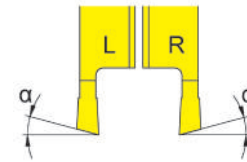
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.M0           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            | ■    | ■    | ▲/▲  |
| R/LS274.1510.03.M0           | 1,0 |     |    | 3                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1515.04.M0           | 1,5 |     |    | 4                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.M0           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ■ | ● |
| M | ■ | ● |
| K | ■ | ● |
| N | ■ | ● |
| S | ■ | ● |
| H | ■ | ● |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades



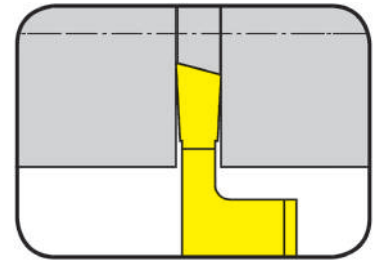
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

#### INDEXABLE INSERT Type

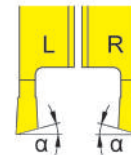
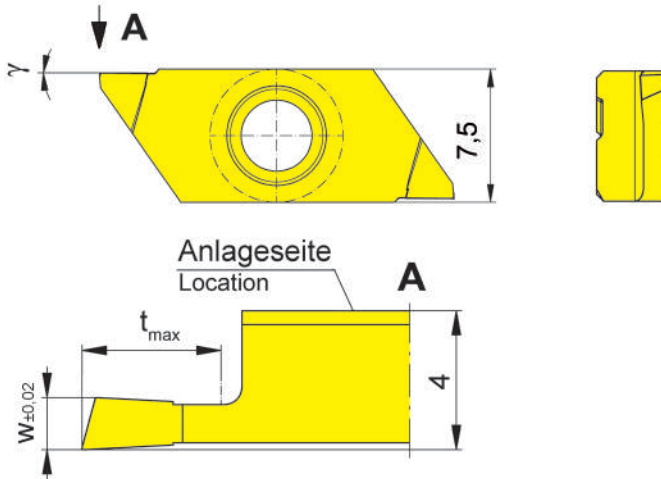


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,015$  mm  
Indexability length  $\pm 0,015$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | $\alpha$ | $\gamma$ | $t_{max}$ | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|----------|----------|-----------|---------------|------|------|------|
| LS274.1508.03.M0R            | 0,8 |          |          | 3         |               |      |      | ▲    |
| LS274.1510.03.M0R            | 1,0 | 15°      | 0°       | 3         | 04            |      |      | ▲    |
| LS274.1515.04.M0R            | 1,5 |          |          | 4         |               |      |      | ▲    |
| LS274.1520.06.M0R            | 2,0 |          |          | 6         |               |      |      | ▲    |
| RS274.1508.03.M0L            | 0,8 |          |          | 3         |               |      |      | ▲    |
| RS274.1510.03.M0L            | 1,0 | 15°      | 0°       | 3         | 04            |      |      | ▲    |
| RS274.1515.04.M0L            | 1,5 |          |          | 4         |               |      |      | ▲    |
| RS274.1520.06.M0L            | 2,0 |          |          | 6         |               |      |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Hinweis:

$t_{max}$  6 mm nur bei Werkstück- $\varnothing \leq 25$  mm erreichbar.

#### Note:

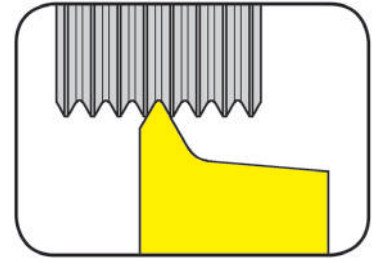
$t_{max}$  6 mm can be reached only with workpiece  $\varnothing \leq 25$  mm.

# GEWINDEDREHEN (außen) Teilprofil THREADING (external) Partial profile



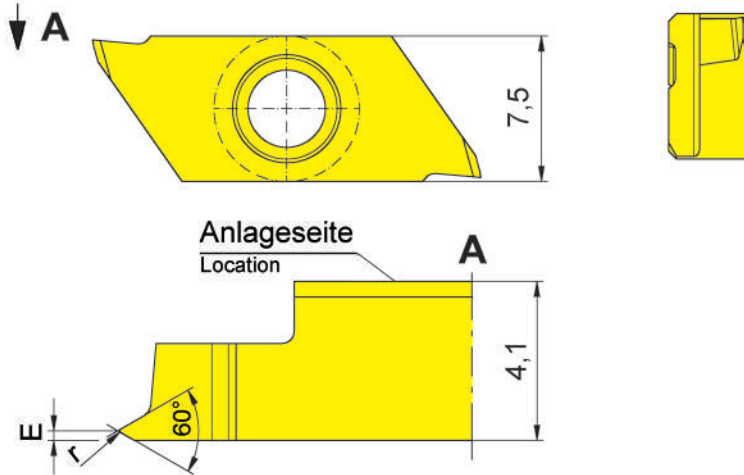
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S274**  
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |                |
|----------|-------|----------------|
| Steigung | Pitch | 0,25 - 0,40 mm |
|----------|-------|----------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|------|------|------|---------------|---|-----|------|------|------|------|
| RS274.0102.01                | 0,25 | 0,04 | 0,20 | 04            |   |     |      |      |      | ▲    |
| RS274.0203.01                | 0,35 | 0,05 | 0,25 |               |   |     |      |      |      | ▲    |
| RS274.0204.01                | 0,40 | 0,06 | 0,30 |               |   |     |      |      |      | ▲    |
|                              |      |      |      |               | P |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | M |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | K |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | N |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | S |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | H |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile

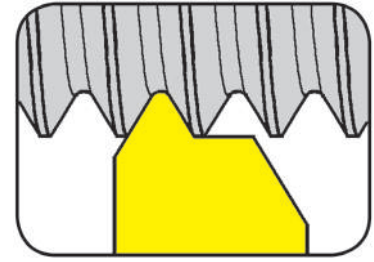


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

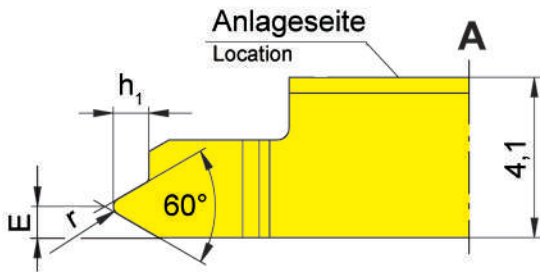
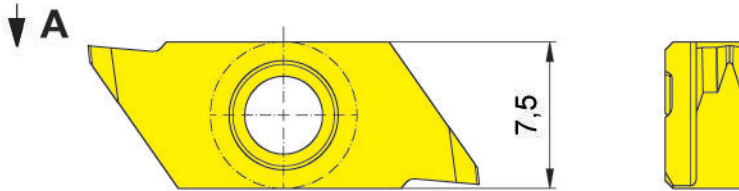
# S274

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 1,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size |     | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|------|------|------|----------------|---------------|-----|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0305.02              | 0,50 | 0,07 | 0,40 | 0,31           | 04            |     |     |      |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.0306.02              | 0,60 | 0,09 | 0,45 | 0,37           |               | ▲/Δ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0307.02              | 0,70 | 0,10 | 0,50 | 0,43           |               | ▲/Δ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0407.02              | 0,75 | 0,11 | 0,50 | 0,46           |               | ▲/▲ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0408.02              | 0,80 | 0,12 | 0,55 | 0,49           |               | ▲/Δ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0610.02              | 1,00 | 0,12 | 0,60 | 0,61           |               | ▲/▲ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0712.02              | 1,25 | 0,15 | 0,70 | 0,77           |               | ▲/▲ |     |      |      |      |      |
| R/LS274.0915.02              | 1,50 | 0,20 | 0,80 | 0,92           |               | ▲/Δ |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |      |                |               | P   |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |                |               | M   |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |                |               | K   |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |                |               | N   |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |                |               | S   |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |                |               | H   |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

HM-Sorten  
Carbide grades



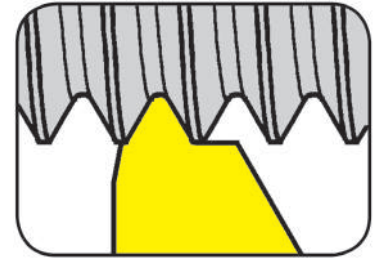
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil THREADING (external) Full profile



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

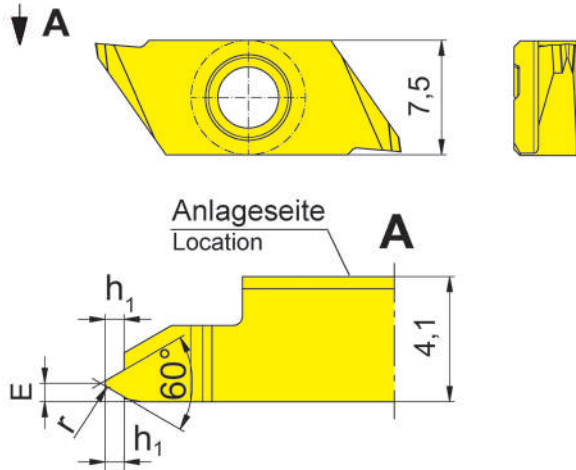
# S274

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 1,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type 974  
KT274  
KTC274  
R76

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | P    | r    | E    | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|------|------|------|----------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0305.03                                   | 0,50 | 0,07 | 0,40 | 0,31           | 04            |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0306.03                                   | 0,60 | 0,09 | 0,45 | 0,37           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0307.03                                   | 0,70 | 0,10 | 0,50 | 0,43           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0407.03                                   | 0,75 | 0,11 | 0,50 | 0,46           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0408.03                                   | 0,80 | 0,12 | 0,55 | 0,49           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0610.03                                   | 1,00 | 0,12 | 0,60 | 0,61           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0712.03                                   | 1,25 | 0,15 | 0,70 | 0,77           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| R/LS274.0915.03                                   | 1,50 | 0,20 | 0,80 | 0,92           |               |  |     |      |      |      | ▲▲   |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |      |      |                |               |  |     |      |      |      | ●    |

- ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

HM-Sorten  
Carbide grades



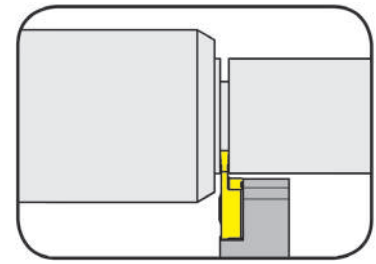
# EINSTECHEN und DREHEN

## GROOVING and TURNING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

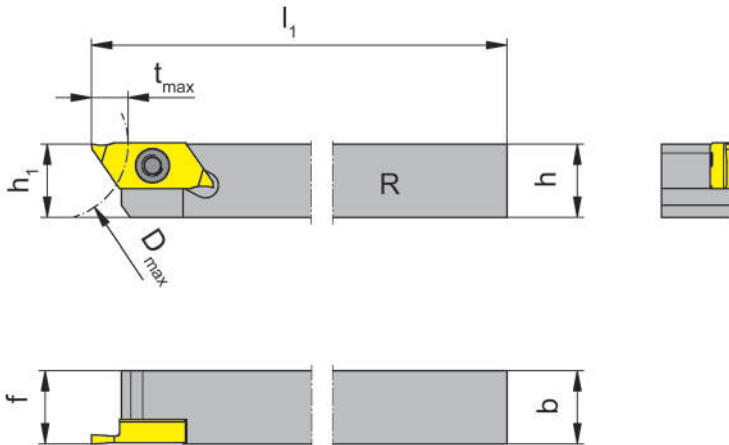
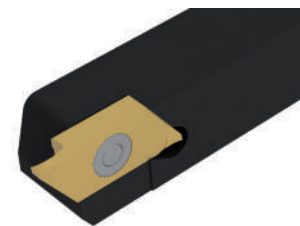
# H274...E



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.1010.04.E            | 10 | 10 | 100            | 10             | 10 | 6                | 25               | 04            |
| R/LH274.1212.04.E            | 12 | 12 | 100            | 12             | 12 |                  |                  |               |
| R/LH274.1616.04.E            | 16 | 16 | 125            | 16             | 16 |                  |                  |               |
| R/LH274.2020.04.E            | 20 | 20 | 125            | 20             | 20 |                  |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH274....               | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

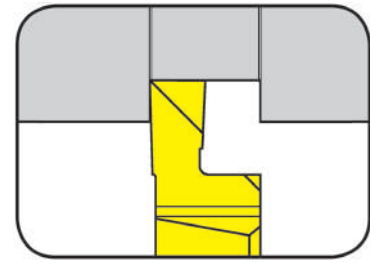
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



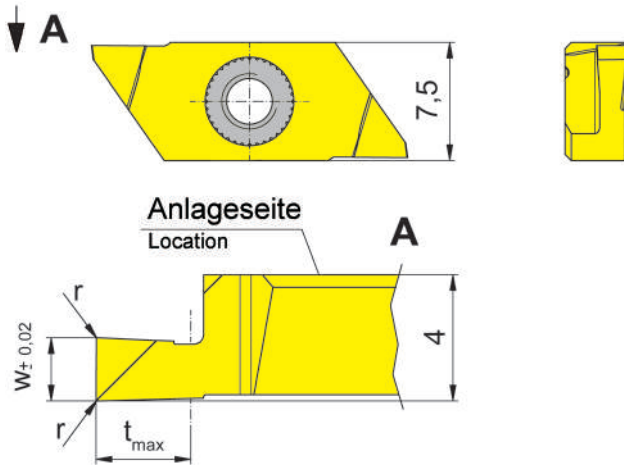
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 4,5 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|------------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0150.P0.E            | 1,5 | 0,05 | 2,25             | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0200.P0.E            | 2,0 | 0,05 | 3,00             |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0250.P0.E            | 2,5 | 0,10 | 3,75             |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0300.P0.E            | 3,0 | 0,10 | 4,50             |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version



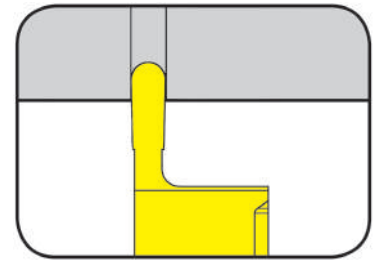
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

INDEXABLE INSERT Type

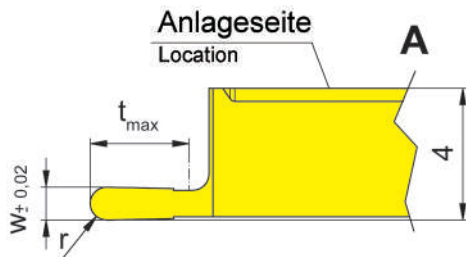
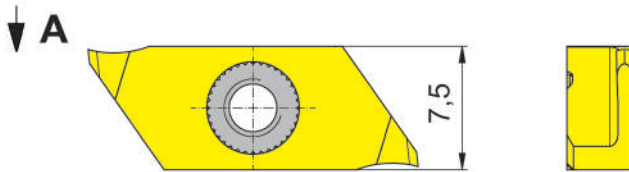


|                              |                                      |                           |
|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Vollradius | Depth of groove up to<br>Full radius | 4,00 mm<br>0,25 - 1,00 mm |
|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|------|------------------|---------------|---|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0205.01.10.E                              | 0,5 | 0,25 | 1,5              | 04            |   |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0510.03.10.E                              | 1,0 | 0,50 | 3,0              |               |   |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1020.04.10.E                              | 2,0 | 1,00 | 4,0              |               |   |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |      |                  |               | P |     |      |      |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |                  |               | M |     |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |                  |               | K |     |      |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |      |                  |               | N |     |      |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |      |                  |               | S |     |      |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |      |                  |               | H |     |      |      |      | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

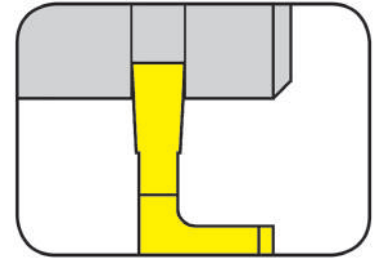
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

INDEXABLE INSERT Type

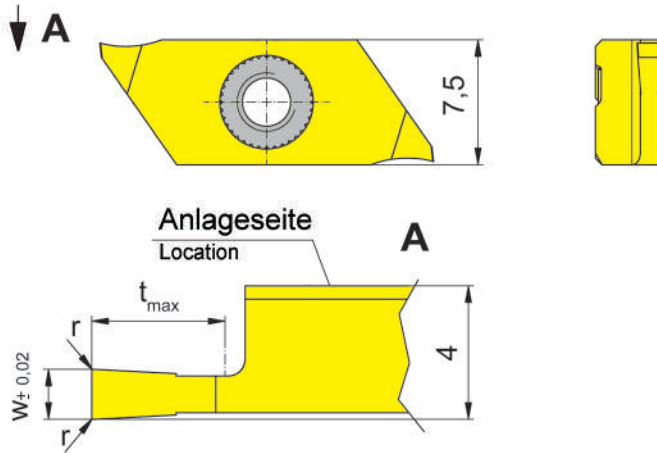


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|------------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.10.E         | 0,5 |      | 1,5              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0070.02.10.E         | 0,7 |      | 2,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0080.03.10.E         | 0,8 |      | 3,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0100.03.10.E         | 1,0 |      | 3,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0120.03.10.E         | 1,2 | 0,05 | 3,0              | 04            |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0150.04.10.E         | 1,5 |      | 4,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0150.06.10.E         | 1,5 |      | 6,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0200.04.10.E         | 2,0 |      | 4,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0200.06.10.E         | 2,0 |      | 6,0              |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

D

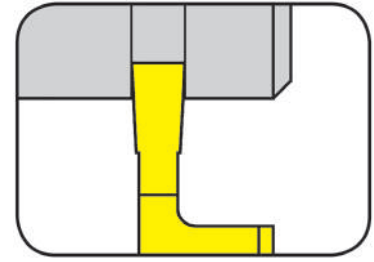
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

INDEXABLE INSERT Type

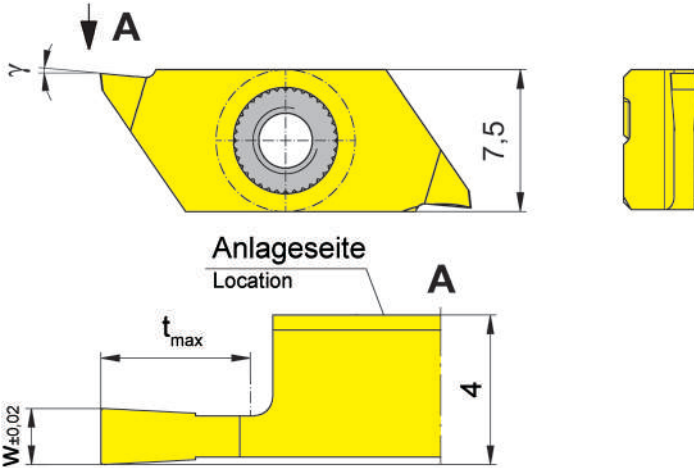


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | W   | t <sub>max</sub> | γ  | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------------------|----|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.20.E         | 0,5 | 1,5              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0070.02.20.E         | 0,7 | 2,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0080.03.20.E         | 0,8 | 3,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0100.03.20.E         | 1,0 | 3,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0120.03.20.E         | 1,2 | 3,0              | 5° | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0150.04.20.E         | 1,5 | 4,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0150.06.20.E         | 1,5 | 6,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0200.04.20.E         | 2,0 | 4,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0200.06.20.E         | 2,0 | 6,0              |    |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

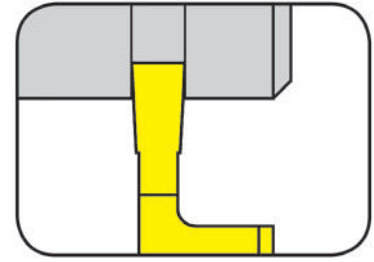
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



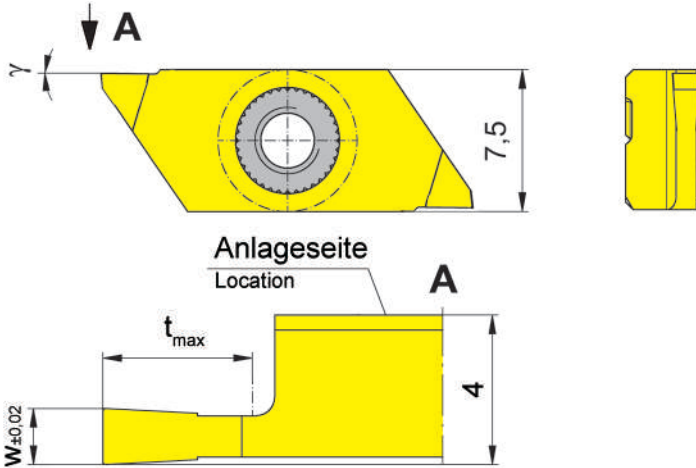
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | γ  | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------------------|----|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0050.01.M0.E         | 0,5 | 1,5              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0070.02.M0.E         | 0,7 | 2,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0080.03.M0.E         | 0,8 | 3,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0100.03.M0.E         | 1,0 | 3,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0120.03.M0.E         | 1,2 | 3,0              | 0° | 04            |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0150.04.M0.E         | 1,5 | 4,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0150.06.M0.E         | 1,5 | 6,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0200.04.M0.E         | 2,0 | 4,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0200.06.M0.E         | 2,0 | 6,0              |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version



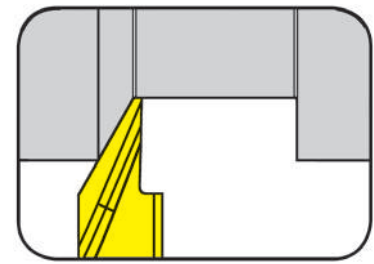
# RÜCKWÄRTSDREHEN (außen) BACKTURNING (external)



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E** INDEXABLE INSERT Type

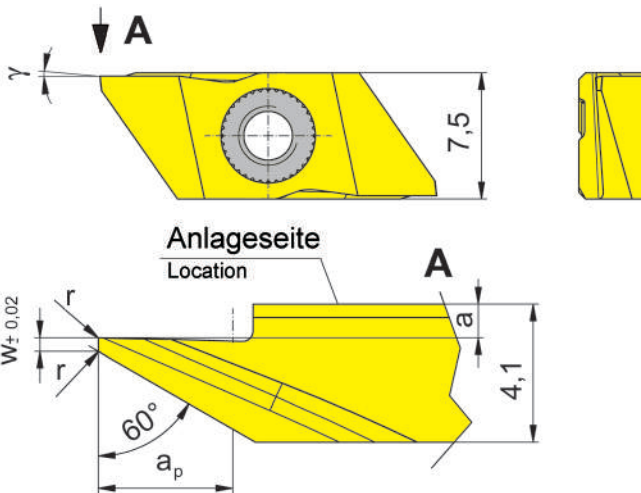
Schnitttiefe bis / Depth of cut up to **6,0 mm**

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ **H274...E**  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,015$  mm  
Indexability length  $\pm 0,015$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | $a_p$ | a    | $\gamma$ | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-------|------|----------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| <b>R/LS274.0060.04.10.E</b>  | -   | 0,05 | 4     | 1,00 | 15°      | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| <b>R/LS274.0460.04.10.E</b>  | 0,4 | 0,05 | 4     | 1,00 | 15°      | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| <b>R/LS274.0460.04.M0.E</b>  | 0,4 | 0,05 | 4     | 1,00 | 0°       | 04            |  | Δ/Δ |      |      |      |      |
| <b>R/LS274.0560.06.11.E</b>  | 0,5 | 0,10 | 6     | 0,05 | 15°      | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● |
| M | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| K | ● | ● | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● | ● | ● |
| S | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| H |   |   |   |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

D

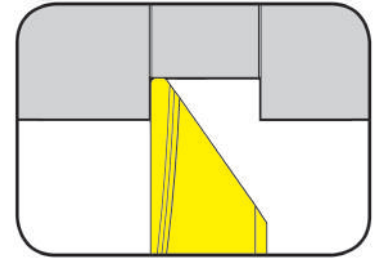


# LÄNGSDREHEN SIDE TURNING



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

## S274...E

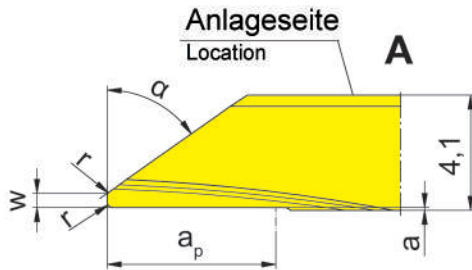
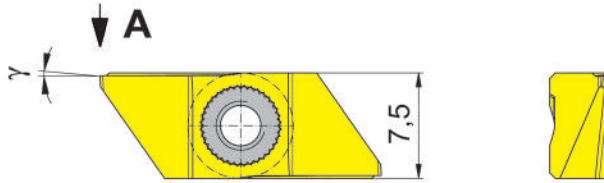


Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      6,0 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | a <sub>p</sub> | α   | a   | γ  | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | Ti25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|----------------|-----|-----|----|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0035.04.20.E         | -   | 0,05 | 4              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0235.04.20.E         | 0,2 | -    | 4              | 35° | 0,1 | 5° | 04            |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0535.06.20.E         | 0,5 | 0,20 | 6              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0055.04.20.E         | -   | 0,05 | 4              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0255.04.20.E         | 0,2 | -    | 4              | 55° | 0,1 | 5° | 04            |  |     |      |      |      | ΔΔ   |
| R/LS274.0555.06.20.E         | 0,5 | 0,20 | 6              |     |     |    |               |  |     |      |      |      | ΔΔ   |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| P |  |  |  | • |
| M |  |  |  | • |
| K |  |  |  | • |
| N |  |  |  | • |
| S |  |  |  | • |
| H |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version



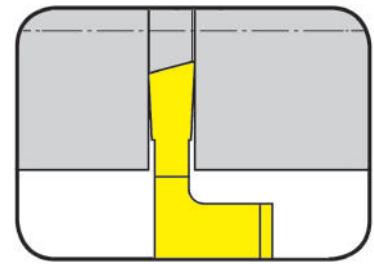
# ABSTECHEN PARTING OFF



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E** INDEXABLE INSERT Type

Stechtiefe bis 6,0 mm  
Stechbreite 0,8 - 2,0 mm

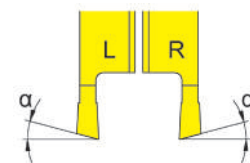
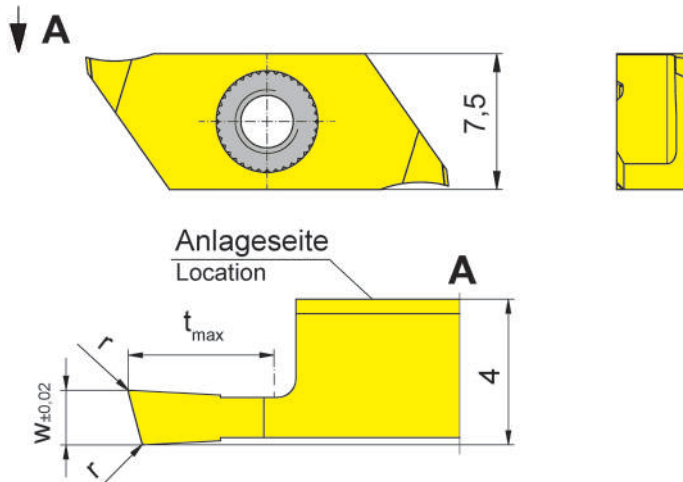
Depth of groove up to 6,0 mm  
Width of groove 0,8 - 2,0 mm



präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.10.E         | 0,8 |      |     | 3                |               |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1510.03.10.E         | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1515.04.10.E         | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                | 04            |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1520.06.10.E         | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | Δ/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

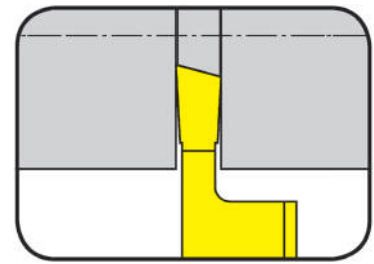
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



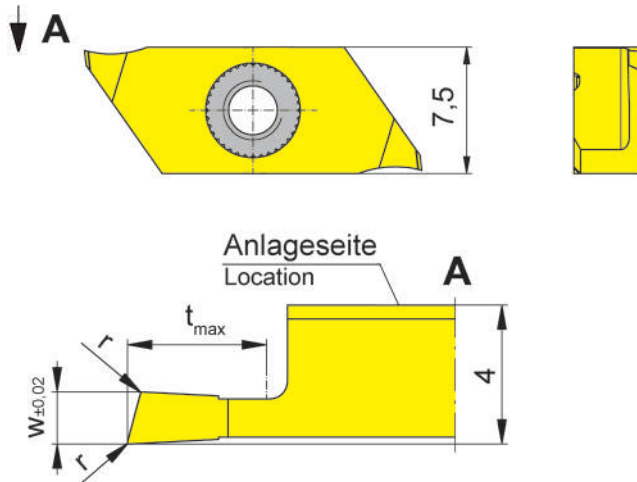
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type



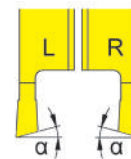
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Material |      |      |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|----------|------|------|
|                              |     |      |     |                  |               | TN35     | TI25 | TH35 |
| LS274.1508.03.1R.E           | 0,8 |      |     | 3                | 04            |          |      | Δ    |
| LS274.1510.03.1R.E           | 1,0 |      |     | 3                |               |          |      | Δ    |
| LS274.1515.04.1R.E           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                |               |          |      | Δ    |
| LS274.1520.06.1R.E           | 2,0 |      |     | 6                |               |          |      | Δ    |
| RS274.1508.03.1L.E           | 0,8 |      |     | 3                | 04            |          |      | Δ    |
| RS274.1510.03.1L.E           | 1,0 |      |     | 3                |               |          |      | Δ    |
| RS274.1515.04.1L.E           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                |               |          |      | Δ    |
| RS274.1520.06.1L.E           | 2,0 |      |     | 6                |               |          |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

#### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

D

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



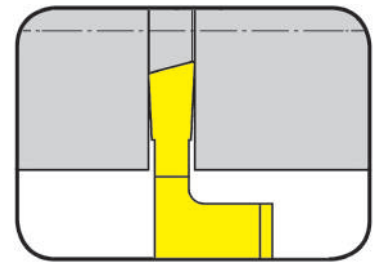
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type

Stechtiefe bis 6,0 mm  
 Stechbreite 1,5 - 2,0 mm

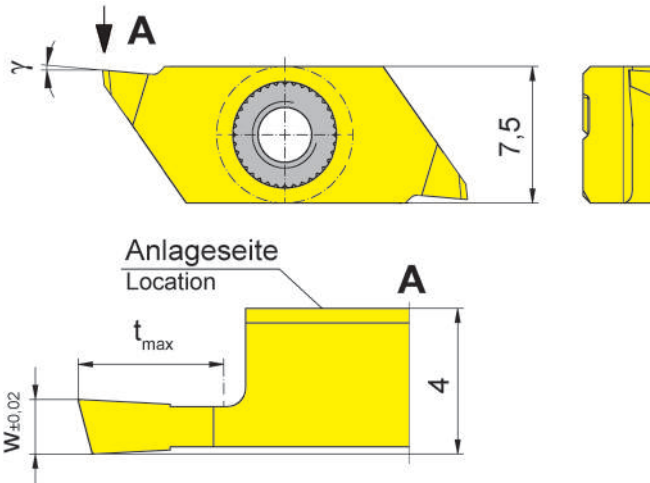
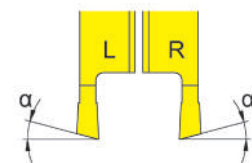
Depth of groove up to 6,0 mm  
 Width of groove 1,5 - 2,0 mm

präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ H274...E  
 Type



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1515.04.20.E  | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1520.06.20.E  | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | Δ/Δ  |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |     |    |                  |               | P    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | M    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | K    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | N    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | S    |      | •    |
|   |     |     |    |                  |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
 Carbide grades

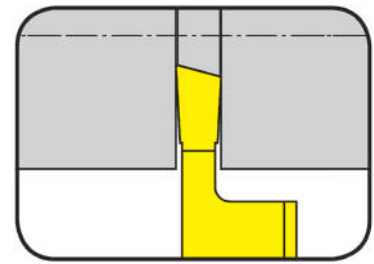
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



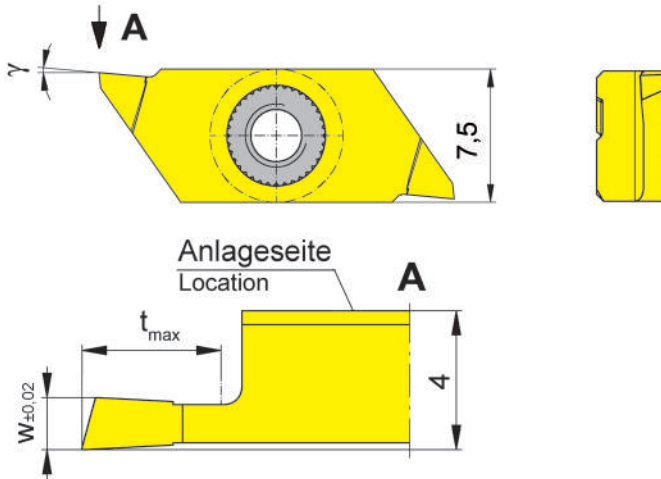
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type



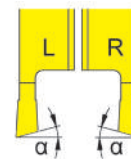
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>1,5 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| LS274.1515.04.2R.E           | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      | Δ    |
| LS274.1520.06.2R.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1515.04.2L.E           | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1520.06.2L.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

#### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

D

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

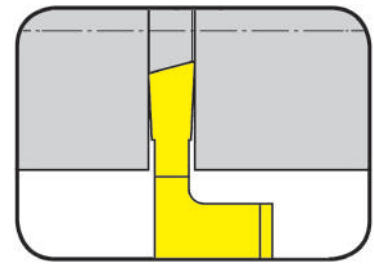


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type

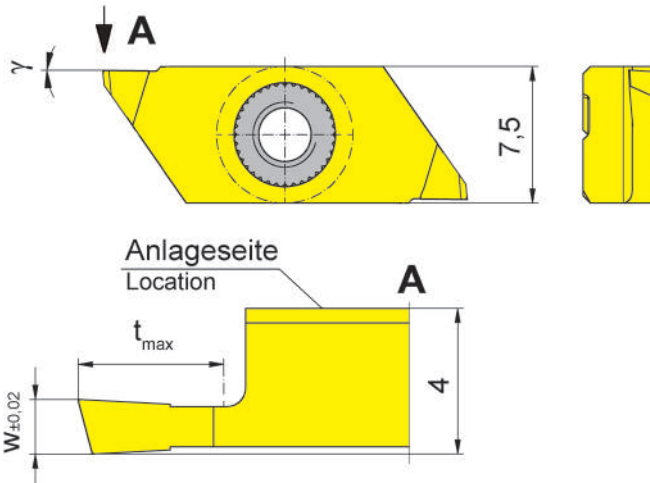
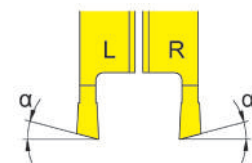
Stechtiefe bis                      Depth of groove up to                      6,0 mm  
 Stechbreite                          Width of groove                                  0,8 - 2,0 mm

präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ    H274...E  
 Type



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.M0.E         | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1510.03.M0.E         | 1,0 |     |    | 3                |               | Δ/Δ  |      |      |
| R/LS274.1515.04.M0.E         | 1,5 |     |    | 4                |               | Δ/Δ  |      |      |
| R/LS274.1520.06.M0.E         | 2,0 |     |    | 6                |               | Δ/Δ  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

HM-Sorten  
 Carbide grades

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

#### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

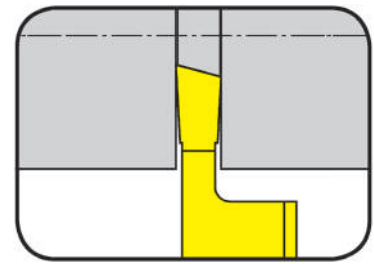
#### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

# ABSTECHE PARTING OFF

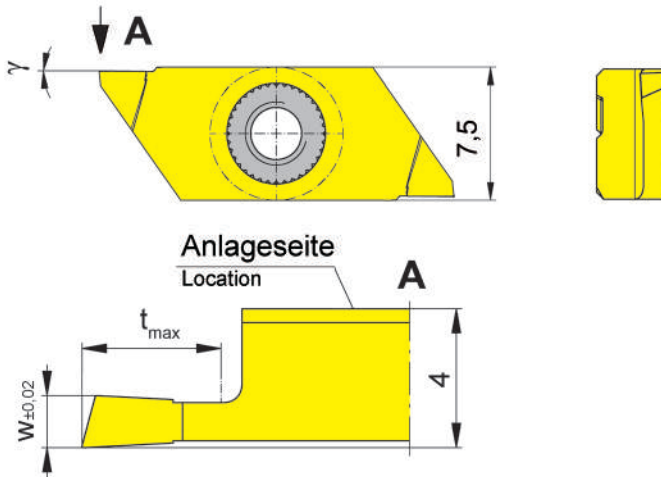


## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E** INDEXABLE INSERT Type



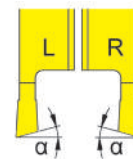
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| LS274.1508.03.MR.E           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ    |
| LS274.1510.03.MR.E           | 1,0 |     |    | 3                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1515.04.MR.E           | 1,5 |     |    | 4                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1520.06.MR.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1508.03.ML.E           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1510.03.ML.E           | 1,0 |     |    | 3                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1515.04.ML.E           | 1,5 |     |    | 4                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1520.06.ML.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ● | ● |
| M | ● | ● |
| K | ● | ● |
| N | ● | ● |
| S | ● | ● |
| H |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.



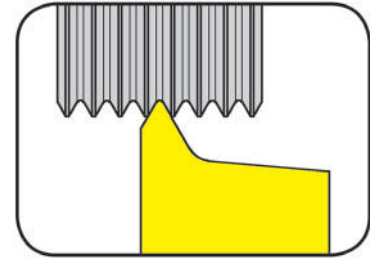
# GEWINDEDREHEN (außen) Teilprofil

## THREADING (external) Partial profile



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S274...E**  
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread

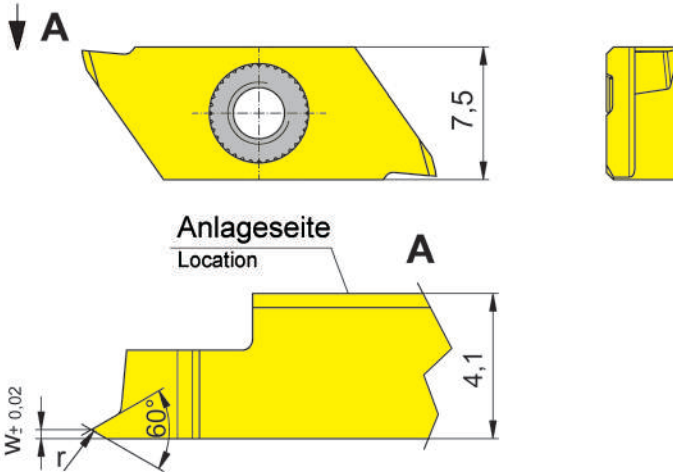


|          |       |                |
|----------|-------|----------------|
| Steigung | Pitch | 0,25 - 0,40 mm |
|----------|-------|----------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | Größe<br>Size |   | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|------|------|------|---------------|---|-----|------|------|------|------|
| RS274.0102.01.E              | 0,25 | 0,04 | 0,20 | 04            |   |     |      |      |      | Δ    |
| RS274.0203.01.E              | 0,35 | 0,05 | 0,25 |               |   |     |      |      |      | Δ    |
| RS274.0204.01.E              | 0,40 | 0,06 | 0,30 |               |   |     |      |      |      | Δ    |
|                              |      |      |      |               | P |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | M |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | K |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | N |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | S |     |      |      |      | •    |
|                              |      |      |      |               | H |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

D



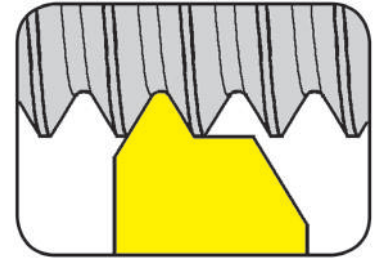
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil THREADING (external) Full profile



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

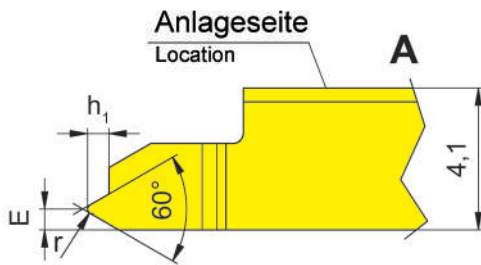
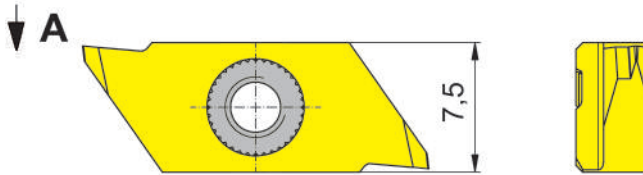
## S274...E

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 1,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|------|------|------|----------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|
| R/LS274.0305.02.E            | 0,50 | 0,07 | 0,40 | 0,31           | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0306.02.E            | 0,60 | 0,09 | 0,45 | 0,37           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0307.02.E            | 0,70 | 0,10 | 0,50 | 0,43           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0407.02.E            | 0,75 | 0,11 | 0,50 | 0,46           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0408.02.E            | 0,80 | 0,12 | 0,55 | 0,49           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0610.02.E            | 1,00 | 0,12 | 0,60 | 0,61           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0712.02.E            | 1,25 | 0,15 | 0,70 | 0,77           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.0915.02.E            | 1,50 | 0,20 | 0,80 | 0,92           |               |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | • |
| M |  |  |  |  | • |
| K |  |  |  |  | • |
| N |  |  |  |  | • |
| S |  |  |  |  | • |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



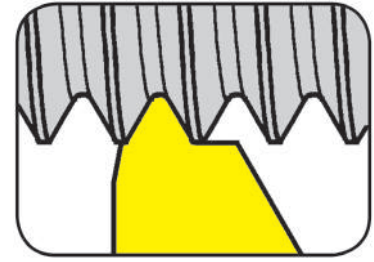
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil THREADING (external) Full profile



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

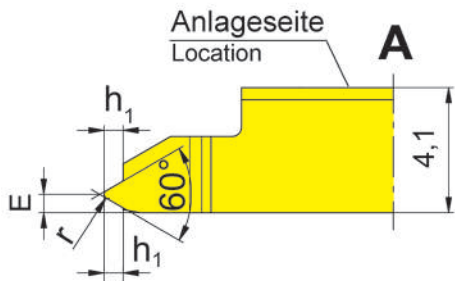
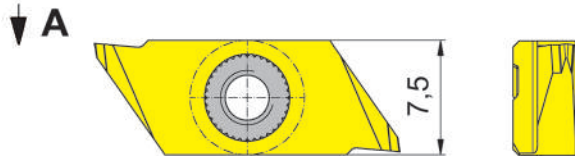
## S274...E

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 1,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E    | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size |  | K10 | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |     |
|------------------------------|------|------|------|----------------|---------------|--|-----|------|------|------|------|-----|
| R/LS274.0305.03.E            | 0,50 | 0,07 | 0,40 | 0,31           | 04            |  |     |      |      |      | Δ/Δ  |     |
| R/LS274.0306.03.E            | 0,60 | 0,09 | 0,45 | 0,37           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0307.03.E            | 0,70 | 0,10 | 0,50 | 0,43           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0407.03.E            | 0,75 | 0,11 | 0,50 | 0,46           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0408.03.E            | 0,80 | 0,12 | 0,55 | 0,49           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0610.03.E            | 1,00 | 0,12 | 0,60 | 0,61           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0712.03.E            | 1,25 | 0,15 | 0,70 | 0,77           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |
| R/LS274.0915.03.E            | 1,50 | 0,20 | 0,80 | 0,92           |               |  |     |      |      |      |      | Δ/Δ |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| P |  |  |  |  | ● |
| M |  |  |  |  | ● |
| K |  |  |  |  | ● |
| N |  |  |  |  | ● |
| S |  |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

**Dreh- und Einstechwerkzeuge  
- für Langdrehmaschinen -**

**Turning and Grooving Tools  
- for Swiss Type Machines -**

- **Einstechen**  
 $w = 0,5 - 2,0 \text{ mm}$

- **Abstechen**  
 $w = 0,8 - 2,0 \text{ mm}$

- **Gewindedrehen**  
 $P = 0,5 - 1,5 \text{ mm}$

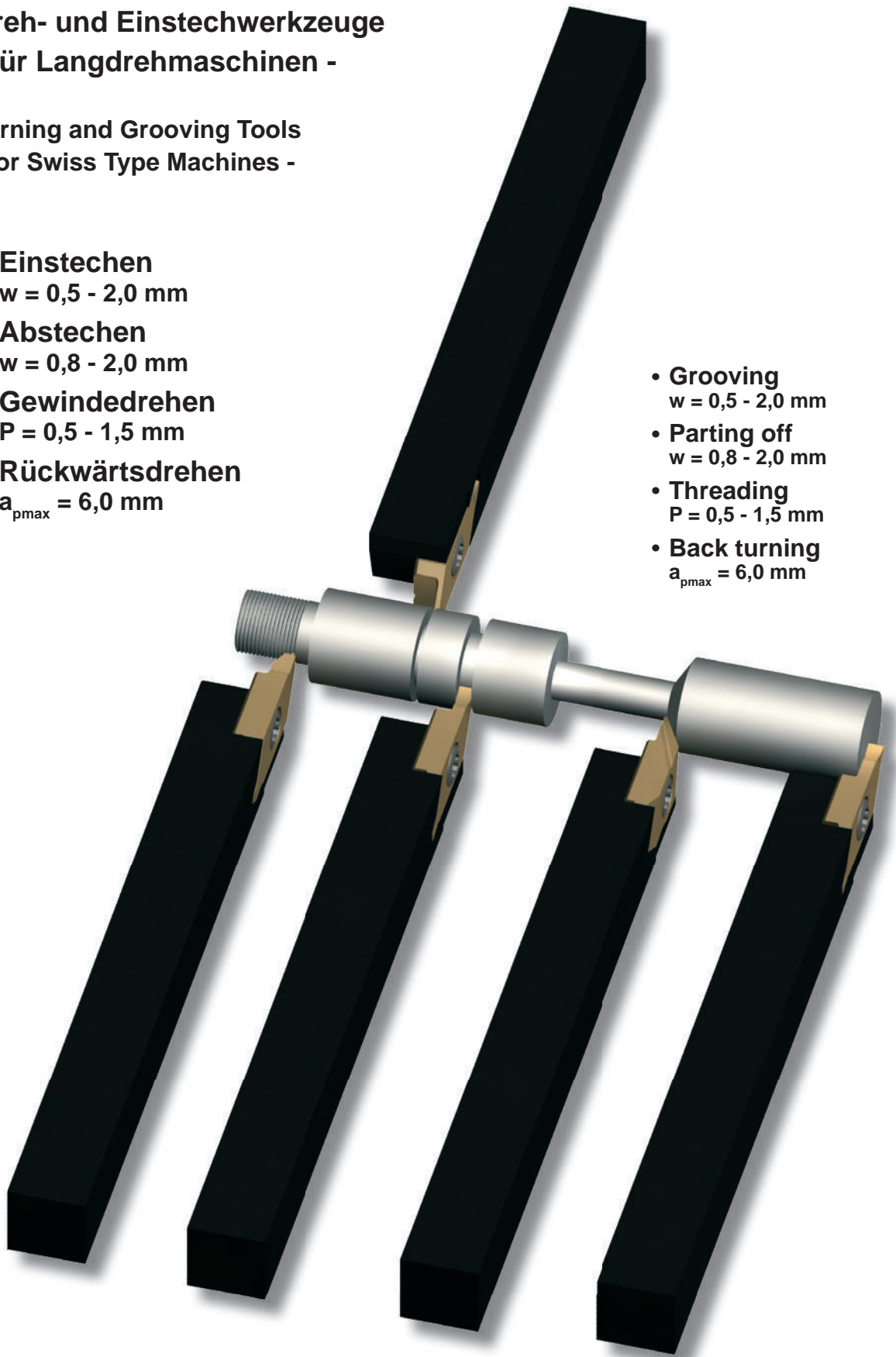
- **Rückwärtsdrehen**  
 $a_{pmax} = 6,0 \text{ mm}$

- **Grooving**  
 $w = 0,5 - 2,0 \text{ mm}$

- **Parting off**  
 $w = 0,8 - 2,0 \text{ mm}$

- **Threading**  
 $P = 0,5 - 1,5 \text{ mm}$

- **Back turning**  
 $a_{pmax} = 6,0 \text{ mm}$



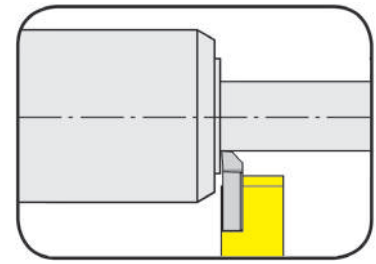
Weitere Werkzeuge für Langdrehmaschinen finden Sie im Kapitel M.  
For further tools for Swiss type machines please see Chapter M.



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

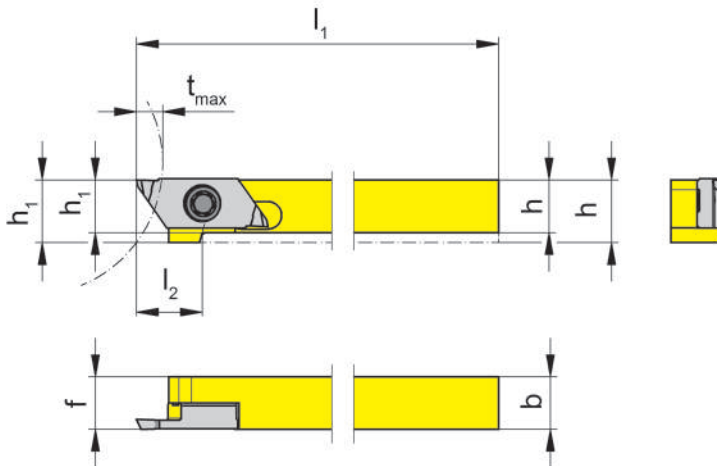
## H274



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----|------------------|---------------|
| R/LH274.0808.SF.04           | 8  | 8  |                | 10             | 9,5            | 8  |                  |               |
| R/LH274.1010.SF.04           | 10 | 10 | 100            | -              | 10,0           | 10 | 6                | 04            |
| R/LH274.1212.SF.04           | 12 | 12 |                | -              | 12,0           | 12 |                  |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

Das Anzugsdrehmoment der Schraube finden Sie auf Seite D54.  
For torque specifications of the screw, please see page D54.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH274....               | <b>030.350P.0852</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und DREHEN

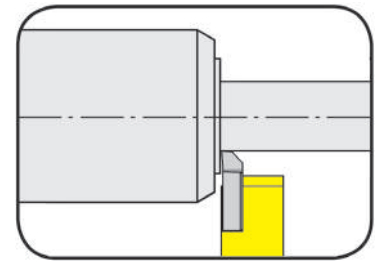
## GROOVING and TURNING



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H274

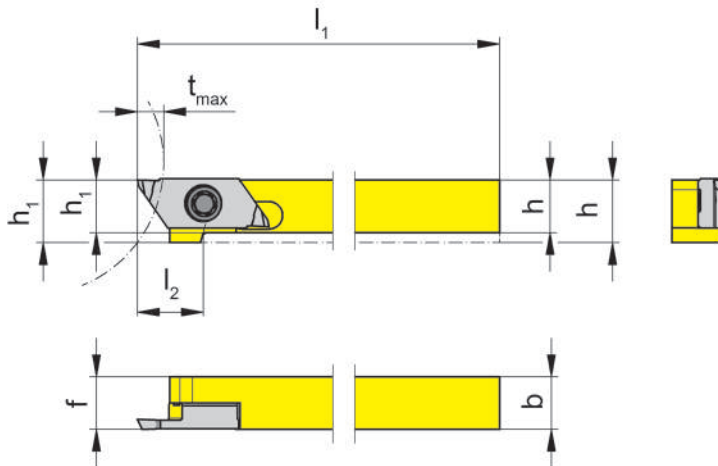


|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 2,0 mm |

Schaftmaterial: Schwermetall (schwingungsarm)  
Material of shank: tungsten alloy (giving good vibration resistance)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----|------------------|---------------|
| R/LH274.0808.SF.S4           | 8  | 8  |                | 10             | 9,5            | 8  |                  |               |
| R/LH274.1010.SF.S4           | 10 | 10 | 100            | -              | 10,0           | 10 | 6                | 04            |
| R/LH274.1212.SF.S4           | 12 | 12 |                | -              | 12,0           | 12 |                  |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

Das Anzugsdrehmoment der Schraube finden Sie auf Seite D54.  
For torque specifications of the screw, please see page D54.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH274....               | 030.350P.0852          | T15PQ                                     |

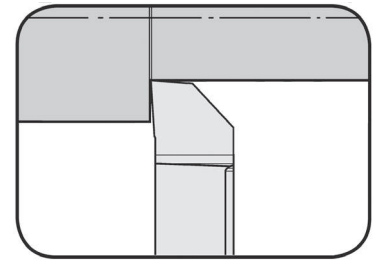
# LÄNGSDREHEN

## SIDE TURNING



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

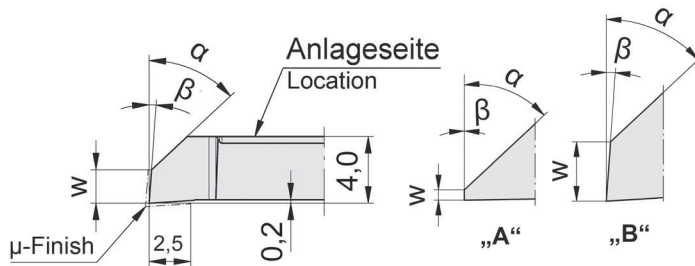
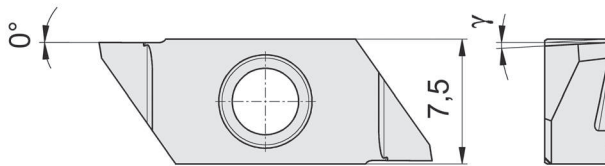


Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      2,5 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      H274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w    | α   | γ  | β  | Größe<br>Size | Form<br>Form | MG12 | AC25 |
|------------------------------|------|-----|----|----|---------------|--------------|------|------|
| <b>RS274.0547.04.SF</b>      | 0,05 | 47° | 0° | 0° | 04            | A            |      | ▲    |
| <b>R/LS274.2047.03.SF</b>    | 2,00 | 47° | 3° | 4° | 04            | B            | ▲/▲  | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   | MG12 | AC25 |
|---|------|------|
| P | ○    | ●    |
| M | ●    | ●    |
| K | ●    | ●    |
| N | ●    | ○    |
| S | ●    | ●    |
| H |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

# KOPIERDREHEN (Schlichten)

## COPY TURNING (Finishing)

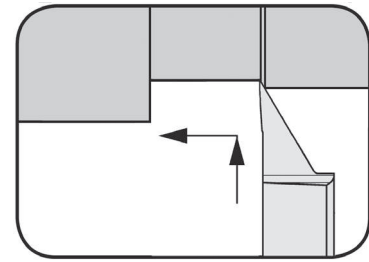


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

#### INDEXABLE INSERT Type

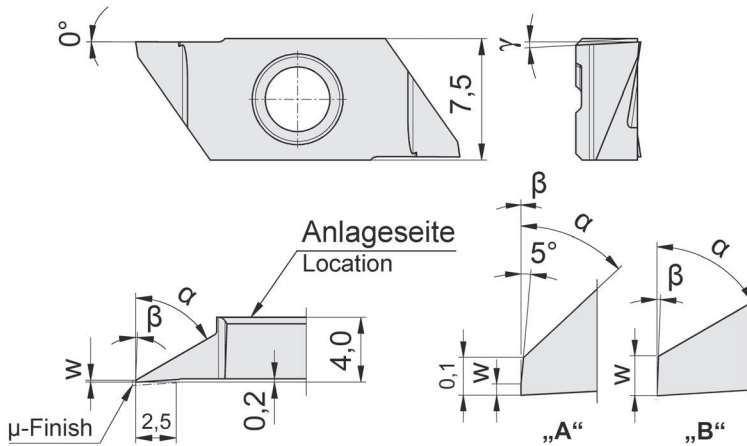
Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      2,5 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ    H274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w     | α   | γ  | β  | Größe<br>Size | Form<br>Form | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-------|-----|----|----|---------------|--------------|------|------|
| <b>RS274.0147.04.SF</b>      | 0,030 | 47° | 0° | 0° | 04            | A            |      | ▲    |
| <b>RS274.0160.03.SF</b>      | 0,105 | 60° | 3° | 2° | 04            | B            | ▲    | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ○ | ● |
| M | ● | ● |
| K | ● | ● |
| N | ● | ○ |
| S | ● | ● |
| H |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades



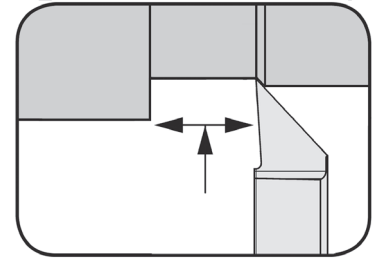
# KOPIERDREHEN (Schlichten)

## COPY TURNING (Finishing)



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

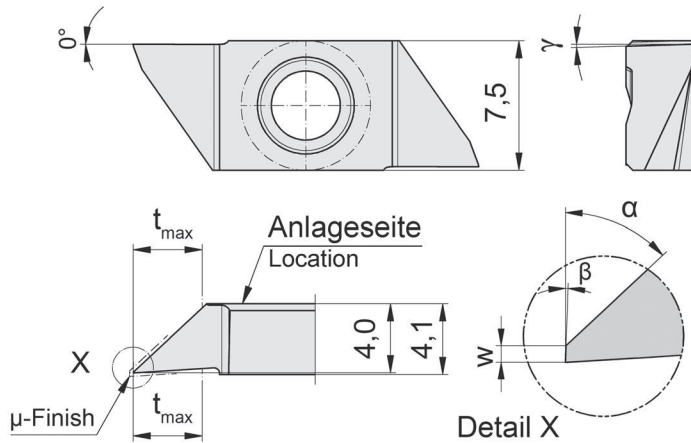


Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      4,0 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      H274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w     | t <sub>max</sub> | α   | γ    | β  | Größe<br>Size | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-------|------------------|-----|------|----|---------------|------|------|
| <b>RS274.0247.04.SF</b>      | 0,025 | 4                | 47° | 1,5° | 2° | 04            |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | • |
| M | • |
| K | • |
| N | ○ |
| S | • |
| H |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

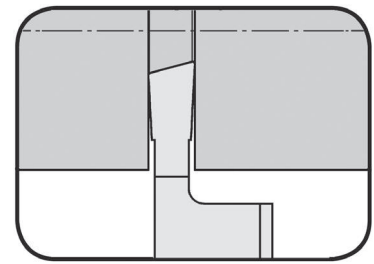
D



# ABSTECHE PARTING OFF



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type

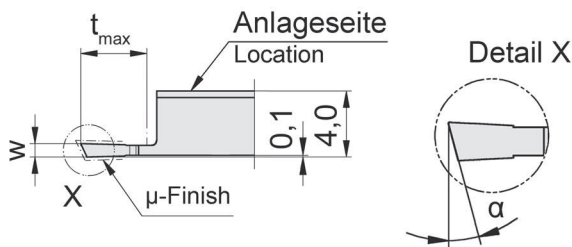
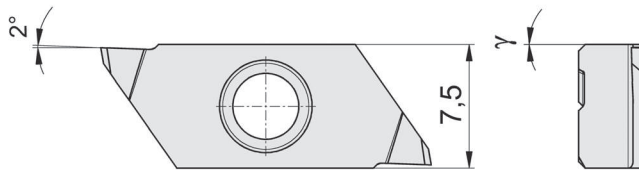


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 1,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|
| RS274.2508.04.SF             | 0,8 | 25° | 0° | 4                | 04            | ▲    | ▲    |
| RS274.2509.04.SF             | 0,9 |     |    | ▲                |               | ▲    |      |
| RS274.2510.04.SF             | 1,0 |     |    | ▲                |               | ▲    |      |
| RS274.2512.06.SF             | 1,2 |     |    | ▲                |               | ▲    |      |
| RS274.2515.06.SF             | 1,5 |     |    | ▲                |               | ▲    |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | o | • |
| M | • | • |
| K | • | • |
| N | • | o |
| S | • | • |
| H |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.



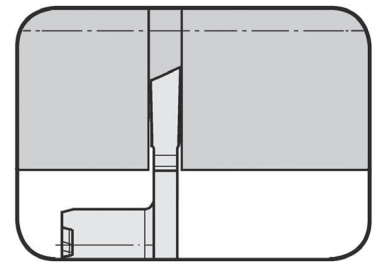
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

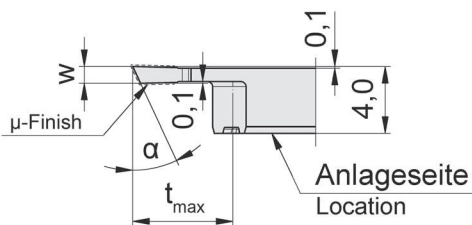
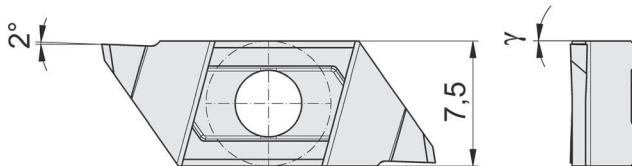


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 1,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...SF...  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,015$  mm  
Indexability length  $\pm 0,015$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | $\alpha$ | $\gamma$ | $t_{max}$ | Größe<br>Size | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-----|----------|----------|-----------|---------------|------|------|
| LS274.2508.04.SF.R           | 0,8 | 25°      | 0°       | 4         | 04            |      | ▲    |
| LS274.2509.04.SF.R           | 0,9 |          |          | 4         |               | ▲    |      |
| LS274.2510.06.SF.R           | 1,0 |          |          | 6         |               | ▲    |      |
| LS274.2512.06.SF.R           | 1,2 |          |          | 6         |               | ▲    |      |
| LS274.2515.06.SF.R           | 1,5 |          |          | 6         |               | ▲    |      |

- ▲ ab Lager / on stock  $\Delta$  4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ○ |
| S | ● |
| H |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

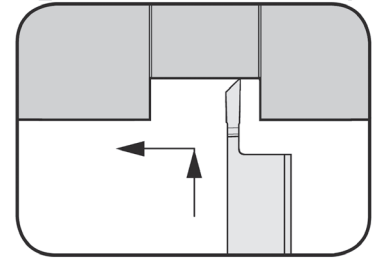
HM-Sorten  
Carbide grades

$t_{max}$  6 mm nur bei Werkstück- $\varnothing \leq 25$  mm erreichbar.  
 $t_{max}$  6 mm can be reached only with workpiece  $\varnothing \leq 25$  mm.

# EINSTECHEN/RÜCKWÄRTSDREHEN GROOVING/BACKTURNING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type

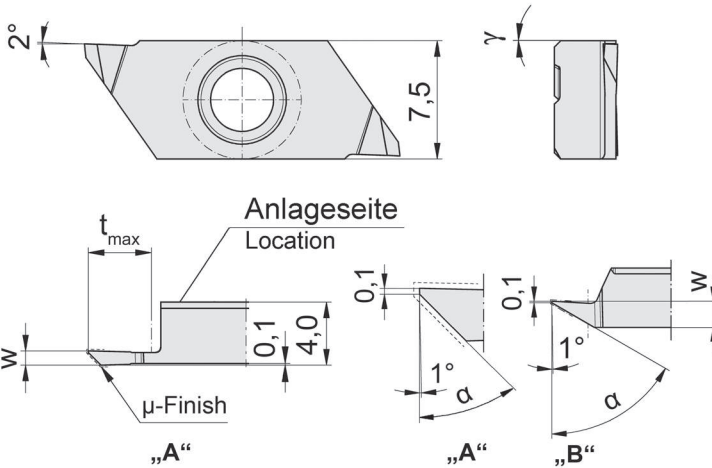


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 1,8 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...SF...  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | α   | γ  | Größe<br>Size | Form<br>Form | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-----|------------------|-----|----|---------------|--------------|------|------|
| RS274.4508.04.SF             | 0,8 | 4,0              | 45° | 0° | 04            | A            | ▲    | ▲    |
| RS274.4509.04.SF             | 0,9 | 4,0              |     |    |               |              | ▲    | ▲    |
| RS274.4510.06.SF             | 1,0 | 6,0              |     |    |               |              | ▲    | ▲    |
| RS274.4512.06.SF             | 1,2 | 6,0              |     |    |               |              | ▲    | ▲    |
| RS274.6015.02.SF             | 1,8 | 2,5              | 60° | 0° | 04            | B            | ▲    | ▲    |
| RS274.7010.02.SF             | 1,2 |                  | 70° |    |               |              | ▲    | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | o | • |
| M | • | • |
| K | • | • |
| N | • | o |
| S | • | • |
| H |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.



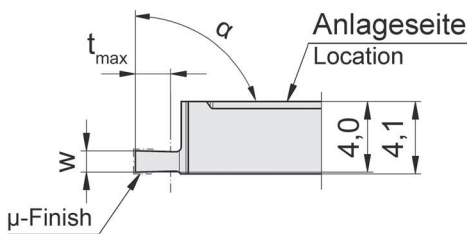
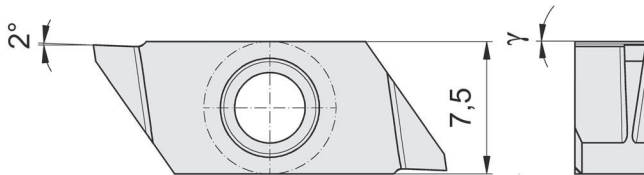
# EINSTECHEN/RÜCKWÄRTSDREHEN GROOVING/BACKTURNING



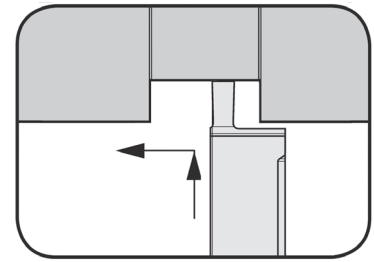
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274** INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...SF...  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | α   | γ  | Größe<br>Size | MG12 | AC25 |
|------------------------------|-----|------------------|-----|----|---------------|------|------|
| RS274.0005.01.SF             | 0,5 | 1                | 90° | 0° | 04            |      | ▲    |
| RS274.0010.02.SF             | 1,0 | 2                |     |    |               |      | ▲    |
| RS274.0012.02.SF             | 1,2 | 2                |     |    |               |      | ▲    |
| RS274.0015.03.SF             | 1,5 | 3                |     |    |               |      | ▲    |
| RS274.0020.03.SF             | 2,0 | 3                |     |    |               |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ○ |
| S | ● |
| H |   |

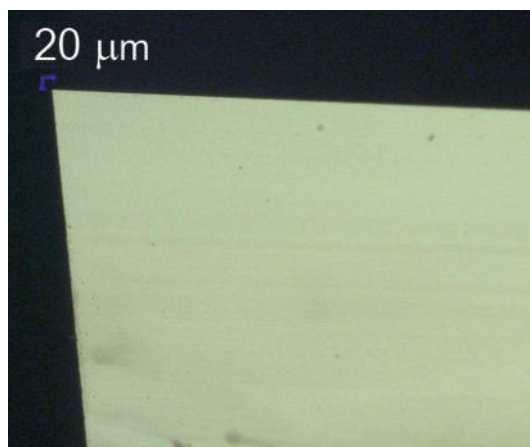
HM-Sorten  
Carbide grades

- ✓ feinstgeschliffene scharfe Schneiden
  - ✓ exakte Spitzenhöhe der Schneide +/-0,0025 mm
  - ✓ reduzierte Einricht- und Stillstandszeiten
  - ✓ neue Beschichtung AC25 für höchste Standzeiten
  - ✓ Schneidplatten nach Kundenspezifikation herstellbar
- 
- ✓ Exceptionally fine-ground sharp cutting edges
  - ✓ Exact centre height of the cutting edge +/-0.0025 mm
  - ✓ Reduced set-up times and downtimes
  - ✓ New AC25 coating for maximum durability
  - ✓ Inserts can be manufactured according to customer specifications



### Wendeschneidplatte - Schneidenkontur absolut ausbruchsfrei!

Indexable insert - cutting contour with absolutely no chipping!





**T15PQ**  
2,5 Nm

**TORX PLUS®-Schlüssel**  
(ist im Lieferumfang des Klemmhalters enthalten)

**TORX PLUS® Wrench**  
(will be delivered with the toolholder)



**D 15 VL**  
2,5 Nm

**Drehmoment-Schraubendreher mit Skala**  
- mit variabler Einstellmöglichkeit  
- numerische Drehmoment-Anzeige in Fensterskala

Drehmoment stufenlos einstellbar mit Einstellwerkzeug Torque-Setter (im Lieferumfang enthalten). Ergonomischer Mehrkomponentengriff, extrem handlich durch leichte und kompakte Bauweise. Klicksignal beim Erreichen des eingestellten Drehmomentwertes. (Normen: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B107.14.M.) (Genauigkeit:  $\pm 6\%$ , rückführbar auf nationale Normale)

**Torque screw driver with scale**  
- variable torque setting  
- adjusted torque is shown on display

The Torque can be adjusted with a special torque setter (included). Ergonomical form gives perfect handling abilities. Audible signal when set torque is reached. (Standard: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B 107.14.M.) (Precision:  $\pm 6\%$ )



**DT15PK**

**Wechselklinge für TORX PLUS® Schrauben**  
Klinge: Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt  
Wiha Chrom Top-Klingenspitze garantiert höchste Maßhaltigkeit.  
Farbcodierung dunkelgrün

Anwendung: Zum kontrollierten Verschrauben bei vorgegebenem Drehmoment, in Kombination mit einem Wiha Drehmomentgriff.

**Blade for TORX-Plus® screws**  
Blade: High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened, chrome plated.  
Wiha Chrome Blade guarantees maximum precision. Colored code dark green  
Utilization: Controlled screw setting with definite torque in combination with Wiha torque screw driver handle.

| Werkzeuginformationen / Tool information    |                       |
|---|-----------------------|
| Hersteller / Machine manufacturer           | HORN                  |
| Schneidengüte / Cutting edge quality        | μ-Finish              |
| Bestellnummer / Part number                 | LS274.2047.03.SF AC25 |
| Beschichtung / Coating                      | AC25                  |
| Schneidenzahl der WSP / Cutting edge number | 2                     |

### Bearbeitung / Machining

Außendrehenschlichtoperation / External rotation finishing operation

| Werkstück / Workpiece                        |  |
|--|--|
| Material / Material                          | 4C27A, Rohmaterial Ø 6 mm<br>4C27A, Feedstock Ø 6 mm |
| Bearbeitungsdurchmesser / Machining diameter | 5.005 mm   |
| Bearbeitungslänge / Machining length         | 0.35 mm  |

| Schnittdaten<br>Cutting data  | Test 1<br>aktuell<br>current | Test 2<br>HORN<br>LS274.2047.03.SF AC25 |
|---|------------------------------|---|
| Drehzahl $n = U/\text{min}$<br>Revolutions $n = \text{rev}/\text{min}$                          | 2865                         | 4135                                    |
| Schnittgeschwindigkeit $v_c = \text{m}/\text{min}$<br>Cutting speed $v_c = \text{m}/\text{min}$ | 45                           | 65                                      |
| Vorschub/Umdrehung $s = \text{mm}/U$<br>Feed rate/revolution $s = \text{mm}/\text{rev}$         | 0,003                        | 0,008                                   |
| Vorschub $v_f = \text{mm}/\text{min}$<br>Feed rate $v_f = \text{mm}/\text{min}$                 | 8,595                        | 33,08                                   |
| Schnitttiefe $a_p = \text{mm}$<br>Depth of cut $a_p = \text{mm}$                                | 0,025                        | 0,025                                   |

### Bewertung / Review

|  |                      |   |
|--|----------------------|---|
| Bewertung Oberflächengüte optisch<br>Optical surface quality | mittel<br>medium     | homogen, sehr gut<br>homogeneous, excellent |
| Maßhaltigkeit<br>Size accuracy                               | konstant<br>constant | konstant<br>constant                        |
| Standmenge<br>Tool life                                      | 200                  | <b>3000 +!</b>                              |



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

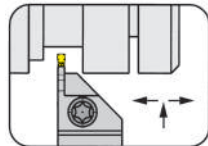


**EINSTECHSYSTEM S119/S123/S223**

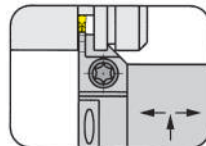
TOOLING SYSTEM S119/S123/S223

**E**

**Einstechen**  
- außen -  
Grooving  
- external -

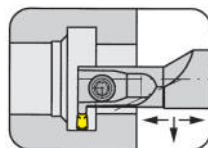


Seite/Page  
E2

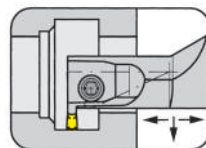


Seite/Page  
E4

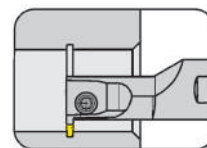
**Einstechen**  
- innen -  
Grooving  
- internal -



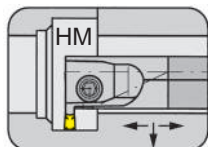
Seite/Page  
E5



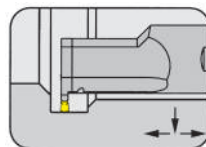
Seite/Page  
E6-E7



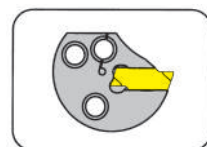
Seite/Page  
E8



Seite/Page  
E9

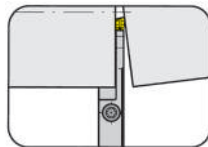


Seite/Page  
E10



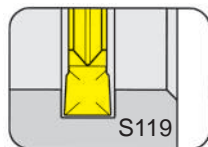
Seite/Page  
E11

**Abstechen**  
Parting off

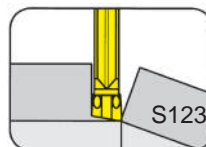


Seite/Page  
E3

**SP Typ**  
Insert Type  
**S119 / S123**

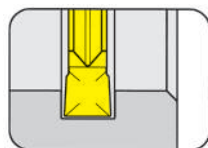


Seite/Page  
E12

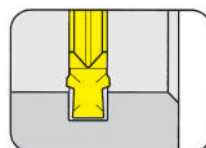


Seite/Page  
E13-E14

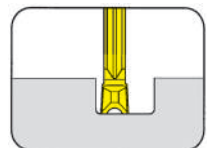
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**S223**



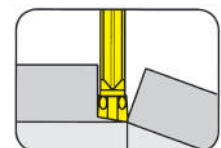
Seite/Page  
E15, E17



Seite/Page  
E16



Seite/Page  
E18



Seite/Page  
E19-E20

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

**E**

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

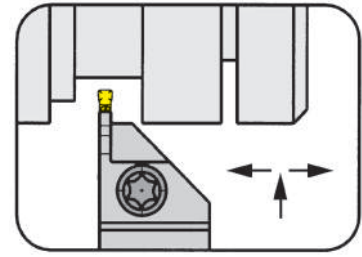
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

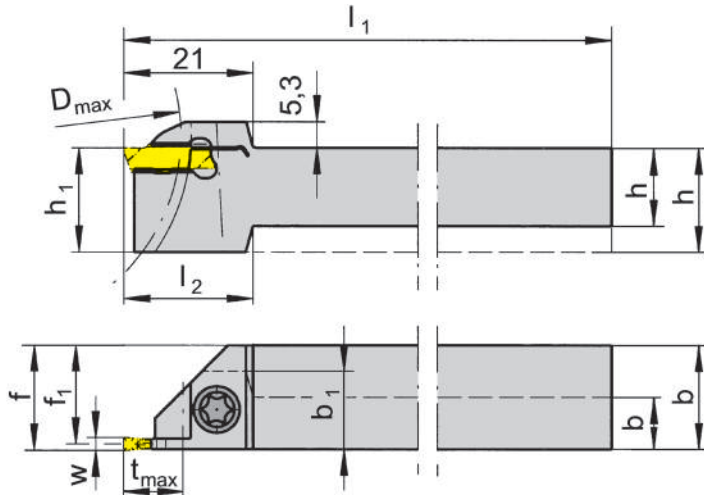
TOOLHOLDER Type

## H223



Stechtiefe bis 10,0 mm  
Spannbereich 2,0 - 3,0 mm

Depth of groove up to 10,0 mm  
Clamping range 2,0 - 3,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S123  
Type S223

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH223.1010.01              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 9,20           | 20             | 12             | 8                | 25               | 01            | 2,0                            |
| R/LH223.1212.01              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 11,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.01              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 15,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.01              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 19,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.01              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1010.02              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 9,05           | 20             | 12             | 8                | 25               | 02            | 2,5                            |
| R/LH223.1212.02              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 11,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.02              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 15,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.02              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 19,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.02              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1010.03              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 8,80           | 20             | 12             | 8                | 25               | 03            | 3,0                            |
| R/LH223.1212.03              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 10,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.03              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 14,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.03              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 18,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.03              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH223....               | 5.11T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

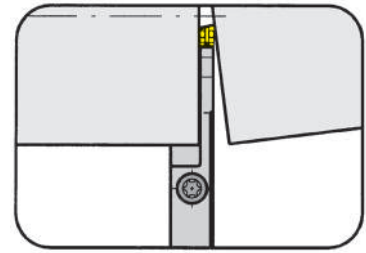


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H223

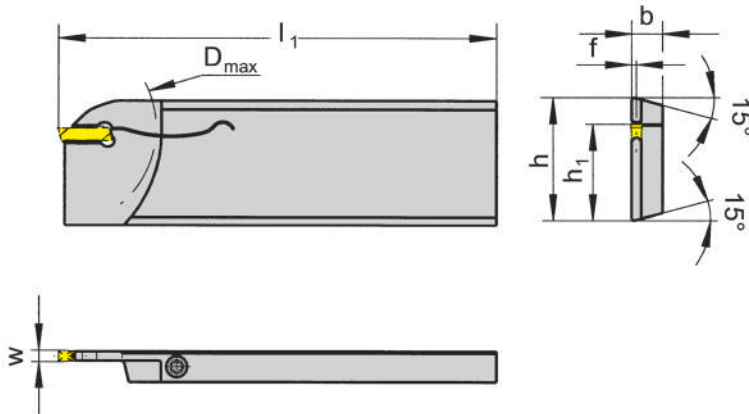
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>2,0 - 3,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S123  
Type S223



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH223.2608.01<br>R/LH223.3208.01 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,80 | 50               | 01            | 2,0                            |
| R/LH223.2608.02<br>R/LH223.3208.02 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,95 | 50               | 02            | 2,5                            |
| R/LH223.2608.03<br>R/LH223.3208.03 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 1,20 | 50               | 03            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

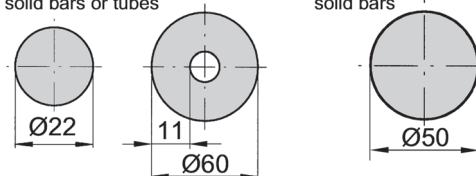
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Abstechen von:  
parting off:

Wellen oder Ringen (S223)  
solid bars or tubes

Wellen (S123)  
solid bars



### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH223....               | 4.15T15P               | T15PL                                     |

E

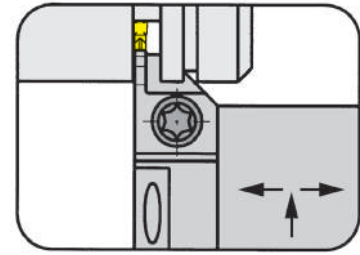
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)



**KURZKLEMMHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

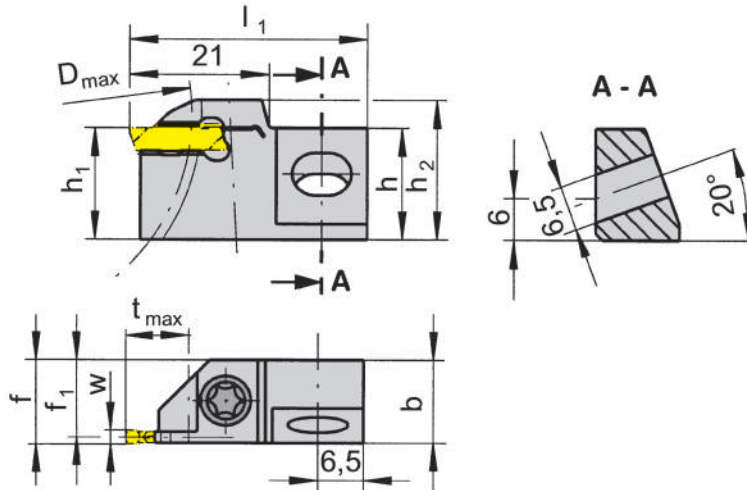
# E223



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 10,0 mm<br>2,0 - 3,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S123  
Type S223



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h  | h <sub>1</sub> | h <sub>2</sub> | f                   | b  | l <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | f <sub>1</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----|----------------|----------------|---------------------|----|----------------|------------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LE223.1212.01<br>R/LE223.1616.01 | 16 | 12<br>16       | 17,3<br>21,3   | f <sub>1</sub> +w/2 | 12 | 34             | 10               | 11,20          | 50               | 01            | 2,0                            |
| R/LE223.1212.02<br>R/LE223.1616.02 | 16 | 12<br>16       | 17,3<br>21,3   | f <sub>1</sub> +w/2 | 12 | 34             | 10               | 11,05          | 50               | 02            | 2,5                            |
| R/LE223.1212.03<br>R/LE223.1616.03 | 16 | 12<br>16       | 17,3<br>21,3   | f <sub>1</sub> +w/2 | 12 | 34             | 10               | 10,80          | 50               | 03            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|
| R/LE223.1...                 | 6.20.232                             | 5.11T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

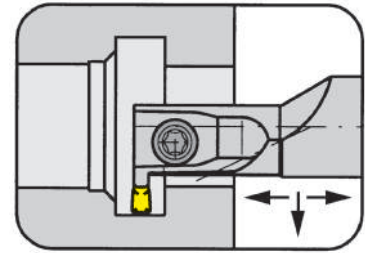


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B119

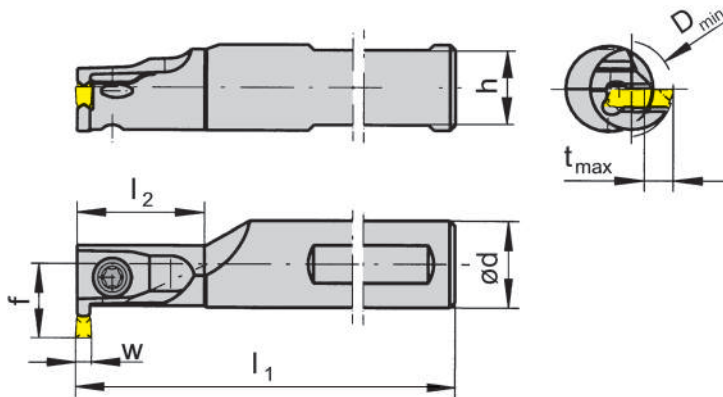
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                  |                       |              |
|------------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab    | Bore Ø from           | 16,0 mm      |
| Stechtiefe bis   | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Spannbereich bis | Clamping range up to  | 2,0 - 3,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S119  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB119.0016.1.32            | 16 | 110            | 25             | 14 | 11,8 | 16               | 3                | 02            | 2,0 - 2,99                     |
| R/LB119.0016.1.33            | 16 | 110            | 25             | 14 | 11,8 | 16               | 3                | 03            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB119.0016.1.3...       | 5.11T15P               | T15PL                                     |

E

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

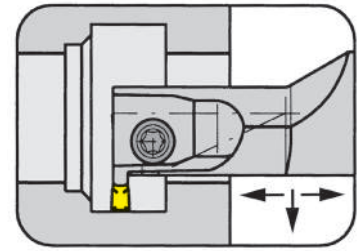


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B223

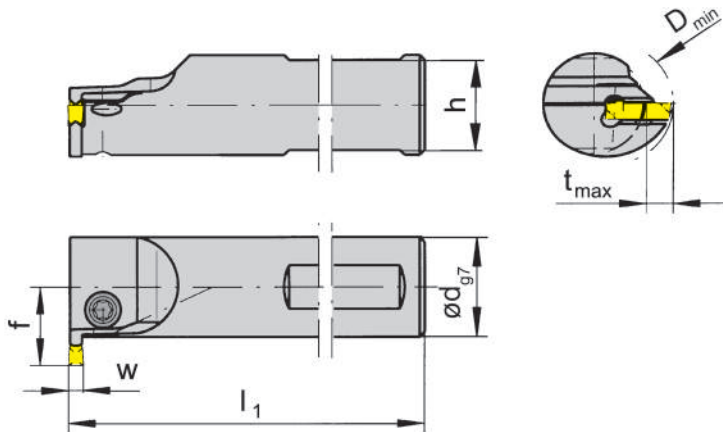
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 22,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,3 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB223.0016.0.42            | 16 | 110            | 14 | 13,0 | 22               | 4,5              | 02            | 2,0 - 2,99                     |
| R/LB223.0020.0.52            | 20 | 120            | 18 | 15,7 | 27               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.0025.0.62            | 25 | 150            | 23 | 19,3 | 33               | 6,3              |               |                                |
| R/LB223.0016.0.43            | 16 | 110            | 14 | 13,0 | 22               | 4,5              | 03            | 3,0                            |
| R/LB223.0020.0.53            | 20 | 120            | 18 | 15,7 | 27               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.0025.0.63            | 25 | 150            | 23 | 19,3 | 33               | 6,3              |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB223.00...             | 5.11T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

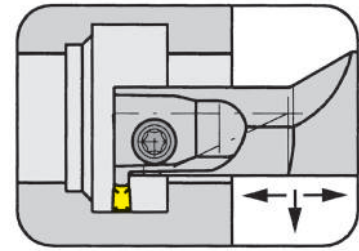


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B223

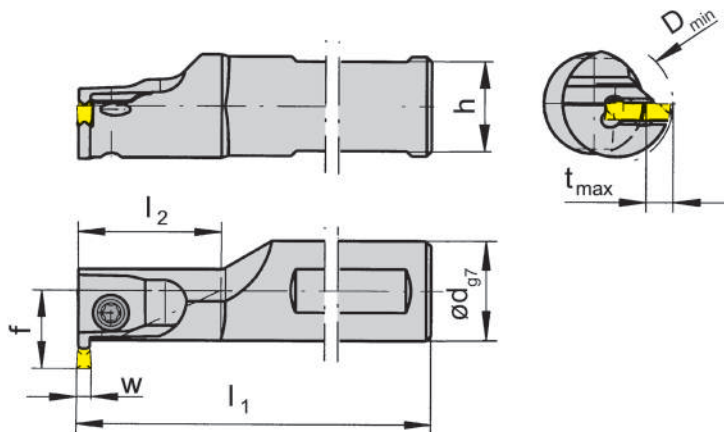
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 18,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,3 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB223.0016.1.42            | 16 | 110            | 25             | 14 | 13,0 | 18               | 4,5              | 02            | 2,0 - 2,99                     |
| R/LB223.0020.1.52            | 20 | 120            | 30             | 18 | 15,7 | 20               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.0025.1.62            | 25 | 150            | 50             | 23 | 18,8 | 25               | 6,3              |               |                                |
| R/LB223.0016.1.43            | 16 | 110            | 25             | 14 | 13,0 | 18               | 4,5              | 03            | 3,0                            |
| R/LB223.0020.1.53            | 20 | 120            | 30             | 18 | 15,7 | 20               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.0025.1.63            | 25 | 150            | 50             | 23 | 18,8 | 25               | 6,3              |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB223.00...             | 5.11T15P               | T15PL                                     |

E

# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

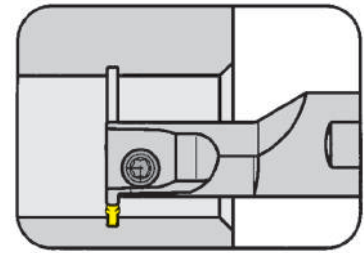


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B223

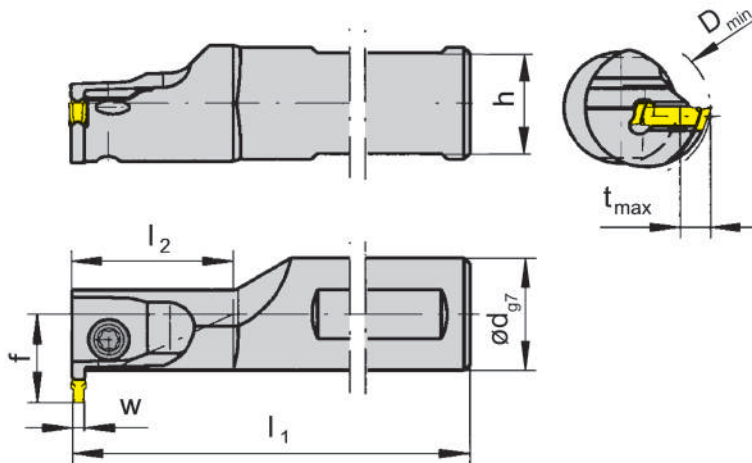
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                 |              |
|-----------------|-----------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from     | 18,0 mm      |
| Seegerringnuten | Circlip grooves | DIN 471/472  |
| Spannbereich    | Clamping range  | 2,0 - 2,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB223.0016.1.22            | 16 | 110            | 25             | 14 | 13,0 | 18               | 1,65             | 02            | 2,0 - 2,99                     |
| R/LB223.0020.1.22            | 20 | 120            | 30             | 18 | 15,7 | 20               |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB223.00...             | 5.11T15P               | T15PL                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

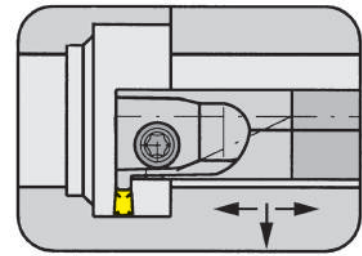


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B223

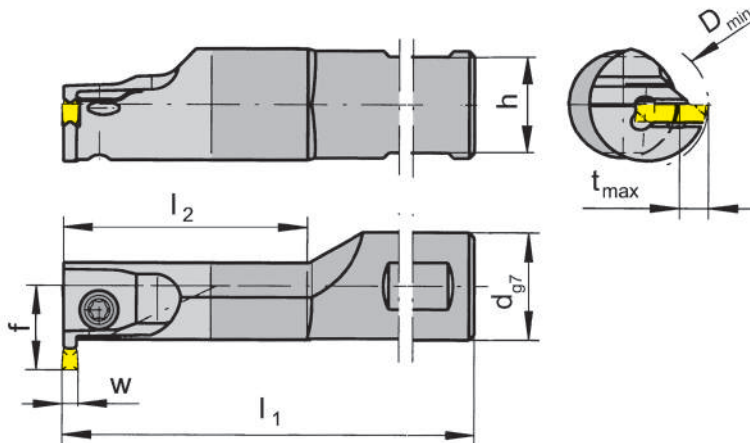
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 18,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,3 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Hartmetallschaft  
Carbide shank

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB223.HM16.2.42            | 16 | 130            | 50             | 14 | 13,0 | 18               | 4,5              | 02            | 2,0 - 2,99                     |
| R/LB223.HM20.2.52            | 20 | 150            | 60             | 18 | 15,7 | 20               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.HM25.2.62            | 25 | 160            | 70             | 23 | 18,8 | 25               | 6,3              |               |                                |
| R/LB223.HM16.2.43            | 16 | 130            | 50             | 14 | 13,0 | 18               | 4,5              | 03            | 3,0                            |
| R/LB223.HM20.2.53            | 20 | 150            | 60             | 18 | 15,7 | 20               | 5,3              |               |                                |
| R/LB223.HM25.2.63            | 25 | 160            | 70             | 23 | 18,8 | 25               | 6,3              |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB223.HM...             | 5.11T15P               | T15PL                                     |

E

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

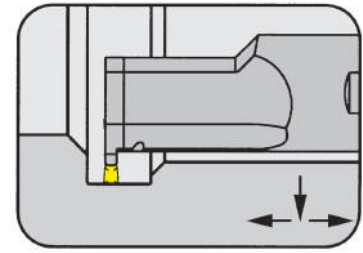


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

## B223

ohne Kasette  
without cassette

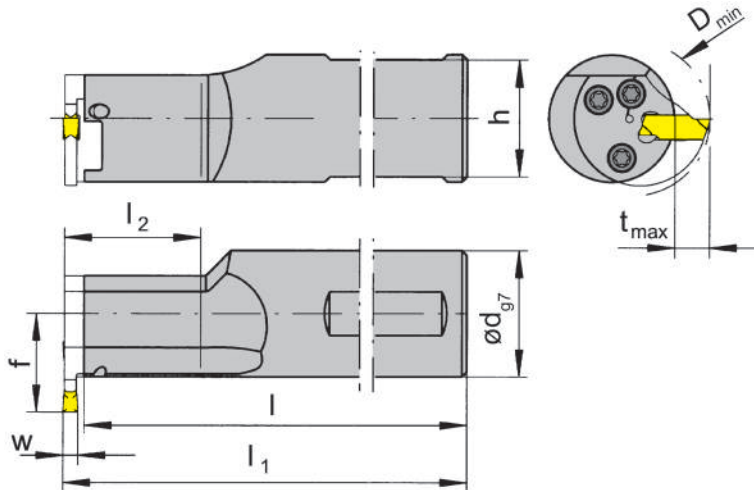


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø     | Bore Ø                | 28,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,3 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Kasette  
for use with Cassette

Typ BK223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l     | l <sub>1</sub>        | l <sub>2</sub> | h  | f    |
|------------------------------|----|-------|-----------------------|----------------|----|------|
| R/LB223.0025.1.K2            | 25 | 116,1 | l+b <sub>1</sub> +w/2 | 30             | 23 | 19,5 |
| R/LB223.0025.2.K2            |    | 146,1 |                       |                |    |      |
| R/LB223.0032.1.K2            | 32 | 146,1 | l+b <sub>1</sub> +w/2 | 30             | 30 | 23,0 |
| R/LB223.0032.2.K2            |    | 176,1 |                       |                |    |      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> und b<sub>1</sub> siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> and b<sub>1</sub> see cassettes

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                                 |                        |   |
|---------------------------------|------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB223.00...                   | 4.09T15P               | T15PL                                     |

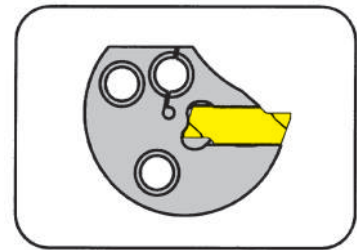
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

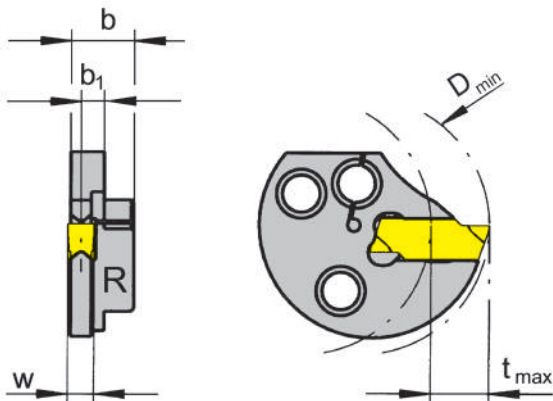
# BK223



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø     | Bore Ø                | 28,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,3 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | b <sub>1</sub> | b   | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|-----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LBK223.0028.01             | 3,10           | 7,4 | 28               | 6,3              | 01            | 2,0                            |
| R/LBK223.0028.02             | 2,95           | 7,4 | 28               | 6,3              | 02            | 2,5                            |
| R/LBK223.0028.03             | 2,70           | 7,4 | 28               | 6,3              | 03            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

### Ersatzteile

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Spare parts

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.



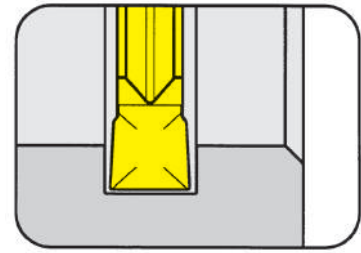
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



### SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

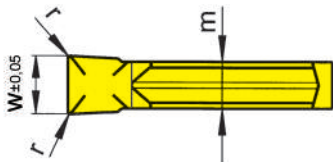
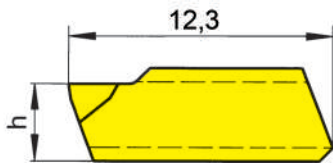
# S119



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B119  
Type



E

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|---|-----|-----|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| S119.0200.32                                      | 2,0 | 0,2 | 1,6 | 3,65 | 02            |      | ▲    |      |      |
| S119.0250.32                                      | 2,5 | 0,2 | 2,0 | 3,75 | 02            |      | ▲    |      |      |
| S119.0300.32                                      | 3,0 | 0,2 | 2,4 | 3,95 | 03            |      | ▲    |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |     |      |               | P    | •    |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |     |      |               | M    | •    |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |     |      |               | K    | •    |      |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |     |     |      |               | N    | •    |      |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |     |     |      |               | S    | •    |      |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |     |     |      |               | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

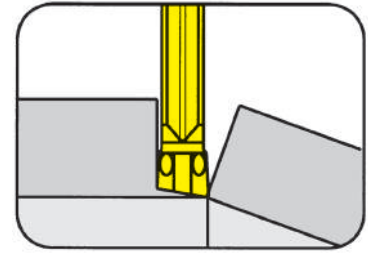
## GROOVING and PARTING OFF



### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

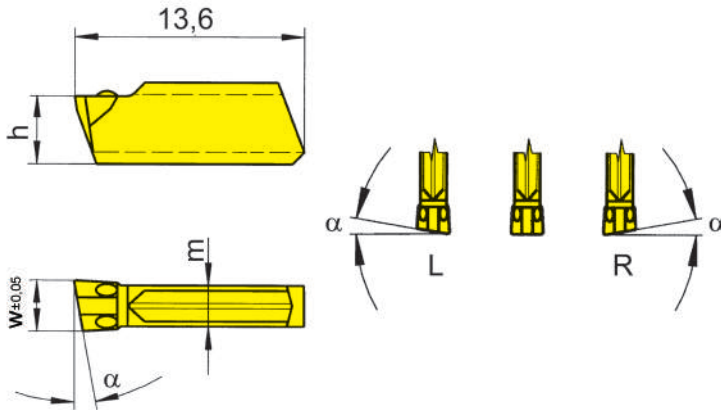
# S123



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w | α   | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TF45 |
|------------------------------|---|-----|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S123.0020.C0</b>          | 2 | 0°  | 1,6 | 3,65 | 01            |      | Δ    |      | Δ    |
| <b>R/LS123.1520.C0</b>       |   | 15° |     |      |               | ▲/   | /Δ   | ▲/   |      |
| <b>R/LS123.0420.C0</b>       |   | 4°  |     |      |               | Δ/Δ  | Δ/   | Δ/   |      |
| <b>R/LS123.0820.C0</b>       |   | 8°  |     |      |               | Δ/   | /Δ   |      |      |
| <b>S123.0030.C0</b>          | 3 | 0°  | 2,4 | 3,95 | 03            |      | Δ    |      |      |
| <b>R/LS123.0430.C0</b>       |   | 4°  |     |      |               |      | Δ/   |      |      |
| <b>R/LS123.0830.C0</b>       |   | 8°  |     |      |               |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

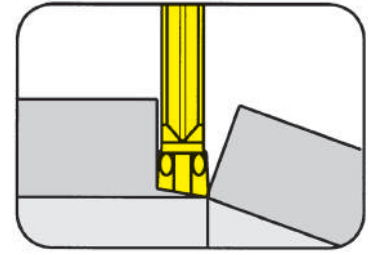
## GROOVING and PARTING OFF



### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

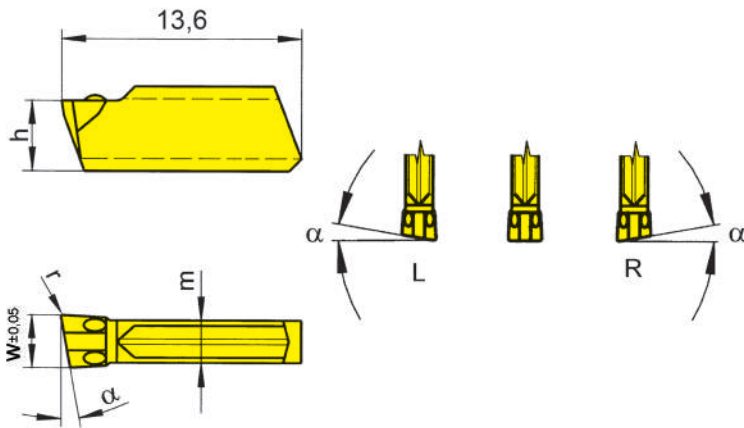
# S123



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w | r    | $\alpha$ | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TF45 |
|------------------------------|---|------|----------|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S123.0020.C1</b>          | 2 | 0,15 | 0°       | 1,6 | 3,65 | 01            |      | Δ    | Δ    | Δ    |
| <b>R/LS123.1520.C1</b>       |   |      | 15°      |     |      |               |      |      | Δ    |      |
| <b>R/LS123.0420.C1</b>       |   |      | 4°       |     |      |               | Δ    | Δ/Δ  |      |      |
| <b>R/LS123.0820.C1</b>       |   |      | 8°       |     |      |               | Δ    |      |      |      |
| <b>S123.0030.C1</b>          | 3 | 0,15 | 0°       | 2,4 | 3,95 | 03            |      | Δ    |      |      |
| <b>R/LS123.0430.C1</b>       |   |      | 4°       |     |      |               |      |      |      |      |
| <b>R/LS123.0830.C1</b>       |   |      | 8°       |     |      |               |      |      | Δ    |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

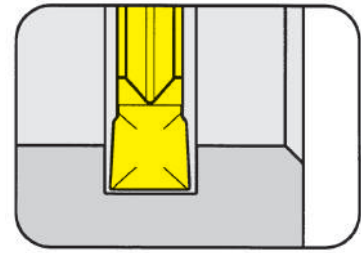
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

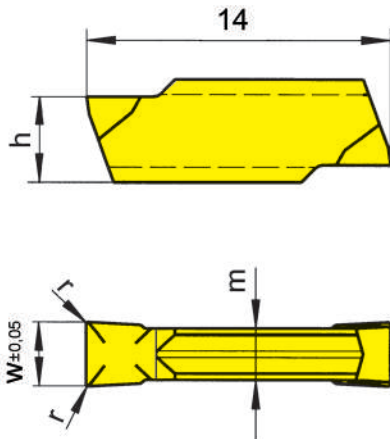


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

# S223



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 11,0 mm<br>2,0 - 3,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B223  
Type BK223  
E223  
H223



| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | H54 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|-----|-----|------|---------------|------|-----|------|------|------|
| <b>S223.0200.32</b>          | 2,0 | 0,2 | 1,6 | 3,65 | 01            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |
| <b>S223.0250.32</b>          | 2,5 | 0,2 | 2,0 | 3,75 | 02            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |
| <b>S223.0300.32</b>          | 3,0 | 0,2 | 2,4 | 3,95 | 03            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|
| P | o | ● | ● | ● | ● |  |  |  |  |  |
| M | ● | ● | ● | ● | ● |  |  |  |  |  |
| K | ● | ● | ● | ● | ● |  |  |  |  |  |
| N | ● | ● | ● | ● | ● |  |  |  |  |  |
| S | ● | ● | ● | ● | ● |  |  |  |  |  |
| H |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN

## GROOVING

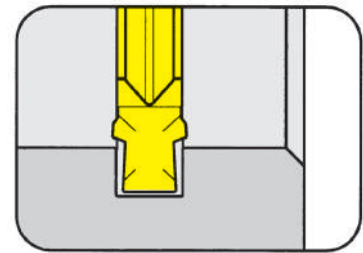


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

## S223

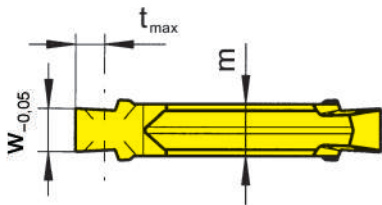
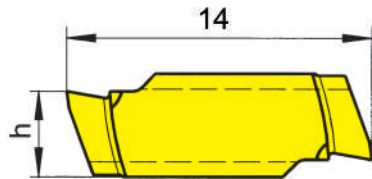
Zapfenausführung  
limited depth of cut



Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN 471/472  
1,10 - 2,15 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B223...1.22  
Type E223  
H223

E

| Bestellnummer<br>Part number   | Nw   | w    | t <sub>max</sub> | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | H54 | TN35 | TI25 | TA45 |
|--|------|------|------------------|-----|------|---------------|------|-----|------|------|------|
| S223.0110.32   | 1,10 | 1,24 | 0,60             | 1,9 | 3,75 | 02            |      |     | ▲    |      |      |
| S223.0130.32   | 1,30 | 1,44 | 1,10             | 1,9 | 3,75 | 02            |      |     | ▲    |      |      |
| S223.0160.32   | 1,60 | 1,74 | 1,15             | 1,9 | 3,75 | 02            |      |     | ▲    |      |      |
| S223.0185.32   | 1,85 | 1,99 | 1,40             | 1,9 | 3,75 | 02            |      |     | ▲    |      |      |
| S223.0215.32   | 2,15 | 2,29 | 1,65             | 1,9 | 3,75 | 02            |      |     | ▲    |      |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |      |      |                  |     |      |               | P    |     | ●    |      |      |
|  |      |      |                  |     |      |               | M    |     | ●    |      |      |
|  |      |      |                  |     |      |               | K    |     | ●    |      |      |
|  |      |      |                  |     |      |               | N    |     | ●    |      |      |
|  |      |      |                  |     |      |               | S    |     | ●    |      |      |
|  |      |      |                  |     |      |               | H    |     |      |      |      |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



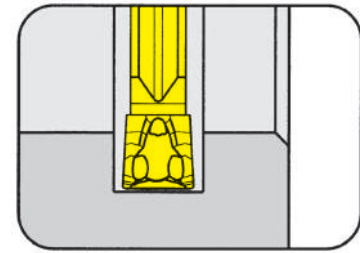
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

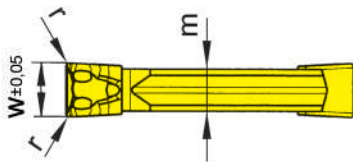
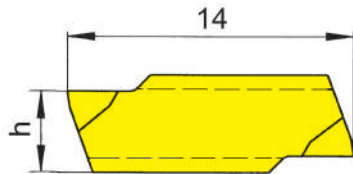


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S223**

INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B223  
Type BK223  
E223  
H223



| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r   | m   | h    | Größe<br>Size | Material |     |      |      |      |      |
|---|-----|-----|-----|------|---------------|----------|-----|------|------|------|------|
|   |     |     |     |      |               | MG12     | H54 | TN35 | TI25 | TA45 | TH35 |
| <b>S223.0200.52</b>   | 2,0 | 0,2 | 1,6 | 3,65 | 01            |          |     |      |      |      | ▲    |
| <b>S223.0250.52</b>   | 2,5 | 0,2 | 1,9 | 3,75 | 02            |          |     |      | ▲    |      |      |
| <b>S223.0300.52</b>   | 3,0 | 0,2 | 2,4 | 3,95 | 03            |          |     |      |      |      | ▲    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>□ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |     |     |      |               | P        |     |      | ●    |      | ●    |
|   |     |     |     |      |               | M        |     |      | ●    |      | ●    |
|   |     |     |     |      |               | K        |     |      | ●    |      | ●    |
|   |     |     |     |      |               | N        |     |      | ●    |      | ●    |
|   |     |     |     |      |               | S        |     |      | ●    |      | ●    |
|   |     |     |     |      |               | H        |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

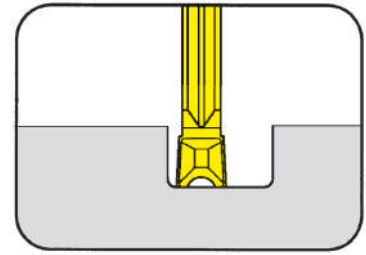


### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

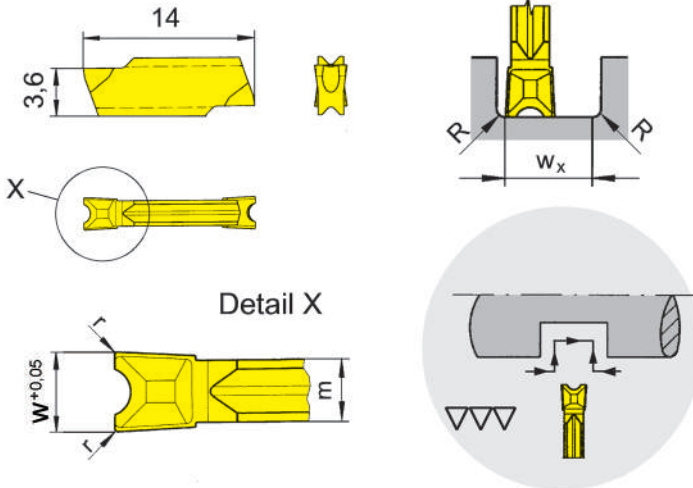
## S223

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 10,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 mm  |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B223  
Type BK223  
E223  
H223

E

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | w <sub>x</sub> | m   | Größe<br>Size |   | MG12 | H54 | TN35 | TI25 | TA45 |
|---|---|-----|----------------|-----|---------------|---|------|-----|------|------|------|
| <b>S223.NC20.D2</b>                               | 2 | 0,2 | 2,7            | 1,6 | 01            |   |      |     |      | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |   |     |                |     |               | P |      |     |      | •    |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |                |     |               | M |      |     |      | •    |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |                |     |               | K |      |     |      | •    |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |                |     |               | N |      |     |      | •    |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |                |     |               | S |      |     |      | •    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |                |     |               | H |      |     |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

$$w_x = \text{Nutbreite} - R_{(\text{rechts})} - R_{(\text{links})}$$

$$w_x = \text{width of groove} - R_{(\text{right})} - R_{(\text{left})}$$

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

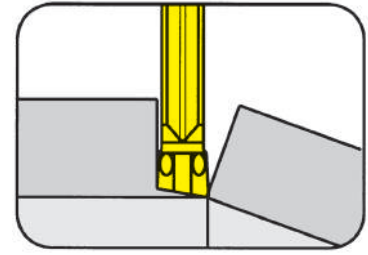
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ S223

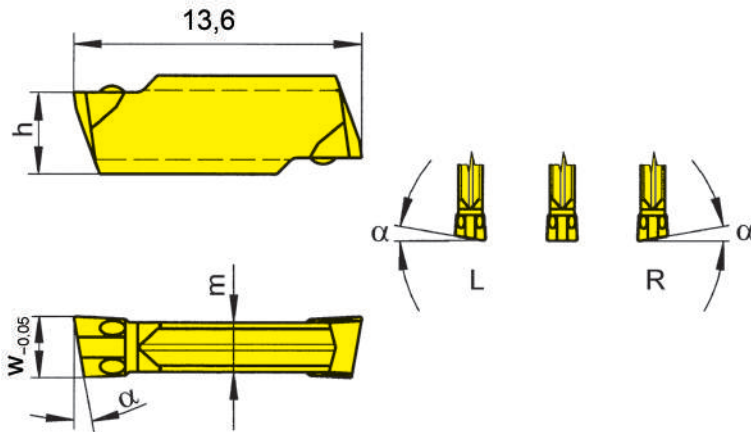
#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | α                     | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35                   | TI25                   | TF45                   |
|---|-----|-----------------------|-----|------|---------------|------|------------------------|------------------------|------------------------|
| S223.0020.C0<br>R/LS223.1520.C0<br>R/LS223.0420.C0<br>R/LS223.0820.C0 | 2,0 | 0°<br>15°<br>4°<br>8° | 1,6 | 3,65 | 01            |      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| S223.0025.C0<br>R/LS223.0425.C0<br>R/LS223.0825.C0                    | 2,5 | 0°<br>4°<br>8°        | 1,9 | 3,75 | 02            |      | ▲/▲<br>▲/▲             | ▲<br>▲/                | ▲<br>▲/▲               |
| S223.0030.C0<br>R/LS223.0430.C0<br>R/LS223.0830.C0                    | 3,0 | 0°<br>4°<br>8°        | 2,4 | 3,95 | 03            |      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲        | ▲<br>▲/                | ▲<br>/▲<br>▲/▲         |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks                         |     |                       |     |      |               | P    | •                      | •                      | •                      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |                       |     |      |               | M    | •                      | •                      | •                      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |                       |     |      |               | K    | •                      | •                      | •                      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                          |     |                       |     |      |               | N    | •                      | •                      | •                      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades                              |     |                       |     |      |               | S    | •                      | •                      | •                      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                     |     |                       |     |      |               | H    |                        |                        |                        |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



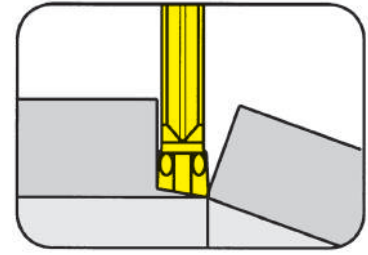
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ S223

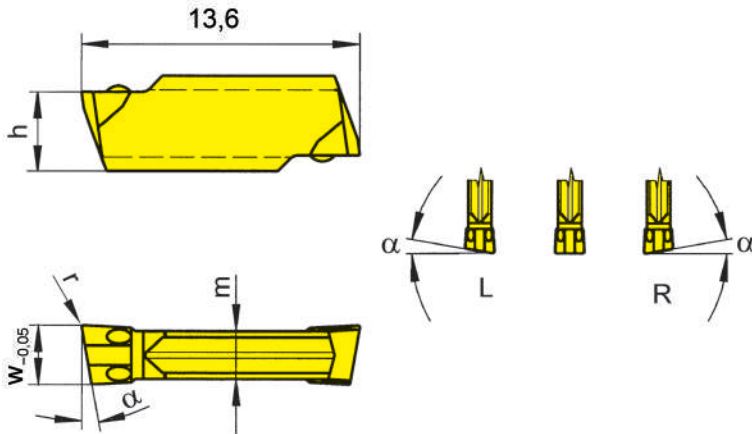
INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | $\alpha$              | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35                   | TI25                  | TF45                  |
|---|-----|------|-----------------------|-----|------|---------------|------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| S223.0020.C1<br>R/LS223.1520.C1<br>R/LS223.0420.C1<br>R/LS223.0820.C1 | 2,0 | 0,15 | 0°<br>15°<br>4°<br>8° | 1,6 | 3,65 | 01            |      | ▲<br>▲/Δ<br>▲/Δ<br>▲/▲ | ▲<br>▲/Δ<br>▲/<br>▲/Δ | ▲<br>▲/Δ<br>▲/<br>▲/Δ |
| S223.0025.C1<br>R/LS223.0425.C1<br>R/LS223.0825.C1                    | 2,5 | 0,15 | 0°<br>4°<br>8°        | 1,9 | 3,75 | 02            |      | Δ<br>/Δ                | ▲<br>Δ/<br>▲/<br>Δ/Δ  | Δ                     |
| S223.0030.C1<br>R/LS223.0430.C1<br>R/LS223.0830.C1                    | 3,0 | 0,15 | 0°<br>4°<br>8°        | 2,4 | 3,95 | 03            |      | ▲<br>Δ/Δ<br>▲/         | ▲<br>Δ/<br>▲/Δ        | ▲                     |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks                            |     |      |                       |     |      |               | P    | •                      | •                     | •                     |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |      |                       |     |      |               | M    | •                      | •                     | •                     |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |      |                       |     |      |               | K    | •                      | •                     | •                     |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                            |     |      |                       |     |      |               | N    | •                      | •                     | •                     |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades                                |     |      |                       |     |      |               | S    | •                      | •                     | •                     |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                       |     |      |                       |     |      |               | H    |                        |                       |                       |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

### Plansenken und Fasen

Senkwerkzeug mit ABS-Anbindung zum Plansenken eines Federsitzes in vorgegossener Nut. Der Einsatz erfolgt mehrspindlig auf einer Transferstrasse.

Die Arbeitsfolge ist Senken und Fasen.

Das Werkzeug wurde wegen des hohen Späneanfalls nur als Einschneider ausgelegt und der Spanraum optimiert. Bearbeitung erfolgte mit 15 bar Kühlmitteldruck zum Ausschwemmen der Späne.

### Material: GD-AISI9

Schnittdaten:

$$v_c = 270 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,1 \text{ mm}$$



### Facing and chamfering

Tools with ABS-attachment for facing operation of a spring seat in a pre-casted groove. The tools are used on various spindles on a transfer line. Process is facing and chamfering.

Because of the high volume of machined material the tool was designed with one cutting edge for a better swarf evacuation.

The coolant pressure used was 15 bar.

### Material: GD-AISI9

Cutting data:

$$v_c = 270 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,1 \text{ mm}$$

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

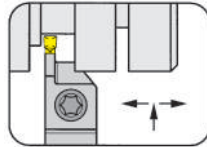
| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

## EINSTECHSYSTEM 224

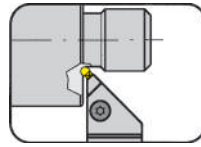
TOOLING SYSTEM 224

F

**Einstecken und  
Längsdrehen (außen)**  
Grooving and  
Side turning (external)

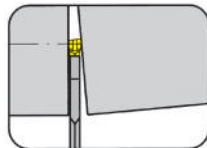


Seite/Page  
F2-F8, F10-F15

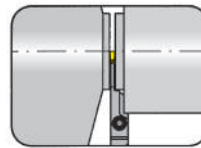


Seite/Page  
F16

**Abstechen**  
Parting off

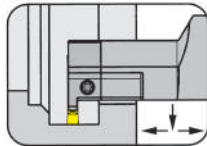


Seite/Page  
F17, F20-F21

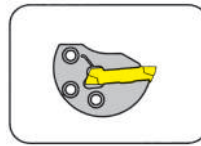


Seite/Page  
F9, F18-F19

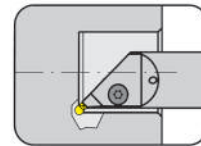
**Einstecken und  
Längsdrehen (innen)**  
Grooving and  
Side turning (internal)



Seite/Page  
F22-F26



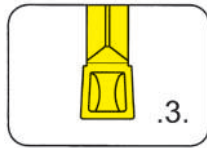
Seite/Page  
F27



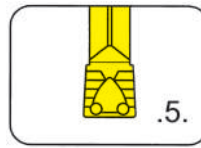
Seite/Page  
F28-F29

F

**Wendeschneidplatten  
Typ  
Indexable inserts type  
S224**



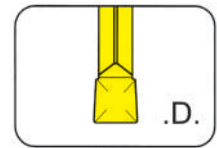
Seite/Page  
F30-F31



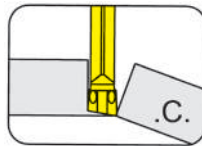
Seite/Page  
F32-F33



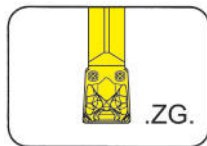
Seite/Page  
F34-F35



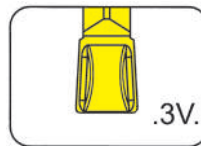
Seite/Page  
F36-F37



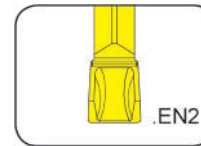
Seite/Page  
F38-F39



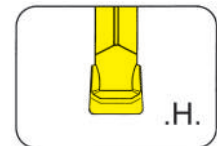
Seite/Page  
F40



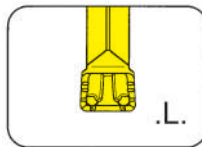
Seite/Page  
F41



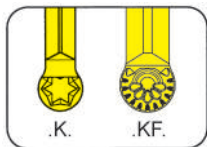
Seite/Page  
F43



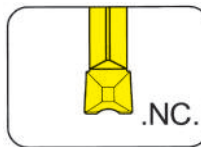
Seite/Page  
F44



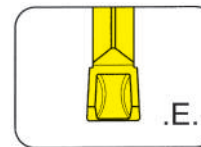
Seite/Page  
F45



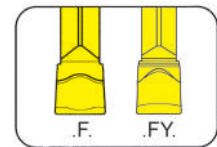
Seite/Page  
F46-F47



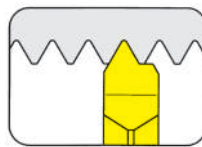
Seite/Page  
F48



Seite/Page  
F49



Seite/Page  
F50-F51



Seite/Page  
F52-F53

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

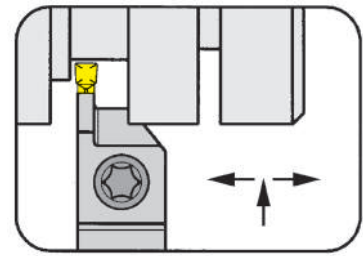
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

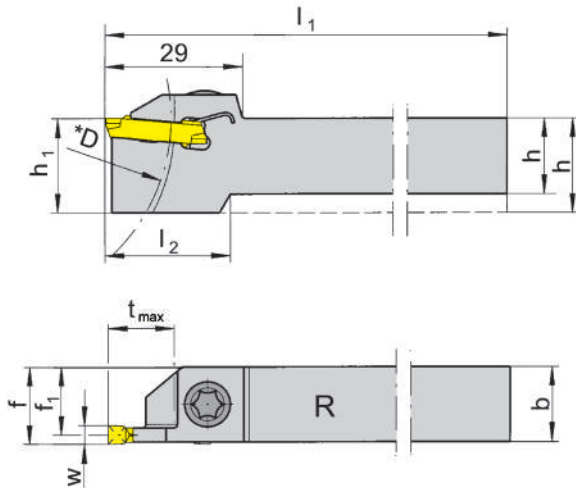
## H224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,7 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.01              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 15,3           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.01              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 19,3           | -              | 14               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2525.01              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,3           | -              |                  |               |                                |
| RH224.1608.02                | 16 | 8  | 100            | 20             |                     | 7,1            | 30             |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.02              | 16 | 16 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 15,1           | 25             | 14               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2020.02              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 19,1           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.02              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,1           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.03              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 14,9           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.03              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,9           | -              | 14               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.2525.03              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,9           | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm

\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH224....01/02/03       | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |
| RH224.1608.02             | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

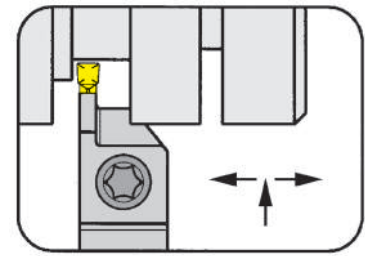
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

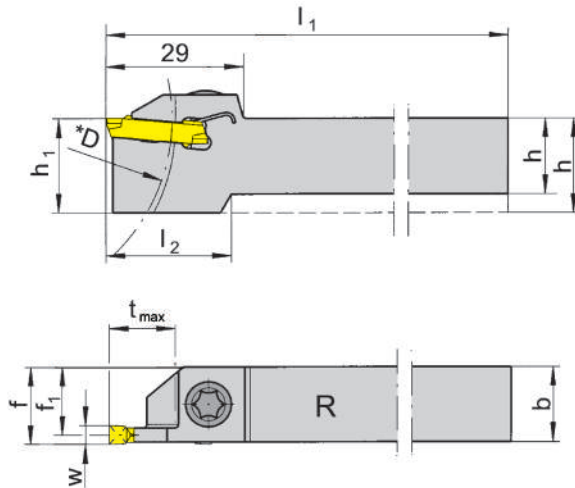
## H224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,7 - 6,1 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.04              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 14,55          | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.04              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | -              | 14               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LH224.2525.04              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.05              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 18,15          |                |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.05              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,15          | -              | 14               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LH224.2525.05              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,15          |                |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.06              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,75          | -              | 14               | 06            | 5,1 - 6,1                      |
| R/LH224.2525.06              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 22,75          |                |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

F

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

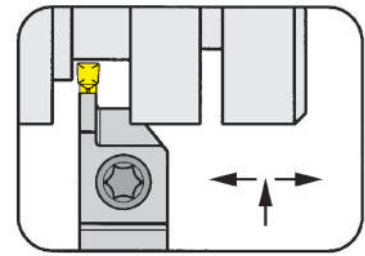
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

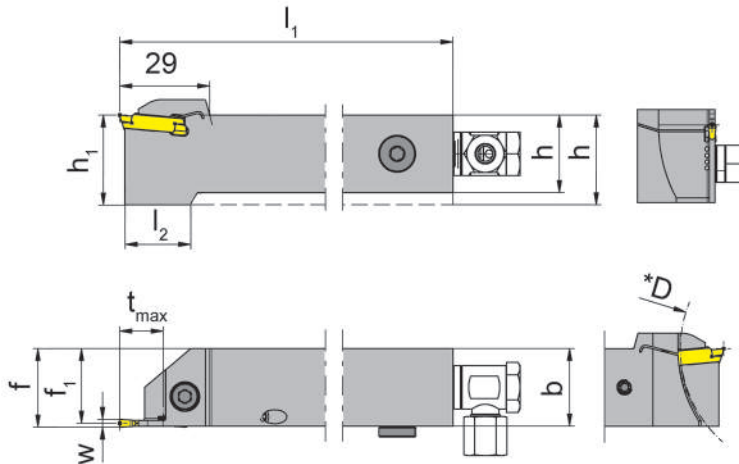
## H224



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 14,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.01.IK           | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 15,3           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.01.IK           | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 19,3           | -              | 14               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2525.01.IK           | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,3           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.02.IK           | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 15,1           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.02.IK           | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 19,1           | -              | 14               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2525.02.IK           | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,1           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.03.IK           | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 14,9           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.03.IK           | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,9           | -              | 14               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.2525.03.IK           | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,9           | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

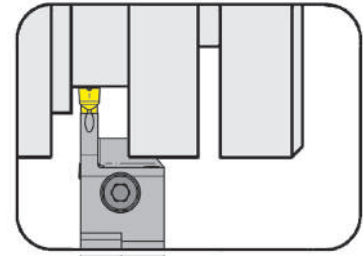


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

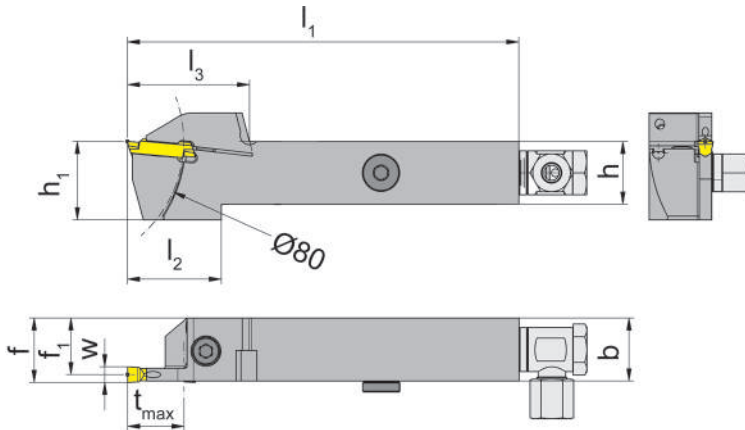
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH224.1616.0.03.IK         | 16 | 16 | 125            | 29             |                | 25             | 14,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.03.IK         | 20 | 20 | 125            | 26             | 35             | 25             | 18,75          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 03            |
| R/LH224.2525.0.03.IK         | 25 | 25 | 150            | 26             |                | 30             | 23,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.0.04.IK         | 16 | 16 | 125            | 29             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.04.IK         | 20 | 20 | 125            | 26             | 35             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 04            |
| R/LH224.2525.0.04.IK         | 25 | 25 | 150            | 26             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.0.05.IK         | 16 | 16 | 125            | 29             |                | 25             | 13,95          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.05.IK         | 20 | 20 | 125            | 26             | 35             | 25             | 17,95          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 05            |
| R/LH224.2525.0.05.IK         | 25 | 25 | 150            | 26             |                | 30             | 22,95          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

F

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

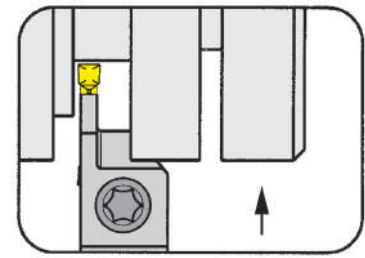
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

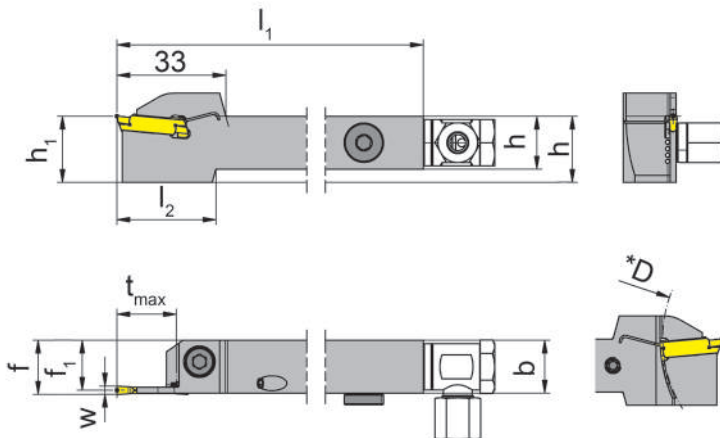


Stechtiefe bis 18,0 mm  
Spannbereich 2,0 - 3,7 mm

Depth of groove up to 18,0 mm  
Clamping range 2,0 - 3,7 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.21.IK           | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 11,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1616.21.IK           | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.21.IK           | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.21.IK           | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.22.IK           | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 11,1           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1616.22.IK           | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.22.IK           | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.22.IK           | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.23.IK           | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 10,9           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.1616.23.IK           | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 14,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.23.IK           | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 18,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.23.IK           | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,9           |                     |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

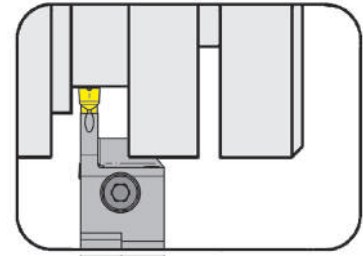


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

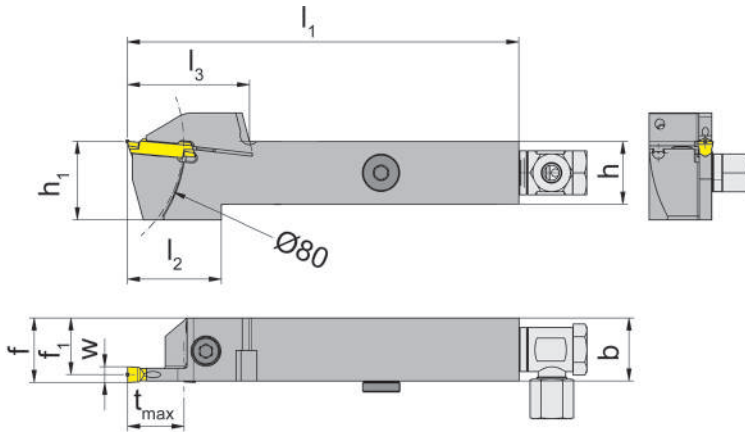
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH224.1616.0.23.IK         | 16 | 16 | 125            | 33             |                | 25             | 14,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.23.IK         | 20 | 20 | 125            | 30             | 39             | 25             | 18,75          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            |
| R/LH224.2525.0.23.IK         | 25 | 25 | 150            | 30             |                | 30             | 23,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.0.24.IK         | 16 | 16 | 125            | 33             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.24.IK         | 20 | 20 | 125            | 30             | 39             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 04            |
| R/LH224.2525.0.24.IK         | 25 | 25 | 150            | 30             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.0.25.IK         | 16 | 16 | 125            | 33             |                | 25             | 13,95          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.0.25.IK         | 20 | 20 | 125            | 30             | 39             | 25             | 17,95          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 05            |
| R/LH224.2525.0.25.IK         | 25 | 25 | 150            | 30             |                | 30             | 23,95          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

F

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

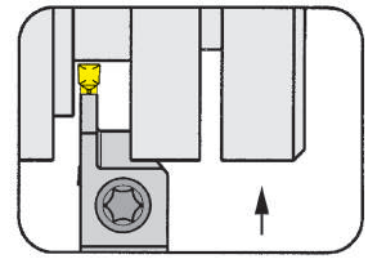
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

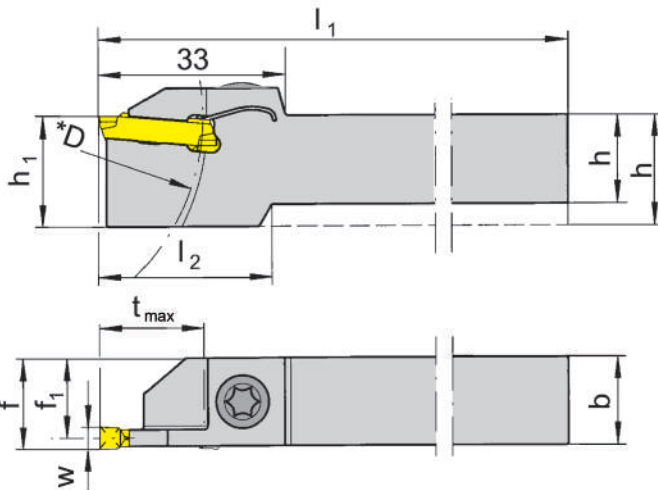
TOOLHOLDER Type

## H224



Stechtiefe bis 18,0 mm  
Spannbereich 2,0 - 3,7 mm

Depth of groove up to 18,0 mm  
Clamping range 2,0 - 3,7 mm



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.21              | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 11,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1616.21              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.21              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.21              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.22              | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 11,1           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1616.22              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.22              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.22              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.23              | 12 | 12 | 125            | 33             | 20             | 10,9           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| LH224.1608.23                | 16 | 8  | 100            | -              | 20             | 6,9            |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.23              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 14,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.23              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 18,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.23              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,9           |                     |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder            | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--------------------------------------|------------------------------------|---|
| R/LH224....21/22/23<br>LH224.1608.23 | <b>6.23T25P</b><br><b>4.15T15P</b> | <b>T25PQ</b><br><b>T15PQ</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

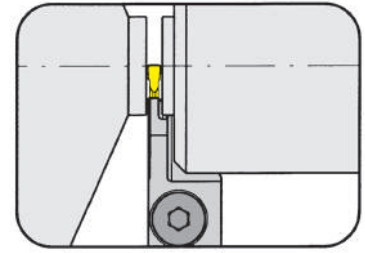
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

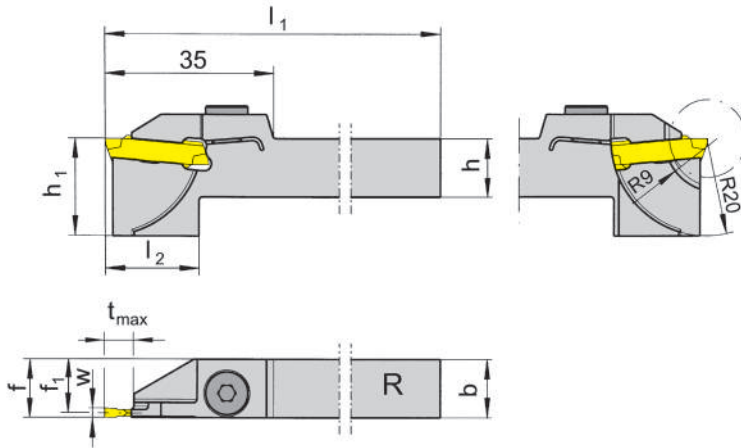


|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 8,2 mm<br>2,0 - 2,4 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNL12/7)  
for machines TRAUB (TNL12/7)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| <b>RH224.1212.81</b>         | 12 | 12 | 95             | 19,5           | 20             | 11,1           | f <sub>1</sub> +w/2 | 8,2              | 01            | 2,0 - 2,4                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RH224.1212.81             | <b>6.17T25</b>         | <b>T25PQ</b>                              |

F

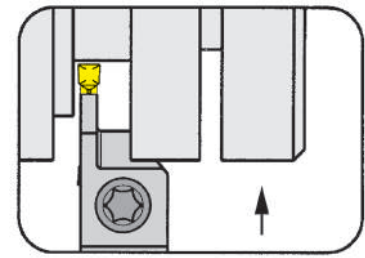
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

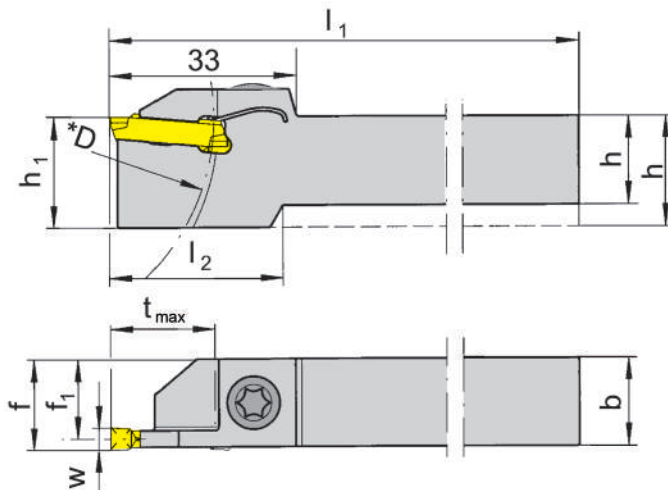
# H224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,7 - 6,1 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| LH224.1608.24                | 16 | 8  | 100            | -              | 16             | 6,55           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.24              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 14,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LH224.2020.24              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 18,55          |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.24              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,55          |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.25              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 14,15          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LH224.2020.25              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 18,15          |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.25              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,15          |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.26              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 13,75          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 06            | 5,1 - 6,1                      |
| R/LH224.2020.26              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 17,75          |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.26              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,75          |                     |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder            | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--------------------------------------|------------------------------------|---|
| LH224.1608.24<br>R/LH224....24/25/26 | <b>4.15T15P</b><br><b>6.23T25P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T25PQ</b>              |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

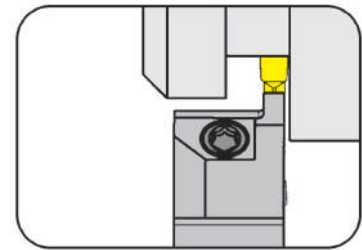


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

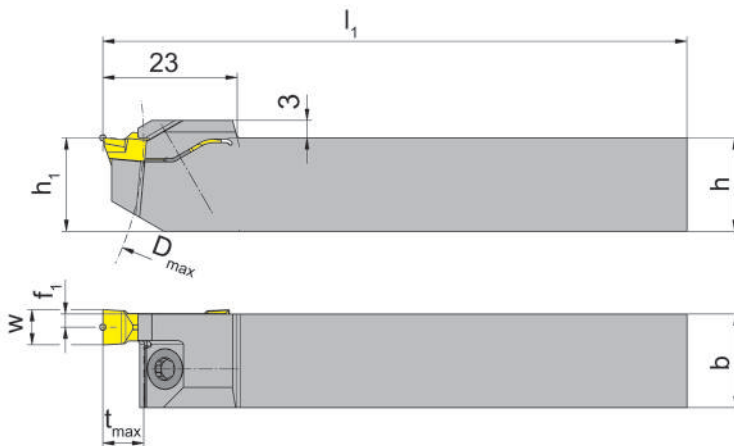
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 7,0 mm<br>2,0 - 4,4 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.61              | 12 | 12 |                | 12             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.61              | 16 | 16 | 100            | 16             | 0,70           | 7                | 100              | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2020.61              | 20 | 20 |                | 20             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.62              | 12 | 12 |                | 12             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.62              | 16 | 16 | 100            | 16             | 0,90           | 7                | 100              | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2020.62              | 20 | 20 |                | 20             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.63              | 12 | 12 |                | 12             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.63              | 16 | 16 | 100            | 16             | 1,10           | 7                | 100              | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.2020.63              | 20 | 20 |                | 20             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.64              | 12 | 12 |                | 12             |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.64              | 16 | 16 | 100            | 16             | 1,45           | 7                | 100              | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LH224.2020.64              | 20 | 20 |                | 20             |                |                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH224....               | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

F

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

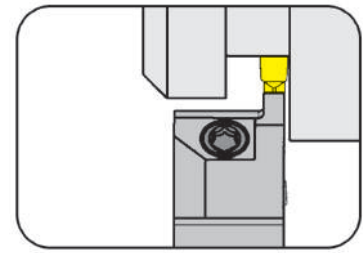


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

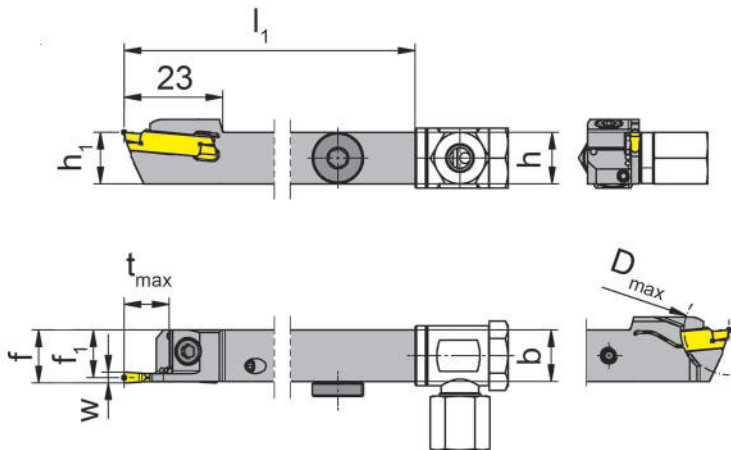
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 7,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.61.IK           | 12 | 12 |                | 12             |                     |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.61.IK           | 16 | 16 | 100            | 16             | f <sub>1</sub> +w/2 | 0,7            | 7                | 100              | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2020.61.IK           | 20 | 20 |                | 20             |                     |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.62.IK           | 12 | 12 |                | 12             |                     |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.62.IK           | 16 | 16 | 100            | 16             | f <sub>1</sub> +w/2 | 0,9            | 7                | 100              | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2020.62.IK           | 20 | 20 |                | 20             |                     |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1212.63.IK           | 12 | 12 |                | 12             |                     |                |                  |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.63.IK           | 16 | 16 | 100            | 16             | f <sub>1</sub> +w/2 | 1,1            | 7                | 100              | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.2020.63.IK           | 20 | 20 |                | 20             |                     |                |                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224....               | 4.12T15EP              | T15PQ                                     | 004.00.61                             |

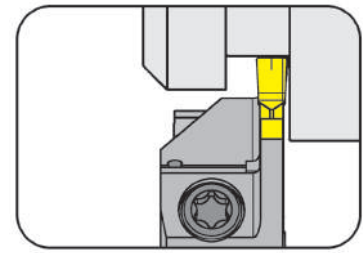
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

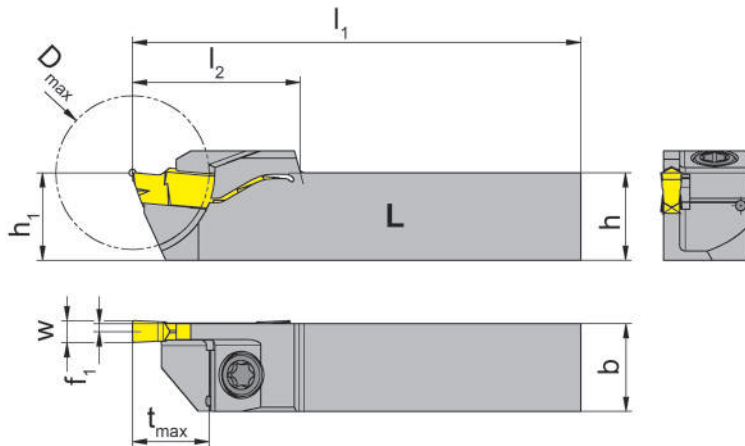
# H224



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 10,5 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.20.61           | 12 | 12 | 100            | 12             | 0,7            | 23             | 10,5             | 21               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1212.20.62           | 12 | 12 | 100            | 12             | 0,9            | 23             | 10,5             | 21               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1212.20.63           | 12 | 12 | 100            | 12             | 1,1            | 23             | 10,5             | 21               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224.1212.20.6...      | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

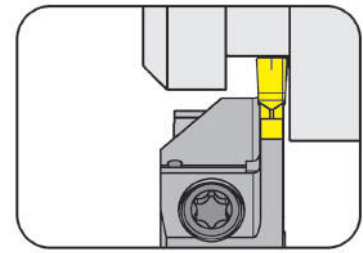


# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen) GROOVING and SIDE TURNING (external)



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

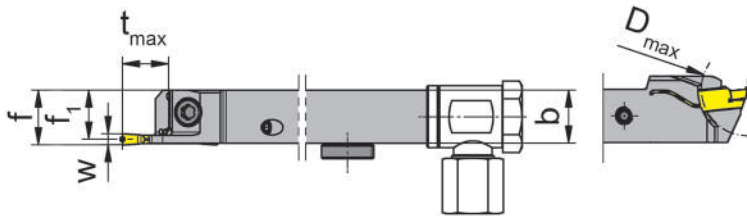
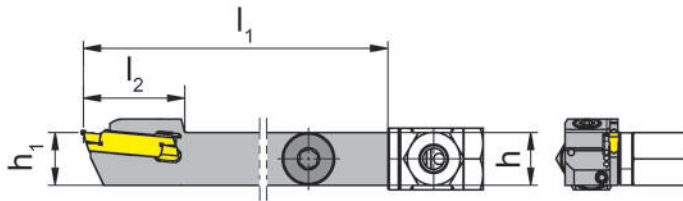
# H224



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 10,5 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.20.61.IK        | 12 | 12 | 100            | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 0,7            | 23             | 10,5             | 21               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1212.20.62.IK        | 12 | 12 | 100            | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 0,9            | 23             | 10,5             | 21               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1212.20.63.IK        | 12 | 12 | 100            | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 1,1            | 23             | 10,5             | 21               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH224.1212.20.6...      | 4.12T15EP              | T15PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

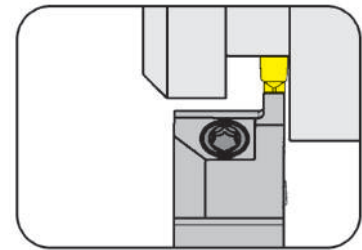


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

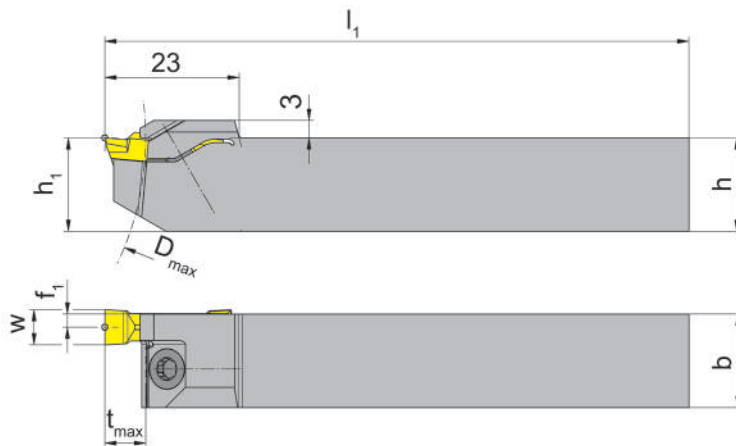
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 7,0 mm<br>4,4 - 6,1 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.65              | 16 | 16 | 100            | 16             | 1,85           | 7                | 100              | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LH224.2020.65              | 20 | 20 | 100            | 20             | 1,85           | 7                | 100              | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LH224.1616.66              | 16 | 16 | 100            | 16             | 2,25           | 7                | 100              | 06            | 5,1 - 6,1                      |
| R/LH224.2020.66              | 20 | 20 | 100            | 20             | 2,25           | 7                | 100              | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH224....               | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

F

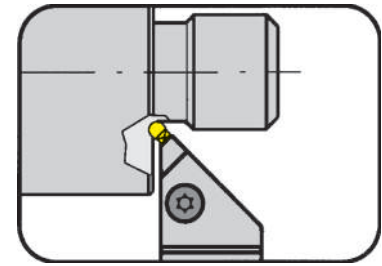
# ECKENFREISTECHEN (außen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

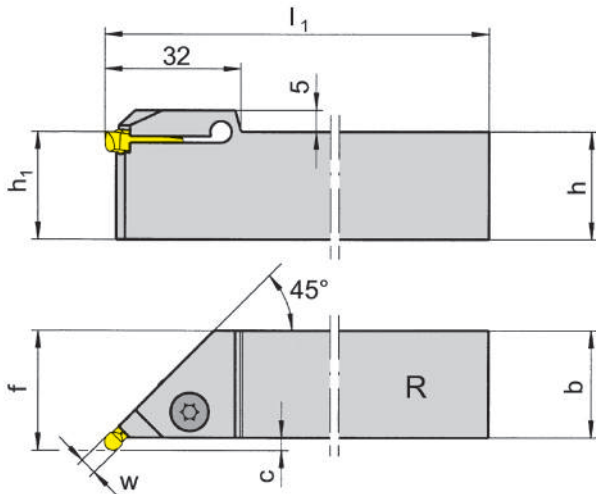
# H224



|               |                 |              |
|---------------|-----------------|--------------|
| Schneidbreite | Width of groove | 2,0 - 6,1 mm |
|---------------|-----------------|--------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224...K  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für Vollradius-WSP  
S224...K  
only for full radius inserts S224...K

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | c   | w   | w   | Größe<br>Size | Schneidbreite<br>Width of groove |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------|-----|-----|-----|---------------|----------------------------------|
| R/LH224.4520.02              | 20 | 20 | 125            | 20             | 23,0 | 2,5 | 2,0 | 2,8 | 02            | 2,0 - 2,8                        |
| R/LH224.4525.02              | 25 | 25 | 150            | 25             | 28,0 | 2,5 | 2,0 | 2,8 | 02            | 2,0 - 2,8                        |
| R/LH224.4520.04              | 20 | 20 | 125            | 20             | 23,0 | 2,5 | 2,8 | 4,4 | 04            | 2,8 - 4,4                        |
| R/LH224.4525.04              | 25 | 25 | 150            | 25             | 28,0 | 2,5 | 2,8 | 4,4 | 04            | 2,8 - 4,4                        |
| R/LH224.4520.06              | 20 | 20 | 125            | 20             | 23,5 | 3,0 | 4,4 | 6,1 | 06            | 4,4 - 6,1                        |
| R/LH224.4525.06              | 25 | 25 | 150            | 25             | 28,5 | 3,0 | 4,4 | 6,1 | 06            | 4,4 - 6,1                        |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w und D<sub>min</sub> siehe WSP  
w and D<sub>min</sub> see indexable inserts

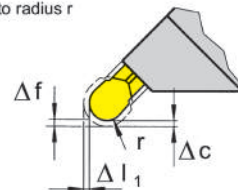
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Korrektur-Faktoren  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  und  $\Delta f$  im Verhältnis zum Radius r  
Revision factor  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  and  $\Delta f$  in relation to radius r

| r   | $\Delta l_1$ | $\Delta c$ | $\Delta f$ |
|-----|--------------|------------|------------|
| 3,0 | 0            | 0          | 0          |
| 2,5 | -0,146       | -0,146     | -0,146     |
| 2,0 | 0            | 0          | 0          |
| 1,5 | -0,146       | -0,146     | -0,146     |
| 1,0 | 0            | 0          | 0          |



**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH224.452...            | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

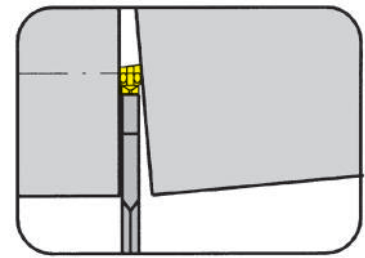


### KLEMMHALTER Typ

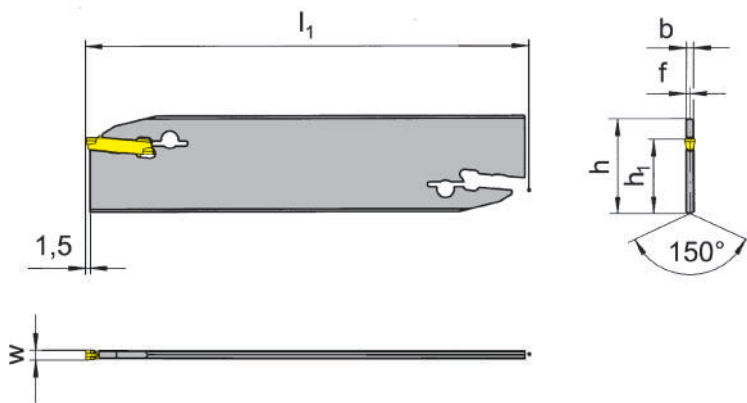
TOOLHOLDER Type

## H224

mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,4 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|------|------------------|---------------|--------------------------------|
| H224.2602.02                 | 26 | 1,9 | 110            | 21,4           | 0,95 | 18               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| H224.2603.03                 | 26 | 2,3 | 110            | 21,4           | 1,15 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| H224.3203.03                 | 32 | 2,3 | 150            | 24,8           | 1,15 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Hinweis:

Der Schlüssel P39L gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

#### Note:

Wrench P39L ist not combined with blade - separate order required!



#### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| H224....                  | P39L                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

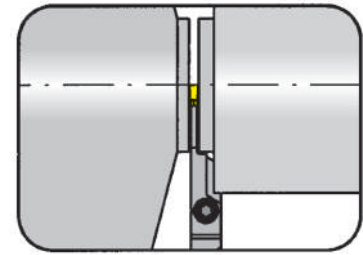


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

verstärkte Ausführung  
reinforced version

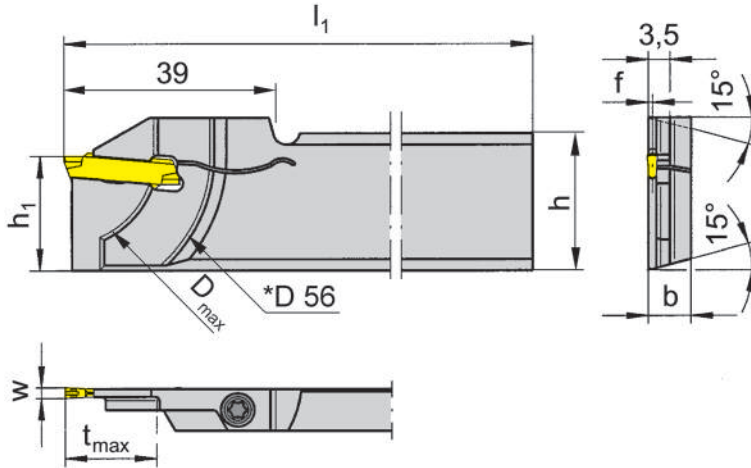


|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,4 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNK28/TNK36/TNL26)  
for machines TRAUB (TNK28/TNK36/TNL26)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.81              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,75 | 18               | 36               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.82              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,95 | 18               | 36               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.83              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 1,10 | 18               | 36               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

\*D 56 = D<sub>max</sub> der Gegenspindel  
\*D 56 = D<sub>max</sub> of the subspindle

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224.2608.8...         | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PL</b>                              |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

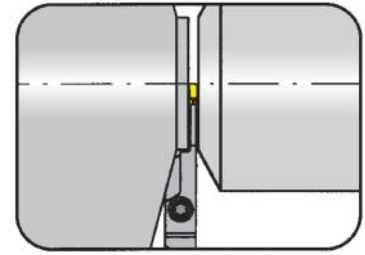


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

### H224

verstärkte Ausführung  
reinforced version

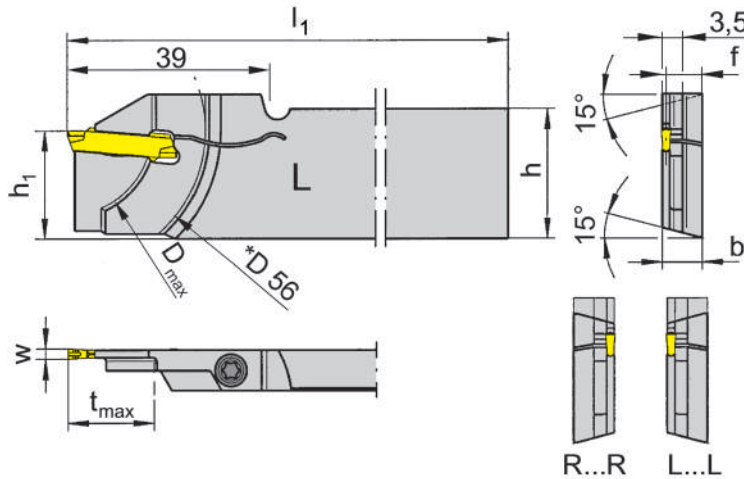


|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 21,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNK28/TNK36/TNL26)  
for machines TRAUB (TNK28/TNK36/TNL26)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number         | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f            | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|--------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|--------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.81R/L                   | 26       | 7,9 | 110            | 21,4           | 7,15         | 18               | 36               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.82R/L                   | 26       | 7,9 | 110            | 21,4           | 6,95         | 18               | 36               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.83R/L<br>RH224.3208.83R | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 6,75<br>6,80 | 18<br>21         | 36<br>42         | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\*D 56 = D<sub>max</sub> der Gegenspindel  
\*D 56 = D<sub>max</sub> of the subspindle

\* Bei besonderer Spannsituation auf der Gegenspindel  
(z.B. HAINBUCH Axfixfutter usw.)

\* For specific clamping device on subspindle  
(e.g. HAINBUCH Axfixchuck)

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder                        | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--|------------------------|---|
| R/LH224.2608.81R/L/82R/L/83R/L<br>RH224.3208.83R | 4.15T15P<br>5.13T20P   | T15PL<br>T20PQ                            |

F

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

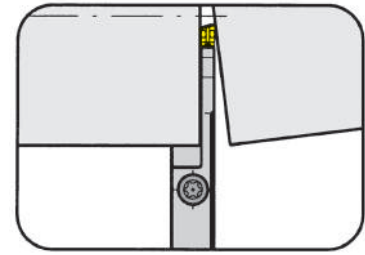


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

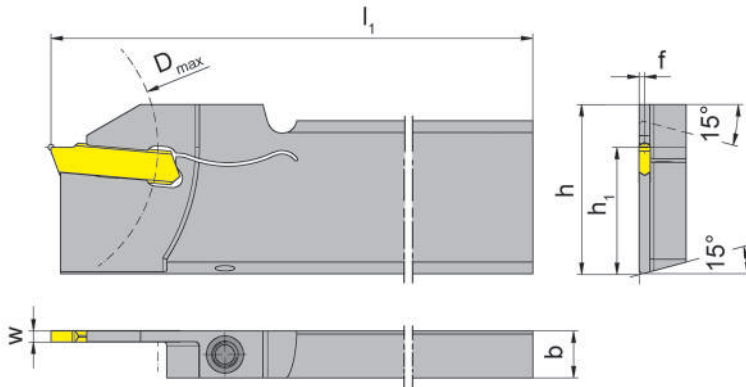
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|-----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.01<br>R/LH224.3208.01 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,7 | 18               | 50               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.02<br>R/LH224.3208.02 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,9 | 18               | 50               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.03<br>R/LH224.3208.03 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 1,1 | 18               | 50               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

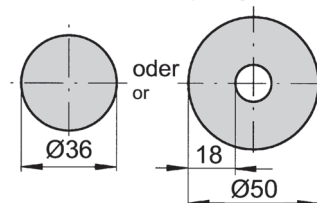
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Abstechen von Wellen  
parting off solid bars

Abstechen von Ringen  
parting off tubes



### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224....               | 4.20T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

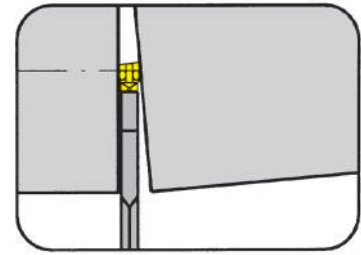


### KLEMMHALTER Typ

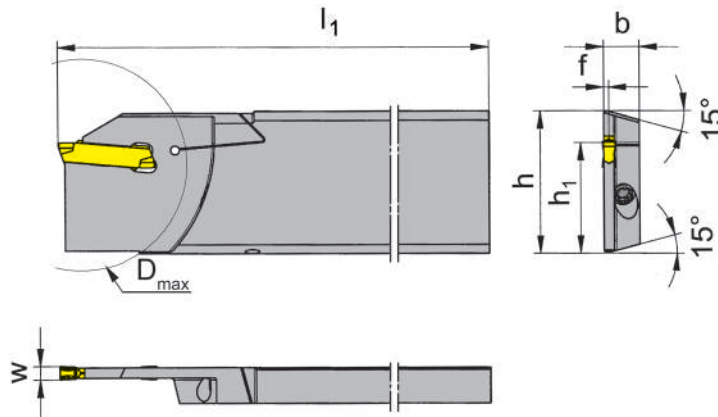
TOOLHOLDER Type

## H224

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                   |
|--------------------------------|---|-------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| <b>R/LH224.3208.93</b>       | 32 | 8 | 112            | 24,8           | 1,15 | 18               | 50               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Zylinderstift<br>Pin |
|---------------------------|------------------------|---|----------------------|
| R/LH224.3208.93           | <b>030.0413.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              | <b>020.0040.0999</b> |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

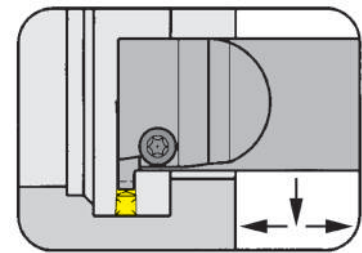


### KLEMMHALTER Typ

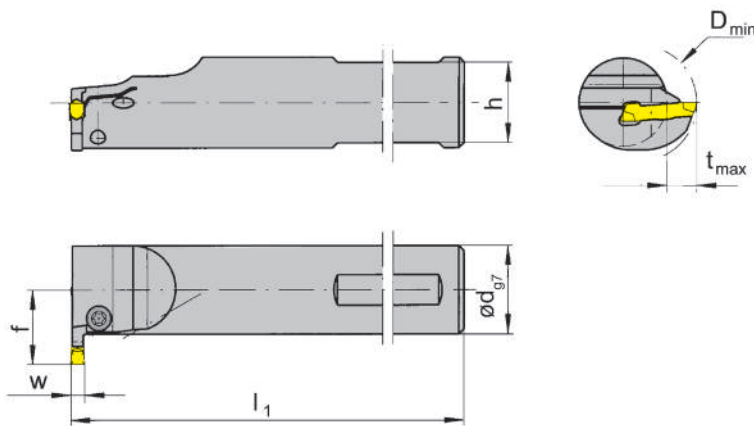
TOOLHOLDER Type

## B224

Kurzausführung  
Short style



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 30,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,1 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

F

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                                | d              | l <sub>1</sub>    | h              | f                    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|---|----------------|-------------------|----------------|----------------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB224.0020.0.01<br>R/LB224.0025.0.01                      | 20<br>25       | 130               | 18<br>23       | 18,5<br>21,0         | 30<br>35         | 8                | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LB224.0020.0.02<br>R/LB224.0025.0.02                      | 20<br>25       | 130               | 18<br>23       | 18,5<br>21,0         | 30<br>35         | 8                | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LB224.0020.0.03<br>R/LB224.0025.0.03<br>R/LB224.0032.0.03 | 20<br>25<br>32 | 130<br>130<br>150 | 18<br>23<br>30 | 18,5<br>21,0<br>24,5 | 30<br>35<br>42   | 8                | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LB224.0020.0.04<br>R/LB224.0025.0.04<br>R/LB224.0032.0.04 | 20<br>25<br>32 | 130<br>130<br>150 | 18<br>23<br>30 | 18,5<br>21,0<br>24,5 | 30<br>35<br>42   | 8                | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LB224.0020.0.05<br>R/LB224.0025.0.05<br>R/LB224.0032.0.05 | 20<br>25<br>32 | 130<br>130<br>150 | 18<br>23<br>30 | 18,5<br>21,0<br>24,5 | 30<br>35<br>42   | 8                | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LB224.0025.0.06<br>R/LB224.0032.0.06                      | 25<br>32       | 130<br>150        | 23<br>30       | 21,0<br>24,5         | 35<br>42         | 8                | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB224.00...             | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

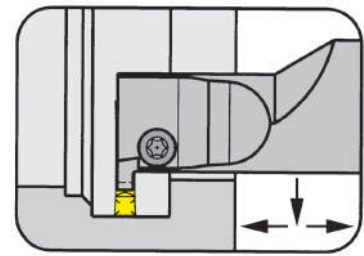
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



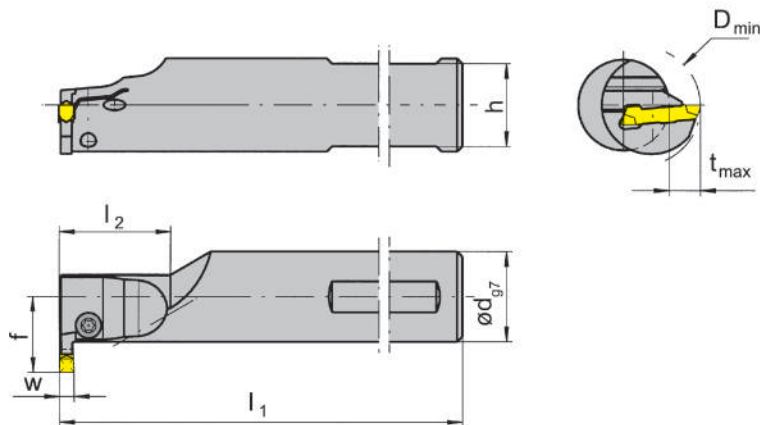
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 28,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,1 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number                                | d              | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h              | f                    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB224.0020.1.01<br>R/LB224.0025.1.01                      | 20<br>25       | 130            | 30             | 18<br>23       | 18,5<br>21,0         | 28               | 8                | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LB224.0020.1.02<br>R/LB224.0025.1.02                      | 20<br>25       | 130            | 30             | 18<br>23       | 18,5<br>21,0         | 28               | 8                | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LB224.0020.1.03<br>R/LB224.0025.1.03<br>R/LB224.0032.1.03 | 20<br>25<br>32 | 130            | 30             | 18<br>23<br>30 | 18,5<br>21,0<br>24,5 | 28               | 8                | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LB224.0020.1.04<br>R/LB224.0025.1.04<br>R/LB224.0032.1.04 | 20<br>25<br>32 | 130            | 30             | 18<br>23<br>30 | 18,5<br>21,0<br>24,5 | 28               | 8                | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LB224.0025.1.05<br>R/LB224.0032.1.05                      | 25<br>32       | 130            | 30             | 23<br>30       | 21,0<br>24,5         | 28               | 8                | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LB224.0025.1.06<br>R/LB224.0032.1.06                      | 25<br>32       | 130            | 30             | 23<br>30       | 21,0<br>24,5         | 28               | 8                | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB224.00...             | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

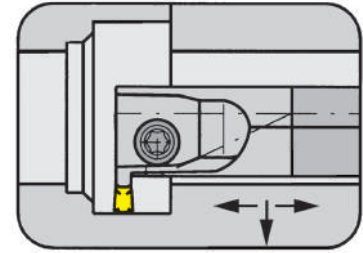
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

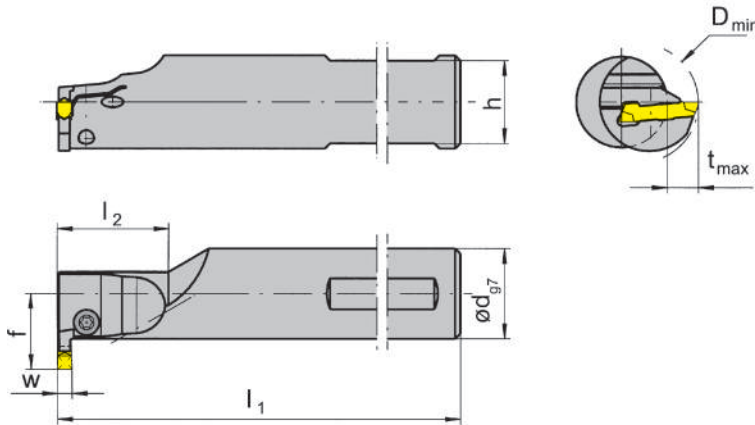
## B224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 32,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 13,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,8 - 6,1 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB224.0025.1.13            | 25 | 130            | 30             | 23 | 23,5 | 32               | 10               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LB224.0032.1.13            | 32 | 150            | 30             | 30 | 28,0 | 32               | 11               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LB224.0025.1.14            | 25 | 130            | 30             | 23 | 23,5 | 32               | 10               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LB224.0032.1.14            | 32 | 150            | 30             | 30 | 28,0 | 32               | 11               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LB224.0032.1.15            | 32 | 150            | 30             | 30 | 28,0 | 32               | 11               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LB224.0040.1.25            | 40 | 180            | 30             | 38 | 34,0 | 38               | 13               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LB224.0032.1.16            | 32 | 150            | 30             | 30 | 28,0 | 32               | 11               | 06            | 5,1 - 6,1                      |
| R/LB224.0040.1.26            | 40 | 180            | 30             | 38 | 34,0 | 38               | 13               | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB224.00...             | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

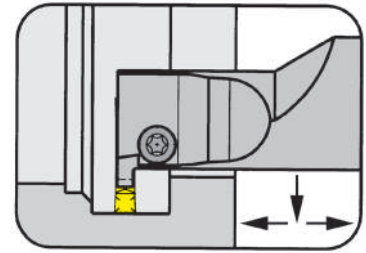
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

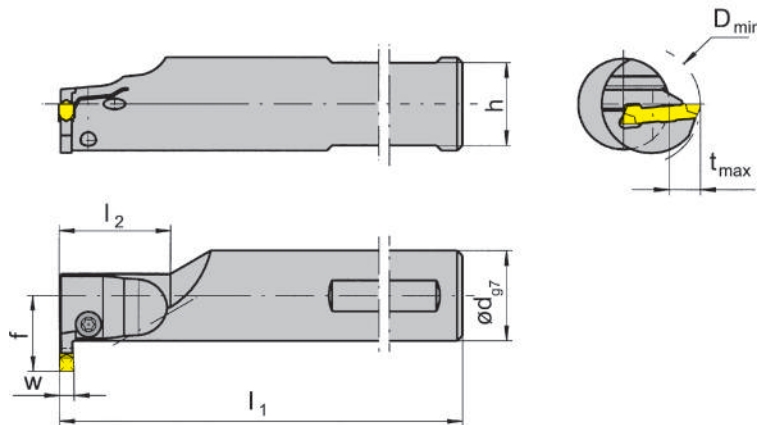
## B224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 28,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 4,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LB224.0020.2.01            | 20 | 130            | 45             | 18 | 18,5 | 28               | 8                | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LB224.0025.2.01            | 25 | 150            | 50             | 23 | 21,0 | 28               | 8                | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LB224.0020.2.02            | 20 | 130            | 45             | 18 | 18,5 | 28               | 8                | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LB224.0025.2.02            | 25 | 150            | 50             | 23 | 21,0 | 28               | 8                | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LB224.0025.2.03            | 25 | 150            |                | 23 | 21,0 | 28               | 8                |               |                                |
| R/LB224.0032.2.03            | 32 | 180            | 50             | 30 | 24,5 | 28               | 8                | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LB224.0032.2.13            | 32 | 180            |                | 30 | 28,0 | 32               | 11               |               |                                |
| R/LB224.0025.2.04            | 25 | 150            |                | 23 | 21,0 | 28               | 8                |               |                                |
| R/LB224.0032.2.04            | 32 | 180            | 50             | 30 | 24,5 | 28               | 8                | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LB224.0032.2.14            | 32 | 180            |                | 30 | 28,0 | 32               | 11               |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB224.00...             | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

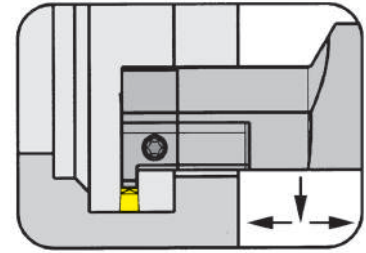


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

## B224

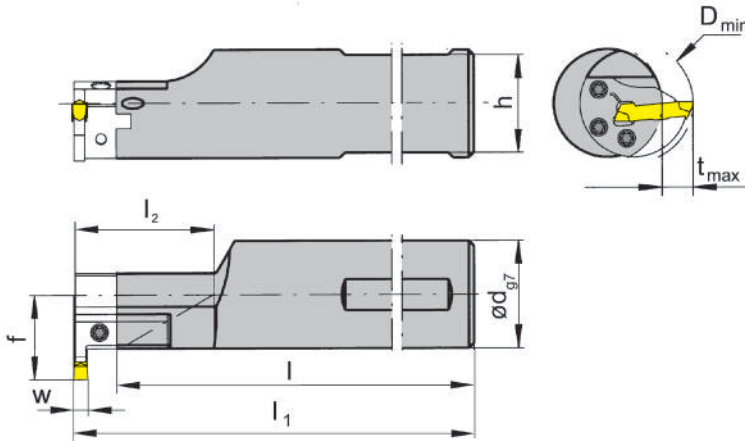
ohne Kassette  
without cassette



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 40,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,1 mm |

für Kassette  
for use with Cassette

Typ BK224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l     | l <sub>1</sub>        | l <sub>2</sub> | h  | f  |
|------------------------------|----|-------|-----------------------|----------------|----|----|
| R/LB224.0032.1.K2            | 32 | 136,3 | l+b <sub>1</sub> +w/2 | 30             | 30 | 28 |
| R/LB224.0032.2.K2            |    | 166,3 |                       | 60             |    |    |
| R/LB224.0040.1.K2            | 40 | 166,3 | l+b <sub>1</sub> +w/2 | 30             | 38 | 32 |
| R/LB224.0040.2.K2            |    | 186,3 |                       | 60             |    |    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> und b<sub>1</sub> siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> and b<sub>1</sub> see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

|                                 |                                      |   |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB224.00...                   | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

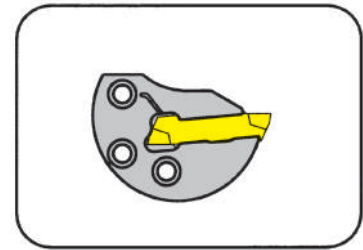
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

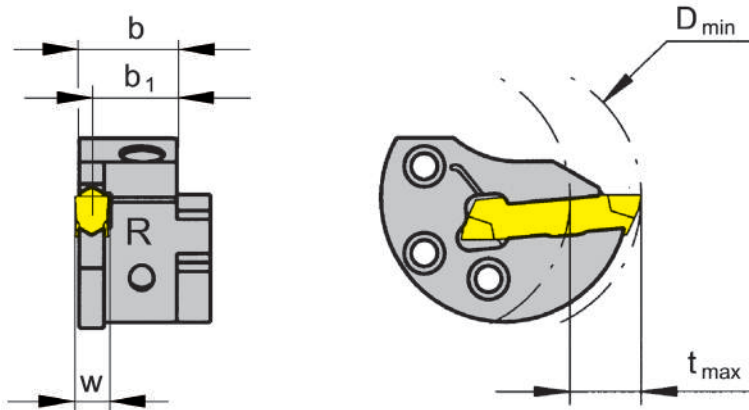
## BK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 40,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,1 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | b <sub>1</sub> | b     | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|-------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LBK224.0040.01             | 12,70          | 13,40 | 40               | 11               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LBK224.0040.02             | 12,45          | 13,35 | 40               | 11               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LBK224.0040.03             | 12,20          | 13,30 | 40               | 11               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LBK224.0040.04             | 11,70          | 13,15 | 40               | 11               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LBK224.0040.05             | 11,20          | 13,05 | 40               | 11               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LBK224.0040.06             | 10,70          | 12,95 | 40               | 11               | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LBK224.0040.0...   | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

F

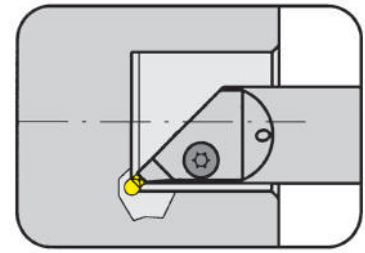
# ECKENFREISTECHEN (innen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

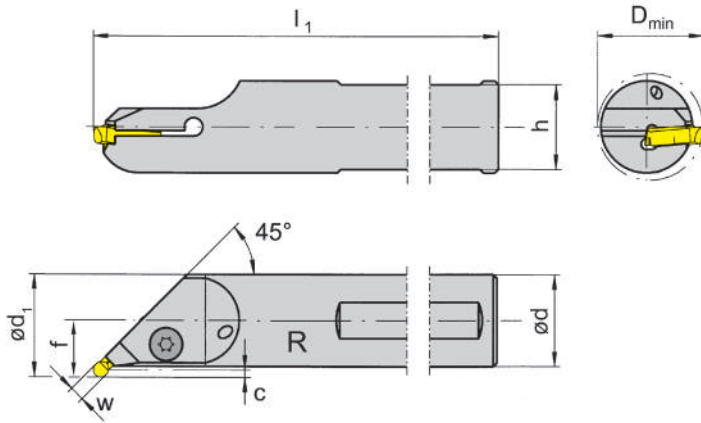
# B224



Schneidbreite      Width of groove      2,0 - 6,1 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      S224...K  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für Vollradius-WSP  
S224...K  
only for full radius inserts S224...K

| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l <sub>1</sub> | f    | d <sub>1</sub> | c   | D <sub>min</sub> | Schneidbreite<br>Width of groove |
|------------------------------|----|----|----------------|------|----------------|-----|------------------|----------------------------------|
| R/LB224.4520.0.02            | 20 | 18 | 130            | 13,0 | 23,0           | 2,5 | 25,0             | 2,0 - 2,8                        |
| R/LB224.4525.0.02            | 25 | 23 | 150            | 15,5 | 28,0           |     | 29,0             |                                  |
| R/LB224.4532.0.02            | 32 | 30 | 150            | 19,0 | 35,0           |     | 36,0             |                                  |
| R/LB224.4540.1.02            | 40 | 38 | 200            | 23,0 | 43,0           |     | 44,0             |                                  |
| R/LB224.4520.0.04            | 20 | 18 | 130            | 13,0 | 23,0           | 2,5 | 25,0             | > 2,8 - 4,4                      |
| R/LB224.4525.0.04            | 25 | 23 | 150            | 15,5 | 28,0           |     | 29,0             |                                  |
| R/LB224.4532.0.04            | 32 | 30 | 150            | 19,0 | 35,0           |     | 36,0             |                                  |
| R/LB224.4540.1.04            | 40 | 38 | 200            | 23,0 | 43,0           |     | 44,0             |                                  |
| R/LB224.4520.0.06            | 20 | 18 | 130            | 13,5 | 23,5           | 3,0 | 25,0             | > 4,4 - 6,1                      |
| R/LB224.4525.0.06            | 25 | 23 | 150            | 16,0 | 28,5           |     | 29,5             |                                  |
| R/LB224.4532.0.06            | 32 | 30 | 150            | 19,0 | 35,5           |     | 36,5             |                                  |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

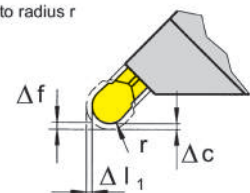
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Korrektur-Faktoren  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  und  $\Delta f$  im Verhältnis zum Radius r  
Revision factor  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  and  $\Delta f$  in relation to radius r

| r   | $\Delta l_1$ | $\Delta c$ | $\Delta f$ |
|-----|--------------|------------|------------|
| 3,0 | 0            | 0          | 0          |
| 2,5 | -0,146       | -0,146     | -0,146     |
| 2,0 | 0            | 0          | 0          |
| 1,5 | -0,146       | -0,146     | -0,146     |
| 1,0 | 0            | 0          | 0          |



**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LB224.45...             | <b>6.14T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

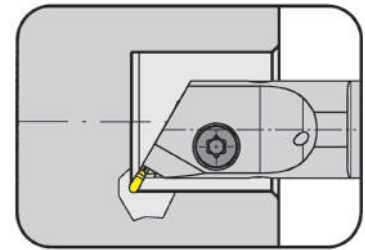
# ECKENFREISTECHEN (innen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

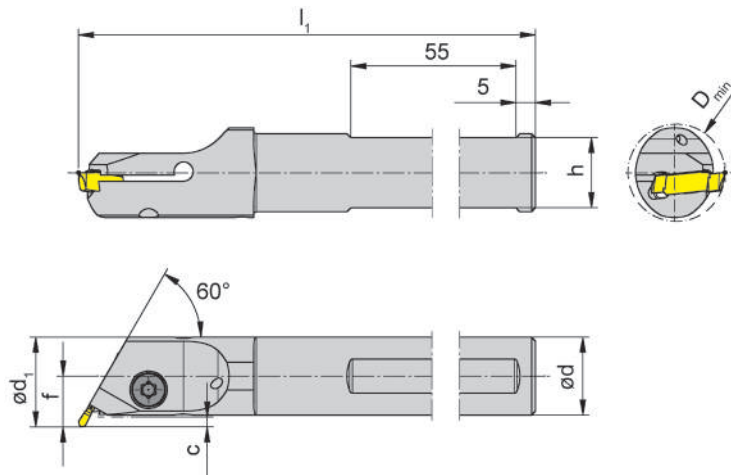
# B224



Schneidbreite      Width of groove      2,0 - 6,1 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      S224...K  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für Vollradius-WSP  
S224...K  
only for full radius inserts S224...K

| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l <sub>1</sub> | f    | d <sub>1</sub> | c   | D <sub>min</sub> | Schneidbreite<br>Width of groove |
|------------------------------|----|----|----------------|------|----------------|-----|------------------|----------------------------------|
| R/LB224.6020.0.02            | 20 | 18 | 150            | 13,0 | 23,0           | 2,5 | 25,0             | 2,0 - 2,8                        |
| R/LB224.6025.0.02            | 25 | 23 |                | 15,5 | 28,0           |     | 29,0             |                                  |
| R/LB224.6032.0.02            | 32 | 30 |                | 19,0 | 35,0           |     | 36,0             |                                  |
| R/LB224.6020.0.04            | 20 | 18 | 150            | 13,0 | 23,0           | 2,5 | 25,0             | > 2,8 - 4,4                      |
| R/LB224.6025.0.04            | 25 | 23 |                | 15,5 | 28,0           |     | 29,0             |                                  |
| R/LB224.6032.0.04            | 32 | 30 |                | 19,0 | 35,0           |     | 36,0             |                                  |
| R/LB224.6020.0.06            | 20 | 18 | 150            | 13,5 | 23,5           | 3,0 | 25,0             | > 4,4 - 6,1                      |
| R/LB224.6025.0.06            | 25 | 23 |                | 16,0 | 28,5           |     | 29,5             |                                  |
| R/LB224.6032.0.06            | 32 | 30 |                | 19,5 | 35,5           |     | 36,5             |                                  |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

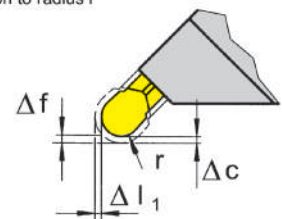
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Korrektur-Faktoren  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  und  $\Delta f$  im Verhältnis zum Radius r  
Revision factor  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  and  $\Delta f$  in relation to radius r

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

| r   | $\Delta l_1$ | $\Delta c$ | $\Delta f$ |
|-----|--------------|------------|------------|
| 3,0 | 0            | 0          | 0          |
| 2,5 | -0,25        | -0,067     | -0,067     |
| 2,0 | 0            | 0          | 0          |
| 1,5 | -0,25        | -0,067     | -0,067     |
| 1,0 | 0            | 0          | 0          |



**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LB224.60...             | <b>6.14T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**S224...3.**

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .3.

## Geometry .3.

Geometrie mit Spanformrille für alle Werkstoffe.  
Geometry with chip forming for all materials.

### Hauptmerkmale

### Characteristics

- sichere Spankontrolle (Spanrolle)
- universell einsetzbar - auch für Werkstoffe mit höherer Festigkeit
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

- excellent swarf control
- suitable for high alloy- high strength steels
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen:  
Stechtiefe bis 18 mm
- Längsdrehen:  
Schnittiefe  $a_p$  bis 3 mm\*
- Grooving:  
Depth of groove up to 18 mm
- Side turning:  
Depth of cut  $a_p$  up to 3 mm\*

### Vorschub f

### Feed rate f

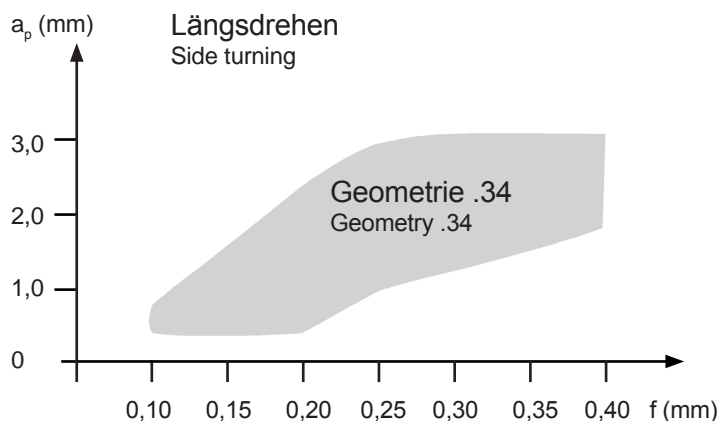
- Einstechen: 0,15 bis 0,25 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,4 mm/U\*
- Grooving: 0,15 up to 0,25 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,4 mm/rev\*



\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S224.0500.34, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S224.0500.34 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

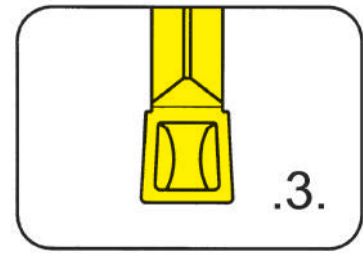


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

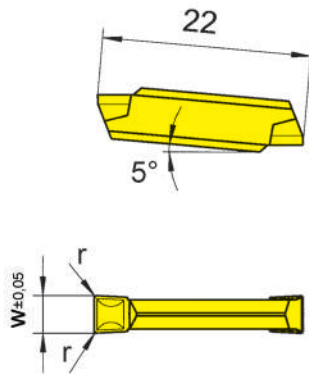
## S224

mit Spanformrinne  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r          | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 | AS66 |
|---|---|------------|---------------|------|------|------|------|------|------|------|
|   |   |            |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0300.32<br>S224.0300.34                      | 3 | 0,2<br>0,4 | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0400.32<br>S224.0400.34                      | 4 | 0,2<br>0,4 | 04            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0500.34<br>S224.0500.38                      | 5 | 0,4<br>0,8 | 05            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0600.34<br>S224.0600.38                      | 6 | 0,4<br>0,8 | 06            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |            |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |            |               | M    | •    | •    | •    | •    | •    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |            |               | K    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |            |               | N    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |            |               | S    | •    | •    | •    | •    | •    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |            |               | H    |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**S224...5.**

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .5.

## Geometry .5.

Leichtschneidende Geometrie für Werkstoffe mittlerer Festigkeit.  
Easy cutting geometry for materials with medium strength.

### Hauptmerkmale

### Characteristics

- sichere Spankontrolle über einen weiten Vorschubsbereich
- leichtschneidend - geringe Leistungsaufnahme
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch Spanformung

### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen: Stechtiefe bis 18 mm
- Längsdrehen: Schnitttiefe  $a_p$  bis 3 mm\*
- Grooving: Depth of groove up to 18 mm
- Side turning: Depth of cut  $a_p$  up to 3 mm\*



- excellent swarf on a wide feed range
- easy cutting - low power requirement
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Vorschub f

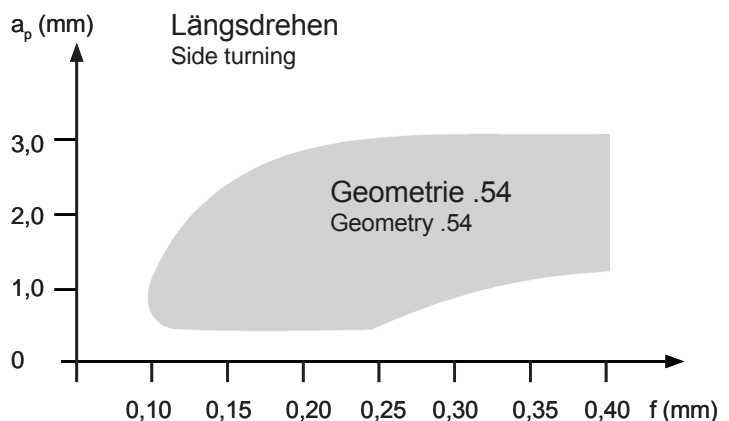
### Feed rate f

- Einstechen: bis 0,45 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,6 mm/U\*
- Grooving: up to 0,45 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,6 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S224.0400.54, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S224.0500.54 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

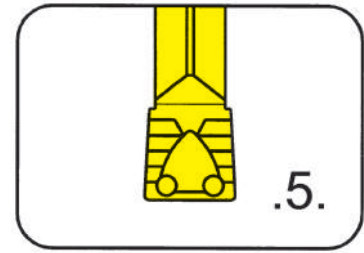


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

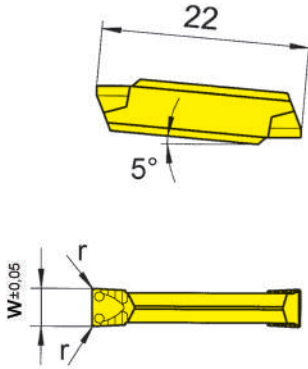
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | T122 | T125 | TF45 | AS62 | AS66 | AL96 |
|---|-----|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.52                                      | 2,0 | 0,2 | 01            |      |      |      |      |      | ▲    | ▲    |      |
| S224.0250.52                                      | 2,5 | 0,2 | 02            |      |      |      |      |      | ▲    | ▲    |      |
| S224.0300.52                                      | 3,0 | 0,2 | 03            | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0300.54                                      |     | 0,4 |               |      |      |      |      |      |      |      | ▲    |
| S224.0400.52                                      | 4,0 | 0,2 | 04            | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0400.54                                      |     | 0,4 |               |      |      |      |      |      |      |      |      |
| S224.0500.54                                      | 5,0 | 0,4 | 05            | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0500.58                                      |     | 0,8 |               |      |      |      |      |      |      |      |      |
| S224.0600.54                                      | 6,0 | 0,4 | 06            |      | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0600.58                                      |     | 0,8 |               |      |      |      |      |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |               | M    |      |      | •    | •    | •    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |               | K    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |               | N    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |               | S    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |               | H    |      |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

# S224...A.

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .A.

## Geometry .A.

Geometrie mit sicherem Spanbruch für Werkstoffe mittlerer Festigkeit  
Geometry with excellent chip breaking for materials with medium strength

### Hauptmerkmale

### Characteristics

- sichere Spankontrolle über einen weiten Vorschubsbereich
- kontrollierte Späne, nicht nur im Vollschnitt
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen: Stechtiefe bis 18 mm
- Längsdrehen: Schnitttiefe  $a_p$  bis 2,5 mm\*
- Grooving: Depth of groove up to 18 mm
- Side turning: Depth of cut  $a_p$  up to 2,5 mm\*



- excellent swarf on a wide feed range
- excellent swarf control, also by partial cutting
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Vorschub f

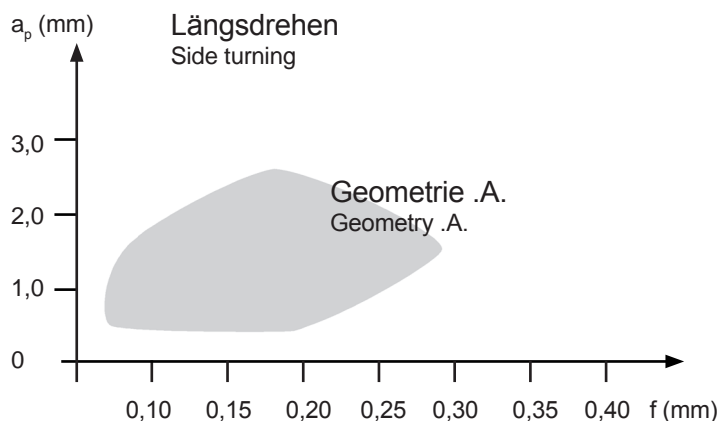
### Feed rate f

- Einstechen: bis 0,3 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,3 mm/U\*
- Grooving: up to 0,3 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,3 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S224.0400.A4, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S224.0500.A4 material 16MnCr5



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

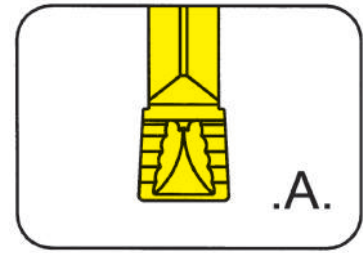


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

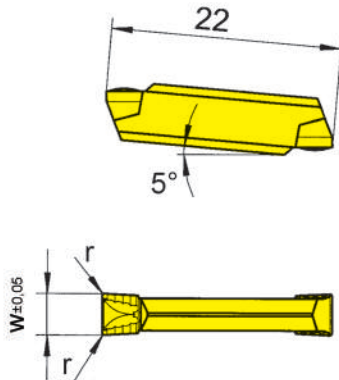
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 | AS66 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|------|
| S224.0300.A2                                      | 3 | 0,2 | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0300.A4                                      |   | 0,4 |               | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0400.A2                                      | 4 | 0,2 | 04            | Δ    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0400.A4                                      |   | 0,4 |               | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0500.A4                                      | 5 | 0,4 | 05            | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0500.A8                                      |   | 0,8 |               | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.0600.A4                                      | 6 | 0,4 | 06            | ▲    | ▲    |      | ▲    |      | Δ    |      |
| S224.0600.A8                                      |   | 0,8 |               | ▲    | ▲    |      |      | ▲    |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    | •    |      | •    | •    |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    | •    |      | •    | •    |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    | •    |      | •    | •    |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    | •    |      | •    | •    |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

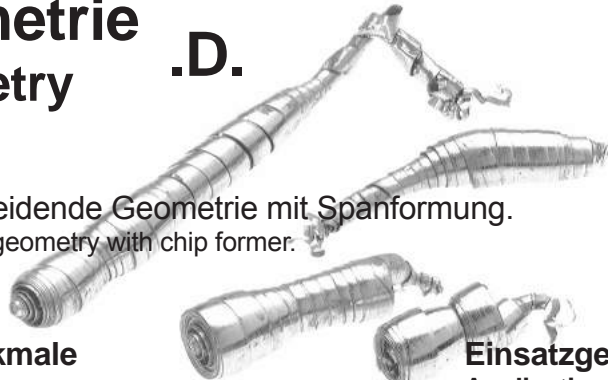
# S224...D.

präzisionsgesintert  
precision sintered

## Geometrie .D.

## Geometry

Leichtschneidende Geometrie mit Spanformung.  
Easy cutting geometry with chip former.



### Hauptmerkmale

### Characteristics

- besonders geeignet für die Innenbearbeitung
- leichtschneidend
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Spanformung auch bei geringen Vorschüben

- mainly used for internal grooving
- very positive geometry
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- reduced swarf even at low feedrate



### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen:  
Stechtiefe bis 18 mm
- Längsdrehen:  
Schnittiefe  $a_p$  bis 3 mm\*
- Grooving:  
Depth of groove up to 18 mm
- Side turning:  
Depth of cut  $a_p$  up to 3 mm\*

### Vorschub f

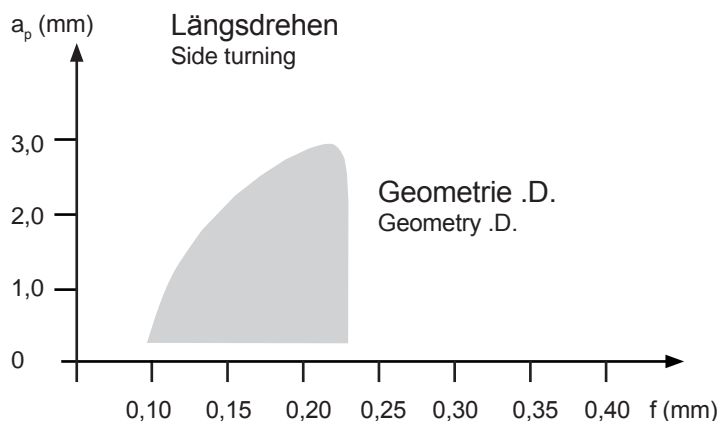
### Feed rate f

- Einstechen: bis 0,15 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,2 mm/U\*
- Grooving: up to 0,15 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,2 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwendeschnidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S224.0300.D2, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S224.0300.D2 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

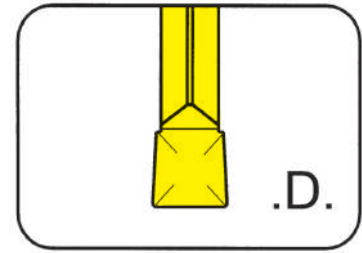


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

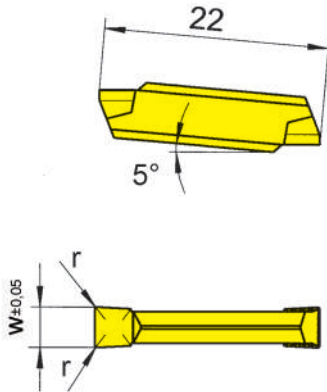
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |

D2 präzisionsgesintert / \*D2.G präzisionsgeschliffen  
D2 precision sintered / D2.G precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

\*Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | Größe<br>Size | H54 | TN32 | TN35 | T122 | T125 | TF45 | TF46 | AS62 | AS66 |
|---|-----|-----|---------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.D2.G<br>S224.0200.D2                    | 2,0 | 0,2 | 01            | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |      |
| S224.0250.D2.G<br>S224.0250.D2                    | 2,5 | 0,2 | 02            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |      |
| S224.0300.D2.G<br>S224.0300.D2                    | 3,0 | 0,2 | 03            | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |      |
| S224.0400.D2.G<br>S224.0400.D2                    | 4,0 | 0,2 | 04            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |               | P   | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |               | M   | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |               | K   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |               | N   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |               | S   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |               | H   |      |      |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

# S224...C.

präzisionsgesintert  
precision sintered



# Geometrie .C.

## Geometry .C.

Geometrie zum Abstechen.  
Geometry for parting off.

### Hauptmerkmale

#### Characteristics

- sichere Spankontrolle über empfohlenen Vorschubsbereich
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

- excellent swarf control on the recommended feed range
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Einsatzgebiete

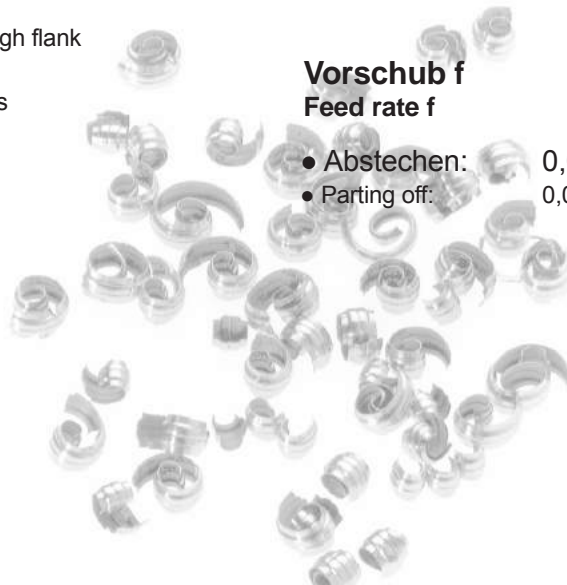
#### Applications

- Einstechen und Abstechen:  
Stechtiefe bis 18 mm
- Grooving and parting off:  
Depth of groove up to 18 mm

### Vorschub f

#### Feed rate f

- Abstechen: 0,02 bis 0,1 mm/U
- Parting off: 0,02 up to 0,1 mm/rev



### Bitte beachten:

Der empfohlene Vorschub ist bei Schneidplatten mit Abstechschräge um 20-50% zu verringern. Beste Standmengen und Oberflächen werden mit geraden Schneiden erreicht. Beim Abstechen von Vollmaterial ist der Vorschub vor dem Abstich deutlich zu reduzieren.

### Please note:

The recommended feedrate has to be reduced by 20-50% with right or left hand inserts. Best tool life and surfaces will be obtained with neutral inserts. Reduce the feed rate before parting off when machining solid bars.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

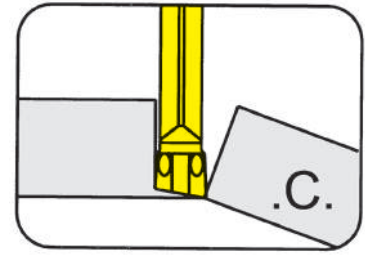


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

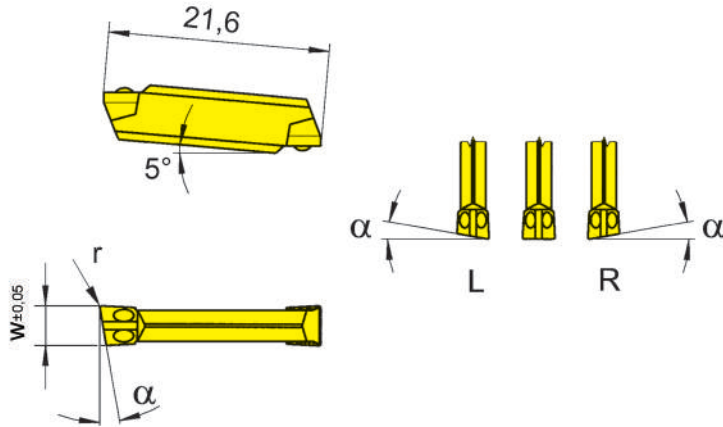
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | α                     | Größe<br>Size | TN35            | TI25   | TF45            |
|---|-----|------|-----------------------|---------------|-----------------|--------|-----------------|
| S224.0020.C1<br>R/LS224.1520.C1<br>R/LS224.0520.C1<br>R/LS224.0820.C1 | 2,0 | 0,15 | 0°<br>15°<br>5°<br>8° | 01            | ▲<br>▲/▲<br>▲/Δ | ▲<br>▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/Δ |
| S224.0025.C1<br>R/LS224.0525.C1<br>R/LS224.0825.C1                    | 2,5 | 0,15 | 0°<br>5°<br>8°        | 02            | ▲<br>Δ/Δ        | ▲      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| S224.0030.C1<br>R/LS224.0530.C1<br>R/LS224.0830.C1                    | 3,0 | 0,15 | 0°<br>5°<br>8°        | 03            | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | • | • | • |
| M | • | • | • |
| K | • | • | • |
| N | • | • | • |
| S | • | • | • |
| H | • | • | • |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

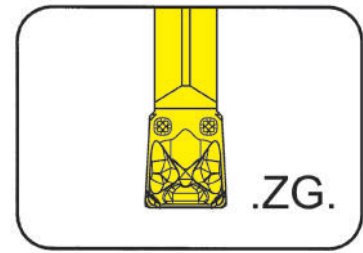


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

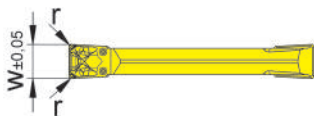
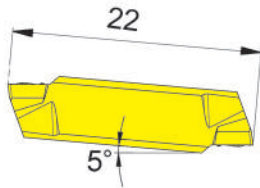
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                               |  |                   |
|-------------------------------|--|-------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 18,0 mm<br>3,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------|

**ZG präzisionsgeschliffen**  
ZG precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

F

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | ALXT  |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
|------------------------------|---|-----|---------------|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|--|---|--|
| <b>S224.0300.ZG2</b>         | 3 | 0,2 | 03            | <table border="1"> <tr><td>P</td><td>▲</td></tr> <tr><td>M</td><td>○</td></tr> <tr><td>K</td><td></td></tr> <tr><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>S</td><td></td></tr> <tr><td>H</td><td></td></tr> </table> | P | ▲ | M | ○ | K |  | N |  | S |  | H |  |
| P                            | ▲ |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
| M                            | ○ |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
| K                            |   |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
| N                            |   |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
| S                            |   |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |
| H                            |   |     |               |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

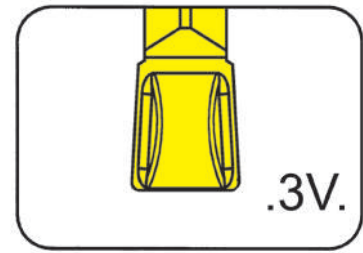


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformrille  
with chip former

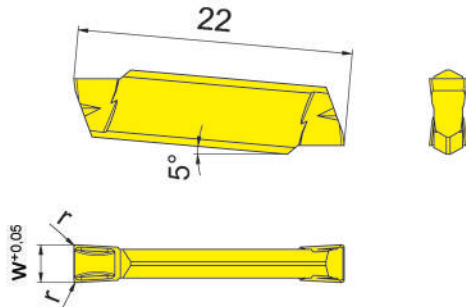


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224



Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,06$  mm  
Indexability length  $\pm 0,06$  mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS45 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S224.0300.3V2                                     | 3 | 0,2 | 03            |      |      |      |      |      | ▲    |
| S224.0400.3V3                                     | 4 | 0,3 | 04            |      |      |      |      |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P    |      |      |      |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    |      |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    |      |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    |      |      |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    |      |      |      |      | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

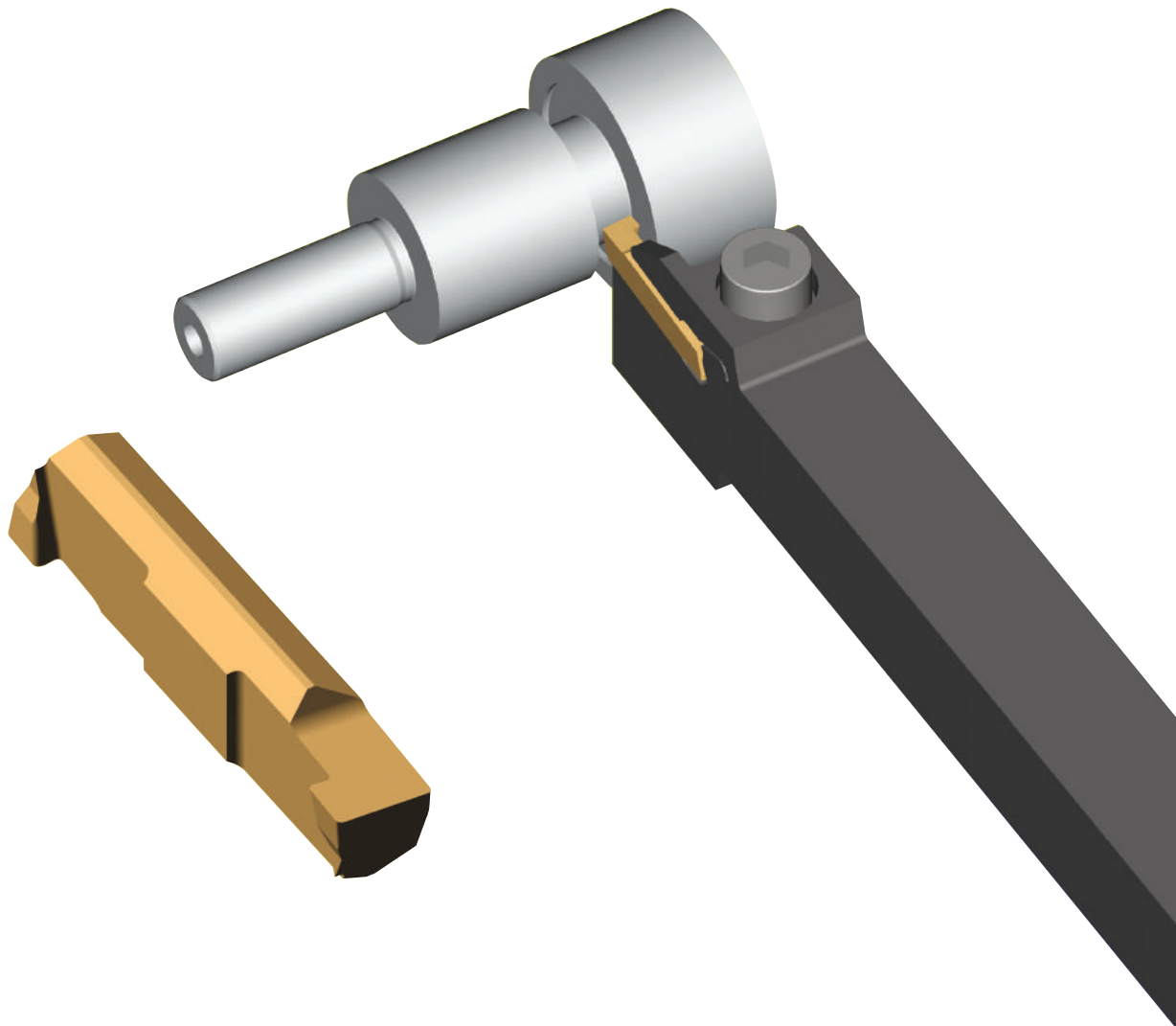
HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



## Die wirtschaftliche Lösung

The economic solution



**Modifizierte Schneidplatten S224/S229  
zum Einstechen von Axialnuten oder Labyrinth  
unter räumlich beengten Voraussetzungen**

**Modified inserts type S224/S229 for axial  
grooving at limited machining space.**



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

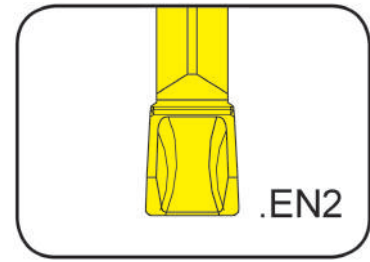


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

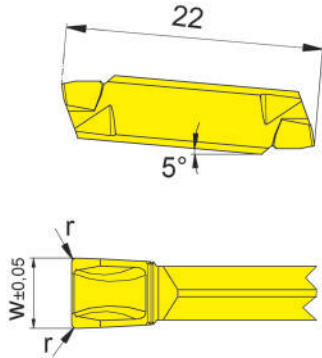
## S224

mit Spanformrinne  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI22 | TI25 | AS62 |
|---|-----|-----|---------------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.EN2                                     | 2,0 | 0,2 | 01            |      |      |      |      | ▲    |
| S224.0250.EN2                                     | 2,5 | 0,2 | 02            |      |      |      |      | ▲    |
| S224.0300.EN2                                     | 3,0 | 0,2 | 03            |      |      |      |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |               | P    |      |      |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |               | M    |      |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |               | K    |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |               | N    |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |               | S    |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |               | H    |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

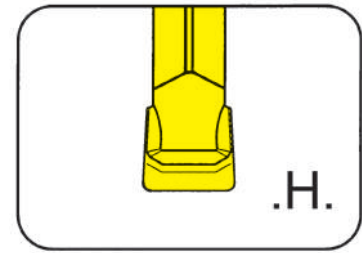


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

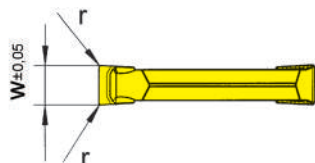
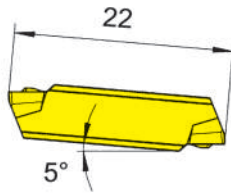
## S224

mit Spantreppe  
with chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | Material |      |      |      |
|---|---|-----|---------------|----------|------|------|------|
|   |   |     |               | TN35     | TI25 | TA45 | TF42 |
| S224.0300.H4                                      | 3 | 0,4 | 03            |          |      |      | ▲    |
| S224.0400.H4                                      | 4 | 0,4 | 04            |          |      |      | ▲    |
| S224.0500.H6                                      | 5 | 0,6 | 05            |          |      |      | ▲    |
| S224.0500.H8                                      |   | 0,8 |               |          |      | △    |      |
| S224.0600.H6                                      | 6 | 0,6 | 06            |          |      |      | △    |
| S224.0600.H8                                      |   | 0,8 |               |          |      | △    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks     |   |     |               | P        |      |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M        |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K        |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N        |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S        |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H        |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

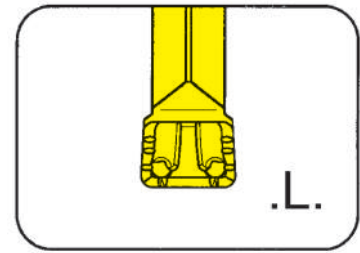


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

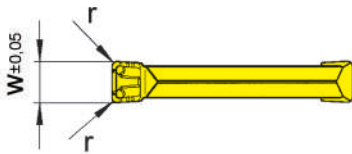
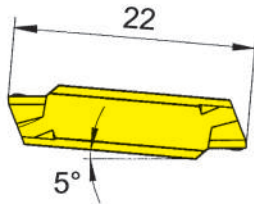
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | Material |      |      |      |
|---|---|-----|---------------|----------|------|------|------|
|   |   |     |               | TI22     | TF42 | AS62 | AS65 |
| S224.0300.L4                                      | 3 | 0,4 | 03            |          |      | ▲    |      |
| S224.0400.L4                                      | 4 | 0,4 | 04            | ▲        | ▲    | ▲    |      |
| S224.0500.L4                                      | 5 | 0,4 | 05            | ▲        | ▲    | ▲    |      |
| S224.0500.L6                                      |   | 0,6 |               | ▲        | ▲    | ▲    |      |
| S224.0600.L4                                      | 6 | 0,4 | 06            | ▲        | ▲    | ▲    |      |
| S224.0600.L6                                      |   | 0,6 |               | ▲        | ▲    | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |   |     |               | P        | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M        |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K        |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N        |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S        |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H        |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

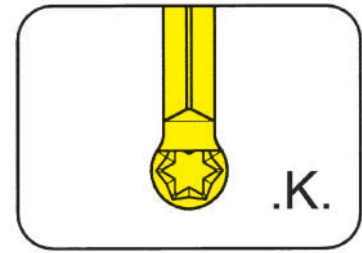


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformung  
with chip forming

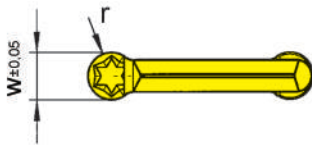
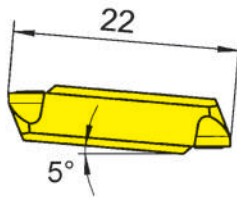


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 6,0 mm |
| Vollradius     | Full radius           | 1,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w | r   | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |      |      |
|---|---|-----|---------------|-----------------------------|------|------|------|------|------|
|   |   |     |               | TN32                        | TN35 | TI25 | TF42 | AS62 | AS66 |
| S224.0010.K2  | 2 | 1,0 | 01            |                             |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0015.K3  | 3 | 1,5 | 03            | ▲                           |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0020.K4  | 4 | 2,0 | 04            | ▲                           |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0025.K5  | 5 | 2,5 | 05            | ▲                           |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0030.K6  | 6 | 3,0 | 06            |                             |      |      |      | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |   |     |               | P                           | ●    |      | ●    | ●    | ●    |
|   |   |     |               | M                           |      |      |      |      | o    |
|   |   |     |               | K                           |      |      |      |      | ●    |
|   |   |     |               | N                           |      |      |      |      | ●    |
|   |   |     |               | S                           |      |      |      |      | o    |
|   |   |     |               | H                           |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

D<sub>min</sub> für Eckenfreistriche in Verbindung mit Klemmhalter unter 45°  
D<sub>min</sub> for corner reliefs with toolholder 45°

| t <sub>max</sub> | S224.0010.K2 | S224.0015.K3 | S224.0020.K4 | S224.0025.K5 | S224.0030.K6 |
|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 0,5              | Ø 34         | Ø 26         | Ø 22         | Ø 21         | Ø 14         |
| 1,0              | Ø 54         | Ø 36         | Ø 26         | Ø 22         | Ø 18         |
| 1,5              | Ø 54         | Ø 36         | Ø 26         | Ø 22         | Ø 18         |
| 2,0              | Ø 55         | Ø 36         | Ø 26         | Ø 22         | Ø 18         |
| 2,5              | Ø 56         | Ø 36         | Ø 26         | Ø 22         | Ø 18         |
| 3,0              | -            | -            | -            | Ø 22         | Ø 18         |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

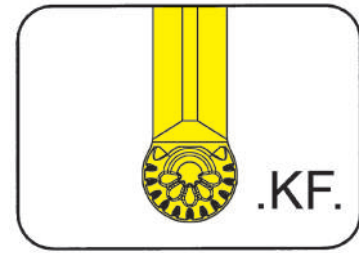


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformung  
with chip forming

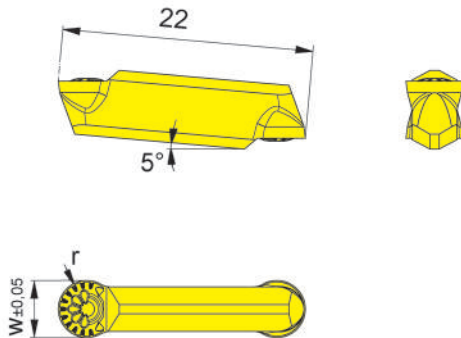


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |
| Vollradius     | Full radius           | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size |
|------------------------------|---|-----|---------------|
| S224.0015.KF3                | 3 | 1,5 | 03            |
| S224.0020.KF4                | 4 | 2,0 | 04            |
| S224.0025.KF5                | 5 | 2,5 | 05            |
| S224.0030.KF6                | 6 | 3,0 | 06            |

|   | P20 | H54 | TN32 | TN35 | TI25 | TA42 | AS62 | AS66 |
|---|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| P |     |     |      |      |      |      |      | ▲    |
| M |     |     |      |      |      |      |      | ○    |
| K |     |     |      |      |      |      |      | ▲    |
| N |     |     |      |      |      |      |      | ●    |
| S |     |     |      |      |      |      |      | ○    |
| H |     |     |      |      |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

$D_{min}$  für Eckenfreistiche in Verbindung mit Klemmhalter unter 45°  
 $D_{min}$  for corner reliefs with toolholder 45°

| $t_{max}$ | S224.0015.KF3 | S224.0020.KF4 | S224.0025.KF5 | S224.0030.KF6 |
|-----------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 0,5       | Ø 26          | Ø 22          | Ø 21          | Ø 14          |
| 1,0       | Ø 36          | Ø 26          | Ø 22          | Ø 18          |
| 1,5       | Ø 36          | Ø 26          | Ø 22          | Ø 18          |
| 2,0       | Ø 36          | Ø 26          | Ø 22          | Ø 18          |
| 2,5       | Ø 36          | Ø 26          | Ø 22          | Ø 18          |
| 3,0       | -             | -             | Ø 22          | Ø 18          |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

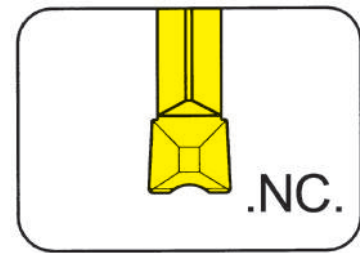


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformung  
with chip forming

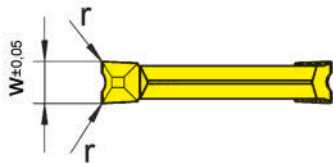
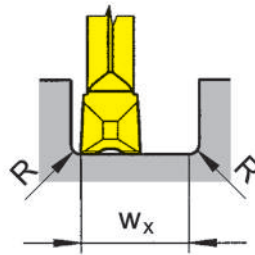
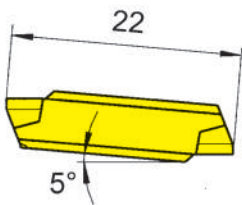


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | w <sub>x</sub> | Größe<br>Size |   | H54 | TI22 | TI25 | TI26 | TA45 |
|---|-----|-----|----------------|---------------|---|-----|------|------|------|------|
| S224.NC25.D2                                      | 2,5 | 0,2 | 3,6            | 02            |   |     | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| S224.NC30.D2                                      | 3,0 | 0,2 | 4,5            | 03            |   |     | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |                |               | P |     | •    | •    | •    |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |                |               | M |     |      | •    | o    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |                |               | K |     |      | •    | •    |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |                |               | N |     |      | •    | •    |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |                |               | S |     |      | •    | o    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |                |               | H |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

$$w_x = \text{Nutbreite} - R_{(\text{rechts})} - R_{(\text{links})}$$

$$w_x = \text{width of groove} - R_{(\text{right})} - R_{(\text{left})}$$

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

F

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

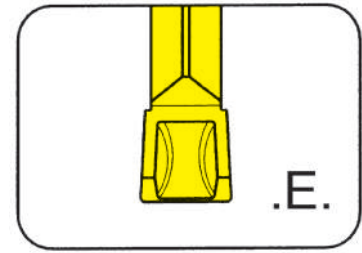


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

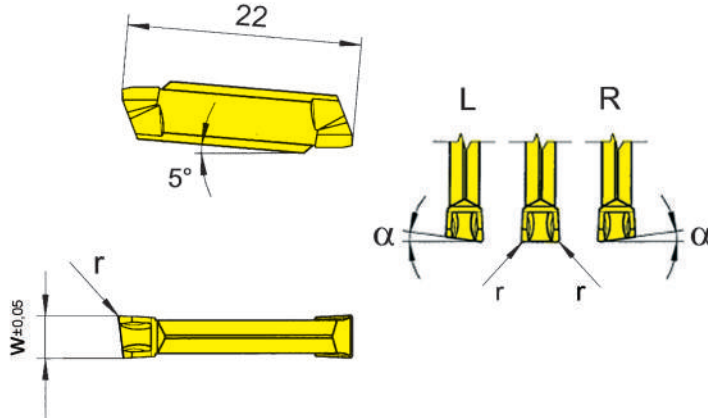
# S224

mit Spanformrille  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                    | w   | r                 | α              | Größe<br>Size | Tl22 | Tl25 | TF43 | TF45 | AS62 |
|---|-----|-------------------|----------------|---------------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.E2<br>R/LS224.0520.E2                 | 2,0 | 0,2               | 0°<br>5°       | 01            |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0250.E2<br>R/LS224.0525.E2                 | 2,5 | 0,2               | 0°<br>5°       | 02            |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0300.E2<br>S224.0300.E4<br>R/LS224.0530.E2 | 3,0 | 0,2<br>0,4<br>0,2 | 0°<br>0°<br>5° | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0400.E2<br>S224.0400.E4                    | 4,0 | 0,2<br>0,4        | 0°             | 04            |      |      |      | ▲    | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● |
| M |   | ● |   | ● |   |
| K |   | ● |   | ● |   |
| N |   | ● |   | ● |   |
| S |   | ● |   | ● |   |
| H |   |   |   |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

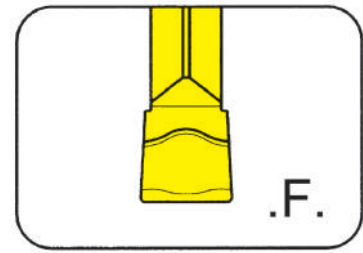


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformung  
with chip forming

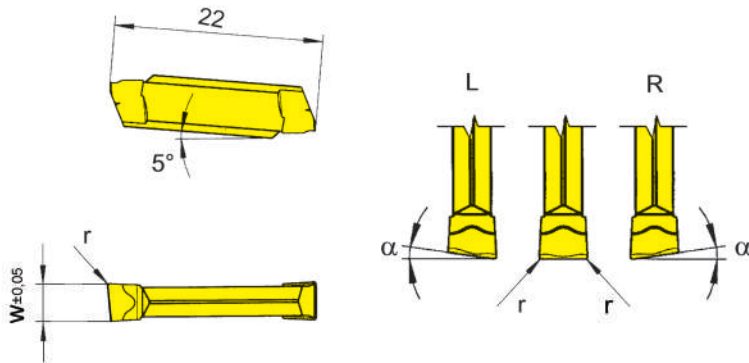


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | α        | Größe<br>Size |  | TI22 | TI25 | TF42 | TF43 | TF45 | TF46 |
|---|-----|-----|----------|---------------|--|------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.F2<br>R/LS224.0520.F2                   | 2,0 | 0,2 | 0°<br>5° | 01            |  | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0250.F2<br>R/LS224.0525.F2                   | 2,5 | 0,2 | 0°<br>5° | 02            |  | ▲    |      |      | Δ    | ▲    | Δ    |
| S224.0300.F2<br>R/LS224.0530.F2                   | 3,0 | 0,2 | 0°<br>5° | 03            |  |      | ▲    |      | ▲/Δ  | ▲/Δ  |      |
| S224.0400.F2                                      | 4,0 | 0,2 | 0°       | 04            |  | Δ/Δ  |      |      | Δ/Δ  | ▲/▲  | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |          |               |  | P    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |          |               |  | M    |      | •    | •    | •    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |          |               |  | K    |      | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |          |               |  | N    |      | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |          |               |  | S    |      | •    | •    | •    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |          |               |  | H    |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

F



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

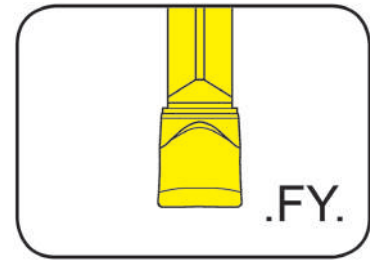


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

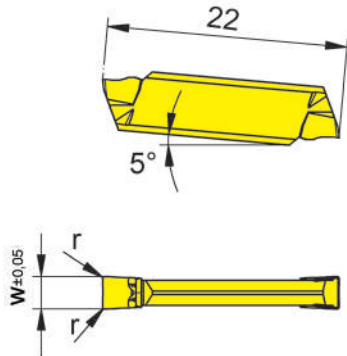
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Grundhalter  
for use with Basic toolholder

Typ B224  
Type BK224  
H224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | Größe<br>Size | TN35 | Ti25 | TF45 | AS45 |
|---|-----|-----|---------------|------|------|------|------|
|   |     |     |               |      |      |      |      |
| S224.0200.FY2                                     | 2,0 | 0,2 | 01            |      | ▲    |      |      |
| S224.0250.FY2                                     | 2,5 | 0,2 | 02            |      | ▲    |      |      |
| S224.0300.FY2                                     | 3,0 | 0,2 | 03            |      | ▲    |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |               | P    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |               | M    | •    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |               | K    | •    | •    | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |     |               | N    | •    | •    | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |     |               | S    | •    | •    | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |     |               | H    | •    | •    | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile

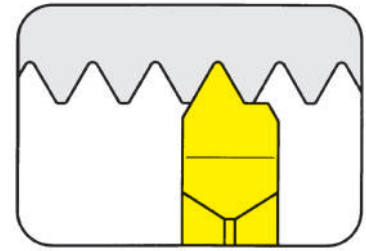


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

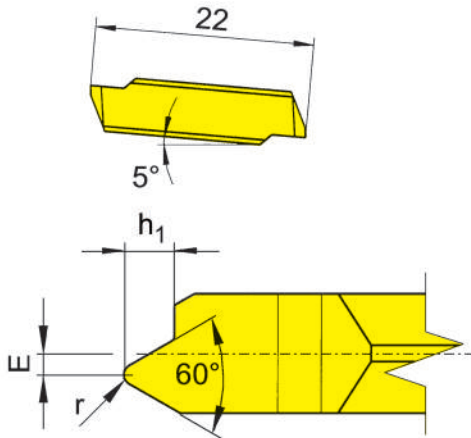
## S224

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 0,5 - 2,0 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type

F

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E   | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size | HM-Sorten |      |      |
|------------------------------|------|------|-----|----------------|---------------|-----------|------|------|
|                              |      |      |     |                |               | TN35      | TI25 | TF45 |
| R/LS224.0305.02              | 0,50 | 0,07 | 1,0 | 0,31           | 03            |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.0407.02              | 0,75 | 0,11 | 0,9 | 0,46           |               |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.0610.02              | 1,00 | 0,12 | 0,8 | 0,61           |               |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.0712.02              | 1,25 | 0,15 | 0,7 | 0,77           |               |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.0915.02              | 1,50 | 0,20 | 0,5 | 0,92           |               |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.1017.02              | 1,75 | 0,25 | 0,4 | 1,07           |               |           |      | ▲/▲  |
| R/LS224.1220.02              | 2,00 | 0,25 | 0,3 | 1,23           |               |           |      | ▲/▲  |
|                              |      |      |     |                |               | P         |      | •    |
|                              |      |      |     |                |               | M         |      | •    |
|                              |      |      |     |                |               | K         |      | •    |
|                              |      |      |     |                |               | N         |      | •    |
|                              |      |      |     |                |               | S         |      | •    |
|                              |      |      |     |                |               | H         |      |      |

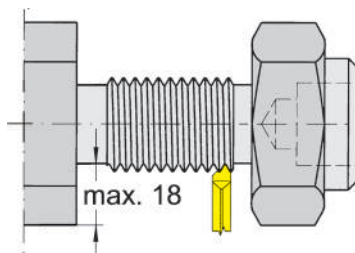
- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



Besonders geeignet  
für „hinter Bund“  
Bearbeitung.  
Suitable for threading  
behind a shoulder.

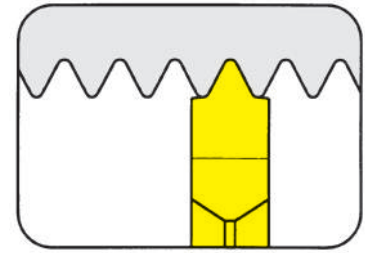
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile



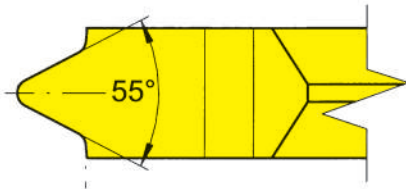
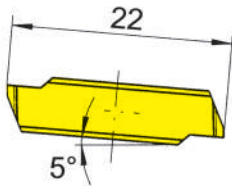
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**NS224**  
Whitworth Rohrgewinde  
Whitworth pipe thread



|               |                  |         |
|---------------|------------------|---------|
| Gang pro Zoll | Threads per inch | 28 - 11 |
|---------------|------------------|---------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

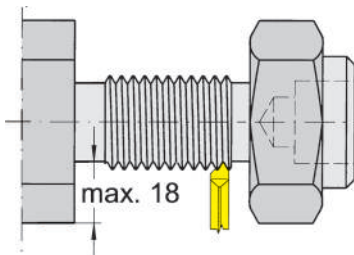
| Bestellnummer<br>Part number | Gang/Zoll<br>Threads per Inch | Größe<br>Size | TN35          | Tl25 | TA45 |
|------------------------------|-------------------------------|---------------|---------------|------|------|
|                              |                               |               | NS224.5511.02 | 11   | 03   |
| NS224.5514.02                | 14                            |               |               | ▲    |      |
| NS224.5519.02                | 19                            |               |               | ▲    |      |
| NS224.5528.02                | 28                            |               |               | ▲    |      |
|                              |                               |               | P             |      | •    |
|                              |                               |               | M             |      | •    |
|                              |                               |               | K             |      | •    |
|                              |                               |               | N             |      | •    |
|                              |                               |               | S             |      | •    |
|                              |                               |               | H             |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



Besonders geeignet  
für „hinter Bund“  
Bearbeitung.  
Suitable for threading  
behind a shoulder.



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|--|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |  |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |  |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |  |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |  |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |  |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |  |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |  |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |  |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |  |

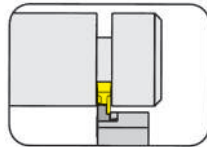
## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |   |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |   |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |   |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           | • |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |   |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |   |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |   |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |   |

**EINSTECHSYSTEM 231**  
TOOLING SYSTEM 231

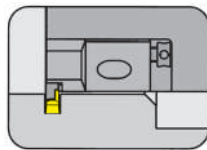
**G**

**Einstecken**  
**- außen -**  
Grooving  
**- external -**



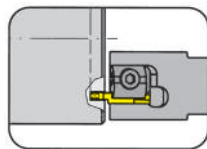
Seite/Page  
G2-G3

**Einstecken**  
**- innen -**  
Grooving  
**- internal -**

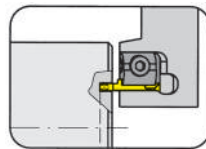


Seite/Page  
G4-G5

**Axialeinstecken**  
Face Grooving



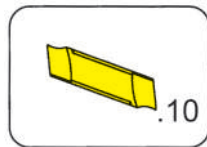
Seite/Page  
G11



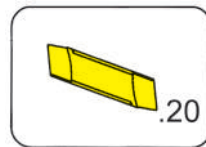
Seite/Page  
G12

**G**

**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
Indexable inserts type  
**231**

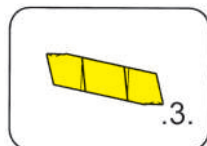


Seite/Page  
G7-G8



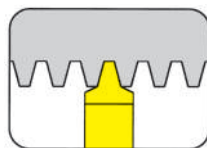
Seite/Page  
G9-G10

Einstecken  
Grooving



Seite/Page  
G13

Axialeinstecken  
Face Grooving



Seite/Page  
G14

metr. Trapezgewinde  
metric trapezoidal thread

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN (außen)

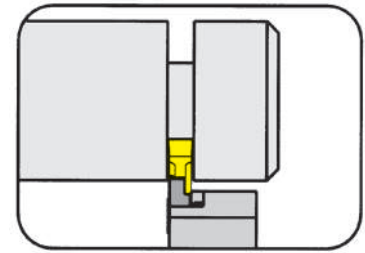
## GROOVING (external)



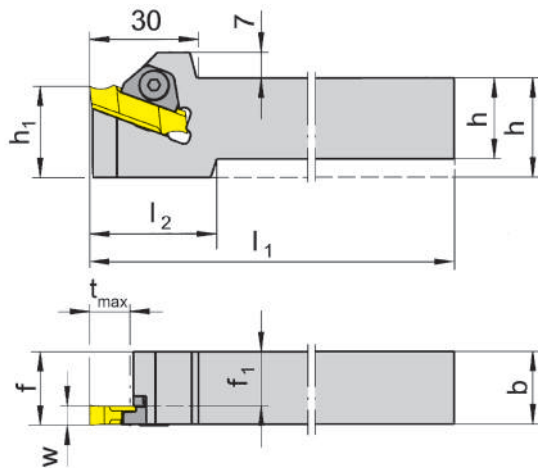
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 211



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,5 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type

G

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L211.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 17,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 02            | 2,5 - 3,0                      |
| R/L211.2525.02               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.02               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 17,0           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L211.2525.03               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,0           |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.03               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,0           |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.2020.04               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 16,0           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L211.2525.04               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 21,0           |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.04               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 28,0           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L211....02              | 2.16.2                | 6.19                   | SW3,0DIN911               |
| R/L211....03              | 2.16.3                | 6.19                   | SW3,0DIN911               |
| R/L211....04              | 2.16.7                | 6.19                   | SW3,0DIN911               |

# EINSTECHEN (außen)

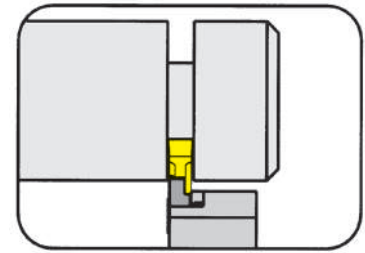
## GROOVING (external)



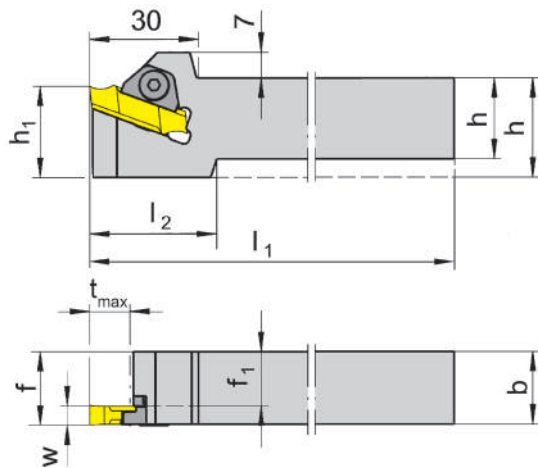
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 211



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 11,0 mm<br>5,0 - 10,0 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L211.2020.05               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 15             | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 05            | 5,0 - 6,5                      |
| R/L211.2525.05               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 20             |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.05               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 27             |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.2020.07               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 13             | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 07            | 6,5 - 8,5                      |
| R/L211.2525.07               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 18             |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.07               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 25             |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.2020.09               | 20 | 20 | 125            | 35             | 25             | 11             | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 11               | 09            | 8,5 - 10,0                     |
| R/L211.2525.09               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 16             |                                  |                  |               |                                |
| R/L211.3232.09               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 23             |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L211....                | 2.16.7                | 6.19                   | SW3,0DIN911               |

G

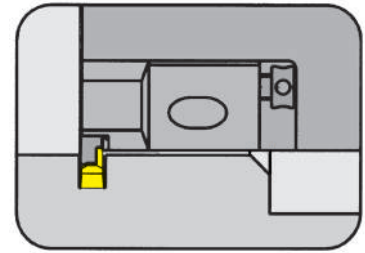
# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

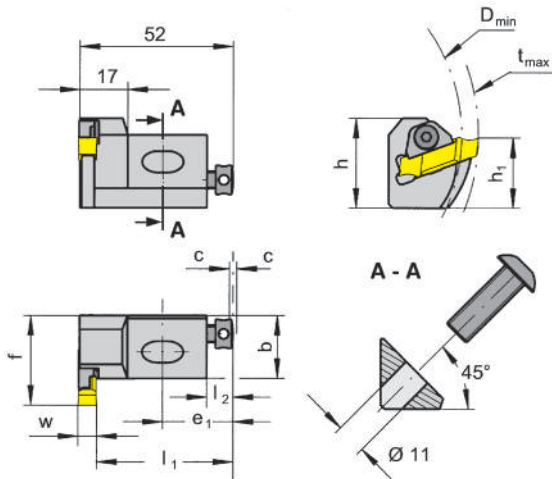


**KURZKLEMMHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

# 208



|               |                |               |
|---------------|----------------|---------------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from    | 75,0 mm       |
| Spannbereich  | Clamping range | 4,0 - 10,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 75               | 5,0              |
| 85               | 6,0              |
| 95               | 6,5              |
| 110              | 7,0              |
| 140              | 8,0              |
| 200              | 9,0              |

G

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h <sub>1</sub> | f  | h  | b  | l <sub>1</sub> | e <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | c | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|----|----|----|----------------|----------------|----------------|---|---------------|--------------------------------|
| R/L208.2520.04               | 25             | 32 | 32 | 20 | 47,8           | 25             | 9              | 2 | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L208.2520.05               | 25             | 32 | 32 | 20 | 46,8           | 25             | 9              | 2 | 05            | 5,0 - 6,5                      |
| R/L208.2520.07               | 25             | 32 | 32 | 20 | 44,8           | 25             | 9              | 2 | 07            | 6,5 - 8,5                      |
| R/L208.2520.09               | 25             | 32 | 32 | 20 | 42,8           | 25             | 9              | 2 | 09            | 8,5 - 10,0                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kurzklammhalter<br>Cartridge | Spannelement<br>Clamp | Befest.schraube<br>Screw | Stellschraube axial<br>Axial Setscrew | Stellschraube radial<br>Radial Setscrew | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------|
| R/L208.2520.0...             | 2.16.7-K              | 0.30.208                 | 6.12.020                              | 4.08.913                                | SW3,0DIN911               |



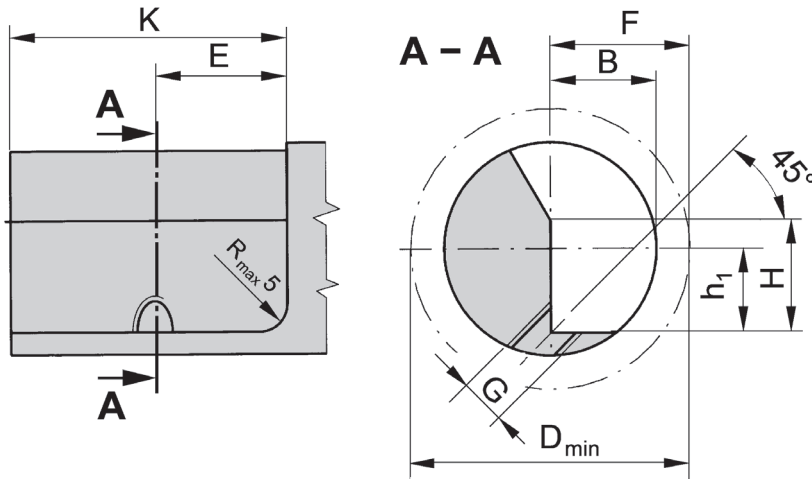
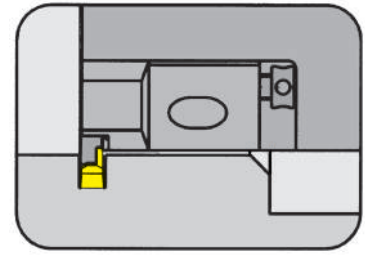
# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)



### EINBAUMASSE KURZKLEMMHALTER Typ 208

#### SEATING DIMENSIONS CARTRIDGE type

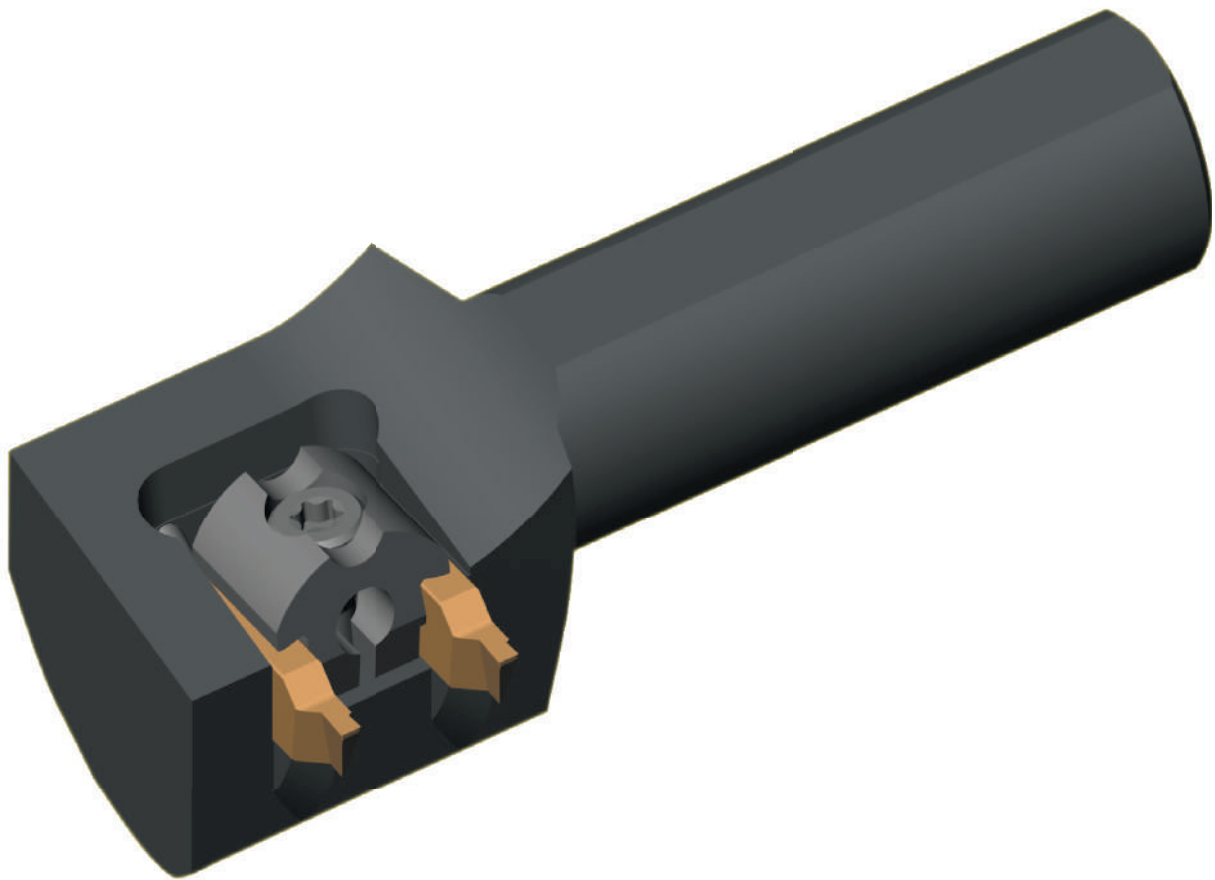


| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | F  | G   | H  | K  | E  | B  | $h_1$ | $D_{min}$ | Befestigungsschraube<br>Fastening screw |
|------------------------------|----|-----|----|----|----|----|-------|-----------|---|
| R/L208.2520...               | 32 | M10 | 32 | 50 | 25 | 20 | 25    | 75        | 0.30.208                                |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm



**Konstruktive Lösungen für Mehrfachhalter mit Spreizspannelementen für Innen- oder Außenbearbeitung  
- die sichere Klemmung für Schneidplatten**



G

**Possible solutions of multigrooving toolholders with clamping for internal or external applications  
- offers the maximum clamping rigidity for the inserts**

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

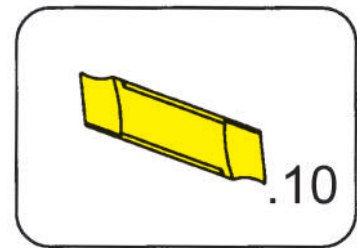


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

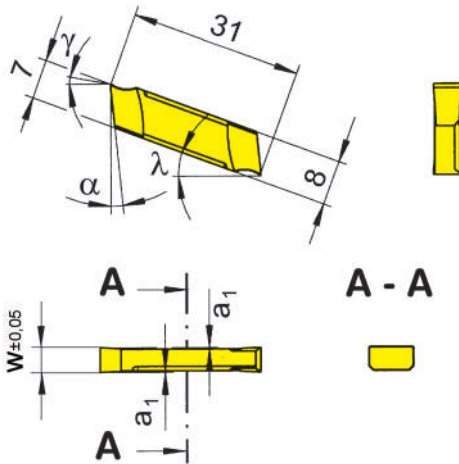
#### INDEXABLE INSERT Type

# 231

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 3,5 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 211  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

G

| Bestellnummer<br>Part number | w   | a <sub>1</sub> | α  | γ   | λ   | Größe<br>Size |  | K10 | P20 | TN32 | Tl22 | TA42 | AS62 |
|------------------------------|-----|----------------|----|-----|-----|---------------|--|-----|-----|------|------|------|------|
| R/L231.0250.10               | 2,5 | 0,2            | 6° | 20° | 20° | 02            |  |     | ▲/▲ | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L231.0300.10               | 3,0 | 0,2            | 6° | 20° | 20° | 03            |  |     | Δ/Δ |      |      |      |      |
| R/L231.0350.10               | 3,5 | 0,2            | 6° | 20° | 20° | 03            |  |     |     |      |      |      |      |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|--|
| P | ● | ● |  |  |  |  |
| M |   |   |  |  |  |  |
| K |   |   |  |  |  |  |
| N |   |   |  |  |  |  |
| S |   |   |  |  |  |  |
| H |   |   |  |  |  |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.  
Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

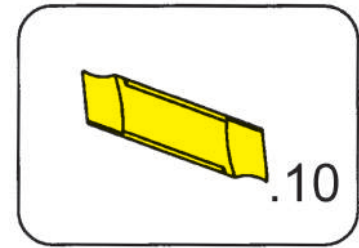


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

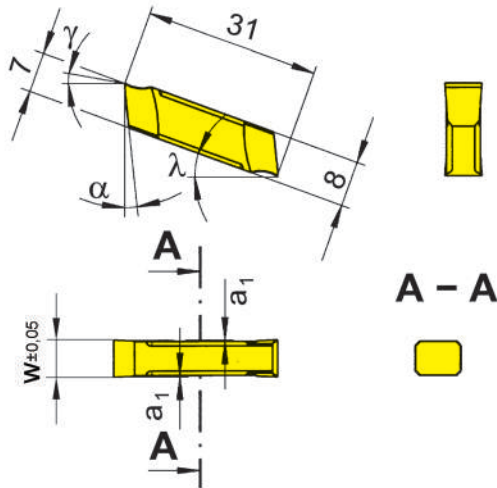
#### INDEXABLE INSERT Type

# 231

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 10,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 211  
Type 208

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w  | a <sub>1</sub> | α      | Klemmhalter<br>Toolholder | Größe<br>Size | K10 | P20 | TN32 | TI22 | TA42 | TC92 |
|---|----|----------------|--------|---------------------------|---------------|-----|-----|------|------|------|------|
| 231.0400.10                                       | 4  | 0,2            | 6°/11° | 211/208                   | 04            | ▲   | ▲   | Δ    |      |      | ▲    |
| 231.0500.10                                       | 5  |                |        |                           |               |     | ▲   |      |      |      | ▲    |
| 231.0600.10                                       | 6  | 0,2            | 6°/11° | 211/208                   | 05            | Δ   | ▲   |      |      |      | Δ    |
| 231.0700.10                                       | 7  |                |        |                           |               |     | ▲   |      |      |      | ▲    |
| 231.0800.10                                       | 8  | 0,2            | 6°/11° | 211/208                   | 07            | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |
| 231.0900.10                                       | 9  |                |        |                           |               |     |     |      |      |      |      |
| 231.1000.10                                       | 10 | 0,2            | 6°/11° | 211/208                   | 09            | Δ   | Δ   | Δ    |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |    |                |        |                           |               | P   | •   | •    | •    |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |    |                |        |                           |               | M   | ◦   |      |      |      |      |
| ◦ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |    |                |        |                           |               | K   | •   |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |    |                |        |                           |               | N   | •   |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |    |                |        |                           |               | S   | ◦   |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |    |                |        |                           |               | H   |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

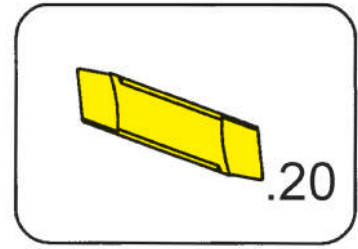


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

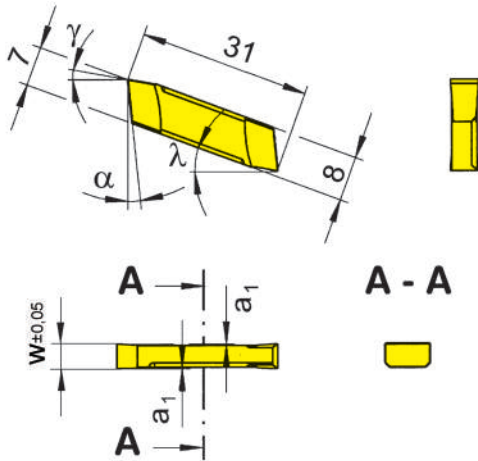
#### INDEXABLE INSERT Type

# 231

mit gerader Spanleitstufe  
with flat chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 3,5 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 211  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | a <sub>1</sub> | α  | γ   | λ   | Größe<br>Size |  | K10 | P20 | TN32 | TI22 | TA42 | TC92 |
|------------------------------|-----|----------------|----|-----|-----|---------------|--|-----|-----|------|------|------|------|
| R/L231.0250.20               | 2,5 | 0,2            | 6° | 10° | 20° | 02            |  |     |     |      |      |      |      |
| R/L231.0300.20               | 3,0 | 0,2            | 6° | 10° | 20° | 03            |  |     |     |      |      |      |      |
| R/L231.0350.20               | 3,5 | 0,2            | 6° | 10° | 20° | 03            |  |     |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| P |  |  |  |  |  |  |
| M |  |  |  |  |  |  |
| K |  |  |  |  |  |  |
| N |  |  |  |  |  |  |
| S |  |  |  |  |  |  |
| H |  |  |  |  |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.  
Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

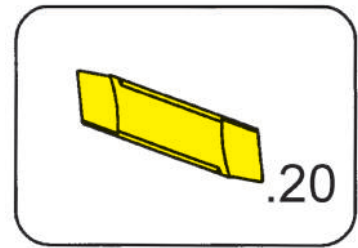


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

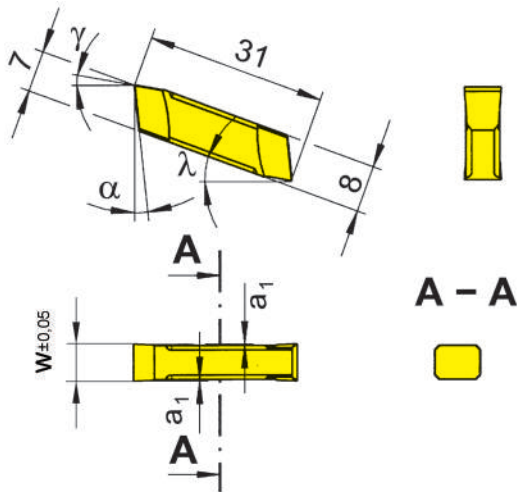
#### INDEXABLE INSERT Type

# 231

mit gerader Spanleitstufe  
with flat chip breaker



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 10,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 211  
Type 208

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w       | a <sub>1</sub> | α      | γ      | λ       | Klemmhalter<br>Toolholder | Größe<br>Size |   | K10 | P20 | TN32 | TI22 | TA42 | TF45 |
|---|---------|----------------|--------|--------|---------|---------------------------|---------------|---|-----|-----|------|------|------|------|
| 231.0400.20                                       | 4       | 0,2            | 6°/11° | 10°/5° | 20°/15° | 211/208                   | 04            |   |     |     |      |      |      |      |
| 231.0500.20<br>231.0600.20                        | 5<br>6  | 0,2            | 6°/11° | 10°/5° | 20°/15° | 211/208                   | 05            |   |     |     |      |      |      |      |
| 231.0700.20<br>231.0800.20                        | 7<br>8  | 0,2            | 6°/11° | 10°/5° | 20°/15° | 211/208                   | 07            |   |     |     |      |      |      |      |
| 231.0900.20<br>231.1000.20                        | 9<br>10 | 0,2            | 6°/11° | 10°/5° | 20°/15° | 211/208                   | 09            |   |     |     |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |         |                |        |        |         |                           |               | P |     |     |      |      |      |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |         |                |        |        |         |                           |               | M |     |     |      |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |         |                |        |        |         |                           |               | K |     |     |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |         |                |        |        |         |                           |               | N |     |     |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |         |                |        |        |         |                           |               | S |     |     |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |         |                |        |        |         |                           |               | H |     |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

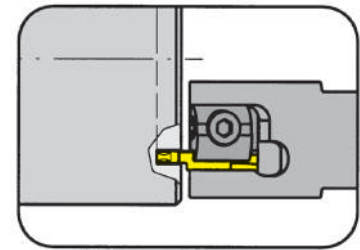
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

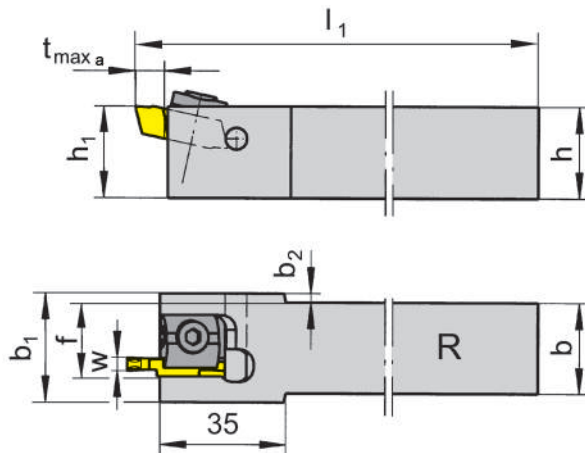
# 221



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 10,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type N231



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | b  | b <sub>1</sub> | b <sub>2</sub> | f    | t <sub>max a</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----------------|------|--------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L221.2020.04               | 20 | 20             | 125            | 20 | 28             | 4,0            | 17,9 | 8                  | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L221.2525.04               | 25 | 25             | 150            | 25 | 28             | 1,5            | 20,4 | 8                  | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L221.2020.05               | 20 | 20             | 125            | 20 | 30             | 5,0            | 18,9 | 8                  | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L221.2525.05               | 25 | 25             | 150            | 25 | 30             | 2,5            | 21,4 | 8                  | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L221.2020.07               | 20 | 20             | 125            | 20 | 32             | 6,0            | 19,9 | 8                  | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L221.2525.07               | 25 | 25             | 150            | 25 | 32             | 3,5            | 22,4 | 8                  | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L221.2020.09               | 20 | 20             | 125            | 20 | 34             | 7,0            | 20,9 | 8                  | 09            | 8,1 - 10,0                     |
| R/L221.2525.09               | 25 | 25             | 150            | 25 | 34             | 4,5            | 23,4 | 8                  | 09            | 8,1 - 10,0                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Dieser Klemmhalter ist in Abhängigkeit der Stechtiefe von  $D_a = 30$  mm bis  $\infty$  einsetzbar.  
This toolholder can be used from  $D_a = 30$  mm up to  $\infty$  depending on grooving depth.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

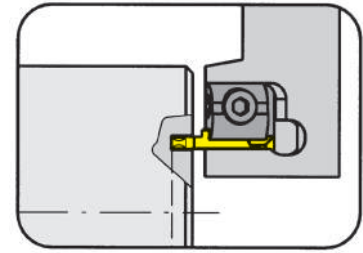
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Anschlagstift<br>Position Pin |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|-------------------------------|
| R/L221.2...               | 01.60.12              | 6.20.70P               | T20PQ                                     | 3.6.28                        |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

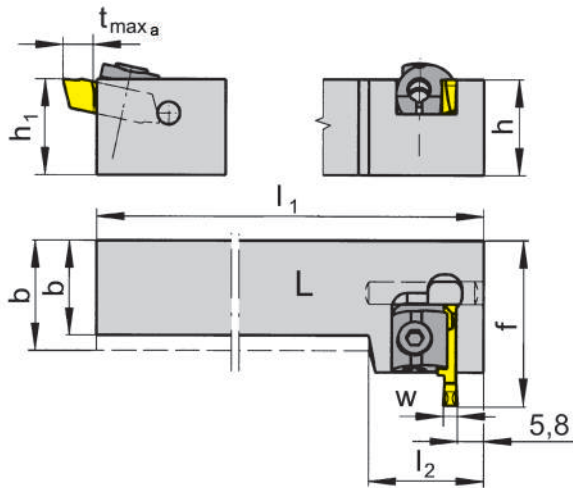
# 228



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 10,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type N231



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $b$ | $f$  | $t_{max a}$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-----|------|-------------|---------------|--------------------------------|
| R/L228.2020.04               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L228.2525.04               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L228.2020.05               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L228.2525.05               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L228.2020.07               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L228.2525.07               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L228.2020.09               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 09            | 8,1 - 10,0                     |
| R/L228.2525.09               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 09            | 8,1 - 10,0                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Dieser Klemmhalter ist in Abhängigkeit der Stechtiefe von  $D_a = 30$  mm bis  $\infty$  einsetzbar.  
This toolholder can be used from  $D_a = 30$  mm up to  $\infty$  depending on grooving depth.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Anschlagstift<br>Position Pin |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|-------------------------------|
| R/L228.2...               | 01.60.12              | 6.20.70P               | T20PQ                                     | 3.6.28                        |



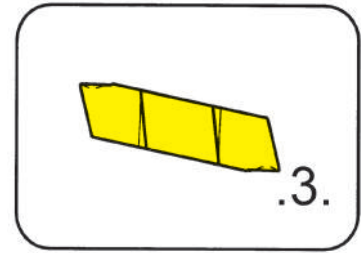
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



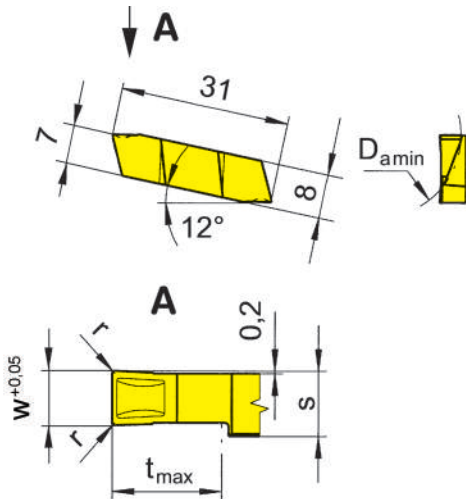
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

## 231/N231

mit Spanformrille  
with chip former



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 221  
Type 228

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

G

| Bestellnummer<br>Part number | w  | s   | r   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TA45 |
|------------------------------|----|-----|-----|------------------|--------------------|---------------|------|------|------|
| R/L231.4030.32               | 3  |     |     |                  |                    |               |      | ▲/▲  |      |
| R/L231.4040.32               | 4  | 3,8 | 0,2 | 8                | 40                 | 04            |      | ▲/▲  |      |
| R/L231.4050.34               | 5  |     |     |                  |                    |               |      | ▲/▲  |      |
| N231.4060.34                 | 6  | 5,8 | 0,4 | 8                | 40                 | 05            |      | ▲    |      |
| N231.4070.36                 | 7  |     |     |                  |                    |               |      | ▲    |      |
| N231.4080.36                 | 8  | 7,8 | 0,6 | 8                | 40                 | 07            |      | ▲    |      |
| N231.4090.38                 | 9  |     |     |                  |                    |               |      | ▲    |      |
| N231.4100.38                 | 10 | 9,8 | 0,8 | 8                | 40                 | 09            |      | ▲    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | P    | •    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | M    | •    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | K    | •    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | N    | •    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | S    | •    |      |
|                              |    |     |     |                  |                    |               | H    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R, L oder N angeben  
State R, L or N version

Bei Nutaußen-Ø < 40 mm bitten wir um Anfrage.  
Outer-Ø of groove < 40 mm upon request.



R

R = rechtsschneidend  
R = right hand version



L

L = linksschneidend  
L = left hand version



N

N = rechts- und linksschneidend  
N = right and left hand version

HM-Sorten  
Carbide grades

# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

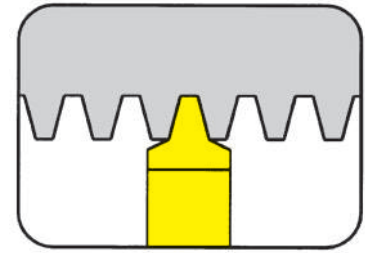
## THREADING (external) Full profile



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 231

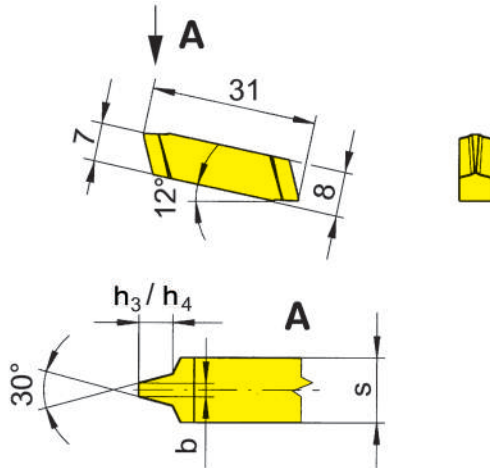
#### INDEXABLE INSERT Type

|          |       |               |
|----------|-------|---------------|
| Steigung | Pitch | 7,0 - 12,0 mm |
|----------|-------|---------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 221  
Type 228



Metrisches ISO  
Trapezgewinde DIN 103  
Metric ISO trapezoidal  
thread DIN 103

| Bestellnummer<br>Part number   | P  | b    | s   | $h_3 / h_4$ | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TA45 |
|--|----|------|-----|-------------|---------------|------|------|------|------|
| 231.4070.02  | 7  | 2,29 | 5,8 | 4,0         | 05            |      | Δ    |      |      |
| 231.4580.02  | 8  | 2,66 | 5,8 | 4,5         |               |      | ▲    |      |      |
| 231.5090.02  | 9  | 3,02 | 7,8 | 5,0         | 07            |      | Δ    |      |      |
| 231.5500.02  | 10 | 3,39 | 7,8 | 5,5         |               |      | ▲    |      |      |
| 231.6020.02  | 12 | 4,12 | 9,8 | 6,5         | 09            |      | Δ    |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |    |      |     |             |               | P    | ●    |      |      |
|  |    |      |     |             |               | M    | ●    |      |      |
|  |    |      |     |             |               | K    | ●    |      |      |
|  |    |      |     |             |               | N    | ●    |      |      |
|  |    |      |     |             |               | S    | ●    |      |      |
|  |    |      |     |             |               | H    |      |      |      |

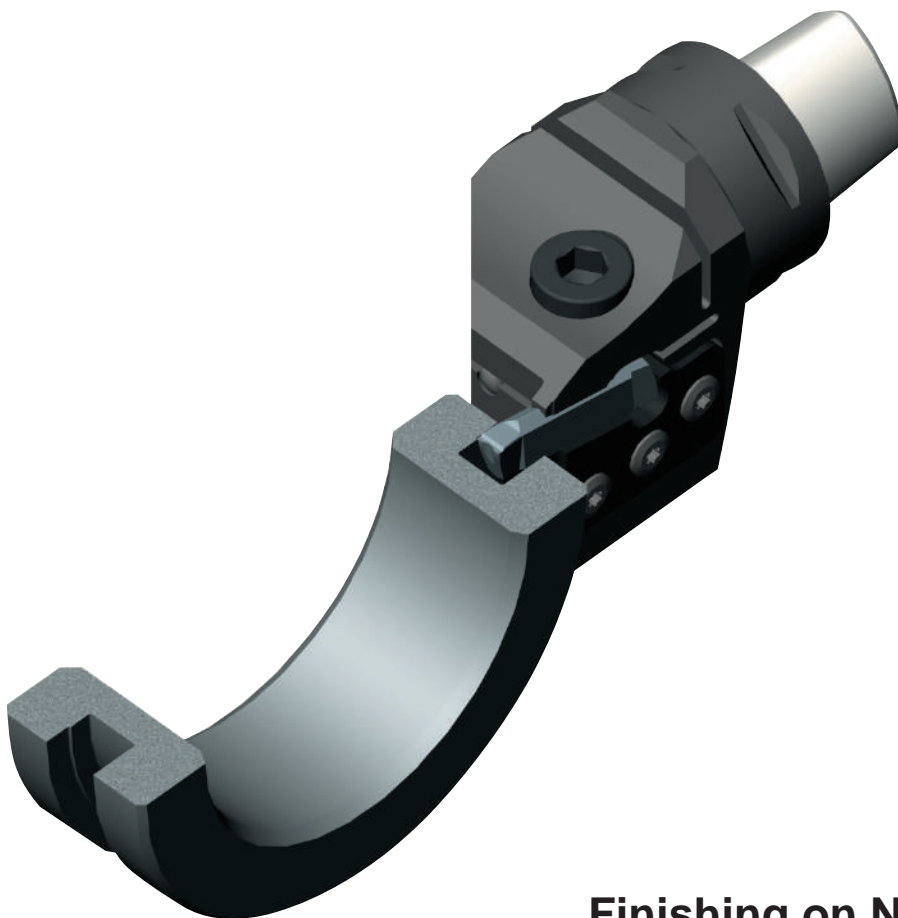
HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

## NC-Feindrehplatte

### Typ 229 in Cermet H20



Finishing on NC-lathes  
type 229 in Cermet H20

G

# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

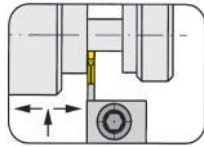
| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

**EINSTECHSYSTEM 229**

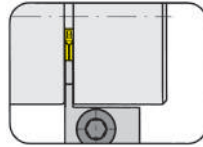
TOOLING SYSTEM 229

**H**

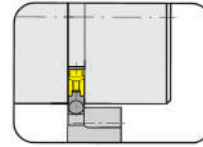
**Einstecken**  
**- außen -**  
Grooving  
**- external -**



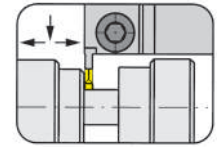
Seite/Page H2-H14,H16



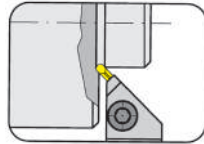
Seite/Page H15,H17



Seite/Page H18

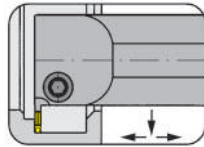


Seite/Page H19-H20

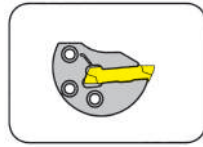


Seite/Page H21

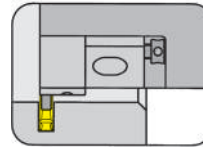
**Einstecken**  
**- innen -**  
Grooving  
**- internal -**



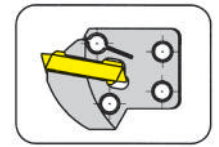
Seite/Page H22-H29



Seite/Page H30

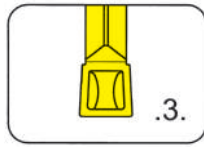


Seite/Page H31

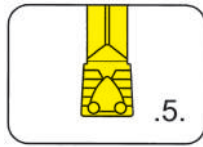


Seite/Page H32

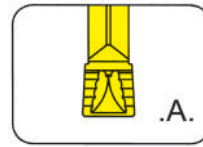
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
Indexable inserts type  
**S229**



Seite/Page H34-H35



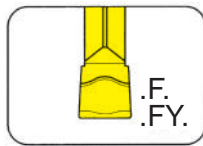
Seite/Page H36-H37



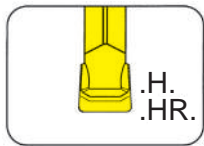
Seite/Page H38-H39



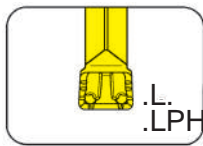
Seite/Page H40



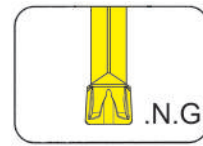
Seite/Page H41-H42



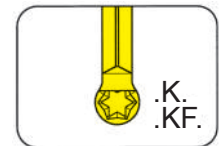
Seite/Page H43-H44



Seite/Page H45-H46

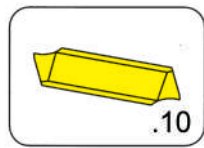


Seite/Page H47

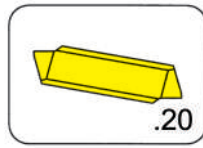


Seite/Page H48-H49

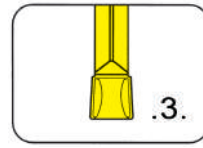
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
Indexable inserts type  
**229**



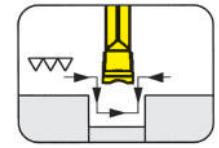
Seite/Page H50-H51



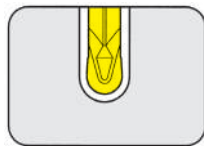
Seite/Page H52-H53



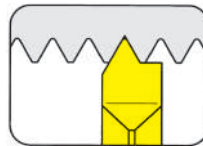
Seite/Page H54-H55



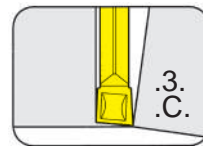
Seite/Page H56-H57



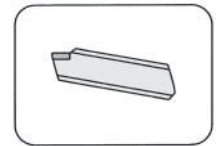
Seite/Page H58



Seite/Page H59-H61

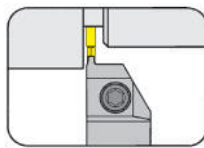


Seite/Page H62-H64

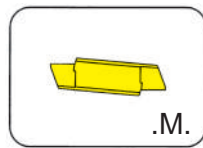


Seite/Page H65  
CBN-bestückt  
PCBN-tipped-insert

**Typ**  
type  
**H259 / 259**



Seite/Page H66



Seite/Page H67

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

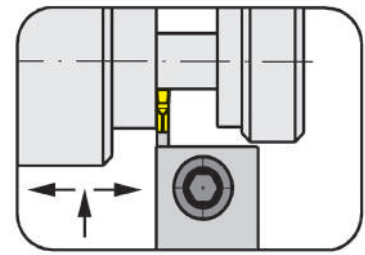
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

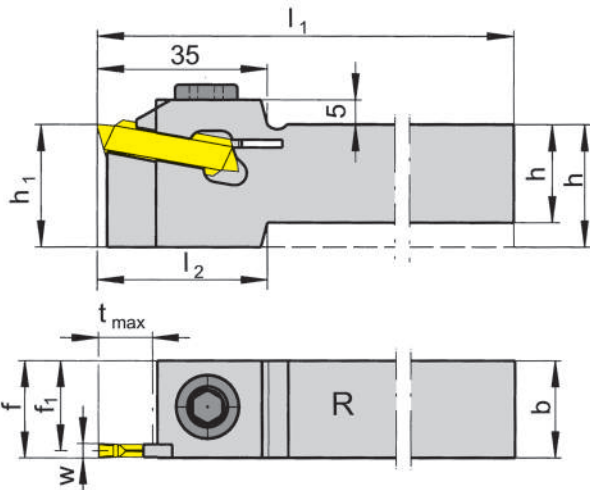


**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

# 210



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 11,0 mm<br>2,5 - 6,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | h                    | b                    | l <sub>1</sub>           | h <sub>1</sub>       | f                   | f <sub>1</sub>                   | l <sub>2</sub>     | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|--|----------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------|--------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L210.2020.02<br>R/L210.2525.02                                     | 20<br>25             | 20<br>25             | 150                      | 25                   | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55<br>23,55                   | 35<br>-            | 11               | 02            | 2,5 - 3,0                      |
| R/L210.1616.03<br>R/L210.2020.03<br>R/L210.2525.03<br>R/L210.3225.03 | 16<br>20<br>25<br>32 | 16<br>20<br>25<br>25 | 150<br>150<br>150<br>170 | 25<br>25<br>25<br>32 | f <sub>1</sub> +w/2 | 14,55<br>18,55<br>23,55<br>23,55 | 45<br>35<br>-<br>- | 11               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L210.2020.04<br>R/L210.2525.04<br>R/L210.3225.04                   | 20<br>25<br>32       | 20<br>25<br>25       | 150<br>150<br>170        | 25<br>25<br>32       | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70<br>22,70<br>22,70          | 35<br>-<br>-       | 11               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L210.2020.05<br>R/L210.2525.05<br>R/L210.3225.05                   | 20<br>25<br>32       | 20<br>25<br>25       | 150<br>150<br>170        | 25<br>25<br>32       | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,20<br>22,20<br>22,20          | 35<br>-<br>-       | 11               | 05            | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

R/L 210...02 max. Stechtiefe bis Ø 150 mm  
R/L 210...02 max. depth of groove up to Ø 150 mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L210....                | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

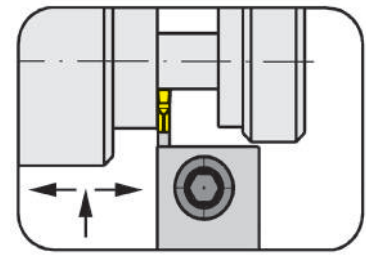
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

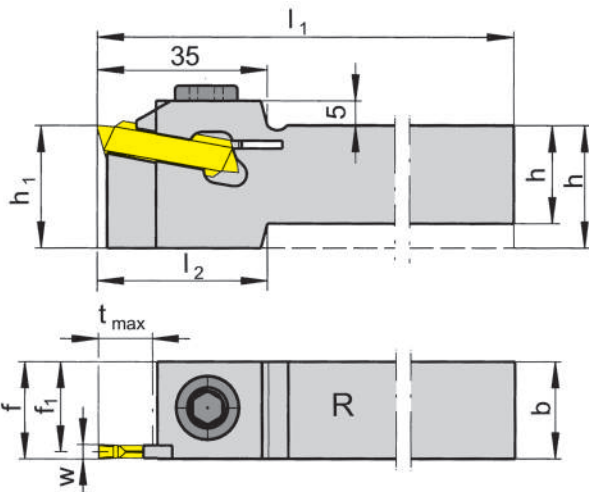
# 210



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 6,1 - 8,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L210.2020.07               | 20 | 20 | 150            | 25             |                     | 16,2           | 35             |                  |               |                                |
| R/L210.2525.07               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 11               | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L210.3225.07               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 21,2           | -              |                  |               |                                |
| R/L210.2020.08               | 20 | 20 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,2           | 35             |                  |               |                                |
| R/L210.2525.08               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 11               | 08            | 7,6 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L210....                | 218.3                  | SW6,0DIN911               |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

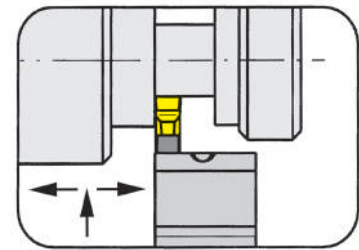
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

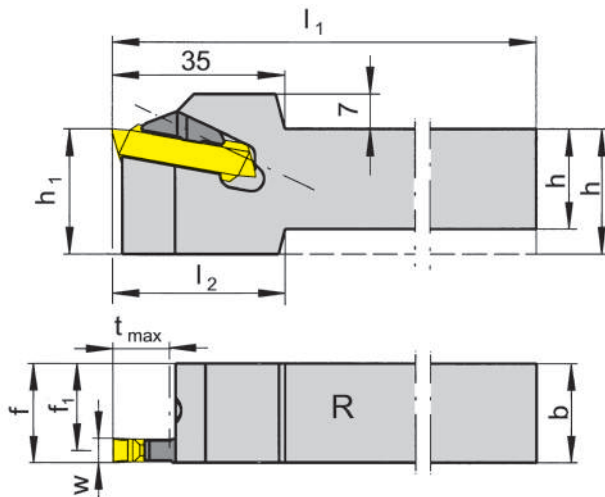
# 210



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 11,0 mm<br>8,1 - 10,4 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L210.2020.09               | 20 | 20 | 150            | 25             |                     | 15,2           | 35             |                  |               |                                |
| R/L210.2525.09               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | -              | 11               | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L210.3225.09               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 20,2           | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| L210....09<br>R210....09  | L218.9<br>R218.9      | 5.32T15P<br>5.32T15P   | T15PQ<br>T15PQ                            |



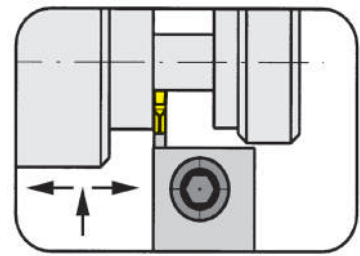
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen) GROOVING and SIDE TURNING (external)



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

# 210

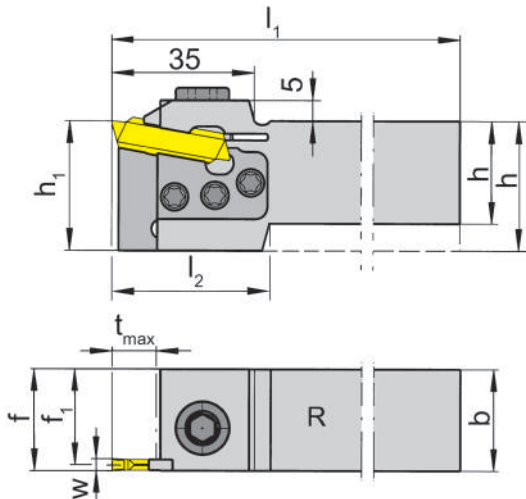
mit auswechselbarer Kassette  
with changeable cassette



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 11,0 mm<br>3,0 - 8,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|----------------------------------|----------|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L210.2525.K3<br>R/L210.3225.K3 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | 35<br>-        | 11               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L210.2525.K4<br>R/L210.3225.K4 | 25<br>32 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | 35<br>-        | 11               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L210.2525.K5<br>R/L210.3225.K5 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,20          | 35<br>-        | 11               | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L210.2525.K7<br>R/L210.3225.K7 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,20          | 35<br>-        | 11               | 07            | 6,1 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kassette<br>Cassette | Schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|----------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|---|
| R/L210....K3                    | NK210.32.03          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |
| R/L210....K4                    | NK210.32.04          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |
| R/L210....K5                    | NK210.32.05          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |
| R/L210....K7                    | NK210.32.07          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

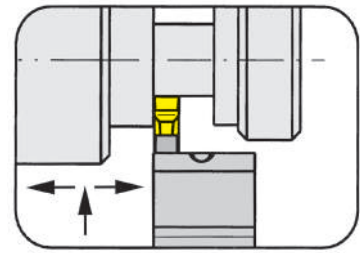


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

# 210

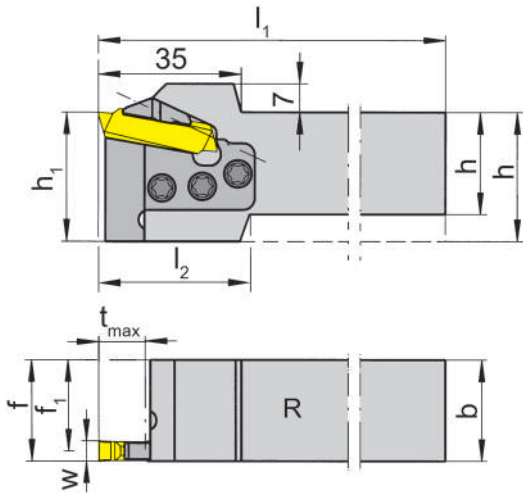
mit auswechselbarer Kassette  
with changeable cassette



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 11,0 mm<br>8,1 - 10,4 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L210.2525.K9               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | 35             | 11               | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L210.3225.K9               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | -              | 11               | 09            | 8,1 - 10,4                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kassette<br>Cassette       | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Schraube<br>Screw              | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|---|--------------------------------|------------------------|---|
| L210....K9<br>R210....K9        | NK210.32.09<br>NK210.32.09 | L218.9<br>R218.9      | T15PQ<br>T15PQ                            | 030.0518.T20P<br>030.0518.T20P | 5.32T15P<br>5.32T15P   | T20PQ<br>T20PQ                            |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

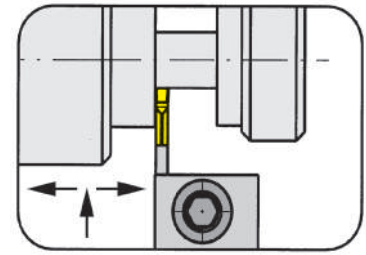
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



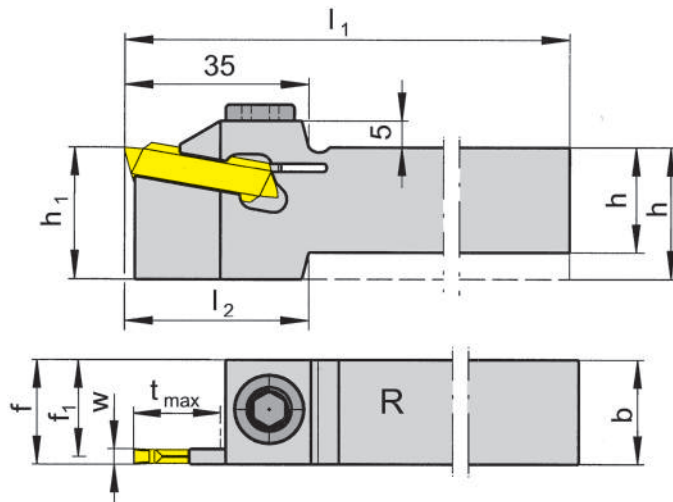
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 218



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,5 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | h                    | b                    | l <sub>1</sub>           | h <sub>1</sub>       | f                   | f <sub>1</sub>                   | l <sub>2</sub>     | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|--|----------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------|--------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2020.02<br>R/L218.2525.02                                     | 20<br>25             | 20<br>25             | 150                      | 25                   | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55<br>23,55                   | 35<br>-            | 18               | 02            | 2,5 - 3,0                      |
| R/L218.1616.03<br>R/L218.2020.03<br>R/L218.2525.03<br>R/L218.3225.03 | 16<br>20<br>25<br>32 | 16<br>20<br>25<br>25 | 150<br>150<br>150<br>170 | 25<br>25<br>25<br>32 | f <sub>1</sub> +w/2 | 14,55<br>18,55<br>23,55<br>23,55 | 45<br>35<br>-<br>- | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2020.04<br>R/L218.2525.04<br>R/L218.3225.04                   | 20<br>25<br>32       | 20<br>25<br>25       | 150<br>150<br>170        | 25<br>25<br>32       | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70<br>22,70<br>22,70          | 35<br>-<br>-       | 18               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L218.2020.05<br>R/L218.2525.05<br>R/L218.3225.05                   | 20<br>25<br>32       | 20<br>25<br>25       | 150<br>150<br>170        | 25<br>25<br>32       | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,20<br>22,20<br>22,20          | 35<br>-<br>-       | 18               | 05            | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

R/L 218...02 max. Stechtiefe bis Ø 80 mm  
R/L 218...02 max. depth of groove up to Ø 80 mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

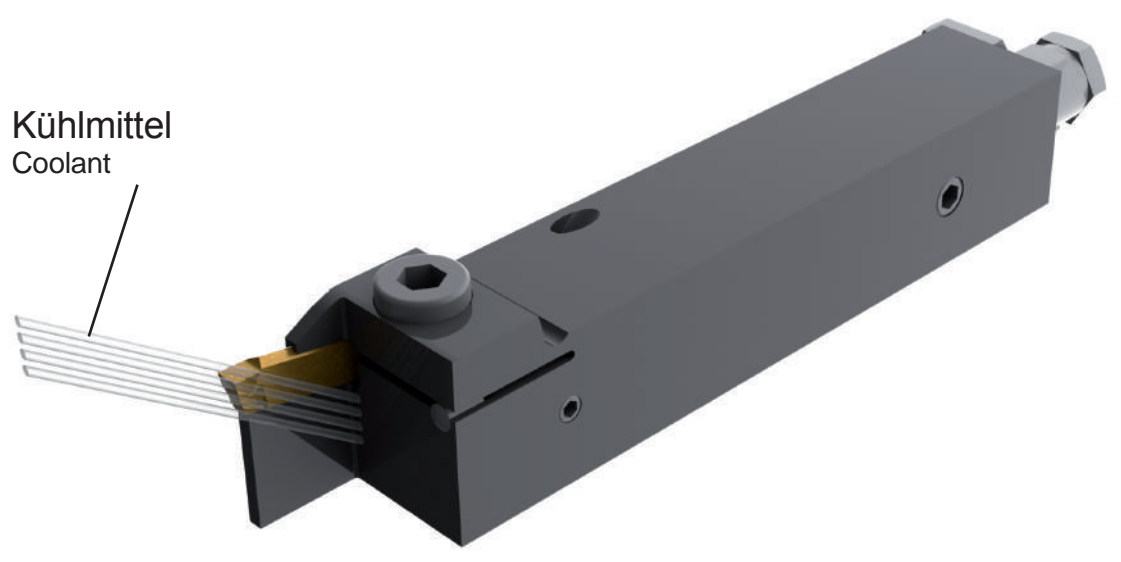
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L218....                | 218.3                  | SW6,0DIN911               |



**Klemmhalter mit innerer Kühlmittelzufuhr**  
Toolholder with through coolant supply

Typ **218**  
type



Information zu "mobilen Hochdruckstationen" siehe Seite T2  
Information about "mobile high-pressure systems" see page T2

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

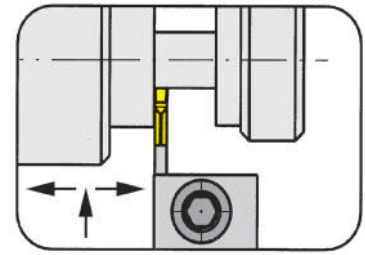
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

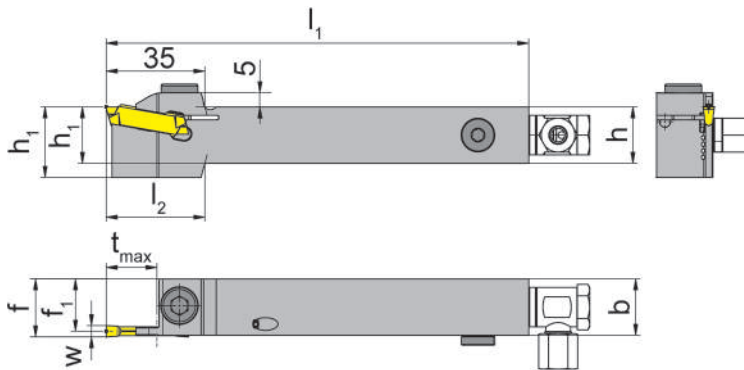
TOOLHOLDER Type

# 218



Stechtiefe bis 18,0 mm  
Spannbereich 2,5 - 4,0 mm

Depth of groove up to 18,0 mm  
Clamping range 2,5 - 4,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 229  
Type N229  
S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2020.02.IK            | 20 | 20 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 35             | 18               | 02            | 2,5 - 3,0                      |
| R/L218.2525.02.IK            | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | -              | 18               | 02            | 2,5 - 3,0                      |
| R/L218.1616.03.IK            | 16 | 16 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 14,55          | 45             | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2020.03.IK            | 20 | 20 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 35             | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2525.03.IK            | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | -              | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.3225.03.IK            | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | -              | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

R/L 218...02 max. Stechtiefe bis Ø 80 mm  
R/L 218...02 max. depth of groove up to Ø 80 mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| R/L218....                | 218.3                  | SW6,0DIN911               | 004.00.61                             |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

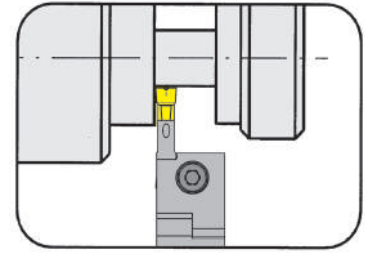


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 218

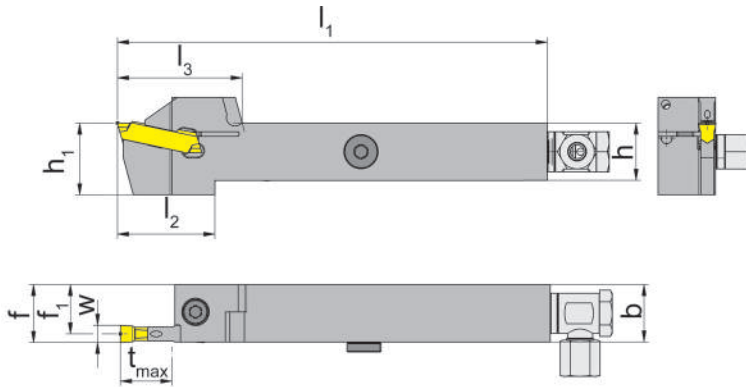
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/L218.1616.0.03.IK          | 16 | 16 |                | 37             |                | 25             | 14,55          |                     |                  |               |
| R/L218.2020.0.03.IK          | 20 | 20 | 150            | 34             | 43,5           | 25             | 18,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            |
| R/L218.2525.0.03.IK          | 25 | 25 |                | 32             |                | 32             | 23,55          |                     |                  |               |
| R/L218.2020.0.04.IK          | 20 | 20 |                | 34             |                | 25             | 17,70          |                     |                  |               |
| R/L218.2020.0.05.IK          | 20 | 20 | 150            | 34             | 43,5           | 25             | 17,20          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 04            |
| R/L218.2525.0.04.IK          | 25 | 25 |                | 32             |                | 32             | 22,70          |                     |                  |               |
| R/L218.2525.0.05.IK          | 25 | 25 |                | 32             |                | 32             | 22,20          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/L218....                | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

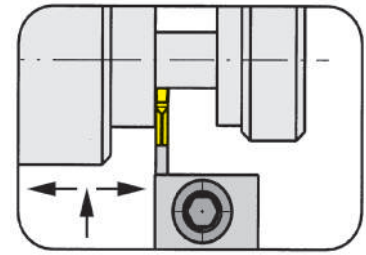
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

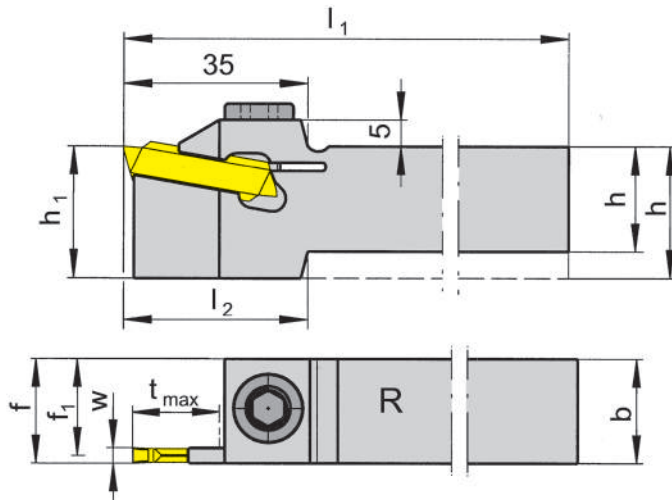
# 218



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 6,1 - 8,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2020.07               | 20 | 20 | 150            | 25             |                     | 16,2           | 35             |                  |               |                                |
| R/L218.2525.07               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 18               | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L218.3225.07               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 21,2           | -              |                  |               |                                |
| R/L218.2525.08               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 18               | 08            | 7,6 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L218....                | 218.3                  | SW6,0DIN911               |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

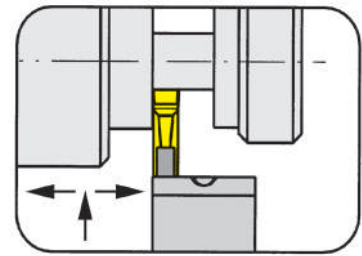
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

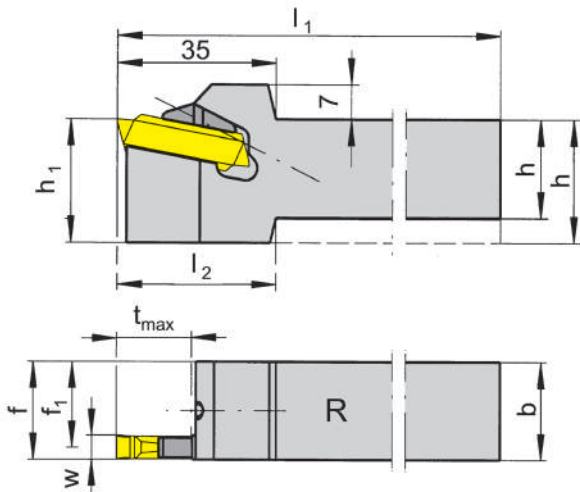
# 218



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 8,1 - 10,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2020.09               | 20 | 20 | 150            | 25             |                     | 15,2           | 35             |                  |               |                                |
| R/L218.2525.09               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | -              | 18               | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L218.3225.09               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 20,2           | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| L218....09<br>R218....09  | L218.9<br>R218.9      | 5.32T15P<br>5.32T15P   | T15PQ<br>T15PQ                            |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

## GROOVING and SIDE TURNING (external)

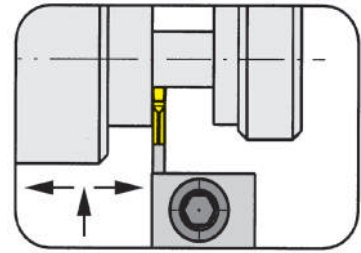


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

# 218

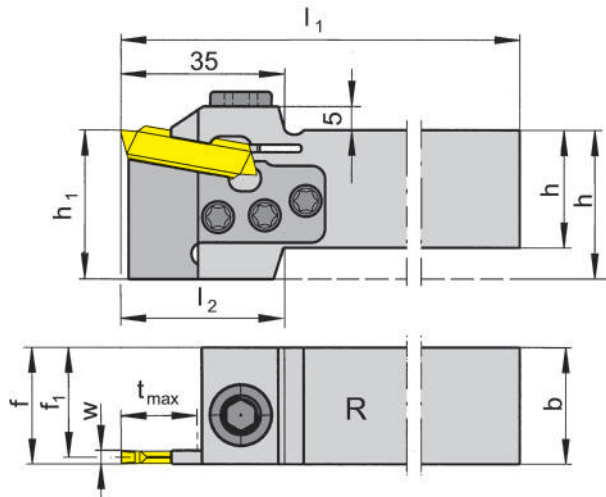
mit auswechselbarer Kassette  
with changeable cassette



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>3,0 - 8,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|----------------------------------|----------|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2525.K3<br>R/L218.3225.K3 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | 35<br>-        | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2525.K4<br>R/L218.3225.K4 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | 35<br>-        | 18               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L218.2525.K5<br>R/L218.3225.K5 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,20          | 35<br>-        | 18               | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L218.2525.K7<br>R/L218.3225.K7 | 25<br>32 | 25 | 150<br>170     | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,20          | 35<br>-        | 18               | 07            | 6,1 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kassette<br>Cassette | Schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®<br>Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|----------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|--|
| R/L218....K3                    | NK218.32.03          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ  |
| R/L218....K4                    | NK218.32.04          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ  |
| R/L218....K5                    | NK218.32.05          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ  |
| R/L218....K7                    | NK218.32.07          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ  |

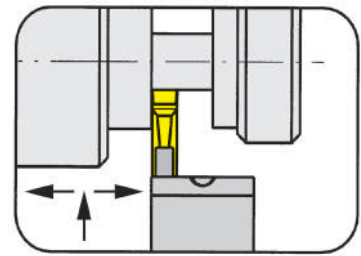
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen) GROOVING and SIDE TURNING (external)



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

# 218

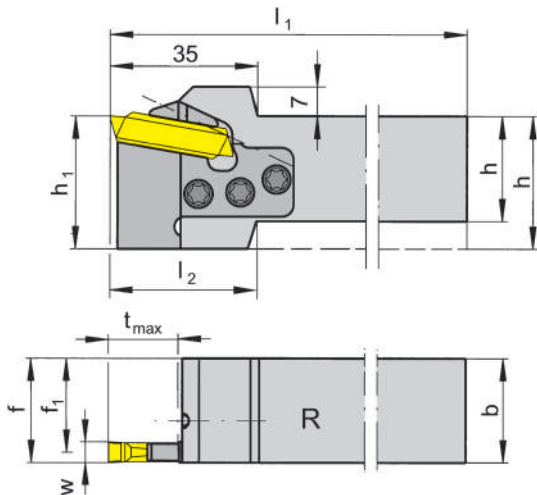
mit auswechselbarer Kassette  
with changeable cassette



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>8,1 - 10,4 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2525.K9               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | 48             | 18               | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L218.3225.K9               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | -              | 18               | 09            | 8,1 - 10,4                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kassette<br>Cassette       | Spann-<br>element<br>Clamp | TORX PLUS®-<br>Schlüssel<br>TORX PLUS®<br>Wrench | Schraube<br>Screw              | Spann-<br>schraube<br>Screw | TORX PLUS®-<br>Schlüssel<br>TORX PLUS®<br>Wrench |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|--|
| L218....K9<br>R218....K9        | NK218.32.09<br>NK218.32.09 | L218.9<br>R218.9           | T15PQ<br>T15PQ                                   | 030.0518.T20P<br>030.0518.T20P | 5.32T15P<br>5.32T15P        | T20PQ<br>T20PQ                                   |

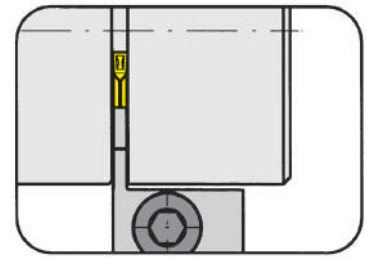
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

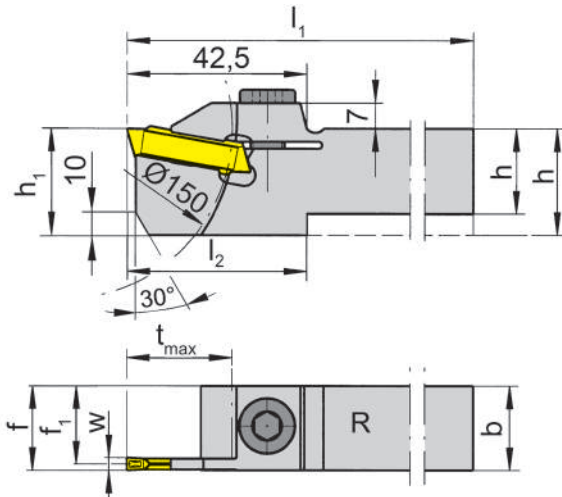
# 226



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 6,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L226.1616.03               | 16 | 16 | 150            |                |                     | 18,55          | 52,5           |                  |               |                                |
| R/L226.2020.03               | 20 | 20 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 42,5           | 25               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L226.2525.03               | 25 | 25 | 150            |                |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.3225.03               | 32 | 25 | 170            |                |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.1616.04               | 16 | 16 | 150            |                |                     | 13,70          | 52,5           |                  |               |                                |
| R/L226.2020.04               | 20 | 20 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70          | 42,5           | 25               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L226.2525.04               | 25 | 25 | 150            |                |                     | 22,70          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.3225.04               | 32 | 25 | 170            |                |                     | 22,70          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.2020.05               | 20 | 20 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,20          | 42,5           | 25               | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L226.2525.05               | 25 | 25 | 150            |                |                     | 22,20          | 42,5           |                  |               |                                |
| R/L226.3225.05               | 32 | 25 | 170            |                |                     | 22,20          | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L226....                | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

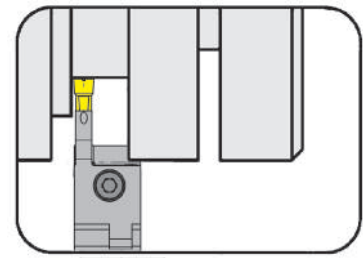


### KLEMMHALTER Typ

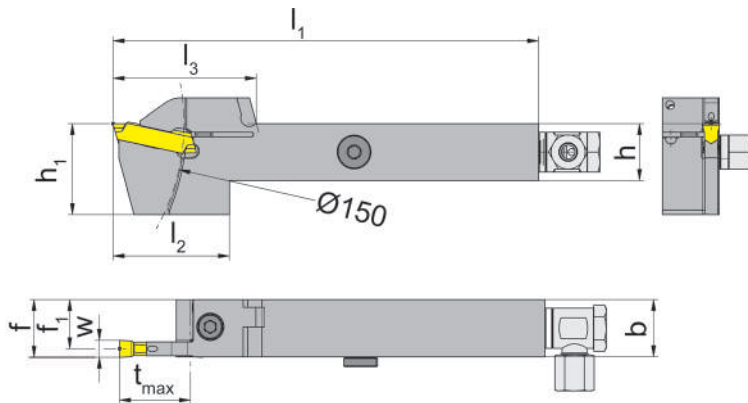
TOOLHOLDER Type

# 226

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/L226.2020.0.03.IK          | 20 | 20 | 150            | 41             | 50,5           | 32             | 18,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 03            |
| R/L226.2525.0.03.IK          | 25 | 25 | 150            | 39             | 50,5           | 32             | 23,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 03            |
| R/L226.2020.0.04.IK          | 20 | 20 | 150            | 41             | 50,5           | 32             | 17,70          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 04            |
| R/L226.2525.0.04.IK          | 25 | 25 | 150            | 39             | 50,5           | 32             | 22,70          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 04            |
| R/L226.2020.0.05.IK          | 20 | 20 | 150            | 41             | 50,5           | 32             | 17,20          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 05            |
| R/L226.2525.0.05.IK          | 25 | 25 | 150            | 39             | 50,5           | 32             | 22,20          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 05            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/L226.2...               | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              | <b>004.00.61</b>                      |

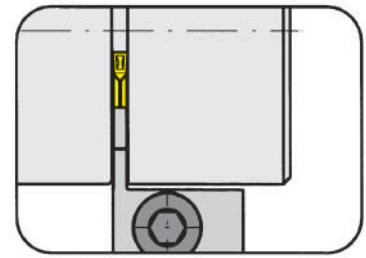
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

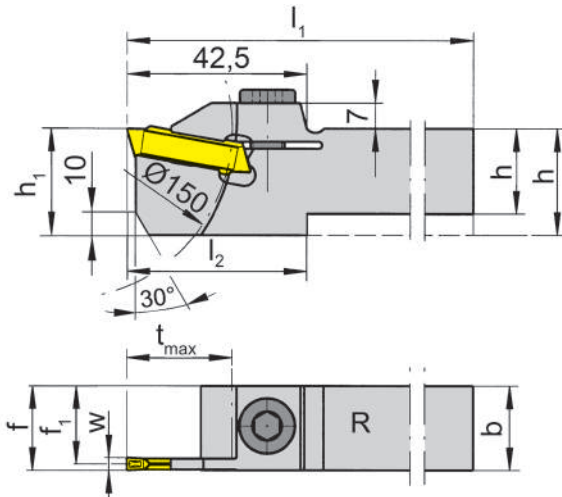
# 226



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 6,1 - 8,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L226.2525.07               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | 42,5           | 25               | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L226.3225.07               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 25               | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L226.2525.08               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | 42,5           | 25               | 08            | 7,6 - 8,0                      |
| R/L226.3225.08               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,2           | -              | 25               | 08            | 7,6 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L226....                | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |



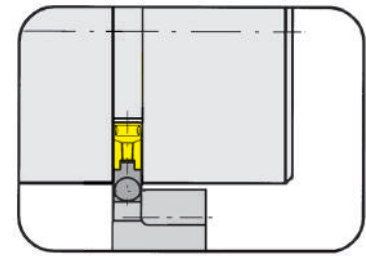
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

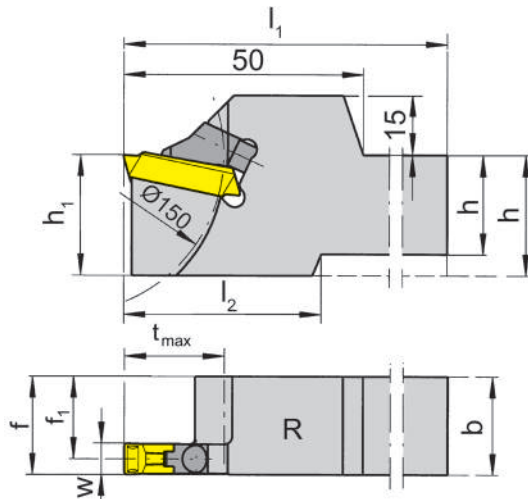
# 226



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>8,1 - 10,4 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L226.2525.09               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | 42,5           | 25               | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L226.3225.09               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 20,2           | -              | 25               | 09            | 8,1 - 10,4                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/L226....                | 020.1008.0041         | 5.32T15P               | T15PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

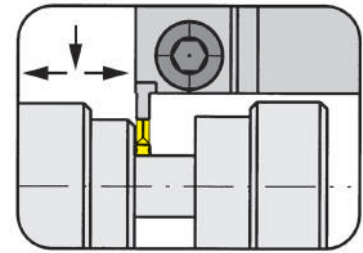
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 219

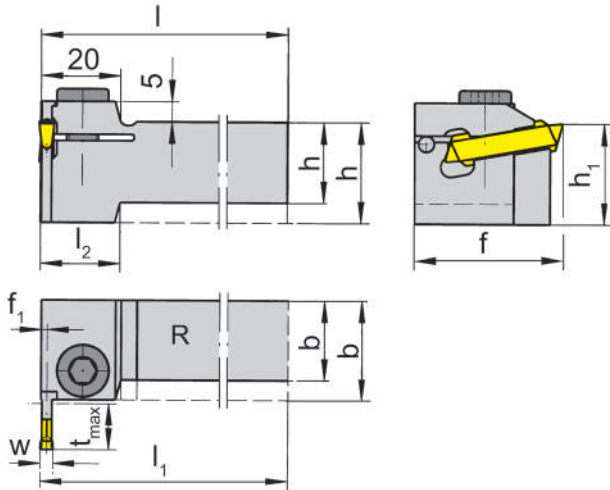


Stechtiefe bis 15,0 mm  
Spannbereich 3,0 - 8,0 mm

Depth of groove up to 15,0 mm  
Clamping range 3,0 - 8,0 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | h <sub>1</sub> | b        | l   | l <sub>1</sub>        | l <sub>2</sub> | f  | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|----------------------------------|----------|----------------|----------|-----|-----------------------|----------------|----|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L219.2020.03<br>R/L219.2525.03 | 20<br>25 | 25<br>25       | 20<br>25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w/2 | 20<br>-        | 37 | 1,45           | 11               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L219.2020.04<br>R/L219.2525.04 | 20<br>25 | 25<br>25       | 20<br>25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w/2 | 20<br>-        | 37 | 2,30           | 11               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L219.2020.05<br>R/L219.2525.05 | 20<br>25 | 25<br>25       | 20<br>25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w/2 | 23<br>-        | 45 | 2,80           | 15               | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L219.2020.07<br>R/L219.2525.07 | 20<br>25 | 25<br>25       | 20<br>25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w/2 | 23<br>-        | 45 | 3,80           | 15               | 07            | 6,1 - 8,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L219.2...               | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

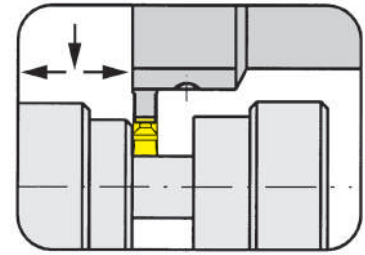
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

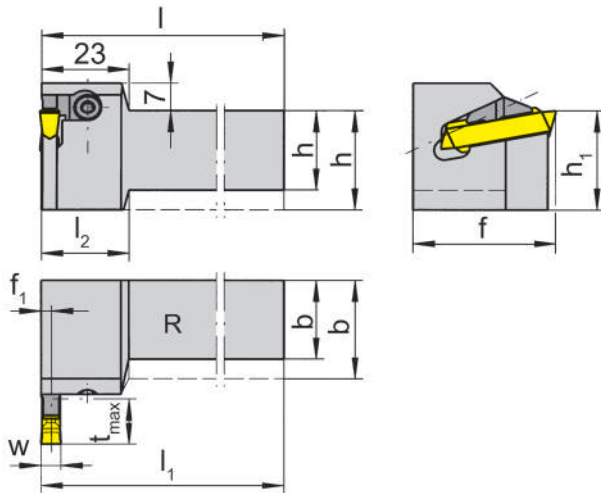
# 219



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 8,1 - 10,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f  | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|----------------|----------------|----|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L219.2020.09               | 20 | 25             | 20 | 150 | $l-f_1+w/2$    | 23             | 45 | 4,8            | 15               | 09            | 8,1- 10,4                      |
| R/L219.2525.09               | 25 | 25             | 25 |     |                | -              |    |                |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|---|------------------------|---|
| L219.2020.09              | <b>R218.9.32</b>      |   | <b>5.32.3T15</b>       | <b>T15PQ</b>                              |
| L219.2525.09              | <b>R218.9.32</b>      | <b>T15PQ</b>                              | <b>5.32.3T15</b>       |   |
| R219.2020.09              | <b>L218.9.32</b>      |   | <b>5.32.3T15</b>       | <b>T15PQ</b>                              |
| R219.2525.09              | <b>L218.9.32</b>      | <b>T15PQ</b>                              | <b>5.32.3T15</b>       |   |



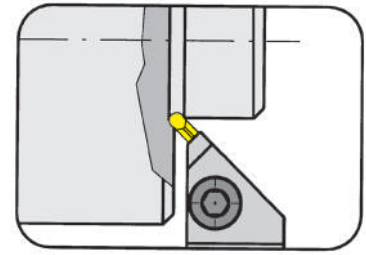
# ECKENFREISTECHEN (außen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

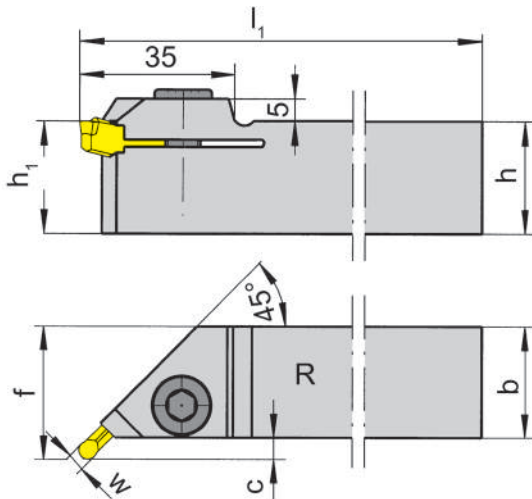
# 225



Schneidbreite      Width of groove      3,0 - 6,0 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      229  
Type      S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | c   | D <sub>min</sub> | Schneidbreite<br>Width of groove |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------|-----|------------------|----------------------------------|
| <b>R/L225.2525.04</b>        | 25 | 25 | 150            | 25             | 30,0 | 5,0 | 50               | 3,0 - 5,0                        |
| <b>R/L225.2525.05</b>        | 25 | 25 | 150            | 25             | 30,5 | 5,5 | 50               | 5,1 - 6,0                        |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

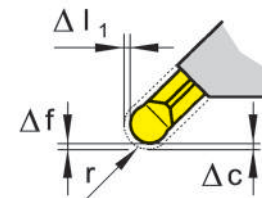
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Korrektur-Faktoren  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  und  $\Delta f$  im Verhältnis zum Radius r  
Revision factor  $\Delta l_1$ ,  $\Delta c$  and  $\Delta f$  in relation to radius r

| r         | $\Delta l_1$ | $\Delta c$ | $\Delta f$ |
|-----------|--------------|------------|------------|
| 2,5 - 3,0 | 0,000        | 0,000      | 0,000      |
| 2,0       | -0,147       | -0,147     | -0,147     |
| 1,5       | -0,293       | -0,293     | -0,293     |



**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L225.2525.0...          | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

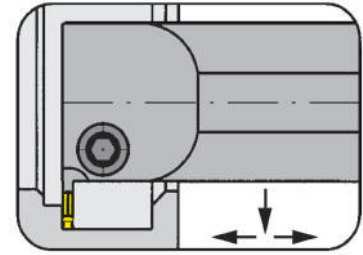


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 213

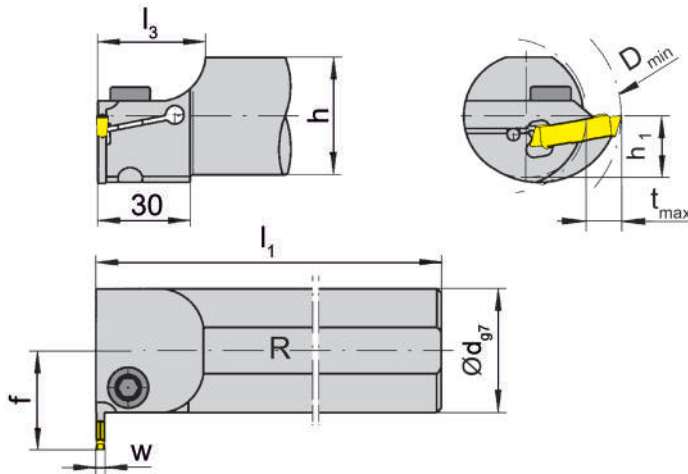
Kurzausführung  
Short style



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 46,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,5 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 6,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f  | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L213.0032.0.03             | 32 | 150            | 35,0           | 30 | 15             | 28 | 46               | 11,5             | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L213.0040.0.03             | 40 | 180            | 39,4           | 38 | 19             | 32 | 54               |                  |               |                                |
| R/L213.0032.0.04             | 32 | 150            | 35,0           | 30 | 15             | 28 | 46               | 11,5             | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L213.0040.0.04             | 40 | 180            | 39,4           | 38 | 19             | 32 | 54               |                  |               |                                |
| R/L213.0032.0.05             | 32 | 150            | 35,0           | 30 | 15             | 28 | 46               | 11,5             | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L213.0040.0.05             | 40 | 180            | 39,4           | 38 | 19             | 32 | 54               |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L213.00...              | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

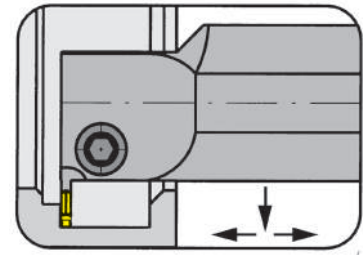


### KLEMMHALTER Typ

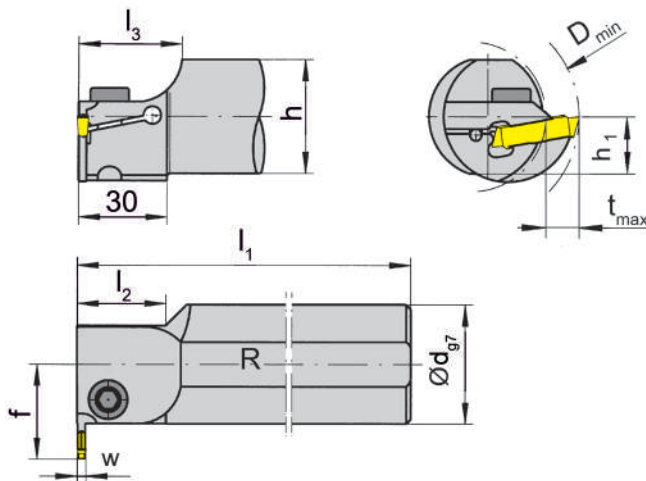
TOOLHOLDER Type

# 213

Kurzausführung  
Short style



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 38,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 8,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L213.0025.03               | 25 | 150            | -              | 31,8           | 23 | 11,5           | 24,5 | 38               | 7,5              | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L213.0032.03               | 32 | 150            | 30             | 35,0           | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              |               |                                |
| R/L213.0040.03               | 40 | 180            | 30             | 37,4           | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L213.0050.03               | 50 | 200            | 30             | 39,1           | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L213.0025.04               | 25 | 150            | -              | 31,8           | 23 | 11,5           | 24,5 | 38               | 7,5              | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L213.0032.04               | 32 | 150            | 30             | 35,0           | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              |               |                                |
| R/L213.0040.04               | 40 | 180            | 30             | 37,4           | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L213.0050.04               | 50 | 200            | 30             | 39,1           | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L213.0032.05               | 32 | 150            | -              | 35,0           | 30 | 15,0           | 28,0 | 46               | 11,5             | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L213.0040.05               | 40 | 180            | 30             | 35,0           | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L213.0050.05               | 50 | 200            | 30             | 40,0           | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L213.0040.07               | 40 | 180            | 30             | 35,0           | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L213.0050.07               | 50 | 200            |                | 40,0           | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Betrifft Halter mit Schaft-Ø 25 oder 32 mm:

Die volle Stechtiefe  $t_{max} = 11,5$  mm wird ab  $D_{min} = 46$  mm erreicht

#### Note toolholder with shank-Ø 25 or 32 mm

The full depth of cut  $t_{max} = 11,5$  mm will be reached from  $D_{min} = 46$  mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L213.00...              | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |

H

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

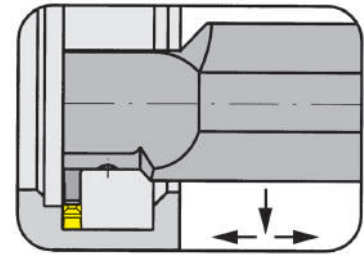


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 213

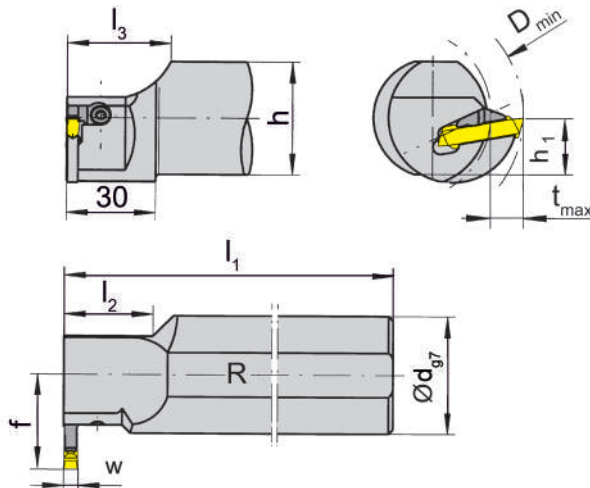
Kurzausführung  
Short style



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 50,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 8,1 - 10,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L213.0040.09               | 40 | 180            | 30             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L213.0050.09               | 50 | 200            |                | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| L213.00...09              | <b>R218.9</b>         | <b>5.32T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| R213.00...09              | <b>L218.9</b>         | <b>5.32T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

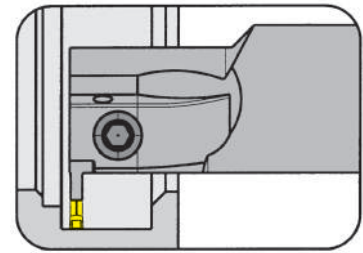


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 213

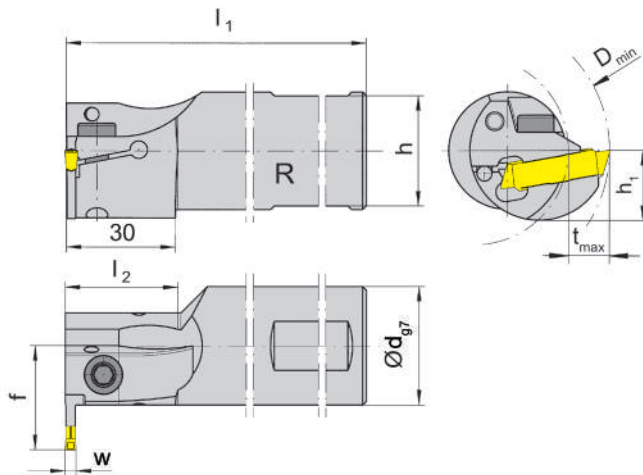
Kurzausführung  
Short style



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 38,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,5 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L213.0025.03IK             | 25 | 150            | -              | 23 | 11,5           | 24,5 | 38               | 7,5              | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L213.0032.03IK             | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              |               |                                |
| R/L213.0040.03IK             | 40 | 180            | 30             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L213.0025.04IK             | 25 | 150            | -              | 23 | 11,5           | 24,5 | 38               | 7,5              | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L213.0032.04IK             | 32 | 150            | 30             | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Betrifft Halter mit Schaft-Ø 25 oder 32 mm:

Die volle Stechtiefe  $t_{max} = 11,5$  mm wird ab  $D_{min} = 46$  mm erreicht

#### Note toolholder with shank-Ø 25 or 32 mm

The full depth of cut  $t_{max} = 11,5$  mm will be reached from  $D_{min} = 46$  mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage

Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-------------------|---------------------------|
| R/L213.00...              | DIN912-M6x14      | SW5,0DIN911               |

H

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

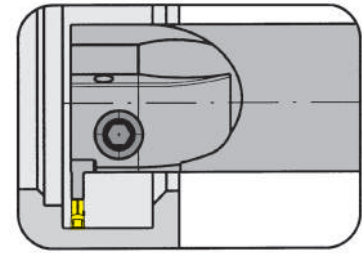


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 213

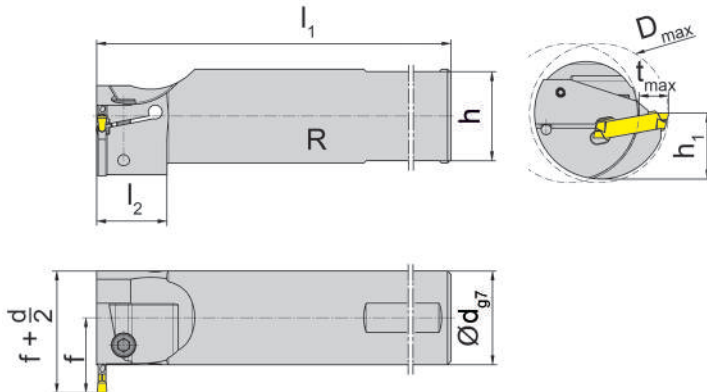
Kurzausführung  
Short style



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 46,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,5 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 6,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f  | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L213.0032.0.03IK           | 32 | 150            | 30 | 15             | 28 | 46               | 11,5             | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L213.0032.0.04IK           | 32 | 150            | 30 | 15             | 28 | 46               | 11,5             | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L213.0040.0.04IK           | 40 | 180            | 38 | 19             | 32 | 54               | 11,5             | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L213.0040.0.05IK           | 40 | 180            | 38 | 19             | 32 | 54               | 11,5             | 05            | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-------------------|---------------------------|
| R/L213.00...              | DIN912-M6x14      | SW5,0DIN911               |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

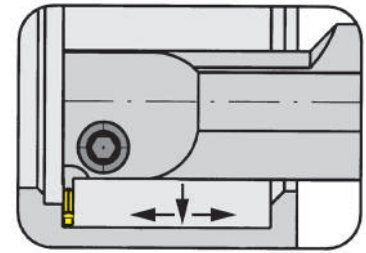
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



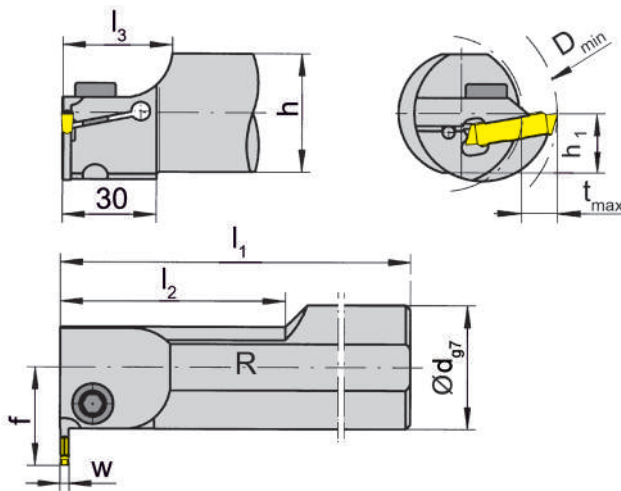
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 214



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 38,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 8,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L214.0032.03               | 32 | 200            | 70             | 35             | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L214.0040.03               | 40 | 250            | 80             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L214.0050.03               | 50 | 250            | 100            | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L214.0032.04               | 32 | 200            | 70             | 35             | 30 | 15,0           | 28,0 | 38               | 7,5              | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L214.0040.04               | 40 | 250            | 80             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L214.0050.04               | 50 | 250            | 100            | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L214.0032.05               | 32 | 200            | -              | 35             | 30 | 15,0           | 28,0 | 46               | 11,5             | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L214.0040.05               | 40 | 250            | 80             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             |               |                                |
| R/L214.0050.05               | 50 | 250            | 100            | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |
| R/L214.0040.07               | 40 | 250            | 80             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L214.0050.07               | 50 |                | 100            | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Betrifft Halter mit Schaft-Ø 25 oder 32 mm:

Die volle Stechtiefe  $t_{max} = 11,5$  mm wird ab  $D_{min} = 46$  mm erreicht

#### Note toolholder with shank-Ø 25 or 32 mm

The full depth of cut  $t_{max} = 11,5$  mm will be reached from  $D_{min} = 46$  mm

Weitere Abmessungen oder mit innerer Kühlmittelzufuhr auf Anfrage.

Further shank sizes or with through coolant supply upon request.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L214.00...              | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

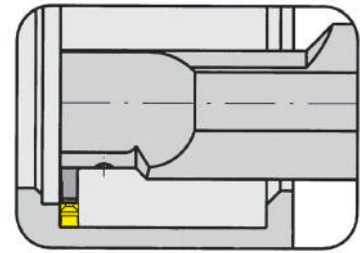
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

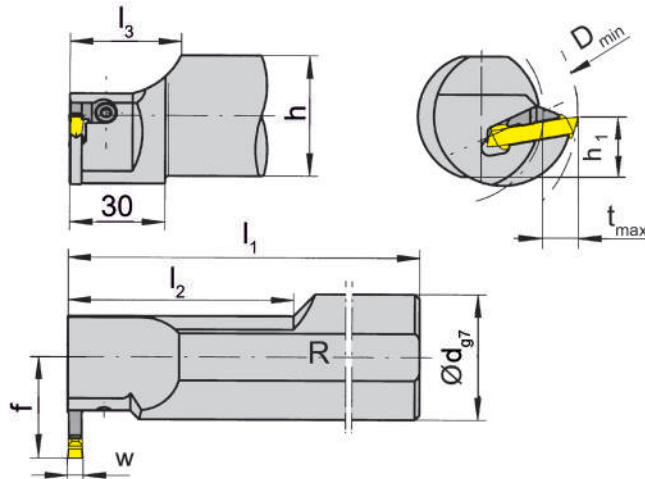
# 214



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 50,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 8,1 - 10,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L214.0040.09               | 40 | 250            | 80             | 35             | 38 | 19,0           | 32,0 | 50               | 11,5             | 09            | 8,1 - 10,4                     |
| R/L214.0050.09               | 50 |                | 100            | 40             | 47 | 23,5           | 40,5 | 60               | 15,0             |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen oder mit innerer Kühlmittelzufuhr auf Anfrage.  
Further shank sizes or with through coolant supply upon request.

#### Hinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

#### Note:

Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| L214.00...09              | <b>R218.9</b>         | <b>5.32T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| R214.00...09              | <b>L218.9</b>         | <b>5.32T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

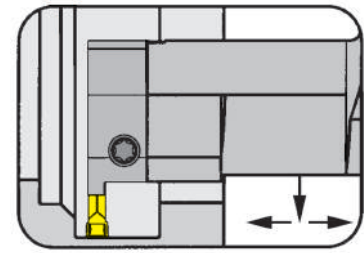


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

## B229

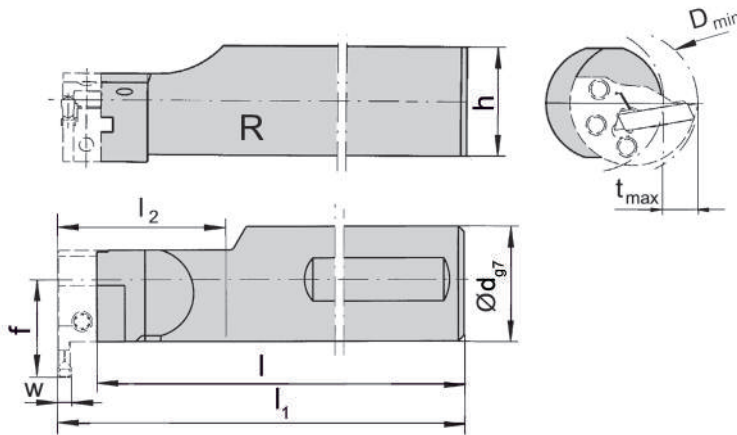
ohne Kassette  
without cassette



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø     | Bore Ø                | 50 / 60 mm   |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 12 / 15 mm   |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

für Kassette  
for use with Cassette

Typ BK229  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l     | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | f    |
|------------------------------|----|-------|----------------|----------------|----|------|
| R/LB229.0040.1.K2            | 40 | 166,3 | 187            | 30             | 38 | 35,5 |
| R/LB229.0040.2.K2            | 40 | 186,3 | 200            | 60             | 38 | 35,5 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

|                                 |                        |   |
|---------------------------------|------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB229.0040....                | 030.0518.T20P          | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

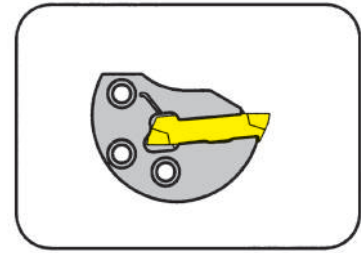
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



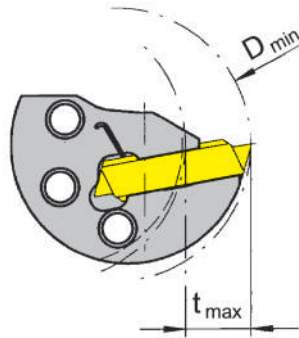
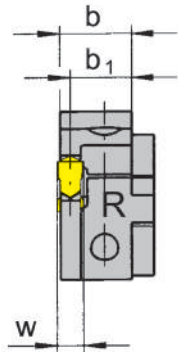
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## BK229



|               |                 |              |
|---------------|-----------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 50 / 60 mm   |
| Stechtiefe    | Depth of groove | 12 / 15 mm   |
| Spannbereich  | Clamping range  | 3,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 50               | 12               |
| 60               | 15               |

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

H

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | b <sub>1</sub> | b     | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|-------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LBK229.0050.03             | 60               | 15               | 13,0           | 14,25 | 50               | 12               | 03            | 3,00 - 4,00                    |
| R/LBK229.0050.04             | 60               | 15               | 12,5           | 14,20 | 50               | 12               | 04            | 4,00 - 5,09                    |
| R/LBK229.0050.05             | 60               | 15               | 11,5           | 13,85 | 50               | 12               | 05            | 5,10 - 6,00                    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LBK229.0050.0...   | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

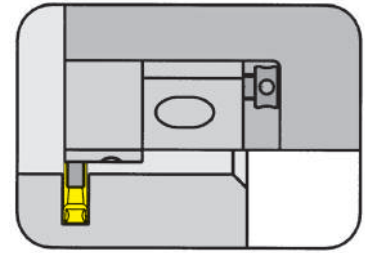
# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)



**KURZKLEMMHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

# 257



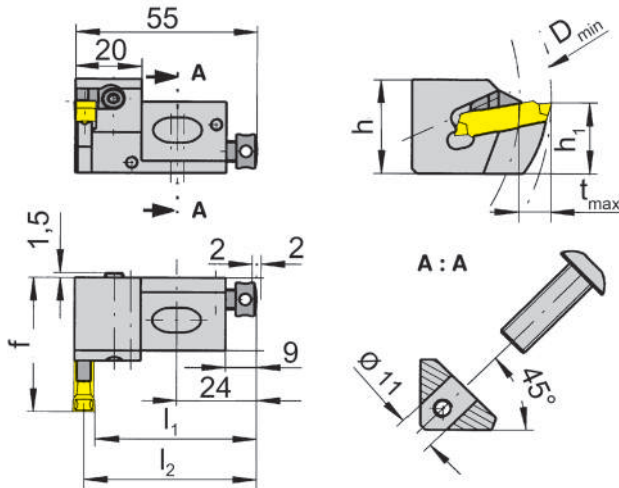
|               |                 |               |
|---------------|-----------------|---------------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 80 / 120 mm   |
| Stechtiefe    | Depth of groove | 10 / 15 mm    |
| Spannbereich  | Clamping range  | 5,1 - 10,4 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 80               | 10               |
| 120              | 15               |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h <sub>1</sub> | f  | h  | l <sub>1</sub>      | l <sub>2</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|----|----|---------------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L257.2222.05               | 22             | 42 | 29 | l <sub>2</sub> -w/2 | 52,2           | 05            | 5,1 - 6,0                      |
| R/L257.2222.07               | 22             | 42 | 29 | l <sub>2</sub> -w/2 | 51,2           | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L257.2222.09               | 22             | 42 | 29 | l <sub>2</sub> -w/2 | 50,2           | 09            | 8,1 - 10,4                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

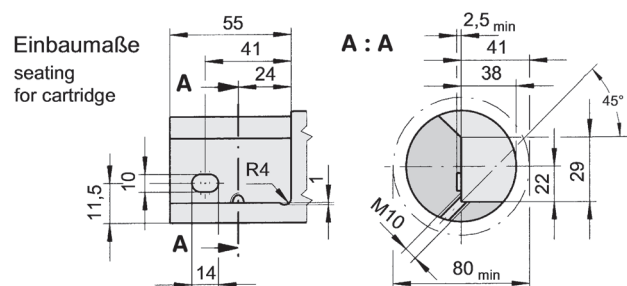
### Bestellhinweis:

Bitte beachten Sie die Zuordnung der Spannelemente.

Ordering note:  
Please note type of clamp.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.



### Ersatzteile

Spare parts

| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | Spannelement<br>Clamp | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Stellschraube axial<br>Axial Setscrew | Stellschraube radial<br>Radial Setscrew | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|------------------------------|-----------------------|-------------------|---|-----------------------|------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------|
| R/L257.2222.05               |                       |                   |   | 0.30.208              | 218.3                  | 6.12.020                              | 4.08.913                                | SW6,0DIN911               |
| L257.2222.07                 | R218.5.7.32           | 5.32.3T15P        | T15PQ                                     | 0.30.208              |                        | 6.12.020                              | 4.08.913                                |                           |
| L257.2222.09                 | R218.9.32             | 5.32.3T15P        | T15PQ                                     | 0.30.208              |                        | 6.12.020                              | 4.08.913                                |                           |
| R257.2222.07                 | L218.5.7.32           | 5.32.3T15P        | T15PQ                                     | 0.30.208              |                        | 6.12.020                              | 4.08.913                                |                           |
| R257.2222.09                 | L218.9.32             | 5.32.3T15P        | T15PQ                                     | 0.30.208              |                        | 6.12.020                              | 4.08.913                                |                           |

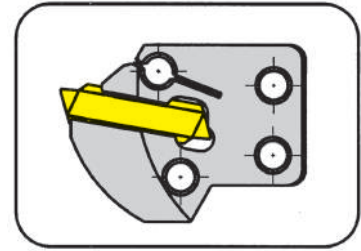
# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)



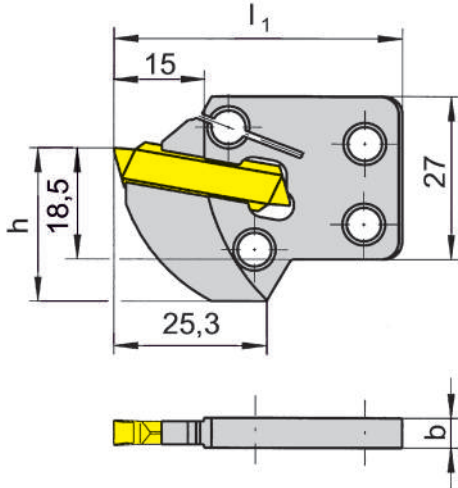
**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

**050**



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 62,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

für Grundhalter Typ 210 mit Kassette (Seite G5)  
for basic toolholder type 210 with cassette (page G5)



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 62               | 10               |
| 65               | 11               |
| 70               | 13               |
| ≥ 80             | 14               |

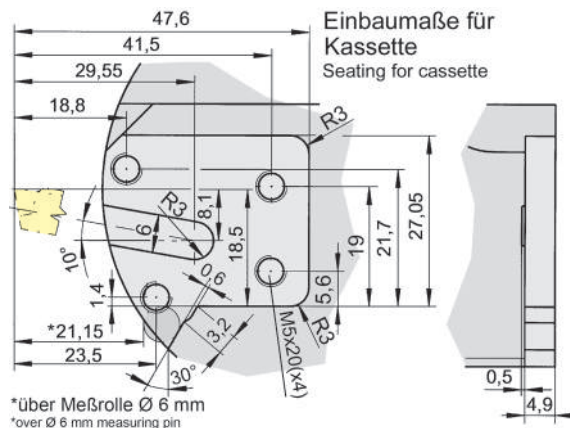
H

| Bestellnummer<br>Part number | l <sub>1</sub> | h    | b   | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|------|-----|---------------|--------------------------------|
| 050.1827.0071                | 47             | 25,5 | 4,9 | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| 050.1827.0009                | 47             | 25,5 | 4,9 | 04            | 4,0 - 5,09                     |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

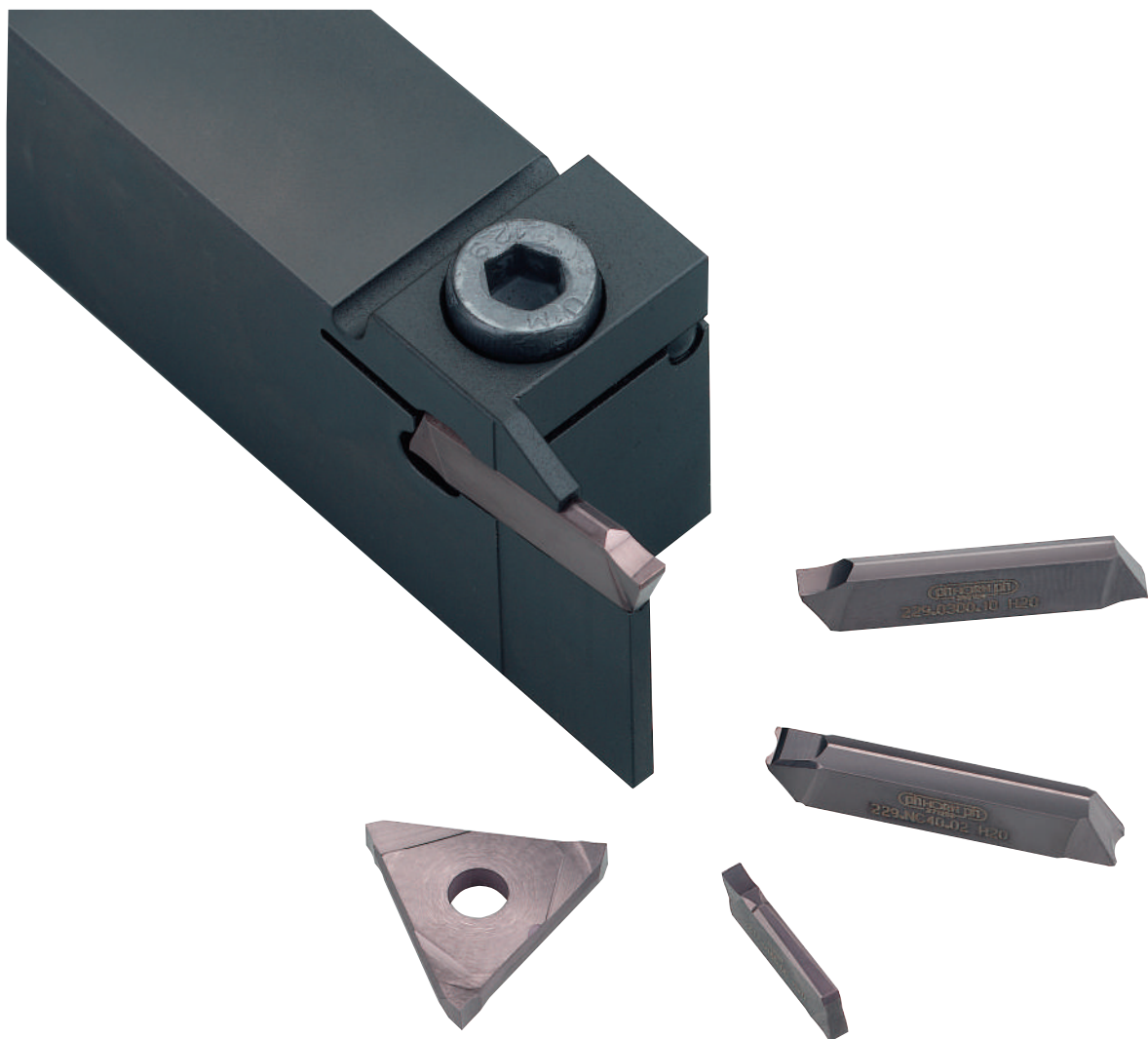


**Ersatzteile**  
Spare parts

|                      |                                      |   |
|----------------------|--------------------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| 050.1827.00...       | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |

Wendeschneidplatten

präzisions- oder umfanggeschliffen  
mit gesinterter Geometrie



**Indexable inserts**

**precision or peripheral ground  
with sintered geometry**

**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**S229...3.**

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .3.

## Geometry .3.

Geometrie mit Spanformrille für alle Werkstoffe.  
Geometry with chip forming for all materials.

### Hauptmerkmale

### Characteristics

- sichere Spankontrolle (Spanrolle)
- universell einsetzbar - auch für Werkstoffe mit höherer Festigkeit
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen:  
Stechtiefe bis 25 mm
- Längsdrehen:  
Schnittiefe  $a_p$  bis 4 mm\*
- Grooving:  
Depth of groove up to 25 mm
- Side turning:  
Depth of cut  $a_p$  up to 4 mm\*

- excellent swarf control
- suitable for high alloy- high strength steels
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Vorschub f

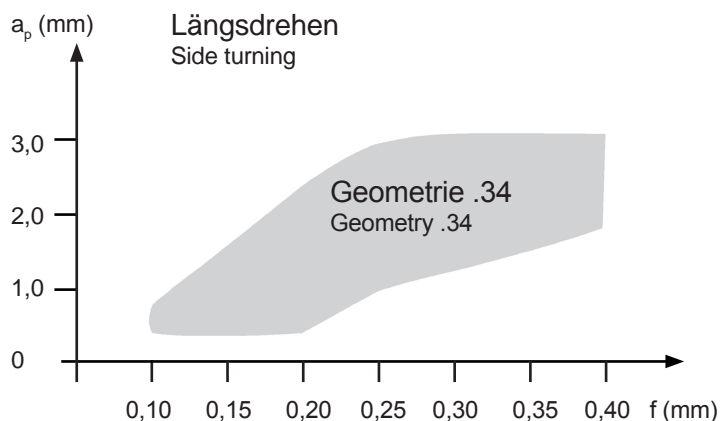
### Feed rate f

- Einstechen: 0,15 bis 0,25 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,4 mm/U\*
- Grooving: 0,15 up to 0,25 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,4 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S229.0500.34, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S229.0500.34 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

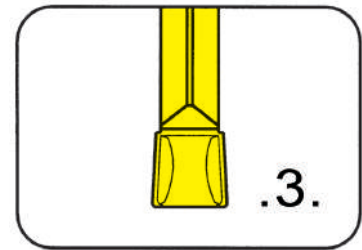


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

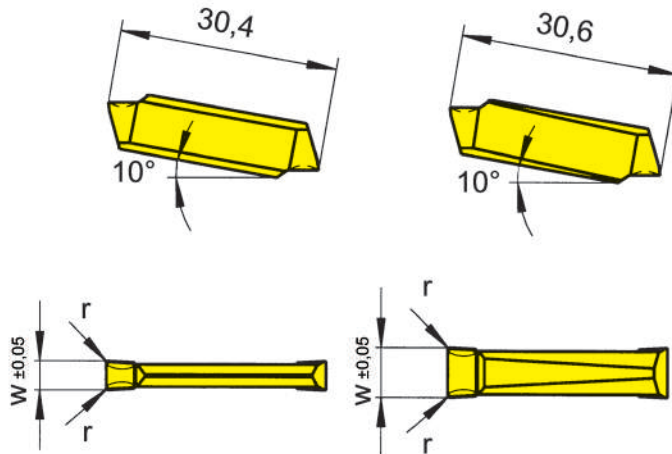
## S229

mit Spanformrille  
with chip former



Stechtiefe bis 25,0 mm  
Stehtiefe bis 25,0 mm  
Stechbreite 3,0 - 10,0 mm  
Width of groove 3,0 - 10,0 mm

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 - 10,0 mm  
Width 6,0 - 10,0 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w  | r   | Größe<br>Size | MG12 | H54 | TN32 | TN35 | Ti22 | Ti25 | TF42 | TF45 | AS62 | AS66 |
|---|----|-----|---------------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0300.32                                      | 3  | 0,2 | 03            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0300.34                                      |    | 0,4 |               |      | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0400.32                                      | 4  | 0,2 | 03 / 04       |      | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0400.34                                      |    | 0,4 |               |      | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.34                                      | 5  | 0,4 | 04            |      |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.36                                      |    | 0,6 |               |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0600.34                                      | 6  | 0,4 | 05            |      |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.38                                      |    | 0,8 |               |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0700.36                                      | 7  | 0,6 | 07            |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0800.36                                      | 8  | 0,6 |               |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |      |
| S229.0800.38                                      | 8  | 0,8 |               |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |      |
| S229.0800.3K                                      | 8  | 1,2 |               |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |      |
| S229.1000.36                                      | 10 | 0,6 | 09            |      |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |    |     |               | P    | ○   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |    |     |               | M    | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |    |     |               | K    | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |    |     |               | N    | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |    |     |               | S    | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |    |     |               | H    |     |      |      |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**S229...5.**

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .5.

### Geometry .5.

Leichtschneidende Geometrie für Werkstoffe mittlerer Festigkeit.  
Easy cutting geometry for materials with medium strength.

#### Hauptmerkmale

#### Characteristics

- sichere Spankontrolle über einen weiten Vorschubsbereich
- leichtschneidend - geringe Leistungsaufnahme
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch Spanformung

#### Einsatzgebiete

#### Applications

- Einstechen: Stechtiefe bis 25 mm
- Längsdrehen: Schnitttiefe  $a_p$  bis 4 mm\*
- Grooving: Depth of groove up to 25 mm
- Side turning: Depth of cut  $a_p$  up to 4 mm\*



- excellent swarf on a wide feed range
- easy cutting - low power requirement
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

#### Vorschub f

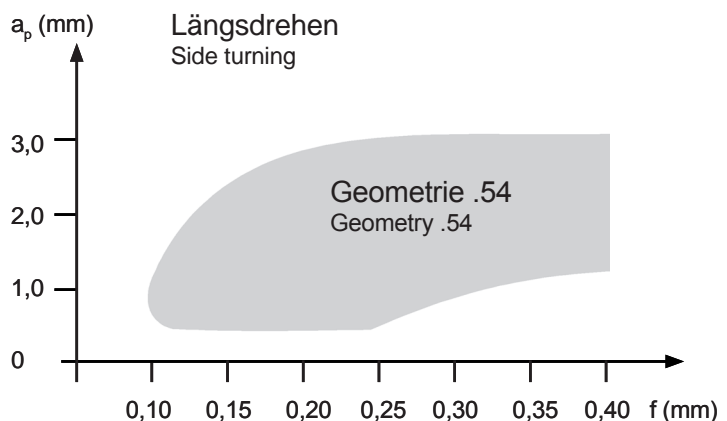
#### Feed rate f

- Einstechen: bis 0,45 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,6 mm/U\*
- Grooving: up to 0,45 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,6 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S229.0500.54, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S229.0500.54 material 16MnCr5



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

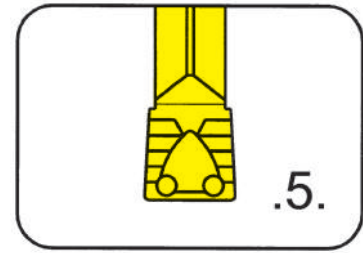


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

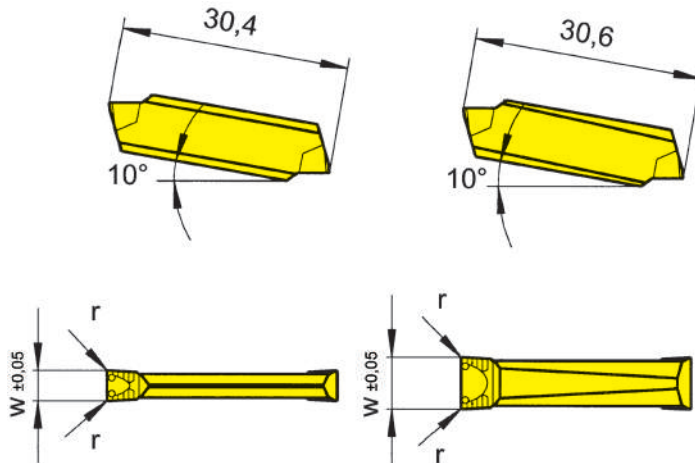
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 - 10,0 mm  
Width 6,0 - 10,0 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w  | r   | Größe<br>Size | P20 | H54 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF42 | TF45 | AS62 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------|----|-----|---------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S229.0300.52                 | 3  | 0,2 | 03            | P   | H   | TN   | TI   | TF   | AS   | H    | S    | H    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| S229.0300.54                 |    | 0,4 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |   |
| S229.0400.52                 | 4  | 0,2 | 03 / 04       |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0400.54                 |    | 0,4 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |   |
| S229.0500.54                 | 5  | 0,4 | 04            |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0500.56                 |    | 0,6 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |   |
| S229.0600.54                 | 6  | 0,4 | 05            |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0600.56                 |    | 0,6 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |   |
| S229.0600.58                 |    | 0,8 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |   |
| S229.0700.56                 | 7  | 0,6 | 07            |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0800.56                 | 8  | 0,6 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0800.58                 | 8  | 0,8 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.0800.5K                 | 8  | 1,2 |               |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| S229.1000.56                 | 10 | 0,6 | 09            |     |     |      |      |      |      |      |      |      | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**S229...A.**

präzisionsgesintert  
precision sintered



## Geometrie .A.

### Geometry .A.

Geometrie mit sicherem Spanbruch für Werkstoffe mittlerer Festigkeit  
Geometry with excellent chip breaking for materials with medium strength

#### Hauptmerkmale

#### Characteristics

- sichere Spankontrolle über einen weiten Vorschubsbereich
- kontrollierte Späne, nicht nur im Vollschnitt
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

#### Einsatzgebiete

#### Applications

- Einstechen: Stechtiefe bis 25 mm
- Längsdrehen: Schnitttiefe  $a_p$  bis 2,5 mm\*
- Grooving: Depth of groove up to 18 mm
- Side turning: Depth of cut  $a_p$  up to 2,5 mm\*



- excellent swarf on a wide feed range
- excellent swarf control, also by partial cutting
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

#### Vorschub f

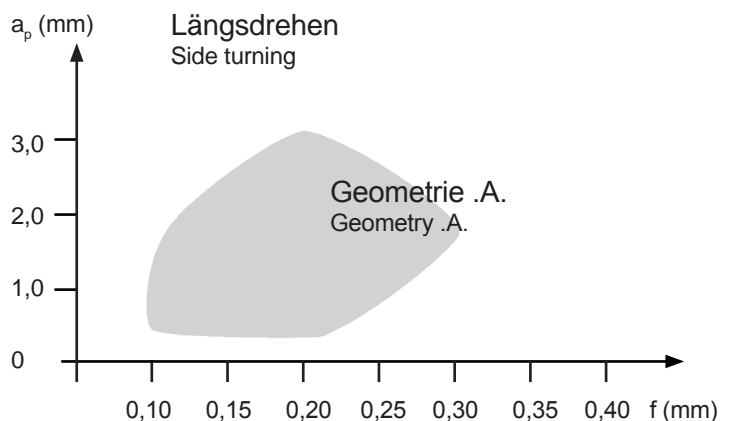
#### Feed rate f

- Einstechen: bis 0,3 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,3 mm/U\*
- Grooving: up to 0,3 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,3 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm S229.0500.A4, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph S229.0500.A4 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

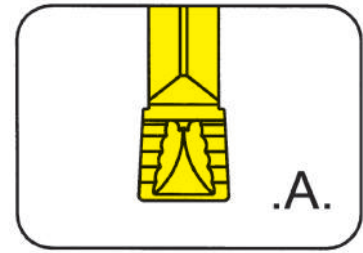


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

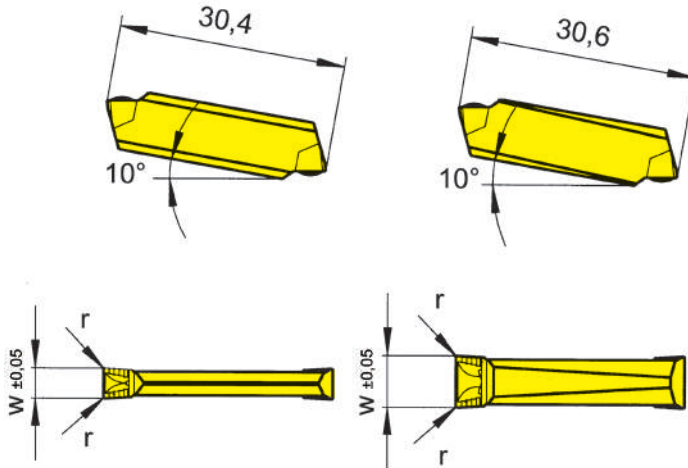
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 - 10,0 mm  
Width 6,0 - 10,0 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w  | r   | Größe<br>Size | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF42 | TF45 | AS62 |
|---|----|-----|---------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0300.A2                                      | 3  | 0,2 | 03            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0300.A4                                      |    | 0,4 |               |     | ▲    | ▲    |      | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0400.A2                                      | 4  | 0,2 | 03 / 04       |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0400.A4                                      |    | 0,4 |               |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.A4                                      | 5  | 0,4 | 04            |     | ▲    | ▲    | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0500.A6                                      |    | 0,6 |               |     |      |      |      |      | ▲    |      | ▲    |
| S229.0600.A4                                      | 6  | 0,4 | 05            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.A8                                      |    | 0,8 |               |     |      |      |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0700.A6                                      | 7  | 0,6 | 07            |     | ▲    |      |      |      | ▲    |      |      |
| S229.0800.A6                                      | 8  | 0,6 |               |     |      |      | ▲    |      |      |      |      |
| S229.0800.A8                                      | 8  | 0,8 |               |     |      |      |      |      |      |      |      |
| S229.0800.AK                                      | 8  | 1,2 |               |     |      |      |      |      |      |      |      |
| S229.1000.A6                                      | 10 | 0,6 | 09            |     |      |      |      |      |      |      |      |
| S229.1000.A8                                      |    | 0,8 |               |     |      |      |      |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |    |     |               | P   | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |    |     |               | M   |      | •    |      | •    |      | •    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |    |     |               | K   |      | •    |      | •    |      | •    |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |    |     |               | N   |      | •    |      | •    |      | •    |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |    |     |               | S   |      | •    |      | •    |      | •    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |    |     |               | H   |      |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

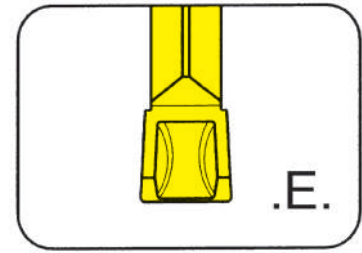


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

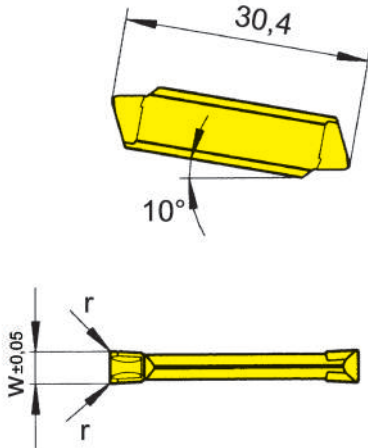
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number  | w | r          | Größe<br>Size | TN35                         | TI25 | TF45       | TF46 |
|---|---|------------|---------------|------------------------------|------|------------|------|
|   |   |            |               | S229.0300.E2<br>S229.0300.E4 | 3    | 0,2<br>0,4 | 03   |
| S229.0400.E2<br>S229.0400.E4  | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       |                              | ▲    | ▲<br>▲     |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |   |            |               | P                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | M                            | ●    | ●          | o    |
|   |   |            |               | K                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | N                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | S                            | ●    | ●          | o    |
|   |   |            |               | H                            |      |            |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

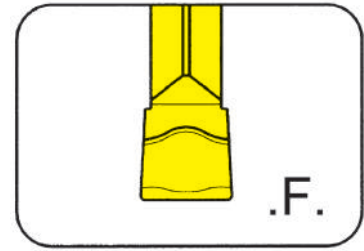


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

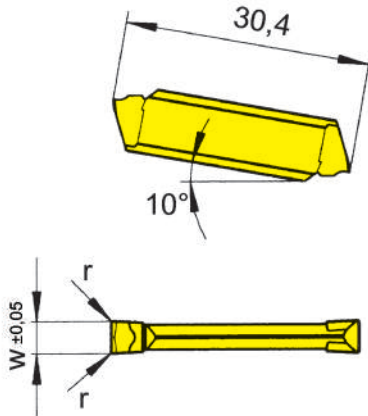
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r          | Größe<br>Size |   | Ti22 | Ti25 | TF43 | TF45 | TF46 |
|------------------------------|---|------------|---------------|---|------|------|------|------|------|
| S229.0300.F2<br>S229.0300.F4 | 3 | 0,2<br>0,4 | 03            |   | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0400.F2<br>S229.0400.F4 | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       |   |      |      | ▲    | ▲    | Δ    |
|                              |   |            |               | P | •    | •    | •    | •    | •    |
|                              |   |            |               | M |      |      | •    | •    | •    |
|                              |   |            |               | K |      |      | •    | •    | •    |
|                              |   |            |               | N |      |      | •    | •    |      |
|                              |   |            |               | S |      |      | •    | •    |      |
|                              |   |            |               | H |      |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

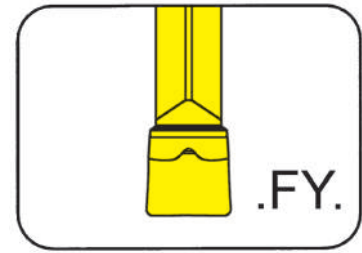


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

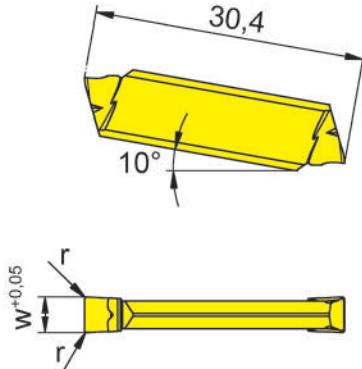
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | K10 | MG12 | TI25 | TF45 | TF46 | AS45 |
|---|---|-----|---------------|-----|------|------|------|------|------|
| S229.0300.FY2                                     | 3 | 0,2 | 03            |     |      | ▲    |      |      |      |
| S229.0400.FY3                                     | 4 | 0,3 | 03 / 04       |     |      | ▲    |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P   |      | •    |      |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M   |      | •    |      |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K   |      | •    |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N   |      | •    |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S   |      | •    |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H   |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

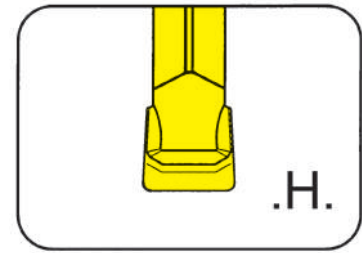


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

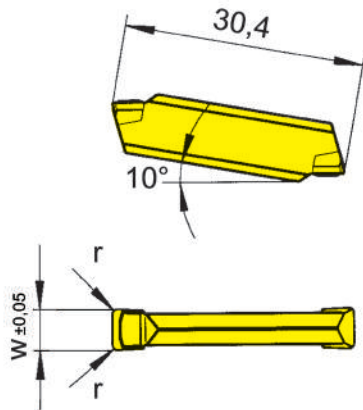
## S229

mit Spantreppe  
with chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                                 | W | r                        | Größe<br>Size | HM-Sorten |      |
|--|---|--------------------------|---------------|-----------|------|
|  |   |                          |               | TF42      | AL96 |
| S229.0300.H4<br>S229.0300.H6                                 | 3 | 0,4<br>0,6               | 03            | Δ         | ▲    |
|  |   |                          |               | ▲         | ▲    |
| S229.0400.H4<br>S229.0400.H6<br>S229.0400.H8                 | 4 | 0,4<br>0,6<br>0,8        | 03 / 04       | ▲         | Δ    |
|  |   |                          |               | Δ         | ▲    |
|  |   |                          |               |           | ▲    |
| S229.0500.H4<br>S229.0500.H6<br>S229.0500.H8                 | 5 | 0,4<br>0,6<br>0,8        | 04            | ▲         | Δ    |
|  |   |                          |               | Δ         | ▲    |
|  |   |                          |               |           | Δ    |
| S229.0600.H4<br>S229.0600.H6<br>S229.0600.H8<br>S229.0600.HK | 6 | 0,4<br>0,6<br>0,8<br>1,2 | 05            | Δ         | Δ    |
|  |   |                          |               | ▲         | Δ    |
|  |   |                          |               | ▲         | Δ    |
|  |   |                          |               | Δ         | Δ    |
|  |   |                          |               | P         | •    |
|  |   |                          |               | M         | •    |
|  |   |                          |               | K         | •    |
|  |   |                          |               | N         | •    |
|  |   |                          |               | S         | •    |
|  |   |                          |               | H         | •    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

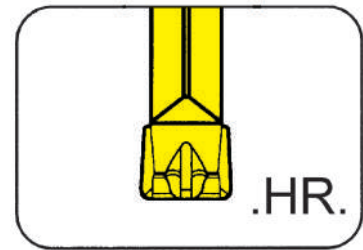


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

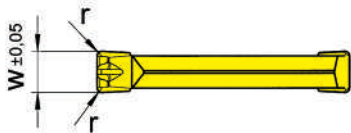
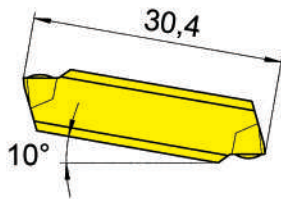
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 8,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TA42 | AS62 | AS66 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|
| S229.0300.HR4                                     | 3 | 0,4 | 03            |      | ▲    |      |
| S229.0400.HR4                                     | 4 | 0,4 | 03 / 04       |      | ▲    | ▲    |
| S229.0500.HR4                                     | 5 | 0,4 | 04            |      | ▲    | △    |
| S229.0500.HR6                                     |   | 0,6 |               | ▲    | ▲    |      |
| S229.0500.HR8                                     |   | 0,8 |               | ▲    |      |      |
| S229.0600.HR4                                     | 6 | 0,4 | 05            |      | ▲    | ▲    |
| S229.0600.HR6                                     |   | 0,6 |               | ▲    | ▲    |      |
| S229.0600.HR8                                     |   | 0,8 |               | ▲    |      |      |
| S229.0800.HR8PG                                   | 8 | 0,8 | 07 / 08       |      | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks     |   |     |               | P    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    |      | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    |      | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

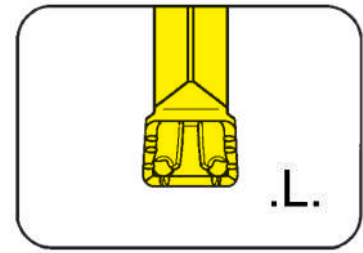


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

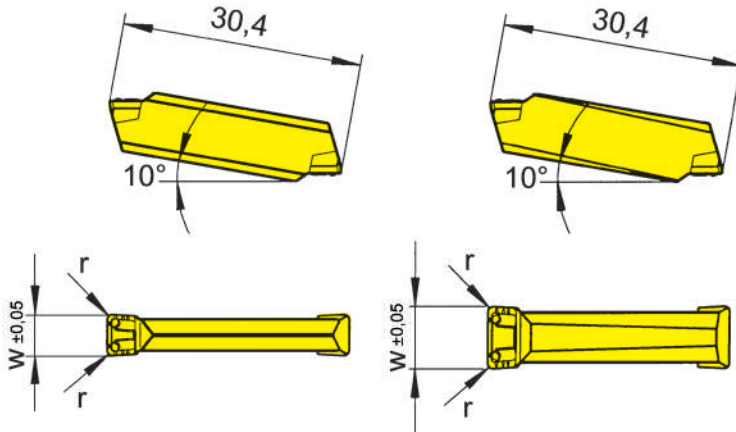
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 8,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 4,0 - 5,0 mm  
Width 4,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 - 8,0 mm  
Width 6,0 - 8,0 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | Tl22 | TA42 | TF42 | AS62 | AS66 | AL96 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0400.L4                                      | 4 | 0,4 | 03 / 04       | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.L4                                      | 5 | 0,4 | 04            | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.L6                                      |   | 0,6 |               | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.L8                                      |   | 0,8 |               |      |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.L4                                      | 6 | 0,4 | 05            | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.L6                                      |   | 0,6 |               | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0800.L6                                      | 8 | 0,6 | 07            | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |   |     |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    |      |      |      | o    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    |      |      |      | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    |      |      |      | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    |      |      |      | o    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

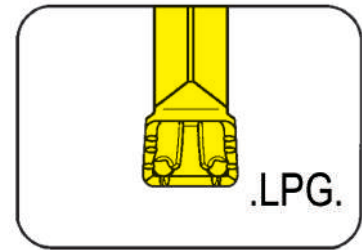


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

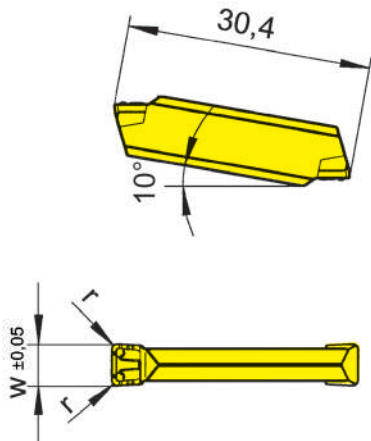
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 - 8,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

PG = Schneide ist umfanggeschliffen  
PG = inserts with ground periphery

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | TI22 | TA42 | AS62 | AS66 |
|------------------------------|---|-----|---------------|------|------|------|------|
| <b>S229.0600.L4PG</b>        | 6 | 0,4 | 05            |      |      | ▲    |      |
| <b>S229.0800.L8PG</b>        | 8 | 0,8 | 07            |      |      | ▲    |      |
|                              |   |     |               | P    |      | •    |      |
|                              |   |     |               | M    |      |      |      |
|                              |   |     |               | K    |      |      |      |
|                              |   |     |               | N    |      |      |      |
|                              |   |     |               | S    |      |      |      |
|                              |   |     |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

H

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

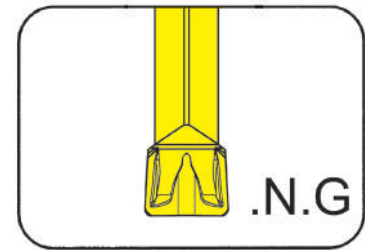


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

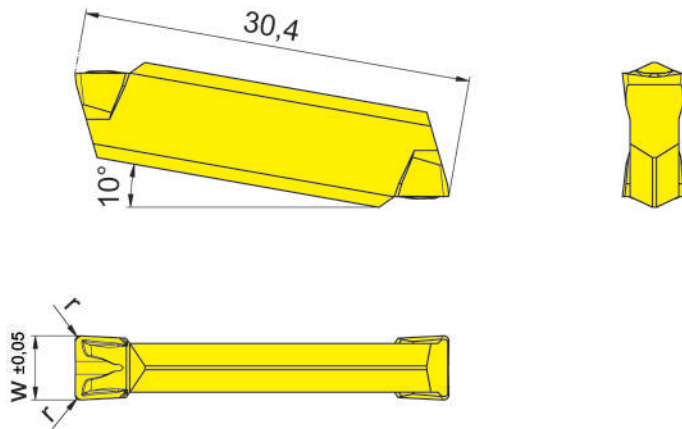
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | W | r                        | Größe<br>Size | HM-Sorten / Carbide grades |      |        |
|--|---|--------------------------|---------------|----------------------------|------|--------|
|  |   |                          |               | TI25                       | AS45 | AS62   |
| S229.0300.N2.G<br>S229.0300.N4.G   | 3 | 0,2<br>0,4               | 03            |                            | ▲    |        |
| S229.0400.N2.G<br>S229.0400.N4.G   | 4 | 0,2<br>0,4               | 03 / 04       |                            | ▲    |        |
| S229.0500.N2.G<br>S229.0500.N4.G<br>S229.0500.N6.G<br>S229.0500.N8.G   | 5 | 0,2<br>0,4<br>0,6<br>0,8 | 04            | △<br>△<br>△                |      | ▲<br>△ |
| S229.0600.N4.G<br>S229.0600.N6.G   | 6 | 0,4<br>0,6               | 05            |                            |      | ▲      |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |   |                          |               | P                          | ●    | ●      |
|  |   |                          |               | M                          | ●    | ●      |
|  |   |                          |               | K                          | ●    | ●      |
|  |   |                          |               | N                          | ●    | ○      |
|  |   |                          |               | S                          | ●    | ●      |
|  |   |                          |               | H                          |      |        |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

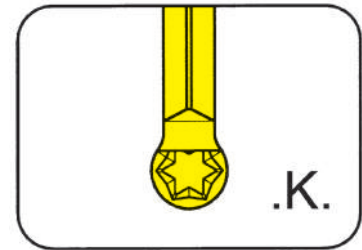


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

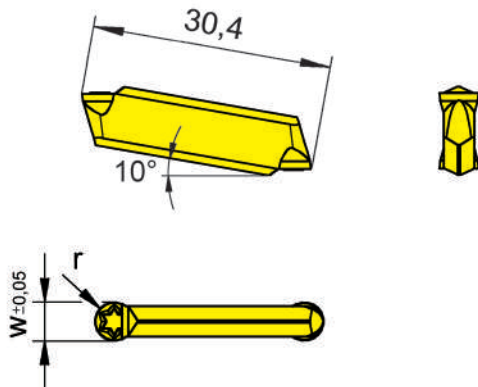
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 8,0 mm   |
| Vollradius     | Full radius           | r 1,5 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TA42 | TA45 | AS62 | AS66 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|
|   |   |     |               |      |      |      |      |
| S229.0015.K3                                      | 3 | 1,5 | 02 / 03       |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0020.K4                                      | 4 | 2,0 | 03 / 04       |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0025.K5                                      | 5 | 2,5 | 04            |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0030.K6                                      | 6 | 3,0 | 05            |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0040.K8                                      | 8 | 4,0 | 07 / 08       |      |      | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |   |     |               | P    |      | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    |      |      | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    |      |      | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

D<sub>min</sub> für Eckenfreistriche in Verbindung mit Klemmhalter unter 45°  
D<sub>min</sub> for corner reliefs with toolholder 45°

| t <sub>max</sub> | S229.0015.K3 | S229.0020.K4 | S229.0025.K5 | S229.0030.K6 |
|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 0,5              | Ø 26         | Ø 26         | Ø 32         | Ø 32         |
| 1,0              | Ø 76         | Ø 55         | Ø 42         | Ø 37         |
| 1,5              | Ø 78         | Ø 58         | Ø 45         | Ø 41         |
| 2,0              | Ø 80         | Ø 59         | Ø 46         | Ø 42         |
| 2,5              | Ø 82         | Ø 60         | Ø 47         | Ø 43         |
| 3,0              | Ø 84         | Ø 62         | Ø 48         | Ø 44         |
| 3,5              | Ø 87         | Ø 63         | Ø 49         | Ø 46         |
| 4,0              | Ø 89         | Ø 65         | Ø 50         | Ø 47         |

H48

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

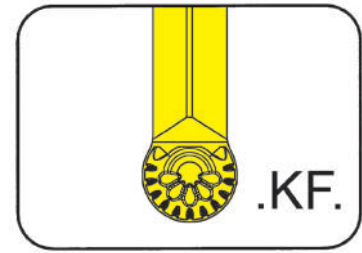


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

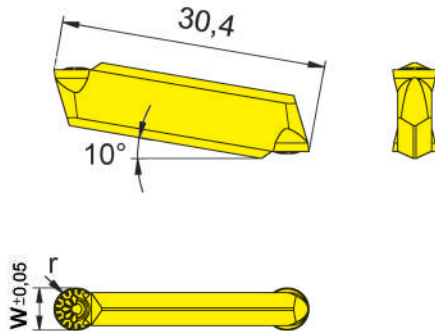
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm   |
| Vollradius     | Full radius           | r 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | T122 | T125 | TA42 | TA45 | AS62 | AS66 |
|------------------------------|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0015.KF3                | 3 | 1,5 | 02 / 03       |      |      |      |      |      | ▲    |
| S229.0020.KF4                | 4 | 2,0 | 03 / 04       |      |      |      |      |      | ▲    |
| S229.0025.KF5                | 5 | 2,5 | 04            |      |      |      |      |      | ▲    |
| S229.0030.KF6                | 6 | 3,0 | 05            |      |      |      |      |      | ▲    |
|                              |   |     |               | P    |      |      |      |      | ●    |
|                              |   |     |               | M    |      |      |      |      | ○    |
|                              |   |     |               | K    |      |      |      |      | ●    |
|                              |   |     |               | N    |      |      |      |      | ●    |
|                              |   |     |               | S    |      |      |      |      | ○    |
|                              |   |     |               | H    |      |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

D<sub>min</sub> für Eckenfreistriche in Verbindung mit Klemmhalter unter 45°  
D<sub>min</sub> for corner reliefs with toolholder 45°

| t <sub>max</sub> | S229.0015.KF3 | S229.0020.KF4 | S229.0025.KF5 | S229.0030.KF6 |
|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 0,5              | Ø 26          | Ø 26          | Ø 32          | Ø 32          |
| 1,0              | Ø 76          | Ø 55          | Ø 42          | Ø 37          |
| 1,5              | Ø 78          | Ø 58          | Ø 45          | Ø 41          |
| 2,0              | Ø 80          | Ø 59          | Ø 46          | Ø 42          |
| 2,5              | Ø 82          | Ø 60          | Ø 47          | Ø 43          |
| 3,0              | Ø 84          | Ø 62          | Ø 48          | Ø 44          |
| 3,5              | Ø 87          | Ø 63          | Ø 49          | Ø 46          |
| 4,0              | Ø 89          | Ø 65          | Ø 50          | Ø 47          |

**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

# 229...10

präzisionsgeschliffen  
precision ground



# Geometrie .10

## Geometry

Leichtschneidende Geometrie ohne Spanformung  
Easy cutting geometry without chip former

### Hauptmerkmale Characteristics

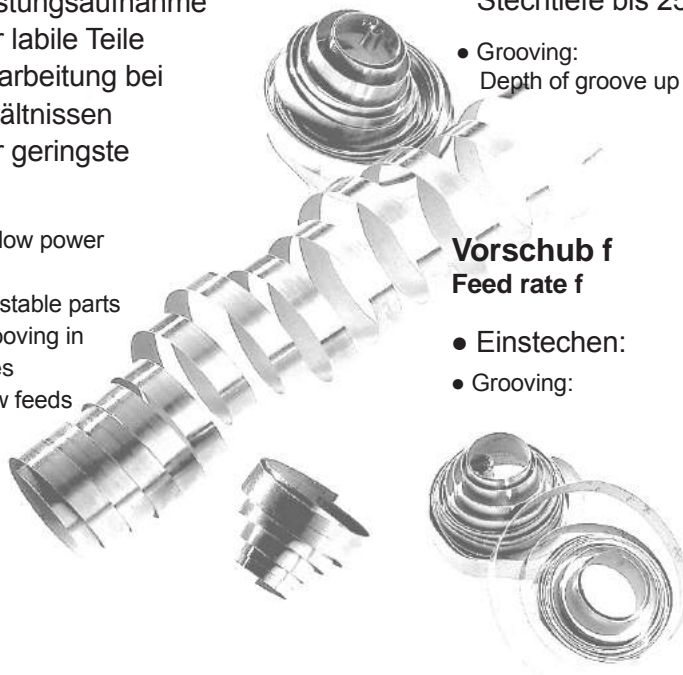
- leichtschneidend - geringe Leistungsaufnahme
- geeignet für labile Teile
- für Innenbearbeitung bei engen Verhältnissen
- geeignet für geringste Vorschübe
- easy cutting - low power requirement
- suitable for unstable parts
- for internal grooving in restricted bores
- suitable for low feeds

### Einsatzgebiete Applications

- Einstechen: Stechtiefe bis 25 mm
- Grooving: Depth of groove up to 18 mm

### Vorschub f Feed rate f

- Einstechen: bis 0,3 mm/U
- Grooving: up to 0,3 mm/rev



Konturdrehen mit Aufmaß in Größe der Eckenradien ist möglich.  
Formwendeschnidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Profiling with a cutting depth of the edge radius is possible.  
Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

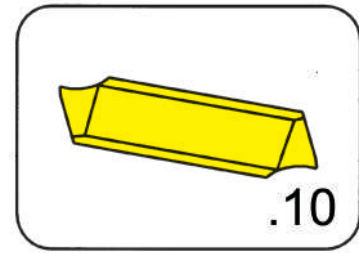
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



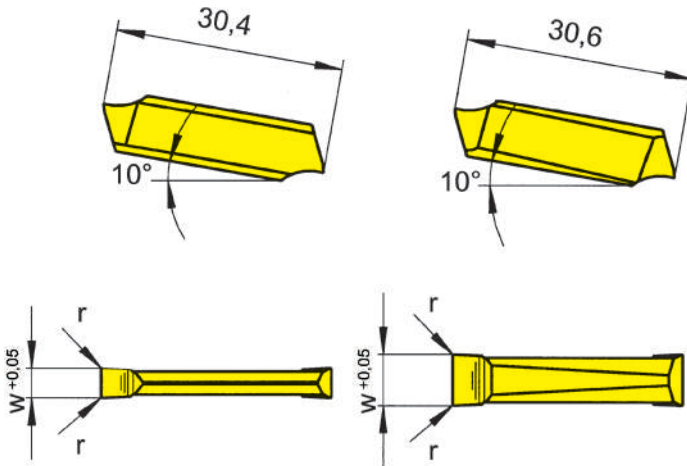
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 229

#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 10,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Schneidbreite 2,5 - 5,0 mm  
Width 2,5 - 5,0 mm

Schneidbreite 5,1 - 10,4 mm  
Width 5,1 - 10,4 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w    | r   | Größe<br>Size | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|-----|---------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|
| 229.0250.10                  | 2,5  | 0,2 | 02            |     |      |     |     | ▲    | ▲    |      |      |
| 229.0300.10                  | 3,0  | 0,2 | 03            | ▲   | ▲    | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |
| 229.0400.10                  | 4,0  | 0,2 | 03 / 04       | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 229.0500.10                  | 5,0  | 0,2 | 04            | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |
| 229.0600.10                  | 6,0  | 0,4 | 05            |     |      |     |     |      |      |      |      |
| 229.0700.10                  | 7,0  | 0,4 | 07            |     |      |     |     |      |      |      |      |
| 229.0800.10                  | 8,0  | 0,4 | 07            |     |      |     |     |      |      |      |      |
| 229.0900.10                  | 9,0  | 0,4 | 09            |     |      |     |     |      |      |      |      |
| 229.1000.10                  | 10,0 | 0,4 | 09            |     |      |     |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| M | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| S | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

# 229...20

präzisionsgeschliffen  
precision ground



# Geometrie .20

## Geometry

Geometrie ohne Spanformung für Grauguss und hochfeste Werkstoffe  
Geometry without chip forming for grey cast iron and materials with higher tensile strength

### Hauptmerkmale Characteristics

- stabiler Keilwinkel
- geeignet für Form-WSP mit größerer Formtiefe
- für unterbrochenen Schnitt zu empfehlen
- geeignet für geringe Vorschübe

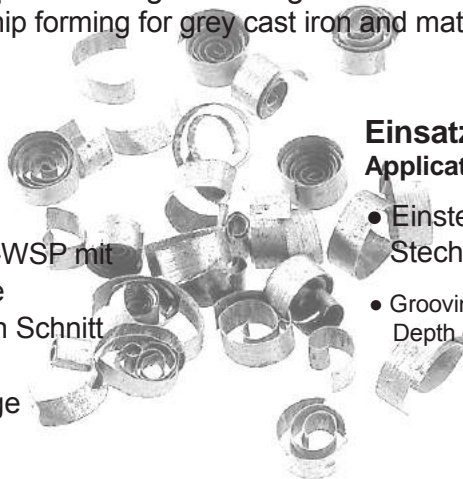
- strong wedge angle
- for inserts with larger depth of profile
- recommended for interrupted cut
- suitable for low feeds

### Einsatzgebiete Applications

- Einstechen:  
Stechtiefe bis 25 mm
- Grooving:  
Depth of groove up to 25 mm

### Vorschub f Feed rate f

- Einstechen: 0,07 bis 0,25 mm/U
- Grooving: 0,07 up to 0,25 mm/rev



Konturdrehen mit Aufmaß in Größe der Eckenradien ist möglich.  
Formwendeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Profiling with a cutting depth of the edge radius is possible.  
Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



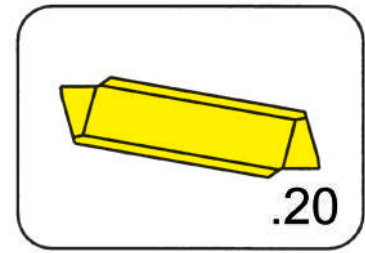
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



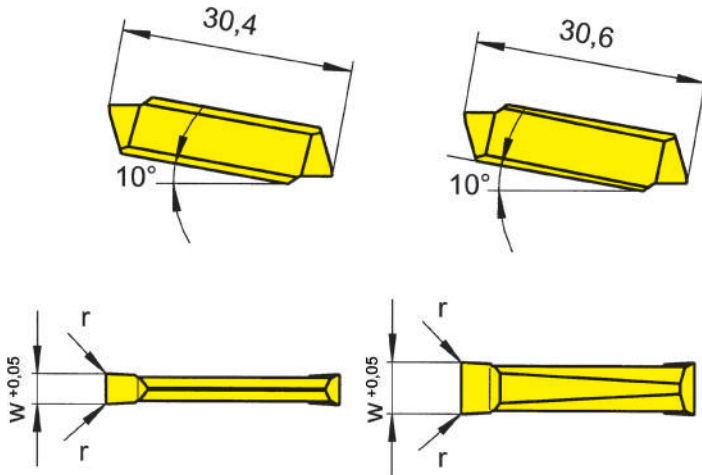
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 229

#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 5,1 - 10,4 mm  
Width 5,1 - 10,4 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w  | r   | Größe<br>Size | K10 | MG12 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|----|-----|---------------|-----|------|-----|------|------|------|------|
| 229.0300.20                  | 3  | 0,2 | 03            | ▲   |      | ▲   |      |      |      |      |
| 229.0400.20                  | 4  | 0,2 | 03 / 04       | ▲   |      |     | ▲    |      |      |      |
| 229.0500.20                  | 5  | 0,2 | 04            | ▲   |      |     |      |      |      |      |
| 229.0600.20                  | 6  | 0,4 | 05            | ▲   |      |     |      |      |      |      |
| 229.0700.20                  | 7  | 0,4 | 07            | ▲   |      |     |      |      |      |      |
| 229.0800.20                  | 8  | 0,4 | 07            | ▲   |      |     |      |      |      |      |
| 229.0900.20                  | 9  | 0,4 | 09            |     |      |     |      |      |      |      |
| 229.1000.20                  | 10 | 0,4 | 09            |     |      |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|---|---|--|--|--|--|--|--|
| P | ● |  | ● | ● |  |  |  |  |  |  |
| M | ○ |  | ○ |   |  |  |  |  |  |  |
| K | ● |  |   |   |  |  |  |  |  |  |
| N | ● |  |   |   |  |  |  |  |  |  |
| S | ○ |  |   |   |  |  |  |  |  |  |
| H |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT type

**229...3.**

präzisionsgeschliffen  
precision ground



## Geometrie .3.

## Geometry .3.

Geometrie mit Spanformrille für alle Werkstoffe.  
Geometry with chip forming for all materials.

### Hauptmerkmale

### Characteristics

- sichere Spankontrolle (Spanrolle)
- universell einsetzbar - auch für Werkstoffe mit höherer Festigkeit
- saubere Nutflanken durch Spanformung
- Produktionssicherheit durch kontrollierten Spanablauf

### Einsatzgebiete

### Applications

- Einstechen:  
Stechtiefe bis 25 mm
- Längsdrehen:  
Schnittiefe  $a_p$  bis 4 mm\*
- Grooving:  
Depth of groove up to 25 mm
- Side turning:  
Depth of cut  $a_p$  up to 4 mm\*

- excellent swarf control
- suitable for high alloy- high strength steels
- reduced swarf width gives high flank surface finish
- excellent swarf control allows production security

### Vorschub f

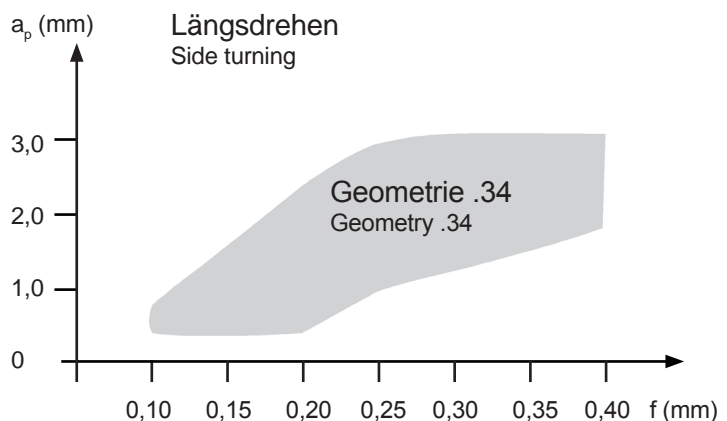
### Feed rate f

- Einstechen: 0,15 bis 0,25 mm/U\*
- Längsdrehen: bis 0,4 mm/U\*
- Grooving: 0,15 up to 0,25 mm/rev\*
- Side turning: up to 0,4 mm/rev\*

\* abhängig von der Plattenbreite  
\* dependent upon width of insert

Formwedgeschneidplatten, Zwischenmaße oder andere Eckenradien sind auf Anfrage erhältlich!  
Wedgeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts with profiles, intermediate sizes or other edge radii are available upon request.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



Spanbruchdiagramm 229.0500.34, Werkstoff 16MnCr5

Chip control graph 229.0500.34 material 16MnCr5

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING

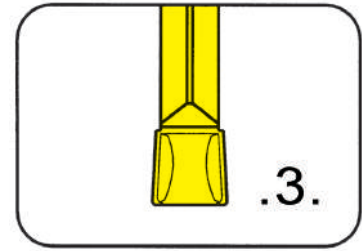


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

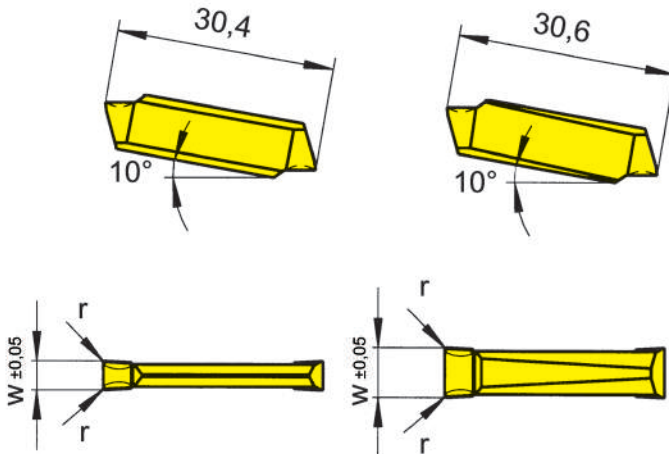
# 229

mit Spanformrinne  
with chip former



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 5,1 - 10,4 mm  
Width 5,1 - 10,4 mm

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w    | r   | Größe<br>Size | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | Ti22 | Ti25 | AS62 |
|---|------|-----|---------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 229.0300.31                                       | 3,0  | 0,2 | 03            | ▲   | ▲    | ▲   |     | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 229.0350.31                                       | 3,5  |     |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |
| 229.0300.34                                       | 3,0  | 0,4 | 03 / 04       | ▲   |      |     |     | ▲    | ▲    |      |      | ▲    |
| 229.0400.31                                       | 4,0  | 0,2 |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      |      | ▲    |
| 229.0400.34                                       | 4,0  | 0,4 |               |     |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      |      | ▲    |
| 229.0500.31                                       |      | 0,2 | 04            | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      | ▲    |      | ▲    |
| 229.0500.34                                       | 5,0  | 0,4 |               |     |      |     |     | ▲    | ▲    |      |      | ▲    |
| 229.0500.36                                       |      | 0,6 |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |
| 229.0600.31                                       |      | 0,4 | 05            |     |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      | ▲    |
| 229.0600.38                                       | 6,0  | 0,8 |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |
| 229.0700.31                                       | 7,0  | 0,4 | 07            |     |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      | ▲    |
| 229.0800.31                                       | 8,0  |     |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |
| 229.0900.31                                       | 9,0  | 0,4 | 09            |     |      |     |     | ▲    |      |      |      | ▲    |
| 229.1000.31                                       | 10,0 |     |               |     |      |     |     |      |      | ▲    |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |      |     |               | P   | ●    | ○   | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |     |               | M   | ○    | ●   |     |      | ●    |      | ●    |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |     |               | K   | ●    | ●   |     |      | ●    |      | ●    |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |     |               | N   | ●    | ●   |     |      | ●    |      | ●    |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |     |               | S   | ○    | ●   |     |      | ●    |      | ●    |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |     |               | H   |      |     |     |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# NC-UNIVERSALDREHPLATTE

## FINISHING ON NC-LATHES

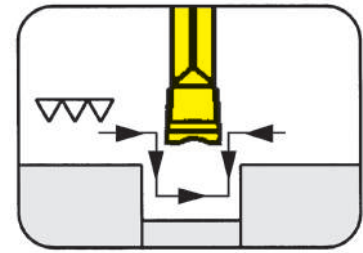


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

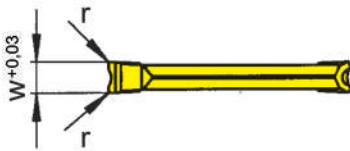
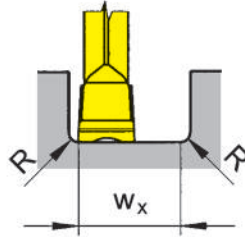
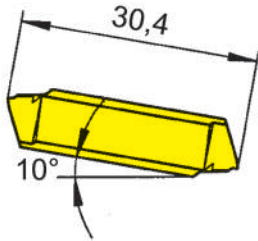
# 229

mit Spantreppe  
with chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | w <sub>x</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|---|-----|----------------|---------------|
| 229.NC30.02                  | 3 | 0,2 | 4,5            | 03 / 04       |
| 229.NC40.02                  | 4 | 0,2 | 6,4            | 03 / 04       |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 |
|---|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|
| P |     |      |     | ▲   |      |      |      |      |
| M |     |      |     | ○   |      |      |      |      |
| K |     |      |     |     |      |      |      |      |
| N |     |      |     |     |      |      |      |      |
| S |     |      |     |     |      |      |      |      |
| H |     |      |     |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

$$w_x = \text{Nutbreite} - R_{(\text{rechts})} - R_{(\text{links})}$$

$$w_x = \text{width of groove} - R_{(\text{right})} - R_{(\text{left})}$$

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

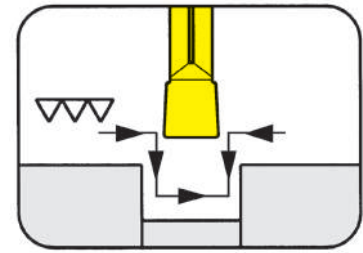
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



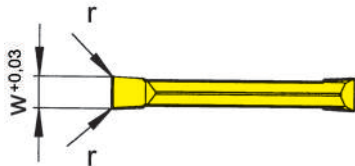
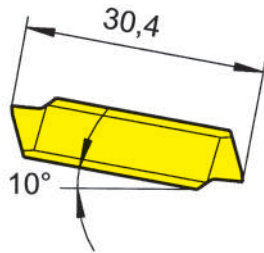
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 229

#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | K10 | MG12 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|---|---|-----|---------------|-----|------|-----|------|------|------|------|
| 229.0300.02                                       | 3 | 0,2 | 03 / 04       |     |      | ▲   |      |      |      |      |
| 229.0400.02                                       | 4 | 0,2 | 03 / 04       |     |      | ▲   |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P   |      | •   |      |      |      |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M   |      | ○   |      |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K   |      |     |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N   |      |     |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S   |      |     |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H   |      |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

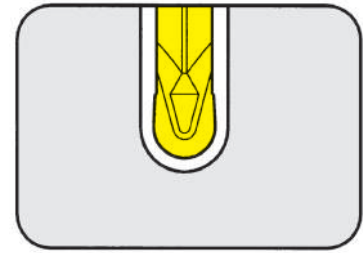


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

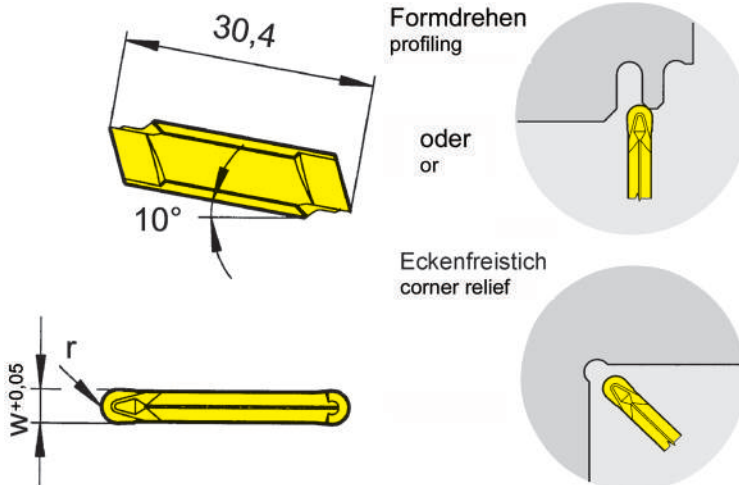
# 229

mit umlaufender Spantreppe  
with surrounding chip breaker



|                              |                                      |                             |
|------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Vollradius | Depth of groove up to<br>Full radius | 25,0 mm<br>r 1,50 - 3,00 mm |
|------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size        | Spannbereich<br>Width               | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | AS62 | AS66 |
|---|---|-----|----------------------|-------------------------------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 229.0015.30                                       | 3 | 1,5 | 225...04<br>03       | 3,0 - 5,0<br>3,0 - 4,0              |     | ▲    | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |
| 229.0020.40                                       | 4 | 2,0 | 225...04<br>03<br>04 | 3,0 - 5,0<br>3,0 - 4,0<br>4,0 - 5,0 |     | ▲    | ▲   |     | ▲    |      |      |      |      |
| 229.0025.50                                       | 5 | 2,5 | 225...04<br>04       | 3,0 - 5,0<br>4,0 - 5,0              |     | ▲    | ▲   |     | ▲    |      |      |      |      |
| 229.0030.60                                       | 6 | 3,0 | 05                   | 5,1 - 6,0                           |     |      | ▲   |     | ▲    |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |                      |                                     | P   | ○    | •   | •   | •    |      |      |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |                      |                                     | M   | •    |     | ○   |      |      |      |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |                      |                                     | K   | •    |     |     |      |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |                      |                                     | N   | •    |     |     |      |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |                      |                                     | S   | •    |     |     |      |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |                      |                                     | H   |      |     |     |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile

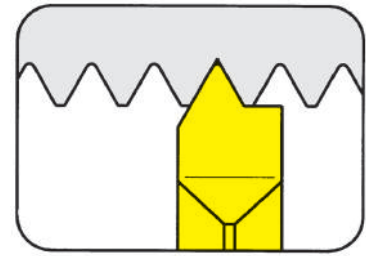


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

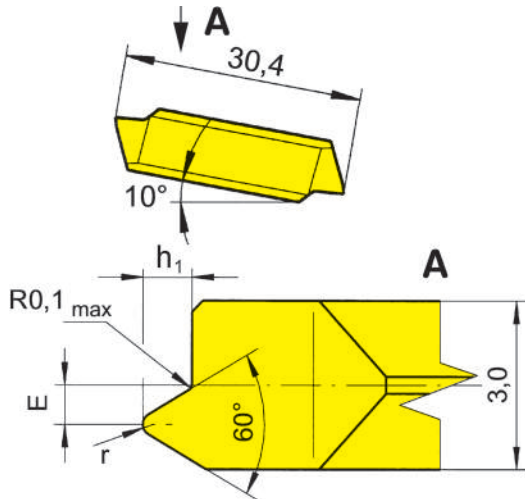
# 229

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 2,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r     | E   | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|-------|-----|----------------|---------------|------|------|------|
| R/L229.0610.02               | 1,00 | 0,140 | 0,8 | 0,62           | 03 / 04       | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.0712.02               | 1,25 | 0,175 | 0,8 | 0,78           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.0915.02               | 1,50 | 0,210 | 0,7 | 0,93           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.1017.02               | 1,75 | 0,250 | 0,5 | 1,08           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.1220.02               | 2,00 | 0,280 | 0,5 | 1,24           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.1525.02               | 2,50 | 0,360 | 0,3 | 1,54           |               | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

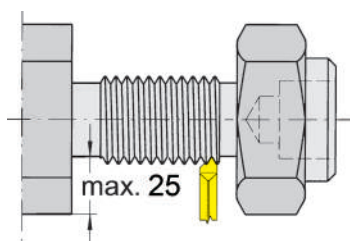
|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | ● |  |  |
| M | ● |  |  |
| K | ● |  |  |
| N | ● |  |  |
| S | ● |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



Besonders geeignet  
für „hinter Bund“  
Bearbeitung.  
Suitable for threading  
behind a shoulder.



# GEWINDEDREHEN (außen) Teilprofil

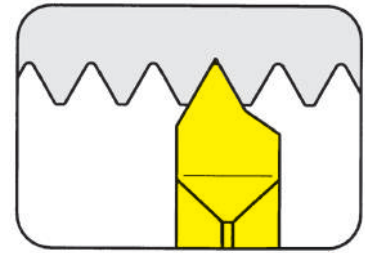
## THREADING (external) Partial profile



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

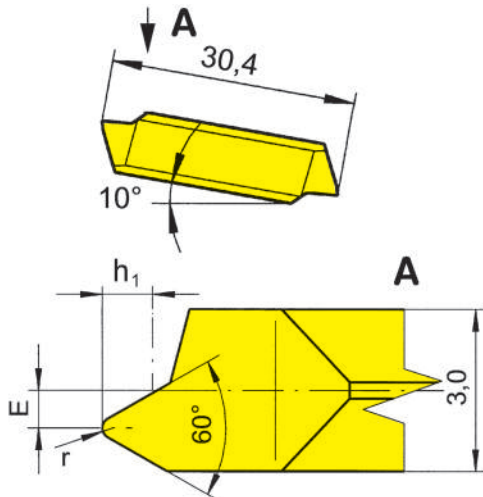
**229**

Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 2,5 mm |
|----------|-------|--------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r    | E   | h <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|------|-----|----------------|---------------|------|------|------|
| R/L229.0610.01               | 1,00 | 0,12 | 0,8 | 0,61           | 03 / 04       | ▲/Δ  |      |      |
| R/L229.0712.01               | 1,25 | 0,15 | 0,8 | 0,77           |               | ▲/Δ  |      |      |
| R/L229.0915.01               | 1,50 | 0,20 | 0,7 | 0,92           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.1017.01               | 1,75 | 0,25 | 0,5 | 1,07           |               | ▲/▲  |      |      |
| R/L229.1220.01               | 2,00 | 0,25 | 0,5 | 1,23           |               | ▲/Δ  |      |      |
| R/L229.1525.01               | 2,50 | 0,35 | 0,3 | 1,53           |               | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

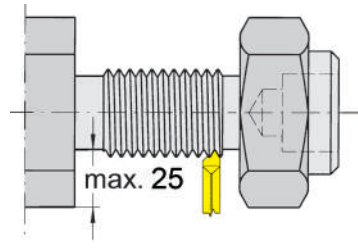
|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ■ | ■ |
| M | ● | ■ | ■ |
| K | ● | ■ | ■ |
| N | ● | ■ | ■ |
| S | ● | ■ | ■ |
| H | ● | ■ | ■ |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.



Besonders geeignet  
für „hinter Bund“  
Bearbeitung.  
Suitable for threading  
behind a shoulder.



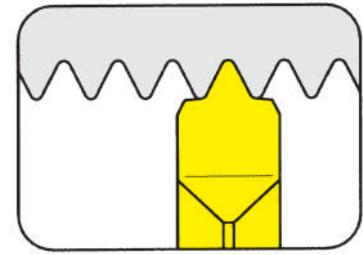
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile



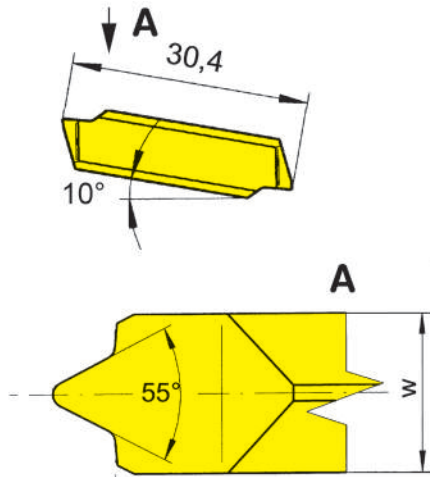
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**N229**  
Whitworth Rohrgewinde  
Whitworth pipe thread



|               |                  |         |
|---------------|------------------|---------|
| Gang pro Zoll | Threads per inch | 28 - 11 |
|---------------|------------------|---------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | Gang/Zoll<br>Threads per Inch | w   | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-------------------------------|-----|---------------|------|------|------|
| N229.5511.02                 | 11                            | 3,5 | 03 / 04       | ▲    |      | ▲    |
| N229.5514.02                 | 14                            |     |               | ▲    |      | ▲    |
| N229.5519.02                 | 19                            | 3,0 | 03 / 04       | ▲    |      | ▲    |
| N229.5528.02                 | 28                            |     |               | ▲    |      | ▲    |
|                              |                               |     |               | P    |      |      |
|                              |                               |     |               | M    |      |      |
|                              |                               |     |               | K    |      |      |
|                              |                               |     |               | N    |      |      |
|                              |                               |     |               | S    |      |      |
|                              |                               |     |               | H    |      |      |

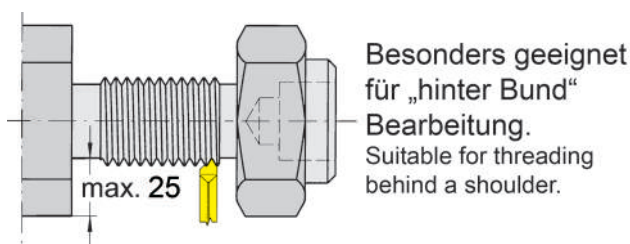
- ▲ ab Lager / on stock    ▲ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

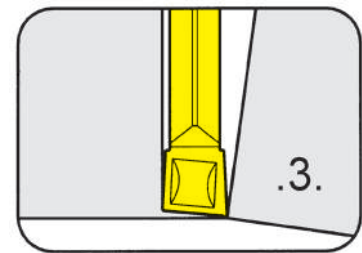


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

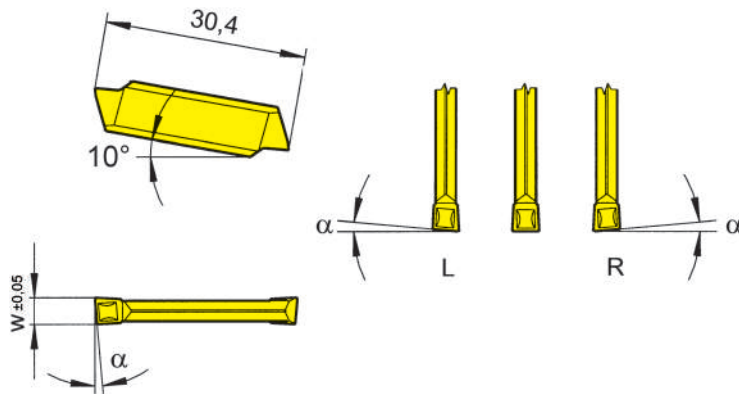
# 229/S229

mit Spanformrille  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

**präzisionsgesintert**  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,04 mm  
Indexability length  
± 0,04 mm

H

| Bestellnummer<br>Part number | w | α  | Größe<br>Size |
|------------------------------|---|----|---------------|
| R/L229.5300.31               | 3 | 5° | 03            |
| R/LS229.0530.32              |   | 5° |               |
| S229.0300.32                 |   | 0° |               |
| R/LS229.0540.32              | 4 | 5° | 03 / 04       |
| S229.0400.32                 |   | 0° |               |

|   | MG12 | H54 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 |
|---|------|-----|------|------|------|------|------|------|
|   | ▲▲   |     | ▲▲   | ▲▲   |      | ▲▲   | ▲▲   | ▲▲   |
|   | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |
|   |      | ▲   | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |
| P | o    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| M | •    | •   |      | •    | •    | •    | •    | •    |
| K | •    |     |      | •    | •    | •    | •    | •    |
| N | •    |     |      | •    | •    | •    | •    | •    |
| S | •    |     |      | •    | •    | •    | •    | •    |
| H |      |     |      |      |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**  
R/L229.5300.31 **präzisionsgeschliffen**, Längenmaß 30,0 mm

**Note:**  
R/L229.5300.31 **precision ground**, length 30,0 mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

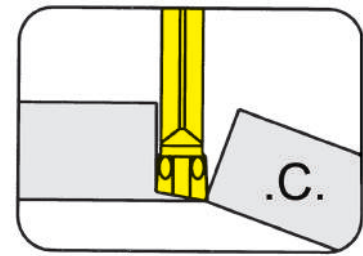


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

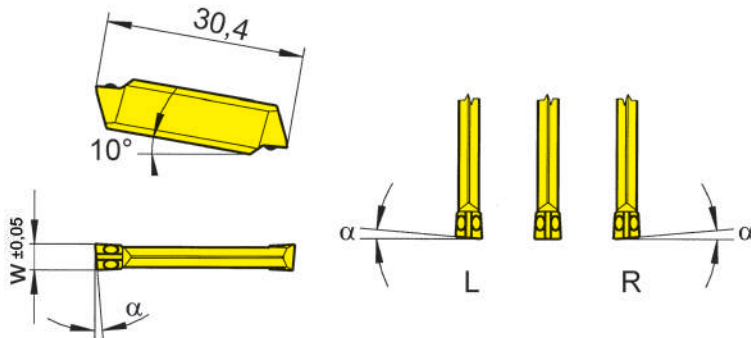
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | w | α              | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TF45 |
|--|---|----------------|---------------|------|------|------|
|  |   |                |               | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |
| R/LS229.0530.C0<br>R/LS229.0830.C0<br>S229.0030.C0   | 3 | 5°<br>8°<br>0° | 03            | ▲    | ▲    | ▲    |
| R/LS229.0540.C0<br>R/LS229.0840.C0<br>S229.0040.C0   | 4 | 5°<br>8°<br>0° | 03 / 04       | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |   |                |               | P    | •    | •    |
|  |   |                |               | M    | •    | •    |
|  |   |                |               | K    | •    | •    |
|  |   |                |               | N    | •    | •    |
|  |   |                |               | S    | •    | •    |
|  |   |                |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

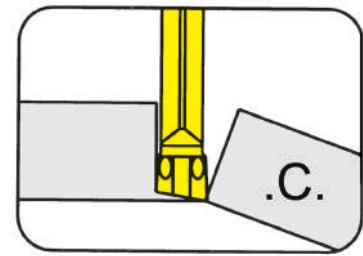


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

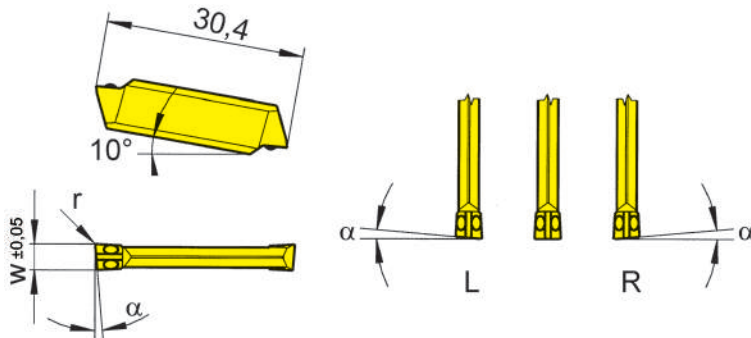
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                                       | w | r    | α                    | Größe<br>Size | TN35              | TI25              | TF45              |
|--|---|------|----------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| R/LS229.0530.C1<br>R/LS229.0830.C1<br>S229.0030.C1                 | 3 | 0,15 | 5°<br>8°<br>0°       | 03            | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   |
| R/LS229.0540.C1<br>R/LS229.0840.C1<br>RS2290540.C1<br>S229.0040.C1 | 4 | 0,15 | 5°<br>8°<br>5°<br>0° | 03 / 04       | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

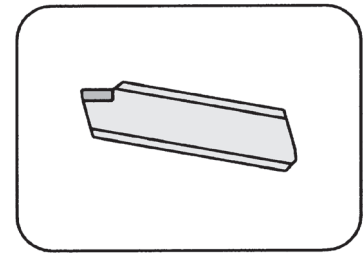
|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H | ● | ● | ● |

HM-Sorten  
Carbide grades

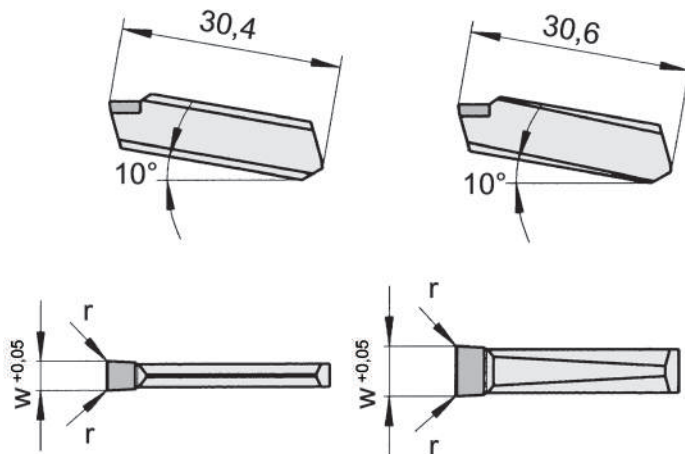
### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

# 229



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 6,0 mm |



Schneidbreite 3,0 - 5,0 mm  
Width 3,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 mm  
Width 6,0 mm

CBN-bestückt  
PCBN tipped

| Bestellnummer<br>Part number   | w | r          | Größe<br>Size | CB10   | CB50   |
|--------------------------------|---|------------|---------------|--------|--------|
| 229.0300.22.B<br>229.0300.24.B | 3 | 0,2<br>0,4 | 03            | ▲<br>▲ | ▲<br>▲ |
| 229.0400.22.B<br>229.0400.24.B | 4 | 0,2<br>0,4 | 04            | ▲<br>▲ | △<br>▲ |
| 229.0500.22.B<br>229.0500.24.B | 5 | 0,2<br>0,4 | 04            | △<br>▲ | △<br>▲ |
| 229.0600.24.B<br>229.0600.26.B | 6 | 0,4<br>0,6 | 05            | △      | △<br>△ |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ■ | ■ |
| M | ■ | ■ |
| K | ■ | ■ |
| N | ■ | ■ |
| S | ■ | ■ |
| H | ● | ● |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

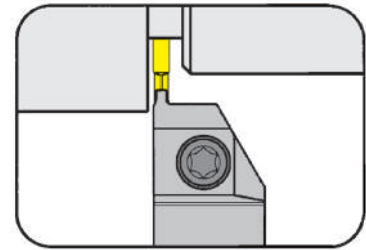


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H259

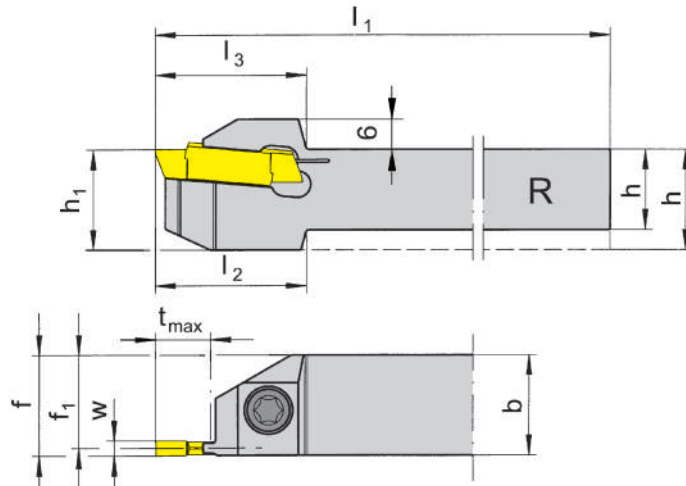
Messingbearbeitung  
Machining brass



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 259  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

H

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH259.1616.03              | 16 | 16 |                | 30             |                | 20             | 14,55          |                     |                  |               |
| R/LH259.2020.03              | 20 | 20 | 135            | -              | 30             | 20             | 18,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 11               | 03            |
| R/LH259.2525.03              | 25 | 25 |                | -              |                | 25             | 23,55          |                     |                  |               |
| R/LH259.1616.13              | 16 | 16 |                | 33             |                | 20             | 14,55          |                     |                  |               |
| R/LH259.2020.13              | 20 | 20 | 135            | -              | 33             | 20             | 18,55          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            |
| R/LH259.2525.13              | 25 | 25 |                | -              |                | 25             | 23,55          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH259....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

H66

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

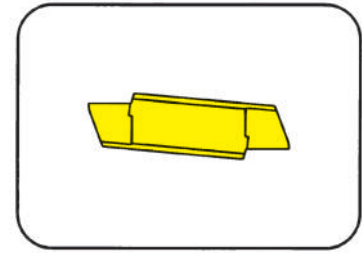


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

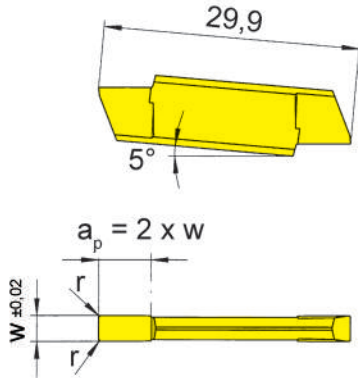
# 259

Messingbearbeitung  
Machining brass



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H259  
Type

Nutzbare Nebenschneidenlänge  $a_p$   
Usable length of minor cutting edge  $a_p$

2 x w zur Messingbearbeitung (Ms58)  
2 x w for machining brass (Ms58)

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,015$  mm  
Indexability length  $\pm 0,015$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | T125 |
|------------------------------|---|------|---------------|------|------|------|
| 259.0300.M1                  | 3 | 0,15 | 03            | Δ    |      |      |
| 259.0300.M2                  |   | 0,20 |               | ▲    |      |      |
| 259.0400.M1                  | 4 | 0,15 | 03            | Δ    |      |      |
| 259.0400.M2                  |   | 0,20 |               | ▲    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | ○ |  |  |
| M | ● |  |  |
| K | ● |  |  |
| N | ● |  |  |
| S | ● |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| <b>Stechbreite</b><br>Width of groove                | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| <b>Kapitel / Chapter</b>                             | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove         | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                       | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                         | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                         |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                         |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                        |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                        |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                        |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                        |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining       |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving                 | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning            |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off               | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                      |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling              | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| <b>Stechbreite</b><br>Width of groove | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| <b>Kapitel / Chapter</b>              | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

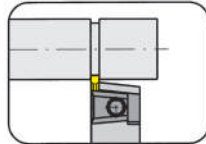


### EINSTECHSYSTEM 312

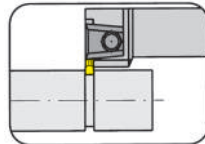
TOOLING SYSTEM 312

J

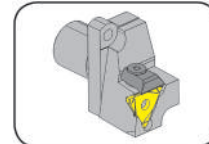
**Einstecken**  
- außen -  
Grooving  
- external -



Seite/Page  
J2-J6, J16-J17



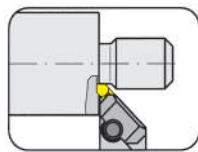
Seite/Page  
J11



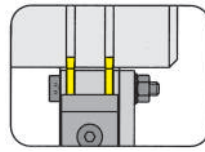
Seite/Page  
J12



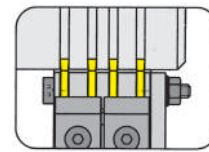
Seite/Page  
J13-J15



Seite/Page  
J18

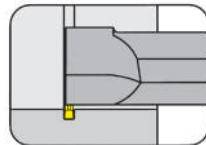


Seite/Page  
J19



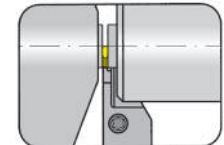
Seite/Page  
J20

**Einstecken**  
- innen -  
Grooving  
- internal -



Seite/Page  
J21

**Abstechen**  
Parting off

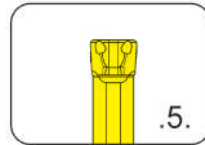


Seite/Page  
J7-J10

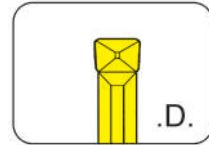
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**S312**



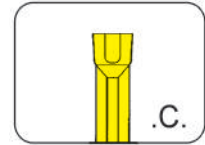
Seite/Page  
J22



Seite/Page  
J23

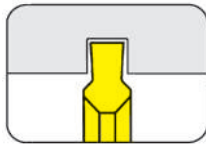


Seite/Page  
J24

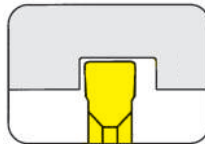


Seite/Page  
J25

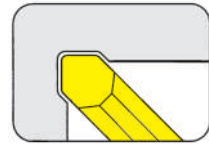
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
Indexable inserts type  
**312**



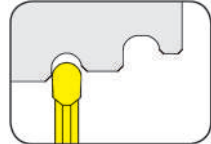
Seite/Page  
J26-J30



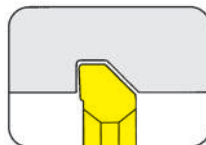
Seite/Page  
J31-J32



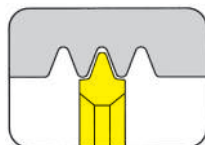
Seite/Page  
J33-J34



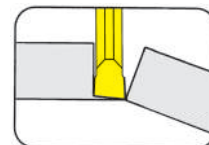
Seite/Page  
J35



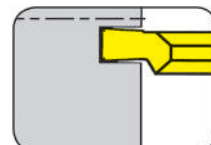
Seite/Page  
J36-J37



Seite/Page  
J38



Seite/Page  
J39-J42



Seite/Page  
J43

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

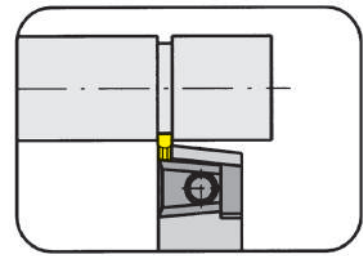
## GROOVING and PARTING OFF



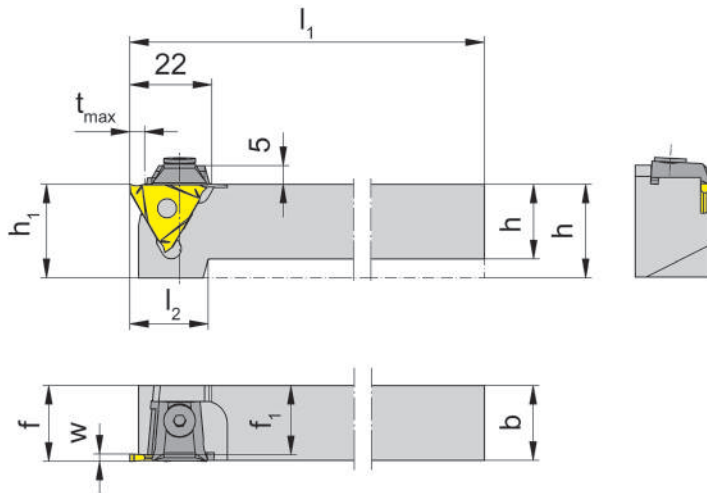
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 360



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 2,9 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 10,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L360.1616.01               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 14,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2020.01               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 18,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.01               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.3232.01               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 30,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 9,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.1616.02               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 13,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 17,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.02               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.3232.02               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,5           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L360.1...01/02          | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |
| R/L360....01/02           | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

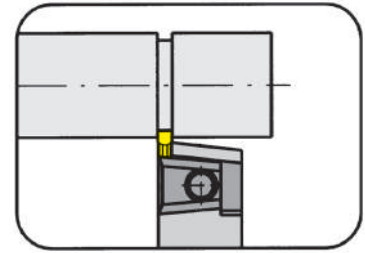
## GROOVING and PARTING OFF



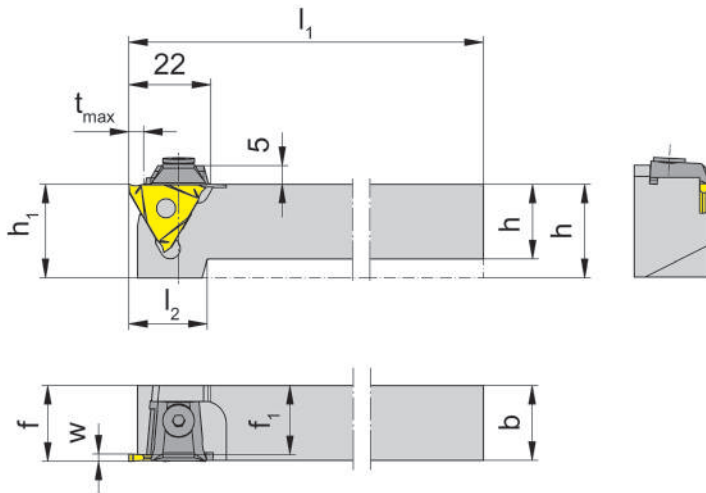
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 360



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,9 - 6,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.03               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 8,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L360.1616.03               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 12,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 16,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.03               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 21,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.3232.03               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 28,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1616.04               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 10,8           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 04            | 3,9 - 6,3                      |
| R/L360.2020.04               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 14,8           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.04               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 19,8           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.3232.04               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 26,8           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L360.1...03             | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |
| R/L360.1616.04            | 13.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |
| R/L360....03/04           | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

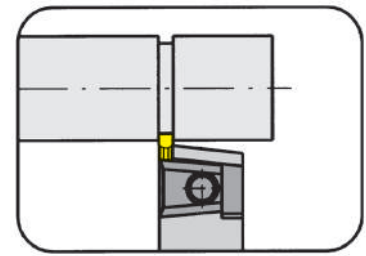
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

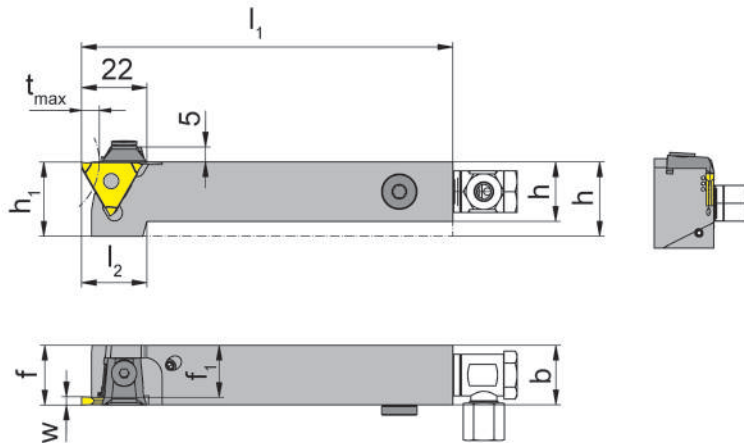
# 360



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 2,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.01.IK            | 12 | 12 | 100            | 24             |                | 10,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1616.01.IK            | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 14,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L360.2020.01.IK            | 20 | 20 | 125            | 21             |                | 18,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.01.IK            | 25 | 25 | 150            | -              |                | 23,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1212.02.IK            | 12 | 12 | 100            | 24             |                | 9,5            |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1616.02.IK            | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 13,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.2020.02.IK            | 20 | 20 | 125            | 21             |                | 17,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.02.IK            | 25 | 25 | 150            | -              |                | 22,5           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| R/L360.1...IK             | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               | 004.00.61                             |
| R/L360.2...IK             | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

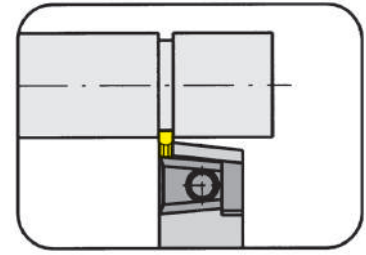
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

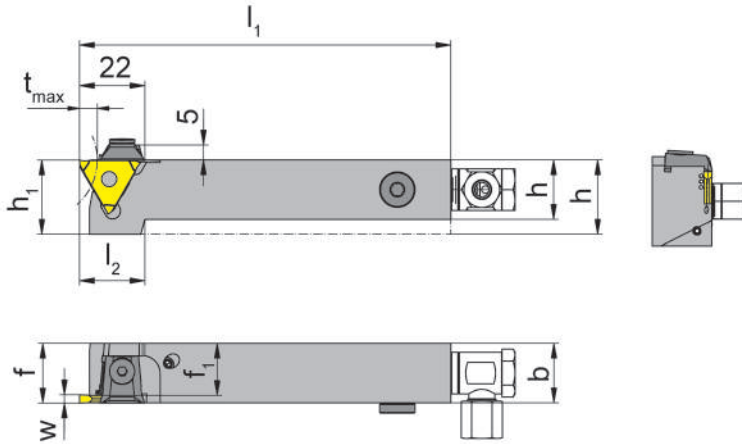
# 360



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>2,9 - 3,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.03.IK            | 12 | 12 | 100            | 24             |                | 8,5            |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.1616.03.IK            | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 12,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2020.03.IK            | 20 | 20 | 125            | 21             |                | 16,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L360.2525.03.IK            | 25 | 25 | 150            | -              |                | 21,5           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| R/L360.1...IK             | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               | 004.00.61                             |
| R/L360.2...IK             | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               | 004.00.61                             |



# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

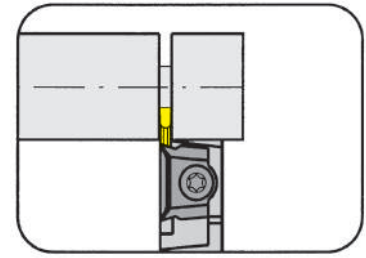


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 361

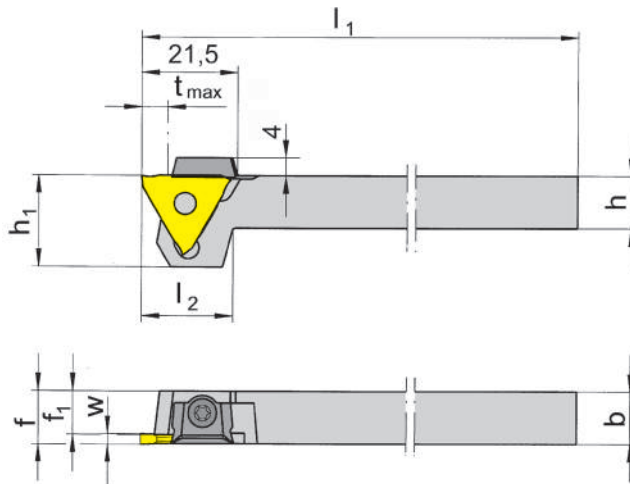
verringerte Kopfgröße  
reduced head size



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 3,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L361.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 17             | 19             | 10,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5-1,9                        |
| R/L361.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 17             | 19             | 9,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 02            | 1,9-2,9                        |
| R/L361.1212.03               | 12 | 12 | 100            | 21             | 21             | 8,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 03            | 2,9-3,9                        |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/L361.1212.0...          | 12.3                  | 030.0422.T10P          | T10PL                                     |

# ABSTECHEN

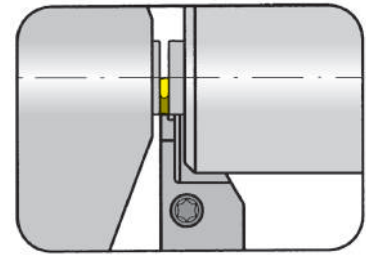
## PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

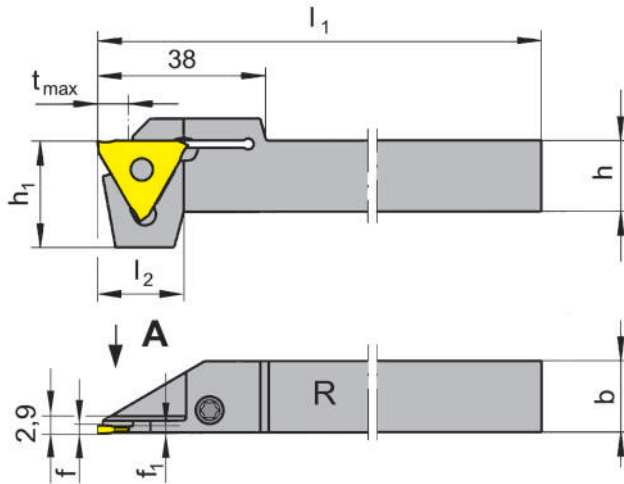
TOOLHOLDER Type

# 368



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |

für TRAUB-Maschinen (TNL12/7)  
for machines TRAUB (TNL12/7)

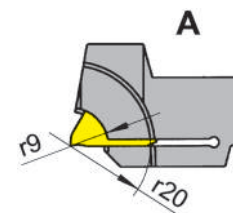


R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferally ground  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|
| R/L368.1212.08               | 12 | 12 | 95             | 19,5           | 24             | 1,0            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1616.08               | 16 | 16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,0            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1212.11               | 12 | 12 | 95             | 19,5           | 24             | 1,3            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1616.11               | 16 | 16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,3            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

a<sub>1</sub> siehe WSP  
a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Halter R/L368...08 für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Toolholder R/L368...08 for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Halter R/L368...11 für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

#### Toolholder R/L368...11 for indexable inserts:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L368.1...               | 4.15T15P               | T15PQ                                     |

J

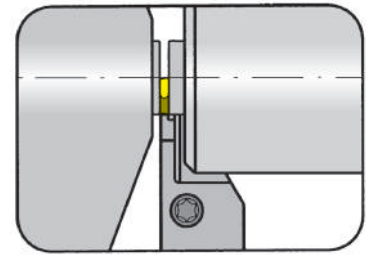
# ABSTECHEN PARTING OFF



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 368

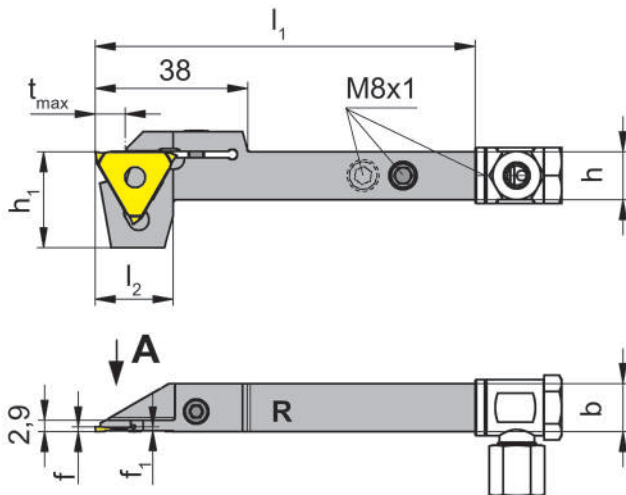
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



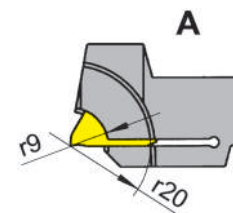
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 8,0 mm<br>0,5 - 1,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNL12/7)  
for machines TRAUB (TNL12/7)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert



Typ 312 "G"  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded profiled  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|
| R/L368.1212.08.IK            | 12 | 12 | 95             | 19,5           | 24             | 1,0            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1616.08.IK            | 16 | 16 |                |                |                |                |                                |                  |
| R/L368.1212.11.IK            | 12 | 12 | 95             | 19,5           | 24             | 1,3            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1616.11.IK            | 16 | 16 |                |                |                |                |                                |                  |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

a<sub>1</sub> siehe WSP  
a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Halter R/L368...08.IK für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Toolholder R/L368...08.IK for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Halter R/L368...11.IK für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

### Toolholder R/L368...11.IK for indexable inserts

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Gewindestift<br>Threaded pin | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|------------------------------|---------------------------------------|
| R/L368.1...               | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              | <b>DIN913-M8x1x5</b>         | <b>004.00.61</b>                      |



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

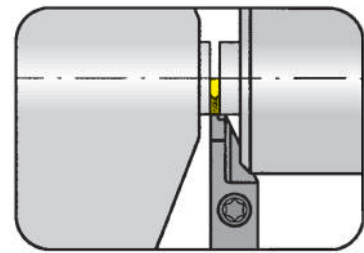


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 368

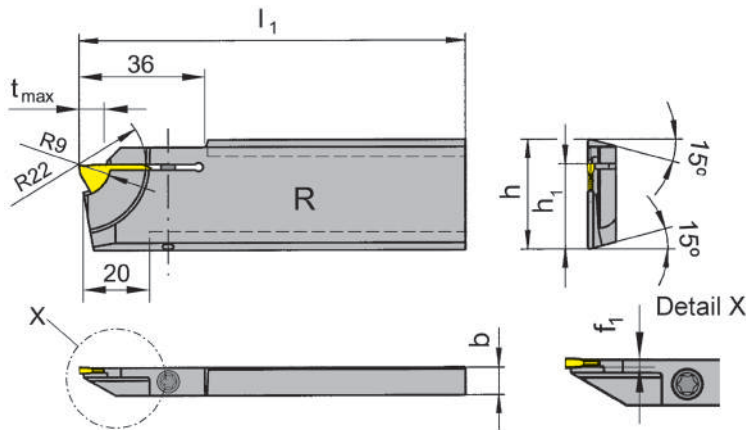
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|------------------|
| R/L368.2608.08               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 1,0            | 8                |
| R/L368.3208.08               | 32 |   |                | 24,8           |                |                  |
| R/L368.2608.11               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 1,3            | 8                |
| R/L368.3208.11               | 32 |   |                | 24,8           |                |                  |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Halter R/L368...08 für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Toolholder R/L368...08 for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Halter R/L368...11 für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

#### Toolholder R/L368...11 for indexable inserts:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/L368....                | 4.15T15P               | T15PQ                                     |



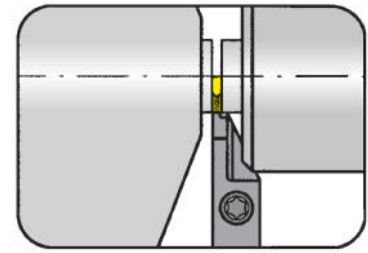
# ABSTECHEN PARTING OFF



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 368

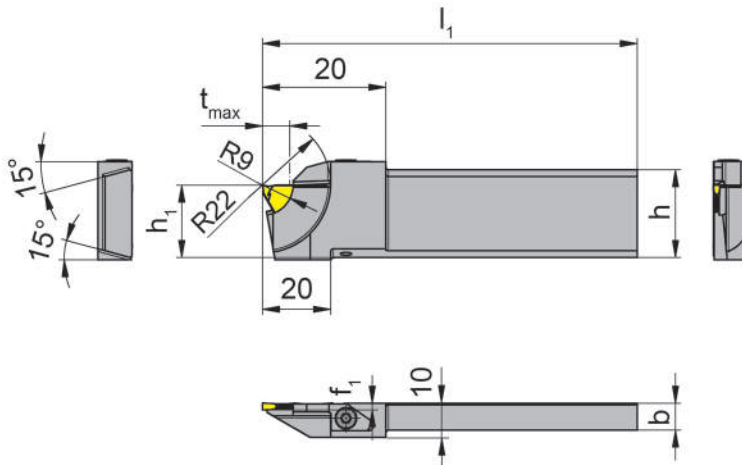
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,1 - 2,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>R/L368.2608.10.01</b>     | 26 | 8 | 110            | 21,2           | 1              | 8                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/L368.2608.10.01         | <b>010.0004.0536</b>  | <b>030.0422.T10</b>    | <b>T10PL</b>                              |

# EINSTECHEN (außen)

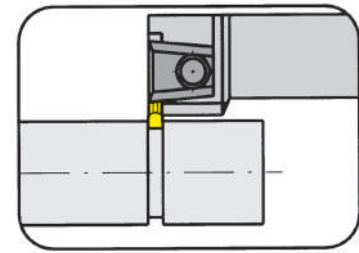
## GROOVING (external)



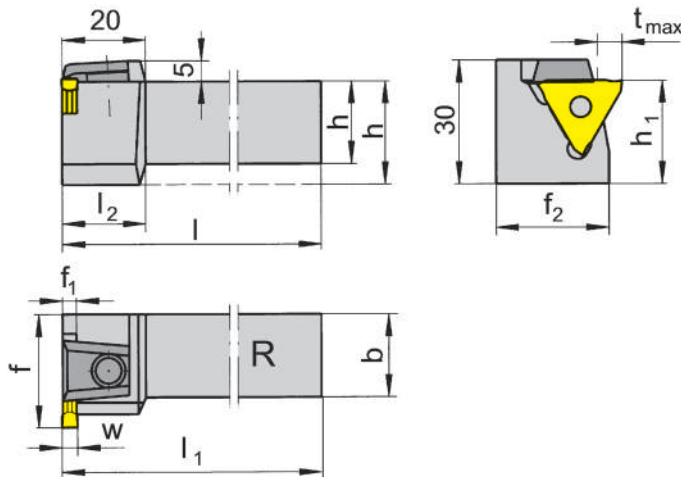
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 369



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 6,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | h <sub>1</sub> | b        | l          | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f        | f <sub>1</sub> | f <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|----------------------------------|----------|----------------|----------|------------|----------------|----------------|----------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L369.2020.01<br>R/L369.2525.01 | 20<br>25 | 25             | 20<br>25 | 125<br>150 | $l-f_1+w-a_1$  | 20<br>-        | 27<br>32 | 1,5            | 23,5<br>28,5   | 4                | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L369.2020.02<br>R/L369.2525.02 | 20<br>25 | 25             | 20<br>25 | 125<br>150 | $l-f_1+w-a_1$  | 20<br>-        | 27<br>32 | 2,5            | 23,5<br>28,5   | 6                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L369.2020.03<br>R/L369.2525.03 | 20<br>25 | 25             | 20<br>25 | 125<br>150 | $l-f_1+w-a_1$  | 20<br>-        | 27<br>32 | 3,5            | 23,5<br>28,5   | 6                | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L369.2020.04<br>R/L369.2525.04 | 20<br>25 | 25             | 20<br>25 | 125<br>150 | $l-f_1+w-a_1$  | 20<br>-        | 27<br>32 | 4,5            | 23,5<br>28,5   | 6                | 04            | 3,9 - 6,3                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

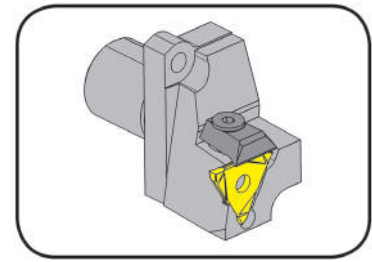
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L369.2...               | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

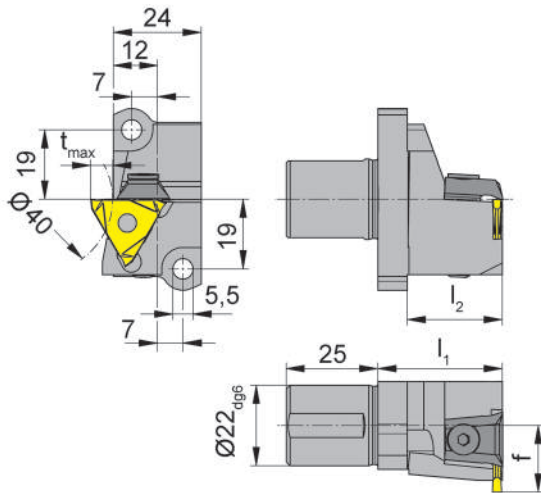
# 369



|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe   | Depth of groove | 4,0 - 6,0 mm |
| Spannbereich | Clamping range  | 0,5 - 2,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16  
Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 and SB 16

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | f    | $t_{max}$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|------|-----------|---------------|--------------------------------|
| <b>L369.A022.18.01</b>       | 34    | 26    | 18,2 | 4         | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| <b>L369.A022.18.02</b>       | 34    | 26    | 18,2 | 6         | 02            | 1,9 - 2,9                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| L369.A022.18.0...         | <b>16.4</b>           | <b>6.25</b>            | <b>SW3,0DIN911</b>        |

# EINSTECHEN und DREHEN

## GROOVING and TURNING



### EINBAUHALTER GRAF Typ

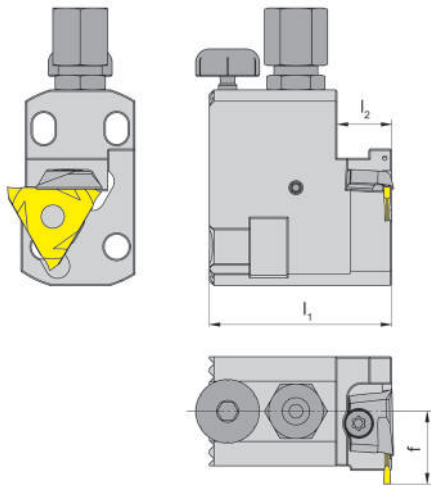
#### CARTRIDGE GRAF Type

# 64/65

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe   | Depth of groove | 4,0 mm       |
| Spannbereich | Clamping range  | 0,5 - 2,9 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | f  | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|----|---------------|--------------------------------|
| <b>R/L64IK</b>               | 40    | 12    | 16 | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| <b>R/L65IK</b>               | 40    | 12    | 16 | 02            | 1,9 - 2,9                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Ersatzteile

#### Spare parts

| Einbauhalter Graf<br>Cartridge Graf | Spannelement<br>Clamp | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|-------------------------------------|-----------------------|--|---------------------------------------|
| L6...                               | <b>4.082L</b>         | <b>002.00.69</b>                                     | <b>004.00.19</b>                      |
| R6...                               | <b>4.081R</b>         | <b>002.00.69</b>                                     | <b>004.00.19</b>                      |

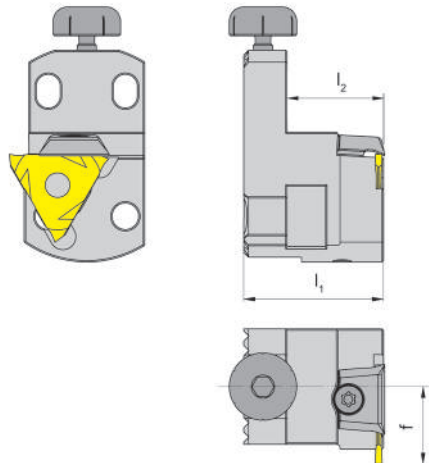
J

### EINBAUHALTER GRAF Typ CARTRIDGE GRAF Type

# 64/65/99



|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe   | Depth of groove | 4,0 mm       |
| Spannbereich | Clamping range  | 0,5 - 3,9 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | f  | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|----|---------------|--------------------------------|
| R/L64                        | 29    | 20    | 16 | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L65                        | 29    | 20    | 16 | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L99                        | 29    | 20    | 16 | 03            | 2,9 - 3,9                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Ersatzteile Spare parts

| Einbauhalter Graf<br>Cartridge Graf | Spannelement<br>Clamp | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|-------------------------------------|-----------------------|--|
| R/L...                              | 4.078                 | 002.00.69  |

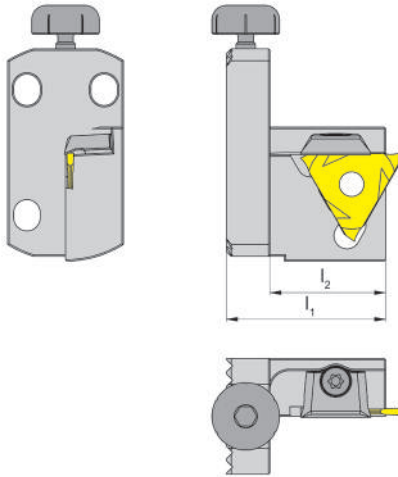
### EINSTELLBARE HALTER Typ

ADJUSTABLE HOLDER Type

## N67/N68/N98

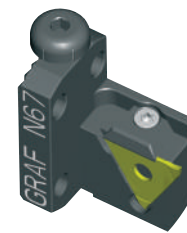


|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe   | Depth of groove | 4,0 mm       |
| Spannbereich | Clamping range  | 0,5 - 3,9 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|---------------|--------------------------------|
| N67                          | 33    | 29    | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| N68                          | 33    | 29    | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| N98                          | 33    | 29    | 02            | 2,9 - 3,9                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannelement<br>Clamp | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|--|-----------------------|--|
| N...                                     | 4.078                 | 002.00.69  |



# EINSTECHEN (außen)

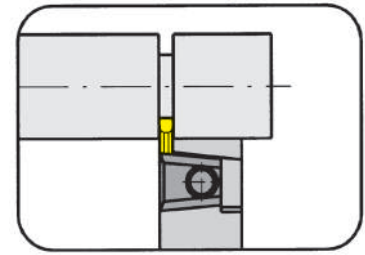
## GROOVING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

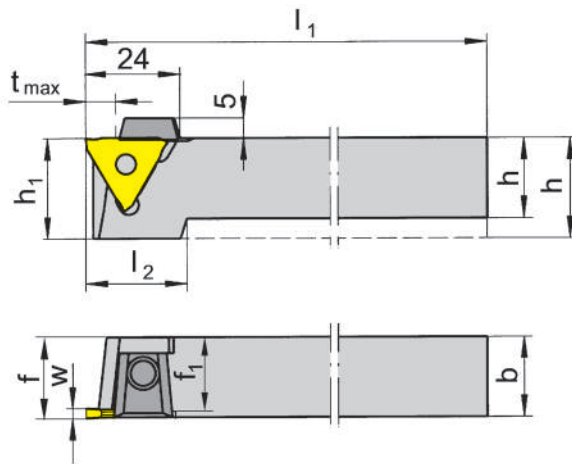
# 390



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 1,4 - 5,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L390.2020.01               | 20 | 20 | 125            | 22             | 25             | 18,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 01            | 1,4 - 1,9                      |
| R/L390.2525.01               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L390.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 22             | 25             | 17,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L390.2525.02               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L390.3232.02               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L390.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 22             | 25             | 16,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L390.2525.03               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 21,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L390.3232.03               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 28,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L390.2020.04               | 20 | 20 | 125            | 22             | 25             | 14,8           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L390.2525.04               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 19,8           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L390.3232.04               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 26,8           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 04            | 3,9 - 5,3                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 125 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 125 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L390....                | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |



# EINSTECHEN (außen)

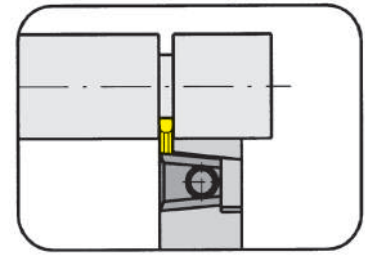
## GROOVING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

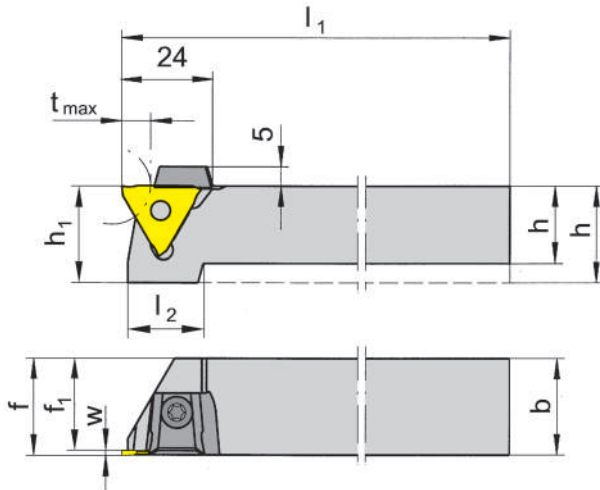
# 391



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 1,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L391.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 21             | 21             | 10,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L391.1616.01               | 16 | 16 | 125            | 21             | 21             | 14,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L391.2020.01               | 20 | 20 | 125            | 21             | 21             | 18,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 01            | 0,5-1,9                        |
| R/L391.2525.01               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,8           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 20 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 20 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|
| R/L391.1212.01            | 12.3                  | 030.0422.T10P          |                           | T10PL                                     |
| R/L391.1616.01            | 14.4                  | 5.32.3T15P             |                           | T15PQ                                     |
| R/L391.2...01             | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |   |



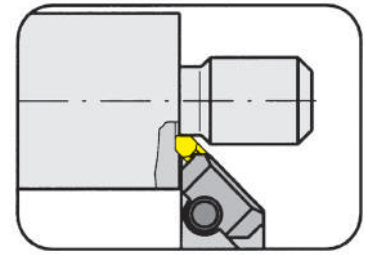
# ECKENFREISTECHEN (außen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

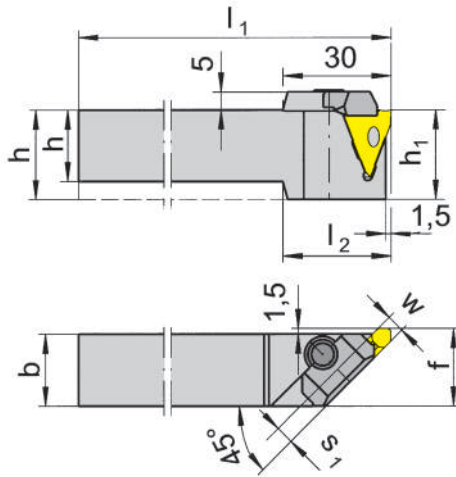
**309**



Eckenfreistriche ähnlich DIN 509 Form "F"  
Corner reliefs similar to DIN 509 form "F"

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | s <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------|----------------|----------------|---------------|--------------------------------|
| R/L309.1616.01               | 16 | 16 | 125            | 25             | 21,5 | 1,5            | 30             | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L309.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 25             | 21,5 | -              | 30             | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L309.2525.02               | 25 | 25 | 150            | 25             | 26,5 | 2,5            | -              |               |                                |
| R/L309.3232.02               | 32 | 32 | 170            | 32             | 33,5 | -              | -              | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L309.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 25             | 21,5 | -              | 30             |               |                                |
| R/L309.2525.03               | 25 | 25 | 150            | 25             | 26,5 | 3,5            | -              |               |                                |
| R/L309.3232.03               | 32 | 32 | 170            | 32             | 33,5 | -              | -              | 04            | 3,9 - 5,3                      |
| R/L309.2020.04               | 20 | 20 | 125            | 25             | 21,5 | -              | 30             |               |                                |
| R/L309.2525.04               | 25 | 25 | 150            | 25             | 26,5 | 5,2            | -              |               |                                |
| R/L309.3232.04               | 32 | 32 | 170            | 32             | 33,5 | -              | -              |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L309....                | 21.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

# EINSTECHEN (außen)

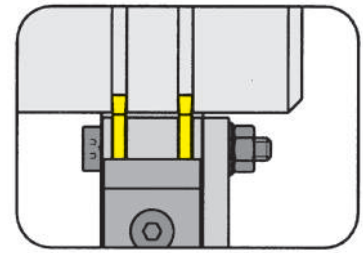
## GROOVING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

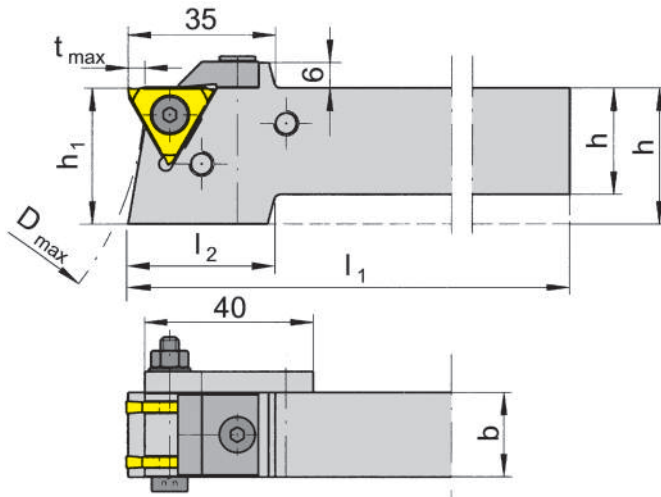
# 340



Mehrere Nuten gleichzeitig  
Multi grooving

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



nur umfanggeschliffene  
WSP verwendbar,  
Ausführung "G"  
use only with special inserts  
ground periphery type "G"

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| 340.2020.01                  | 20 |    |                | 35             |                |                  |                  |               |
| 340.2520.01                  | 25 | 20 | 170            | 35             | 32             | 4                | 160              | 01            |
| 340.3220.01                  | 32 |    |                | -              |                |                  |                  |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

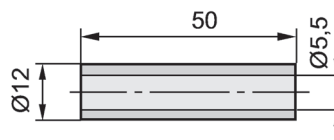
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Rohr zur individuellen Herstellung von Distanzringen

Best.Nr. 340.0012.50

Tube for producing spacing rings

Part number 340.0012.50 separate order required



### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Schraube<br>Screw | Paketschraube<br>Screw | Senkschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| 340....                   | 340.0200              | 6.25              | 5.30.7984              | 6.16.7991             | SW3,0DIN911               |

| Klemmhalter<br>Toolholder | Federscheibe<br>Spring Plate | Unterlegscheibe<br>Washer | Flanschplatte<br>Flange | Gewinde-Ring<br>Thread Ring | Sechskantmutter<br>Hex nut |
|---------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 340....                   | 5.12.03                      | B5.3DIN125                | 24.40                   | 12.3.8.5                    | M5DIN439                   |



# EINSTECHEN (außen)

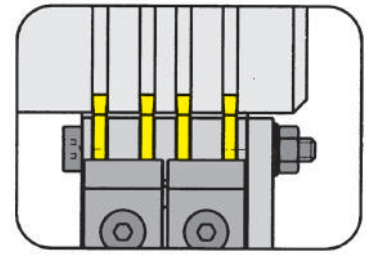
## GROOVING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

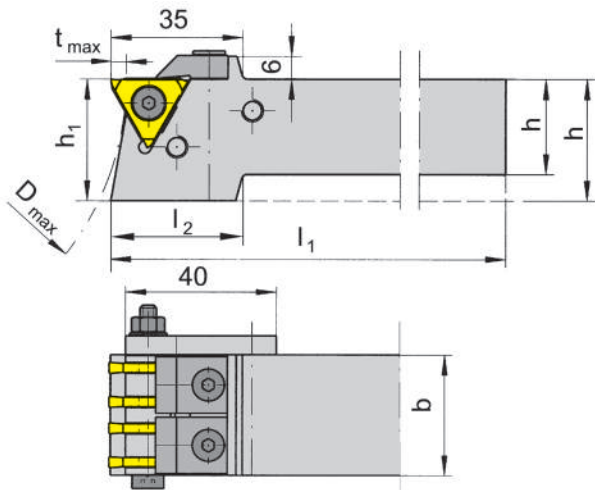
# 340



Mehrere Nuten gleichzeitig  
Multi grooving

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



Lieferzustand **rechts** montiert  
Right hand mounted

nur umfanggeschliffene  
WSP verwendbar,  
Ausführung "G"  
use only with special inserts  
ground periphery type "G"

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| 340.2532.02                  | 25 | 32 | 170            | 35             | 32             | 4                | 160              | 02            |
| 340.3232.02                  | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 4                | 160              | 02            |

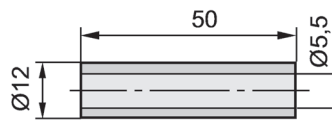
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Rohr zur individuellen Herstellung von Distanzringen  
Best.Nr. 340.0012.50

Tube for producing spacing rings  
Part number 340.0012.50 separate order required



### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Schraube<br>Screw | Paketschraube<br>Screw | Senkschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| 340....                   | 22.16                 | 6.25              | 5.30.7984              | 6.16.7991             | SW3,0DIN911               |

| Klemmhalter<br>Toolholder | Federscheibe<br>Spring Plate | Unterlegscheibe<br>Washer | Flanschplatte<br>Flange | Gewinde-Ring<br>Thread Ring | Sechskantmutter<br>Hex nut |
|---------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 340....                   | 5.12.03                      | B5.3DIN125                | 24.40                   | 12.3.8.5                    | M5DIN439                   |

# EINSTECHEN (innen)

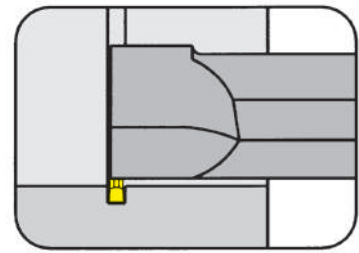
## GROOVING (internal)



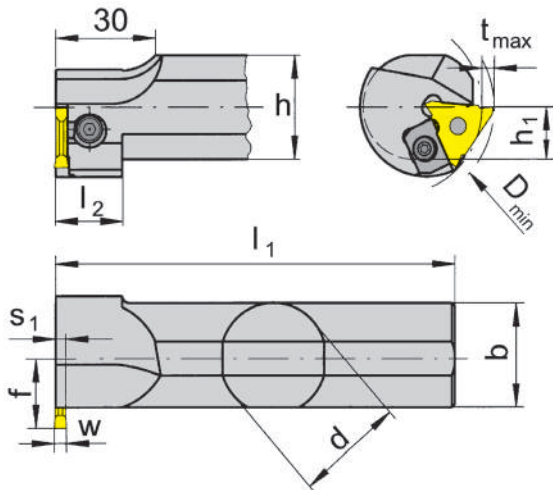
### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

# 330



Bohrungs-Ø ab                      Bore Ø from                      46,0 mm  
Spannbereich                      Clamping range                      1,9 - 6,3 mm



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ            312  
Type         N312  
               S312

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 46               | 2,0              |
| 50               | 3,0              |
| 60               | 4,0              |
| 80               | 4,5              |
| 100              | 5,0              |

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f  | D <sub>min</sub> | s <sub>1</sub> | b  | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----|------------------|----------------|----|---------------|--------------------------------|
| R/L330.0025.K2               | 25 | 170            | 20             | 23 | 11,5           | 20 | 46               | 2,5            | 25 | 02            | 1.9 - 2.9                      |
| R/L330.0032.K2               | 32 | 200            | 20             | 30 | 15,0           | 20 |                  |                |    |               |                                |
| R/L330.0040.K2               | 40 | 250            | -              | 38 | 19,0           | 24 |                  |                |    |               |                                |
| R/L330.0025.K3               | 25 | 170            | 20             | 23 | 11,5           | 20 | 46               | 3,5            | 25 | 03            | 2.9 - 3.9                      |
| R/L330.0032.K3               | 32 | 200            | 20             | 30 | 15,0           | 20 |                  |                |    |               |                                |
| R/L330.0040.K3               | 40 | 250            | -              | 38 | 19,0           | 24 |                  |                |    |               |                                |
| R/L330.0025.K4               | 25 | 170            | 20             | 23 | 11,5           | 20 | 46               | 5,5            | 25 | 04            | 3.9 - 6.3                      |
| R/L330.0032.K4               | 32 | 200            | 20             | 30 | 15,0           | 20 |                  |                |    |               |                                |
| R/L330.0040.K4               | 40 | 250            | -              | 38 | 19,0           | 24 |                  |                |    |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannelement<br>Clamp | Anlageleiste<br>Guide Strip | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|---------------------------|---|
| R/L330.00...                    | 15.4                  | 020.1025.0170               | 5.12T20P          | SW3,0DIN911               | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

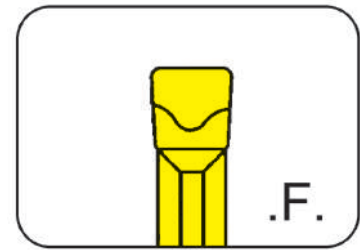


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

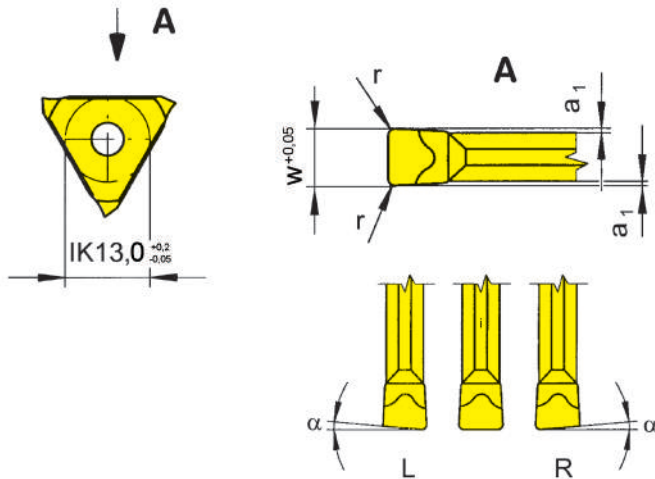
#### INDEXABLE INSERT Type

## S312

mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries



Stechbreite      Width of groove      2,0 - 5,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
369  
390

Geometrie .F  
Geometry .F

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | a <sub>1</sub> | α  | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 | TF46 |   |
|------------------------------|-----|-----|----------------|----|---------------|------|------|------|------|---|
| R/LS312.0520.F2              | 2,0 |     |                | 5° | 02            |      | ▲/▲  |      | ▲/Δ  |   |
| S312.0200.F2                 | 2,0 |     |                | 0° |               |      | ▲    |      | ▲    |   |
| R/LS312.0525.F2              | 2,5 | 0,2 | 0,25           | 5° |               |      | ▲/▲  |      | ▲/Δ  |   |
| S312.0250.F2                 | 2,5 |     |                | 0° |               |      | ▲    |      | ▲    |   |
| S312.0400.F2                 | 4,0 | 0,2 |                | 0° | 04            |      |      |      | ▲    |   |
| S312.0400.F4                 | 4,0 | 0,4 | 0,25           |    |               |      |      | ▲    |      | Δ |
| S312.0500.F2                 | 5,0 | 0,2 |                |    |               |      |      |      |      | ▲ |
| S312.0500.F4                 | 5,0 | 0,4 |                |    |               |      |      |      |      | ▲ |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | o |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | o |
| H |   |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

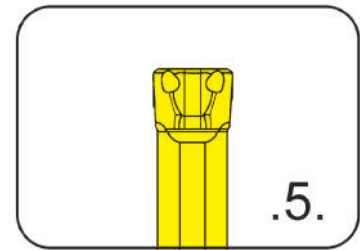


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

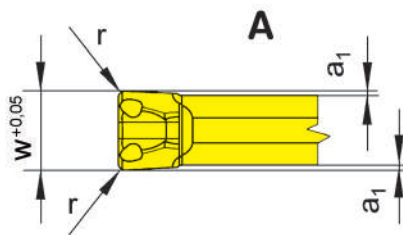
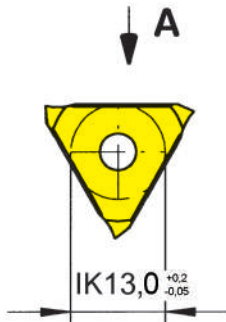
#### INDEXABLE INSERT Type

## S312

mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries



Stechbreite      Width of groove      2,5 - 5,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
369  
390

Geometrie .5  
Geometry .5

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r          | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 | AS62 | AS66 |   |
|------------------------------|-----|------------|----------------|---------------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| S312.0250.52<br>S312.0250.54 | 2,5 | 0,2<br>0,4 | 0,25           | 02            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |   |
| S312.0300.52<br>S312.0300.54 | 3,0 | 0,2<br>0,4 | 0,25           | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |   |
| S312.0400.52<br>S312.0400.54 | 4,0 | 0,2<br>0,4 | 0,25           | 04            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |   |
| S312.0500.52<br>S312.0500.54 | 5,0 | 0,2<br>0,4 |                |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲ |
|                              |     |            |                |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲ |
|                              |     |            |                |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |   |
|                              |     |            |                |               | M    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |   |
|                              |     |            |                |               | K    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |   |
|                              |     |            |                |               | N    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |   |
|                              |     |            |                |               | S    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |   |
|                              |     |            |                |               | H    |      |      |      |      |      |      |   |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

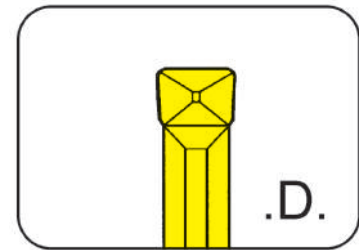
## S312

mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries

Stechbreite

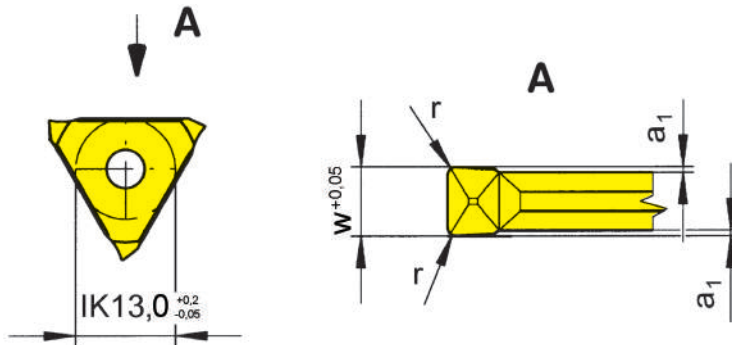
Width of groove

2,0 - 3,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
369  
390



Geometrie .D  
Geometry .D

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN32 | TI25 | TF45 | TF46 | AS62 | AS66 |
|---|-----|-----|----------------|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S312.0200.D2                                      | 2,0 | 0,2 | 0,25           | 02            | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S312.0200.D4                                      | 2,0 | 0,4 |                |               | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S312.0250.D2                                      | 2,5 | 0,2 |                |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S312.0250.D4                                      | 2,5 | 0,4 |                |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S312.0300.D2                                      | 3,0 | 0,2 | 0,25           | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S312.0300.D4                                      |     | 0,4 |                |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |                |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |                |               | M    |      | •    | •    | o    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |                |               | K    |      | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |                |               | N    |      | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |                |               | S    |      | •    | •    | o    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |                |               | H    |      |      |      |      |      |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

J



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

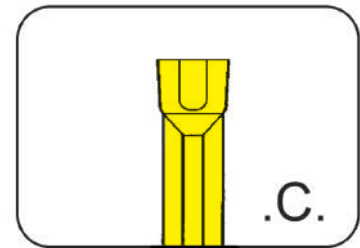


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

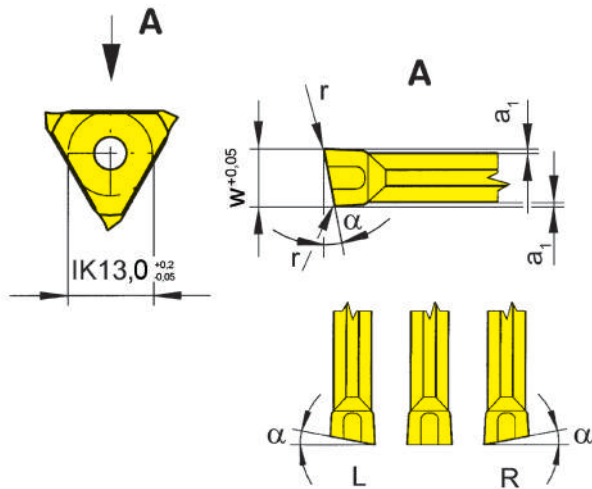
#### INDEXABLE INSERT Type

## S312

mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361  
369

Geometrie .C  
Geometry .C

| Bestellnummer<br>Part number   | w   | r   | a <sub>1</sub> | α  | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |
|--|-----|-----|----------------|----|---------------|-----------------------------|------|------|------|
|  |     |     |                |    |               | TN32                        | TI25 | TA45 | TF46 |
| S312.0200.C2   | 2,0 |     |                | 0° |               |                             | ▲    |      | ▲    |
| R/LS312.0520.C2  | 2,0 | 0,2 | 0,25           | 5° | 02            |                             | ▲/▲  |      | ▲/▲  |
| S312.0250.C2   | 2,5 |     |                | 0° |               |                             | ▲    |      | ▲    |
| R/LS312.0525.C2  | 2,5 |     |                | 5° |               |                             | ▲/▲  |      | ▲/▲  |
| S312.0300.C2   | 3,0 | 0,2 | 0,25           | 0° | 03            |                             | ▲    |      | ▲    |
| R/LS312.0530.C2  |     |     |                | 5° |               |                             | ▲/▲  |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |     |                |    |               | P                           | ●    |      | ●    |
|  |     |     |                |    |               | M                           | ●    |      | o    |
|  |     |     |                |    |               | K                           | ●    |      | ●    |
|  |     |     |                |    |               | N                           | ●    |      | ●    |
|  |     |     |                |    |               | S                           | ●    |      | o    |
|  |     |     |                |    |               | H                           |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

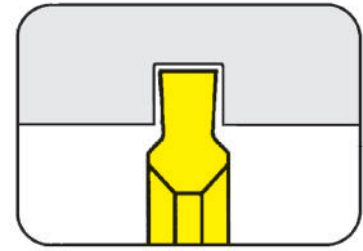


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

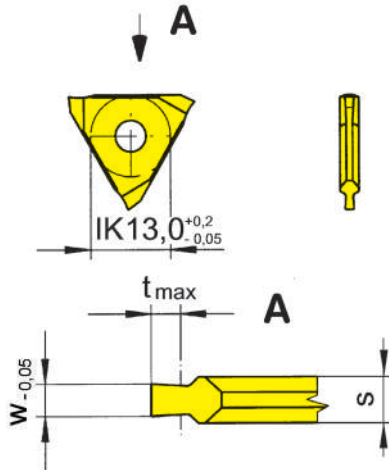
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN 471/472  
0,5 - 1,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360...01  
Type 361...01  
369...01

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | Nw  | w    | t <sub>max</sub> | s   | Größe<br>Size | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|---|-----|------|------------------|-----|---------------|------|-----|-----|------|------|------|------|
| 312.0050.15   | 0,5 | 0,57 | 0,7              | 1,5 | 01            |      |     |     | ▲    |      |      |      |
| 312.0060.15   | 0,6 | 0,67 | 0,8              |     |               | ▲    |     |     |      |      |      |      |
| 312.0070.15   | 0,7 | 0,77 | 1,1              |     |               | ▲    |     |     |      |      |      |      |
| 312.0080.15   | 0,8 | 0,87 | 1,2              |     |               | ▲    |     |     |      |      |      |      |
| 312.0090.15   | 0,9 | 0,97 | 1,4              |     |               | ▲    |     |     |      |      |      |      |
| 312.0100.15   | 1,0 | 1,07 | 1,6              |     |               | ▲    |     |     |      |      |      |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |      |                  |     |               | P    |     |     | ●    |      |      |      |
|   |     |      |                  |     |               | M    |     |     |      |      |      |      |
|   |     |      |                  |     |               | K    |     |     |      |      |      |      |
|   |     |      |                  |     |               | N    |     |     |      |      |      |      |
|   |     |      |                  |     |               | S    |     |     |      |      |      |      |
|   |     |      |                  |     |               | H    |     |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

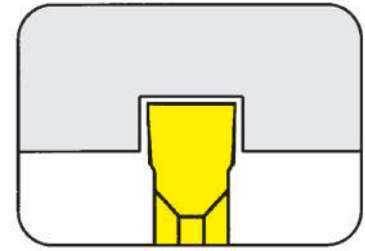


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

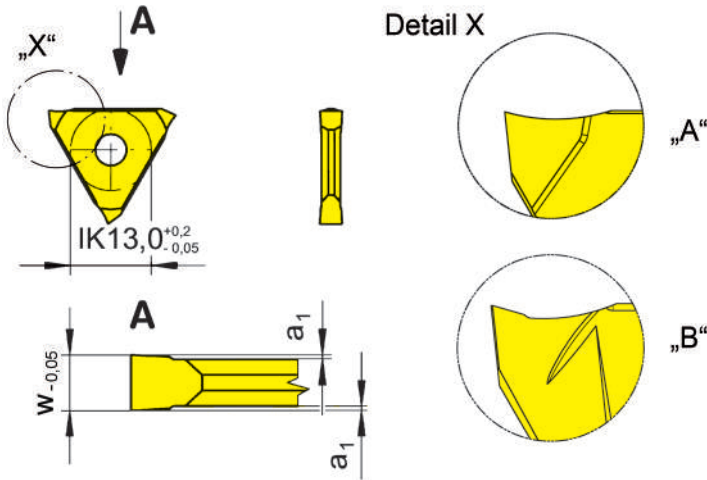
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN 471/472  
0,50 - 5,15 mm



Form A = komplett geschliffen  
Form A = completely ground

Form B = teilgeschliffen  
Form B = partially ground

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
369  
390

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | Form<br>Form | Größe<br>Size | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 |
|------------------------------|------|------|----------------|--------------|---------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 312.0050.00                  | 0,50 | 0,57 | 0,07           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0060.00                  | 0,60 | 0,67 | 0,07           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0070.00                  | 0,70 | 0,77 | 0,08           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0080.00                  | 0,80 | 0,87 | 0,08           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0090.00                  | 0,90 | 0,97 | 0,08           | A            | 01            | ▲   |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0100.00                  | 1,00 | 1,07 | 0,09           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0110.00                  | 1,10 | 1,24 | 0,20           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0130.00                  | 1,30 | 1,44 | 0,20           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0160.00                  | 1,60 | 1,74 | 0,20           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| 312.0185.00                  | 1,85 | 1,99 | 0,20           | B            | 01            | ▲   | ▲    | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| 312.0215.00                  | 2,15 | 2,29 | 0,20           |              |               | ▲   | ▲    | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0265.00                  | 2,65 | 2,79 | 0,20           | B            | 02            | ▲   | ▲    | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0315.00                  | 3,15 | 3,29 | 0,20           | B            | 03            | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0415.00                  | 4,15 | 4,29 | 0,20           |              |               | ▲   |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0515.00                  | 5,15 | 5,29 | 0,20           | B            | 04            | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| M | ○ | ● |   | ○ |   | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ |
| K | ● | ● |   |   |   | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| N | ● | ● |   |   |   | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| S | ○ | ● |   |   |   | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

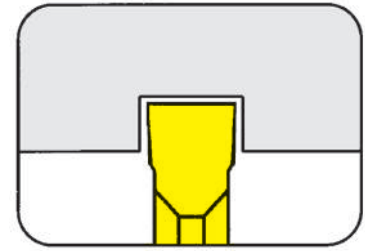


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

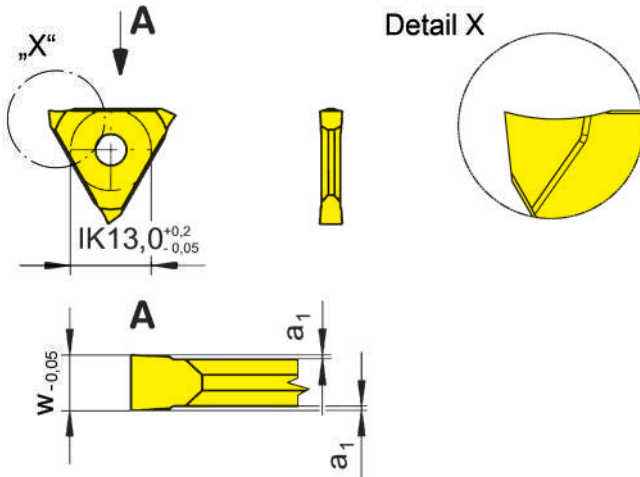
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN 471/472  
1,85 - 5,15 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
369  
390

komplett geschliffen  
completely ground

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | K10 | P20 | TN35 |
|------------------------------|------|------|----------------|---------------|-----|-----|------|
| 312.0185.10                  | 1,85 | 1,99 | 0,2            | 01            | ▲   | ▲   |      |
| 312.0215.10                  | 2,15 | 2,29 | 0,2            | 02            | ▲   | ▲   |      |
| 312.0265.10                  | 2,65 | 2,79 | 0,2            |               | ▲   | ▲   |      |
| 312.0315.10                  | 3,15 | 3,29 | 0,2            | ▲             | ▲   |     |      |
| 312.0415.10                  | 4,15 | 4,29 | 0,2            | ▲             | ▲   |     |      |
| 312.0515.10                  | 5,15 | 5,29 |                | ▲             | ▲   |     |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| P | ● | ● |  |
| M | ○ |   |  |
| K | ● |   |  |
| N | ● |   |  |
| S | ○ |   |  |
| H |   |   |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

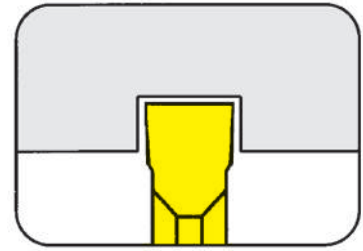


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker

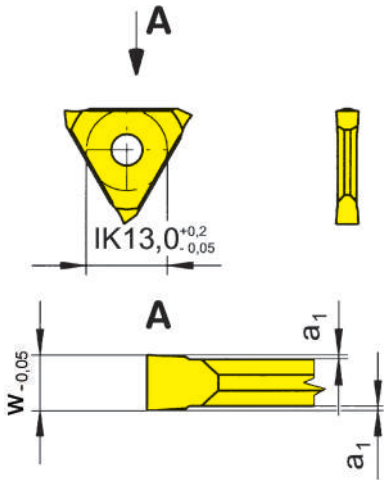


Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN 471/472  
1,10 - 5,15 mm

besonders geeignet für unterbrochenen Schnitt  
recommended for interrupted cut



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361  
369  
390

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,02$  mm  
Indexability length  $\pm 0,02$  mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |  |
|---|------|------|----------------|---------------|------|-----|------|------|------|------|--|
| 312.0110.80                                       | 1,10 | 1,24 | 0,2            | 01            |      |     |      | ▲    |      |      |  |
| 312.0130.80                                       | 1,30 | 1,44 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| 312.0160.80                                       | 1,60 | 1,74 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| 312.0185.80                                       | 1,85 | 1,99 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| 312.0215.80                                       | 2,15 | 2,29 | 0,2            | 02            |      |     |      | ▲    |      |      |  |
| 312.0265.80                                       | 2,65 | 2,79 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| 312.0315.80                                       | 3,15 | 3,29 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| 312.0415.80                                       | 4,15 | 4,29 | 0,2            | 04            |      |     |      | ▲    |      |      |  |
| 312.0515.80                                       | 5,15 | 5,29 |                |               |      |     |      |      | ▲    |      |  |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |      |      |                |               | P    |     |      | •    |      |      |  |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |      |                |               | M    |     |      | •    |      |      |  |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |      |                |               | K    |     |      | •    |      |      |  |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |      |                |               | N    |     |      | •    |      |      |  |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |      |                |               | S    |     |      | •    |      |      |  |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |      |                |               | H    |     |      |      |      |      |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

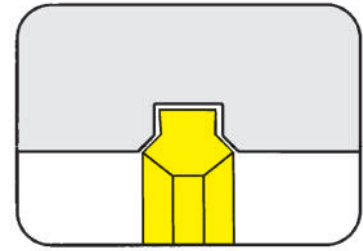


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker

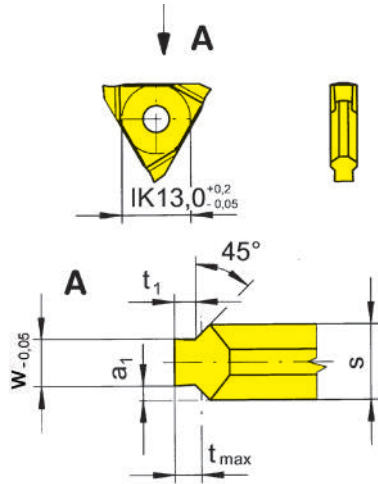


Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN471/472  
1,10 - 5,15 mm

mit Nutaußenkantenfasung  
with chamfer



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type 330  
360  
361  
390

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | a <sub>1</sub> | t <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | s   | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|------|----------------|----------------|------------------|-----|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| 312.1101.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,19           | 0,20             | 2,5 | 02            |      |     | Δ    |      |      |      |
| 312.1102.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,24           | 0,25             |     |               |      |     | ▲    |      |      |      |
| 312.1103.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,29           | 0,30             |     |               |      |     | ▲    |      |      |      |
| 312.1104.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,33           | 0,35             |     |               |      |     | ▲    |      |      |      |
| 312.1105.25                  | 1,10 | 1,24 | 0,64           | 0,36           | 0,40             |     |               |      |     | ▲    |      |      |      |
| 312.1306.25                  | 1,30 | 1,44 | 0,54           | 0,45           | 0,55             |     |               |      |     | ▲    |      |      |      |
| 312.1607.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,60           | 0,70             | 3,3 |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.1608.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,75           | 0,85             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.1609.33                  | 1,60 | 1,74 | 0,79           | 0,85           | 1,00             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.1810.33                  | 1,85 | 1,99 | 0,67           | 0,85           | 1,00             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.1812.33                  | 1,85 | 1,99 | 0,67           | 1,10           | 1,25             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.2115.43                  | 2,15 | 2,29 | 1,02           | 1,35           | 1,50             | 4,3 |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.2616.43                  | 2,65 | 2,79 | 0,77           | 1,35           | 1,50             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.2617.43                  | 2,65 | 2,79 | 0,77           | 1,60           | 1,75             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.3118.53                  | 3,15 | 3,29 | 1,02           | 1,60           | 1,75             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.4120.53                  | 4,15 | 4,29 | 0,52           | 1,85           | 2,00             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.4125.53                  | 4,15 | 4,29 | 0,52           | 2,35           | 2,50             |     |               |      | ▲   |      |      |      |      |
| 312.5130.63                  | 5,15 | 5,29 | 0,52           | 2,85           | 3,00             | 6,3 | ▲             |      |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | P    | •   | •    |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | M    |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | K    |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | N    |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | S    |     |      |      |      |      |
|                              |      |      |                |                |                  |     |               | H    |     |      |      |      |      |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

• Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

beschichtete HM-Sorten / coated grades

bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

J30

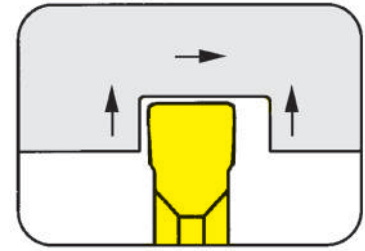
# NC-UNIVERSALDREHPLATTE FINISHING ON NC-LATHES



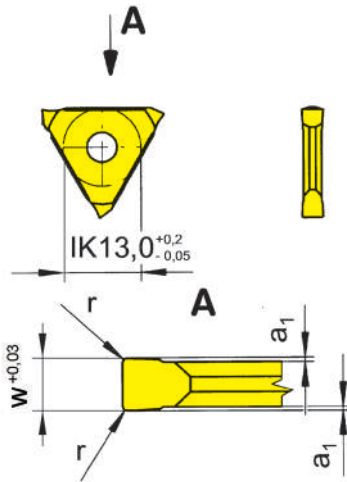
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>1,0 - 4,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | w   | r   | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | K10 | MG12 | P20 | H20 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 |
|--|-----|-----|----------------|---------------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 312.0100.02  | 1,0 | 0,2 | 0,10           | 01            |     |      |     |     |      |      |      |      |      |      |
| 312.0150.02  | 1,5 | 0,2 | 0,25           | 01            |     |      | ▲   |     | ▲    | ▲    |      | ▲    |      |      |
| 312.0200.02  | 2,0 | 0,2 | 0,25           | 02            | ▲   |      | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| 312.0200.04  |     | 0,4 |                |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |      |
| 312.0300.02  | 3,0 | 0,2 | 0,25           | 03            |     |      | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      |      |
| 312.0300.06  | 3,0 | 0,6 |                | 03            |     |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |      |
| 312.0300.08  | 3,0 | 0,8 |                | 03            |     |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |      |
| 312.0400.02  | 4,0 | 0,2 |                | 04            |     |      | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |      |
| 312.0400.08  | 4,0 | 0,8 | 0,25           | 04            |     |      | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |      |      |
| 312.0400.12  |     | 1,2 |                |               |     |      |     |     |      |      |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |     |                |               | P   | ●    | ●   | ●   | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
|  |     |     |                |               | M   | ○    |     | ○   |      | ●    |      | ●    | ●    |      |
|  |     |     |                |               | K   | ●    |     |     |      | ●    |      | ●    | ●    |      |
|  |     |     |                |               | N   | ●    |     |     |      | ●    |      | ●    | ●    |      |
|  |     |     |                |               | S   | ○    |     |     |      | ●    |      | ●    | ●    |      |
|  |     |     |                |               | H   |      |     |     |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

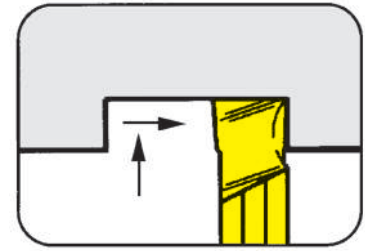
## GROOVING and SIDE TURNING



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312

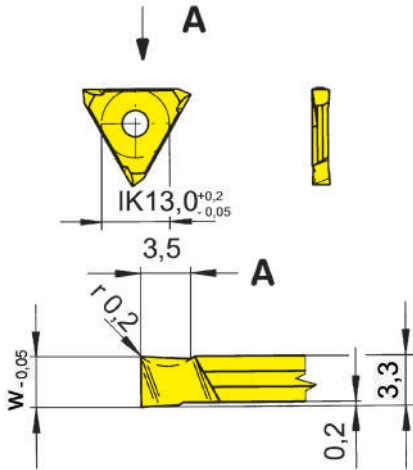
#### INDEXABLE INSERT Type

Schnitttiefe bis      Depth of cut up to      3,5 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w    | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|---|------|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| <b>R/L312.3031.33</b>                             | 3,29 | 03            |      | ▲/▲ | ▲/▲  |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |      |               | P    | •   | •    |      |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |               | M    |     |      |      |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |               | K    |     |      |      |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |               | N    |     |      |      |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |               | S    |     |      |      |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |               | H    |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

Die besondere Schneidengeometrie erlaubt unter Beibehaltung einer geraden und rechtwinkligen Hauptschneide sowohl in radialer als auch in axialer Richtung positive Spanwinkel.  
The special cutting geometry permits a positive chip breaking angle when keeping a straight and right angled cutting edge.

HM-Sorten  
Carbide grades



# ECKENFREISTECHEN (außen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (external)

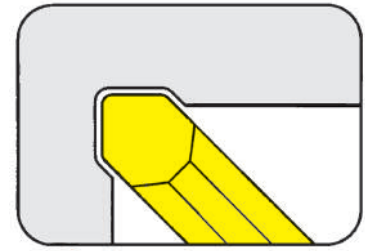


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

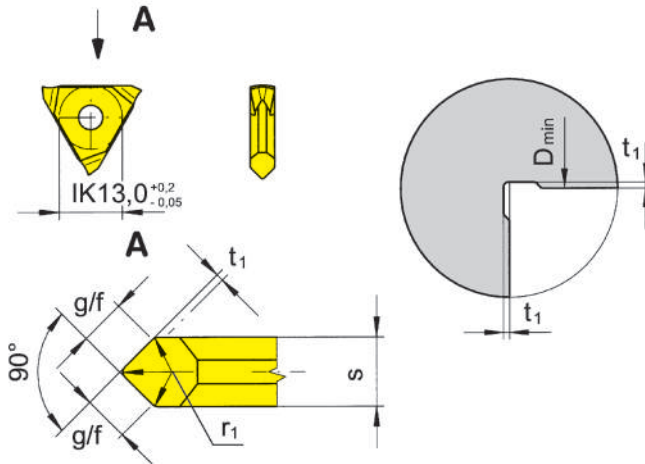
#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Eckenfreistechen ähnlich DIN 509 Form "F"  
Corner reliefs similar to DIN 509 form "F"



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | r <sub>1</sub> | g <sub>f</sub> | s   | t <sub>1</sub> | D <sub>min</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |  |
|--|----------------|----------------|-----|----------------|------------------|---------------|------|-----|------|------|------|------|--|
| 312.0602.24  | 0,6            | 1,7            | 2,4 | 0,2            | 19               | 02            |      | ▲   |      |      |      |      |  |
| 312.0603.33  | 0,6            | 2,3            | 3,3 | 0,3            | 23               | 03            |      | ▲   |      |      |      |      |  |
| 312.1002.30  | 1,0            | 2,1            | 3,0 | 0,2            | 20               |               |      | ▲   |      |      |      |      |  |
| 312.1004.50  | 1,0            | 3,6            | 5,0 | 0,4            | 29               | 04            |      | ▲   |      |      |      |      |  |
| 312.1603.50  | 1,6            |                |     | 0,3            | 25               |               |      | ▲   |      |      |      |      |  |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |                |                |     |                |                  |               | P    | ●   |      |      |      |      |  |
|  |                |                |     |                |                  |               | M    |     |      |      |      |      |  |
|  |                |                |     |                |                  |               | K    |     |      |      |      |      |  |
|  |                |                |     |                |                  |               | N    |     |      |      |      |      |  |
|  |                |                |     |                |                  |               | S    |     |      |      |      |      |  |
|  |                |                |     |                |                  |               | H    |     |      |      |      |      |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# ECKENFREISTECHEN (außen)

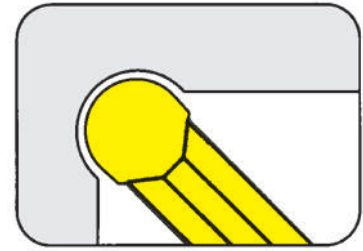
## GROOVING CORNER RELIEFS (external)



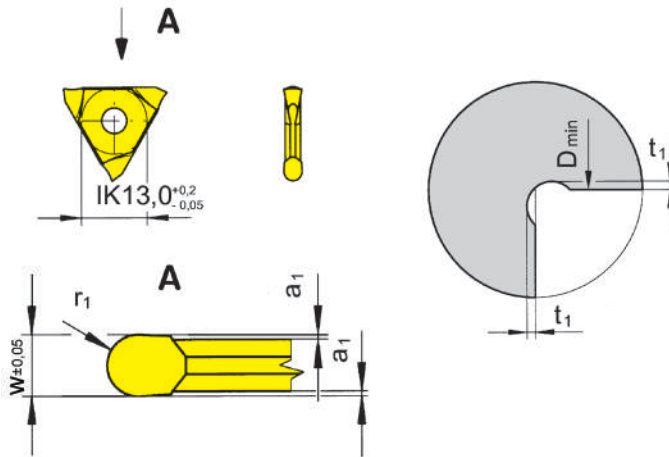
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|            |             |                |
|------------|-------------|----------------|
| Vollradius | Full radius | r 1,0 - 2,5 mm |
|------------|-------------|----------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 309  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,02$  mm  
Indexability length  $\pm 0,02$  mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | r <sub>1</sub> | w | a <sub>1</sub> | t <sub>1</sub> | D <sub>min</sub> | Größe<br>Size | K10 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 | AS62 |
|---|----------------|---|----------------|----------------|------------------|---------------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 312.0010.20                                       | 1,0            | 2 | 0,2            | 0,7            | 22               | 02            | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      |      |      |
| 312.0015.30                                       | 1,5            | 3 | 0,2            | 1,0            | 27               | 03            | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |
| 312.0020.40                                       | 2,0            | 4 |                | 1,2            | 30               | 04            | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |
| 312.0025.50                                       | 2,5            | 5 | 0,2            | 1,5            | 35               |               | ▲   | ▲   | ▲    |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |                |   |                |                |                  |               | P   | •   | •    | •    | •    |      |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |                |   |                |                |                  |               | M   | ○   |      |      | •    |      |      |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |                |   |                |                |                  |               | K   | •   |      |      | •    |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |                |   |                |                |                  |               | N   | •   |      |      | •    |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |                |   |                |                |                  |               | S   | ○   |      |      | •    |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |                |   |                |                |                  |               | H   |     |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN/PROFILDREHEN (Vollradius)

## GROOVING and PROFILING (Full radius)

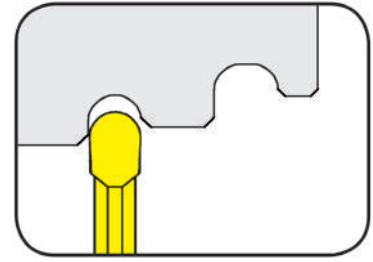


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

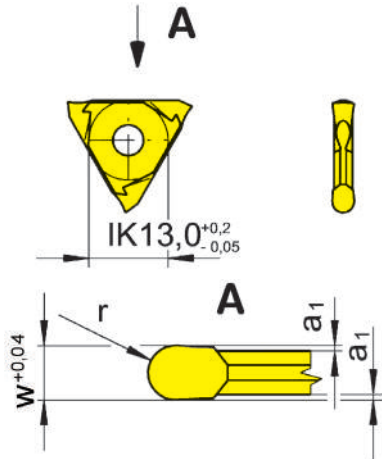
#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                              |                                      |                            |
|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Vollradius | Depth of groove up to<br>Full radius | 6,0 mm<br>r 0,25 - 2,00 mm |
|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | AS45 |
|---|-----|------|----------------|---------------|------|-----|------|------|------|
| 312.0050.02                                       | 0,5 | 0,25 | 0,07           | 01            |      | ▲   | ▲    |      | ▲    |
| 312.0100.05                                       | 1,0 | 0,50 | 0,09           |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0110.05                                       | 1,1 | 0,55 | 0,09           |               |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0120.06                                       | 1,2 | 0,60 | 0,20           |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0140.07                                       | 1,4 | 0,70 | 0,20           |               |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0160.08                                       | 1,6 | 0,80 | 0,25           |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0180.09                                       | 1,8 | 0,90 | 0,25           |               |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0200.10                                       | 2,0 | 1,00 | 0,25           |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0220.11                                       | 2,2 | 1,10 | 0,25           | 02            |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0250.12                                       | 2,5 | 1,25 |                |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0280.14                                       | 2,8 | 1,40 |                |               |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0300.15                                       | 3,0 | 1,50 |                |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0360.18                                       | 3,6 | 1,80 | 0,25           | 03            |      |     |      |      | ▲    |
| 312.0400.20                                       | 4,0 | 2,00 |                |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| 312.0400.20                                       | 4,0 | 2,00 |                |               | ▲    | ▲   |      | ▲    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |     |      |                |               | P    | •   | •    |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |                |               | M    |     |      |      | •    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |                |               | K    |     |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |      |                |               | N    |     |      |      | ○    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |      |                |               | S    |     |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |      |                |               | H    |     |      |      |      |

Weitere Radien auf Anfrage  
Further radii upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

#### Bearbeitungshinweis:

Nutbreiten bis 1,6 mm nur zum Nutzenstechdrehen empfohlen

#### Note:

Width of groove up to 1,6 mm recommend only for grooving

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.

Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

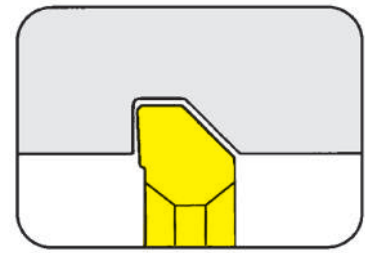


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

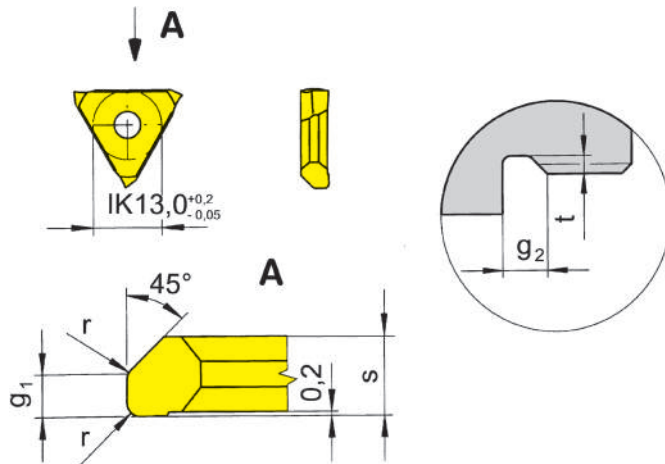
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Gewindefreistiche DIN 76 "Kurzausführung"  
Thread relief DIN 76 "Short form"

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,02$  mm  
Indexability length  $\pm 0,02$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | P    | r   | s   | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|------------------------------|------|-----|-----|----------------|----------------|------------------|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| R/L312.1050.17               | 0,50 | 0,2 |     | 0,60           | 1,0            | 0,40             | 01            |      |     |      | ▲/   |      |      |
| R/L312.1060.17               | 0,60 | 0,4 | 1,7 | 0,70           | 1,2            | 0,50             |               |      |     |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1070.17               | 0,70 | 0,4 |     | 0,85           | 1,4            | 0,55             |               |      |     |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1080.27               | 0,80 | 0,4 |     | 0,95           | 1,6            | 0,65             | 02            |      | ▲/  |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1100.27               | 1,00 | 0,6 | 2,7 | 1,20           | 2,0            | 0,80             |               |      |     |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1125.27               | 1,25 | 0,6 |     | 1,50           | 2,5            | 1,00             |               |      |     |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1150.37               | 1,50 | 0,8 |     | 1,85           | 3,0            | 1,15             | 03            |      |     |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.1175.37               | 1,75 | 1,0 | 3,7 | 2,20           | 3,5            | 1,30             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.1200.53               | 2,00 | 1,0 | 5,3 | 2,50           | 4,0            | 1,50             | 04            |      | ▲/▲ |      |      |      |      |
| R/L312.1250.53               | 2,50 | 1,2 | 5,3 | 3,20           | 5,0            | 1,80             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.1300.63               | 3,00 | 1,6 | 6,3 | 3,80           | 6,0            | 2,20             |               |      |     |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |   |  |  |
|---|---|--|--|---|--|--|
| P | ● |  |  | ● |  |  |
| M |   |  |  | ● |  |  |
| K |   |  |  | ● |  |  |
| N |   |  |  | ● |  |  |
| S |   |  |  | ● |  |  |
| H |   |  |  |   |  |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.  
Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

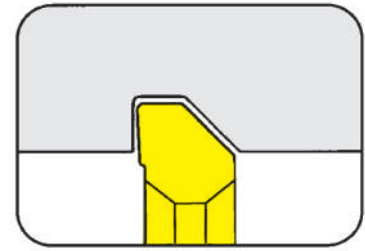


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

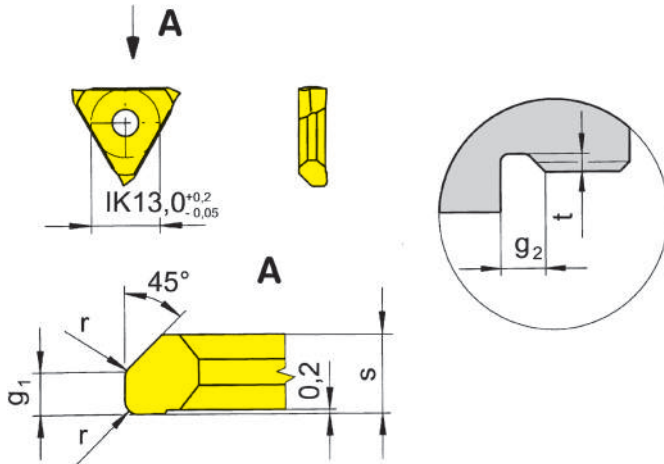
#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Gewindefreistiche DIN 76 "Regelausführung"  
Thread relief DIN 76 "Standard form"



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | P    | r   | s   | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | MG12 | P20 | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 |
|---|------|-----|-----|----------------|----------------|------------------|---------------|------|-----|------|------|------|------|
| R/L312.3050.17                                    | 0,50 | 0,2 | 1,7 | 1,10           | 1,5            | 0,40             | 01            |      |     |      | /▲   |      |      |
| R/L312.3060.27                                    | 0,60 |     |     | 1,30           | 1,8            | 0,50             | 02            |      |     |      | ▲/   |      |      |
| R/L312.3070.27                                    | 0,70 | 0,4 | 2,7 | 1,55           | 2,1            | 0,55             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.3080.27                                    | 0,80 |     |     | 1,75           | 2,4            | 0,65             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.3100.37                                    | 1,00 | 0,6 | 3,7 | 2,20           | 3,0            | 0,80             | 03            |      |     |      | ▲/   |      |      |
| R/L312.3125.53                                    | 1,25 | 0,6 | 5,3 | 2,80           | 3,8            | 1,00             | 04            |      |     |      | ▲/   |      |      |
| R/L312.3150.53                                    | 1,50 | 0,8 | 5,3 | 3,35           | 4,5            | 1,15             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.3175.56                                    | 1,75 | 1,0 | 5,6 | 4,00           | 5,3            | 1,30             |               |      |     |      |      |      |      |
| R/L312.3200.63                                    | 2,00 | 1,0 | 6,3 | 4,50           | 6,0            | 1,50             |               |      |     |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock                             |      |     |     |                |                |                  |               | P    |     |      | •    |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |     |     |                |                |                  |               | M    |     |      | •    |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |     |     |                |                |                  |               | K    |     |      | •    |      |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |      |     |     |                |                |                  |               | N    |     |      | •    |      |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |      |     |     |                |                |                  |               | S    |     |      | •    |      |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |      |     |     |                |                |                  |               | H    |     |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.  
Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN (außen)

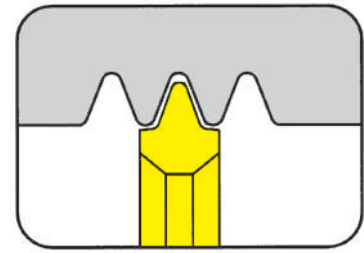
## GROOVING (external)



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312

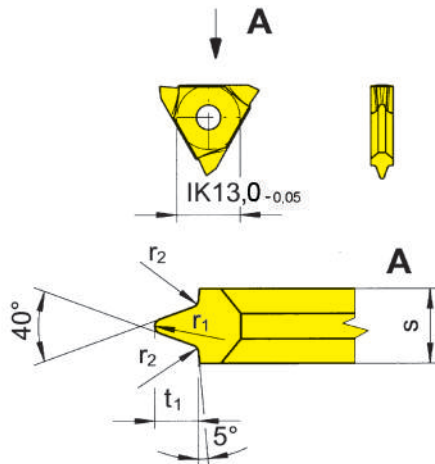
#### INDEXABLE INSERT Type

Poly-V-Riemennuten Profil "J"  
Poly-V-belt grooves profile "J"



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ ...23=340  
Type ...30=360/369



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | s    | t <sub>1</sub> | r <sub>1</sub> | r <sub>2</sub> | Größe<br>Size | P20 | TN32 |
|------------------------------|------|----------------|----------------|----------------|---------------|-----|------|
| 312.0223.23                  | 2,34 | 2,3            | 0,25           | 0,2            | 02            | •   | •    |
| 312.0223.30                  | 3,00 | 2,3            | 0,25           | 0,2            | 03            | ▲   | ▲    |

▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks

- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades  
 beschichtete HM-Sorten / coated grades  
 bestückt/Cermet / brazed/Cermet

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

WSP 312.0223.23 für Paket-Bestückung  
WSP 312.0223.30 für Einzel-Bestückung  
Insert 312.0223.23 for multi grooving  
Insert 312.0223.30 for single grooving

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

**Nutform:**  
Poly-V-Riemennut Profil "J"  
**Shape of groove:**  
Poly-V-belt grooves profile "J"



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

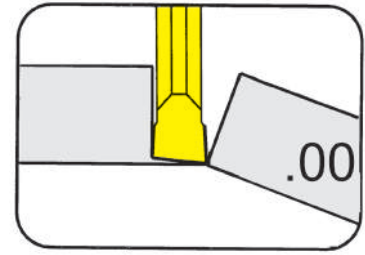


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

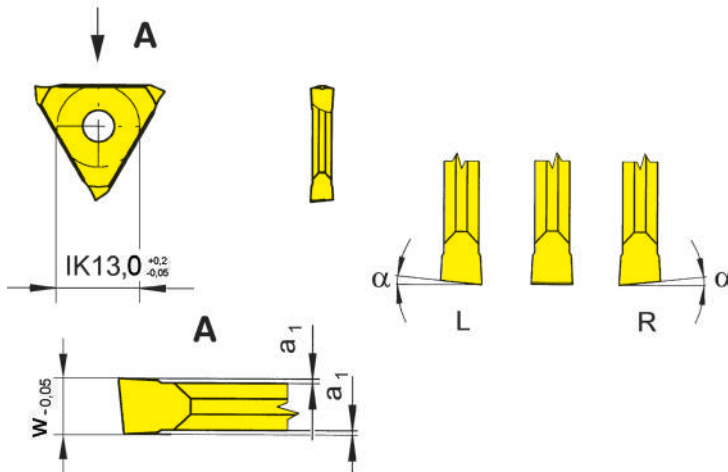
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,00 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,07 - 1,44 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w    | $\alpha$ | $a_1$ | Größe<br>Size | K10 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 |
|---|------|----------|-------|---------------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 312.0100.00                                       | 1,07 | 0°       | 0,09  | 01 / 02       | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0130.00                                       | 1,44 | 0°       | 0,20  |               | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| R/L312.0614.00                                    |      | 6°       |       |               |     |     | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |      |          |       |               | P   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |          |       |               | M   | o   | •    | •    | •    | •    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |          |       |               | K   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |          |       |               | N   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |          |       |               | S   | o   | •    | •    | •    | •    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |          |       |               | H   |     |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

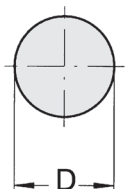
#### Außenbearbeitung: für Klemmhalter Typ 360

rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

#### External machining: for Toolholder type 360

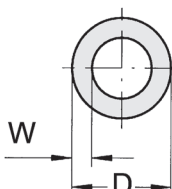
use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

Abstechen von Wellen  
parting off solid bars



D bis 11 mm  
D up to 11 mm

Abstechen von Ringen  
parting off tubes



$D \geq 50$  mm bis  $W \approx 5$  mm  
 $D \leq 50$  mm bis  $W \approx 4$  mm  
 $D \geq 50$  mm up to  $W \approx 5$  mm  
 $D \leq 50$  mm up to  $W \approx 4$  mm



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

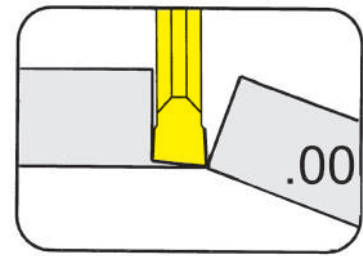


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

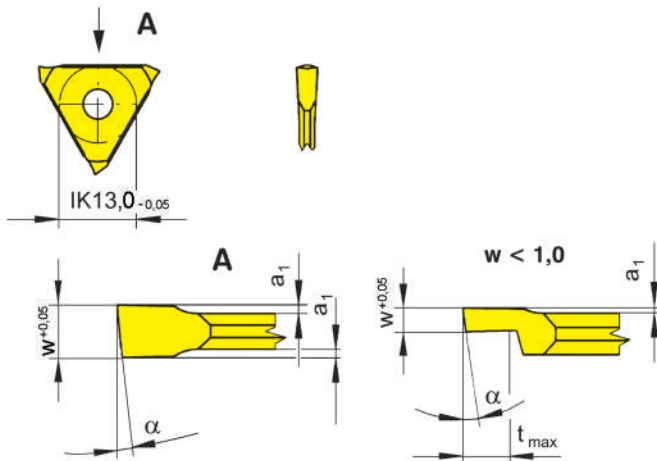
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 368  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | t <sub>max</sub> | a <sub>1</sub> | α   | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TF45 |
|------------------------------|-----|------------------|----------------|-----|---------------|------|------|------|
| R/L312.0805.00               | 0,5 | 1,0              | 0,1            | 8°  | 01            |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0808.00               | 0,8 | 1,5              | 0,1            | 8°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.1210.00               | 1,0 | 8,0              | 0,1            | 12° |               | ▲▲   |      | ▲▲   |
| R/L312.0510.00               | 1,0 | 8,0              | 0,1            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0512.00               | 1,2 | 8,0              | 0,2            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0515.00               | 1,5 | 8,0              | 0,2            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
|                              |     |                  |                |     |               | P    | •    | •    |
|                              |     |                  |                |     |               | M    | •    | •    |
|                              |     |                  |                |     |               | K    | •    | •    |
|                              |     |                  |                |     |               | N    | •    | •    |
|                              |     |                  |                |     |               | S    | •    | •    |
|                              |     |                  |                |     |               | H    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades



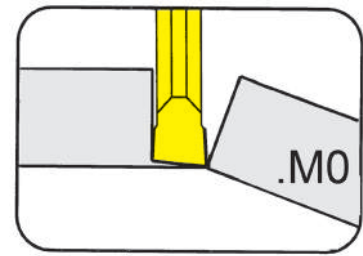
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312

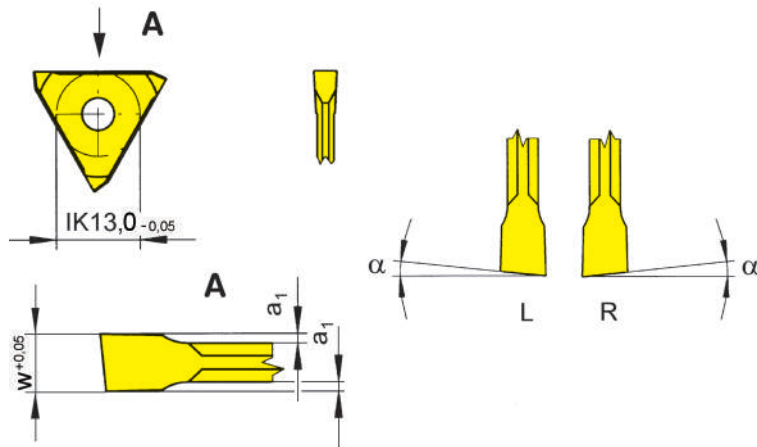
#### INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,2 - 1,5 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 368  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | a <sub>1</sub> | α  | Größe<br>Size | K10 | TN35 | TI25 | TF45 |
|---|-----|----------------|----|---------------|-----|------|------|------|
| R/L312.0512.M0                                    | 1,2 | 0,2            | 5° | 01            | /Δ  |      |      | ▲/Δ  |
| R/L312.0515.M0                                    | 1,5 |                |    |               | ▲/  |      |      | ▲/Δ  |
| ▲ ab Lager / on stock                             |     |                |    |               | P   | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |                |    |               | M   | o    |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |                |    |               | K   | •    |      | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |                |    |               | N   | •    |      | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |                |    |               | S   | o    |      | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |                |    |               | H   |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

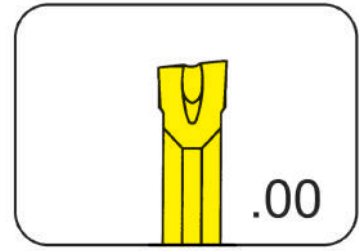


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

# 312

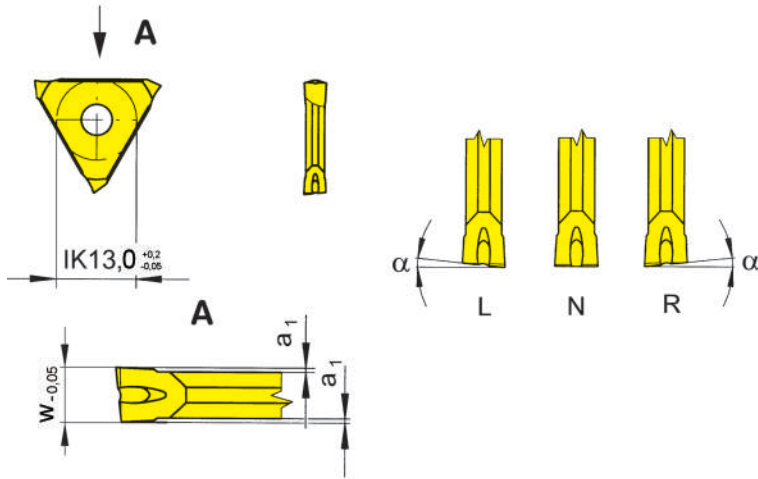
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm         |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,44 - 2,29 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | w            | a <sub>1</sub> | α        | Größe<br>Size | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45         |
|--------------------------------|--------------|----------------|----------|---------------|-----|------|------|------|--------------|
| N312.0014.00<br>R/L312.0514.00 | 1,44         | 0,2            | 0°<br>5° | 01 / 02       |     |      |      |      | ▲<br>▲/<br>▲ |
| N312.0018.00<br>R/L312.0518.00 | 1,99<br>1,99 |                | 0°<br>5° |               | ▲/▲ | ▲/▲  | ▲/▲  |      | ▲            |
| N312.0021.00<br>R/L312.0521.00 | 2,29<br>2,29 | 0,2            | 0°<br>5° | 02            | ▲/▲ | ▲/▲  | ▲    |      |              |
|                                |              |                |          |               | P   | •    | •    | •    | •            |
|                                |              |                |          |               | M   |      | •    |      | •            |
|                                |              |                |          |               | K   |      | •    |      | •            |
|                                |              |                |          |               | N   |      | •    |      | •            |
|                                |              |                |          |               | S   |      | •    |      | •            |
|                                |              |                |          |               | H   |      |      |      |              |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

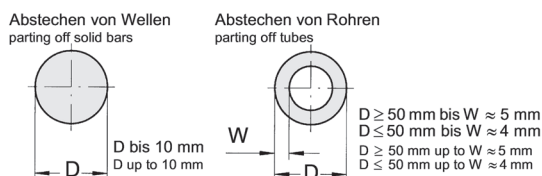
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Außenbearbeitung: für Klemmhalter Typ 360

rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

External machining:  
for Toolholder type 360

use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

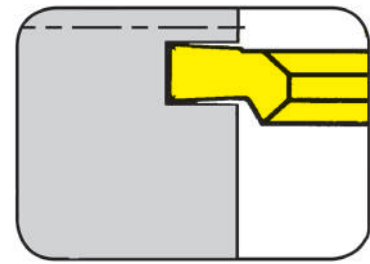


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



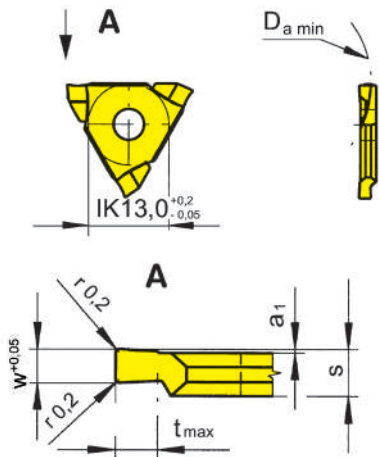
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312 INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361  
369



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w                    | s   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|---|----------------------|-----|------------------|--------------------|----------------|---------------|------|------|------|
| R/L312.2015.02                                    | 1,5                  | 2,7 | 2                | 20                 | 0,2            | 02            | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.3020.02                                    | 2,0                  | 2,7 | 3                | 30                 | 0,2            | 02            | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.3030.02                                    | 3,0                  | 3,7 | 3                | 30                 | 0,2            | 03            | ▲/▲  |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock                             | Δ 4 Wochen / 4 weeks |     |                  |                    |                |               | P    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |                      |     |                  |                    |                |               | M    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |                      |     |                  |                    |                |               | K    | •    | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |                      |     |                  |                    |                |               | N    | •    | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |                      |     |                  |                    |                |               | S    | •    | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |                      |     |                  |                    |                |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis für Klemmhalter Typ 360

Rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

#### Note for toolholder type 360

Use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

### Hinweis für Klemmhalter Typ 369

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

#### Note for toolholder type 369

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

HM-Sorten  
Carbide grades



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |

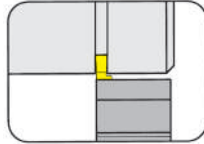
## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |

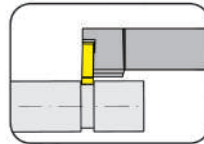
**EINSTECHSYSTEM 315**  
TOOLING SYSTEM 315

**K**

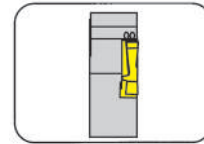
**Einstechen und Gewindedrehen**  
- außen -  
Grooving and threading  
- external -



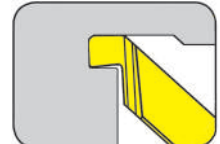
Seite/Page  
K2-K6



Seite/Page  
K7-K8

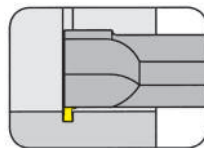


Seite/Page  
K9

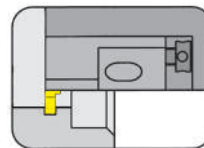


Seite/Page  
K10

**Einstechen und Gewindedrehen**  
- innen -  
Grooving and threading  
- internal -

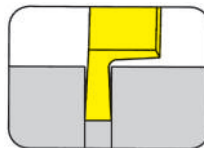


Seite/Page  
K11

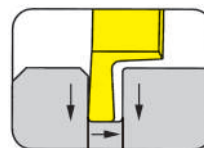


Seite/Page  
K12-K13

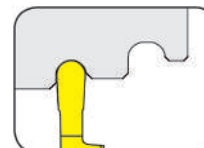
**Wendeschneidplatten**  
**Typ**  
Indexable inserts type  
**315**



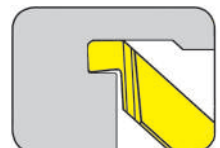
Seite/Page  
K14-K15



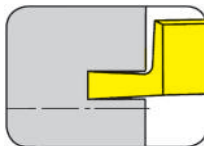
Seite/Page  
K16



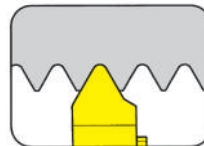
Seite/Page  
K17



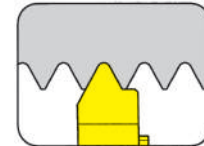
Seite/Page  
K18



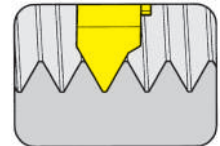
Seite/Page  
K19-K20



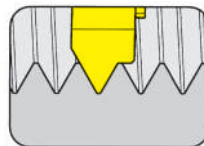
Seite/Page  
K21



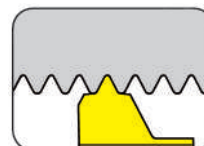
Seite/Page  
K22



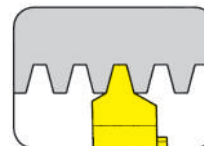
Seite/Page  
K23



Seite/Page  
K24



Seite/Page  
K25



Seite/Page  
K26

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

**K**

# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen)

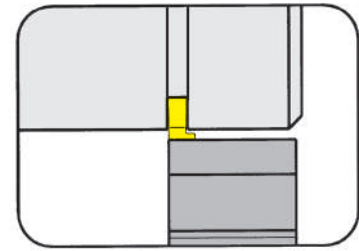
## GROOVING and THREADING (external)



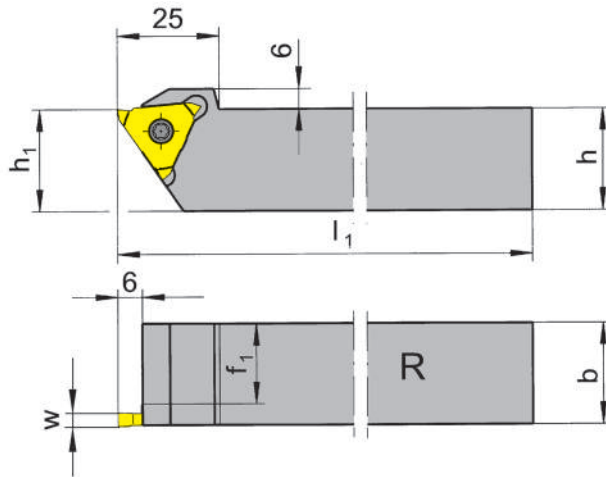
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 356



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 7,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type A315

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/L356.1616.03               | 16 | 16 | 125            | 20             | 13,0           | 03            |
| R/L356.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 20             | 17,0           |               |
| R/L356.2525.03               | 25 | 25 | 150            | 25             | 22,0           |               |
| R/L356.3232.03               | 32 | 32 | 170            | 32             | 29,0           |               |
| R/L356.1616.05               | 16 | 16 | 125            | 20             | 10,8           | 05            |
| R/L356.2020.05               | 20 | 20 | 125            | 20             | 14,8           |               |
| R/L356.2525.05               | 25 | 25 | 150            | 25             | 19,8           |               |
| R/L356.3232.05               | 32 | 32 | 170            | 32             | 26,8           |               |
| R/L356.2020.07               | 20 | 20 | 125            | 20             | 13,0           | 07            |
| R/L356.2525.07               | 25 | 25 | 150            | 25             | 18,0           |               |
| R/L356.3232.07               | 32 | 32 | 170            | 32             | 25,0           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L356....03/05           | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| R/L356....07              | <b>5.15T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

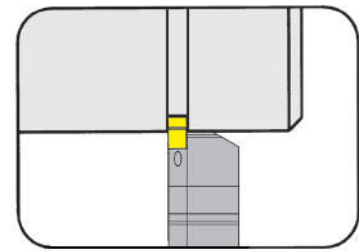
## GROOVING and PARTING OFF



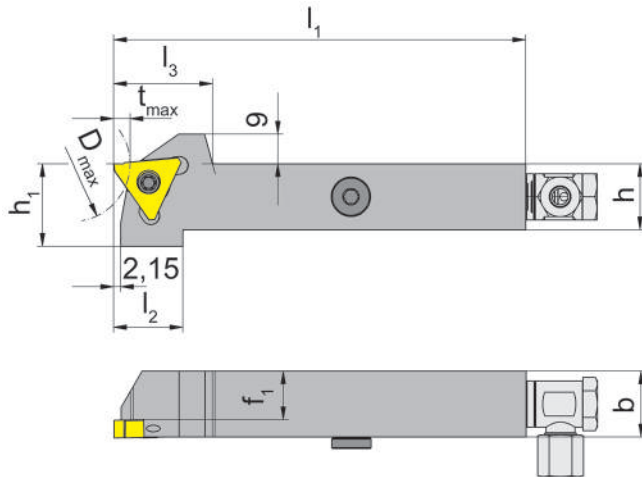
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 356



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Außen-Ø  
Depth of groove in relation to outer-Ø

| D <sub>max</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 30               | 5,0              |
| 40               | 4,5              |
| 60               | 4,0              |
| 115              | 3,5              |
| 185              | 3,0              |

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/L356.1616.0.13.IK          | 16 | 16 | 125            | 22             | 28             | 21             | 13,0           | 03            |
| R/L356.2020.0.13.IK          | 20 | 20 | 125            | 21             | 30             | 25             | 17,0           |               |
| R/L356.2525.0.13.IK          | 25 | 25 | 150            | 21             | 30             | 30             | 22,0           |               |
| R/L356.1616.0.15.IK          | 16 | 16 | 125            | 22             | 28             | 21             | 10,8           | 05            |
| R/L356.2020.0.15.IK          | 20 | 20 | 125            | 21             | 30             | 25             | 14,8           |               |
| R/L356.2525.0.15.IK          | 25 | 25 | 150            | 21             | 30             | 30             | 19,8           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/L356....                | 5.12T20P               | T20PQ                                     | 004.00.61                             |

K

### Schiebemuffe "Schaltbegrenzung stechen"

mit HORN-Polygonschaft Typ 360 und Wendeschneidplatte Typ 312 (Formplatte).

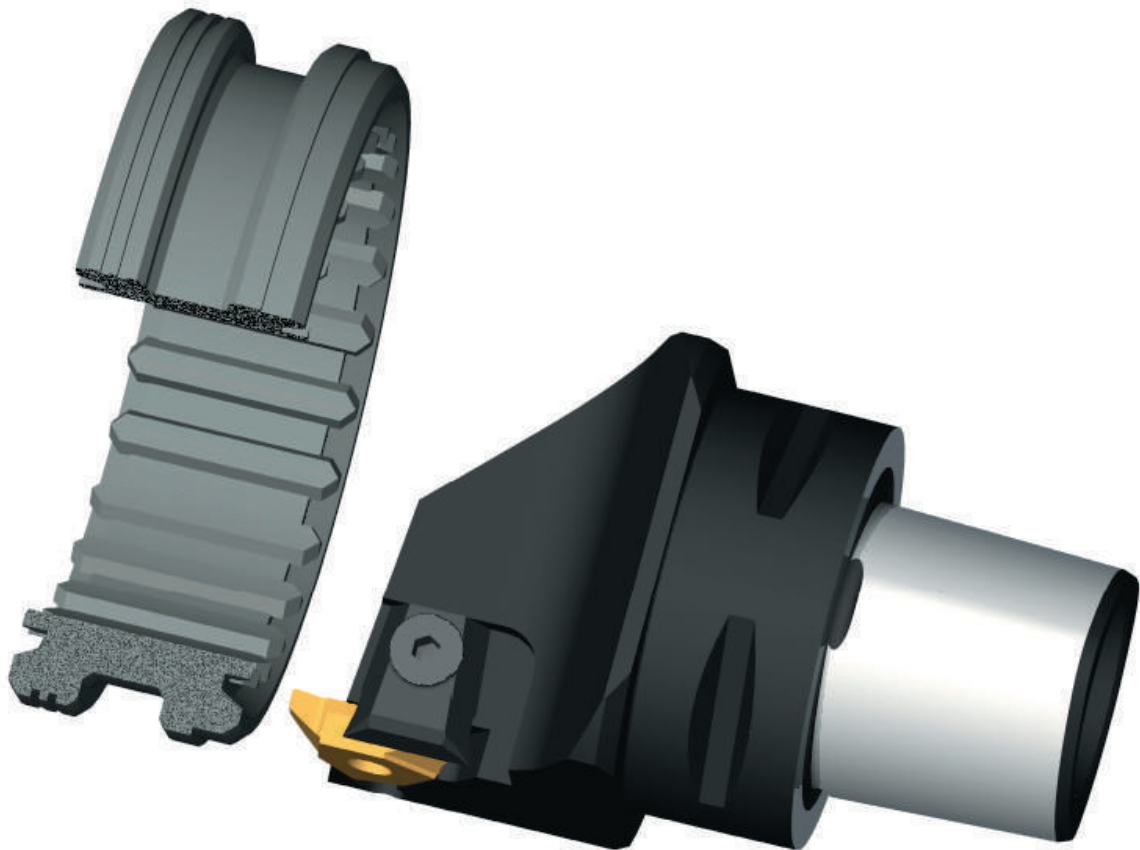
Die Gratbildung zwischen den Zähnen bedeutet das Standzeitende und stellt somit das eigentliche Problem dar.

**Material: 20MnCr5**

Schnittdaten:

$v_c = 200 \text{ m/min}$

$v_f = 0,06 \text{ mm}$



### Face grooving on Gear wheel

with HORN Polygon shank type 360 and special indexable insert type 312.

The size of the burrs along the teeth defines the tool life and creates a high technical demand on the tool itself.

**Material: 20MnCr5**

Cutting data:

$v_c = 200 \text{ m/min}$

$v_f = 0,06 \text{ mm}$



# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen)

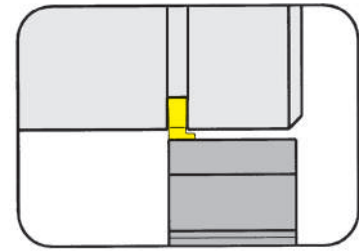
## GROOVING and THREADING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 356



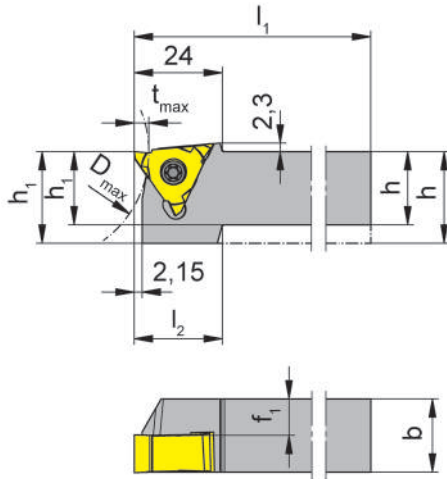
|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 10,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type A315

Stechtiefe in Abhängigkeit des Außen-Ø  
Depth of groove in relation to outer-Ø

| $D_{max}$ | $t_{max}$ |
|-----------|-----------|
| 30        | 5,0       |
| 40        | 4,5       |
| 60        | 4,0       |
| 115       | 3,5       |
| 185       | 3,0       |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | $l_1$ | $l_2$ | $h_1$ | $f_1$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|-------|-------|-------|-------|---------------|
| R/L356.1616.13               | 16 | 16 | 125   | 21    | 20    | 13,0  | 03            |
| R/L356.2020.13               | 20 | 20 | 125   | -     | 20    | 17,1  |               |
| R/L356.2525.13               | 25 | 25 | 150   | -     | 25    | 22,1  |               |
| R/L356.1616.15               | 16 | 16 | 125   | 21    | 20    | 10,8  | 05            |
| R/L356.2020.15               | 20 | 20 | 125   | 21    | 20    | 14,8  |               |
| R/L356.2525.15               | 25 | 25 | 150   | -     | 25    | 19,8  |               |
| R/L356.1616.16               | 16 | 16 | 125   | 21    | 20    | 10,0  | 06            |
| R/L356.2020.16               | 20 | 20 | 125   | 21    | 25    | 14,0  |               |
| R/L356.2525.16               | 25 | 25 | 150   | -     | 25    | 19,0  |               |
| R/L356.2020.17               | 20 | 20 | 125   | 21    | 25    | 13,0  | 07            |
| R/L356.2525.17               | 25 | 25 | 150   | -     | 25    | 18,1  |               |
| R/L356.2020.10               | 20 | 20 | 125   | 21    | 25    | 10,0  | 10            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L356....13/15           | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| R/L356....10/16/17        | <b>5.15T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

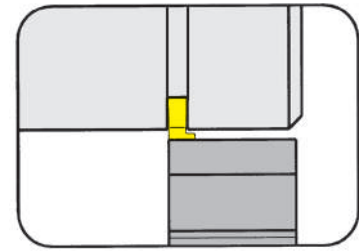


# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen) GROOVING and THREADING (external)



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 356



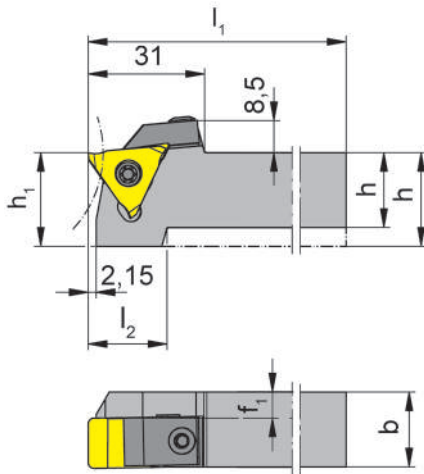
|                               |  |                          |
|-------------------------------|--|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 5,0 mm<br>10,3 - 13,3 mm |
|-------------------------------|--|--------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Außen-Ø  
Depth of groove in relation to outer-Ø

| D <sub>max</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 30               | 5,0              |
| 40               | 4,5              |
| 60               | 4,0              |
| 115              | 3,5              |
| 185              | 3,0              |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/L356.2020.2.13             | 20 | 20 | 125            | 21             | 20             | 7              | 13            |
| R/L356.2525.2.13             | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 12             |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

K

### Ersatzteile Spare parts

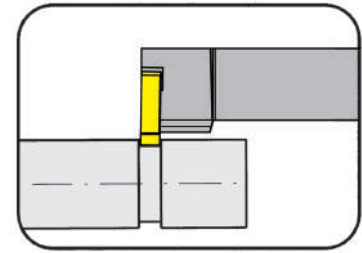
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/L356.2...               | 010.2013.0468         | 5.15T20P               | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen) GROOVING and THREADING (external)

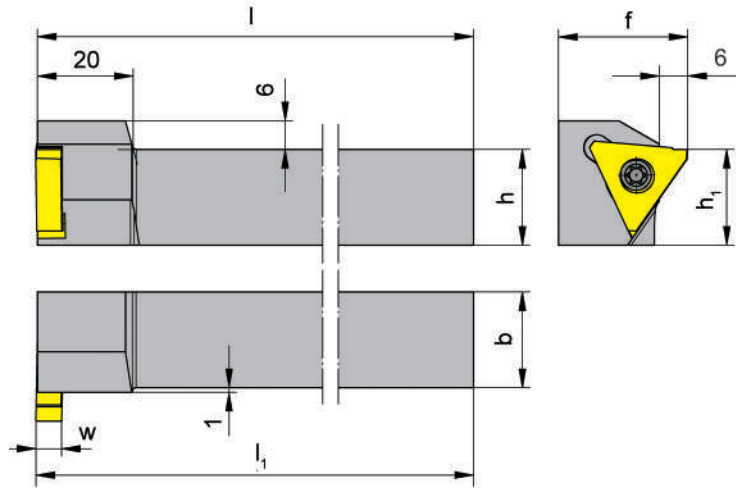


## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 357



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type A315

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | l <sub>1</sub> | f  | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|----------------|----|---------------|
| R/L357.2020.05               | 20 | 25             | 20 | 125 | 125,3          | 27 | 05            |
| R/L357.2525.05               | 25 | 25             | 25 | 150 | 150,3          | 32 | 05            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L357.2...               | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

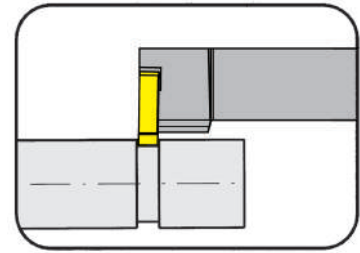
K

# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen) GROOVING and THREADING (external)

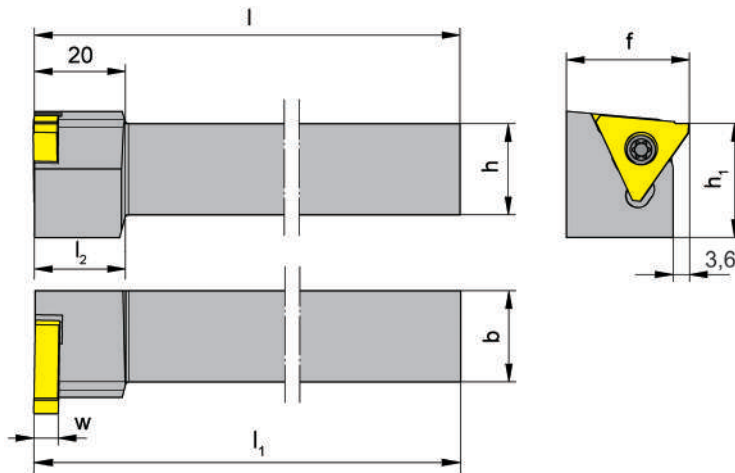


## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 357



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 5,3 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type A315

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f  | f <sub>1</sub> | f <sub>2</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|----------------|----------------|----|----------------|----------------|---------------|
| R/L357.2020.15               | 20 | 25             | 20 | 125 | 125,3          | 20             | 27 | 5,2            | 23,4           | 05            |
| R/L357.2525.15               | 25 | 25             | 25 | 150 | 150,3          | -              | 32 | 5,2            | 28,4           | 05            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

K

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L357.2...               | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

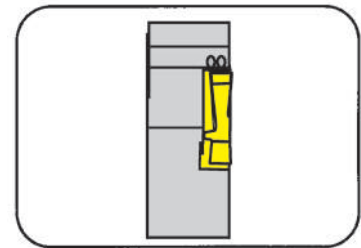


### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## NK356

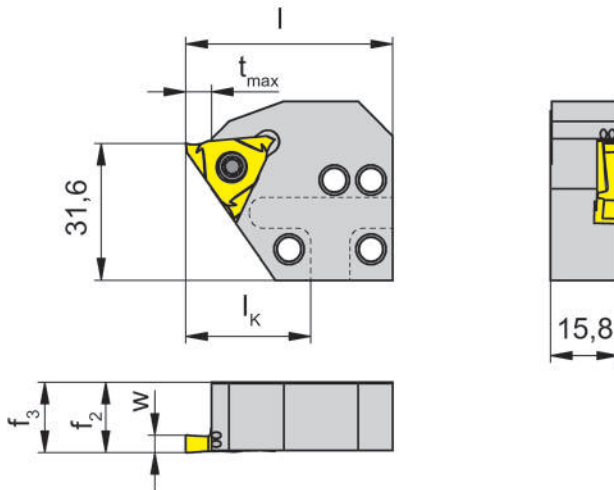
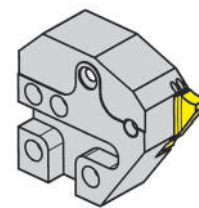
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>1,1 - 5,4 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $t_{max}$ | $f_2$ | $f_3$     | $l$ | $l_k$ | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-----------|-------|-----------|-----|-------|--------------------------------|
| <b>R/LNK356.0220.05.IK</b>   | 6         | 16,3  | $f_3=f_2$ | 48  | 29    | 1,1 - 5,4                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK356.0220.05.IK  | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

K

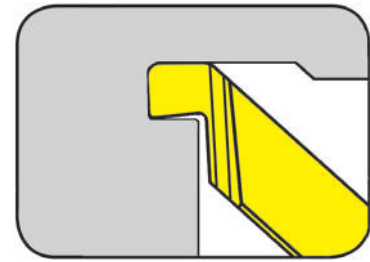
# ECKENFREISTECHEN (außen)

## GROOVING CORNER RELIEFS (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

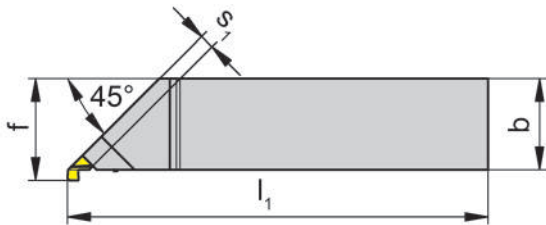
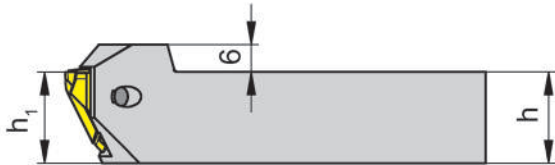
# 356



Eckenfreistiche (45°)  
Corner reliefs (45°)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ LA315...R  
Type RA315...L



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | s <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------|----------------|---------------|
| R/L356.2020.45.03            | 20 | 20 | 125            | 20             | 22,3 | 3,25           | 03            |
| R/L356.2525.45.03            | 25 | 25 | 150            | 25             | 27,3 |                |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Bestellhinweis:**

Rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

**Ordering note:**

Use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

K

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L356.2...               | 5F.08T20P              | T20PQ                                     |

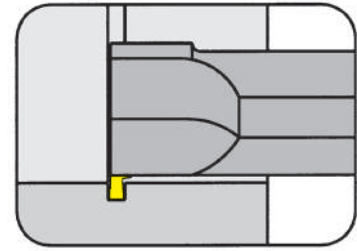
# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (innen)

## GROOVING and THREADING (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

# 333



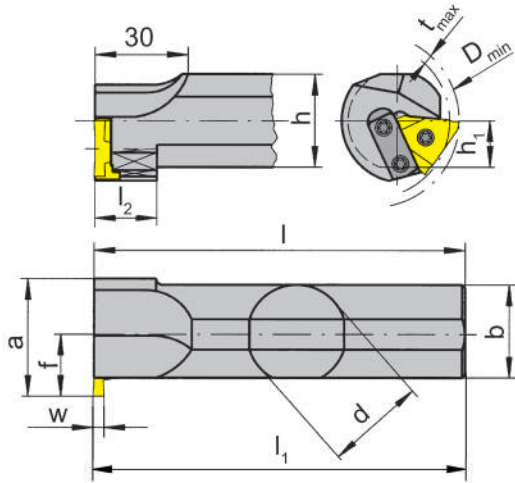
|               |                 |              |
|---------------|-----------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 43,0 mm      |
| Stechbreite   | Width of groove | 0,5 - 5,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 43               | 1,8              |
| 46               | 2,0              |
| 50               | 3,0              |
| 60               | 4,0              |
| 80               | 4,5              |
| 100              | 5,0              |



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | h <sub>1</sub> | f  | D <sub>min</sub> | b  | a  | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----|----------------|----|------------------|----|----|---------------|
| R/L333.0025.03               | 25 | 170 | 170,3          | 20             | 23 | 11,5           | 20 | 43               | 25 | 38 | 03            |
| R/L333.0032.03               | 32 | 200 | 200,3          | 20             | 30 | 15,0           | 20 | 43               | 30 | 38 | 03            |
| R/L333.0025.05               | 25 | 170 | 170,3          | 20             | 23 | 11,5           | 20 | 43               | 25 | 38 | 05            |
| R/L333.0032.05               | 32 | 200 | 200,3          | 20             | 30 | 15,0           | 20 | 43               | 30 | 38 |               |
| R/L333.0040.05               | 40 | 250 | 250,3          | -              | 38 | 19,0           | 24 | 45               | 38 | 44 |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Anlageleiste<br>Guide strip | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------------|------------------------|---|
| R/L333.00...              | 020.7000.0193               | 5.12T20P               | T20PQ                                     |



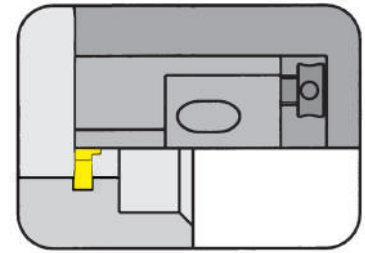
# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (innen)

## GROOVING and THREADING (internal)

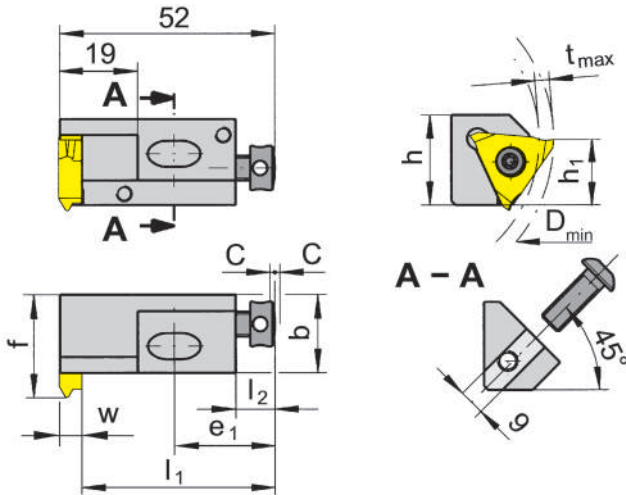


**KURZKLEMMHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

# 357



|                              |                                |                         |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Bohrungs-Ø ab<br>Stechbreite | Bore Ø from<br>Width of groove | 50,0 mm<br>0,5 - 5,3 mm |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type A315

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 50               | 3,0              |
| 60               | 4,0              |
| 80               | 4,5              |
| 100              | 5,0              |

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h <sub>1</sub> | f  | h  | b  | l <sub>1</sub> | e <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | c | Größe<br>Size |
|------------------------------|----------------|----|----|----|----------------|----------------|----------------|---|---------------|
| <b>R/L357.1619.05</b>        | 16             | 25 | 21 | 19 | 46,8           | 24             | 9              | 2 | 05            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Einbaumaße siehe Folgeseite  
Dimensions of seating see following page

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**K**

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | Schraube<br>Screw | Spann-<br>schraube<br>Screw | Stellschraube<br>axial<br>Axial Setscrew | Stellschraube<br>radial<br>Radial Setscrew | TORX PLUS®<br>Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------|--|--|--|
| R/L357.1619.05               | <b>8.25.351</b>   | <b>5.12T20P</b>             | <b>6.12.020</b>                          | <b>4.08.913</b>                            | <b>T20PQ</b>                                 |

K12



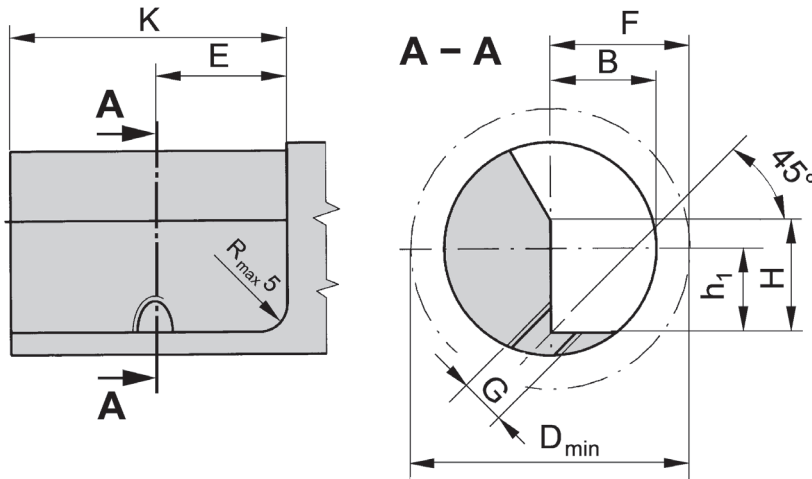
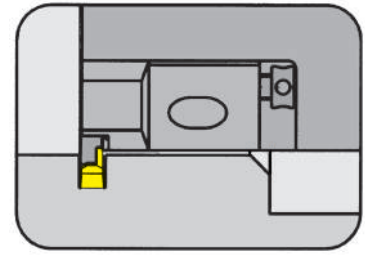
# Einstecken (innen)

Grooving (internal)



## EINBAUMASSE KURZKLEMMHALTER Typ 357

SEATING DIMENSIONS CARTRIDGE type



| Kurzklemmhalter<br>Cartridge | F  | G  | H  | K  | E  | B  | $h_1$ | $D_{min}$ | Befestigungsschraube<br>Fastening screw |
|------------------------------|----|----|----|----|----|----|-------|-----------|---|
| <b>357.1619.05</b>           | 25 | M8 | 21 | 50 | 24 | 19 | 16    | 50        | 8.25.351                                |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

K

# EINSTECHEN (außen)

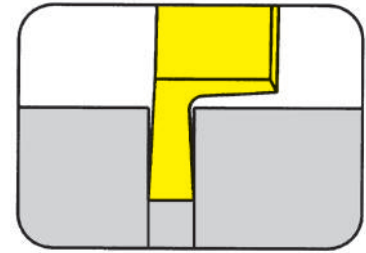
## GROOVING (external)



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

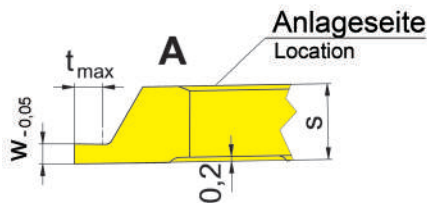
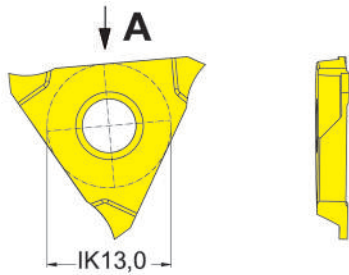
# 315



Seegerringnuten  
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves  
Width of circlip Nw

DIN471/472  
0,50 - 1,00 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 356...03  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | Nw  | w    | t <sub>max</sub> | s   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------|------------------|-----|---------------|------|------|------|------|
| R/L315.0050.32.00            | 0,5 | 0,57 | 0,7              | 3,2 | 03            | ΔΔ   |      |      |      |
| R/L315.0060.32.00            | 0,6 | 0,67 | 0,8              |     |               | ΔΔ   |      |      |      |
| R/L315.0070.32.00            | 0,7 | 0,77 | 1,1              |     |               | ΔΔ   |      |      |      |
| R/L315.0080.32.00            | 0,8 | 0,87 | 1,2              |     |               | ΔΔ   |      |      |      |
| R/L315.0090.32.00            | 0,9 | 0,97 | 1,4              |     |               | ΔΔ   |      |      |      |
| R/L315.0100.32.00            | 1,0 | 1,07 | 1,6              |     |               | ΔΔ   |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M |   |  |  |
| K |   |  |  |
| N |   |  |  |
| S |   |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.

K

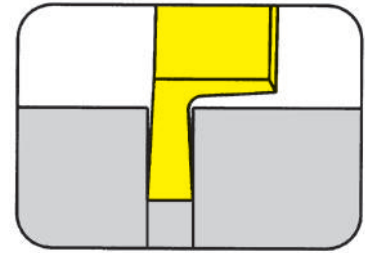
# EINSTECHEN (außen und innen)

## GROOVING (external and internal)

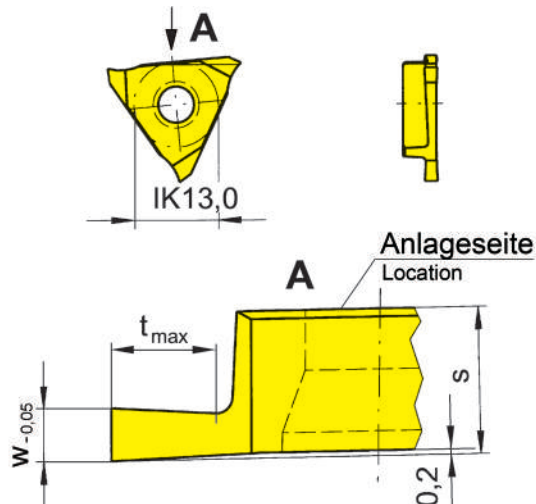


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 315

#### INDEXABLE INSERT Type



Seegerringnuten Circlip grooves DIN471/472  
 Nutnennbreite Nw Width of circlip Nw 1,10 - 5,15 mm



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ 333  
 Type 356  
 357

| Bestellnummer<br>Part number | Nw   | w    | t <sub>max</sub> | s   | Größe<br>Size |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------|------|------|------------------|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|
|                              |      |      |                  |     |               | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | AS42 | AS46 |
| R/L315.0110.00               | 1,10 | 1,24 | 2                | 5,4 | 05            |      | ▲/▲  |      | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |
| R/L315.0130.00               | 1,30 | 1,44 | 2                |     |               | ▲/▲  |      | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0160.00               | 1,60 | 1,74 | 3                |     |               | ▲/▲  | /Δ   | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0185.00               | 1,85 | 1,99 | 3                |     |               | ▲/▲  | Δ/Δ  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0215.00               | 2,15 | 2,29 | 4                |     |               | ▲/▲  | /Δ   | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L315.0265.00               | 2,65 | 2,79 | 4                |     |               | ▲/▲  | Δ/Δ  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0315.00               | 3,15 | 3,29 | 5                |     |               | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0415.00               | 4,15 | 4,29 | 5                |     |               | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0515.00               | 5,15 | 5,29 | 5                |     |               | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

HM-Sorten  
 Carbide grades

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.

#### Innenbearbeitung:

Rechte WSP in linken Klemmhalter 333/357, linke WSP in rechten Klemmhaltern 333/357 verwenden.

#### Internal machining:

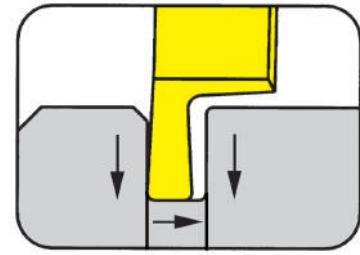
Right hand insert in left hand toolholder 333/357, left hand insert in right hand toolholder 333/357.

K

# NC-UNIVERSALDREHPLATTE FINISHING ON NC-LATHES



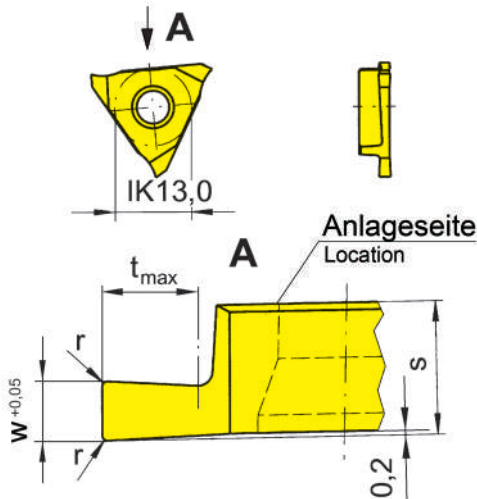
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ 315 INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 8,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 333  
Type 356  
357



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge  $\pm 0,02$  mm  
Indexability length  $\pm 0,02$  mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN32           | TN35 | TF45 | AS45 | AS42 | AS46 |
|------------------------------|---|-----|-----|------------------|---------------|----------------|------|------|------|------|------|
|                              |   |     |     |                  |               | R/L315.0200.02 | 2    | 0,2  |      | 3    |      |
| R/L315.0200.04               | 2 | 0,4 |     | 3                |               | ▲/▲            |      |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0300.02               | 3 | 0,2 |     | 4                |               | ▲/▲            |      |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0300.04               | 3 | 0,4 | 5,4 | 4                | 05            | ▲/▲            | ▲    |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0400.02               | 4 | 0,2 |     | 5                |               | ▲/▲            |      |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0400.04               | 4 | 0,4 |     | 5                |               | ▲/▲            |      |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0500.02               | 5 | 0,2 |     | 5                |               | ▲/▲            |      |      | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/L315.0600.04               | 6 | 0,4 | 6,4 | 5                | 05/06         |                |      |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.0800.04               | 8 | 0,4 | 8,4 | 5                | 07            |                |      |      | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    ▲ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | o | ● | ● |
| S | ● | ● | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.

### Innenbearbeitung:

Rechte WSP in linken Klemmhalter 333/357, linke WSP in rechten Klemmhaltern 333/357 verwenden.

### Internal machining:

Right hand insert in left hand toolholder 333/357, left hand insert in right hand toolholder 333/357.

# EINSTECHEN/PROFILDREHEN (Vollradius)

## GROOVING and PROFILING (Full radius)

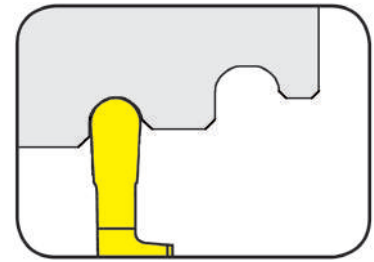


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

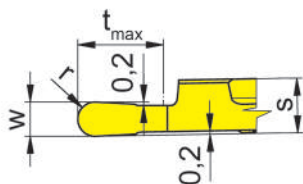
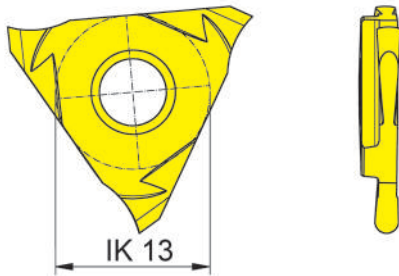
#### INDEXABLE INSERT Type

# 315

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



Stechtiefe bis 5,0 mm  
Vollradius Full radius r 0,50 - 2,00 mm



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 333  
Type 356

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | AS45 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|
| R/L315.0100.05               | 1,0 | 0,50 |     | 2,5              |               | ▲▲   |
| R/L315.0120.06               | 1,2 | 0,60 |     | 3,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0150.07               | 1,5 | 0,75 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0160.08               | 1,6 | 0,80 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0180.09               | 1,8 | 0,90 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0200.10               | 2,0 | 1,00 | 3,2 | 5,0              | 03            | ▲▲   |
| R/L315.0220.11               | 2,2 | 1,10 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0250.12               | 2,5 | 1,25 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0280.14               | 2,8 | 1,40 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0300.15               | 3,0 | 1,50 |     | 5,0              |               | ▲▲   |
| R/L315.0360.18               | 3,6 | 1,80 |     |                  |               | ▲▲   |
| R/L315.0400.20               | 4,0 | 2,00 | 5,4 | 5,0              | 05            | ▲▲   |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Radien auf Anfrage  
Further radii upon request

#### Bearbeitungshinweis:

Nutbreiten bis 1,6 mm nur zum Nutzenstechdrehen empfohlen

Note:  
Width of groove up to 1,6 mm recommend only for grooving

HM-Sorten  
Carbide grades

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ○ |
| S | ● |
| H | ● |

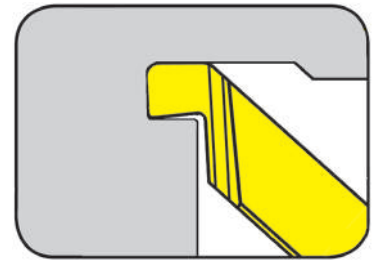
K

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

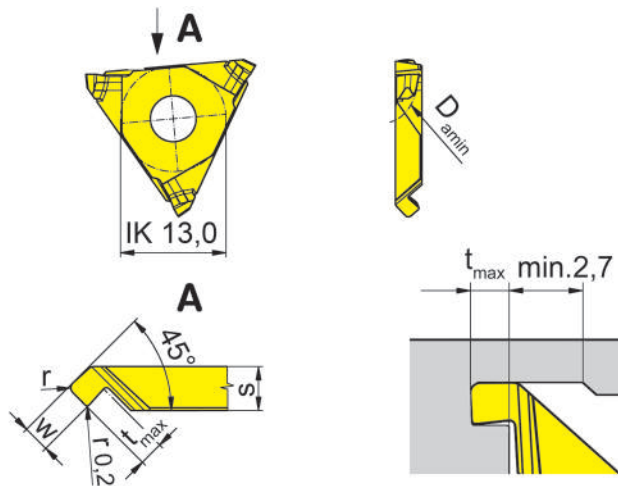
## LA315/RA315



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 8,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 2,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,4 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ L356  
Type R356



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number           | w   | s    | r   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|--|-----|------|-----|------------------|--------------------|---------------|------|------|------|
| LA315.0815.45.04R<br>RA315.0815.45.04L | 1,5 | 3,25 | 0,4 | 1,6              | 8                  | 03            | ▲    |      | ▲    |
| LA315.1220.45.05R<br>RA315.1220.45.05L | 2,0 | 3,25 | 0,5 | 1,8              | 12                 | 03            | ▲    |      | ▲    |
| LA315.2024.45.06R<br>RA315.2024.45.06L | 2,4 | 3,25 | 0,6 | 2,0              | 20                 | 03            | ▲    |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.  
Use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

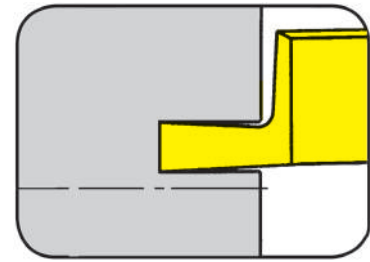
Der Freistich muss VOR der Axialbearbeitung eingebracht werden!  
The undercut must be placed BEFORE the axial machining!

K

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



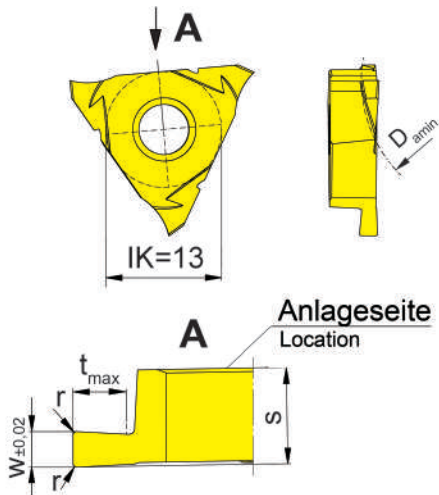
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **A315** INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 357  
Type 356...03-07



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | s   | r   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | Größe<br>Size |   | TN32 | TN35 | TI22 | TA45 | TH35 |
|---|-----|-----|-----|------------------|--------------------|---------------|---|------|------|------|------|------|
| LA315.2015.02R                                    | 1,5 |     |     | 2                | 20                 |               |   |      |      |      |      | ▲    |
| LA315.3020.02R                                    | 2,0 | 5,4 | 0,2 | 3                | 30                 | 05            |   |      |      |      |      | ▲    |
| LA315.3030.02R                                    | 3,0 |     |     | 3                | 30                 |               |   |      |      |      |      | ▲    |
| RA315.2015.02L                                    | 1,5 |     |     | 2                | 20                 |               |   |      |      |      |      | ▲    |
| RA315.3020.02L                                    | 2,0 | 5,4 | 0,2 | 3                | 30                 | 05            |   |      |      |      |      | ▲    |
| RA315.3030.02L                                    | 3,0 |     |     | 3                | 30                 |               |   |      |      |      |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |     |                  |                    |               | P |      |      |      |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |     |                  |                    |               | M |      |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |     |                  |                    |               | K |      |      |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |     |                  |                    |               | N |      |      |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |     |                  |                    |               | S |      |      |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |     |                  |                    |               | H |      |      |      |      | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

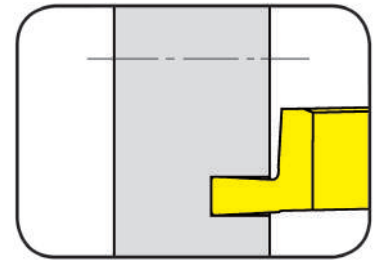


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



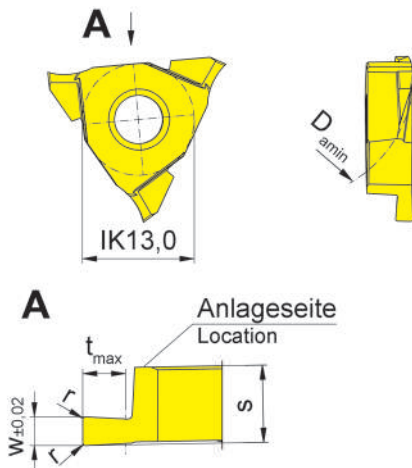
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **A315** INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 356  
Type 357



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | w   | s   | r   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | Größe<br>Size | Ti25 | TA45 | TH35 |
|--|-----|-----|-----|------------------|--------------------|---------------|------|------|------|
| RA315.2015.02R   | 1,5 |     |     | 2                | 20                 |               |      |      | Δ    |
| RA315.3020.02R   | 2,0 | 5,4 | 0,2 | 3                | 30                 | 05            |      |      | Δ    |
| RA315.3030.02R   | 3,0 |     |     | 3                | 30                 |               |      |      | Δ    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |     |     |     |                  |                    |               | P    |      | •    |
|  |     |     |     |                  |                    |               | M    |      | •    |
|  |     |     |     |                  |                    |               | K    |      | •    |
|  |     |     |     |                  |                    |               | N    |      | •    |
|  |     |     |     |                  |                    |               | S    |      | •    |
|  |     |     |     |                  |                    |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

K



# GEWINDEDREHEN (außen) Teilprofil

## THREADING (external) Partial profile

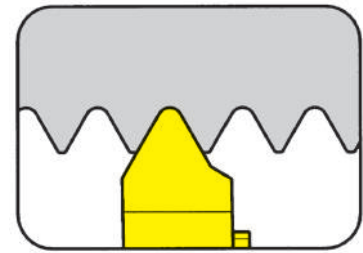


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 315

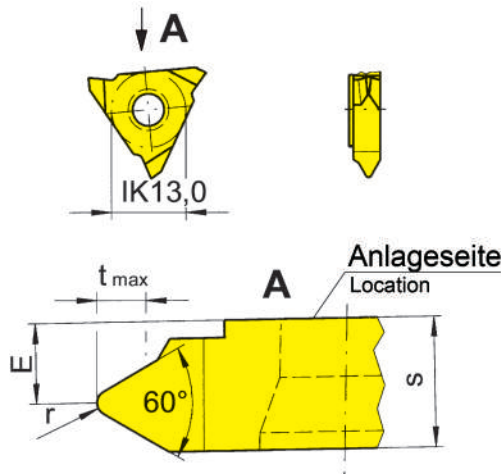
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 3,5 mm |
|----------|-------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 356  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | P       | t <sub>max</sub> | r    | E    | s    | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|---------|------------------|------|------|------|---------------|------|------|------|
| R/L315.0610.01               | 1,00    | 0,61             | 0,12 | 4,50 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.0712.01               | 1,25    | 0,77             | 0,15 | 4,50 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.0915.01               | 1,50    | 0,92             | 0,20 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.1017.01               | 1,75    | 1,07             | 0,25 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.1220.01               | 2,00    | 1,23             | 0,25 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.1525.01               | 2,50    | 1,53             | 0,35 | 3,80 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.1830.01               | 3,00    | 1,84             | 0,40 | 3,60 | 5,45 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.3060.01               | 3,0-6,0 | 4,15             | 0,40 | 3,00 | 6,10 | 05            | ▲/△  |      |      |
| R/L315.2135.01               | 3,50    | 2,15             | 0,50 | 3,40 | 5,45 | 05            | △/   |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | ● |  |  |
| M | ● |  |  |
| K | ● |  |  |
| N | ● |  |  |
| S | ● |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.



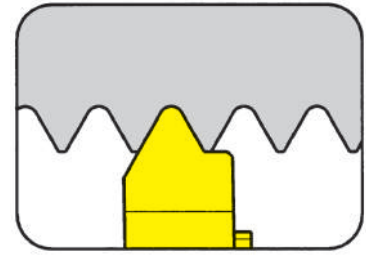
# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile



**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

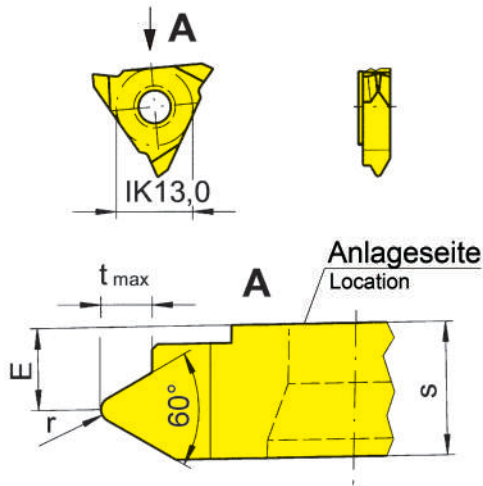
**315**  
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 6,0 mm |
|----------|-------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 356  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | P    | t <sub>max</sub> | r    | E    | s    | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|------|------------------|------|------|------|---------------|------|------|------|
| R/L315.0610.02               | 1,00 | 0,61             | 0,12 | 4,50 | 5,45 | 05            | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.0712.02               | 1,25 | 0,77             | 0,15 | 4,50 | 5,45 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.0915.02               | 1,50 | 0,92             | 0,20 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.1017.02               | 1,75 | 1,07             | 0,25 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1220.02               | 2,00 | 1,23             | 0,25 | 4,15 | 5,45 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1525.02               | 2,50 | 1,53             | 0,35 | 3,80 | 5,45 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1830.02               | 3,00 | 1,84             | 0,40 | 3,60 | 5,45 | 05            | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.2135.02               | 3,50 | 2,15             | 0,50 | 3,40 | 5,45 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.2440.02               | 4,00 | 2,45             | 0,55 | 3,30 | 5,45 | 05            | Δ/Δ  |      |      |
| R/L315.3050.02               | 5,00 | 3,07             | 0,70 | 4,00 | 6,50 | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.3660.02               | 6,00 | 3,68             | 0,85 | 4,10 | 7,00 | 05            | Δ/Δ  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | ● |  |  |
| M | ● |  |  |
| K | ● |  |  |
| N | ● |  |  |
| S | ● |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

**Außenbearbeitung:**

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

**External machining:**

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.



# GEWINDEDREHEN (innen) Teilprofil

## THREADING (internal) Partial profile

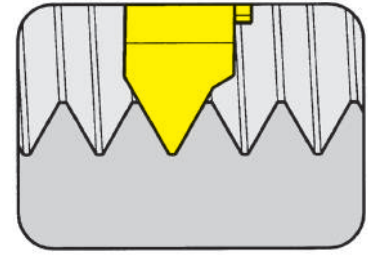


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 315

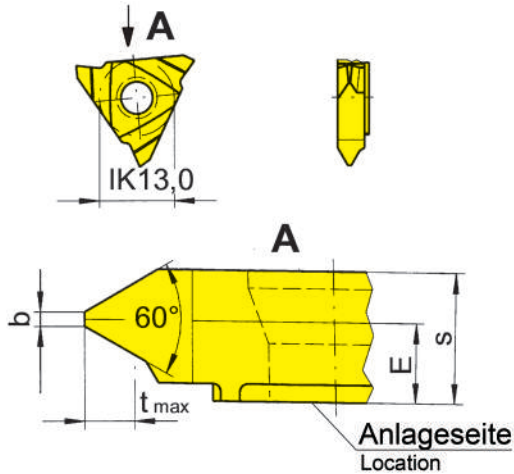
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 3,5 mm |
|----------|-------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 333  
Type 357



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | P   | t <sub>max</sub> | E    | b    | s    | D <sub>min</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------------------|------|------|------|------------------|---------------|------|------|------|
| R/L315.0510.01               | 1,0 | 0,55             | 4,85 | 0,12 | 5,45 | 40               | 05            | Δ/Δ  |      |      |
| R/L315.0815.01               | 1,5 | 0,81             | 4,65 | 0,18 | 5,45 | 40               | 05            | Δ/Δ  |      |      |
| R/L315.1020.01               | 2,0 | 1,08             | 4,45 | 0,25 | 5,45 | 40               | 05            | Δ/   |      |      |
| R/L315.1325.01               | 2,5 | 1,35             | 4,25 | 0,31 | 5,45 | 43               | 05            | Δ/   |      |      |
| R/L315.1630.01               | 3,0 | 1,62             | 4,05 | 0,37 | 5,45 | 43               | 05            | Δ/   |      |      |
| R/L315.1835.01               | 3,5 | 1,89             | 3,90 | 0,43 | 5,45 | 43               | 05            | Δ/   |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

#### Innenbearbeitung:

Rechte Gewinde-WSP in rechten Klemmhalter 333/357, linke Gewinde-WSP in linken Klemmhaltern 333/357 verwenden.

#### Internal machining:

Right hand threading insert in right hand toolholder 333/357, left hand threading insert in left hand toolholder 333/357



# GEWINDEDREHEN (innen) Vollprofil

## THREADING (internal) Full profile

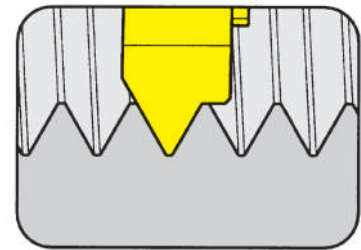


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 315

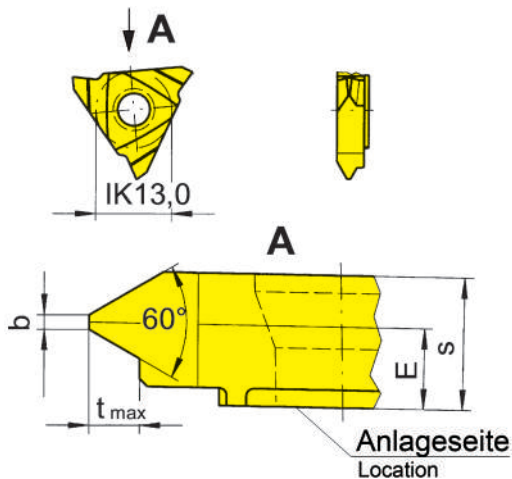
Metrisches ISO-Gewinde  
Metric ISO thread



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,0 - 3,5 mm |
|----------|-------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 333  
Type 357



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | P   | t <sub>max</sub> | E    | b    | s    | D <sub>min</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|------------------|------|------|------|------------------|---------------|------|------|------|
| R/L315.0510.02               | 1,0 | 0,55             | 4,85 | 0,12 | 5,45 | 40               | 05            | Δ/   |      |      |
| R/L315.0815.02               | 1,5 | 0,81             | 4,65 | 0,18 | 5,45 | 40               | 05            | ▲/   |      |      |
| R/L315.1020.02               | 2,0 | 1,08             | 4,45 | 0,25 | 5,45 | 40               | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1325.02               | 2,5 | 1,35             | 4,25 | 0,31 | 5,45 | 43               | 05            | Δ/   |      |      |
| R/L315.1630.02               | 3,0 | 1,62             | 4,05 | 0,37 | 5,45 | 43               | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1835.02               | 3,5 | 1,89             | 3,90 | 0,43 | 5,45 | 43               | 05            | Δ/   |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

#### Innenbearbeitung:

Rechte Gewinde-WSP in rechten Klemmhalter 333/357, linke Gewinde-WSP in linken Klemmhaltern 333/357 verwenden.

#### Internal machining:

Right hand threading insert in right hand toolholder 333/357, left hand threading insert in left hand toolholder 333/357

K

# GEWINDEDREHEN (außen) Vollprofil

## THREADING (external) Full profile

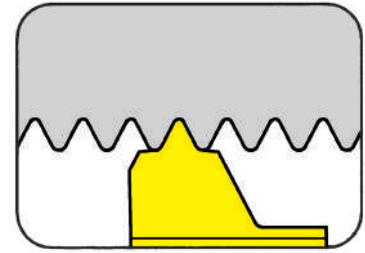


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 315

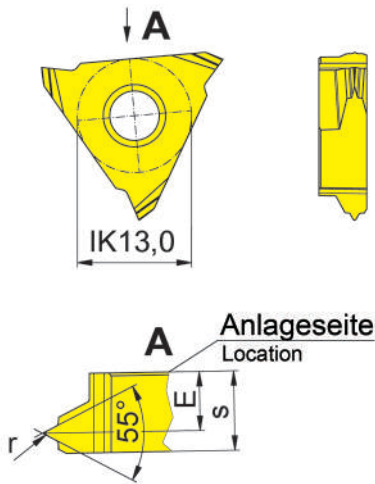
Whitworth Rohrgewinde  
Whitworth pipe thread



|               |                  |                |
|---------------|------------------|----------------|
| Gang pro Zoll | Threads per inch | 11,0 - 28,0 mm |
|---------------|------------------|----------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 356  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | Gang/Zoll<br>Threads per Inch | r    | E    | s    | Größe<br>Size | HM-Sorten |      |      |      |
|---|-------------------------------|------|------|------|---------------|-----------|------|------|------|
|   |                               |      |      |      |               | TN35      | TI25 | TA45 | TH35 |
| R/L315.5528.02                                    | 28                            | 0,11 | 4,35 | 5,45 | 05            |           |      |      | ▲/▲  |
| R/L315.5519.02                                    | 19                            | 0,17 | 4,05 | 5,45 | 05            |           |      |      | ▲/▲  |
| R/L315.5514.02                                    | 14                            | 0,23 | 3,75 | 5,45 | 05            |           |      |      | ▲/▲  |
| R/L315.5511.02                                    | 11                            | 0,30 | 3,55 | 5,45 | 05            |           |      |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |                               |      |      |      |               | P         |      |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |                               |      |      |      |               | M         |      |      | •    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |                               |      |      |      |               | K         |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |                               |      |      |      |               | N         |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |                               |      |      |      |               | S         |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |                               |      |      |      |               | H         |      |      | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.



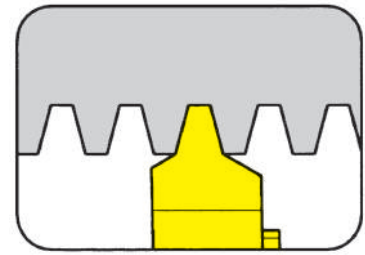
# GEWINDEDREHEN Vollprofil

## THREADING Full profile

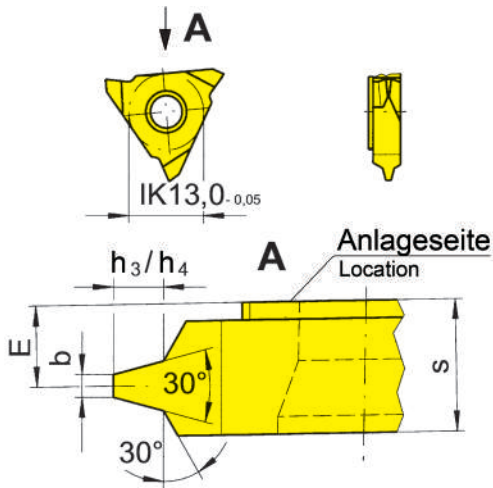


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 315

#### INDEXABLE INSERT Type



|          |       |              |
|----------|-------|--------------|
| Steigung | Pitch | 1,5 - 6,0 mm |
|----------|-------|--------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 333  
Type 356  
357

Metrisches ISO  
Trapezgewinde DIN 103  
Metric ISO trapezoidal  
thread DIN 103

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | P   | E   | b    | s    | D <sub>min</sub> | h <sub>3</sub> / h <sub>4</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|-----|------|------|------------------|---------------------------------|---------------|------|------|------|
| R/L315.1015.02               | 1,5 | 4,5 | 0,47 | 5,45 | 43               | 0,90                            | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1320.02               | 2,0 | 4,3 | 0,60 | 5,45 | 43               | 1,25                            | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.1730.02               | 3,0 | 4,0 | 0,96 | 5,45 | 43               | 1,75                            | 05            | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.2240.02               | 4,0 | 3,6 | 1,33 | 5,45 | 43               | 2,25                            | 05            | ▲/▲  |      |      |
| R/L315.2750.02               | 5,0 | 3,3 | 1,70 | 5,45 | 43               | 2,75                            | 05            | ▲/Δ  |      |      |
| R/L315.3560.02               | 6,0 | 3,0 | 1,93 | 5,45 | 43               | 3,50                            | 05            | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

Keine Unterlegplatte erforderlich. Sämtliche HORN-Gewindeprofile sind mit einem **KEGELMANTEL-FREISCHLIFF** versehen.  
No shims necessary. All HORN thread profiles are manufactured with **full ground radial clearance**.

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356.

#### Innenbearbeitung:

Rechte WSP in linken Klemmhalter 333/357, linke WSP in rechten Klemmhaltern 333/357 verwenden.

#### Internal machining:

Right hand insert in left hand toolholder 333/357, left hand insert in right hand toolholder 333/357.

K

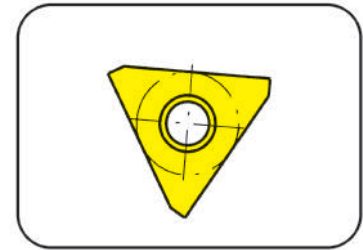
# Grundabmessungen Typ 315

## Basic sizes type 315

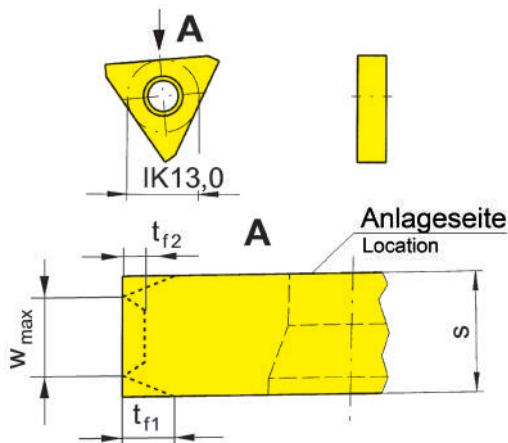


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 315

## INDEXABLE INSERT type 315



Grundabmessungen Typ 315  
Basic sizes type 315



für Klemmhalter  
for Toolholder

Typ 356  
type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | W <sub>max</sub> | t <sub>f2</sub> | t <sub>f2</sub> | s     | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 | TA46 |
|------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-------|---------------|------|------|------|------|
| R/L315...                    | 3,05             | 5,0             | -               | 3,25  | 03            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 5,25             | 5,0             | 2,0             | 5,45  | 05            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 5,90             | 5,0             | 2,0             | 6,10  | 05 / 06       |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 6,40             | 5,0             | 2,0             | 6,60  | 06 / 07       |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 6,90             | 5,0             | 2,0             | 7,10  | 07            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 7,30             | 5,0             | 2,0             | 7,50  | 07            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 8,30             | 5,0             | 2,0             | 8,50  | 07            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 9,30             | 5,0             | 2,0             | 9,50  | 10            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 10,30            | 5,0             | 2,0             | 10,50 | 10            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 13,30            | 5,0             | 2,0             | 13,50 | 13            |      |      |      |      |
| R/L315...                    | 15,30            | 5,0             | 2,0             | 15,50 | 13            |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

- unbeschichtete HM-Sorten / uncoatet grades
- beschichtete HM-Sorten / coatet grades
- bestück/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| P |  |  |  |
| M |  |  |  |
| K |  |  |  |
| N |  |  |  |
| S |  |  |  |
| H |  |  |  |

AUF ANFRAGE  
UPON REQUEST

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten Klemmhalter 356, linke WSP in linken Klemmhaltern 356 verwenden.

#### External machining:

Right hand insert in right hand toolholder 356, left hand insert in left hand toolholder 356 useable.



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                 | Artikelgruppen / Product line |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
|--|-------------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|--|
|  | 217                           | 209       | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |  |
| bis / up to 8  |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 8 bis / up to 18                                     |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| 18 bis / up to 28                                    | •                             | •         |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |  |
| 28 bis / up to 38                                    | •                             | •         |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |  |
| ab / from 38   |                               |           |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |  |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining                      |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Ausdrehen / Boring                                   |                               |           |          |          |           |           |            |            |           |           |          |  |
| Einstechen und Längsdrehen /<br>Grooving and turning | •                             | •         |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |  |
| Gewinde / Thread                                     |                               |           |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |  |
| Profildrehen / Profiling                             | •                             | •         |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |  |
| Stechbreite<br>Width of groove                       | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |  |
| Kapitel / Chapter                                    | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b> | <b>D</b> | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b> |  |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove   | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---|
|                                 | 217                           | 209       | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |   |
| bis / up to 4                   | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| bis / up to 6                   |                               |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 8                   |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           |           | • |
| bis / up to 10                  |                               |           | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 14                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 18                  |                               |           |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |   |
| bis / up to 25                  |                               |           |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |   |
| <b>Bearbeitung</b><br>Machining |                               |           |           |           |           |           |            |            |           |           |           |   |
| Einstechen / Grooving           | •                             |           | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         | • |
| Längsdrehen / Side turning      |                               |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |   |
| Abstechen / Parting off         | •                             |           | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           | • |
| Gewinde / Thread                |                               |           | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |   |
| Profildrehen / Profiling        | •                             |           |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |   |
| Stechbreite<br>Width of groove  | 0,9 - 5,3                     | 2,0 - 3,0 | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |   |
| Kapitel / Chapter               | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>  | <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>J</b>  | <b>K</b>  | <b>L</b>  |   |

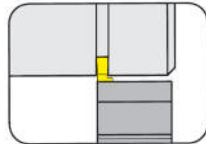


## EINSTECHSYSTEM S316

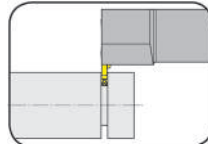
TOOLING SYSTEM S316

L

**Einstecken**  
- außen -  
**Grooving**  
- external -

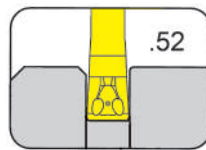


Seite/Page  
L2,L8

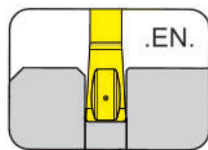


Seite/Page  
L3,L9

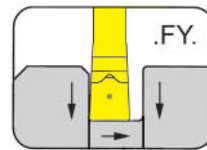
**Wendeschneidplatten**  
Typ  
**S316**  
Indexable inserts type



Seite/Page  
L4



Seite/Page  
L5



Seite/Page  
L6

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

L

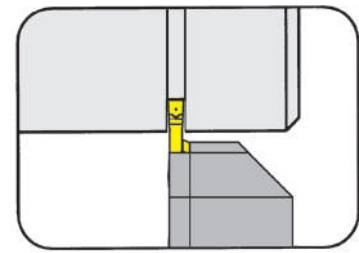
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

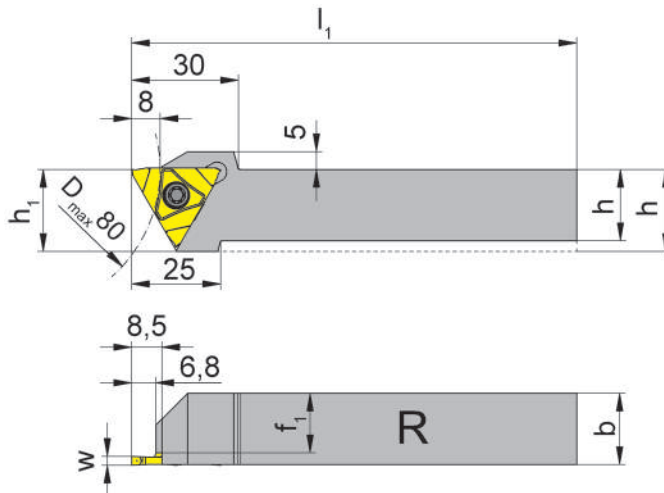
# H316



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 8,0 mm<br>1,5 - 3,0 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S316  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/LH316.1616.S3.03           | 16 | 16 | 125            | 23             | 12,7           | 03            |
| R/LH316.2020.S3.03           | 20 | 20 | 125            | 23             | 16,7           |               |
| R/LH316.2525.S3.03           | 25 | 25 | 150            | 25             | 21,7           |               |
| R/LH316.3225.S3.03           | 32 | 25 | 150            | 32             | 21,7           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH316....               | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

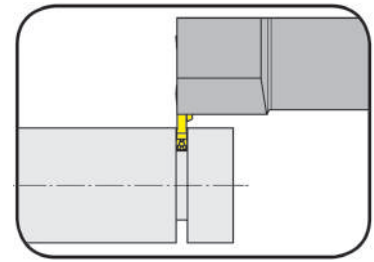
# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen)

## GROOVING and THREADING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

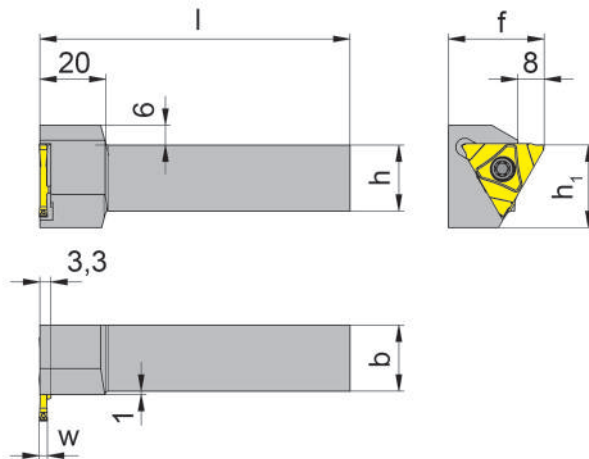
# HC316



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S316  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | f  | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|----|---------------|
| R/LHC316.1616.S3.03          | 16 | 25             | 16 | 125 | 29 | 03            |
| R/LHC316.2020.S3.03          | 20 | 25             | 20 | 125 | 29 |               |
| R/LHC316.2525.S3.03          | 25 | 25             | 25 | 150 | 34 |               |
| R/LHC316.3225.S3.03          | 32 | 32             | 25 | 150 | 34 |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

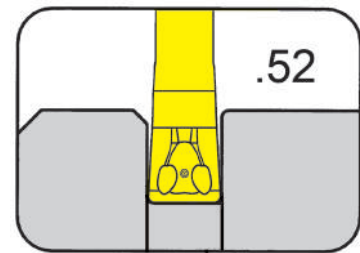
|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LHC316....              | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |



# NC-UNIVERSALDREHPLATTE FINISHING ON NC-LATHES



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S316** INDEXABLE INSERT Type

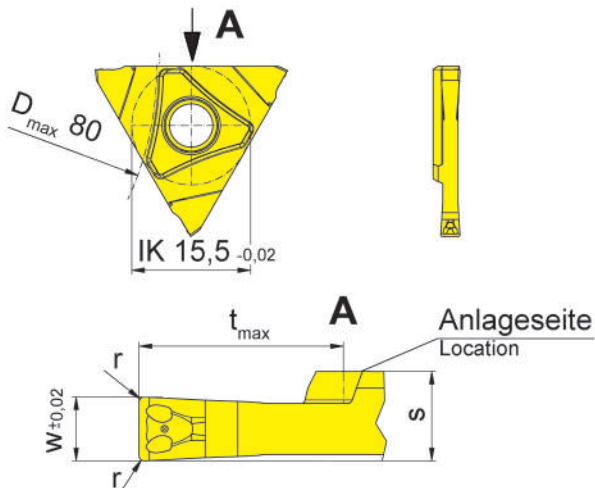


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 8,0 mm<br>2,0 - 3,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

**präzisionsgesintert**  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H316...S3.03  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 | AS45 |
|---|-----|-----|-----|------------------|---------------|------|------|------|------|------|
| R/LS316.0200.52                                   | 2,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0250.52                                   | 2,5 | 0,2 | 3,5 | 8                | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0300.52                                   | 3,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |     |                  |               | P    |      |      |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |     |                  |               | M    |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |     |                  |               | K    |      |      |      | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |     |     |                  |               | N    |      |      |      | o    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |     |     |                  |               | S    |      |      |      | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |     |     |                  |               | H    |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

### External machining:

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

L

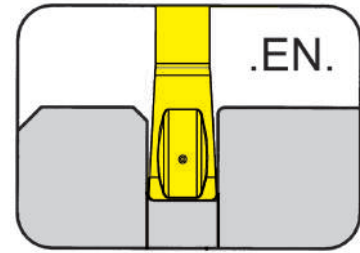
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S316**

INDEXABLE INSERT Type

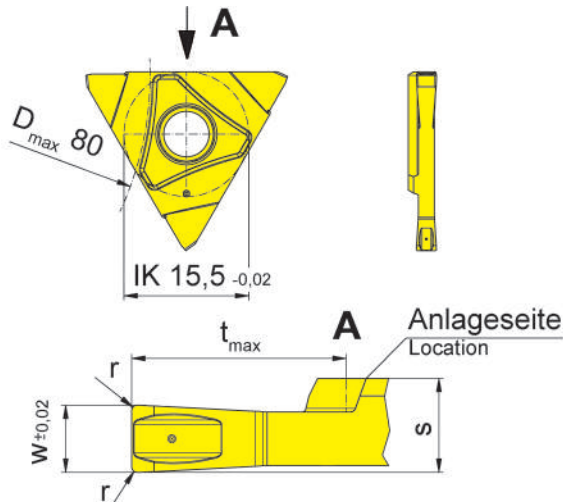


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H316...S3.03  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TF45 | TF46 | AS62 | AS6G |
|---|-----|-----|-----|------------------|---------------|------|------|------|------|------|
| R/LS316.0200.EN2                                  | 2,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0250.EN2                                  | 2,5 | 0,2 | 3,5 | 8                | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0300.EN2                                  | 3,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock                             |     |     |     |                  |               | P    |      |      |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |     |                  |               | M    |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |     |                  |               | K    |      |      |      | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |     |     |                  |               | N    |      |      |      | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |     |     |                  |               | S    |      |      |      | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |     |     |                  |               | H    |      |      |      | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

#### External machining:

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders



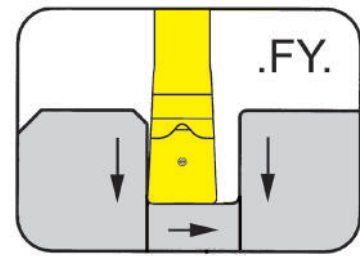
# NC-UNIVERSALDREHPLATTE FINISHING ON NC-LATHES



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S316** INDEXABLE INSERT Type

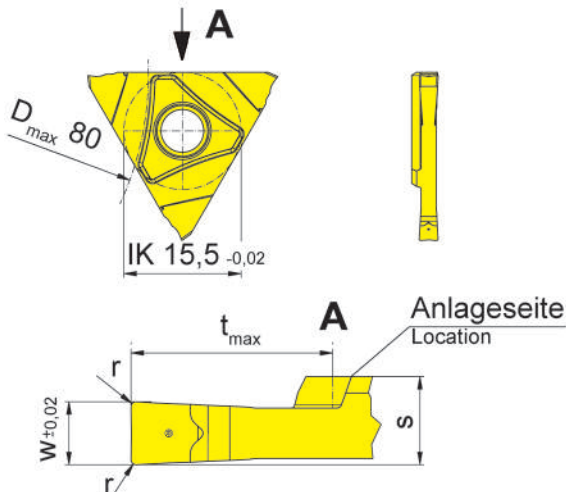
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H316...S3.03  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 |
|------------------------------|-----|-----|-----|------------------|---------------|------|------|------|------|
| R/LS316.0150.FY1             | 1,5 | 0,1 | 3,3 | 8                | 03            |      | ▲/▲  |      |      |
| R/LS316.0200.FY2             | 2,0 | 0,2 | 3,5 |                  |               | ▲/▲  |      |      |      |
| R/LS316.0250.FY2             | 2,5 | 0,2 | 3,5 |                  |               | ▲/▲  |      |      |      |
| R/LS316.0300.FY2             | 3,0 | 0,2 | 3,5 |                  |               | ▲/▲  |      |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | P    | •    |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | M    | •    |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | K    | •    |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | N    | •    |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | S    | •    |      |      |
|                              |     |     |     |                  |               | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

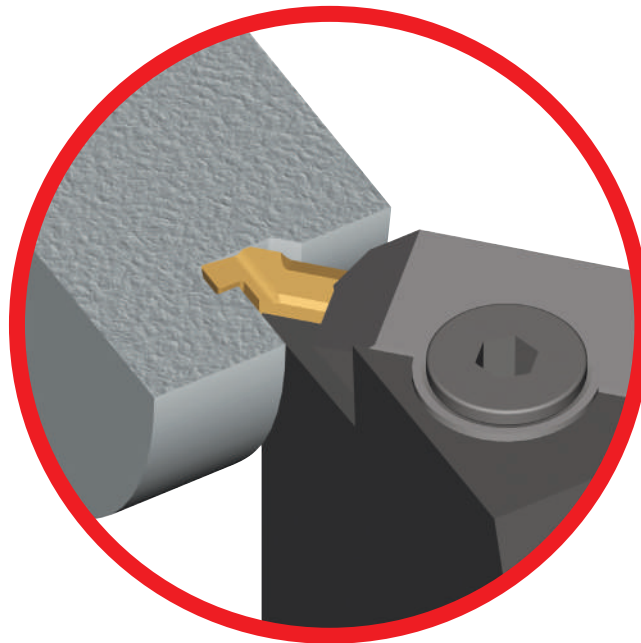
### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

### External machining:

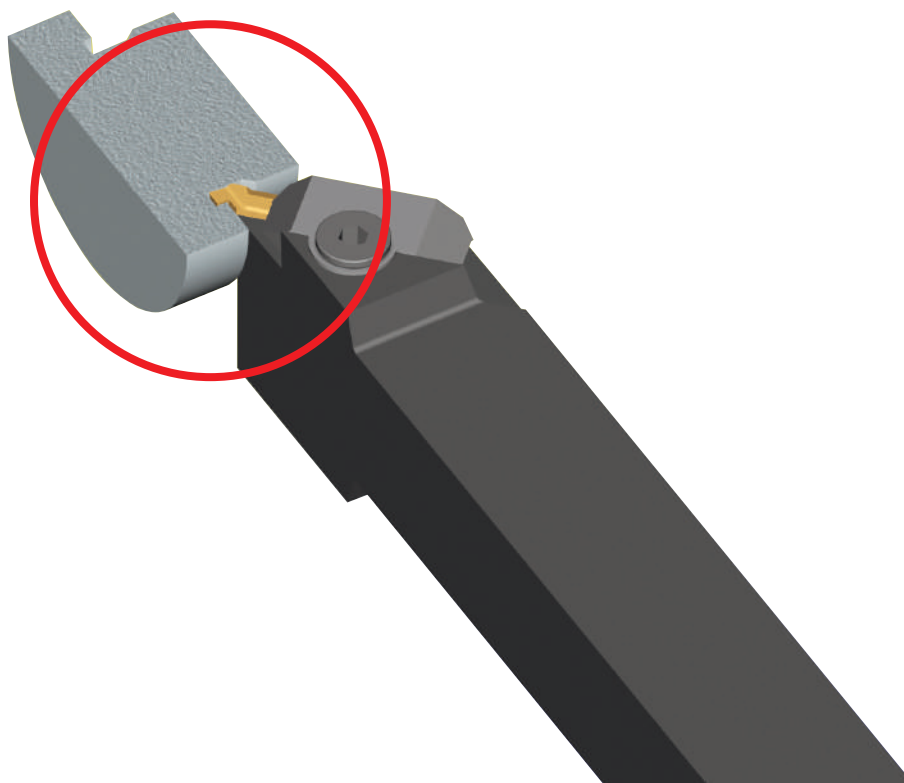
Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders

## **Wendeschneidplatte Typ 312** **Indexable Insert type 312**



Wirtschaftliche Herstellung von axialen  
O-Ring-Einstichen

The economic way to produce  
axial o-ring grooves



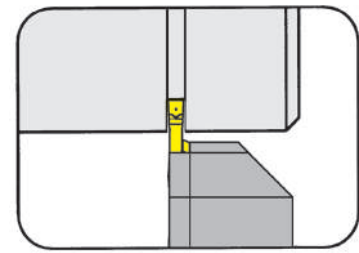
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

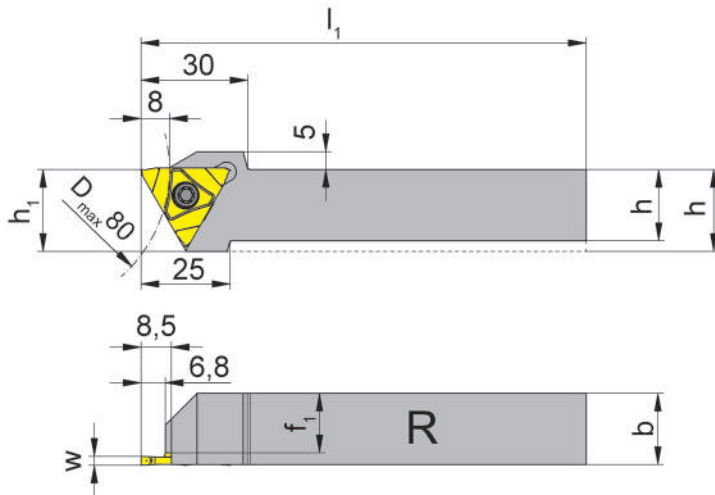


**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

# H316



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 1,5 - 3,0 mm |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Wendeschnidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 316  
Type auf Anfrage  
upon request

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded profiled  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/LH316.1616.03              | 16 | 16 | 125            | 23             | 12,7           | 03            |
| R/LH316.2020.03              | 20 | 20 | 125            | 23             | 16,7           |               |
| R/LH316.2525.03              | 25 | 25 | 150            | 25             | 21,7           |               |
| R/LH316.3225.03              | 32 | 25 | 150            | 32             | 21,7           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH316....               | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

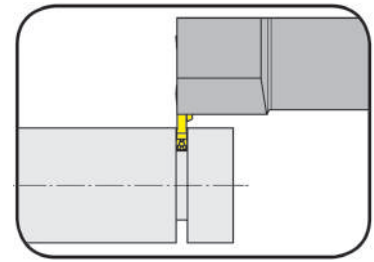


# EINSTECHEN/GEWINDEDREHEN (außen) GROOVING and THREADING (external)

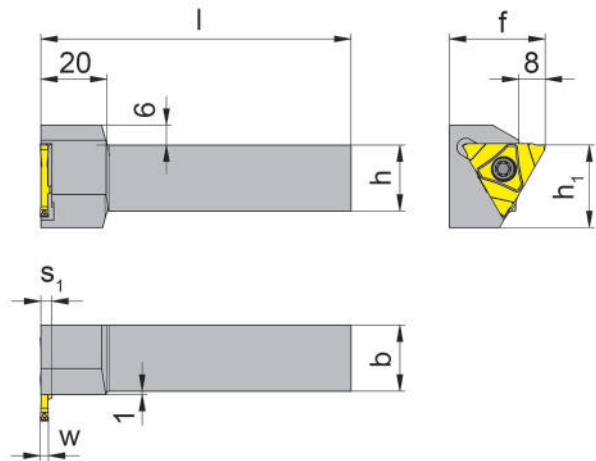


## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## HC316



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 316  
Type auf Anfrage  
upon request

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded profiled  
inserts

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | f  | s <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|----|----------------|---------------|
| R/LHC316.1616.03             | 16 | 25             | 16 | 125 | 29 |                |               |
| R/LHC316.2020.03             | 20 | 25             | 20 | 125 | 29 | 3,3            | 03            |
| R/LHC316.2525.03             | 25 | 25             | 25 | 150 | 34 |                |               |
| R/LHC316.3225.03             | 32 | 32             | 25 | 150 | 34 |                |               |
| R/LHC316.2020.05             | 20 | 25             | 20 | 125 | 29 |                |               |
| R/LHC316.2525.05             | 25 | 25             | 25 | 150 | 34 | 5,2            | 05            |
| R/LHC316.3225.05             | 32 | 32             | 25 | 150 | 34 |                |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LHC316....              | 5.12T20P               | T20PQ                                     |



# HCG - HORN Catalogue Guide

## INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

| Bohrungs-Ø<br>Bore Ø                                | Artikelgruppen / Product line |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
|---|-------------------------------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
|   | 217                           | 264      | S274     | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316     |
| bis/up to 8   |                               |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 8 bis/up to 18                                      |                               |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| 18 bis/up to 28                                     | •                             |          |          | •         |           |            |            |           |           |          |
| 28 bis/up to 38                                     | •                             |          |          |           | •         |            |            |           |           |          |
| ab/from 38  |                               |          |          |           | •         |            | •          | •         | •         |          |
| <b>Bearbeitung/Machining</b>                        |                               |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Ausdrehen/Boring                                    |                               |          |          |           |           |            |            |           |           |          |
| Einstechen und Längsdrehen/<br>Grooving and turning | •                             |          |          | •         | •         |            | •          | •         |           |          |
| Gewinde/Thread                                      |                               |          |          |           |           | •          |            |           | •         |          |
| Profildrehen/Profiling                              | •                             |          |          | •         | •         | •          | •          | •         | •         |          |
| Stechbreite<br>Width of groove                      | 0,9 - 5,3                     |          |          | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 |          |
| Kapitel / Chapter                                   | <b>A</b>                      | <b>B</b> | <b>C</b> | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>   | <b>G</b>   | <b>H</b>  | <b>J</b>  | <b>K</b> |

## AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

| Stechtiefe<br>Depth of groove  | Artikelgruppen / Product line |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
|--------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|                                | 217                           | 264       | S274      | S223      | S224      | 231        | S229/229   | S312/312  | 315       | S316      |
| bis/up to 4                    | •                             | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| bis/up to 6                    |                               | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis/up to 8                    |                               | •         |           | •         | •         | •          | •          | •         |           | •         |
| bis/up to 10                   |                               | •         |           | •         | •         | •          | •          |           |           |           |
| bis/up to 14                   |                               |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis/up to 18                   |                               |           |           |           | •         |            | •          |           |           |           |
| bis/up to 25                   |                               |           |           |           |           |            | •          |           |           |           |
| <b>Bearbeitung/Machining</b>   |                               |           |           |           |           |            |            |           |           |           |
| Einstechen/Grooving            | •                             | •         | •         | •         | •         | •          | •          | •         | •         | •         |
| Längsdrehen/Side turning       |                               | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           |           |
| Abstechen/Parting off          | •                             | •         | •         | •         | •         |            | •          | •         |           | •         |
| Gewinde/Thread                 |                               | •         | •         |           |           | •          | •          |           | •         |           |
| Profildrehen/Profiling         | •                             |           |           |           | •         |            | •          | •         | •         |           |
| Stechbreite<br>Width of groove | 0,9 - 5,3                     | 1,5 - 3,0 | 0,5 - 7,0 | 1,2 - 3,0 | 2,0 - 6,0 | 2,5 - 10,0 | 2,5 - 10,0 | 1,9 - 6,3 | 0,5 - 5,3 | 1,5 - 3,0 |
| Kapitel / Chapter              | <b>A</b>                      | <b>B</b>  | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>   | <b>G</b>   | <b>H</b>  | <b>J</b>  | <b>K</b>  |

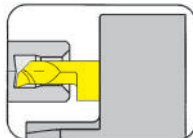
### WERKZEUGE FÜR LANGDREHMASCHINEN

#### TOOLS FOR SWISS TYPE MACHINES

# M

für Schneidplatten Typ  
for Inserts type

**105**



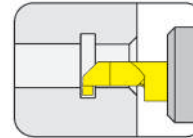
Seite/Page  
M2-M4



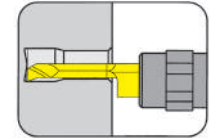
Seite/Page  
M5



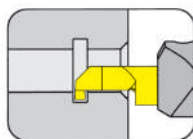
Seite/Page  
M6



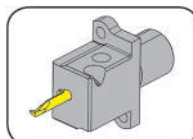
Seite/Page  
M7



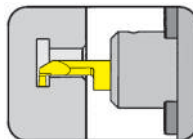
Seite/Page  
M8



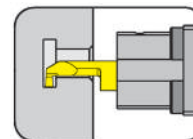
Seite/Page  
M9



Seite/Page  
M11



Seite/Page  
M12-M13,M16

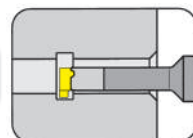


Seite/Page  
M14-M15



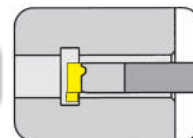
Seite/Page  
M17-M26

**108**



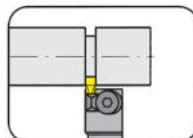
Seite/Page  
M28

**111**



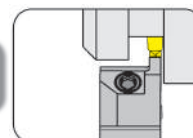
Seite/Page  
M27

**217**

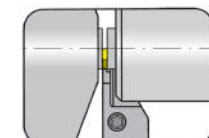


Seite/Page  
M33

**S224**

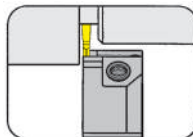


Seite/Page  
M37-M38

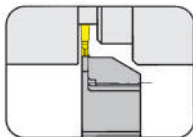


Seite/Page  
M40-M41

**264**

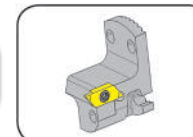


Seite/Page  
M29-M31

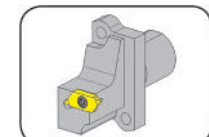


Seite/Page  
M32

**S274**

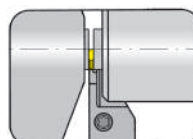


Seite/Page  
M34-M35

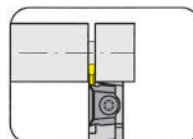


Seite/Page  
M36

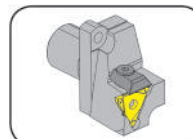
**312**



Seite/Page  
M39-M41,M43



Seite/Page  
M42



Seite/Page  
M44

**Zubehör**  
Additional equipment

Seite/Page  
M45

Die jeweiligen Schneidplatten finden Sie in diesem und in unserem Supermini® Katalog.  
For the inserts see the respective chapters in this and in the Supermini® catalogue.

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

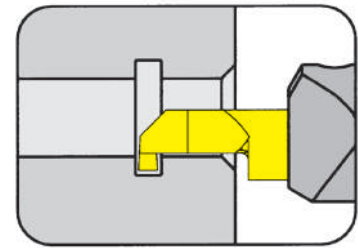


### KLEMMHALTER Typ

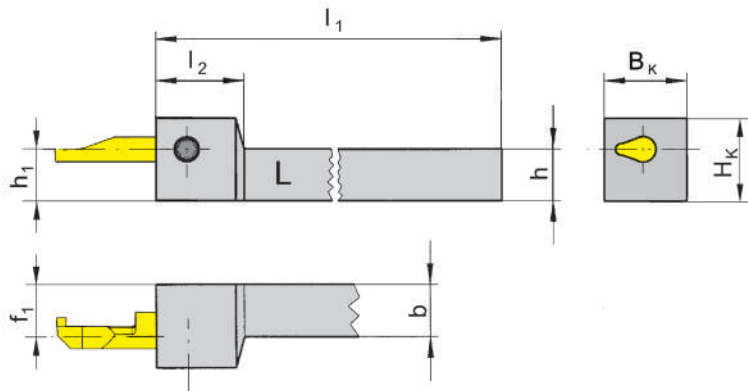
TOOLHOLDER Type

## H105

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      0,2 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $f_1$ | $b$ | $B_k$ | $H_k$ |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-------|-----|-------|-------|
| R/LH105.0808.01              | 90    | 17    | 8   | 8     | 7,5   | 8   | 16    | 14    |
| R/LH105.1010.01              | 90    | 17    | 10  | 10    | 7,5   | 10  | 16    | 16    |
| R/LH105.1212.01              | 90    | 17    | 12  | 12    | 7,5   | 12  | 16    | 18    |
| R/LH105.1616.01              | 110   | 17    | 16  | 16    | 7,5   | 16  | 16    | 22    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH105....               | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

M2

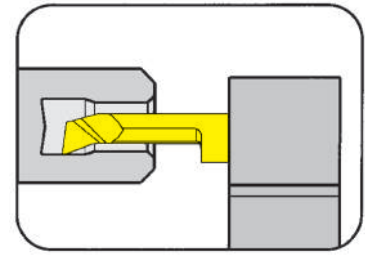
# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

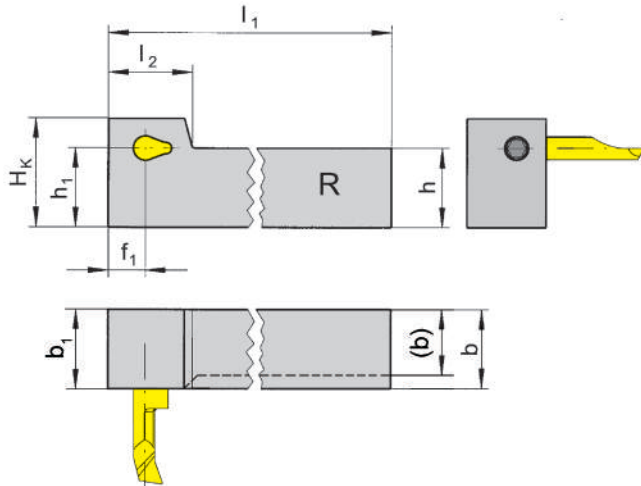
**HC105**  
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      0,2 mm

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $f_1$ | $b$ | $b_1$ | $H_k$ |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-------|-----|-------|-------|
| <b>R/LHC105.1212.01</b>      | 90    | 17    | 12  | 12    | 7,5   | 12  | 16    | 18    |
| <b>R/LHC105.1616.01</b>      | 130   | 17    | 16  | 16    | 7,5   | 16  | 16    | 22    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LHC105.1...             | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

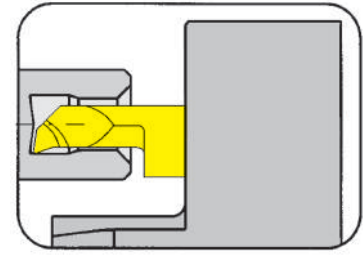


### KLEMMHALTER Typ

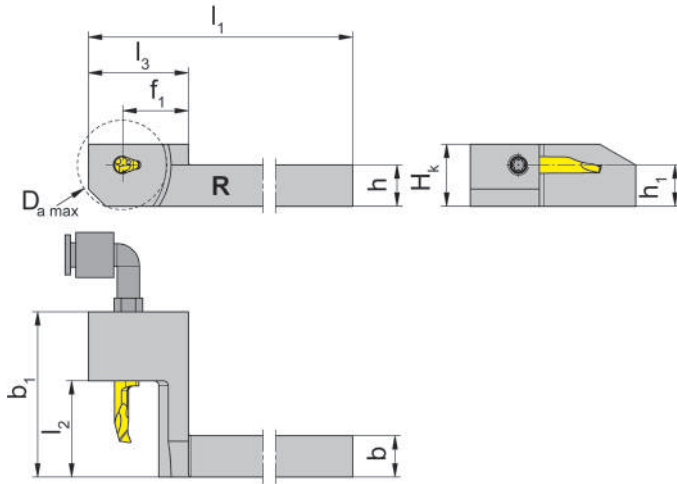
TOOLHOLDER Type

## HC105

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      0,2 mm



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

Kühlmittelzufuhr über  
Winkelverschraubung  
Coolant supply through cranked  
fitting

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $f_1$ | $l_3$ | $b$ | $b_1$ | $D_{a \max}$ | $H_k$ | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-----|-------|--------------|-------|---------------------|
| R/LHC105.0707.21             | 99    | 18    | 7   | 7     | 19    | 29    | 7   | 32,0  | 26           | 13    | *                   |
| R/LHC105.0808.21             | 99    | 18    | 8   | 8     | 19    | 29    | 8   | 32,0  | 26           | 13    | *                   |
| RHC105.1010.11               | 99    | 8     | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 22,7  | 26           | 16    | *                   |
| R/LHC105.1010.21             | 99    | 18    | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 38,0  | 26           | 16    |                     |
| R/LHC105.1010.41             | 99    | 28    | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 48,0  | 26           | 16    |                     |
| R/LHC105.1212.21             | 99    | 18    | 12  | 12    | 19    | 29    | 12  | 38,0  | 26           | 18    |                     |
| R/LHC105.1212.41             | 99    | 28    | 12  | 12    | 19    | 29    | 12  | 48,0  | 26           | 18    |                     |
| R/LHC105.1616.21             | 104   | 18    | 16  | 16    | 24    | 34    | 16  | 38,0  | 36           | 22    |                     |
| R/LHC105.1616.41             | 104   | 28    | 16  | 16    | 24    | 34    | 16  | 48,0  | 36           | 22    |                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Hinweis:**  
\* = ohne Kühlmittelzufuhr!  
**Note:**  
\* = no through coolant supply!

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | SMC Winkelverschraubung<br>Screwed angle fitting |
|---------------------------|------------------------|---|--|
| R/LHC105.0707.../0808...  | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              | <b>KQ2L06-M5</b>                                 |
| R/LHC105...11             | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |  |
| R/LHC105.1...21/41        | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |  |

M4

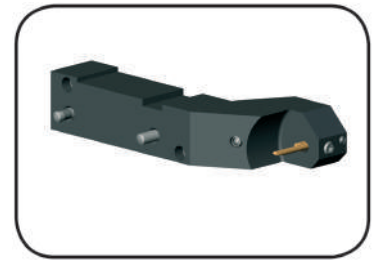
# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING



**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

# HC105

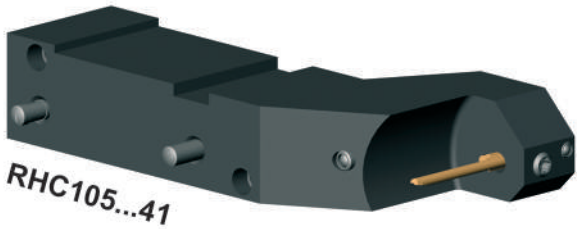
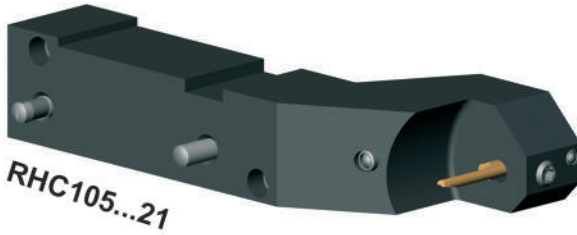


|               |             |        |
|---------------|-------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 0,2 mm |
|---------------|-------------|--------|

Werkzeug für Tornos DECO2000  
Tool for Tornos DECO2000

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | Maschinentyp<br>Type of machine | Schneidplatte<br>Insert        |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| RHC105.0710.21               | DECO 7/10                       | 105...21 $l_2$ bis/up to 15 mm |
| RHC105.0710.41               |                                 | 105...41 $l_2$ bis/up to 25 mm |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Zylinderstift<br>Pin | Spannschraube<br>Screw | Zylinder-<br>schraube<br>Cylindrical Screw | TORX PLUS®-<br>Schlüssel<br>TORX PLUS®<br>Wrench | Zylinderstift<br>Pin | SMC Winkelver-<br>schraubung<br>Screwed angle fitting |
|---------------------------|----------------------|------------------------|--|--|----------------------|---|
| RHC105...                 | 020.0518.1610        | 6.075T15P              | DIN912-M5x45                               | T15PQ  | DIN6325-5H6x20       | KQ2L06-M5   |



# EINSTECHEN und AUSDREHEN

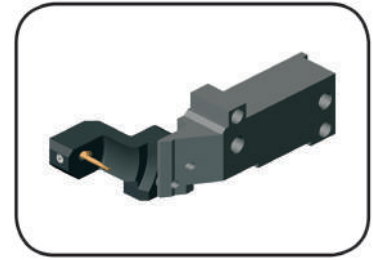
## GROOVING and BORING



### GRUNDHALTER Typ

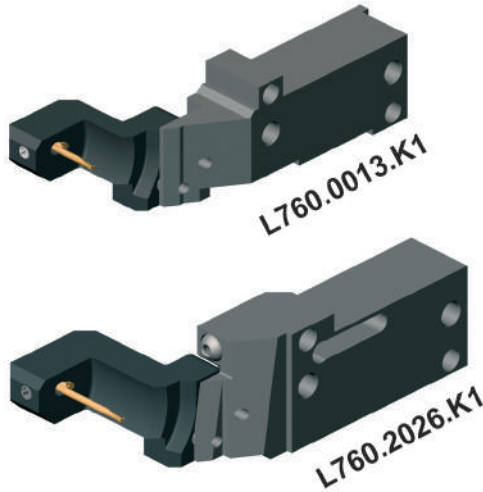
BASIC TOOLHOLDER Type

## L760



|               |             |        |
|---------------|-------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 0,2 mm |
|---------------|-------------|--------|

Werkzeug für Tornos DECO2000  
Tool for Tornos DECO2000



für Kassette  
for use with Cassette

Typ RKC760  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | Maschinentyp<br>Type of machine | Kassette<br>Cassette | Schneidplatte<br>Insert                        |
|------------------------------|---------------------------------|----------------------|--|
| <b>L760.0013.K1</b>          | DECO13                          | RKC760.0105.21       | <b>105...21</b> l <sub>2</sub> bis/up to 15 mm |
| <b>L760.2026.K1</b>          | DECO20/26                       | RKC760.0105.41       | <b>105...41</b> l <sub>2</sub> bis/up to 25 mm |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Zylinderschraube<br>Cylindrical Screw          | Inbus-Schlüssel<br>Wrench                | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|--|--|---|
| L760.0013.K1<br>L760.2026.K1    | <b>DIN7984-M16x35</b><br><b>DIN7984-M16x35</b> | <b>SW5,0DIN911</b><br><b>SW5,0DIN911</b> | <b>05.032.902</b>                       |

M6



# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

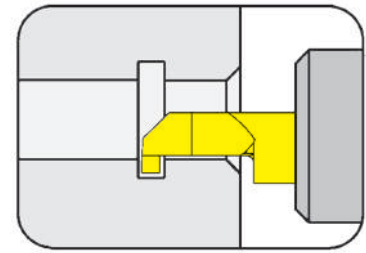


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

### VDI

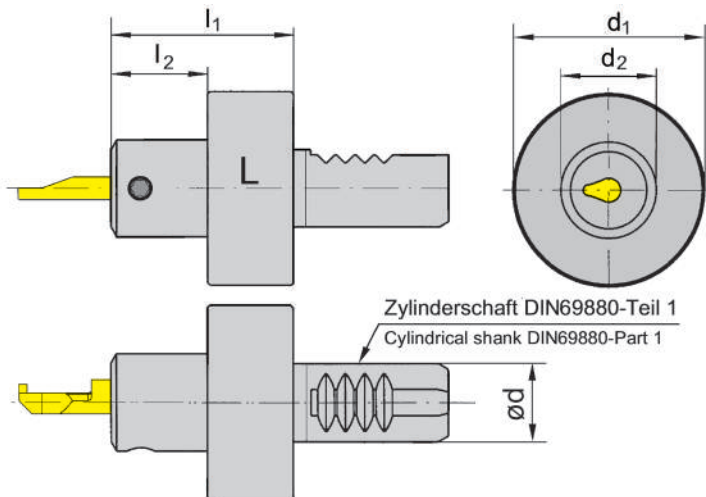
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab

Bore Ø from

0,2 mm



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | d <sub>2</sub> | d <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>VDI16.R/L105.20.01</b>    | 16 | 38             | 20             | 20             | 40             |
| <b>VDI20.R/L105.20.01</b>    | 20 | 38             | 20             | 20             | 50             |
| <b>VDI25.R/L105.20.01</b>    | 25 | 38             | 20             | 20             | 58             |
| <b>VDI30.R/L105.20.01</b>    | 30 | 38             | 20             | 20             | 68             |
| <b>VDI40.R/L105.20.01</b>    | 40 | 38             | 20             | 20             | 83             |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| VDI...                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

M

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

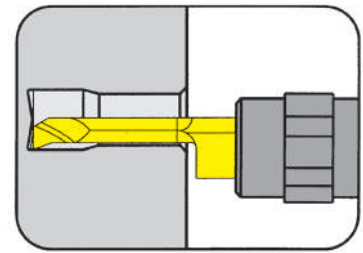


### KLEMMHALTER Typ

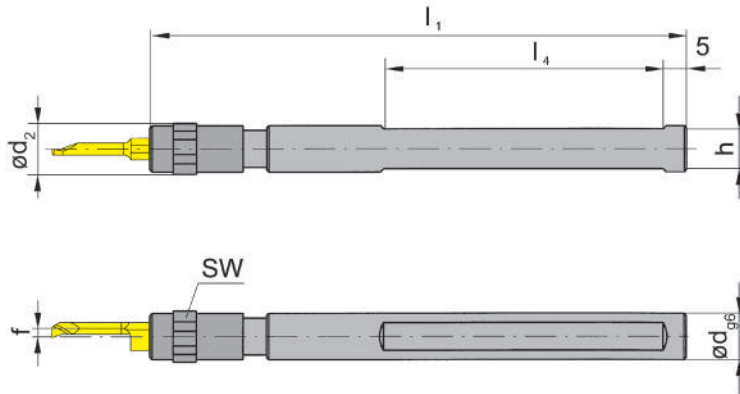
TOOLHOLDER Type

## B105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      <3,0/>5,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105 ( $\varnothing \leq 3,0$ )  
Type 105 ( $\varnothing \geq 5,0$ )

Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number                     | d        | $l_1$ | h        | f   | $d_2$ | $l_4$ | Bohrungsbereich<br>Boring range | SW |
|--|----------|-------|----------|-----|-------|-------|---------------------------------|----|
| <b>B105.0010.9.01</b>                            | 10       | 100   | 9        | 1,6 | 11    | 50    | * $\leq 3.0$                    | 10 |
| <b>B105.0012.11.01</b><br><b>B105.0016.11.01</b> | 12<br>16 | 100   | 11<br>15 | 1,2 | 16    | 50    | * $\geq 5.0$                    | 13 |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

\* gilt nur für Standard-SP nach Katalog  
\* only valid for standard inserts

#### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.

#### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.

M

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannmutter<br>Chucking nut |
|---------------------------|-----------------------------|
| B105.0010.9.01            | <b>020.0010.1719</b>        |
| B105.001...01             | <b>020.0016.1999</b>        |

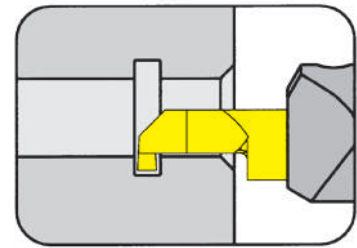
M8

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|               |                 |        |
|---------------|-----------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 0,2 mm |
| Stechtiefe    | Depth of groove | 2,5 mm |
| Stechbreite   | Width of groove | 2,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

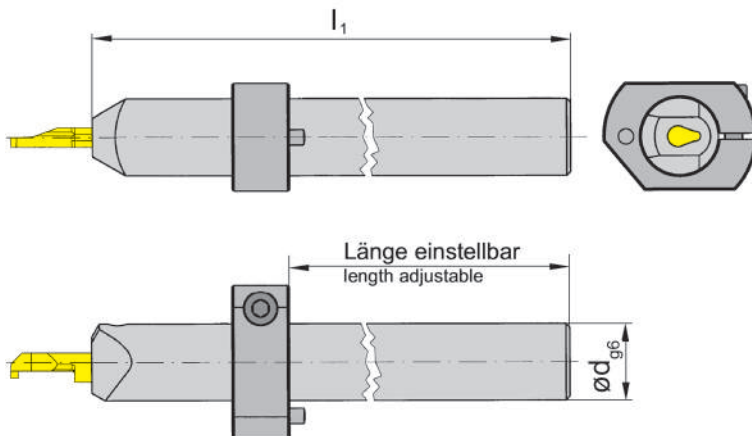


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----------------|
| <b>B105.0020.2.01</b>        | 20 | 150            |
| <b>B105.0025.2.01</b>        | 25 |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.

#### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.

Stelling ist nicht im Lieferumfang enthalten - bitte separat bestellen!

Adjusting ring is not combined with the toolholder - separate order required!

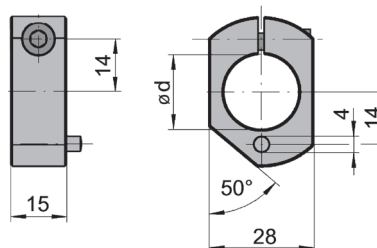
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Stelling

Adjusting ring

| Bestellnummer<br>Part number | d  | Maschinentyp<br>Type of machine |
|------------------------------|----|---------------------------------|
| <b>020.0020.1665</b>         | 20 | Tornos DECO                     |
| <b>020.0025.2234</b>         | 25 |                                 |



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B105.002...               | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |



M

M10

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

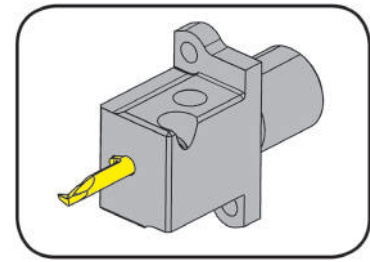


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|               |                 |        |
|---------------|-----------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 0,2 mm |
| Stechtiefe    | Depth of groove | 2,5 mm |
| Stechbreite   | Width of groove | 2,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

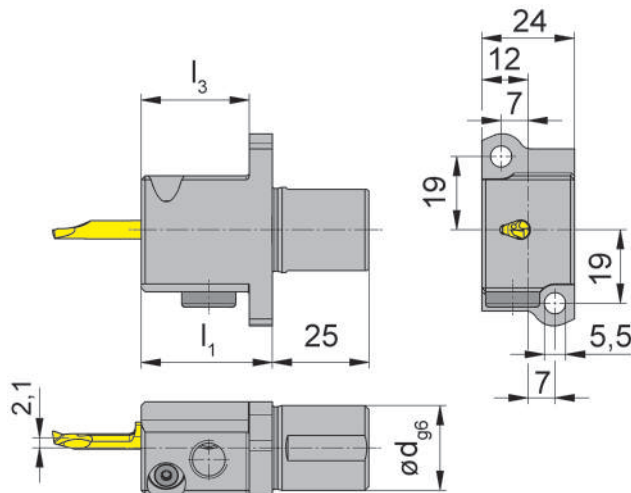


Abbildung = linksschneidend  
Picture = left hand cutting version

Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16  
Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|
| <b>LB105.A022.26.31</b>      | 22 | 34             | 28             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannkeil<br>Tensioning wedge | Schraube<br>Screw    | Zyl.schraube<br>Cylindrical Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------------|---|
| LB105.A022.26.31          | <b>070.0010.0118</b>          | <b>030.0422.T10P</b> | <b>DIN7984-M5x12</b>              | <b>SW3,0DIN911</b>        | <b>T10PL</b>                              |

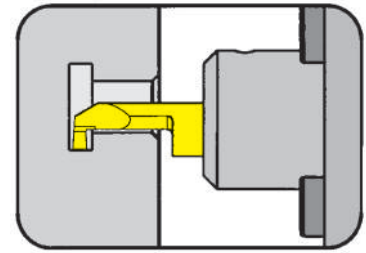
M

### GRUNDHALTER Typ

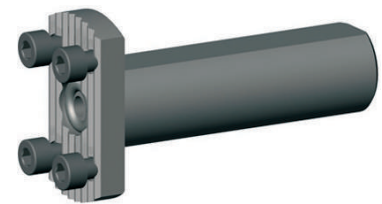
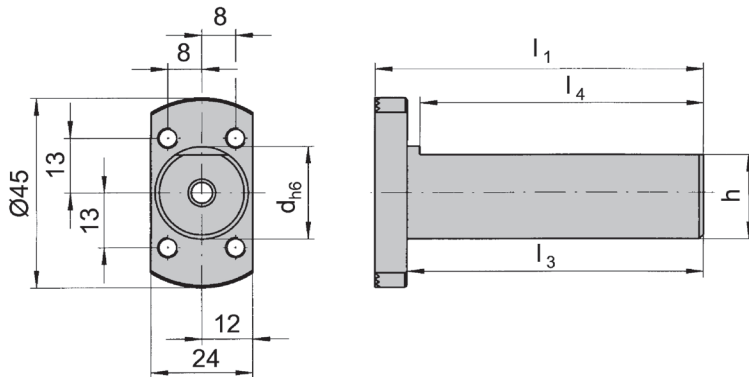
BASIC TOOLHOLDER Type

### BGT

ohne Einbauhalter  
without cartridge



Verstellbare Rundschäfte für Halter BKT105.2445.01/02  
Adjustable round shanks for toolholder BKT105.2445.01/02



mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number                   | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>3</sub> | l <sub>4</sub> | Hersteller<br>Manufacturer |
|--|----|----------------|----|----------------|----------------|----------------------------|
| <b>BGT001.0010.50</b>                          | 10 | 57,50          | 9  | 50             | 47             |                            |
| <b>BGT001.0016.21</b><br><b>BGT001.0R16.21</b> | 16 | 28,50          | 14 | 21             | 18             | Star                       |
| <b>BGT001.0020.100</b>                         | 20 | 107,50         | 18 | 100            | 97             | Tornos                     |
| <b>BGT001.0022.30</b><br><b>BGT001.0022.70</b> | 22 | 36,35<br>77,50 | 20 | 30<br>70       | 27<br>67       | Star                       |
| <b>BGT001.0025.70</b>                          | 25 | 77,50          | 23 | 70             | 67             |                            |
| <b>BGT001.0028.80</b>                          | 28 | 87,50          | 26 | 81             | 77             | Traub                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**  
BGT001.0022.30 ohne innere Kühlmittelzufuhr  
**Note:**  
BGT001.0022.30 without through coolant supply

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | O-Ring<br>O-ring   |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| BGT001.0...                     | <b>DIN912-M5x10</b>                  | <b>SW4,0DIN911</b>        | <b>DIN3770-7x3</b> |

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

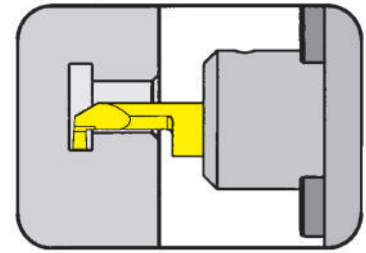
## GROOVING and BORING



### EINSTELLBARE HALTER Typ BKT

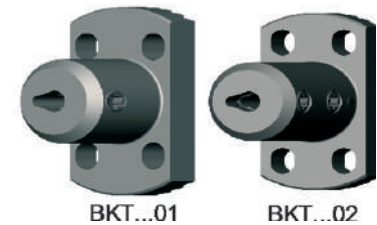
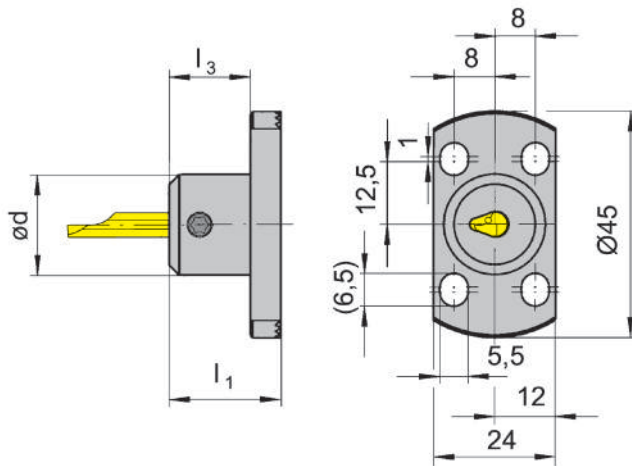
ADJUSTABLE HOLDER Type

|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 0,2 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 2,5 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|
| <b>BKT105.2445.01</b>        | 20 | 22             | 16             |
| <b>BKT105.2445.02</b>        | 20 | 32             | 26             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Hinweis:

Bei Verwendung von Einbauhalter HORN Typ BKT mit Grundhalter Graf Typ G oder Zwischenstück Graf Typ N und Z keine Innenkühlung möglich.

#### Note:

If using cartridge HORN type BKT with basic toolholder Graf G or adaptor Graf type N and Z, no through coolant supply will be possible.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| BKT105.2445.0...                         | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

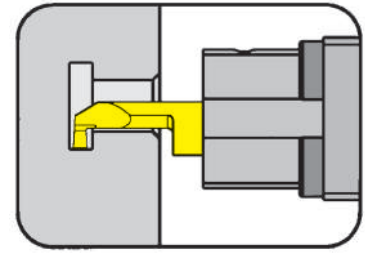
M

### GRUNDHALTER Typ

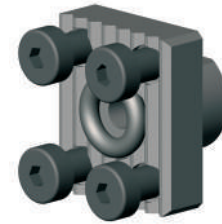
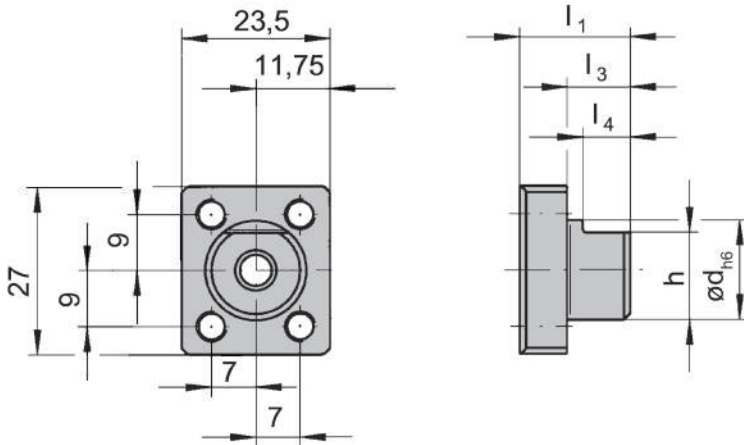
BASIC TOOLHOLDER Type

### BGT

ohne Einbauhalter  
without cartridge



Verstellbare Rundschäfte für Halter BKT105.2327.01  
Adjustable round shanks for toolholder BKT105.2327.01



mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>3</sub> | l <sub>4</sub> | Hersteller<br>Manufacturer |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|----------------|----------------------------|
| <b>BGT001.1627.10</b>        | 16 | 17,5           | 14 | 10             | 7,5            | Star                       |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | O-Ring<br>O-ring   |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| BGT001.1627.10                  | <b>DIN912-M5x10</b>                  | <b>SW4,0DIN911</b>        | <b>DIN3770-7x3</b> |



# EINSTECHEN und AUSDREHEN

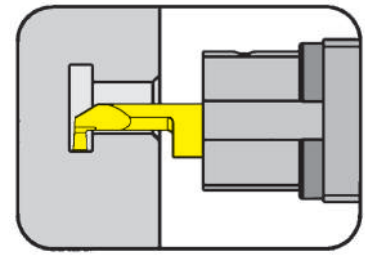
## GROOVING and BORING



### EINSTELLBARE HALTER Typ **BKT**

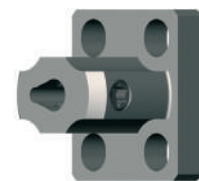
ADJUSTABLE HOLDER Type

|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 0,2 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 2,5 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



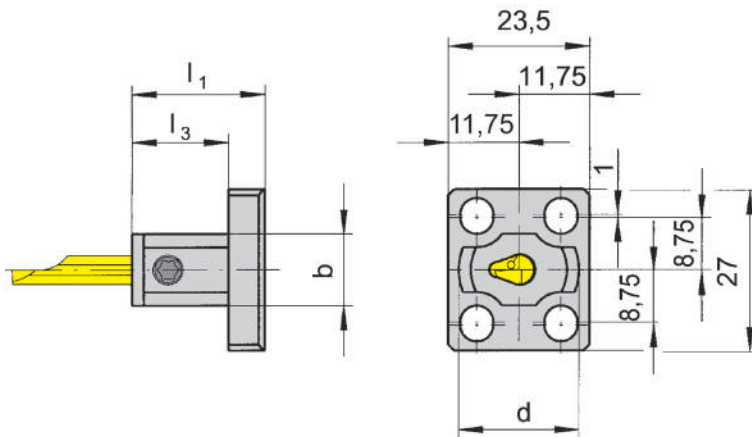
für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



**BKT105.2327.01**

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | b  |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|
| <b>BKT105.2327.01</b>        | 20 | 22             | 16             | 12 |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile Spare parts

|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| <b>BKT105.2327.01</b>                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

M

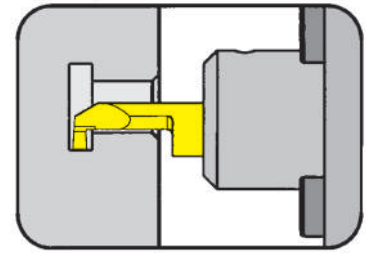
# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

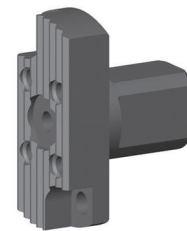
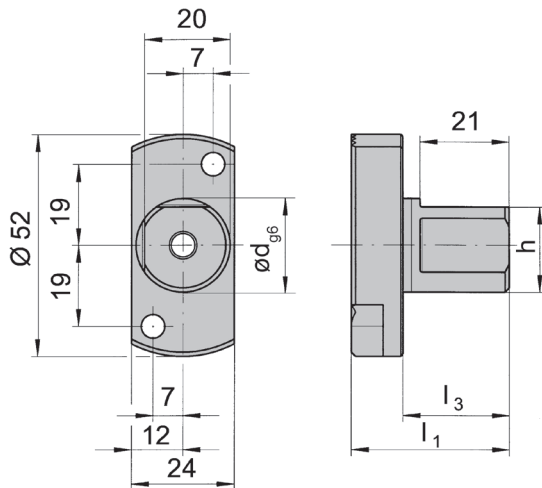


**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

**BGT**  
ohne Einbauhalter  
without cartridge



Verstellbare Rundschäfte für Halter BKT105.2327.01  
Adjustable round shanks for toolholder BKT105.2327.01



mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>3</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|
| <b>BGT001.0R22.25</b>        | 22 | 37             | 20 | 25             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

M

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| BGT001.0R22.25                  | <b>DIN912-M5x10</b>                  | <b>SW4,0DIN911</b>        |

M16

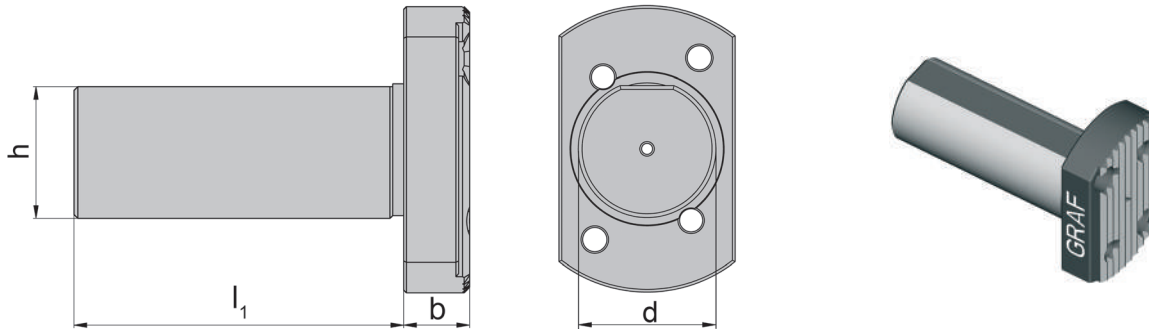
### GRUNDHALTER GRAF Typ

BASIC TOOLHOLDER GRAF Type

# G

ohne Einbauhalter  
without cartridge

für einstellbare Halter Graf Typ N und HORN BKT105.2445.01/02  
for adjustable holder Graf type N and HORN BKT105.2445.01/02



| Bestellnummer<br>Part number | d    | l <sub>1</sub> | h  | b | Hersteller<br>Manufacturer                     |    |
|------------------------------|------|----------------|----|---|--|----|
| G016021                      | 16   | 21             | 14 | 6 | Star<br>Traub/Manurhin                         |    |
| G016040                      |      | 40             |    |   |  |    |
| G034040                      | 3/4" | 40             | 18 | 6 | Citizen  |    |
| G034050                      |      | 50             |    |   |  |    |
| G034120                      |      | 120            |    |   |  |    |
| G020030                      | 20   | 30             | 18 | 6 | Citizen<br>Hanwha<br>Tornos<br>Manurhin/Tornos |    |
| G020040                      |      | 40             |    |   |  |    |
| G020100                      |      | 100            |    |   |  |    |
| G020150                      |      | 150            |    |   |  |    |
| G022023                      | 22   | 23             | 20 | 6 | Star   |    |
| G022025SR16/20R              |      | 25             |    |   |  | 12 |
| G022030                      |      | 30             |    |   |  | 6  |
| G022030SR32                  |      | 30             |    |   |  | 12 |
| G022070                      |      | 70             |    |   |  | 6  |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm und Zoll  
Dimensions in mm and inch

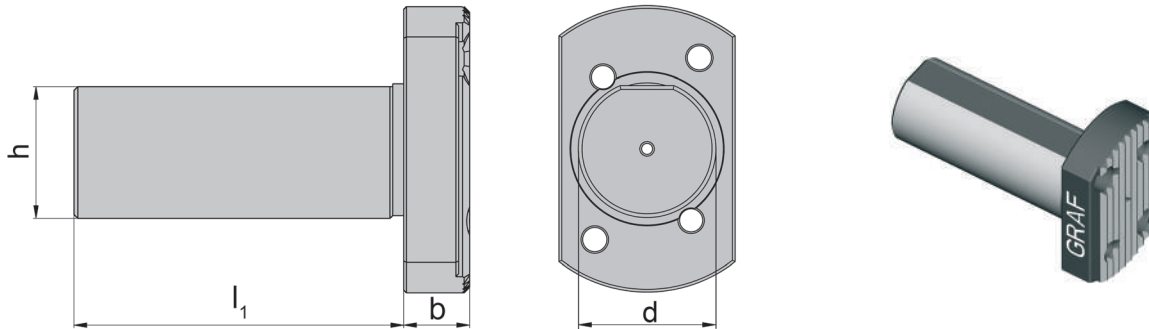
### GRUNDHALTER GRAF Typ

#### BASIC TOOLHOLDER GRAF Type

# G

ohne Einbauhalter  
without cartridge

für einstellbare Halter Graf Typ N und HORN BKT105.2445.01/02  
for adjustable holder Graf type N and HORN BKT105.2445.01/02



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | b  | Hersteller<br>Manufacturer                                      |
|------------------------------|----|----------------|----|----|---|
| G025060                      | 25 | 60             | 23 | 12 | Hanwha<br>Manurhin/Tornos<br>Manurhin/Tornos<br>Manurhin/Tornos |
| G025070                      |    | 70             |    | 6  |   |
| G025100                      |    | 100            |    | 6  |   |
| G025160                      |    | 160            |    | 6  |   |
| G010060                      | 1" | 60             | 23 | 6  | Citizen   |
| G010100                      |    | 100            |    |    |   |
| G028006                      | 28 | 6              | 26 | 12 | Hanwha<br>Traub   |
| G028080                      |    | 80             |    |    |   |
| G030045                      | 30 | 45             | 27 | 12 | Maier   |
| G033040                      | 33 | 40             | 31 | 12 | Hanwha  |
| G034020                      | 34 | 20             | 32 | 12 | Maier<br>Maier/Hanwha   |
| G034044                      |    | 44             |    |    |   |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm und Zoll  
Dimensions in mm and inch

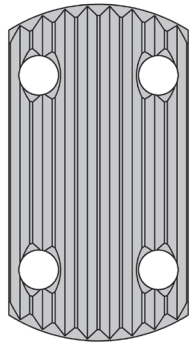
### ZWISCHENSTÜCK GRAF Typ

ADAPTOR GRAF Type

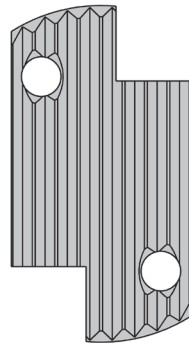
# Z

ohne Einbauhalter  
without cartridge

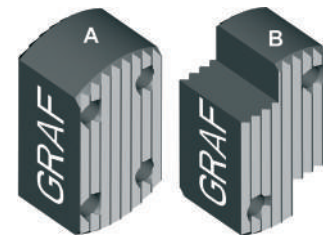
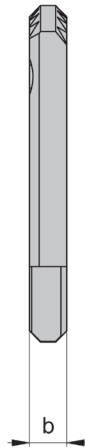
für einstellbare Halter Graf Typ N und HORN BKT105.2445.01/02  
for adjustable holder Graf type N and HORN BKT105.2445.01/02



-A-



-B-



| Bestellnummer<br>Part number | b  | Form<br>Form |
|------------------------------|----|--------------|
| Z5                           | 5  | A            |
| Z10                          | 10 |              |
| Z15                          | 15 |              |
| Z20                          | 20 |              |
| Z25                          | 25 |              |
| Z30                          | 30 |              |
| Z5SR16/20R                   | 5  | B            |
| Z10SR16/20R                  | 10 |              |
| Z15SR16/20R                  | 15 |              |
| Z20SR16/20R                  | 20 |              |
| Z25SR16/20R                  | 25 |              |
| Z30SR16/20R                  | 30 |              |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### ZWISCHENPLATTE GRAF Typ

PLATE BETWEEN GRAF type

# N

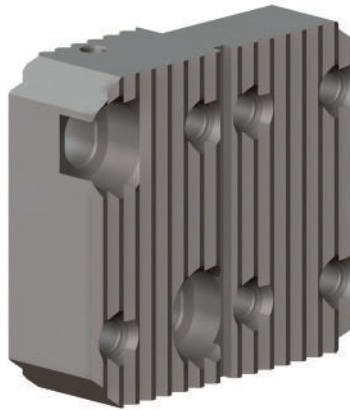
ohne Einbauhalter  
without Cartridge

für einstellbare Halter Graf Typ N und HORN BKT105.2445.01/02  
for adjustable holder Graf type N and HORN BKT105.2445.01/02

für Rückseitenbearbeitung  
for back working

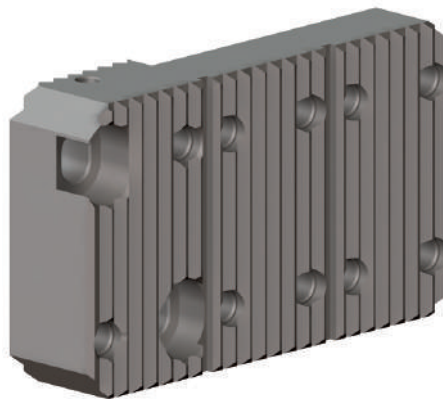
**Bestellnummer N11**  
Part number

Für wahlweise 2 Einsätze  
For alternatively 2 cartridges



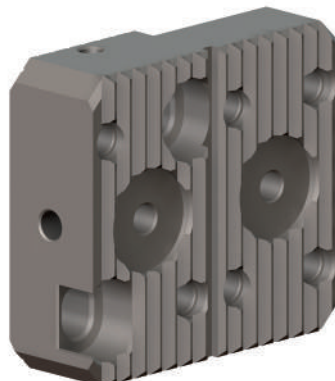
**Bestellnummer N12**  
Part number

Für wahlweise 3 Einsätze  
For alternatively 3 cartridges



**Bestellnummer N93IK**  
Part number

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



M

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING



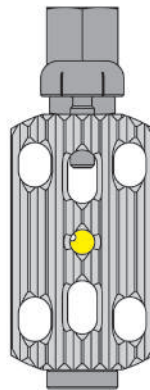
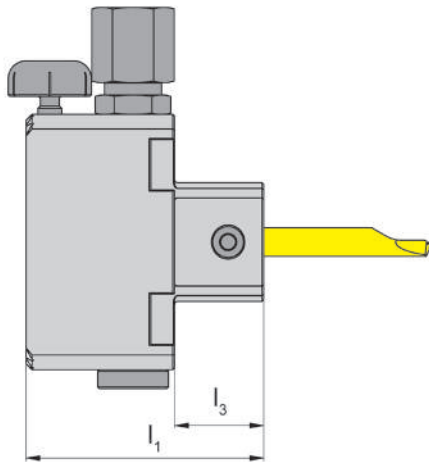
### EINSTELLBARE HALTER Typ

#### ADJUSTABLE HOLDER Type

# N

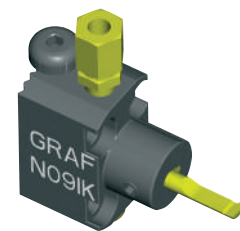


|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 0,2 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 2,5 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ |
|------------------------------|-------|-------|
| <b>N09IK</b>                 | 40    | 15    |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannschraube<br>Screw | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|--|------------------------|--|---------------------------------------|
| N09IK                                    | 6.075T15P              | 002.00.69  | 004.00.19                             |

# M

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

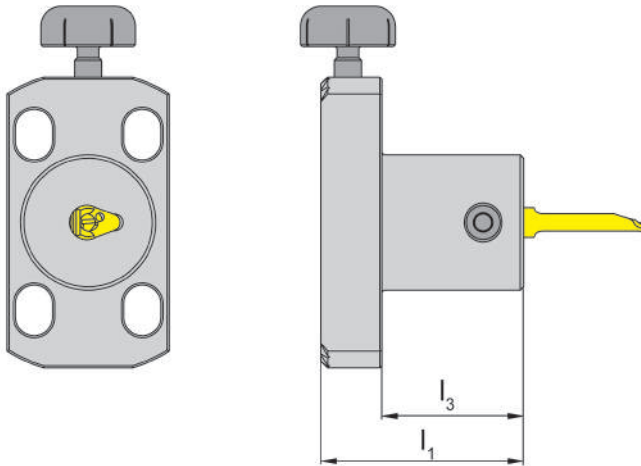


### EINSTELLBARE HALTER Typ N

ADJUSTABLE HOLDER Type

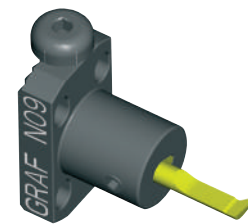


|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 0,2 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 2,5 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ |
|------------------------------|-------|-------|
| <b>N09</b>                   | 30    | 20    |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannschraube<br>Screw | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|--|------------------------|--|
| N09                                      | <b>6.075T15P</b>       | <b>002.00.69</b>                                     |

M22



# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

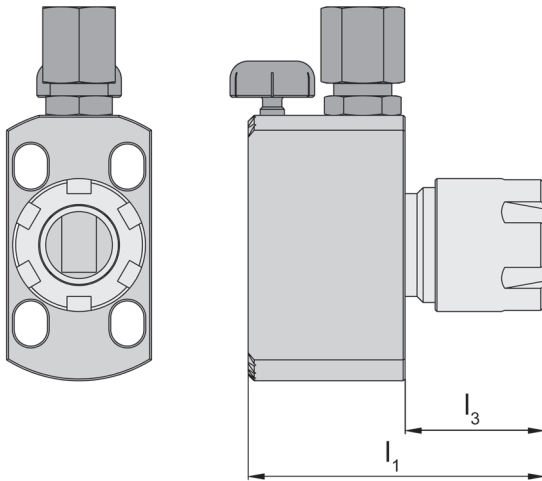


### EINSTELLBARE HALTER Typ N

ADJUSTABLE HOLDER Type



mit Spannmutter ER16 / ER20 System Graf  
with chucking nut ER16 / E20 system Graf



mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|-------|-------|---------------------|
| N07IK                        | 54    | 18    | ER16                |
| N41IK                        | 64    | 26    | ER20                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannmutter<br>Chucking nut | Höhenverstell-<br>schraube<br>Height adjustment screw | Kühlmittel-<br>anschluss<br>Coolant supply | Dichtscheibensatz D3<br>Set of seals D3 |
|--|-----------------------------|---|--|---|
| N07IK                                    | 62.000.16                   | 002.00.69   | 004.00.19                                  | 64.600.16.3-10                          |
| N41IK                                    | 62.000.20                   | 002.00.69   | 004.00.19                                  | 64.600.20.3-13                          |

M

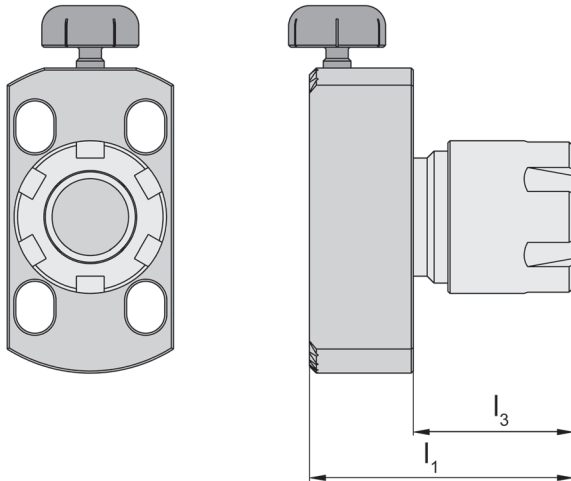
### EINSTELLBARE HALTER Typ

ADJUSTABLE HOLDER Type

# N

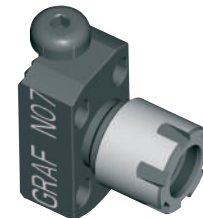


mit Spannmutter ER16 System Graf  
with chucking nut ER16 system Graf



für Grundhalter  
for use with Basic toolholder

Typ Horn BGT  
Type Graf G



| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|-------|-------|---------------------|
| <b>N07</b>                   | 37    | 18    | ER16                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

# M

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Spannmutter<br>Chucking nut | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|--|-----------------------------|--|
| N07                                      | <b>62.000.16</b>            | <b>002.00.69</b>                                     |

M24

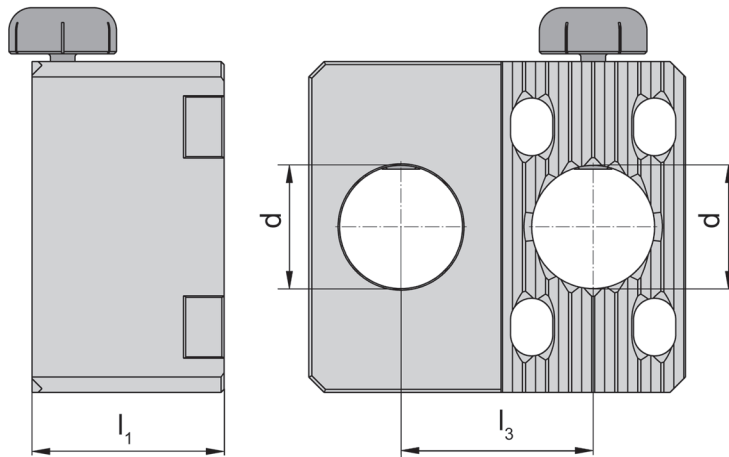
### EINSTELLBARE HALTER Typ N

ADJUSTABLE HOLDER Type

**N**



mit Spannmutter ER11 / ER16 System Graf  
with chucking nut ER11 / E16 system Graf



für Grundhalter  
for use with Basic toolholder

Typ Horn BGT  
Type Graf G



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|----|----------------|----------------|---------------------|
| <b>N10</b>                   | 16 | 25             | 25             | ER11 + ER16         |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Gewindestift<br>Threaded pin | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw | Spannzangen-Halter<br>Collet holder |
|--|------------------------------|--|-------------------------------------|
| N10                                      | <b>002.00.11</b>             | <b>002.00.69</b>                                     | <b>GZ66.1620.11ER11</b>             |

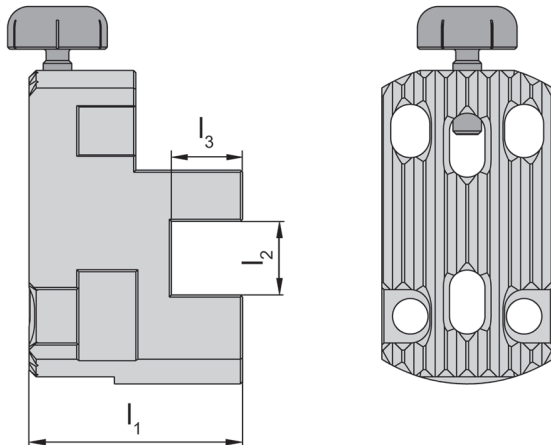
### EINSTELLBARE HALTER Typ N

ADJUSTABLE HOLDER Type

# N



für Vierkantschaft System Graf  
for square shank system Graf



für Grundhalter  
for use with Basic toolholder

Typ Horn BGT  
Type Graf G



| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ |
|------------------------------|-------|-------|-------|
| <b>N06</b>                   | 10    | 10    | 30    |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

# M

### Ersatzteile

Spare parts

| Einstellbare Halter<br>Adjustable holder | Gewindestift<br>Threaded pin | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|--|------------------------------|--|
| N06                                      | <b>002.00.11</b>             | <b>002.00.69</b>                                     |

M26

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

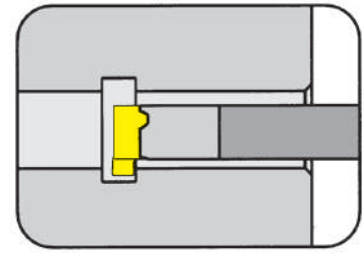


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B111

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |         |
|-----------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 11,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 2,3 mm  |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm  |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 111  
Type

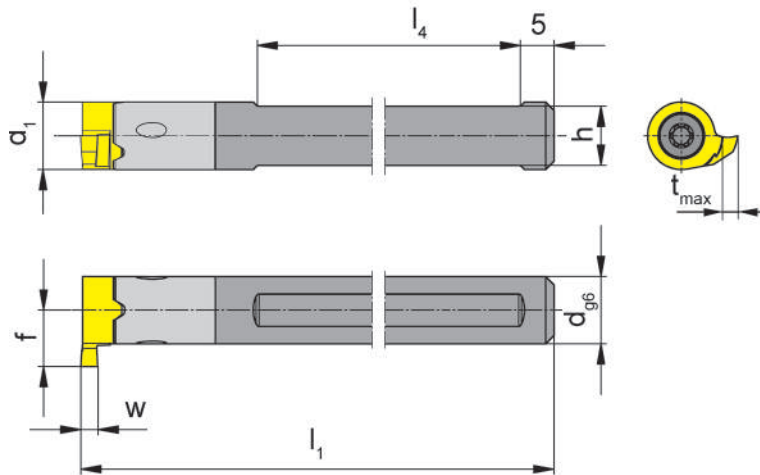


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d | l <sub>1</sub> | h | f   | t <sub>max</sub> | w | a    | l <sub>4</sub> | d <sub>1</sub> |
|------------------------------|---|----------------|---|-----|------------------|---|------|----------------|----------------|
| <b>B111.0008.01</b>          | 8 | 80             | 7 | 6,7 | 2,3              | 3 | 10,7 | 55             | 8              |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.  
Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

#### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.  
Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| B111.0008.01              | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |

M

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

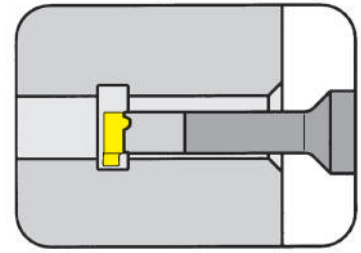


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B108

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab   | Bore Ø from           | 8,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 108  
Type

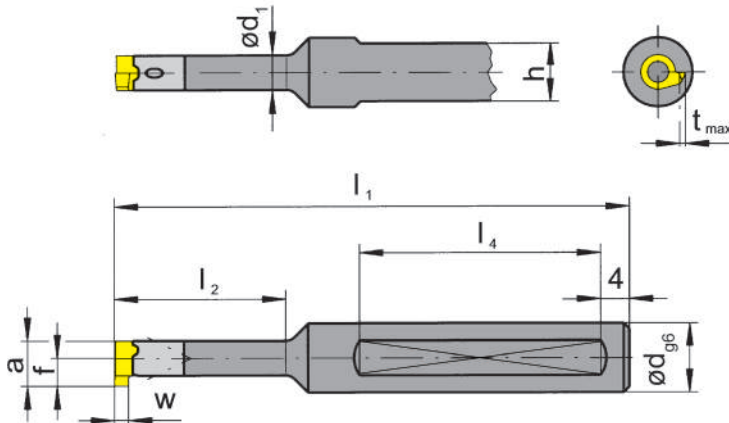


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h | f   | t <sub>max</sub> | w | a   | l <sub>4</sub> | d <sub>1</sub> |
|------------------------------|---|----------------|----------------|---|-----|------------------|---|-----|----------------|----------------|
| <b>B108.0008.00</b>          | 8 | 60             | 12,5           | 7 | 4,8 | 1                | 2 | 7,8 | 35             | 6              |
| <b>B108.0008.01</b>          |   | 70             | 21,0           |   |     |                  |   |     | 40             |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.  
Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

#### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.  
Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

#### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| B108.0008.0...            | <b>2.6.5T8EP</b>       | <b>T8PL</b>                               |

M28

# EINSTECHEN und AUSDREHEN

## GROOVING and BORING

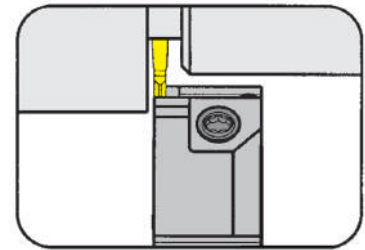


### KLEMMHALTER Typ

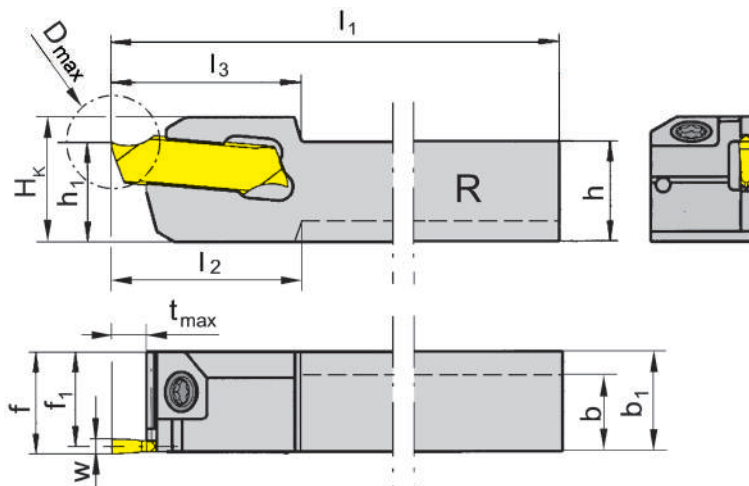
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>K</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.01              | 8  | 8  |                | 17,5           |                | 8              | 10             | 9,25           | 10 |                  |     | 22               | 12,5           |               |
| R/LH264.1010.01              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 4                | 1,5 | 22               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.01              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 22               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.01              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.11              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.11              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 20               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.11              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.21              | 12 | 12 | 120            | -              | 22,0           | 12             | -              | 11,25          | 12 | 13               | 1,5 | 26               | 15,5           | 01            |
| R/LH264.1616.21              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 19,5           |               |
| R/LH264.1010.02              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 4                | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.02              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     |                  | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.02              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.12              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.12              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     |                  | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.12              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.22              | 12 | 12 | 120            | -              | 25,0           | 12             | -              | 11,00          | 12 | 16               | 2,0 | 32               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1616.22              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     |                  | 19,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264....               | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

M

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

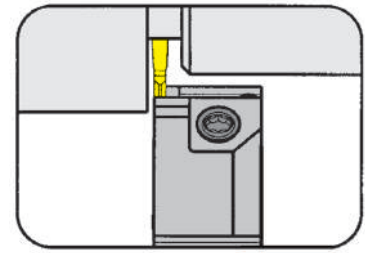


### KLEMMHALTER Typ

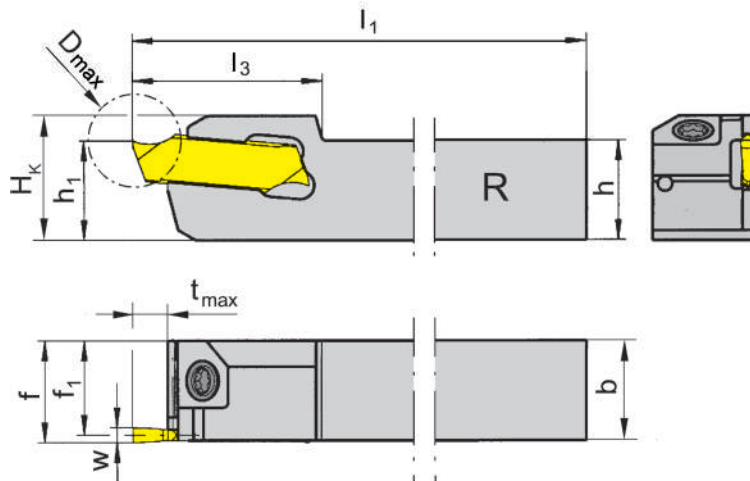
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.03              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,75          | 12 | 4                | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.03              | 16 | 16 | 120            | 17,5           | 16             | 14,75          | 16 | 4                | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.13              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.13              | 16 | 16 | 120            | 19,0           | 16             | 14,75          | 16 | 10               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.23              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,75          | 12 | 16               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.23              | 16 | 16 | 120            | 25,0           | 16             | 14,75          | 16 | 16               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

M30



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

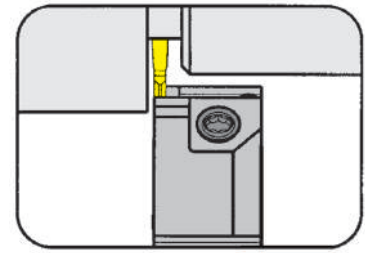


### KLEMMHALTER Typ

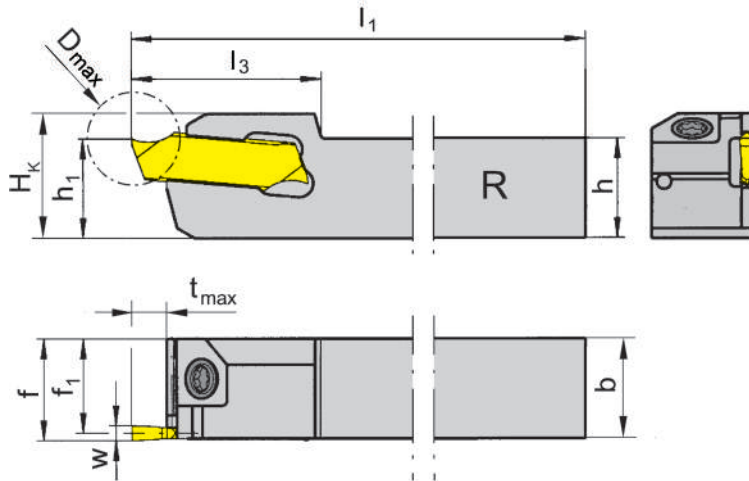
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|---|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.04              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,5           | 12 | 5                | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.04              | 16 | 16 | 120            | 17,5           | 16             | 14,5           | 16 | 5                | 3 | 32               | 19             | 04            |
| R/LH264.1212.14              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,5           | 12 | 10               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.14              | 16 | 16 | 120            | 19,0           | 16             | 14,5           | 16 | 10               | 3 | 32               | 19             | 04            |
| R/LH264.1212.24              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,5           | 12 | 16               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.24              | 16 | 16 | 120            | 25,0           | 16             | 14,5           | 16 | 16               | 3 | 32               | 19             | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

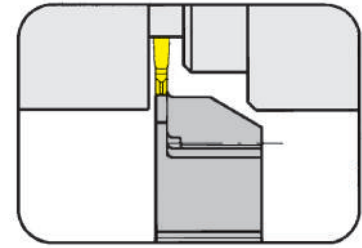


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H264

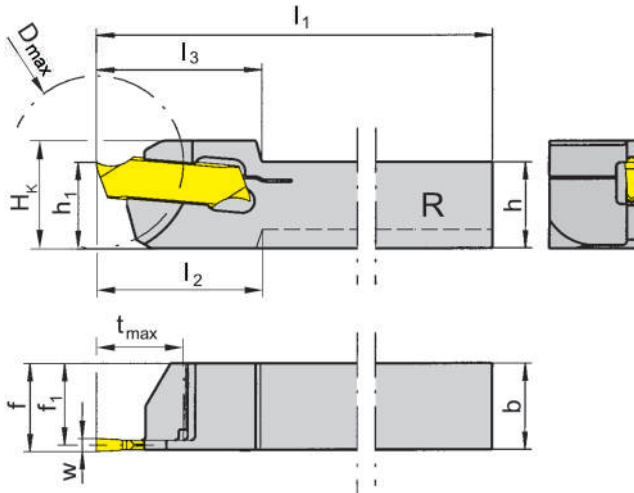
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 10,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.51              | 8  | 8  | 120            | 18             | 18             | 10             | 7,25           | 8  | 7                | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.61              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.62              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 20               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.62              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 11,00          | 12 | 10               | 2,0 | 20               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1212.63              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1212.64              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,50          | 12 | 10               | 3,0 | 32               | 14,5           | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!

M

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH264....               | <b>P39L</b>              |

M32

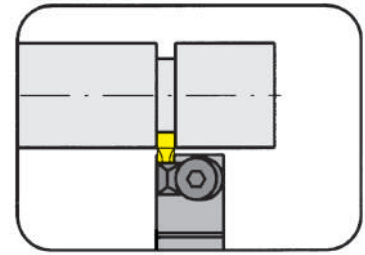
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

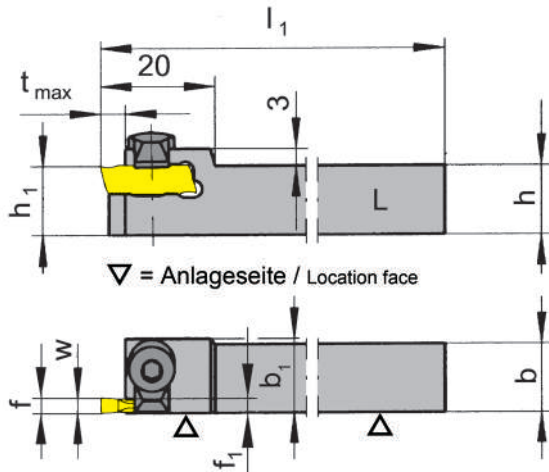
# 248



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 4,0 mm<br>0,5 - 2,7 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 217  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| <b>R/L248.1212.01</b>        | 12 | 12 | 95             | 12             | 13             | 1,5            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5 - 1,7                      |
| <b>R/L248.1212.02</b>        | 12 | 12 | 95             | 12             | 13             | 2,5            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 4                | 02            | 1,7 - 2,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L248.1212.0...          | <b>8.3</b>            | <b>5.14</b>            | <b>SW2,5DIN911</b>        |

M

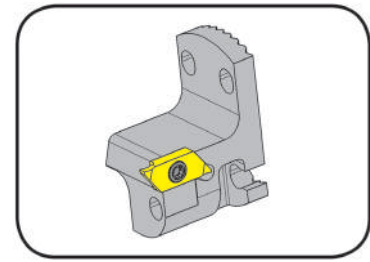
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**EINBAUHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

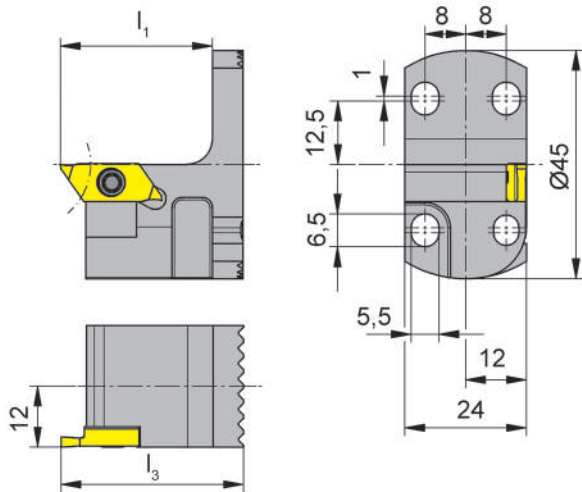
# KT274



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|-------|-------|---------------|
| <b>R/LKT274.2445.04</b>      | 30    | 36    | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**M**

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Einbauhalter<br>Cartridge | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LKT274.2445.04          | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

M34

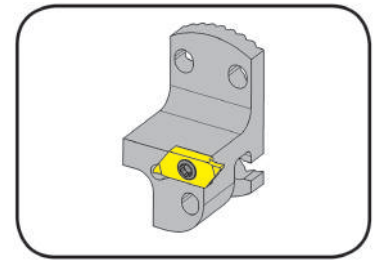
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**EINBAUHALTER Typ**  
CARTRIDGE Type

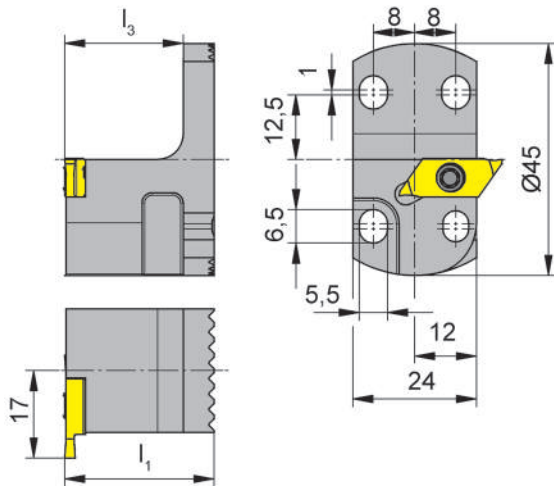
# KTC274



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|-------|-------|---------------|
| <b>RKTC274.2445.04</b>       | 29    | 23    | 04            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Einbauhalter<br>Cartridge | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| RKTC274.2445.04           | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

M

# EINSTECHEN und DREHEN

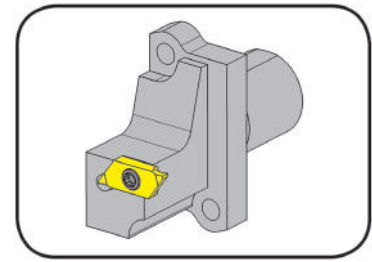
## GROOVING and TURNING



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

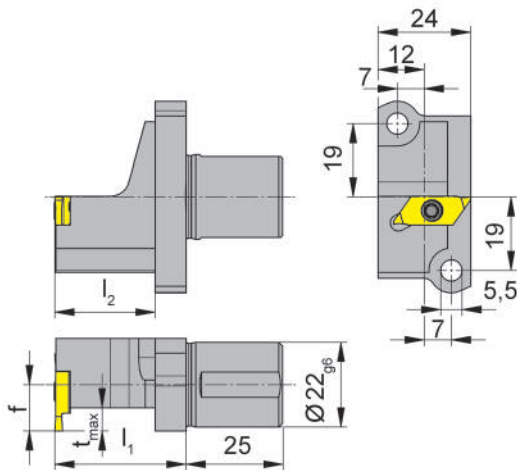
## H274



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 7,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16  
Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 and SB 16

| Bestellnummer<br>Part number                                   | $l_1$ | $l_2$ | f             | $t_{max}$ | Größe<br>Size |
|--|-------|-------|---------------|-----------|---------------|
| R/LH274.A022.09.04<br>R/LH274.A022.12.04<br>R/LH274.A022.16.04 | 34    | 26    | 9<br>12<br>16 | 6         | 04            |
| R/LH274.A022.09.07<br>R/LH274.A022.12.07                       | 34    | 26    | 9<br>12       | 6         | 07            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH274.A022....          | 030.3513.T15P          | T15PQ                                     |

M36

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

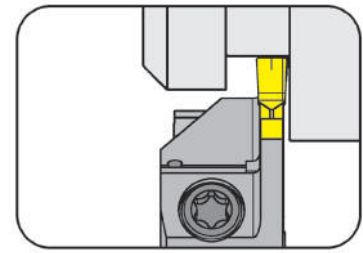
## GROOVING and SIDE TURNING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

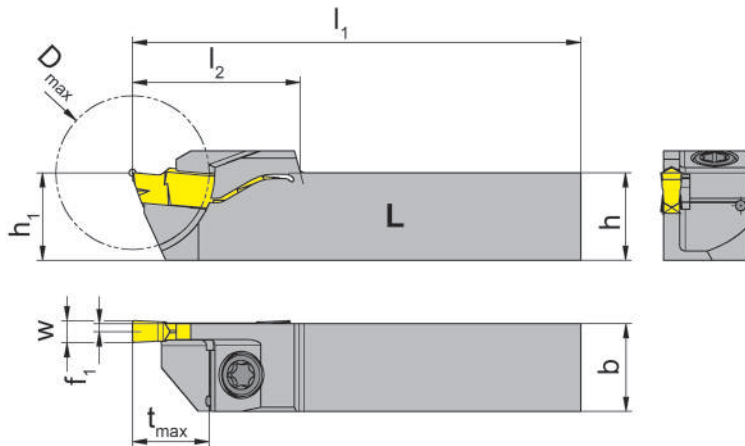
## H224



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 10,5 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.20.61           | 12 | 12 | 100            | 12             | 0,7            | 23             | 10,5             | 21               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1212.20.62           | 12 | 12 | 100            | 12             | 0,9            | 23             | 10,5             | 21               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1212.20.63           | 12 | 12 | 100            | 12             | 1,1            | 23             | 10,5             | 21               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224.1212.20.6...      | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

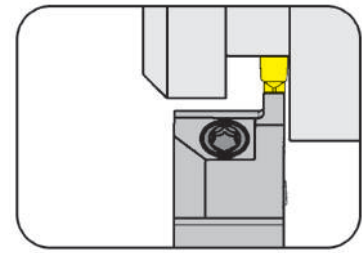


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

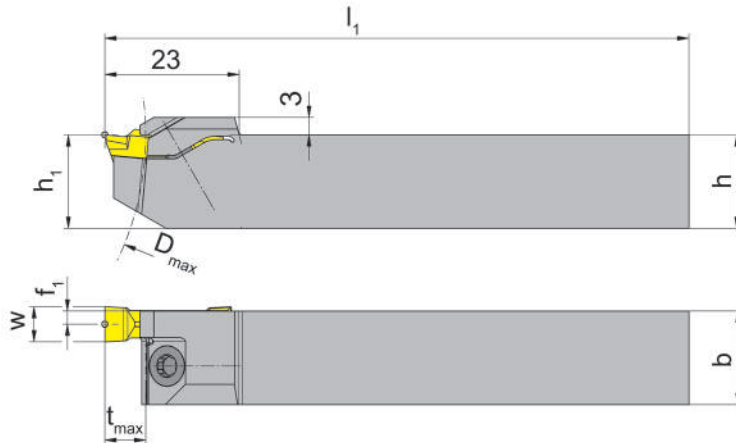
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 7,0 mm<br>2,0 - 6,1 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h        | b        | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----------|----------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1212.61<br>R/LH224.1616.61 | 12<br>16 | 12<br>16 | 100            | 12<br>16       | 0,70           | 7                | 100              | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.1212.62<br>R/LH224.1616.62 | 12<br>16 | 12<br>16 | 100            | 12<br>16       | 0,90           | 7                | 100              | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.1212.63<br>R/LH224.1616.63 | 12<br>16 | 12<br>16 | 100            | 12<br>16       | 1,10           | 7                | 100              | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.1212.64<br>R/LH224.1616.64 | 12<br>16 | 12<br>16 | 100            | 12<br>16       | 1,45           | 7                | 100              | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LH224.1616.65                    | 16       | 16       | 100            | 16             | 1,85           | 7                | 100              | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LH224.1616.66                    | 16       | 16       | 100            | 16             | 2,25           | 7                | 100              | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder                     | Spannschraube<br>Screw               | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---|--------------------------------------|---|
| R/LH224.1...61/62/63/64<br>R/LH224.1616.65/66 | <b>4.12T15EP</b><br><b>5.13T20EP</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T20PQ</b>              |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

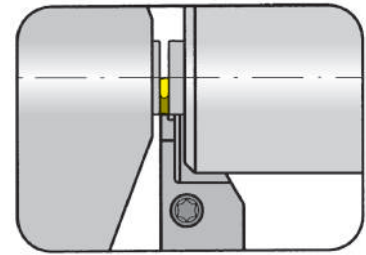
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# L368

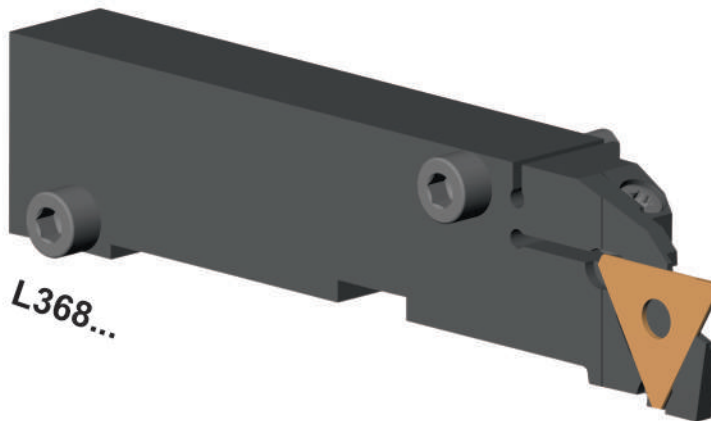


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |

Werkzeug für Tornos DECO2000  
Tool for Tornos DECO2000

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | W <sub>min</sub> | W <sub>max</sub> | Maschinentyp<br>Type of machine | Schneidplatte<br>Insert   |
|------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------------|---|
| <b>L368.0710.08</b>          | 8                | 0,5              | 1,2              | DECO 7/10                       | R/L312.0805...<br>R/L312.0808...<br>R/L312.0510...<br>R/L312.0512...<br>R/L312.1012...<br>312.0012... |
| <b>L368.0710.11</b>          | 8                | 1,5              | 1,5              | DECO 7/10                       | R/L312.0515...<br>312.0015...   |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Zylinderstift<br>Pin | Spannschraube<br>Screw | Zylinderschraube<br>Cylindrical Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-<br>Schlüssel<br>TORX PLUS®<br>Wrench | Zylinderstift<br>Pin |
|---------------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|--|----------------------|
| L368.0710....             | 020.0518.1610        | 4.18T15EP              | DIN912-M5x25                          | SW4,0DIN911               | T15PQ  | DIN6325-5H6x20       |

M

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

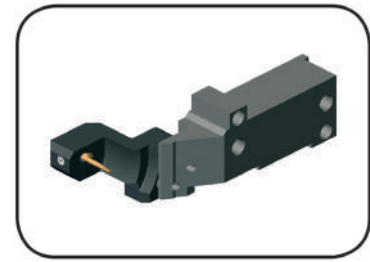
## GROOVING and PARTING OFF



### GRUNDHALTER Typ

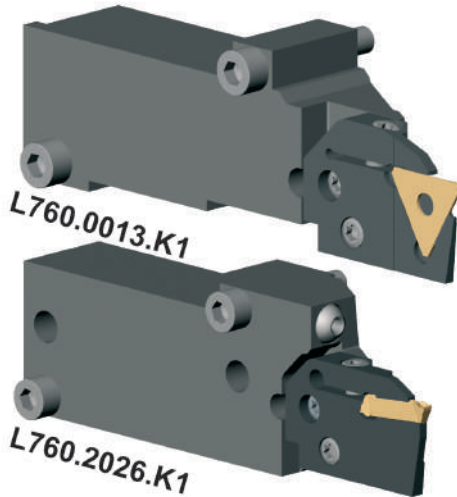
BASIC TOOLHOLDER Type

## L760



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 3,7 mm |

Werkzeug für Tornos DECO2000  
Tool for Tornos DECO2000



für Kassette  
for use with Cassette

Typ LNK368  
Type LNK760



| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | w                                   | Maschinentyp<br>Type of machine | Kassette<br>Cassette                               | Schneidplatte<br>Insert   |
|------------------------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--|---|
| L760.0013.K1                 | 8                | 0,5 - 1,2                           | DECO13                          | LNK368.0760.08                                     | R/L312.0805...<br>R/L312.0808...<br>R/L312.0510...<br>R/L312.0512...<br>R/L312.1210...<br>312.0012... |
|                              |                  | 1,5                                 |                                 | LNK368.0760.11                                     | R/L312.0515...<br>312.0015...   |
| L760.2026.K1                 | 15               | 2,0 - 2,4<br>2,4 - 2,8<br>2,8 - 3,7 | DECO20/26                       | LNK760.0224.01<br>LNK760.0224.02<br>LNK760.0224.03 | S224...   |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Zylinderschraube<br>Cylindrical Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---|
| L760.0013.K1                    | <b>DIN7984-M16x35</b>                 | <b>SW5,0DIN911</b>        | -                                       |
| L760.2026.K1                    | <b>DIN7984-M16x35</b>                 | <b>SW5,0DIN911</b>        | <b>05.032.902</b>                       |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

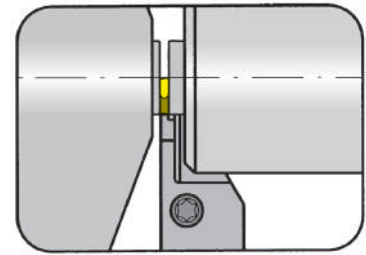
## GROOVING and PARTING OFF



### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## LNK368/LNK760

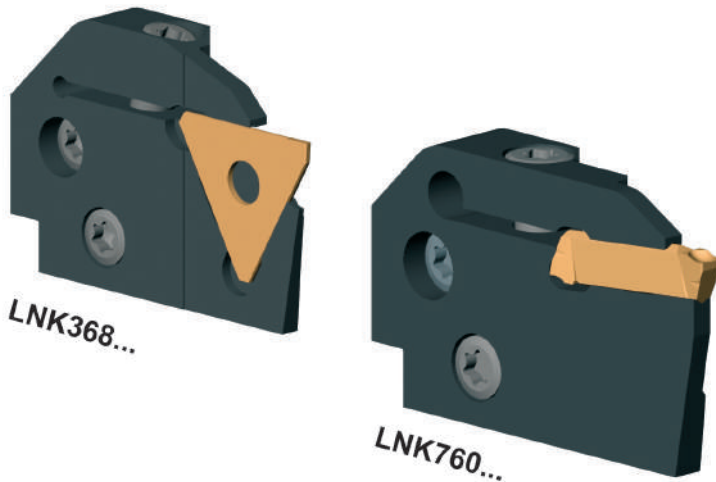


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 3,7 mm |

Werkzeug für Tornos DECO2000  
Tool for Tornos DECO2000

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type S224



| Bestellnummer<br>Part number                       | t <sub>max</sub> | w                                   | Maschinentyp<br>Type of machine | Schneidplatte<br>Insert   |
|--|------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|
| LNK368.0760.08                                     | 9                | 0,5 - 1,2                           | DECO13                          | R/L312.0805...<br>R/L312.0808...<br>R/L312.0510...<br>R/L312.0512...<br>R/L312.1210...<br>312.0012... |
|  |                  | 1,5                                 |                                 | R/L312.0515...<br>312.0015...   |
| LNK368.0760.11                                     |                  |                                     |                                 |   |
| LNK760.0224.01<br>LNK760.0224.02<br>LNK760.0224.03 | 15               | 2,0 - 2,4<br>2,4 - 2,8<br>2,8 - 3,7 | DECO20/26                       | S224...   |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette               | Befestigungsschraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------------|---|
| LNK368.0760....<br>LNK760.0224.... | 5.17T20P<br>5.12T20P          | 5.10T20P<br>5.13T20EP  | T20PQ<br>T20PQ                            |

M

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

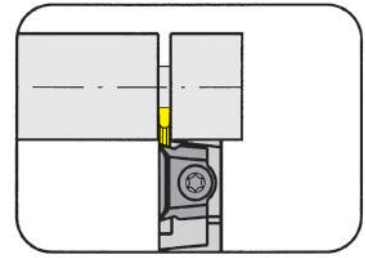


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 361

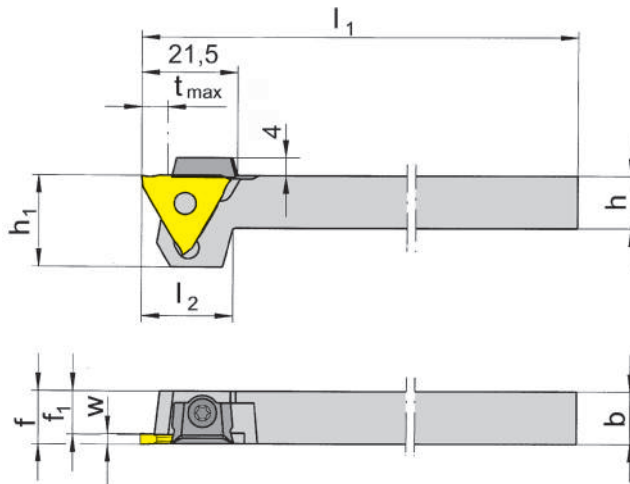
verringerte Kopfgröße  
reduced head size



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 3,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L361.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 17             | 19             | 10,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 4                | 01            | 0,5-1,9                        |
| R/L361.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 17             | 19             | 9,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 02            | 1,9-2,9                        |
| R/L361.1212.03               | 12 | 12 | 100            | 21             | 21             | 8,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 03            | 2,9-3,9                        |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/L361.1212.0...          | 12.3                  | 030.0422.T10P          | T10PL                                     |

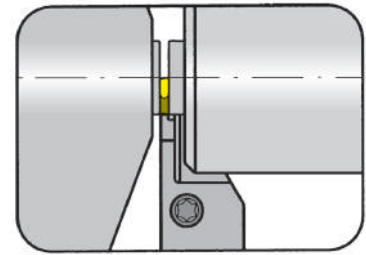
M42

# ABSTECHEN PARTING OFF



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

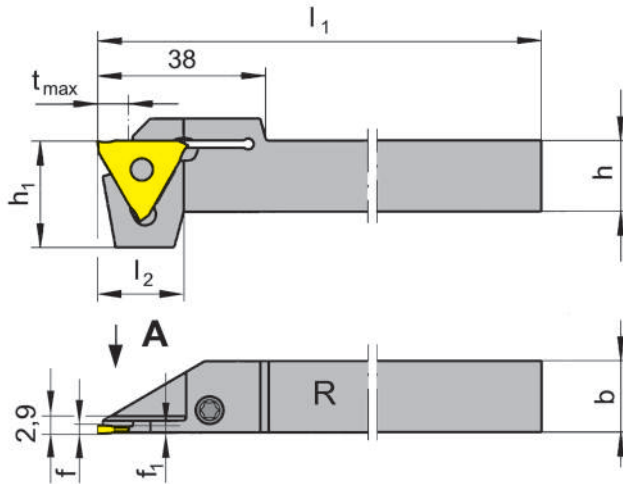
# 368



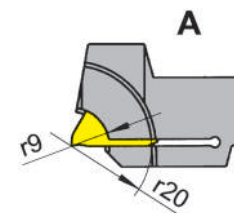
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 8,0 mm<br>0,5 - 1,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNL12/7)  
for machines TRAUB (TNL12/7)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert



Typ 312 "G"  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | b        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> |
|----------------------------------|----------|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|
| R/L368.1212.08<br>R/L368.1616.08 | 12<br>16 | 12<br>16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,0            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1212.11<br>R/L368.1616.11 | 12<br>16 | 12<br>16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,3            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

a, siehe WSP  
a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Halter R/L368...08 für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Toolholder R/L368...08 for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Halter R/L368...11 für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

### Toolholder R/L368...11 for indexable inserts:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L368.1...               | 4.15T15P               | T15PQ                                     |

M

# EINSTECHEN und DREHEN

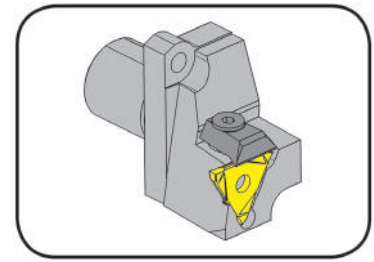
## GROOVING and TURNING



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

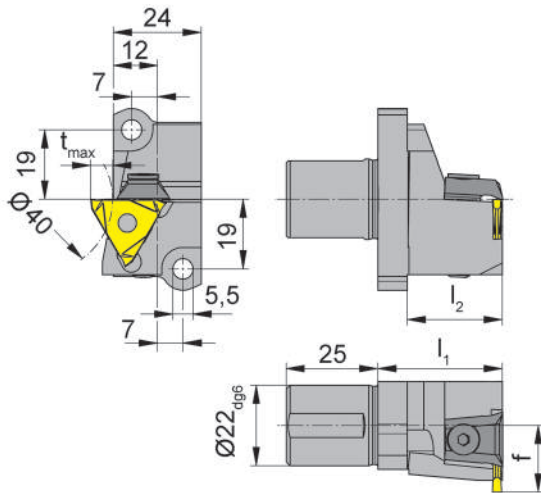
# 369



|              |                 |              |
|--------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe   | Depth of groove | 4,0 - 6,0 mm |
| Spannbereich | Clamping range  | 0,5 - 2,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 und SB 16  
Star SV 12/20/32  
SR 10/20/32 and SB 16

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | f    | $t_{max}$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|------|-----------|---------------|--------------------------------|
| <b>L369.A022.18.01</b>       | 34    | 26    | 18,2 | 4         | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| <b>L369.A022.18.02</b>       | 34    | 26    | 18,2 | 6         | 02            | 1,9 - 2,9                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

M

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| L369.A022.18.0...         | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

M44

**Kühlmittelanschluss Standard**  
Standard connection for through cooling



Kühlmittelanschluss  
Connection for through cooling  
004.00.19

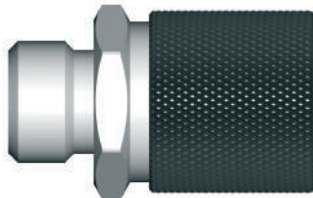


für Rohr Ø 6 mm  
for pipe Ø 6 mm

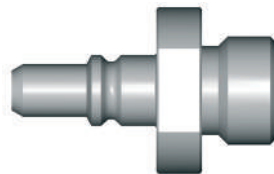


**Kühlmittelanschluss Schnellkupplung**  
Clip connection for through cooling

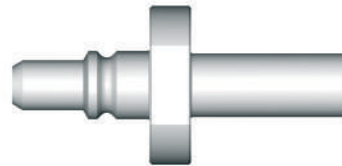
M10 x 1



Schnellkupplung  
Clip connection  
004.00.49

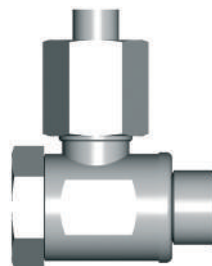


Stecker  
Plug  
M8 x 1 - 004.00.56  
G1/8" - 004.00.57



Stecker  
Plug  
Ø 6 mm - 004.00.59

für Rohr Ø 6 mm  
for pipe Ø 6 mm



Anschluss  
Coupling  
M8 x 1 - 004.00.61  
G1/8" - 004.00.16

# HCG - HORN Catalogue Guide

## MODULARE WERKZEUGE / MODULAR TOOLING SYSTEM

| Anschlussystem<br>Couplings                                  | Haltersysteme / Toolholder systems |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
|--|------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
|  | Supermini®                         | Mini | 100 | 117 | 264 | 274 | 360 | 356 | 368 | 224 | 220 | B224 | B229 |
| HORN-Polygonschaft<br>HORN Polygon shank                     |                                    |      | •   |     |     |     | •   | •   | •   | •   | •   | •    | •    |
| HORN TS  |                                    |      | •   |     |     |     | •   | •   | •   | •   | •   | •    | •    |
| KM Micro   | •                                  | •    |     |     | •   | •   |     |     |     |     |     |      |      |
| HSK-C63  |                                    |      | •   |     |     |     | •   | •   |     | •   | •   | •    | •    |
| HSK-T63  |                                    |      | •   |     |     |     | •   | •   |     | •   | •   | •    | •    |
| HSK-T40 (..840..)  |                                    |      | •   |     | •   | •   | •   | •   | •   | •   |     |      |      |
| HSKW (Schütte..849..)  | •                                  |      | •   | •   |     |     | •   | •   | •   | •   | •   |      |      |
| HORN-Polygonschaft<br>HORN Polygon shank<br>(Schütte..849..) | •                                  |      | •   | •   |     |     | •   | •   | •   | •   | •   |      |      |

| Bearbeitung<br>Machining             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Inneneinstechen<br>Internal grooving | • | • |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | • | • |
| Außeneinstechen<br>Extern. grooving  |   |   | • |   | • | • | • | • | • | • | • |   |   |   |
| Axialeinstechen<br>Face grooving     |   |   |   |   |   |   | • | • |   | • | • |   |   |   |
| Abstechen<br>Parting off             |   |   | • |   | • | • | • | • | • | • | • |   |   |   |
| Formeinstechen<br>Profiling          |   |   |   | • |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Kassette<br>Cassette                 |   |   | • |   | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |

| Kassette Typ<br>Cassette type | Schneidplatten Typ / Inserts type |  |      |  |      |      |             |     |             |      |             |      |             |  |
|-------------------------------|-----------------------------------|--|------|--|------|------|-------------|-----|-------------|------|-------------|------|-------------|--|
| R/L/NK100                     |                                   |  | S100 |  |      |      |             |     |             |      |             |      |             |  |
| R/L/NK264                     |                                   |  |      |  | S264 |      |             |     |             |      |             |      |             |  |
| R/L/NK274                     |                                   |  |      |  |      | S274 |             |     |             |      |             |      |             |  |
| R/L/NK360                     |                                   |  |      |  |      |      | S312<br>312 |     |             |      |             |      |             |  |
| R/L/NK356                     |                                   |  |      |  |      |      |             | 315 |             |      |             |      |             |  |
| R/L/NK368                     |                                   |  |      |  |      |      |             |     | S312<br>312 |      |             |      |             |  |
| R/L/NK,R/LIK,R/LAK224         |                                   |  |      |  |      |      |             |     |             | S224 |             |      |             |  |
| R/L/NK,R/LIK,R/LAK220         |                                   |  |      |  |      |      |             |     |             |      | S229<br>229 |      |             |  |
| R/LBK224                      |                                   |  |      |  |      |      |             |     |             |      |             | S224 |             |  |
| R/LBK229                      |                                   |  |      |  |      |      |             |     |             |      |             |      | S229<br>229 |  |

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Kapitel / Chapter | <b>N</b> |
|-------------------|----------|

Die Auswahl der entsprechenden Schneidplatten erfolgt in den Kapiteln des jeweiligen Werkzeugsystems.  
 Inserts can be selected in the chapters of the responsible tooling system.

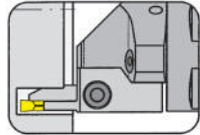


### MODULARE WERKZEUGE

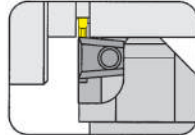
#### MODULAR TOOLING SYSTEM

# N

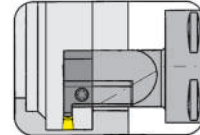
**HORN-Polygonschaft**  
HORN Polygon shank  
ISO 26623



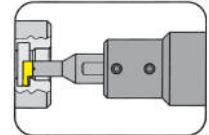
Seite/Page N4-N7



Seite/Page N8-N9

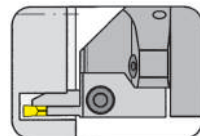


Seite/Page N10-N11

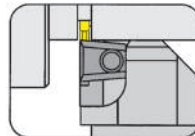


Seite/Page  
N12

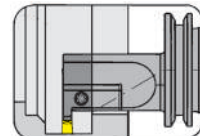
**HORN-Klemmhalter TS**  
HORN Toolholder TS  
ISO 26622



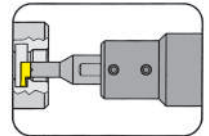
Seite/Page N14-N15



Seite/Page N16-N17

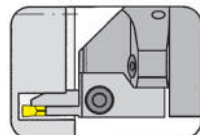


Seite/Page N18-N19

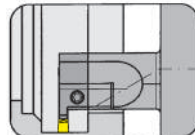


Seite/Page N20

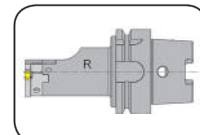
**HORN HSK-C63**  
**HORN HSK-T63**  
**HORN HSKT-100**



Seite/Page N22-N23,  
N30-N31



Seite/Page N24-N25



Seite/Page N28-N29,  
N32-N35

**Kassetten**  
Cassettes

radial / radial axial / axial  
Seite/Page Seite/Page  
N37-N48 N50-N73

**HORN HSK-T40**

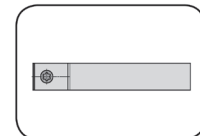


Seite/Page N75

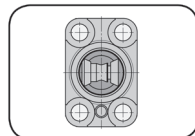
**Kassetten**  
Cassettes

Seite/Page N76-N82

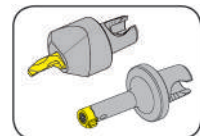
**HORN KM16 Micro**



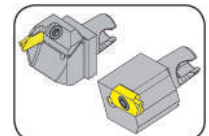
Seite/Page N84



Seite/Page N85

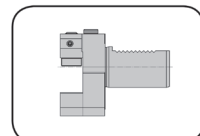


Seite/Page N86-N89

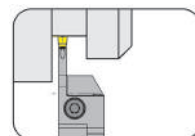


Seite/Page N90-N93

**VDI-System**  
mit Innenkühlung  
**System VDI**  
with internal coolant

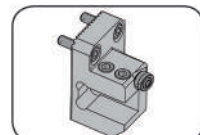


Seite/Page N97-N100



Seite/Page N101-N108

**HORN 849**

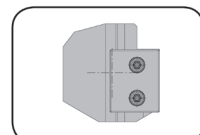


Seite/Page N112-N113,  
N108,N120-N123

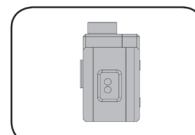
**Kassetten**  
Cassettes

Seite/Page  
N114-N117,N119

**HORN 956**



Seite/Page N127



Seite/Page N128

**Kassetten**  
Cassettes

Seite/Page  
N129-N131

# N

Grundhalter für die modularen Systeme HORN-Polygonschaft nach ISO 26623, HORN-Klemmhalter TS nach ISO 26622 und HSK sind durch unterschiedliche Kassetten zum Einstecken, Abstecken und Axialstecken verwendbar.

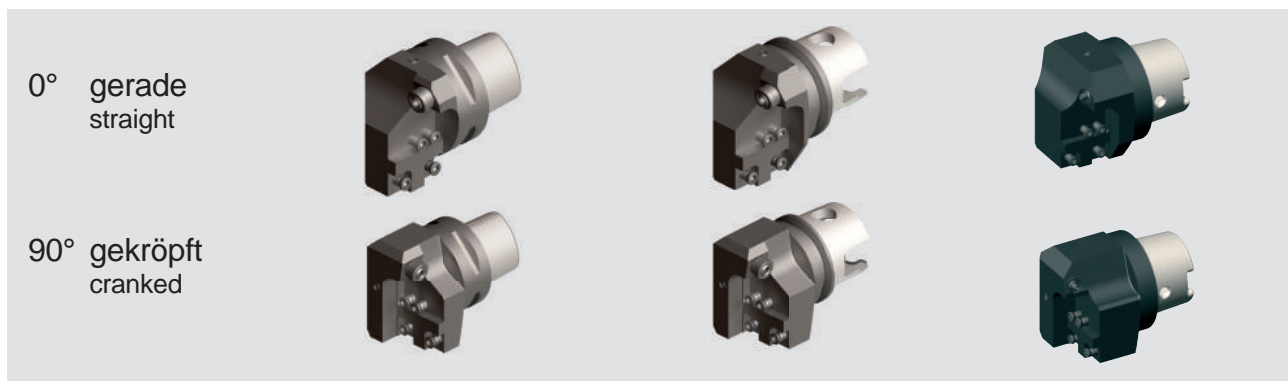
Die Schnittstelle mit "Nut und Feder" gewährleistet eine stabile und sichere Verbindung zwischen Kassette und Grundhalter. Diese Kassetten sind zudem für vier unterschiedliche Wendeschneidplattensysteme Typ 312, S224, S229 und S100 erhältlich.

Adaptors for the modular systems HORN Polygon shank according to ISO 26623, HORN Toolholder TS according to ISO 26622 and HSK with different cassettes are suitable for grooving, parting off and face grooving. Excellent stability is guaranteed through the HORN designed interface between the cassette and adaptor. The cassettes are available for four insert systems - 312, S224, S229 and S100.

Modulares Werkzeugsystem  
Modular Tooling System

Außenbearbeitung  
External machining

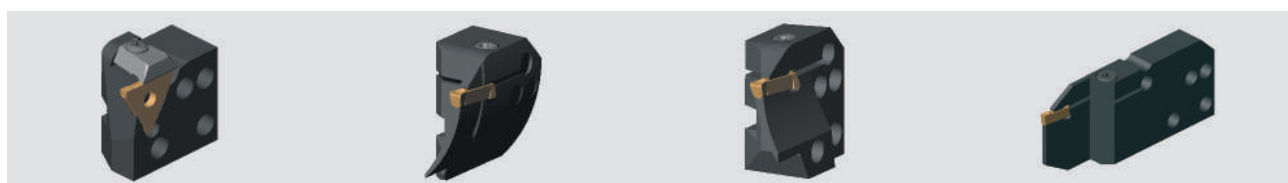
|                              |   |                      |                  |
|------------------------------|---|----------------------|------------------|
| Anbindung<br>Coupling system | HORN-Polygonschaft<br>HORN Polygon shank<br>ISO 26623 | HORN TS<br>ISO 26622 | HSK<br>DIN 69893 |
|------------------------------|---|----------------------|------------------|

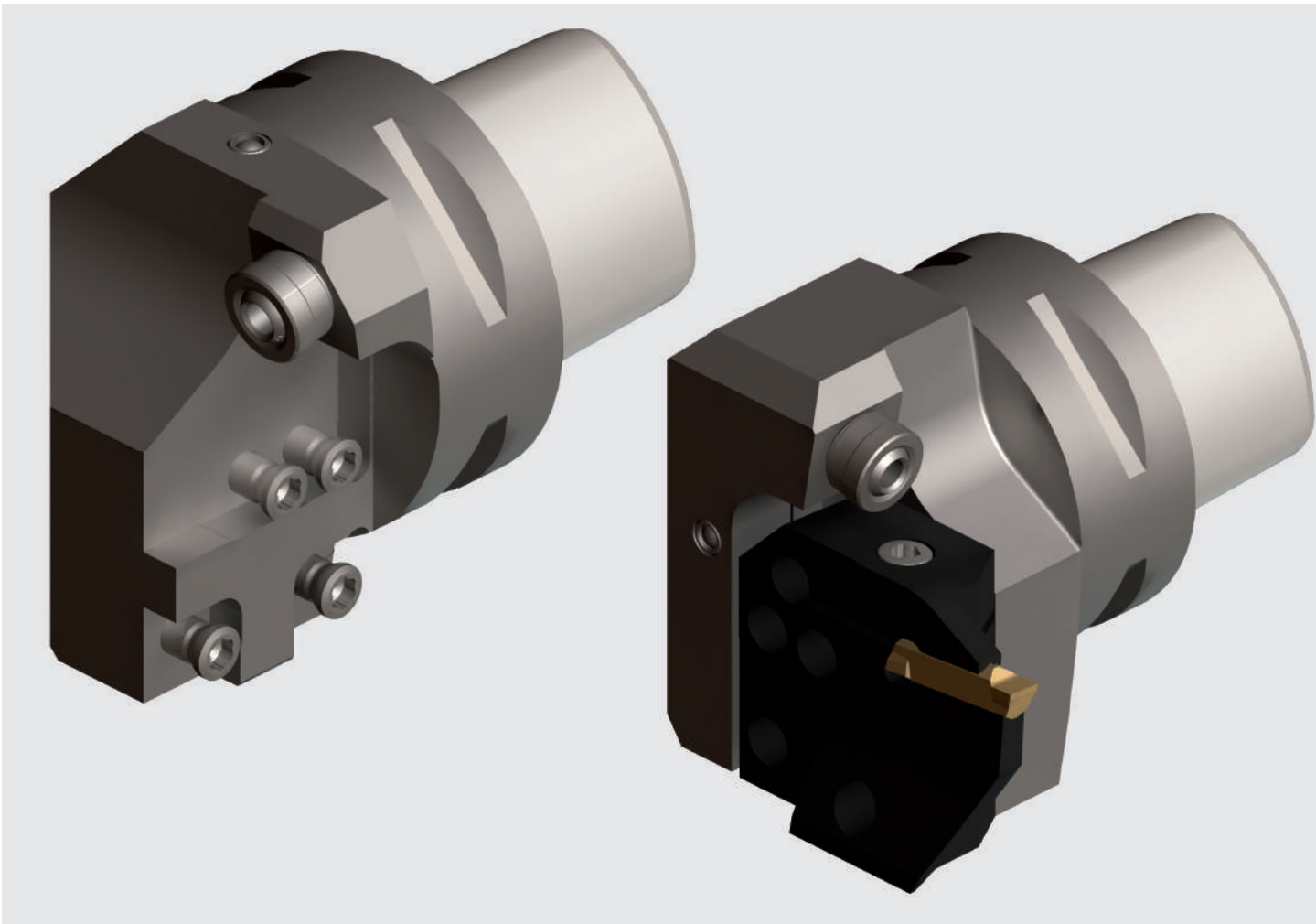


|                       |   |
|-----------------------|---|
| Ausführung<br>Version | rechts und links<br>right and left hand |
|-----------------------|---|

Kassetten-Programm  
Cassette programme

| Typ<br>type | Schneidplatte<br>Insert | RNK/LNK | RIK/LIK | RAK/LAK | Werkzeuglänge<br>Tool length             |
|-------------|-------------------------|---------|---------|---------|--|
| 360         | 312                     | •       | -       | -       | $l = l_1 + l_K$ (Kassette)<br>(Cassette) |
| 224         | S224                    | •       | •       | •       |  |
| 220         | S229                    | •       | •       | •       |  |
| 220         | S100                    | •       | -       | -       |  |





**HORN-Polygonschaft**  
nach ISO 26623

**HORN-Polygonschaft**  
nach ISO 26623

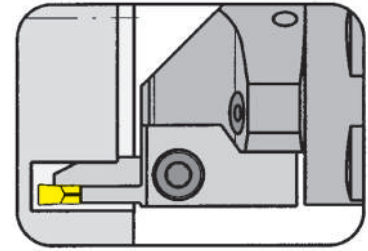
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

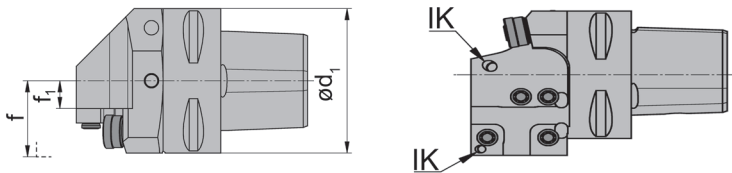
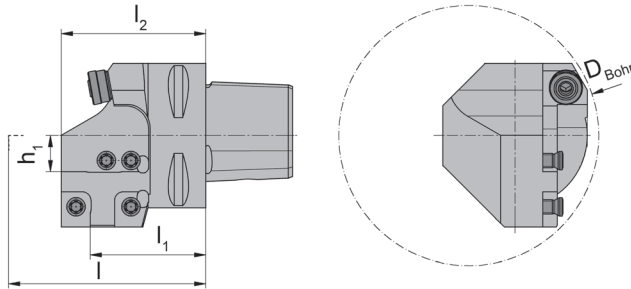
# 220C

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| R/L220.00C3.K1               | 36    | 50    | 32    |       | 4,6   |           |           |
| R/L220.00C4.K1               | 40    | 50    | 40    | 12,5  | 4,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |
| R/L220.00C5.K1               | 40    | 50    | 50    |       | 9,6   |           |           |
| R/L220.00C6.K1               | 42    | 52    | 63    |       | 16,1  |           |           |
| R/L220.00C3.K1.IK            | 36    | 46    | 32    |       | 4,6   |           |           |
| R/L220.00C4.K1.IK            | 40    | 50    | 40    | 12,5  | 4,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |
| R/L220.00C5.K1.IK            | 40    | 50    | 50    |       | 9,6   |           |           |
| R/L220.00C6.K1.IK            | 42    | 52    | 63    |       | 16,1  |           |           |
| R/L220.00C8.K1.IK            | 53    | 63    | 80    |       | 24,6  |           |           |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Gewindestift<br>Threaded pin | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|------------------------------|---|
| R/L220.00C...K1                 | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |                              | <b>020.1008.2977</b>                    |
| R/L220.00C...IK                 | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>030.0508.0866</b>         | <b>020.1008.2977</b>                    |

N

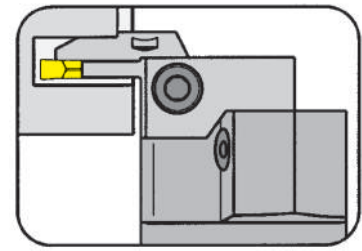
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

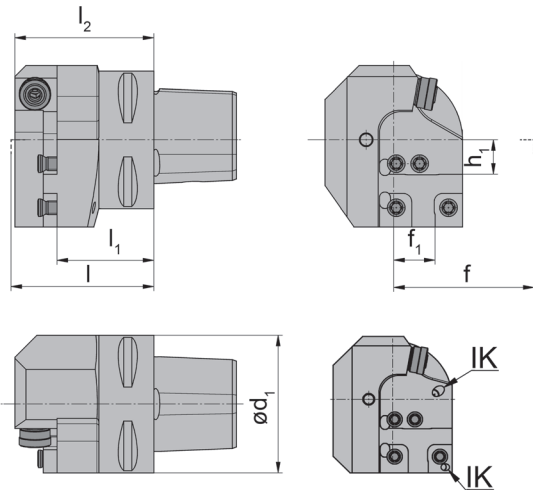
# 220C

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| R/L220.00C3.K2               | 31,2  | 46,5  | 32    |       | 10,0  |           |           |
| R/L220.00C4.K2               | 35,2  | 50,5  | 40    | 12,5  | 10,0  | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |
| R/L220.00C5.K2               | 35,2  | 50,5  | 50    |       | 15,0  |           |           |
| R/L220.00C6.K2               | 37,2  | 52,5  | 63    |       | 21,5  |           |           |
| R/L220.00C3.K2.IK            | 31,2  | 46,5  | 32    |       | 10,0  |           |           |
| R/L220.00C4.K2.IK            | 35,2  | 50,5  | 40    | 12,5  | 10,0  | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |
| R/L220.00C5.K2.IK            | 35,2  | 50,5  | 50    |       | 15,0  |           |           |
| R/L220.00C6.K2.IK            | 37,2  | 52,5  | 63    |       | 21,5  |           |           |
| R/L220.00C8.K2.IK            | 48,2  | 63,5  | 80    |       | 30,0  |           |           |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Gewindestift<br>Threaded pin | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|------------------------------|---|
| R/L220.00C...K2                 | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |                              | <b>020.1008.2977</b>                    |
| R/L220.00C...IK                 | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>030.0508.0866</b>         | <b>020.1008.2977</b>                    |

N

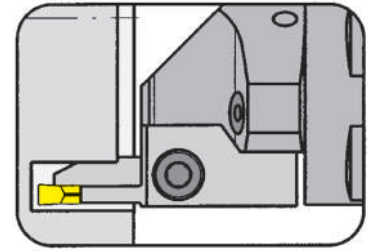
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

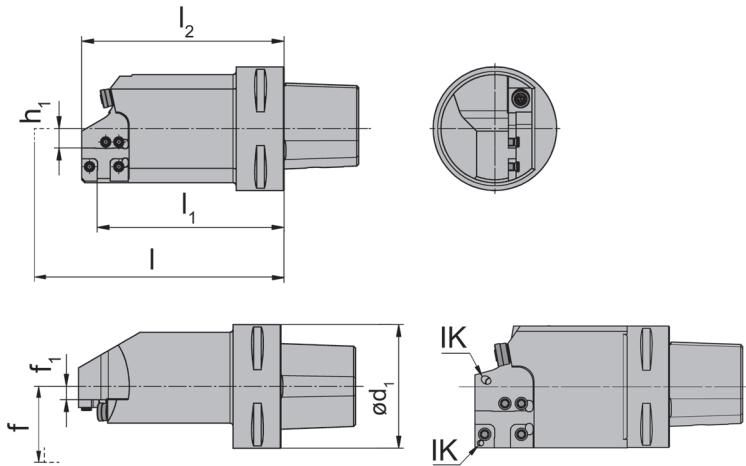
## C5/C6/C8

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number           | $l_1$     | $l_2$      | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|--|-----------|------------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| C5.L220.120.K1<br>C5.R220.120.K1       | 91        | 101        | 50    | 12,5  | 9,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |
| C6.L220.150.K1.IK<br>C6.R220.120.K1.IK | 101<br>91 | 111<br>101 | 63    | 12,5  | 0,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |
| C8.L220.150.K1<br>C8.R220.150.K1       | 121       | 131        | 80    | 12,5  | 8,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|---|
| C...                            | 5.12T20P               | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           |

N

# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING

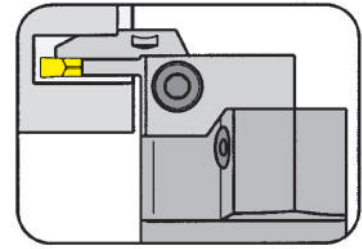


## GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

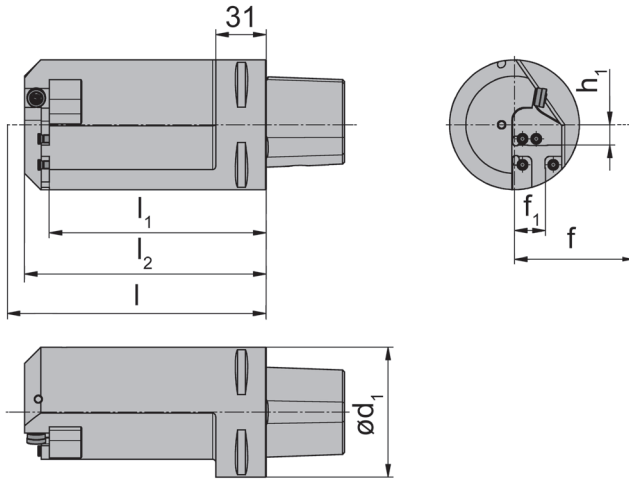
### C8

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number                   | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| <b>C8.L220.150.K2</b><br><b>C8.R220.150.K2</b> | 133,6 | 148,8 | 80    | 12,5  | 19    | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|---|
| C8.R/L220.150.K2                | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.1008.2977</b>                    |

N

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

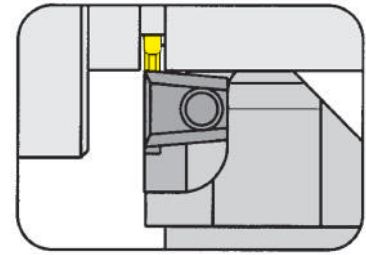


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

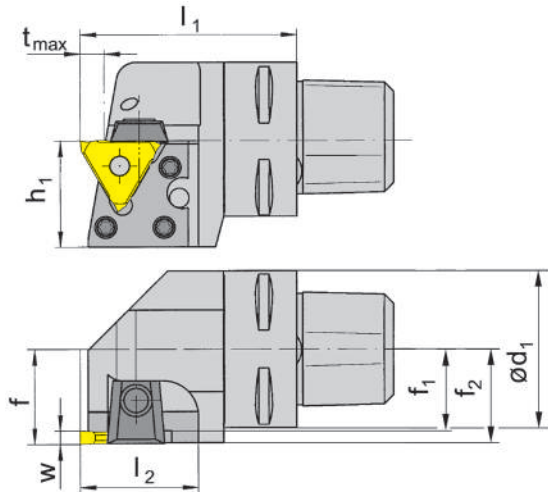
## 360C

mit Kassette  
with cassette



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 2,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$         | $t_{max}$ | $f_2$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.00C3.K1               | 45    | 31    | 32    | 27,3  | 15,0  | $f_1+w-a_1$ | 4         | 16,5  | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L360.00C4.K1               | 50    |       | 40    | 27,3  | 19,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.00C5.K1               | 50    |       | 50    | 27,3  | 24,0  |             |           | 25,5  |               |                                |
| R/L360.00C6.K1               | 55    |       | 63    | 31,5  | 30,5  |             |           | 32,0  |               |                                |
| R/L360.00C3.K2               | 45    | 31    | 32    | 27,3  | 14,0  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 16,5  | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.00C4.K2               | 50    |       | 40    | 27,3  | 18,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.00C5.K2               | 50    |       | 50    | 27,3  | 23,0  |             |           | 25,5  |               |                                |
| R/L360.00C6.K2               | 55    |       | 63    | 31,5  | 29,5  |             |           | 32,0  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

$w, a_1$  siehe WSP  
 $w, a_1$  see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

| Klemmhalter<br>Toolholder | Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|---|-------------------|---------------------------|
| L360.00C...K1             | LK360.00.01          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| L360.00C...K2             | LK360.00.02          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K1             | RK360.00.01          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K2             | RK360.00.02          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |

N



# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

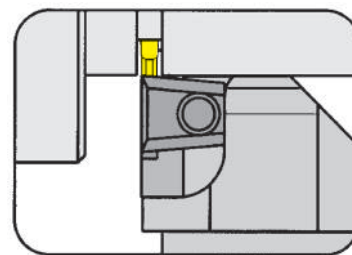


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

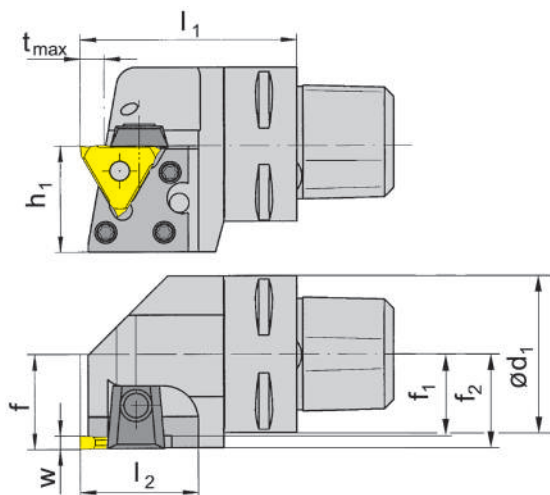
## 360C

mit Kassette  
with cassette



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>2,9 - 6,3 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$         | $t_{max}$ | $f_2$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.00C3.K3               | 45    | 31    | 32    | 27,3  | 13,0  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 16,5  | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L360.00C4.K3               | 50    |       | 40    | 27,3  | 17,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.00C5.K3               | 50    |       | 50    | 27,3  | 22,0  |             |           | 25,5  |               |                                |
| R/L360.00C6.K3               | 55    |       | 63    | 31,5  | 28,5  |             |           | 32,0  |               |                                |
| R/L360.00C3.K4               | 45    | 31    | 32    | 27,3  | 11,3  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 16,5  | 04            | 3,9 - 6,3                      |
| R/L360.00C4.K4               | 50    |       | 40    | 27,3  | 15,3  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.00C5.K4               | 50    |       | 50    | 27,3  | 20,3  |             |           | 25,5  |               |                                |
| R/L360.00C6.K4               | 55    |       | 63    | 31,5  | 26,8  |             |           | 32,0  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

$w, a_1$  siehe WSP  
 $w, a_1$  see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

| Klemmhalter<br>Toolholder | Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|---|-------------------|---------------------------|
| L360.00C...K3             | LK360.00.03          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| L360.00C...K4             | LK360.00.04          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K3             | RK360.00.03          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K4             | RK360.00.04          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |

N

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

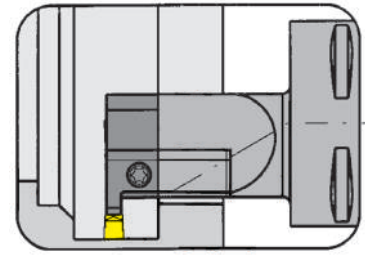


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

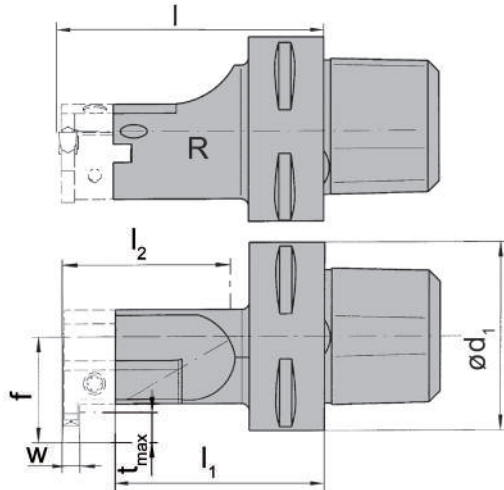
## B224C

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number           | d <sub>1</sub> | l                                   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f  |
|--|----------------|-------------------------------------|----------------|----------------|----|
| R/LB224.00C3.1.K2<br>R/LB224.00C3.2.K2 | 32             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 39,3<br>54,3   | 35<br>50       | 32 |
| R/LB224.00C4.1.K2<br>R/LB224.00C4.2.K2 | 40             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 49,3<br>69,3   | 40<br>60       | 32 |
| R/LB224.00C5.1.K2<br>R/LB224.00C5.2.K2 | 50             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 59,3<br>79,3   | 50<br>70       | 32 |
| R/LB224.00C6.1.K2<br>R/LB224.00C6.2.K2 | 63             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 69,3<br>89,3   | 58<br>78       | 32 |
| R/LB224.00C8.1.K2<br>R/LB224.00C8.2.K2 | 80             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 80,3<br>100,3  | 60<br>80       | 32 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| R/LB224.00C...                  | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

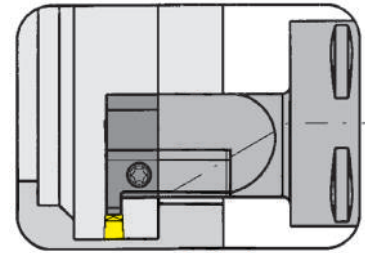


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

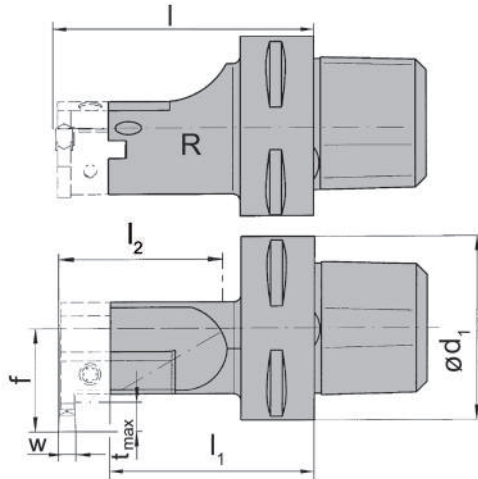
## B229C

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number           | d <sub>1</sub> | l                 | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f    |
|--|----------------|-------------------|----------------|----------------|------|
| R/LB229.00C3.1.K2<br>R/LB229.00C3.2.K2 | 32             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 38,5<br>53,5   | 35<br>50       | 35,5 |
| R/LB229.00C4.1.K2<br>R/LB229.00C4.2.K2 | 40             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 48,5<br>68,5   | 40<br>60       | 35,5 |
| R/LB229.00C5.1.K2<br>R/LB229.00C5.2.K2 | 50             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 58,5<br>78,5   | 50<br>70       | 35,5 |
| R/LB229.00C6.1.K2<br>R/LB229.00C6.2.K2 | 63             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 68,5<br>88,5   | 58<br>78       | 35,5 |
| R/LB229.00C8.1.K2<br>R/LB229.00C8.2.K2 | 80             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 84,5<br>109,5  | 65<br>90       | 35,5 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| R/LB229.00C...                  | <b>030.0518.T20P</b>                 | <b>T20PQ</b>                              |

N

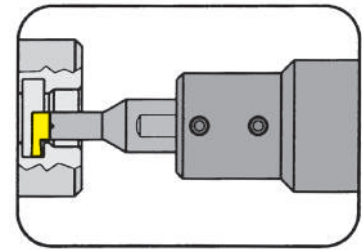
# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)



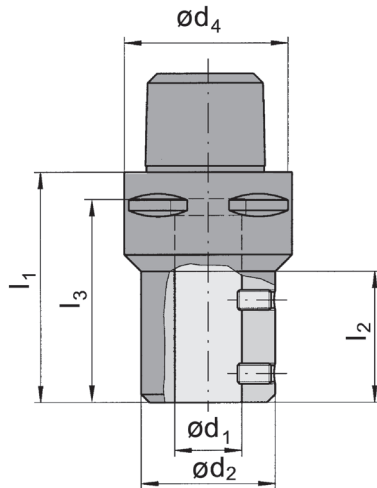
### BOHRSTANGEN-AUFNAHME Typ 001C

ADAPTOR Type



HORN-Polygonschaft nach ISO 26623  
HORN Polygon shank according ISO 26623

für zylindrische Schäfte mit durchgehender Spannfläche  
for cylindrical shanks with standard clamping flat



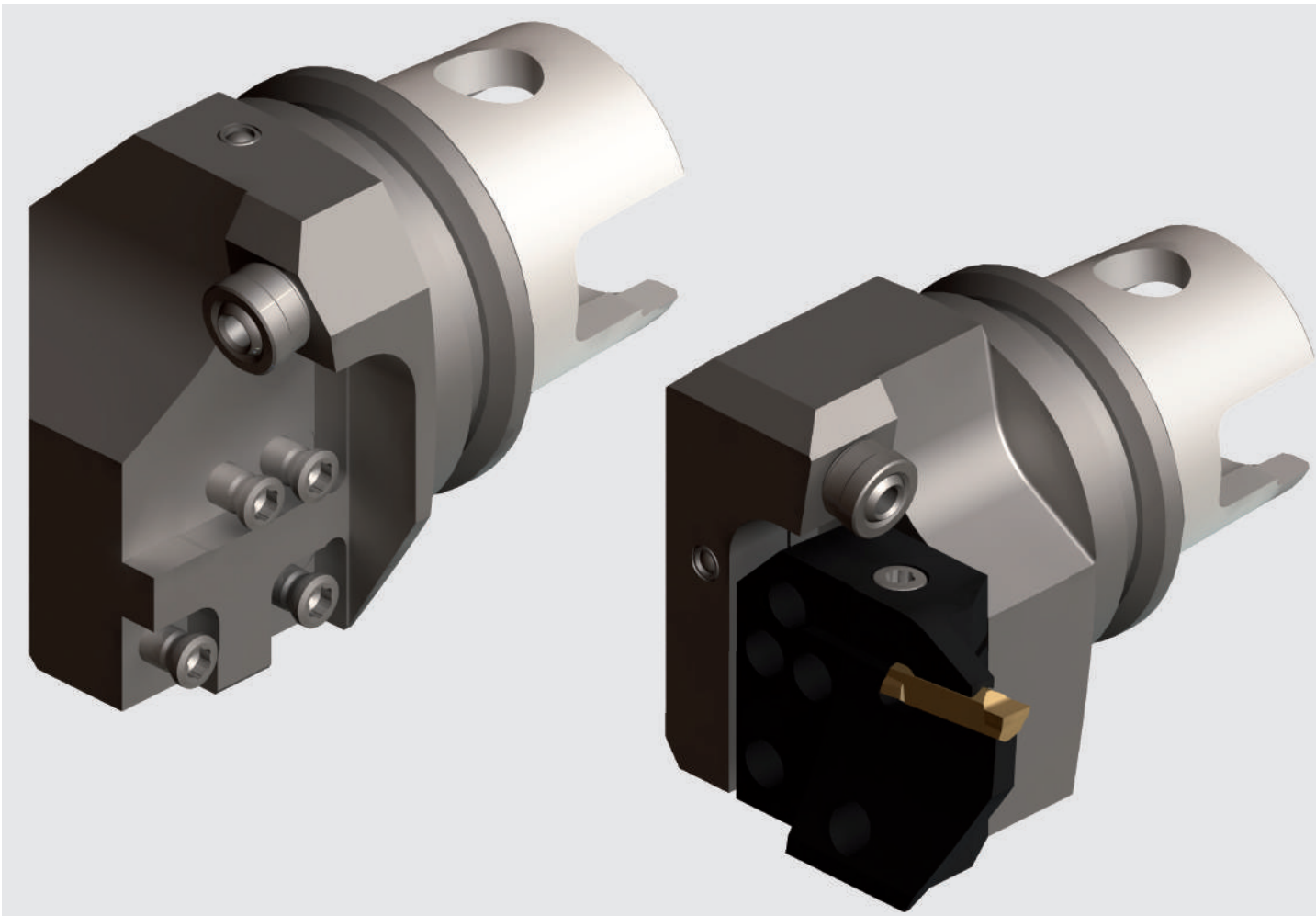
| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | $d_2$ | $d_1$ | $d_4$ |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 001.00C3.16                  | 65    | -     | 55    | 40    | 16    | 32    |
| 001.00C3.20                  | 70    | -     | 58    |       | 20    |       |
| 001.00C4.16                  | 65    | -     | 55    | 40    | 16    | 40    |
| 001.00C4.20                  | 70    | -     | 58    |       | 20    |       |
| 001.00C5.16                  | 65    | 44    | 55    | 40    | 16    | 50    |
| 001.00C5.20                  | 70    | 49    | 58    |       | 20    |       |
| 001.00C6.20                  | 70    | 45    | 58    | 40    | 20    | 63    |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Ersatzteile Spare parts

| Bohrstangen-Aufnahme<br>Adaptor | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------|
| 001.00C...                      | DIN1835-B M10x12       | SW5,0DIN911               |



**HORN-Klemmhalter TS**  
nach ISO 26622

**HORN Toolholder TS**  
according to ISO 26622

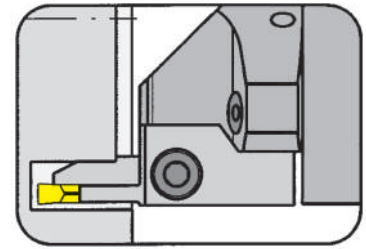
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

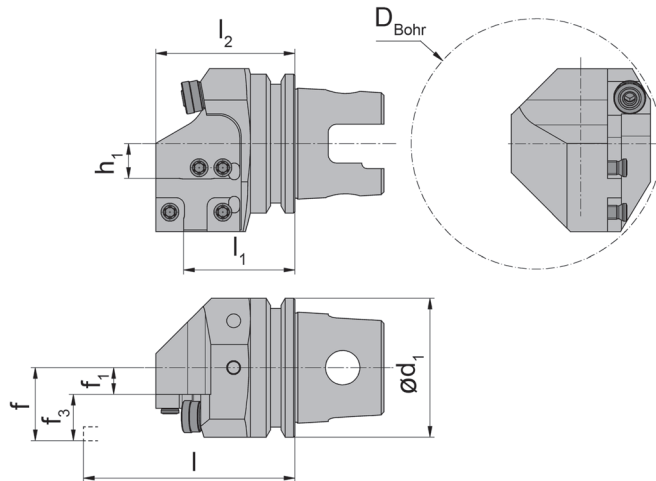
# 220TS

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| R/L220.TS40.K1               |       |       | 40    |       | 4,6   |           |           |
| R/L220.TS50.K1               | 40    | 50    | 50    | 12,5  | 9,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |
| R/L220.TS63.K1               |       |       | 63    |       | 16,1  |           |           |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|---|
| R/L220.TS...                    | 5.12T20P               | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           |

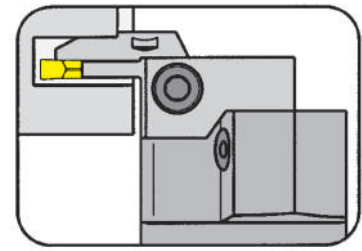
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

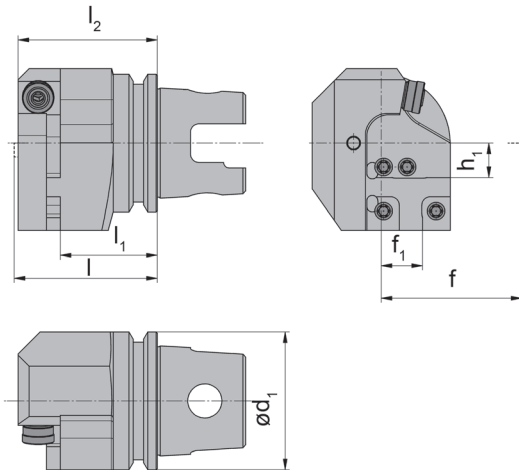
## 220TS

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| R/L220.TS40.K2               |       |       | 40    |       | 10,0  |           |           |
| R/L220.TS50.K2               | 35,2  | 50,5  | 50    | 12,5  | 15,0  | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |
| R/L220.TS63.K2               |       |       | 63    |       | 21,5  |           |           |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|------------------------|---|---|
| R/L220.TS...                    | 5.12T20P               | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           |

N

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

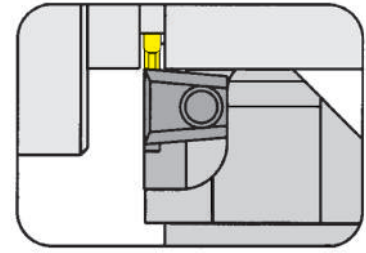


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## 360TS

mit Kassette  
with cassette

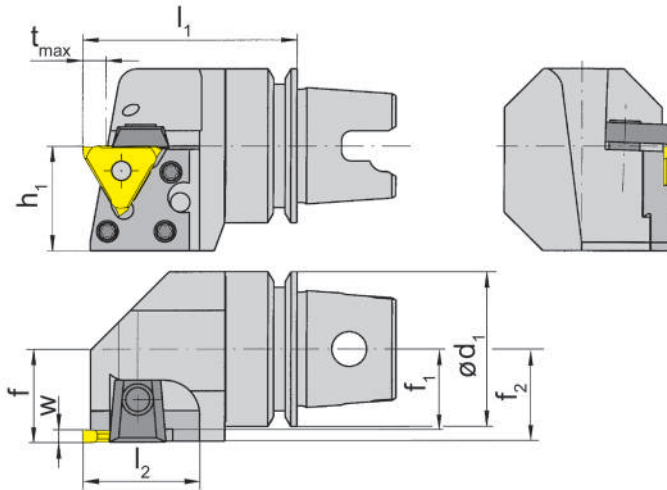


|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 2,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$         | $t_{max}$ | $f_2$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.TS40.K1               | 40    |       | 40    | 27,3  | 19,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.TS50.K1               | 45    | 31    | 50    | 27,3  | 24,0  | $f_1+w-a_1$ | 4         | 25,5  | 01            | 0,5 - 1,9                      |
| R/L360.TS63.K1               | 50    |       | 63    | 31,5  | 30,5  |             |           | 32,0  |               |                                |
| R/L360.TS40.K2               | 40    |       | 40    | 27,3  | 18,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.TS50.K2               | 45    | 31    | 50    | 27,3  | 23,0  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 25,5  | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.TS63.K2               | 50    |       | 63    | 31,5  | 29,5  |             |           | 32,0  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

$w, a_1$  siehe WSP  
 $w, a_1$  see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|---|-------------------|---------------------------|
| L360.00C...K1             | LK360.00.01          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| L360.00C...K2             | LK360.00.02          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K1             | RK360.00.01          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K2             | RK360.00.02          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |



# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

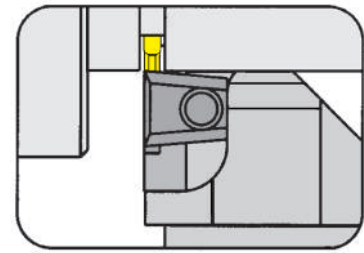


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## 360TS

mit Kassette  
with cassette

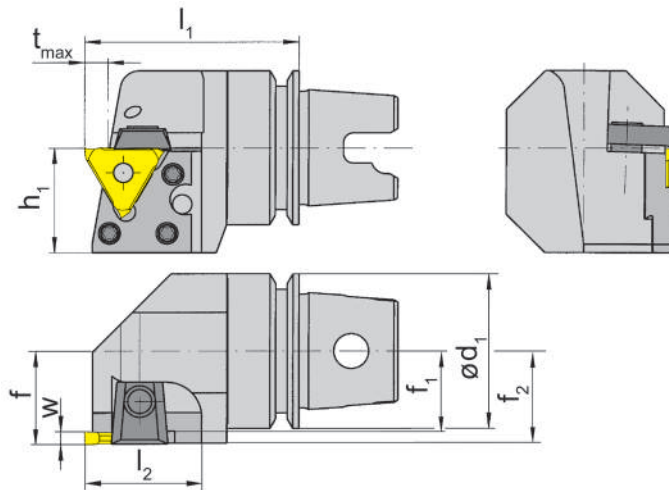


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,9 - 6,3 mm |

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$         | $t_{max}$ | $f_2$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.TS40.K3               | 40    |       | 40    | 27,3  | 17,0  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.TS50.K3               | 45    | 31    | 50    | 27,3  | 22,0  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 25,5  | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L360.TS63.K3               | 50    |       | 63    | 31,5  | 28,5  |             |           | 32,0  |               |                                |
| R/L360.TS40.K4               | 40    |       | 40    | 27,3  | 15,3  |             |           | 20,5  |               |                                |
| R/L360.TS50.K4               | 45    | 31    | 50    | 27,3  | 20,3  | $f_1+w-a_1$ | 6         | 25,5  | 04            | 3,9 - 6,3                      |
| R/L360.TS63.K4               | 50    |       | 63    | 31,5  | 26,8  |             |           | 32,0  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

$w, a_1$  siehe WSP  
 $w, a_1$  see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Schraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|---|-------------------|---------------------------|
| L360.00C...K3             | LK360.00.03          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| L360.00C...K4             | LK360.00.04          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K3             | RK360.00.03          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |
| R360.00C...K4             | RK360.00.04          | 16.4                  | T15PQ                                     | 030.0410.T15P     | SW3DIN911                 |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

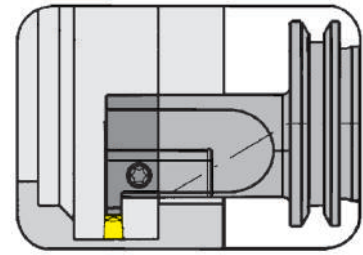


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

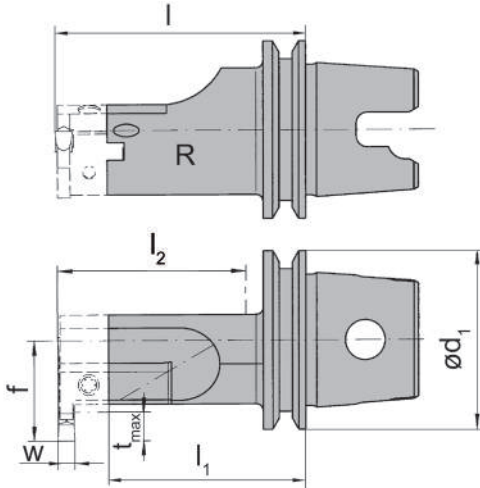
## B224TS

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number           | d <sub>1</sub> | l                                   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f  |
|--|----------------|-------------------------------------|----------------|----------------|----|
| R/LB224.TS40.1.K2<br>R/LB224.TS40.2.K2 | 40             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 49,3<br>69,3   | 48<br>68       | 32 |
| R/LB224.TS50.1.K2<br>R/LB224.TS50.2.K2 | 50             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 59,3<br>79,3   | 54<br>74       | 32 |
| R/LB224.TS63.1.K2<br>R/LB224.TS63.2.K2 | 63             | l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2 | 69,3<br>89,3   | 62<br>82       | 32 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| R/LB224.TS...                   | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

## GROOVING and SIDE TURNING (internal)

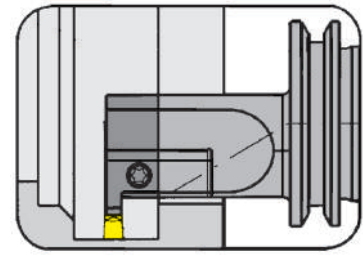


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

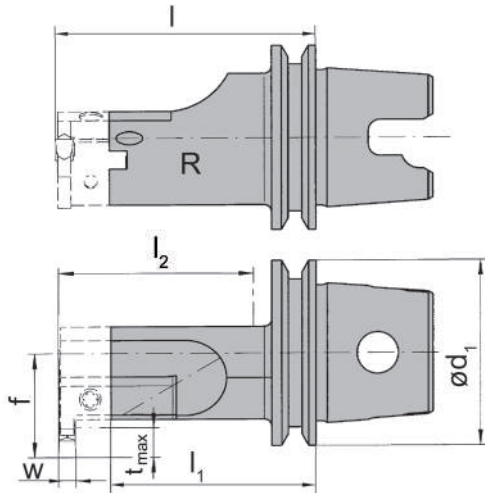
## B229TS

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number           | $d_1$ | $l$               | $l_1$        | $l_2$    | $f$  |
|--|-------|-------------------|--------------|----------|------|
| R/LB229.TS40.1.K2<br>R/LB229.TS40.2.K2 | 40    | $l_1 + b_1 + w/2$ | 48,5<br>68,5 | 48<br>68 | 35,5 |
| R/LB229.TS50.1.K2<br>R/LB229.TS50.2.K2 | 50    | $l_1 + b_1 + w/2$ | 58,5<br>78,5 | 54<br>74 | 35,5 |
| R/LB229.TS63.1.K2<br>R/LB229.TS63.2.K2 | 63    | $l_1 + b_1 + w/2$ | 68,5<br>88,5 | 62<br>82 | 35,5 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| R/LB229.TS...                   | <b>030.0518.T20P</b>                 | <b>T20PQ</b>                              |

N

# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

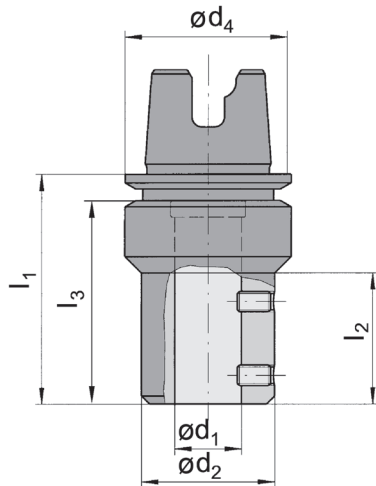
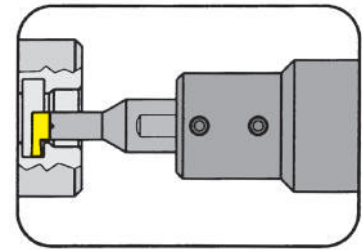


### BOHRSTANGEN-AUFNAHME Typ 001TS

ADAPTOR Type

Zyl. Bohrstangenaufnahme Ø 16 / 20 mm  
Cylindrical adapter for boring bars Ø 16 / 20 mm

für zylindrische Schäfte mit durchgehender Spannfläche  
for cylindrical shanks with standard clamping flat



HORN-Klemmhalter TS  
nach ISO 26622  
HORN Toolholder TS  
according to DIN 26622

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | $d_2$ | $d_1$ | $d_4$ |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 001.TS40.16                  | 65    | -     | 55    | 40    | 16    | 40    |
| 001.TS40.20                  | 70    | -     | 58    |       | 20    |       |
| 001.TS50.16                  | 65    | 44    | 55    | 40    | 16    | 50    |
| 001.TS50.20                  | 70    | 49    |       |       | 20    |       |
| 001.TS63.16                  | 65    | 40    | 55    | 40    | 16    | 63    |
| 001.TS63.20                  | 70    | 45    |       |       | 20    |       |

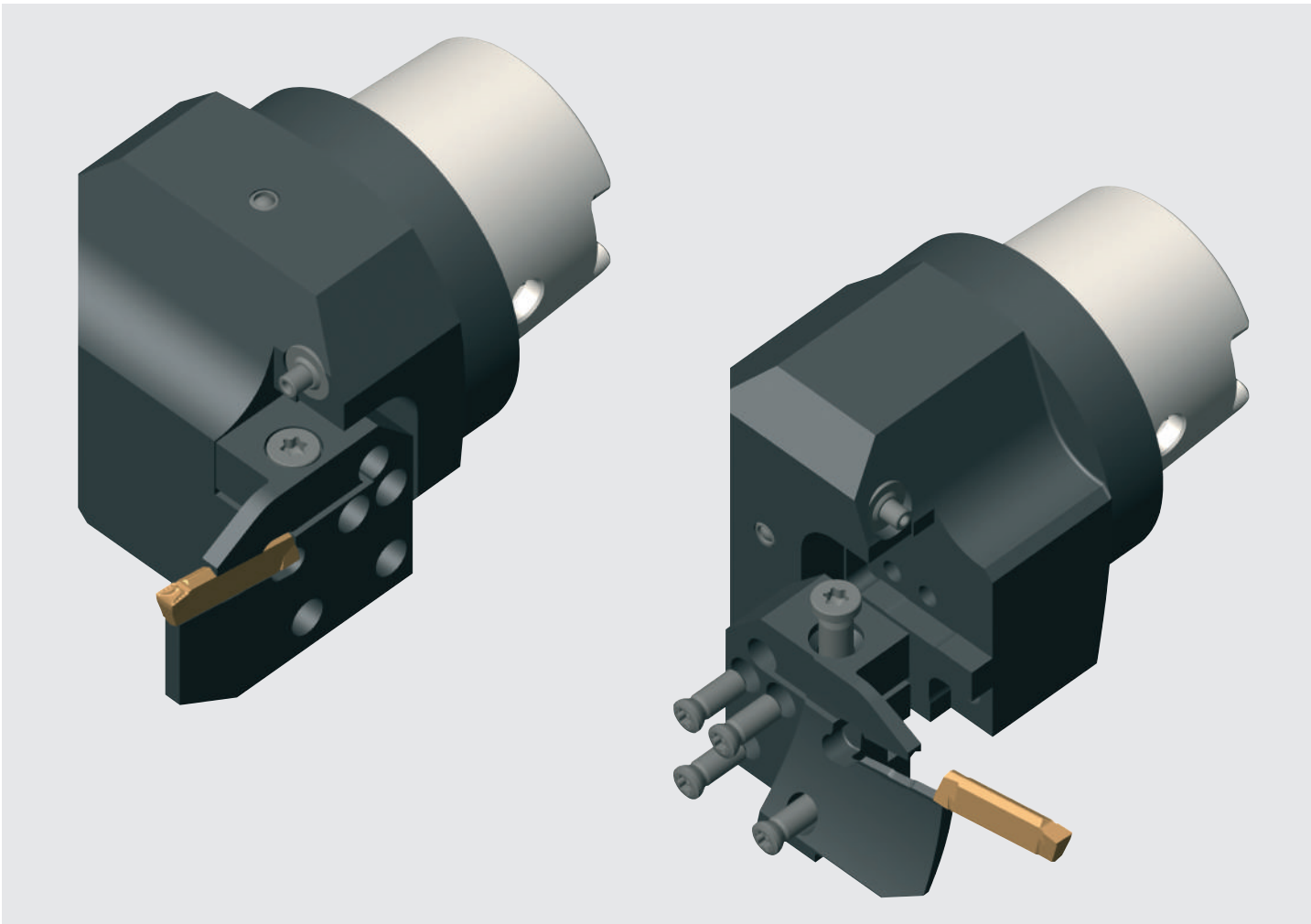
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Ersatzteile

Spare parts

| Bohrstangen-Aufnahme<br>Adaptor | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------|
| 001.TS...                       | DIN1835-B M10x12       | SW5,0DIN911               |



**HORN HSK-C63DIN 69893**

**HORN HSK-C63DIN 69893**

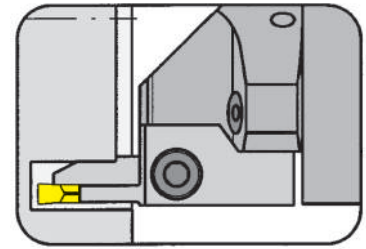
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

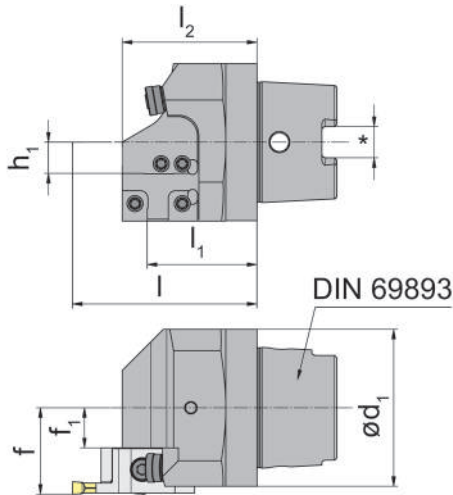
## HSK-220

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

für manuellen Werkzeugwechsel, mit innerer Kühlmittelzufuhr  
for manual tool change, with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN HSK-C63  
DIN 69893  
HORN HSK-C63 DIN 69893

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| <b>HSK-R/L220.0063.K1</b>    | 44    | 54    | 63    | 12,5  | 16,1  | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Größen und Ausführungen (z.B. HSK-B50 usw.) auf Anfrage  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50) upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

\* mit eingengter Nuttoleranz!

Nut =  $12,38 \pm 0,01$  / Feder =  $12,34 \pm 0,01$

\* controlled keyway-tolerance

Slot= $12,38 \pm 0,01$  / Key= $12,34 \pm 0,01$

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| HSK-R/L220.0063.K1              | <b>5.12T20P</b>                      | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.1008.2977</b>                    |

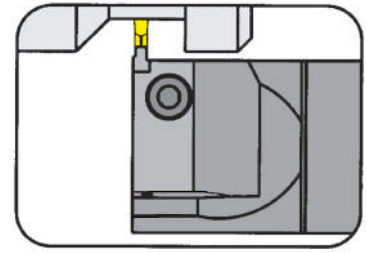
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

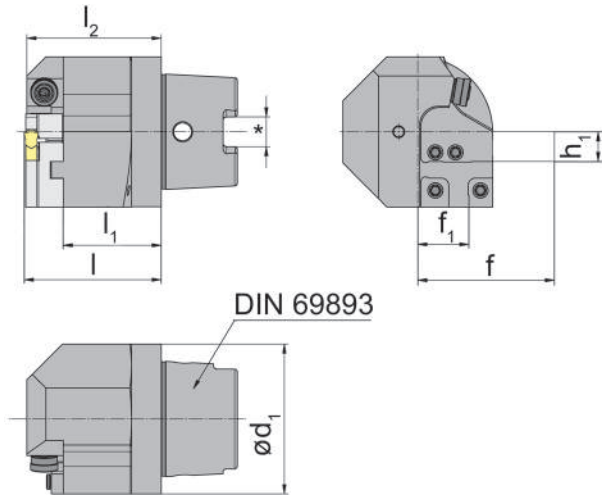
## HSK-220

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 100/220/224/356/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

für manuellen Werkzeugwechsel, mit innerer Kühlmittelzufuhr  
for manual tool change, with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN HSK-C63  
DIN 69893  
HORN HSK-C63 DIN 69893

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| <b>HSK-R/L220.0063.K2</b>    | 41,2  | 56,5  | 63    | 12,5  | 21,5  | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Größen und Ausführungen (z.B. HSK-B50 usw.) auf Anfrage  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50) upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

\* mit eingengter Nuttoleranz!

Nut =  $12,38 \pm 0,01$  / Feder =  $12,34 \pm 0,01$

\* controlled keyway-tolerance

Slot= $12,38 \pm 0,01$  / Key= $12,34 \pm 0,01$

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| HSK-R/L220.0063.K2              | <b>5.12T20P</b>                      | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.1008.2977</b>                    |

N

# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

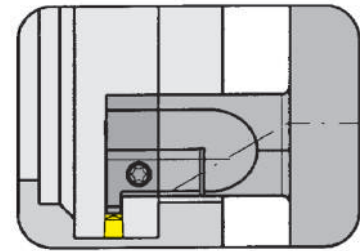


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

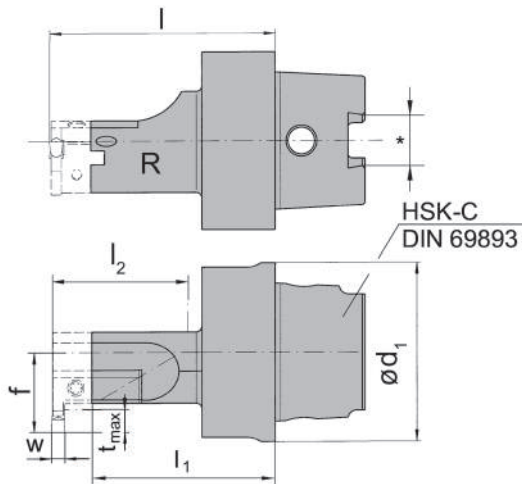
## HSK224

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224

für manuellen Werkzeugwechsel, mit innerer Kühlmittelzufuhr  
for manual tool change, with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN HSK-C63  
DIN 69893  
HORN HSK-C63 DIN 69893

| Bestellnummer<br>Part number | d <sub>1</sub> | l                 | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | f  |
|------------------------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----|
| HSKR/L224.0063.1.K2          | 63             | $l_1 + b_1 + w/2$ | 70,3           | 58             | 32 |
| HSKR/L224.0063.2.K2          |                |                   | 90,3           | 78             |    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Größen und Ausführungen (z.B. HSK-B50 usw.) auf Anfrage  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50) upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> see cassettes

\* mit eingegengter Nuttoleranz!

Nut = 12,38 ± 0,01 / Feder = 12,34 ± 0,01

\* controlled keyway-tolerance

Slot=12,38 ± 0.01 / Key=12,34 ± 0.01

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| HSKR/L224.0063....              | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |



# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

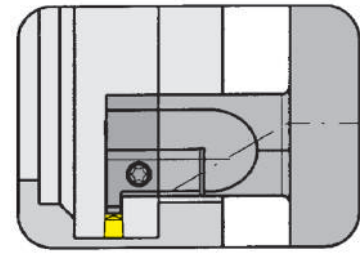


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

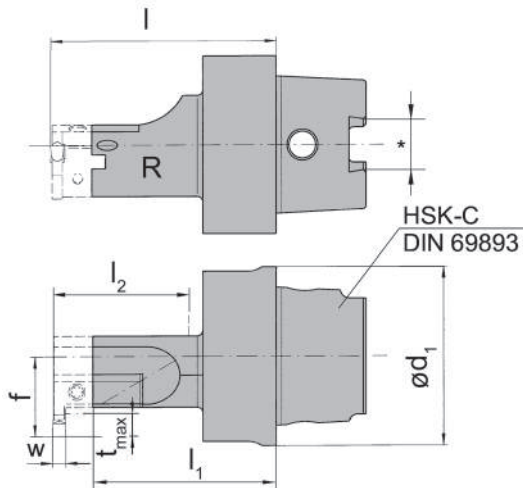
## HSK229

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229

für manuellen Werkzeugwechsel, mit innerer Kühlmittelzufuhr  
for manual tool change, with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

HORN HSK-C63  
DIN 69893  
HORN HSK-C63 DIN 69893

| Bestellnummer<br>Part number | $d_1$ | $l$               | $l_1$ | $l_2$ | $f$  |
|------------------------------|-------|-------------------|-------|-------|------|
| HSKR/L229.0063.1.K2          | 63    | $l_1 + b_1 + w/2$ | 70,3  | 58    | 35,5 |
| HSKR/L229.0063.2.K2          |       |                   | 90,3  | 78    |      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Größen und Ausführungen (z.B. HSK-B50 usw.) auf Anfrage  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50) upon request

#### Hinweis:

Abmessungen für  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  siehe Kassetten

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

\* mit eingengter Nuttoleranz!

Nut =  $12,38 \pm 0,01$  / Feder =  $12,34 \pm 0,01$

\* controlled keyway-tolerance

Slot =  $12,38 \pm 0,01$  / Key =  $12,34 \pm 0,01$

#### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| HSKR/L229.0063....              | 030.0518.T20P                        | T20PQ                                     |

N

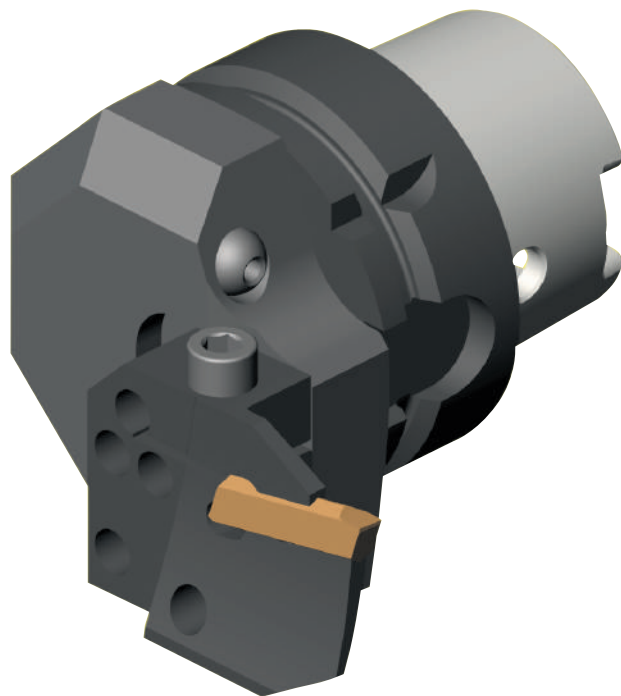
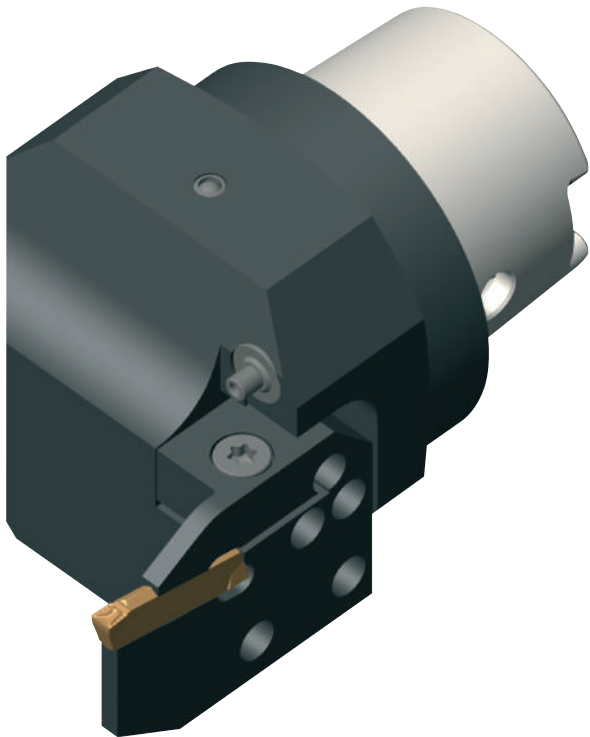
## HORN HSK-C63 DIN 69893

### Lagerartikel

- **ohne** Greiferrille
- mit eingeengter Nuttoleranz

### Stock item

- **without** tool changing groove
- with reduced groove tolerance



## HORN HSKT....

- mit eingeengter Nuttoleranz

Die Längenmaße des Grundhalters erhöhen sich gegenüber der Ausführung "C" aufgrund der Greiferrille.

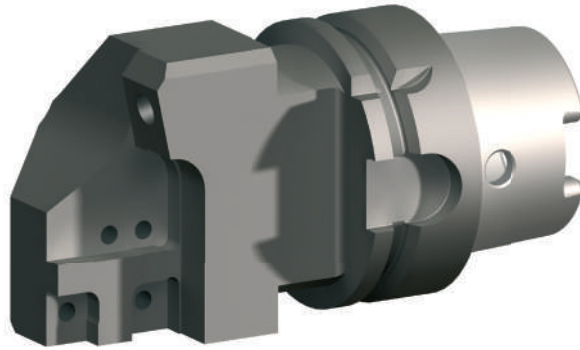
- with reduced groove tolerance

The tool length will be increased compared to type "C" due to the tool changing groove.

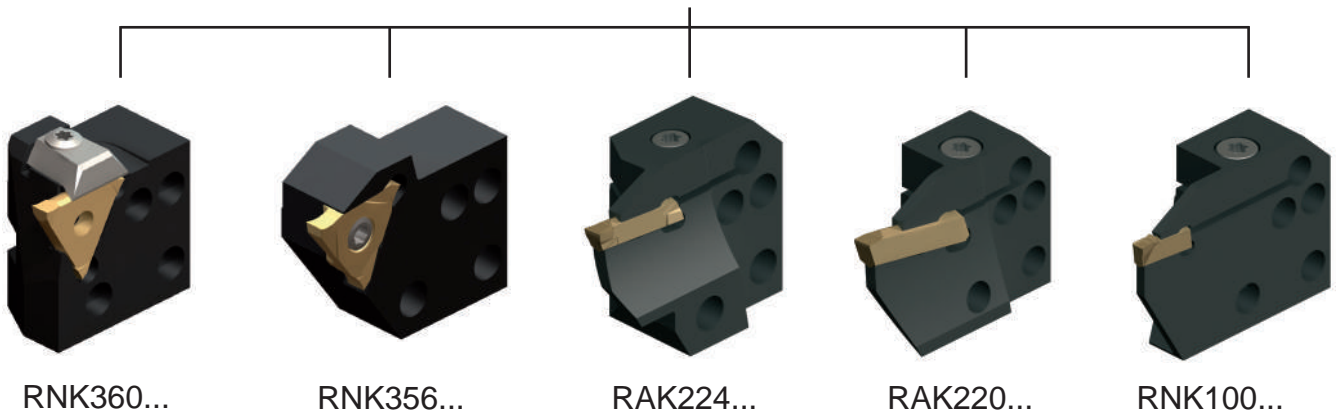
## HORN HSKT nach DIN 12164 HORN HSKT according DIN 12164

### Grundhalter HSKT...220 für Außenbearbeitung

Basic toolholder HSKT...220  
for external machining

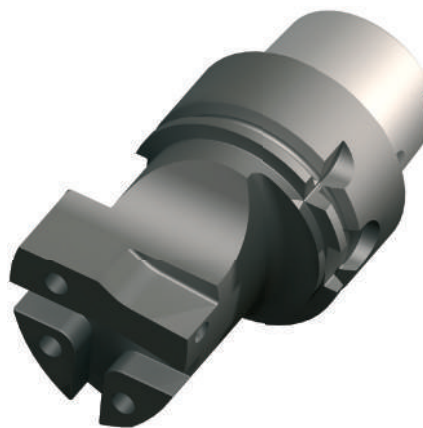


### Kassettsitz System 220 Pocket seat system 220



### Grundhalter HSKT...224 / ...229 für Innenbearbeitung

Basic toolholder HSKT...224 / ...229  
for internal machining



### Kassettsitz System B224 / B229 für Bohrstanzen

Pocket seat system B224 / B229  
for boring bars

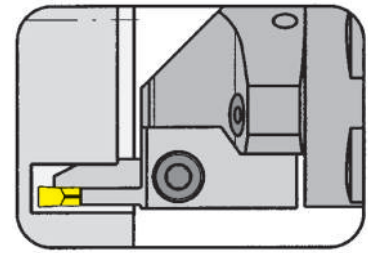
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

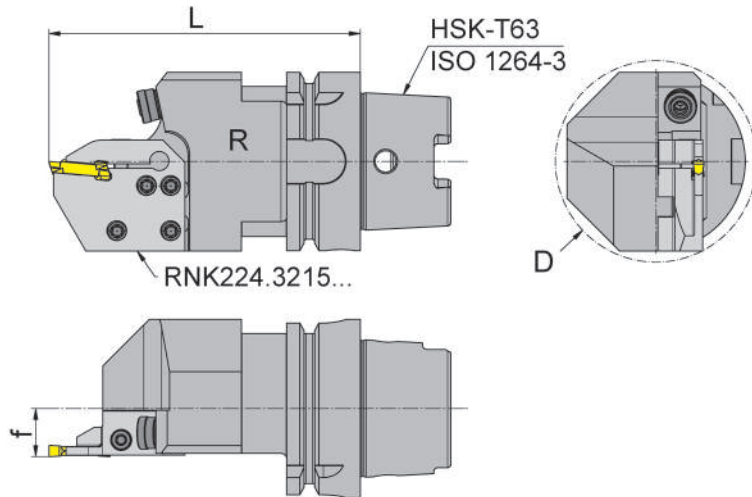
## HSKT63

ohne Kassette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassetzensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number   | Kassette<br>Cassette | ...NK224... |      |    | ...NK220... |      |    | ...NK356... |      |      | ...NK360... |      |      |
|--------------------------------|----------------------|-------------|------|----|-------------|------|----|-------------|------|------|-------------|------|------|
|                                |                      | L           | D    | f  | L           | D    | f  | L           | D    | f    | L           | D    | f    |
| HSKT63.L220.110.K1             | L                    | 110         |      |    | 117         |      |    | 110         |      |      | 100         |      |      |
| HSKT63.L220.120.K1             |                      | 120         |      |    | 127         |      |    | 120         |      |      | 110         |      |      |
| HSKT63.L220.130.K1             |                      | 130         | 71,2 | 17 | 137         | 71,2 | 17 | 130         | 71,5 | 16,9 | 120         | 74,7 | 19,8 |
| HSKT63.L220.150.K1             |                      | 150         |      |    | 157         |      |    | 150         |      |      | 140         |      |      |
| HSKT63.L220.175.K1             |                      | 175         |      |    | 182         |      |    | 175         |      |      | 165         |      |      |
| HSKT63.R220.110.K1             | R                    | 110         |      |    | 117         |      |    | 110         |      |      | 100         |      |      |
| HSKT63.R220.120.K1             |                      | 120         |      |    | 127         |      |    | 120         |      |      | 110         |      |      |
| HSKT63.R220.130.K1             |                      | 130         | 71,2 | 17 | 137         | 71,2 | 17 | 130         | 71,5 | 16,9 | 120         | 74,7 | 19,8 |
| HSKT63.R220.150.K1             |                      | 150         |      |    | 157         |      |    | 150         |      |      | 140         |      |      |
| HSKT63.R220.175.K1             |                      | 175         |      |    | 182         |      |    | 157         |      |      | 165         |      |      |
| für WSP / for Indexable Insert |                      | S224        |      |    | S229        |      |    | 315         |      |      | 312         |      |      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT63.R/L220.1...              | 5.12T20P          | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           | HSK63KMZ                               |

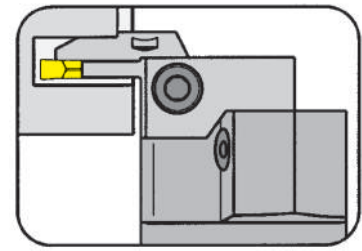
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

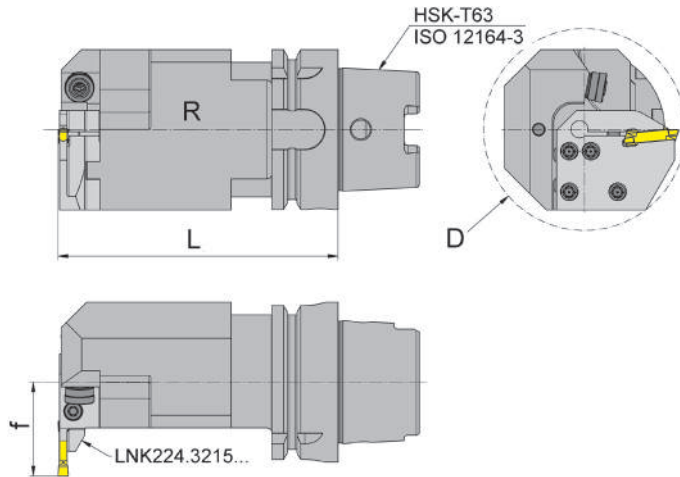
## HSKT63

ohne Kasette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassetzensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number          | Kassette<br>Cassette | ...AK224... |      |    | ...AK220... |      |    | ...NK356... |    |    | ...NK360... |      |    |
|---------------------------------------|----------------------|-------------|------|----|-------------|------|----|-------------|----|----|-------------|------|----|
|                                       |                      | L           | D    | f  | L           | D    | f  | L           | D  | f  | L           | D    | f  |
| HSKT63.L220.110.K2                    | R                    | 110         |      |    | 110         |      |    | 109,9       |    |    | 112,8       |      |    |
| HSKT63.L220.130.K2                    |                      | 130         | 79,5 | 37 | 130         | 88,1 | 44 | 129,9       | 74 | 37 | 132,8       | 79,2 | 27 |
| HSKT63.L220.150.K2                    |                      | 150         |      |    | 150         |      |    | 149,9       |    |    | 152,8       |      |    |
| HSKT63.L220.175.K2                    |                      | 175         |      |    | 175         |      |    | 174,9       |    |    | 177,8       |      |    |
| HSKT63.R220.110.K2                    | L                    | 110         |      |    | 110         |      |    | 109,9       |    |    | 112,8       |      |    |
| HSKT63.R220.130.K2                    |                      | 130         | 79,5 | 37 | 130         | 88,1 | 44 | 129,9       | 74 | 37 | 132,8       | 79,2 | 27 |
| HSKT63.R220.150.K2                    |                      | 150         |      |    | 150         |      |    | 149,9       |    |    | 152,8       |      |    |
| HSKT63.R220.175.K2                    |                      | 175         |      |    | 175         |      |    | 174,9       |    |    | 177,8       |      |    |
| <b>für WSP / for Indexable Insert</b> |                      | S224        |      |    | S229        |      |    | 315         |    |    | 312         |      |    |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT63.R/L220.1...              | 5.12T20P          | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           | HSK63KMZ                               |



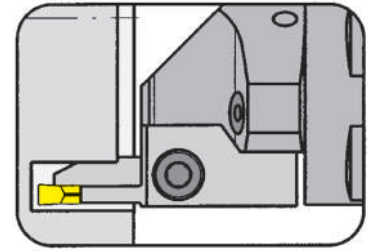
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

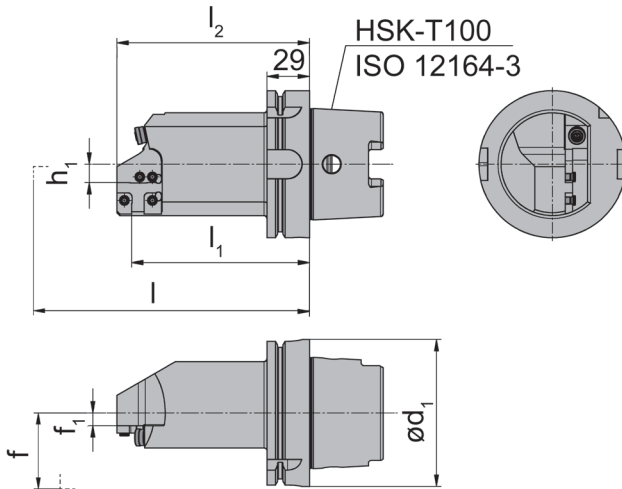
## HSKT100

ohne Kasette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassetzensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number                             | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| <b>HSKT100.L220.150.K1</b><br><b>HSKT100.R220.150.K1</b> | 121   | 131   | 100   | 12,5  | 8,6   | $f_1+f_3$ | $l_1+l_k$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

## Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT100....                     | <b>5.12T20P</b>   | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.1008.2977</b>                    | <b>HSK100KMZ</b>                       |

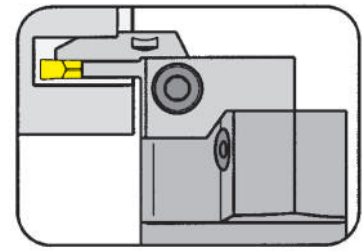
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

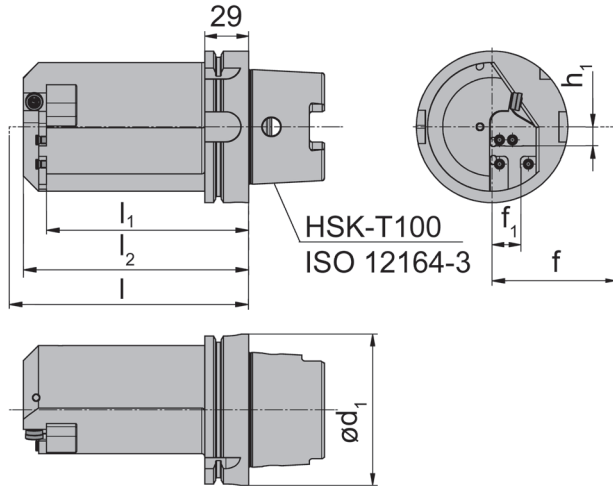
## HSKT100

ohne Kassette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Typ NS224  
Type S224

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassettensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number                             | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $f_1$ | $f$       | $l$       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| <b>HSKT100.L220.150.K2</b><br><b>HSKT100.R220.150.K2</b> | 133,6 | 148,8 | 100   | 12,5  | 19    | $f_1+l_k$ | $l_1+f_3$ |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

Abmessungen für  $f_3$  und  $l_k$  siehe Kassetten

### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT100...                      | <b>5.12T20P</b>   | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.1008.2977</b>                    | <b>HSK100KMZ</b>                       |



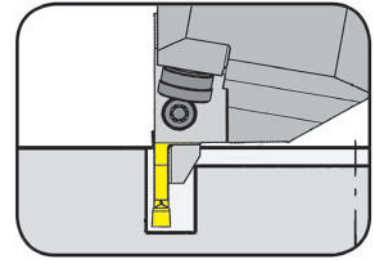
# EIN-/ABSTECHEIN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

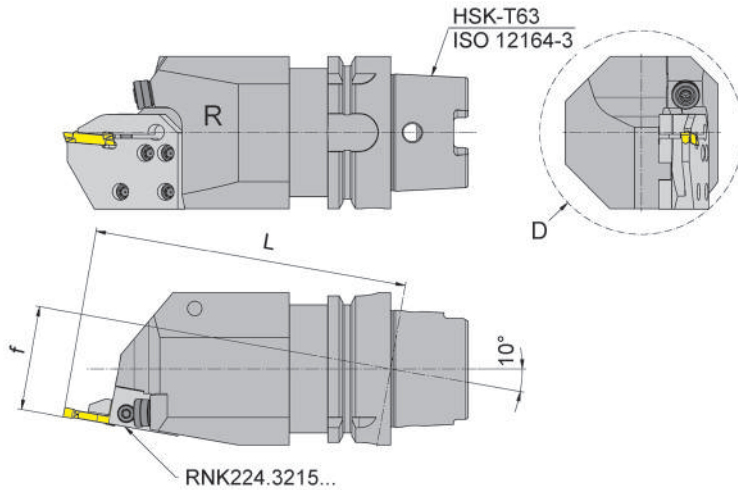
## HSKT63

ohne Kassette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen mit 10° Spindelstellung  
for using on multi-tasking machines with 10° orientation to spindle

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassetzensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number   | Kassette<br>Cassette | ...NK224... |      |      | ...NK220... |      |      | ...NK356... |      |      | ...NK360... |      |      |
|--------------------------------|----------------------|-------------|------|------|-------------|------|------|-------------|------|------|-------------|------|------|
|                                |                      | L           | D    | f    | L           | D    | f    | L           | D    | f    | L           | D    | f    |
| HSKT63.L220.110.K3             | L                    | 110         |      |      | 117         |      |      | 110         |      |      | 100         |      |      |
| HSKT63.L220.120.K3             |                      | 120         |      |      | 127         |      |      | 120         |      |      | 110         |      |      |
| HSKT63.L220.130.K3             |                      | 130         | 83,8 | 39,7 | 137         | 84,1 | 33,7 | 130         | 84,4 | 39,6 | 120         | 88,7 | 42,5 |
| HSKT63.L220.150.K3             |                      | 150         |      |      | 157         |      |      | 150         |      |      | 140         |      |      |
| HSKT63.L220.175.K3             |                      | 175         |      |      | 182         |      |      | 175         |      |      | 165         |      |      |
| HSKT63.R220.110.K3             | R                    | 110         |      |      | 117         |      |      | 110         |      |      | 100         |      |      |
| HSKT63.R220.120.K3             |                      | 120         |      |      | 127         |      |      | 120         |      |      | 110         |      |      |
| HSKT63.R220.130.K3             |                      | 130         | 83,8 | 39,7 | 137         | 84,1 | 33,7 | 130         | 84,4 | 39,6 | 120         | 88,7 | 42,5 |
| HSKT63.R220.150.K3             |                      | 150         |      |      | 157         |      |      | 150         |      |      | 140         |      |      |
| HSKT63.R220.175.K3             |                      | 175         |      |      | 182         |      |      | 157         |      |      | 165         |      |      |
| für WSP / for Indexable Insert |                      | S224        |      |      | S229        |      |      | 315         |      |      | 312         |      |      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT63.R/L220.1...              | 5.12T20P          | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           | HSK63KMZ                               |



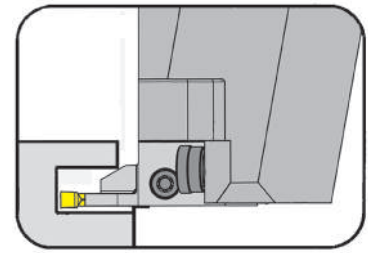
# EIN-/ABSTECHEN, AXIALEINSTECHEN GROOVING, PARTING OFF, FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

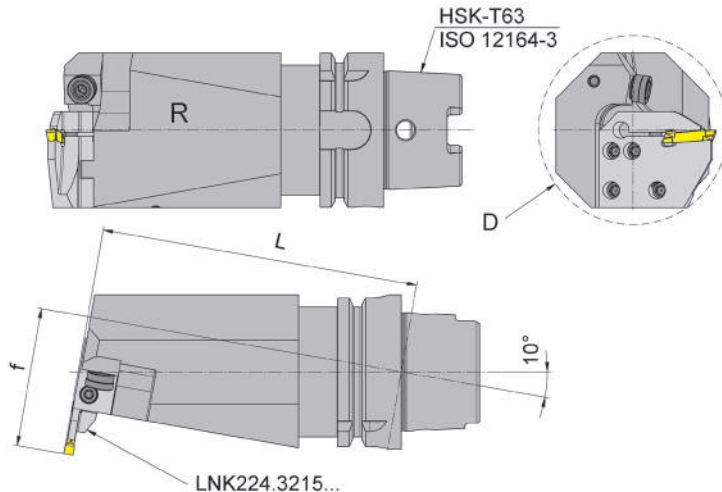
## HSKT63

ohne Kassette  
without cassette



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen mit 10° Spindelstellung  
for using on multi-tasking machines with 10° orientation to spindle

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassetzensitz  
System 220  
Pocket seat system 220

| Bestellnummer<br>Part number          | Kassette<br>Cassette | ...AK224... |      |      | ...AK220... |      |      | ...NK356... |    |      | ...NK360... |      |      |
|---------------------------------------|----------------------|-------------|------|------|-------------|------|------|-------------|----|------|-------------|------|------|
|                                       |                      | L           | D    | f    | L           | D    | f    | L           | D  | f    | L           | D    | f    |
| HSKT63.L220.110.K4                    | R                    | 110         |      |      | 110         |      |      | 109,9       |    |      | 112,8       |      |      |
| HSKT63.L220.130.K4                    |                      | 130         | 75,8 | 53,2 | 130         | 83,7 | 60,2 | 129,9       | 72 | 33,2 | 132,8       | 76,5 | 43,2 |
| HSKT63.L220.150.K4                    |                      | 150         |      |      | 150         |      |      | 149,9       |    |      | 152,8       |      |      |
| HSKT63.L220.175.K4                    |                      | 175         |      |      | 175         |      |      | 174,9       |    |      | 177,8       |      |      |
| HSKT63.R220.110.K4                    | L                    | 110         |      |      | 110         |      |      | 109,9       |    |      | 112,8       |      |      |
| HSKT63.R220.130.K4                    |                      | 130         | 75,8 | 53,2 | 130         | 83,7 | 60,2 | 129,9       | 72 | 33,2 | 132,8       | 76,5 | 43,2 |
| HSKT63.R220.150.K4                    |                      | 150         |      |      | 150         |      |      | 149,9       |    |      | 152,8       |      |      |
| HSKT63.R220.175.K4                    |                      | 175         |      |      | 175         |      |      | 174,9       |    |      | 177,8       |      |      |
| <b>für WSP / for Indexable Insert</b> |                      | S224        |      |      | S229        |      |      | 315         |    |      | 312         |      |      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|-------------------|---|---|--|
| HSKT63.R/L220.1...              | 5.12T20P          | T20PQ                                     | 020.1008.2977                           | HSK63KMZ                               |



# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

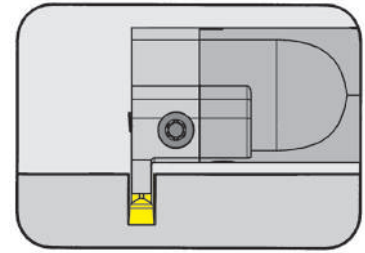


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

## HSKT63

ohne Kassette  
without cassette

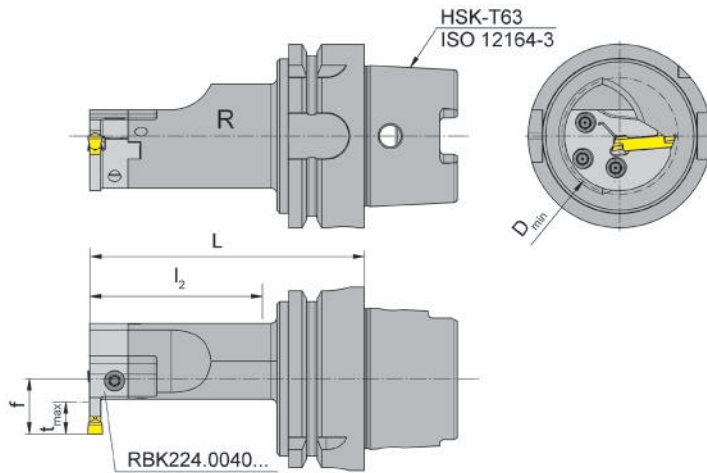


zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassettensitz  
System 224  
Pocket seat system 224

| Bestellnummer<br>Part number   | Kassette<br>Cassette | L   | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | f  | l <sub>2</sub> |
|--------------------------------|----------------------|-----|------------------|------------------|----|----------------|
| HSKT63.LB224.095.K2            | LBK224               | 95  | 39               | 11               | 19 | 60             |
| HSKT63.LB224.115.K2            |                      | 115 |                  |                  |    | 80             |
| HSKT63.RB224.095.K2            | RBK224               | 95  | 39               | 11               | 19 | 60             |
| HSKT63.RB224.115.K2            |                      | 115 |                  |                  |    | 80             |
| für WSP / for Indexable Insert |                      |     | S224             |                  |    |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|------------------------|---|--|
| HSKT63.R/LB224....              | 030.0518.T20P          | T20PQ                                     | HSK63KMZ                               |

# EINSTECHEN (innen)

## GROOVING (internal)

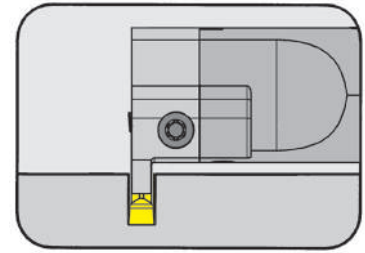


### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

## HSKT63

ohne Kasette  
without cassette

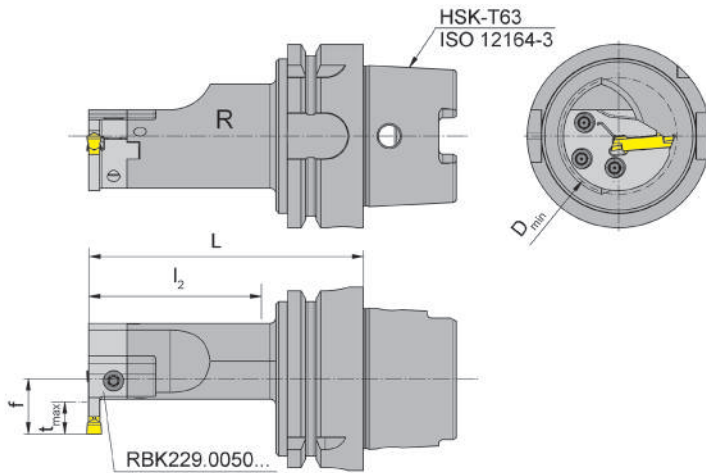


zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

Kassettsitz  
System 229  
Pocket seat system 229

| Bestellnummer<br>Part number   | Kassette<br>Cassette | L   | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | f    | l <sub>2</sub> |
|--------------------------------|----------------------|-----|------------------|------------------|------------------|------------------|------|----------------|
| HSKT63.LB229.095.K2            | LBK229               | 95  | 50               | 12               | 60               | 15               | 24,2 | 60             |
| HSKT63.LB229.115.K2            |                      | 115 |                  |                  |                  |                  |      | 80             |
| HSKT63.RB229.095.K2            | RBK229               | 95  | 50               | 12               | 60               | 15               | 24,2 | 60             |
| HSKT63.RB229.115.K2            |                      | 115 |                  |                  |                  |                  |      | 80             |
| für WSP / for Indexable Insert |                      |     |                  |                  | S229             |                  |      |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

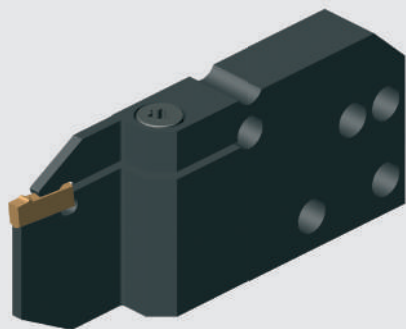
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

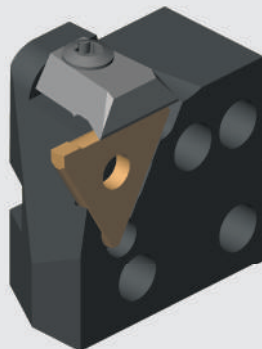
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|------------------------|---|--|
| HSKT63.R/LB229....              | 030.0518.T20P          | T20PQ                                     | HSK63KMZ                               |

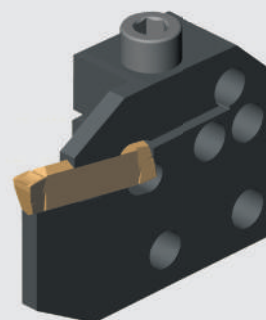




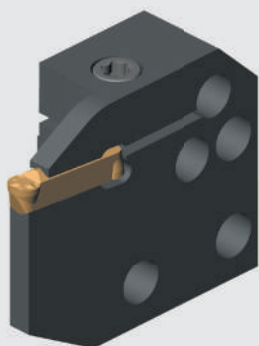
RNK100...



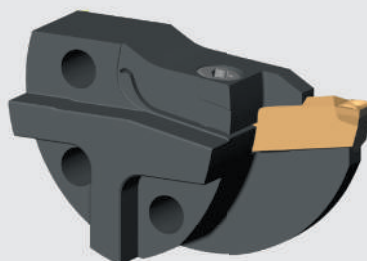
RNK360...



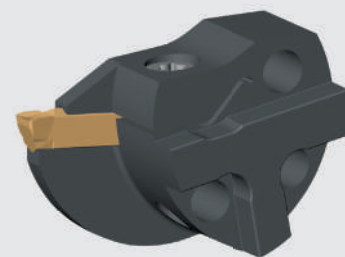
RNK220...



RNK224...



RBK229...



RBK224...

### **Kassetten Typ**

#### **RNK / LKN**

für Außenbearbeitung

#### **RBK / LBK**

für Innenbearbeitung

### **Cassettes type**

#### **RNK / LKN**

for external machining

#### **RBK / LBK**

for internal machining

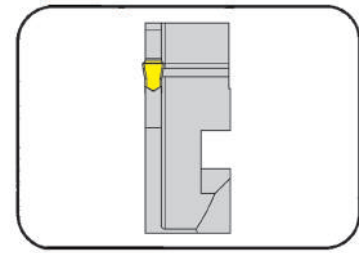
# EINSTECHEN und ABSTECHEN (außen)

## GROOVING and PARTING OFF (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

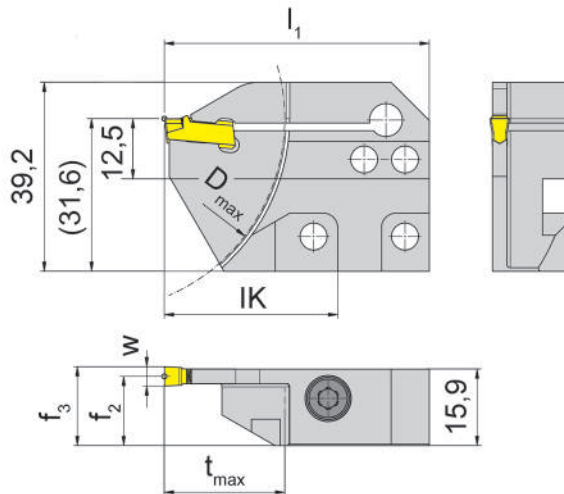
# NK100



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $t_{max}$ | w | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ |
|------------------------------|-------|-----------|---|-----------|-------|-----------|-------|
| R/LNK100.3215.21             | 55    | 25        | 2 | 80        | 15,4  | $f_2+w/2$ | 36    |
| R/LNK100.3215.23             | 55    | 25        | 3 | 80        | 14,9  | $f_2+w/2$ | 36    |
| R/LNK100.3215.24             | 55    | 25        | 4 | 80        | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK100.3215.2...   | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

N

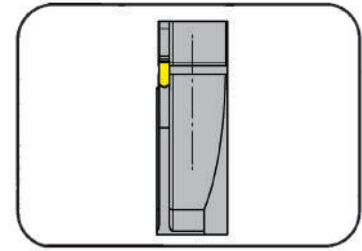
# EINSTECHEN und ABSTECHEN (außen)

## GROOVING and PARTING OFF (external)

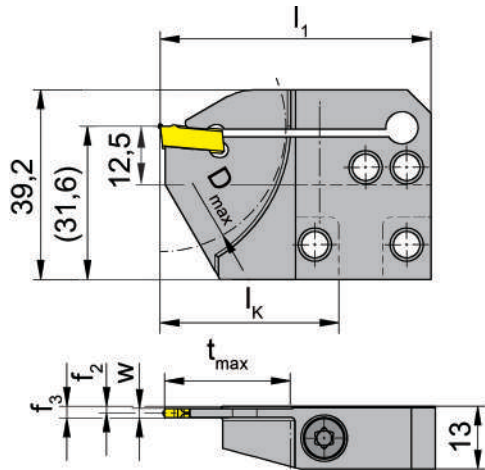


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

# NK100



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 26,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 3,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $t_{max}$ | w   | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ |
|------------------------------|-------|-----------|-----|-----------|-------|-----------|-------|
| <b>RNK100.5625.02L</b>       | 56    | 26        | 2,5 | 52        | 1,40  | $f_2+w/2$ | 37    |
| <b>RNK100.7025.02L</b>       | 70    |           |     |           |       |           | 51    |
| <b>RNK100.5625.03L</b>       | 56    | 26        | 3,0 | 52        | 1,65  | $f_2+w/2$ | 37    |
| <b>RNK100.7025.03L</b>       | 70    |           |     |           |       |           | 51    |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RNK100....           | <b>5.13T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

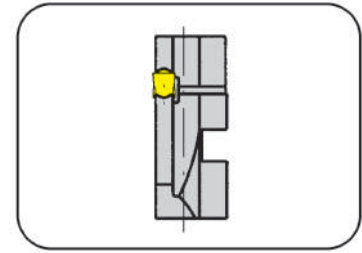
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

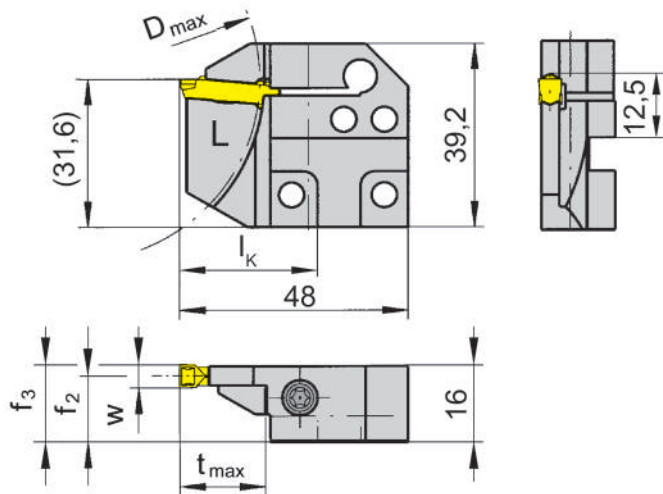


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

# NK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK224.3215.01             | 18               | 80               | 15,40          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 2,0 - 2,4                      |
| R/LNK224.3215.02             | 18               | 80               | 15,15          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 2,4 - 2,8                      |
| R/LNK224.3215.03             | 18               | 80               | 14,90          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 2,8 - 3,7                      |
| R/LNK224.3215.04             | 18               | 80               | 14,40          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 3,7 - 4,4                      |
| R/LNK224.3215.05             | 18               | 80               | 13,90          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 4,4 - 5,1                      |
| R/LNK224.3215.06             | 18               | 80               | 13,40          | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK224.3215.0...   | <b>5.13T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

N

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

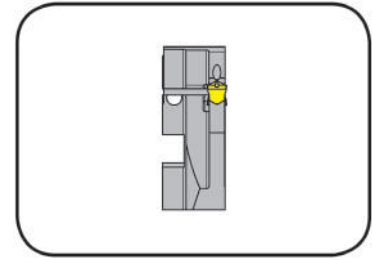


### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## NK224

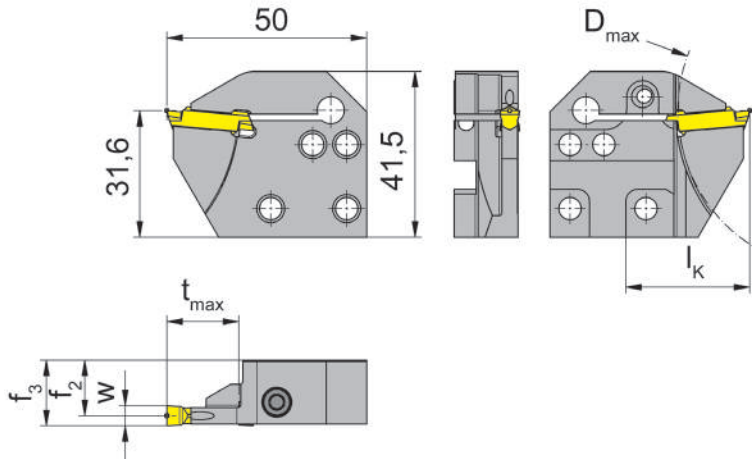
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>3,0 - 6,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK224.3215.03.IK          | 18               | 80               | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 31             | 2,8 - 3,7                      |
| R/LNK224.3215.04.IK          | 18               | 80               | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 31             | 3,7 - 4,4                      |
| R/LNK224.3215.05.IK          | 18               | 80               | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 31             | 4,4 - 5,1                      |
| R/LNK224.3215.06.IK          | 18               | 80               | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 31             | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK224.3215.0...   | 5.13T20P               | T20PQ                                     |



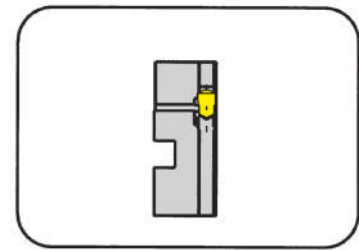
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

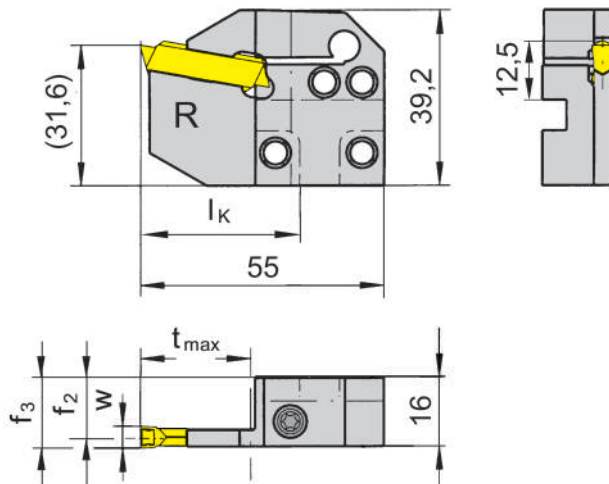


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

# NK220



|                                |   |                           |
|--------------------------------|---|---------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>3,00 - 6,09 mm |
|--------------------------------|---|---------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK220.3215.03             | 25               | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 3,0 - 3,8                      |
| R/LNK220.3215.04             | 25               | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 3,8 - 4,4                      |
| R/LNK220.3215.05             | 25               | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 4,4 - 5,09                     |
| R/LNK220.3215.06             | 25               | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 5,1 - 6,09                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK220.3215.0...   | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

N

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

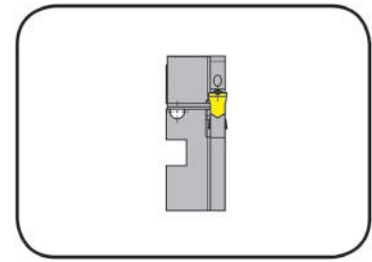


### KASSETTE Typ

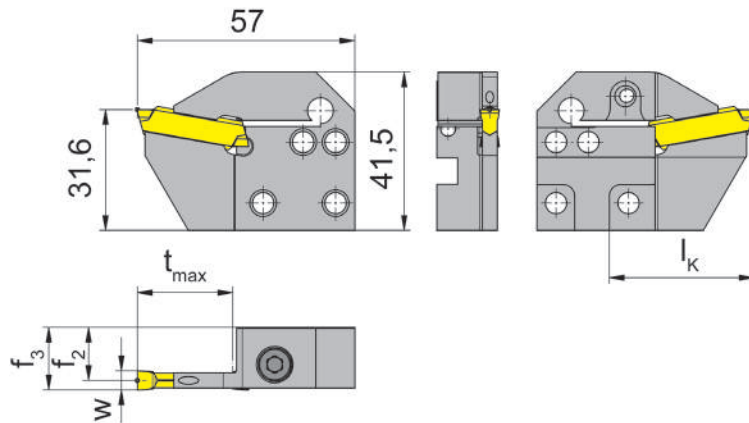
CASSETTE Type

## NK220

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>3,0 - 6,09 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>K</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK220.3215.03.IK          | 25               | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 38             | 3,0 - 3,8                      |
| R/LNK220.3215.04.IK          | 25               | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 38             | 3,8 - 4,4                      |
| R/LNK220.3215.05.IK          | 25               | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 38             | 4,4 - 5,09                     |
| R/LNK220.3215.06.IK          | 25               | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 38             | 5,1 - 6,09                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK220.3215.0...   | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

# EINSTECHEN (außen)

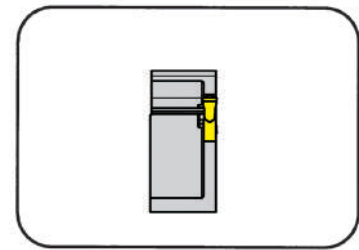
## GROOVING (external)



### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

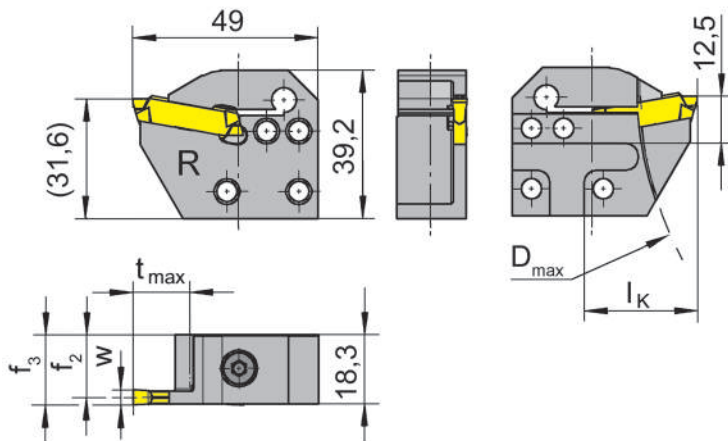
## NK220



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm        |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,00 - 6,09 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | I <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK220.3218.13             | 15               | 180              | 17,10          | f <sub>2</sub> +w/2 | 30             | 3,0 - 3,8                      |
| R/LNK220.3218.14             | 15               | 180              | 16,60          | f <sub>2</sub> +w/2 | 30             | 3,8 - 4,4                      |
| R/LNK220.3218.15             | 15               | 180              | 16,10          | f <sub>2</sub> +w/2 | 30             | 4,4 - 5,09                     |
| R/LNK220.3218.16             | 15               | 180              | 15,65          | f <sub>2</sub> +w/2 | 30             | 5,1 - 6,09                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK220.3218.1...   | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

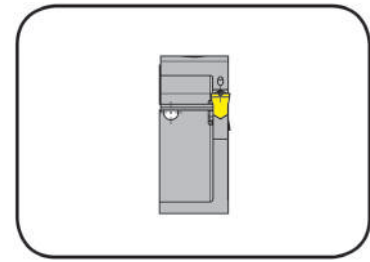


### KASSETTE Typ

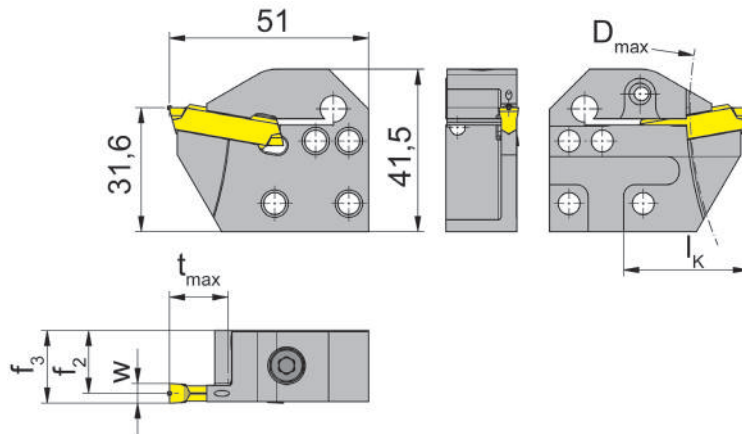
CASSETTE Type

## NK220

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 15,0 mm<br>3,0 - 6,09 mm |
|--------------------------------|---|--------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK220.3218.13.IK          | 15               | 180              | 17,1           | f <sub>2</sub> +w/2 | 32             | 3,0 - 3,8                      |
| R/LNK220.3218.14.IK          | 15               | 180              | 16,6           | f <sub>2</sub> +w/2 | 32             | 3,8 - 4,4                      |
| R/LNK220.3218.15.IK          | 15               | 180              | 16,1           | f <sub>2</sub> +w/2 | 32             | 4,4 - 5,09                     |
| R/LNK220.3218.16.IK          | 15               | 180              | 15,6           | f <sub>2</sub> +w/2 | 32             | 5,1 - 6,09                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK220.3218.1...   | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

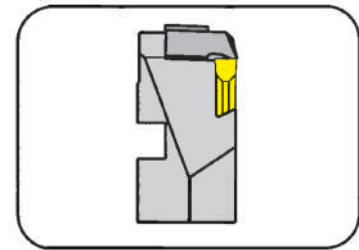
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

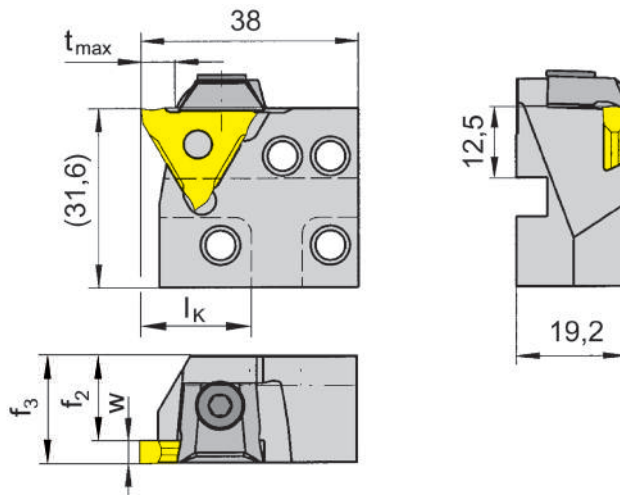
# NK360



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 6,3 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>                   | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|----------------|----------------------------------|----------------|--------------------------------|
| R/LNK360.0220.01             | 4                | 17,7           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 19             | 0,5 - 1,9                      |
| R/LNK360.0220.02             | 6                | 16,7           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 19             | 1,9 - 2,9                      |
| R/LNK360.0220.03             | 6                | 15,7           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 19             | 2,9 - 3,9                      |
| R/LNK360.0220.04             | 6                | 14,0           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 19             | 3,9 - 6,3                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/LNK360.0220.0...   | 14.4                  | 5.32.3T15P             | T15PQ                                     |

N

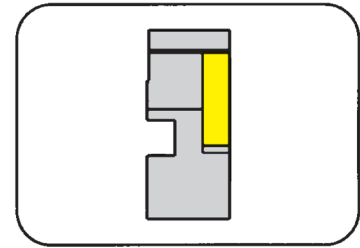
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

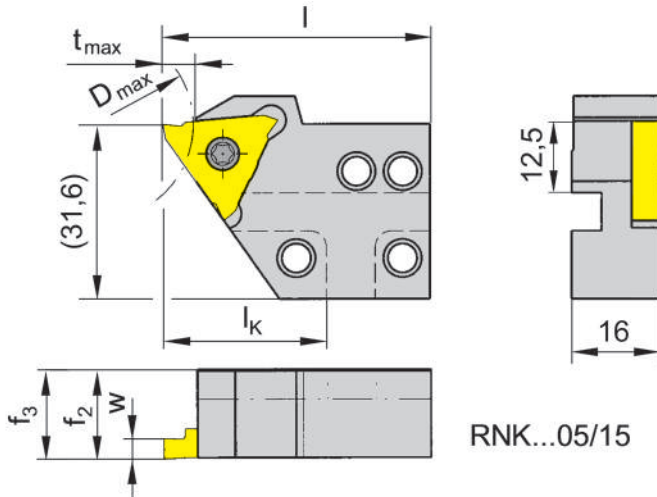
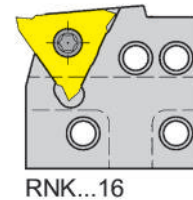
# NK356



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>1,1 - 6,6 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>                 | l  | l <sub>k</sub> | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|--------------------------------|----|----------------|--------------------------------|
| R/LNK356.0220.05             | 6                | -                | 16,3           | f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub> | 48 | 29             | 1,1 - 5,4                      |
| R/LNK356.0220.15             |                  |                  |                |                                |    |                |                                |
| R/LNK356.1220.16             | 5                | 35               | 16,3           | f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub> | 38 | 19             | 1,1 - 6,6                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK356....         | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

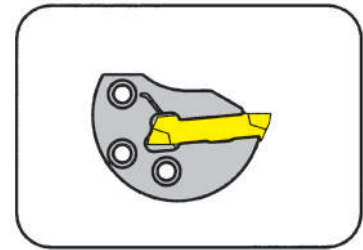
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

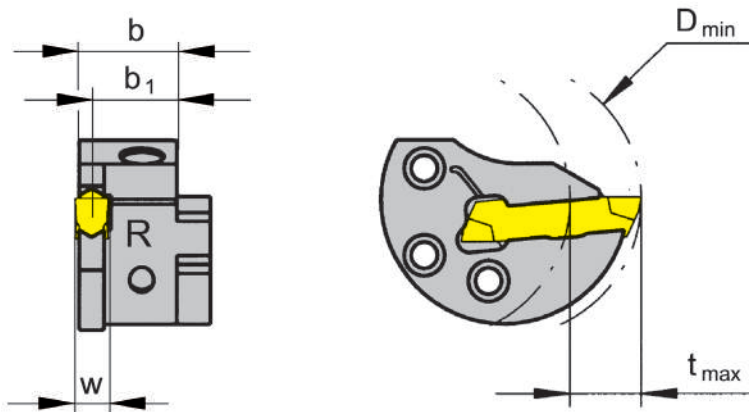
## BK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 40,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,1 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | b <sub>1</sub> | b     | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----------------|-------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LBK224.0040.01             | 12,70          | 13,40 | 40               | 11               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LBK224.0040.02             | 12,45          | 13,35 | 40               | 11               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LBK224.0040.03             | 12,20          | 13,30 | 40               | 11               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LBK224.0040.04             | 11,70          | 13,15 | 40               | 11               | 04            | 3,7 - 4,4                      |
| R/LBK224.0040.05             | 11,20          | 13,05 | 40               | 11               | 05            | 4,4 - 5,1                      |
| R/LBK224.0040.06             | 10,70          | 12,95 | 40               | 11               | 06            | 5,1 - 6,1                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LBK224.0040.0...   | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

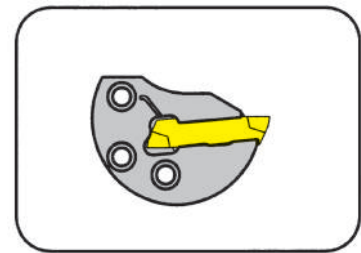
## GROOVING and SIDE TURNING (internal)



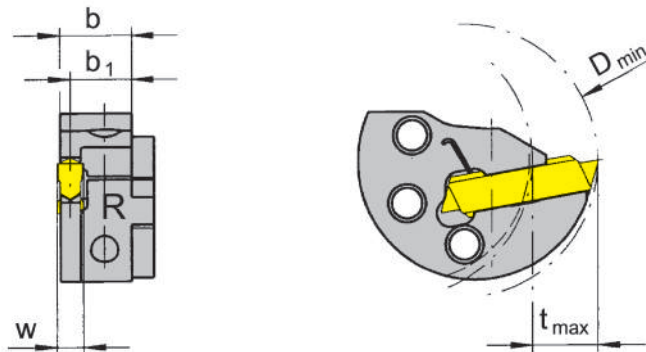
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## BK229



|               |                 |              |
|---------------|-----------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from     | 50 / 60 mm   |
| Stechtiefe    | Depth of groove | 12 / 15 mm   |
| Spannbereich  | Clamping range  | 3,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

Stechtiefe in Abhängigkeit des Bohrungs-Ø  
Depth of groove in relation to bore Ø

| D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------|------------------|
| 50               | 12               |
| 60               | 15               |

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | b <sub>1</sub> | b     | D <sub>min</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|-------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LBK229.0050.03             | 60               | 15               | 13,0           | 14,25 | 50               | 12               | 03            | 3,00 - 4,00                    |
| R/LBK229.0050.04             | 60               | 15               | 12,5           | 14,20 | 50               | 12               | 04            | 4,00 - 5,09                    |
| R/LBK229.0050.05             | 60               | 15               | 11,5           | 13,85 | 50               | 12               | 05            | 5,10 - 6,00                    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

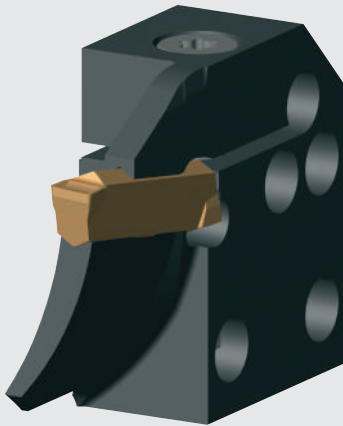
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

#### Ersatzteile

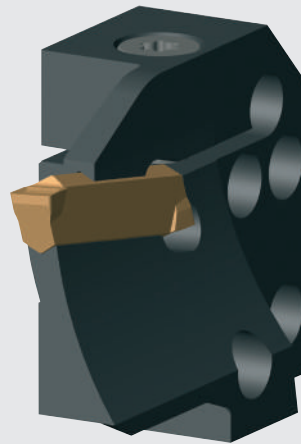
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LBK229.0050.0...   | 5.13T20EP              | T20PQ                                     |

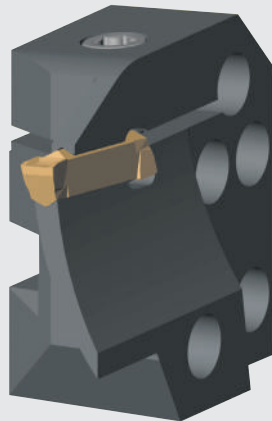




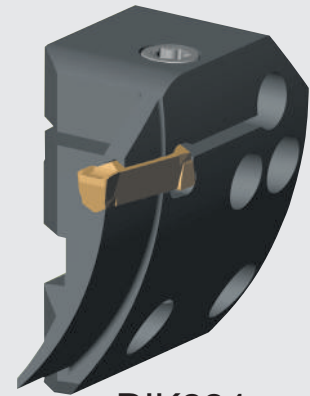
RIK220...



RAK220...



RAK224...



RIK224...

**Kassetten zur  
Axialbearbeitung**

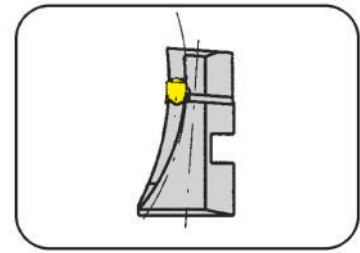
**Cassettes for  
face grooving**

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

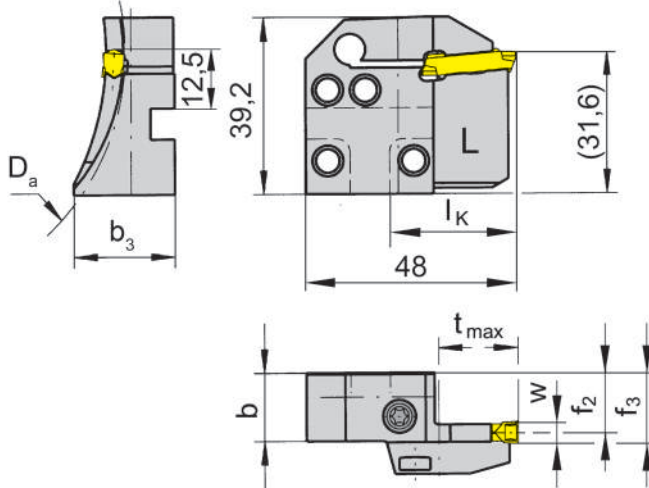


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## LAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



L = Linksausführung  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>K</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| LAK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.9011.03               | 90                 | 110                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.1113.03               | 110                | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 3 |
| LAK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |      | 20,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.1830.03               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.3000.03               | 300                | 1000               |                  |      | 16,4           |                |                     |                |   |
| LAK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.7590.04               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.9013.04               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 4 |
| LAK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.1830.04               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

N50

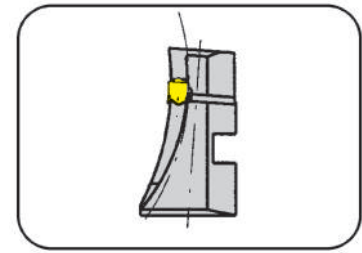
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

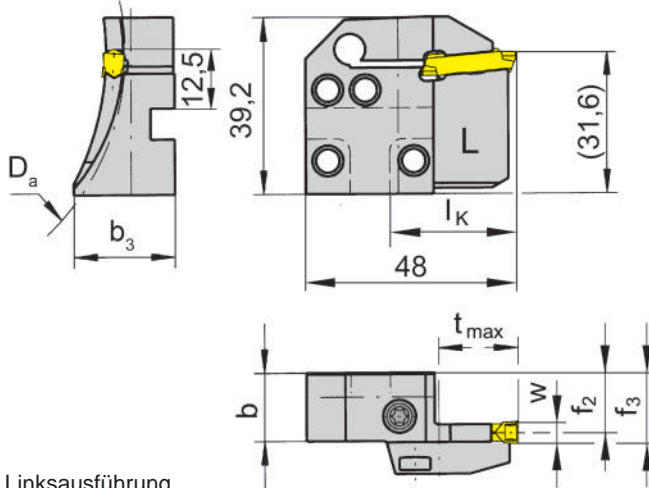


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## LAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



L = Linksausführung  
L = left hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>K</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| LAK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 5 |
| LAK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |
| LAK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 6 |
| LAK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| LAK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

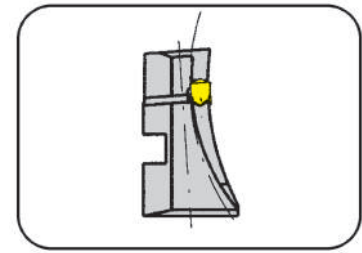
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

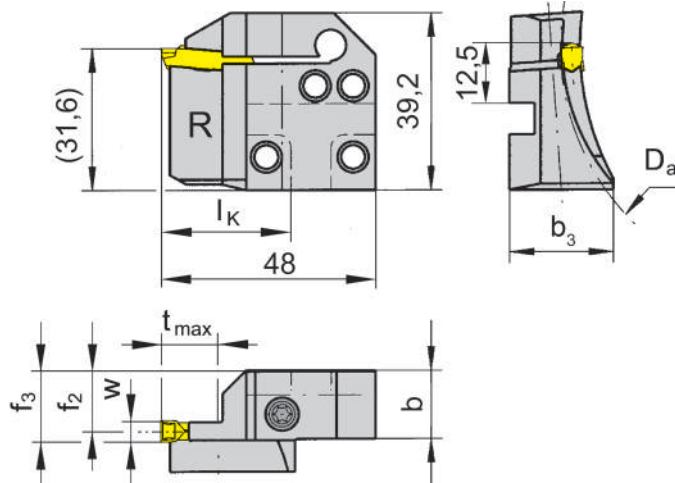


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## RAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| RAK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.9011.03               | 90                 | 110                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.1113.03               | 110                | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 3 |
| RAK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |      | 20,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.1830.03               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.3000.03               | 300                | 1000               |                  |      | 16,4           |                |                     |                |   |
| RAK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.7590.04               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.9013.04               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 4 |
| RAK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.1830.04               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

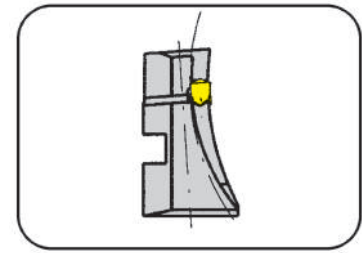
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

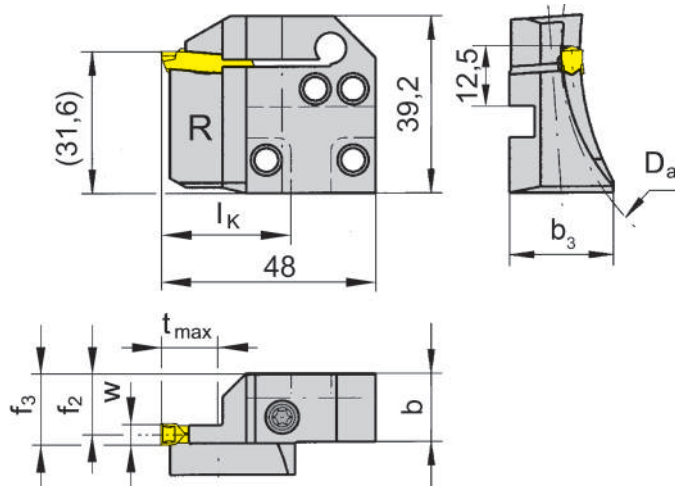


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| RAK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 5 |
| RAK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |
| RAK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |      | 21,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 6 |
| RAK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| RAK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

N

# AXIALEINSTECHEN

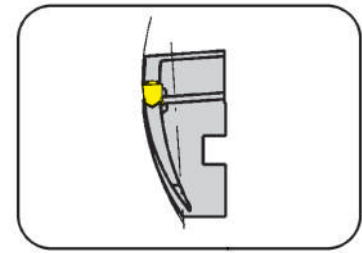
## FACE GROOVING



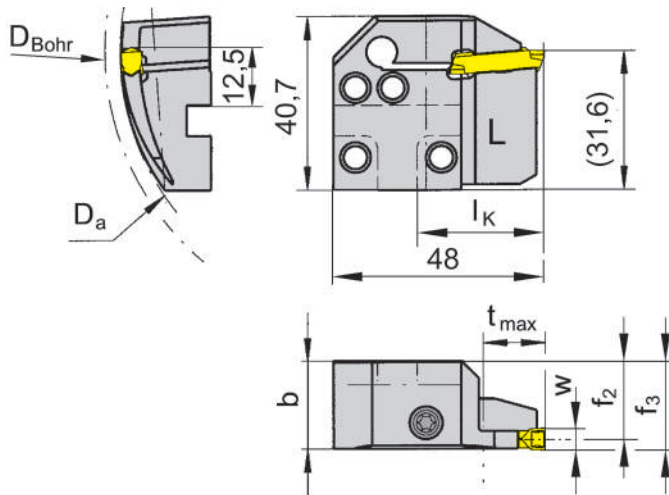
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## LIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | I <sub>K</sub> | D <sub>Bohr</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|----------------|-------------------|---|
| LIK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.9011.03               | 90                 | 110                | 14               | 19 | 17,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 3 |
| LIK224.1113.03               | 110                | 130                |                  |    |                |                     |                | 110               |   |
| LIK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| LIK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.7590.04               | 75                 | 90                 | 14               | 19 | 17,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 4 |
| LIK224.9013.04               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| LIK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

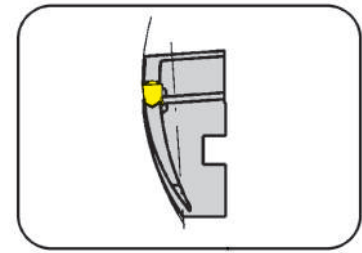
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

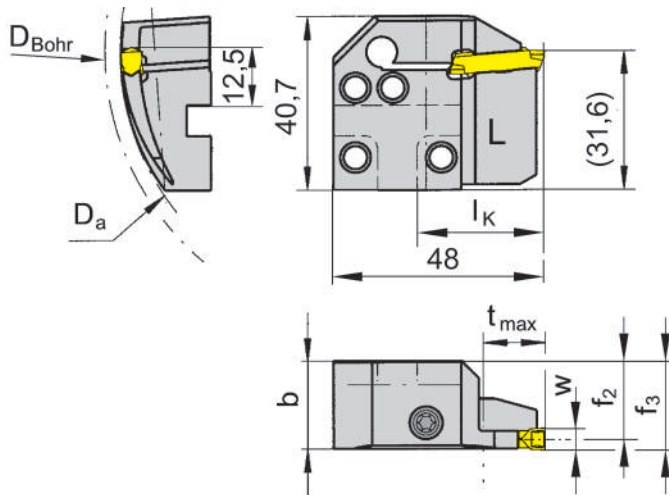


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## LIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>K</sub> | D <sub>Bohr</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|----------------|-------------------|---|
| LIK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 19 | 16,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 5 |
| LIK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| LIK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |    |                |                     |                | 180               |   |
| LIK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |
| LIK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| LIK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 19 | 16,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 130               | 6 |
| LIK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |    |                |                     |                | 180               |   |
| LIK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

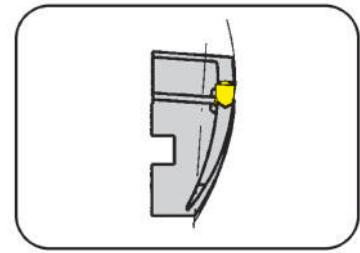
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

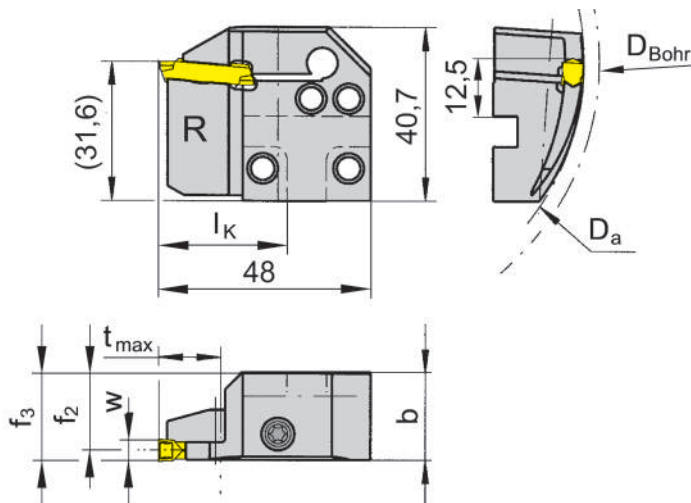


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## RIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>K</sub> | D <sub>Bohr</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|----------------|-------------------|---|
| RIK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.9011.03               | 90                 | 110                | 14               | 19 | 17,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 3 |
| RIK224.1113.03               | 110                | 130                |                  |    |                |                     |                | 110               |   |
| RIK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| RIK224.1830.03               | 180                | 300                |                  |    |                |                     |                | 180               |   |
| RIK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.7590.04               | 75                 | 90                 | 14               | 19 | 17,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 4 |
| RIK224.9013.04               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| RIK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

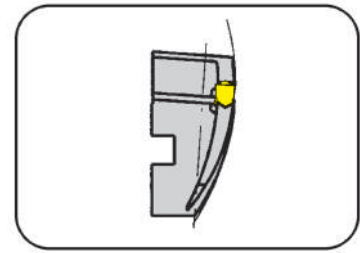


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

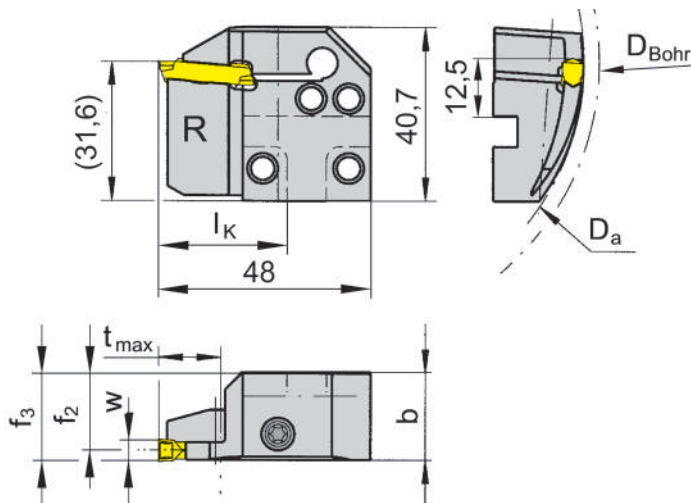


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | I <sub>K</sub> | D <sub>Bohr</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|----------------|-------------------|---|
| RIK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 19 | 16,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 90                | 5 |
| RIK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |    |                |                     |                | 130               |   |
| RIK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |    |                |                     |                | 180               |   |
| RIK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |
| RIK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     |                | 90                |   |
| RIK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 19 | 16,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 29             | 130               | 6 |
| RIK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |    |                |                     |                | 180               |   |
| RIK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     |                | 300               |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

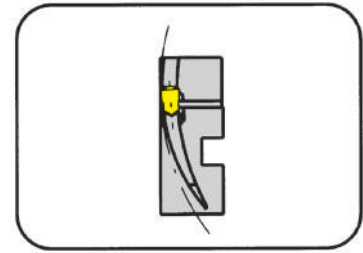
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

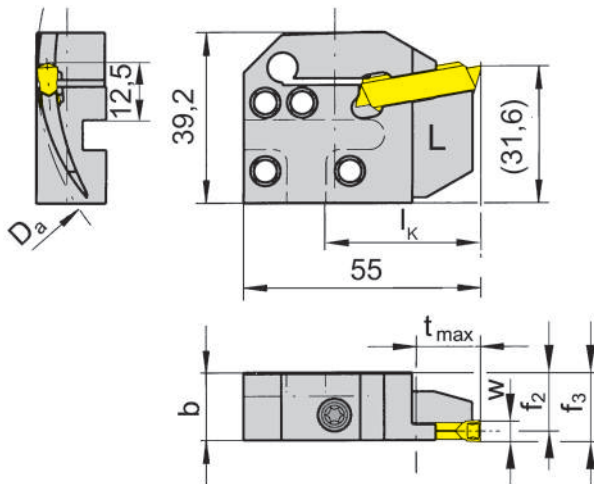
## LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|----------------|---|
| LIK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 4 |
| LIK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 5 |
| LIK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

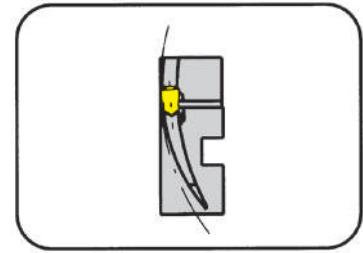
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

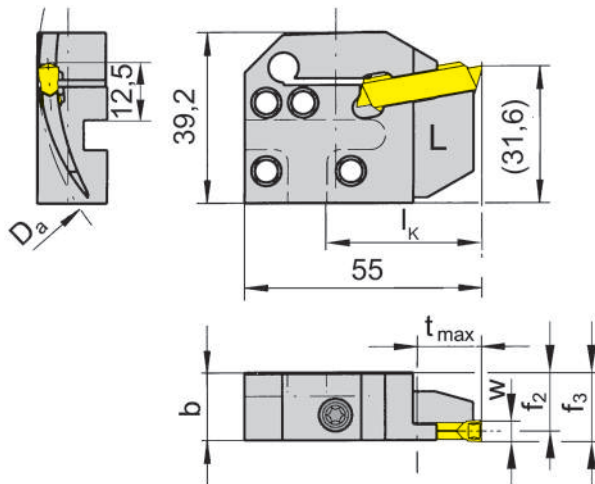
## LIK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|----------------|---|
| LIK220.6075.16               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.7595.16               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.9513.16               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 6 |
| LIK220.1318.16               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| LIK220.1830.16               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

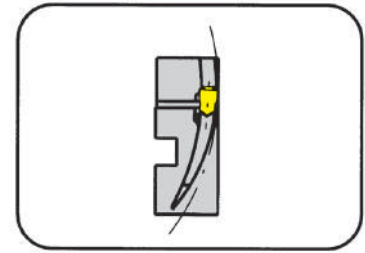
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

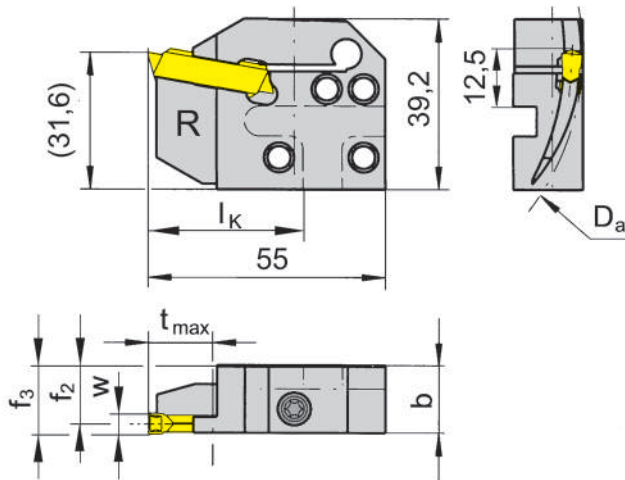
## RIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | I <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|----------------|---|
| RIK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 4 |
| RIK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 5 |
| RIK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N60

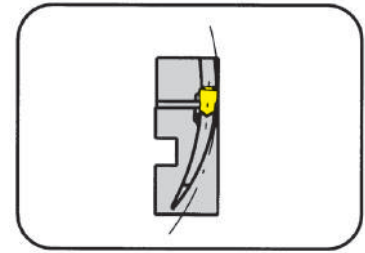
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KASSETTE Typ CASSETTE Type

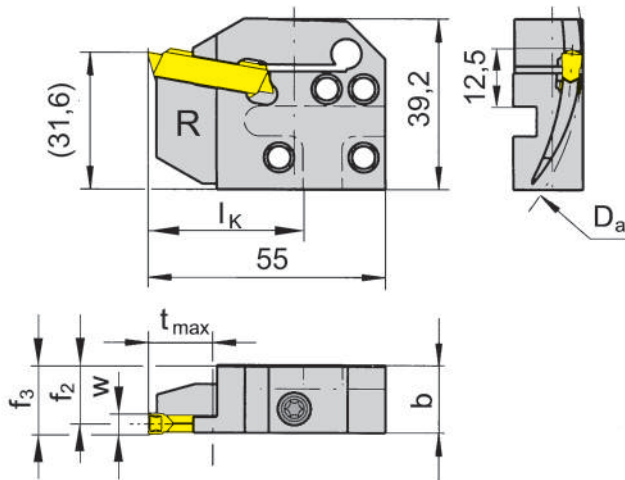
## RIK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|----------------|---|
| <b>RIK220.6075.16</b>        | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |                |   |
| <b>RIK220.7595.16</b>        | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |                |   |
| <b>RIK220.9513.16</b>        | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 6 |
| <b>RIK220.1318.16</b>        | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |                |   |
| <b>RIK220.1830.16</b>        | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RIK220....           | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

N

# AXIALEINSTECHEN

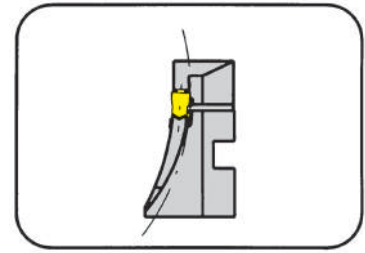
## FACE GROOVING



### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

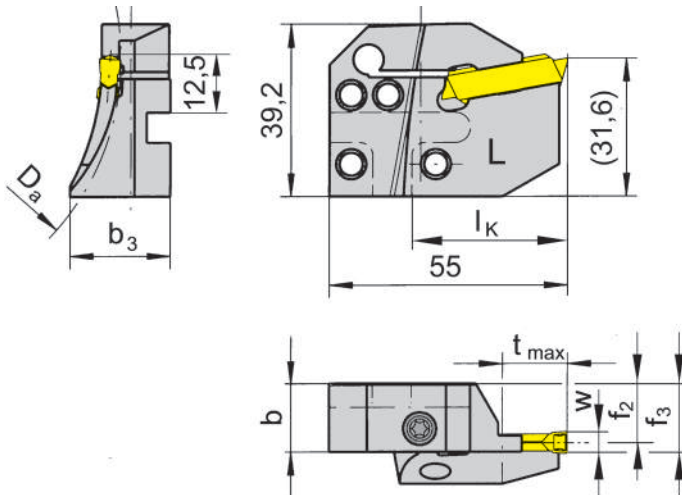
## LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| LAK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 21,2           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 4 |
| LAK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| LAK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      | 19,0           |                |                     |                |   |
| LAK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| LAK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 23,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 5 |
| LAK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| LAK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      | 19,0           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

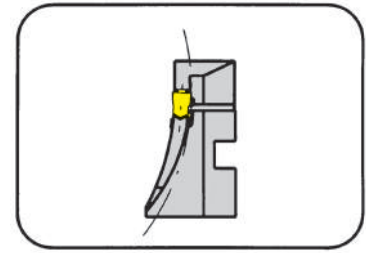
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

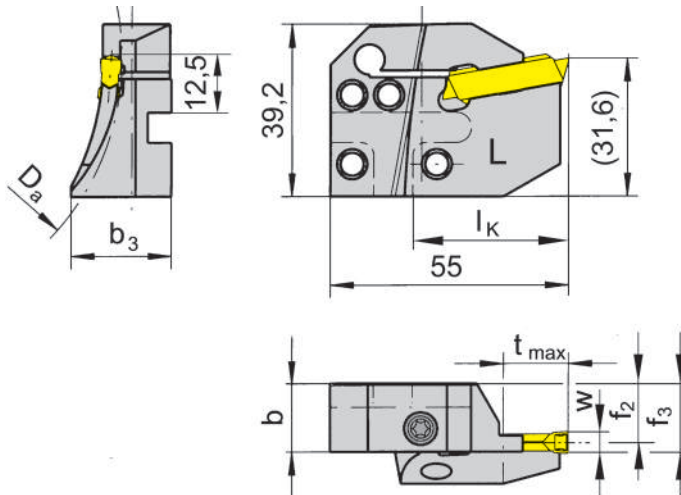
## LAK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_K$ | w |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| LAK220.6075.16               | 60           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.7595.16               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.9513.16               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 23,0  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 6 |
| LAK220.1318.16               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.1830.16               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |       |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

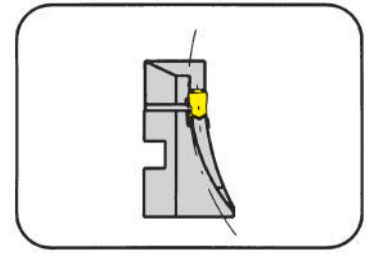
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

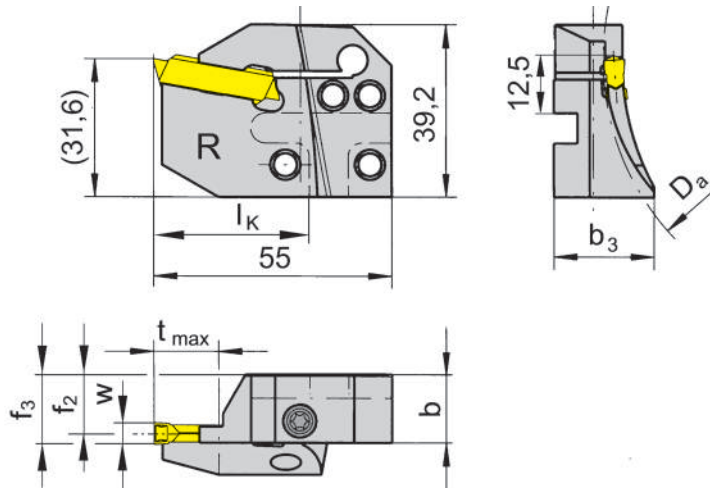


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ | w |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| RAK220.6575.14               | 65           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.7595.14               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.9513.14               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 21,2  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 4 |
| RAK220.1318.14               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| RAK220.1830.14               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |       |   |
| RAK220.6075.15               | 60           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.7595.15               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.9513.15               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 23,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 36    | 5 |
| RAK220.1318.15               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| RAK220.1830.15               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |       |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

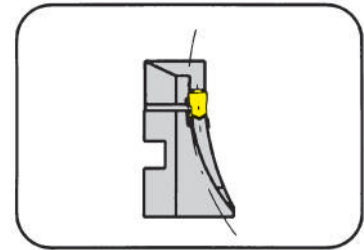


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

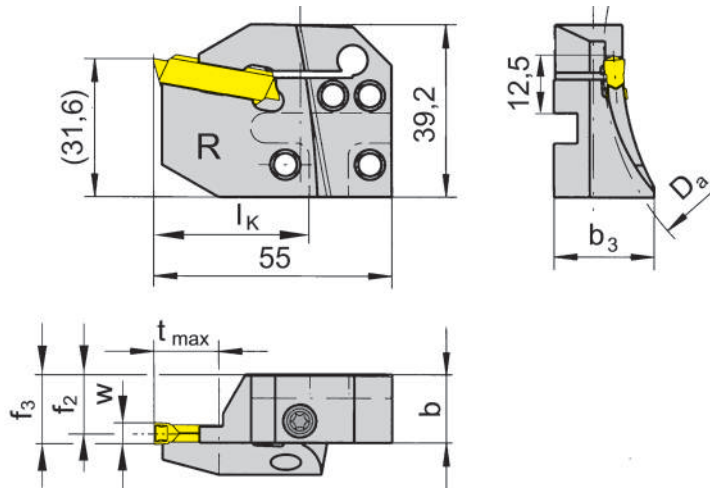


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ | w |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| RAK220.6075.16               | 60           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.7595.16               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.9513.16               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 23,0  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 6 |
| RAK220.1318.16               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| RAK220.1830.16               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |       |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

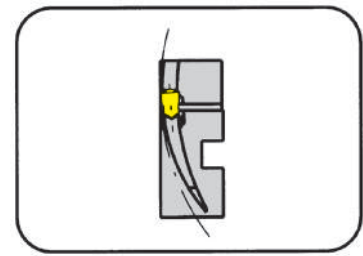
# AXIALEINSTECHEN

## FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

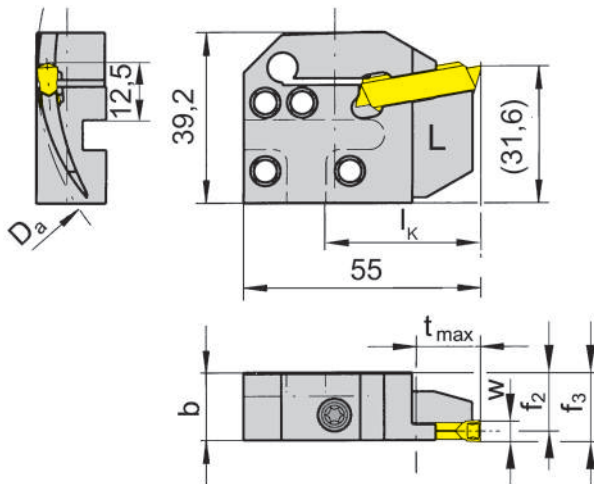
# LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-----------|-------|---|
| LIK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         |      |       |           |       |   |
| LIK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 4 |
| LIK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         |      |       |           |       |   |
| LIK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 13,9  | $f_2+w/2$ | 36    | 5 |
| LIK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |       |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

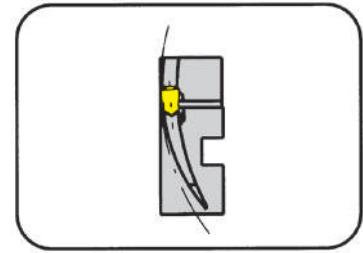
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

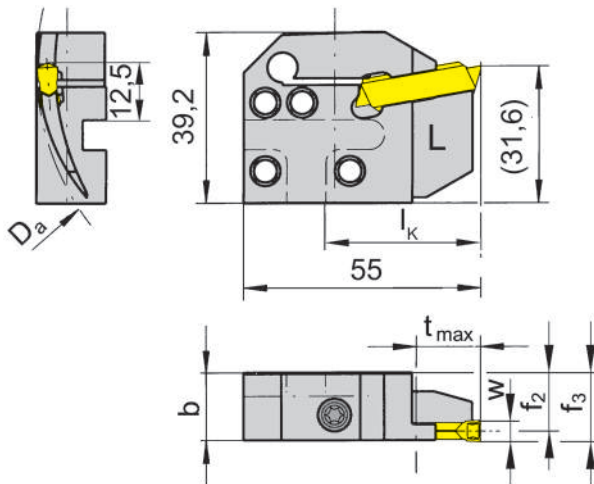
## LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-----------|-------|---|
| LIK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      |       |           |       |   |
| LIK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 13,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 6 |
| LIK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |       |   |
| LIK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |       |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

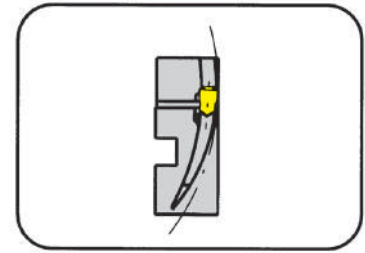
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KASSETTE Typ CASSETTE Type

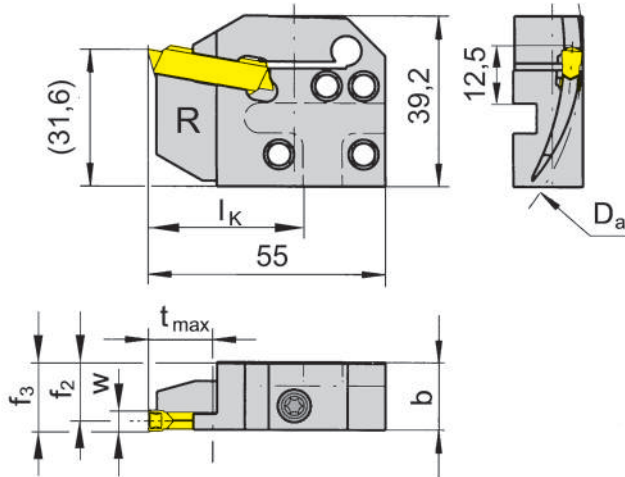
## RIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $f_2$ | $f_3$     | $I_K$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-----------|-------|---|
| RIK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         |      |       |           |       |   |
| RIK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 4 |
| RIK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         |      |       |           |       |   |
| RIK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 13,9  | $f_2+w/2$ | 36    | 5 |
| RIK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |       |   |
| RIK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |       |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

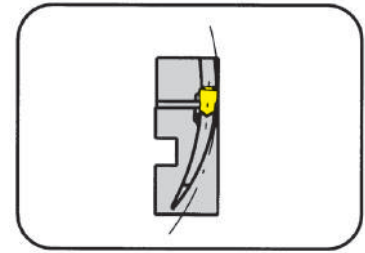
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KASSETTE Typ CASSETTE Type

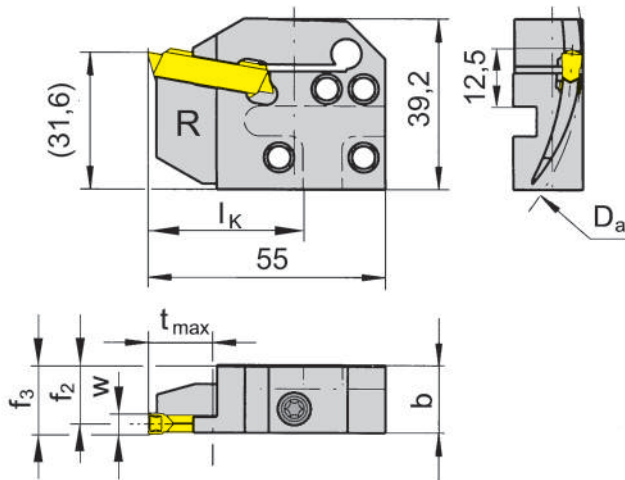
## RIK220



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Nutaußen-Ø  | Outer groove Ø  | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe  | Depth of groove | 25,0 mm      |
| Stechbreite | Width of groove | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | I <sub>K</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|----------------|---|
| RIK220.6075.06               | 60                 | 10               | 75                 | 17               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.7595.06               | 75                 | 17               | 95                 | 25               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.9513.06               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 6 |
| RIK220.1318.06               | 130                | 25               | 180                | 25               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.1830.06               | 180                | 25               | 300                | 25               |      |                |                     |                |   |
| RIK220.3000.06               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# AXIALEINSTECHEN

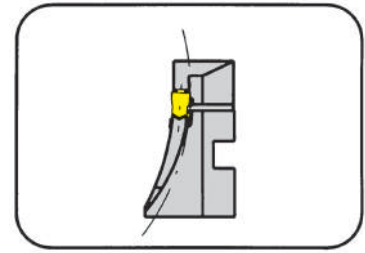
## FACE GROOVING



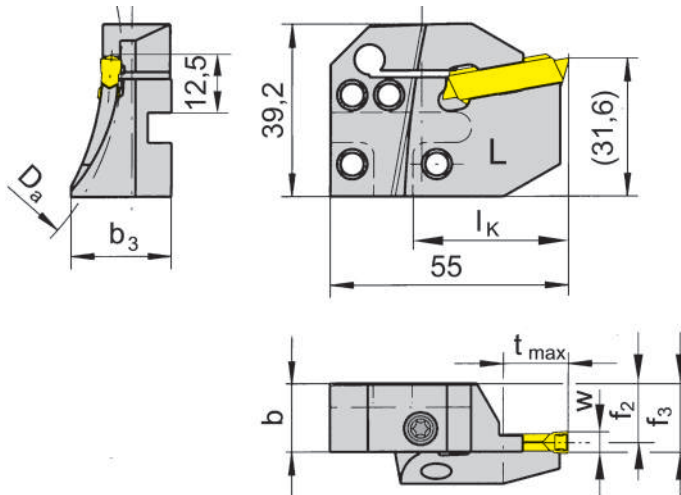
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_K$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| LAK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         | 15,7 | 23,0  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 4 |
| LAK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |       |   |
| LAK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         | 15,7 | 23,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 36    | 5 |
| LAK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |       |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

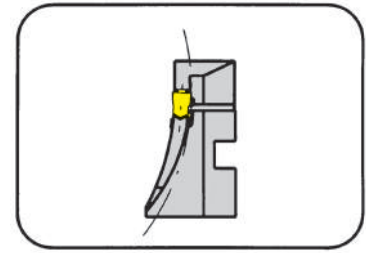
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

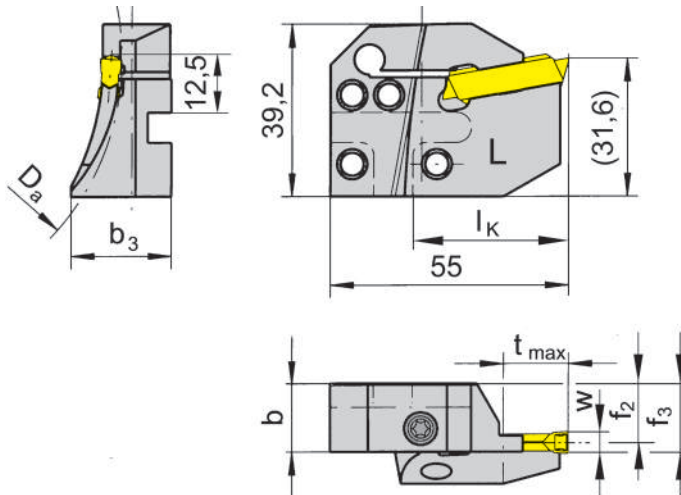
## LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_K$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| LAK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| LAK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         | 15,7 | 21,2  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 6 |
| LAK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| LAK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |       |   |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

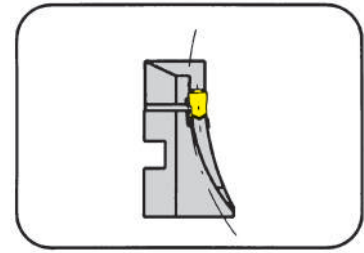
N

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

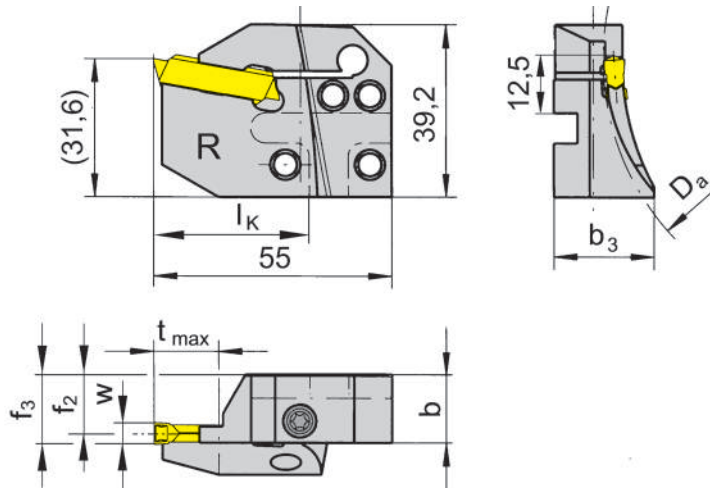


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | l <sub>k</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---|
| RAK220.6575.04               | 65                 | 10               | 75                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK220.7595.04               | 75                 | 15               | 95                 | 25               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK220.9513.04               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 21,2           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 4 |
| RAK220.1318.04               | 130                | 25               | 180                | 25               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| RAK220.1830.04               | 180                | 25               | 300                | 25               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| RAK220.3000.04               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      | 16,8           |                |                     |                |   |
| RAK220.6075.05               | 60                 | 10               | 75                 | 17               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK220.7595.05               | 75                 | 17               | 95                 | 25               |      | 23,0           |                |                     |                |   |
| RAK220.9513.05               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 23,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 36             | 5 |
| RAK220.1318.05               | 130                | 25               | 180                | 25               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| RAK220.1830.05               | 180                | 25               | 300                | 25               |      | 21,2           |                |                     |                |   |
| RAK220.3000.05               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      | 16,8           |                |                     |                |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

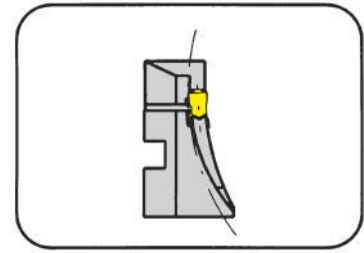


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

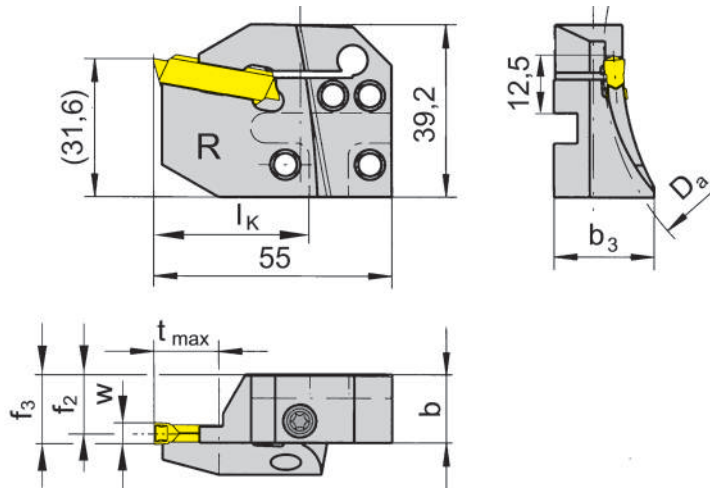


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_K$ | w |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|-------|---|
| RAK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |       |   |
| RAK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         | 15,7 | 21,2  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 36    | 6 |
| RAK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |       |   |
| RAK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |       |   |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

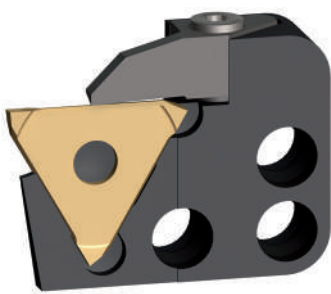
# HORN HSKT40 DIN 12164-3

**Grundhalter HSKT40..840**  
für Außenbearbeitung

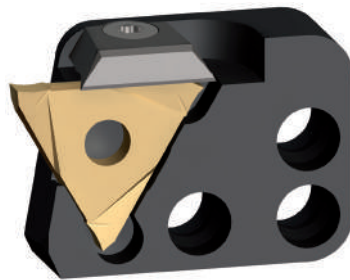
Basic toolholder HSKT40..840  
for external machining



Kassettensitz System 840  
Pocket seat system 840



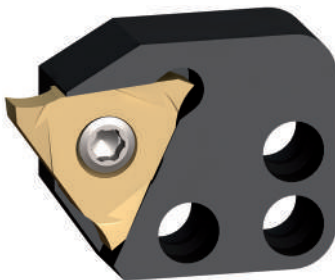
RNK368.0840...



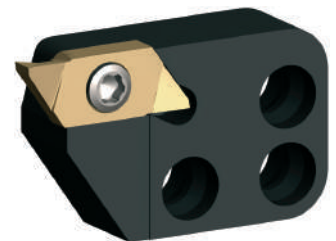
RNK360.0840...



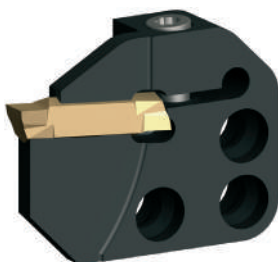
RNK264.0840...



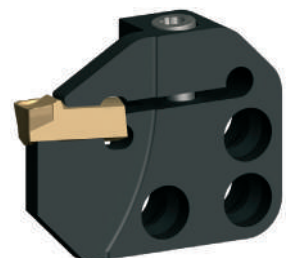
RNK356.0840...



RNK274.0840...



RNK224.0840...



RNK100.0840...

# EINSTECHEN (außen)

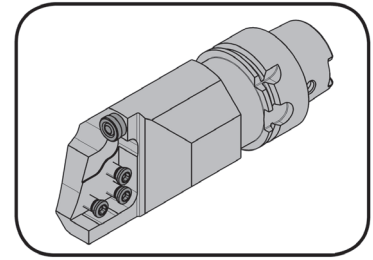
## GROOVING (external)



**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

# HSKT40

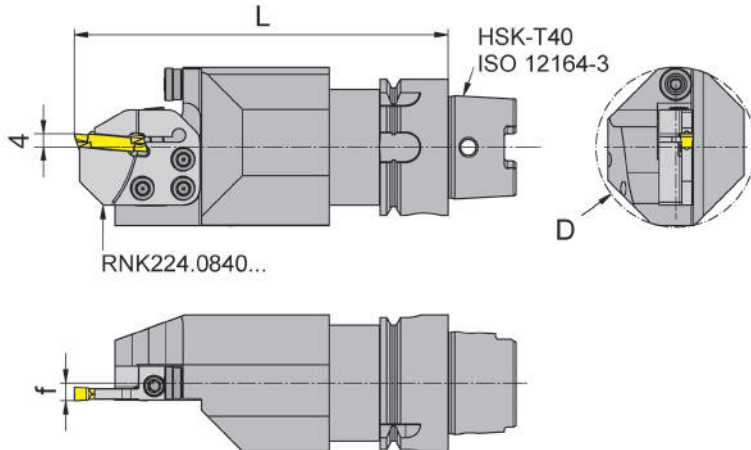
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



zum Einsatz auf Multi-Tasking Maschinen  
for using on multi-tasking machines

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

**Kassetzensitz  
System 840**  
Pocket seat system 840

| Bestellnummer<br>Part number          | Kassette<br>Cassette | ...NK224... |    |     | ...NK368... |    |     | ...NK356... |    |             | ...NK360... |    |   |
|---------------------------------------|----------------------|-------------|----|-----|-------------|----|-----|-------------|----|-------------|-------------|----|---|
|                                       |                      | L           | D  | f   | L           | D  | f   | L           | D  | f           | L           | D  | f |
| <b>HSKT40.L840.110.K1</b>             | L                    | 110         | 47 | 5,2 | 110         | 47 | 3,7 | 110         | 47 | 6,4/<br>7,3 | 110         | 47 | * |
| <b>HSKT40.R840.110.K1</b>             | R                    |             |    |     |             |    |     |             |    |             |             |    |   |
| <b>für WSP /</b> for Indexable Insert |                      | S224        |    |     | 312         |    |     | 315         |    |             | 312         |    |   |

\* siehe Kassetten  
\* see Cassettes

| Bestellnummer<br>Part number          | Kassette<br>Cassette | ...NK100... |    |     | ...NK264... |    |     | ...NK274... |    |     |
|---------------------------------------|----------------------|-------------|----|-----|-------------|----|-----|-------------|----|-----|
|                                       |                      | L           | D  | f   | L           | D  | f   | L           | D  | f   |
| <b>HSKT40.L840.110.K1</b>             | L                    | 110         | 47 | 5,2 | 110         | 47 | 5,2 | 110         | 47 | 5,0 |
| <b>HSKT40.R840.110.K1</b>             | R                    |             |    |     |             |    |     |             |    |     |
| <b>für WSP /</b> for Indexable Insert |                      | S100        |    |     | S264        |    |     | S274        |    |     |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestig.schraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle | Kühlmittelübergabesatz<br>Coolant tube |
|---------------------------------|----------------------------|---|---|--|
| HSKT40....                      | <b>030.518P.0732</b>       | <b>T20PQ</b>                              | <b>020.0806.3116</b>                    | <b>HSK40KMZ</b>                        |



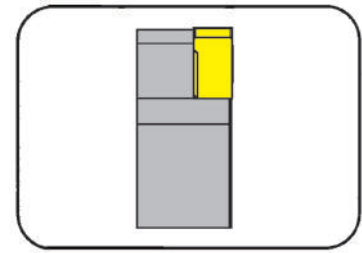
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

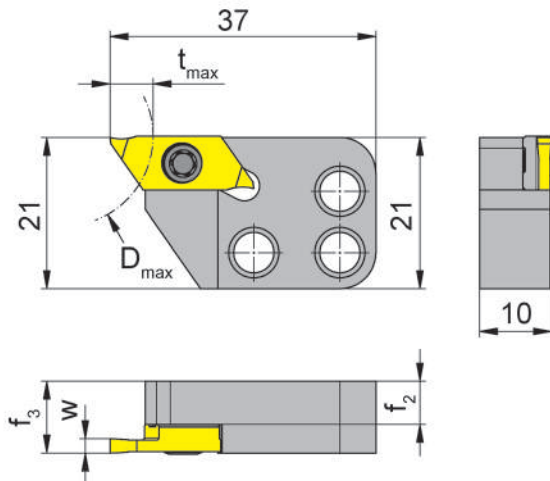
# NK274



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>0,5 - 4,0 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$   | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-----------|-----------|-------|---------|--------------------------------|
| <b>R/LNK274.0840.1.04</b>    | 6         | 25        | 6     | $f_2+w$ | 0,5 - 4                        |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Bestellhinweis:**

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK274.0840.1.04   | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

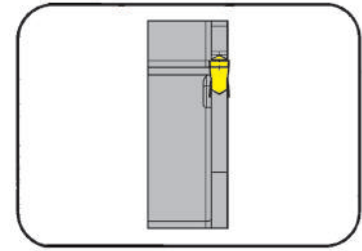
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

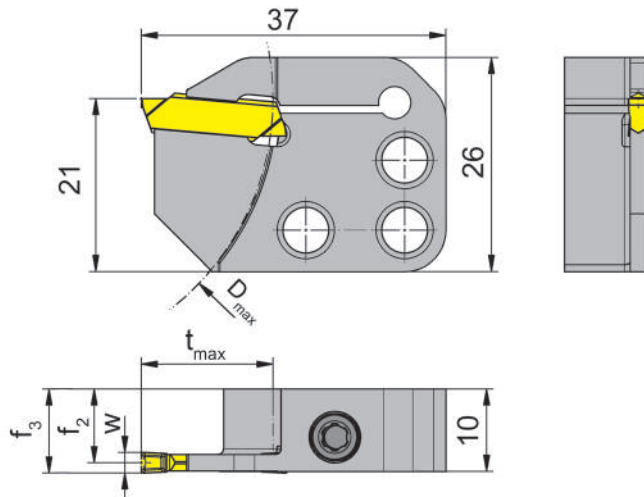


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

# NK264



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 16,0 mm<br>1,5 - 3,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S264  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>       | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|----------------------|--------------------------------|
| R/LNK264.0840.1.01           | 13               | 65               | 10,2           | f <sub>2</sub> + w/2 | 1,5                            |
| R/LNK264.0840.1.02           | 16               |                  |                |                      | 2,0                            |
| R/LNK264.0840.1.03           | 16               |                  |                |                      | 2,5                            |
| R/LNK264.0840.1.04           | 16               |                  |                |                      | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK264.0840.1.0... | <b>4.20T15P</b>        | <b>T15PL</b>                              |

N

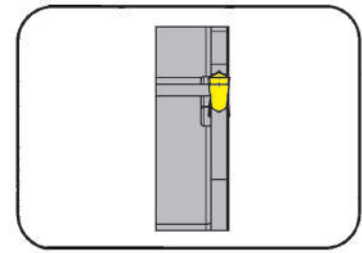
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)

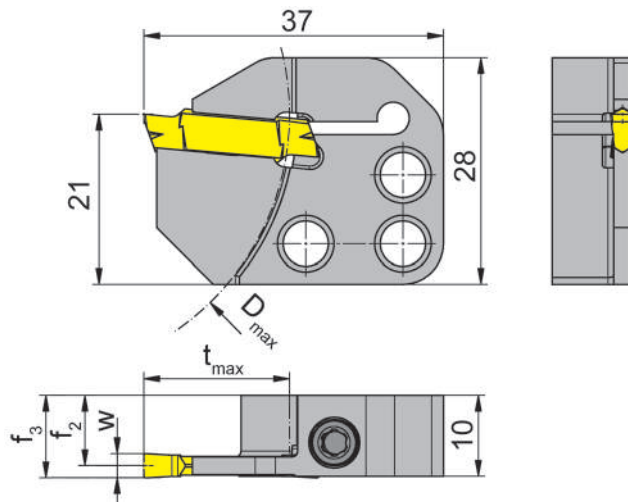


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

# NK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$       | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-----------|-----------|-------|-------------|--------------------------------|
| R/LNK224.0840.1.01           | 18        | 65        | 9,20  | $f_2 + w/2$ | 2,0 - 2,4                      |
| R/LNK224.0840.1.02           | 18        | 65        | 8,95  | $f_2 + w/2$ | 2,4 - 2,8                      |
| R/LNK224.0840.1.03           | 18        | 65        | 8,70  | $f_2 + w/2$ | 2,8 - 3,7                      |
| R/LNK224.0840.1.04           | 18        | 65        | 8,20  | $f_2 + w/2$ | 3,7 - 4,4                      |
| R/LNK224.0840.1.05           | 18        | 65        | 7,70  | $f_2 + w/2$ | 4,4 - 5,1                      |
| R/LNK224.0840.1.06           | 18        | 65        | 7,20  | $f_2 + w/2$ | 5,1 - 6,0                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK224.0840.1.0... | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

N78

N

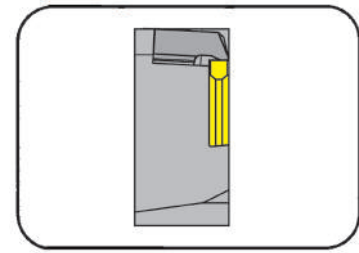
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

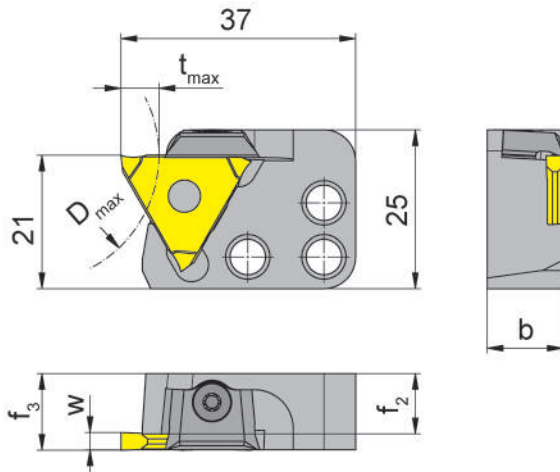
# NK360



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 0,5 - 6,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | b  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>                   | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|------------------|------------------|----------------|----------------------------------|--------------------------------|
| R/LNK360.0840.1.01           | 12 | 4                | 40               | 10,5           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 0,5 - 1,9                      |
| R/LNK360.0840.1.02           | 12 | 6                | 40               | 9,5            | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 1,9 - 2,9                      |
| R/LNK360.0840.1.03           | 12 | 6                | 40               | 8,5            | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 2,9 - 3,9                      |
| R/LNK360.0840.1.04           | 16 | 6                | 40               | 10,8           | f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub> | 3,9 - 6,3                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette     | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/LNK360.0840.1.01/02/03 | 12.3                  | 030.0422.T10P          | T10PL                                     |
| R/LNK360.0840.1.04       | 14.4                  | 5.32.3T15P             | T15PQ                                     |

N

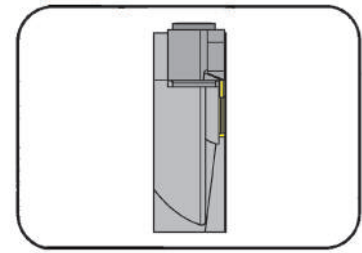
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

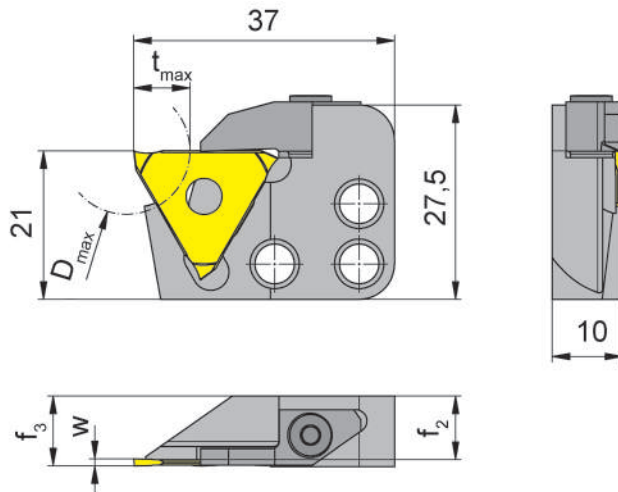
# NK368



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 8,0 mm<br>0,5 - 1,5 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>    | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------------------------|
| <b>R/LNK368.0840.1.08</b>    | 8                | 18               | 9,0            | f <sub>2</sub> +w | 0,5 - 1,2                      |
| <b>R/LNK368.0840.1.11</b>    | 8                | 18               | 8,7            | f <sub>2</sub> +w | 1,2 - 1,5                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---|
| R/LNK368.0840.1....  | <b>010.0004.0427</b>  | <b>030.400P.0602</b>   | <b>T10PL</b>                              |

N80

N



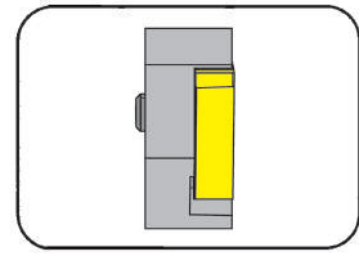
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

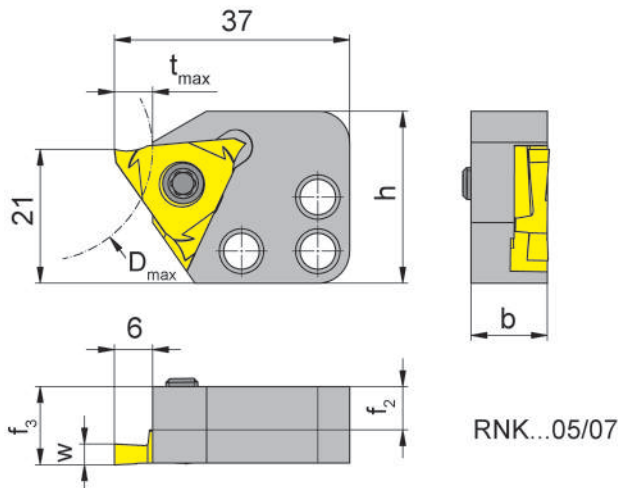
# NK356



|                                |   |                           |
|--------------------------------|---|---------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 5,00 mm<br>3,25 - 7,50 mm |
|--------------------------------|---|---------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h    | b  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>    | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------|----|------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------------------------|
| R/LNK356.0840.1.05           | 27,0 | 12 | 5                | -                | 6,8            | f <sub>2</sub> +w | 3,25 - 5,45                    |
| R/LNK356.0840.1.07           | 27,0 | 13 | 5                | -                | 6,0            | f <sub>2</sub> +w | 6,60 - 7,50                    |
| R/LNK356.0840.1.16           | 23,4 | 12 | 5                | 35               | 6,0            | f <sub>2</sub> +w | 5,45 - 6,60                    |
| R/LNK356.0840.1.17           | 23,4 | 13 | 5                | 35               | 6,1            | f <sub>2</sub> +w | 6,60 - 7,50                    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK356.0840.1....  | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

N

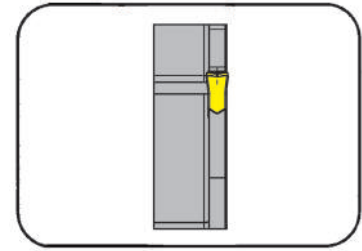
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

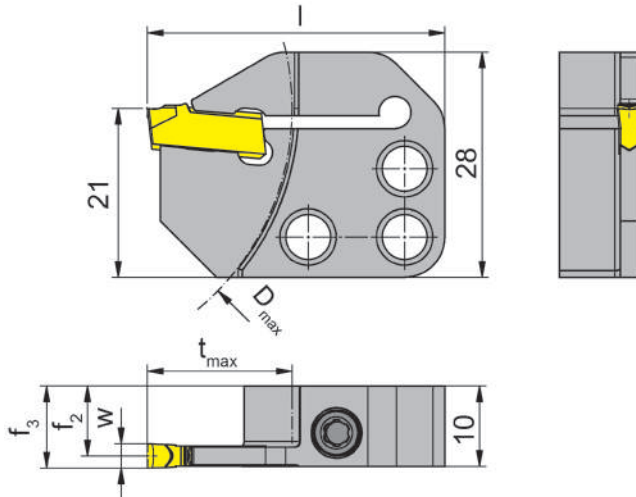
# NK100



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>2,0 - 5,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>       | l  | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|------------------|------------------|----------------|----------------------|----|--------------------------------|
| R/LNK100.0840.1.01           | 18               | 65               | 9,2            | f <sub>2</sub> + w/2 | 37 | 2,0                            |
| R/LNK100.0840.1.02           |                  |                  | 9,0            |                      |    | 2,5                            |
| R/LNK100.0840.1.03           |                  |                  | 8,7            |                      |    | 3,0                            |
| R/LNK100.0840.1.04           |                  |                  | 8,2            |                      |    | 4,0                            |
| R/LNK100.0840.1.05           |                  |                  | 7,7            |                      |    | 5,0                            |
| R/LNK100.0840.3.02           | 25               | 65               | 9,0            | f <sub>2</sub> + w/2 | 44 | 2,5                            |
| R/LNK100.0840.3.03           |                  |                  | 8,7            |                      |    | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

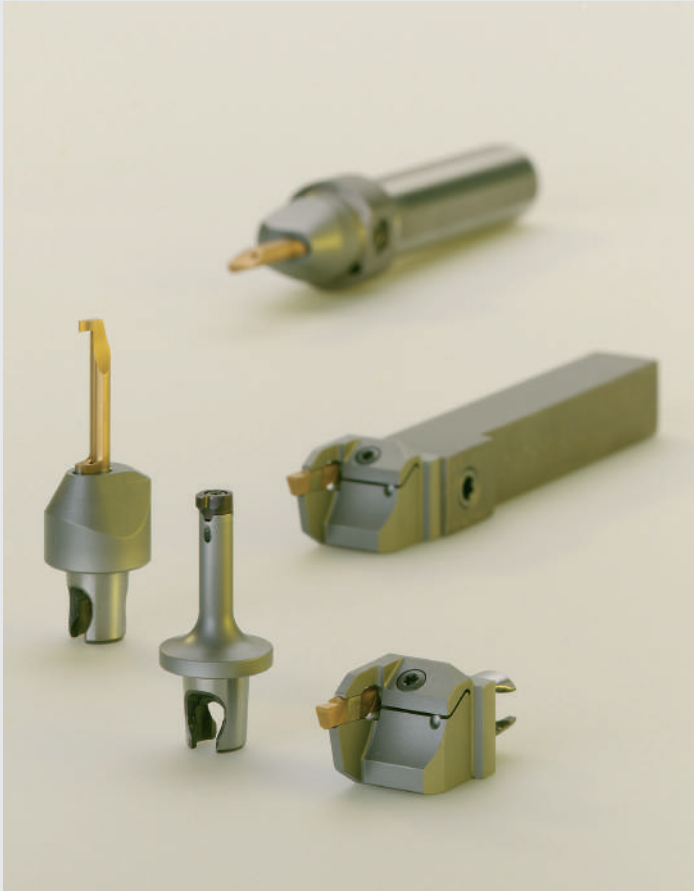
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK100.0840....    | <b>4.20T15P</b>        | <b>T15PL</b>                              |



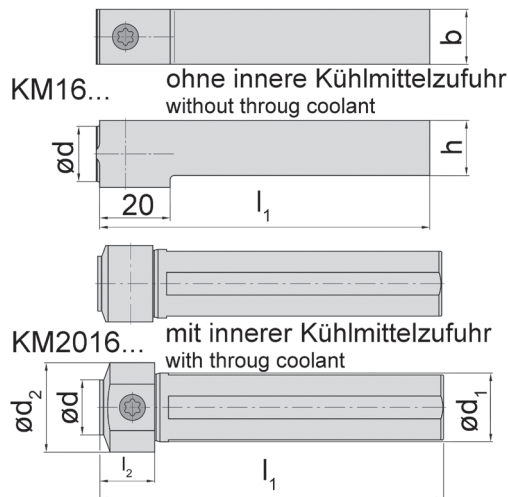
### **HORN KM16 Micro**

- Supermini® 105 ab Ø 0,2 mm
- Mini 108 ab Ø 8,0 mm
- Einstechsystem 264
- Einstechsystem 274  
für gerade und gekröpfte  
Klemmhalter

### **HORN KM16 Micro**

- Supermini® 105 from Ø 0,2 mm
- Mini 108 from Ø 8,0 mm
- Grooving system 264
- Grooving system 274  
for straight and cranked  
toolholder

Grundhalter für Klemmhalter ...KM16...  
Basic toolholder for use with toolholder ...KM16...



System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

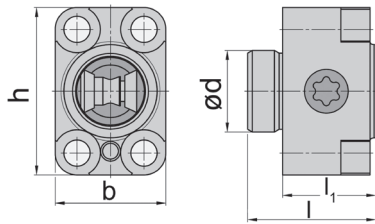
| Bestellnummer<br>Part number                           | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | b  | d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub> |
|--|----|----------------|----------------|----|----|----------------|----------------|
| <b>KM16 NCM 1616 100</b>                               | 16 | 100            | -              | 16 | 16 | -              | -              |
| <b>KM2016 NCM SS20 16</b><br><b>KM2016 NCM SS22 16</b> | 20 | 100            | 16             | -  | -  | 20<br>22       | 26<br>28       |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

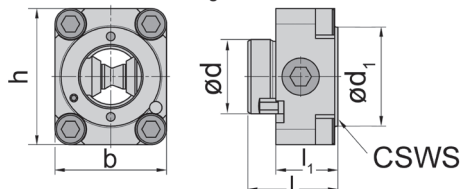
**Ersatzteile**  
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder        | Spannschraube<br>Screw                 | TORX PLUS®-Klinge<br>TORX PLUS® Blade |
|--|--|---------------------------------------|
| KM16 NCM 1616 100<br>KM2016 NCM SS2... | <b>KM16-NSPKG</b><br><b>KM16-NAPKG</b> | <b>DT27PQ</b><br><b>DT27PQ</b>        |

Grundhalter für Klemmhalter ...KM16...  
Basic toolholder for use with toolholder ...KM16...



KM16... ohne innere Kühlmittelzufuhr  
without through coolant



KM2016... mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l  | l <sub>1</sub> | h    | b  | d <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----|----------------|------|----|----------------|
| <b>KM16NCMSF1928</b>         | 14 | 22 | 16             | 27,5 | 19 | -              |
| <b>KM2016NCMSF2434</b>       | 20 | 22 | 16             | 33,0 | 25 | 20             |

Weitere Baugrößen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile Spare parts

| Flansch<br>Flange                | Spannschraube<br>Screw                 | TORX PLUS®-Klinge<br>TORX PLUS® Blade |
|----------------------------------|--|---------------------------------------|
| KM16NCMSF1928<br>KM2016NCMSF2434 | <b>KM16-NSPKG</b><br><b>KM16-NAPKG</b> | <b>DT27PQ</b><br><b>DT27PQ</b>        |

# EINSTECHEN (innen) $\geq \varnothing 0,2$ mm

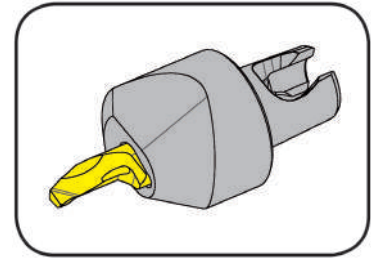
## GROOVING (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**B105KM**

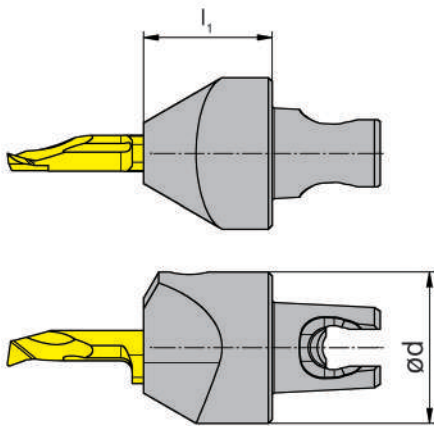
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs- $\varnothing$  ab

Bore  $\varnothing$  from

0,2 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----------------|
| <b>B105.KM16.90.01</b>       | 20 | 17             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B105.KM16.90.01           | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN (innen) $\geq \varnothing 0,2$ mm

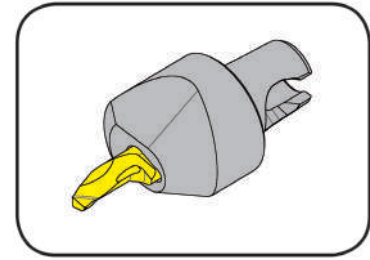
## GROOVING (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**B105KM**

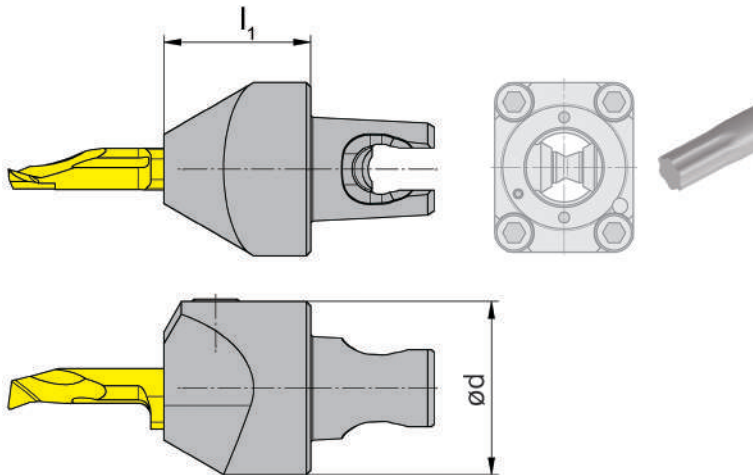
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs- $\varnothing$  ab

Bore  $\varnothing$  from

0,2 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----------------|
| <b>B105.KM16.01</b>          | 20 | 17             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B105.KM16.01              | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

N

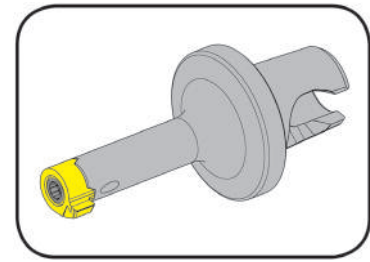
# EINSTECHEN (innen) $\geq \text{Ø } 8,0 \text{ mm}$ GROOVING (internal)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

## B108KM

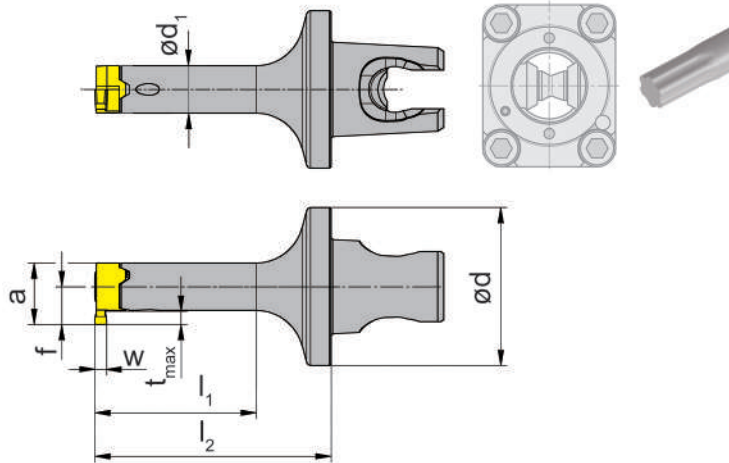
mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab

Bore Ø from

8,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 108  
Type S108

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | d  | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ |
|------------------------------|----|-------|-------|-------|
| <b>B108.KM16.01</b>          | 20 | 21    | 30    | 6     |
| <b>B108.KM16.02</b>          |    | 26    | 35    |       |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a,  $t_{\text{max}}$  und f siehe Schneidplatten  
w, a,  $t_{\text{max}}$  and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B108.KM16.0...            | <b>2.6.5T8EP</b>       | <b>T8PL</b>                               |



# EINSTECHEN (innen) $\geq \varnothing 8,0$ mm

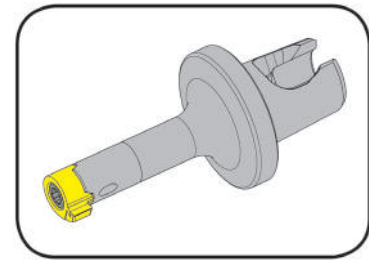
## GROOVING (internal)



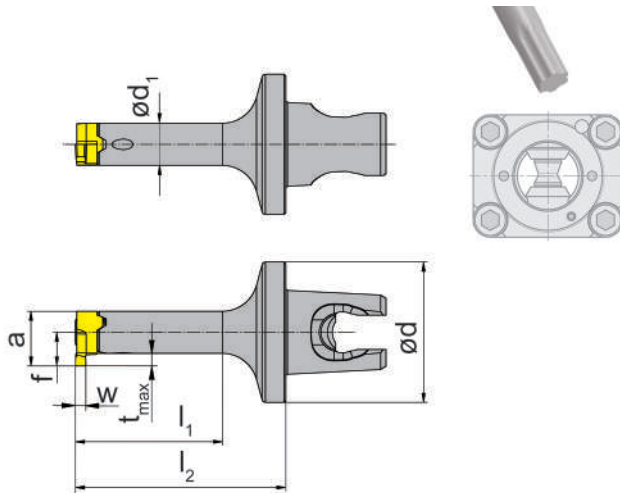
**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

### B108KM

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



Bohrungs- $\varnothing$  ab      Bore  $\varnothing$  from      8,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 108  
Type S108

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | d  | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ |
|------------------------------|----|-------|-------|-------|
| <b>B108.KM16.90.01</b>       | 20 | 21    | 30    | 6     |
| <b>B108.KM16.90.02</b>       |    | 26    | 35    |       |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a,  $t_{max}$  und f siehe Schneidplatten  
w, a,  $t_{max}$  and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B108.KM16.90.0...         | <b>2.6.5T8EP</b>       | <b>T8PL</b>                               |

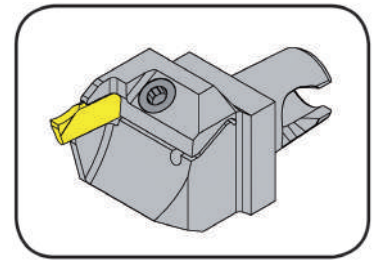
N

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen) GROOVING and SIDE TURNING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

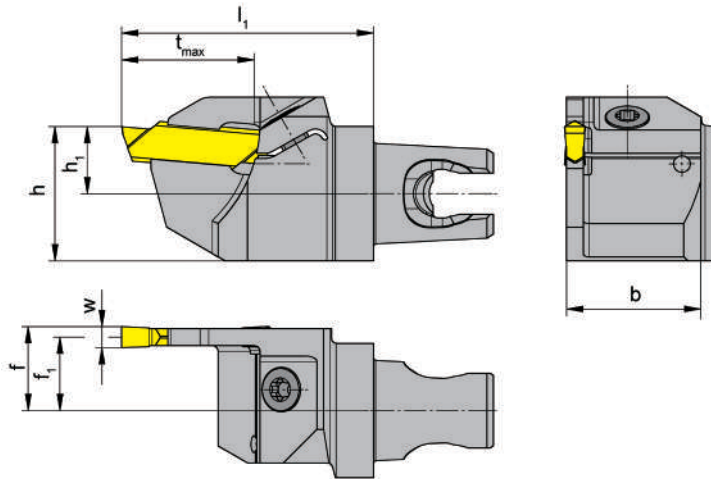
## H264KM



Stechbreite      Width of groove      1,5 - 2,0 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      264  
Type      S264



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|----------------|------------------|-----|------------------|---------------|
| R/LH264.KM16.01              | 16 | 16 | 24             | 8              | 10 | 9,25           | 4                | 1,5 | 32               | 01            |
| R/LH264.KM16.11              |    |    | 24             |                |    |                | 10               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.21              |    |    | 27             |                |    |                | 13               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.02              | 16 | 16 | 24             | 8              | 10 | 9,00           | 4                | 2,0 | 32               | 02            |
| R/LH264.KM16.12              |    |    | 24             |                |    |                | 10               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.22              |    |    | 30             |                |    |                | 16               |     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

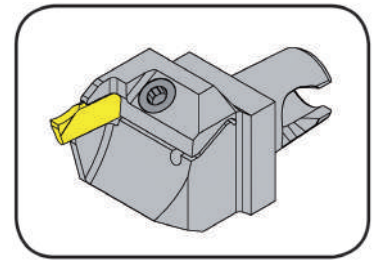
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH264.KM16....          | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |

# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen) GROOVING and SIDE TURNING (external)



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

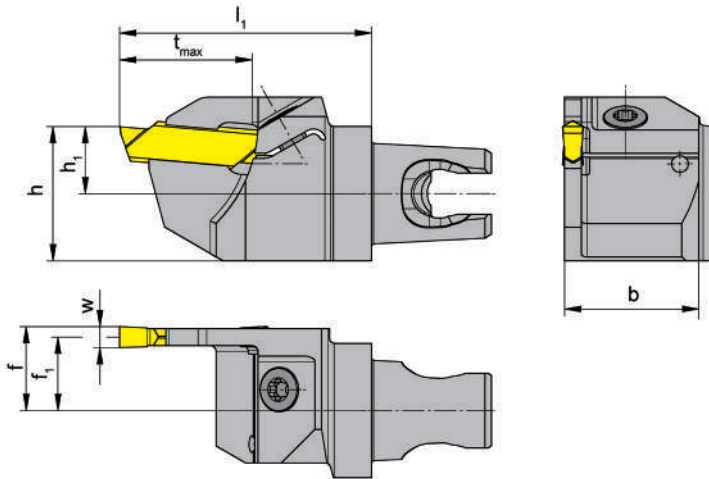
## H264KM



Stechbreite      Width of groove      2,5 - 3,0 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      264  
Type      S264



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|----------------|------------------|-----|------------------|---------------|
| R/LH264.KM16.03              | 16 | 16 | 24             | 8              | 10 | 8,75           | 4                | 2,5 | 32               | 03            |
| R/LH264.KM16.13              |    |    | 24             |                |    |                | 10               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.23              |    |    | 30             |                |    |                | 16               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.04              | 16 | 16 | 24             | 8              | 10 | 8,50           | 5                | 3,0 | 32               | 04            |
| R/LH264.KM16.14              |    |    | 24             |                |    |                | 10               |     |                  |               |
| R/LH264.KM16.24              |    |    | 30             |                |    |                | 16               |     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH264.KM16....          | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |



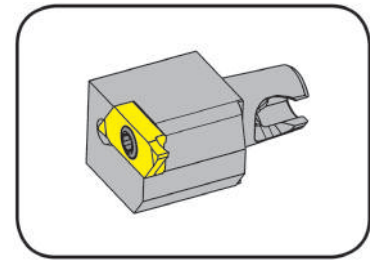
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

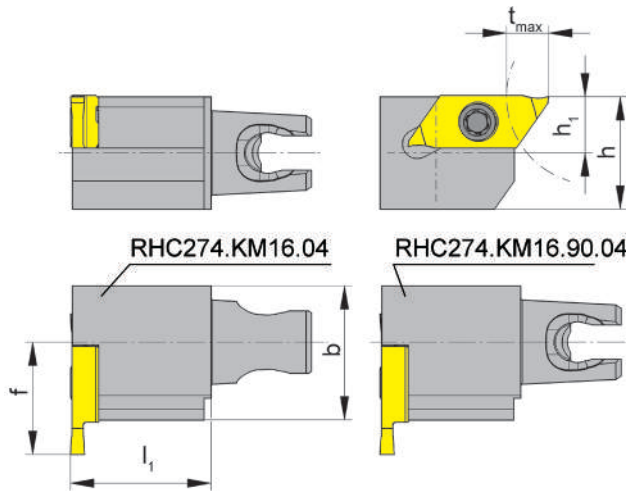
# HC274KM



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 2,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number            | h  | b    | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|---|----|------|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LHC274.KM16.04<br>R/LHC274.KM16.90.04 | 16 | 19,1 | 20             | 8              | 16 | 6                | 25               | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LHC274.KM16....         | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     |

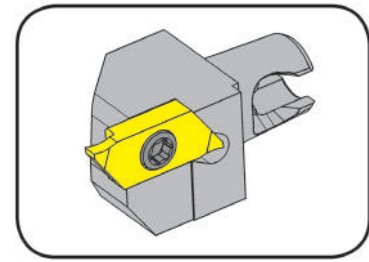
# EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

## GROOVING and SIDE TURNING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

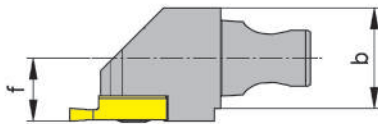
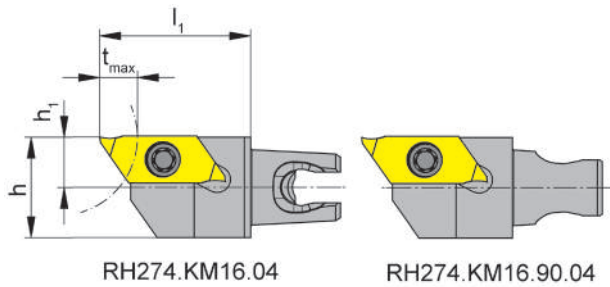
# H274KM



Stechbreite      Width of groove      0,5 - 2,0 mm

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ      S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

System Kennametal  
KM16 Micro  
System Kennametal  
KM16 Micro

| Bestellnummer<br>Part number          | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|---------------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.KM16.04<br>R/LH274.KM16.90.04 | 16 | 16 | 24             | 8              | 10 | 6                | 25               | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH274.KM16....          | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     |





## D515QL

Modell 5-15 Nm  
Model

**Drehmoment-Schraubendreher mit Skala**  
- mit variabler Einstellmöglichkeit  
- numerische Drehmoment-Anzeige in Fensterskala

Drehmoment stufenlos einstellbar mit Einstellwerkzeug Torque-Setter (im Lieferumfang enthalten).  
Ergonomischer Mehrkomponentengriff, extrem handlich durch leichte und kompakte Bauweise. Klicksignal beim Erreichen des eingestellten Drehmomentwertes.  
(Normen: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B107.14.M.)  
(Genauigkeit:  $\pm 6\%$ , rückführbar auf nationale Normale)

**Torque screw driver with scale**  
- variable torque setting  
- adjusted torque is shown on display

The Torque can be adjusted with a special torque setter (included).  
Ergonomical form gives perfect handling abilities. Audible signal when set torque is reached.  
(Standard: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B 107.14.M.)  
(Precision:  $\pm 6\%$ )



## DT27Q

**Wechselklinge für TORX PLUS® Schrauben**  
Klinge: Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt  
Wiha Chrom Top-Klingenspitze garantiert höchste Maßhaltigkeit.  
Farbcodierung dunkelgrün

Anwendung: Zum kontrollierten Verschrauben bei vorgegebenem Drehmoment, in Kombination mit einem Wiha Drehmomentgriff.

**Blade for TORX-Plus® screws**  
Blade: High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened, chrome plated.  
Wiha Chrome Blade guarantees maximum precision.  
Colored code dark green  
Utilization: Controlled screw setting with definite torque in combination with Wiha torque screw driver handle.



**VDI-Aufnahmen und  
Quadratschaft-Halter  
mit Innenkühlung**

Direkte Kühlung der Schneide

**VDI Tool Adaptor  
and Square shank holder  
with through coolant**

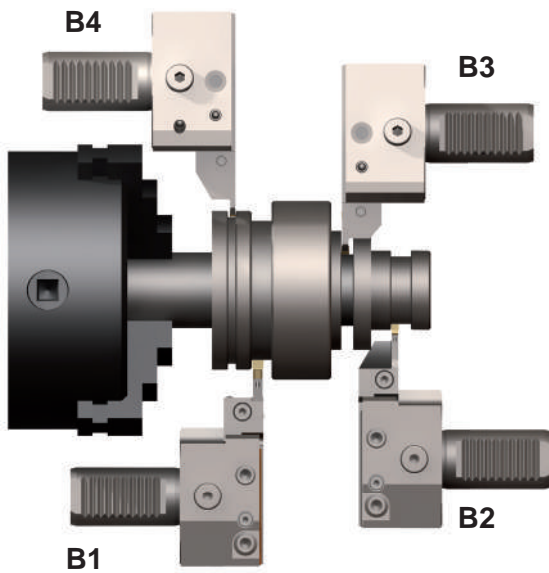
Direct cutting edge coolant

# Einbausituationen der VDI-Halter

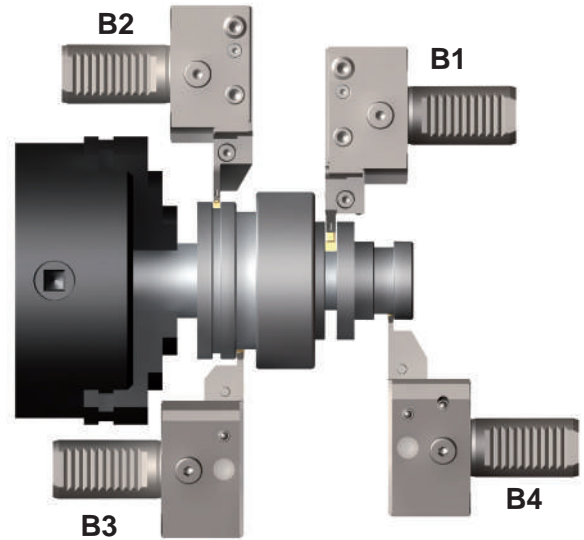
Installation position of the VDI toolholders



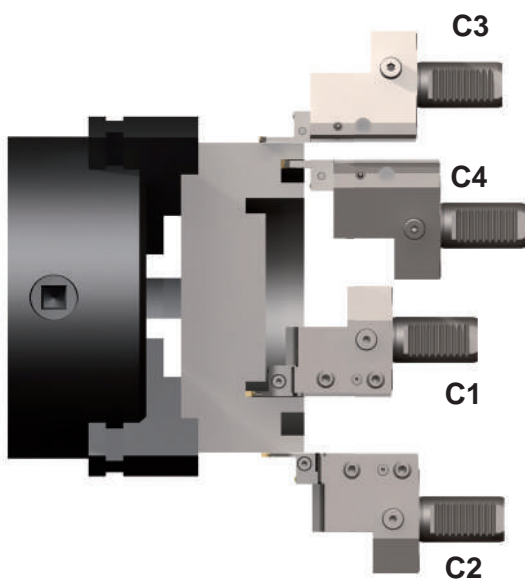
Einbausituation radial-rechts  
Installation position radially-right



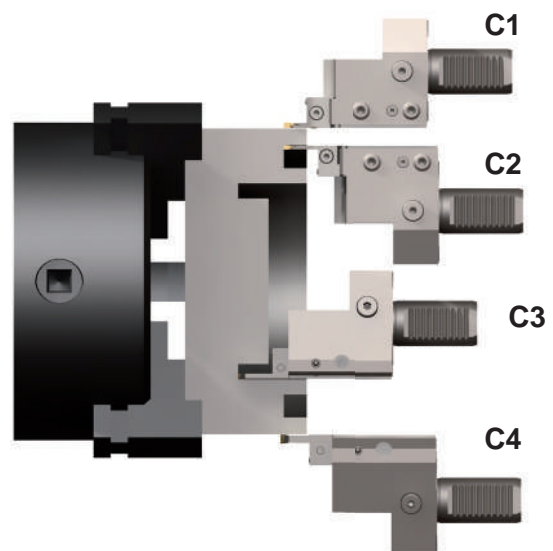
Einbausituation radial-links  
Installation position radially-left



Einbausituation axial-rechts  
Installation position axially-right



Einbausituation axial-links  
Installation position axially-left

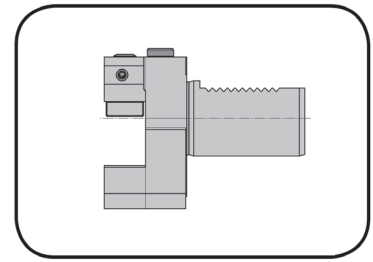




### GRUNDHALTER Typ

#### BASIC TOOLHOLDER Type

## VDI



für HORN Vierkantschäfte mit integrierter Kühlung  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

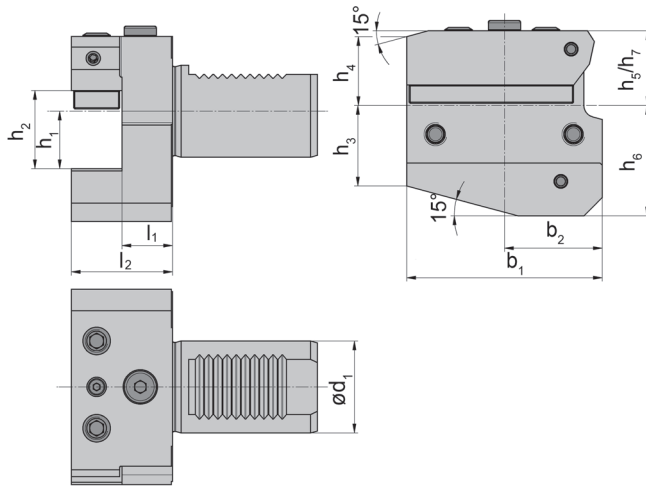


Abbildung = VDI-Halter Typ B1  
Picture = VDI Toolholder Type B1

ISO 10889-1  
ISO 10889-1

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $d_1$ | $h_1$ | $h_2$ | $h_3$ | $h_4$ | $h_5$ | $h_6$ | $h_7$ | $b_1$ | $b_2$ | Ausführung<br>Version | System<br>System |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|------------------|
| <b>VDI25.B1.16.30.IK</b>     | 16    | 30    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 30    |       | 55    | 30,0  | B1                    | VDI25            |
| <b>VDI30.B1.20.40.IK</b>     | 22    | 40    | 30    | 20    | 29    | 26,0  | 22,0  | 28,0  | 38    | -     | 70    | 35,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.B1.25.44.IK</b>     | 22    | 44    | 40    | 25    | 34    | 35,0  | 30,0  | 32,5  | 48    |       | 85    | 42,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.B1.25.52.IK</b>     | 30    | 52    | 50    | 25    | 34    | 42,0  | 30,0  | 35,0  | 60    |       | 100   | 50,0  |                       | VDI50            |
| <b>VDI25.B3.16.30.IK</b>     | 16    | 30    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 22,5  |       | 30    | 25,0  | 55    | 30,0  | B3                    | VDI25            |
| <b>VDI30.B3.20.40.IK</b>     | 22    | 40    | 30    | 20    | 29    | 22,0  | 26,0  |       | 38    | 35,0  | 70    | 35,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.B3.25.44.IK</b>     | 22    | 44    | 40    | 25    | 34    | 30,0  | 35,0  |       | 48    | 42,5  | 85    | 42,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.B3.25.52.IK</b>     | 30    | 52    | 50    | 25    | 34    | 35,0  | 42,0  |       | 60    | 50,0  | 100   | 50,0  |                       | VDI50            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung B1 = Normallage  
Ausführung B3 = Überkopf  
Version B1 = normal position  
Version B3 = overhead position

### Ersatzteile

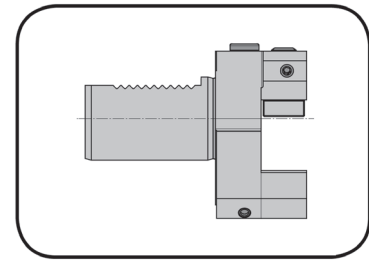
#### Spare parts

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
| VDI...                          | <b>020.0806.3116</b>                    |

### GRUNDHALTER Typ

#### BASIC TOOLHOLDER Type

## VDI



für HORN Vierkantschäfte mit integrierter Kühlung  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

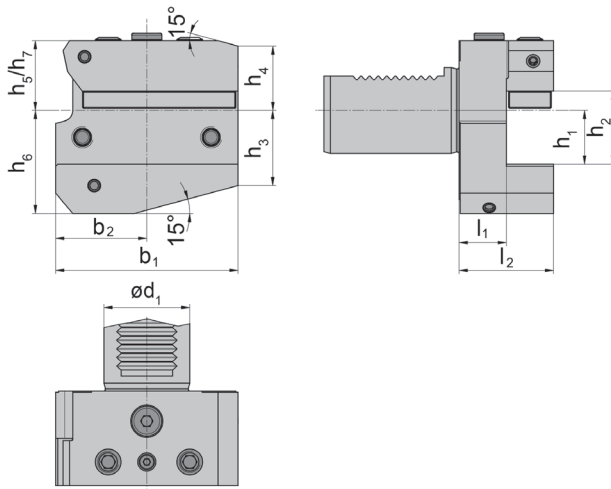


Abbildung = VDI-Halter Typ B2  
Picture = VDI Toolholder Type B2

ISO 10889-1  
ISO 10889-1

| Bestellnummer<br>Part number | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | d <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | h <sub>2</sub> | h <sub>3</sub> | h <sub>4</sub> | h <sub>5</sub> | h <sub>6</sub> | h <sub>7</sub> | b <sub>1</sub> | b <sub>2</sub> | Ausführung<br>Version | System<br>System |
|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|------------------|
| <b>VDI25.B2.16.30.IK</b>     | 16             | 30             | 25             | 16             | 22             | 22,5           | 22,5           | 25,0           | 30             |                | 55             | 30,0           | B2                    | VDI25            |
| <b>VDI30.B2.20.40.IK</b>     | 22             | 40             | 30             | 20             | 29             | 26,0           | 22,0           | 28,0           | 38             | -              | 70             | 35,0           |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.B2.25.44.IK</b>     | 22             | 44             | 40             | 25             | 34             | 35,0           | 30,0           | 32,5           | 48             |                | 85             | 42,5           |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.B2.25.52.IK</b>     | 30             | 52             | 50             | 25             | 34             | 42,0           | 30,0           | 35,0           | 60             |                | 100            | 50,0           |                       | VDI50            |
| <b>VDI25.B4.16.30.IK</b>     | 16             | 30             | 25             | 16             | 22             | 22,5           | 22,5           |                | 30             | 25,0           | 55             | 30,0           | B4                    | VDI25            |
| <b>VDI30.B4.20.40.IK</b>     | 22             | 40             | 30             | 20             | 29             | 22,0           | 26,0           |                | 38             | 35,0           | 70             | 35,0           |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.B4.25.44.IK</b>     | 22             | 44             | 40             | 25             | 34             | 30,0           | 35,0           |                | 48             | 42,5           | 85             | 42,5           |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.B4.25.52.IK</b>     | 30             | 52             | 50             | 25             | 34             | 42,0           | 35,0           |                | 60             | 50,0           | 100            | 50,0           |                       | VDI50            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung B2 = Normallage  
Ausführung B4 = Überkopf  
Version B2 = normal position  
Version B4 = overhead position

### Ersatzteile

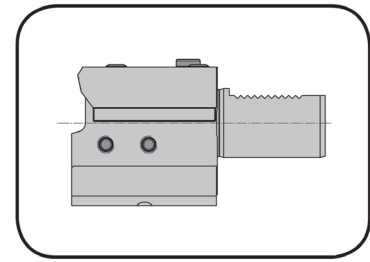
#### Spare parts

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
| VDI...                          | <b>020.0806.3116</b>                    |

### GRUNDHALTER Typ

#### BASIC TOOLHOLDER Type

## VDI



für HORN Vierkantschäfte mit integrierter Kühlung  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

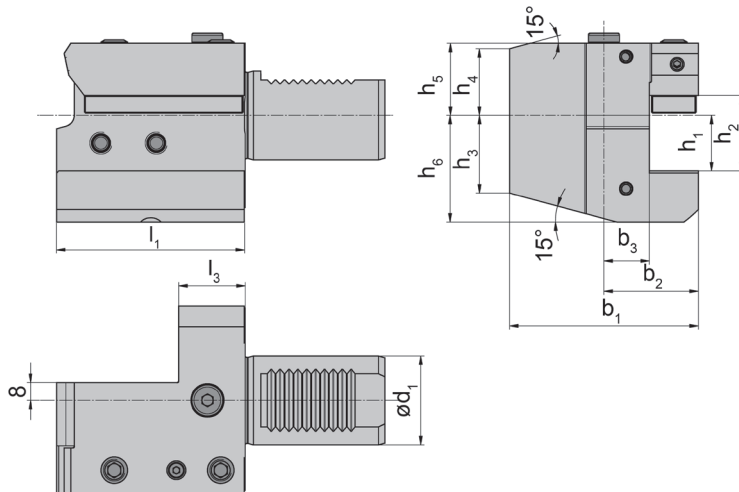


Abbildung = VDI-Halter Typ C1  
Picture = VDI Toolholder Type C1

ISO 10889-1  
ISO 10889-1

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | $d_1$ | $h_1$ | $h_2$ | $h_3$ | $h_4$ | $h_5$ | $h_6$ | $b_1$ | $b_2$ | $b_3$ | Ausführung<br>Version | System<br>System |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|------------------|
| <b>VDI25.C1.16.IK</b>        | 55    | 20    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 30    | 58,0  | 33,0  | 19,0  | C1                    | VDI25            |
| <b>VDI25.C1.20.IK</b>        | 70    | 20    | 25    | 20    | 29    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 37    | 58,0  | 33,0  | 15,0  |                       | VDI25            |
| <b>VDI30.C1.20.IK</b>        | 70    | 30    | 30    | 20    | 29    | 26,0  | 22,0  | 28,0  | 38    | 70,0  | 35,0  | 17,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.C1.25.IK</b>        | 85    | 30    | 40    | 25    | 34    | 35,0  | 30,0  | 32,5  | 48    | 85,0  | 42,5  | 20,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.C1.25.IK</b>        | 85    | 30    | 50    | 25    | 34    | 42,0  | 35,0  | 50,0  | 60    | 97,5  | 47,5  | 25,5  |                       | VDI50            |
| <b>VDI25.C3.16.IK</b>        | 55    | 20    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 30    | 58,0  | 33,0  | 19,0  | C3                    | VDI25            |
| <b>VDI25.C3.20.IK</b>        | 70    | 20    | 25    | 20    | 29    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 37    | 62,0  | 33,0  | 19,0  |                       | VDI25            |
| <b>VDI30.C3.20.IK</b>        | 70    | 30    | 30    | 20    | 29    | 22,0  | 26,0  | 35,0  | 38    | 70,0  | 35,0  | 17,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.C3.25.IK</b>        | 85    | 30    | 40    | 25    | 34    | 30,0  | 35,0  | 42,5  | 48    | 85,0  | 42,5  | 20,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.C3.25.IK</b>        | 85    | 30    | 50    | 25    | 34    | 35,0  | 42,0  | 50,0  | 60    | 97,5  | 47,5  | 25,5  |                       | VDI50            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung C1 = Normallage  
Ausführung C3 = Überkopf  
Version C1 = normal position  
Version C3 = overhead position

### Ersatzteile

#### Spare parts

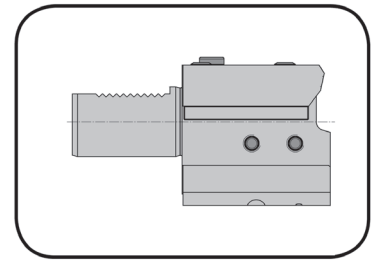
|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
| VDI...                          | <b>020.0806.3116</b>                    |



### GRUNDHALTER Typ

#### BASIC TOOLHOLDER Type

## VDI



für HORN Vierkantschäfte mit integrierter Kühlung  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

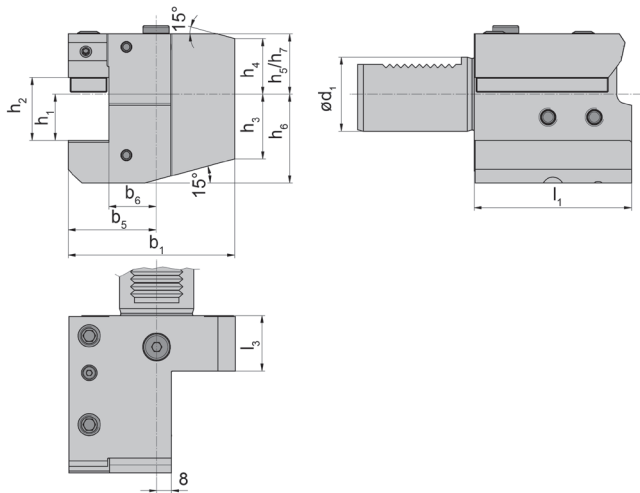


Abbildung = VDI-Halter Typ C2  
Picture = VDI Toolholder Type C2

ISO 10889-1  
ISO 10889-1

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_3$ | $d_1$ | $h_1$ | $h_2$ | $h_3$ | $h_4$ | $h_5$ | $h_6$ | $b_1$ | $b_5$ | $b_6$ | Ausführung<br>Version | System<br>System |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|------------------|
| <b>VDI25.C2.16.IK</b>        | 55    | 20    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 30    | 58,0  | 33,0  | 19,0  | C2                    | VDI25            |
| <b>VDI25.C2.20.IK</b>        | 70    | 20    | 25    | 20    | 29    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 37    | 62,0  | 37,0  | 19,0  |                       | VDI25            |
| <b>VDI30.C2.20.IK</b>        | 70    | 30    | 30    | 20    | 29    | 26,0  | 22,0  | 28,0  | 38    | 76,0  | 41,0  | 23,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.C2.25.IK</b>        | 85    | 30    | 40    | 25    | 34    | 35,0  | 30,0  | 32,5  | 48    | 90,0  | 47,5  | 25,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.C2.25.IK</b>        | 85    | 30    | 50    | 25    | 34    | 42,0  | 35,0  | 50,0  | 60    | 102,5 | 52,5  | 30,5  |                       | VDI50            |
| <b>VDI25.C4.16.IK</b>        | 55    | 20    | 25    | 16    | 22    | 22,5  | 20,5  | 25,0  | 30    | 58,0  | 33,0  | 19,0  | C4                    | VDI25            |
| <b>VDI25.C4.20.IK</b>        | 70    | 20    | 25    | 20    | 29    | 22,5  | 22,5  | 25,0  | 37    | 58,0  | 33,0  | 15,0  |                       | VDI25            |
| <b>VDI30.C4.20.IK</b>        | 70    | 30    | 30    | 20    | 29    | 22,0  | 26,0  | 35,0  | 38    | 76,0  | 41,0  | 23,0  |                       | VDI30            |
| <b>VDI40.C4.25.IK</b>        | 85    | 30    | 40    | 25    | 34    | 30,0  | 35,0  | 42,5  | 48    | 90,0  | 47,5  | 25,5  |                       | VDI40            |
| <b>VDI50.C4.25.IK</b>        | 85    | 30    | 50    | 25    | 34    | 42,0  | 35,0  | 50,0  | 60    | 97,5  | 47,5  | 25,5  |                       | VDI50            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung C2 = Normallage  
Ausführung C4 = Überkopf  
Version C2 = normal position  
Version C4 = overhead position

### Ersatzteile

#### Spare parts

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
| VDI...                          | <b>020.0806.3116</b>                    |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

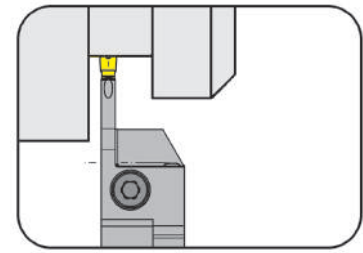


### KLEMMHALTER Typ

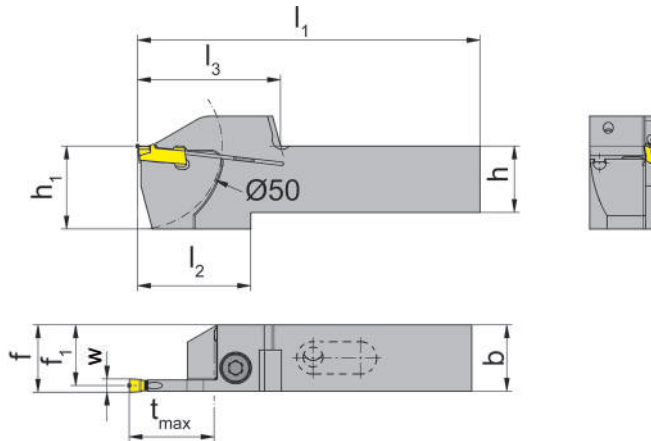
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 21,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.1616.2.23.IK         | 16 | 16 | 89             | 35             |                | 25             | 14,65          |                     |                  |               |
| R/LH100.2020.2.23.IK         | 20 | 20 | 102            | 33             | 39             | 25             | 18,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,5             | 03            |
| R/LH100.2525.2.23.IK         | 25 | 25 | 117            | 33             |                | 30             | 23,65          |                     |                  |               |
| R/LH100.1616.2.24.IK         | 16 | 16 | 89             | 35             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH100.2020.2.24.IK         | 20 | 20 | 102            | 33             | 39             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,5             | 04            |
| R/LH100.2525.2.24.IK         | 25 | 25 | 117            | 33             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

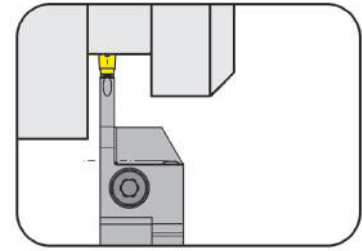


### KLEMMHALTER Typ

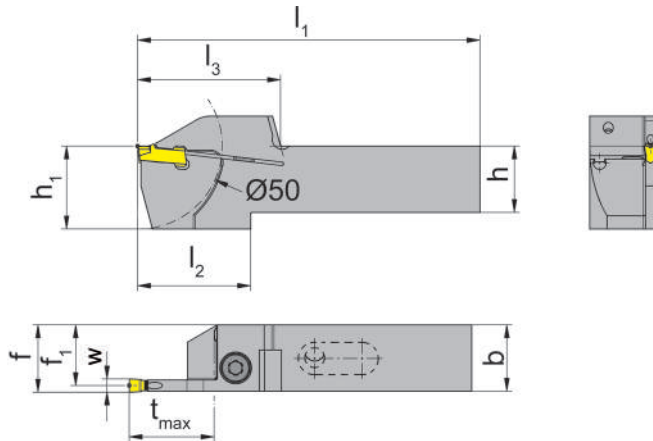
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2020.2.73.IK         | 20 | 20 | 106            | 37             | 43             | 25             | 18,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 03            |
| R/LH100.2525.2.73.IK         | 25 | 25 | 121            | 37             | 43             | 30             | 23,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 03            |
| R/LH100.2020.2.74.IK         | 20 | 20 | 106            | 37             | 43             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 04            |
| R/LH100.2525.2.74.IK         | 25 | 25 | 121            | 37             | 43             | 30             | 23,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100.2...              | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

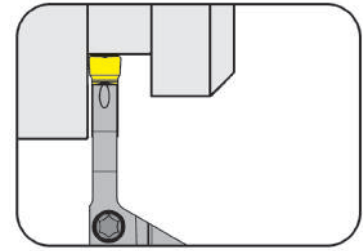


### KLEMMHALTER Typ

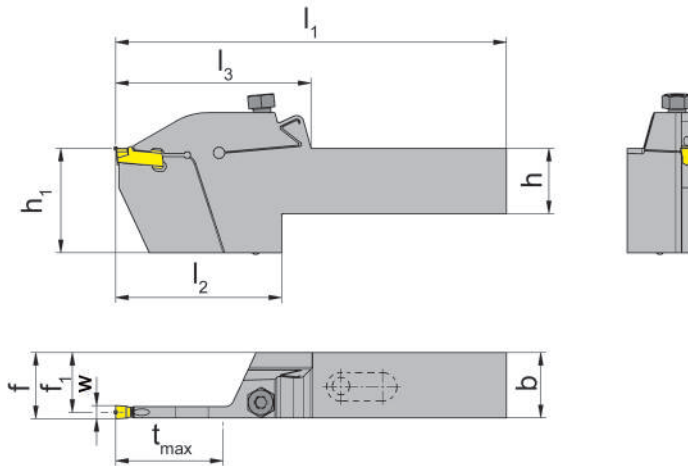
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 33,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2020.3.2.04.IK       | 20 | 20 | 120            | 51             | 60             | 32             | 18,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 04            |
| R/LH100.2525.3.2.04.IK       | 25 | 25 | 134            | 50             | 60             | 32             | 23,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100.2...              | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

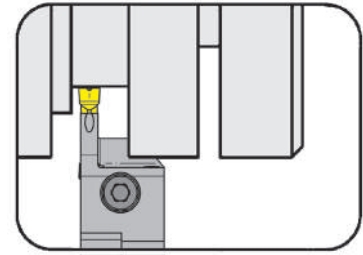


### KLEMMHALTER Typ

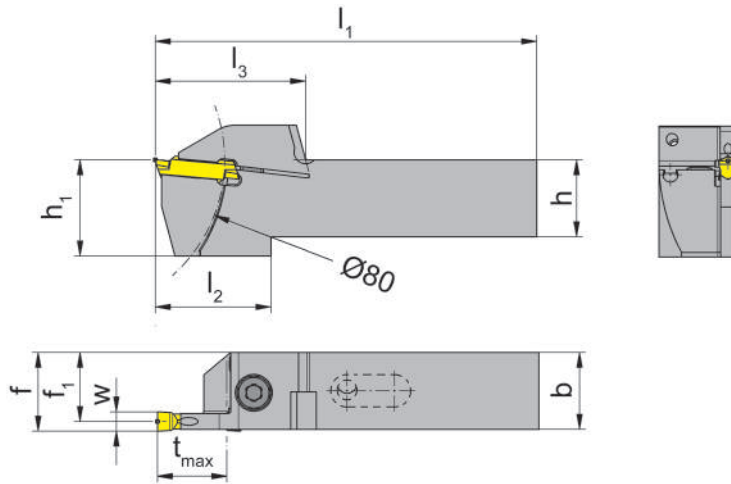
TOOLHOLDER Type

## H224

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH224.1616.2.03.IK         | 16 | 16 | 83             | 29             |                | 25             | 14,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.03.IK         | 20 | 20 | 95             | 26             | 35             | 25             | 18,75          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 03            |
| R/LH224.2525.2.03.IK         | 25 | 25 | 110            | 26             |                | 30             | 23,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.2.04.IK         | 16 | 16 | 83             | 29             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.04.IK         | 20 | 20 | 95             | 26             | 35             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 04            |
| R/LH224.2525.2.04.IK         | 25 | 25 | 110            | 26             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.2.05.IK         | 16 | 16 | 83             | 29             |                | 25             | 13,95          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.05.IK         | 20 | 20 | 95             | 26             | 35             | 25             | 17,95          | f <sub>1</sub> +w/2 | 14               | 05            |
| R/LH224.2525.2.05.IK         | 25 | 25 | 110            | 26             |                | 30             | 22,95          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

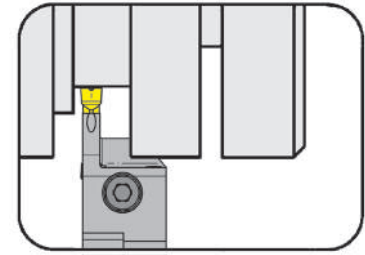


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

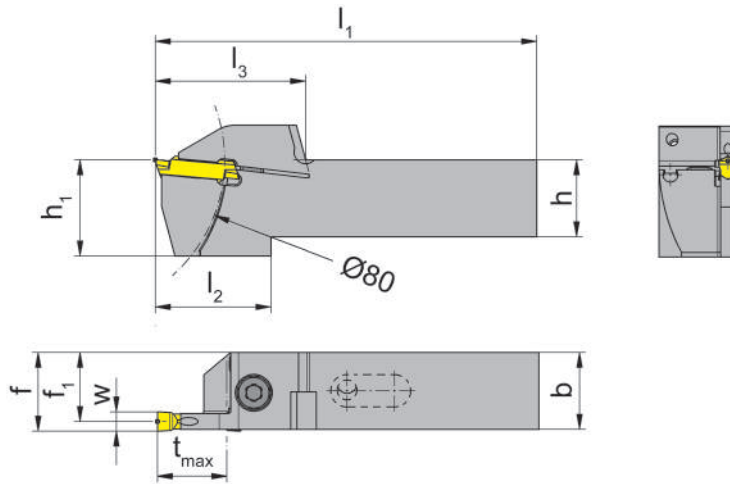
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH224.1616.2.23.IK         | 16 | 16 | 87             | 33             |                | 25             | 14,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.23.IK         | 20 | 20 | 99             | 30             | 39             | 25             | 18,75          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            |
| R/LH224.2525.2.23.IK         | 25 | 25 | 114            | 30             |                | 30             | 23,75          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.2.24.IK         | 16 | 16 | 87             | 33             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.24.IK         | 20 | 20 | 99             | 30             | 39             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 04            |
| R/LH224.2525.2.24.IK         | 25 | 25 | 114            | 30             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |
| R/LH224.1616.2.25.IK         | 16 | 16 | 87             | 33             |                | 25             | 13,95          |                     |                  |               |
| R/LH224.2020.2.25.IK         | 20 | 20 | 99             | 30             | 39             | 25             | 17,95          | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 05            |
| R/LH224.2525.2.25.IK         | 25 | 25 | 114            | 30             |                | 30             | 22,95          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

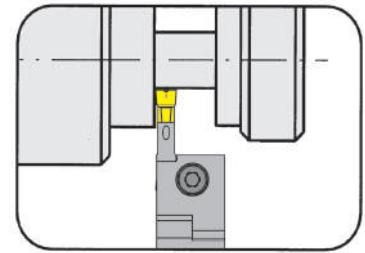


### KLEMMHALTER Typ

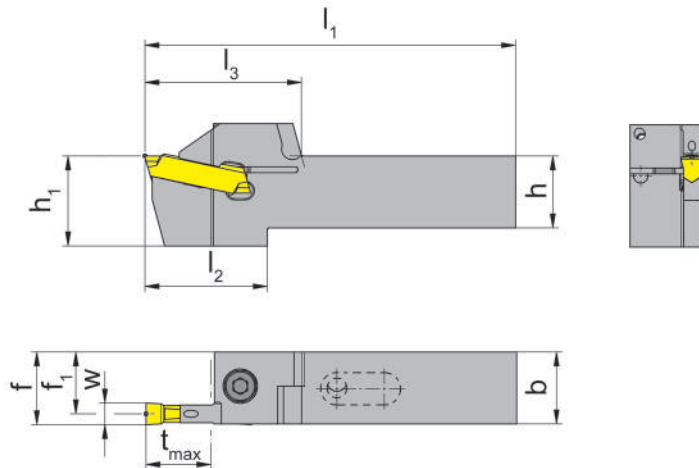
TOOLHOLDER Type

# 218

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|---------------|
| R/L218.1616.2.03.IK          | 16 | 16 | 91             | 25             |                     | 14,55          | 37             |                |                  |               |
| R/L218.2020.2.03.IK          | 20 | 20 | 103            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 34             | 43,5           | 18               | 03            |
| R/L218.2525.2.03.IK          | 25 | 25 | 116            | 32             |                     | 23,55          | 32             |                |                  |               |
| R/L218.1616.2.04.IK          | 16 | 16 | 91             | 25             |                     | 13,70          | 37             |                |                  |               |
| R/L218.2020.2.04.IK          | 20 | 20 | 103            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70          | 34             | 43,5           | 18               | 04            |
| R/L218.2525.2.04.IK          | 25 | 25 | 116            | 32             |                     | 22,70          | 32             |                |                  |               |
| R/L218.1616.2.05.IK          | 16 | 16 | 91             | 25             |                     | 13,20          | 37             |                |                  |               |
| R/L218.2020.2.05.IK          | 20 | 20 | 103            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,20          | 34             | 43,5           | 18               | 05            |
| R/L218.2525.2.05.IK          | 25 | 25 | 116            | 32             |                     | 22,20          | 32             |                |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/L218....                | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

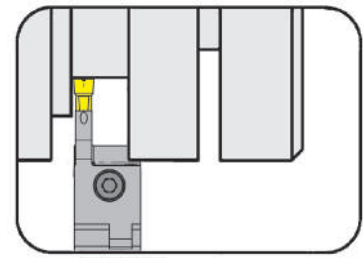


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 226

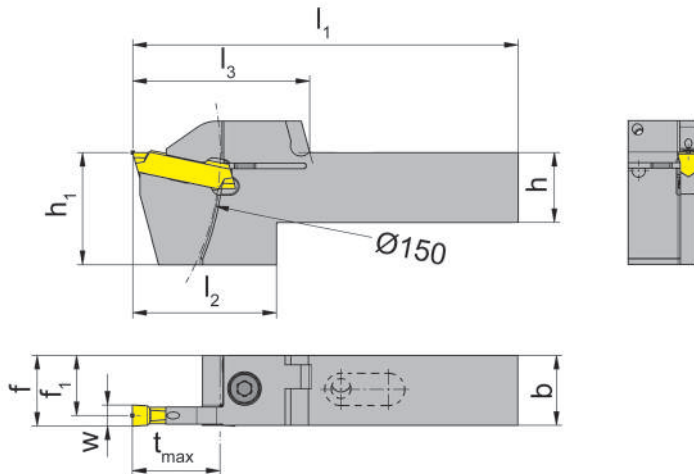
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type N229  
S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|---------------|
| R/L226.2020.2.03.IK          | 20 | 20 | 110            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 41             | 50,5           | 25               | 03            |
| R/L226.2525.2.03.IK          | 25 | 25 | 123            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | 39             | 50,5           | 25               | 03            |
| R/L226.2020.2.04.IK          | 20 | 20 | 110            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70          | 41             | 50,5           | 25               | 04            |
| R/L226.2525.2.04.IK          | 25 | 25 | 123            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | 39             | 50,5           | 25               | 04            |
| R/L226.2020.2.05.IK          | 20 | 20 | 110            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,20          | 41             | 50,5           | 25               | 05            |
| R/L226.2525.2.05.IK          | 25 | 25 | 123            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,20          | 39             | 50,5           | 25               | 05            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/L226.2...               | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

N

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

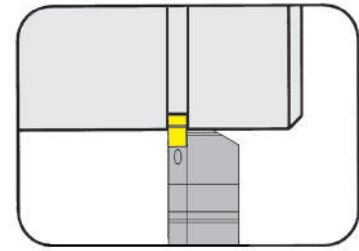
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 356



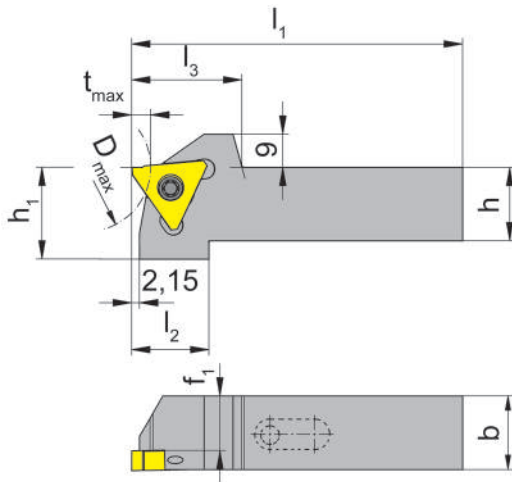
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 5,3 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 315  
Type

Stechtiefe in Abhängigkeit des Außen-Ø  
Depth of groove in relation to outer-Ø

| $D_{max}$ | $t_{max}$ |
|-----------|-----------|
| 30        | 5,0       |
| 40        | 4,5       |
| 60        | 4,0       |
| 115       | 3,5       |
| 185       | 3,0       |



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | $h_1$ | $f_1$ | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|
| R/L356.1616.2.13.IK          | 16 | 16 | 75    | 22    | 28    | 21    | 13,0  | 03            |
| R/L356.2020.2.13.IK          | 20 | 20 | 90    | 21    | 30    | 25    | 17,0  |               |
| R/L356.2525.2.13.IK          | 25 | 25 | 105   | 21    | 30    | 30    | 22,0  |               |
| R/L356.1616.2.15.IK          | 16 | 16 | 75    | 22    | 28    | 21    | 10,8  | 05            |
| R/L356.2020.2.15.IK          | 20 | 20 | 90    | 21    | 30    | 25    | 14,8  |               |
| R/L356.2525.2.15.IK          | 25 | 25 | 105   | 21    | 30    | 30    | 19,8  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

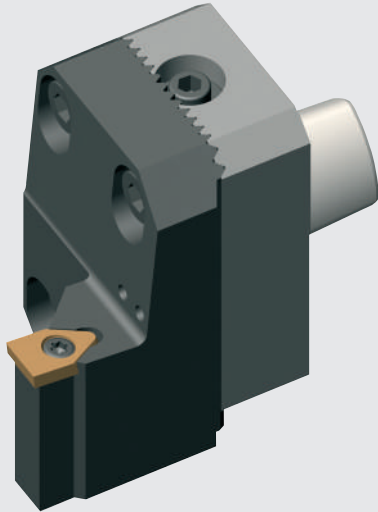
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

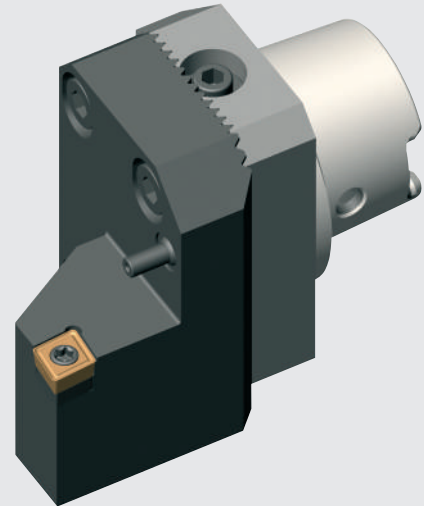
### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L356....                | 5.12T20P               | T20PQ                                     |



**HORN-Polygonschaft**  
HORN Polygon shank



**HSKW**

**HORN 849**

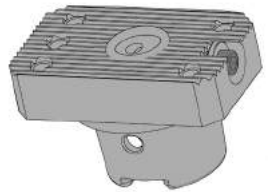
höhen-einstellbar und mit  
innerer Kühlmittelzufuhr

**HORN 849**

height-adjustable and with  
through coolant supply



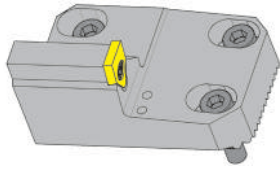
HSKW...849  
 Seite/Page M90



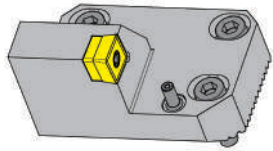
oder  
 or



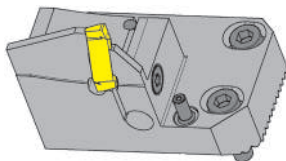
N849.00C...  
 Seite/Page M91



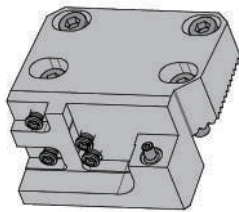
N849.0117...  
 Seite/Page M92-93



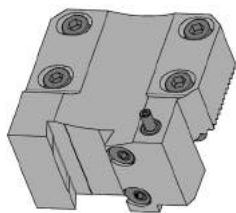
R849...  
 Seite/Page M94



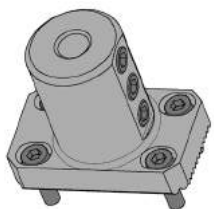
R/L849.0226...  
 Seite/Page M95



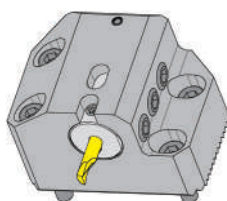
R/L849.0220...  
 Seite/Page M96



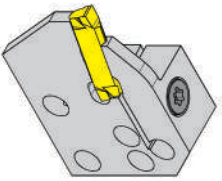
R849.26008R.13.00  
 Seite/Page M97



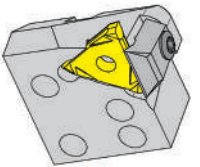
N849.00...N60.K1  
 Seite/Page M98



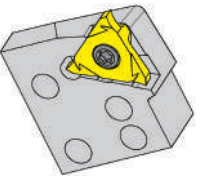
N849.00...R50.K2  
 Seite/Page M99



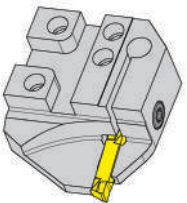
220...



360...



356...



224...

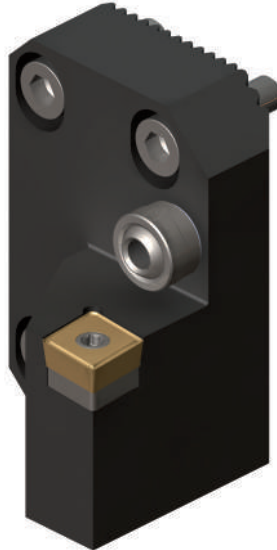
**Kassetten**  
Cassettes



Monoblock, höhenverstellbar  
Monobloc, height-adjustable

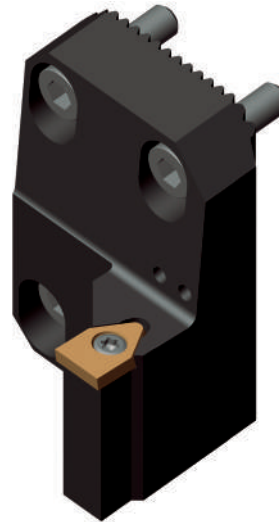
**R849.SCLCR...**

für DIN WSP  
for DIN Insert



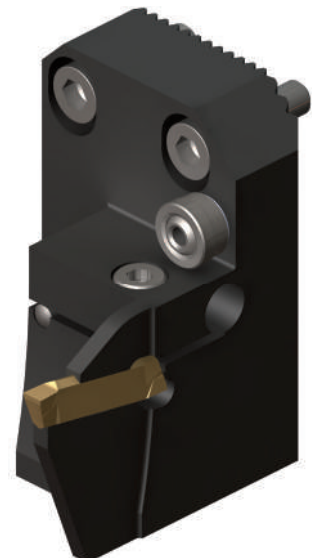
**N849.0117R...**

für Form-Schneidplatte S117...  
for Profiled insert S117...



**R849.0226R...**

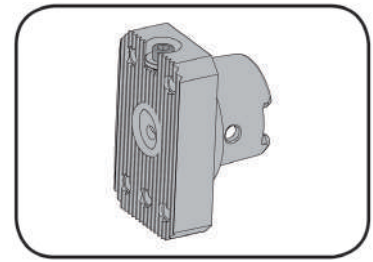
für WSP S229...  
for Insert S229...



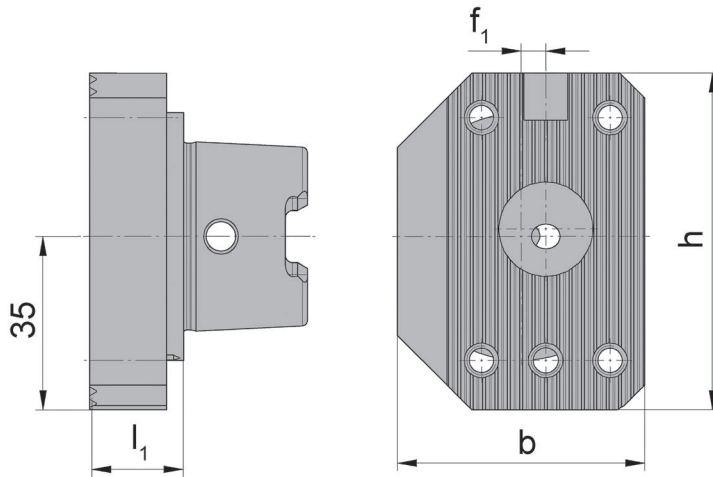
### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Mitnahmenuten mit  
eingengerter Toleranz  
nach ICTM

Drive slots with reduced  
tolerance per ICTM

| Bestellnummer<br>Part number | Anbindung<br>Coupling System | h  | b  | f <sub>1</sub> | Kassette<br>Cassette |
|------------------------------|------------------------------|----|----|----------------|----------------------|
| HSKW-N849.0040.01            | HSK-C40 ICTM                 | 68 | 40 | -              | N/R/L849...          |
| HSKW-L849.0050.01            | HSK-C50 ICTM                 |    | 50 | 5              | N/L849...            |
| HSKW-R849.0050.01            | HSK-C50 ICTM                 |    | 50 | 5              | N/R849...            |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

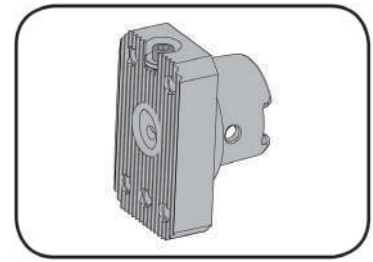
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Stellschraube<br>Adjusting screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | O-Ring<br>O-ring |
|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------|
| HSKW-...                        | 030.0006.0503                    | SW4,0DIN911               | DIN3771-14x2.65B |

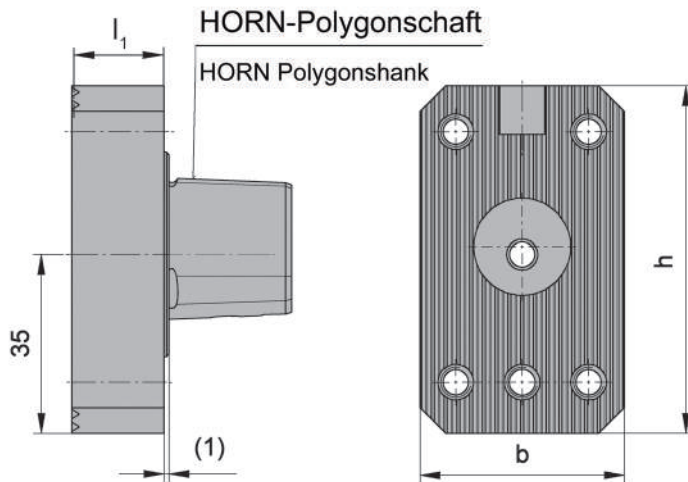


**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

**849C**



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



HORN-Polygonschaft  
nach ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | Kassette<br>Cassette |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------------|
| <b>N849.00C3.01</b>          | 68 | 40 | 18,5           | N/L/R849...          |
| <b>N849.00C4.01</b>          | 68 | 40 | 18,5           | N/L/R849...          |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

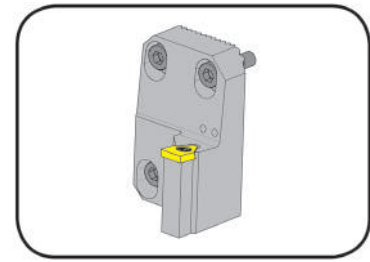
**Ersatzteile**  
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Stellschraube<br>Adjusting screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | O-Ring<br>O-ring        |
|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| N849.00C...                     | <b>030.0006.0503</b>             | <b>SW4,0DIN911</b>        | <b>DIN3771-14x2.65B</b> |

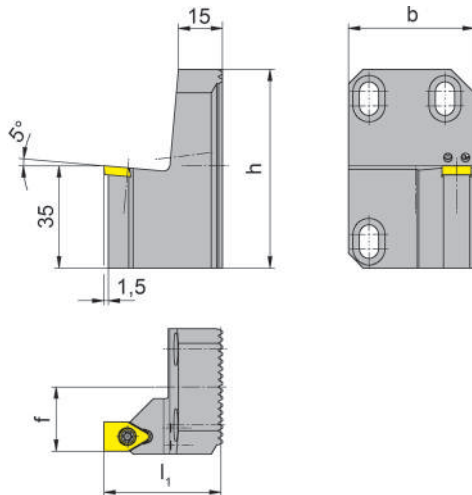
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
+ 3,0 / -1,0 mm  
Height-adjustable  
+3,0/-1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | f         | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|----|----------------|-----------|-------------------------|
| N849.0117R.10.00             | 68 | 43 | 40             | 22,0      | S117...10...            |
| N849.0117R.12.00             |    | 43 | 40             | 22,0      | S117...12...            |
| N849.0117R.16.00             |    | 43 | 45             | 21,0/22,0 | S117...14.../16...      |
| N849.0117R.20.00             |    | 43 | 50             | 21,0/22,5 | S117...18.../20...      |
| N849.0117R.26.00             |    | 43 | 55             | 22,0      | S117...26...            |
| N849.0117R.32.00             |    | 41 | 40             | 22,0      | S117...32...            |

Lieferbare Schneidplatten, Geometrien und Hartmetall-Sorten finden Sie im **Kapitel O / Formeinstechen**.  
For available inserts, geometries and carbide grades please see the **Chapter O / Profiling**.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

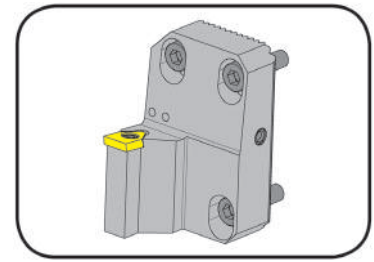
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|
| N849..10.00/..12.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>4.09T15P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T15PQ</b>                              |
| N849..16.00/..32.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>5.12T20P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T20PQ</b>                              |
| N849..20.00/..26.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>6.17T20P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T20PQ</b>                              |

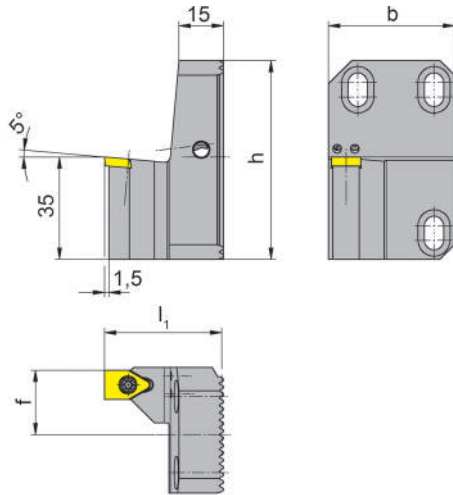
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
+ 3,0 / -1,0 mm  
Height-adjustable  
+3,0/-1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | f         | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|----|----------------|-----------|-------------------------|
| N849.0117L.10.00             | 68 | 43 | 40             | 22,0      | S117...10...            |
| N849.0117L.12.00             |    | 43 | 40             | 22,0      | S117...12...            |
| N849.0117L.16.00             |    | 43 | 45             | 21,0/22,0 | S117...14.../16...      |
| N849.0117L.20.00             |    | 43 | 50             | 21,0/22,5 | S117...18.../20...      |
| N849.0117L.26.00             |    | 43 | 55             | 22,0      | S117...26...            |
| N849.0117L.32.00             |    | 41 | 40             | 22,0      | S117...32...            |

Lieferbare Schneidplatten, Geometrien und Hartmetall-Sorten finden Sie im **Kapitel O / Formeinstechen**.  
For available inserts, geometries and carbide grades please see the **Chapter O / Profiling**.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

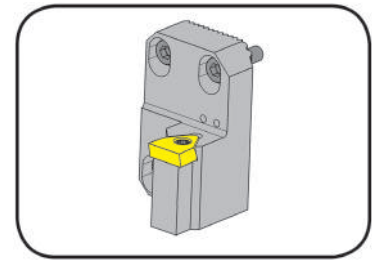
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|
| N849..10.00/..12.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>4.09T15P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T15PQ</b>                              |
| N849..16.00/..32.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>5.12T20P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T20PQ</b>                              |
| N849..20.00/..26.00  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>6.17T20P</b>        | <b>SW5DIN911</b>          | <b>T20PQ</b>                              |

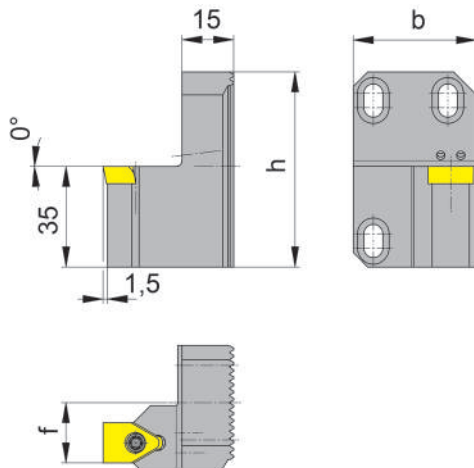
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
+ 3,0 / -1,0 mm  
Height-adjustable  
+3,0/-1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | $l_1$ | f    | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|----|-------|------|-------------------------|
| <b>N849.0117R.16.M0</b>      | 68 | 43 | 45    | 22,0 | S117...14.../16...      |
| <b>N849.0117R.20.M0</b>      | 68 | 43 | 50    | 22,5 | S117...18.../20...      |
| <b>N849.0117R.26.M0</b>      | 68 | 43 | 55    | 22,0 | S117...26...            |
| <b>N849.0117R.32.M0</b>      | 68 | 41 | 40    | 22,0 | S117...32...            |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bearbeitungshinweis:

Einlegewinkel / Spanwinkel 0° für Messingbearbeitung

#### Note:

Mounting angle / rake angle 0° for brass machining

Lieferbare Schneidplatten, Geometrien und Hartmetall-Sorten finden Sie im **Kapitel P / Formeinstechen**.

For available inserts, geometries and carbide grades please see the **Chapter P / Profiling**.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

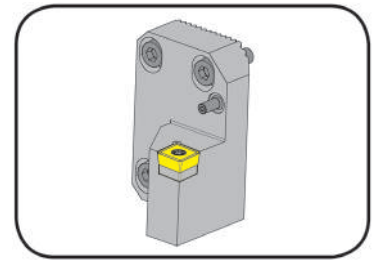
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|
| N849..16.M0/..32.M0  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>5.12T20P</b>        | <b>SW5,0DIN911</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| N849..20.M0/..26.M0  | <b>DIN912-M6x20</b>   | <b>6.17T20P</b>        | <b>SW5,0DIN911</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

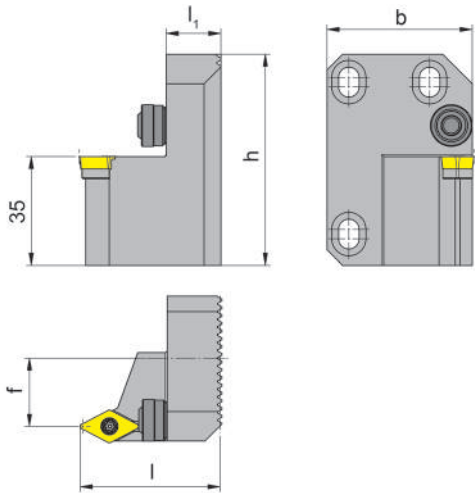
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



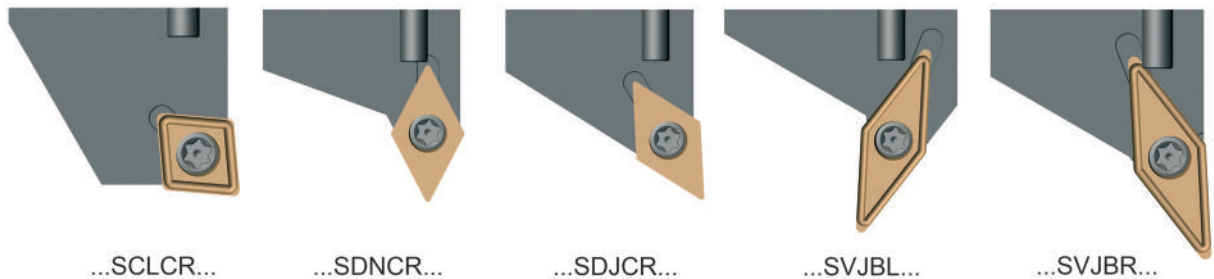
Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b    | l <sub>1</sub> | f    | l  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|------|----------------|------|----|-------------------------|
| R849.SCLCR.12.00             | 68 | 45,1 | 17             | 27,0 | 45 | CCMT 120408             |
| R849.SCLCR.09.00             |    | 45,5 |                | 27,0 | 45 | CCMT 09T308             |
| R849.SDNCR.11.00             |    | 45,5 |                | 22,0 | 45 | DCMT 11T308             |
| R849.SVJBR.16.00             |    | 46,2 |                | 27,0 | 50 | VBMT 160408             |
| R849.SDJCR.11.00             |    | 46,7 |                | 27,0 | 45 | DCMT 11T308             |
| R849.SVJBL.16.00             |    | 49,5 |                | 14,9 | 50 | VBMT 160408             |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm



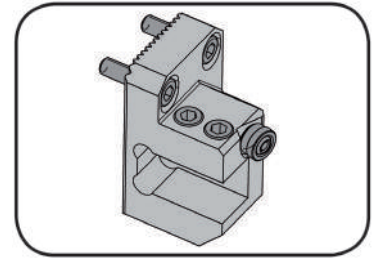
### Ersatzteile

Spare parts

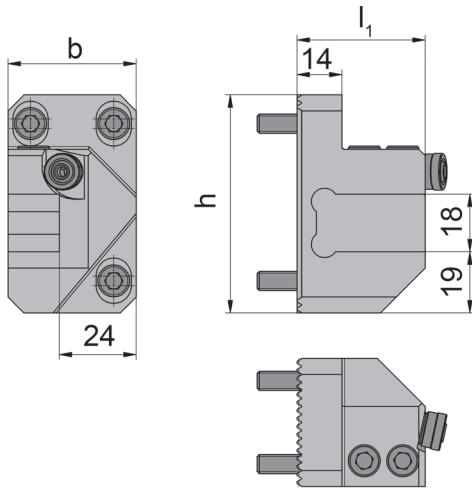
| Kassette<br>Cassette | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|----------------------|---|
| R849.S...            | 020.1210.2966                           |

**AUFNAHME Typ**  
ADAPTOR Type

**N849**



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----|----|----------------|---------------------------|
| <b>N849.1616L.60.K1</b>      | 68 | 40 | 40             | ...1616...                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

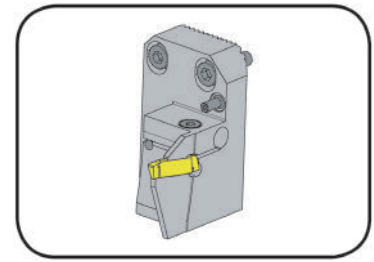
**Ersatzteile**  
Spare parts

| Aufnahme<br>Adaptor | Spannschraube<br>Screw  | Zylinderschraube<br>Cylindrical Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---|
| N849.1616L.60.K1    | <b>DIN1835-B M10x12</b> | <b>DIN912-M6x20</b>                   | <b>SW5,0DIN911</b>        | <b>020.1008.2976</b>                    |

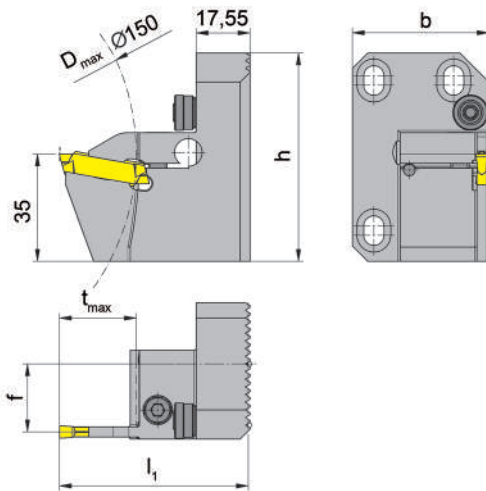
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b    | l <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|------|----------------|------|------------------|-------------------------|
| L849.0226L.00.03             | 68 | 45,5 | 61,5           | 23,0 | 25               | S229.0300/0400...       |
| L849.0226L.00.04             |    |      |                | 22,2 |                  | S229.0400/0500...       |
| L849.0226L.00.05             |    |      |                | 21,7 |                  | S229.0600...            |
| L849.0226L.00.07             |    |      |                | 20,7 |                  | S229.0800...            |
| R849.0226R.00.03             | 68 | 45,5 | 61,5           | 23,0 | 25               | S229.0300/0400...       |
| R849.0226R.00.04             |    |      |                | 22,2 |                  | S229.0400/0500...       |
| R849.0226R.00.05             |    |      |                | 21,7 |                  | S229.0600...            |
| R849.0226R.00.07             |    |      |                | 20,7 |                  | S229.0800...            |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Lieferbare Schneidplatten, Geometrien und Hartmetall-Sorten finden Sie im **Kapitel G / System 229**.  
For available inserts, geometries and carbide grades please see the **Chapter G / System 229**.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

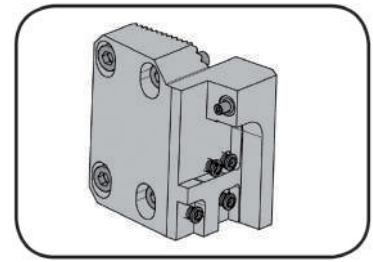
| Kassette<br>Cassette | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|---|
| R/L849...            | DIN912-M6x20          | 6.23T25P               | SW5DIN911                 | T25PQ                                     | 020.1008.2976                           |

N

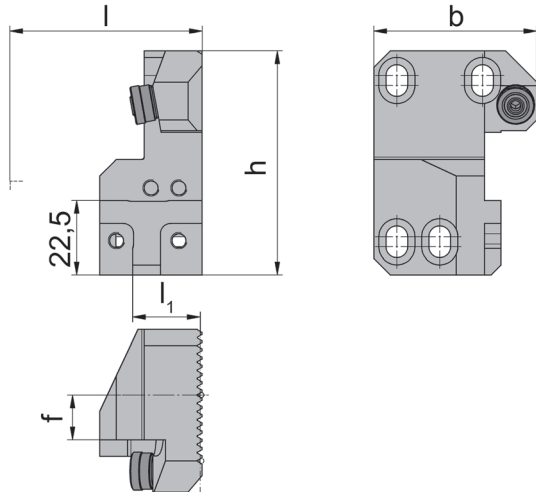
### KASSETTENAUFNAHME Typ

ADAPTER FOR CASSETTES Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number         | h  | b    | l <sub>1</sub> | f    | l                              | Kassette<br>Cassette |
|--------------------------------------|----|------|----------------|------|--------------------------------|----------------------|
| L849.0220L.49.00<br>R849.0220R.49.00 | 68 | 49,5 | 20,5           | 13,6 | l <sub>1</sub> +l <sub>k</sub> | LNK...<br>RNK...     |
| L849.0220L.41.00<br>R849.0220R.41.00 | 68 | 65,5 | 14,5           | 30,6 | l <sub>1</sub> +l <sub>k</sub> | LNK...<br>RNK...     |

l<sub>k</sub> siehe Kassetten  
l<sub>k</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

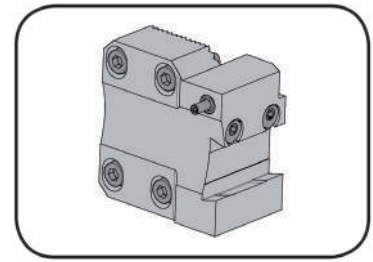
| Kassettenaufnahme<br>Adapter for cassettes | Bef.schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|--|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|---|
| R/L849.0220R/L.4...                        | DIN912-M6x20          | 5.12T20P               | SW5DIN911                 | T20PQ                                     | 020.1008.2976                           |



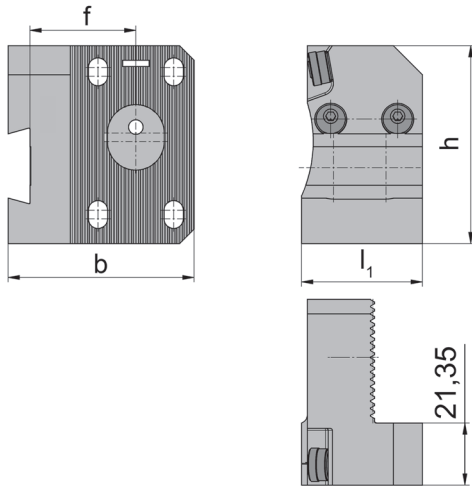
### SCHWERTAUFNAHME Typ

ADAPTOR FOR BLADES Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b    | l <sub>1</sub> | f    | Schwert<br>Blade |
|------------------------------|----|------|----------------|------|------------------|
| <b>R849.2608R.13.00</b>      | 68 | 63,8 | 41,5           | 36,3 | ...2608...       |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Die passenden Schwerter finden Sie im **Kapitel Q / Abstechen**.  
For the available blades please see the **Chapter Q / Parting off**.

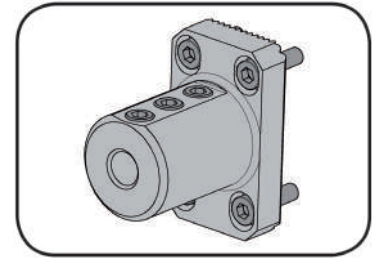
### Ersatzteile

Spare parts

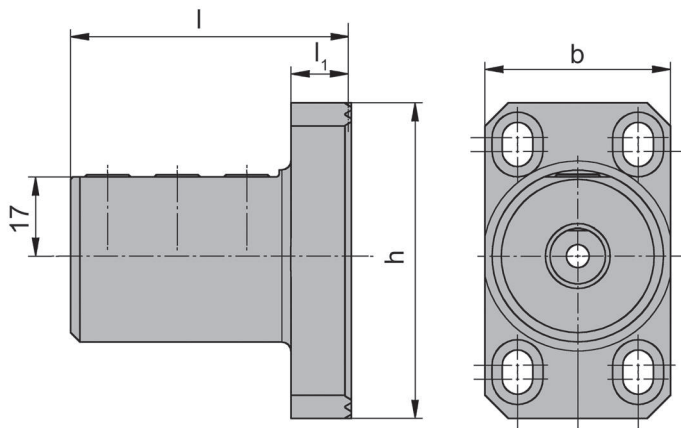
| Schwertaufnahme<br>Adaptor for blades | Befestigungsschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | Keil<br>Wedge        | Kugelspritzdüse<br>Coolant spray nozzle |
|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------|---|
| R849.2608R.13.00                      | <b>DIN912-M6x25</b>           | <b>SW5,0DIN911</b>        | <b>020.0011.1002</b> | <b>020.1008.2977</b>                    |

**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

**849**



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l  | Bohrstange<br>Boring bar |
|------------------------------|----|----|----------------|----|--------------------------|
| N849.0012N.60.K1             | 68 | 40 | 12,45          | 60 | Ø 12                     |
| N849.0016N.60.K1             |    |    |                |    | Ø 16                     |
| N849.0020N.60.K1             |    |    |                |    | Ø 20                     |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Die passenden Bohrstangen finden Sie in unserem Katalog **KMINI100**.  
For the available boring bars please see our Supermini® & Mini catalog KMINI100U.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

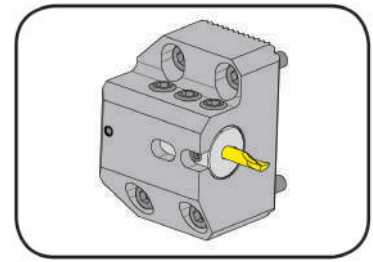
**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Spannschraube<br>Screw  | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| N849.00...           | <b>DIN912-M6x20</b>                  | <b>DIN1835-B M10x12</b> | <b>SW5,0DIN911</b>        |

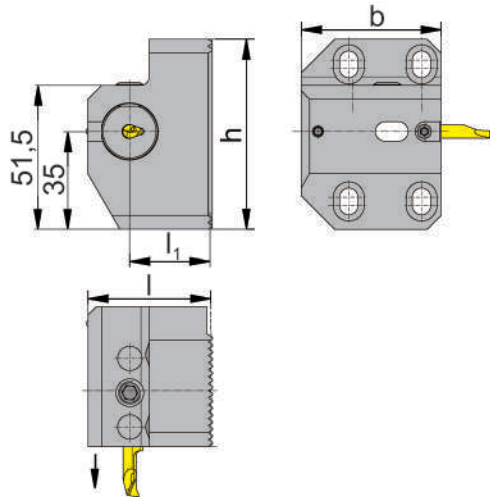
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

# 849



Mehrspindler Baureihe SCX  
Multispindle Serie SCX



Länge einstellbar + 2 mm  
Length adjustable + 2 mm



Höheneinstellbarkeit  
± 1,0 mm  
Height-adjustable  
± 1,0 mm

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l  | Bohrstange<br>Boring bar |
|------------------------------|----|----|----------------|----|--------------------------|
| R849.0012R.50.K2             |    |    |                | 40 | B105.0012.0351           |
| R849.0016R.50.K2             | 68 | 50 | 29             | 42 | B105.0016.0352           |
| R849.0020R.50.K2             |    |    |                | 44 | B105.0020.0325           |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Die Bohrstanzen sind nicht im Lieferumfang enthalten - bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Boring bars are not included - separate order required!

Die passenden Schneidplatten finden Sie in unserem Katalog **KMINI100**.

For the available inserts please see our catalogue **KMINI100DE**.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Bef.schraube<br>Screw | Schraube<br>Screw | Spann-<br>schraube<br>Screw | Stell-<br>schraube<br>Adjust screw | Inbus-<br>Schlüssel<br>Wrench | Gewinde-<br>stift<br>Threaded pin | Schlüssel<br>Wrench | Schlüssel<br>Wrench |
|----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
| R849.0012R...        | DIN912-M6x20          | DIN912-M6x40      | DIN913-M8x12                | 030.5060.0596                      | SW2,5DIN911                   |                                   | SW5DIN911           | SW4DIN911           |
| R849.0016R...        | DIN912-M6x20          | DIN912-M6x40      | DIN913-M8x12                | 030.5060.0596                      | SW2,5DIN911                   |                                   | SW5DIN911           | SW4DIN911           |
| R849.0020R...        | DIN912-M6x20          | DIN912-M6x40      | DIN913-M8x12                | 030.5060.0596                      | SW2,5DIN911                   | 030.1008.0648                     | SW5DIN911           |                     |

### Schiebemuffe "Nutflanken hartdrehen"

Mit der **CBN-bestückten** Schneidplatte Typ 117 (Sonder) werden die einsatzgehärteten Schiebemuffen bei einem Aufmaß von 0,15 bis 0,2 mm fertiggedreht. Beide Schneidecken der Platte sind auf Fertigmaß geschliffen.

Beide Flanken werden gleichzeitig fertiggedreht ( $R_z=2,3\mu\text{m}$ ).

Rückzugsriefen werden durch eine entsprechende Schleppschnide vermieden.

Stabilste Verhältnisse sind Voraussetzung. **Ohne Kühlung.**

**Material: 20MnCr5 - einsatzgehärtet 58-62 HRC**

Schnittdaten:

$$v_c = 140 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,08 \text{ mm}$$



### Hardturning on Gear wheel

Special **PCBN-tipped** insert type S117 is used to finish the width of the groove. The stock removal is approximately 0,15 - 0,2 mm (.006" - .008"). The insert is ground to width of groove.

Both flanks are machined at the same time ( $R_z=2,3\mu\text{m}$ ). To obtain high surface finish, the insert has a wiper flat on both side cutting edges.

Stable machining conditions are imperative. **No coolant.**

**Material: 20MnCr5 - case hardened 58-62 HRC**

Cutting data:

$$v_c = 140 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,08 \text{ mm}$$



## **Systemschnittstelle 956**

Höheneinstellbare Stechsysteme mit Innenkühlung

für Plattentyp S100, S224 und S229

## **System interface 956**

Height-adjustable grooving systems with internal coolant

for inserts type S100, S224 and S229

# Systemschnittstelle 956

Schnellwechsel-Stechnsysteme -  
höhen-einstellbar und mit innerer Kühlmittelzuführung

Die Systemschnittstelle 956 der höhen-einstellbaren Stechnhalter ist eine Präzisions-Schnittstelle zum Schnellwechsel speziell in Mehrspindlern, vorgesehen für die Stechnsysteme S100, S224 und S229 mit Stechnbreiten von 2 bis 6 mm. Für Werkstück-durchmesser ab 40 mm bis 125 mm gibt es jeweils speziell abgestimmte Kassetten in hochsteifer Ausführung für maximale Stabilität und höchste Standzeiten. Das System ermöglicht eine innere Kühlmittelzufuhr mit integrierter Kühlmittelübergabe vom Halter an die Kassette und weiter zu den KSS-Düsen im Spannfinger und in der Unterstützung. Das universelle Halterprogramm des Systems beinhaltet sowohl VDI-Halter, Quadratschäfte, als auch maschinen-spezifische Halter für alle gängigen Mehrspindler von Schütte, DMG oder Index.

## System interface 956

Quick-change grooving systems -  
height-adjustable and featuring an internal coolant supply

System interface 956 for height-adjustable grooving tool holders is a precision interface that enables quick changeovers, particularly in the case of multi-spindle lathes, and has been designed for S100, S224 and S229 grooving systems with groove widths of 2 to 6 mm. For workpiece diameters of 40 mm to 125 mm, specifically coordinated cassettes are available in each case and feature highly rigid designs for maximum stability and outstanding tool life. The system enables an internal coolant supply thanks to an integrated method of transferring the coolant from the holder to the cassette and on to the cooling lubricant nozzles in the clamping finger and support. The universal holder range for the system comprises not only VDI holders and square shanks, but also machine-specific holders for all standard multi-spindle lathes from Schütte, DMG and Index.

# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

**VDI**

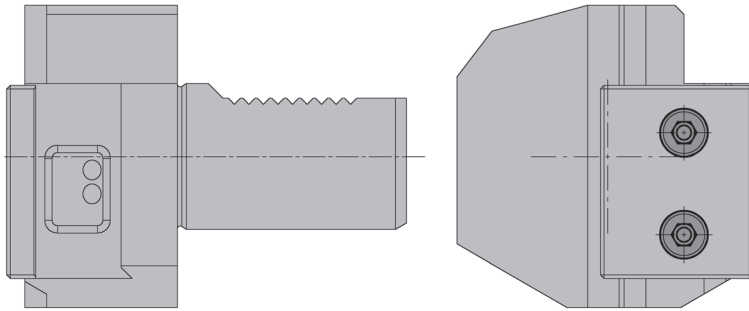
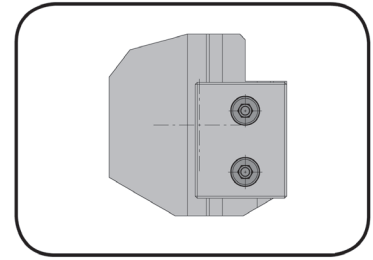


Abbildung = VDI-Halter Typ B1  
Picture = VDI Toolholder Type B1

**höhenverstellbar**  
height adjustable

| Bestellnummer<br>Part number | Größe<br>Size | Typ<br>Type     |
|------------------------------|---------------|-----------------|
| VDI30.B1.956.00.IK           | VDI 30        | B1-rechts/right |
| VDI30.B2.956.00.IK           | VDI 30        | B2-links/left   |
| VDI30.B3.956.00.IK           | VDI 30        | B3-rechts/right |
| VDI30.B4.956.00.IK           | VDI 30        | B4-links/left   |
| VDI30.C1.956.00.IK           | VDI 30        | C1-rechts/right |
| VDI30.C2.956.00.IK           | VDI 30        | C2-links/left   |
| VDI30.C3.956.00.IK           | VDI 30        | C3-rechts/right |
| VDI30.C4.956.00.IK           | VDI 30        | C4-links/left   |
| VDI40.B1.956.00.IK           | VDI 40        | B1-rechts/right |
| VDI40.B2.956.00.IK           | VDI 40        | B2-links/left   |
| VDI40.B3.956.00.IK           | VDI 40        | B3-rechts/right |
| VDI40.B4.956.00.IK           | VDI 40        | B4-links/left   |
| VDI40.C1.956.00.IK           | VDI 40        | C1-rechts/right |
| VDI40.C2.956.00.IK           | VDI 40        | C2-links/left   |
| VDI40.C3.956.00.IK           | VDI 40        | C3-rechts/right |
| VDI40.C4.956.00.IK           | VDI 40        | C4-links/left   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw |
| VDI...                          | DIN912-M8x20-10.9      |



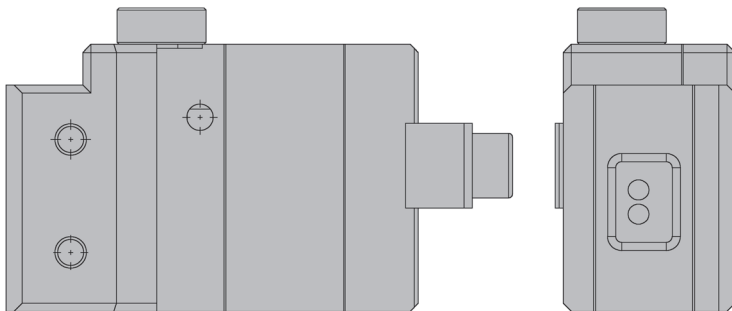
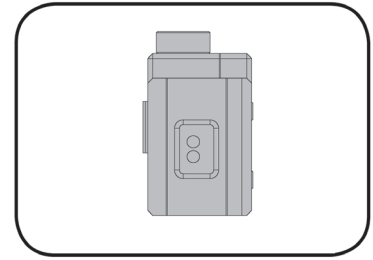
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**AUFNAHME Typ**  
ADAPTOR Type

# H956



höhenverstellbar  
height adjustable

| Bestellnummer<br>Part number | Maschinentyp<br>Machine type |
|------------------------------|------------------------------|
| H956.0101.01                 | Schütte SG18                 |
| H956.0102.01                 | Schütte SF20S/26S            |
| H956.0103.01                 | Schütte SF20S/26S            |
| H956.0104.01                 | Schütte SF26/32/42/51        |
| H956.0105.01                 | Schütte SF26/32/42/51        |
| H956.0106.01                 | Schütte SF32S/SF51S          |
| H956.0107.01                 | Schütte SF32S/SF51S          |
| H956.0201.01                 | Index MS16/22                |
| H956.0202.01                 | Index MS32/40                |
| H956.0203.01                 | Index MS52/67                |
| H956.0204.01                 | Index MS42                   |
| H956.0301.01                 | Gildemeister MSL42/60        |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Die Aufnahmen H956.0101, H956.0103, H956.0105 und H956.0107 sind zum Aufbau auf Schütte-Zwischenplatte SWS400.  
Adaptors H956.0101, H956.0103, H956.0105 and H956.0107 to adapt on plate Schütte SWS400.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Aufnahme<br>Adaptor | Spannschraube<br>Screw   |
|---------------------|--------------------------|
| H956.0...           | <b>DIN912-M8x20-10.9</b> |

N128

N



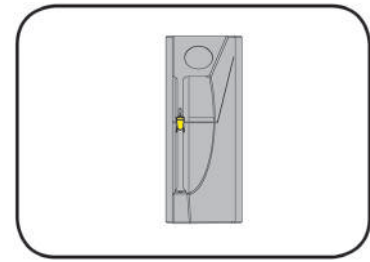
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

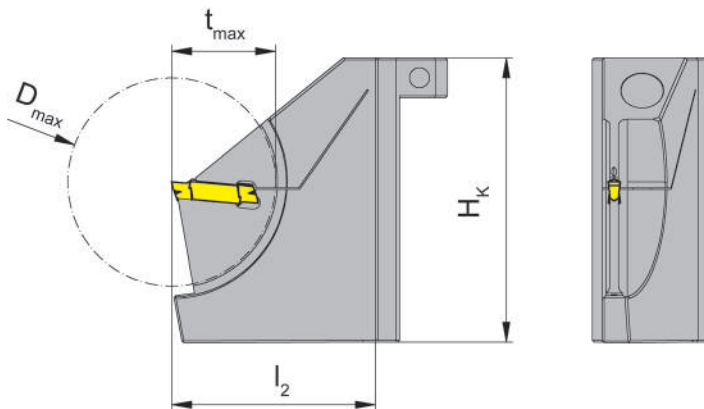
# NK224



|             |                 |                |
|-------------|-----------------|----------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 16,0 - 21,0 mm |
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 3,0 mm   |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ NS224  
Type S224



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

**höhenverstellbar**  
height adjustable

| Bestellnummer<br>Part number                 | $l_2$ | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $H_k$ | Spannbereich<br>Clamping range |
|--|-------|-----------|-----------|-------|--------------------------------|
| R/LNK224.956.3216.20<br>R/LNK224.956.4221.20 | 51    | 16<br>21  | 32<br>42  | 66    | 2,0                            |
| R/LNK224.956.3216.25<br>R/LNK224.956.4221.25 | 51    | 16<br>21  | 32<br>42  | 66    | 2,5                            |
| R/LNK224.956.3216.30<br>R/LNK224.956.4221.30 | 51    | 16<br>21  | 32<br>42  | 66    | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube DIN912 M6x30-10.9 beträgt 7 Nm.  
Torque specification of the screw DIN912 M6x30-10.9 = 7 Nm.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Höhenverstellerschraube<br>Height adjustment screw |
|----------------------|------------------------|--------------------------------------|--|
| R/LNK224.956....     | DIN912-M6x30-10.9      | DIN913-M6x8                          | DIN913-M8x1x12-45H                                 |



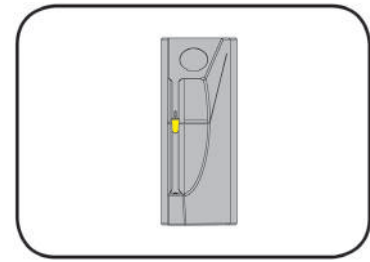
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

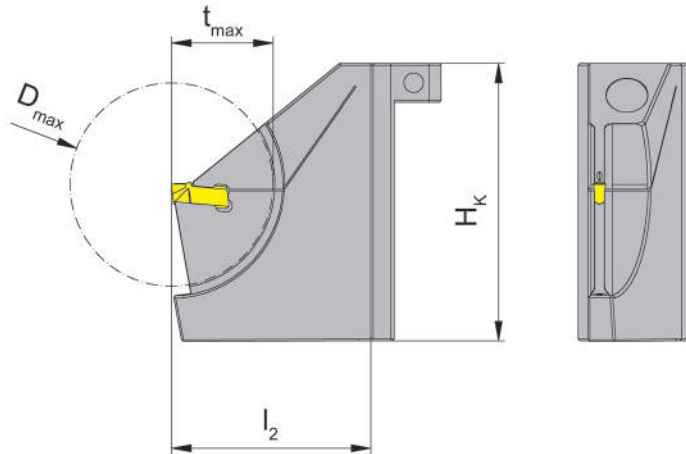
# NK100



|             |                 |                |
|-------------|-----------------|----------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 21,0 - 62,0 mm |
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm   |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

höhenverstellbar  
height adjustable

| Bestellnummer<br>Part number | $l_2$ | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $H_k$ | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-----------|-----------|-------|--------------------------------|
| R/LNK100.956.4221.20         | 51    | 21,0      | 42        | 66    | 2,0                            |
| R/LNK100.956.4221.25         | 51    | 21,0      | 42        | 66    | 2,5                            |
| R/LNK100.956.0033.30         | 61    | 36,0      | -         | 71    | 3,0                            |
| R/LNK100.956.1051.30         | 76    | 51,0      | 102       | 96    |                                |
| R/LNK100.956.4221.30         | 51    | 21,0      | 42        | 66    |                                |
| R/LNK100.956.5226.30         | 51    | 26,0      | 52        | 71    |                                |
| R/LNK100.956.6533.30         | 56    | 32,5      | 65        | 76    |                                |
| R/LNK100.956.8241.30         | 66    | 41,0      | 82        | 86    | 4,0                            |
| R/LNK100.956.1050.40         | 76    | 51,0      | 102       | 96    |                                |
| R/LNK100.956.1262.40         | 86    | 62,0      | 125       | 106   |                                |
| R/LNK100.956.8241.40         | 66    | 41,0      | 82        | 86    |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube DIN912 M6x30-10.9 beträgt 7 Nm.  
Torque specification of the screw DIN912 M6x30-10.9 = 7 Nm.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Höhenverstellerschraube<br>Height adjustment screw |
|----------------------|------------------------|--------------------------------------|--|
| R/LNK100.956....     | DIN912-M6x30-10.9      | DIN913-M6x8                          | DIN913-M8x1x12-45H                                 |

N130

N

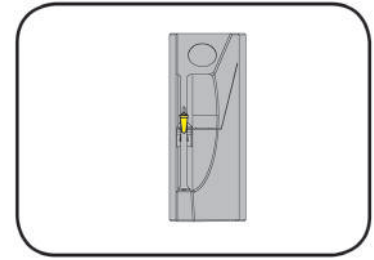
# EINSTECHEN (außen)

## GROOVING (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

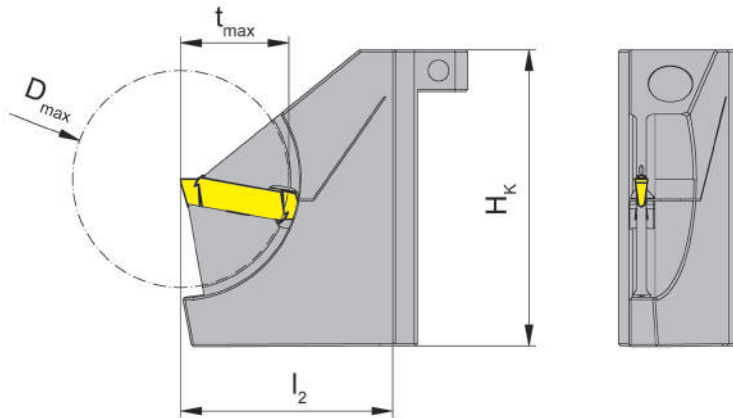
# NK229



|             |                 |                |
|-------------|-----------------|----------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 18,0 - 25,0 mm |
| Stechbreite | Width of groove | 3,0 - 6,0 mm   |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 229  
Type N229  
S229



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

**höhenverstellbar**  
height adjustable

| Bestellnummer<br>Part number | $l_2$ | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $H_k$ | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-----------|-----------|-------|--------------------------------|
| R/LNK229.956.5225.30         | 51    | 25        | 52        | 71    | 3                              |
| R/LNK229.956.5225.40         | 51    | 25        | 52        | 71    | 4                              |
| R/LNK229.956.0021.60         | 51    | 21        | -         | 66    | 6                              |
| R/LNK229.956.6518.60         |       | 18        | 65        |       |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube DIN912 M6x30-10.9 beträgt 7 Nm.  
Torque specification of the screw DIN912 M6x30-10.9 = 7 Nm.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | Höhenverstellungsschraube<br>Height adjustment screw |
|----------------------|------------------------|--------------------------------------|--|
| R/LNK229.956....     | DIN912-M6x30-10.9      | DIN913-M6x8                          | DIN913-M8x1x12-45H                                   |



# HCG - HORN Catalogue Guide

## AXIALEINSTECHEN / FACE GROOVING

| Nutaußen-Ø<br>Outer groove Ø | Artikelgruppen / Product line |      |     |           |     |          |      |      |
|------------------------------|-------------------------------|------|-----|-----------|-----|----------|------|------|
|                              | 105                           | A110 | 114 | S25A/S15A | 312 | 231/N231 | S224 | S229 |
| ab/from 5                    | •                             |      |     |           |     |          |      |      |
| ab/from 12                   |                               |      | •   |           |     |          |      |      |
| ab/from 15                   |                               |      |     | •         |     |          |      |      |
| ab/from 20                   |                               | •    |     |           | •   |          |      |      |
| ab/from 38                   |                               |      |     |           |     |          | •    |      |
| ab/from 40                   |                               |      |     |           |     | •        |      |      |
| ab/from 60                   |                               |      |     |           |     |          |      | •    |

| Stechtiefe<br>Depth of groove | Artikelgruppen / Product line |      |     |           |     |          |      |      |
|-------------------------------|-------------------------------|------|-----|-----------|-----|----------|------|------|
|                               | 105                           | A110 | 114 | S25A/S15A | 312 | 231/N231 | S224 | S229 |
| bis/up to 3                   |                               |      |     |           | •   |          |      |      |
| bis/up to 6                   | •                             |      | •   |           |     |          |      |      |
| bis/up to 8                   |                               |      |     |           |     | •        |      |      |
| bis/up to 14                  |                               |      |     |           |     |          |      |      |
| bis/up to 18                  |                               |      |     |           |     |          | •    |      |
| bis/up to 20                  |                               |      |     | •         |     |          |      |      |
| bis/up to 25                  |                               |      |     |           |     |          |      | •    |
| bis/up to 30                  |                               | •    |     |           |     |          |      |      |

| Stechbreite<br>Width of groove | 105       | A110 | 114       | S25A/S15A | 312       | 231/N231   | S224      | S229      |
|--------------------------------|-----------|------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
|                                | 1,0 - 3,0 | 3,0  | 1,0 - 3,0 | 2,0 - 4,0 | 1,5 - 3,0 | 3,0 - 10,0 | 3,0 - 6,0 | 4,0 - 6,0 |

Kapitel  
Chapter

0

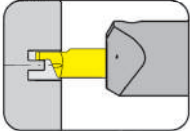
### AXIALEINSTECHEN

#### FACE GROOVING

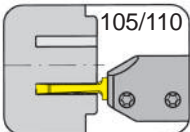


#### Klemmhalter

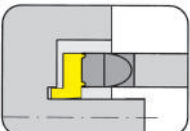
Toolholder



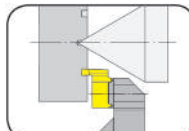
Seite/Page O2-O6



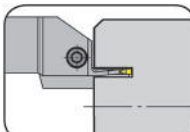
Seite/Page O12/O16



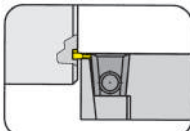
Seite/Page O20-O23



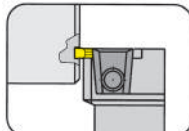
Seite/Page O24



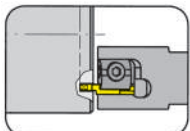
Seite/Page O30,O32



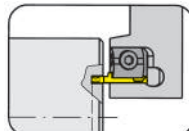
Seite/Page O38



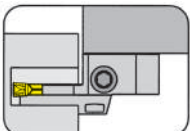
Seite/Page O39



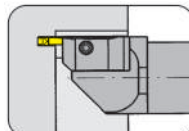
Seite/Page O42



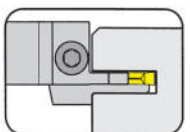
Seite/Page O43



Seite/Page O46-49



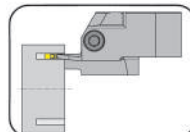
Seite/Page O50



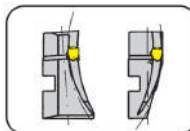
Seite/Page O62-O65

#### Kassetten

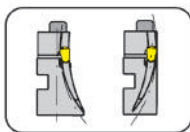
Cassettes



Seite/Page O31



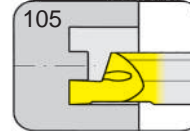
Seite/Page O51-O58



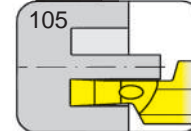
Seite/Page O66-O81

#### Schneidplatten

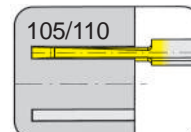
Inserts



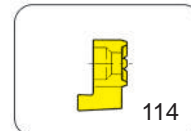
Seite/Page O7-O9,  
O11



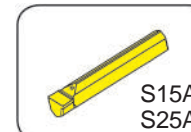
Seite/Page O10



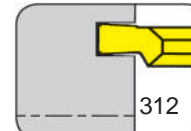
Seite/Page O13,O17-O18



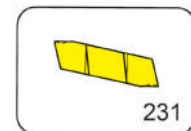
Seite/Page O25-O27



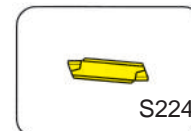
Seite/Page O33-O36



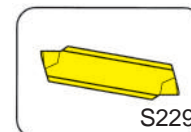
Seite/Page O32



Seite/Page O44



Seite/Page O59-O61



Seite/Page O82-O85

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

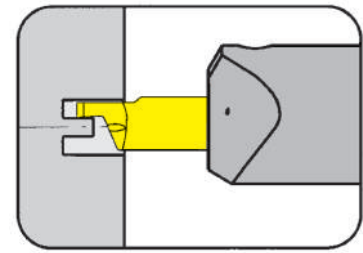
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

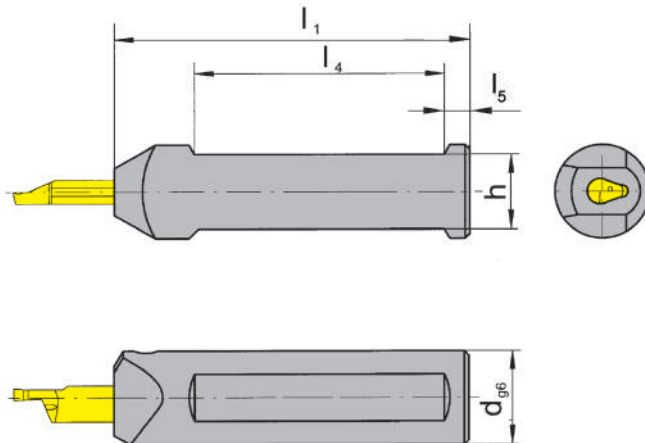


Abbildung = linksschneidend  
Picture = left hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|
| B105.0010.01                 | 10 | 75             | 9  | 50             |
| B105.0012.01                 | 12 | 75             | 11 | 50             |
| B105.0016.01                 | 16 | 75             | 14 | 50             |
| B105.0020.01                 | 20 | 90             | 18 | 55             |
| B105.0025.01                 | 25 | 100            | 23 | 55             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.

### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B105.00...                | 6.075T15P              | T15PQ                                     |

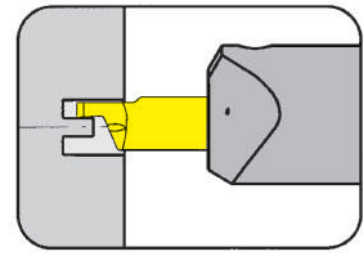
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



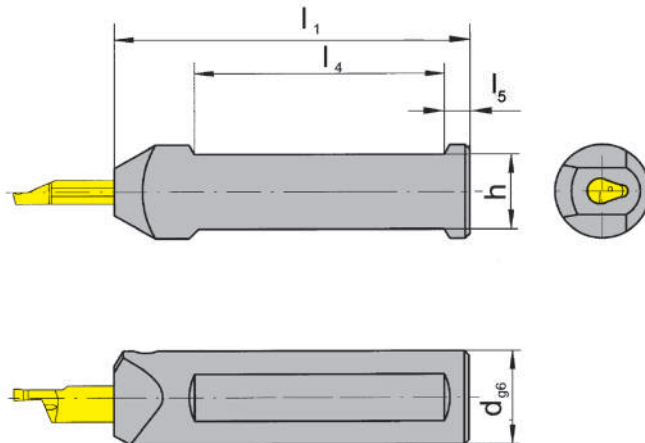
## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B105/BU105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d     | l <sub>1</sub> | h     | l <sub>4</sub> | l <sub>5</sub> | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|-------|----------------|-------|----------------|----------------|---------------------|
| <b>B105.0022.01</b>          | 22,00 | 90             | 20,00 | 55             | 5              | -                   |
| <b>B105.0028.01</b>          | 28,00 | 120            | 26,00 | 72             | 12             | **                  |
| <b>BU105.0750.5.01</b>       | 3/4"  | 90             | 17,04 | 70             | 5              | **                  |
| <b>BU105.1000.5.01</b>       | 1"    | 90             | 23,40 | 65             | 5              | **                  |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

\*\* Kühlmittelanschluss M12x1,5 für TRAUB  
\*\* Adapter of cooling M12x1,5 for Traub

### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.

### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

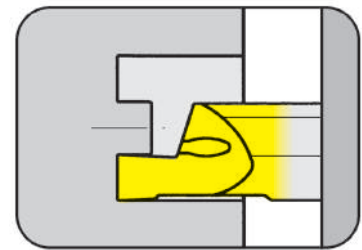
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B/BU105...                | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## H105 mit Schraubklemmung with screwed clamping

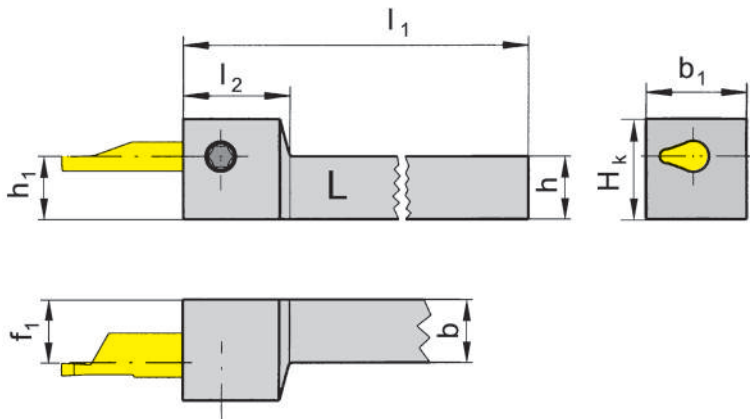


|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $f_1$ | $b$ | $b_1$ | $H_k$ |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-------|-----|-------|-------|
| R/LH105.0808.01              | 90    | 17    | 8   | 8     | 7,5   | 8   | 16    | 14    |
| R/LH105.1010.01              | 90    | 17    | 10  | 10    | 7,5   | 10  | 16    | 16    |
| R/LH105.1212.01              | 90    | 17    | 12  | 12    | 7,5   | 12  | 16    | 18    |
| R/LH105.1616.01              | 110   | 17    | 16  | 16    | 7,5   | 16  | 16    | 22    |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH105....               | 6.075T15P              | T15PQ                                     |



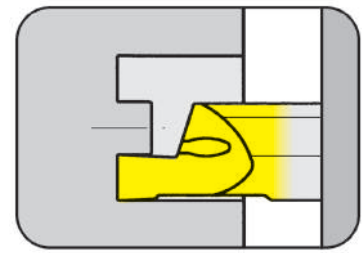
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## HC105

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping

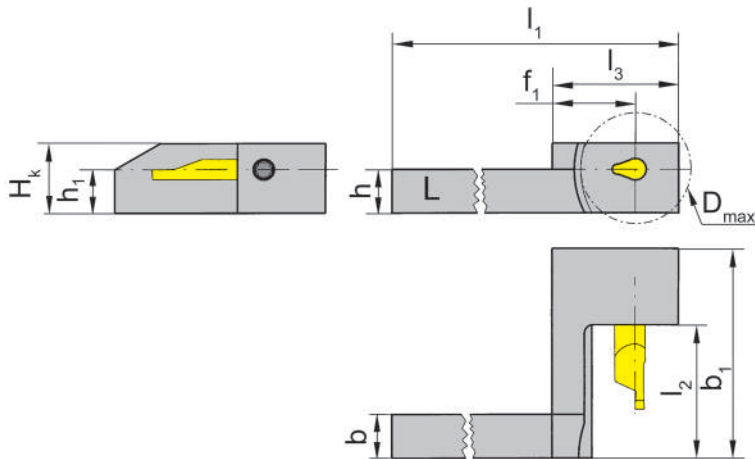


|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |

Kühlmittelzufuhr über Winkelverschraubung  
Coolant supply through cranked fitting

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $f_1$ | $l_3$ | $b$ | $b_1$ | $D_{max}$ | $H_k$ | Bemerkung<br>Remark |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-----|-------|-----------|-------|---------------------|
| R/LHC105.0707.21             | 99    | 18    | 7   | 7     | 19    | 29    | 7   | 32,0  | 26        | 13    | *                   |
| R/LHC105.0808.21             | 99    | 18    | 8   | 8     | 19    | 29    | 8   | 32,0  | 26        | 13    | *                   |
| RHC105.1010.11               | 99    | 8     | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 22,7  | 26        | 16    | *                   |
| R/LHC105.1010.21             | 99    | 18    | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 38,0  | 26        | 16    |                     |
| R/LHC105.1010.41             | 99    | 28    | 10  | 10    | 19    | 29    | 10  | 48,0  | 26        | 16    |                     |
| R/LHC105.1212.21             | 99    | 18    | 12  | 12    | 19    | 29    | 12  | 38,0  | 26        | 18    |                     |
| R/LHC105.1212.41             | 99    | 28    | 12  | 12    | 19    | 29    | 12  | 48,0  | 26        | 18    |                     |
| R/LHC105.1616.21             | 104   | 18    | 16  | 16    | 24    | 34    | 16  | 38,0  | 36        | 22    |                     |
| R/LHC105.1616.41             | 104   | 28    | 16  | 16    | 24    | 34    | 16  | 48,0  | 36        | 22    |                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Hinweis:

\* = ohne Kühlmittelzufuhr!

### Note:

\* = no through coolant supply!

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | SMC Winkelverschraubung<br>Screwed angle fitting |
|---------------------------|------------------------|---|--|
| R/LHC105...07./08...      | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              | -  |
| RHC105...11               | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              | -  |
| R/LHC105.1...21/41        | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              | <b>KQ2L06-M5</b>                                 |

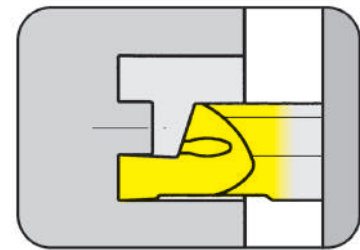
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



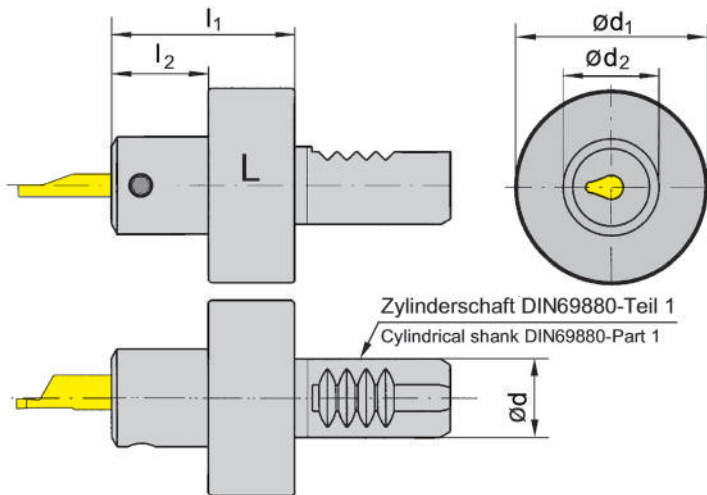
## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## VDI

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 105  
Type

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | d <sub>2</sub> | d <sub>1</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>VDI16.R/L105.20.01</b>    | 16 | 38             | 20             | 20             | 40             |
| <b>VDI20.R/L105.20.01</b>    | 20 | 38             | 20             | 20             | 50             |
| <b>VDI25.R/L105.20.01</b>    | 25 | 38             | 20             | 20             | 58             |
| <b>VDI30.R/L105.20.01</b>    | 30 | 38             | 20             | 20             | 68             |
| <b>VDI40.R/L105.20.01</b>    | 40 | 38             | 20             | 20             | 83             |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| VDI...                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

# AXIALEINSTECHEN

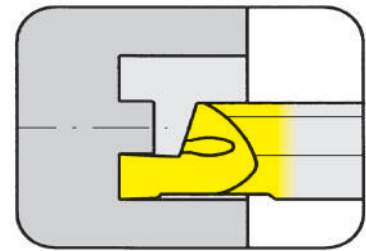
## FACE GROOVING



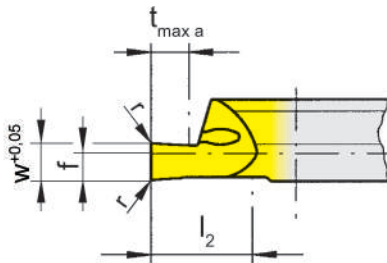
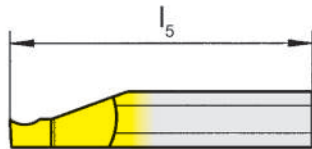
### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

# 105



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 5,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 5,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105  
Type H105  
HC105  
VDI

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | f | l <sub>2</sub> | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L105.0510.1.8              | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    | ▲/Δ  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0515.1.8              | 1,5 | 0,05 | 2 | 10             | 25             | 3                  | 5                  | ▲/Δ  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0520.1.8              | 2,0 |      |   |                |                | 5                  |                    | ▲/Δ  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0510.2.8              | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    | Δ/Δ  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0515.2.8              | 1,5 | 0,05 | 2 | 15             | 35             | 3                  | 5                  | Δ/Δ  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0520.2.8              | 2,0 |      |   |                |                | 5                  |                    | Δ/Δ  |      | ▲/▲  |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ○ | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

# AXIALEINSTECHEN

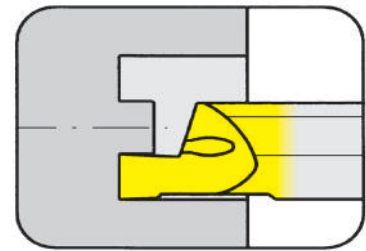
## FACE GROOVING



### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

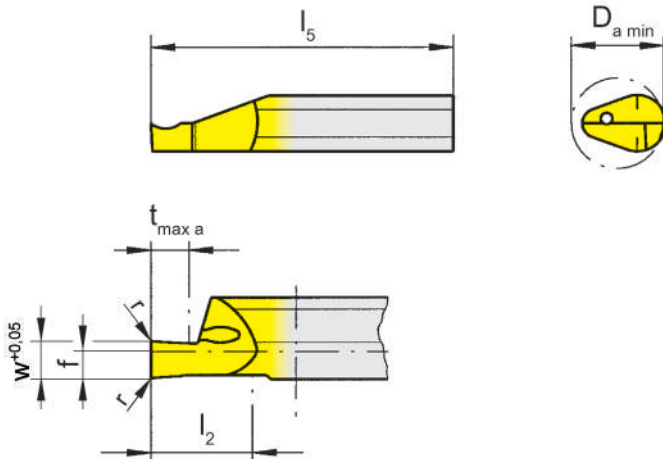
# 105



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 6,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 5,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 2,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105  
Type H105  
HC105  
VDI



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | f | l <sub>2</sub> | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L105.0610.1.8              | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    | ▲/▲  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0615.1.8              | 1,5 | 0,05 | 2 | 10             | 25             | 3                  | 6                  | ▲/▲  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0620.1.8              | 2,0 |      |   |                |                | 5                  |                    | ▲/▲  |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0610.2.8              | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    | △/△  |      | ▲/△  |      |
| R/L105.0615.2.8              | 1,5 | 0,05 | 2 | 15             | 35             | 3                  | 6                  | ▲/   |      | ▲/△  |      |
| R/L105.0620.2.8              | 2,0 |      |   |                |                | 5                  |                    | ▲/△  |      | ▲/▲  |      |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ○ | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

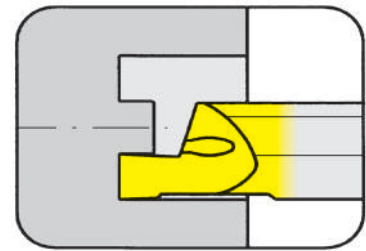
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

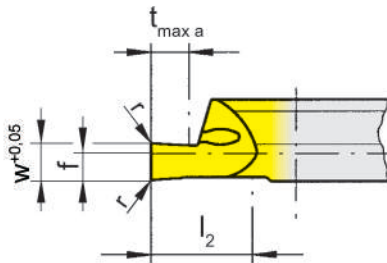
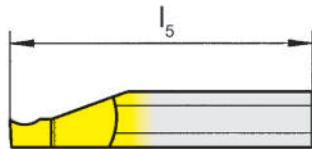


## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

# 105



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 8,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105  
Type H105  
HC105  
VDI

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | f | l <sub>2</sub> | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> |  | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|------|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|--|------|------|------|------|
| R/L105.0810.1.8                                   | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0815.1.8                                   | 1,5 |      |   |                |                | 3                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0820.1.8                                   | 2,0 | 0,15 | 2 | 10             | 25             | 4                  | 8                  |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0825.1.8                                   | 2,5 |      |   |                |                | 5                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0830.1.8                                   | 3,0 |      |   |                |                | 6                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0810.2.8                                   | 1,0 |      |   |                |                | 2                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0815.2.8                                   | 1,5 |      |   |                |                | 3                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0820.2.8                                   | 2,0 | 0,15 | 2 | 15             | 35             | 4                  | 8                  |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0825.2.8                                   | 2,5 |      |   |                |                | 5                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0830.2.8                                   | 3,0 |      |   |                |                | 6                  |                    |  |      |      | ▲/▲  |      |
| ▲ ab Lager / on stock                             |     |      |   |                |                |                    |                    |  | P    |      | •    |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |   |                |                |                    |                    |  | M    |      | •    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |   |                |                |                    |                    |  | K    |      | •    |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |      |   |                |                |                    |                    |  | N    |      | •    |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |      |   |                |                |                    |                    |  | S    |      | •    |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |      |   |                |                |                    |                    |  | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

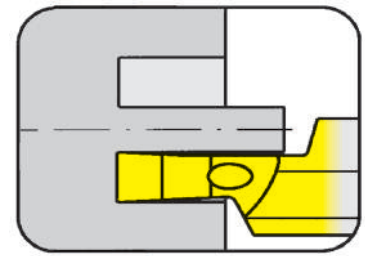
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

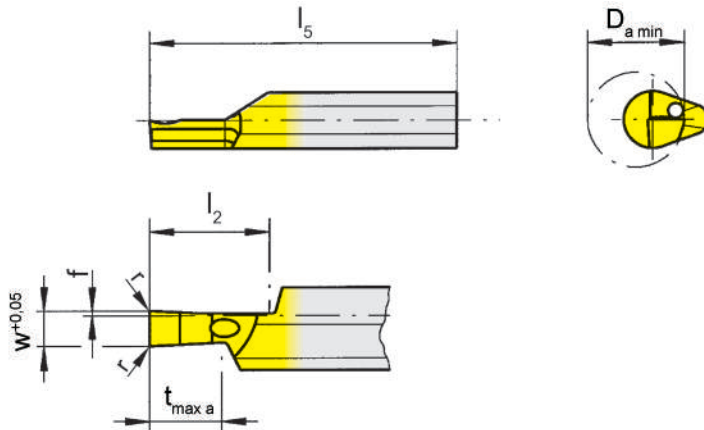


## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

# 105



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 8,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105  
Type H105  
HC105  
VDI

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | f   | l <sub>2</sub> | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|------|-----|----------------|----------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L105.0810.1.9                                   | 1,0 |      |     |                |                | 2                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0815.1.9                                   | 1,5 |      |     |                |                | 3                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0820.1.9                                   | 2,0 | 0,15 | 0,4 | 10             | 25             | 4                  | 8                  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0825.1.9                                   | 2,5 |      |     |                |                | 5                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.0830.1.9                                   | 3,0 |      |     |                |                | 6                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |      |     |                |                |                    |                    | P    |      | •    |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |     |                |                |                    |                    | M    |      | •    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |     |                |                |                    |                    | K    |      | •    |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |      |     |                |                |                    |                    | N    |      | •    |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |      |     |                |                |                    |                    | S    |      | •    |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |      |     |                |                |                    |                    | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

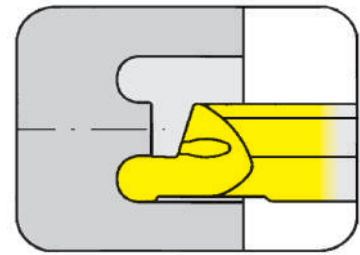
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

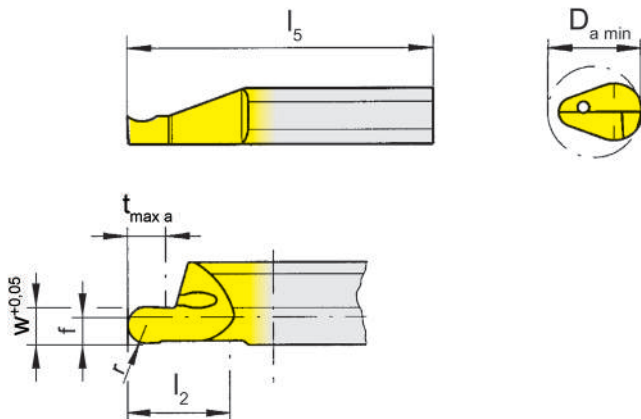
# 105



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 8,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105  
Type H105  
HC105  
VDI



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Vollradius  
Full radius

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | f | l <sub>2</sub> | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|------|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L105.8V10.1.8                                   | 1,0 | 0,50 |   |                |                | 2                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V16.1.8                                   | 1,6 | 0,80 |   |                |                | 3                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V20.1.8                                   | 2,0 | 1,00 | 2 | 10             | 25             | 4                  | 8                  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V25.1.8                                   | 2,5 | 1,25 |   |                |                | 5                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V30.1.8                                   | 3,0 | 1,50 |   |                |                | 6                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V10.2.8                                   | 1,0 | 0,50 |   |                |                | 2                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V16.2.8                                   | 1,6 | 0,80 |   |                |                | 3                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V20.2.8                                   | 2,0 | 1,00 | 2 | 15             | 35             | 4                  | 8                  |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V25.2.8                                   | 2,5 | 1,25 |   |                |                | 5                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| R/L105.8V30.2.8                                   | 3,0 | 1,50 |   |                |                | 6                  |                    |      |      | ▲/▲  |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |      |   |                |                |                    |                    | P    |      | •    |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |   |                |                |                    |                    | M    |      | •    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |   |                |                |                    |                    | K    |      | •    |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |      |   |                |                |                    |                    | N    |      | •    |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |      |   |                |                |                    |                    | S    |      | •    |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |      |   |                |                |                    |                    | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

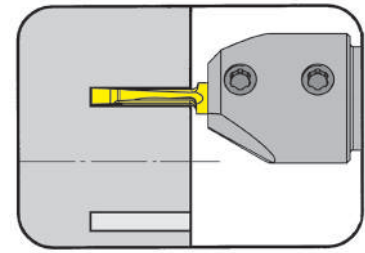
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B105

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

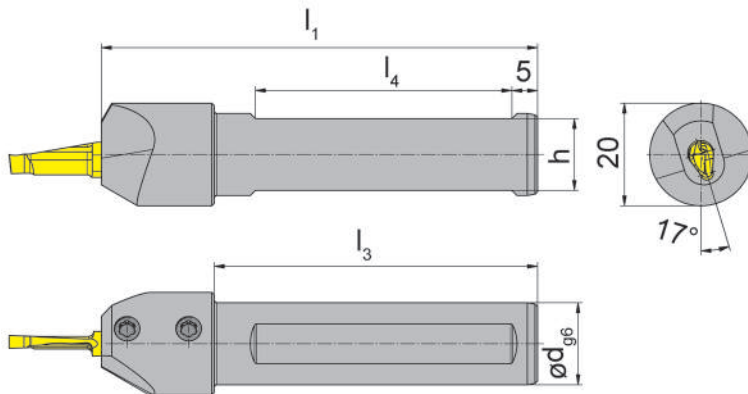


|               |                     |              |
|---------------|---------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab | from outer groove Ø | 10,0 mm      |
| Stechtiefe    | Depth of groove     | 15,0 mm      |
| Stechbreite   | Width of groove     | 2,0 - 3,0 mm |

Verlängerte Aufnahme der Platte  
Extended depth of insert seat

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ A105  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>3</sub> | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|----------------|
| R/LB105.0016.12.2            | 16 | 85             | 14 | 63             | 50             |
| R/LB105.0020.12.2            | 20 | 100            | 18 | -              | 55             |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB105.00...             | 6.075T15P              | T15PQ                                     |

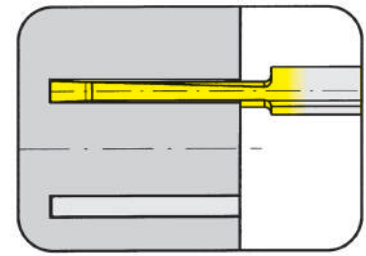


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

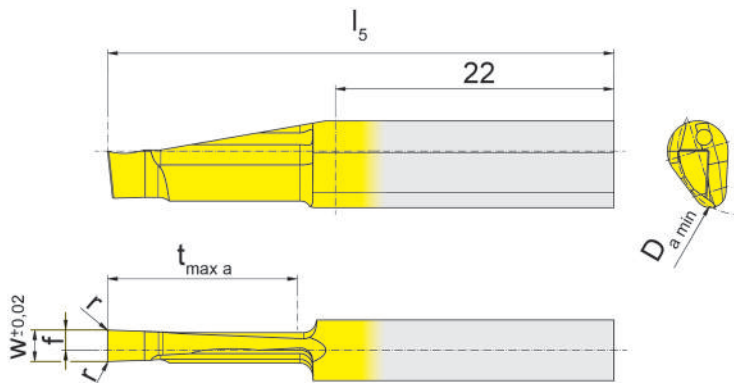
# A105



|               |                     |              |
|---------------|---------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab | from outer groove Ø | 10,0 mm      |
| Stechtiefe    | Depth of groove     | 15,0 mm      |
| Stechbreite   | Width of groove     | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B105...12.2  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | f   | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |
|------------------------------|-----|-----|-----|----------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|------|------|------|
|                              |     |     |     |                |                    |                    | MG12                        | TN35 | TI25 | TH35 |
| R/LA105.1020.2.2             | 2,0 |     | 1,4 |                |                    |                    |                             | ▲/▲  |      |      |
| R/LA105.1025.2.2             | 2,5 | 0,1 | 1,6 | 40             | 15                 | 10                 |                             | ▲/▲  |      |      |
| R/LA105.1030.2.2             | 3,0 |     | 1,9 |                |                    |                    |                             | ▲/▲  |      |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | P                           |      | •    |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | M                           |      | •    |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | K                           |      | •    |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | N                           |      | •    |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | S                           |      | •    |      |
|                              |     |     |     |                |                    |                    | H                           |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Schneidplatte RA105 in Klemmhalter RB105 und  
Schneidplatte LA105 in Klemmhalter LB105 verwenden

### Note:

Use insert RA105 in toolholder RB105  
Use insert LA105 in toolholder LB105

Axialstechen ins Volle bei voller Stechtiefe nur bei D<sub>amin</sub> 10 - 40 mm möglich!  
Face grooving with full width of the full depth only possible between D<sub>amin</sub> 10 - 40 mm!

### Mehrfachstechwerkzeug

auf Basis des Wendeplattensystems S224 zur Axialbearbeitung und zum rückwärts Axialstechen.

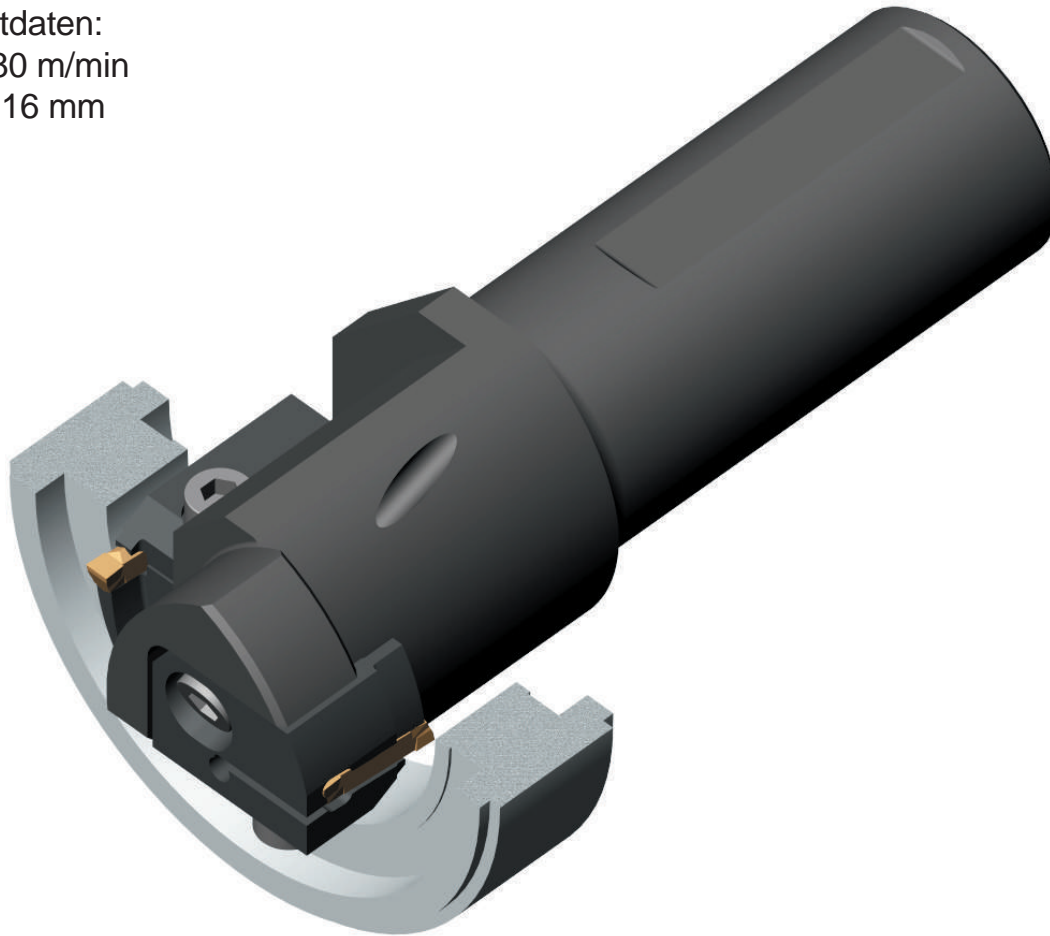
Der Werkzeugträger besteht aus auswechselbaren und einstellbaren Kassetten.

**Material: 20MnCr5**

Schnittdaten:

$$v_c = 180 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,16 \text{ mm}$$



### Face grooving - Multitool

based on the insert system S224, the tool is used to do a front and back face grooving operation.

The toolholder is equipped with exchangeable and adjustable cartridges.

**Material: 20MnCr5**

Cutting data:

$$v_c = 180 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,16 \text{ mm}$$



### **Schneidplatte Typ 110**

präzisionsgeschliffen  
ab Nutaußen-Ø 20 mm  
Stechtiefe bis 30 mm

### **Insert type 110**

precision ground  
from Outer groove Ø 20 mm  
Depth of groove up to 30 mm

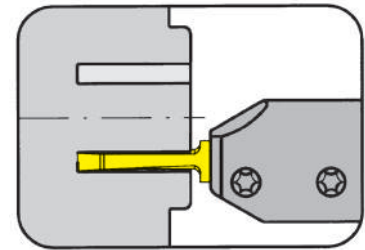
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B110

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

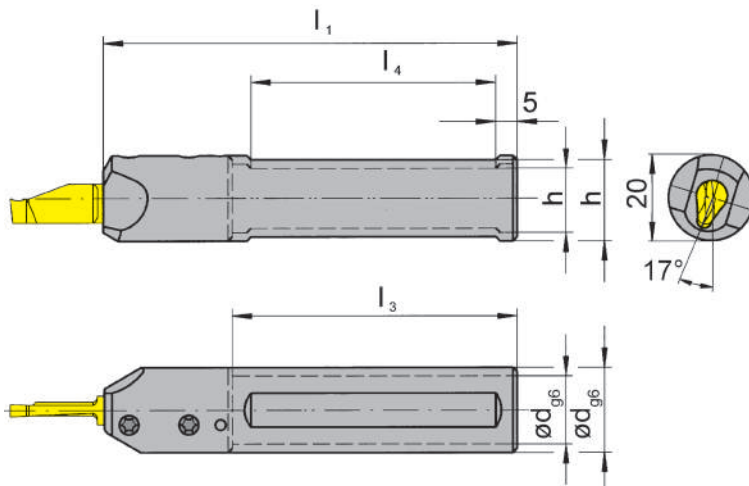


|                 |                       |         |
|-----------------|-----------------------|---------|
| Nutaußen-Ø ab   | from outer groove Ø   | 20,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 30,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm  |

Verlängerte Aufnahme der Platte  
Extended depth of insert seat

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ A110  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | h  | l <sub>3</sub> | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----|----------------|----------------|
| R/LB110.0016.16.2            | 16 | 100            | 14 | 70             | 55             |
| R/LB110.0020.16.2            | 20 | 100            | 18 | -              | 55             |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile Spare parts

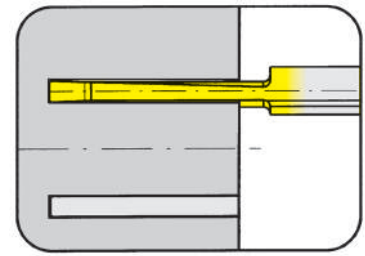
|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LB110.00...             | 6.075T15P              | T15PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

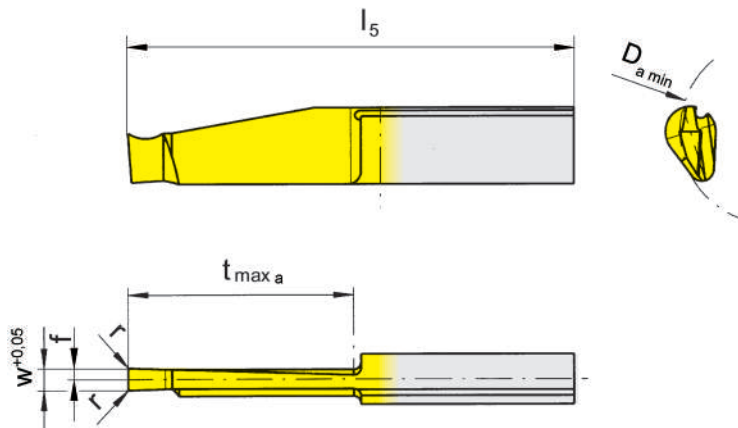
# A110



|               |                     |         |
|---------------|---------------------|---------|
| Nutaußen-Ø ab | from outer groove Ø | 20,0 mm |
| Stechtiefe    | Depth of groove     | 30,0 mm |
| Stechbreite   | Width of groove     | 3,0 mm  |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B110  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | f   | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|---|-----|-----|----------------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/LA110.2030.3.0             | 3 | 0,2 | 1,5 | 50             | 20                 | 20                 |      | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |
| R/LA110.2030.5.0             |   |     |     | 60             | 30                 |                    | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |      |
| R/LA110.5030.3.0             | 3 | 0,2 | 1,5 | 50             | 20                 | 50                 |      |      | ▲/▲  |      |
| R/LA110.5030.5.0             |   |     |     | 60             | 30                 |                    | ▲/▲  | ▲/▲  |      |      |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | P    | •    | •    | •    |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | M    | •    | •    | •    |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | K    | •    | •    | •    |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | N    | •    | •    | •    |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | S    | •    | •    | •    |
|                              |   |     |     |                |                    |                    | H    |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Schneidplatte RA110 in Klemmhalter RB110 und  
Schneidplatte LA110 in Klemmhalter LB110 verwenden

### Note:

Use insert RA110 in toolholder RB110  
Use insert LA110 in toolholder LB110

Axialstechen ins Volle bei voller Stechtiefe nur bei D<sub>amin</sub> 20 - 50 mm möglich!  
Face grooving with full width of the full depth only possible between D<sub>amin</sub> 20 - 50 mm.

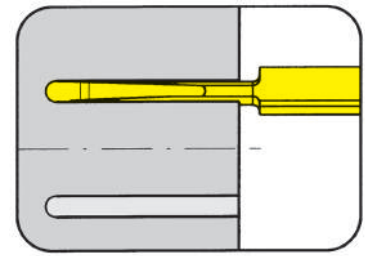
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

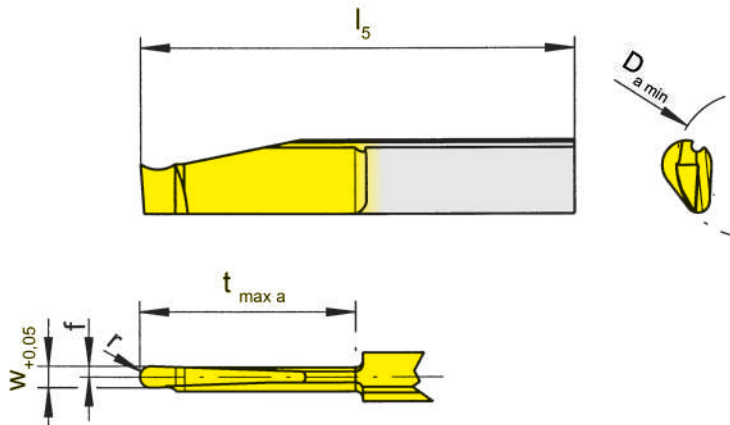


## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

# A110



|               |                     |         |
|---------------|---------------------|---------|
| Nutaußen-Ø ab | from outer groove Ø | 20,0 mm |
| Stechtiefe    | Depth of groove     | 30,0 mm |
| Stechbreite   | Width of groove     | 3,0 mm  |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B110  
Type VDI

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

Vollradius  
Full radius

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | f   | l <sub>5</sub> | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> |  | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|---|-----|-----|----------------|--------------------|--------------------|--|------|------|------|------|
| <b>R/LA110.2030.15.5.0</b>                        | 3 | 1,5 | 1,5 | 60             | 30                 | <b>20</b>          |  |      | ▲/▲  |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock                             |   |     |     |                |                    |                    |  | P    | •    |      |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |     |                |                    |                    |  | M    | •    |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |     |                |                    |                    |  | K    | •    |      |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |   |     |     |                |                    |                    |  | N    | •    |      |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |   |     |     |                |                    |                    |  | S    | •    |      |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |   |     |     |                |                    |                    |  | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

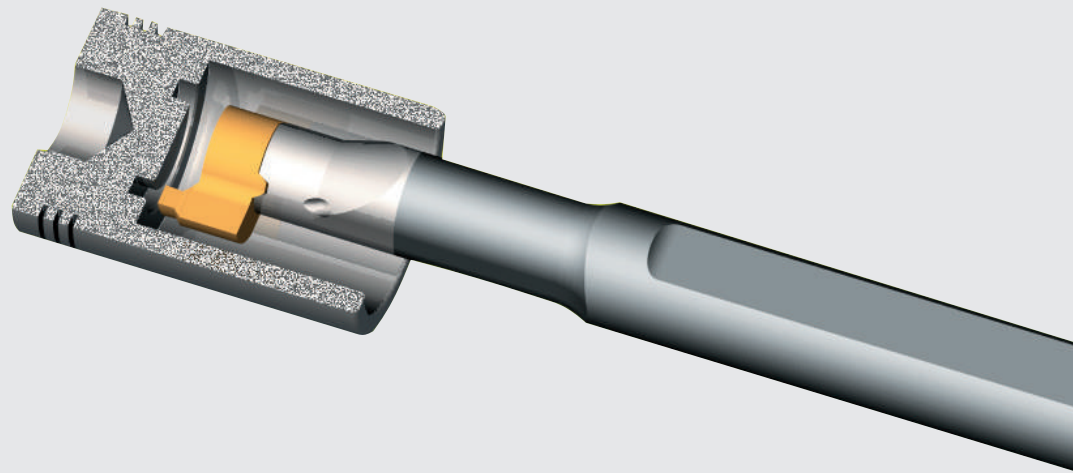
Schneidplatte RA110 in Klemmhalter RB110 und  
Schneidplatte LA110 in Klemmhalter LB110 verwenden

### Note:

Use insert RA110 in toolholder RB110  
Use insert LA110 in toolholder LB110

Axialstechen ins Volle bei voller Stechtiefe nur bei D<sub>amin</sub> 20 - 50 mm möglich!  
Face grooving with full width of the full depth only possible between D<sub>amin</sub> 20 - 50 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades



### **Schneidplatte Typ 114**

präzisionsgeschliffen  
ab Nutaußen-Ø 12 mm  
Stechtiefe bis 6 mm

### **Insert type 114**

precision ground  
from Outer groove Ø 12 mm  
Depth of groove up to 6 mm

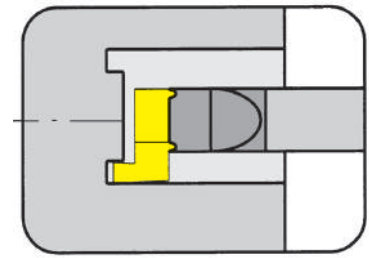
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B114

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                  |                       |              |
|------------------|-----------------------|--------------|
| Einfahrtiefe bis | Depth of bore up to   | 64,0 mm      |
| Stechtiefe bis   | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite      | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 114  
Type S114

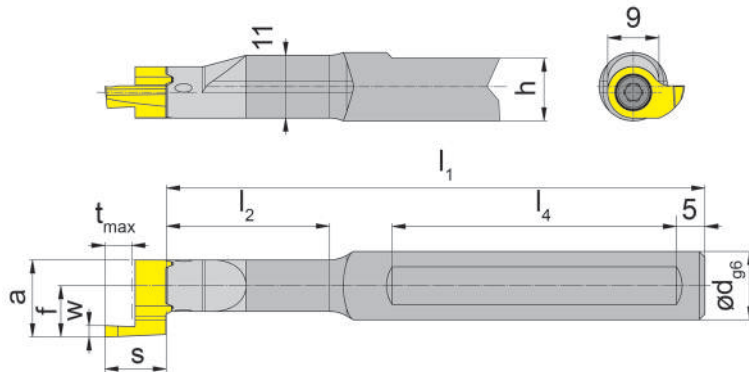


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|
| B114.0012.00                 | 12 | 69,7           | 14,2           | 11 | 40             |
| B114.0012.01                 |    | 94,7           | 28,7           |    | 50             |
| B114.0012.02                 |    | 104,7          | 39,7           |    | 50             |
| B114.0012.03                 |    | 124,7          | 58,7           |    | 50             |
| B114.0016.00                 | 16 | 74,7           | 14,2           | 15 | 40             |
| B114.0016.01                 |    | 94,7           | 28,7           |    | 50             |
| B114.0016.02                 |    | 104,7          | 39,7           |    | 50             |
| B114.0016.03                 |    | 124,7          | 58,7           |    | 50             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a, s, t<sub>max</sub> und f siehe Schneidplatten  
w, a, s, t<sub>max</sub> and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.  
Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.  
Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B114.001...               | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |



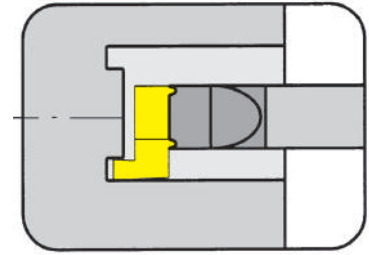
# AXIALEINSTECHEN $\geq \varnothing 14,0$ mm FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B114

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                  |                       |              |
|------------------|-----------------------|--------------|
| Einfahrtiefe bis | Depth of bore up to   | 64,0 mm      |
| Stechtiefe bis   | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite      | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 114  
Type S114

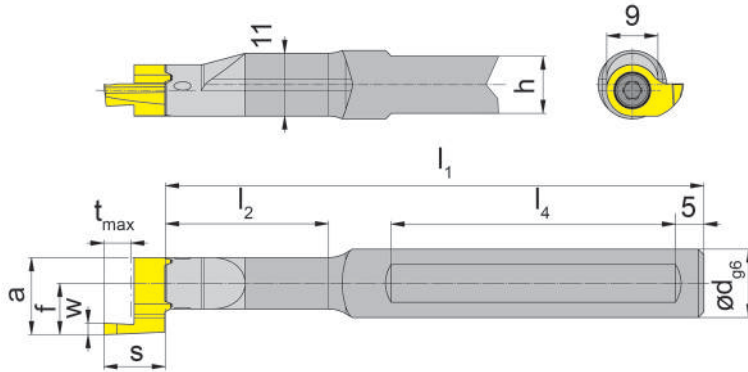


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

mit 2 Spannflächen  
with 2 clamping flats

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|
| B114.0012.2.00               | 12 | 69,7           | 14,2           | 11 | 40             |
| B114.0012.2.01               |    | 94,7           | 28,7           |    | 50             |
| B114.0012.2.02               |    | 104,7          | 39,7           |    | 50             |
| B114.0012.2.03               |    | 124,7          | 58,7           |    | 50             |
| B114.0016.2.00               | 16 | 74,7           | 14,2           | 15 | 40             |
| B114.0016.2.01               |    | 94,7           | 28,7           |    | 50             |
| B114.0016.2.02               |    | 104,7          | 39,7           |    | 50             |
| B114.0016.2.03               |    | 124,7          | 58,7           |    | 50             |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a, s, t<sub>max</sub> und f siehe Schneidplatten  
w, a, s, t<sub>max</sub> and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.  
Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.  
Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| B114.001...               | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN

## FACE GROOVING

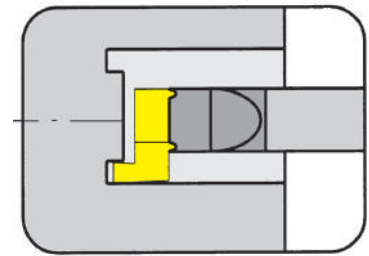


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

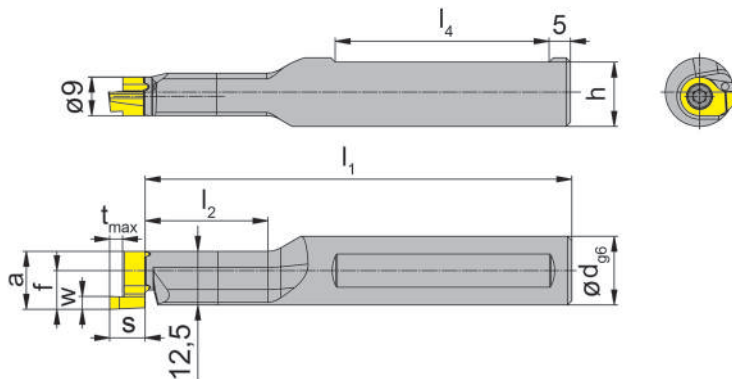
## RBA114

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                 |                       |         |
|-----------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø      | Bore Ø                | 14,0 mm |
| Stechtiefe      | Depth of groove       | 6,0 mm  |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm  |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ R114 (axial)  
Type

Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h  | l <sub>4</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|
| RBA114.0016.01               | 16 | 99,7           | 28,7           | 15 | 50             |
| RBA114.0016.02               |    | 109,7          | 39,7           |    |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a, s, t<sub>max</sub> und f siehe Schneidplatten  
w, a, s, t<sub>max</sub> and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

#### Ordering note:

Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| RBA114.0016.0...          | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

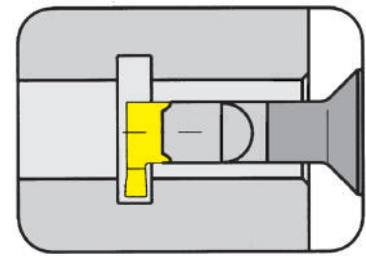
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B114

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Bohrungs-Ø ab  | Bore Ø from           | 14,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 114  
Type S114

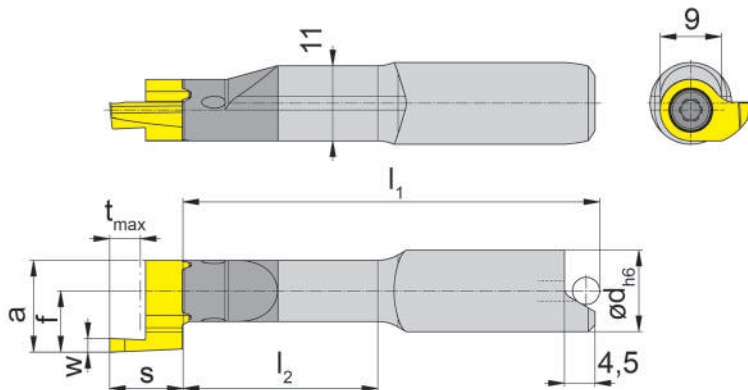


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

zum lageorientierten  
Schrumpfen  
S = Lageorientierung  
for shrinkage location  
S = orientation

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|
| B114.0012.00S                | 12 | 47,4           | 14,2           |
| B114.0012.01S                |    | 61,4           | 28,7           |
| B114.0012.02S                |    | 72,4           | 39,7           |
| B114.0012.03S                |    | 91,4           | 58,7           |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w, a, s, t<sub>max</sub> und f siehe Schneidplatten  
w, a, s, t<sub>max</sub> and f see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Klemmhalter sind jeweils für rechte und linke Schneidplatten verwendbar.

Klemmhalter mit beschädigter Schneidplattenaufnahme können durch unseren Reparaturservice instand gesetzt werden.

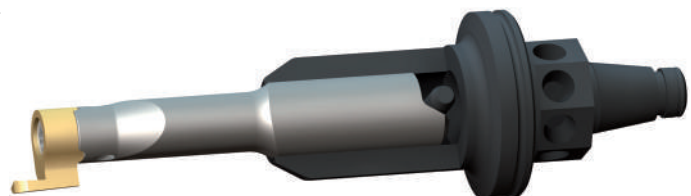
### Ordering note:

Toolholders can be used with right and left hand inserts.

Toolholders with damaged seating can be repaired by HORN.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



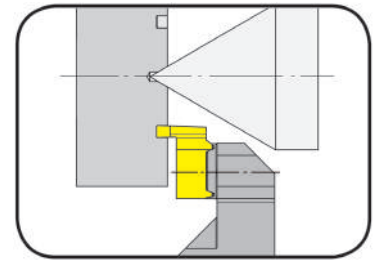
Einbaubeispiel System "W&F"  
Example of assembly System "W&F"

### Ersatzteile Spare parts

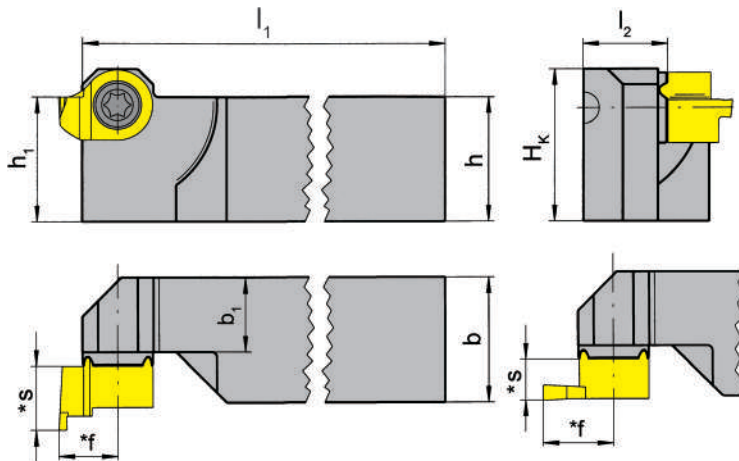
|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| B114.0012.0...            | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

### KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## HC114



|                 |                       |        |
|-----------------|-----------------------|--------|
| Stechtiefe bis  | Depth of groove up to | 6,0 mm |
| Stechbreite bis | Width of groove up to | 3,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ 114  
Type S114  
U114

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

axial und radial  
axial and radial

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b  | b <sub>1</sub> | H <sub>k</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|
| R/LHC114.1212.01             | 12 | 12             | 122            | 11,2           | 12 | 9,5            | 15,6           |
| R/LHC114.1616.01             | 16 | 16             | 122            | 11,2           | 16 | 9,5            | 19,6           |
| R/LHC114.2020.01             | 20 | 20             | 122            | 15,2           | 20 | 13,5           | 23,6           |
| R/LHC114.2525.01             | 25 | 25             | 147            | 20,2           | 25 | 18,5           | 28,6           |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* siehe Schneidplatten  
\* see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Bestellhinweis:

Rechte Klemmhalter verwendbar für linke Schneidplatten.  
Linke Klemmhalter verwendbar für rechte Schneidplatten.

#### Ordering note:

Right hand toolholders use left hand inserts.  
Left hand toolholders use right hand inserts.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

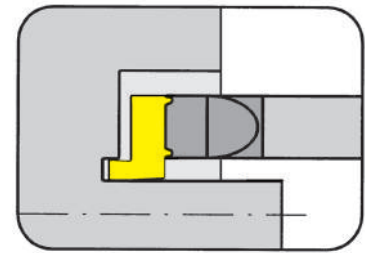
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LHC114....              | 4.12T15EP              | T15PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

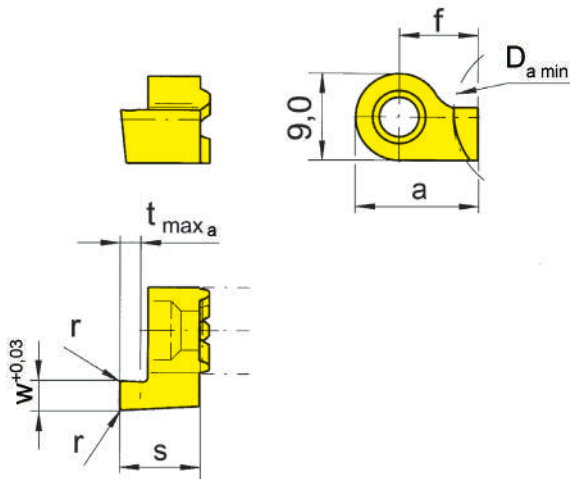
# 114



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 12,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B114  
Type HC114



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Bearbeitung **HINTER** der  
Drehmitte!  
Machining **BEHIND** centre line

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | s    | f   | a  | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> |      |      |      |      |
|------------------------------|-----|-----|------|-----|----|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
|                              |     |     |      |     |    |                    |                    | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
| R/L114.1210.00               | 1,0 | -   |      |     |    | 1,5                |                    | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1215.00               | 1,5 | 0,2 |      |     |    | 2,5                |                    | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1220.00               | 2,0 | 0,2 | 8,3  | 7,5 | 12 | 3,0                | 12                 | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1225.00               | 2,5 | 0,2 |      |     |    | 3,0                |                    | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1230.00               | 3,0 | 0,2 |      |     |    | 3,0                |                    | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1220.5.00             | 2,0 | 0,2 | 10,8 | 7,5 | 12 | 5,0                | 12                 | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1225.5.00             | 2,5 | 0,2 |      |     |    |                    |                    | ▲/▲  |      |      |      |
| R/L114.1230.6.00             | 3,0 | 0,2 | 11,8 | 7,5 | 12 | 6,0                | 12                 | ▲/▲  |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Ausführung R = Spindel linksdrehend!  
Bei Verwendung der Axialstechplatte Typ 114 mit Klemmhalter Typ B114 verlängern sich die Haltermaße I<sub>1</sub> und I<sub>2</sub> um 3,0 / 5,5 oder 6,5 mm.

### Note:

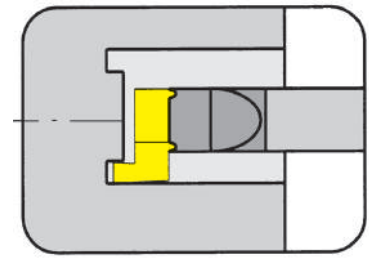
R = rotation anti-clockwise!  
Using the face grooving insert type 114 on toolholder type B114 the size I<sub>1</sub> and I<sub>2</sub> will be enlarged by 3,0 / 5,5 or 6,5 mm.

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

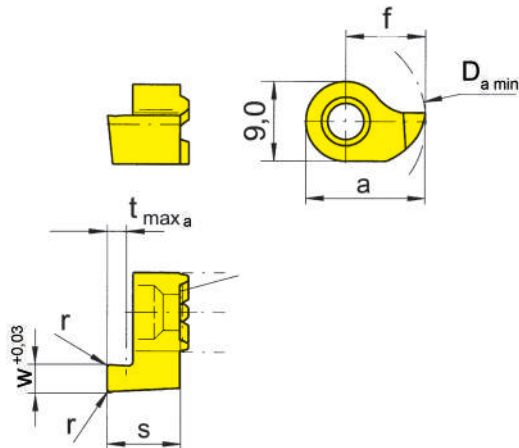


## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

# 114



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 14,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B114  
Type HC114

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Bearbeitung **VOR** der  
Drehmitte!  
Machining **IN-FRONT** of centre line

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | s    | f | a    | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|------|---|------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L114.1410.00               | 1,0 | -   |      |   |      | 1,5                |                    | Δ/   | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1415.00               | 1,5 | 0,2 |      |   |      | 2,5                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1420.00               | 2,0 | 0,2 | 8,3  | 9 | 13,5 | 3,0                | 14                 |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1425.00               | 2,5 | 0,2 |      |   |      | 3,0                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1430.00               | 3,0 | 0,2 |      |   |      | 3,0                |                    | ▲/   | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1420.5.00             | 2,0 | 0,2 | 10,8 | 9 | 13,5 | 5,0                | 14                 |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1425.5.00             | 2,5 | 0,2 |      |   |      | 5,0                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1430.6.00             | 3,0 | 0,2 | 11,8 | 9 | 13,5 | 6,0                | 14                 |      | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| P | ○ | ● | ■ | ■ |
| M | ● | ● | ■ | ■ |
| K | ● | ● | ■ | ■ |
| N | ● | ● | ■ | ■ |
| S | ● | ● | ■ | ■ |
| H | ■ | ■ | ■ | ■ |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Ausführung R = Spindel rechtsdrehend!  
Bei Verwendung der Axialstechplatte Typ 114 mit Klemmhalter Typ B114 verlängern sich die Haltermaße I<sub>1</sub> und I<sub>2</sub> um 3,0 / 5,5 oder 6,5 mm.

### Note:

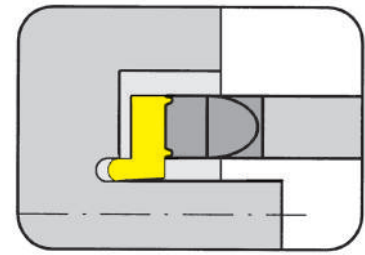
R = rotation clockwise!  
Using the face grooving insert type 114 on toolholder type B114 the size I<sub>1</sub> and I<sub>2</sub> will be enlarged by 3,0 / 5,5 or 6,5 mm.

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

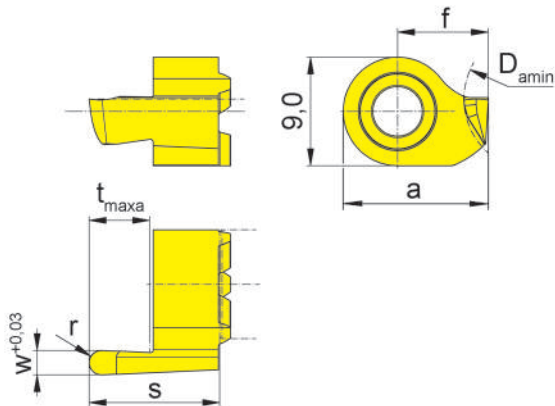


## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

# 114



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 12,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B114  
Type HC114

Vollradius  
Bearbeitung **HINTER** der  
Drehmitte!  
Full radius  
Machining **BEHIND** centre line

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r    | s    | f   | a  | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|------|------|-----|----|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L114.1220.5.10                                  | 2,0 | 1,00 | 10,8 |     |    | 5                  |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1225.5.12                                  | 2,5 | 1,25 | 10,8 | 7,5 | 12 | 5                  | 12                 |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1230.6.15                                  | 3,0 | 1,50 | 11,8 |     |    | 6                  |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |      |      |     |    |                    |                    | P    | •    |      |      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |      |      |     |    |                    |                    | M    | •    |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |      |      |     |    |                    |                    | K    | •    |      |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |      |      |     |    |                    |                    | N    | •    |      |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |      |      |     |    |                    |                    | S    | •    |      |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |      |      |     |    |                    |                    | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Ausführung R = Spindel linksdrehend!  
Bei Verwendung der Axialstechplatte Typ 114 mit Klemmhalter Typ B114 verlängern sich die Haltermaße I<sub>1</sub> und I<sub>2</sub> um 5,5 oder 6,5 mm.

### Note:

R = rotation anti-clockwise!  
Using the face grooving insert type 114 on toolholder type B114 the size I<sub>1</sub> and I<sub>2</sub> will be enlarged by 5,5 mm or 6,5 mm.

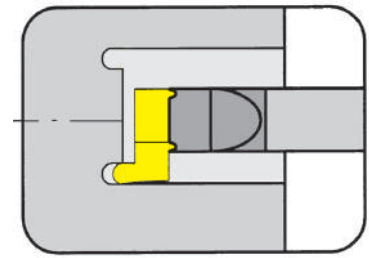
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

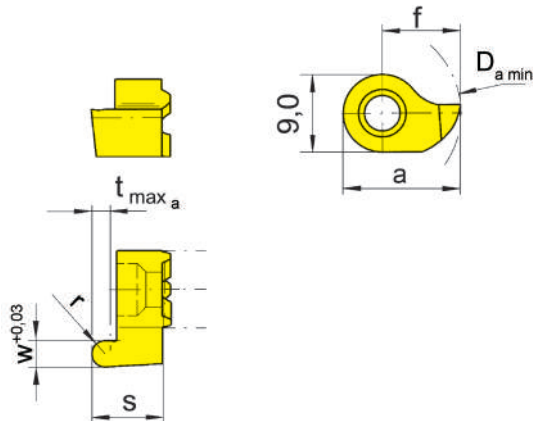
# 114



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 14,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B114  
Type HC114



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Vollradius  
Bearbeitung **VOR** der  
Drehmitte!  
Full radius  
Machining **IN-FRONT** of centre line

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | s   | f | a    | t <sub>max a</sub> | D <sub>a min</sub> | MG12 | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|---|------|--------------------|--------------------|------|------|------|------|
| R/L114.1410.05               | 1,0 | 0,50 |     |   |      | 1,5                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1416.08               | 1,6 | 0,80 |     |   |      | 2,5                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1420.10               | 2,0 | 1,00 | 8,3 | 9 | 13,5 | 3,0                | 14                 |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1425.12               | 2,5 | 1,25 |     |   |      | 3,0                |                    |      | ▲/▲  |      |      |
| R/L114.1430.15               | 3,0 | 1,50 |     |   |      | 3,0                |                    |      | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

Ausführung R = Spindel rechtsdrehend!

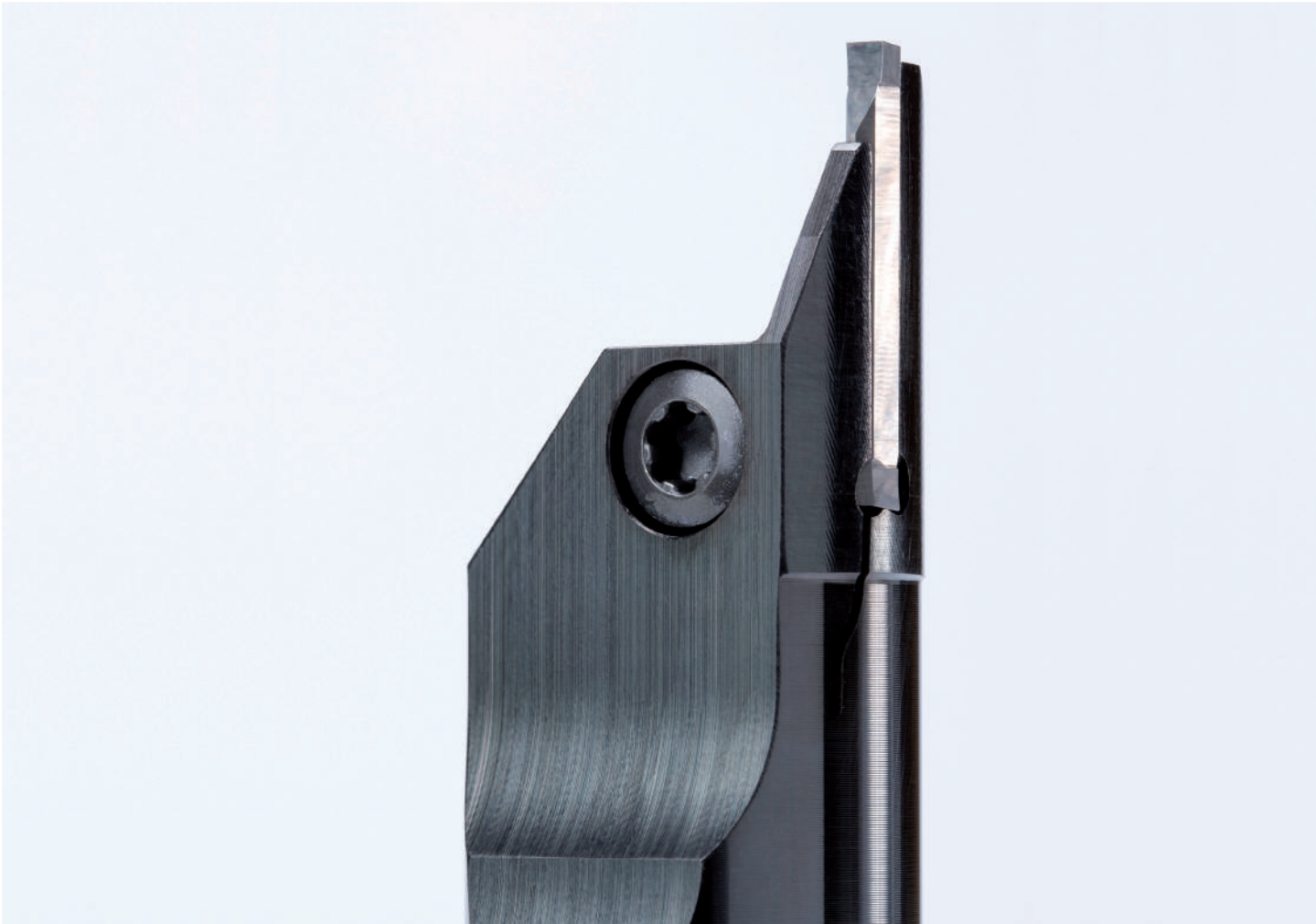
Bei Verwendung der Axialstechplatte Typ 114 mit Klemmhalter Typ B114 verlängern sich die Haltermaße I<sub>1</sub> und I<sub>2</sub> um 3,0 mm.

### Note:

R = rotation clockwise!

Using the face grooving insert type 114 on toolholder type B114 the size I<sub>1</sub> and I<sub>2</sub> will be enlarged by 3,0 mm.





## **Axial-Steichsystem 25A**

Klemmhalter mit Quadratschaft, Kassetten und Rundschäfte mit Innenkühlung.

Einsteichen ab  $\varnothing$  15 mm und Schneidbreite bis 4,0 mm

## **Face grooving system 25A**

Toolholder with square shanks, cassettes and round shanks with internal coolant.

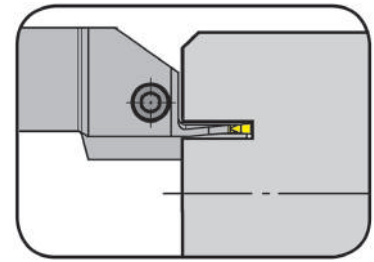
Face grooving from  $\varnothing$  15 mm and width of groove up to 4,0 mm

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

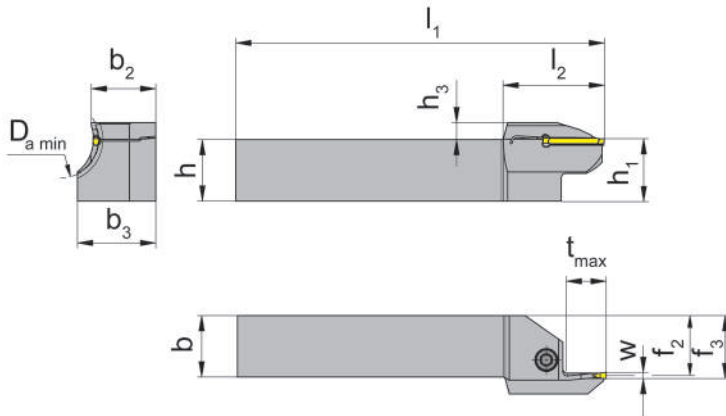


## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## H25A



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 15,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S15A  
Type S25A

Spitzenhöhe liegt 0,3 mm  
über Drehmitte  
The cutting edge must be set 0.3  
mm above centre height

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | h  | h <sub>1</sub> | h <sub>3</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b    | b <sub>2</sub> | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/LAH25A.12.1520.02          | 15                 | 12               | 20                 | 12 | 12,3           | 5,0            | 120            | 32             | 12   | 13,3           | 15,5           | 11,5           | 12,5           | 02            |
| R/LAH25A.16.1520.02          | 15                 | 12               | 20                 | 16 | 16,3           | 5,0            |                | 32             | 16   | 17,3           | 19,5           | 15,5           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.1520.02          | 15                 | 12               | 20                 | 20 | 20,3           | 5,0            |                | 32             | 20   | 21,3           | 23,5           | 19,5           | 20,5           |               |
| R/LAH25A.12.2025.02          | 20                 | 12               | 25                 | 12 | 12,3           | 5,0            |                | 32             | 12   | 13,0           | 16,5           | 11,5           | 12,5           |               |
| R/LAH25A.16.2025.02          | 20                 | 12               | 25                 | 16 | 16,3           | 5,0            |                | 32             | 16   | 17,0           | 20,5           | 15,5           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.2025.02          | 20                 | 12               | 25                 | 20 | 20,3           | 5,0            |                | 32             | 20   | 21,0           | 24,5           | 19,5           | 20,5           |               |
| R/LAH25A.12.2530.02          | 25                 | 13               | 30                 | 12 | 12,3           | 5,5            |                | 33             | 12   | 13,0           | 17,5           | 11,5           | 12,5           |               |
| R/LAH25A.16.2530.02          | 25                 | 13               | 30                 | 16 | 16,3           | 5,5            |                | 33             | 16   | 17,0           | 21,5           | 15,5           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.2530.02          | 25                 | 13               | 30                 | 20 | 20,3           | 5,5            | 33             | 20             | 21,0 | 25,5           | 19,5           | 20,5           |                |               |
| R/LAH25A.12.1520.03          | 15                 | 13               | 20                 | 12 | 12,3           | 5,5            | 120            | 33             | 12   | 13,3           | 17,0           | 11,0           | 12,5           | 03            |
| R/LAH25A.16.1520.03          | 15                 | 13               | 20                 | 16 | 16,3           | 5,5            |                | 33             | 16   | 17,3           | 21,0           | 15,0           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.1520.03          | 15                 | 13               | 20                 | 20 | 20,3           | 5,5            |                | 33             | 20   | 21,3           | 25,0           | 19,0           | 20,5           |               |
| R/LAH25A.12.2025.03          | 20                 | 14               | 25                 | 12 | 12,3           | 5,5            |                | 34             | 12   | 13,0           | 18,5           | 11,0           | 12,5           |               |
| R/LAH25A.16.2025.03          | 20                 | 14               | 25                 | 16 | 16,3           | 5,5            |                | 34             | 16   | 17,0           | 22,5           | 15,0           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.2025.03          | 20                 | 14               | 25                 | 20 | 20,3           | 5,5            |                | 34             | 20   | 21,0           | 26,5           | 19,0           | 20,5           |               |
| R/LAH25A.12.2530.03          | 25                 | 15               | 30                 | 12 | 12,3           | 6,0            |                | 35             | 12   | 13,0           | 19,5           | 11,0           | 12,5           |               |
| R/LAH25A.16.2530.03          | 25                 | 15               | 30                 | 16 | 16,3           | 6,0            |                | 35             | 16   | 17,0           | 23,5           | 15,0           | 16,5           |               |
| R/LAH25A.20.2530.03          | 25                 | 15               | 30                 | 20 | 20,3           | 6,0            | 35             | 20             | 21,0 | 27,5           | 19,0           | 20,5           |                |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 2,0 mm ist 2,5 Nm  
Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 3,0 mm ist 3,0 Nm

Torque specification of the screw for w = 2,0 mm is 2,5 Nm  
Torque specification of the screw for w = 3,0 mm is 3,0 Nm

### Ersatzteile Spare parts

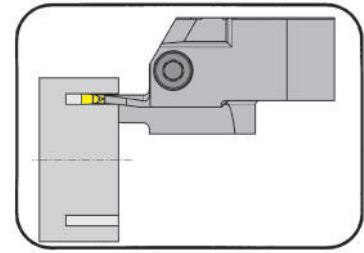
| Klemmhalter<br>Toolholder                 | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---|------------------------------------|---|
| R/LAH25A.12....02/03<br>R/LAH25A....02/03 | <b>5.14T20P</b><br><b>5.13T20P</b> | <b>T20PQ</b><br><b>T20PQ</b>              |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

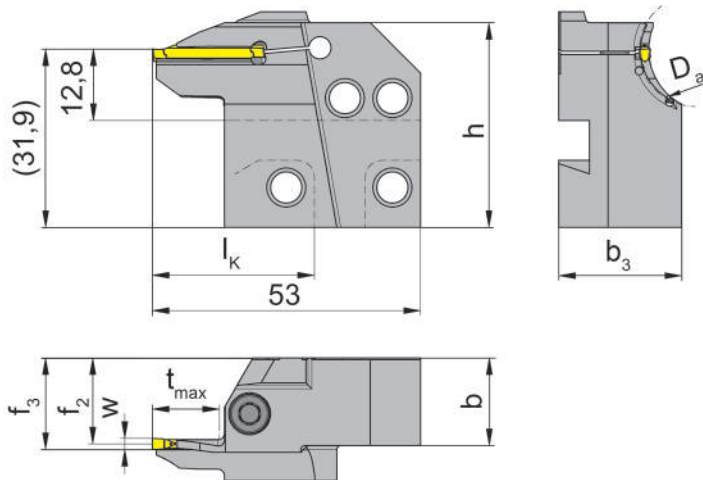


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## K25A



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 15,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 20,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S15A  
Type S25A

Spitzenhöhe liegt 0,3 mm  
über Drehmitte  
The cutting edge must be set 0.3  
mm above centre height

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | h    | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | Größe<br>Size | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------|------|----------------|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| R/LAK25A.1520.02.IK          | 15                 | 12               | 20                 |      |      | 21             |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.2025.02.IK          | 20                 | 12               | 25                 | 38,6 | 15,7 | 22             | 15,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 02            | 34             |
| R/LAK25A.2530.02.IK          | 25                 | 13               | 30                 |      |      | 23             |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.2025.03.IK          | 20                 | 14               | 25                 |      |      | 24             |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.2530.03.IK          | 25                 | 15               | 30                 |      |      | 25             |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.3040.03.IK          | 30                 | 16               | 40                 | 38,6 | 15,7 | 23             | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 03            | 34             |
| R/LAK25A.4050.03.IK          | 40                 | 18               | 50                 |      |      | 24             |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.2025.04.IK          | 20                 | 16               | 25                 | 38,6 |      |                |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.2530.04.IK          | 25                 | 17               | 30                 | 38,6 |      |                |                |                     |               |                |
| R/LAK25A.3040.04.IK          | 30                 | 18               | 40                 | 38,6 | 15,7 | 24             | 15,1           | f <sub>2</sub> +w/2 | 04            | 34             |
| R/LAK25A.4050.04.IK          | 40                 | 20               | 50                 | 39,2 |      |                |                |                     |               |                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 2,0 mm ist 2,5 Nm  
Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 3,0 mm ist 3,0 Nm  
Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 4,0 mm ist 3,5 Nm

Torque specification of the screw for w = 2,0 mm is 2,5 Nm  
Torque specification of the screw for w = 3,0 mm is 3,0 Nm  
Torque specification of the screw for w = 4,0 mm is 3,5 Nm

### Hinweis:

für Kassettensitz System 220!

### Note:

for use with pocket seat system 220!

### Ersatzteile

Spare parts

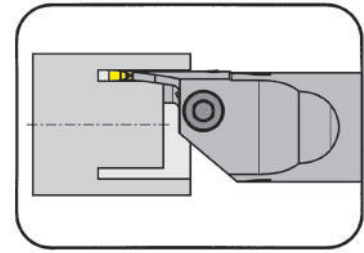
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LAK25A....         | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

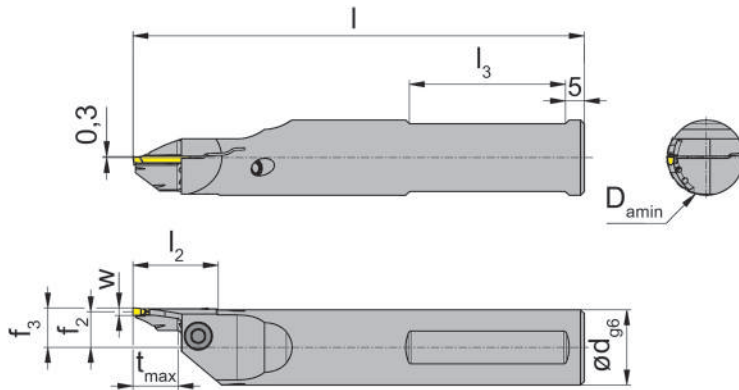


## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## B25A



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 20,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S15A  
Type S25A

Spitzenhöhe liegt 0,3 mm  
über Drehmitte  
The cutting edge must be set 0.3  
mm above centre height

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | D <sub>a min</sub>   | t <sub>max</sub>     | D <sub>a max</sub>   | l <sub>2</sub>       | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | d  | l   | l <sub>3</sub> | Schneidbreite<br>Width of groove |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|---------------------|----|-----|----------------|----------------------------------|
| R/LIB25A.20.2025.02.IK<br>R/LIB25A.20.2530.02.IK   | 20<br>25             | 12<br>13             | 25<br>30             | 23                   | 9,5            | f <sub>2</sub> +w/2 | 20 | 120 | 55             | 2                                |
| R/LIB25A.20.2025.03.IK<br>R/LIB25A.20.2530.03.IK<br>R/LIB25A.20.3040.03.IK<br>R/LIB25A.20.4050.03.IK | 20<br>25<br>30<br>40 | 14<br>15<br>16<br>18 | 25<br>30<br>40<br>50 | 24<br>25<br>27<br>30 | 9,0            | f <sub>2</sub> +w/2 | 20 | 120 | 55             | 3                                |
| R/LIB25A.20.2025.04.IK<br>R/LIB25A.20.2530.04.IK<br>R/LIB25A.20.3040.04.IK<br>R/LIB25A.20.4050.04.IK | 20<br>25<br>30<br>40 | 16<br>17<br>16<br>20 | 25<br>30<br>40<br>50 | 25<br>26<br>30<br>30 | 9,0            | f <sub>2</sub> +w/2 | 20 | 120 | 55             | 4                                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 2,0 mm ist 2,5 Nm  
Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 3,0 mm ist 3,0 Nm  
Das Anzugsdrehmoment der Schraube für w = 4,0 mm ist 3,5 Nm  
Torque specification of the screw for w = 2,0 mm is 2,5 Nm  
Torque specification of the screw for w = 3,0 mm is 3,0 Nm  
Torque specification of the screw for w = 4,0 mm is 3,5 Nm

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder               | Spannschraube<br>Screw              | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---|-------------------------------------|---|
| R/LIB25A.20.2...IK<br>R/LIB25A.20....IK | <b>5.13T20EP</b><br><b>5.14T20P</b> | <b>T20PQ</b><br><b>T20PQ</b>              |

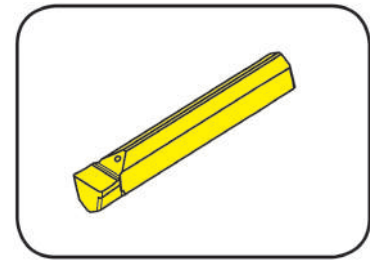
# AXIALEINSTECHEN

## FACE GROOVING



**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

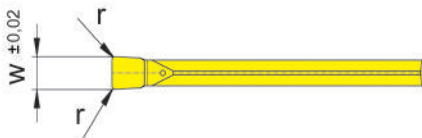
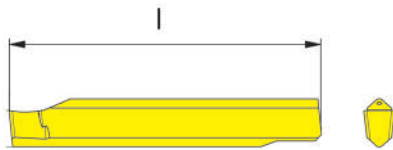
# S15A



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B25A  
Type H25A  
K25A



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | l  | Größe<br>Size | TN35         | TI22 | TF45 | TH35 |
|------------------------------|---|-----|----|---------------|--------------|------|------|------|
|                              |   |     |    |               | S15A.0200.12 | 2    | 0,2  | 20   |
| S15A.0300.12                 | 3 | 0,2 | 21 | 03            |              |      |      | ▲    |
| S15A.0400.12                 | 4 | 0,2 | 24 | 04            |              |      |      | ▲    |
|                              |   |     |    |               | P            |      |      | •    |
|                              |   |     |    |               | M            |      |      | •    |
|                              |   |     |    |               | K            |      |      | •    |
|                              |   |     |    |               | N            |      |      | •    |
|                              |   |     |    |               | S            |      |      | •    |
|                              |   |     |    |               | H            |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

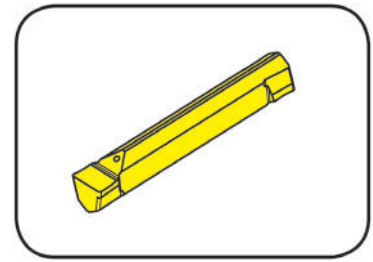


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

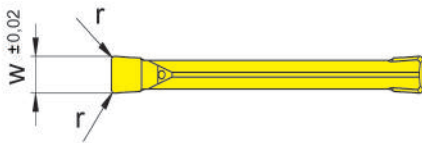
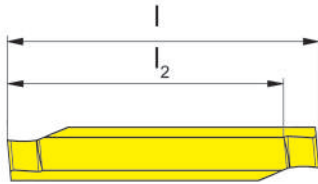


**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

## S25A



Stechbreite      Width of groove      2,0 - 4,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ    B25A  
Type   H25A  
       K25A

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | l  | l <sub>2</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI22 | TF45 | TH35 |
|------------------------------|---|-----|----|----------------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S25A.0200.12</b>          | 2 | 0,2 | 20 | 17,0           | 02            |      |      |      | ▲    |
| <b>S25A.0300.12</b>          | 3 | 0,2 | 21 | 18,0           | 03            |      |      |      | ▲    |
| <b>S25A.0400.12</b>          | 4 | 0,2 | 24 | 20,5           | 04            |      |      |      | ▲    |

▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| P |  |  |  | ● |
| M |  |  |  | ● |
| K |  |  |  | ● |
| N |  |  |  | ● |
| S |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

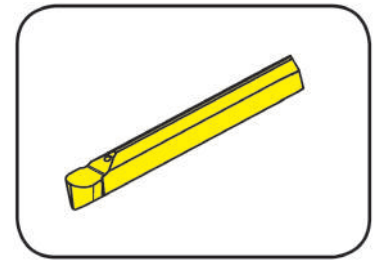
# AXIALEINSTECHEN

## FACE GROOVING

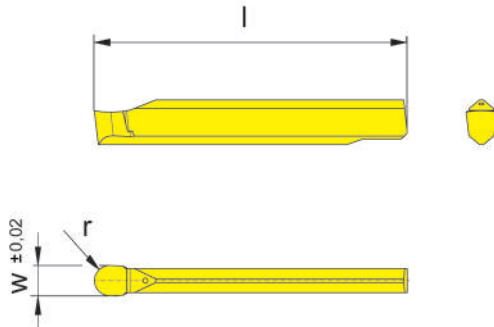


**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

# S15A



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Vollradius  | Full radius     | 1,0 - 2,0 mm |
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B25A  
Type H25A  
K25A

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w | r   | l  | Größe<br>Size | TN35 | TI22 | TF45 | TH35 |
|---|---|-----|----|---------------|------|------|------|------|
| <b>S15A.0200.10.10</b>  | 2 | 1,0 | 20 | 02            |      |      |      | ▲    |
| <b>S15A.0300.10.15</b>  | 3 | 1,5 | 21 | 03            |      |      |      | ▲    |
| <b>S15A.0400.10.20</b>  | 4 | 2,0 | 24 | 04            |      |      |      | ▲    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |   |     |    |               | P    |      |      | ●    |
|   |   |     |    |               | M    |      |      | ●    |
|   |   |     |    |               | K    |      |      | ●    |
|   |   |     |    |               | N    |      |      | ●    |
|   |   |     |    |               | S    |      |      | ●    |
|   |   |     |    |               | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

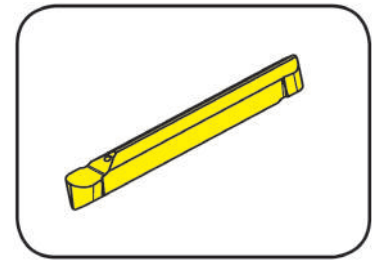
HM-Sorten  
Carbide grades

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

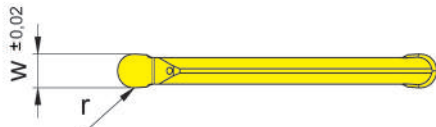
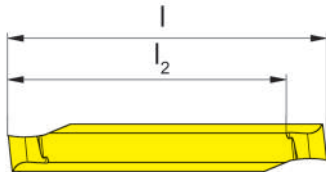


**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

## S25A



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Vollradius  | Full radius     | 1,0 - 2,0 mm |
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ B25A  
Type H25A  
K25A

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | l  | l <sub>2</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI22 | TF45 | TH35 |
|------------------------------|---|-----|----|----------------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S25A.0200.10.10</b>       | 2 | 1,0 | 20 | 17,0           | 02            |      |      |      | ▲    |
| <b>S25A.0300.10.15</b>       | 3 | 1,5 | 21 | 18,0           | 03            |      |      |      | ▲    |
| <b>S25A.0400.10.20</b>       | 4 | 2,0 | 24 | 20,5           | 04            |      |      |      | ▲    |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

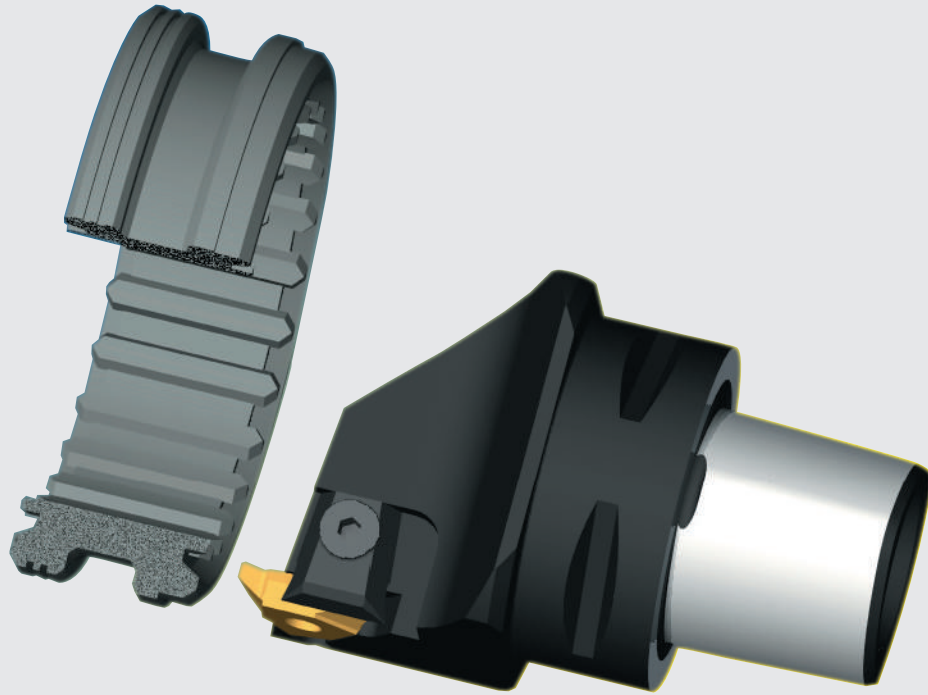
|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| P |  |  |  | ● |
| M |  |  |  | ● |
| K |  |  |  | ● |
| N |  |  |  | ● |
| S |  |  |  | ● |
| H |  |  |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.





### **Wendeschnidplatte Typ 312**

präzisionsgeschliffen  
ab Nutaußen-Ø 20 mm  
Stechtiefe bis 3 mm

### **Indexable Insert type 312**

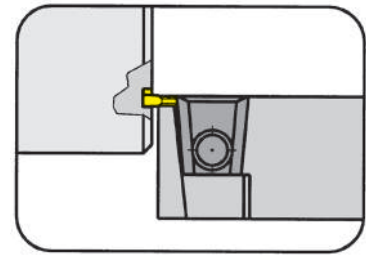
precision ground  
from Outer groove Ø 20 mm  
Depth of groove up to 3 mm

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

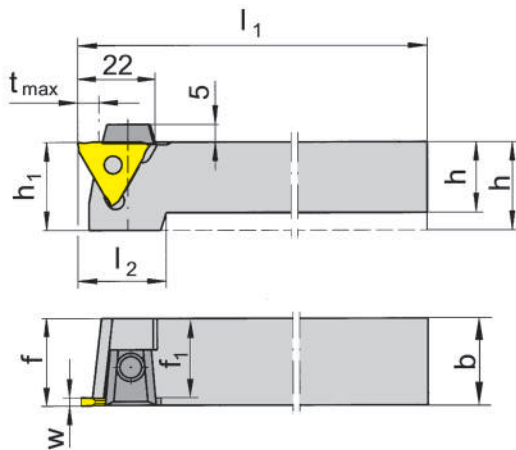
# 360



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 1,9 - 3,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max a</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|--------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 9,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 3                  | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.1616.02               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 13,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 17,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.2525.02               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.3232.02               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.1212.03               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 8,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 3                  | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L360.1616.03               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 12,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.2020.03               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 16,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.2525.03               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 21,5           |                                  |                    |               |                                |
| R/L360.3232.03               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 28,5           |                                  |                    |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

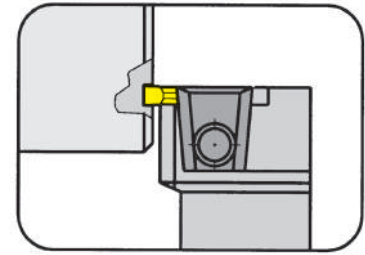
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L360.1...02/03          | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |
| R/L360....02/03           | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

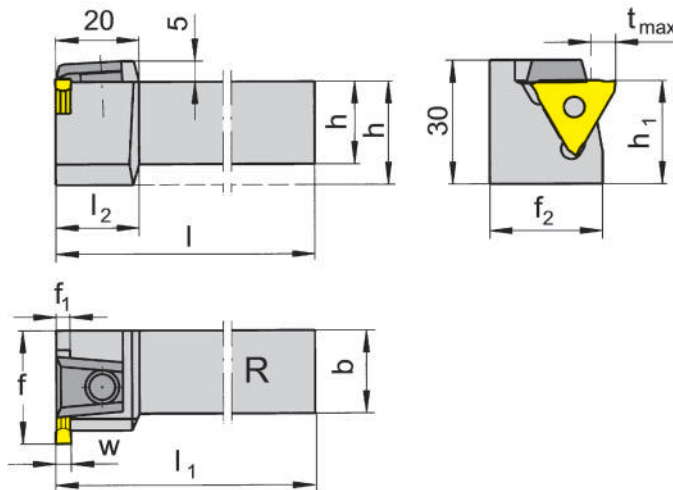
# 369



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 1,9 - 3,9 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | b  | l   | l <sub>1</sub>                     | l <sub>2</sub> | f  | f <sub>1</sub> | f <sub>2</sub> | t <sub>max a</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----|-----|------------------------------------|----------------|----|----------------|----------------|--------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L369.2020.02               | 20 | 25             | 20 | 125 | l-f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 20             | 27 | 2,5            | 23,5           | 3                  | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L369.2525.02               | 25 | 25             | 25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | -              | 32 | 2,5            | 28,5           | 3                  | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L369.2020.03               | 20 | 25             | 20 | 125 | l-f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 20             | 27 | 3,5            | 23,5           | 3                  | 03            | 2,9 - 3,9                      |
| R/L369.2525.03               | 25 | 25             | 25 | 150 | l-f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | -              | 32 | 3,5            | 28,5           | 3                  | 03            | 2,9 - 3,9                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

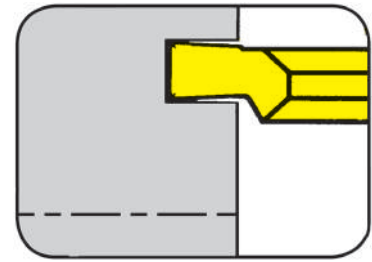
### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L369.2...               | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

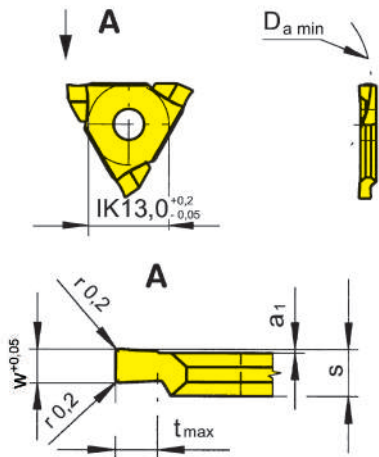
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312 INDEXABLE INSERT Type



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 20,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 3,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361  
369

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | s   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TA45 |
|------------------------------|-----|-----|------------------|--------------------|----------------|---------------|------|------|------|
| R/L312.2015.02               | 1,5 | 2,7 | 2                | 20                 | 0,2            | 02            | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.3020.02               | 2,0 | 2,7 | 3                | 30                 | 0,2            | 02            | ▲/▲  |      |      |
| R/L312.3030.02               | 3,0 | 3,7 | 3                | 30                 | 0,2            | 03            | ▲/▲  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis für Klemmhalter Typ 360

Rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

#### Note for toolholder type 360

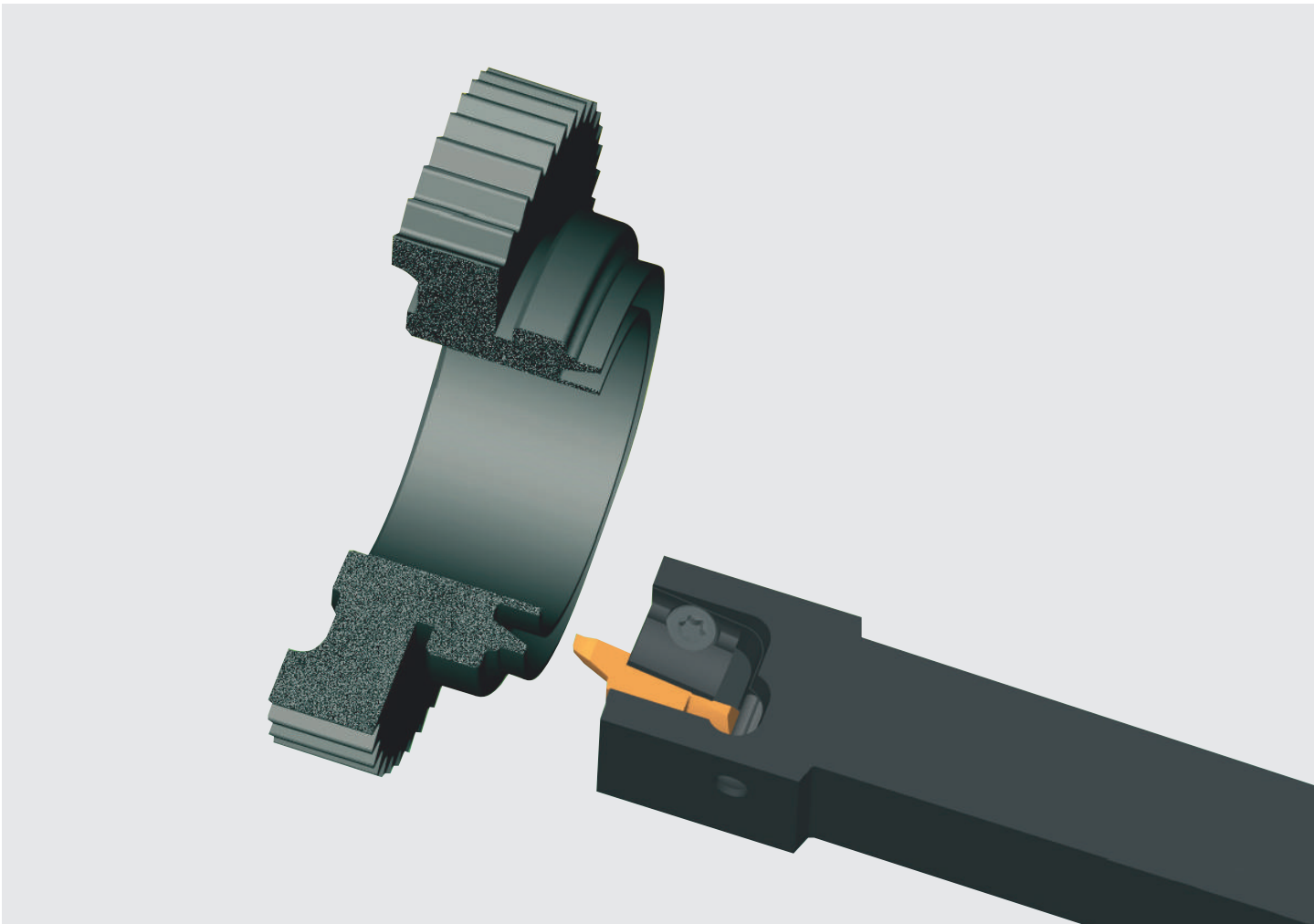
Use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

### Hinweis für Klemmhalter Typ 369

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

#### Note for toolholder type 369

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders



### **Wendeschnidplatte Typ 231**

präzisionsgeschliffen  
ab Nutaußen-Ø 40 mm  
Stechtiefe bis 8 mm

### **Indexable Insert type 231**

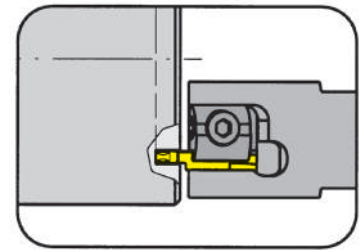
precision ground  
from Outer groove Ø 40 mm  
Depth of groove up to 8 mm

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

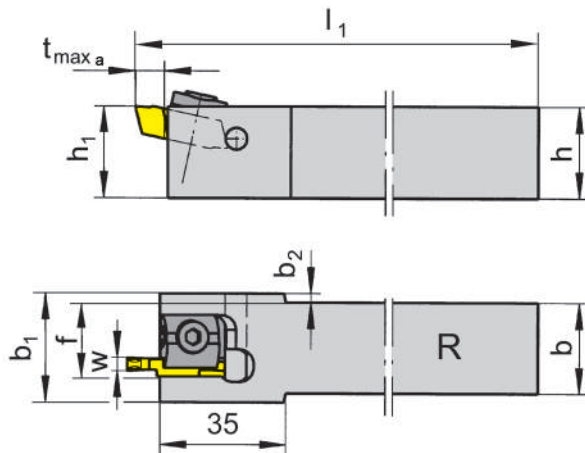
# 221



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 10,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type N231



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | b  | b <sub>1</sub> | b <sub>2</sub> | f    | t <sub>max a</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----------------|------|--------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L221.2020.04               | 20 | 20             | 125            | 20 | 28             | 4,0            | 17,9 | 8                  | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L221.2525.04               | 25 | 25             | 150            | 25 | 28             | 1,5            | 20,4 | 8                  | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L221.2020.05               | 20 | 20             | 125            | 20 | 30             | 5,0            | 18,9 | 8                  | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L221.2525.05               | 25 | 25             | 150            | 25 | 30             | 2,5            | 21,4 | 8                  | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L221.2020.07               | 20 | 20             | 125            | 20 | 32             | 6,0            | 19,9 | 8                  | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L221.2525.07               | 25 | 25             | 150            | 25 | 32             | 3,5            | 22,4 | 8                  | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L221.2020.09               | 20 | 20             | 125            | 20 | 34             | 7,0            | 20,9 | 8                  | 09            | 8,1 - 10,0                     |
| R/L221.2525.09               | 25 | 25             | 150            | 25 | 34             | 4,5            | 23,4 | 8                  | 09            | 8,1 - 10,0                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Dieser Klemmhalter ist in Abhängigkeit der Stechtiefe von D<sub>a</sub> = 30 mm bis ∞ einsetzbar.  
This toolholder can be used from D<sub>a</sub> = 30 mm up to ∞ depending on grooving depth.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

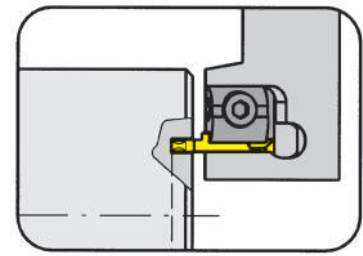
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Anschlagstift<br>Position Pin |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|-------------------------------|
| R/L221.2...               | 01.60.12              | 6.20.70P               | T20PQ                                     | 3.6.28                        |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

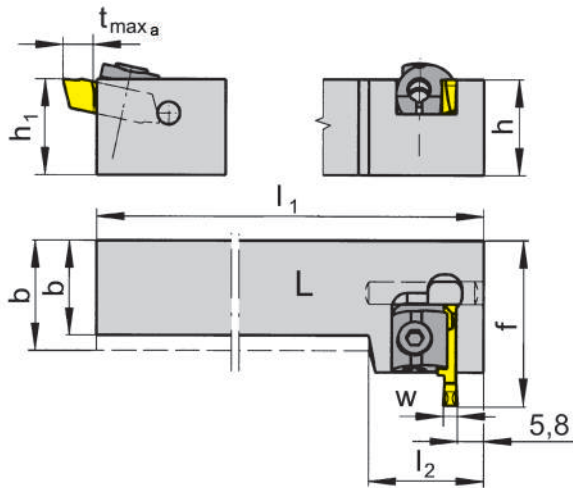
# 228



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 10,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 231  
Type N231



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $l_2$ | $h$ | $h_1$ | $b$ | $f$  | $t_{max a}$ | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|-------|-------|-----|-------|-----|------|-------------|---------------|--------------------------------|
| R/L228.2020.04               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L228.2525.04               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 04            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L228.2020.05               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L228.2525.05               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 05            | 4,1 - 6,0                      |
| R/L228.2020.07               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L228.2525.07               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 07            | 6,1 - 8,0                      |
| R/L228.2020.09               | 125   | 35,5  | 20  | 20    | 20  | 38,5 | 8           | 09            | 8,1 - 10,0                     |
| R/L228.2525.09               | 150   | 35,5  | 25  | 25    | 25  | 38,5 | 8           | 09            | 8,1 - 10,0                     |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Dieser Klemmhalter ist in Abhängigkeit der Stechtiefe von  $D_a = 30$  mm bis  $\infty$  einsetzbar.  
This toolholder can be used from  $D_a = 30$  mm up to  $\infty$  depending on grooving depth.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Anschlagstift<br>Position Pin |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---|-------------------------------|
| R/L228.2...               | 01.60.12              | 6.20.70P               | T20PQ                                     | 3.6.28                        |

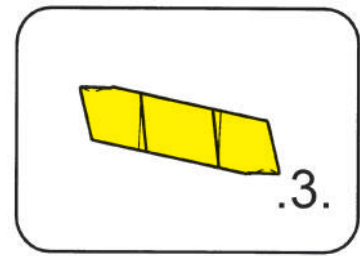
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



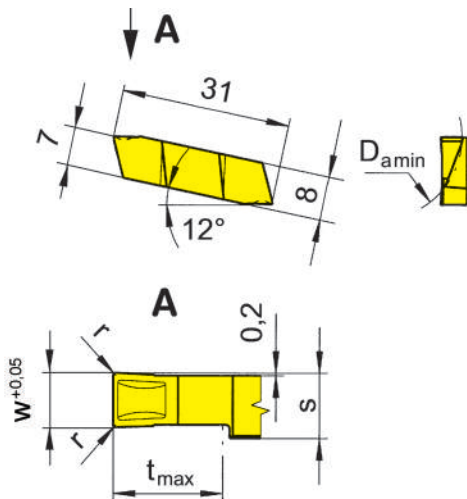
## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

## 231/N231

mit Spanformrinne  
with chip former



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 40,0 mm       |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 10,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 221  
Type 228

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w       | s   | r   | t <sub>max</sub> | D <sub>a min</sub> | Größe<br>Size | TN32 | TN35       | TA45 |
|---|---------|-----|-----|------------------|--------------------|---------------|------|------------|------|
| R/L231.4030.32<br>R/L231.4040.32                  | 3<br>4  | 3,8 | 0,2 | 8                | 40                 | 04            |      | ▲/▲<br>▲/▲ |      |
| R/L231.4050.34<br>N231.4060.34                    | 5<br>6  | 5,8 | 0,4 | 8                | 40                 | 05            |      | ▲/▲<br>▲   |      |
| N231.4070.36<br>N231.4080.36                      | 7<br>8  | 7,8 | 0,6 | 8                | 40                 | 07            |      | ▲<br>▲     |      |
| N231.4090.38<br>N231.4100.38                      | 9<br>10 | 9,8 | 0,8 | 8                | 40                 | 09            |      | ▲<br>▲     |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |         |     |     |                  |                    |               | P    | •          |      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |         |     |     |                  |                    |               | M    | •          |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |         |     |     |                  |                    |               | K    | •          |      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |         |     |     |                  |                    |               | N    | •          |      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |         |     |     |                  |                    |               | S    | •          |      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |         |     |     |                  |                    |               | H    |            |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R, L oder N angeben  
State R, L or N version

Bei Nutaußen-Ø < 40 mm bitten wir um Anfrage.  
Outer-Ø of groove < 40 mm upon request.



R = rechtsschneidend  
R = right hand version



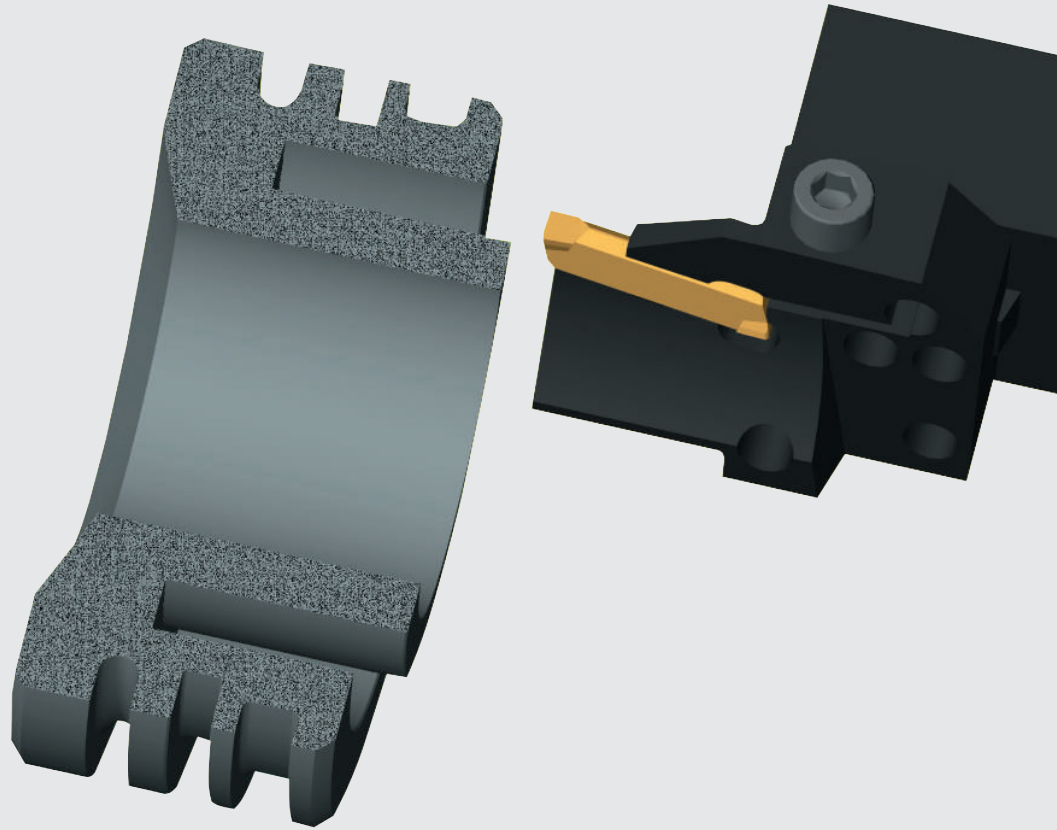
L = linksschneidend  
L = left hand version



N = rechts- und linksschneidend  
N = right and left hand version

HM-Sorten  
Carbide grades





**Wendeschneidplatte**  
**Typ S224 + S229**

präzisionsgesintert  
Nutaußen-Ø 38-1000 mm  
Stechtiefe bis 25 mm

**Indexable Insert**  
**type S224 + S229**

precision sintered  
Outer groove Ø 38-1000 mm  
Depth of groove up to 3 mm

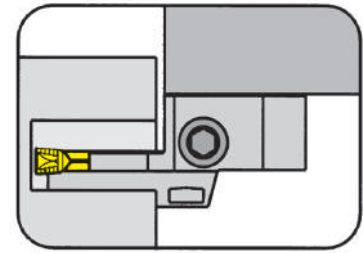
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

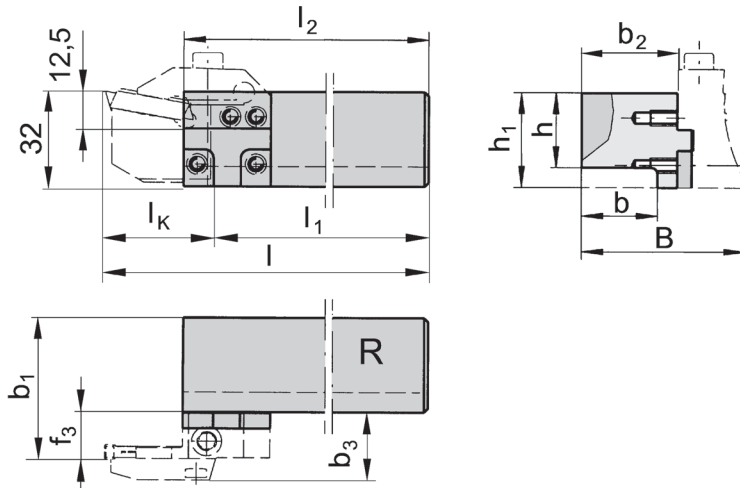
# 220

ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 220/224  
Basic toolholder for cassettes type 220/224

Schaft parallel zur Drehachse  
Shank parallel to the axis of workpiece



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub>     | b  | b <sub>1</sub>                 | b <sub>2</sub> | l <sub>2</sub> | l                              | B                              |
|------------------------------|----|----------------|--------------------|----|--------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| R/L220.1616.K1               | 16 |                |                    | 16 |                                | 25             | 64             |                                |                                |
| R/L220.2020.K1               | 20 |                |                    | 20 |                                | 27             | 74             |                                |                                |
| R/L220.2525.K1               | 25 | 32             | l <sub>2</sub> -10 | 25 | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 32             | 94             | l <sub>1</sub> +l <sub>K</sub> | b <sub>2</sub> +b <sub>3</sub> |
| R/L220.3225.K1               | 32 |                |                    | -  |                                | 25             | 109            |                                |                                |
| R/L220.3232.K1               | 32 |                |                    | -  |                                | 32             | 109            |                                |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> und f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> and f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Grundhalter für rechte Kassetten und linke Grundhalter für linke Kassetten verwenden.  
Use right hand basic toolholder for right hand cassettes and left hand basic toolholder for left hand cassettes.

### Ersatzteile Spare parts

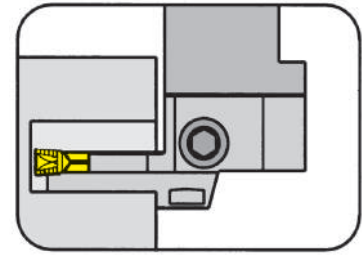
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|
| R/L220....                      | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



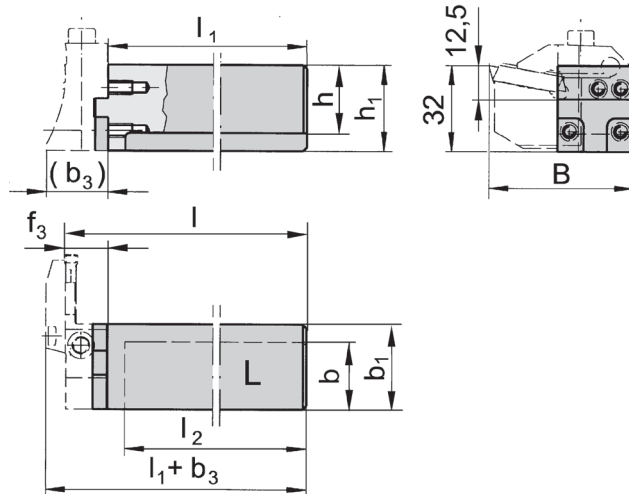
## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

**220**  
ohne Kassette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ 220/224  
Basic toolholder for cassettes type 220/224

Schaft 90° zur Drehachse  
Shank 90° to the axis of workpiece



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b  | b <sub>1</sub> | l                              | B                  |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|--------------------------------|--------------------|
| R/L220.1616.K2               | 16 |                | 70             | 60             | 16 | 29             |                                | l <sub>k</sub> +19 |
| R/L220.2020.K2               | 20 |                | 85             | 75             | 20 | 29             |                                | l <sub>k</sub> +19 |
| R/L220.2525.K2               | 25 | 32             | 100            | 93             | 25 | 32             | l <sub>1</sub> +f <sub>3</sub> | l <sub>k</sub> +22 |
| R/L220.3225.K2               | 32 |                | 115            | 108            | -  | 29             |                                | l <sub>k</sub> +19 |
| R/L220.3232.K2               | 32 |                | 115            | 115            | -  | 32             |                                | l <sub>k</sub> +22 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

l<sub>k</sub>, b<sub>3</sub> und f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
l<sub>k</sub>, b<sub>3</sub> and f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Grundhalter für linke Kassetten und linke Grundhalter für rechte Kassetten verwenden.  
Use right hand basic toolholder for left hand cassettes and left hand basic toolholder for right hand cassettes.

### Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|
| R/L220....                      | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

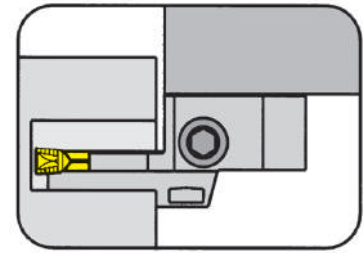
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

# 220

ohne Kasette  
without cassette

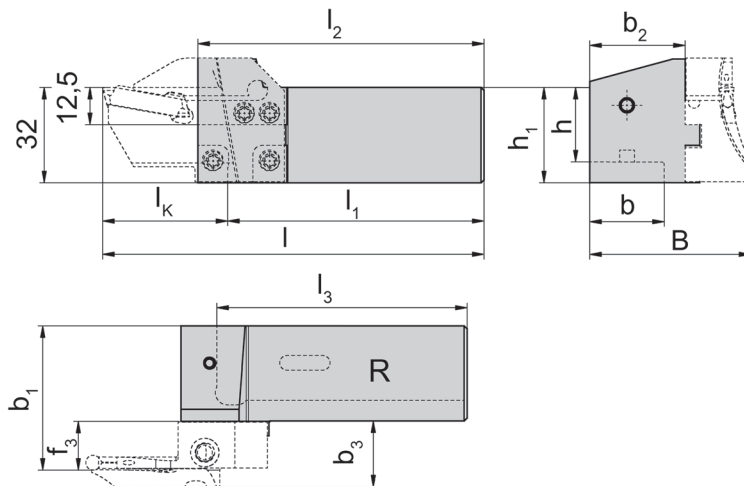


passend für HORN VDI-Aufnahmen mit integrierter Innenkühlung  
suitable for HORN adaptors VDI with integrated through coolant supply

Schaft parallel zur Drehachse  
Shank parallel to the axis of workpiece

für Kasette  
for use with Cassette

Typ 220  
Type 224



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub>     | l <sub>2</sub> | b  | b <sub>1</sub>                 | b <sub>2</sub> | l                              | B                              |
|------------------------------|----|----------------|--------------------|----------------|----|--------------------------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| R/L220.2020.2.K1.IK          | 20 | 32             | l <sub>2</sub> -10 | 84             | 20 | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 27             | l <sub>1</sub> +l <sub>k</sub> | b <sub>2</sub> +b <sub>3</sub> |
| R/L220.2525.2.K1.IK          | 25 | 32             | l <sub>2</sub> -10 | 96             | 25 | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 32             | l <sub>1</sub> +l <sub>k</sub> | b <sub>2</sub> +b <sub>3</sub> |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

l<sub>k</sub>, b<sub>3</sub> und f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
l<sub>k</sub>, b<sub>3</sub> and f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Grundhalter für rechte Kassetten und linke Grundhalter für linke Kassetten verwenden.  
Use right hand basic toolholder for right hand cassettes and left hand basic toolholder for left hand cassettes.

## Ersatzteile Spare parts

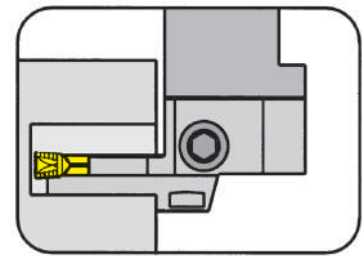
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|
| R/L220.2...                     | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



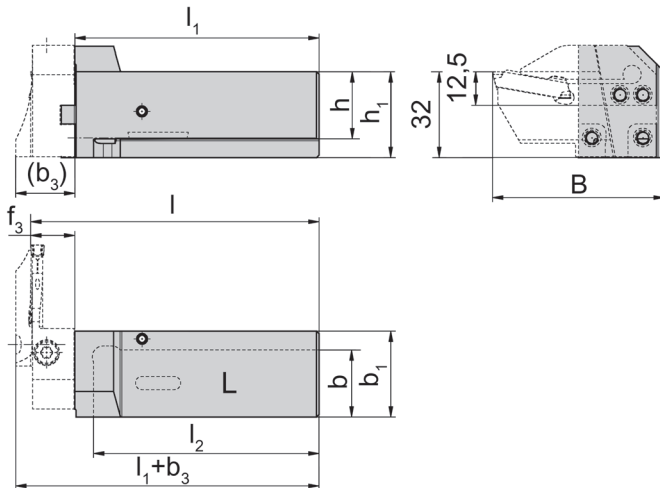
## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

**220**  
ohne Kassette  
without cassette



passend für HORN VDI-Aufnahmen mit integrierter Innenkühlung  
suitable for HORN adaptors VDI with integrated through coolant supply

Schaft 90° zur Drehachse  
Shank 90° to the axis of workpiece



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

für Kassette  
for use with Cassette

Typ 220  
Type 224

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b  | b <sub>1</sub> | l                              | B                  |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|--------------------------------|--------------------|
| R/L220.2020.2.K2.IK          | 20 | 32             | 79             | 69             | 20 | 29             | l <sub>1</sub> +f <sub>3</sub> | l <sub>K</sub> +19 |
| R/L220.2525.2.K2.IK          | 25 | 32             | 91             | 84             | 25 | 32             | l <sub>1</sub> +f <sub>3</sub> | l <sub>K</sub> +19 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> und f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> and f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Rechte Grundhalter für linke Kassetten und linke Grundhalter für rechte Kassetten verwenden.  
Use right hand basic toolholder for left hand cassettes and left hand basic toolholder for right hand cassettes.

## Ersatzteile Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|
| R/L220.2...                     | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

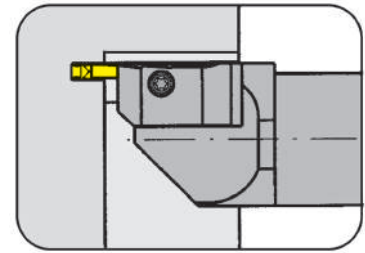
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## GRUNDHALTER Typ BASIC TOOLHOLDER Type

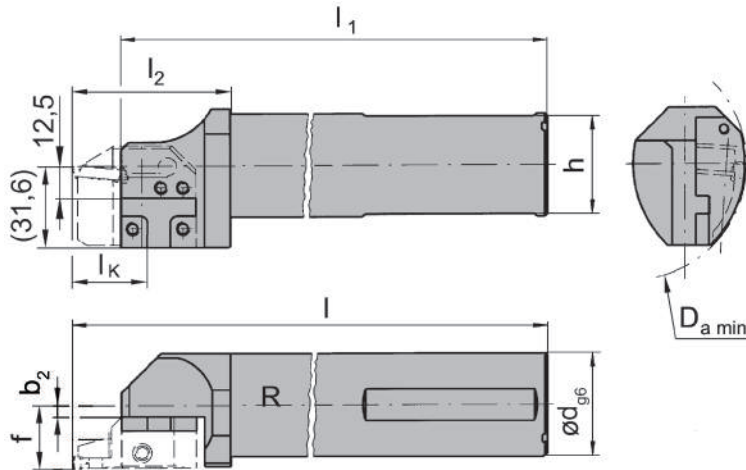
## B224

ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ RIK/LIK224  
Basic toolholder for cassettes type RIK/LIK224

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b <sub>2</sub> | f                              | D <sub>Bohr</sub> | d  | l   |
|------------------------------|----|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|-------------------|----|-----|
| R/LB224.0032.K1              | 30 | 181            | 59             | 0,41           | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 90                | 32 | 200 |
| R/LB224.0040.K1              | 38 | 231            | 59             | 4,41           | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 90                | 40 | 250 |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

D<sub>a min</sub> / f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
D<sub>a min</sub> / f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Ersatzteile Spare parts

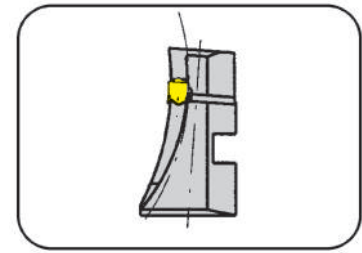
| Grundhalter<br>Basic toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|
| R/LB224.00...                   | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

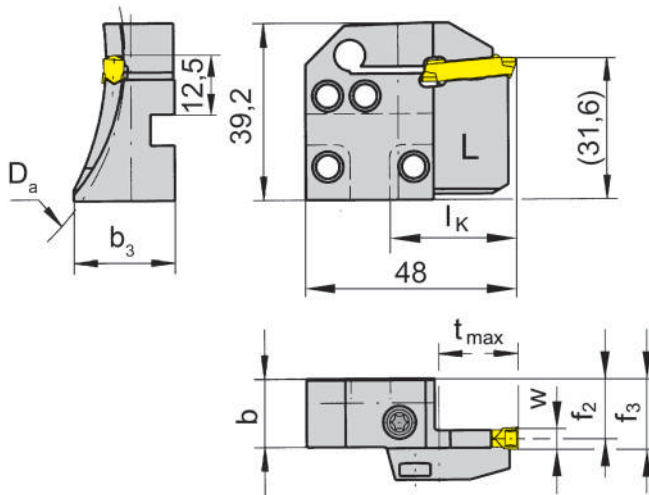


**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

## LAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_K$ |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| LAK224.5060.03               | 50           | 60           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.6075.03               | 60           | 75           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.7590.03               | 75           | 90           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.9011.03               | 90           | 110          |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.1113.03               | 110          | 130          | 14         | 15,7 | 21,0  | 14,9  | $f_2+w/2$ | 3 | 29    |
| LAK224.1318.03               | 130          | 180          |            |      | 20,0  |       |           |   |       |
| LAK224.1830.03               | 180          | 300          |            |      | 19,0  |       |           |   |       |
| LAK224.3000.03               | 300          | 1000         |            |      | 16,4  |       |           |   |       |
| LAK224.3847.04               | 38           | 47           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.4760.04               | 47           | 60           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.6075.04               | 60           | 75           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.7590.04               | 75           | 90           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.9013.04               | 90           | 130          | 14         | 15,7 | 21,0  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 4 | 29    |
| LAK224.1318.04               | 130          | 180          |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.1830.04               | 180          | 300          |            |      | 19,0  |       |           |   |       |
| LAK224.3000.04               | 300          | 1000         |            |      | 16,7  |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| LAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

# AXIALEINSTECHEN

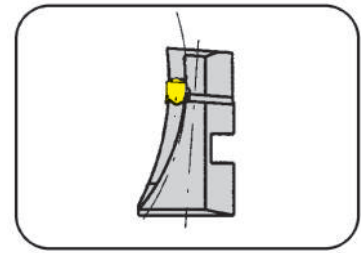
## FACE GROOVING



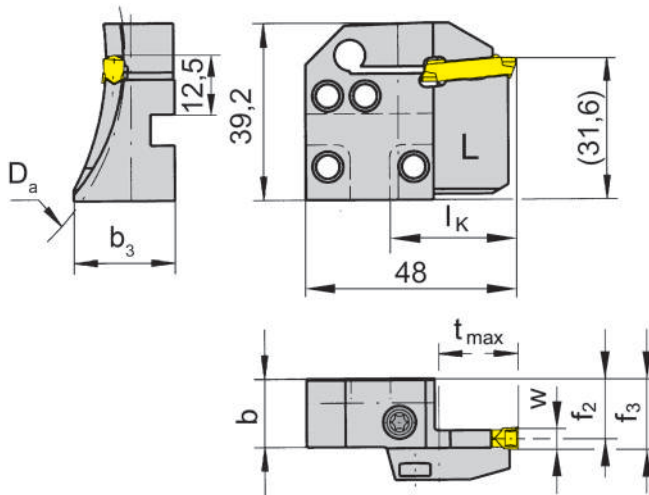
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## LAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_K$ |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| LAK224.3847.05               | 38           | 47           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.4760.05               | 47           | 60           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.6075.05               | 60           | 75           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.7590.05               | 75           | 90           |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.9013.05               | 90           | 130          | 14         | 15,7 | 21,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 5 | 29    |
| LAK224.1318.05               | 130          | 180          |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.1830.05               | 180          | 300          |            |      | 19,0  |       |           |   |       |
| LAK224.3000.05               | 300          | 1000         |            |      | 16,7  |       |           |   |       |
| LAK224.6075.06               | 60           | 75           |            |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK224.7590.06               | 75           | 90           |            |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK224.9013.06               | 90           | 130          |            |      | 21,0  |       |           |   |       |
| LAK224.1318.06               | 130          | 180          | 14         | 15,7 | 21,0  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 6 | 29    |
| LAK224.1830.06               | 180          | 300          |            |      | 19,0  |       |           |   |       |
| LAK224.3000.06               | 300          | 1000         |            |      | 16,7  |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

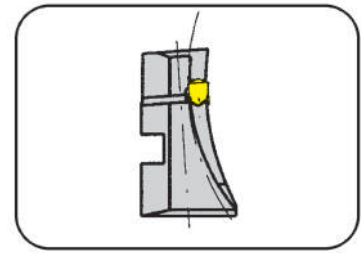


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

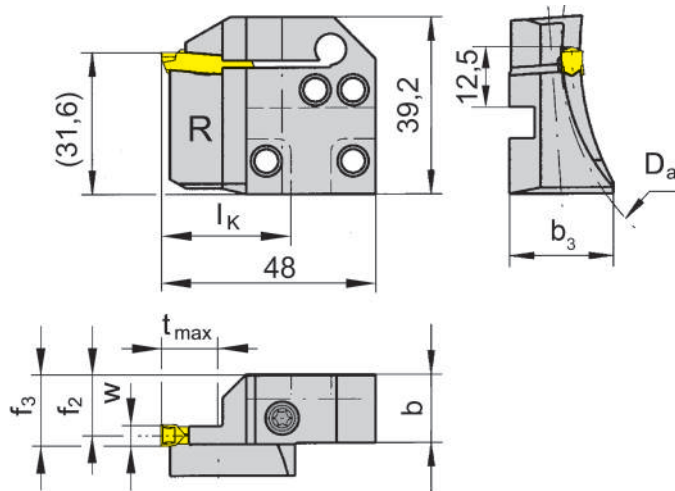


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RAK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.9011.03               | 90                 | 110                |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.1113.03               | 110                | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 3 | 29             |
| RAK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |      | 20,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.1830.03               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.3000.03               | 300                | 1000               |                  |      | 16,4           |                |                     |   |                |
| RAK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.7590.04               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.9013.04               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 4 | 29             |
| RAK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.1830.04               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

# AXIALEINSTECHEN

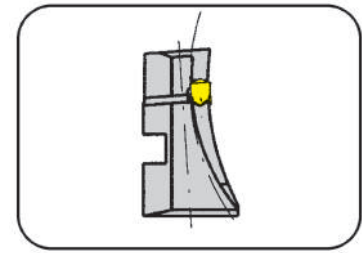
## FACE GROOVING



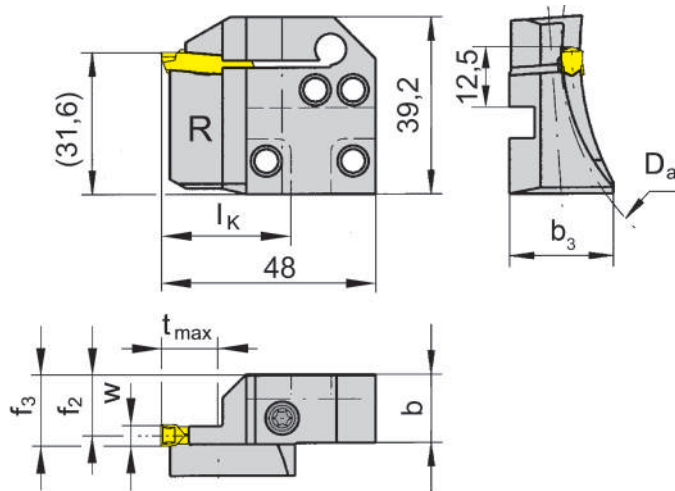
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## RAK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RAK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 5 | 29             |
| RAK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |   |                |
| RAK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.9013.06               | 90                 | 130                | 14               | 15,7 | 21,0           | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 6 | 29             |
| RAK224.1318.06               | 130                | 180                |                  |      | 21,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |      | 19,0           |                |                     |   |                |
| RAK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |      | 16,7           |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

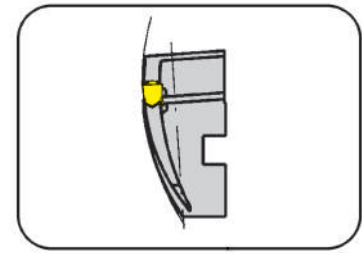
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

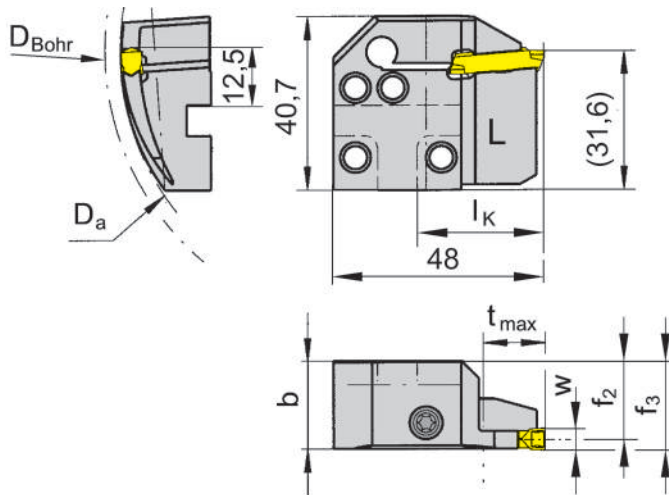


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

# LIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | D <sub>Bohr</sub> | w | l <sub>K</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|-------------------|---|----------------|
| LIK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                | 3 | 29             |
| LIK224.9011.03               | 90                 | 110                | 14               | 19 | 17,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                |   |                |
| LIK224.1113.03               | 110                | 130                |                  |    |                |                     | 110               |   |                |
| LIK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| LIK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.7590.04               | 75                 | 90                 | 14               | 19 | 17,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                | 4 | 29             |
| LIK224.9013.04               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| LIK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

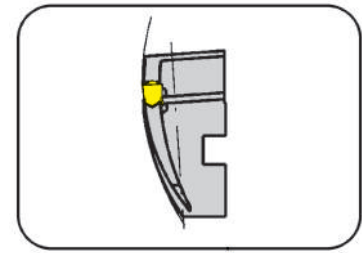
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

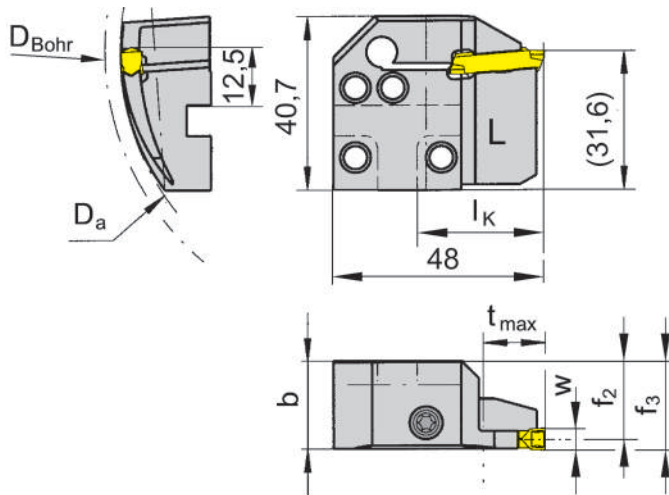


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

# LIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | D <sub>Bohr</sub> | w | l <sub>K</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|-------------------|---|----------------|
| LIK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 19 | 16,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                | 5 | 29             |
| LIK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| LIK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |    |                |                     | 180               |   |                |
| LIK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |
| LIK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| LIK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 19 | 16,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 130               | 6 | 29             |
| LIK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |    |                |                     | 180               |   |                |
| LIK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

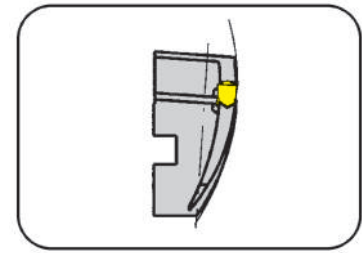
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

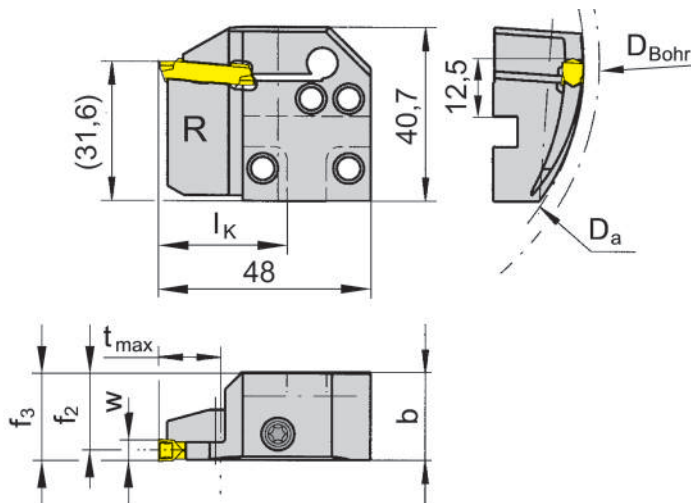


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | D <sub>Bohr</sub> | w | I <sub>K</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|-------------------|---|----------------|
| RIK224.5060.03               | 50                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.6075.03               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.7590.03               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.9011.03               | 90                 | 110                | 14               | 19 | 17,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                | 3 | 29             |
| RIK224.1113.03               | 110                | 130                |                  |    |                |                     | 110               |   |                |
| RIK224.1318.03               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| RIK224.1830.03               | 180                | 300                |                  |    |                |                     | 180               |   |                |
| RIK224.3847.04               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.4760.04               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.6075.04               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.7590.04               | 75                 | 90                 | 14               | 19 | 17,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                | 4 | 29             |
| RIK224.9013.04               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.1318.04               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| RIK224.3000.04               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

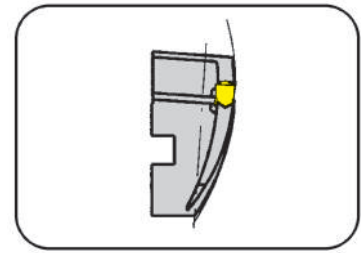
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

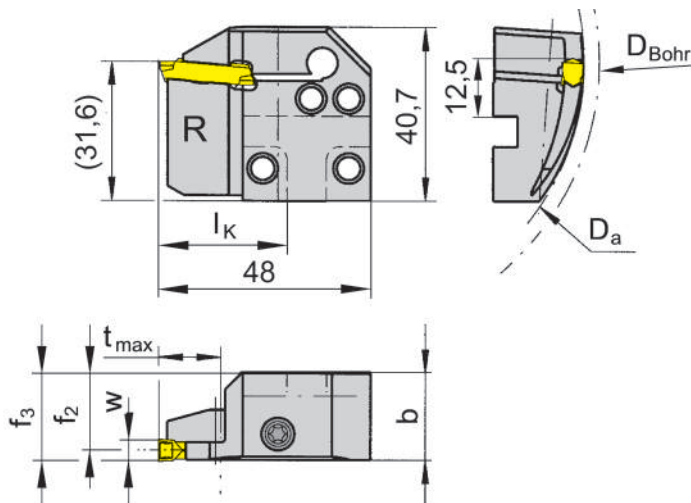


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RIK224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 38 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 - 6,0 mm |



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b  | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | D <sub>Bohr</sub> | w | I <sub>K</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|---------------------|-------------------|---|----------------|
| RIK224.3847.05               | 38                 | 47                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.4760.05               | 47                 | 60                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.6075.05               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.7590.05               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.9013.05               | 90                 | 130                | 14               | 19 | 16,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 90                | 5 | 29             |
| RIK224.1318.05               | 130                | 180                |                  |    |                |                     | 130               |   |                |
| RIK224.1830.05               | 180                | 300                |                  |    |                |                     | 180               |   |                |
| RIK224.3000.05               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |
| RIK224.6075.06               | 60                 | 75                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.7590.06               | 75                 | 90                 |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.9013.06               | 90                 | 130                |                  |    |                |                     | 90                |   |                |
| RIK224.1318.06               | 130                | 180                | 14               | 19 | 16,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 130               | 6 | 29             |
| RIK224.1830.06               | 180                | 300                |                  |    |                |                     | 180               |   |                |
| RIK224.3000.06               | 300                | 1000               |                  |    |                |                     | 300               |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK224....           | 5.13T20P               | T20PQ                                     |

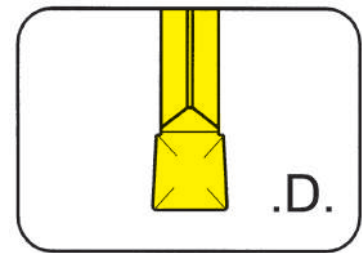
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

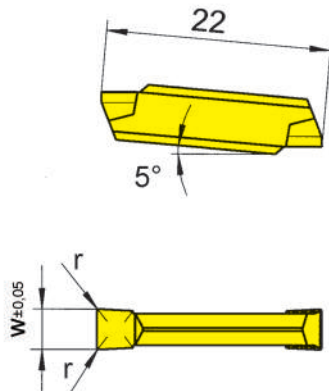
# S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

**D2 präzisionsgesintert / D2.G präzisionsgeschliffen**  
D2 precision sintered / D2.G precision ground



für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK224  
Type L/RIK224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | H54 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | TF46 |
|---|---|-----|---------------|-----|------|------|------|------|------|------|
| <b>S224.0300.D2.G</b><br><b>S224.0300.D2</b>      | 3 | 0,2 | 03            | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| <b>S224.0400.D2.G</b><br><b>S224.0400.D2</b>      | 4 | 0,2 | 04            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M   | •    | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S   | •    | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK224 und L/RIK224 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK224 and L/RIK224.

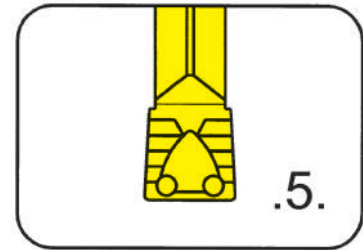
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

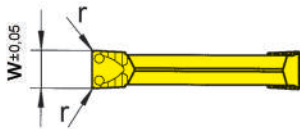
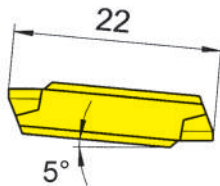
# S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 18,0 mm<br>3,0 - 5,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK224  
Type L/RIK224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | AL96 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|
| S224.0300.52                                      | 3 | 0,2 | 03            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0300.54                                      |   | 0,4 |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0400.52                                      | 4 | 0,2 | 04            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0400.54                                      |   | 0,4 |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0500.54                                      | 5 | 0,4 | 05            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0500.58                                      |   | 0,8 |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P    | •    | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    | •    | •    | •    | •    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    | •    | •    | •    | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK224 und L/RIK224 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK224 and L/RIK224.



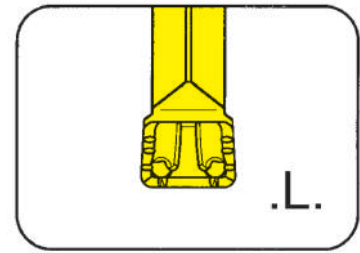
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

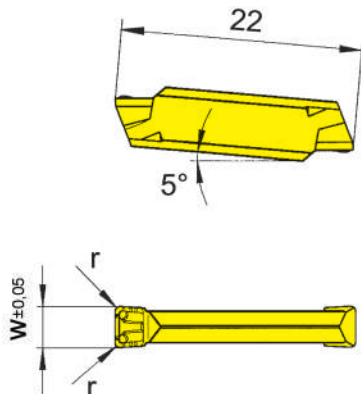
# S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 6,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK224  
Type L/RIK224

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r          | Größe<br>Size | Tl22   | TF42   | AL96   |
|---|---|------------|---------------|--------|--------|--------|
| S224.0400.L4                                      | 4 | 0,4        | 04            | ▲      | ▲      | ▲      |
| S224.0500.L4<br>S224.0500.L6                      | 5 | 0,4<br>0,6 | 05            | ▲<br>△ | ▲<br>▲ | ▲<br>△ |
| S224.0600.L4<br>S224.0600.L6                      | 6 | 0,4<br>0,6 | 06            | ▲<br>▲ | ▲<br>△ | ▲<br>▲ |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks     |   |            |               | P      | •      | •      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |            |               | M      |        |        |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |            |               | K      |        | •      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |            |               | N      |        | •      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |            |               | S      |        |        |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |            |               | H      |        |        |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

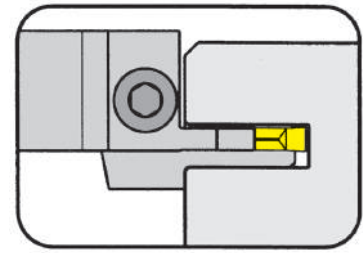
Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK224 und L/RIK224 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK224 and L/RIK224.

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

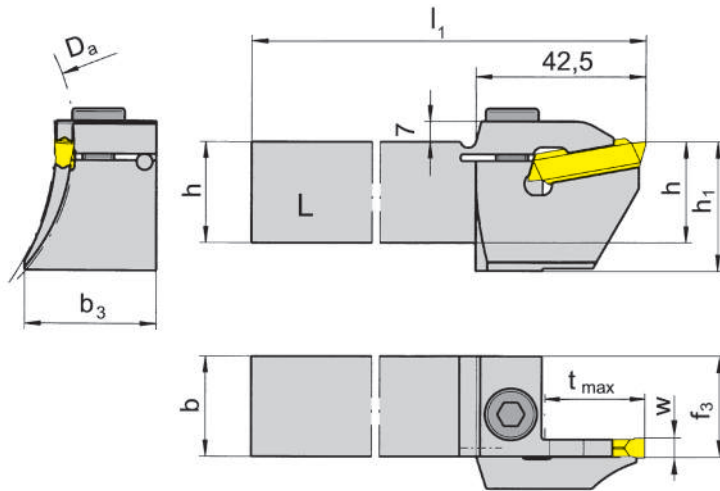
## LA226



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 95,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | h  | $h_1$ | $l_1$ | b  | $b_3$ | $f_3$ | w |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|----|-------|-------|----|-------|-------|---|
| LA226.20.1318.04             | 130          | 180          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25    | 205,0 | 4 |
| LA226.20.9513.04             | 95           | 130          |            |    |       |       | 26 |       |       |   |
| LA226.25.1318.04             | 130          | 180          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 30    | 255,0 | 4 |
| LA226.25.9513.04             | 95           | 130          |            |    |       |       | 31 |       |       |   |
| LA226.20.1318.05             | 130          | 180          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25    | 205,0 | 5 |
| LA226.20.9513.05             | 95           | 130          |            |    |       |       | 28 |       |       |   |
| LA226.25.1318.05             | 130          | 180          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 30    | 255,0 | 5 |
| LA226.25.9513.05             | 95           | 130          |            |    |       |       | 33 |       |       |   |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

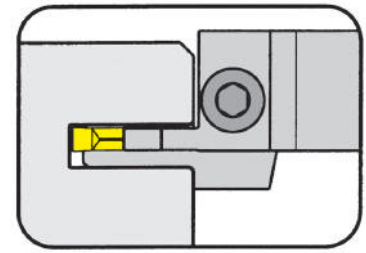
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| LA226.2...                | <b>218.3</b>           | <b>SW6.911</b>            |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

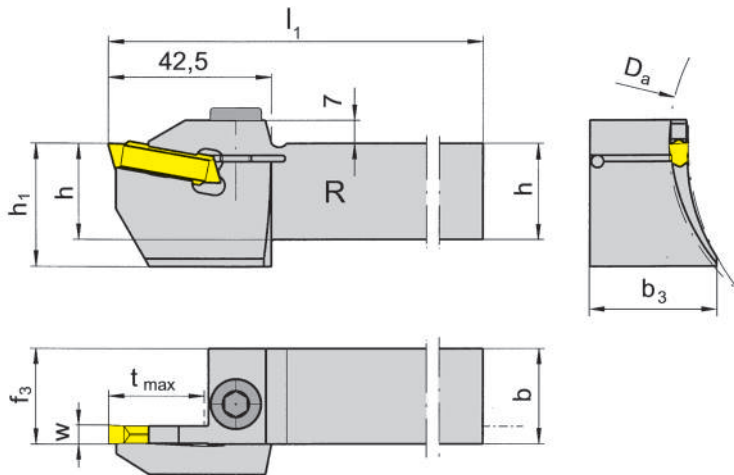


**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

## RA226



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 95,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | h  | $h_1$ | $l_1$ | b  | $b_3$ | $f_3$ | w |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|----|-------|-------|----|-------|-------|---|
| RA226.20.1318.04             | 130          | 180          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25    | 205,0 | 4 |
| RA226.20.9513.04             | 95           | 130          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 26    | 205,0 | 4 |
| RA226.25.1318.04             | 130          | 180          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 30    | 255,0 | 4 |
| RA226.25.9513.04             | 95           | 130          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 31    | 255,0 | 4 |
| RA226.20.1318.05             | 130          | 180          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25    | 205,0 | 5 |
| RA226.20.9513.05             | 95           | 130          | 25         | 20 | 32    | 150   | 20 | 28    | 205,0 | 5 |
| RA226.25.1318.05             | 130          | 180          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 30    | 255,0 | 5 |
| RA226.25.9513.05             | 95           | 130          | 25         | 25 | 32    | 150   | 25 | 33    | 255,0 | 5 |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

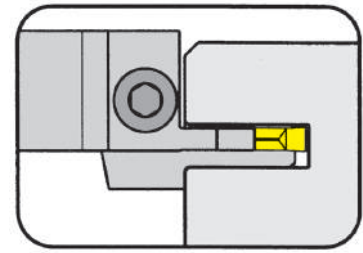
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| RA226.2...                | <b>218.3</b>           | <b>SW6.911</b>            |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

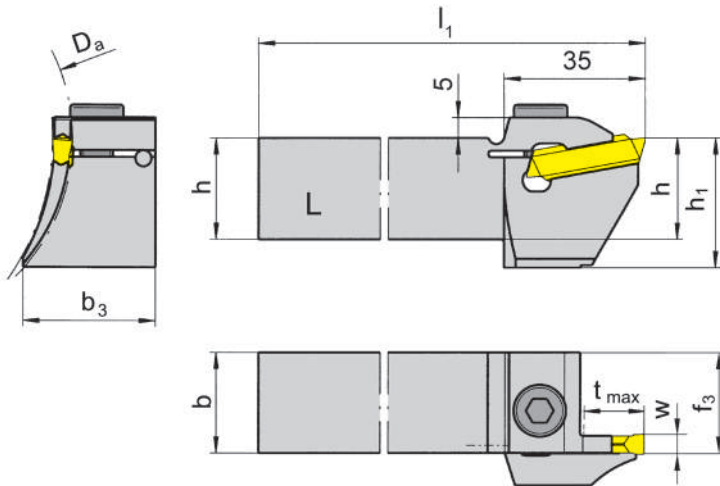
# LA210



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 95,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 8,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub> | b  | b <sub>3</sub> | f <sub>3</sub> | w |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----------------|---|
| LA210.20.1318.14             | 130                | 180                | 15               | 20 | 32             | 150            | 20 | 25,0           | 205,0          | 4 |
| LA210.20.9513.14             | 95                 | 130                | 15               | 20 | 32             | 150            | 20 | 26,0           | 205,0          | 4 |
| LA210.25.1318.14             | 130                | 180                | 15               | 25 | 32             | 150            | 25 | 30,0           | 255,0          | 4 |
| LA210.25.9513.14             | 95                 | 130                | 15               | 25 | 32             | 150            | 25 | 31,0           | 255,0          | 4 |
| LA210.20.1318.15             | 130                | 180                | 15               | 20 | 32             | 150            | 20 | 25,0           | 205,0          | 5 |
| LA210.20.9513.15             | 95                 | 130                | 15               | 20 | 32             | 150            | 20 | 28,0           | 205,0          | 5 |
| LA210.25.1318.15             | 130                | 180                | 15               | 25 | 32             | 150            | 25 | 30,0           | 255,0          | 5 |
| LA210.25.9513.15             | 95                 | 130                | 15               | 25 | 32             | 150            | 25 | 33,0           | 255,0          | 5 |
| LA210.25.1318.18             | 130                | 180                | 15               | 25 | 32             | 150            | 25 | 30,5           | 255,0          | 8 |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

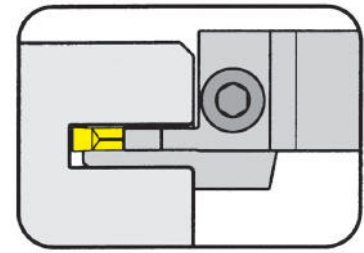
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| LA210.2...                | 218.3                  | SW6.911                   |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

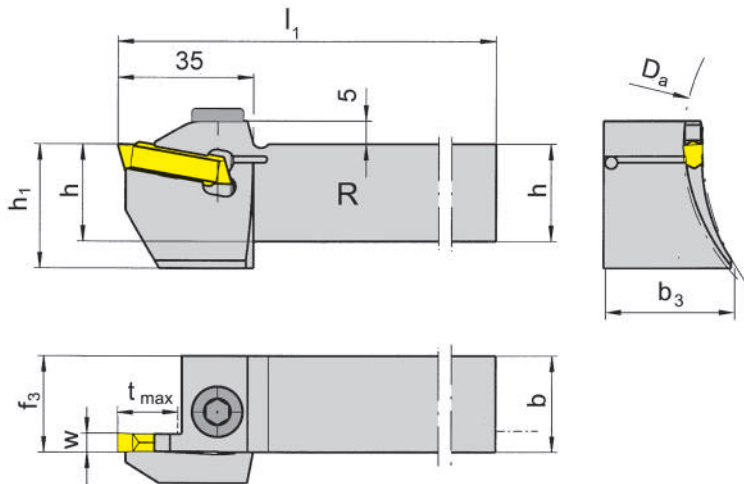
## RA210



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø ab  | from outer groove Ø   | 95,0 mm      |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 8,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | h  | $h_1$ | $l_1$ | b  | $b_3$ | $f_3$ | w |       |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|----|-------|-------|----|-------|-------|---|-------|
| RA210.20.9513.14             | 95           | 130          | 15         | 20 | 32    | 150   | 20 | 26,0  | 205,0 | 4 |       |
| RA210.25.9513.14             |              |              |            | 25 |       |       |    | 31,0  |       |   | 255,0 |
| RA210.20.9513.15             | 95           | 130          | 15         | 20 | 32    | 150   | 20 | 28,0  | 205,0 | 5 |       |
| RA210.25.9513.15             |              |              |            | 25 |       |       |    | 33,0  |       |   | 255,0 |
| RA210.20.1318.14             | 130          | 180          | 15         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25,0  | 205,0 | 4 |       |
| RA210.25.1318.14             |              |              |            | 25 |       |       |    | 30,0  |       |   | 255,0 |
| RA210.20.1318.15             | 130          | 180          | 15         | 20 | 32    | 150   | 20 | 25,0  | 205,0 | 5 |       |
| RA210.25.1318.15             |              |              |            | 25 |       |       |    | 30,0  |       |   | 255,0 |
| RA210.32.1318.15             |              |              |            | 32 |       |       |    | 37,0  |       |   | 325,0 |
| RA210.25.1318.18             | 130          | 180          | 15         | 25 | 32    | 150   | 25 | 30,5  | 255,0 | 8 |       |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

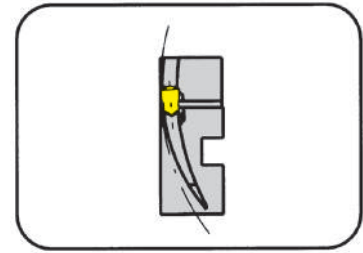
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| RA210....                 | <b>218.3</b>           | <b>SW6.911</b>            |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

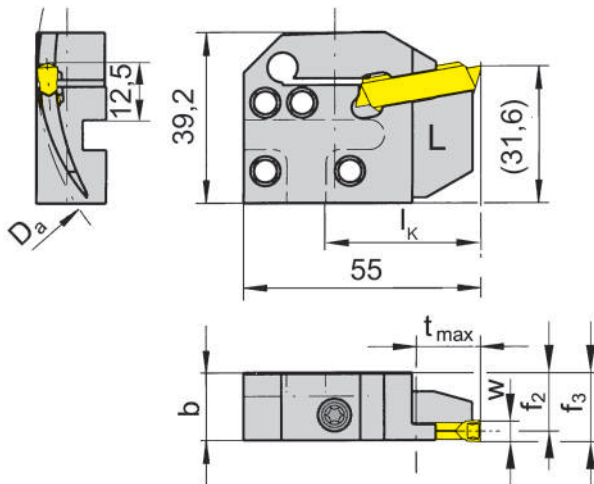
## LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| LIK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 4 | 36             |
| LIK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 5 | 36             |
| LIK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

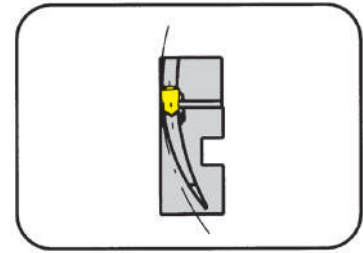
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

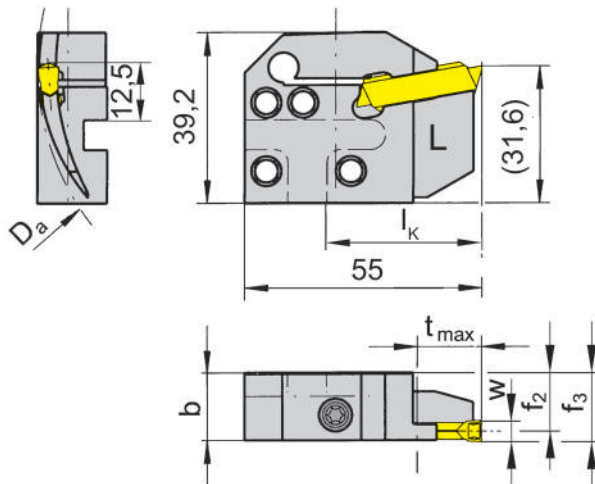
## LIK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| LIK220.6075.16               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.7595.16               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.9513.16               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 6 | 36             |
| LIK220.1318.16               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| LIK220.1830.16               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

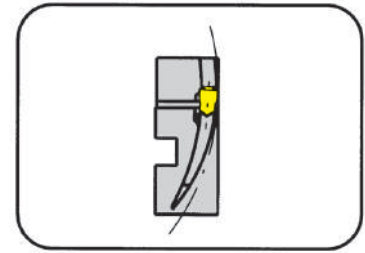
Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

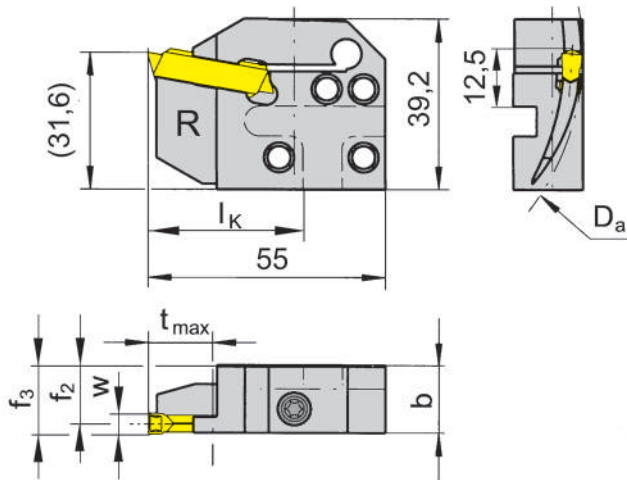
## RIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | I <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RIK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 4 | 36             |
| RIK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 5 | 36             |
| RIK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

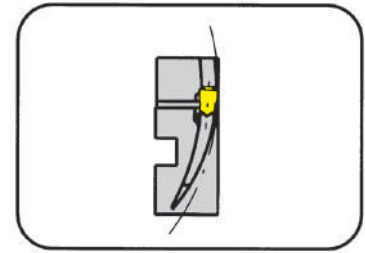


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KASSETTE Typ CASSETTE Type

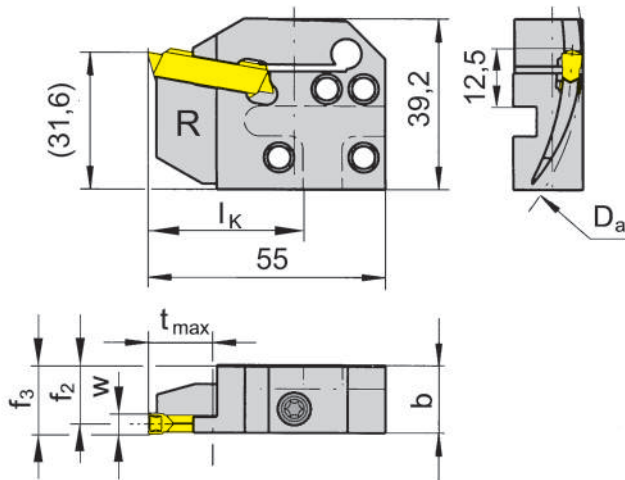
## RIK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | I <sub>K</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RIK220.6075.16               | 60                 | 75                 | 10               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.16               | 75                 | 95                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.16               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 6 | 36             |
| RIK220.1318.16               | 130                | 180                | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.16               | 180                | 300                | 15               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

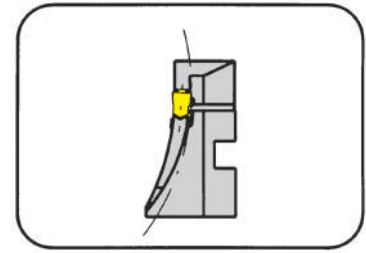
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

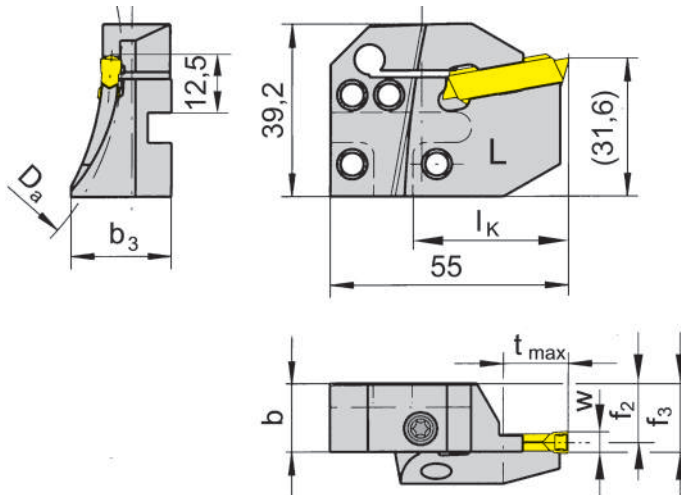
## LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|---|----------------|
| LAK220.6575.14               | 65                 | 75                 | 10               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.7595.14               | 75                 | 95                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.9513.14               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 21,2           | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 4 | 36             |
| LAK220.1318.14               | 130                | 180                | 15               |      | 21,2           |                |                     |   |                |
| LAK220.1830.14               | 180                | 300                | 15               |      | 19,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.6075.15               | 60                 | 75                 | 10               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.7595.15               | 75                 | 95                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.9513.15               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 23,0           | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 5 | 36             |
| LAK220.1318.15               | 130                | 180                | 15               |      | 21,2           |                |                     |   |                |
| LAK220.1830.15               | 180                | 300                | 15               |      | 19,0           |                |                     |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN

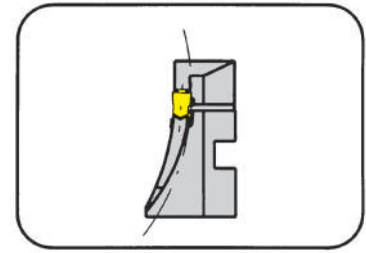
## FACE GROOVING



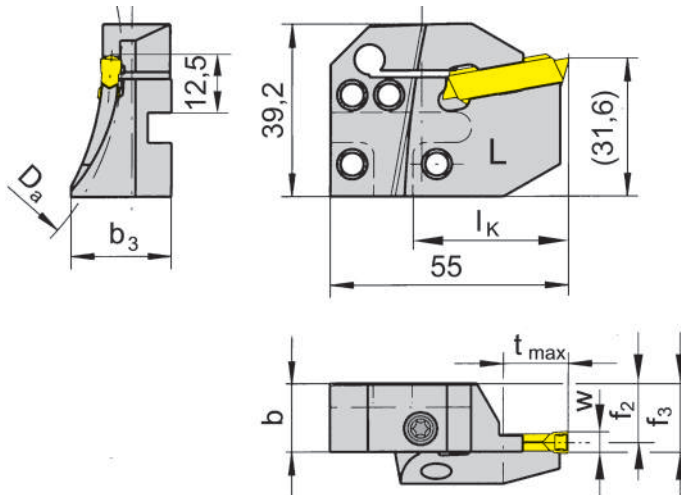
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## LAK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | b <sub>3</sub> | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | l <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------------|---|----------------|
| LAK220.6075.16               | 60                 | 75                 | 10               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.7595.16               | 75                 | 95                 | 15               |      | 23,0           |                |                     |   |                |
| LAK220.9513.16               | 95                 | 130                | 15               | 15,7 | 23,0           | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 6 | 36             |
| LAK220.1318.16               | 130                | 180                | 15               |      | 21,2           |                |                     |   |                |
| LAK220.1830.16               | 180                | 300                | 15               |      | 19,0           |                |                     |   |                |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

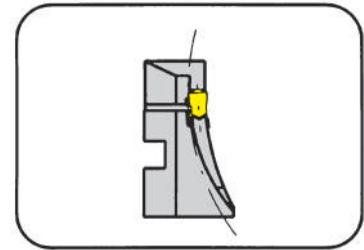
Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

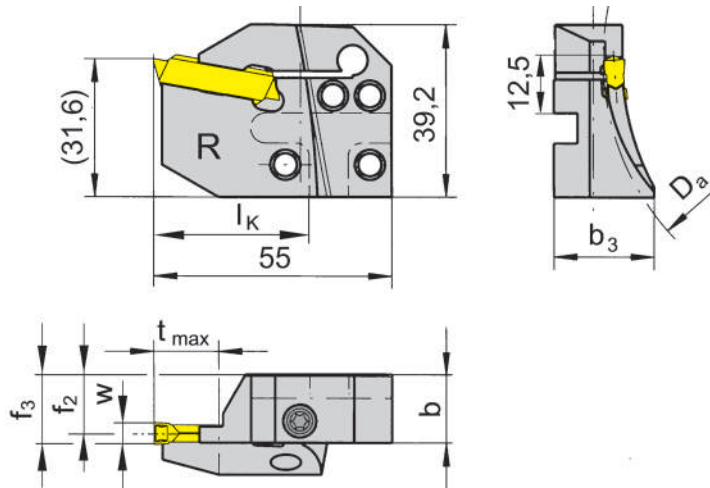
### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm  |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| RAK220.6575.14               | 65           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.14               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.14               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 21,2  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 4 | 36    |
| RAK220.1318.14               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.1830.14               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |   |       |
| RAK220.6075.15               | 60           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.15               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.15               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 23,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 5 | 36    |
| RAK220.1318.15               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.1830.15               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |   |       |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

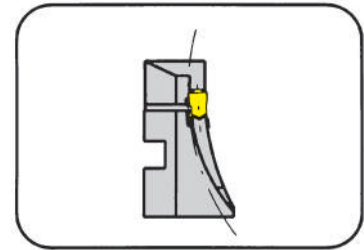
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

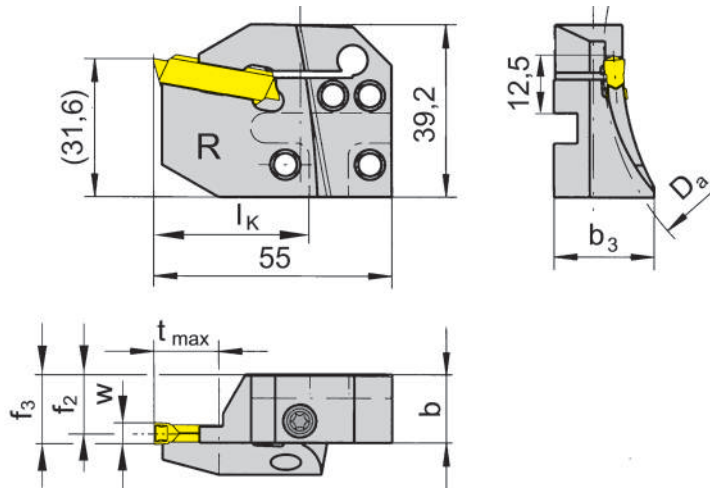


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |             |
|----------------|-----------------------|-------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 300 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 15,0 mm     |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm      |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| RAK220.6075.16               | 60           | 75           | 10         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.16               | 75           | 95           | 15         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.16               | 95           | 130          | 15         | 15,7 | 23,0  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 6 | 36    |
| RAK220.1318.16               | 130          | 180          | 15         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.1830.16               | 180          | 300          | 15         |      | 19,0  |       |           |   |       |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

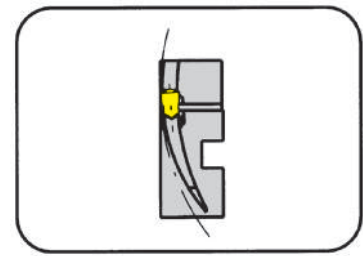
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

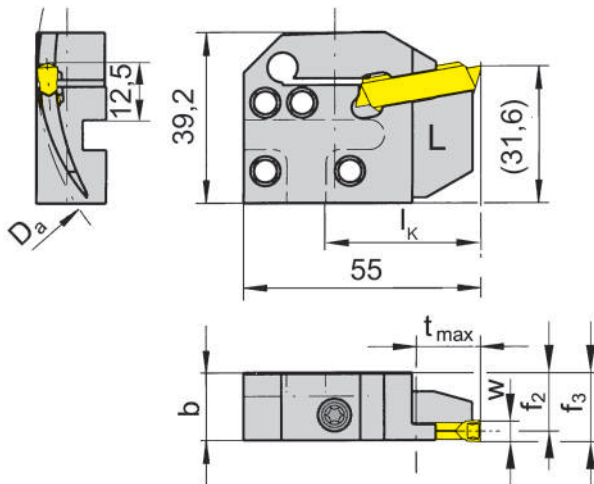
## LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-----------|---|-------|
| LIK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         |      |       |           |   |       |
| LIK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 14,4  | $f_2+w/2$ | 4 | 36    |
| LIK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         |      |       |           |   |       |
| LIK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 13,9  | $f_2+w/2$ | 5 | 36    |
| LIK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

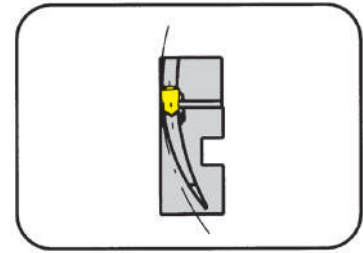
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

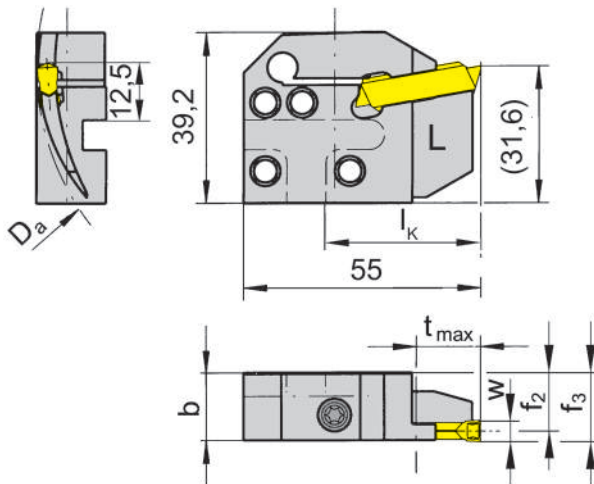
## LIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-----------|---|-------|
| LIK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      |       |           |   |       |
| LIK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 13,4  | $f_2+w/2$ | 6 | 36    |
| LIK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      |       |           |   |       |
| LIK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

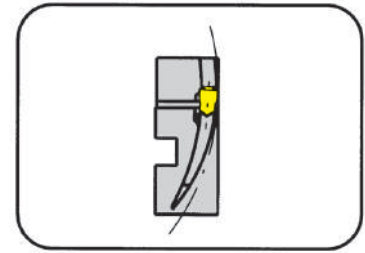
Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

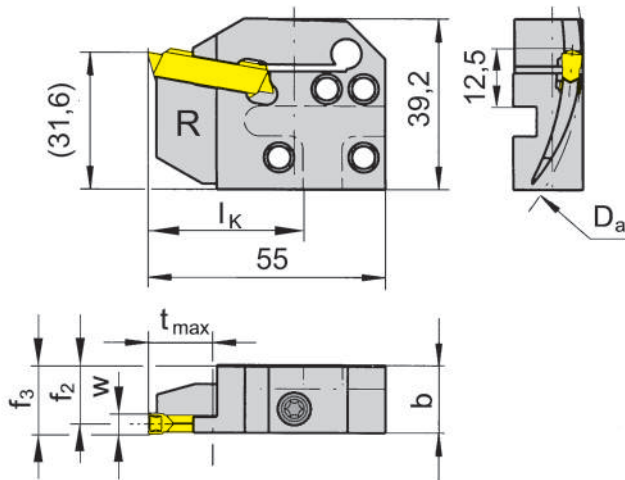
## RIK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | I <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RIK220.6575.04               | 65                 | 10               | 75                 | 15               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.04               | 75                 | 15               | 95                 | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.04               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 14,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 4 | 36             |
| RIK220.1318.04               | 130                | 25               | 180                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.04               | 180                | 25               | 300                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.3000.04               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.6075.05               | 60                 | 10               | 75                 | 17               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.05               | 75                 | 17               | 95                 | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.05               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 13,9           | f <sub>2</sub> +w/2 | 5 | 36             |
| RIK220.1318.05               | 130                | 25               | 180                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.05               | 180                | 25               | 300                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.3000.05               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

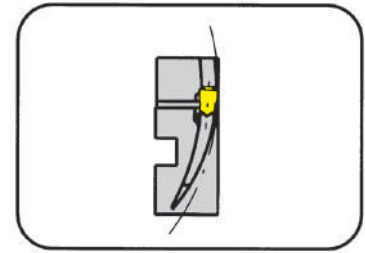


# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## KASSETTE Typ CASSETTE Type

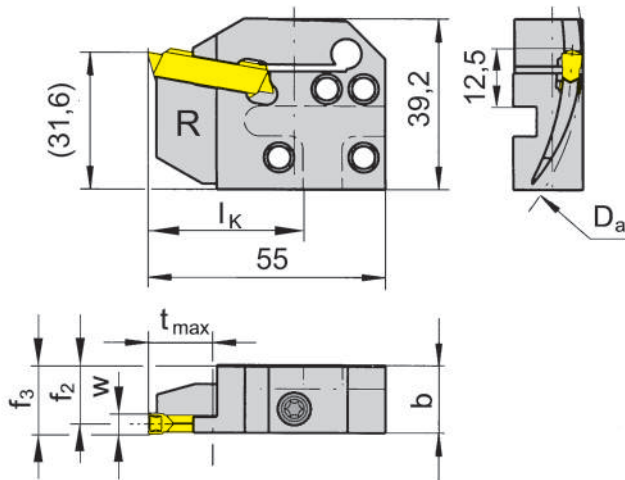
## RIK220



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Nutaußen-Ø  | Outer groove Ø  | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe  | Depth of groove | 25,0 mm      |
| Stechbreite | Width of groove | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | D <sub>a min</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>a max</sub> | t <sub>max</sub> | b    | f <sub>2</sub> | f <sub>3</sub>      | w | I <sub>k</sub> |
|------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|------|----------------|---------------------|---|----------------|
| RIK220.6075.06               | 60                 | 10               | 75                 | 17               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.7595.06               | 75                 | 17               | 95                 | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.9513.06               | 95                 | 25               | 130                | 25               | 15,7 | 13,4           | f <sub>2</sub> +w/2 | 6 | 36             |
| RIK220.1318.06               | 130                | 25               | 180                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.1830.06               | 180                | 25               | 300                | 25               |      |                |                     |   |                |
| RIK220.3000.06               | 300                | 25               | 1000               | 25               |      |                |                     |   |                |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

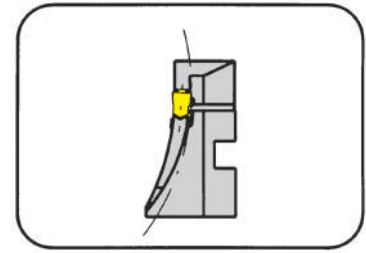
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RIK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

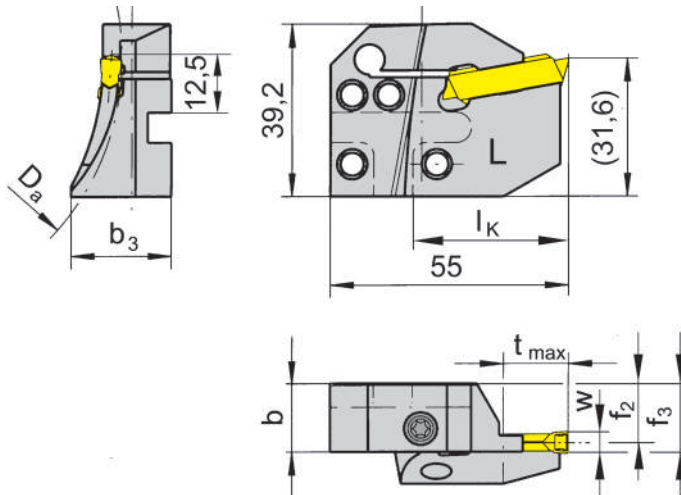


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

# LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| LAK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         | 15,7 | 23,0  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 4 | 36    |
| LAK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |
| LAK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         | 15,7 | 23,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 5 | 36    |
| LAK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

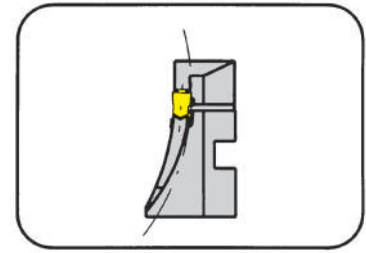
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

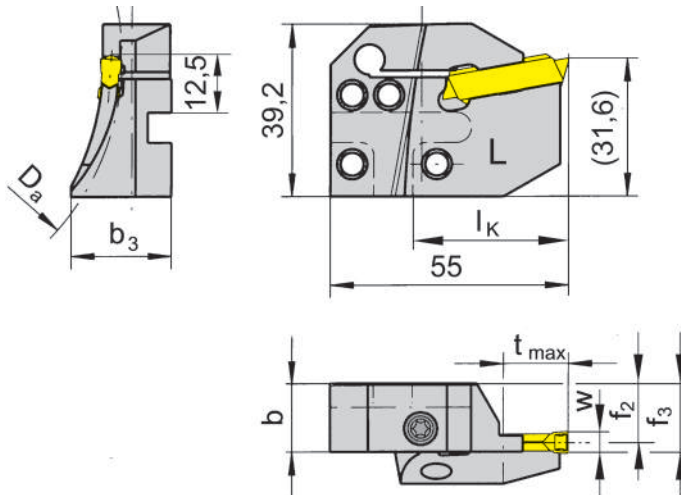
## LAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| LAK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| LAK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         | 15,7 | 21,2  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 6 | 36    |
| LAK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| LAK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |

Für Grundhalter L...K1 und R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

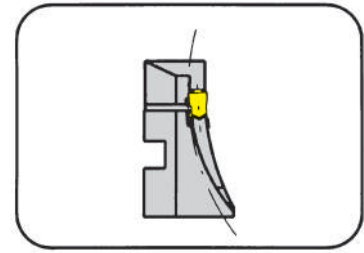
Spare parts

|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

### KASSETTE Typ

CASSETTE Type

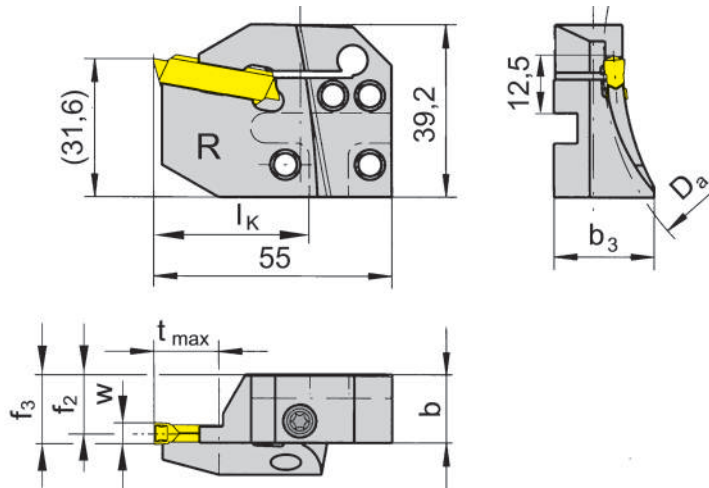
## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| RAK220.6575.04               | 65           | 10         | 75           | 15         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.04               | 75           | 15         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.04               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 21,2  | 14,4  | $f_2+w/2$ | 4 | 36    |
| RAK220.1318.04               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.1830.04               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.3000.04               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |
| RAK220.6075.05               | 60           | 10         | 75           | 17         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.05               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.05               | 95           | 25         | 130          | 25         | 15,7 | 23,0  | 13,9  | $f_2+w/2$ | 5 | 36    |
| RAK220.1318.05               | 130          | 25         | 180          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.1830.05               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.3000.05               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

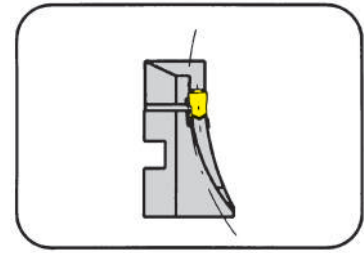
|                      |                        |   |
|----------------------|------------------------|---|
| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

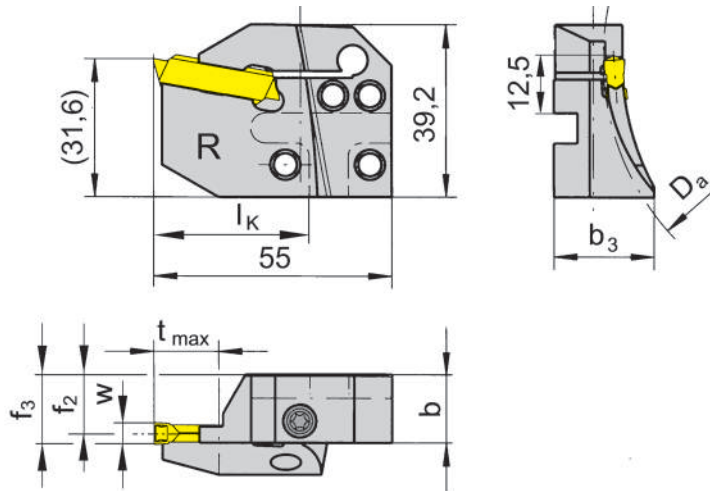


## KASSETTE Typ CASSETTE Type

## RAK220



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Nutaußen-Ø     | Outer groove Ø        | 60 - 1000 mm |
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 6,0 mm       |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | $D_{a \min}$ | $t_{\max}$ | $D_{a \max}$ | $t_{\max}$ | b    | $b_3$ | $f_2$ | $f_3$     | w | $l_k$ |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|------|-------|-------|-----------|---|-------|
| RAK220.6075.06               | 60           | 10         | 75           | 17         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.7595.06               | 75           | 17         | 95           | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.9513.06               | 95           | 25         | 130          | 25         |      | 23,0  |       |           |   |       |
| RAK220.1318.06               | 130          | 25         | 180          | 25         | 15,7 | 21,2  | 13,4  | $f_2+w/2$ | 6 | 36    |
| RAK220.1830.06               | 180          | 25         | 300          | 25         |      | 21,2  |       |           |   |       |
| RAK220.3000.06               | 300          | 25         | 1000         | 25         |      | 16,8  |       |           |   |       |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Bestellhinweis:

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RAK220....           | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

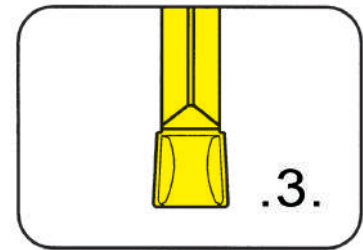
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

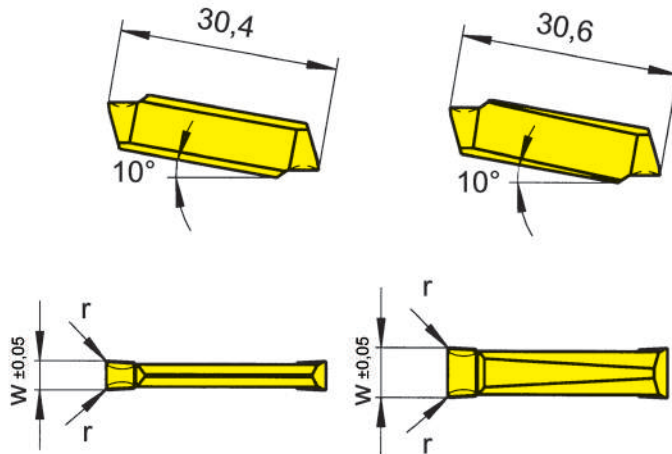
### S229

mit Spanformrille  
with chip former



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 25,0 mm<br>4,0 - 6,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 4,0 - 5,0 mm  
Width 4,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 mm  
Width 6,0 mm

für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK220  
Type L/RIK220

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r          | Größe<br>Size | H54 | TN32 | TN35 | Ti22 | Ti25 | TF42 | TF45 | AS62 | AS66 |
|---|---|------------|---------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0400.32<br>S229.0400.34                      | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       | ▲   | ▲    | ▲    | △    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.34<br>S229.0500.36                      | 5 | 0,4<br>0,6 | 04            |     |      | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.34<br>S229.0600.38                      | 6 | 0,4<br>0,8 | 05            |     | ▲    | ▲    | △    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks     |   |            |               | P   | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |            |               | M   | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |            |               | K   |      | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |            |               | N   |      | •    | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |            |               | S   |      | •    | •    | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |            |               | H   |      |      |      |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK220 und L/RIK220 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK220 and L/RIK220.

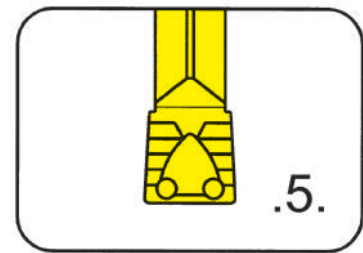
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

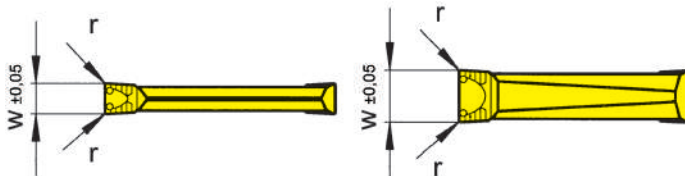
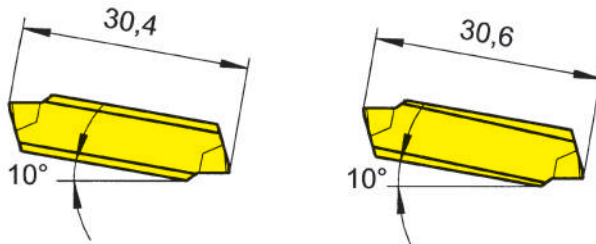
# S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 25,0 mm<br>4,0 - 6,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 4,0 - 5,0 mm  
Width 4,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 mm  
Width 6,0 mm

für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK220  
Type L/RIK220

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r          | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 |
|------------------------------|---|------------|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0400.52<br>S229.0400.54 | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.54<br>S229.0500.56 | 5 | 0,4<br>0,6 | 04            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.54<br>S229.0600.56 | 6 | 0,4<br>0,6 | 05            | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| M |   | ● |   | ● | ● |   | ● | ● |   |
| K |   | ● |   | ● | ● |   | ● | ● |   |
| N |   | ● |   | ● | ● |   | ● | ● |   |
| S |   | ● |   | ● | ● |   | ● | ● |   |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK220 und L/RIK220 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK220 and L/RIK220.

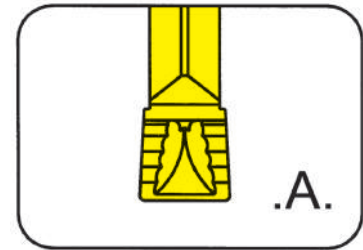
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

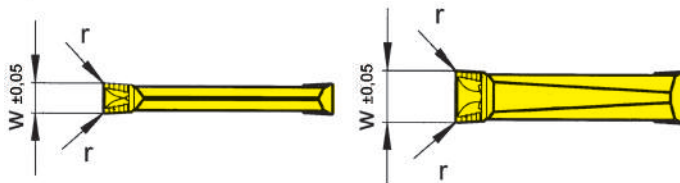
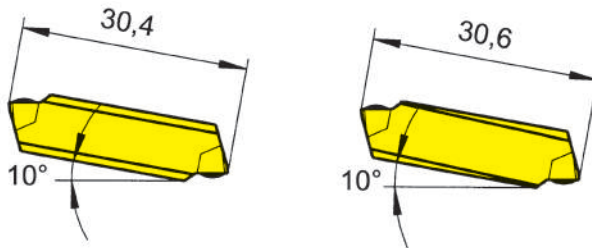
# S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 25,0 mm<br>4,0 - 6,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 4,0 - 5,0 mm  
Width 4,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 mm  
Width 6,0 mm

für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK220  
Type L/RIK220

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF42 | TF45 | AS62 |
|------------------------------|---|-----|---------------|------|------|------|------|------|------|------|
| S229.0400.A2                 | 4 | 0,2 | 03 / 04       | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| S229.0400.A4                 |   | 0,4 |               | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |      | ▲    |
| S229.0500.A4                 | 5 | 0,4 | 04            | ▲    | ▲    | ▲    |      |      | ▲    | ▲    |
| S229.0600.A4                 | 6 | 0,4 | 05            | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

beschichtete HM-Sorten / coated grades

bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| M |   | ● |   | ● |   |   |   |   | ● |   |
| K |   | ● |   | ● |   |   |   |   | ● |   |
| N |   | ● |   | ● |   |   |   |   | ● |   |
| S |   | ● |   | ● |   |   |   |   | ● |   |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK220 und L/RIK220 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK220 and L/RIK220.



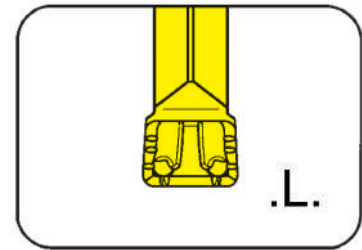
# AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING



## WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

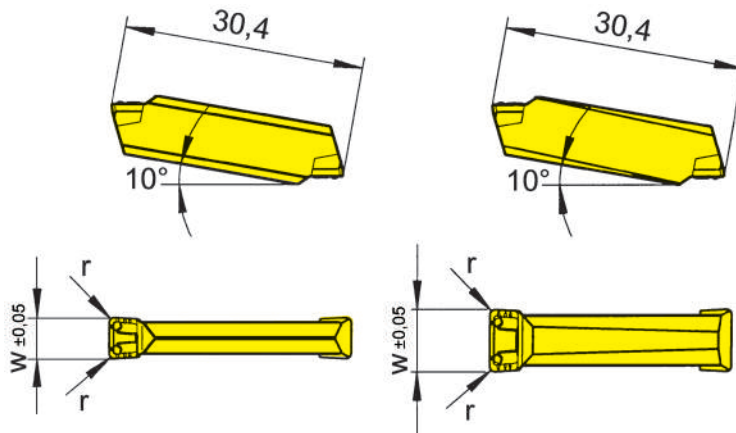
# S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 25,0 mm<br>4,0 - 6,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered



Schneidbreite 4,0 - 5,0 mm  
Width 4,0 - 5,0 mm

Schneidbreite 6,0 mm  
Width 6,0 mm

für Kassette  
for use with Cassette

Typ L/RAK220  
Type L/RIK220

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r          | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |
|---|---|------------|---------------|-----------------------------|------|------|------|
|   |   |            |               | TI22                        | TF42 | AS62 | AS66 |
| S229.0400.L4                                      | 4 | 0,4        | 03 / 04       | ▲                           | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0500.L4<br>S229.0500.L6                      | 5 | 0,4<br>0,6 | 04            | ▲<br>△                      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0600.L4<br>S229.0600.L6                      | 6 | 0,4<br>0,6 | 05            | ▲<br>▲                      | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks     |   |            |               | P                           | •    | •    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |            |               | M                           | •    | •    | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |            |               | K                           | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |            |               | N                           | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |            |               | S                           | •    | •    | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |            |               | H                           | •    | •    | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in rechten und linken Kassetten L/RAK220 und L/RIK220 verwendbar.  
Indexable inserts can be used in right and left hand cassettes L/RAK220 and L/RIK220.

# HCG - HORN Catalogue Guide

## FORMEINSTECHEN / PROFILING

| Formbreite<br>Width of profile | Schneidplatten / Inserts <b>S117...</b> |          |          |          |          |          |          |          |          |
|--------------------------------|---|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                | .0010...                                | .0012... | .0014... | .0016... | .0018... | .0020... | .0026... | .0032... | .0045... |
| bis/up to                      | 10                                      | 12       | 14       | 16       | 18       | 20       | 26       | 32       | 45       |

| Formtiefe<br>Depth of profile | Schneidplatten / Inserts <b>S117...</b><br>Einlegewinkel / Angle <b>5°</b> |          |          |          |          |          |          |          |          |
|-------------------------------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                               | .0010.00   | .0012.00 | .0014.00 | .0016.00 | .0018.00 | .0020.00 | .0026.00 | .0032.00 | .0045.00 |
| bis/up to 3,5                 | •  |          |          |          |          |          |          |          |          |
| bis/up to 4,5                 |  | •        |          |          |          |          |          |          |          |
| bis/up to 6,0                 |  |          | •        | •        |          |          |          |          |          |
| bis/up to 6,5                 |  |          |          |          |          |          |          | •        | •        |
| bis/up to 9,0                 |  |          |          |          | •        | •        |          |          |          |
| bis/up to 10,0                |  |          |          |          |          |          | •        |          |          |

| Formtiefe<br>Depth of profile | Schneidplatten / Inserts <b>S117...</b><br>Einlegewinkel / Angle <b>0°</b> |             |             |             |             |
|-------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                               | .0010.02.00  | .0012.02.00 | .0016.02.00 | .0020.02.00 | .0026.02.00 |
| bis/up to 6,5                 | •  |             |             |             |             |
| bis/up to 7,5                 |  | •           |             |             |             |
| bis/up to 9,0                 |  |             | •           |             |             |
| bis/up to 12,0                |  |             |             | •           |             |
| bis/up to 13,0                |  |             |             |             | •           |

Kapitel / Chapter

**P**

**Formeinstechen**

Profiling

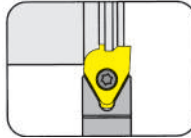
**P**

**Breite**  
Width

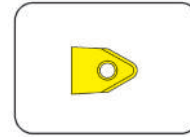
**Klemmhalter**  
Toolholder

**Schneidplatten**  
Inserts

10 mm

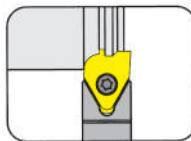


Seite/Page  
P2,P8,P11,P16

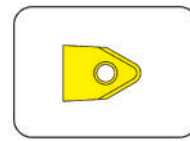


Seite/Page  
P2,P10,P11,P17

12 mm

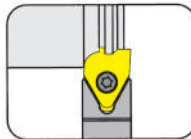


Seite/Page  
P3,P8,P12,P16

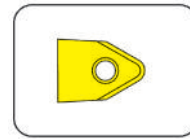


Seite/Page  
P3,P10,P12,P17

14 / 16 mm

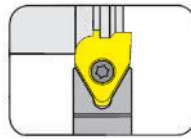


Seite/Page  
P4,P9,P13,P16

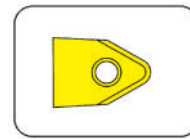


Seite/Page  
P4,P10,P13,P17

18 / 20 mm

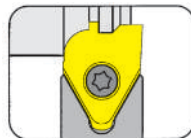


Seite/Page  
P5,P9,P14,P16

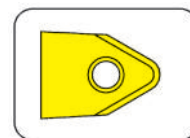


Seite/Page  
P5,P10,P14,P17

26 mm

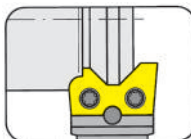


Seite/Page  
P6,P9,P15,P16

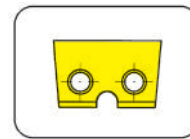


Seite/Page  
P6,P10,P15,P17

32 / 45 mm

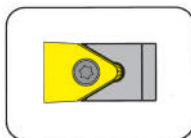


Seite/Page  
P18



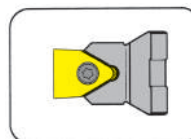
Seite/Page  
P19

**PWP**  
10/12/16/32/45 mm



Seite/Page  
P20

**AWN**  
10/12/16/20/32/45 mm



Seite/Page  
P21

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

# FORMEINSTECHEN (außen)

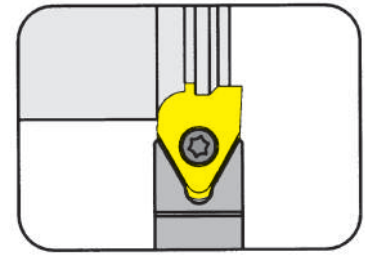
## PROFILING (external)



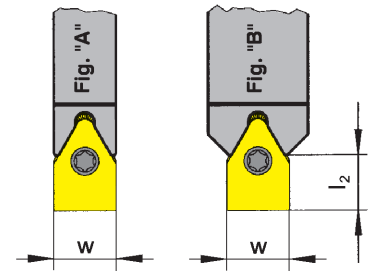
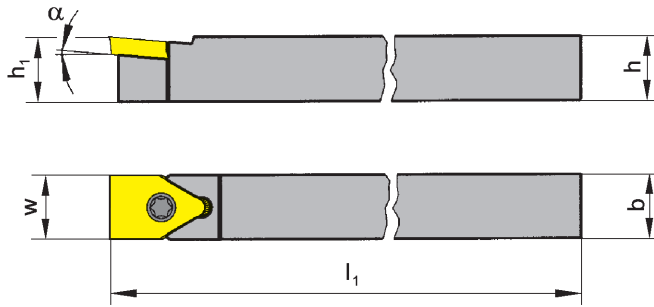
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

# H117



|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 3.5 mm  |
| Formbreite bis | Width of profile       | 10.0 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | h <sub>1</sub> | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|----------------|----|----------------|----------------|----|--|
| H117.1010.10                 | 5°       | A               | 10 | 10             | 10 | 100            | -              |    |  |
| H117.1212.10                 | 5°       | B               | 12 | 12             | 12 | 125            | 9              | 10 | S117.0010.00                                     |
| H117.1616.10                 | 5°       | B               | 16 | 16             | 16 | 125            | 9              |    |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

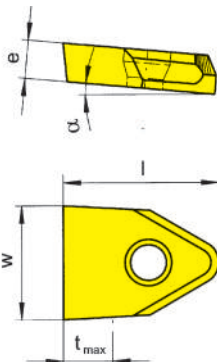
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw                  | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|---|---|
| H117.1010.10<br>H117...10 | <b>030.400P.0227</b><br><b>4.09T15P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T15PQ</b>              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

# S117.0010.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

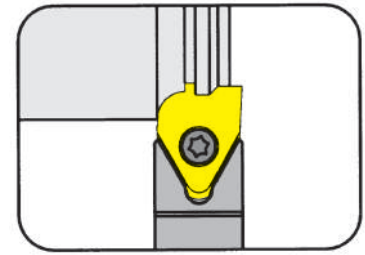
Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | t <sub>max</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|------------------|---------------------------|
| S117.0010.00                 | 5°       | 10 | 3 | 16 | 3.5              | H117...10                 |

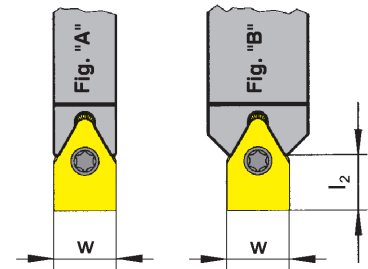
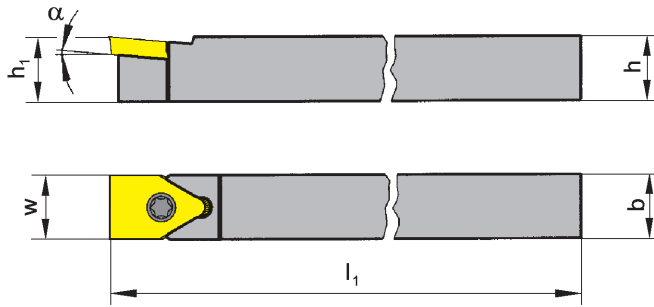
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

## H117



|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 4.5 mm  |
| Formbreite bis | Width of profile       | 12.0 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|--|
| H117.1212.12                 | 5°       | A               | 12 | 12    | 12 | 125   | -     | 12 | S117.0012.00                                     |
| H117.1414.12                 | 5°       | B               | 14 | 14    | 14 | 125   | 8     |    |  |
| H117.1612.12                 | 5°       | A               | 16 | 16    | 12 | 125   | -     |    |  |
| H117.1616.12                 | 5°       | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 8     |    |  |
| H117.2020.12                 | 5°       | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 8     |    |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

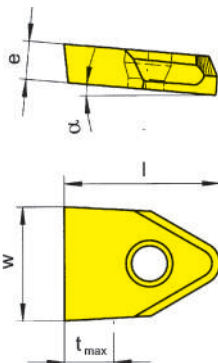
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...12                 | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

## S117.0012.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e   | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|-----|----|-----------|---------------------------|
| <b>S117.0012.00</b>          | 5°       | 12 | 4.5 | 17 | 4.5       | H117...12                 |

# FORMEINSTECHEN (außen)

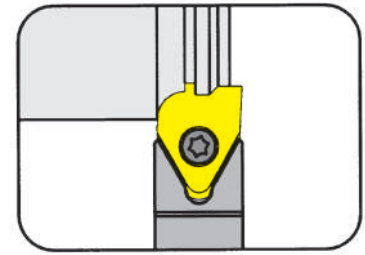
## PROFILING (external)



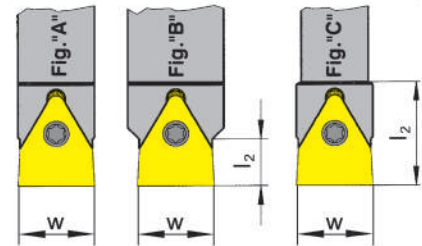
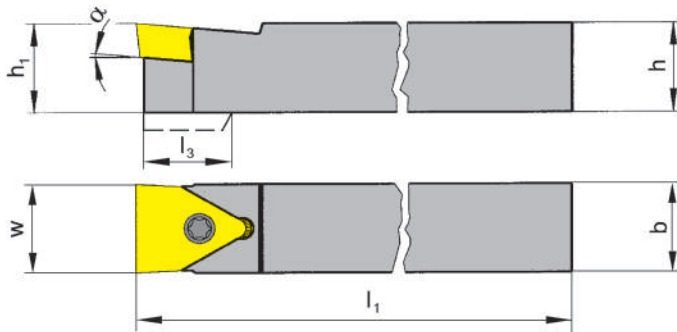
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

# H117



Formtiefe bis                      Depth of profile up to                      6 mm  
 Formbreite bis                      Width of profile                      14 - 16 mm



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | h <sub>1</sub> | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|----------------|----|----------------|----------------|----------------|----|--|
| <b>H117.1414.16</b>          | 5°       | C               | 14 | 14             | 14 | 125            | 22             | 18             | 14 | S117.0014.00                                     |
|                              | 5°       | C               | 14 | 14             | 14 | 125            | 22             | 18             | 16 | S117.0016.00                                     |
| <b>H117.1616.16</b>          | 5°       | B               | 16 | 16             | 16 | 125            | 11             | -              | 14 | S117.0014.00                                     |
|                              | 5°       | A               | 16 | 16             | 16 | 125            | -              | -              | 16 | S117.0016.00                                     |
| <b>H117.2020.16</b>          | 5°       | B               | 20 | 20             | 20 | 150            | 11             | -              | 14 | S117.0014.00                                     |
|                              | 5°       | B               | 20 | 20             | 20 | 150            | 11             | -              | 16 | S117.0016.00                                     |
| <b>H117.2525.16</b>          | 5°       | B               | 25 | 25             | 25 | 150            | 11             | -              | 14 | S117.0014.00                                     |
|                              | 5°       | B               | 25 | 25             | 25 | 150            | 11             | -              | 16 | S117.0016.00                                     |

### Ersatzteile

Spare parts

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...16                 | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

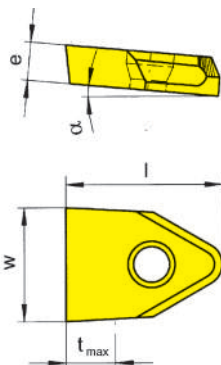
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

# S117.0014.00

# S117.0016.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | t <sub>max</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|------------------|---------------------------|
| <b>S117.0014.00</b>          | 5°       | 14 | 6 | 21 | 6                | H117...16                 |
| <b>S117.0016.00</b>          | 5°       | 16 | 6 | 21 | 6                |                           |

# FORMEINSTECHEN (außen)

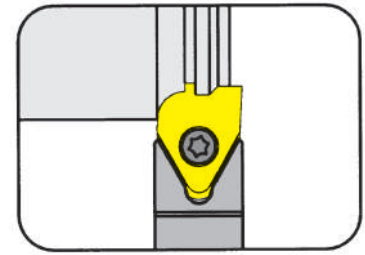
## PROFILING (external)



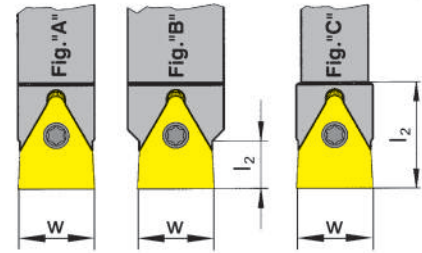
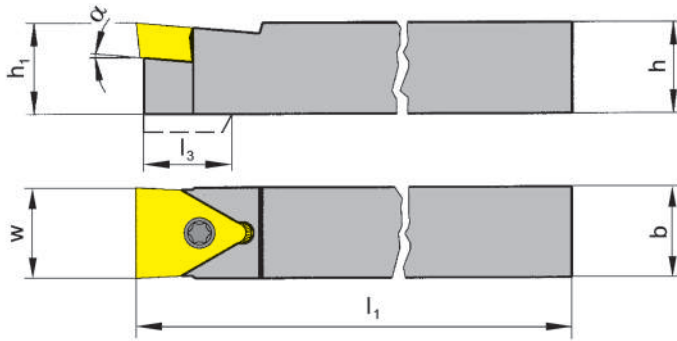
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

## H117



|                |                        |            |
|----------------|------------------------|------------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 9 mm       |
| Formbreite bis | Width of profile       | 18 - 20 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|-------|----|--|
| <b>H117.1616.20</b>          | 5°       | C               | 16 | 16    | 16 | 125   | 30    | 23    | 18 | S117.0018.00                                     |
|                              | 5°       | C               | 16 | 16    | 16 | 125   | 30    | 23    | 20 | S117.0020.00                                     |
| <b>H117.2020.20</b>          | 5°       | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 15    | -     | 18 | S117.0018.00                                     |
|                              | 5°       | A               | 20 | 20    | 20 | 150   | -     | -     | 20 | S117.0020.00                                     |
| <b>H117.2525.20</b>          | 5°       | B               | 25 | 25    | 25 | 150   | 15    | -     | 18 | S117.0018.00                                     |
|                              | 5°       | B               | 25 | 25    | 25 | 150   | 16    | -     | 20 | S117.0020.00                                     |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| H117...20                 | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

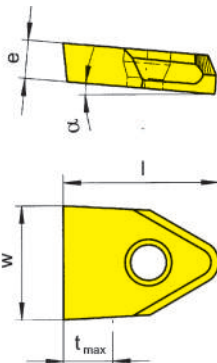
Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

## S117.0018.00

## S117.0020.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|-----------|---------------------------|
| <b>S117.0018.00</b>          | 5°       | 18 | 7 | 29 | 9         | H117...20                 |
| <b>S117.0020.00</b>          | 5°       | 20 | 7 | 29 | 9         |                           |

# FORMEINSTECHEN (außen)

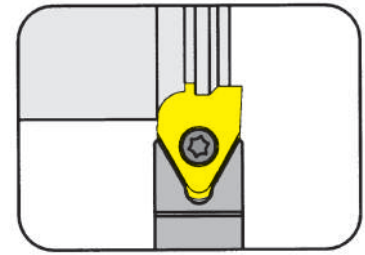
## PROFILING (external)



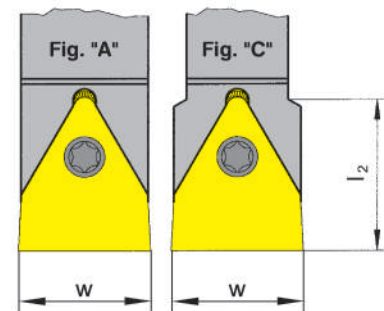
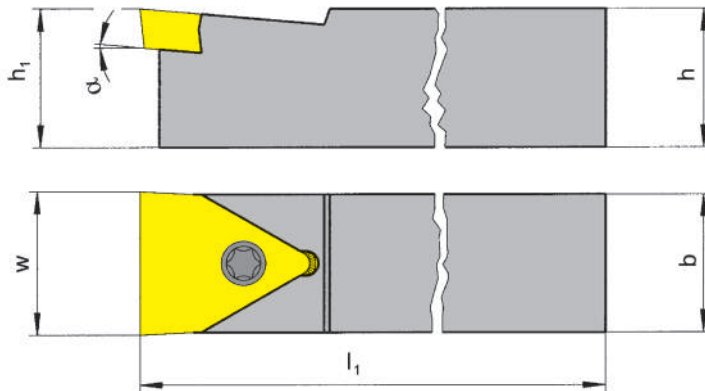
### KLEMMHALTER Typ

# H117

TOOLHOLDER type



|                |                        |       |
|----------------|------------------------|-------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 13 mm |
| Formbreite bis | Width of profile       | 26 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|--|
| H117.2020.26                 | 5°       | C               | 20 | 20    | 20 | 150   | 30    | 26 | S117.0026.00                                     |
| H117.2525.26                 | 5°       | A               | 25 | 25    | 25 | 150   | -     | 26 |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

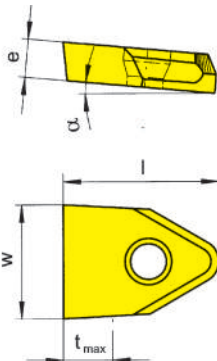
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...26                 | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

# S117.0026.00

INSERT type



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|-----------|---------------------------|
| S117.0026.00                 | 5°       | 26 | 7 | 32 | 10        | H117...26                 |



## Drallfrei drehen

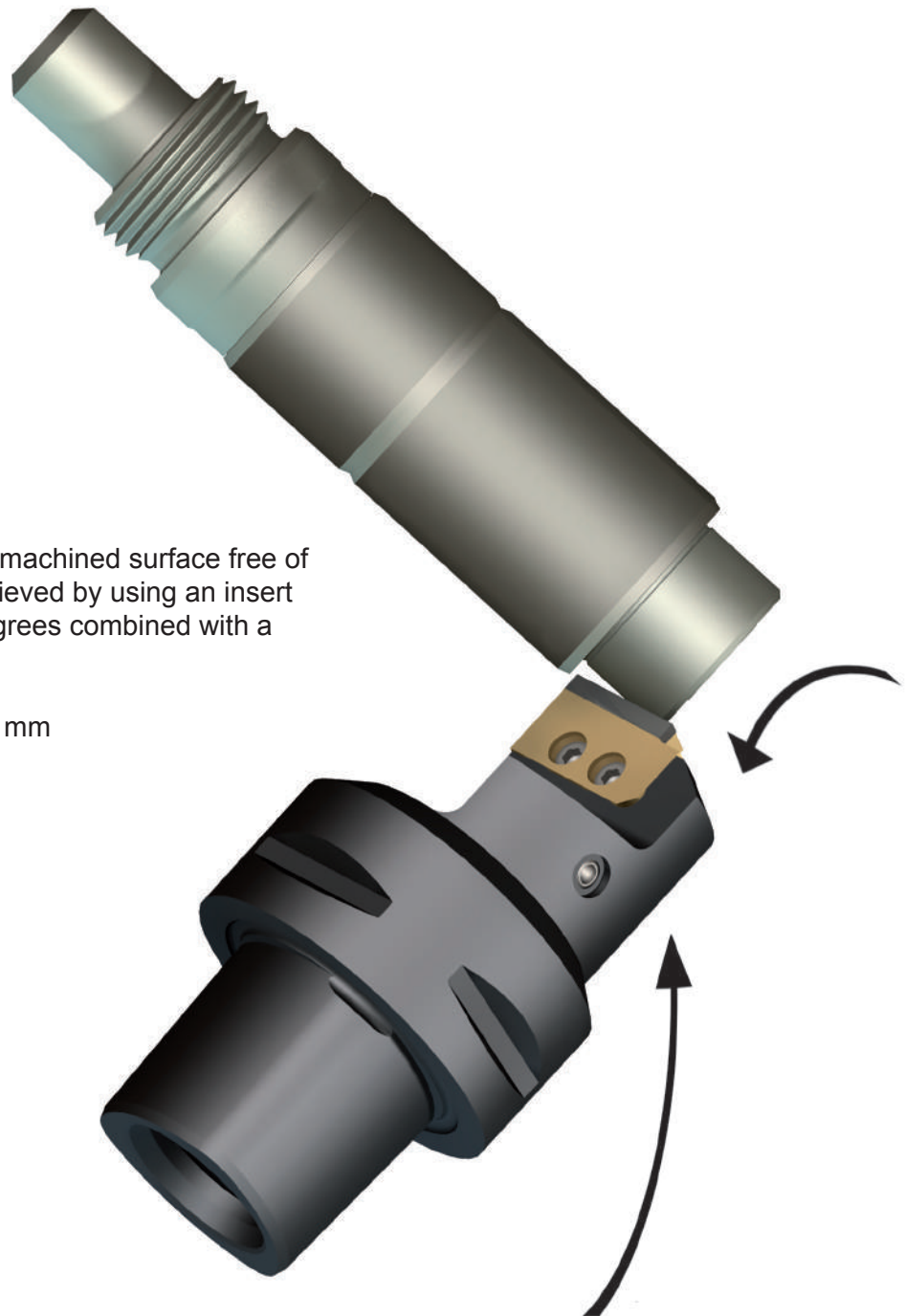
Unter Anstellung der Schneidplatte von  $40^\circ$  bis  $45^\circ$  und Schwenken des Revolvers, lässt sich eine drallfreie Oberfläche bei gehärteten Werkstücken erzielen.

Aufmaß 0,05 - 0,1 mm

## Tangential turning

On hardened materials a machined surface free of turning marks can be achieved by using an insert setting angle of 40-45 degrees combined with a swung spindle.

Stock allowance 0,05-0,1 mm



# FORMEINSTECHEN (außen)

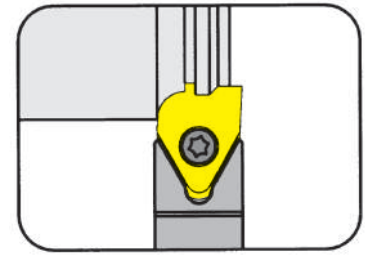
## PROFILING (external)



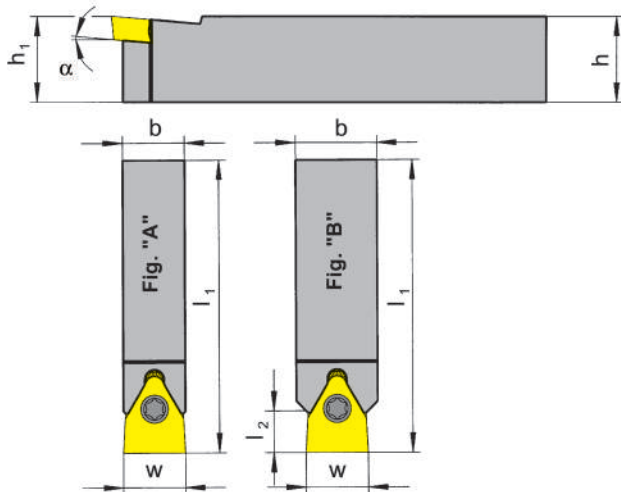
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# H117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 4,5 mm  |
| Formbreite bis | Width of form up to | 12,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

### ÜBERSICHT OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|-------------------------|
| H117.1010.10                 |          | A               | 10 | 10    | 10 | 100   | -     |    |                         |
| H117.1212.10                 | 5°       | B               | 12 | 12    | 12 | 125   | 9     | 10 | S117.0010.00            |
| H117.1616.10                 |          | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 9     |    |                         |
| H117.1212.12                 |          | A               | 12 | 12    | 12 | 125   | -     |    |                         |
| H117.1414.12                 |          | B               | 14 | 14    | 14 | 125   | 8     |    |                         |
| H117.1612.12                 | 5°       | A               | 16 | 16    | 12 | 125   | -     | 12 | S117.0012.00            |
| H117.1616.12                 |          | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 8     |    |                         |
| H117.2020.12                 |          | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 8     |    |                         |

Weitere Einlegewinkel auf Anfrage  
Further angles upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder     | Spannschraube<br>Screw                  | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|-------------------------------|---|---|
| H117.1010.10<br>H117....10/12 | <b>030.400P.0227</b><br><b>4.09T15P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T15PQ</b>              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

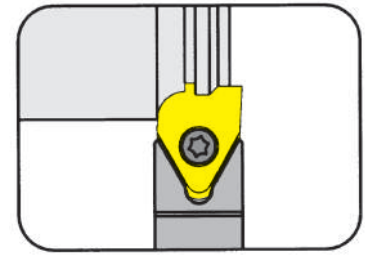
## PROFILING (external)



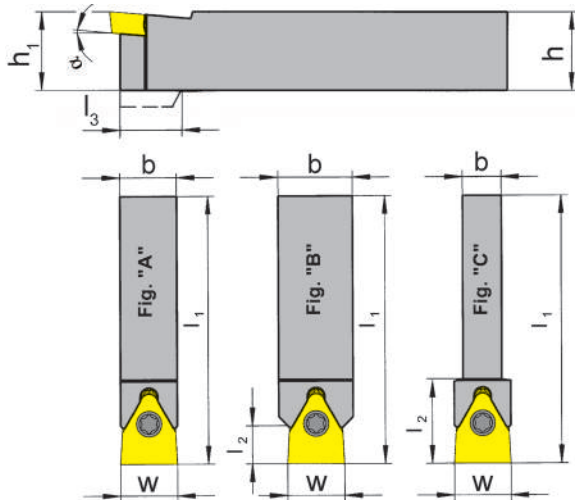
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# H117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 10,0 mm |
| Formbreite bis | Width of form up to | 26,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

### ÜBERSICHT OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | w  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|-------|----|-------------------------|
| H117.1414.16                 | 5°       | C               | 14 | 14    | 14 | 125   | 22,0  | 18    | 16 | S117.0014/16.00         |
| H117.1616.16                 |          | A / B           | 16 | 16    | 16 | 125   | 11,0  | -     |    |                         |
| H117.2020.16                 |          | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 11,0  | -     |    |                         |
| H117.2525.16                 |          | B               | 25 | 25    | 25 | 150   | 8,5   | -     |    |                         |
| H117.1616.20                 | 5°       | C               | 16 | 16    | 16 | 125   | 30,0  | 23    | 20 | S117.0018/20.00         |
| H117.2020.20                 |          | A / B           | 20 | 20    | 20 | 150   | 15,0  | -     |    |                         |
| H117.2525.20                 |          | B               | 25 | 25    | 25 | 150   | 15,0  | -     |    |                         |
| H117.2020.26                 | 5°       | C               | 20 | 20    | 20 | 150   | 30,0  | -     | 26 | S117.0026.00            |
| H117.2525.26                 |          | A               | 25 | 25    | 25 |       | -     |       |    |                         |

Weitere Einlegewinkel auf Anfrage  
Further angles upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117....16                | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| H117....20/26             | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

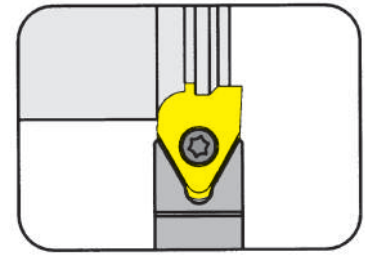
## PROFILING (external)



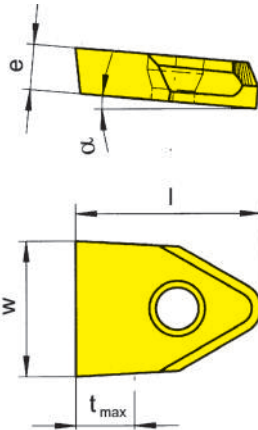
### SCHNEIDPLATTE Typ

#### INSERT Type

# S117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 10,0 mm |
| Formbreite bis | Width of form up to | 26,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H117  
Type

### ÜBERSICHT

#### OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e   | l  | t <sub>max</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 | H54 |
|------------------------------|----------|----|-----|----|------------------|---------------------------|------|-----|
| <b>S117.0010.00</b>          | 5°       | 10 | 3,0 | 16 | 3,5              | H117...10                 | ▲    |     |
| <b>S117.0012.00</b>          | 5°       | 12 | 4,5 | 17 | 4,5              | H117...12                 | ▲    | Δ   |
| <b>S117.0014.00</b>          | 5°       | 14 | 6,0 | 21 | 6,0              | H117...16                 | ▲    |     |
| <b>S117.0016.00</b>          | 5°       | 16 | 6,0 | 21 | 6,0              | H117...16                 | ▲    |     |
| <b>S117.0018.00</b>          | 5°       | 18 | 7,0 | 29 | 9,0              | H117...20                 | ▲    |     |
| <b>S117.0020.00</b>          | 5°       | 20 | 7,0 | 29 | 9,0              | H117...20                 | ▲    |     |
| <b>S117.0026.00</b>          | 5°       | 26 | 7,0 | 32 | 10,0             | H117...26                 | ▲    |     |

▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks  
 ● Haupteinsatzbereich / main recommendation  
 ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation  
 ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades  
 ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades  
 ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ○ | ● |
| M | ● | ● |
| K | ● | ● |
| N | ● | ● |
| S | ● | ● |
| H |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm



Profilierte Schneidplatten auf Anfrage  
Profile inserts upon request.

# FORMEINSTECHEN (außen)

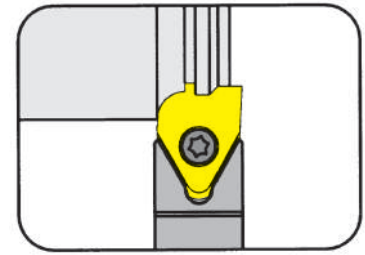
## PROFILING (external)



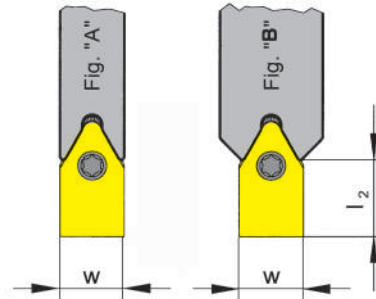
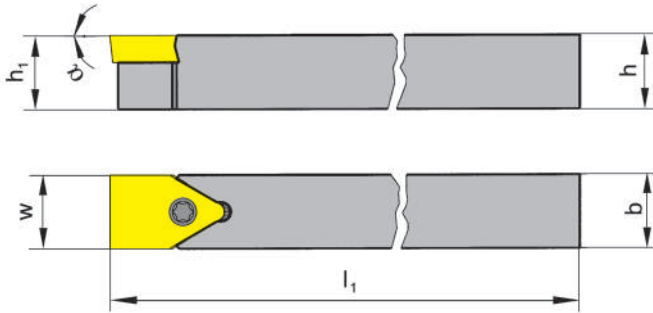
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

## H117



|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 6.5 mm  |
| Formbreite bis | Width of profile       | 10.0 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|--|
| H117.1010.02.10              | 0°       | A               | 10 | 10    | 10 | 100   | -     |    |  |
| H117.1212.02.10              | 0°       | B               | 12 | 12    | 12 | 125   | 12    | 10 | S117.0010.02.00                                  |
| H117.1616.02.10              | 0°       | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 12    |    |  |

### Ersatzteile

Spare parts

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

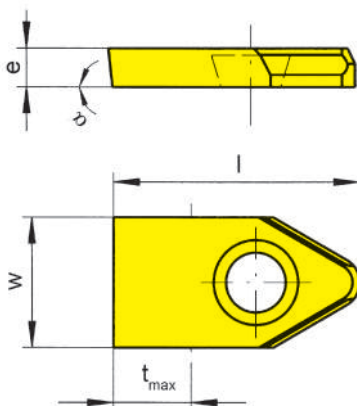
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...02.10              | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

## S117.0010.02.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.  
**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|-----------|---------------------------|
| S117.0010.02.00              | 0°       | 10 | 3 | 19 | 6.5       | H117...02.10              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

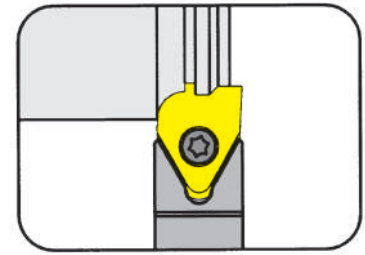
## PROFILING (external)



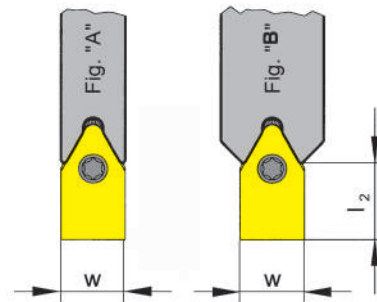
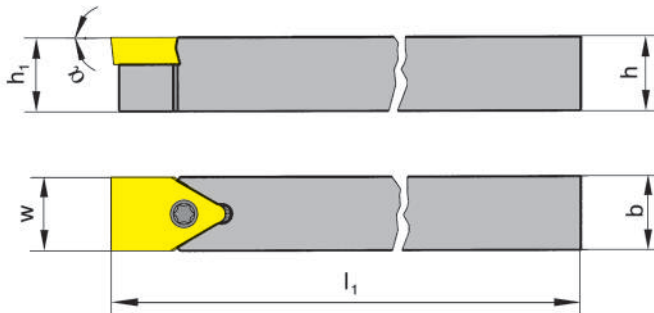
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

# H117



|                |                        |         |
|----------------|------------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 7.5 mm  |
| Formbreite bis | Width of profile       | 12.0 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|--|
| H117.1212.02.12              | 0°       | A               | 12 | 12    | 12 | 125   | -     |    |  |
| H117.1616.02.12              | 0°       | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 11    | 12 | S117.0012.02.00                                  |
| H117.2020.02.12              | 0°       | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 11    |    |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

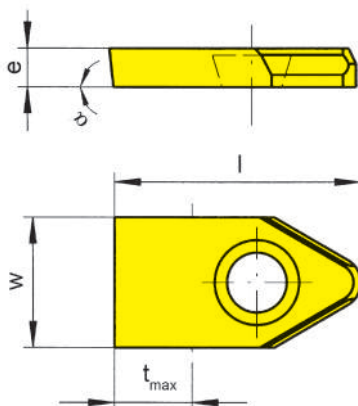
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...02.12              | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

# S117.0012.02.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.  
**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e   | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|-----|----|-----------|---------------------------|
| S117.0012.02.00              | 0°       | 12 | 4.5 | 20 | 7.5       | H117...02.12              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

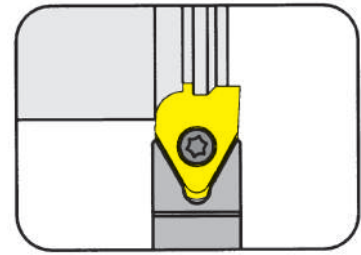
## PROFILING (external)



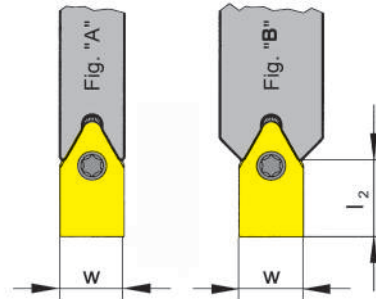
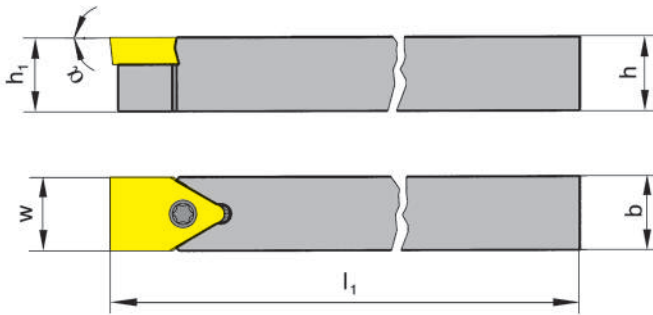
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

## H117



|                |                        |       |
|----------------|------------------------|-------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 9 mm  |
| Formbreite bis | Width of profile       | 16 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|----|--|
| H117.1616.02.16              | 0°       | A               | 16 | 16    | 16 | 125   | -     | 16 | S117.0016.02.00                                  |
| H117.2020.02.16              | 0°       | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 14    | 16 |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

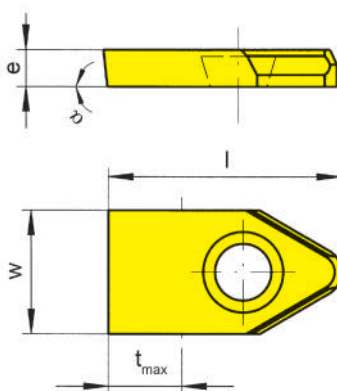
|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| H117...02.16              | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

## S117.0016.02.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|-----------|---------------------------|
| S117.0016.02.00              | 0°       | 16 | 6 | 24 | 9         | H117...02.16              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

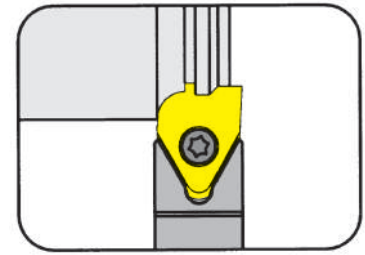
## PROFILING (external)



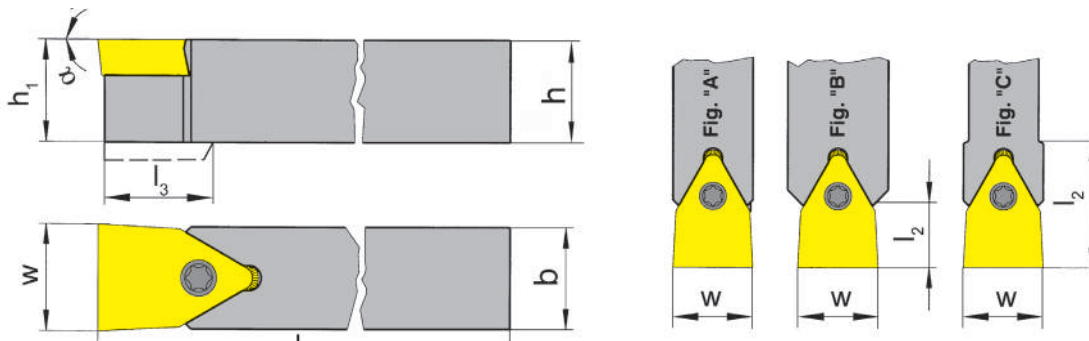
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

# H117



|                |                        |       |
|----------------|------------------------|-------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 12 mm |
| Formbreite bis | Width of profile       | 20 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | h <sub>1</sub> | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|----------------|----|----------------|----------------|----------------|----|--|
| H117.1616.02.20              | 0°       | C               | 16 | 16             | 16 | 125            | 33             | 26             |    | S117.0020.02.00                                  |
| H117.2020.02.20              | 0°       | A               | 20 | 20             | 20 | 150            | -              | -              | 20 |  |
| H117.2525.02.20              | 0°       | B               | 25 | 25             | 25 | 150            | 19             | -              |    |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

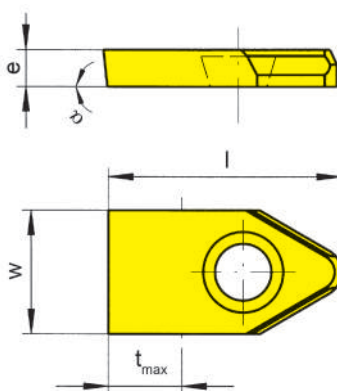
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...02.20              | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

# S117.0020.02.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

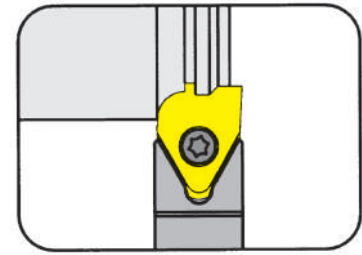
| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | t <sub>max</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|------------------|---------------------------|
| <b>S117.0020.02.00</b>       | 0°       | 20 | 7 | 32 | 12               | H117...02.20              |



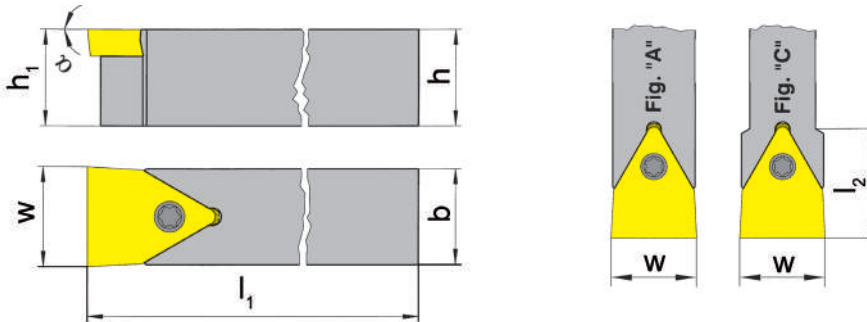
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER type

## H117



|                |                        |       |
|----------------|------------------------|-------|
| Formtiefe bis  | Depth of profile up to | 13 mm |
| Formbreite bis | Width of profile       | 26 mm |



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | h <sub>1</sub> | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | w  | Halbfertig-Schneidplatte<br>Semi finished insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|----------------|----|----------------|----------------|----|--|
| H117.2020.02.26              | 0°       | C               | 20 | 20             | 20 | 150            | 33             | 26 | S117.0026.02.00                                  |
| H117.2525.02.26              | 0°       | A               | 25 | 25             | 25 | 150            | -              |    |  |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

### Ersatzteile

Spare parts

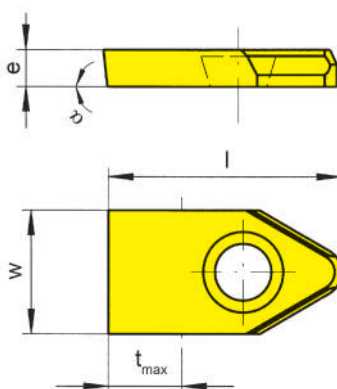
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117...02.26              | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For the locking torque of the screws please see the Technical Instructions.

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

## S117.0026.02.00



**Halbfertig-Schneidplatte:** Auflagefläche und Hauptschneide geschliffen.

**Semi finished insert:** Only contact areas and main cutting edge ground.

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l  | t <sub>max</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder |
|------------------------------|----------|----|---|----|------------------|---------------------------|
| <b>S117.0026.02.00</b>       | 0°       | 26 | 7 | 35 | 13               | H117...02.26              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

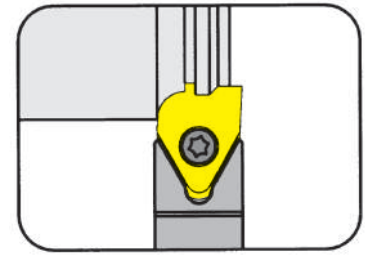
## PROFILING (external)



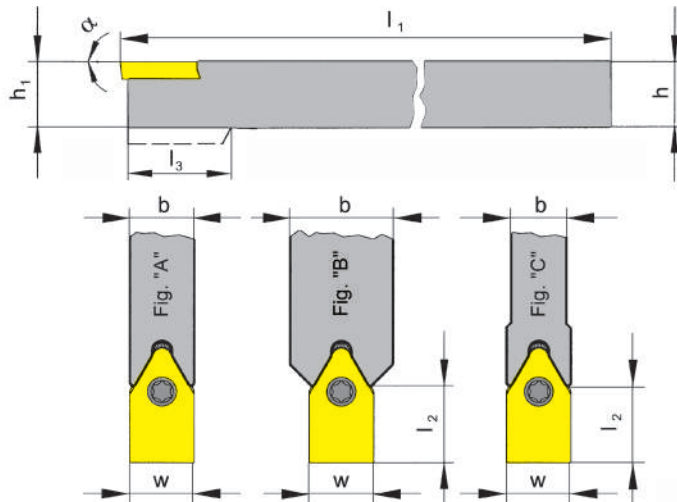
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# H117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 13,0 mm |
| Formbreite bis | Width of form up to | 26,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

### ÜBERSICHT OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | w  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----|-------|-------|-------|----|-------------------------|
| H117.1010.02.10              | 0°       | A               | 10 | 10    | 10 | 100   | -     | -     | 10 | S117.0010.02.00         |
| H117.1212.02.10              |          | B               | 12 | 12    | 12 | 125   | 12    | -     |    |                         |
| H117.1616.02.10              |          | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 12    | -     |    |                         |
| H117.1212.02.12              | 0°       | A               | 12 | 12    | 12 | 125   | -     | -     | 12 | S117.0012.02.00         |
| H117.1616.02.12              |          | B               | 16 | 16    | 16 | 125   | 11    | -     |    |                         |
| H117.2020.02.12              |          | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 11    | -     |    |                         |
| H117.1616.02.16              | 0°       | A               | 16 | 16    | 16 | 125   | -     | -     | 16 | S117.0016.02.00         |
| H117.2020.02.16              |          | B               | 20 | 20    | 20 | 150   | 14    | -     |    |                         |
| H117.1616.02.20              | 0°       | C               | 16 | 16    | 16 | 125   | 33    | 26    | 20 | S117.0020.02.00         |
| H117.2020.02.20              |          | A               | 20 | 20    | 20 | 150   | -     | -     |    |                         |
| H117.2525.02.20              |          | B               | 25 | 25    | 25 | 150   | 19    | -     |    |                         |
| H117.2020.02.26              | 0°       | C               | 20 | 20    | 20 | 150   | 33    | -     | 26 | S117.0026.02.00         |
| H117.2525.02.26              |          | A               | 25 | 25    | 25 |       | -     | -     |    |                         |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117....10/12             | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| H117....16                | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| H117....20/26             | <b>6.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

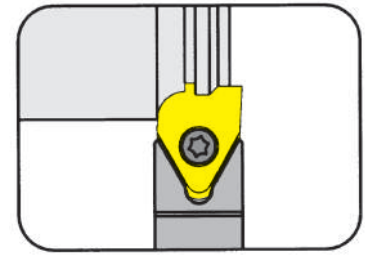
# FORMEINSTECHEN (außen)

## PROFILING (external)



### SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

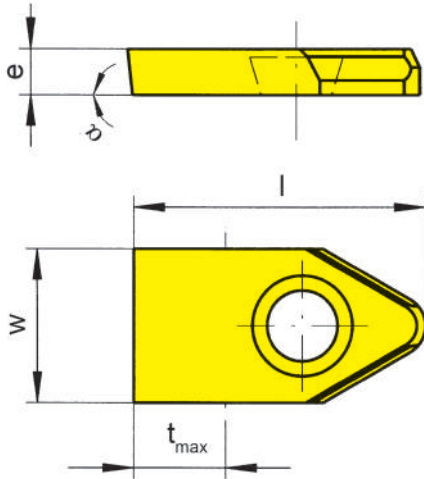
# S117



|                                 |  |                    |
|---------------------------------|--|--------------------|
| Formtiefe bis<br>Formbreite bis | Depth of form up to<br>Width of form up to | 13,0 mm<br>26,0 mm |
|---------------------------------|--|--------------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H117  
Type



### ÜBERSICHT OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e   | l  | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 |
|------------------------------|----------|----|-----|----|-----------|---------------------------|------|
| S117.0010.02.00              | 0°       | 10 | 3,0 | 19 | 6,5       | H117...02.10              | ▲    |
| S117.0012.02.00              | 0°       | 12 | 4,5 | 20 | 7,5       | H117...02.12              | ▲    |
| S117.0016.02.00              | 0°       | 16 | 6,0 | 24 | 9,0       | H117...02.16              | ▲    |
| S117.0020.02.00              | 0°       | 20 | 7,0 | 32 | 12,0      | H117...02.20              | ▲    |
| S117.0026.02.00              | 0°       | 26 | 7,0 | 35 | 13,0      | H117...02.26              | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | o |
| M | • |
| K | • |
| N | • |
| S | • |
| H | • |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm



Profilierte Schneidplatten auf Anfrage  
Profile inserts upon request.

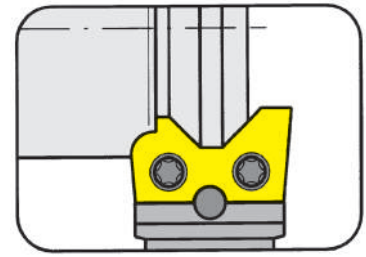
# FORMEINSTECHEN (außen)

## PROFILING (external)

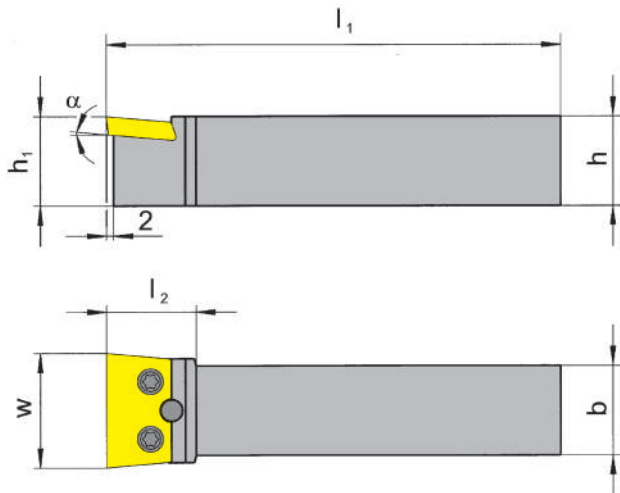


**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

# H117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 6,5 mm  |
| Formbreite bis | Width of form up to | 45,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

**ÜBERSICHT**  
OVERVIEW

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | h  | $h_1$ | b  | $l_1$ | $l_2$ | w  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|----|-------|----|-------|-------|----|-------------------------|
| H117.2020.32                 | 5°       | 20 | 20    | 20 | 150   | 25    | 32 | S117.0032.00            |
| H117.2525.32                 |          | 25 | 25    | 25 |       |       |    |                         |
| H117.2525.45                 | 5°       | 25 | 25    | 25 | 150   | 27    | 45 | S117.0045.00            |
| H117.3232.45                 |          | 32 | 32    | 32 |       |       |    |                         |

Weitere Einlegewinkel auf Anfrage  
Further angles upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117....                  | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

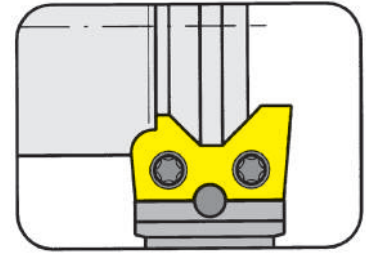
# FORMEINSTECHEN (außen)

## PROFILING (external)



### SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

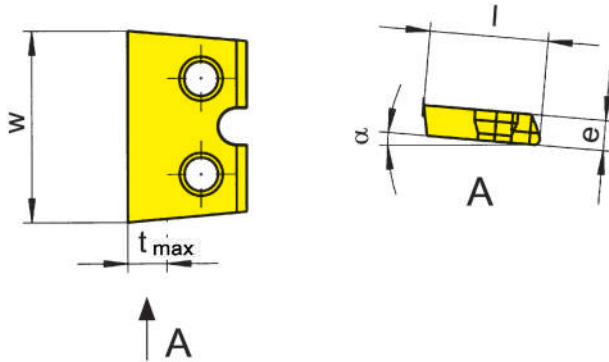
## S117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 6,5 mm  |
| Formbreite bis | Width of form up to | 45,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | w  | e | l    | $t_{max}$ | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 |
|------------------------------|----------|----|---|------|-----------|---------------------------|------|
| <b>S117.0032.00</b>          | 5°       | 32 | 5 | 19,7 | 6,5       | H117...32                 | ▲    |
| <b>S117.0045.00</b>          | 5°       | 45 | 5 | 19,7 | 6,5       | H117...45                 | ▲    |

▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | ○ |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ● |
| S | ● |
| H | ● |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm



Profilierte Schneidplatten auf Anfrage  
Profile inserts upon request.

# FORMEINSTECHEN (außen)

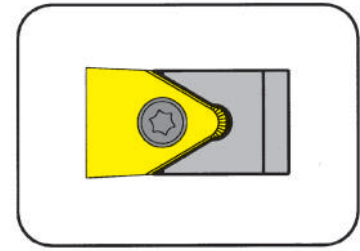
## PROFILING (external)



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

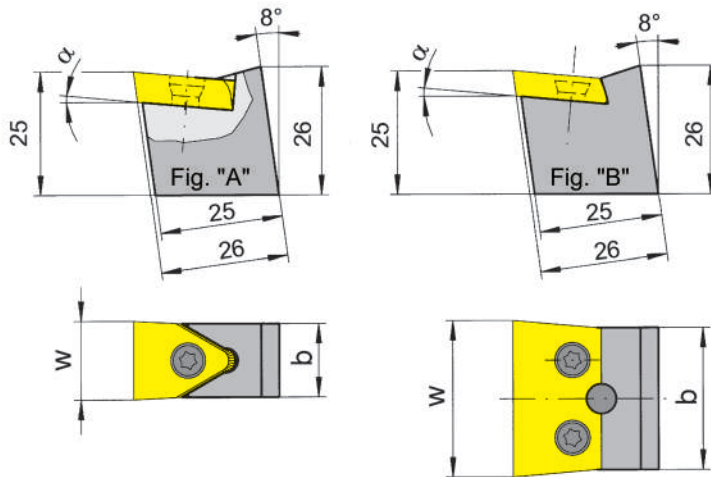
# H117



Formtiefe bis  
Formbreite bis

Depth of form up to  
Width of form up to

6,5 mm  
45,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

mit PWP-System  
with PWP-System

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | b  | w  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|----|-------------------------|
| H117.PWP.10                  | 5°       | A               | 10 | 10 | S117.0010.00            |
| H117.PWP.12                  | 5°       | A               | 12 | 12 | S117.0012.00            |
| H117.PWP.16                  | 5°       | A               | 16 | 16 | S117.0014/16.00         |
| H117.PWP.32                  | 5°       | B               | 28 | 32 | S117.0032.00            |
| H117.PWP.45                  | 5°       | B               | 42 | 45 | S117.0045.00            |

Weitere Einlegewinkel auf Anfrage  
Further angles upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder           | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|-------------------------------------|------------------------------------|---|
| H117.PWP.10/12<br>H117.PWP.16/32/45 | <b>4.09T15P</b><br><b>5.12T20P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T20PQ</b>              |

# FORMEINSTECHEN (außen)

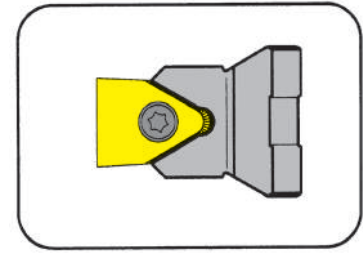
## PROFILING (external)



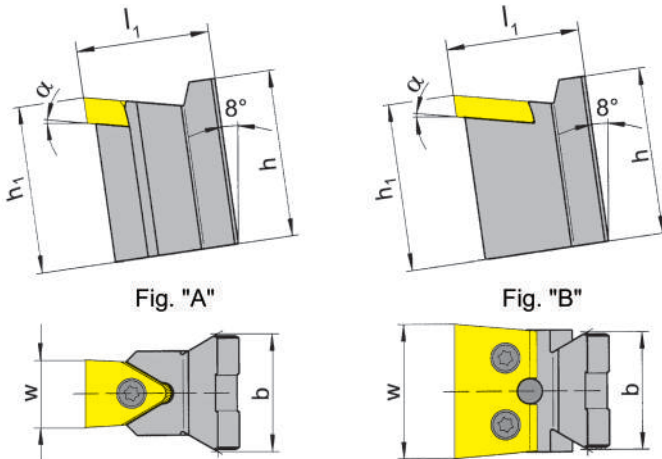
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# H117



|                |                     |         |
|----------------|---------------------|---------|
| Formtiefe bis  | Depth of form up to | 10,0 mm |
| Formbreite bis | Width of form up to | 45,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type

mit AWN-System  
with AWN-System

| Bestellnummer<br>Part number | $\alpha$ | Figur<br>Figure | h  | $h_1$ | b        | $l_1$ | w  | $t_{max}$ | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----------|-----------------|----|-------|----------|-------|----|-----------|-------------------------|
| H117.AW20.10<br>H117.AW28.10 | 5°       | A               | 36 | 40    | 20<br>28 | 32    | 10 | 3,5       | S117.0010.00            |
| H117.AW20.12<br>H117.AW28.12 | 5°       | A               | 36 | 40    | 20<br>28 | 32    | 12 | 4,5       | S117.0012.00            |
| H117.AW20.16<br>H117.AW28.16 | 5°       | A               | 36 | 40    | 20<br>28 | 32    | 16 | 6,5       | S117.0014/16.00         |
| H117.AW28.20                 | 5°       | A               | 36 | 40    | 28       | 32    | 20 | 9,0       | S117.0018/20.00         |
| H117.AW28.26                 | 5°       | A               | 36 | 40    | 28       | 35    | 26 | 10,0      | S117.0026.00            |
| H117.AW28.32                 | 5°       | B               | 36 | 40    | 28       | 32    | 32 | 6,5       | S117.0032.00            |
| H117.AW40.45                 | 5°       | B               | 50 | 50    | 40       | 32    | 45 | 6,5       | S117.0045.00            |

Weitere Einlegewinkel auf Anfrage  
Further angles upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H117.AW2...10/12          | 4.09T15P               | T15PQ                                     |
| H117.AW...16/32/45        | 5.12T20P               | T20PQ                                     |
| H117.AW28.20/26           | 6.17T20P               | T20PQ                                     |

# HCG - HORN Catalogue Guide

## ABSTECHEN / PARTING OFF

| Stechtiefe<br>Depth of groove | Artikelgruppen / Product line |     |            |      |      |      |      |            |      |
|-------------------------------|-------------------------------|-----|------------|------|------|------|------|------------|------|
|                               | S274                          | 264 | 312 / S312 | S316 | S223 | S123 | S224 | 229 / S229 | S100 |
| bis/up to                     | 6                             | 16  | 8          | 8    | 11   | 25   | 18   | 25         |      |
| ab/from                       |                               |     |            |      |      |      |      |            | 25   |

| Stechbreite<br>Width of groove | S274 | 264 | 312 / S312 | S316 | S223 | S123 | S224 | 229 / S229 | S100 |
|--------------------------------|------|-----|------------|------|------|------|------|------------|------|
| 0,5 - 1,44                     | •    |     | •          |      |      |      |      |            |      |
| 1,5                            | •    | •   | •          |      |      |      |      |            |      |
| 2                              | •    | •   | •          | •    | •    | •    | •    |            | •    |
| 2,2                            |      |     | •          |      |      |      |      |            | •    |
| 2,5                            |      | •   | •          | •    | •    |      | •    |            | •    |
| 3                              |      | •   | •          | •    | •    | •    | •    | •          | •    |
| 4                              |      |     |            |      |      |      |      | •          | •    |
| 5                              |      |     |            |      |      |      |      | •          | •    |
| 6                              |      |     |            |      |      |      |      | •          | •    |
| 8                              |      |     |            |      |      |      |      |            | •    |
| 10                             |      |     |            |      |      |      |      |            | •    |
| 12                             |      |     |            |      |      |      |      |            | •    |
| > 16                           |      |     |            |      |      |      |      |            | •    |

Kapitel / Chapter

Q

Sonderwerkzeuge sind auf Anfrage erhältlich  
Special tools upon request

Abmessung in mm  
Dimensions in mm





## ABSTECHEN PARTING OFF Q

|                                  |      |       |             |      |       |       |       |             |       |
|----------------------------------|------|-------|-------------|------|-------|-------|-------|-------------|-------|
| Schneidplatte Typ<br>Insert type | S274 | 264   | 312<br>S312 | S316 | S123  | S223  | S224  | 229<br>S229 | S100  |
| Stechtiefe / Depth of groove     |      |       |             |      |       |       |       |             |       |
| bis / up to                      | 6 mm | 16 mm | 8 mm        | 8 mm | 25 mm | 11 mm | 18 mm | 25 mm       |       |
| ab / from                        |      |       |             |      |       |       |       |             | 25 mm |

|                               |                  |         |         |     |         |         |         |         |              |
|-------------------------------|------------------|---------|---------|-----|---------|---------|---------|---------|--------------|
| Stechbreite / Width of groove |                  |         |         |     |         |         |         |         |              |
| 0,5 - 1,44 mm                 | •                |         | •       |     |         |         |         |         |              |
| 1,5 mm                        | •                | •       | •       |     |         |         |         |         |              |
| 2,0 mm                        | •                | •       | •       | •   | •       | •       | •       |         | •            |
| 2,2 mm                        |                  |         | •       |     |         |         |         |         | •            |
| 2,5 mm                        |                  | •       | •       | •   |         | •       | •       |         | •            |
| 3,0 mm                        |                  | •       | •       | •   | •       | •       | •       | •       | •            |
| 4,0 mm                        |                  |         |         |     |         |         |         | •       | •            |
| 5,0 mm                        |                  |         |         |     |         |         |         | •       | •            |
| 6,0 mm                        |                  |         |         |     |         |         |         | •       | •            |
| 8,0 mm                        |                  |         |         |     |         |         |         |         | •            |
| 10,0 mm                       |                  |         |         |     |         |         |         |         | •            |
| 12,0 mm                       |                  |         |         |     |         |         |         |         | •            |
| 16,0 mm                       |                  |         |         |     |         |         |         |         | •            |
| Seite / Page                  | Q3-Q8<br>Q10-Q15 | Q20-Q21 | Q26-Q33 | Q35 | Q39-Q40 | Q41-Q43 | Q53-Q57 | Q63-Q67 | Q97-<br>Q101 |

|   |        |         |                   |      |         |         |         |            |                      |
|---|--------|---------|-------------------|------|---------|---------|---------|------------|----------------------|
| Halter Typ<br>Toolholder type           | H274   | H264    | 360<br>368<br>391 | H316 | H223    | H223    | H224    | 218<br>226 | H100<br>NK100<br>220 |
| DIN-Schaft<br>DIN-Shank                 | •      | •       | •                 | •    | •       | •       | •       | •          | •                    |
| Verstärktes Schwert<br>Reinforced blade |        |         | •                 |      | •       | •       | •       | •          | •                    |
| Schwert<br>Blade                        |        |         |                   |      |         |         | •       | •          | •                    |
| Seite / Page                            | Q2, Q9 | Q16-Q19 | Q22-Q25           | Q34  | Q37-Q38 | Q37-Q38 | Q45-Q52 | Q39-Q62    | Q69-Q96              |

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

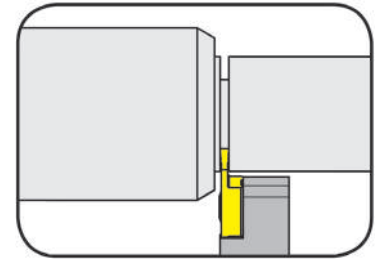
# ABSTECHE PARTING OFF



Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

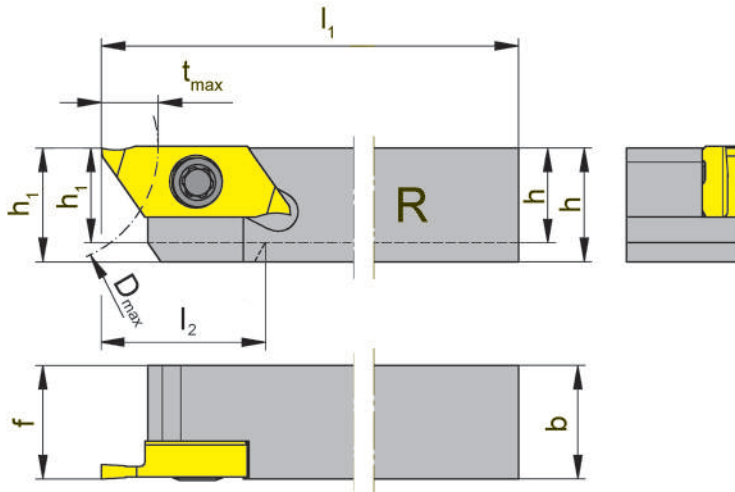
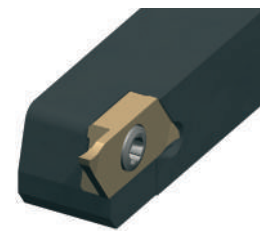
## H274



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.0808.04              | 8  | 8  | 100            | 16             | 8              | 8  | 6                | 25               | 04            |
| R/LH274.1010.04              | 10 | 10 | 100            | -              | 10             | 10 |                  |                  |               |
| R/LH274.1212.04              | 12 | 12 | 100            | -              | 12             | 12 |                  |                  |               |
| R/LH274.1414.04              | 14 | 14 | 100            | -              | 14             | 14 |                  |                  |               |
| R/LH274.1616.04              | 16 | 16 | 125            | -              | 16             | 16 |                  |                  |               |
| R/LH274.2020.04              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 20 |                  |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH274....               | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

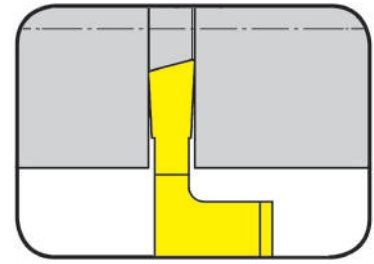
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



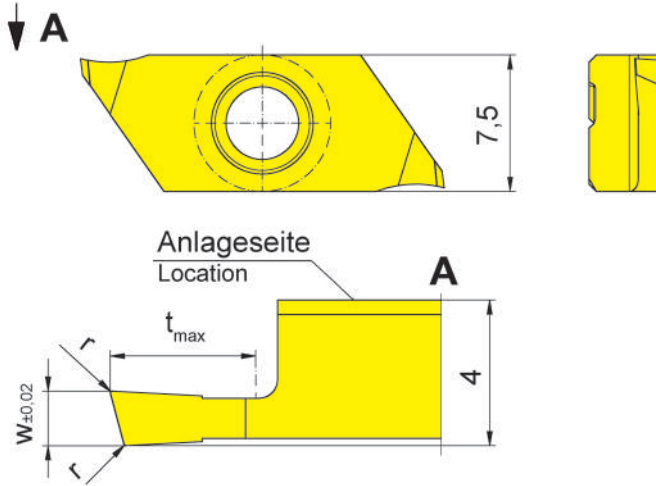
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



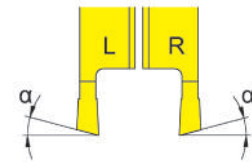
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.10           | 0,8 |      |     | 3                | 04            |      |      | ▲/Δ  |
| R/LS274.1510.03.10           | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1515.04.10           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.10           | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | ● |
| M |  | ● |
| K |  | ● |
| N |  | ● |
| S |  | ● |
| H |  |   |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

# ABSTECHEN

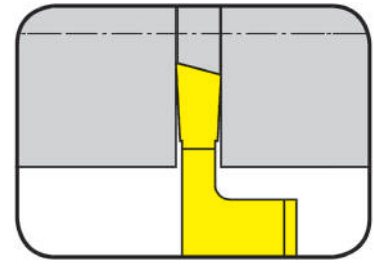
## PARTING OFF



Q

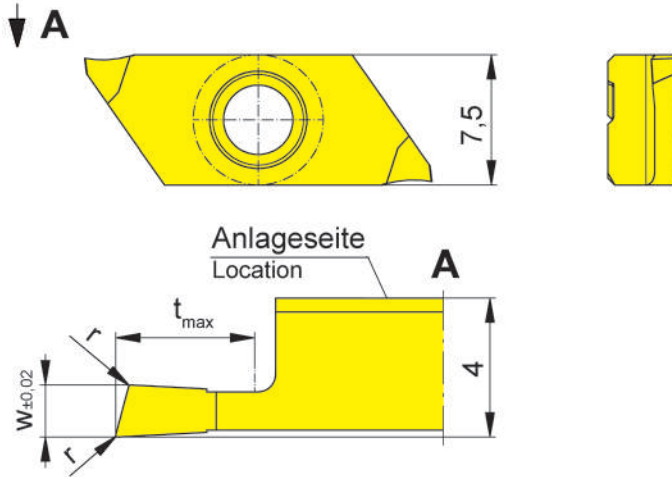
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



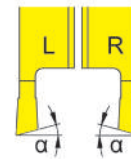
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
| LS274.1508.03.10R            | 0,8 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1510.03.10R            | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1515.04.10R            | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                | 04            |      |      | ▲    |
| LS274.1520.06.10R            | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | ▲    |
| RS274.1508.03.10L            | 0,8 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1510.03.10L            | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1515.04.10L            | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1520.06.10L            | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|------|------|------|
| P | ●    |      | ●    |
| M | ●    |      | ●    |
| K | ●    |      | ●    |
| N | ●    |      | ●    |
| S | ●    |      | ●    |
| H |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



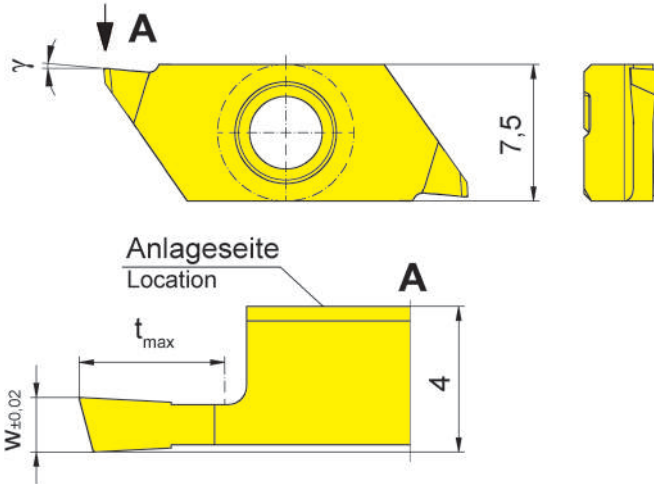
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type

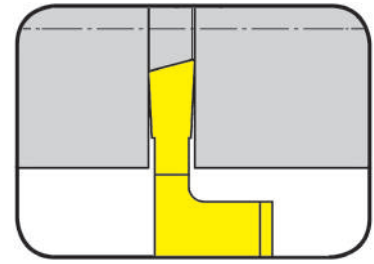
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



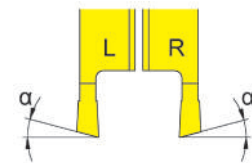
R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1515.04.20                                | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.20                                | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |     |     |    |                  |               | P    |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |    |                  |               | M    |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |    |                  |               | K    |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |    |                  |               | N    |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |    |                  |               | S    |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |    |                  |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

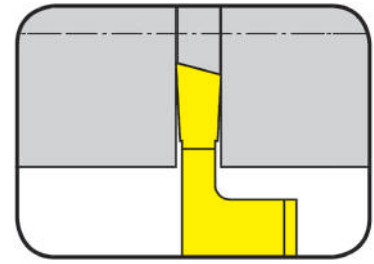
## PARTING OFF



Q

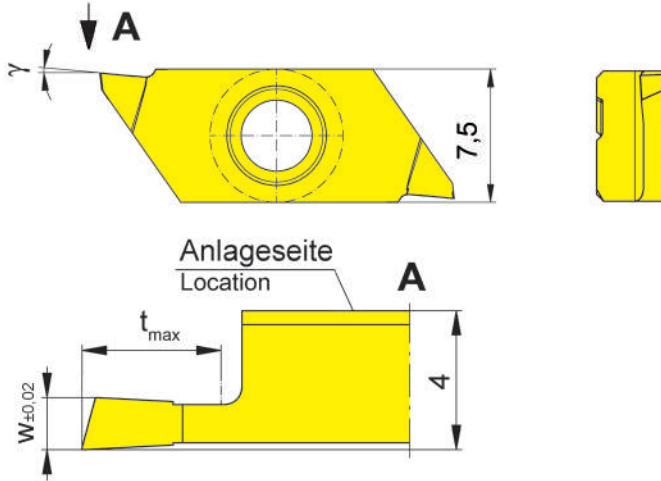
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



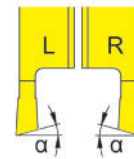
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35              | Tl25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|-------------------|------|------|
|                              |     |     |    |                  |               | LS274.1515.04.20R | 1,5  | 15°  |
| LS274.1520.06.20R            | 2,0 |     |    | ▲                |               |                   |      |      |
| RS274.1515.04.20L            | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |                   |      | ▲    |
| RS274.1520.06.20L            | 2,0 |     |    |                  |               |                   |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | ● |
| M |  | ● |
| K |  | ● |
| N |  | ● |
| S |  | ● |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

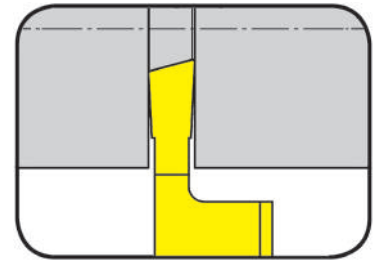
## PARTING OFF



Q

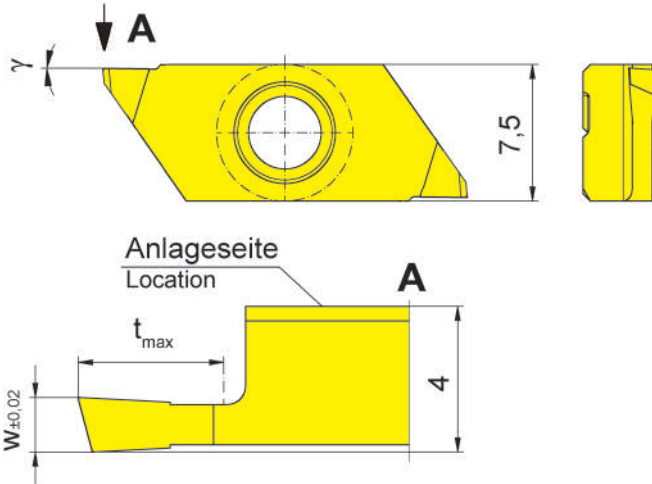
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



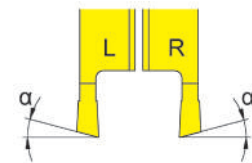
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.M0           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            | ■    | ■    | ▲/▲  |
| R/LS274.1510.03.M0           | 1,0 |     |    | 3                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1515.04.M0           | 1,5 |     |    | 4                |               |      |      | ▲/▲  |
| R/LS274.1520.06.M0           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | ▲/▲  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | ■ | ● |
| M | ■ | ● |
| K | ■ | ● |
| N | ■ | ● |
| S | ■ | ● |
| H | ■ | ● |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

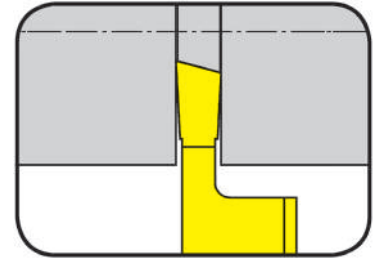
## PARTING OFF



Q

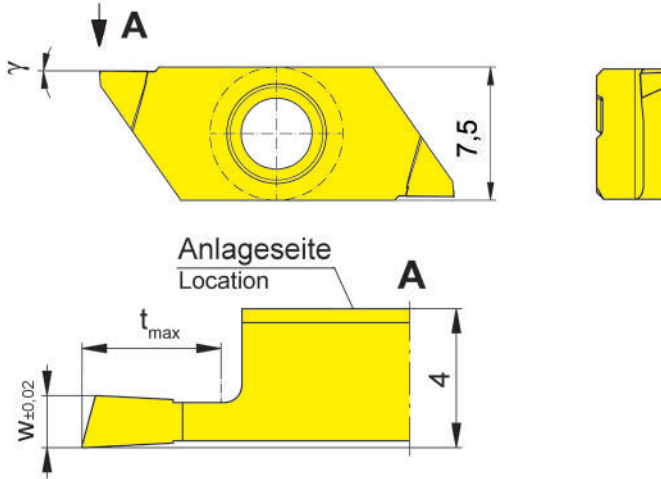
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274**

INDEXABLE INSERT Type



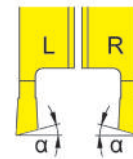
|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 6,0 mm<br>0,8 - 2,0 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | HM-Sorten |      |      |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|-----------|------|------|
|                              |     |     |    |                  |               | TN35      | TI25 | TH35 |
| LS274.1508.03.M0R            | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |           |      | ▲    |
| LS274.1510.03.M0R            | 1,0 |     |    | 3                |               |           | ▲    |      |
| LS274.1515.04.M0R            | 1,5 |     |    | 4                |               |           | ▲    |      |
| LS274.1520.06.M0R            | 2,0 |     |    | 6                |               |           | ▲    |      |
| RS274.1508.03.M0L            | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |           |      | ▲    |
| RS274.1510.03.M0L            | 1,0 |     |    | 3                |               |           | ▲    |      |
| RS274.1515.04.M0L            | 1,5 |     |    | 4                |               |           | ▲    |      |
| RS274.1520.06.M0L            | 2,0 |     |    | 6                |               |           | ▲    |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|------|------|------|
| P | ●    |      | ●    |
| M | ●    |      | ●    |
| K | ●    |      | ●    |
| N | ●    |      | ●    |
| S | ●    |      | ●    |
| H |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades



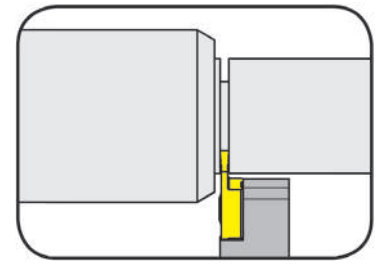
# ABSTECHEN

## PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

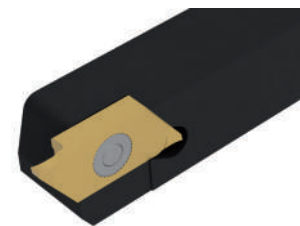
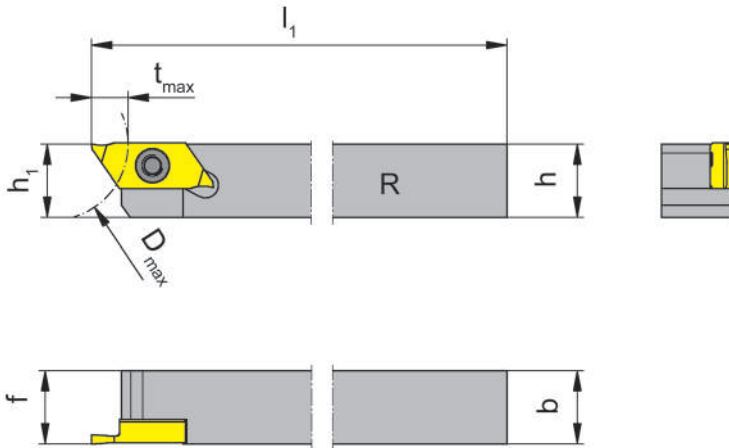
# H274...E



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechtiefe  | Depth of groove | 6,0 mm       |
| Stechbreite | Width of groove | 0,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----|------------------|------------------|---------------|
| R/LH274.1010.04.E            | 10 | 10 | 100            | 10             | 10 | 6                | 25               | 04            |
| R/LH274.1212.04.E            | 12 | 12 | 100            | 12             | 12 |                  |                  |               |
| R/LH274.1616.04.E            | 16 | 16 | 125            | 16             | 16 |                  |                  |               |
| R/LH274.2020.04.E            | 20 | 20 | 125            | 20             | 20 |                  |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH274....               | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     |

# ABSTECHEN

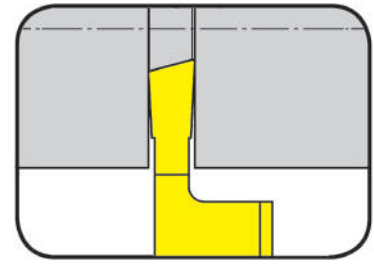
## PARTING OFF



Q

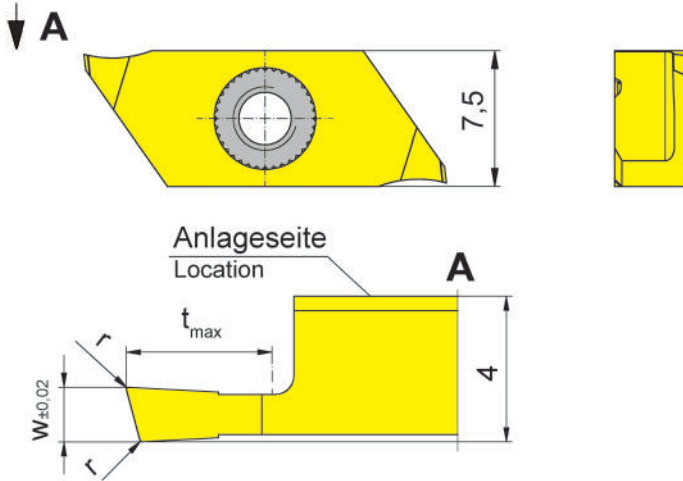
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S274...E**



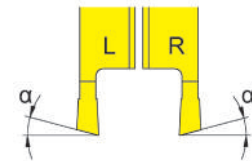
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

**präzisionsgeschliffen**  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1508.03.10.E         | 0,8 |      |     | 3                | 04            |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1510.03.10.E         | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1515.04.10.E         | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                |               |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1520.06.10.E         | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | Δ/Δ  |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

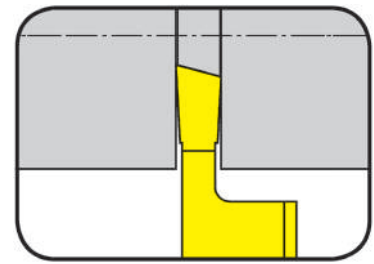
HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHE PARTING OFF



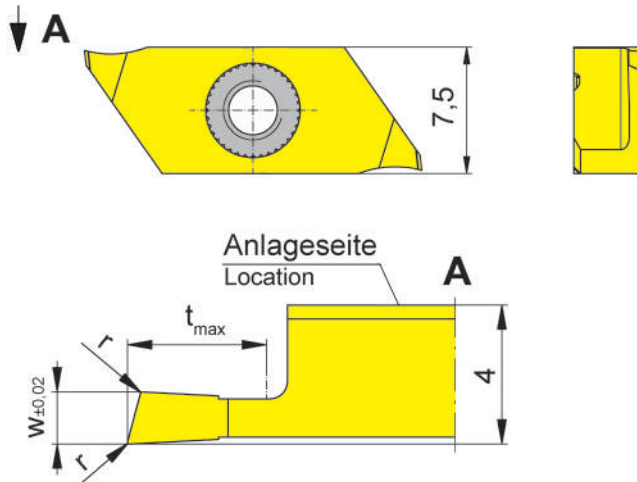
Q

## WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E** INDEXABLE INSERT Type



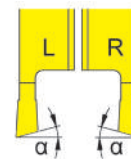
Stechtiefe bis 6,0 mm  
Stechbreite 0,8 - 2,0 mm  
Depth of groove up to 6,0 mm  
Width of groove 0,8 - 2,0 mm

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r    | α   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |      |      |      |
|------------------------------|-----|------|-----|------------------|---------------|------|------|------|
|                              |     |      |     |                  |               | TN35 | TI25 | TH35 |
| LS274.1508.03.1R.E           | 0,8 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1510.03.1R.E           | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| LS274.1515.04.1R.E           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                | 04            |      |      | Δ    |
| LS274.1520.06.1R.E           | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1508.03.1L.E           | 0,8 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1510.03.1L.E           | 1,0 |      |     | 3                |               |      |      | Δ    |
| RS274.1515.04.1L.E           | 1,5 | 0,05 | 15° | 4                | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1520.06.1L.E           | 2,0 |      |     | 6                |               |      |      | Δ    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   | TN35 | TI25 | TH35 |
|---|------|------|------|
| P |      |      | ●    |
| M |      |      | ●    |
| K |      |      | ●    |
| N |      |      | ●    |
| S |      |      | ●    |
| H |      |      |      |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

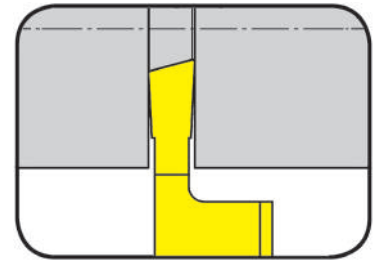


Q

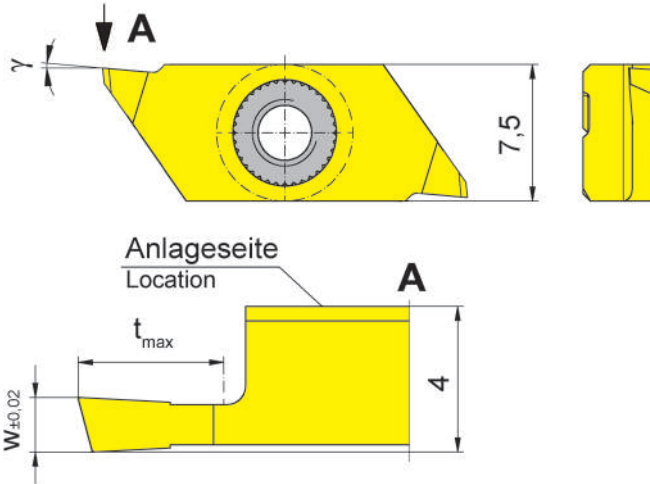
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type

Stechtiefe bis                      Depth of groove up to                      6,0 mm  
 Stechbreite                          Width of groove                                      1,5 - 2,0 mm

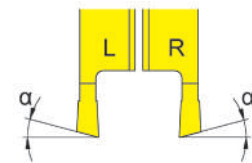


präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ H274...E  
 Type



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number   | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | Tl25 | TH35 |
|--|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
| R/LS274.1515.04.20.E   | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            | P    | M    | •    |
| R/LS274.1520.06.20.E   | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      | •    |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>• Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |     |    |                  |               | K    |      | •    |
|  |     |     |    |                  |               | N    |      | •    |
|  |     |     |    |                  |               | S    |      | •    |
|  |     |     |    |                  |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

**Note:**

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
 Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



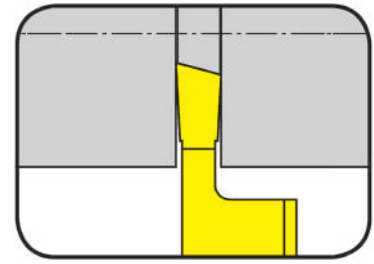
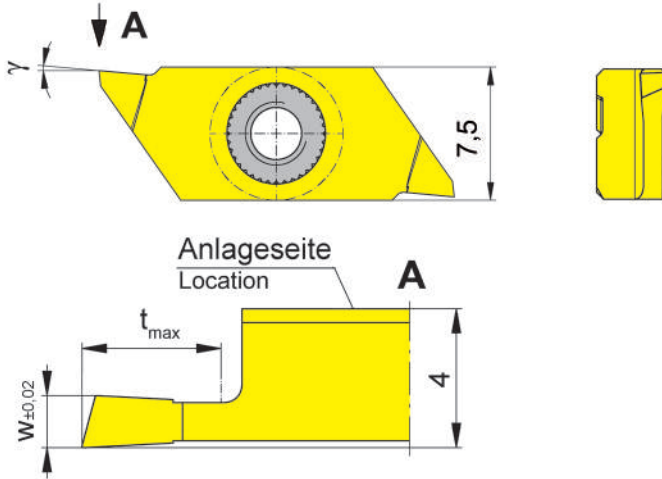
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type

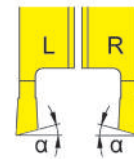
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TH35 |   |   |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|---|---|
| LS274.1515.04.2R.E           | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            | P    | M    | K    |   |   |
| LS274.1520.06.2R.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      |      |   |   |
| RS274.1515.04.2L.E           | 1,5 | 15° | 5° | 4                | 04            |      |      |      | N | S |
| RS274.1520.06.2L.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      |      |      |   |   |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

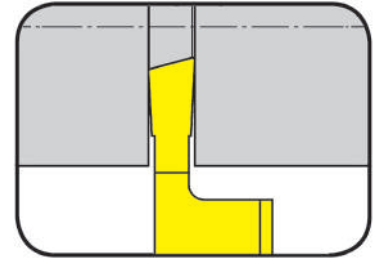
## PARTING OFF



Q

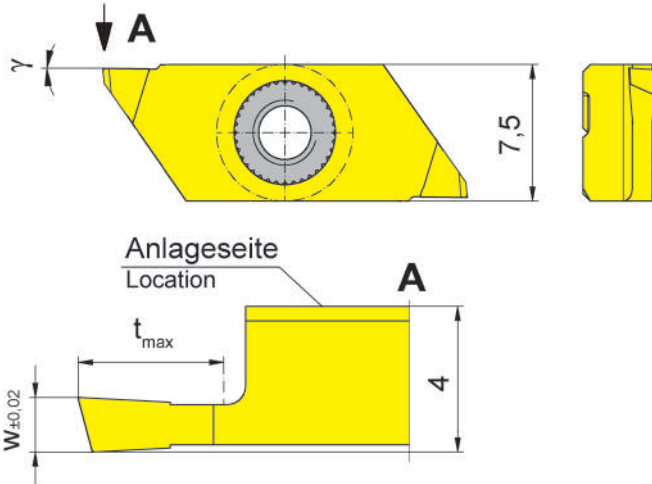
### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type



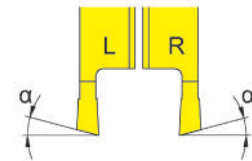
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | Tl25 | TH35 |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
|                              |     |     |    |                  |               |      |      |      |
| R/LS274.1508.03.M0.E         | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ/Δ  |
| R/LS274.1510.03.M0.E         | 1,0 |     |    | 3                |               | Δ/Δ  |      |      |
| R/LS274.1515.04.M0.E         | 1,5 |     |    | 4                |               | Δ/Δ  |      |      |
| R/LS274.1520.06.M0.E         | 2,0 |     |    | 6                |               | Δ/Δ  |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Hinweis:

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.

#### Note:

t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

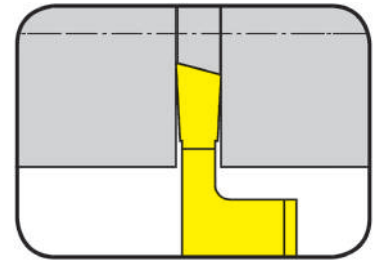


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S274...E**

#### INDEXABLE INSERT Type

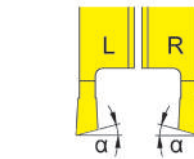
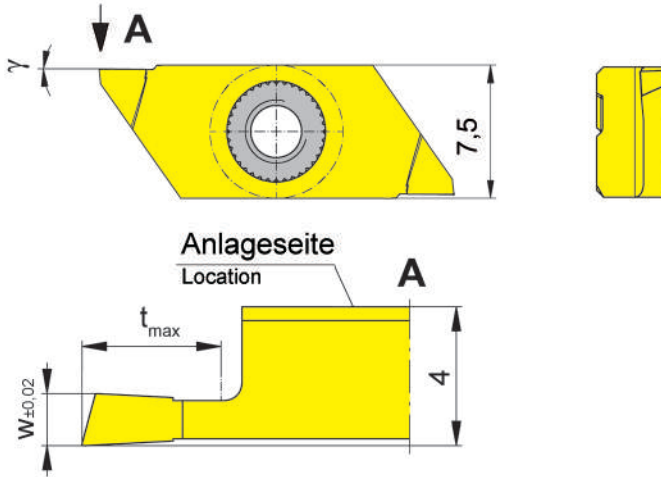
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 6,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,8 - 2,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H274...E  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number | w   | α   | γ  | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |      |      |      |
|------------------------------|-----|-----|----|------------------|---------------|------|------|------|
|                              |     |     |    |                  |               | TN35 | TI25 | TH35 |
| LS274.1508.03.MR.E           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ    |
| LS274.1510.03.MR.E           | 1,0 |     |    | 3                |               |      | Δ    |      |
| LS274.1515.04.MR.E           | 1,5 |     |    | 4                |               |      | Δ    |      |
| LS274.1520.06.MR.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      | Δ    |      |
| RS274.1508.03.ML.E           | 0,8 | 15° | 0° | 3                | 04            |      |      | Δ    |
| RS274.1510.03.ML.E           | 1,0 |     |    | 3                |               |      | Δ    |      |
| RS274.1515.04.ML.E           | 1,5 |     |    | 4                |               |      | Δ    |      |
| RS274.1520.06.ML.E           | 2,0 |     |    | 6                |               |      | Δ    |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |  |   |
|---|--|---|
| P |  | • |
| M |  | • |
| K |  | • |
| N |  | • |
| S |  | • |
| H |  |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**

t<sub>max</sub> 6 mm nur bei Werkstück-Ø ≤ 25 mm erreichbar.  
**Note:**  
t<sub>max</sub> 6 mm can be reached only with workpiece Ø ≤ 25 mm.

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



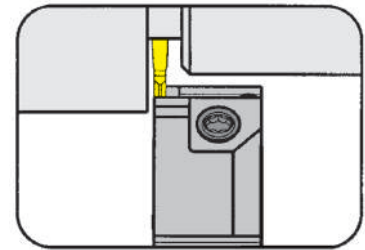
Q

### KLEMMHALTER Typ

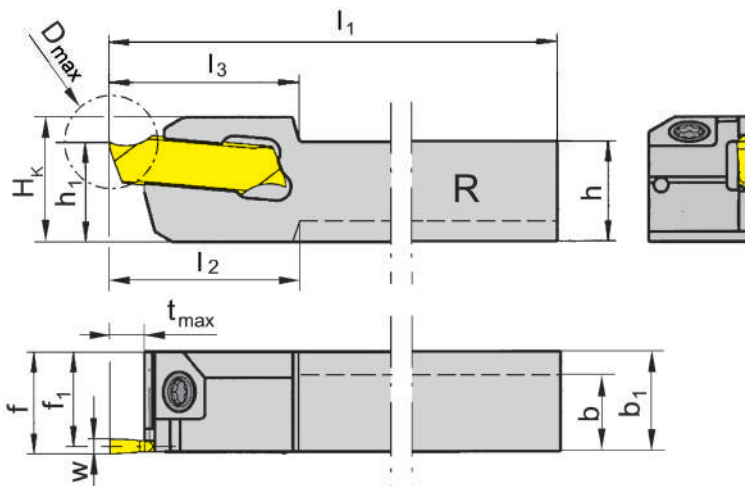
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 2,0 mm |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>K</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.01              | 8  | 8  |                | 17,5           |                | 8              | 10             | 9,25           | 10 |                  |     | 22               | 12,5           |               |
| R/LH264.1010.01              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 4                | 1,5 | 22               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.01              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 22               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.01              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.11              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1212.11              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,25          | 12 |                  |     | 20               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.11              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.21              | 12 | 12 | 120            | -              | 22,0           | 12             | -              | 11,25          | 12 | 13               | 1,5 | 26               | 15,5           | 01            |
| R/LH264.1616.21              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,25          | 16 |                  |     | 32               | 19,5           |               |
| R/LH264.1010.02              | 10 | 10 | 120            | -              | 17,5           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 4                | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.02              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     | 32               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.02              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1010.12              | 10 | 10 | 120            | -              | 19,0           | 10             | -              | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 32               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.12              | 12 | 12 |                | -              |                | 12             | -              | 11,00          | 12 |                  |     | 32               | 14,5           |               |
| R/LH264.1616.12              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.22              | 12 | 12 | 120            | -              | 25,0           | 12             | -              | 11,00          | 12 | 16               | 2,0 | 32               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1616.22              | 16 | 16 |                | -              |                | 16             | -              | 15,00          | 16 |                  |     | 32               | 19,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH264....               | <b>3.5.12T10EP</b>     | <b>T10PL</b>                              |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



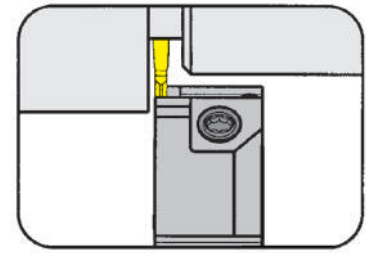
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H264

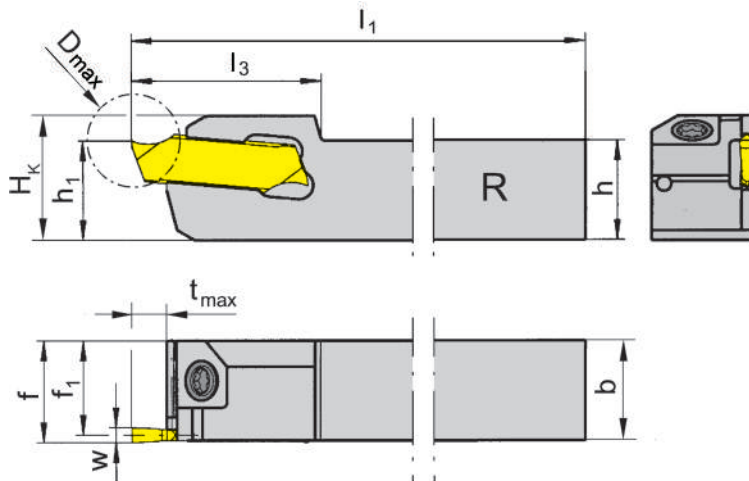
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 mm  |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.03              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,75          | 12 | 4                | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.03              | 16 | 16 | 120            | 17,5           | 16             | 14,75          | 16 | 4                | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.13              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.13              | 16 | 16 | 120            | 19,0           | 16             | 14,75          | 16 | 10               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |
| R/LH264.1212.23              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,75          | 12 | 16               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1616.23              | 16 | 16 | 120            | 25,0           | 16             | 14,75          | 16 | 16               | 2,5 | 32               | 18,5           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



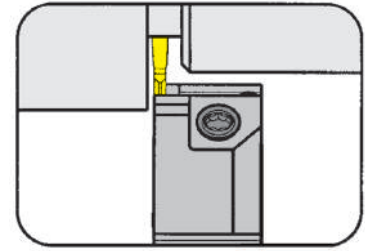
Q

### KLEMMHALTER Typ

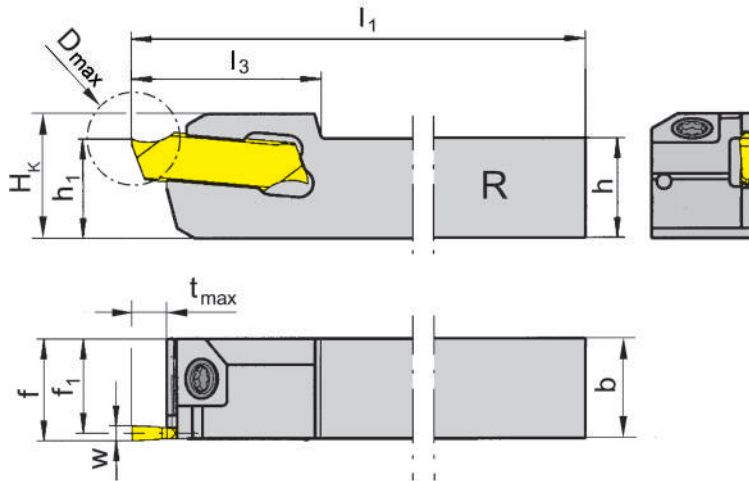
TOOLHOLDER Type

## H264

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|---|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.1212.04              | 12 | 12 | 120            | 17,5           | 12             | 10,5           | 12 | 5                | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.04              | 16 | 16 | 120            | 17,5           | 16             | 14,5           | 16 | 5                | 3 | 32               | 19             | 04            |
| R/LH264.1212.14              | 12 | 12 | 120            | 19,0           | 12             | 10,5           | 12 | 10               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.14              | 16 | 16 | 120            | 19,0           | 16             | 14,5           | 16 | 10               | 3 | 32               | 19             | 04            |
| R/LH264.1212.24              | 12 | 12 | 120            | 25,0           | 12             | 10,5           | 12 | 16               | 3 | 32               | 15             | 04            |
| R/LH264.1616.24              | 16 | 16 | 120            | 25,0           | 16             | 14,5           | 16 | 16               | 3 | 32               | 19             | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH264.1...              | 3.5.12T10EP            | T10PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

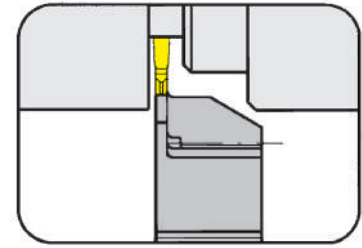


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H264

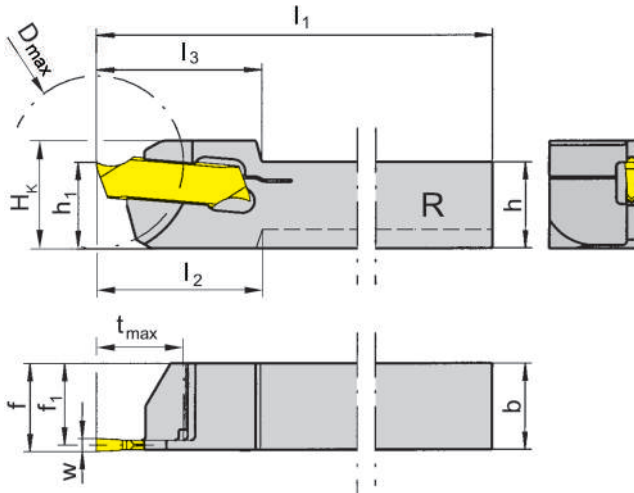
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 10,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 264  
Type S264



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f  | t <sub>max</sub> | w   | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------|-----|------------------|----------------|---------------|
| R/LH264.0808.51              | 8  | 8  | 120            | 18             | 18             | 10             | 7,25           | 8  | 7                | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.61              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,25           | 10 | 10               | 1,5 | 20               | 12,5           | 01            |
| R/LH264.1010.62              | 10 | 10 | 120            | -              | 19             | 10             | 9,00           | 10 | 10               | 2,0 | 20               | 12,5           | 02            |
| R/LH264.1212.62              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 11,00          | 12 | 10               | 2,0 | 20               | 14,5           | 02            |
| R/LH264.1212.63              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,75          | 12 | 10               | 2,5 | 32               | 14,5           | 03            |
| R/LH264.1212.64              | 12 | 12 | 120            | -              | 19             | 12             | 10,50          | 12 | 10               | 3,0 | 32               | 14,5           | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!

**Ersatzteile**

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH264....               | <b>P39L</b>              |

# ABSTECHEN

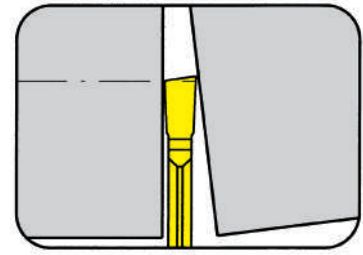
## PARTING OFF



Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

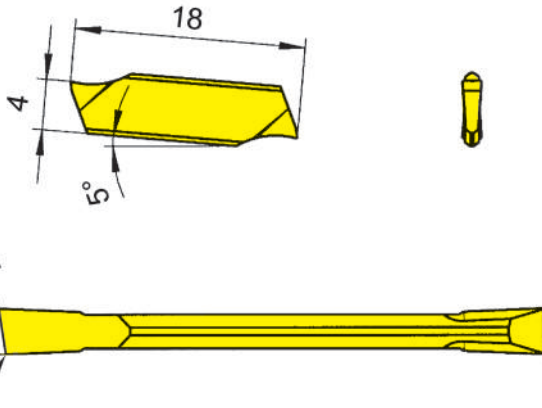
INDEXABLE INSERT Type



Stechtiefe bis 16,0 mm  
 Stechbreite 1,5 - 3,0 mm

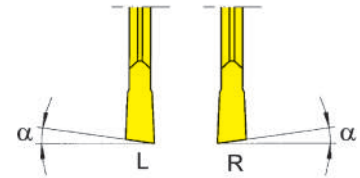
Depth of groove up to 16,0 mm  
 Width of groove 1,5 - 3,0 mm

präzisionsgeschliffen  
 precision ground



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ H264  
 Type



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
 Länge ± 0,015 mm  
 Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | α         | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |            |            |      |
|---|-----|------|-----------|---------------|-----------------------------|------------|------------|------|
|   |     |      |           |               | MG12                        | TN35       | Ti25       | TA45 |
| R/L264.0815.10<br>R/L264.1515.10  | 1,5 | 0,05 | 8°<br>15° | 01            | Δ/Δ<br>▲/▲                  | ▲/▲<br>▲/▲ |            |      |
| R/L264.0820.10<br>R/L264.1520.10  | 2,0 | 0,05 | 8°<br>15° | 02            | ▲/Δ<br>▲/Δ                  | ▲/▲<br>▲/▲ |            |      |
| R/L264.0825.10<br>R/L264.1525.10  | 2,5 | 0,10 | 8°<br>15° | 03            |                             | ▲/Δ<br>▲/Δ |            |      |
| R/L264.0830.10<br>R/L264.1530.10  | 3,0 | 0,10 | 8°<br>15° | 04            |                             |            | Δ/Δ<br>▲/▲ |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |      |           |               | P                           | ○          | ●          |      |
|   |     |      |           |               | M                           | ●          | ●          |      |
|   |     |      |           |               | K                           | ●          | ●          |      |
|   |     |      |           |               | N                           | ●          | ●          |      |
|   |     |      |           |               | S                           | ●          | ●          |      |
|   |     |      |           |               | H                           |            |            |      |

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
 Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# ABSTECHEN

## PARTING OFF

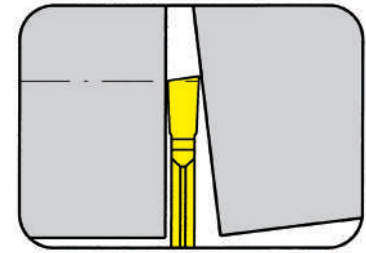
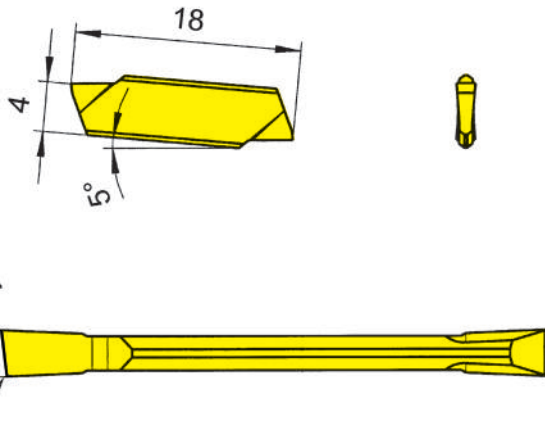


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 264

#### INDEXABLE INSERT Type

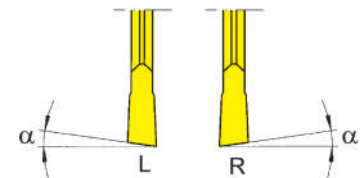
|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 16,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,5 - 3,0 mm |

präzisionsgeschliffen  
precision ground



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H264  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,015 mm  
Indexability length ± 0,015 mm

| Bestellnummer<br>Part number     | w   | r    | α         | Größe<br>Size | MG12       | TN35       | Ti25 | TA45 |
|----------------------------------|-----|------|-----------|---------------|------------|------------|------|------|
|                                  |     |      |           |               |            |            |      |      |
| R/L264.0815.M0<br>R/L264.1515.M0 | 1,5 | 0,05 | 8°<br>15° | 01            | Δ/▲<br>▲/Δ | ▲/Δ<br>▲/Δ |      |      |
| R/L264.0820.M0<br>R/L264.1520.M0 | 2,0 | 0,05 | 8°<br>15° | 02            | Δ/Δ<br>Δ/Δ | Δ/Δ<br>▲/Δ |      |      |
| R/L264.0825.M0<br>R/L264.1525.M0 | 2,5 | 0,10 | 8°<br>15° | 03            | /Δ<br>Δ/Δ  | Δ/Δ<br>▲/  |      |      |
| R/L264.0830.M0<br>R/L264.1530.M0 | 3,0 | 0,10 | 8°<br>15° | 04            | /Δ<br>Δ/Δ  | Δ/Δ<br>Δ/Δ |      |      |
|                                  |     |      |           |               | P          | o          | •    |      |
|                                  |     |      |           |               | M          | •          | •    |      |
|                                  |     |      |           |               | K          | •          | •    |      |
|                                  |     |      |           |               | N          | •          | •    |      |
|                                  |     |      |           |               | S          | •          | •    |      |
|                                  |     |      |           |               | H          |            |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

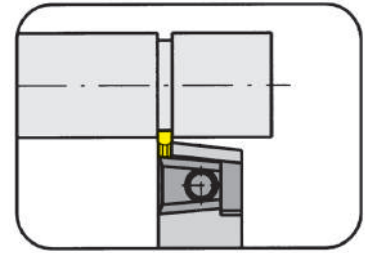
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

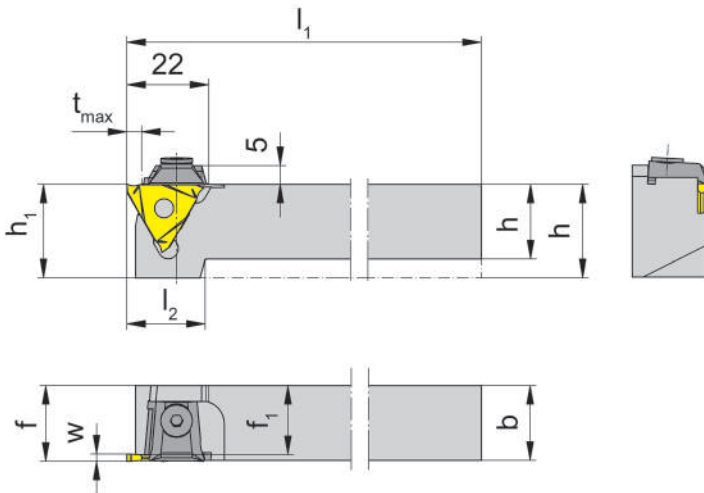
**360**



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 6,0 mm<br>1,9 - 2,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L360.1212.02               | 12 | 12 | 100            | 24             | 25             | 9,5            | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 6                | 02            | 1,9 - 2,9                      |
| R/L360.1616.02               | 16 | 16 | 125            | 22             | 25             | 13,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2020.02               | 20 | 20 | 125            | 21             | 25             | 17,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.2525.02               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 22,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L360.3232.02               | 32 | 32 | 170            | -              | 32             | 29,5           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 40 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L360.1...02             | 11.3                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |
| R/L360....02              | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |

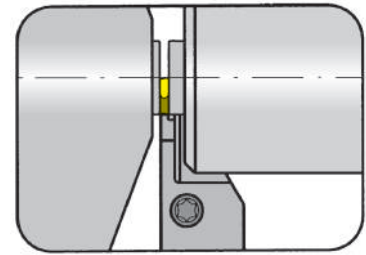
# ABSTECHE PARTING OFF



Q

## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# 368

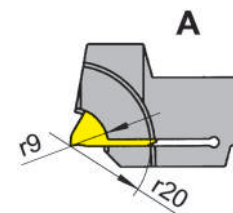
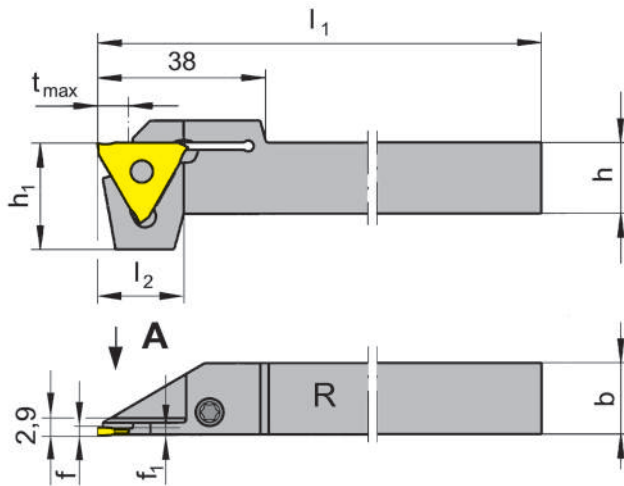


|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 8,0 mm<br>0,5 - 1,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNL12/7)  
for machines TRAUB (TNL12/7)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded  
inserts

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number     | h        | b        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                              | t <sub>max</sub> |
|----------------------------------|----------|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|------------------|
| R/L368.1212.08<br>R/L368.1616.08 | 12<br>16 | 12<br>16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,0            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |
| R/L368.1212.11<br>R/L368.1616.11 | 12<br>16 | 12<br>16 | 95             | 19,5           | 24             | 1,3            | f <sub>1</sub> +a <sub>1</sub> | 8                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

a, siehe WSP  
a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

### Halter R/L368...08 für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Toolholder R/L368...08 for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

### Halter R/L368...11 für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

### Toolholder R/L368...11 for indexable inserts:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L368.1...               | 4.15T15P               | T15PQ                                     |

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



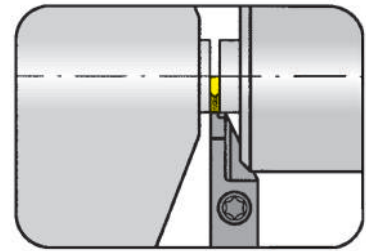
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 368

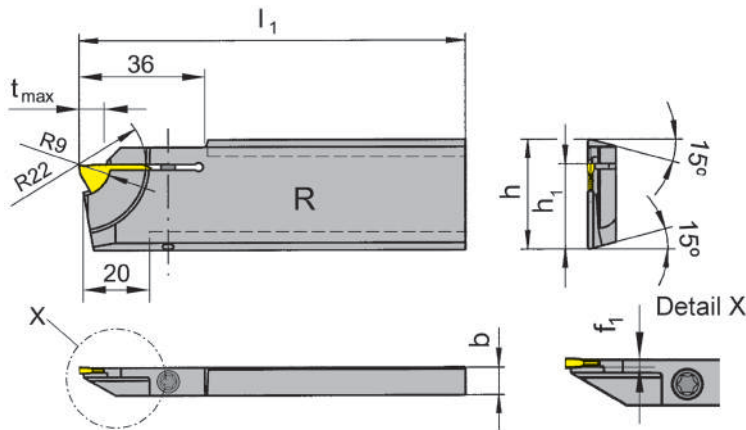
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312 "G"  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

nur für umfangs-  
geschliffene Form-WSP  
only for periferal grounded  
inserts

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|------------------|
| R/L368.2608.08               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 1,0            | 8                |
| R/L368.3208.08               | 32 |   |                | 24,8           |                |                  |
| R/L368.2608.11               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 1,3            | 8                |
| R/L368.3208.11               | 32 |   |                | 24,8           |                |                  |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Halter R/L368...08 für WSP:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Toolholder R/L368...08 for indexable inserts:

R/L312.0805... / R/L312.0808... / R/L312.0510...  
R/L312.0512... / R/L312.1210... / R/L312.0012...

#### Halter R/L368...11 für WSP:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

#### Toolholder R/L368...11 for indexable inserts:

R/L312.0515... / R/L312.0015...

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/L368....                | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

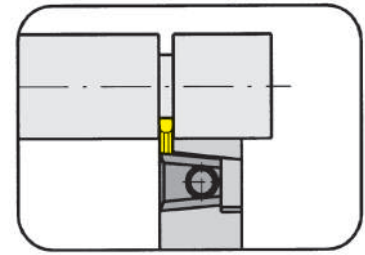


# ABSTECHEN PARTING OFF



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

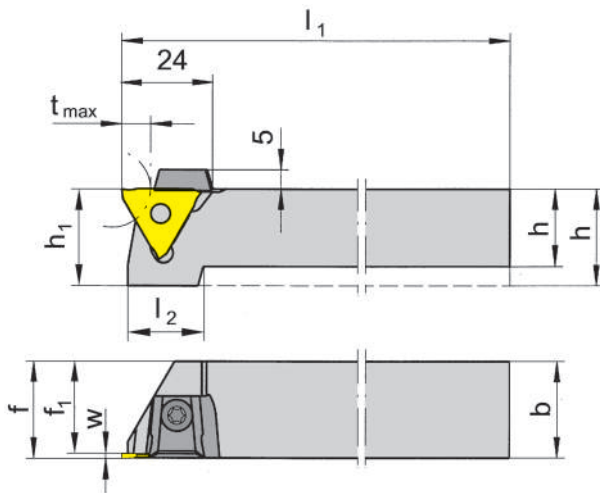
# 391



|                                |   |                        |
|--------------------------------|---|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 8,0 mm<br>0,5 - 1,9 mm |
|--------------------------------|---|------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 312  
Type N312  
S312



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                                | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L391.1212.01               | 12 | 12 | 100            | 21             | 21             | 10,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L391.1616.01               | 16 | 16 | 125            | 21             | 21             | 14,5           |                                  |                  |               |                                |
| R/L391.2020.01               | 20 | 20 | 125            | 21             | 21             | 18,5           | f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub> | 8                | 01            | 0,5-1,9                        |
| R/L391.2525.01               | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,8           |                                  |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w, a<sub>1</sub> siehe WSP  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

t<sub>max</sub> nur bei Werkstück-Ø ≤ 20 mm erreichbar.  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 20 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannelement<br>Clamp | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---|
| R/L391.1212.01            | 12.3                  | 030.0422.T10P          |                           | T10PL                                     |
| R/L391.1616.01            | 14.4                  | 5.32.3T15P             |                           | T15PQ                                     |
| R/L391.2...01             | 16.4                  | 6.25                   | SW3,0DIN911               |   |

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



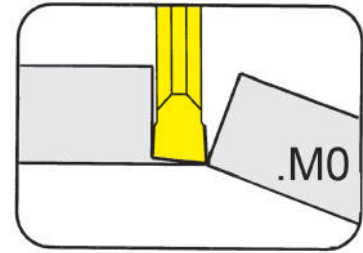
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312

#### INDEXABLE INSERT Type

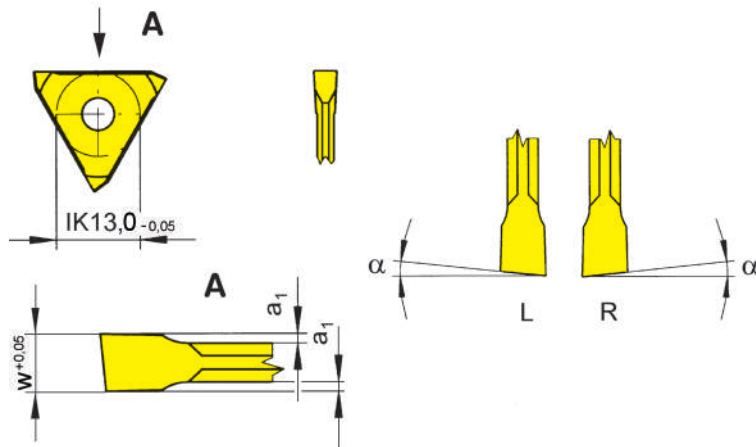
Stechtiefe bis 8,0 mm  
 Stechbreite 1,2 - 1,5 mm

Depth of groove up to 8,0 mm  
 Width of groove 1,2 - 1,5 mm



für Klemmhalter  
 for use with Toolholder

Typ 368  
 Type



R = rechts wie gezeichnet  
 R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
 L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | a <sub>1</sub> | α  | Größe<br>Size | K10 | TN35 | TI25 | TF45 |
|---|-----|----------------|----|---------------|-----|------|------|------|
| R/L312.0512.M0                                    | 1,2 | 0,2            | 5° | 01            | /Δ  |      |      | ▲/Δ  |
| R/L312.0515.M0                                    | 1,5 | 0,2            | 5° | 01            | ▲/  |      |      | ▲/Δ  |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |                |    |               | P   | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |                |    |               | M   | o    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |                |    |               | K   | •    | •    | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |                |    |               | N   | •    | •    | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |                |    |               | S   | o    | •    | •    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |                |    |               | H   |      |      |      |

Abmessungen in mm  
 Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
 State R or L version

HM-Sorten  
 Carbide grades

# ABSTECHEN

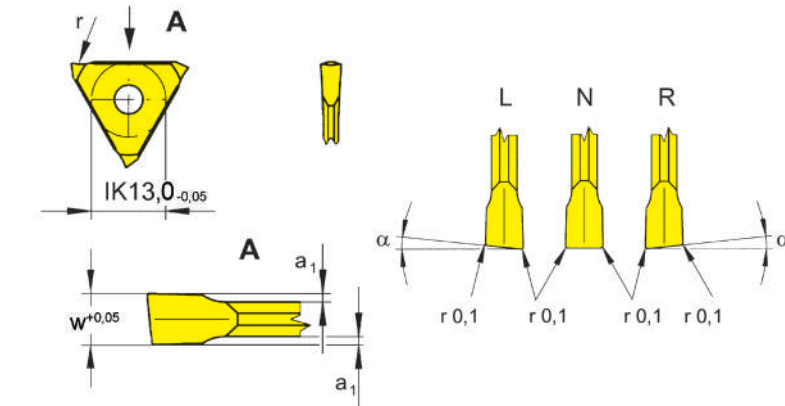
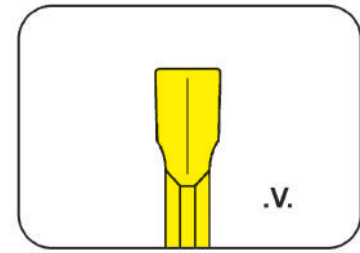
## PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ 312

#### INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,2 - 2,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 368  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | a <sub>1</sub> | α        | Größe<br>Size | TN35 | Ti25 | TF45     | TH35 |
|---|-----|----------------|----------|---------------|------|------|----------|------|
|   |     |                |          |               |      |      |          |      |
| 312.0012.V1<br>R/L312.0512.V1                     | 1,2 | 0,2            | 0°<br>5° | 01            |      |      | ▲<br>▲/▲ |      |
| 312.0015.V1<br>R/L312.0515.V1                     | 1,5 | 0,2            | 0°<br>5° | 01            |      |      | ▲<br>▲/▲ |      |
| R/L312.0520.V2                                    | 2,0 | 0,2            | 5°       | 01            |      |      |          | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |     |                |          |               | P    |      | •        | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |                |          |               | M    |      | •        | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |                |          |               | K    |      | •        | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |                |          |               | N    |      | •        | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |                |          |               | S    |      | •        | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |                |          |               | H    |      |          |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



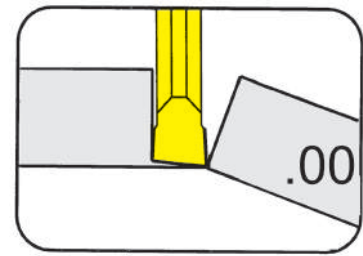
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

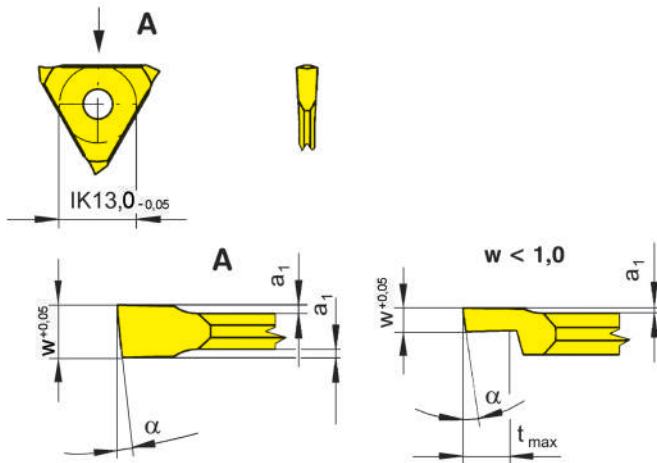
#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 0,5 - 1,5 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 368  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | w   | t <sub>max</sub> | a <sub>1</sub> | α   | Größe<br>Size | TN35 | TI25 | TF45 |
|--|-----|------------------|----------------|-----|---------------|------|------|------|
| R/L312.0805.00   | 0,5 | 1,0              | 0,1            | 8°  | 01            |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0808.00   | 0,8 | 1,5              | 0,1            | 8°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.1210.00   | 1,0 | 8,0              | 0,1            | 12° |               | ▲▲   |      | ▲▲   |
| R/L312.0510.00   | 1,0 | 8,0              | 0,1            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0512.00   | 1,2 | 8,0              | 0,2            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
| R/L312.0515.00   | 1,5 | 8,0              | 0,2            | 5°  |               |      |      | ▲▲   |
| <p>▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks</p> <p>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</p> <p>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</p> <p>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</p> <p>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</p> <p>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</p> |     |                  |                |     |               | P    | ●    | ●    |
|  |     |                  |                |     |               | M    | ●    | ●    |
|  |     |                  |                |     |               | K    | ●    | ●    |
|  |     |                  |                |     |               | N    | ●    | ●    |
|  |     |                  |                |     |               | S    | ●    | ●    |
|  |     |                  |                |     |               | H    |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

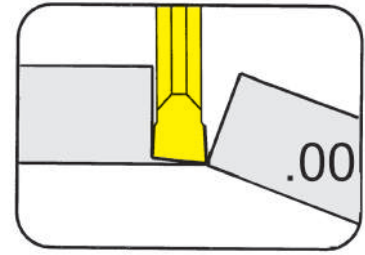


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

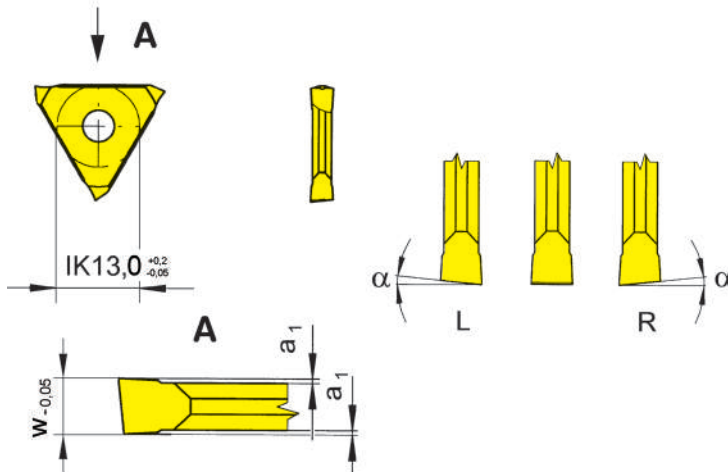
mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,00 mm        |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,07 - 1,44 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w    | $\alpha$ | $a_1$ | Größe<br>Size | K10 | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 |
|---|------|----------|-------|---------------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 312.0100.00                                       | 1,07 | 0°       | 0,09  | 01 / 02       | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    |      | ▲    | ▲    |
| 312.0130.00<br>R/L312.0614.00                     | 1,44 | 0°<br>6° | 0,20  | 01 / 02       | ▲   | ▲   | ▲    | ▲    | ▲/▲  | ▲/▲  | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |      |          |       |               | P   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |      |          |       |               | M   | o   | •    | •    | •    | •    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |      |          |       |               | K   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |      |          |       |               | N   | •   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |      |          |       |               | S   | o   | •    | •    | •    | •    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |      |          |       |               | H   |     |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

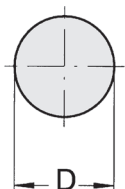
### Außenbearbeitung: für Klemmhalter Typ 360

rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

### External machining: for Toolholder type 360

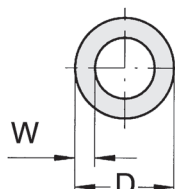
use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders

Abstechen von Wellen  
parting off solid bars



D bis 11 mm  
D up to 11 mm

Abstechen von Ringen  
parting off tubes



$D \geq 50$  mm bis  $W \approx 5$  mm  
 $D \leq 50$  mm bis  $W \approx 4$  mm  
 $D \geq 50$  mm up to  $W \approx 5$  mm  
 $D \leq 50$  mm up to  $W \approx 4$  mm

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



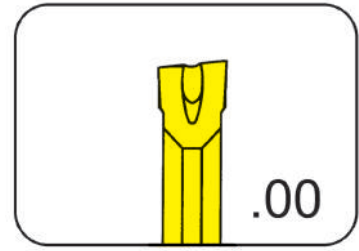
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

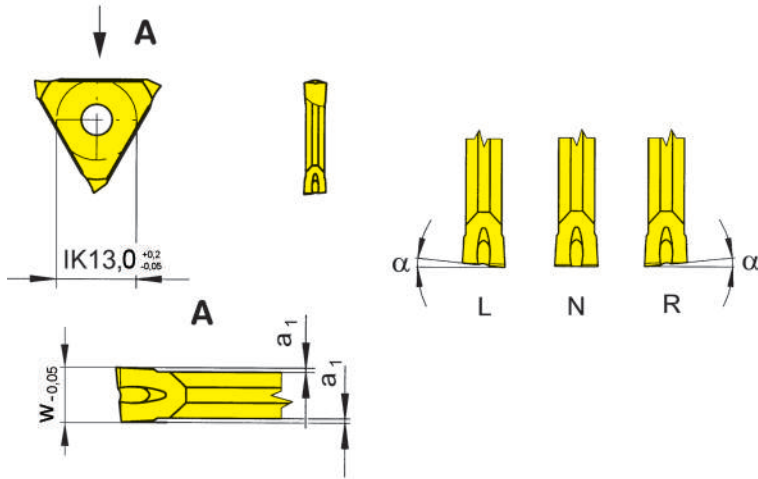
#### INDEXABLE INSERT Type

# 312

mit runder Spanleitstufe  
with round chip breaker



|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm         |
| Stechbreite    | Width of groove       | 1,44 - 2,29 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number   | w    | a <sub>1</sub> | α        | Größe<br>Size | P20 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45         |
|--------------------------------|------|----------------|----------|---------------|-----|------|------|------|--------------|
| N312.0014.00<br>R/L312.0514.00 | 1,44 | 0,2            | 0°<br>5° | 01 / 02       |     |      |      |      | ▲<br>▲/<br>▲ |
| N312.0018.00<br>R/L312.0518.00 | 1,99 | 0,2            | 0°<br>5° | 02            | ▲/▲ | ▲/▲  | ▲/▲  |      | ▲            |
| N312.0021.00<br>R/L312.0521.00 | 2,29 |                | 0°<br>5° |               |     | ▲    |      |      |              |
|                                | 2,29 |                |          |               | ▲/▲ | ▲/▲  | ▲/▲  |      |              |
|                                |      |                |          |               | P   | •    | •    | •    | •            |
|                                |      |                |          |               | M   |      | •    |      | •            |
|                                |      |                |          |               | K   |      | •    |      | •            |
|                                |      |                |          |               | N   |      | •    |      | •            |
|                                |      |                |          |               | S   |      | •    |      | •            |
|                                |      |                |          |               | H   |      |      |      |              |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

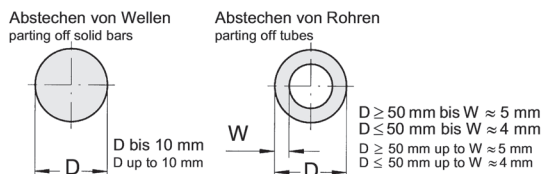
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

#### Außenbearbeitung: für Klemmhalter Typ 360

rechte WSP in linken, linke WSP in rechten Klemmhaltern verwenden.

#### External machining: for Toolholder type 360

use right hand inserts in left hand toolholders and left hand inserts in right hand toolholders



HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



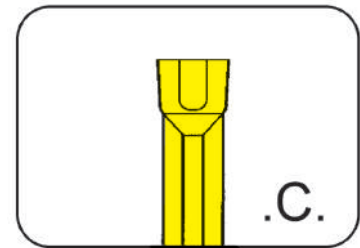
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

## S312

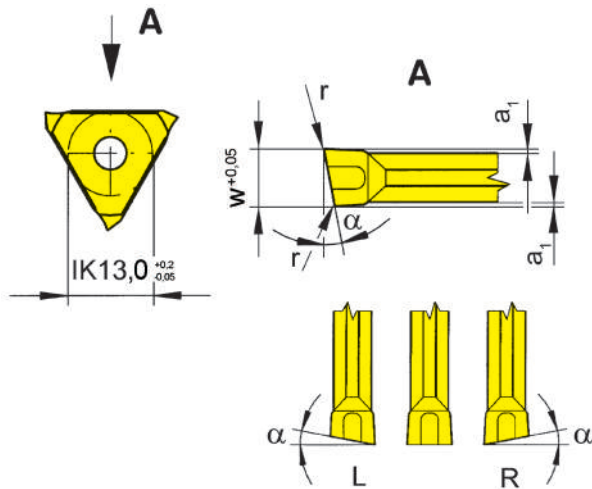
mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 361  
369



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Geometrie .C  
Geometry .C

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | a <sub>1</sub> | α  | Größe<br>Size | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |
|---|-----|-----|----------------|----|---------------|-----------------------------|------|------|------|
|   |     |     |                |    |               | TN32                        | TI25 | TA45 | TF46 |
| S312.0200.C2                                      | 2,0 |     |                | 0° |               |                             | ▲    |      | ▲    |
| R/LS312.0520.C2                                   | 2,0 |     |                | 5° |               |                             | ▲/▲  |      | ▲/▲  |
| S312.0250.C2                                      | 2,5 | 0,2 | 0,25           | 0° | 02            |                             | ▲    |      | ▲    |
| R/LS312.0525.C2                                   | 2,5 |     |                | 5° |               |                             | ▲/▲  |      | ▲/Δ  |
| S312.0300.C2                                      | 3,0 | 0,2 | 0,25           | 0° | 03            |                             | ▲    |      | Δ    |
| R/LS312.0530.C2                                   |     |     |                | 5° |               |                             | ▲/▲  |      | Δ/Δ  |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |     |     |                |    |               | P                           | •    |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |                |    |               | M                           | •    |      | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |                |    |               | K                           | •    |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |                |    |               | N                           | •    |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |                |    |               | S                           | •    |      | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |                |    |               | H                           |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



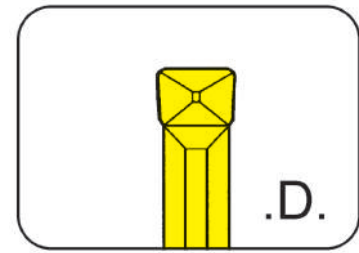
Q

**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S312**

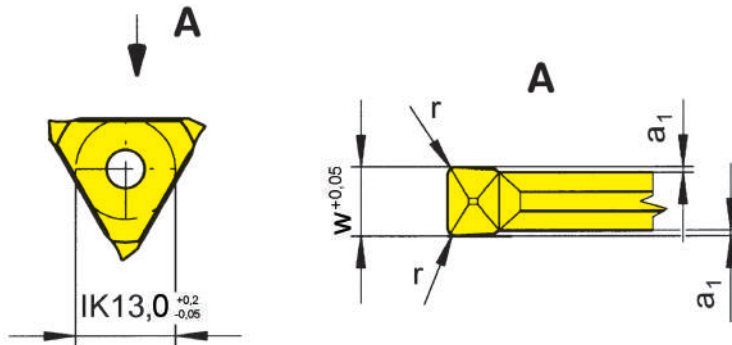
mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 5,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369



Geometrie .D  
Geometry .D

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r          | a <sub>1</sub> | Größe<br>Size | TN32                                       | TI25 | TF45       | TF46 | AS62 | AS66 |
|---|-----|------------|----------------|---------------|--|------|------------|------|------|------|
|   |     |            |                |               | <b>S312.0200.D2</b><br><b>S312.0200.D4</b> | 2,0  | 0,2<br>0,4 | 0,25 | 02   | ▲    |
| <b>S312.0250.D2</b><br><b>S312.0250.D4</b>        | 2,5 | 0,2<br>0,4 | 0,25           | 02            | ▲  | ▲    | ▲          | ▲    | ▲    | ▲    |
| <b>S312.0300.D2</b><br><b>S312.0300.D4</b>        | 3,0 | 0,2<br>0,4 | 0,25           | 03            | ▲  | ▲    | ▲          | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |     |            |                |               | P  | •    | •          | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |            |                |               | M  |      | •          | •    | o    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |            |                |               | K  |      | •          | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |            |                |               | N  |      | •          | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |            |                |               | S  |      | •          | •    | o    | o    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |            |                |               | H  |      |            |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades



# ABSTECHEN

## PARTING OFF



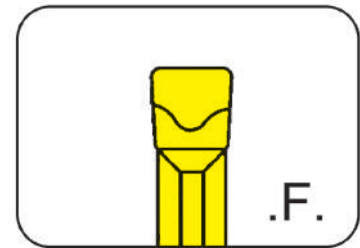
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

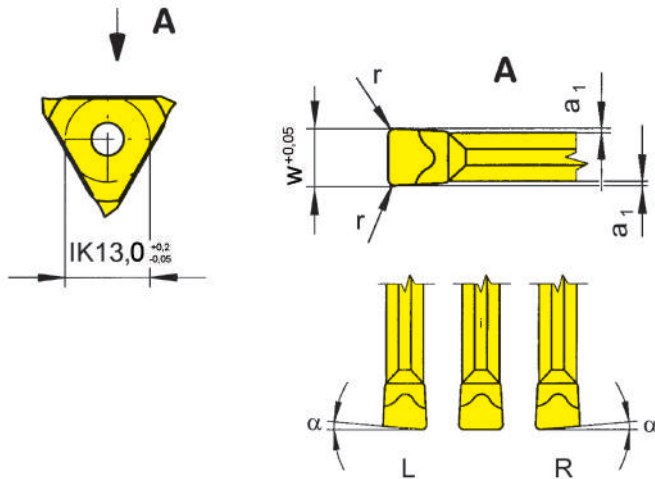
#### INDEXABLE INSERT Type

## S312

mit gesinterter Geometrie  
with sintered geometries



|                               |  |                        |
|-------------------------------|--|------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 5,0 mm<br>2,0 - 2,5 mm |
|-------------------------------|--|------------------------|



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ 360  
Type 369

Geometrie .F  
Geometry .F

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number    | w   | r   | a <sub>1</sub> | α        | Größe<br>Size | TN35 | Ti25     | TA45 | TF46     |
|---------------------------------|-----|-----|----------------|----------|---------------|------|----------|------|----------|
| R/LS312.0520.F2<br>S312.0200.F2 | 2,0 | 0,2 | 0,25           | 5°<br>0° | 02            |      | ▲/▲<br>▲ |      | ▲/Δ<br>▲ |
| R/LS312.0525.F2<br>S312.0250.F2 | 2,5 | 0,2 | 0,25           | 5°<br>0° | 02            |      | ▲/▲<br>▲ |      | ▲/Δ<br>▲ |
|                                 |     |     |                |          |               | P    | •        |      | •        |
|                                 |     |     |                |          |               | M    | •        |      | o        |
|                                 |     |     |                |          |               | K    | •        |      | •        |
|                                 |     |     |                |          |               | N    | •        |      | •        |
|                                 |     |     |                |          |               | S    | •        |      | o        |
|                                 |     |     |                |          |               | H    |          |      |          |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

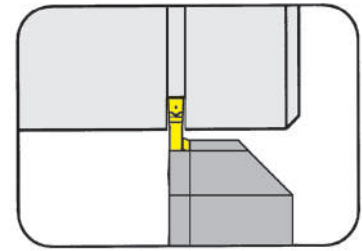
## PARTING OFF



Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

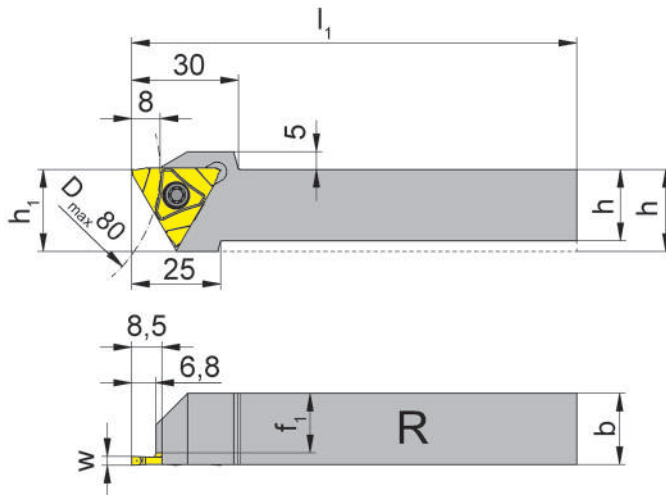
# H316



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Spannbereich   | Clamping range        | 1,5 - 3,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S316  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|---------------|
| R/LH316.1616.S3.03           | 16 | 16 | 125            | 23             | 12,7           | 03            |
| R/LH316.2020.S3.03           | 20 | 20 | 125            | 23             | 16,7           |               |
| R/LH316.2525.S3.03           | 25 | 25 | 150            | 25             | 21,7           |               |
| R/LH316.3225.S3.03           | 32 | 25 | 150            | 32             | 21,7           |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH316....               | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# ABSTECHEN

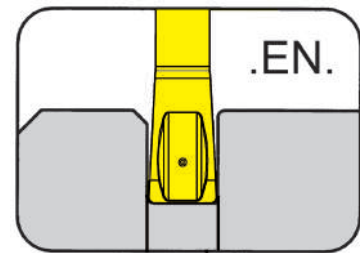
## PARTING OFF



Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S316**

INDEXABLE INSERT Type

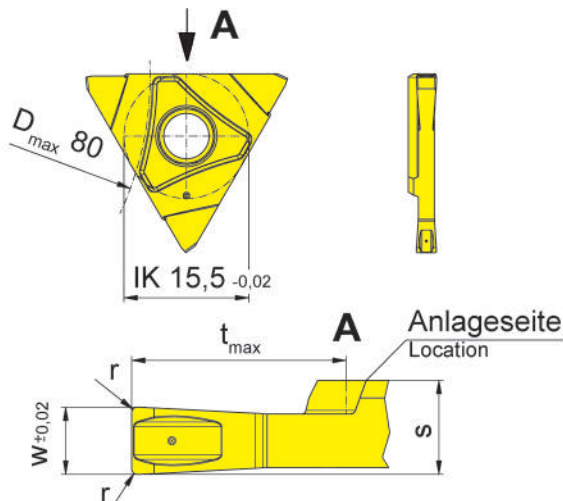


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 8,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H316...S3.03  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,02 mm  
Indexability length ± 0,02 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | s   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | TN35 | TF45 | TF46 | AS62 | AS6G |
|---|-----|-----|-----|------------------|---------------|------|------|------|------|------|
| R/LS316.0200.EN2                                  | 2,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0250.EN2                                  | 2,5 | 0,2 | 3,5 | 8                | 03            |      |      |      |      | ▲/▲  |
| R/LS316.0300.EN2                                  | 3,0 |     |     |                  |               |      |      |      |      | ▲/▲  |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |     |                  |               | P    |      |      |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |     |                  |               | M    |      |      |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |     |                  |               | K    |      |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |     |                  |               | N    |      |      |      | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |     |                  |               | S    |      |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |     |                  |               | H    |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

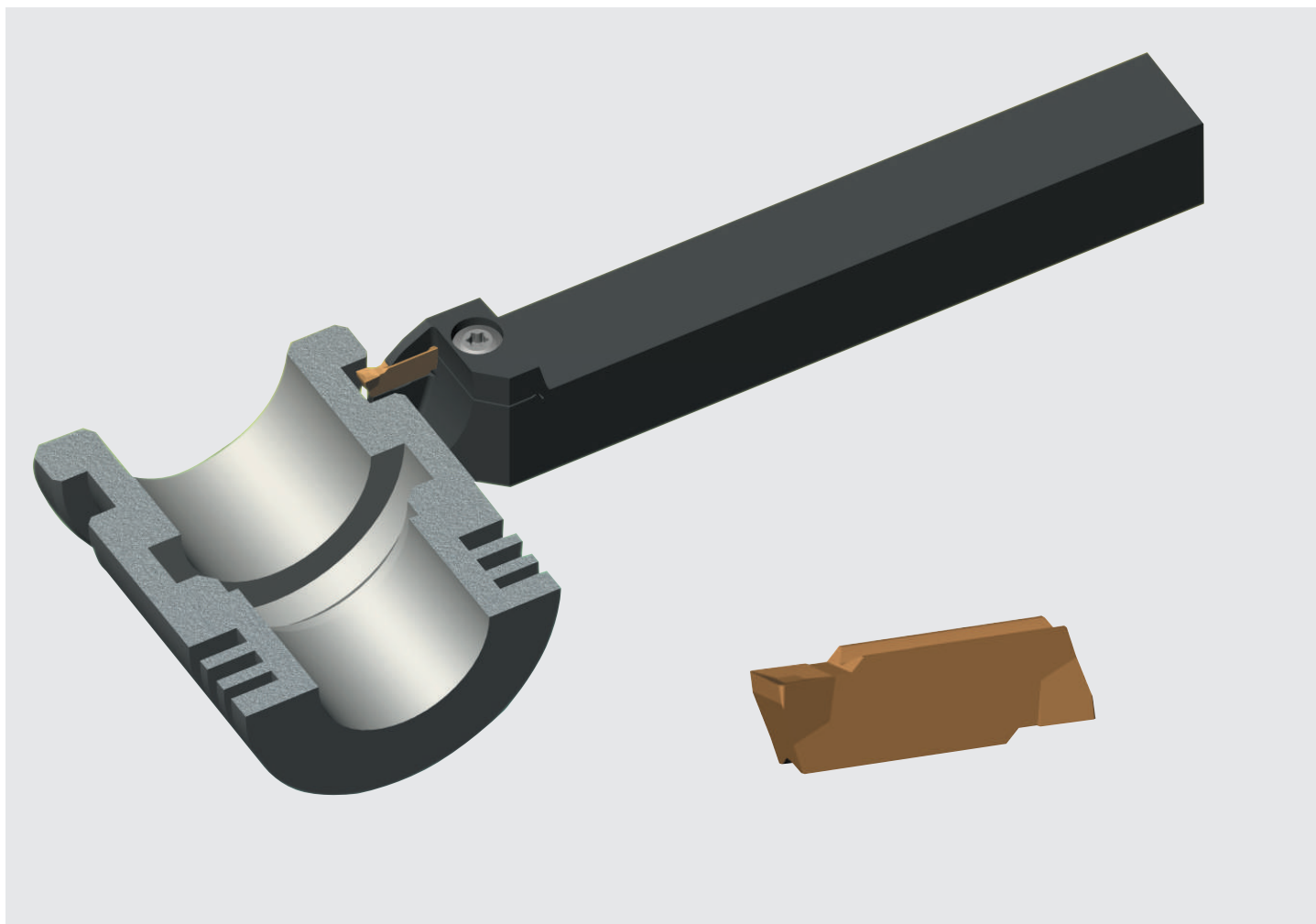
HM-Sorten  
Carbide grades

#### Außenbearbeitung:

Rechte WSP in rechten, linke WSP in linken Klemmhaltern verwenden.

#### External machining:

Use right hand inserts in right hand toolholders and left hand inserts in left hand toolholders



**Wendeschneidplatte**  
**Typ S223 + S123**

mit Spanformung  
präzisionsgeschliffen  
Stechbreite 2 - 3 mm  
Stechtiefe bis 25 mm

**Indexable Insert**  
**type S223 + S123**

with chip forming  
precision ground  
Width of groove 2 - 3 mm  
Depth of groove up to 25 mm

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

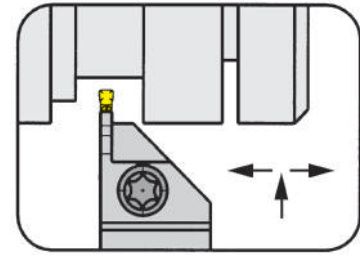
## GROOVING and PARTING OFF



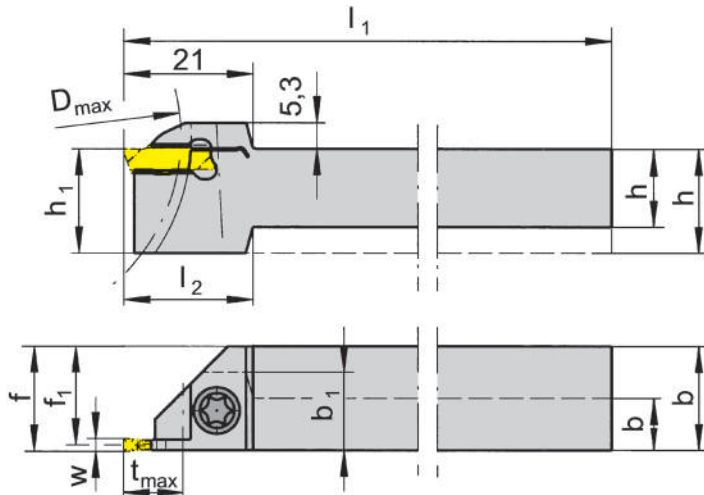
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H223



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 10,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S123  
Type S223

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | b <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH223.1010.01              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 9,20           | 20             | 12             | 8                | 25               | 01            | 2,0                            |
| R/LH223.1212.01              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 11,20          | 21             | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.01              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 15,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.01              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 19,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.01              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,20          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1010.02              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 9,05           | 20             | 12             | 8                | 25               | 02            | 2,5                            |
| R/LH223.1212.02              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 11,05          | 21             | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.02              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 15,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.02              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 19,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.02              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,05          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1010.03              | 10 | 10 | 80             | 12             | f <sub>1</sub> +w/2 | 8,80           | 20             | 12             | 8                | 25               | 03            | 3,0                            |
| R/LH223.1212.03              | 12 | 12 | 100            | 16             |                     | 10,80          | 21             | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.1616.03              | 16 | 16 | 125            | 16             |                     | 14,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2020.03              | 20 | 20 | 125            | 20             |                     | 18,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |
| R/LH223.2525.03              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,80          | -              | -              | 10               | 50               |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH223....               | 5.11T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



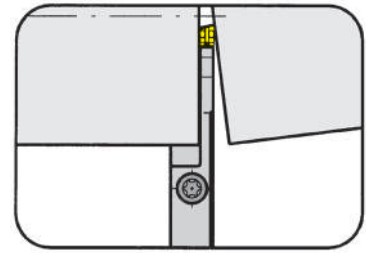
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H223

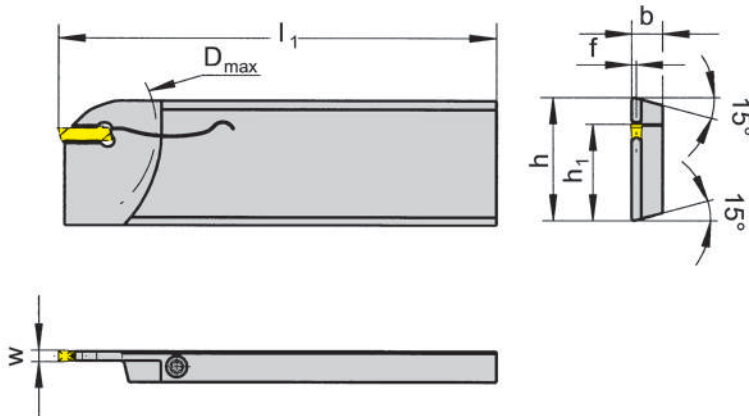
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>2,0 - 3,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S123  
Type S223



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH223.2608.01<br>R/LH223.3208.01 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,80 | 50               | 01            | 2,0                            |
| R/LH223.2608.02<br>R/LH223.3208.02 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,95 | 50               | 02            | 2,5                            |
| R/LH223.2608.03<br>R/LH223.3208.03 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 1,20 | 50               | 03            | 3,0                            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

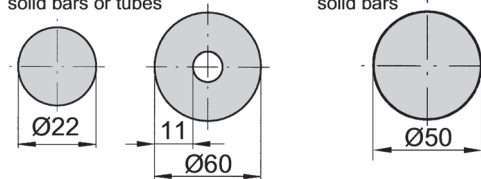
Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Abstechen von:  
parting off:

Wellen oder Ringen (S223)  
solid bars or tubes

Wellen (S123)  
solid bars



### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH223....               | 4.15T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

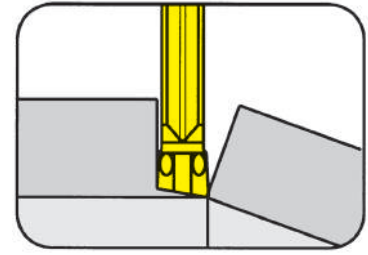
## GROOVING and PARTING OFF



### SCHNEIDPLATTE Typ

### INSERT Type

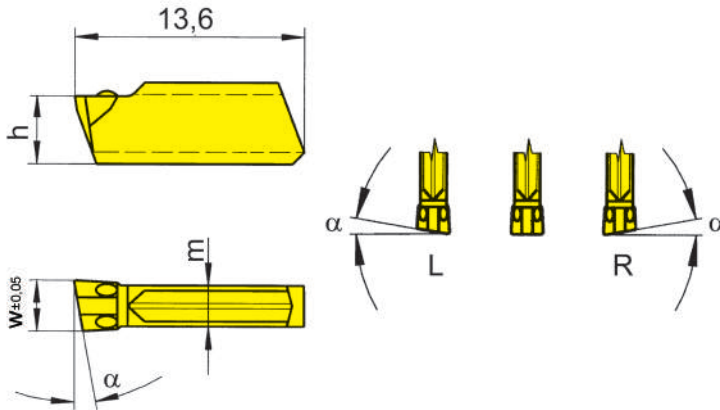
# S123



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w | α                     | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35                 | TI25           | TF45          |
|---|---|-----------------------|-----|------|---------------|------|----------------------|----------------|---------------|
| S123.0020.C0<br>R/LS123.1520.C0<br>R/LS123.0420.C0<br>R/LS123.0820.C0 | 2 | 0°<br>15°<br>4°<br>8° | 1,6 | 3,65 | 01            |      | Δ<br>▲/<br>Δ/Δ<br>Δ/ | Δ/<br>Δ/<br>Δ/ | Δ<br>▲/<br>Δ/ |
| S123.0030.C0<br>R/LS123.0430.C0<br>R/LS123.0830.C0                    | 3 | 0°<br>4°<br>8°        | 2,4 | 3,95 | 03            |      | Δ                    | Δ/             |               |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

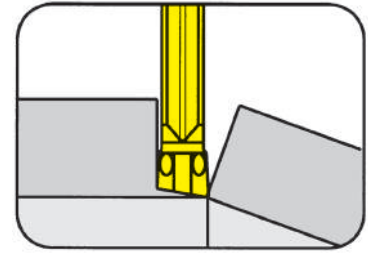
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

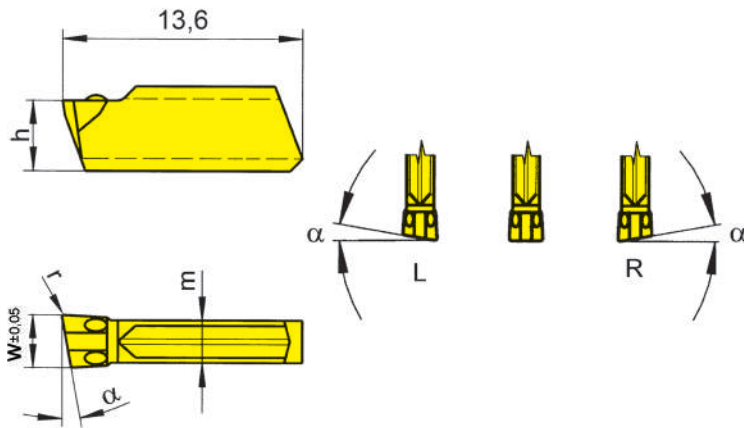
# S123



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w | r    | α   | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35 | TI25 | TF45 |
|------------------------------|---|------|-----|-----|------|---------------|------|------|------|------|
| <b>S123.0020.C1</b>          | 2 | 0,15 | 0°  | 1,6 | 3,65 | 01            |      | Δ    | Δ    | Δ    |
| <b>R/LS123.1520.C1</b>       |   |      | 15° |     |      |               |      |      | Δ    |      |
| <b>R/LS123.0420.C1</b>       |   |      | 4°  |     |      |               | Δ    | Δ/Δ  |      |      |
| <b>R/LS123.0820.C1</b>       |   |      | 8°  |     |      |               | Δ    |      |      |      |
| <b>S123.0030.C1</b>          | 3 | 0,15 | 0°  | 2,4 | 3,95 | 03            |      | Δ    |      |      |
| <b>R/LS123.0430.C1</b>       |   |      | 4°  |     |      |               |      |      |      |      |
| <b>R/LS123.0830.C1</b>       |   |      | 8°  |     |      |               |      |      | Δ    |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | • | • | • |
| M | • | • | • |
| K | • | • | • |
| N | • | • | • |
| S | • | • | • |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

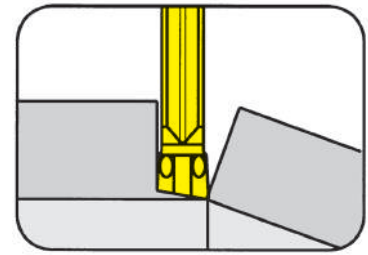
## GROOVING and PARTING OFF



### WENDESCHNEIDPLATTE Typ S223

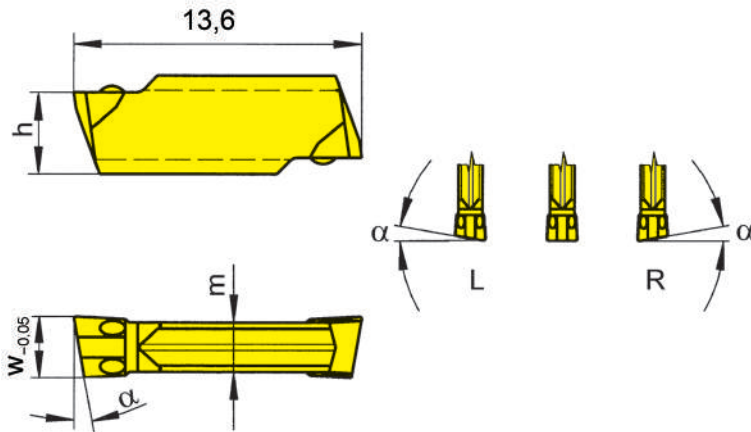
#### INDEXABLE INSERT Type

|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | $\alpha$              | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35                   | TI25                   | TF45                   |
|---|-----|-----------------------|-----|------|---------------|------|------------------------|------------------------|------------------------|
| S223.0020.C0<br>R/LS223.1520.C0<br>R/LS223.0420.C0<br>R/LS223.0820.C0 | 2,0 | 0°<br>15°<br>4°<br>8° | 1,6 | 3,65 | 01            |      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| S223.0025.C0<br>R/LS223.0425.C0<br>R/LS223.0825.C0                    | 2,5 | 0°<br>4°<br>8°        | 1,9 | 3,75 | 02            |      | ▲/▲<br>▲/▲             | ▲/<br>▲/▲              | ▲<br>▲/▲               |
| S223.0030.C0<br>R/LS223.0430.C0<br>R/LS223.0830.C0                    | 3,0 | 0°<br>4°<br>8°        | 2,4 | 3,95 | 03            |      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲        | ▲<br>▲/▲               | ▲<br>/▲<br>▲/▲         |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks                         |     |                       |     |      |               | P    | •                      | •                      | •                      |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |                       |     |      |               | M    | •                      | •                      | •                      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |                       |     |      |               | K    | •                      | •                      | •                      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                          |     |                       |     |      |               | N    | •                      | •                      | •                      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades                              |     |                       |     |      |               | S    | •                      | •                      | •                      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                     |     |                       |     |      |               | H    |                        |                        |                        |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

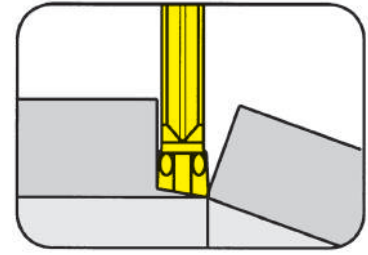
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

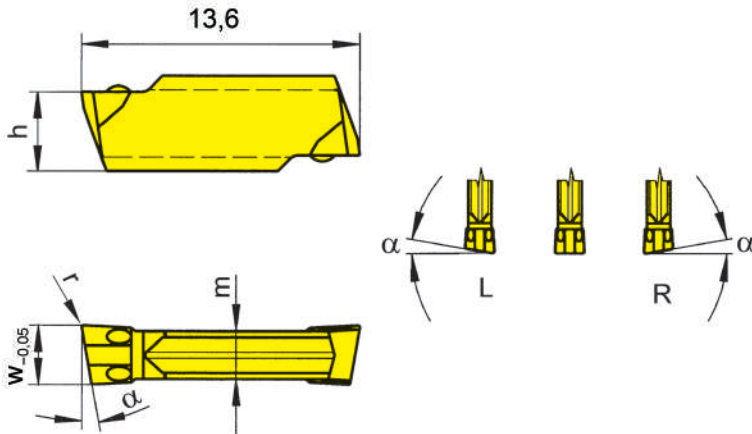
**S223**



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | $\alpha$              | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | TN35                   | TI25                  | TF45                  |
|---|-----|------|-----------------------|-----|------|---------------|------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| S223.0020.C1<br>R/LS223.1520.C1<br>R/LS223.0420.C1<br>R/LS223.0820.C1 | 2,0 | 0,15 | 0°<br>15°<br>4°<br>8° | 1,6 | 3,65 | 01            |      | ▲<br>▲/Δ<br>▲/Δ<br>▲/▲ | ▲<br>▲/Δ<br>▲/<br>▲/Δ | ▲<br>▲/Δ<br>▲/<br>▲/Δ |
| S223.0025.C1<br>R/LS223.0425.C1<br>R/LS223.0825.C1                    | 2,5 | 0,15 | 0°<br>4°<br>8°        | 1,9 | 3,75 | 02            |      | Δ<br>/Δ                | ▲<br>Δ/<br>▲/<br>Δ/Δ  | Δ                     |
| S223.0030.C1<br>R/LS223.0430.C1<br>R/LS223.0830.C1                    | 3,0 | 0,15 | 0°<br>4°<br>8°        | 2,4 | 3,95 | 03            |      | ▲<br>Δ/Δ<br>▲/         | ▲<br>Δ/<br>▲/Δ        | ▲<br>▲/               |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks                          |     |      |                       |     |      |               | P    | •                      | •                     | •                     |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |      |                       |     |      |               | M    | •                      | •                     | •                     |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |      |                       |     |      |               | K    | •                      | •                     | •                     |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                          |     |      |                       |     |      |               | N    | •                      | •                     | •                     |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades                              |     |      |                       |     |      |               | S    | •                      | •                     | •                     |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                     |     |      |                       |     |      |               | H    |                        |                       |                       |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

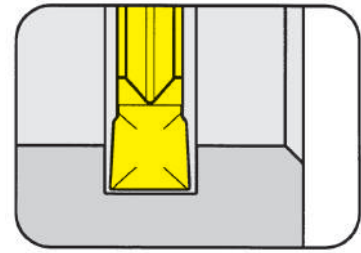
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

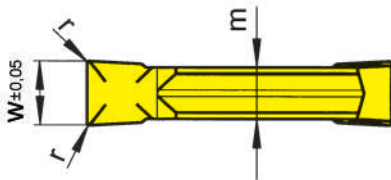
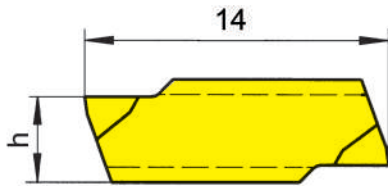


**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

# S223



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H223  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | w   | r   | m   | h    | Größe<br>Size | MG12 | H54 | TN35 | TI25 | TF45 |
|------------------------------|-----|-----|-----|------|---------------|------|-----|------|------|------|
| <b>S223.0200.32</b>          | 2,0 | 0,2 | 1,6 | 3,65 | 01            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |
| <b>S223.0250.32</b>          | 2,5 | 0,2 | 2,0 | 3,75 | 02            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |
| <b>S223.0300.32</b>          | 3,0 | 0,2 | 2,4 | 3,95 | 03            | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    |      |

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks

● Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

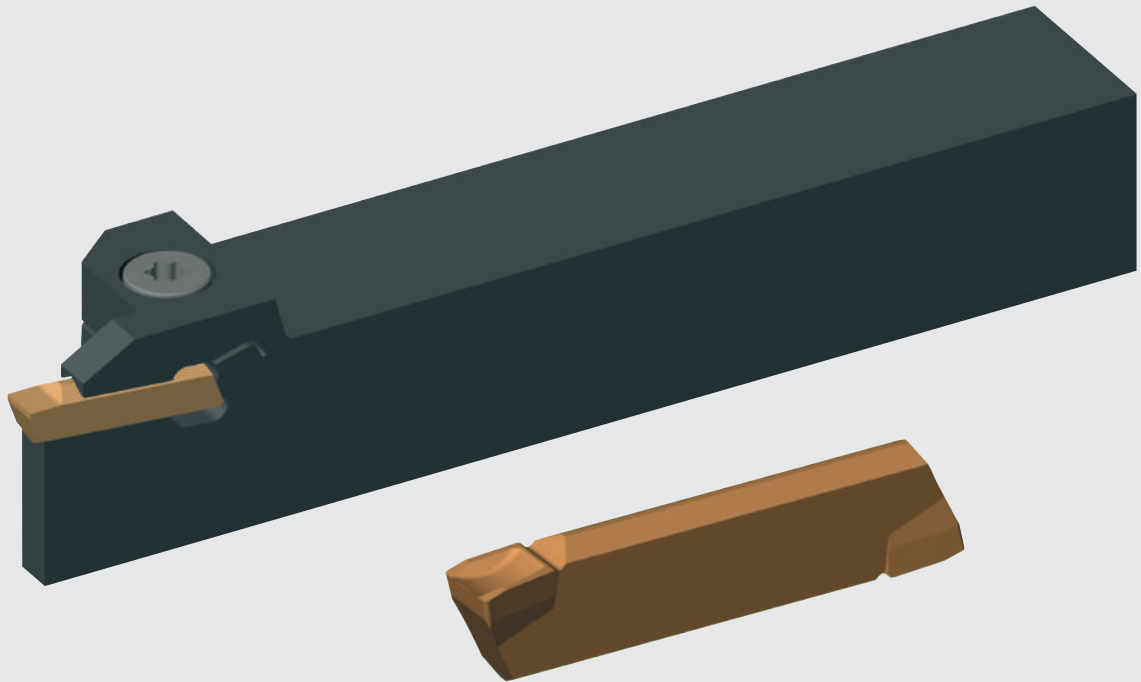
■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | o | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| M | ● | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| K | ● | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| N | ● | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| S | ● | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| H | ● | ● | ● | ● | ● | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



**Wendeschnidplatte Typ S224**

mit Spanformung  
präzisionsgesintert  
Stechbreite 2 - 3 mm  
Stechtiefe bis 18 mm

**Indexable Insert type S224**

with chip forming  
precision sintered  
Width of groove 2 - 3 mm  
Depth of groove up to 18 mm

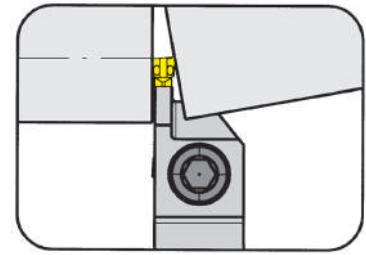
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

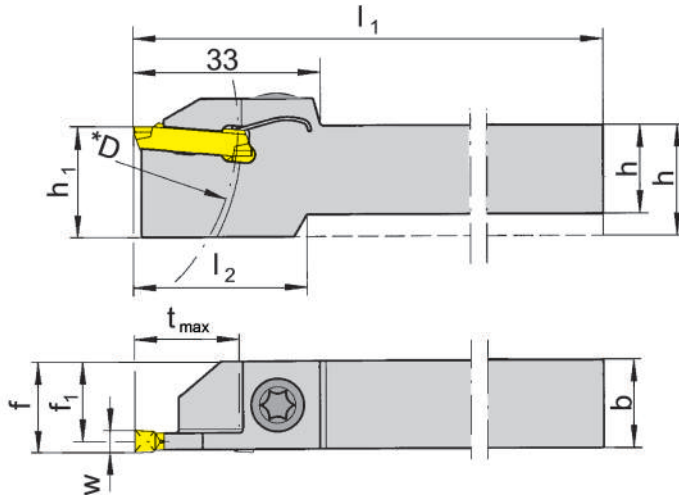
# H224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 14,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,7 mm |

für Wendschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.01              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 15,3           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.01              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 19,3           | -              | 14               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2525.01              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,3           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.02              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 15,1           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.02              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 19,1           | -              | 14               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2525.02              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 24,1           | -              |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.03              | 16 | 16 | 125            | 20             |                     | 14,9           | 25             |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.03              | 20 | 20 | 125            | 20             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,9           | -              | 14               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.2525.03              | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,9           | -              |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224....               | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

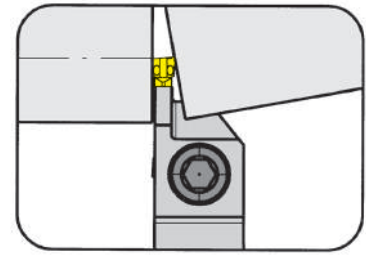
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

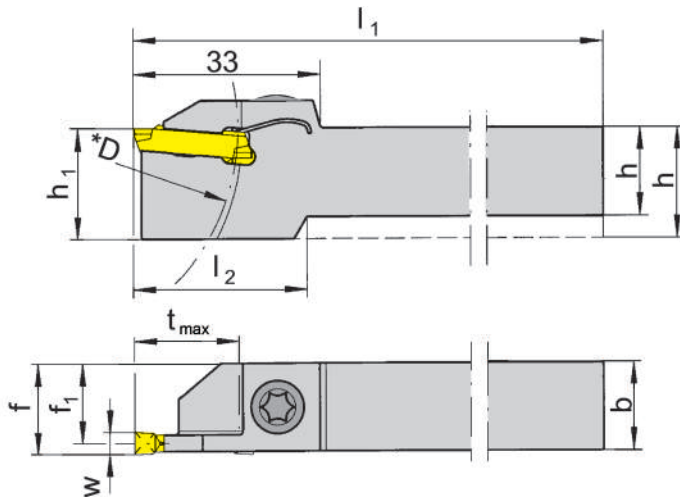
# H224



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 2,0 - 3,7 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.1616.21              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2020.21              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.21              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,3           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1616.22              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 15,1           | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2020.22              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 19,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.22              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 24,1           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.1608.23              | 16 | 8  | 100            | -              | 20             | 6,9            | f <sub>1</sub> +w/2 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| R/LH224.1616.23              | 16 | 16 | 125            | 30             | 20             | 14,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2020.23              | 20 | 20 | 125            | -              | 20             | 18,9           |                     |                  |               |                                |
| R/LH224.2525.23              | 25 | 25 | 150            | -              | 25             | 23,9           |                     |                  |               |                                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* t<sub>max</sub> bis D = 80 mm  
\* t<sub>max</sub> up to D = 80 mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder              | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--|------------------------------------|---|
| R/LH224.1608.23<br>R/LH224....21/22/23 | <b>4.15T15P</b><br><b>6.23T25P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T25PQ</b>              |

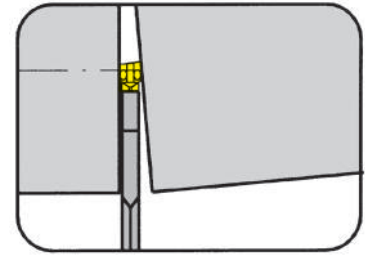
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

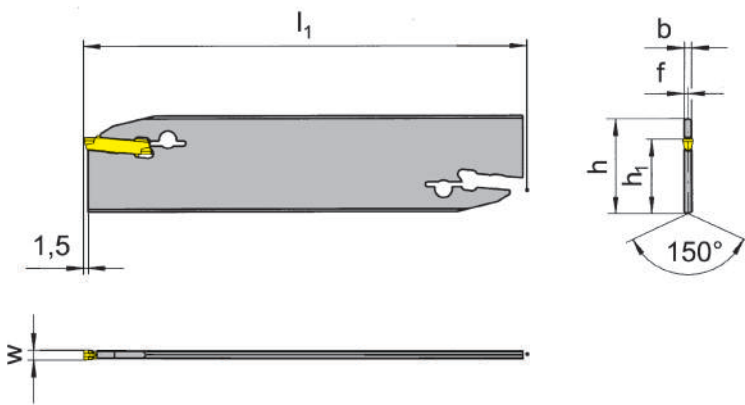
**H224**  
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,4 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|------|------------------|---------------|--------------------------------|
| H224.2602.02                 | 26 | 1,9 | 110            | 21,4           | 0,95 | 18               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| H224.2603.03                 | 26 | 2,3 | 110            | 21,4           | 1,15 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |
| H224.3203.03                 | 32 | 2,3 | 150            | 24,8           | 1,15 | 18               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| H224....                  | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



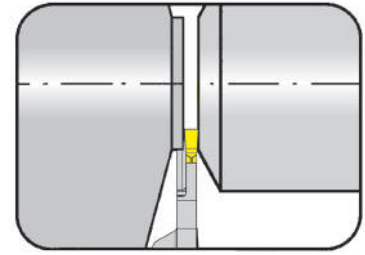
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

verstärkte Ausführung  
reinforced version

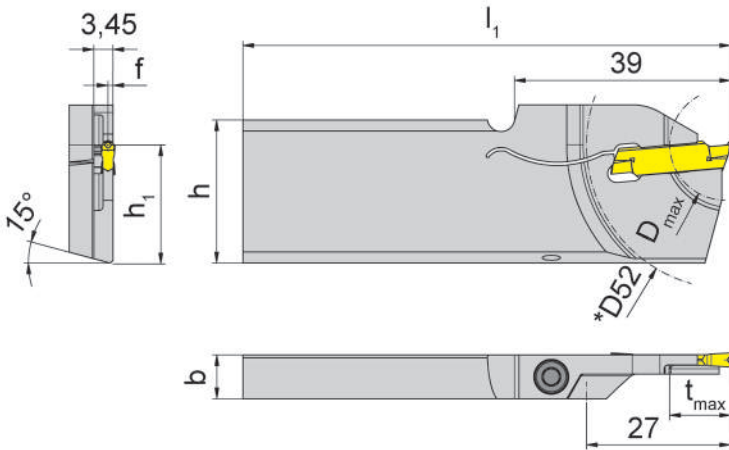


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 11,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für TRAUB-Maschinen (TNL18P)  
for machines TRAUB (TNL18P)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|-----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| LH224.2608.20.T.81           | 26 | 7,9 | 88             | 21,4           | 0,7 | 11               | 20               | 01            | 2,0                            |
| LH224.2608.20.T.82           | 26 | 7,9 | 88             | 21,4           | 0,9 | 11               | 20               | 02            | 2,5                            |
| LH224.2608.20.T.83           | 26 | 7,9 | 88             | 21,4           | 1,1 | 11               | 20               | 03            | 3,0                            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\* D 52 = D<sub>max</sub> der Gegenspindel  
\*D 52 = D<sub>max</sub> of the subspindle

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                                      |   |
|---------------------------|--------------------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LH224.2608.20.T.8...      | 4.15T15P                             | T15PL                                     |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

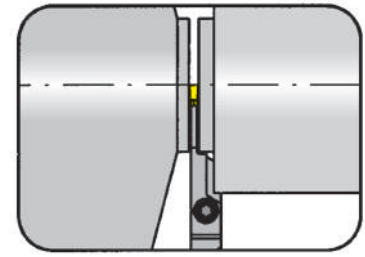


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

verstärkte Ausführung  
reinforced version

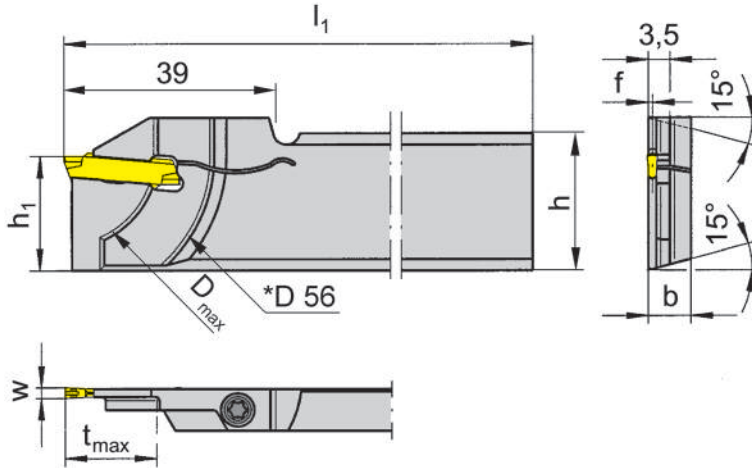


|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,4 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNK28/TNK36/TNL26)  
for machines TRAUB (TNK28/TNK36/TNL26)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.81              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,75 | 18               | 36               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.82              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,95 | 18               | 36               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.83              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 1,10 | 18               | 36               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

\*D 56 = D<sub>max</sub> der Gegenspindel  
\*D 56 = D<sub>max</sub> of the subspindle

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224.2608.8...         | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PL</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



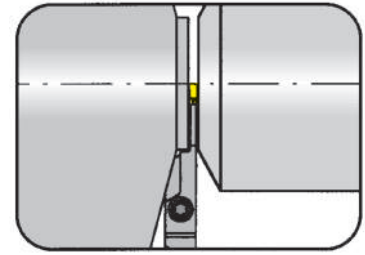
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

verstärkte Ausführung  
reinforced version

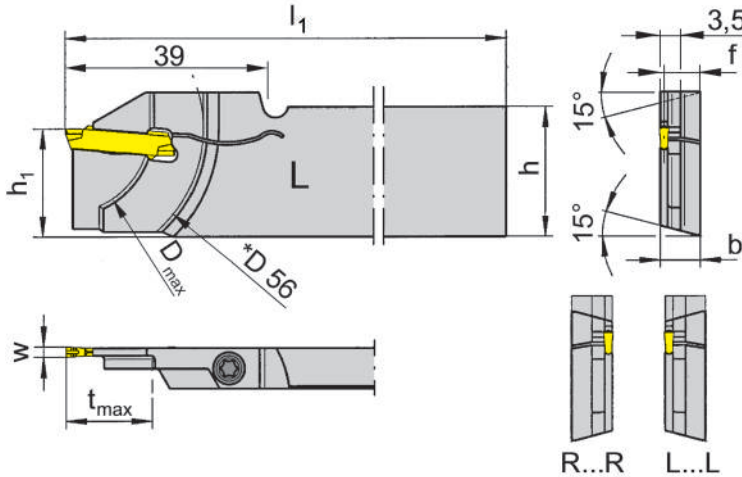


|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 21,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für TRAUB-Maschinen (TNK28/TNK36/TNL26)  
for machines TRAUB (TNK28/TNK36/TNL26)

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number         | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f            | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|--------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|--------------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.81R/L                   | 26       | 7,9 | 110            | 21,4           | 7,15         | 18               | 36               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.82R/L                   | 26       | 7,9 | 110            | 21,4           | 6,95         | 18               | 36               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.83R/L<br>RH224.3208.83R | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 6,75<br>6,80 | 18<br>21         | 36<br>42         | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

\*D 56 = D<sub>max</sub> der Gegenspindel  
\*D 56 = D<sub>max</sub> of the subspindle

\* Bei besonderer Spannsituation auf der Gegenspindel  
(z.B. HAINBUCH Axfixfutter usw.)

\* For specific clamping device on subspindle  
(e.g. HAINBUCH Axfixchuck)

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder                        | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|--|------------------------------------|---|
| R/LH224.2608.81R/L/82R/L/83R/L<br>RH224.3208.83R | <b>4.15T15P</b><br><b>5.13T20P</b> | <b>T15PL</b><br><b>T20PQ</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

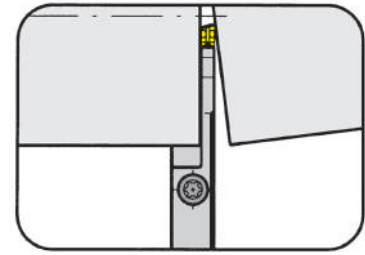


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H224

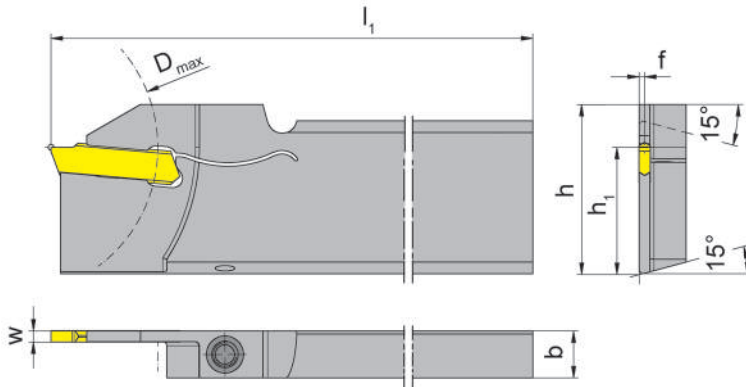
verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>2,0 - 3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h        | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------------|----------|-----|----------------|----------------|-----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/LH224.2608.01<br>R/LH224.3208.01 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,7 | 18               | 50               | 01            | 2,0 - 2,4                      |
| R/LH224.2608.02<br>R/LH224.3208.02 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 0,9 | 18               | 50               | 02            | 2,4 - 2,8                      |
| R/LH224.2608.03<br>R/LH224.3208.03 | 26<br>32 | 7,9 | 110            | 21,4<br>24,8   | 1,1 | 18               | 50               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

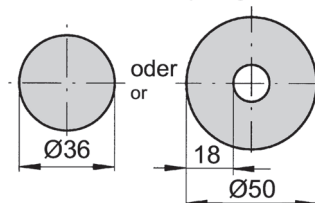
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Abstechen von Wellen  
parting off solid bars

Abstechen von Ringen  
parting off tubes



### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH224....               | 4.20T15P               | T15PL                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



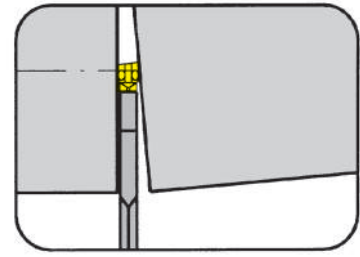
Q

### KLEMMHALTER Typ

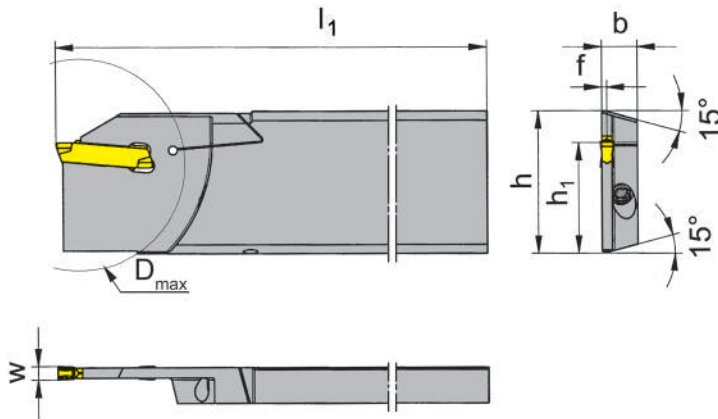
TOOLHOLDER Type

## H224

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                                |   |                   |
|--------------------------------|---|-------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>3,7 mm |
|--------------------------------|---|-------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|------|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| <b>R/LH224.3208.93</b>       | 32 | 8 | 112            | 24,8           | 1,15 | 18               | 50               | 03            | 2,8 - 3,7                      |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Zylinderstift<br>Pin |
|---------------------------|------------------------|---|----------------------|
| R/LH224.3208.93           | <b>030.0413.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              | <b>020.0040.0999</b> |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

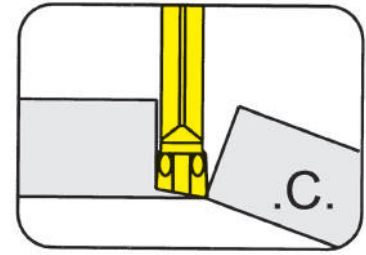


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

mit Spanformung  
with chip forming

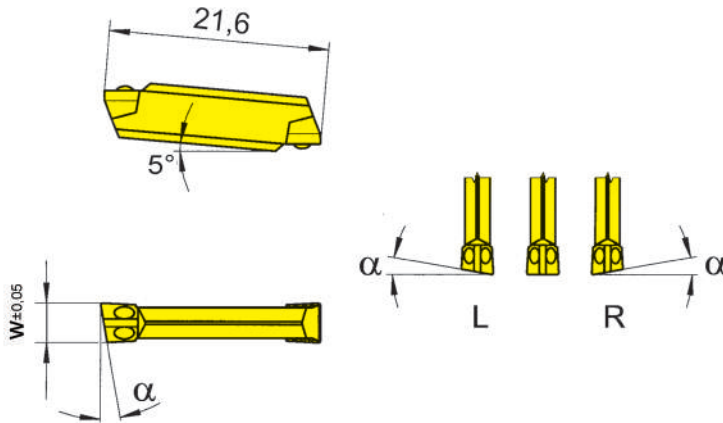


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | α                     | Größe<br>Size | TN35                   | TI25             | TF45                   |
|---|-----|-----------------------|---------------|------------------------|------------------|------------------------|
| S224.0020.C0<br>R/LS224.1520.C0<br>R/LS224.0520.C0<br>R/LS224.0820.C0 | 2,0 | 0°<br>15°<br>5°<br>8° | 01            | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲<br>▲<br>▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| S224.0025.C0<br>R/LS224.0525.C0<br>R/LS224.0825.C0                    | 2,5 | 0°<br>5°<br>8°        | 02            | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲        | ▲<br>▲/<br>▲/    | ▲<br>▲/▲<br>▲/         |
| S224.0030.C0<br>R/LS224.0530.C0<br>R/LS224.0830.C0                    | 3,0 | 0°<br>5°<br>8°        | 03            | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲        | ▲<br>▲<br>▲      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲        |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks                         |     |                       |               | P                      | •                | •                      |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |                       |               | M                      | •                | •                      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |                       |               | K                      | •                | •                      |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                          |     |                       |               | N                      | •                | •                      |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades                              |     |                       |               | S                      | •                | •                      |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                     |     |                       |               | H                      | •                | •                      |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



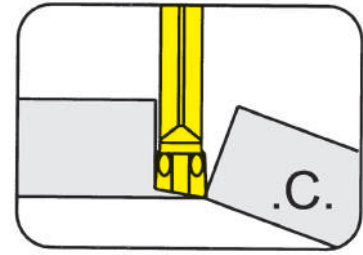
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

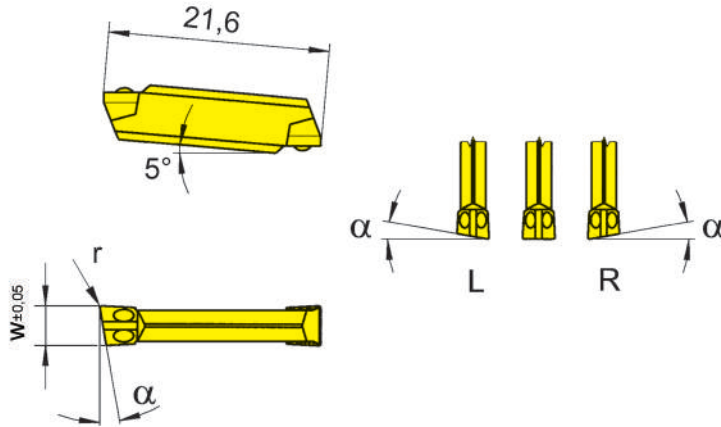
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r    | α                     | Größe<br>Size | TN35            | TI25        | TF45            |
|---|-----|------|-----------------------|---------------|-----------------|-------------|-----------------|
| S224.0020.C1<br>R/LS224.1520.C1<br>R/LS224.0520.C1<br>R/LS224.0820.C1 | 2,0 | 0,15 | 0°<br>15°<br>5°<br>8° | 01            | ▲<br>▲/▲<br>▲/Δ | ▲<br>▲<br>▲ | ▲<br>▲/▲<br>▲/Δ |
| S224.0025.C1<br>R/LS224.0525.C1<br>R/LS224.0825.C1                    | 2,5 | 0,15 | 0°<br>5°<br>8°        | 02            | ▲<br>Δ/Δ        | ▲<br>▲      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| S224.0030.C1<br>R/LS224.0530.C1<br>R/LS224.0830.C1                    | 3,0 | 0,15 | 0°<br>5°<br>8°        | 03            | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲      | ▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks                            |     |      |                       |               | P               | •           | •               |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation                           |     |      |                       |               | M               | •           | •               |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation                     |     |      |                       |               | K               | •           | •               |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades                            |     |      |                       |               | N               | •           | •               |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades                                |     |      |                       |               | S               | •           | •               |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                                       |     |      |                       |               | H               | •           | •               |

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

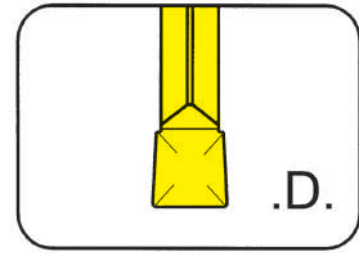


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

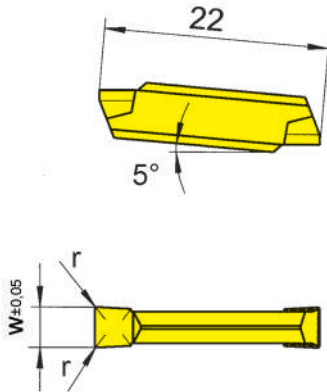
## S224

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | Größe<br>Size | H54 | TN32 | TN35 | TI25 | TF45 | TF46 |
|---|-----|-----|---------------|-----|------|------|------|------|------|
| S224.0200.D2                                      | 2,0 | 0,2 | 01            | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0250.D2                                      | 2,5 | 0,2 | 02            |     | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0300.D2                                      | 3,0 | 0,2 | 03            | ▲   | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |               | P   | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |               | M   | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |               | K   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |               | N   | •    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |               | S   | •    | •    | •    | •    | ○    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |               | H   | •    | •    | •    | •    | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



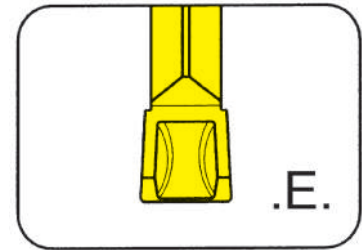
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

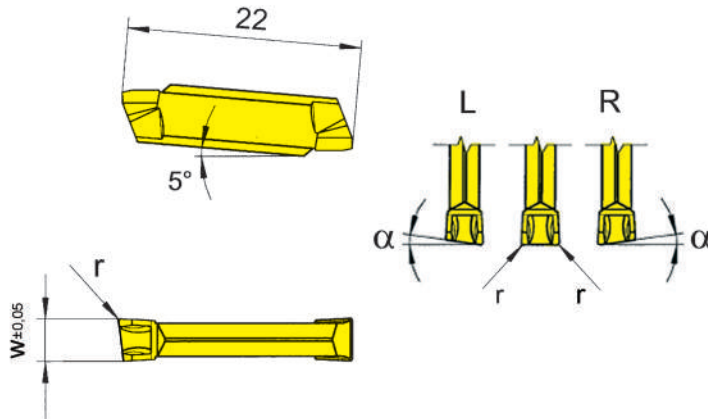
## S224

mit Spanformrinne  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number  | w   | r                 | α              | Größe<br>Size | TN35 | TI22 | TI25 | TF43 | TF45 | AS62 |
|---|-----|-------------------|----------------|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S224.0200.E2<br>R/LS224.0520.E2   | 2,0 | 0,2               | 0°<br>5°       | 01            |      |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0250.E2<br>R/LS224.0525.E2   | 2,5 | 0,2               | 0°<br>5°       | 02            |      |      |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S224.0300.E2<br>S224.0300.E4<br>R/LS224.0530.E2   | 3,0 | 0,2<br>0,4<br>0,2 | 0°<br>0°<br>5° | 03            |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks<br>● Haupteinsatzbereich / main recommendation<br>○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation<br>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades<br>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades<br>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet |     |                   |                |               | P    | ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
|   |     |                   |                |               | M    |      | ●    |      | ●    |      |
|   |     |                   |                |               | K    |      |      | ●    | ●    |      |
|   |     |                   |                |               | N    |      |      | ●    | ●    |      |
|   |     |                   |                |               | S    |      |      | ●    | ●    |      |
|   |     |                   |                |               | H    |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

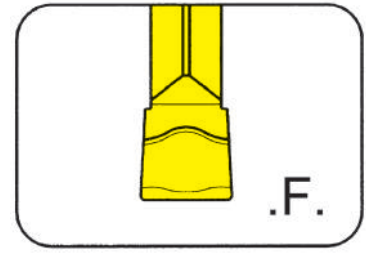


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

## S224

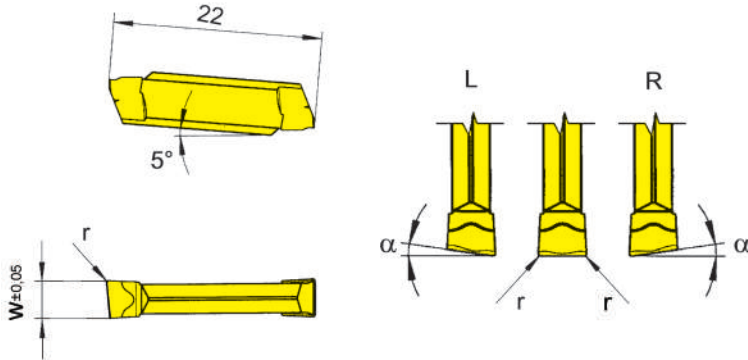
mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H224  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

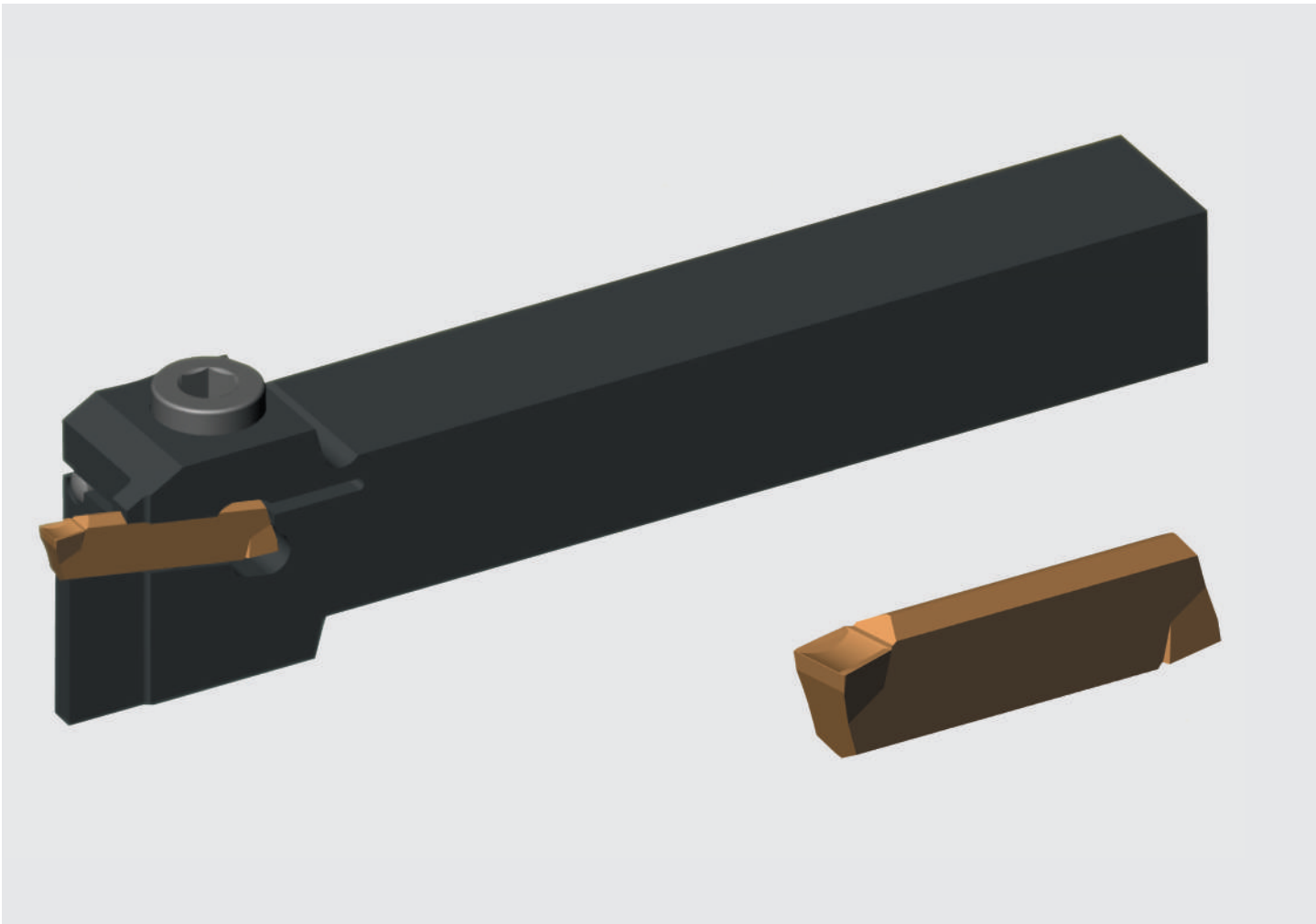
| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | α        | Größe<br>Size | TN35 | TI22 | TI25 | TF43 | TF45 | TF46 |
|---|-----|-----|----------|---------------|------|------|------|------|------|------|
| <b>S224.0200.F2</b><br>R/LS224.0520.F2            | 2,0 | 0,2 | 0°<br>5° | 01            |      | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| <b>S224.0250.F2</b><br>R/LS224.0525.F2            | 2,5 | 0,2 | 0°<br>5° | 02            |      | ▲    |      | Δ    | ▲    | Δ    |
| <b>S224.0300.F2</b><br>R/LS224.0530.F2            | 3,0 | 0,2 | 0°<br>5° | 03            |      | Δ/Δ  | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |     |          |               | P    | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |          |               | M    |      | •    |      | •    | o    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |          |               | K    |      |      | •    | •    | •    |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |     |          |               | N    |      |      | •    | •    | •    |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |     |          |               | S    |      |      | •    | •    | o    |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |     |          |               | H    |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades



### **Wendeschneidplatte Typ S229**

mit Spanformung  
präzisionsgesintert  
Stechbreite 3 - 5 mm  
Stechtiefe bis 25 mm

### **Indexable Insert type S229**

with chip forming  
precision sintered  
Width of groove 3 - 5 mm  
Depth of groove up to 25 mm

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

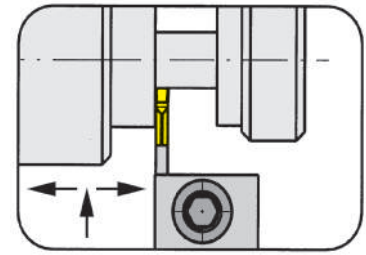
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

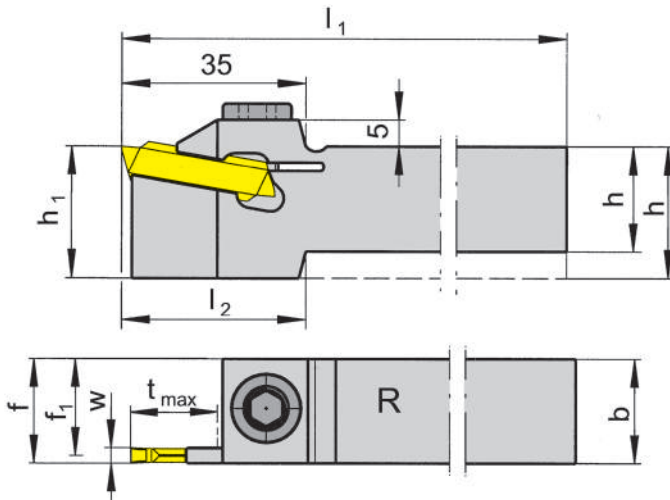
# 218



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 18,0 mm      |
| Spannbereich   | Clamping range        | 3,0 - 5,0 mm |

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.1616.03               | 16 | 16 | 150            | 25             |                     | 14,55          | 45             |                  |               |                                |
| R/L218.2020.03               | 20 | 20 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 35             | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2525.03               | 25 | 25 | 150            | 25             |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L218.3225.03               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L218.2020.04               | 20 | 20 | 150            | 25             |                     | 17,70          | 35             |                  |               |                                |
| R/L218.2525.04               | 25 | 25 | 150            | 25             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | -              | 18               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L218.3225.04               | 32 | 25 | 170            | 32             |                     | 22,70          | -              |                  |               |                                |

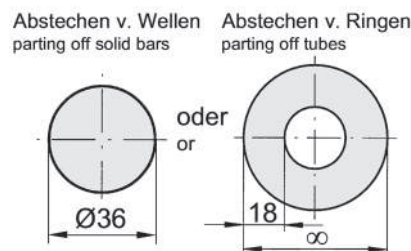
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L218....                | <b>218.3</b>           | <b>SW6,0DIN911</b>        |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



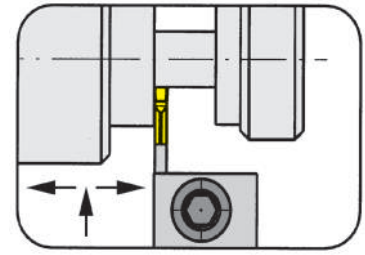
Q

### GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

# 218

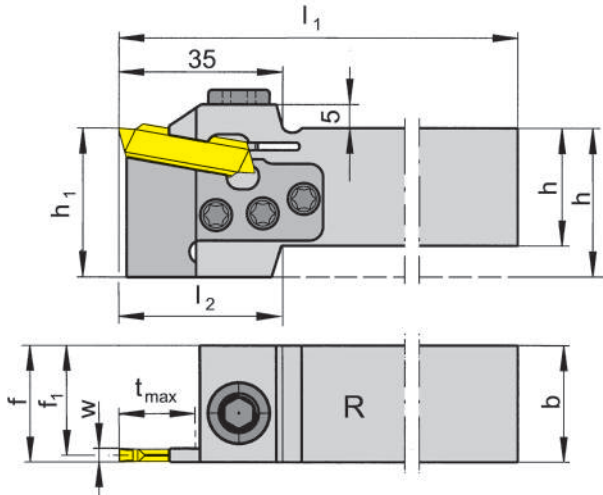
mit auswechselbarer Kassette  
with changeable cassette



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 18,0 mm<br>3,0 - 5,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|

für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L218.2525.K3               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | 35             | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.3225.K3               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 23,55          | -              | 18               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L218.2525.K4               | 25 | 25 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | 35             | 18               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L218.3225.K4               | 32 | 25 | 170            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 22,70          | -              | 18               | 04            | 4,0 - 5,0                      |

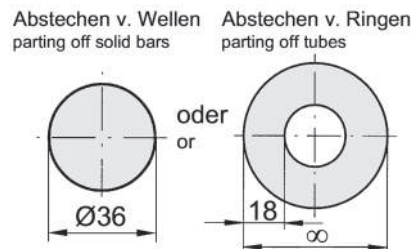
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



### Ersatzteile

Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Kassette<br>Cassette | Schraube<br>Screw | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|----------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|---|
| R/L218....K3                    | NK218.32.03          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |
| R/L218....K4                    | NK218.32.04          | 030.0518.T20P     | 218.3                  | SW6,0DIN911               | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



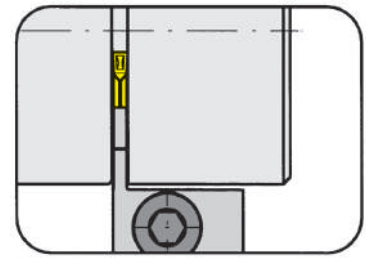
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

# 226

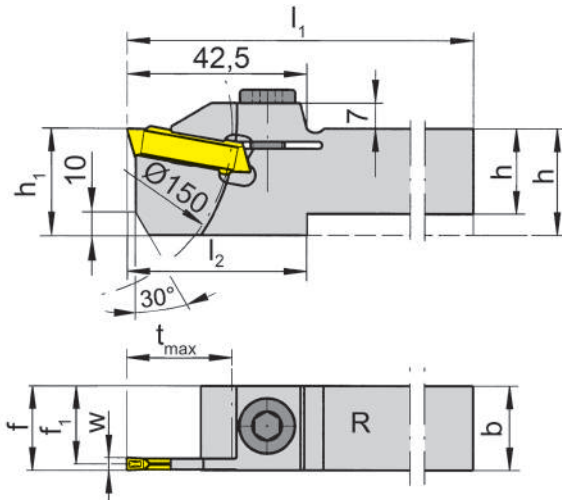
Stechtiefe bis 25,0 mm  
Spannbereich 3,0 - 5,0 mm

Depth of groove up to 25,0 mm  
Clamping range 3,0 - 5,0 mm



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ 229  
Type S229



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f                   | f <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L226.1616.03               | 16 | 16 | 150            |                |                     | 18,55          | 52,5           |                  |               |                                |
| R/L226.2020.03               | 20 | 20 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 18,55          | 42,5           | 25               | 03            | 3,0 - 4,0                      |
| R/L226.2525.03               | 25 | 25 | 150            |                |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.3225.03               | 32 | 25 | 170            |                |                     | 23,55          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.1616.04               | 16 | 16 | 150            |                |                     | 13,70          | 52,5           |                  |               |                                |
| R/L226.2020.04               | 20 | 20 | 150            | 32             | f <sub>1</sub> +w/2 | 17,70          | 42,5           | 25               | 04            | 4,0 - 5,0                      |
| R/L226.2525.04               | 25 | 25 | 150            |                |                     | 22,70          | -              |                  |               |                                |
| R/L226.3225.04               | 32 | 25 | 170            |                |                     | 22,70          | -              |                  |               |                                |

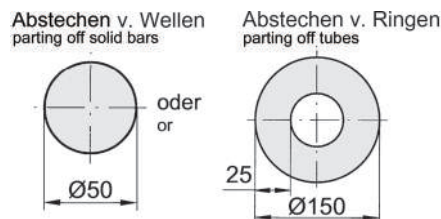
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/L226....                | 218.3                  | SW6,0DIN911               |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



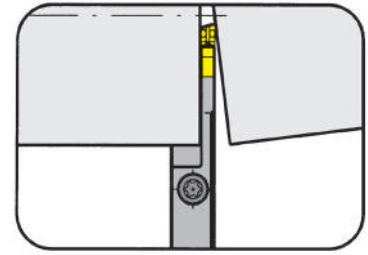
Q

### KLEMMHALTER Typ

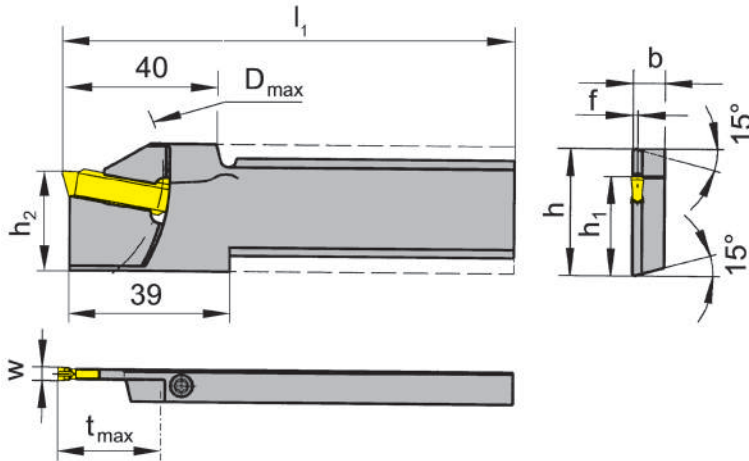
TOOLHOLDER Type

# 226

verstärkte Ausführung  
reinforced version



|                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Spannbereich | Depth of groove up to<br>Clamping range | 25,0 mm<br>3,0 - 4,0 mm |
|--------------------------------|---|-------------------------|



für Wendeschneidplatte  
for use with Indexable insert

Typ S229  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | h <sub>2</sub> | f   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Spannbereich<br>Clamping range |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|-----|------------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| R/L226.2608.03               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 24,8           | 1,2 | 25               | 150              | 03            | 3                              |
| R/L226.3208.03               | 32 | 8 | 110            | 24,8           | 24,8           | 1,2 | 25               | 150              | 03            | 3                              |
| R/L226.2608.04               | 26 | 8 | 110            | 21,4           | 24,8           | 1,7 | 25               | 150              | 04            | 4                              |
| R/L226.3208.04               | 32 | 8 | 110            | 24,8           | 24,8           | 1,7 | 25               | 150              | 04            | 4                              |

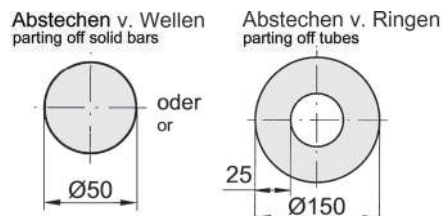
Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe WSP  
w see indexable inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/L226....                | 4.15T15P               | T15PQ                                     |

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



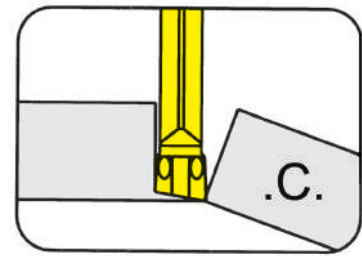
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

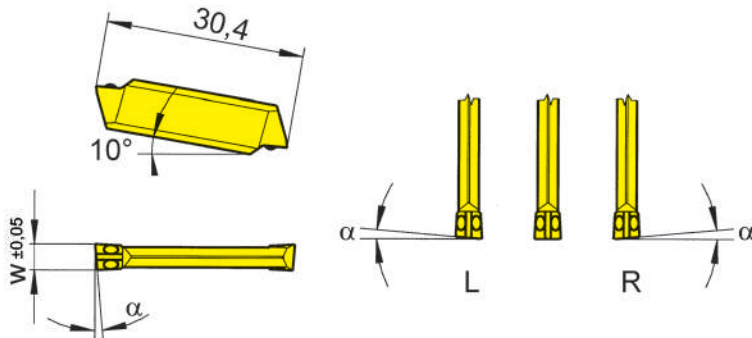
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                       | w | α              | Größe<br>Size | TN35            | TI25            | TF45            |
|--|---|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| R/LS229.0530.C0<br>R/LS229.0830.C0<br>S229.0030.C0 | 3 | 5°<br>8°<br>0° | 03            | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ |
| R/LS229.0540.C0<br>R/LS229.0840.C0<br>S229.0040.C0 | 4 | 5°<br>8°<br>0° | 03 / 04       | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲ |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks         |   |                |               | P               | •               | •               |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation        |   |                |               | M               | •               | •               |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation  |   |                |               | K               | •               | •               |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades         |   |                |               | N               | •               | •               |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades             |   |                |               | S               | •               | •               |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                    |   |                |               | H               | •               | •               |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# ABSTECHEN

## PARTING OFF



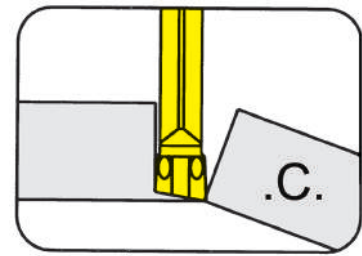
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

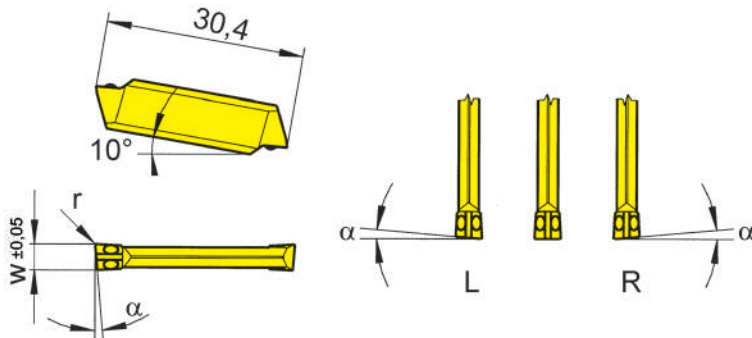
## S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,025 mm  
Indexability length ± 0,025 mm

| Bestellnummer<br>Part number                                       | w | r    | α                    | Größe<br>Size | TN35              | TI25              | TF45              |
|--|---|------|----------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| R/LS229.0530.C1<br>R/LS229.0830.C1<br>S229.0030.C1                 | 3 | 0,15 | 5°<br>8°<br>0°       | 03            | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲   |
| R/LS229.0540.C1<br>R/LS229.0840.C1<br>RS2290540.C1<br>S229.0040.C1 | 4 | 0,15 | 5°<br>8°<br>5°<br>0° | 03 / 04       | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ | ▲/▲<br>▲/▲<br>▲/▲ |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H | ● | ● | ● |

HM-Sorten  
Carbide grades



# ABSTECHEN

## PARTING OFF

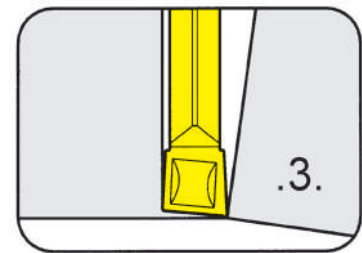


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

#### INDEXABLE INSERT Type

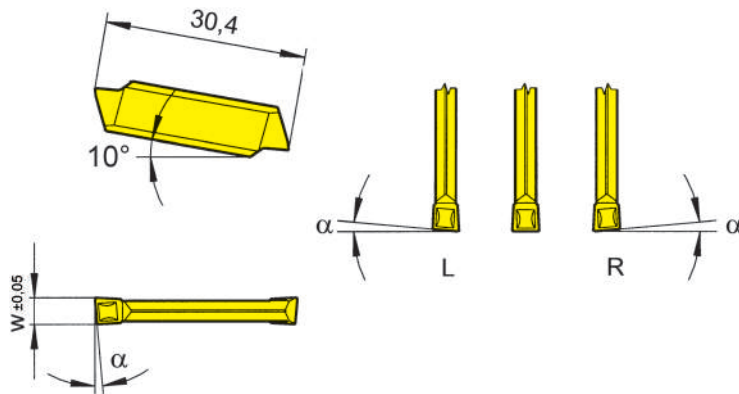
## 229/S229

mit Spanformrille  
with chip former



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,04 mm  
Indexability length  
± 0,04 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | α              | Größe<br>Size |
|---|---|----------------|---------------|
| R/L229.5300.31<br>R/LS229.0530.32<br>S229.0300.32 | 3 | 5°<br>5°<br>0° | 03            |
| R/LS229.0540.32<br>S229.0400.32                   | 4 | 5°<br>0°       | 03 / 04       |

|   | MG12 | H54 | TN32 | TN35 | TI22 | TI25 | TF45 | AS62 |
|---|------|-----|------|------|------|------|------|------|
|   | ▲▲   |     | ▲▲   | ▲▲   |      | ▲▲   | ▲▲   | ▲▲   |
|   | ▲    | ▲   | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |
|   |      | ▲   | ▲    | ▲    | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |
| P | o    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| M | •    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| K | •    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| N | •    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| S | •    | •   | •    | •    | •    | •    | •    | •    |
| H |      |     |      |      |      |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

HM-Sorten  
Carbide grades

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

**Hinweis:**  
R/L229.5300.31 **präzisionsgeschliffen**, Längenmaß 30,0 mm  
**Note:**  
R/L229.5300.31 **precision ground**, length 30,0 mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

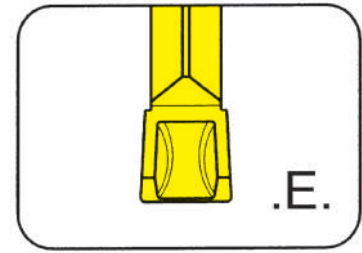
## GROOVING and PARTING OFF



Q

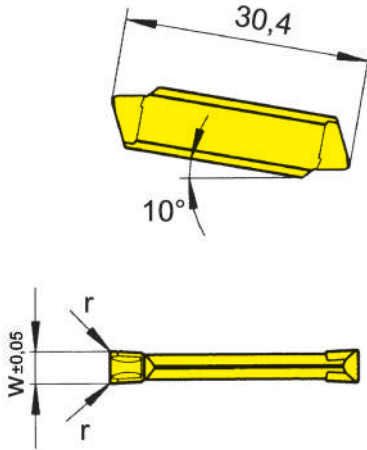
**WENDESCHNEIDPLATTE Typ**  
INDEXABLE INSERT Type

**S229**  
mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number  | w | r          | Größe<br>Size | TN35                         | Ti25 | TF45       | TF46 |
|---|---|------------|---------------|------------------------------|------|------------|------|
|   |   |            |               | S229.0300.E2<br>S229.0300.E4 | 3    | 0,2<br>0,4 | 03   |
| S229.0400.E2<br>S229.0400.E4  | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       |                              | ▲    | ▲<br>▲     |      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks</li> <li>● Haupteinsatzbereich / main recommendation</li> <li>o bedingt einsetzbar / alternative recommendation</li> <li>■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades</li> <li>■ beschichtete HM-Sorten / coated grades</li> <li>■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet</li> </ul> |   |            |               | P                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | M                            | ●    | ●          | o    |
|   |   |            |               | K                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | N                            | ●    | ●          | ●    |
|   |   |            |               | S                            | ●    | ●          | o    |
|   |   |            |               | H                            |      |            |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

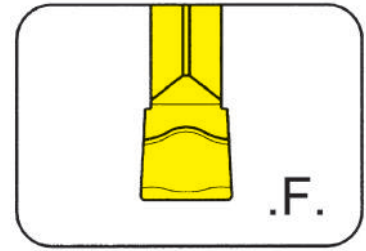


### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

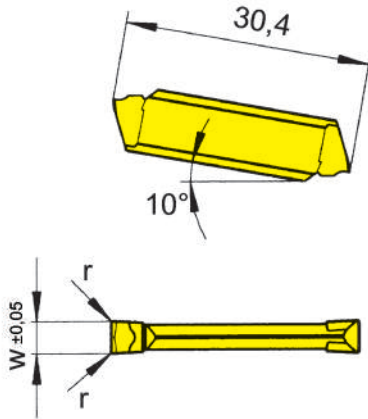
### S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r          | Größe<br>Size | Tl22 | Tl25 | TF43 | TF45 | TF46 |
|---|---|------------|---------------|------|------|------|------|------|
| S229.0300.F2<br>S229.0300.F4                      | 3 | 0,2<br>0,4 | 03            | ▲    |      | ▲    | ▲    | ▲    |
| S229.0400.F2<br>S229.0400.F4                      | 4 | 0,2<br>0,4 | 03 / 04       |      |      |      | ▲    | Δ    |
| ▲ ab Lager / on stock   Δ 4 Wochen / 4 weeks      |   |            |               | P    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |            |               | M    | •    | •    | •    | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |            |               | K    | •    | •    | •    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |            |               | N    | •    | •    | •    | •    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |            |               | S    | •    | •    | •    | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |            |               | H    | •    | •    | •    | •    |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



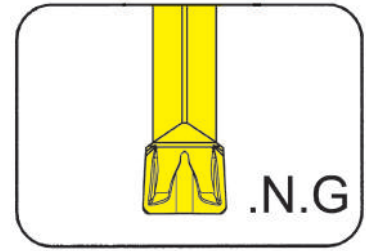
Q

### WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

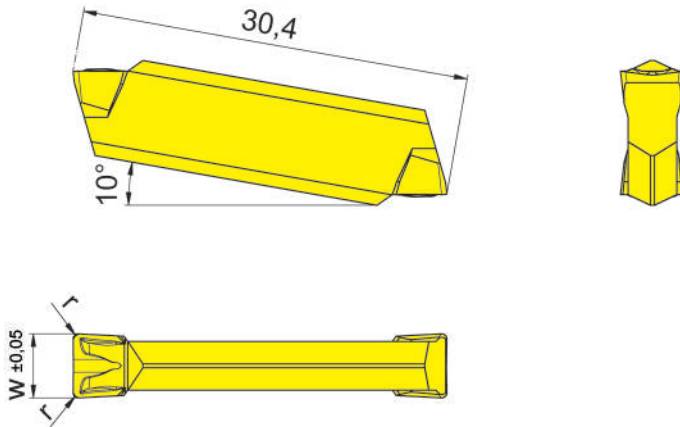
### S229

mit Spanformung  
with chip forming



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 5,0 mm |

präzisionsgesintert  
precision sintered



Wechselgenauigkeit  
Länge ± 0,06 mm  
Indexability length ± 0,06 mm

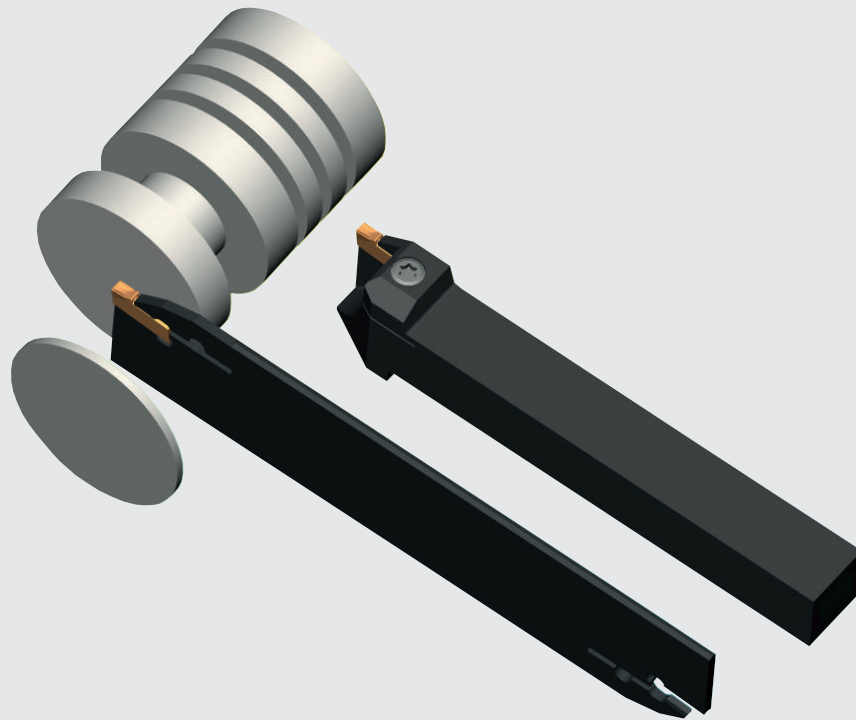
| Bestellnummer<br>Part number   | w | r                        | Größe<br>Size | Tl25        | AS45 | AS62        |
|--|---|--------------------------|---------------|-------------|------|-------------|
| S229.0300.N2.G<br>S229.0300.N4.G                                     | 3 | 0,2<br>0,4               | 03            |             | ▲    |             |
| S229.0400.N2.G<br>S229.0400.N4.G                                     | 4 | 0,2<br>0,4               | 03 / 04       |             | ▲    |             |
| S229.0500.N2.G<br>S229.0500.N4.G<br>S229.0500.N6.G<br>S229.0500.N8.G | 5 | 0,2<br>0,4<br>0,6<br>0,8 | 04            | △<br>△<br>△ |      | ▲<br>△<br>▲ |
|  |   |                          |               | P           | •    | •           |
|  |   |                          |               | M           | •    | •           |
|  |   |                          |               | K           | •    | •           |
|  |   |                          |               | N           | •    | ○           |
|  |   |                          |               | S           | •    | •           |
|  |   |                          |               | H           |      |             |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.



### **Schneidenträger Typ H100**

mit Schraub- oder Selbstklemmung  
Stechbreite 2 - 5 mm  
Stechtiefe bis 55 mm

### **Cutter body type H100**

with screwed or self clamping  
Width of groove 2 - 5 mm  
Depth of groove up to 55 mm

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

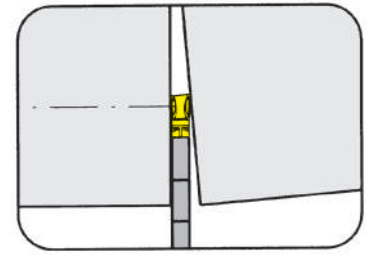
## GROOVING and PARTING OFF



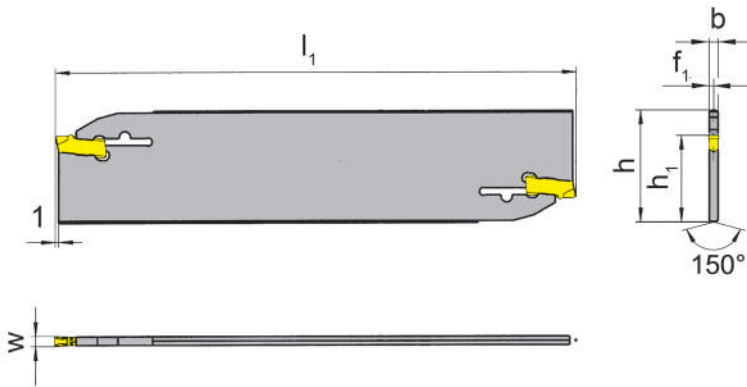
Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**H100**  
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 55,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 5,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| H100.2601.01                 | 26 | 1,5 | 110            | 21,4           | 0,75           | 25,0             | 50               | 01            |
| H100.3201.01                 | 32 |     | 150            | 24,8           |                |                  |                  |               |
| H100.2602.02                 | 26 | 1,9 | 110            | 21,4           | 0,95           | 37,5             | 75               | 02            |
| H100.3202.02                 | 32 |     | 150            | 24,8           |                |                  |                  |               |
| H100.2603.03                 | 26 | 2,3 | 110            | 21,4           | 1,15           | 37,5             | 75               | 03            |
| H100.3203.03                 | 32 |     | 150            | 24,8           |                |                  |                  |               |
| H100.2604.04                 | 26 | 3,1 | 110            | 21,8           | 1,65           | 40,0             | 80               | 04            |
| H100.3204.04                 | 32 |     | 160            | 24,8           |                |                  |                  |               |
| H100.3205.05                 | 32 | 3,9 | 160            | 24,8           | 2,00           | 55,0             | 110              | 05            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| H100....                  | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

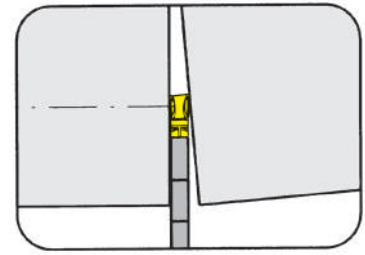


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

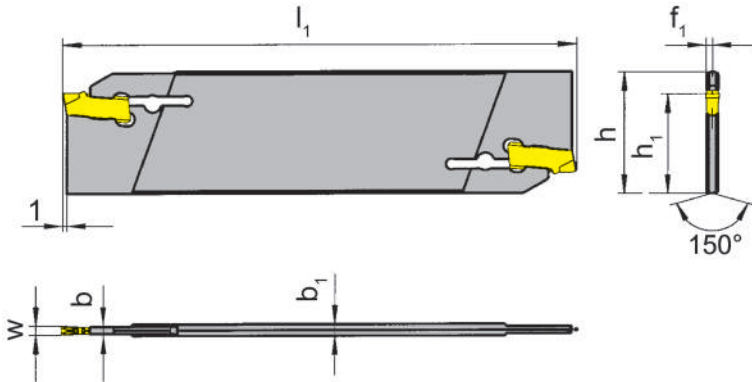
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 2,5 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | b <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| H100.2603.01                 | 26 | 1,5 | 110            | 21,4           | 2,3            | 1,15           | 21               | 42               | 01            |
| H100.3203.01                 | 32 |     | 150            | 24,8           |                |                | 25               | 50               |               |
| H100.2603.02                 | 26 | 1,9 | 110            | 21,4           | 2,3            | 1,15           | 21               | 42               | 02            |
| H100.3203.02                 | 32 |     | 150            | 24,8           |                |                | 25               | 50               |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| H100....                  | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

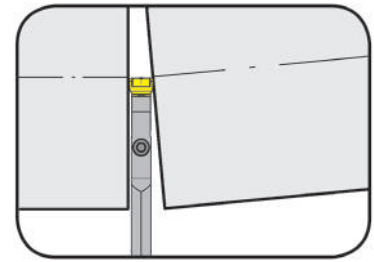
## GROOVING and PARTING OFF



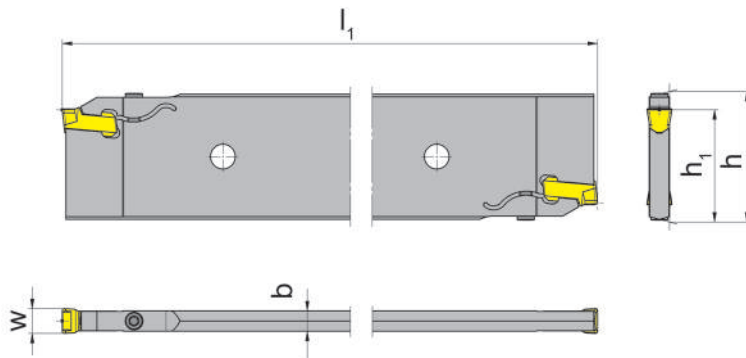
Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**H100**



Stechbreite      Width of groove      8,0 - 12,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S100  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | h    | b    | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | Schneidbreite<br>Width of groove |
|------------------------------|------|------|----------------|----------------|----------------------------------|
| <b>H100.5208.26.08</b>       | 52,6 | 7,4  | 260            | 45             | 8                                |
| <b>H100.5210.26.10</b>       | 52,6 | 8,2  | 260            | 45             | 10                               |
| <b>H100.5212.26.12</b>       | 52,6 | 10,4 | 260            | 45             | 12                               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| H100.52...                | <b>5.13T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

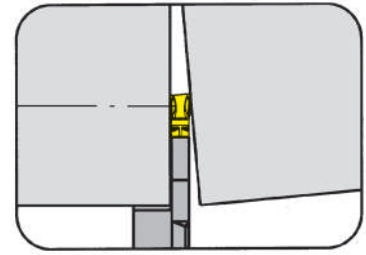


### KLEMMHALTER Typ

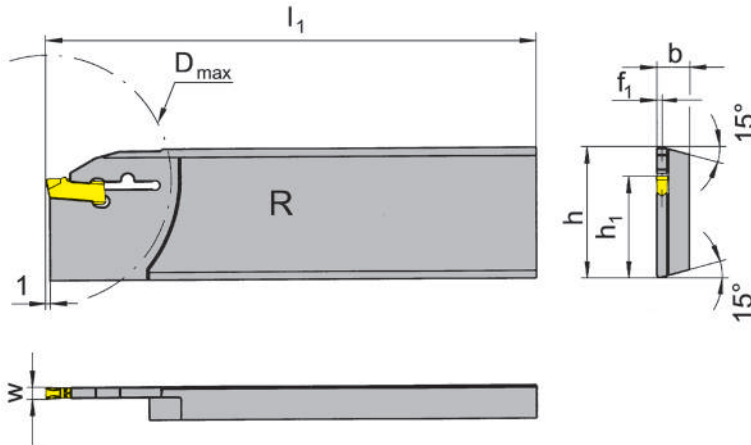
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 34,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2608.31              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,75           | 21               | 42               | 01            |
| R/LH100.3208.31              | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 25               | 50               |               |
| R/LH100.2608.32              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 0,95           | 25               | 50               | 02            |
| R/LH100.3208.32              | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |
| R/LH100.2608.33              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 1,15           | 25               | 50               | 03            |
| R/LH100.3208.33              | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |
| R/LH100.2608.34              | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 1,55           | 25               | 50               | 04            |
| R/LH100.3208.34              | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Hinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Note:

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!



Empfohlen auf Maschinen der Firma Traub Typ:  
Recommended for Traub machines type:

**R/L100.2608.31-34**

**R/LH100.3208.31-34**

TNC 30  
TNM 28  
TNS 26  
TNS 30/42  
TNA 300  
TNK 28/36  
TNL 26

TNC 42/65  
TNM 42/65  
TNS 65  
TNS 60  
TNA 400  
TNA 300

#### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH100....               | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



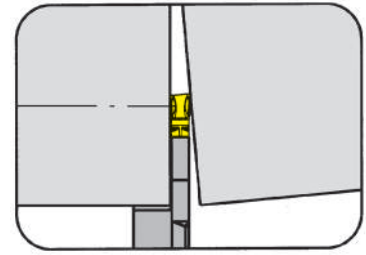
Q

### KLEMMHALTER Typ

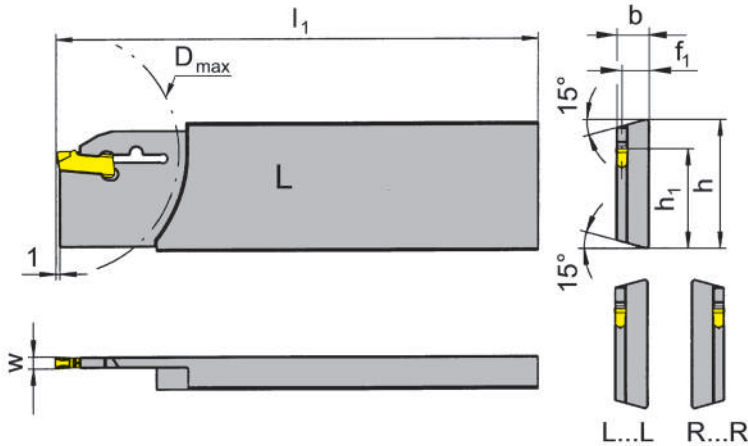
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 34,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2608.31R/L           | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 7,15           | 21               | 42               | 01            |
| R/LH100.3208.31R/L           | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 25               | 50               |               |
| R/LH100.2608.32R/L           | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 6,95           | 25               | 50               | 02            |
| R/LH100.3208.32R/L           | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |
| R/LH100.2608.33R/L           | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 6,75           | 25               | 50               | 03            |
| R/LH100.3208.33R/L           | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |
| R/LH100.2608.34R/L           | 26 | 7,9 | 110            | 21,4           | 6,35           | 25               | 50               | 04            |
| R/LH100.3208.34R/L           | 32 |     | 112            | 24,8           |                | 34               | 68               |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH100....               | <b>P39L</b>              |

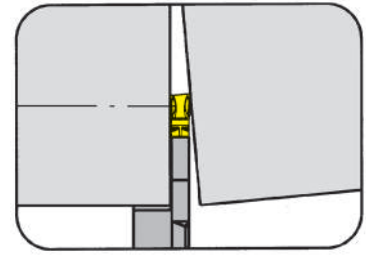
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

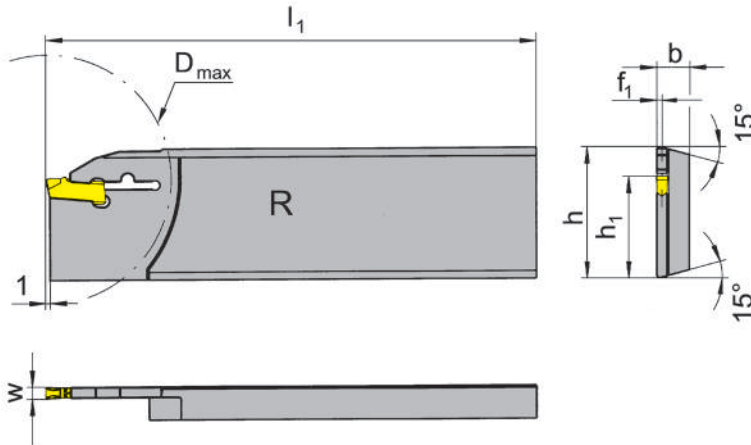
**H100**  
mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 41,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| RH100.3208.2.44              | 32 | 7,9 | 160            | 24,8           | 1,55           | 41               | 80               | 04            |
| RH100.3208.44                |    |     | 130            |                |                |                  |                  |               |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

**Note:**

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| RH100.3208....            | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



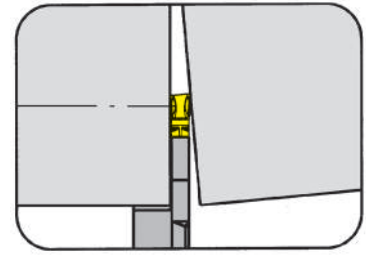
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

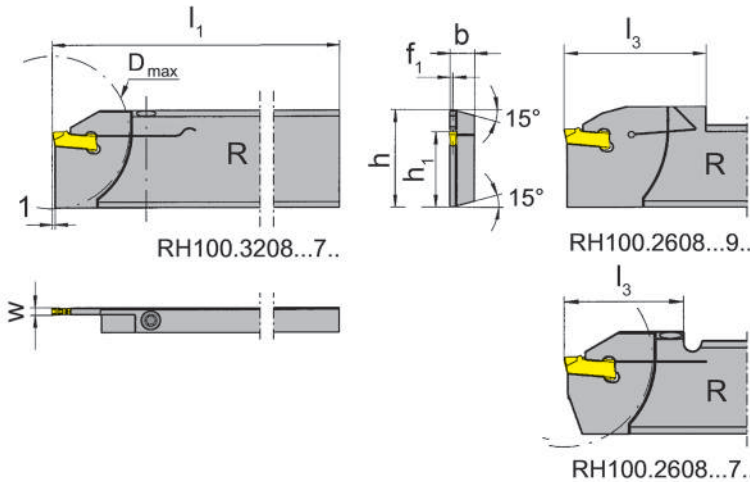
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2608.71              | 26 | 7,9 | 110            | 33,8           | 21,4           | 0,75           | 25,0             | 50               | 01            |
| R/LH100.3208.71              | 32 |     | 112            |                | 24,8           |                |                  |                  |               |
| R/LH100.2608.72              | 26 | 7,9 | 110            | 33,8           | 21,4           | 0,95           | 25,0             | 50               | 02            |
| R/LH100.3208.72              | 32 |     | 112            |                | 24,8           |                |                  |                  |               |
| R/LH100.2608.93              | 26 | 8,0 | 112            | 40,0           | 21,4           | 1,15           | 25,0             | 50               | 03            |
| R/LH100.3208.93              | 32 |     |                |                | 24,8           |                |                  |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder         | Spannschraube<br>Screw                  | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Zylinderstift<br>Pin |
|-----------------------------------|---|---|----------------------|
| R/LH100....71/72<br>R/LH100....93 | <b>4.15T15P</b><br><b>030.0413.T15P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T15PQ</b>              | <b>020.0040.0999</b> |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



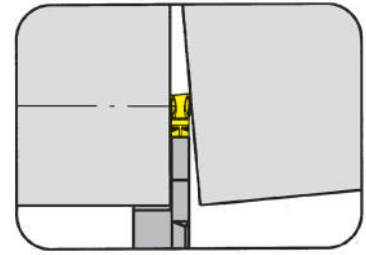
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

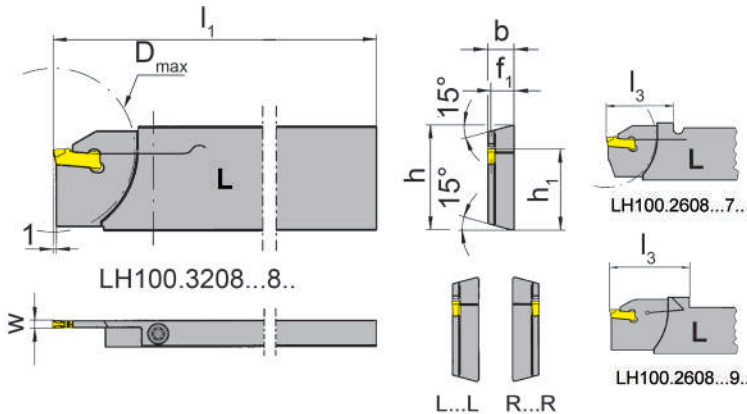
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number             | h        | b   | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|--|----------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2608.71R/L<br>R/LH100.3208.71R/L | 26<br>32 | 7,9 | 110<br>112     | 33,8           | 21,4<br>24,8   | 7,15           | 25,0             | 50               | 01            |
| R/LH100.2608.72R/L<br>R/LH100.3208.72R/L | 26<br>32 | 7,9 | 110<br>112     | 33,8           | 21,4<br>24,8   | 6,95           | 25,0             | 50               | 02            |
| R/LH100.2608.93R/L<br>R/LH100.3208.93R/L | 26<br>32 | 8,0 | 115            | 40,0<br>42,0   | 21,4<br>24,8   | 6,85           | 25,0<br>32,5     | 50<br>65         | 03            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder                  | Spannschraube<br>Screw                  | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Zylinderstift<br>Pin |
|--|---|---|----------------------|
| R/LH100....71R/L/72R/L<br>R/LH100....93R/L | <b>4.15T15P</b><br><b>030.0413.T15P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T15PQ</b>              | <b>020.0040.0999</b> |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

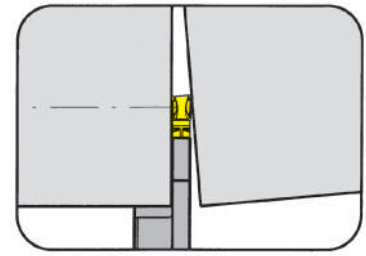


Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

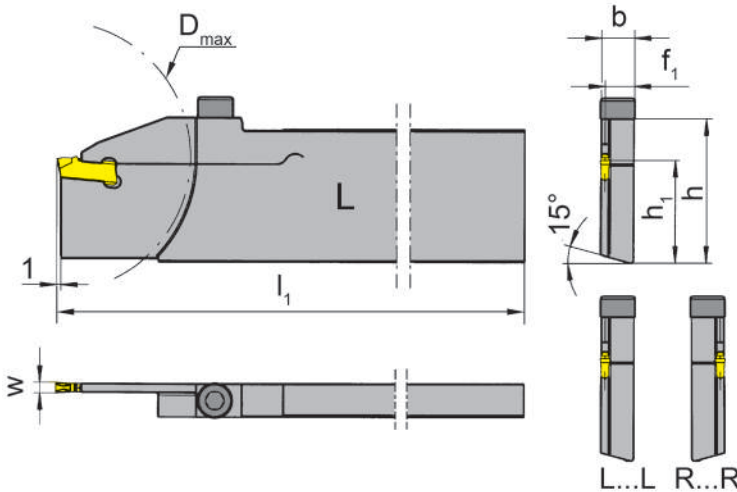


|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

für TRAUB-Maschinen (TNX65)  
for machines TRAUB (TNX65)

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b   | l <sub>1</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|-----|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.3280.73R/L           | 32 | 7,9 | 130            | 24,8           | 6,75           | 32,5             | 65               | 03            |
| R/LH100.3280.74R/L           | 32 | 7,9 | 130            | 24,8           | 6,35           | 32,5             | 65               | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | Inbus-Schlüssel<br>Wrench |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| R/LH100.3280.7...         | DIN912-M5x20           | SW4,0DIN911               |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



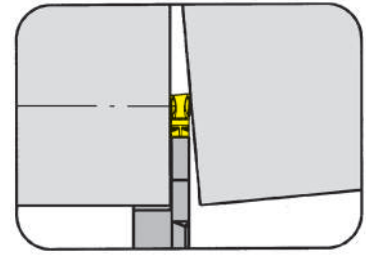
Q

### KLEMMHALTER Typ

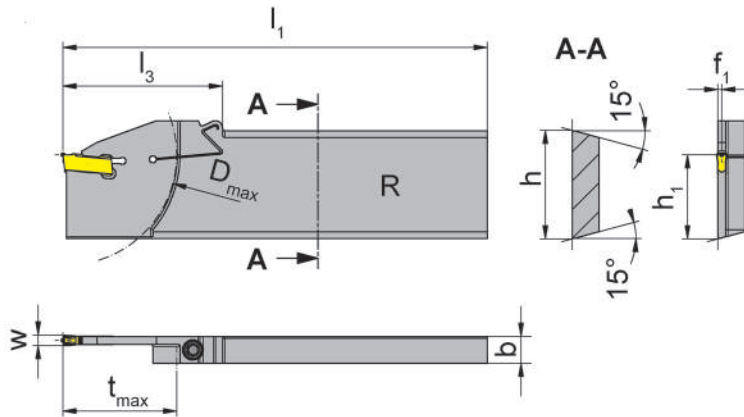
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 33,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

für TRAUB- und INDEX-  
Maschinen  
for machines TRAUB and INDEX

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number        | h  | b | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Maschinentyp<br>Machine type |
|-------------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|------------------------------|
| R/LH100.3208.83<br>LH100.3208.15.83 | 32 | 8 | 125<br>150     | 47             | 24,8           | 1,15           | 33,5             | 65               | 03            | TraubTNX65/42,IndexC65       |
| R/LH100.3208.84<br>LH100.3208.15.84 | 32 | 8 | 125<br>150     | 47             | 24,8           | 1,50           | 33,5             | 65               | 04            | TraubTNX65/42,IndexC65       |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100.3208...           | 030.505P.0718          | T15PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



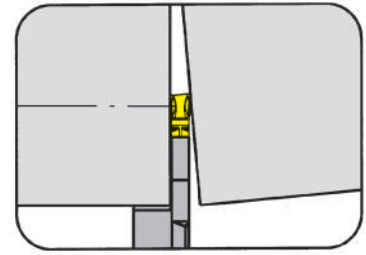
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

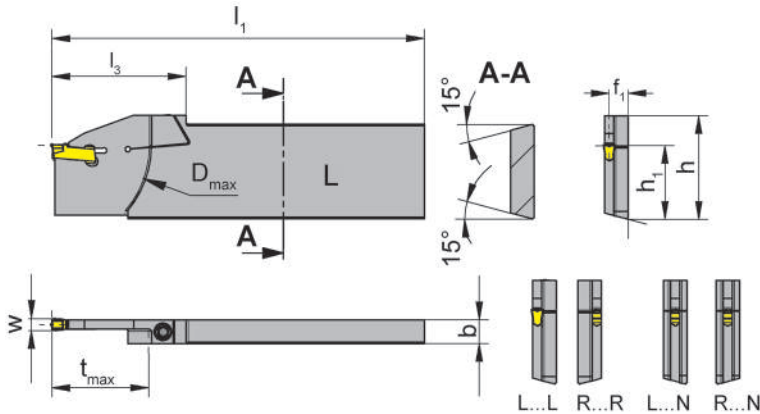
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 41,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

für TRAUB- und INDEX-  
Maschinen  
for machines TRAUB and INDEX

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | Größe<br>Size | Maschinentyp<br>Machine type |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|---------------|------------------------------|
| R/LH100.3208.83R/L           | 32 | 8 | 125            | 47,0           | 24,8           | 6,75           | 33,5             | 65               | 03            | TraubTNX65/42, IndexC65      |
| R/LH100.3208.83N             | 32 | 8 | 125            | 47,0           | 24,8           | 4,00           | 33,5             | 65               | 03            | TraubTNX65/42, IndexC65      |
| R/LH100.3208.84R/L           | 32 | 8 | 125            | 47,0           | 24,8           | 6,35           | 33,5             | 65               | 04            | TraubTNX65/42, IndexC65      |
| R/LH100.3208.84N             | 32 | 8 | 134            | 54,5           | 24,8           | 4,00           | 41,0             | 80               | 04            | TraubTNX80/65                |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100.3208.8...         | 030.505P.0660          | T15PQ                                     |



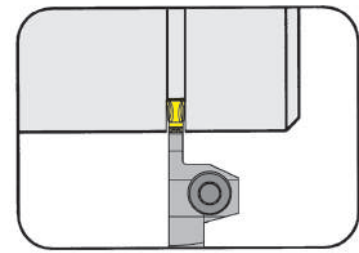
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

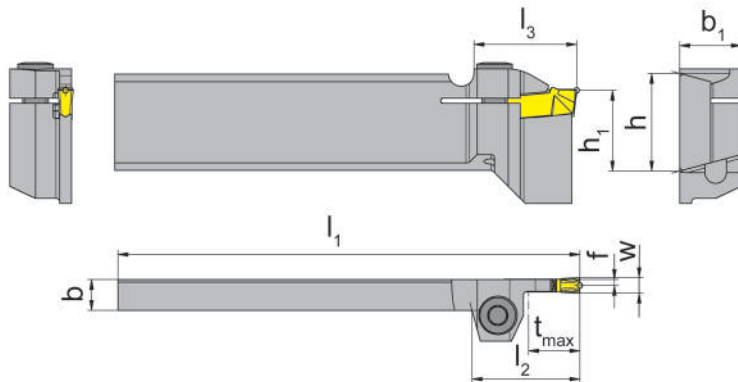
**H100**



|                               |  |                   |
|-------------------------------|--|-------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 10,0 mm<br>3,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|---|----------------|----------------|----------------|------|------------------|---------------|
| <b>LH100.1908.R.13</b>       | 19 | 6 | 90             | 20             | 15,7           | 1,15 | 10               | 03            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| LH100.1908.R.13           | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

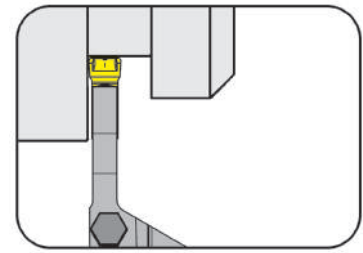
## GROOVING and PARTING OFF



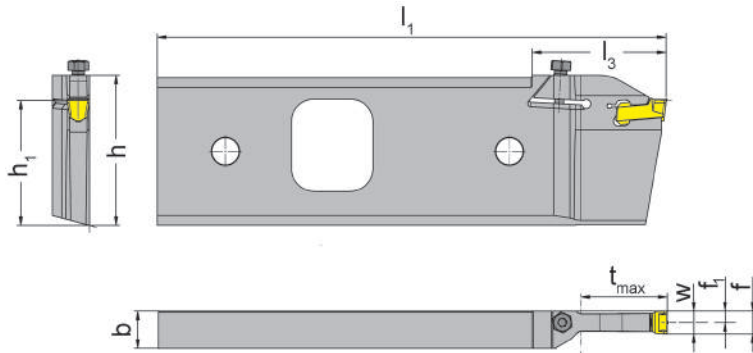
Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**H100**



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 65,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 8,0 - 12,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

für  
for REIKA

| Bestellnummer<br>Part number             | h  | b    | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|--|----|------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| LH100.5517.38.8.08<br>LH100.5517.54.8.08 | 65 | 16,4 | 224            | 59<br>75       | 55             | 4              | f <sub>1</sub> +w/2 | 38<br>54         | 08            |
| LH100.5517.38.8.10<br>LH100.5517.54.8.10 | 65 | 16,4 | 224            | 59<br>75       | 55             | 5              | f <sub>1</sub> +w/2 | 38<br>54         | 10            |
| LH100.5517.44.8.12<br>LH100.5517.65.8.12 | 65 | 16,4 | 224            | 65<br>86       | 55             | 6              | f <sub>1</sub> +w/2 | 44<br>65         | 12            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| LH100.5517....            | 030.6075.T20P          | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

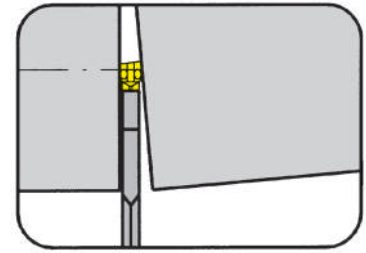


### KLEMMHALTER Typ

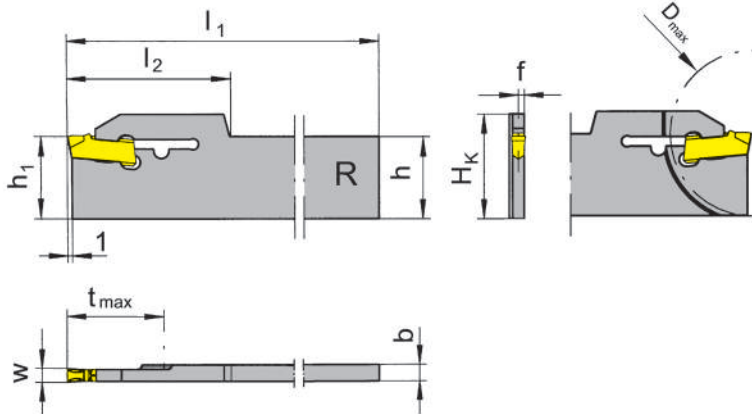
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Selbstklemmung  
with self clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 38,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 - 3,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h    | b   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | h <sub>1</sub> | f    | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|------|------------------|------------------|----------------|---------------|
| RH100.1703.21                | 17,4 | 3,2 | 110            | 32,0           | 17,4           | 0,75 | 17,5             | 35               | 22,1           | 01            |
| RH100.2203.21                | 22,1 | 3,2 | 150            | 32,0           | 22,2           | 0,75 | 38,0             | 50               | 26,9           | 01            |
| RH100.1703.33                | 17,4 | 3,2 | 110            | 34,5           | 17,4           | 1,15 | 30,0             | 60               | 22,1           | 03            |
| RH100.2203.33                | 22,1 | 3,2 | 150            | 34,5           | 22,2           | 1,15 | 38,0             | 76               | 26,9           | 03            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Hinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Note:

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



#### Ersatzteile

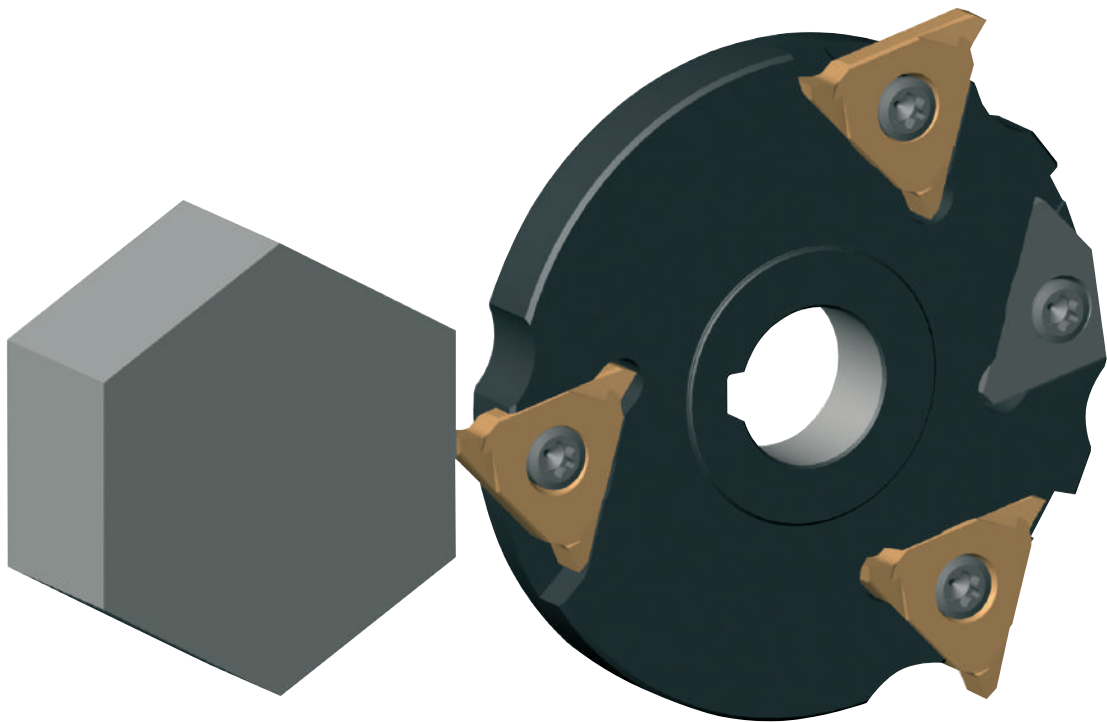
Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| RH100....                 | <b>P39L</b>              |

## Schlagmesser

Einsetzbar auf Drehmaschinen mit angetriebenen Werkzeugen zum Schlagen von Mehrkantflächen im Einstech- oder Längsdrehverfahren.

Weitere Informationen finden Sie in unserem Katalog "ROTIERENDE WERKZEUGE".



### Cutter

For use on lathes with ability to machine polygon profiles.  
For further information please see the HORN catalogue "ROTATING TOOLS".

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



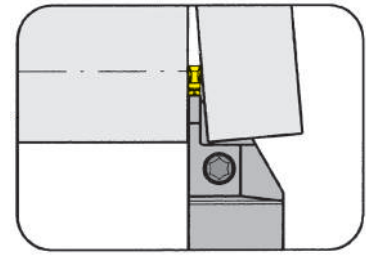
Q

### KLEMMHALTER Typ

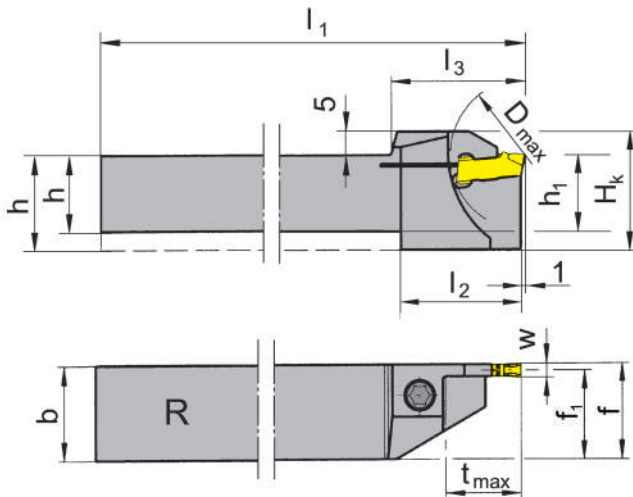
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 21,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number       | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|
| R/LH100.1010.01<br>R/LH100.1010.11 | 10 | 10 | 125            | 19<br>21       | 21,0<br>23,0   | 10             | 9,25           | f <sub>1</sub> +w/2 | 10,5<br>13,0     | 21<br>42         | 18<br>21       | 01            |
| R/LH100.1212.01<br>R/LH100.1212.11 | 12 | 12 | 125            | 21             | 23,0<br>26,0   | 12             | 11,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 13,0<br>16,0     | 26<br>42         | 21             | 01            |
| R/LH100.1616.11<br>R/LH100.1616.21 | 16 | 16 | 125            | 24<br>30       | 26,0<br>33,5   | 16             | 15,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0<br>21,0     | 42               | 25             | 01            |
| R/LH100.2020.11<br>R/LH100.2020.21 | 20 | 20 | 125            | -              | 33,5           | 20             | 19,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0<br>21,0     | 42               | 25             | 01            |
| R/LH100.2525.21                    | 25 | 25 | 150            | -              | 33,5           | 25             | 24,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,0             | 42               | 30             | 01            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100....               | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



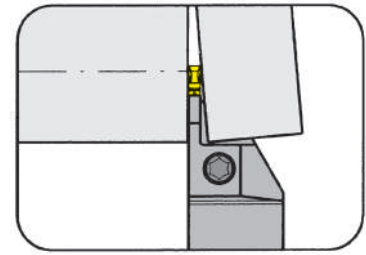
Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

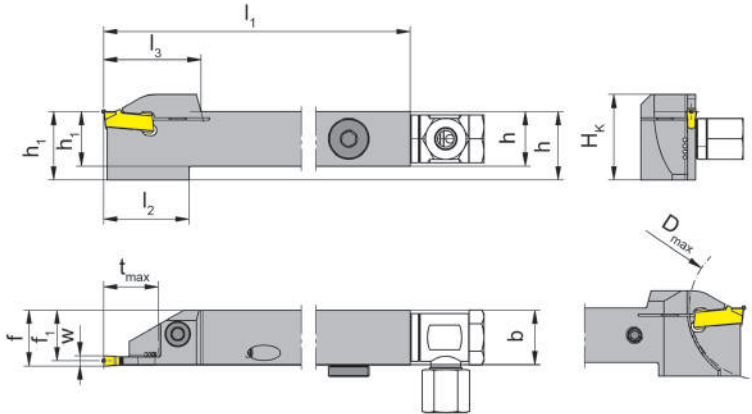
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 21,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,0 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number             | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|--|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|
| R/LH100.1212.01.IK<br>R/LH100.1212.11.IK | 12 | 12 | 125            | 21             | 23,0<br>26,0   | 12             | 11,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 13<br>16         | 26<br>42         | 21             | 01            |
| R/LH100.1616.11.IK<br>R/LH100.1616.21.IK | 16 | 16 | 125            | 24<br>30       | 26,0<br>33,5   | 16             | 15,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16<br>21         | 42               | 25             | 01            |
| R/LH100.2020.11.IK<br>R/LH100.2020.21.IK | 20 | 20 | 125            | -              | 33,5           | 20             | 19,25          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16<br>21         | 42               | 25             | 01            |
| R/LH100.2525.21.IK                       | 25 | 25 | 150            | -              | 33,5           | 25             | 24,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21               | 42               | 30             | 01            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH100....               | <b>4.15T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              | <b>004.00.61</b>                      |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

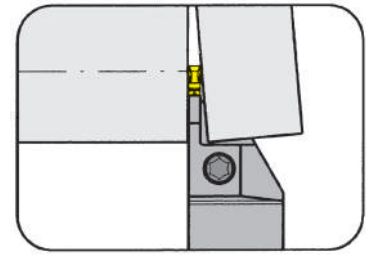
## GROOVING and PARTING OFF



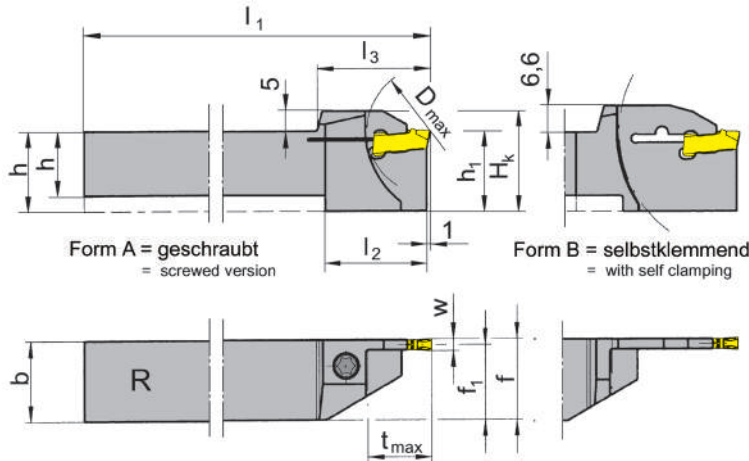
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | $l_1$ | $l_2$ | $l_3$ | $h_1$ | $f_1$ | f         | $t_{max}$ | $D_{max}$ | $H_K$ | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|-----------|-------|---------------|--------------|
| R/LH100.1212.02              | 12 | 12 |       | 21    | 23,0  | 16    | 11,05 | $f_1+w/2$ | 13,0      | 25        | 21,0  | 02            | A            |
| R/LH100.1616.02              | 16 | 16 | 125   | 19    | 21,0  | 20    | 15,05 |           | 10,5      | 42        | 25,0  |               |              |
| R/LH100.1212.12              | 12 | 12 |       | 24    | 26,0  | 16    | 11,05 | $f_1+w/2$ | 16,0      | 42        | 25,0  | 02            | A            |
| R/LH100.1616.12              | 16 | 16 | 125   | 24    | 26,0  | 20    | 15,05 |           |           |           |       |               |              |
| R/LH100.2020.12              | 20 | 20 |       | -     | 26,0  | 20    | 19,05 |           |           |           |       |               |              |
| R/LH100.1616.22              | 16 | 16 | 125   | 30    |       | 20    | 15,05 | $f_1+w/2$ | 21,0      | 42        | 25,0  | 02            | A            |
| R/LH100.2020.22              | 20 | 20 | 125   | -     | 33,5  | 20    | 19,05 |           |           |           |       |               |              |
| R/LH100.2525.22              | 25 | 25 | 150   | -     | 33,5  | 25    | 24,05 |           |           |           |       |               |              |
| R/LH100.2020.32              | 20 | 20 | 125   | 35    | 38,5  | 25    | 19,05 | $f_1+w/2$ | 32,5      | 65        | 31,6  | 02            | B            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel P39L gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench P39L ist not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder              | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Spannschlüssel<br>Wrench |
|--|------------------------|---|--------------------------|
| R/LH100....02/12/22<br>R/LH100.2020.32 | 4.15T15P               | T15PQ                                     | P39L                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

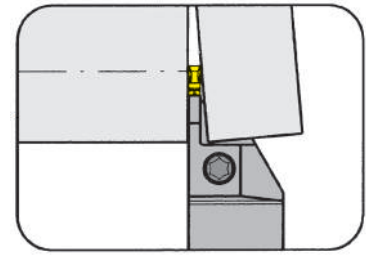


Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

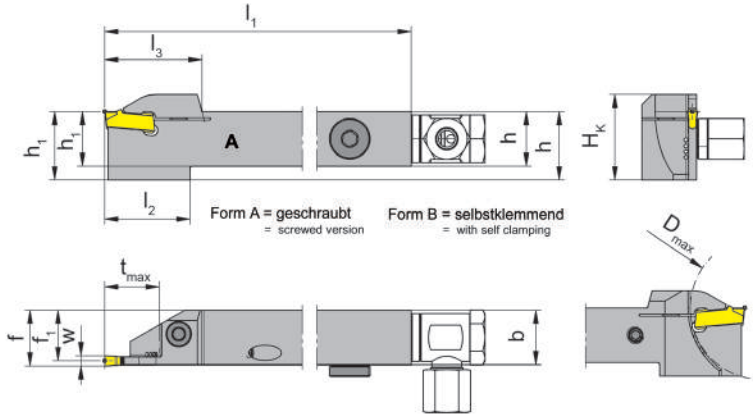
## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 21,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelezufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number                                   | h              | b              | $l_1$             | $l_2$         | $l_3$        | $h_1$          | $f_1$                   | f         | $t_{max}$    | $D_{max}$ | $H_k$          | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|--|----------------|----------------|-------------------|---------------|--------------|----------------|-------------------------|-----------|--------------|-----------|----------------|---------------|--------------|
| R/LH100.1212.02.IK<br>R/LH100.1616.02.IK                       | 12<br>16       | 12<br>16       | 125               | 21<br>19      | 23,0<br>21,0 | 16<br>20       | 11,05<br>15,05          | $f_1+w/2$ | 13,0<br>10,5 | 25<br>42  | 21<br>25       | 02            | A            |
| R/LH100.1212.12.IK<br>R/LH100.1616.12.IK<br>R/LH100.2020.12.IK | 12<br>16<br>20 | 12<br>16<br>20 | 125               | 24<br>24<br>- | 26,0         | 20<br>20       | 11,05<br>15,05<br>19,05 | $f_1+w/2$ | 16,0         | 42        | 25             | 02            | A            |
| R/LH100.1616.22.IK<br>R/LH100.2020.22.IK<br>R/LH100.2525.22.IK | 16<br>20<br>25 | 16<br>20<br>25 | 125<br>125<br>150 | 30<br>-<br>-  | 33,5         | 20<br>20<br>25 | 15,05<br>19,05<br>24,05 | $f_1+w/2$ | 21,0         | 42        | 25<br>25<br>30 | 02            | A            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH100....               | 4.15T15P               | T15PQ                                     | 004.00.61                             |



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

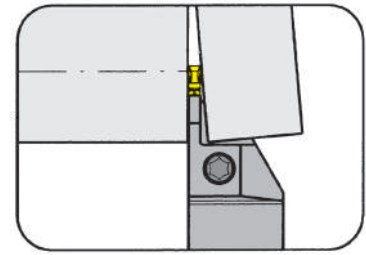
## GROOVING and PARTING OFF



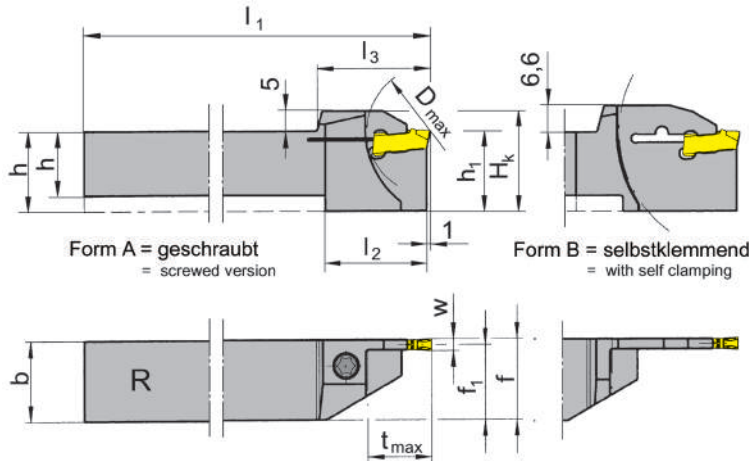
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                          | h              | b              | l <sub>1</sub>    | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub>          | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub>       | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|---|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------|---------------------|------------------|------------------|----------------------|---------------|--------------|
| R/LH100.1616.03<br>R/LH100.1212.03                    | 16<br>12       | 16<br>12       | 125               | 19,5<br>21,0   | 23,0           | 20<br>16       | 14,85<br>10,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 10,5<br>13,0     | 42<br>26         | 25,0                 | 03            | A            |
| R/LH100.1616.13<br>R/LH100.2020.13<br>R/LH100.2525.13 | 16<br>20<br>25 | 16<br>20<br>25 | 125<br>125<br>150 | 25,0<br>-<br>- | 28,5           | 20<br>20<br>25 | 14,85<br>18,85<br>23,85 | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0             | 42               | 25,0<br>25,0<br>30,0 | 03            | A            |
| R/LH100.1616.23<br>R/LH100.2020.23                    | 16<br>20       | 16<br>20       | 125               | 30,0<br>-      | 33,5           | 20             | 14,85<br>18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,0             | 42               | 25,0                 | 03            | A            |
| R/LH100.2020.33<br>R/LH100.2525.33                    | 20<br>25       | 20<br>25       | 125<br>150        | 35,0<br>-      | 38,5           | 25             | 18,85<br>23,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 32,5             | 65               | 31,6                 | 03            | B            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder             | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Spannschlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------------|------------------------|---|--------------------------|
| R/LH100....03/13/23<br>R/LH100.2...33 | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

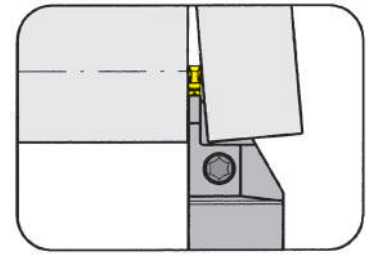


Q

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

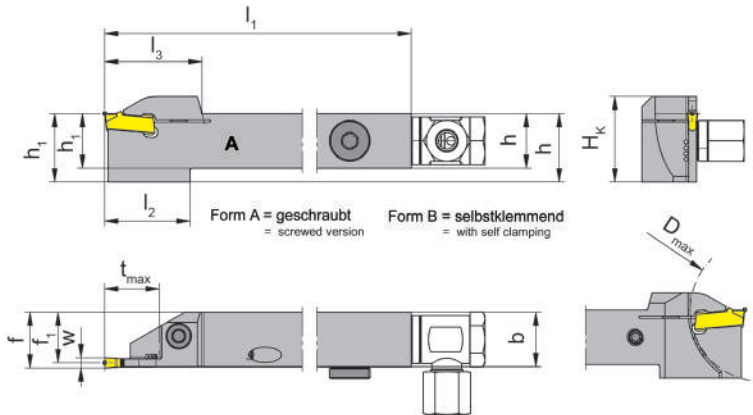
## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 32,5 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|--------------|
| R/LH100.1212.03.IK           | 12 | 12 |                | 21,0           |                | 16             | 10,85          |                     | 13,0             | 26               | 25,0           |               |              |
| R/LH100.1616.03.IK           | 16 | 16 | 125            | 19,5           | 23,0           | 20             | 14,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 10,5             | 42               | 25,0           | 03            | A            |
| R/LH100.1616.13.IK           | 16 | 16 | 125            | 25,0           |                | 20             | 14,85          |                     |                  |                  | 25,0           |               |              |
| R/LH100.2020.13.IK           | 20 | 20 | 125            | -              | 28,5           | 20             | 18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0             | 42               | 25,0           | 03            | A            |
| R/LH100.2525.13.IK           | 25 | 25 | 150            | -              |                | 25             | 23,85          |                     |                  |                  | 30,0           |               |              |
| R/LH100.1616.23.IK           | 16 | 16 | 125            | 30,0           |                | 20             | 14,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,0             | 42               | 25,0           | 03            | A            |
| R/LH100.2020.23.IK           | 20 | 20 | 125            | -              | 33,5           | 20             | 18,85          |                     |                  |                  |                |               |              |
| R/LH100.2020.33.IK           | 20 | 20 | 125            | 35,0           |                | 25             | 18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 32,5             | 65               | 31,6           | 03            | B            |
| R/LH100.2525.33.IK           | 25 | 25 | 150            | -              | 38,5           | 25             | 23,85          |                     |                  |                  |                |               |              |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench **P39L** is not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder       | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply | Spannschlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------|
| R/LH100....IK<br>R/LH100.2...IK | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>004.00.61</b><br><b>004.00.61</b>  | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

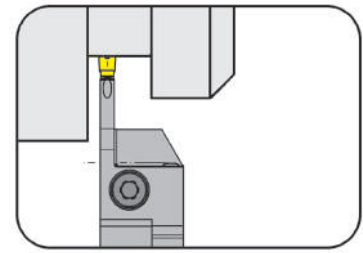


### KLEMMHALTER Typ

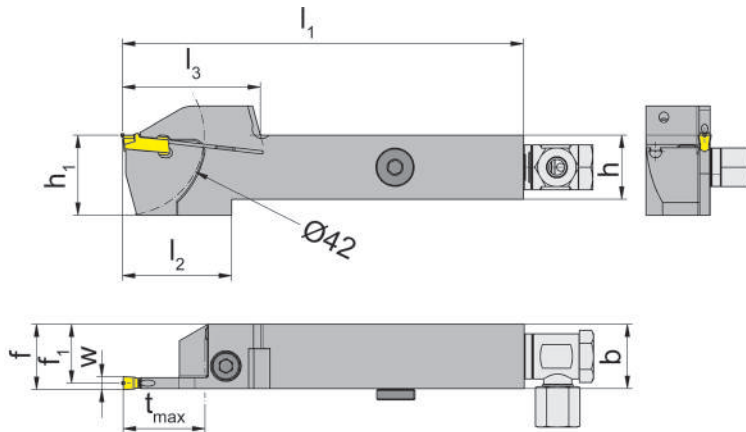
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 21,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.1616.0.23.IK         | 16 | 16 | 125            | 35             |                | 25             | 14,65          |                     |                  |               |
| R/LH100.2020.0.23.IK         | 20 | 20 | 125            | 33             | 39             | 25             | 18,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,5             | 03            |
| R/LH100.2525.0.23.IK         | 25 | 25 | 150            | 33             |                | 30             | 23,65          |                     |                  |               |
| R/LH100.1616.0.24.IK         | 16 | 16 | 125            | 35             |                | 25             | 14,30          |                     |                  |               |
| R/LH100.2020.0.24.IK         | 20 | 20 | 125            | 33             | 39             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,5             | 04            |
| R/LH100.2525.0.24.IK         | 25 | 25 | 150            | 33             |                | 30             | 23,30          |                     |                  |               |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Ersatzteile

Spare parts

|                           |                        |   |                                       |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
| R/LH100....               | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

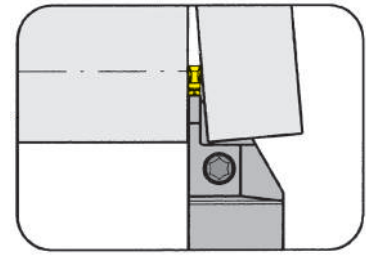


Q

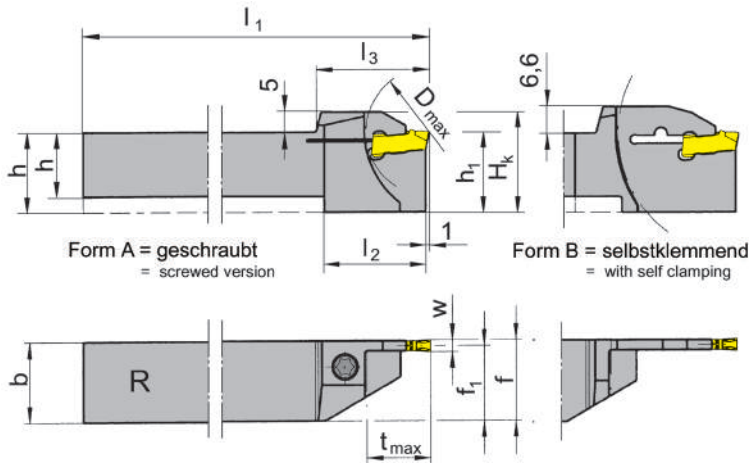
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 40,5 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|--------------|
| R/LH100.1616.04              | 16 | 16 | 125            | 19,5           | 23,0           | 20             | 14,45          | f <sub>1</sub> +w/2 | 10,5             | 42               | 25,0           | 04            | A            |
| R/LH100.1616.14              | 16 | 16 | 125            | 25,0           |                | 20             | 14,45          |                     |                  |                  | 25,0           |               |              |
| R/LH100.2020.14              | 20 | 20 | 125            | -              | 28,5           | 20             | 18,45          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0             | 42               | 25,0           | 04            | A            |
| R/LH100.2525.14              | 25 | 25 | 150            | -              |                | 25             | 23,45          |                     |                  |                  | 30,0           |               |              |
| R/LH100.1616.24              | 16 | 16 | 125            | 30,0           | 33,5           | 20             | 14,45          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,0             | 42               | 25,0           | 04            | A            |
| R/LH100.2020.34              | 20 | 20 | 125            | 35,0           | 38,5           | 25             | 18,45          |                     | 32,5             | 65               |                |               |              |
| R/LH100.2525.34              | 25 | 25 | 150            | 40,0           | 46,5           | 32             | 23,45          | f <sub>1</sub> +w/2 | 40,5             | 81               | 31,6           | 04            | B            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder             | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Spannschlüssel<br>Wrench |
|---------------------------------------|------------------------|---|--------------------------|
| R/LH100....04/14/24<br>R/LH100.2...34 | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

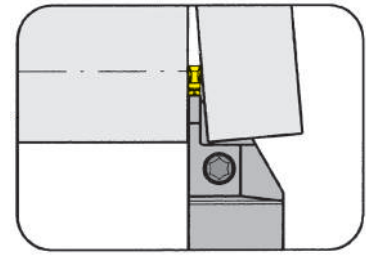
## GROOVING and PARTING OFF



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

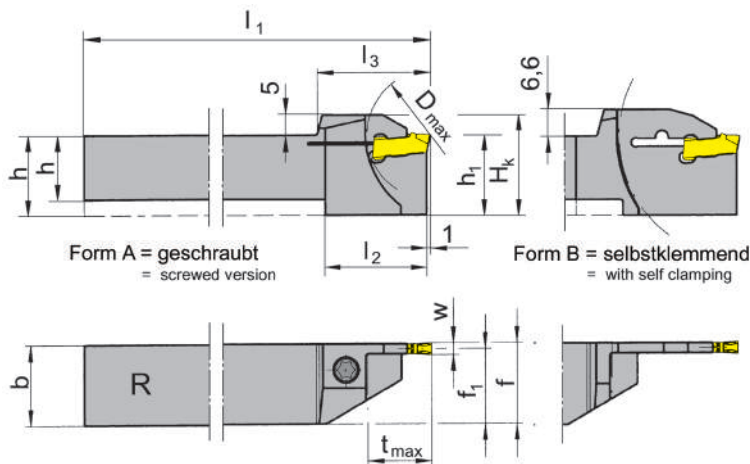
## H100



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 40,5 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 5,0 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>K</sub> | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|--------------|
| R/LH100.2020.15              | 20 | 20 | 125            | -              | 28,5           | 20             | 18,05          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0             | 42               | 25,0           | 05            | A            |
| R/LH100.2525.15              | 25 | 25 | 150            | -              | 28,5           | 25             | 23,05          | f <sub>1</sub> +w/2 | 16,0             | 42               | 30,0           | 05            | A            |
| R/LH100.2020.35              | 20 | 20 | 125            | 35             | 38,5           | 25             | 18,05          | f <sub>1</sub> +w/2 | 32,5             | 65               | 31,6           | 05            | B            |
| R/LH100.2525.35              | 25 | 25 | 150            | 40             | 46,5           | 32             | 23,05          | f <sub>1</sub> +w/2 | 40,5             | 81               | 38,6           | 05            | B            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidenträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder        | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Spannschlüssel<br>Wrench |
|----------------------------------|------------------------|---|--------------------------|
| R/LH100.2...15<br>R/LH100.2...35 | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

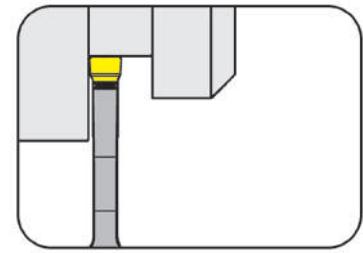


Q

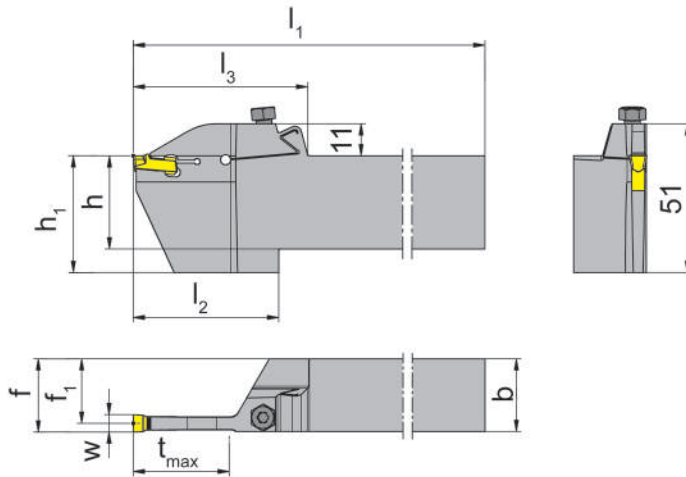
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100



|                |                       |               |
|----------------|-----------------------|---------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 41,0 mm       |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 - 12,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2020.3.04            | 20 | 20 | 150            | 50             | 60             | 32             | 18,2           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 04            |
| R/LH100.2020.3.05            | 20 | 20 | 150            | 50             | 60             | 32             | 17,7           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 05            |
| R/LH100.2525.3.06            | 25 | 25 | 150            | 50             | 60             | 40             | 22,2           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 06            |
| R/LH100.3225.3.06            | 32 |    | 170            |                |                |                |                |                     |                  |               |
| R/LH100.3225.3.08            | 32 | 25 | 170            | 50             | 60             | 40             | 21,2           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 08            |
| R/LH100.3225.38              |    |    |                | 50             | 60             |                |                |                     | 35               |               |
| R/LH100.3225.4.08            |    |    |                | 55             | 65             |                |                |                     | 41               |               |
| R/LH100.3225.4.10            | 32 | 25 | 170            | 55             | 65             | 40             | 20,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 41               | 10            |
| R/LH100.3225.4.12            | 32 | 25 | 170            | 55             | 65             | 40             | 19,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 41               | 12            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| R/LH100....               | 030.6075.T20P          | T20PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

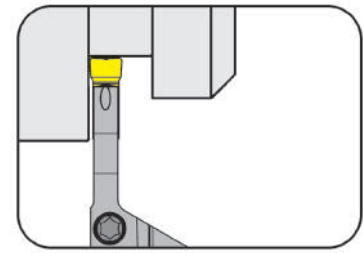


### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100

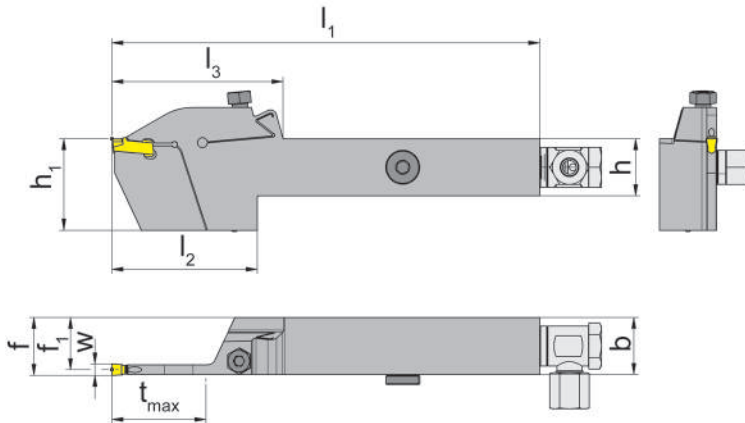
mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 33,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 4,0 mm  |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2020.3.0.04.IK       | 20 | 20 | 150            | 51             | 60             | 32             | 18,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 04            |
| R/LH100.2525.3.0.04.IK       | 25 | 25 | 150            | 50             | 60             | 32             | 23,3           | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH100.2...              | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

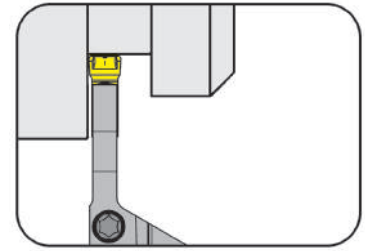
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

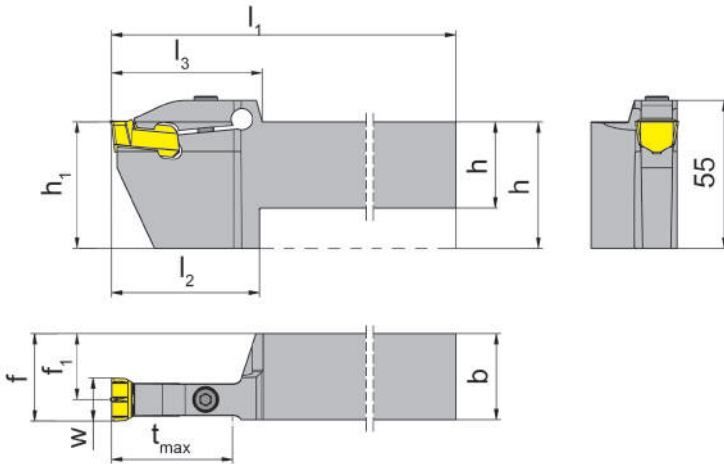
**H100**



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 45,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 16,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| <b>R/LH100.3232.5.16</b>     | 32 | 32 | 170            | 55             | 56             | 47             | 24,5           | f <sub>1</sub> +w/2 | 45               | 16            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |                           |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Unterlegscheibe<br>Washer |
| R/LH100.3232.5.16         | <b>030.0625.T25P</b>   | <b>T25PQ</b>                              | <b>020.0006.3526</b>      |



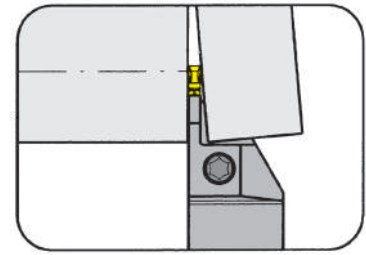
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

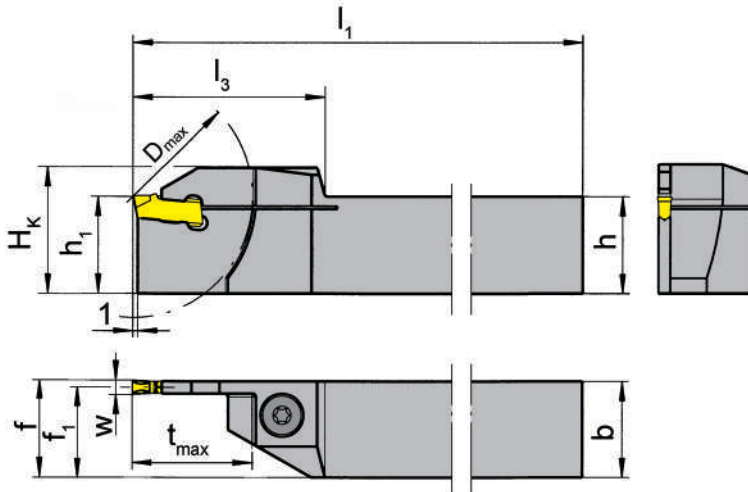
**H100**



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|
| R/LH100.2020.73              | 20 | 20 | 125            | 40             | 20             | 18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 50               | 26             | 03            |
| R/LH100.2525.73              | 25 | 25 | 150            | 40             | 25             | 23,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 50               | 31             | 03            |
| R/LH100.2020.74              | 20 | 20 | 125            | 40             | 20             | 18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25               | 50               | 26             | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| R/LH100.2...              | 6.23T25P               | T25PQ                                     |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



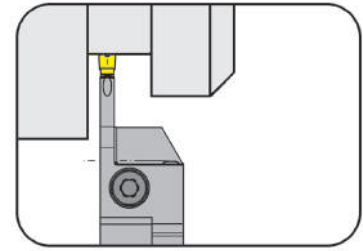
Q

### KLEMMHALTER Typ

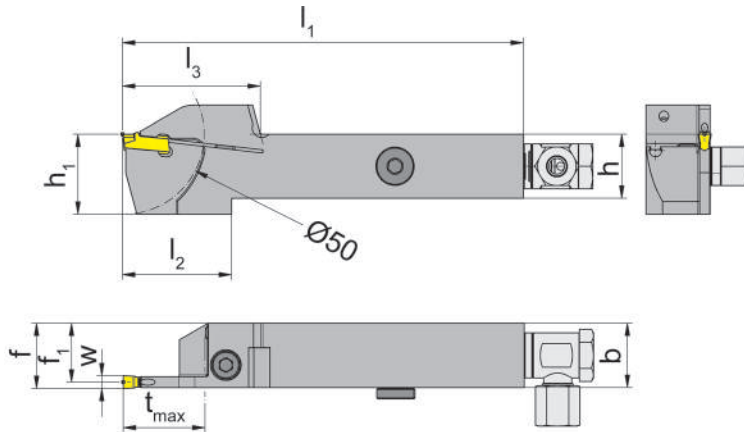
TOOLHOLDER Type

## H100

mit Schraubklemmung  
with screwed clamping



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 25,5 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|---------------|
| R/LH100.2020.0.73.IK         | 20 | 20 | 125            | 37             | 43             | 25             | 18,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 03            |
| R/LH100.2525.0.73.IK         | 25 | 25 | 150            | 37             | 43             | 30             | 23,65          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 03            |
| R/LH100.2020.0.74.IK         | 20 | 20 | 125            | 37             | 43             | 25             | 18,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 04            |
| R/LH100.2525.0.74.IK         | 25 | 25 | 150            | 37             | 43             | 30             | 23,30          | f <sub>1</sub> +w/2 | 25,5             | 04            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|
| R/LH100.2...              | 6.23T25P               | T25PQ                                     | 004.00.61                             |

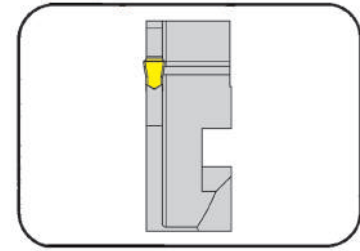
# EINSTECHEN und ABSTECHEN (außen)

## GROOVING and PARTING OFF (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

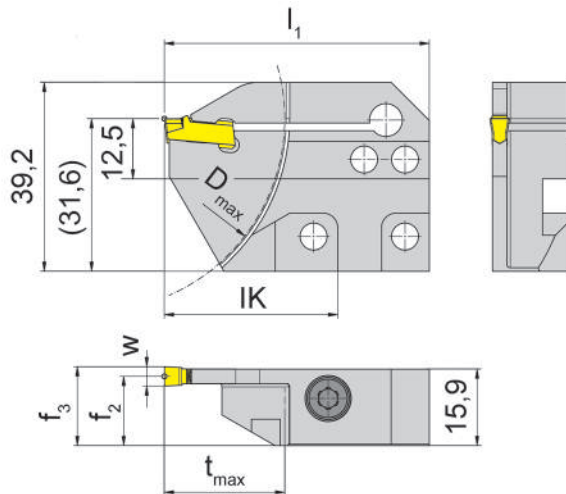
# NK100



|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Stechtiefe bis<br>Stechbreite | Depth of groove up to<br>Width of groove | 25,0 mm<br>2,0 - 4,0 mm |
|-------------------------------|--|-------------------------|

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $t_{max}$ | w | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ |
|------------------------------|-------|-----------|---|-----------|-------|-----------|-------|
| R/LNK100.3215.21             | 55    | 25        | 2 | 80        | 15,4  | $f_2+w/2$ | 36    |
| R/LNK100.3215.23             | 55    | 25        | 3 | 80        | 14,9  | $f_2+w/2$ | 36    |
| R/LNK100.3215.24             | 55    | 25        | 4 | 80        | 14,4  | $f_2+w/2$ | 36    |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Bestellhinweis:**

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| R/LNK100.3215.2...   | <b>6.23T25P</b>        | <b>T25PQ</b>                              |

# ABSTECHEN

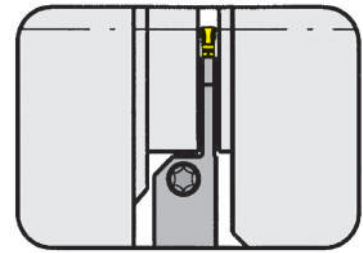
## PARTING OFF



Q

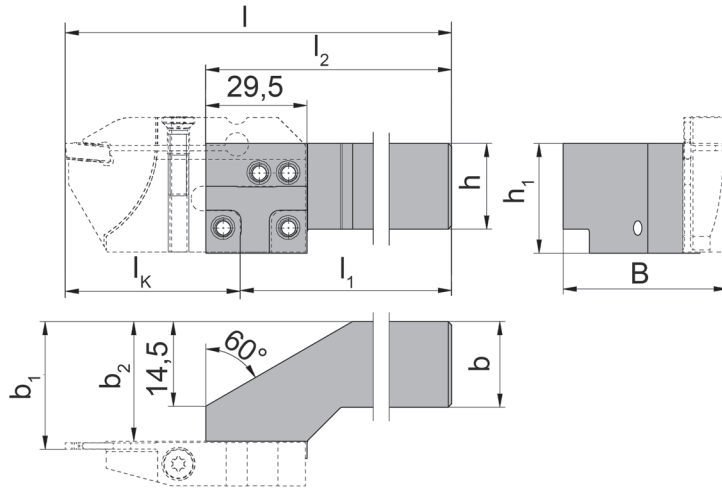
**GRUNDHALTER Typ**  
BASIC TOOLHOLDER Type

**220**  
ohne Kasette  
without cassette



Grundhalter für Kassetten Typ RNK100  
Basic adapter for cassettes type RNK100

Schaft parallel zur Drehachse  
Shank parallel to the axis of workpiece



für Kasette  
for use with Cassette

Typ RNK100...L  
Type

R = Rechtsausführung  
R = right hand version

INDEX  
Mehrspindler MS52  
Multi spindle system MS52

| Bestellnummer<br>Part number | h  | h <sub>1</sub> | l <sub>1</sub>     | l <sub>2</sub> | b  | b <sub>1</sub>                 | b <sub>2</sub> | l                              | B                              |
|------------------------------|----|----------------|--------------------|----------------|----|--------------------------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| R220.2529.60.K1              | 25 | 32             | l <sub>2</sub> -10 | 160            | 25 | b <sub>2</sub> +f <sub>3</sub> | 29,5           | l <sub>1</sub> +l <sub>K</sub> | b <sub>2</sub> +b <sub>3</sub> |
| R220.2535.60.K1              |    |                |                    |                |    |                                | 34,9           |                                |                                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> und f<sub>3</sub> siehe Kassetten  
l<sub>K</sub>, b<sub>3</sub> and f<sub>3</sub> see cassettes

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Grundhalter<br>Basic toolholder | Befestigungsschraube<br>Fixing screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| R220.25...                      | 5.12T20P                             | T20PQ                                     |

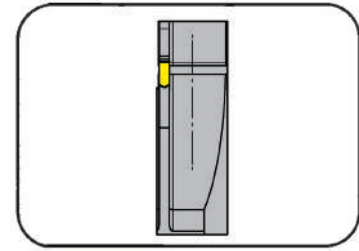
# EINSTECHEN und ABSTECHEN (außen)

## GROOVING and PARTING OFF (external)



**KASSETTE Typ**  
CASSETTE Type

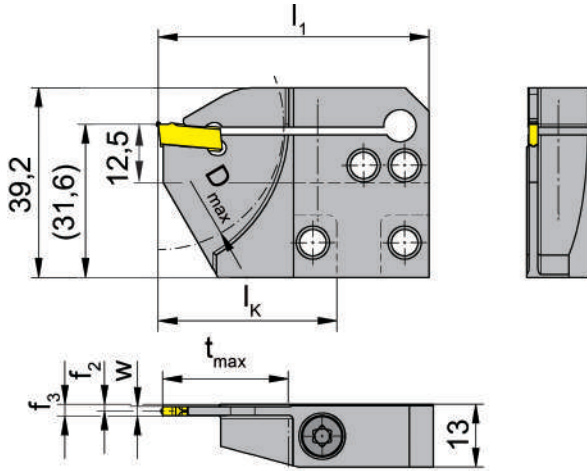
**NK100**



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 26,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 2,5 - 3,0 mm |

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

| Bestellnummer<br>Part number | $l_1$ | $t_{max}$ | w   | $D_{max}$ | $f_2$ | $f_3$     | $l_k$ |
|------------------------------|-------|-----------|-----|-----------|-------|-----------|-------|
| <b>RNK100.5625.02L</b>       | 56    | 26        | 2,5 | 52        | 1,40  | $f_2+w/2$ | 37    |
| <b>RNK100.7025.02L</b>       | 70    |           |     |           |       |           | 51    |
| <b>RNK100.5625.03L</b>       | 56    | 26        | 3,0 | 52        | 1,65  | $f_2+w/2$ | 37    |
| <b>RNK100.7025.03L</b>       | 70    |           |     |           |       |           | 51    |

Für Grundhalter R...K1 und L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Bestellhinweis:**

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.

For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**

Spare parts

| Kassette<br>Cassette | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|----------------------|------------------------|---|
| RNK100....           | <b>5.13T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



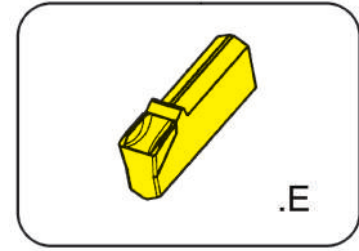
Q

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

## S100

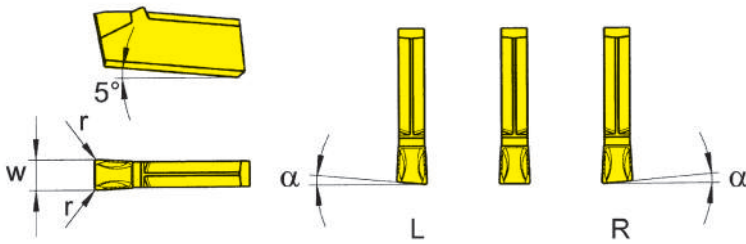
mit Spanformrinne  
with chip former



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 5,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r          | α        | Größe<br>Size | Ti22     | TF42    | TF43     | TF45     | TF46     | TC93    | ALX2 | ALX3 | AS6G | AS66 |
|---|-----|------------|----------|---------------|----------|---------|----------|----------|----------|---------|------|------|------|------|
| <b>S100.0200.E2</b><br>R/LS100.0520.E2            | 2,0 | 0,2        | 0°<br>5° | 01            | Δ<br>Δ/Δ |         | ▲<br>▲/Δ | ▲<br>▲/Δ | ▲<br>Δ/  | Δ       |      | ▲    |      |      |
| <b>S100.0250.E2</b><br>R/LS100.0525.E2            | 2,5 | 0,2        | 0°<br>5° | 02            | ▲        |         | ▲<br>▲/  | ▲<br>▲/Δ | ▲<br>Δ/Δ | Δ<br>▲/ |      |      |      |      |
| <b>S100.0300.E2</b><br>R/LS100.0530.E2            | 3,0 | 0,2        | 0°<br>5° | 03            | ▲<br>▲/Δ | ▲<br>▲/ | ▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/ | ▲    | ▲    |      |      |
| <b>S100.0400.E3</b><br>R/LS100.0540.E2            | 4,0 | 0,3<br>0,2 | 0°<br>5° | 04            | ▲<br>Δ/Δ |         | ▲<br>▲/▲ | ▲<br>▲/▲ | ▲<br>Δ/  | ▲<br>Δ/ |      | ▲    |      |      |
| <b>S100.0500.E3</b>                               | 5,0 | 0,3        | 0°       | 05            | Δ        |         | ▲        | ▲        | Δ        | ▲       |      |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |     |            |          |               | P        | •       | •        | •        | •        | •       | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |            |          |               | M        |         |          | •        | o        |         |      |      |      |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |            |          |               | K        |         |          | •        | •        |         |      |      |      |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |            |          |               | N        |         |          | •        | •        |         |      |      |      |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |            |          |               | S        |         |          | •        | o        |         |      |      |      |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |            |          |               | H        |         |          |          |          |         |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

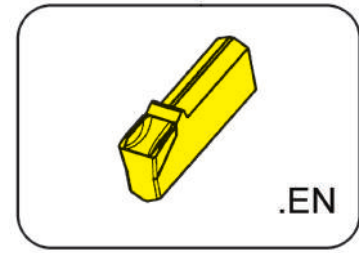


### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

## S100

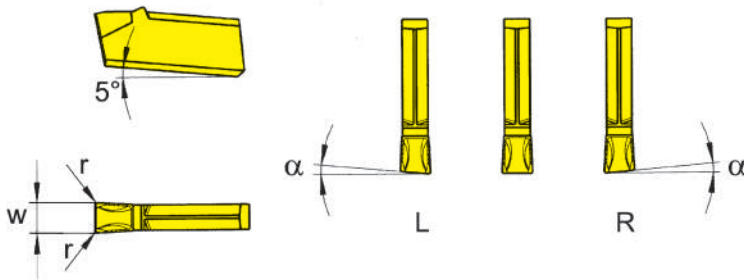
mit Spanformrille  
with chip former



|             |                 |               |
|-------------|-----------------|---------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 16,0 mm |
|-------------|-----------------|---------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number | w    | r   | $\alpha$ | Größe<br>Size | Tl22 | TA45 | ALX3 | AS6G | AS62 | AS66 |
|------------------------------|------|-----|----------|---------------|------|------|------|------|------|------|
| S100.0200.EN2                | 2,0  | 0,2 | 0°       | 01            |      |      | ▲    | ▲    |      |      |
| S100.0220.EN2                | 2,2  |     |          |               |      |      |      | ▲    |      |      |
| S100.0250.EN2                | 2,5  | 0,2 | 0°       | 02            |      |      | ▲    | ▲    |      |      |
| S100.0300.EN2                | 3,0  |     |          |               |      |      |      | ▲    |      |      |
| RS100.0530.EN2               |      | 5°  | ▲        | ▲             | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    | ▲    |
| S100.0400.EN3                | 4,0  | 0,3 | 0°       | 04            |      |      | ▲    | ▲    |      |      |
| R/LS100.0540.EN2             |      | 0,2 | 5°       |               |      |      | ▲/▲  | ▲    |      |      |
| S100.0500.EN3                | 5,0  | 0,3 | 0°       | 05            |      |      | ▲    |      |      |      |
| S100.0600.EN6                | 6,0  | 0,8 | 0°       | 06            |      |      |      | ▲    |      |      |
| S100.0800.EN8                | 8,0  | 0,8 | 0°       | 08            |      |      |      | ▲    |      |      |
| LS100.0480.EN8               |      |     | 4°       |               |      |      |      | ▲    |      |      |
| S100.1000.EN8                | 10,0 | 0,8 | 0°       | 10            |      |      |      | ▲    |      |      |
| S100.1200.EN8                | 12,0 | 0,8 | 0°       | 12            |      |      |      | ▲    |      |      |
| S100.1600.EN8                | 16,0 | 0,8 | 0°       | 16            |      |      |      | ▲    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● | ● |
| M |   | ● |   | o |
| K |   | ● |   | ● |
| N |   |   | ● | ● |
| S |   | ● |   | o |
| H |   |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

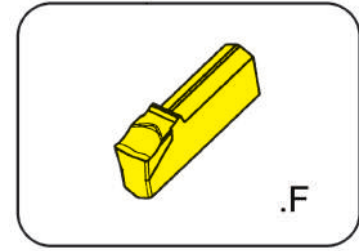
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

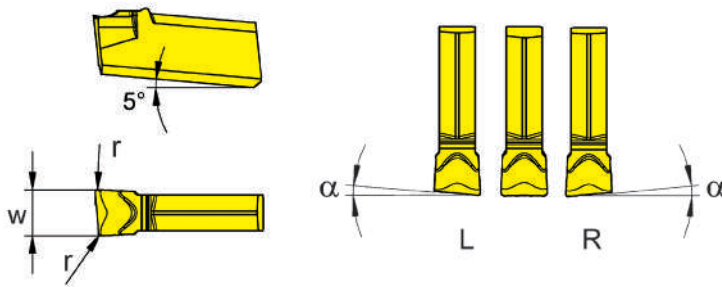
**S100**  
mit Spanformung  
with chip forming



Stechbreite      Width of groove      2,0 - 5,0 mm

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ    H100  
Type



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r          | α        | Größe<br>Size | Tl22    | TF42 | TF43 | TF45 | TF46 | AS6G |
|---|-----|------------|----------|---------------|---------|------|------|------|------|------|
| <b>S100.0200.F2</b><br><b>R/LS100.0520.F2</b>     | 2,0 | 0,2        | 0°<br>5° | 01            | ▲       |      | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| <b>S100.0250.F2</b><br><b>R/LS100.0525.F2</b>     | 2,5 | 0,2        | 0°<br>5° | 02            | ▲       |      | Δ    | Δ    | Δ    |      |
| <b>S100.0300.F2</b><br><b>R/LS100.0530.F2</b>     | 3,0 | 0,2        | 0°<br>5° | 03            | ▲<br>ΔΔ | Δ    | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| <b>S100.0400.F3</b><br><b>R/LS100.0540.F2</b>     | 4,0 | 0,3<br>0,2 | 0°<br>5° | 04            | ▲       |      | ▲    | ▲    | ▲    |      |
| <b>S100.0500.F3</b>                               | 5,0 | 0,3        | 0°       | 05            | ▲       |      | Δ    | ▲    | Δ    |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |     |            |          |               | P       | •    | •    | •    | •    | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |            |          |               | M       |      |      | •    | o    |      |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |            |          |               | K       |      |      | •    | •    |      |
| unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades        |     |            |          |               | N       |      |      | •    | •    |      |
| beschichtete HM-Sorten / coated grades            |     |            |          |               | S       |      |      | •    | o    |      |
| bestückt/Cermet / brazed/Cermet                   |     |            |          |               | H       |      |      |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

HM-Sorten  
Carbide grades



# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF

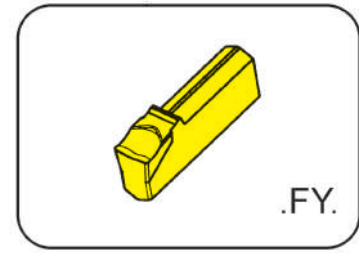


### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

## S100

mit Spanformung  
with chip forming

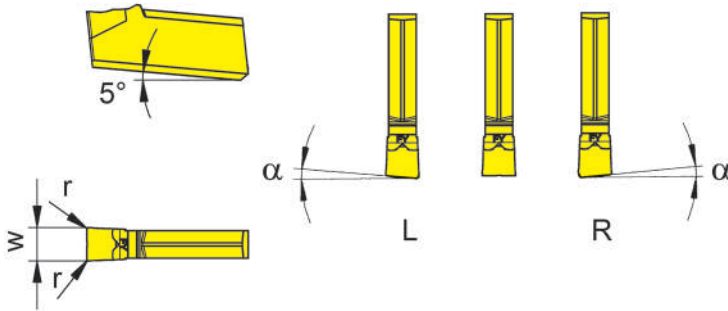


|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

präzisionsgesintert  
precision sintered

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100  
Type



R = Rechtsausführung  
R = right hand version

L = Linksausführung  
L = left hand version

| Bestellnummer<br>Part number                      | w   | r   | $\alpha$ | Größe<br>Size | TI25 | TF45 | TF46 | AS45 |
|---|-----|-----|----------|---------------|------|------|------|------|
| S100.0200.FY2                                     | 2,0 | 0,2 | 0°       | 01            | ▲    |      |      | ▲/▲  |
| R/LS100.1520.FY0                                  | 2,0 | -   | 15°      |               | ▲    |      |      |      |
| S100.0220.FY2                                     | 2,2 | 0,2 | 0°       |               | ▲    |      |      |      |
| S100.0250.FY2                                     | 2,5 | 0,2 | 0°       | 02            | ▲    |      |      |      |
| S100.0300.FY2                                     | 3,0 | 0,2 | 0°       | 03            | ▲    |      |      |      |
| R/LS100.1530.FY0                                  |     | -   | 15°      |               |      |      |      | ▲/▲  |
| S100.0400.FY3                                     | 4,0 | 0,3 | 0°       | 04            | ▲    |      |      |      |
| ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks     |     |     |          |               | P    | •    |      | •    |
| • Haupteinsatzbereich / main recommendation       |     |     |          |               | M    | •    |      | •    |
| o bedingt einsetzbar / alternative recommendation |     |     |          |               | K    | •    |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |     |     |          |               | N    | •    |      | o    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |     |     |          |               | S    | •    |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |     |     |          |               | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

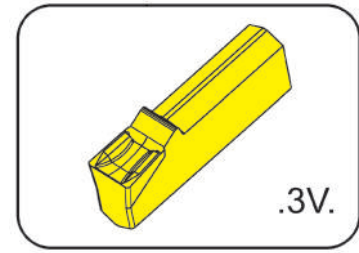
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

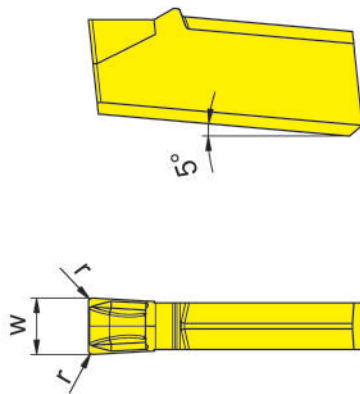
**S100**  
mit Spanformung  
with chip forming



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 2,0 - 4,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100  
Type



| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | TI25 | TA45 | TF46 | AS45 |
|---|---|-----|---------------|------|------|------|------|
| S100.0200.3V2                                     | 2 | 0,2 | 01            |      |      |      | ▲    |
| S100.0300.3V2                                     | 3 | 0,2 | 03            |      |      |      | ▲    |
| S100.0400.3V3                                     | 4 | 0,3 | 04            |      |      |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P    |      |      | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    |      |      | •    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    |      |      | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    |      |      | ○    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    |      |      | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |      |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



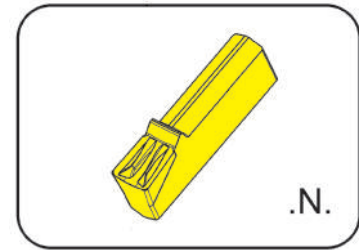
Q

### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

## S100

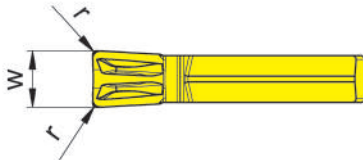
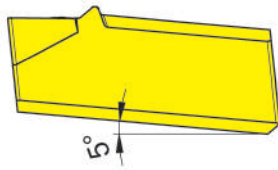
mit Spanformung  
with chip forming



Stechbreite

Width of groove

3,0 - 4,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | MG12 | AS45 | HP65 |
|------------------------------|---|-----|---------------|------|------|------|
| <b>S100.0300.N2</b>          | 3 | 0,2 | 03            |      |      | ▲    |
| <b>S100.0400.N3</b>          | 4 | 0,3 | 04            |      |      | ▲    |
|                              |   |     |               | P    |      | •    |
|                              |   |     |               | M    |      | •    |
|                              |   |     |               | K    |      | •    |
|                              |   |     |               | N    |      | ○    |
|                              |   |     |               | S    |      | •    |
|                              |   |     |               | H    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

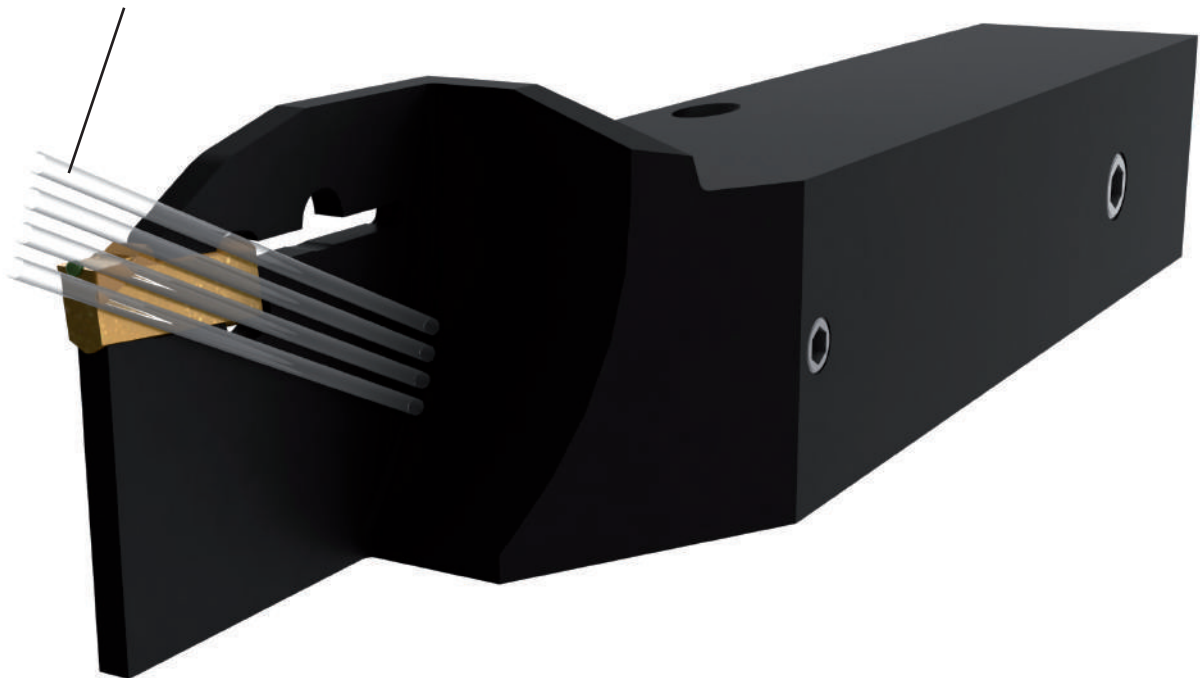
HM-Sorten  
Carbide grades

Q

**Klemmhalter mit innerer Kühlmittelzufuhr**  
**Toolholder with through coolant supply**

**Typ**      **H100**  
**type**

Kühlmittel  
 Coolant





### Schneidplatte Typ S100

mit Innenkühlung  
 Stechbreite 3 - 4 mm  
 Stechtiefe bis 41 mm

### Insert type S100

with internal coolant  
 Width of groove 3 - 4 mm  
 Depth of groove up to 41 mm

# Schneidplatte S100 mit Innenkühlung

Neu im Programm ist die Schneidplatte S100 mit Innenkühlung der neuen Sorte HP65 mit der Geometrie „3V“ und 3 mm Stechbreite.

Ihre verschleißfeste TiAlN-Beschichtung ist speziell ausgelegt zum Ein- und Abstechen rostfreier Stähle. Die Schneidplatte mit 3 mm Stechbreite und innerer Kühlmittelzufuhr erweitert die bisherigen Einsatzbereiche der Schneidplattenreihe S100 aus dem HORN-Programm. Der Kühlmittelstrahl wirkt direkt an der Schnittzone und sichert so beste Zerspanungsbedingungen an der Wirkstelle. Die trichterförmige Düsenform formt einen Kühlmittelstrahl, der die Spanformung unterstützt und damit die Gefahr eines Spänestaus verringert. Außerdem verhindert diese Art der Innenkühlung weitgehend die Bildung von Aufbauschneiden und Ausbrüchen an der Schneidkante. Gegenüber herkömmlichen Kühlungen sind dadurch höhere Schnittparameter zu erzielen, welche einen wirtschaftlich effizienteren Einsatz des Werkzeuges ermöglichen. Speziell bei schwer zerspanbaren Werkstoffen sichert die Hartmetallsorte AS45 und die Geometrieform „EN“ mit Spanformrinne auch bei langer Eingriffszeit und hohen Temperaturen einen guten Spanablauf bei hoher Standzeit und Prozesssicherheit.

Die Halter mit Innenkühlung sind verfügbar in rechter wie linker Ausführung. Die Schraub- oder Selbstklemmung der Schneidplatten mit Anschlag erlauben einen einfachen Schneidplattenwechsel mit hoher Wiederholgenauigkeit.

## Insert S100 with internal coolant

A New addition to the Paul Horn Grooving System. S100 grooving and part off inserts with internal coolant supply, along with the new Horn HP65 grade, featuring the "3V" geometry and a 3mm width. The extremely wear resistant TiAlN coating has been specifically designed for grooving and parting off stainless steel. Thanks to the internal coolant supply, the new inserts in 3mm groove width, enables the HORN S100 insert range to be utilised in a wide range of application areas.

The coolant supply is applied directly to the cutting edge, thus ensuring optimum cutting conditions. The funnel shaped nozzle creates a coolant jet, which assists the chip forming, reducing the possibility of a build up of chips. In addition, this type of internal coolant supply considerably reduces the risk of built up edge and fracturing of the cutting edge. Higher cutting parameters can be achieved compared to conventional cooling systems, which in turn allows the tooling to be used more efficiently. When it comes to the more difficult to machine materials, the Horn AS45 carbide grade in the "EN" geometry ensures good chip flow along with increased tool life and edge security even with extended engagement times at high temperatures.

The tool holders also feature internal coolant supply, available in both right and left handed versions, all with straight forward indexing of the inserts, extremely accurate repeatability is guaranteed.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

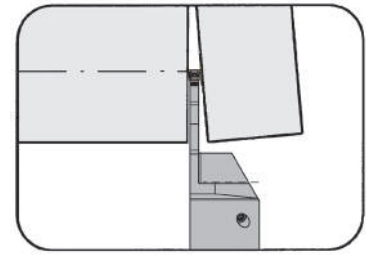
## GROOVING and PARTING OFF



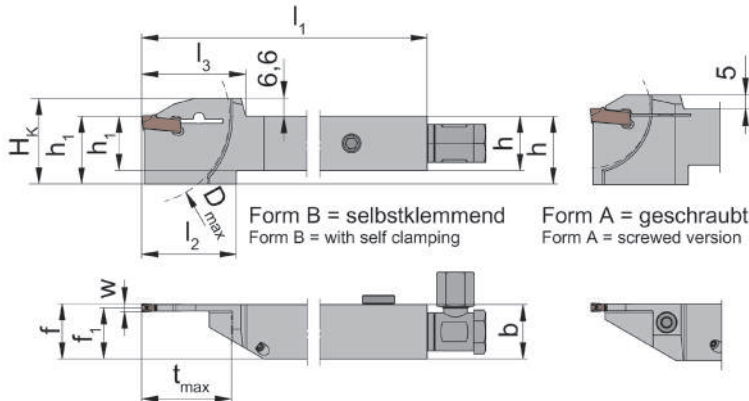
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H100



|                |                       |              |
|----------------|-----------------------|--------------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 41,0 mm      |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 - 4,0 mm |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100...IK  
Type

Kühlmittelezufuhr durch die Schneidplatte  
Coolant supply through insert

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|--------------|
| R/LH100.1616.1.23.IK         | 16 | 16 | 125            | 35             | 33,5           | 27             | 14,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 21,5             | 42               | 32,0           | 03            | A            |
| R/LH100.2020.1.13.IK         | 20 | 20 | 125            | 30             | 28,5           | 27             | 18,85          |                     | 16,0             | 42               | 32,0           |               | A            |
| R/LH100.2020.1.23.IK         | 20 | 20 | 125            | 35             | 33,5           | 27             | 18,85          |                     | 21,5             | 42               | 32,0           |               | A            |
| R/LH100.2020.1.33.IK         | 20 | 20 | 125            | 35             | 38,5           | 27             | 18,85          |                     | 33,0             | 65               | 33,6           |               | B            |
| R/LH100.2525.1.33.IK         | 25 | 25 | 150            | 35             | 38,5           | 32             | 23,85          | 33,0                | 65               | 38,6             | B              |               | B            |
| R/LH100.2020.1.34.IK         | 20 | 20 | 125            | 35             | 38,5           | 27             | 18,45          | f <sub>1</sub> +w/2 | 33,0             | 65               | 33,6           | 04            | B            |
| R/LH100.2525.1.34.IK         | 25 | 25 | 150            | 40             | 46,5           | 32             | 23,45          |                     | 41,0             | 81               | 38,6           |               |              |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

#### Bestellhinweis:

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

#### Ordering note:

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.



#### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder      | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench | Kühlmittelanschluss<br>Coolant supply | Spannschlüssel<br>Wrench |
|--------------------------------|------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------|
| R/LH100...IK<br>R/LH100.2...IK | <b>5.17T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              | <b>004.00.61</b><br><b>004.00.61</b>  | <b>P39L</b>              |

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

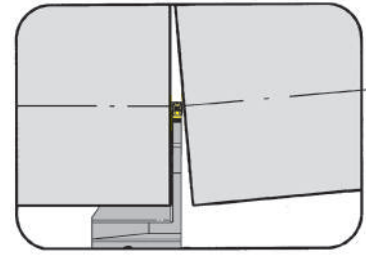
## GROOVING and PARTING OFF



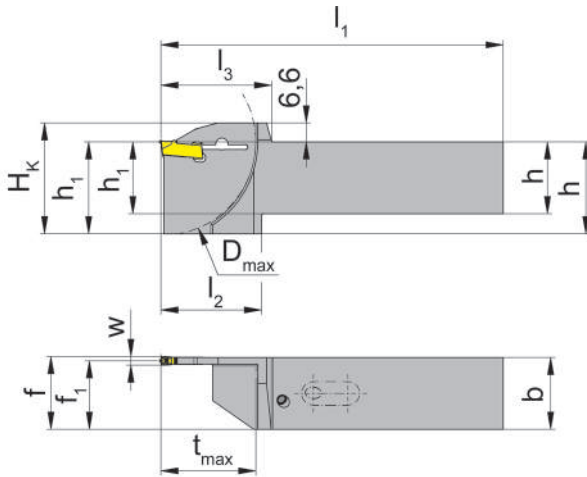
Q

**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

**H100**



|                |                       |         |
|----------------|-----------------------|---------|
| Stechtiefe bis | Depth of groove up to | 33,0 mm |
| Stechbreite    | Width of groove       | 3,0 mm  |



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S100...IK  
Type

mit integrierter innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with integrated through  
coolant supply

L = links wie gezeichnet  
L = left hand version shown

R = rechts spiegelbildlich  
R = right hand version

| Bestellnummer<br>Part number | h  | b  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | h <sub>1</sub> | f <sub>1</sub> | f                   | t <sub>max</sub> | D <sub>max</sub> | H <sub>k</sub> | Größe<br>Size |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|----------------|---------------|
| R/LH100.2020.3.33.IK         | 20 | 20 | 104            | 35             | 38,5           | 27             | 18,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 65               | 33,6           | 03            |
| R/LH100.2525.3.33.IK         | 25 | 25 | 119            | 35             | 38,5           | 32             | 23,85          | f <sub>1</sub> +w/2 | 33               | 65               | 38,6           | 03            |

Ausführung R oder L angeben  
State R or L version

w siehe Schneidplatten  
w see inserts

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

**Bestellhinweis:**

Der Schlüssel **P39L** gehört nicht zum Lieferumfang des Schneidträgers. Bitte separat bestellen!

**Ordering note:**

Wrench **P39L** ist not combined with blade - separate order required!



**Ersatzteile**

Spare parts

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschlüssel<br>Wrench |
| R/LH100.2...              | <b>P39L</b>              |



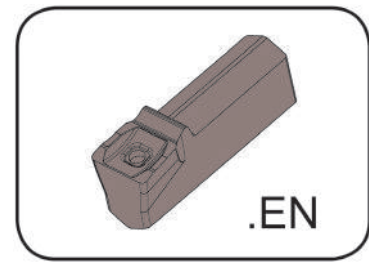
# EINSTECHEN und ABSTECHEN

## GROOVING and PARTING OFF



**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

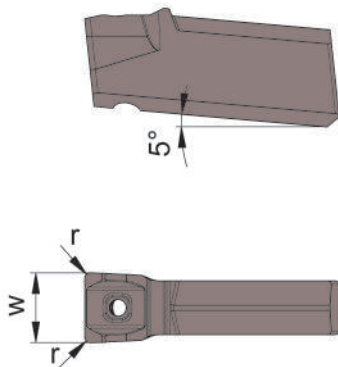
**S100**  
mit Spanformrinne  
with chip former



|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Stechbreite | Width of groove | 3,0 - 4,0 mm |
|-------------|-----------------|--------------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100...13/23/33/34.IK  
Type



Kühlmittelzufuhr durch die  
Schneidplatte  
Coolant supply through insert

| Bestellnummer<br>Part number | w | r   | Größe<br>Size | MG12 | AS45 |
|------------------------------|---|-----|---------------|------|------|
| <b>S100.0300.EN2.IK</b>      | 3 | 0,2 | 03            |      | ▲    |
| <b>S100.0400.EN3.IK</b>      | 4 | 0,3 | 04            |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ○ |
| S | ● |
| H |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

# EINSTECHEN und ABSTECHEN

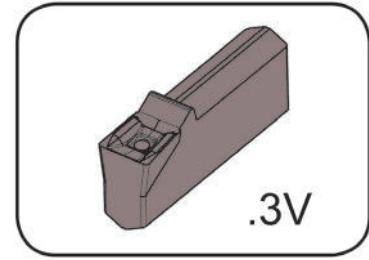
## GROOVING and PARTING OFF



Q

**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

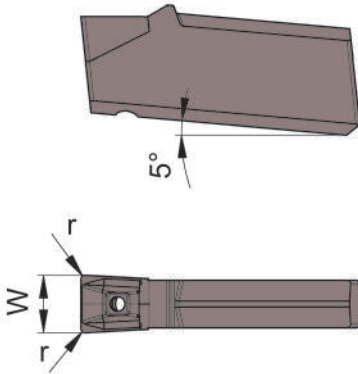
**S100**  
mit Spanformrinne  
with chip former



|             |                 |        |
|-------------|-----------------|--------|
| Stechbreite | Width of groove | 3,0 mm |
|-------------|-----------------|--------|

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ H100...13/23/33.IK  
Type



Kühlmittelzufuhr durch die  
Schneidplatte  
Coolant supply through insert

| Bestellnummer<br>Part number                      | w | r   | Größe<br>Size | MG12 | HP65 |
|---|---|-----|---------------|------|------|
| <b>S100.0300.3V2.IK</b>                           | 3 | 0,2 | 03            |      | ▲    |
| ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks        |   |     |               | P    | •    |
| ● Haupteinsatzbereich / main recommendation       |   |     |               | M    | •    |
| ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation |   |     |               | K    | •    |
| ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades      |   |     |               | N    | ○    |
| ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades          |   |     |               | S    | •    |
| ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet                 |   |     |               | H    |      |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.  
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten  
Carbide grades

|  | Seite / Page   |
|--|--|
| <b>Anzugsmoment der Spannschrauben</b><br>Clamping torque of the screws  | R2 - R6  |
| <b>Technische Informationen</b><br>Technical Information   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Einstechen / Längsdrehen<br/>Grooving / Side turning</li> <li>● Axialeinstechen<br/>Face grooving</li> <li>● Formeinstechen<br/>Profiling</li> <li>● Gewindedrehen<br/>Threading</li> <li>● Abstechen<br/>Parting off</li> <li>● Kühlmittelsysteme<br/>Coolant systems</li> </ul> | R7 - R10<br>R11<br>R12<br>R13 - R14<br>R15, R18<br>R16 - R17 |
| <b>Geometrien und Vorschübe</b><br>Geometries and feed rates   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Schneidplatten Typ<br/>Inserts type</li> </ul>  |  |
| 217  | R19  |
| S209   | R20  |
| 264 / S264   | R21  |
| 274  | R22  |
| S119 / S223  | R23  |
| S224   | R24  |
| 229 / S229   | R25  |
| 231  | R26  |
| 312 / S312   | R27 - R28  |
| 315  | R29  |
| S316   | R30  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Abstechen<br/>Parting off</li> </ul>  | R31  |
| <b>Schnittdaten</b><br>Cutting data  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ein- und Abstechen<br/>Grooving and parting off</li> <li>● Axialeinstechen<br/>Face grooving</li> <li>● Formeinstechen<br/>Profiling</li> </ul>   | R32<br>R33 -R34<br>R35                                       |
| <b>HM-Sorten für Ein- und Abstechen</b><br>Carbide grades for grooving and parting off   | R36 - R37  |
| <b>Beschreibung Hartmetall-Sorten</b><br>Description carbide grades  | R38 - R40  |

Nachstehende Drehmomente sind für die Spannschrauben zulässig. Wir empfehlen keine zusätzlichen Gleitmittel wie Kupferpaste oder ähnliches für die Schrauben zu verwenden.

Following torques are allowed for screws of inserts. We recommend to use no additional gliding means (such as copper paste) for screws.

R

Die passenden Drehmomentschlüssel finden Sie im Kapitel Zubehör.  
For torque screw drivers please see chapter additional equipment.

| Typ<br>type  | Schraube<br>Screw | M <sub>d</sub> Nm | Schlüssel<br>Clamping wrench | Klinge<br>Blade |
|--|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
| 050  | 030.0518.T20P     | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK          |
| 208  | 6.16              | 3,0               | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 210  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 210...09/...K9                                     | 5.32T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| 211  | 6.19              | 3,0               | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 213  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 213...09   | 5.32T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| 213...IK   | DIN912-M6x14      | 6,0               | SW5DIN911                    | DSW50K          |
| 214  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 214...09   | 5.32T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| 218  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 218...0.03.IK - 0.05.IK<br>218...2.03.IK - 2.05.IK | 6.23.T25P         | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK          |
| 218...09/...K9                                     | 5.32T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| 219  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 219...09   | 5.32.3T15P        | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| 221  | 6.20.70P          | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK          |
| 225  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 226  | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 226...09   | 5.32T15P          | 4,5               | T15PQ                        | DT15PK          |
| 226...0.03.IK - 0.05.IK<br>226...2.03.IK - 2.05.IK | 6.23.T25P         | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK          |
| 226.2608.../3208...                                | 4.15T15P          | 5,0               | T15PQ                        | DT15PQ          |
| 228  | 6.20.70P          | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 230  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 232  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 233  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 234  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 235  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 240  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 245  | 51.27.984P        | 4,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| 248  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 250  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 253  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |

# ANZUGSMOMENTE

## TORQUE OF SCREWS



| Typ<br>type  | Schraube<br>Screw | M <sub>d</sub> Nm | Schlüssel<br>Clamping wrench | Klinge<br>Blade |
|--|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
| 254  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 255  | 5.14              | 2,0 - 2,5         | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| 257...05   | 218.3             | 6,5               | SW6DIN911                    | DSW60K          |
| 257...07/...09   | 5.32.3T15P        | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| 309  | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 330  | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 333  | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 340  | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 356...3/...5   | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 356...45.03  | 5F.08T20P         | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 356...6/...7/...10/...2.13<br>356...2.13.IK/...2.14.IK | 5.15T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 357  | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| 360  | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 361  | 030.0422.T10P     | 3,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| 368  | 4.15T15P          | 4,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| 368...10.01  | 030.0422.T10      | 4,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| 369  | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 390  | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 391.1212...  | 030.0422.T10P     | 3,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| 391.1616...  | 5.32.3T15P        | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| 391.2...   | 6.25              | 4,0 - 4,5         | SW3DIN911                    | DSW30K          |
| 974  | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| B105/BU105<br>B105KM<br>BU105                          | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| B105.A022...   | 030.0422.T10P     | 3,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| B105MD   | DIN913-M5x5       | 1,0               | SW2,5DIN911                  | DSW25K          |
| B108<br>B108KM   | 2.6.5T8EP         | 1,2               | T8PL                         | DT8PK           |
| B110   | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| B111   | 3.5.12T10EP       | 3,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| B114   | 4.2T15EP          | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| B119   | 5.11T15P          | 2,5 - 3,0         | T15PL                        | DT15PK          |
| B209   | 3.5.12T10EP       | 2,5               | T10PQ                        | DT10PK          |
| B223   | 5.11T15P          | 2,5 - 3,0         | T15PL                        | DT15PK          |
| B223...K2  | 4.09T15P          | 2,5 - 3,0         | T15PL                        | DT15PK          |
| B224.00...   | 5.13T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| B224.45...<br>B224.60...                               | 6.14T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |

R

# ANZUGSMOMENTE

## TORQUE OF SCREWS



R

| Typ<br>type  | Schraube<br>Screw | M <sub>d</sub> Nm | Schlüssel<br>Clamping wrench | Klinge<br>Blade |
|--|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
| BK224  | 5.13T20EP         | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| BK229  | 5.13T20EP         | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| BKT  | 6.075T15P         | 5,0 - 5,5         | T15PQ                        | DT15PK          |
| E223   | 5.11T15P          | 2,5 - 3,0         | T15PL                        | DT15PK          |
| H105   | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H100...01/...11/...21 + IK<br>H100...02/...12/...22 + IK<br>H100...71/...72<br>H100...71R/L/...72R/L             | 4.15T15P          | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H100...03/...13/...23<br>H100...04/...14/...24<br>H100...15<br>H100...1.23.IK                                    | 5.17T20P          | 6,5               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| H100...04.IK<br>H100...23.IK/...24.IK<br>H100...73.IK/...74.IK   | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| H100...73R/L/...74R/L  | DIN912-M5x20      | 4,0               | SW4DIN911                    | DSW40K          |
| H100...83/...84  | 030.505P.0718     | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H100...83R/L/N/...84R/L/N  | 030.505P.0660     | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H100...93/...93R/L   | 030.0413.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H100.2020.3.0..<br>H100.2525.3.0..<br>H100.3225.3.0../...38<br>H100.3225.4.0../...4.1..<br>H100...08/...10/...12 | 030.6075.T20P     | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK          |
| H100.3232...   | 030.0625.T25P     | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ?  |
| H100.52...   | 5.13T20P          | 5,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| H117...10/...12<br>H117.1407.../...1439...<br>H117.1441.../...1442...  | 4.09T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| H117.1010.10   | 030.400P0227      | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H117...16/...32/...45<br>H117.1419.../...1440...   | 5.12T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| H117...20/...26  | 6.17T20P          | 7,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| H117MD   | 030.400P.0227     | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H223   | 5.11T15P          | 2,5 - 3,0         | T15PL                        | DT15PK          |
| H223.2608.../...3208...  | 4.15T15P          | 5,0               | T15PL                        | DT15PK          |
| H224   | 6.23T25P          | 6,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| H224.1212.81   | 6.17T25P          | 5,0               | T25PQ                        | DT15PK          |
| H224.1608.02/...23/...24<br>H224.2608.81/...82/...83   | 4.15T15P          | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H224.2608.01/...02/...03<br>H224.3208.01/...02/...03   | 4.20T15P          | 4,3               | T15PL                        | DT15PK          |
| H224.3208.93   | 030.0413T15P      | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |

# ANZUGSMOMENTE

## TORQUE OF SCREWS



| Typ<br>type                | Schraube<br>Screw | M <sub>d</sub> Nm | Schlüssel<br>Clamping wrench | Klinge<br>Blade |
|----------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
| H224..61/..62/..63/..64+IK | 4.12.T15EP        | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H224...65/...66/...83R     | 5.13.T20EP        | 6,5               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| H264<br>H264KM             | 3.5.12T10EP       | 2,5 - 3,0         | T10PL                        | DT10PK          |
| H274...04/...04.E          | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H274...07                  | 030.3513.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H274KM                     | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| H316                       | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| HC105                      | 6.075T15P         | 5,0 - 5,5         | T15PQ                        | DT15PK          |
| HC105MD                    | DIN911-M4x5       | 1,0               | SW2,0DIN911                  | SW20K           |
| HC114                      | 4.12T15EP         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| HC274KM                    | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| HC316                      | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| KT274<br>KTC274            | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| L368                       | 4.18T15EP         | 4,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| L849.0220.L...             | 5.12.T20P         | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| L849.0226.L...             | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| LA210                      | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6.911                      | DSW60K          |
| LA226                      | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6.911                      | DSW60K          |
| LAK220                     | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| LAK224                     | 5.13T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| LIK220                     | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| LIK224                     | 5.13T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| LNK368                     | 5.10T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| LNK760                     | 5.13T20EP         | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| N849...10/...12            | 4.09T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| N849...16/...32            | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| N849...20/...26            | 6.17T20P          | 7,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| N849...K1                  | DIN1835-B M10x12  | 6,0               | SW5,0DIN911                  | DSW50K          |
| NH105MD                    | DIN911-M4x5       | 1,0               | SW2,0DIN911                  | SW20K           |
| NK100                      | 5.13T20P          | 6,5               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| NK100.0840...              | 4.20T15P          | 4,3               | T15PL                        | DT15PK          |
| NK100.3215...              | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| NK220                      | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| NK224.3215...              | 5.13T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| NK224.0840...              | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| NK264                      | 4.20T15P          | 4,3               | T15PL                        | DT15PK          |
| NK274                      | 030.3509.T15P     | 3,0               | T15PQ                        | DT15PK          |

R

R

| Typ<br>type           | Schraube<br>Screw | M <sub>d</sub> Nm | Schlüssel<br>Clamping wrench | Klinge<br>Blade |
|-----------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
| NK356                 | 5.12T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| NK360                 | 5.12T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| NK360.0220...         | 5.32.3T15P        | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| NK360.0840.1.01/02/03 | 030.0422.T10P     | 3,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| NK360.0840.1.04       | 5.32.3T15P        | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| NK368                 | 030.400P.0602     | 4,0               | T10PL                        | DT10PK          |
| R76                   | 030.3509.T15P     | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| R849.0220.R...        | 5.12.T20P         | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| R849.0226.R...        | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| R849...K2             | DIN913-M8x12      | 7,0               | SW5DIN911                    | DSW50K          |
| RA210                 | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6.911                      | DSW60K          |
| RA226                 | 218.3             | 6,5 - 7,0         | SW6.911                      | DSW60K          |
| RAK220                | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| RAK224                | 5.13T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| RBA114                | 4.12.T15EP        | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK/DT15PQ   |
| RIK220                | 6.23T25P          | 7,0               | T25PQ                        | DT25PK/DT25PQ   |
| RHC274                | 030.3509.T15P     | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |
| RIK224                | 5.13T20P          | 6,0               | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| SB105                 | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PQ          |
| SB110                 | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PQ          |
| SH117...08            | 030.3509.T15P     | 3,5               | T15PQ                        | DT15PK          |
| SH117...10/...12      | 4.09T15P          | 4,5 - 5,0         | T15PQ                        | DT15PK          |
| SH117...16            | 5.12T20P          | 6,0 - 6,5         | T20PQ                        | DT20PK/DT20PQ   |
| SHM117...08           | 030.3509.T15P     | 3,5               | T15PQ                        | DT15PK          |
| VDI                   | 6.075T15P         | 5,0               | T15PQ                        | DT15PK          |



## LÄNGSDREHEN SIDE TURNING

HORN-Einsteckwerkzeuge gewährleisten auch bei Formeinstichen mit einseitigen Schnittkräften absolute Form- und Winkelgenauigkeit.

Ein Auslenken der Schneide ist drehtechnisch wünschenswert, beim Einstechen jedoch nicht vertretbar.

HORN-Grooving Tools will give you absolute accuracy of profile and angles, even when profiling with one-sided cutting forces.

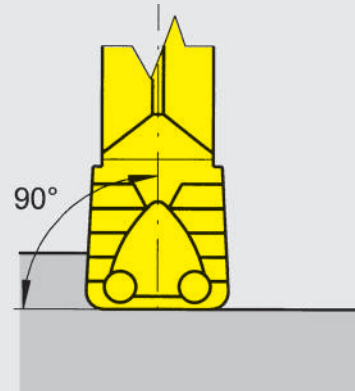
A flexible cutting edge would be desirable for turning, but not useful for precision grooving.

### Bitte beim Einrichten des Werkzeuges beachten:

Richten Sie das Werkzeug (Schneide) stets rechtwinklig zur Werkstückachse aus.

#### Please note when setting tool:

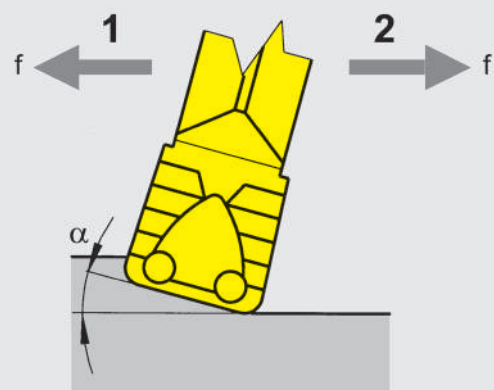
Always ensure that the tool is perpendicular to the axis of the workpiece.



### Unsachgemäße Ausrichtung:

Bei Vorschubrichtung 1 treten Vibrationen auf. Stabile oder stabil gespannte Werkstücke erhöhen die Vibrationsneigung.

Vorschubrichtung 2 ist für das DREHEN ideal und hat auf die Funktionen keine negativen Auswirkungen.



### Improper setting:

Feed direction 1 will create vibrations. The tendency to vibrate will increase on rigid workpieces.

Feed direction 2 is suitable for turning and will have no negative effects to the operation.

## LÄNGSDREHEN SIDE TURNING

Einstechwerkzeuge sind kein Ersatz für Drehwerkzeuge mit DIN-Wendepplatten. Bei bestimmten Arbeitsgängen, z.B. beim Auskesseln, können Werkzeugwechselzeiten und damit die Hauptzeit durch Einstechwerkzeuge drastisch gesenkt werden.

The grooving tool should not be seen as a replacement for a turning tool with ISO-inserts. On certain operations, for instance grooving and turning can reduce the number of tool changes and offer reduced cycle time.

### Schneidbreite:

Die Breiten 4, 5 und 6 mm sind bevorzugt für das Längsdrehen zu verwenden. Die Kontur und Stabilität des Werkstücks entscheidet über die Schneidbreite. Der größtmögliche Eckenradius ist zu wählen.

### Width of insert:

The width 4, 5 and 6 mm are recommended for side turning. The profile and rigidity of the workpiece determines the width of insert. Always choose the largest possible edge radius.

| Breite<br>Width     | 4 mm               | 5 mm               | 6 mm               |            |
|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------|
| $a_{p \max}$<br>$f$ | 2.8<br>0.15 - 0.30 | 3.5<br>0.15 - 0.40 | 4.0<br>0.15 - 0.40 | <b>.3.</b> |
| $a_{p \max}$<br>$f$ | 2.8<br>0.15 - 0.30 | 3.5<br>0.15 - 0.50 | 4.0<br>0.15 - 0.60 | <b>.5.</b> |
| $a_{p \max}$<br>$f$ | 2.8<br>0.10 - 0.25 | 3.5<br>0.10 - 0.30 | 4.0<br>0.10 - 0.30 | <b>.A.</b> |

### Schnitttiefe $a_p$ :

Die Schnitttiefe richtet sich nach der Breite der Schneidplatte, dem zu zerspanenden Werkstoff und der Steifigkeit des Werkstücks und wird begrenzt durch die Schneidkantenlänge.

Als Faustformel gilt:  $a_{p \max} = w \times 0,7$  oder max. 3,0 mm  
 $a_{p \min} = \text{Eckenradius (r)}$

Die kleinste Schnitttiefe  $a_{p \min}$  entspricht dem Eckenradius der Schneidplatte. Bei geringerer Schnitttiefe entstehen ungünstige feine Bandspäne.

### Maximaler Vorschub $f_{\max}$ :

Als Faustformel gilt:  $f_{\max} = w \times 0,1$

### Cutting depth $a_p$ :

When side turning the cutting depth is dependent upon the width of insert as well as on the material and the rigidity of the workpiece. The max. depth would be limited by the length of the cutting edge.

Rule of thumb for calculation:  $a_{p \max} = w \times 0,7$  or max. 3,0 mm  
 $a_{p \min} = \text{corner radius (r)}$

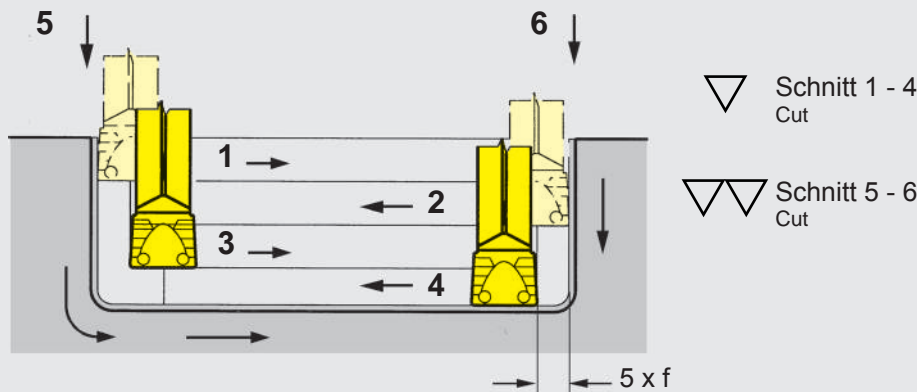
The smallest cutting depth  $a_{p \min}$  is governed by the edge radius of the insert. Cutting depth below the corner radius will create poor cutting conditions.

### Max. feed rate $f_{\max}$ :

Rule of thumb for calculation:  $f_{\max} = w \times 0,1$

## LÄNGSDREHEN SIDE TURNING

Bearbeiten zwischen Schultern  
Side turning between shoulders



Beim Längsdrehen im Bereich einer Schulter ist stets an der Schulter zu beginnen. Wird zur Schulter hin gedreht, kann diese den Spanablauf ungünstig beeinflussen und es besteht die Gefahr des Plattenbruchs.

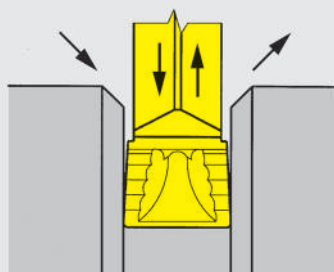
Beim Auskammern empfiehlt sich, wie vorstehend gezeigt vorzugehen. Schnitt 2 und weitere erfordern einen Abstand von  $5 \times f$ . So wird vermieden, dass der Span unter die Platte gelenkt wird.

Always start at the shoulder when side turning, towards shoulder. An operation towards the shoulder will influence the run off the chip and creates the risk of insert breaking. Grooving and turning is recommended as shown.

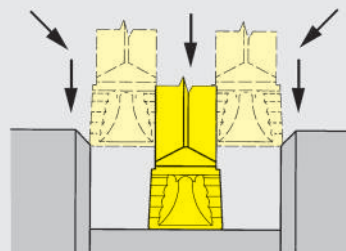
Cut 2 and subsequent cuts leave a distance of  $5 \times f$  to the shoulder. This cut width will help to prevent swarf being trapped under the advancing cutting edge.

## FASEN von Nuten mit Standard-Schneidplatten

CHAMFERING with standard inserts



Nut entspricht Schneidbreite  
Width of groove and insert are equal



Nut breiter als Schneidplatte  
Groove wider than insert

**FEINBEARBEITUNG VON NUTEN**

(Dichtnuten)

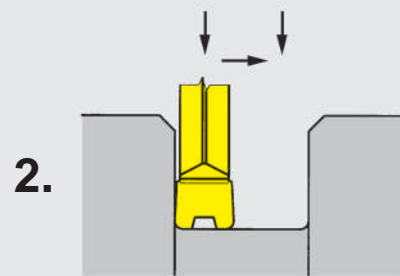
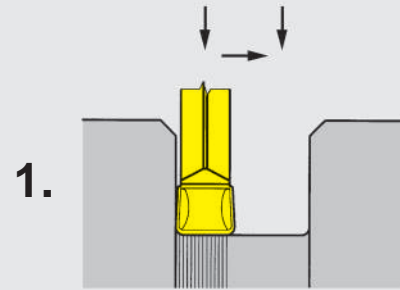
**FINISHING OF GROOVES**

(Sealing grooves)

Bedingt durch den Arbeitsablauf ergeben sich beim Schlichten von Nuten unterschiedliche Drehbilder (Stechen/Drehen). Dieser oft nur optische Unterschied ist nicht erwünscht.

Eine Lösung zeigt Abbildung 2 mit der modifizierten Schneidplatte S224...NC...D2.

This process requires both turning and grooving where very high quality surface finishes are required. Diagram 2 shows the modified insert type S224...NC...D2.



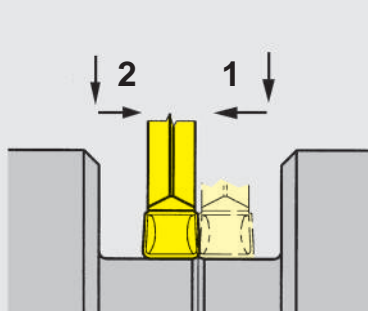
**RINGBILDUNG**

**SWARF RING CREATION**

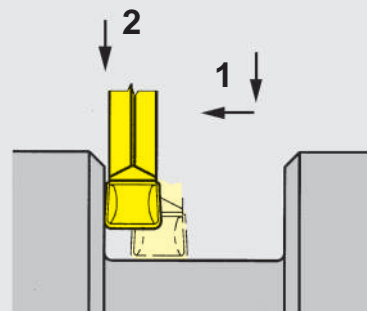
Ringbildung wird vermieden, wenn keine überlappenden Drehoptionen vorkommen. Die Arbeitsabläufe sind so zu wählen, dass sich der Drehvorgang im überlappenden Bereich durch einen Stechvorgang abschließen lässt.

Je schärfer die Schneidplatte und je kleiner der Schneidenradius ist, desto geringer ist die Neigung zur Ringbildung.

Swarf ring creation can be avoided by turning across the smaller diameter in one continuous pass. Well defined cutting edges and small corner radii will reduce the tendency to create rings.



Ringbildung  
 Ring creation



keine Ringbildung  
 No ring creation

## AXIALEINSTECHEN FACE GROOVING

### Wahl der Kassette

Verwenden Sie immer die Kassette, welche vom Bereich für den Außendurchmesser Ihrer Anwendung passt, um die größtmögliche Stabilität des Werkzeugs zu erhalten.

### Cassette Selection

Select the cassette to suit the major diameter of the face groove to be cut.

### Vemeiden von Vibrationen

Die Auskraglänge (x) des Klemmhalters sollte so gering wie möglich sein, um Vibrationen und Ablenkungen zu vermeiden.

### Stable Setup

The tool should be set to give the minimum overhang to achieve maximum stability.

### Arbeitsfolge

Das Auskammern breiterer Planeinstiche sollte stets vom Außendurchmesser nach innen erfolgen. Liegt der  $\emptyset$ -Bereich der Kassette am inneren  $\emptyset$ , kann nur von innen nach außen gefahren werden.

### Working Practice

When turning to open up the face groove the cut should be taken from the major  $\emptyset$  towards the minor  $\emptyset$ .

### Einrichten des Werkzeugs

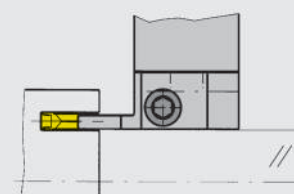
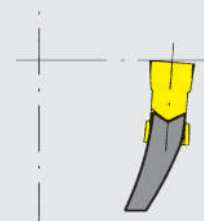
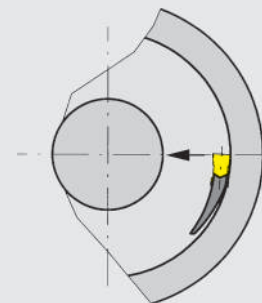
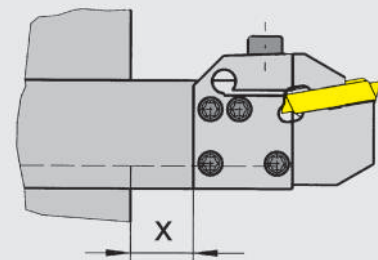
Richten Sie das Werkzeug exakt auf Drehmitte aus, um ein Anlaufen bzw. Streifen der Kommaunterstützung zu vermeiden.

### Tool Setup

The tool should be set to centre height to ensure correct cutting and support clearance.

Achten Sie auf parallele Stellung des Werkzeugs zur Drehachse.

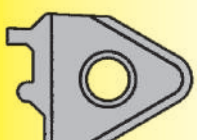
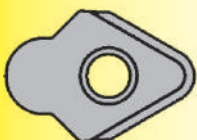
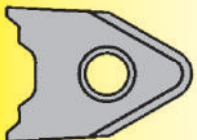
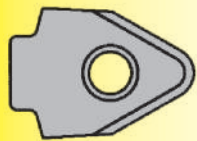
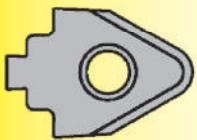
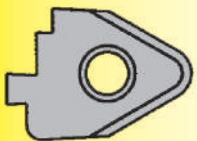
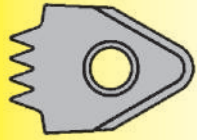
The tool must be set parallel to the rotation axis of the workpiece.



FORM-SCHNEIDPLATTEN  
PROFILED INSERTS

Profil-Beispiele  
Examples of profiles

R



Die Formplatten werden nach Kundenvor-  
gabe kurzfristig gefertigt.

Die Formplatten sind mit unterschiedlichen  
Freiwinkeln lieferbar!

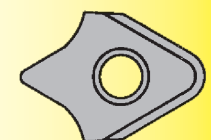
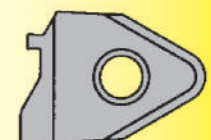
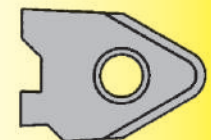
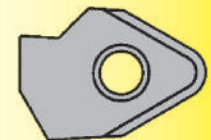
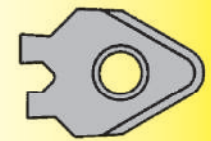
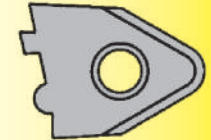
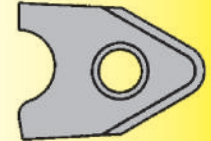
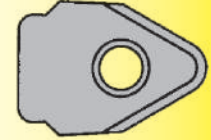
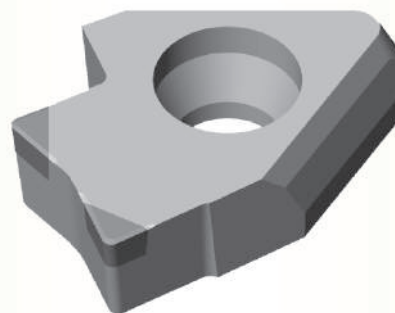
Besteht der Wunsch die Schneidplatten  
nachzuschleifen, empfiehlt es sich, Formen  
mit geringen Freiwinkeln zu verwenden.

Die Anzahl der möglichen Nachschliffe ist  
von Freiflächenverschleiß und dem Zustand  
der Schneide (Ausbrüche) abhängig.

Profiled inserts are manufactured according to custo-  
mer special requirements.

It is also possible to supply inserts with different relief  
angles. If the customer wants to regrind or resharpen  
the insert, we recommend to use small relief angles  
around the cutting edge profile.

How many times the customer can regrind the insert,  
depends on the condition of each individual insert.



PKD- oder CBN-bestückte Schneidplatten  
auf Anfrage lieferbar.

PCD- or PCBN-tipped inserts upon request.

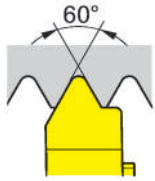
# GEWINDE-ÜBERSICHT THREAD-OVERVIEW



R

## Metrisches ISO Regelgewinde (außen)

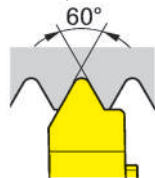
Metric ISO standard  
thread  
(external)



| Gewindebezeichnung<br>Thread | Teilprofil<br>Partial profile | Seite<br>Page | Vollprofil<br>Full profile | Seite<br>Page |
|------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| M6 (M7)                      | R/L315.0610.01                | K21           | R/L315.0610.02             | K22           |
| M8 (M9)                      | R/L315.0712.01                | K21           | R/L315.0712.02             | K22           |
| M10 (M11)                    | R/L315.0915.01                | K21           | R/L315.0915.02             | K22           |
| M12                          | R/L315.1017.01                | K21           | R/L315.1017.02             | K22           |
| M14; M16                     | R/L315.1220.01                | K21           | R/L315.1220.02             | K22           |
| M18; M20; M22                | R/L315.1525.01                | K21           | R/L315.1525.02             | K22           |
| M24; M27                     | R/L315.1830.01                | K21           | R/L315.1525.02             | K22           |
| M30; M33                     | R/L315.2135.01                | K21           | R/L315.2135.02             | K22           |
| M36                          | -                             | -             | R/L315.2440.02             | K22           |
| M24 - M68                    | R/L315.3060.01                | K21           | -                          | -             |
| M48; M52                     | -                             | -             | R/L315.3050.02             | K22           |
| M64; M68                     | -                             | -             | R/L315.3660.02             | K22           |

## Metrisches ISO Feingewinde (außen)

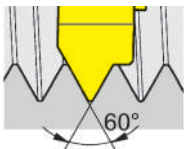
Metric ISO fine thread  
(external)



| Gewindebezeichnung<br>Thread | Teilprofil<br>Partial profile | Seite<br>Page | Vollprofil<br>Full profile | Seite<br>Page |
|------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| M7,5x1                       | R/L315.0610.01                | K21           | R/L315.0610.02             | K22           |
| M10x1,25                     | R/L315.0712.01                | K21           | R/L315.0712.02             | K22           |
| M12x1,5                      | R/L315.0915.01                | K21           | R/L315.0915.02             | K22           |
| M17x2                        | R/L315.1220.01                | K21           | R/L315.1220.02             | K22           |
| M24x2,5                      | R/L315.1525.01                | K21           | R/L315.1525.02             | K22           |
| M30x3                        | R/L315.1830.01                | K21           | R/L315.1525.02             | K22           |

## Metrisches ISO Feingewinde (innen)

Metric ISO fine thread  
(internal)



| Gewindebezeichnung<br>Thread | Teilprofil<br>Partial profile | Seite<br>Page | Vollprofil<br>Full profile | Seite<br>Page |
|------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| M45x1                        | R/L315.0510.01                | K23           | R/L315.0510.02             | K24           |
| M45x1,5                      | R/L315.0815.01                | K23           | R/L315.0815.02             | K24           |
| M48x2                        | R/L315.1020.01                | K23           | R/L315.1020.02             | K24           |
| M48x2,5                      | R/L315.1325.01                | K23           | R/L315.1325.02             | K24           |
| M48x3                        | R/L315.1630.01                | K23           | R/L315.1630.02             | K24           |
| M48x3,5                      | R/L315.1835.01                | K23           | R/L315.1835.02             | K24           |

## Vollprofil, Whitworth (außen)

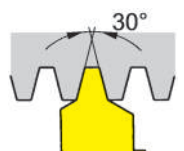
Full profile, Whitworth  
(external)



| Gewindebezeichnung<br>Thread         | Vollprofil<br>Full profile | Seite<br>Page |
|--------------------------------------|----------------------------|---------------|
| G <sup>1/16</sup> / G <sup>1/8</sup> | R/L315.5528.02             | K25           |
| G <sup>1/4</sup> / G <sup>3/8</sup>  | R/L315.5519.02             | K25           |
| G <sup>1/2</sup> / G <sup>3/4</sup>  | R/L315.5514.02             | K25           |
| G1 - G6                              | R/L315.5511.02             | K25           |

## Metrisches ISO Trapezgewinde DIN103 (außen)

Metric ISO trapezoidal  
thread DIN103(external)



| Gewindebezeichnung<br>Thread | Vollprofil<br>Full profile | Seite<br>Page |
|------------------------------|----------------------------|---------------|
| Tr8x1,5                      | R/L315.1015.02             | K26           |
| Tr9-10x2                     | R/L315.1320.02             | K26           |
| Tr12-14x3                    | R/L315.1730.02             | K26           |
| Tr16-20x4                    | R/L315.2240.02             | K26           |
| Tr22-28x5                    | R/L315.2750.02             | K26           |
| Tr30-36x6                    | R/L315.3560.02             | K26           |

### EMPFOHLENE ANZAHL DER SCHNITTE

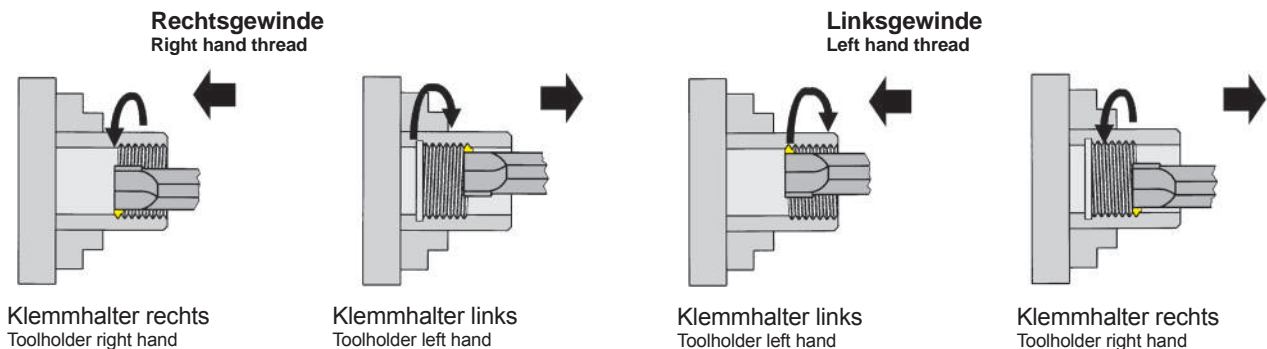
### RECOMMENDED NUMBER OF PASSES

R

| HM-Sorte /<br>Carbide grade | Stahl (Nmm <sup>2</sup> Festigkeit)<br>Steel (N/mm <sup>2</sup> Tensile strength) |  |         |          |        | rostfr. Stahl<br>Stainless<br>steel | Grauguss<br>Grey cast iron | Aluminium<br>Aluminium |    |
|-----------------------------|---|--|---------|----------|--------|-------------------------------------|----------------------------|------------------------|----|
|                             | 400-500   | 500-700                                | 700-850 | 850-1150 | > 1150 |                                     |                            |                        |    |
| TN35                        | 400-500   | 500-700                                | 700-850 | 850-1150 | > 1150 | 90                                  | 100                        | 300                    |    |
| V <sub>max</sub> m/min      | 160   | 140                                    | 120     | 90       | 70     | 90                                  | 100                        | 300                    |    |
| Steigung / Pitch            |   | Anzahl der Schnitte / Number of passes |         |          |        |                                     |                            |                        |    |
| mm                          | Gg/"<br>tpi   |  |         |          |        |                                     |                            |                        |    |
| 0,8                         | 32  | 8                                      | 8       | 9        | 9      | 10                                  | 10                         | 9                      | 8  |
| 1,0                         | 24  | 10                                     | 10      | 12       | 12     | 12                                  | 12                         | 12                     | 10 |
| 1,25                        | 20-19   | 12                                     | 12      | 14       | 14     | 15                                  | 15                         | 14                     | 12 |
| 1,5                         | 16  | 15                                     | 15      | 17       | 17     | 18                                  | 18                         | 17                     | 15 |
| 1,75                        | 14  | 17                                     | 17      | 19       | 19     | 21                                  | 21                         | 18                     | 17 |
| 2,0                         | 12-11   | 19                                     | 20      | 22       | 22     | 25                                  | 25                         | 20                     | 18 |
| 2,5                         | 10  | 22                                     | 24      | 26       | 26     | 31                                  | 31                         | 22                     | 20 |
| 3,0-3,5                     | 8   | 28                                     | 30      | 32       | 32     | 38                                  | 38                         | 24                     | 22 |

### VORSCHUBSRICHTUNG Innengewindedrehen

### FEED DIRECTION internal threading



### ZUSTELLUNG

### IN-FEED

#### RADIALE ZUSTELLUNG

#### RADIAL IN-FEED

Die gebräuchlichste Methode Gewinde herzustellen. Beide Schneiden sind gleichzeitig im Eingriff.

Metal removed on both sides of the insert simultaneously. The most commonly used method for thread production.



#### MODIFIZIERTE FLANKENZUSTELLUNG

#### MODIFIED FLANK IN-FEED

Weniger Verschleiß der Schleppschniede und eine bessere Oberflächengüte der entsprechenden Gewindeflanke.

Less wear of the trailing edge and better surface finish on corresponding flank.



#### WECHSELNDE FLANKENZUSTELLUNG

#### ALTERNATING FLANK IN-FEED

Beide Schneidflanken werden gleichmäßig benutzt, ergibt höhere Standzeiten.

Both edges are being fully utilised which means longer insert life.



#### EINSEITIGE FLANKENZUSTELLUNG

#### FLANK IN-FEED

Geringerer Schnittdruck und bessere Wärmeabfuhr.

More easily formed chip and better heat dissipation.





## ABSTECHEN

### PARTING OFF

#### Wendeschneidplatten mit gerader Schneide

Wendeschneidplatten mit gerader Schneide sind, sofern möglich, auch beim Abstechen zu bevorzugen.

- Vorteile:
- höchste Standmengen
  - bester Spanfluss und damit gute Oberflächen
  - hohe Schnittwerte möglich

#### Indexable inserts with square cutting edge

The best selection for applications are inserts with a square cutting edge, wherever possible to use them.

- Advantages:
- increased tool life
  - better swarf control and a high surface quality will be obtained
  - possibility to choose the maximum cutting data

#### Vorschubgröße

Bei Verwendung von Abstechtschrägen kann sich der empfohlene Vorschub, der sich stets auf eine gerade Schneide bezieht, je nach Größe der Schräge bis auf 40 % reduzieren. Starker Einfluss hat hierbei die Dehnung des zu bearbeitenden Werkstoffes.

#### Feed rates

The feed rate when cutting with front cutting angle will need to be reduced up to 40 %. This may also be influenced by the tensile strength of the material to be cut.

#### Spänestau

Durch die Wahl der geeigneten Schnittgeschwindigkeit und des richtigen Vorschubs, werden Spänestau und durch Späne verletzte Oberflächen vermieden.

#### Swarf control

Best swarf control and highest surface finish will be obtained by choosing the right speed and feed rate.

#### Butzen- oder Gratbildung

Verringerung des Butzens oder des Grats wird durch exakte Einstellung auf Spitzenhöhe und durch Verwendung von R/L Schneidplatten (mit Abstechtschräge) erreicht. Gleichzeitig gewährleistet die korrekte Einstellung beste Spanformung und Spankontrolle.

#### Avoiding Pips

By using right or left handed inserts and the correct centre height occurring of pips and burrs can be reduced.

#### Abgreifen

Abgreifspindeln oder -vorrichtungen verhindern eine Beschädigung der Schneide durch Abfallen schlagender Teile.

Beim »fliegenden« Abstechen empfiehlt es sich, den Vorschub vor dem Abstechen oder Durchtrennen deutlich zu reduzieren.

#### Parting off with a sub spindle or part catcher

The cutting edge will be protected by having a second spindle or fixture to pick up the workpiece. Parting off without a support requires the feed rate to be reduced as the tool approaches centre.

#### Balligkeit der Oberfläche

Ballige Abstiche bei Verwendung von Schneidplatten mit Abstechtschräge werden durch Verringerung des Vorschubs vermindert.

#### Convex or concave surfaces

Convex or concave surfaces will be avoided when using right or left hand inserts by reducing the feed rate.

#### Kühlschmiermittel

Kühlschmiermittel ist in ausreichender Menge und platziert zuzuführen.

#### Coolant

A copious well aimed coolant supply will give long tool life.

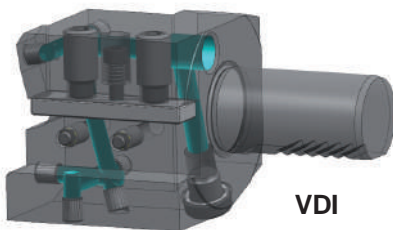
Varianten der Anschlüsse für innere Kühlmittelzufuhr.  
Different methods of coolant supply.

R



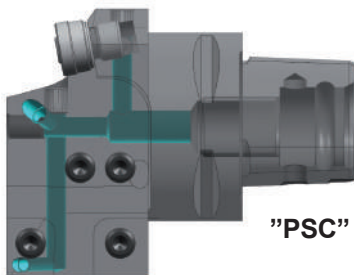
Externer Anschluss, z.B. von mobilen Hochdruckstationen über den Werkzeughalter.

External connection e.g. through high pressure pump to the toolholder.



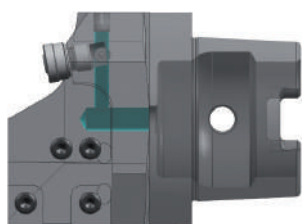
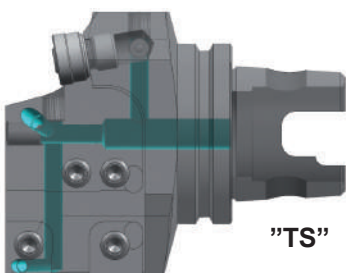
Interner Anschluss über den Werkzeugrevolver durch den Werkzeughalter.

Internal connection through turret to the toolholder.



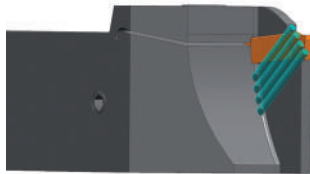
Interner Anschluss durch den Grundhalter und über eine entsprechende Kasette.

Internal connection through toolholder back-end to the cassette.



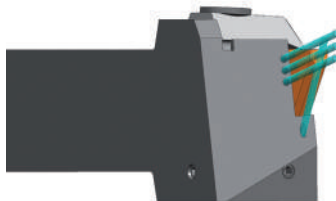
HSK

Möglichkeiten des Kühlmittelaustritts.  
Coolant supply options.



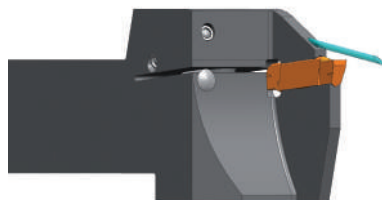
Austritt über Fächerdüsen seitlich  
der Schneidplatte.

Coolant outlet through spray nozzle at the side of the insert.



Austritt über Fächerdüsen seitlich  
der Schneidplatte.

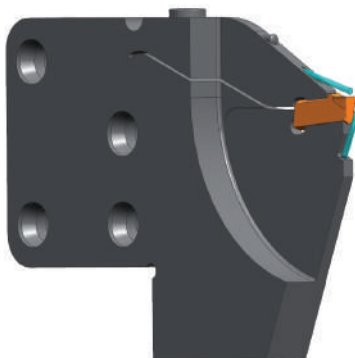
Coolant outlet through spray nozzle at the side of the insert.



Austritt über Spannfinger.

Coolant outlet through clamping finger.

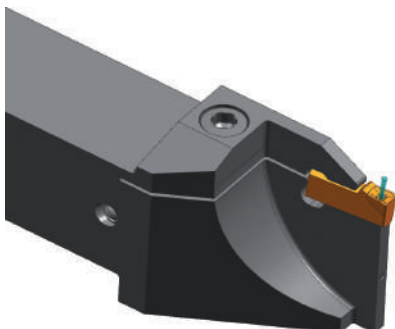
**S100**  
**S224**  
**S229**



Austritt de Kühlmittels in Kombination von Spannfinger  
und Unterstützung.

Coolant outlet through clamping finger and insert support.

**S100**  
**S224**  
**S229**



Austritt des KSS durch die Schneidplatte.

Coolant outlet through insert.

**S100**  
**S224**

## Verstärkte Schwerter - Einbausituation

### Reinforced Blades - Positioning

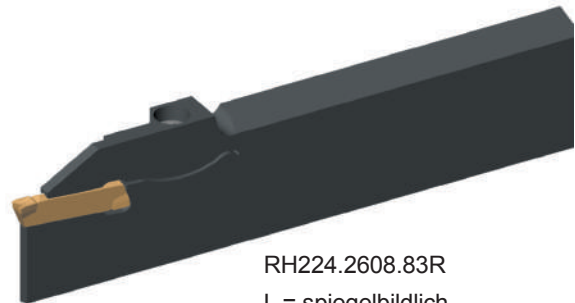
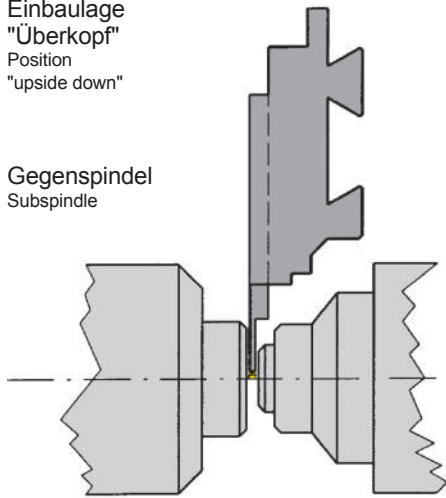
R

Einbaulage  
"Überkopf"  
Position  
"upside down"

Gegenspindel  
Subspindle

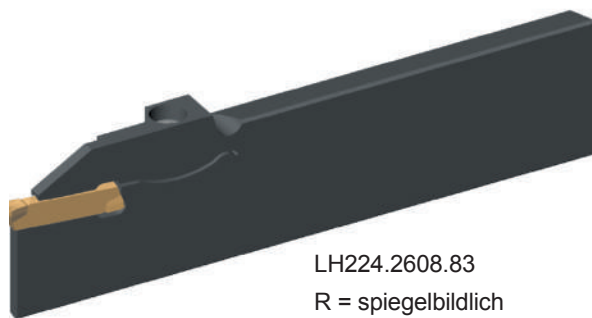
Hauptspindel  
Mainspindle

M4 Linkslauf  
M4 Anticlockwise



RH224.2608.83R

L = spiegelbildlich  
L = mirror inverted



LH224.2608.83

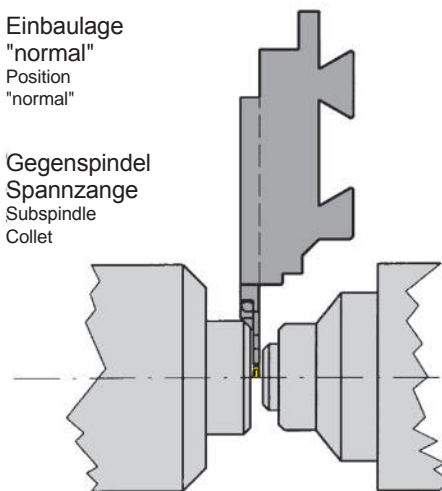
R = spiegelbildlich  
R = mirror inverted

Einbaulage  
"normal"  
Position  
"normal"

Gegenspindel  
Spannzange  
Subspindle  
Collet

Hauptspindel  
Mainspindle

M3 Rechtslauf  
M3 Clockwise

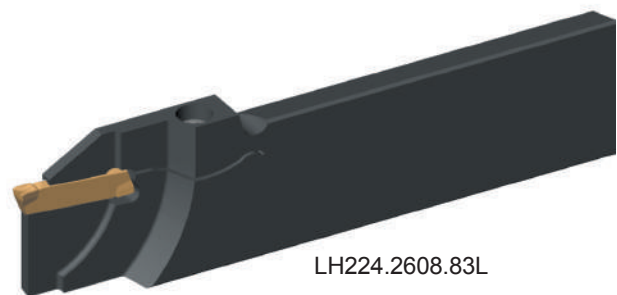
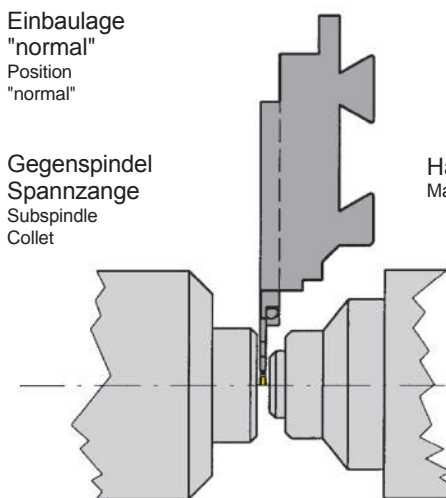


Einbaulage  
"normal"  
Position  
"normal"

Gegenspindel  
Spannzange  
Subspindle  
Collet

Hauptspindel  
Mainspindle



M3 Rechtslauf  
M3 Clockwise

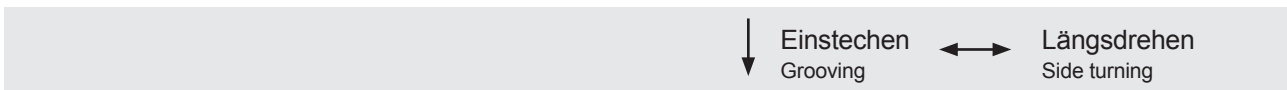


LH224.2608.83L

R = spiegelbildlich  
R = mirror inverted

Diese angepasste Bauform kann bei allen verstärkten Schwertern hergestellt werden.  
These special reinforced form can be produced on all blades.

| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|---|---|---|
| <p>.00</p>   | <p>Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"</p> <p>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates</p>  | <p>↓ 0,02 - 0,12</p>                      |
| <p>Spanleitstufe für Sonder-WSP<br/>Chipbreaker for special inserts</p>  | <p>Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe</p> <p>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength</p> | <p>↓ 0,02 - 0,12</p>                      |



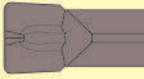
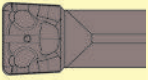

R

# Geometrien und Vorschübe Typ S209

## Geometries and feed rates type S209








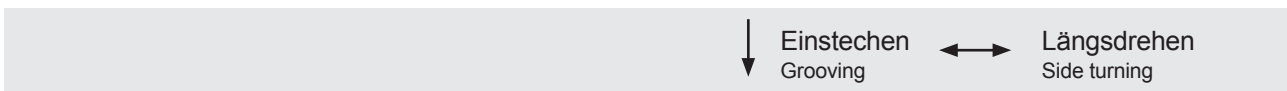
R

| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|---|--|---|
| .1A.<br> | Einstechen, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates  | ↓<br>0,03 - 0,12                          |
| .5.<br>  | Einstechen, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength | ↓<br>↔<br>0,06 - 0,20<br>0,05 - 0,20      |
| .KF<br>  | Einstechen, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength | ↓<br>↔<br>0,03 - 0,15<br>0,05 - 0,15      |

↓ Einstechen  
Grooving

↔ Längsdrehen  
Side turning

| Geometrie<br>Geometry  | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev)                   |
|--|---|---|
| .10<br>   | Einstecken und Abstechen<br>Grooving and parting off  | ↓ 0,02 - 0,08   |
| .20<br>   | Einstecken und Abstechen für hochfeste Werkstoffe<br>Grooving and parting off for materials high tensile strength | ↓ 0,02 - 0,08   |
| .D1<br>  | Einstecken und Längsdrehen<br>Grooving and turning  | ↓ 0,02 - 0,08<br>↔ 0,02 - 0,04<br>$a_{pmax} = 1,5 \times w$ |
| .M0<br> | Einstecken, Längsdrehen und Abstechen für Messing (Ms58)<br>Grooving, turning and parting off for Brass (Ms58)    | ↓ 0,02 - 0,10<br>↔ 0,02 - 0,15                              |
| .P0<br> | Einstecken und Abstechen<br>Grooving and parting off  | ↓ 0,02 - 0,08<br>↔ 0,02 - 0,04<br>$a_{pmax} = 1,5 \times w$ |






R

# Geometrien und Vorschübe Typ S274

## Geometries and feed rates type S274



R

| Geometrie<br>Geometry  | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|--|--|---|
| .10   | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates  | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| .M.   | Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| .P.  | Einstecken und Längsdrehen (in eine Richtung)<br>Grooving and turning (in one direction)   | ↓ 0,02 - 0,10<br>↔ 0,02 - 0,10            |

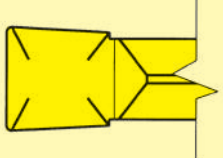
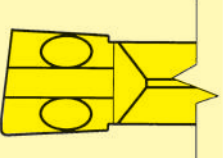
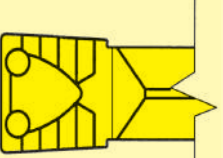
↓ Einstecken Grooving ↔ Längsdrehen Side turning

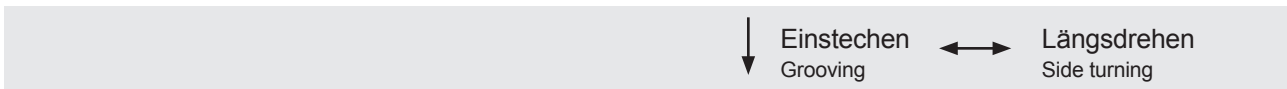


# Geometrien und Vorschübe Typ S119/S223

## Geometries and feed rates type S119/S223



| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev)                   |
|---|--|---|
| .3.<br>  | Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br><br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength                         | ↓ 0,05 - 0,15<br>↔ 0,05 - 0,20<br><br>a <sub>pmax</sub> 1,5 |
| .C.<br>  | Abstechen, für langspanende Werkstoffe<br><br>parting off, for long chipping materials   | ↓ 0,02 - 0,12   |
| .5.<br> | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br><br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength | ↓ 0,08 - 0,20<br>↔ 0,05 - 0,20<br><br>a <sub>pmax</sub> 1,5 |



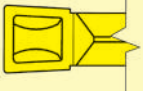
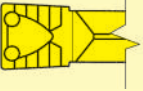
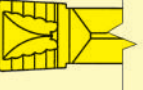
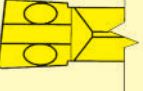
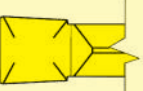
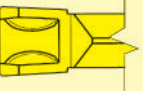
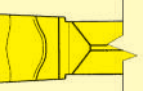
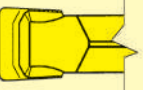
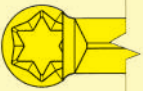
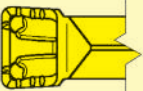
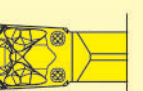
R

# Geometrien und Vorschübe Typ S224

## Geometries and feed rates type S224



R

| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|---|---|---|
| .3.        | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength  | ↓ 0,15 - 0,25<br>↔ 0,15 - 0,40*           |
| .5.        | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength                | ↓ 0,10 - 0,45<br>↔ 0,15 - 0,60*           |
| .A.        | Einstecken, Längsdrehen, Schlichten bzw. Kopieren von Formnuten, ausgezeichneter Spanbruch bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, finishing or profiling of grooves, excellent chip breaking in materials with medium tensile strength | ↓ 0,05 - 0,30<br>↔ 0,10 - 0,30*           |
| .C.        | Abstechen, für langspanende Werkstoffe<br>parting off, for long chipping materials  | ↓ 0,02 - 0,10                             |
| .D.      | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates   | ↓ 0,05 - 0,15<br>↔ 0,05 - 0,20            |
| .E./EN.  | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength  | ↓ 0,08 - 0,30                             |
| .F./FY   | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates   | ↓ 0,03 - 0,15                             |
| .H.      | Einstecken im "Karo-Stechverfahren", Kopieren im Teilschnitt von langspanenden Werkstoffen<br>grooving in "pecking process", profiling in partial cut, for long chipping  | ↓ 0,15 - 0,25<br>↔ 0,10 - 0,25            |
| .K./KF   | Einstecken, Längsdrehen, Schlichten bzw. Kopieren von Formnuten,<br>grooving, side turning, finishing or profiling of grooves   | ↓ 0,05 - 0,25<br>↔ 0,05 - 0,25            |
| .L.      | Einstecken im Voll- und Teilschnitt bei guter Spankontrolle<br>grooving in full and partial cut with excellent chip control   | ↓ 0,10 - 0,22<br>↔ 0,05 - 0,20            |
| .ZG.     | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten<br>grooving, side turning, profiling of grooves   | ↓ 0,10 - 0,22<br>↔ 0,05 - 0,20            |

\* abhängig von Schneidbreite, Eckenradius und Material  
\* dependent upon insert width, edge radii and material

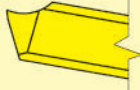
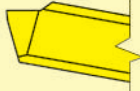
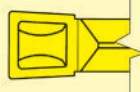
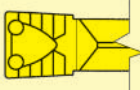
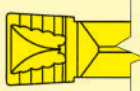
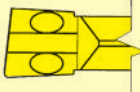
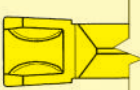
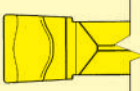
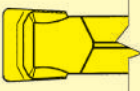
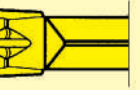
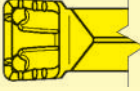
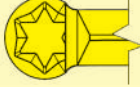
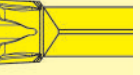
↓ Einstecken  
Grooving

↔ Längsdrehen  
Side turning

# Geometrien und Vorschübe Typ 229/S229

## Geometries and feed rates type 229/S229



| Geometrie<br>Geometry  | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|--|---|---|
| .10       | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates   | ↓ 0,05 - 0,15                             |
| .20       | Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength  | ↓ 0,07 - 0,25                             |
| .3.       | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength  | ↓ 0,15 - 0,25<br>↔ 0,15 - 0,40*           |
| .5.       | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength                | ↓ 0,10 - 0,45<br>↔ 0,15 - 0,60*           |
| .A.      | Einstecken, Längsdrehen, Schlichten bzw. Kopieren von Formnuten, ausgezeichneter Spanbruch bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, finishing or profiling of grooves, excellent chip breaking in materials with medium tensile strength | ↓ 0,05 - 0,30<br>↔ 0,10 - 0,30*           |
| .C.     | Abstechen, für langspanende Werkstoffe<br>parting off, for long chipping materials  | ↓ 0,02 - 0,10                             |
| .E./EN  | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength  | ↓ 0,08 - 0,30                             |
| .F./FY  | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates   | ↓ 0,03 - 0,15                             |
| .H.     | Einstecken im "Karo-Stechverfahren", Kopieren im Teilschnitt von langspanenden Werkstoffen<br>grooving in "pecking process", profiling in partial cut, for long chipping  | ↓ 0,15 - 0,25<br>↔ 0,10 - 0,25            |
| .HR.    | Einstecken im Voll- und Teilschnitt bei guter Spankontrolle<br>grooving in full and partial cut with excellent chip control   | ↓ 0,20 - 0,30                             |
| .L.     | Einstecken im Voll- und Teilschnitt bei guter Spankontrolle<br>grooving in full and partial cut with excellent chip control   | ↓ 0,10 - 0,22<br>↔ 0,05 - 0,20            |
| .K./KF  | Einstecken, Längsdrehen, Schlichten bzw. Kopieren von Formnuten,<br>grooving, side turning, finishing or profiling of grooves   | ↓ 0,05 - 0,25<br>↔ 0,05 - 0,25            |
| .N.     | Einstecken, Längsdrehen, Schlichten bzw. Kopieren von Formnuten, ausgezeichneter Spanbruch bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, finishing or profiling of grooves, excellent chip breaking in materials with medium tensile strength | ↓ 0,05 - 0,25<br>↔ 0,05 - 0,20            |

\* abhängig von Schneidbreite, Eckenradius und Material  
\* dependent upon insert width, edge radii and material

↓ Einstecken Grooving ↔ Längsdrehen Side turning

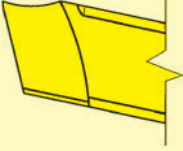
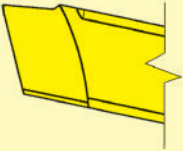
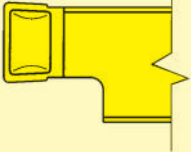
R

# Geometrien und Vorschübe Typ 231

## Geometries and feed rates type 231



R

| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|---|---|---|
| .10<br>  | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates   | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| .20<br>  | Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength                      | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| .30<br> | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, Geometrie für Form-WSP, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling and finishing of grooves, for long chipping materials with high tensile strength | ↓ 0,15 - 0,25<br>↔ 0,15 - 0,40*           |

\* abhängig von Schneidbreite, Eckenradius und Material  
\* dependent upon insert width, edge radii and material

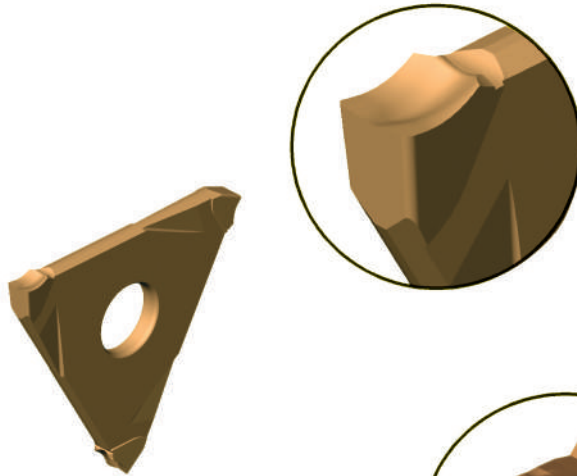
↓ Einstecken Grooving ↔ Längsdrehen Side turning

Dreischneidig zum Einstechen und Längsdrehen mit **gesinterter** Geometrien.

Triple edge for grooving and side-turning with precision **sintered** geometrie

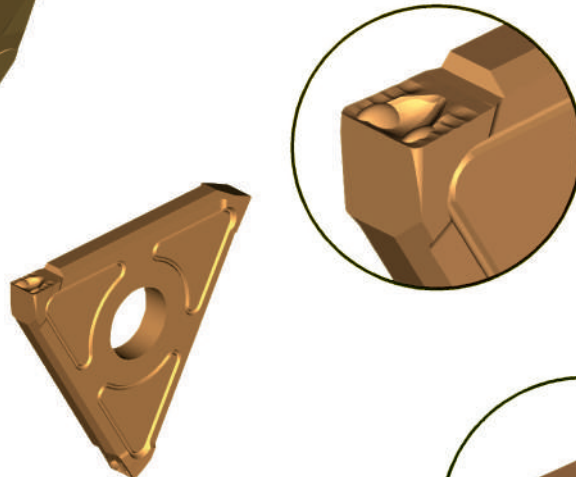
Geometrie  
Geometry **.F**

Vorschub  
Feed rate  
 $f = 0,03 - 0,15 \text{ mm}$



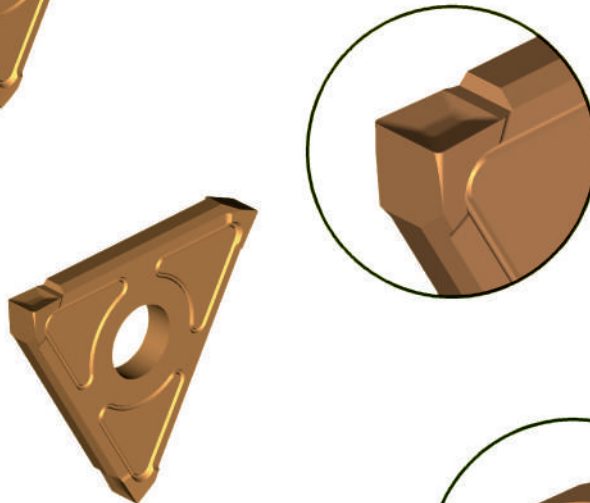
Geometrie  
Geometry **.5**

Vorschub  
Feed rate  
 $f = 0,08 - 0,25 \text{ mm}$



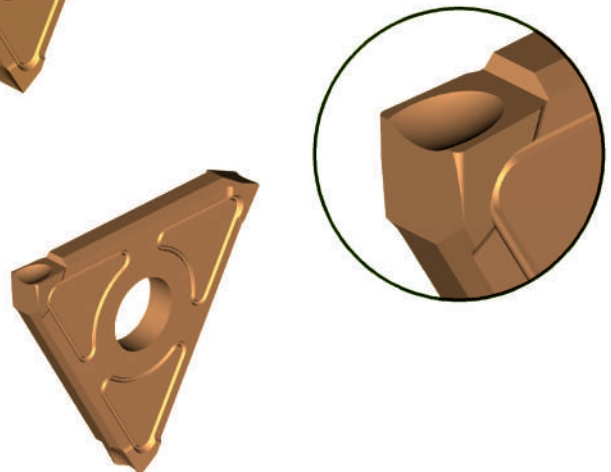
Geometrie  
Geometry **.D**

Vorschub  
Feed rate  
 $f = 0,03 - 0,15 \text{ mm}$



Geometrie  
Geometry **.C**

Vorschub  
Feed rate  
 $f = 0,02 - 0,15 \text{ mm}$

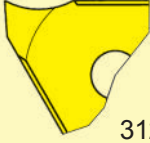
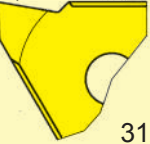
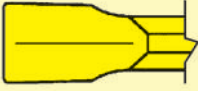

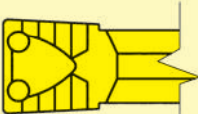
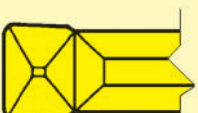



# Geometrien und Vorschübe Typ 312/S312

## Geometries and feed rates type 312/S312



R

| Geometrie<br>Geometry  | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|--|--|---|
| .00<br>   | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates  | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| Spanleitstufe für Sonder-WSP<br>Chipbreaker for special inserts<br> | Einstecken, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength                         | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| .V.<br>  | Einstecken, bei guter Spankontrolle<br>grooving, with excellent chip control   | ↓ 0,04 - 0,15                             |
| .F.<br>   | Einstecken, Kopieren von Nuten, leichter Schnitt<br>grooving, profiling of grooves, easy cut   | ↓ 0,03 - 0,15                             |
| .5.<br>   | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength | ↓ 0,08 - 0,25<br>↔ 0,15 - 0,30*           |
| .D.<br>   | Einstecken, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br>grooving, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength  | ↓ 0,03 - 0,15                             |
| .C.<br>   | Abstechen, Einstecken<br>parting off, grooving   | ↓ 0,02 - 0,10                             |



\* abhängig von Schneidbreite, Eckenradius und Material  
\* dependent upon insert width, edge radii and material

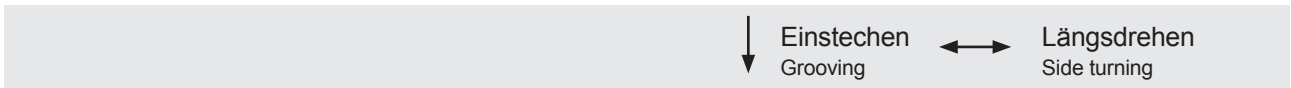
↓ Einstecken Grooving ↔ Längsdrehen Side turning

# Geometrien und Vorschübe Typ 315

## Geometries and feed rates type 315



| Geometrie<br>Geometry   | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|---|--|---|
| .00    | Einstechen, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "geringe Vorschübe"<br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, low feed rates  | ↓ 0,02 - 0,12                             |
| Spanleitstufe für Sonder-WSP<br>Chipbreaker for special inserts  | Einstechen, Nuten schlichten, Geometrie für Form-WSP, kurzspanende und hochfeste Werkstoffe<br>grooving, finishing of grooves, geometry for inserts with profile, for short chipping materials and high tensile strength | ↓ 0,02 - 0,12                             |



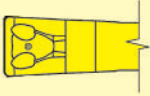

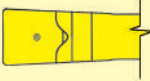
R

# Geometrien und Vorschübe Typ S316

## Geometries and feed rates type S316



R

| Geometrie<br>Geometry  | Einsatzgebiete<br>Applications   | Vorschub f (mm/U)<br>Feed rate f (mm/rev) |
|--|--|---|
| .5.<br>   | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, ausgezeichnete Spanverjüngung bei Werkstoffen mittlerer Festigkeit<br><br>grooving, side turning, profiling of grooves, excellent reduction of chip width in materials with medium tensile strength | ↓<br>0,06 - 0,25                          |
| .EN.<br>  | Einstecken, Längsdrehen, Kopieren von Formnuten, geeignet für Werkstoffe mit höherer Festigkeit<br><br>grooving, side turning, profiling of grooves, suitable for materials with high tensile strength   | ↓<br>0,08 - 0,20                          |
| .FY.<br> | Einstecken, Nuten schlichten, für langspanende Werkstoffe, "niedrige Vorschübe" bei guter Spanformung<br><br>grooving, finishing of grooves, for long chipping materials, "low feed rates" with excellent chip control                               | ↓<br>0,03 - 0,15                          |

↓ Einstecken Grooving ↔ Längsdrehen Side turning



# Geometrien und Vorschübe Abstechen

## Geometries and feed rates Parting off



| Geometrie<br>Geometry | Einsatzgebiete<br>Applications  | Vorschub f<br>(mm/U)<br>Feed rate f<br>(mm/rev) | Lieferbare Geometrien und<br>Abstechschrägen<br>Available geometries and lead angle |           |      |      |      |          |          |      |      |
|-----------------------|---|---|---|-----------|------|------|------|----------|----------|------|------|
|                       |   |   | S100  | S123/S223 | S274 | S264 | S224 | 229/S229 | 312/S312 | S315 | S316 |
| .00<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,02 - 0,10                                     |   |           |      |      |      |          |          | 0°   |      |
|                       |   | 0,02 - 0,08                                     |   |           |      |      |      |          |          | 5°   |      |
|                       | Abstechen dünnwandiger Teile<br>Tubes with small thickness                      | 0,02 - 0,06                                     |   |           |      | 8°   |      |          |          | 8°   |      |
|                       |   | 0,02 - 0,05                                     |   |           | 15°  | 15°  |      |          |          | 12°  |      |
| .00<br>               | Abstechen mit Spanformrille<br>Parting off with chip former                     | 0,02 - 0,15                                     |   |           |      |      |      |          |          | 0°   |      |
|                       |   | 0,02 - 0,15                                     |   |           |      |      |      |          |          | 5°   |      |
| .M.<br>               | Abstechen spröder Materialien<br>(MS58)<br>Parting off brittle materials (MS58) | 0,02 - 0,15                                     |   |           |      |      |      |          |          | 0°   | 0°   |
|                       |   | 0,02 - 0,15                                     |   |           |      |      |      |          |          | 5°   |      |
|                       |   | 0,02 - 0,12                                     |   |           |      | 8°   |      |          |          |      |      |
|                       |   | 0,02 - 0,10                                     |   |           |      | 15°  |      |          |          |      |      |
| .V.<br>               | Abstechen mit Spanformung<br>Parting off with chip forming                      | 0,02 - 0,12                                     |   |           |      |      |      |          |          | 0°   |      |
|                       |   | 0,02 - 0,08                                     |   |           |      |      |      |          |          | 5°   |      |
| .3V.<br>              | Abstechen<br>Parting off  | 0,05 - 0,2                                      | 0°  |           |      |      |      |          |          |      |      |
|                       |   |   |   |           |      |      |      |          |          |      |      |
| .C.<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,02 - 0,10                                     |   | 0°        |      |      | 0°   | 0°       | 0°       |      |      |
|                       |   | 0,02 - 0,08                                     |   | 4°        |      |      | 5°   | 5°       | 5°       |      |      |
|                       |   | 0,02 - 0,06                                     |   | 8°        |      |      | 8°   | 8°       | 8°       |      |      |
|                       |   | 0,02 - 0,05                                     |   | 15°       |      |      | 15°  |          |          |      |      |
| .E.<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,02 - 0,12                                     | 0°  |           |      |      | 0°   | 0°       |          |      |      |
|                       |   | 0,05 - 0,12                                     | 5°  |           |      |      | 5°   |          |          |      |      |
| .EN<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,10 - 0,25                                     | 0°  |           |      |      | 0°   | 0°       |          | 0°   |      |
|                       |   | 0,10 - 0,20                                     | 5°  |           |      |      |      |          |          |      |      |
| *.D.<br>(.32)<br>     | Abstechen<br>Parting off  | 0,02 - 0,10                                     |   | 0°        |      |      | 0°   | 0°       |          |      |      |
|                       |   |   |   |           |      |      |      |          |          |      |      |
| .F.<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,02 - 0,12                                     | 0°  |           |      |      | 0°   | 0°       |          |      |      |
|                       |   | 0,02 - 0,10                                     | 5°  |           |      |      | 5°   |          |          |      |      |
| .3.<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,10 - 0,15                                     |   |           |      |      | 0°   | 0°       |          |      |      |
|                       |   | 0,08 - 0,12                                     |   |           |      |      |      | 5°       |          |      |      |
| .N.<br>               | Abstechen<br>Parting off  | 0,05 - 0,2                                      | 0°  |           |      |      | 0°   |          |          |      |      |
|                       |   |   |   |           |      |      |      |          |          |      |      |

\* nur Schneidplatten S123 / S223

\* only Inserts S123 / S223

R

# Schnittdaten Ein- und Abstechen

## Cutting data Grooving and parting off



R

| Werkstoff<br>Material  | Härte<br>Hardness<br>Brinell<br>(HB)                         | Schnittgeschwindigkeit $v_c$ (m/min)<br>Cutting speed $v_c$ (m/min) |          |          |              |              |              |          |         |              |         |         |         |         |
|--|--|---|----------|----------|--------------|--------------|--------------|----------|---------|--------------|---------|---------|---------|---------|
|  |  | K10   | MG12     | P20      | TI22<br>TN32 | TI25<br>TN35 | TA45<br>TH35 | TA46     | AS62    | AL96<br>AS66 | H20     | H54     |         |         |
| <b>P</b><br>Kohlenstoffstahl<br>Carbon steel                       | 0,2% C   | 140   |          |          | 180-120      | 200-160      | 180-130      | 200-160  | 280-180 | 250-180      | 300-180 | 230-170 | 200-140 |         |
|  | 0,4% C   | 180   |          |          | 160-110      | 180-150      | 170-120      | 180-150  | 250-140 | 230-170      | 270-150 | 220-160 | 180-120 |         |
|  | 0,6% C   | 200   |          |          | 140-90       | 180-140      | 150-100      |          | 230-120 | 220-160      | 250-120 | 210-150 | 160-100 |         |
|  | Legierter Stahl<br>Alloyed steel<br>(<5%)                    | geglüht<br>annealed   | 180      |          |              | 140-100      | 180-140      | 160-110  | 180-140 | 230-100      | 200-150 | 250-100 | 210-150 | 180-120 |
|  |  | vergütet<br>quenched  | 280      |          |              | 110-90       | 160-110      | 130-90   |         | 190-90       | 160-110 | 220-90  | 170-120 | 160-100 |
|  |  | vergütet<br>quenched  | 350      |          |              | 80           | 140-90       | 100-70   |         | 170-80       | 130-100 | 200-80  | 140-80  | 120-80  |
|  | hochlegierter<br>Stahl<br>high alloyed steel<br>(>5%)        | geglüht<br>annealed   | 200      |          |              | 120-80       | 120-90       |          |         | 200-140      | 180-120 | 220-140 | 120-100 | 100-90  |
|  |  | gehärtet<br>hardened  | -        |          |              |              |              |          |         |              |         |         |         |         |
|  | Stahlguss<br>Cast steel                                      | unlegiert<br>unalloyed  | 180      |          |              |              | 130-100      |          |         |              | 200-150 | 200-150 | 180-120 |         |
|  |  | legiert<br>alloyed  | 220      |          |              |              | 110-80       |          |         |              | 160-100 | 150-90  | 140-90  |         |
| <b>M</b><br>Rostfreier Stahl<br>Stainless steel                    | martensitisch<br>ferritisch<br>martensitic, ferritic         | 200   |          | 90-70    |              | 130-100      | 120-60       |          | 180-120 | 170-120      | 190-140 | 190-120 |         |         |
|  | austenitisch<br>austenitic                                   | 180   |          | 90-60    |              |              | 100-70       |          | 140-110 |              | 140-110 | 170-120 |         |         |
| <b>K</b><br>Grauguss<br>Grey cast iron                             | niedrige Festigkeit<br>low tensile strength                  | 180   | 90-60    | 80-60    |              |              |              | 130-90   | 180-120 | 180-120      | 200-120 |         |         |         |
|  | hohe Festigkeit<br>high tensile strength                     | 250   | 90-60    | 80-60    |              |              |              | 90-70    | 140-100 | 140-100      | 160-120 |         |         |         |
|  | Kugelgraphit-<br>guss<br>Spheroidal<br>graphite<br>cast iron | ferritisch<br>ferritic  | 160      |          |              |              | 90-70        | 90-70    | 120-80  | 170-90       | 170-90  | 180-130 |         |         |
|  |  | perlitisch<br>perlitic  | 250      |          |              |              | 70-60        | 70-60    | 110-80  | 180-80       | 150-80  | 160-120 |         |         |
|  | Temperguss<br>Malleable cast iron                            | ferritisch<br>ferritic  | 125      |          | 100-80       |              | 140-120      | 100-70   |         | 120-100      | 190-140 | 220-120 |         |         |
| perlitisch<br>perlitic   |  | 225   |          | 70-50    |              | 100-80       | 80-60        |          | 90-80   | 140-100      | 190-100 |         |         |         |
| <b>N</b><br>Al-Legierungen<br>Al-alloys                            | nicht vergütbar<br>not heat treatable                        | 30-80   | 1000-600 | 800-400  |              |              | 1000-600     |          |         |              |         |         |         |         |
|  | vergütbar<br>heat treatable                                  | 80-120  | 400-220  | 300-200  |              |              | 400-220      |          |         |              |         |         |         |         |
|  | Al-Guss-Legie-<br>rung<br>Al-cast-alloy                      | nicht vergütbar<br>not heat treatable                               | 80       | 1000-600 | 800-400      |              |              | 1000-600 |         |              |         |         |         |         |
|  |  | vergütbar<br>heat treatable   | 100      | 600-300  | 400-250      |              |              | 600-300  |         |              |         |         |         |         |
|  | Kupfer-Legie-<br>rungen<br>Copper-alloys                     | nicht vergütbar<br>not heat treatable                               | 90       | 200-120  |              |              | 200-150      | 210-130  |         | 200-150      |         |         |         |         |
|  |  | vergütbar<br>heat treatable   | 100      | 150-90   |              |              | 150-60       | 160-90   |         | 150-110      |         |         |         |         |
| <b>S</b><br>Warmfeste<br>Legierung<br>Heat resistant<br>alloy (Fe) | geglüht<br>annealed  | 200   |          | 50-30    |              |              | 50-30        |          |         |              |         |         |         |         |
|  | gehärtet<br>hardened   | 275   |          | 40-20    |              |              | 40-20        |          |         |              |         |         |         |         |
|  | Warmfeste<br>Legierung<br>Heat resistant alloy<br>(Ni, Co)   | geglüht<br>annealed   | 250      |          | 30-20        |              |              | 30-20    |         |              |         |         |         |         |
|  |  | gehärtet<br>hardened  | 350      |          | 20-10        |              |              | 20-10    |         |              |         |         |         |         |

# Schnittdaten Axialeinstechen

## Cutting data Face grooving



| Werkstoff<br>Material  | Härte<br>Hardness<br>Brinell<br>(HB)                         | Schnittgeschwindigkeit $v_c$ (m/min)<br>Cutting speed $v_c$ (m/min) |          |          |              |              |              |          |         |         |         |         |         |         |
|--|--|---|----------|----------|--------------|--------------|--------------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|  |  | K10   | MG12     | P20      | TI22<br>TN32 | TI25<br>TN35 | TA45<br>TH35 | TA46     | AS62    | AS66    | H20     | H54     |         |         |
| <b>P</b><br>Kohlenstoffstahl<br>Carbon steel                       | 0,2% C   | 140   |          |          | 140-100      | 160-130      | 140-110      | 160-130  | 220-140 | 200-140 | 240-140 | 190-140 | 200-140 |         |
|  | 0,4% C   | 180   |          |          | 130-90       | 140-120      | 130-100      | 140-120  | 200-120 | 190-130 | 220-120 | 180-130 | 180-120 |         |
|  | 0,6% C   | 200   |          |          | 120-80       | 140-120      | 120-180      |          | 190-100 | 180-130 | 200-100 | 170-120 | 160-100 |         |
|  | Legierter Stahl<br>Alloyed steel<br>(<5%)                    | geglüht<br>annealed   | 180      |          |              | 120-80       | 140-120      | 140-100  | 140-120 | 190-80  | 160-120 | 200-80  | 170-120 | 180-120 |
|  |  | vergütet<br>quenched  | 280      |          |              | 90-70        | 140-90       | 110-80   |         | 170-80  | 140-90  | 180-80  | 140-100 | 160-100 |
|  |  | vergütet<br>quenched  | 350      |          |              | 60           | 120-70       | 80-60    |         | 140-60  | 110-80  | 160-70  | 120-60  | 120-80  |
|  | hochlegierter<br>Stahl<br>high alloyed steel<br>(>5%)        | geglüht<br>annealed   | 200      |          |              | 100-60       | 100-70       |          |         | 160-120 | 150-100 | 180-120 | 110-80  | 100-90  |
|  |  | gehärtet<br>hardened  | -        |          |              |              |              |          |         |         |         |         |         |         |
|  | Stahlguss<br>Cast steel                                      | unlegiert<br>unalloyed  | 180      |          |              |              | 110-80       |          |         |         | 160-120 | 160-120 | 140-100 |         |
|  |  | legiert<br>alloyed  | 220      |          |              |              | 90-60        |          |         |         | 140-80  | 120-80  | 120-80  |         |
| <b>M</b><br>Rostfreier Stahl<br>Stainless steel                    | martensitisch<br>ferritisch<br>martensitic, ferritic         | 200   |          | 80-60    |              | 110-80       | 110-50       |          | 160-100 | 130-110 | 150-120 | 150-100 |         |         |
|  | austenitisch<br>austenitic                                   | 180   |          | 60-40    |              |              | 80-60        |          | 120-100 |         | 110-80  | 140-100 |         |         |
| <b>K</b><br>Grauguss<br>Grey cast iron                             | niedrige Festigkeit<br>low tensile strength                  | 180   | 70-50    | 70-50    |              |              |              | 110-70   | 140-100 | 140-100 | 160-100 |         |         |         |
|  | hohe Festigkeit<br>high tensile strength                     | 250   | 70-50    | 70-50    |              |              |              | 80-60    | 120-80  | 120-80  | 140-100 |         |         |         |
|  | Kugelgraphit-<br>guss<br>Spheroidal<br>graphite<br>cast iron | ferritisch<br>ferritic  | 160      |          |              |              | 90-60        | 80-60    | 100-60  | 140-80  | 150-70  | 150-110 |         |         |
|  |  | perlitisch<br>perlitic  | 250      |          |              |              | 80-60        | 60-50    | 90-60   | 130-70  | 120-60  | 140-100 |         |         |
| Temperguss<br>Malleable cast iron                                  | ferritisch<br>ferritic                                       | 125   |          | 80-60    |              | 120-100      | 80-60        |          | 100-80  | 160-110 | 180-100 |         |         |         |
|  | perlitisch<br>perlitic                                       | 225   |          | 60-40    |              | 80-60        | 60-50        |          | 80-60   | 120-80  | 150-120 |         |         |         |
| <b>N</b><br>Al-Legierungen<br>Al-alloys                            | nicht vergütbar<br>not heat treatable                        | 30-80   | 1000-600 | 800-400  |              |              | 1000-600     |          |         |         |         |         |         |         |
|  | vergütbar<br>heat treatable                                  | 80-120  | 400-220  | 300-200  |              |              | 400-220      |          |         |         |         |         |         |         |
|  | Al-Guss-Legie-<br>rung<br>Al-cast-alloy                      | nicht vergütbar<br>not heat treatable                               | 80       | 1000-600 | 800-400      |              |              | 1000-600 |         |         |         |         |         |         |
|  |  | vergütbar<br>heat treatable   | 100      | 600-300  | 400-250      |              |              | 600-300  |         |         |         |         |         |         |
|  | Kupfer-Legie-<br>rungen<br>Copper-alloys                     | nicht vergütbar<br>not heat treatable                               | 90       | 160-100  |              |              | 160-130      | 190-110  |         |         |         |         |         |         |
|  |  | vergütbar<br>heat treatable   | 100      | 130-80   |              |              | 130-60       | 140-80   |         |         |         |         |         |         |
| <b>S</b><br>Warmfeste<br>Legierung<br>Heat resistant<br>alloy (Fe) | geglüht<br>annealed  | 200   |          | 40-30    |              |              | 40-30        |          |         |         |         |         |         |         |
|  | gehärtet<br>hardened   | 275   |          | 35-20    |              |              | 35-20        |          |         |         |         |         |         |         |
|  | Warmfeste<br>Legierung<br>Heat resistant alloy<br>(Ni, Co)   | geglüht<br>annealed   | 250      |          | 25-20        |              |              | 20-10    |         |         |         |         |         |         |
|  |  | gehärtet<br>hardened  | 350      |          | 20-10        |              |              | 20-10    |         |         |         |         |         |         |

R

# Schnittdaten Axialeinstechen Typ S15A/S25A

## Cutting data Face grooving type S15A / S25A



R

| Werkstoff<br>Material |  | Härte<br>Hardness<br>Brinell<br>(HB)                 | Schnittgeschwindigkeit $v_c$ (m/min)<br>Cutting speed $v_c$ (m/min) | Vorschub $f$ (mm/U)<br>Feed rate $f$ (mm/rev) |             |
|-----------------------|--|--|---|---|-------------|
|                       |  |  | TH35  |   |             |
| P                     | Kohlenstoffstahl<br>Carbon steel                     | 0,2% C   | 140   | 110 - 140                                     | 0,02 - 0,05 |
|                       |  | 0,4% C   | 180   | 100 - 130                                     |             |
|                       |  | 0,6% C   | 200   | 90 - 120                                      |             |
|                       | Legierter Stahl<br>Alloyed steel<br>(<5%)            | geglüht<br>annealed                                  | 180   | 100 - 140                                     | 0,02 - 0,03 |
|                       |  | vergütet<br>quenched                                 | 280   | 80 - 110                                      |             |
|                       |  | vergütet<br>quenched                                 | 350   | 60 - 80                                       |             |
|                       | hochlegierter Stahl<br>high alloyed steel<br>(>5%)   | geglüht<br>annealed                                  | 200   | 60 - 80                                       | 0,02 - 0,03 |
|                       | Stahlguss<br>Cast steel                              | unlegiert<br>unalloyed                               | 180   | 100 - 140                                     | 0,02 - 0,03 |
| legiert<br>alloyed    |  | 220  | 80 - 110  |   |             |
| M                     | Rostfreier Stahl<br>Stainless steel                  | martensitisch<br>ferritisch<br>martensitic, ferritic | 200   | 50 - 120                                      | 0,02 - 0,03 |
|                       |  | austenitisch<br>austenitic                           | 180   | 50 - 110                                      |             |
|                       |  |  |   |   |             |
| K                     | Grauguss<br>Grey cast iron                           | niedrige Festigkeit<br>low tensile strength          | 180   | 100 - 140                                     | 0,01 - 0,03 |
|                       |  | hohe Festigkeit<br>high tensile strength             | 250   | 80 - 120                                      |             |
|                       | Kugelgraphitguss<br>Spheroidal graphite<br>cast iron | ferritisch<br>ferritic                               | 160   | 80 - 140                                      |             |
|                       |  | perlitisch<br>perlitic                               | 250   | 70 - 130                                      |             |
|                       | Temperguss<br>Malleable cast iron                    | ferritisch<br>ferritic                               | 125   | 80 - 100                                      |             |
|                       |  | perlitisch<br>perlitic                               | 225   | 60 - 80                                       |             |
| N                     | Al-Legierungen<br>Al-alloys                          | nicht vergütbar<br>not heat treatable                | 30-80   | 100 - 600                                     | 0,01 - 0,08 |
|                       |  | vergütbar<br>heat treatable                          | 80-120  | 100 - 600                                     |             |
|                       | Al-Guss-Legierung<br>Al-cast-alloy                   | nicht vergütbar<br>not heat treatable                | 80  | 100 - 600                                     |             |
|                       |  | vergütbar<br>heat treatable                          | 100   | 100 - 600                                     |             |
|                       | Kupfer-Legierungen<br>Copper-alloys                  | nicht vergütbar<br>not heat treatable                | 90  | 110 - 190                                     |             |
|                       |  | vergütbar<br>heat treatable                          | 100   | 80 - 140                                      |             |
| S                     | Warmfeste Legierung<br>Heat resistant alloy (Fe)     | geglüht<br>annealed                                  | 200   | 30 - 40                                       | 0,01 - 0,02 |
|                       |  | gehärtet<br>hardened                                 | 275   | 20 - 35                                       |             |
|                       | Warmfeste Legierung<br>Heat resistant alloy (Ni, Co) | geglüht<br>annealed                                  | 250   | 15 - 75                                       |             |
|                       |  | gehärtet<br>hardened                                 | 350   | 18 - 40                                       |             |

# Schnittdaten Formeinstechen

## Cutting data Profiling



### Nominale Schnittgeschwindigkeit mit HORN-Sorten

Nominal cutting speeds with HORN grades

| Werkstoff<br>Material  | Härte<br>Hardness<br>Brinell<br>(HB)                                       | * Schnittgeschwindigkeit $v_c$ (m/min)<br>*Cutting speed $v_c$ (m/min) |        |        |             |        |  |
|--|--|--|--------|--------|-------------|--------|--|
|  |  | MG12   | TN35   | TI25   | TA45 / TH35 |        |  |
| <b>P</b><br>Kohlenstoffstahl,<br>unlegiert<br>Carbon<br>steel, unalloyed | C < 0,4%   | 125  | 14-110 | 14-180 | 14-180      | 14-180 |  |
|  | C > 0,4% < 0,6%  | 150  | 14-110 | 14-180 | 14-180      | 14-180 |  |
|  | C > 0,6% < 0,8%  | 200  | 14-110 | 14-180 | 14-180      | 14-180 |  |
|  | niedrig legierter<br>Stahl<br>low alloyed steel                            | geglüht<br>annealed  | 180    | 16-90  | 16-150      | 16-150 |  |
|  |  | vergütet<br>quenched   | 275    | 16-90  | 16-150      | 16-150 |  |
|  |  | vergütet<br>quenched   | 160    | 16-90  | 16-150      | 16-150 |  |
|  | hochlegierter<br>Stahl<br>high alloyed steel                               | geglüht<br>annealed  | 200    |        | 19-90       | 19-90  |  |
|  |  | vergütet<br>quenched   | 325    |        | 19-90       | 19-90  |  |
|  | Stahlguss<br>Cast steel  | unlegiert<br>unalloyed   | 180    | 19-110 | 19-180      | 19-180 |  |
|  |  | niedrig legiert<br>low alloyed   | 200    | 19-110 | 19-180      | 19-180 |  |
| hoch legiert<br>high alloyed   |  | 225  | 19-110 | 19-180 | 19-180      |        |  |
| <b>M</b><br>Rostfreier Stahl<br>Stainless steel                          | martensitisch<br>ferritisch, geglüht<br>martensitic, ferritic,<br>annealed | 200  |        | 19-90  | 19-90       |        |  |
|  | austenitisch<br>austenitic<br>Ni>8%/Cr 18-20%                              | 180  |        | 16-80  |             |        |  |
| <b>N</b><br>Al-Legierungen<br>Al-alloys                                  |  |  | 14-220 | 16-600 | 16-600      |        |  |
|  | Kupfer- und Messinglegierung<br>Copper and brass alloys                    |  | 14-220 | 14-700 | 14-700      |        |  |
| <b>S</b><br>Warmfeste<br>Legierung<br>Heat resistant alloy               | NiFe   |  |        | 18-75  | 18-75       |        |  |
|  | NiCo   |  |        | 18-40  | 18-40       |        |  |

$v_c$  ist abhängig vom Bohrungsdurchmesser und damit von der Höchstdrehzahl der Maschine.  
 $v_c$  is depending on the bore diameter and therefore of the maximum numbers of revolutions of the machine.

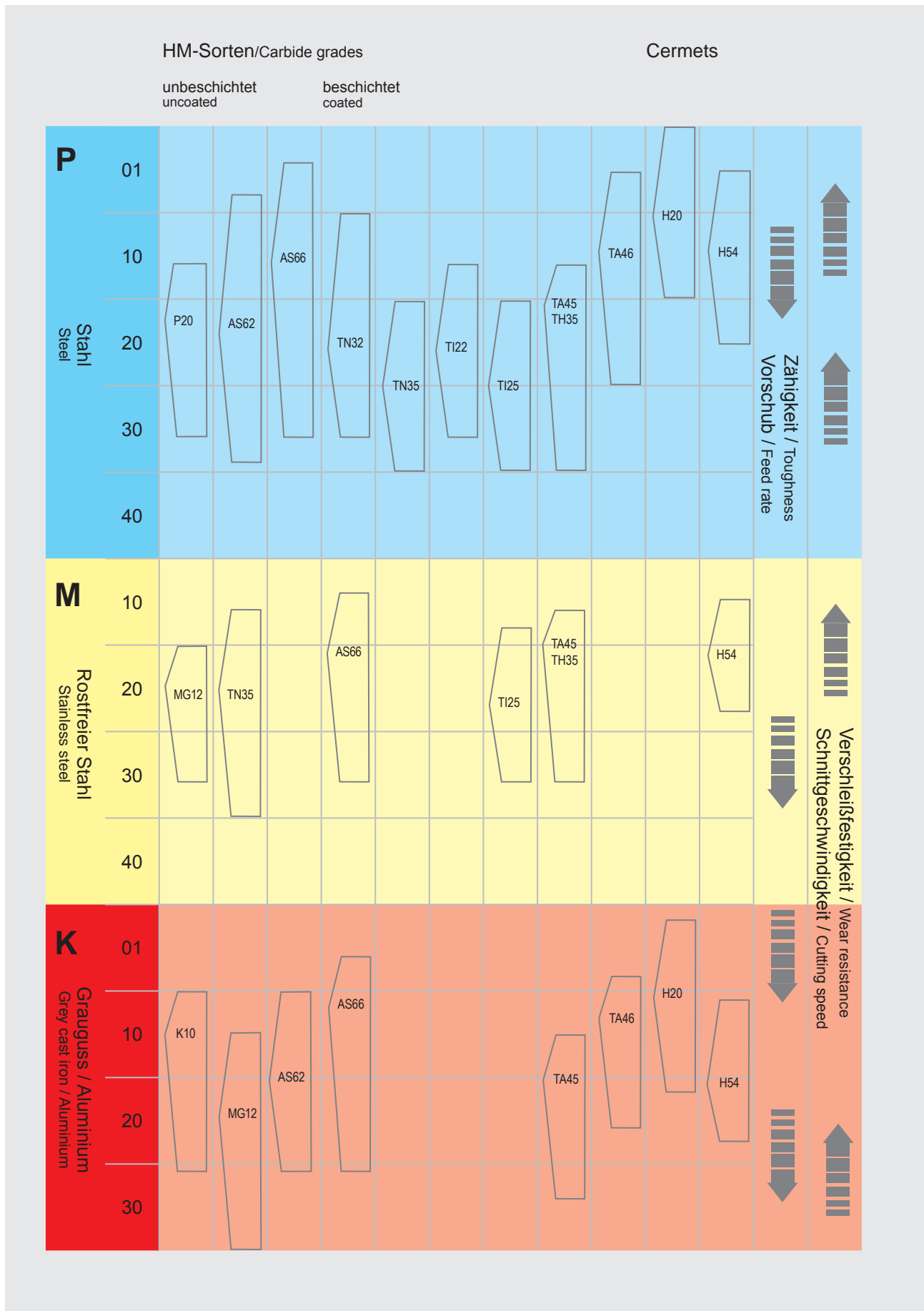
R

# HM-Sorten für Ein- und Abstechen

## Carbide grades for grooving and parting off



R

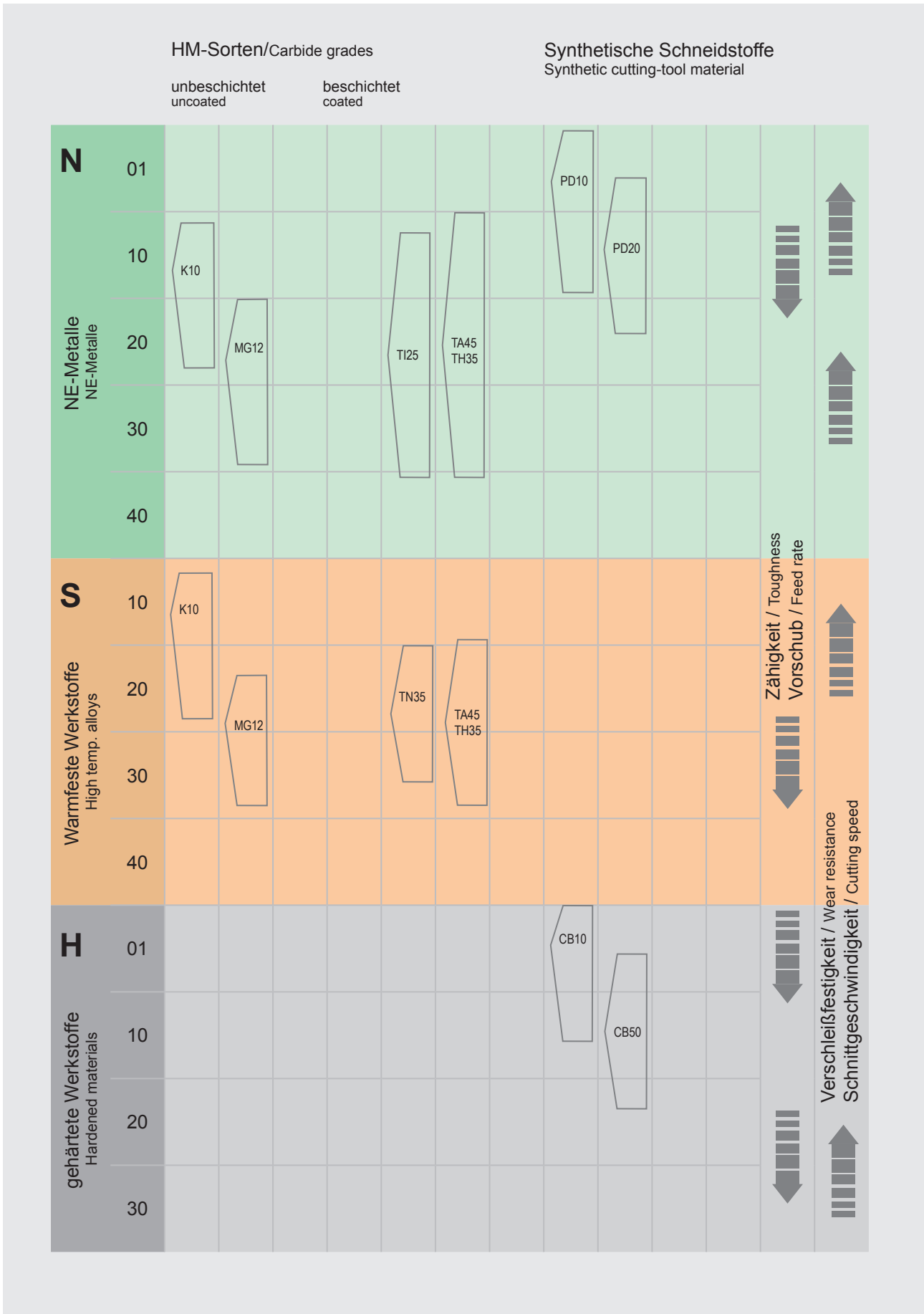


# HM-Sorten für Ein- und Abstechen

## Carbide grades for grooving and parting off



R



| HORN-Sorten      | ISO513 | Eigenschaften  | bearbeitbare Werkstoffe  | Anwendungsgebiete   |
|------------------|--------|--|--|---|
| <b>H20</b>       | HT     | Cermet   | unlegierte C-Stähle, niedrig legierte Stähle, Stahlguss, rostfreie Stähle, exotische Legierungen | zum Vor- und Fertigstechen mit hervorragender Oberflächengüte, neigt nicht zur Aufbauschneidenbildung, verschleißfest |
| <b>H54</b>       | HT     | Cermet   | unlegierte C-Stähle, niedrig legierte Stähle, Stahlguss, rostfreie Stähle, exotische Legierungen | zum Vor- und Fertigstechen mit hervorragender Oberflächengüte, neigt nicht zur Aufbauschneidenbildung, verschleißfest |
| <b>P20</b>       | HW     | unbeschichtetes Hartmetall                               | Stahl, Stahlguss, Temperguss   | zum Vor- und Fertigstechen bei mittlerer Schnittgeschwindigkeit   |
| <b>AS62</b>      | HC     | TiAlN-Beschichtung                                       | Stahl, Stahlguss, Temperguss   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit   |
| <b>AS66</b>      | HC     | TiAlN-Beschichtung                                       | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit, warmfest, geeignet für Trockenbearbeitung                |
| <b>AL96</b>      | HC     | Mehrlagenbeschichtungen(Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei sehr hoher Schnittgeschwindigkeit, warmfest, geeignet für Trockenbearbeitung           |
| <b>TN32</b>      | HC     | TiN-Beschichtung   | Stahl, Stahlguss, Temperguss   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit   |
| <b>TN35</b>      | HC     | TiN-Beschichtung   | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei niedriger bis mittlerer Schnittgeschwindigkeit, Gewindedrehen, ungünstige Bedingungen  |
| <b>TI22</b>      | HC     | TiCN-Beschichtung  | Stahl, Stahlguss, Temperguss   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit   |
| <b>TI25</b>      | HC     | TiCN-Beschichtung  | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei niedriger Schnittgeschwindigkeit, Gewindedrehen, ungünstige Bedingungen                |
| <b>TH35 AS6G</b> | HC     | TiAlN-Beschichtung                                       | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit, warmfest, geeignet für Trockenbearbeitung                |
| <b>TA45 TF45</b> | HC     | TiAlN-Beschichtung                                       | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei niedriger Schnittgeschwindigkeit, Kühlung durch Öl                                     |
| <b>TA46 TF46</b> | HC     | TiAlN-Beschichtung                                       | Stahl, Stahlguss, Temperguss, martensitischer rostfreier Stahl                                   | zum Vor- und Fertigstechen bei hoher Schnittgeschwindigkeit, warmfest, geeignet für Trockenbearbeitung                |
| <b>K10</b>       | HW     | unbeschichtetes Hartmetall                               | Grauguss, Temperguss, Si-Aluminium- und Kupferlegierungen, hochhitzebeständige Legierungen       | zum Vor- und Fertigstechen  |
| <b>MG12</b>      | HW     | unbeschichtetes Hartmetall (Feinkorn)                    | Grauguss, Temperguss, Aluminium- und Kupferlegierungen, hochhitzebeständige Legierungen          | zum Vor- und Fertigstechen bei niedriger Schnittgeschwindigkeit, ungünstige Bedingungen                               |

PKD- oder CBN-bestückte Schneidplatten auf Anfrage lieferbar..

Lagerhaltige HM-Sorten sind im Katalog bzw. in der Preis- und Lagerliste aufgeführt. Nicht aufgeführte HM-Sorten können auf Bestellung gefertigt werden.



# Description carbide grades



| HORN-Grades      | ISO513 | Properties   | Workpiece material   | Recommended applications  |
|------------------|--------|--|--|---|
| <b>H20</b>       | HT     | Cermet   | carbon steels, low alloyed steels, cast steel, stainless steel, exotic alloys              | for grooving and finishing, for best surface qualities, no tendency to built up edge, resistant to wear |
| <b>H54</b>       | HT     | Cermet   | carbon steels, low alloyed steels, cast steel, stainless steel, exotic alloys              | for grooving and finishing, for best surface qualities, no tendency to built up edge, resistant to wear |
| <b>P20</b>       | HW     | uncoated grades                                      | steel, cast steel, malleable cast iron   | for grooving and finishing at moderate cutting speed  |
| <b>AS62</b>      | HC     | TiAlN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron,  | for grooving and finishing at high cutting speed  |
| <b>AS66</b>      | HC     | TiAlN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at high cutting speed, heat resistant, suitable for dry cutting             |
| <b>AL96</b>      | HC     | multilayer coating (AL <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at very high cutting speed, heat resistant, suitable for dry cutting        |
| <b>TN32</b>      | HC     | TiN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron   | for grooving and finishing, at high cutting speed   |
| <b>TN35</b>      | HC     | TiN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at low cutting speed, thread cutting, unfavourable conditions               |
| <b>TI22</b>      | HC     | TiCN-Coating   | steel, cast steel, malleable cast iron   | for grooving and finishing at high cutting speed  |
| <b>TI25</b>      | HC     | TiCN-Coating   | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at low cutting speed, thread cutting, unfavourable conditions               |
| <b>TH35 AS6G</b> | HC     | TiAlN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at high cutting speed, heat resistant, suitable for dry cutting             |
| <b>TA45 TF45</b> | HC     | TiAlN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing at low cutting speed, cooling with oil                                       |
| <b>TA46 TF46</b> | HC     | TiAlN-Coating  | steel, cast steel, malleable cast iron, martensitic stainless steel                        | for grooving and finishing, at high cutting speed, heat resistant, suitable for dry cutting             |
| <b>K10</b>       | HW     | uncoated grades                                      | grey cast iron, malleable cast iron, Si-aluminium and copper alloys, heat resistant alloys | for grooving and finishing  |
| <b>MG12</b>      | HW     | uncoated grades (micro grain)                        | grey cast iron, malleable cast iron, aluminium and copper alloys, heat resistant alloys    | for grooving and finishing, at low cutting speed, unfavourable conditions                               |

PCD- or PCBN-tipped inserts upon request..

Carbide grades on stock are shown in the catalogue or in the price- and stocklist..  
Not mentioned grades can be supplied only against firm order..

R

# Beschreibung Hartmetall-Sorten

Description carbide grades



R

| HORN-Sorten | ISO513 | bearbeitbare Werkstoffe                                 | Anwendungsgebiete   |
|-------------|--------|---|---|
| CB07        | BN     | gehärteter Stahl > 56 HRC, nicht unterbrochener Schnitt | <b>Stechen ins Volle</b><br>vc ≈ 150 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm  |
|             |        |   | <b>Schlichten</b> bei ap 0,1 - 0,2 mm<br>vc ≈ 160 m/min, f = 0,04 - 0,08 mm   |
| CB10        | BN     | gehärteter Stahl > 56 HRC, nicht unterbrochener Schnitt | <b>Stechen ins Volle</b><br>vc ≈ 140 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm  |
|             |        |   | <b>Schlichten</b> bei ap 0,1 - 0,2 mm<br>vc ≈ 150 m/min, f = 0,04 - 0,08 mm   |
| CB50        | BN     | gehärteter Stahl > 45 HRC, unterbrochener Schnitt       | <b>Stechen ins Volle</b><br>vc ≈ 140 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm  |
|             |        | Grauguss, perlitisch                                    | <b>Stechen ins Volle</b><br>vc ≈ 1200 m/min, f = 0,1 - 0,25 mm<br><b>Teilschnitt</b> bei ap 0,3 - 1,0 mm<br>vc ≈ 1300 m/min, f = 0,2 - 0,4 mm |
|             |        | Kugelgraphitguss  | <b>Stechen ins Volle</b><br>vc ≈ 900 m/min, f = 0,07 - 0,2 mm<br><b>Teilschnitt</b> bei ap 0,1 - 0,7 mm<br>vc ≈ 1000 m/min, f = 0,1 - 0,3 mm  |

PKD- oder CBN-bestückte Schneidplatten auf Anfrage lieferbar..

Lagerhaltige HM-Sorten sind im Katalog bzw. in der Preis- und Lagerliste aufgeführt.  
Nicht aufgeführte HM-Sorten können auf Bestellung gefertigt werden.

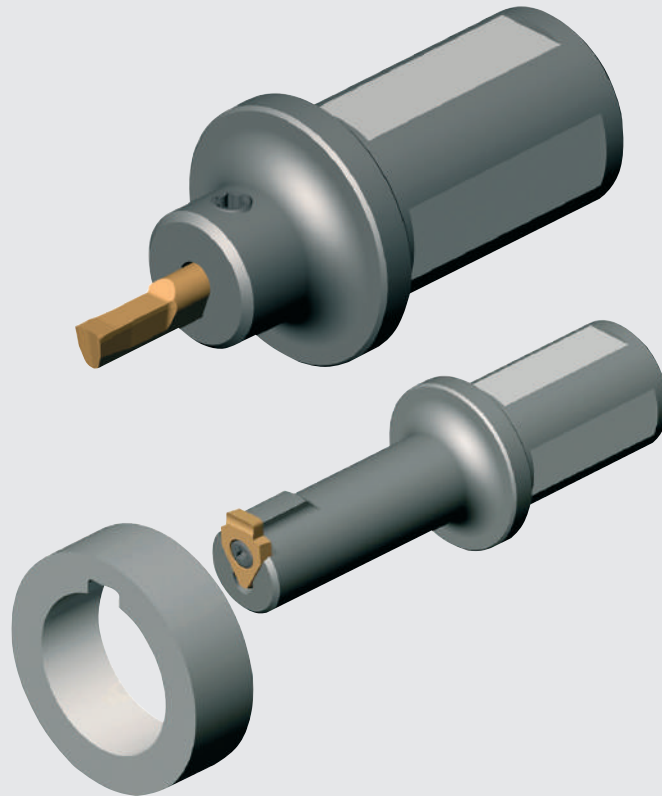
| HORN-Grades | ISO513 | Workpiece material                           | Recommended applications   |
|-------------|--------|--|--|
| CB07        | BN     | hardened Steel > 56 HRC, non interrupted cut | <b>Grooving in full material</b><br>vc ≈ 150 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm   |
|             |        |  | <b>Finishing</b> with ap 0,1 - 0,2 mm<br>vc ≈ 160 m/min, f = 0,04 - 0,08 mm  |
| CB10        | BN     | hardened Steel > 56 HRC, non interrupted cut | <b>Grooving in full material</b><br>vc ≈ 140 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm   |
|             |        |  | <b>Finishing</b> with ap 0,1 - 0,2 mm<br>vc ≈ 150 m/min, f = 0,04 - 0,08 mm  |
| CB50        | BN     | hardened Steel > 45 HRC, interrupted cut     | <b>Grooving in full material</b><br>vc ≈ 140 m/min, f = 0,03 - 0,04 mm   |
|             |        | Grey cast iron, perlitic                     | <b>Grooving in full material</b><br>vc ≈ 1200 m/min, f = 0,1 - 0,25 mm<br><b>Partial cut</b> with ap 0,3 - 1,0 mm<br>vc ≈ 1300 m/min, f = 0,2 - 0,4 mm |
|             |        | Spheroidal graphite cast iron                | <b>Grooving in full material</b><br>vc ≈ 900 m/min, f = 0,07 - 0,2 mm<br><b>Partial cut</b> with ap 0,1 - 0,7 mm<br>vc ≈ 1000 m/min, f = 0,1 - 0,3 mm  |

PCD- or PCBN-tipped inserts upon request..

Carbide grades on stock are shown in the catalogue or in the price- and stocklist.  
Not mentioned grades can be supplied only against firm order..

# **SB105 /S110**

## **SH117**



### **Nutstoßen auf CNC-Maschinen**

Zur Direktaufnahme in der Maschine  
und für angetriebene Nutstoßgeräte  
der Firmen:

- **BENZ**
- **EWS**
- **Schwarzer**
- **AR2P**
- **WTO**

### **Broaching on CNC machines**

For direct mounting in lathes and mills  
as well as mounting in a live broaching  
attachment from the companies:

- **BENZ**
- **EWS**
- **Schwarzer**
- **AR2P**
- **WTO**

# HCG - HORN Catalogue Guide

## NUTSTOSSEN / BROACHING

### Längsnut

#### Keyways

| Breite<br>Width | Bohrungs-Ø ab<br>Bore Ø from |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                 | 6,0                          | 6,5  | 9,0  | 14,0 | 17,0 | 22,0 | 27,0 | 30,0 | 38,0 | 65,0 |
| 2,0             | N105                         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 3,0             |                              | N105 |      | S117 |      |      |      |      |      |      |
| 4,0             |                              | N105 | N110 | S117 |      |      |      |      |      |      |
| 5,0             |                              |      | N110 | S117 | S117 |      |      |      |      |      |
| 6,0             |                              |      |      |      | S117 |      |      |      |      |      |
| 7,0             |                              |      |      |      |      |      | S117 |      |      |      |
| 8,0             |                              |      |      |      |      | S117 |      |      |      |      |
| 10,0            |                              |      |      |      |      |      |      | S117 |      |      |
| 12,0            |                              |      |      |      |      |      |      |      | S117 |      |
| > 12,0          |                              |      |      |      |      |      |      |      |      | S117 |

### Innensechskant

#### Hexagon socket

| Schlüsselweite SW<br>Wrench size SW | Grundbohrung<br>Pilot Ø |        |        |
|-------------------------------------|-------------------------|--------|--------|
|                                     | SW                      | SW+0.1 | SW+0.2 |
| 2,5 - 2,9                           | N105                    |        |        |
| 2,9 - 3,5                           | N105                    |        |        |
| 3,5 - 4,0                           | N105                    |        |        |
| 4,0 - 4,5                           | N105                    |        |        |
| 4,5 - 5,0                           | N105                    |        |        |
| 5,0 - 6,0                           |                         | N105   |        |
| 8,0 - 10,0                          |                         | N105   |        |
| 10,0 - 14,0                         |                         | N110   |        |
| 14,0 - 16,5                         |                         | N110   |        |
| 16,5 - 18,0                         |                         |        | N110   |
| 14,0 - 36,0                         | S117                    |        |        |

### TORX

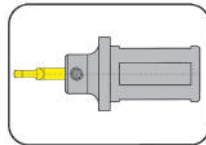
| Torx | Grundbohrung<br>Pilot Ø |      |      |      |
|------|-------------------------|------|------|------|
|      | 2,41                    | 2,85 | 3,24 | 4,03 |
| T15  | N105                    |      |      |      |
| T20  |                         | N105 |      |      |
| T25  |                         |      | N105 |      |
| T30  |                         |      |      | N105 |

**NUTSTOSSEN 105 / 110 / 117**

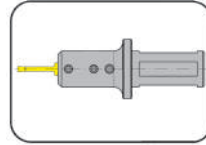
BROACHING 105 / 110 / 117

**S**

**Klemmhalter Typ**  
Toolholder type  
**105 / 110**

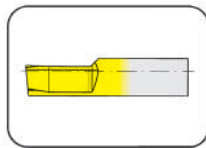


Seite/Page  
S4-S10



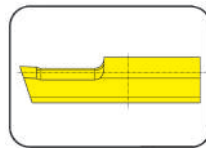
Seite/Page  
S11-S12

**Schneidplatte Typ**  
Insert type  
**105 / 110**



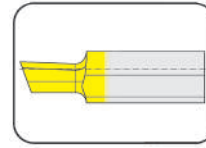
Längsnut  
Keyways

Seite/Page  
S13-S15



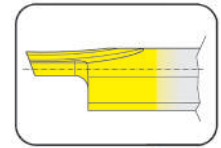
Fasen  
Chamfering

Seite/Page  
S16



Innensechskant  
Hexagon socket

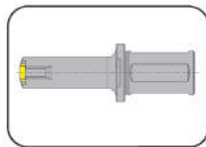
Seite/Page  
S17



Torx

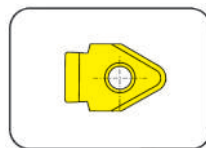
Seite  
S18

**Klemmhalter Typ**  
Toolholder type  
**117**



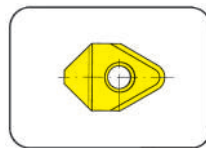
Seite/Page  
S20-S28

**Schneidplatte Typ**  
Insert type  
**117**



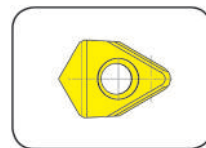
Längsnut  
Keyways

Seite/Page  
S29-S31



Fasen  
Chamfering

Seite/Page  
S32



Innensechskant  
Hexagon socket

Seite/Page  
S33

**Technische Informationen**  
Technical Information

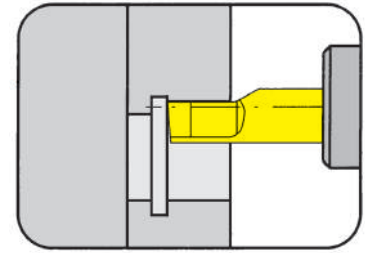
Seite/Page  
S19, S34-S44

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R  
For Technical Instructions please see chapter R

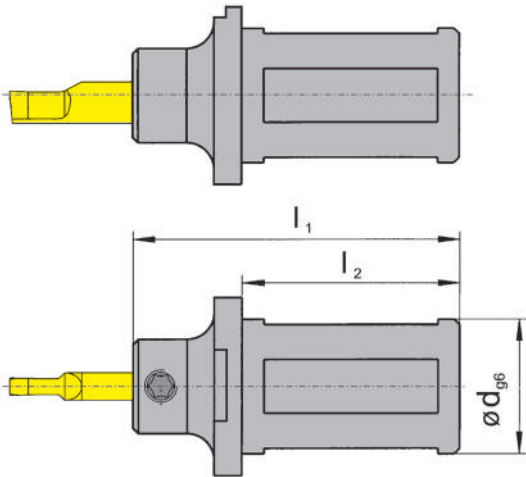
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SB105



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N105  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| SB105.0020.1.01              | 20 | 60             | 40             | 6                |
| SB105.0022.1.01              | 22 | 60             | 40             | 6                |
| SB105.0025.1.01              | 25 | 60             | 40             | 6                |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 12 mm!**  
Clamping length of inserts = 12 mm!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

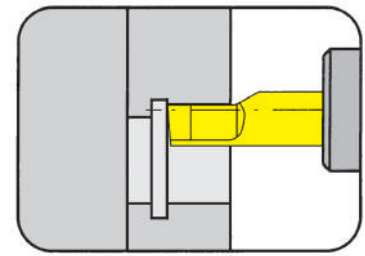
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB105.002...              | 6.075T15P              | T15PQ                                     |

# NUTSTOSSEN BROACHING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

## SB105

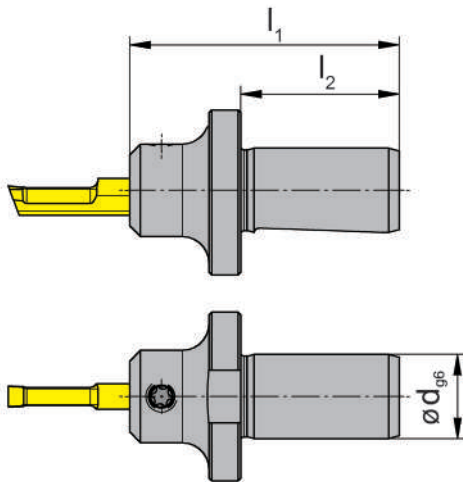


|               |             |        |
|---------------|-------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 6,0 mm |
|---------------|-------------|--------|

nur für Nutstoßgeräte EWS-Slot und BENZ LinA  
only usable for broaching devices EWS-Slot and BENZ LinA

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N105  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB105.0016.E1.01</b>      | 16 | 51             | 30             | <b>6</b>         |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 12 mm!**  
**Clamping length of inserts = 12 mm!**

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

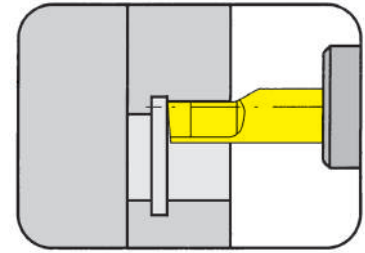
### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB105.0016.E1.01          | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## B105

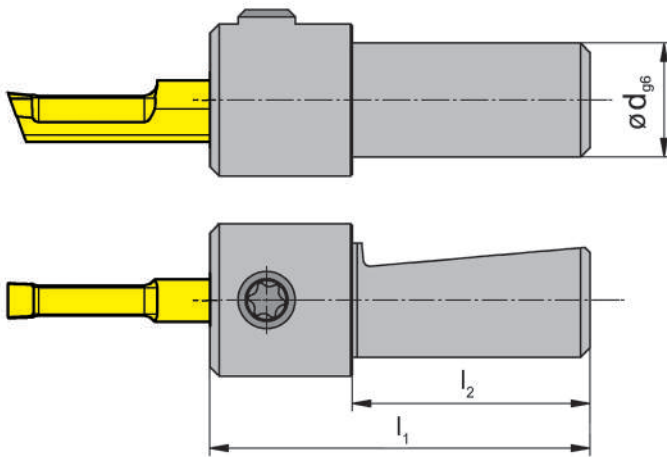


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm

für Nutstoßgerät Firma Schwarzer  
for broaching device Schwarzer

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N105  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | $l_1$ | $l_2$ | $D_{min}$ |
|------------------------------|----|-------|-------|-----------|
| <b>B105.0012.0220</b>        | 12 | 40    | 25    | <b>6</b>  |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 12 mm!**  
**Clamping length of inserts = 12 mm!**

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| B105.0012.0220            | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

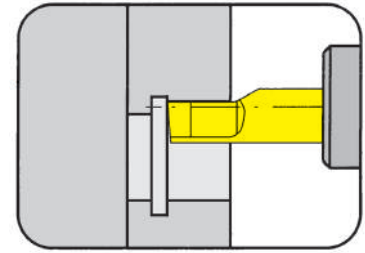


# NUTSTOSSEN BROACHING



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

## SB105/SB110

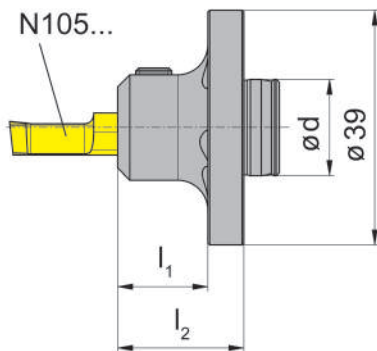


|               |             |        |
|---------------|-------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 6,0 mm |
|---------------|-------------|--------|

für WTO Stoßeinheit  
for broaching device WTO

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N105  
Type N110



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB105.1816.W1.01</b>      | 16 | 21             | 15             | <b>6</b>         |
| <b>SB110.2016.W1.02</b>      | 16 | 42             | 36             | <b>9</b>         |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

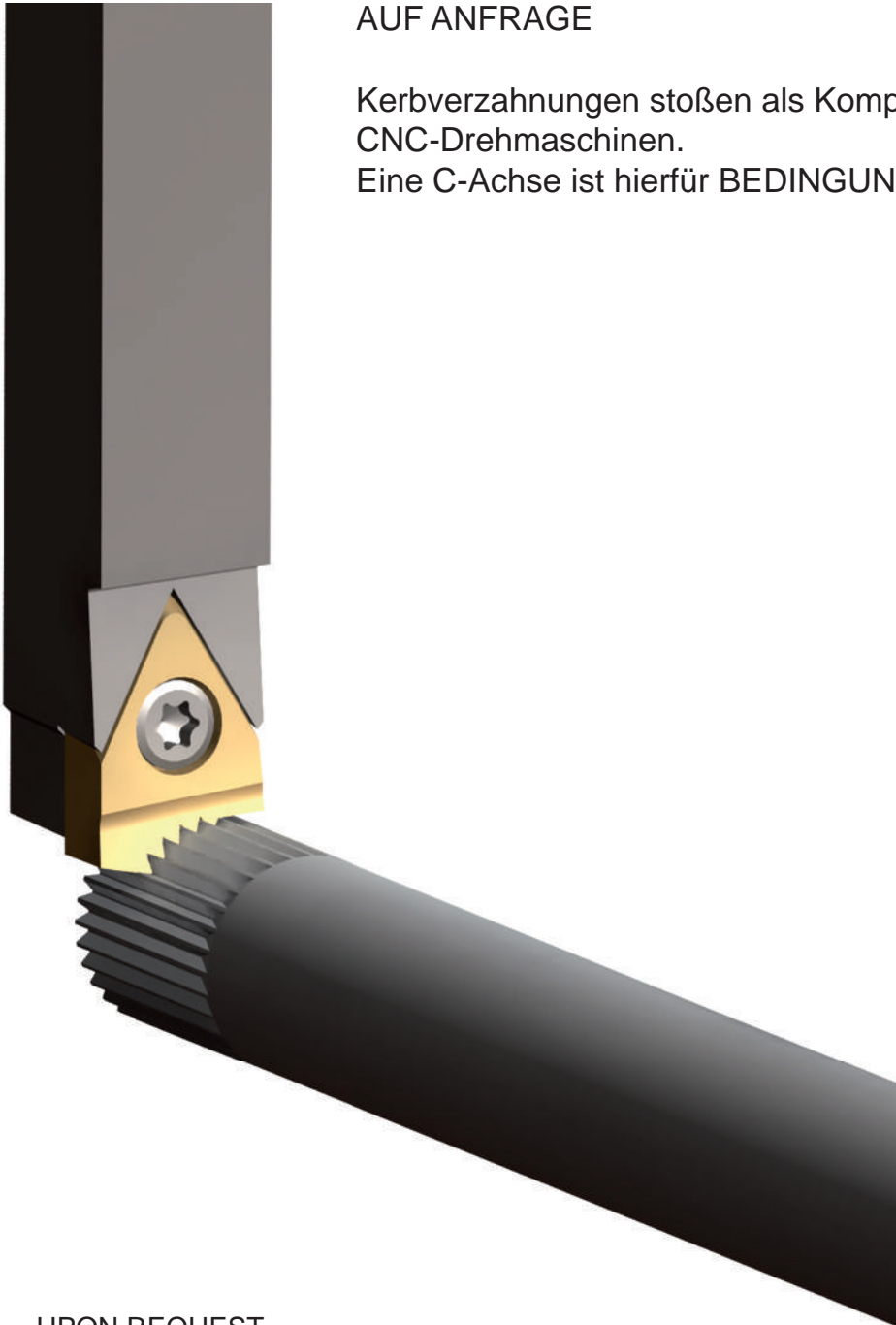
Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| SB1...                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |





AUF ANFRAGE

Kerbverzahnungen stoßen als Komplettbearbeitung auf CNC-Drehmaschinen.  
Eine C-Achse ist hierfür **BEDINGUNG!**

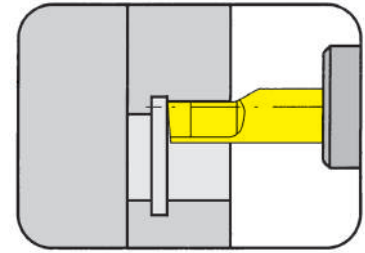
UPON REQUEST

External serration broaching for finish machining on CNC turning machines.  
Machine **MUST** have C-Axis for this application!

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SB105/SB110

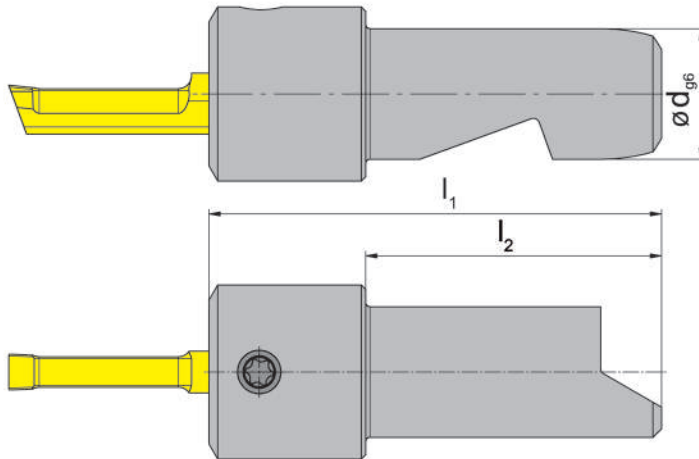


|               |             |        |
|---------------|-------------|--------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 6,0 mm |
|---------------|-------------|--------|

für Nutstoßgerät Firma Schwarzer "2in1"  
for broaching device Schwarzer "2in1"

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N105  
Type N110



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB105.0015.S1.01</b>      | 15 | 52             | 34             | <b>6</b>         |
| <b>SB110.0015.S1.02</b>      | 15 | 66             | 34             | <b>9</b>         |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 12 mm (105) / 26 mm (110)!**  
Clamping length of inserts = 12 mm (105) / 26 mm (110)!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

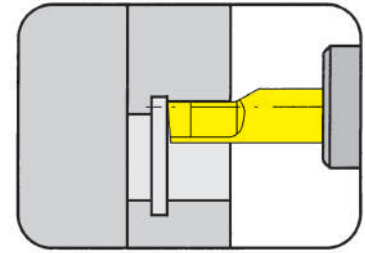
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB1...                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SB105/SB110

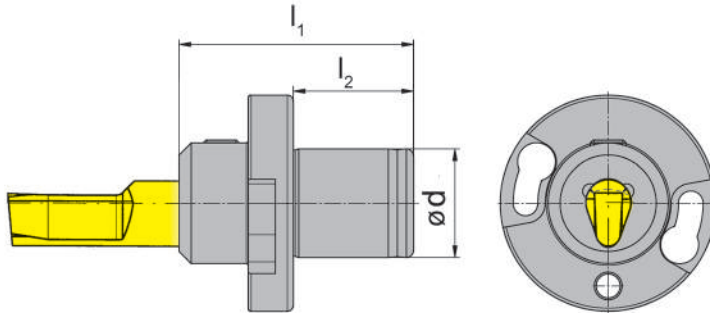


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm

für Nutstoßgerät AR2P  
for broaching device AR2P

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ    N105  
Type   N110



| Bestellnummer<br>Part number                     | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|--|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB105.0018.A.01</b>                           | 18 | 38             | 20             | 6                |
| <b>SB110.0018.A.01</b><br><b>SB110.0018.A.02</b> | 18 | 39<br>52       | 20             | 6                |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 12 mm (105) / 26 mm (110)!**  
**Clamping length of inserts = 12 mm (105) / 26 mm (110)!**

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

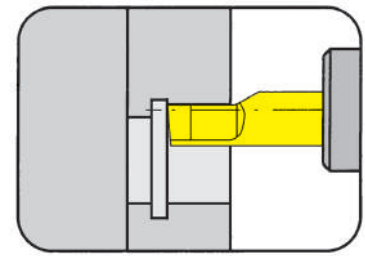
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB1...                    | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

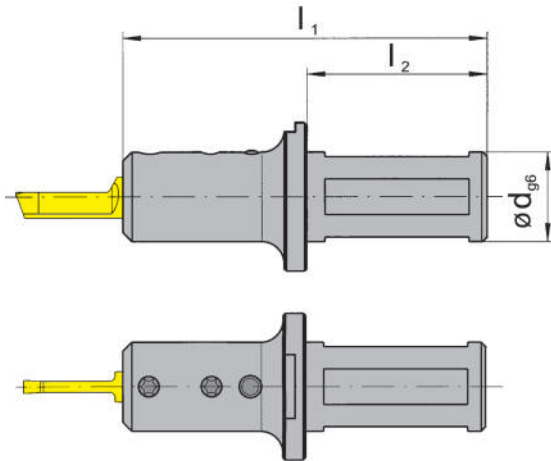
### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SB110



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      9,0 mm



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N110  
Type

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB110.0025.1.02</b>       | 25 | 81             | 40             | <b>9</b>         |
| <b>SB110.0032.1.02</b>       | 32 | 81             | 40             | <b>9</b>         |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 26 mm!**  
Clamping length of inserts = 26 mm!

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

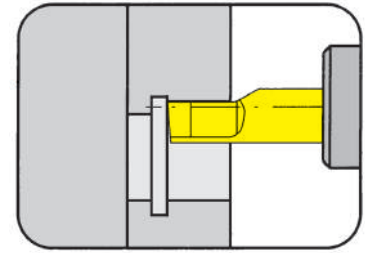
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB110.00...               | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SB110

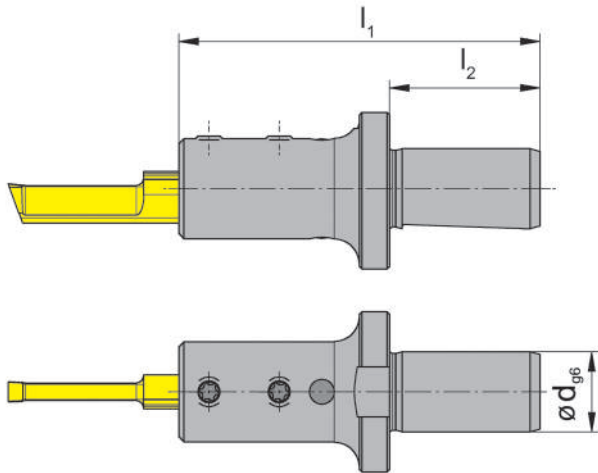


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      9,0 mm

nur für Nutstoßgeräte EWS-Slot und BENZ LinA  
only usable for broaching devices EWS-Slot and BENZ LinA

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ N110  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> |
|------------------------------|----|----------------|----------------|------------------|
| <b>SB110.0016.E1.02</b>      | 16 | 72             | 30             | <b>9</b>         |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Einspannlänge der Platten = 26 mm!**  
**Clamping length of inserts = 26 mm!**

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SB110.0016.E1.02          | <b>6.075T15P</b>       | <b>T15PQ</b>                              |

# NUTSTOSSEN

## BROACHING

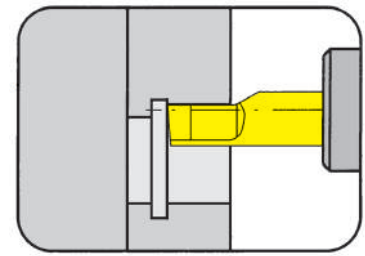


### SCHNEIDPLATTE Typ

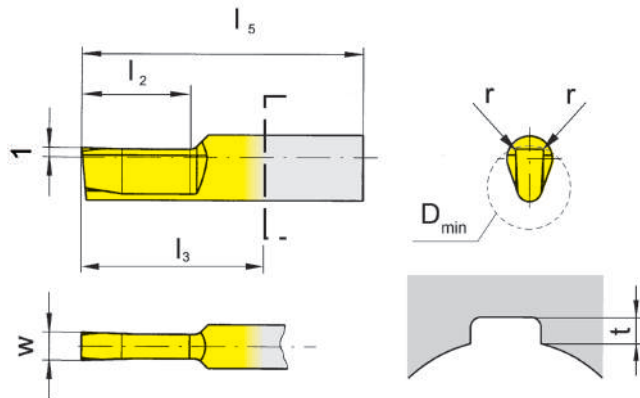
INSERT type

## N105/N110

Toleranzklasse C11  
Tolerance grade C11



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      SB105  
type     SB110

S

Längsnuten nach DIN138  
Keyways according to DIN138

| Bestellnummer<br>Part number | Nutabmessungen n. DIN<br>Dimensions of groove DIN |                  |     | w    | r    | l <sub>5</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | einsetzbar ab Ø<br>usable from Ø | Halter<br>Toolholder | MG12 | TA45 | Ti25 |  |
|------------------------------|---|------------------|-----|------|------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|----------------------|------|------|------|--|
|                              | Breite C11<br>Width C11                           | D <sub>min</sub> | t   |      |      |                |                |                |                                  |                      |      |      |      |  |
| N105.0210.2.08               | 2   | 8                | 1,0 | 2,11 | 0,35 |                |                |                | 6,0                              | SB105                |      | ▲    |      |  |
| N105.0310.2.10               | 3   | 10               | 1,8 | 3,11 | 0,35 |                |                |                | 6,5                              |                      |      | ▲    |      |  |
| N105.0310.2.13               | 3   | 13               | 1,8 | 3,11 | 0,50 |                | 30             | 12             | 18                               |                      |      | ▲    |      |  |
| N105.0410.2.16               | 4   | 16               | 2,0 | 4,13 | 0,50 |                |                |                | 6,5                              |                      |      | ▲    |      |  |
| N110.0410.05.04              | 4   | 16               | 2,0 | 4,13 | 0,50 | 60             | 25             | 34             | 9,0                              | SB110                |      | ▲    |      |  |
| N110.0410.05.07              |   |                  |     |      |      | 75             | 40             | 49             |                                  |                      |      | ▲    |      |  |
| N110.0510.05.04              | -   | -                | -   | 5,13 | 0,50 | 60             | 25             | 34             | 9,0                              |                      |      | ▲    |      |  |
| N110.0510.05.07              |   |                  |     |      |      | 75             | 40             | 49             |                                  |                      |      | ▲    |      |  |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestück/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ● |
| S | ● |
| H |   |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

# NUTSTOSSEN

## BROACHING



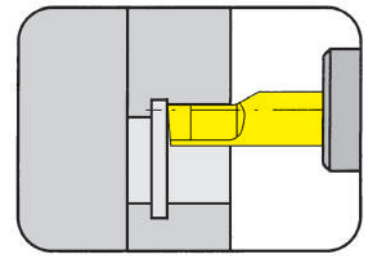
### SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT type

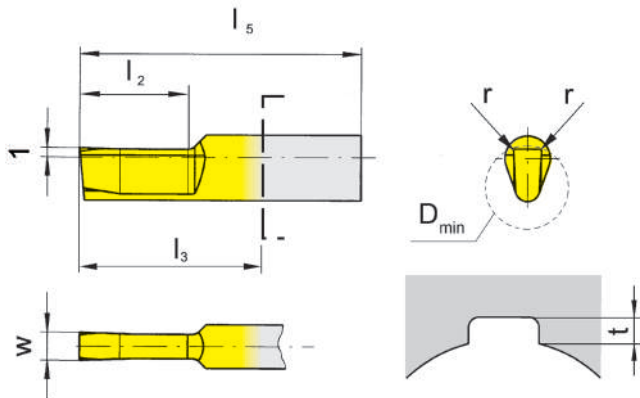
## N105/N110

Toleranzklasse P9

Tolerance grade P9



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      SB105  
type      SB110

Längsnuten nach DIN6885

Keyways according to DIN6885

| Bestellnummer<br>Part number | Nutabmessungen n. DIN<br>Dimensions of groove DIN |                  |     | w    | r   | l <sub>5</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | einsetzbar ab Ø<br>usable from Ø | Halter<br>Toolholder |  | MG12 | TA45 | Ti25 |   |  |
|------------------------------|---|------------------|-----|------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|----------------------|--|------|------|------|---|--|
|                              | Breite P9<br>Width P9                             | D <sub>min</sub> | t   |      |     |                |                |                |                                  |                      |  |      |      |      |   |  |
| N105.0198.01.01              | 2   | 6                | 1,1 | 1,98 |     | 30             | 12             | 18             | 6,0                              | SB105                |  |      | ▲    |      |   |  |
| N105.0298.01.01              | 3   | 8                | 1,5 | 2,98 | 0,1 | 30             | 12             | 18             | 6,5                              |                      |  |      |      | ▲    |   |  |
| N105.0397.01.01              | 4   | 10               | 1,9 | 3,98 |     | 35             | 15             | 23             | 6,5                              |                      |  |      |      | ▲    |   |  |
| N110.0397.02.04              | 4   | 10               | 1,9 | 3,98 |     | 60             | 25             | 34             | 9,0                              | SB110                |  |      | ▲    |      |   |  |
| N110.0397.02.07              | 4   | 10               | 1,9 | 3,98 | 0,2 | 75             | 40             | 49             |                                  |                      |  |      |      |      | ▲ |  |
| N110.0497.02.04              | 5   | 12               | 2,4 | 4,98 |     | 60             | 25             | 34             |                                  |                      |  |      |      |      | ▲ |  |
| N110.0497.02.07              | 5   | 12               | 2,4 | 4,98 |     | 75             | 40             | 49             |                                  |                      |  |      |      |      | ▲ |  |

▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks

• Haupteinsatzbereich / main recommendation

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

beschichtete HM-Sorten / coated grades

bestück/Cermet / brazed/Cermet

Abmessung in mm

Dimensions in mm

|   |   |
|---|---|
| P | • |
| M | • |
| K | • |
| N | • |
| S | • |
| H |   |

HM-Sorten  
Carbide grades



# NUTSTOSSEN

## BROACHING

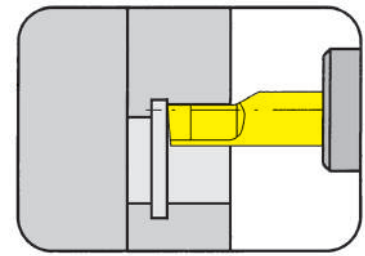


### SCHNEIDPLATTE Typ

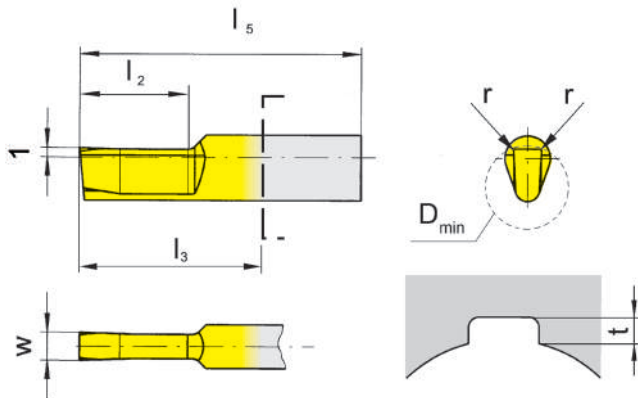
INSERT type

## N105/N110

Toleranzklasse JS9  
Tolerance grade JS9



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      SB105  
type     SB110

S

Längsnuten nach DIN6885  
Keyways according to DIN6885

| Bestellnummer<br>Part number | Nutabmessungen n. DIN<br>Dimensions of groove DIN |                  |     | w | r   | l <sub>5</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | einsetzbar ab Ø<br>usable from Ø | Halter<br>Toolholder |   | MG12 | TA45 | Ti25 |  |
|------------------------------|---|------------------|-----|---|-----|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|----------------------|---|------|------|------|--|
|                              | Breite JS9<br>Width JS9                           | D <sub>min</sub> | t   |   |     |                |                |                |                                  |                      |   |      |      |      |  |
| N105.0200.01.01              | 2   | 6                | 1,1 | 2 | 0,1 | 30             | 12             | 18             | 6,0                              | SB105                |   |      | ▲    |      |  |
| N105.0300.01.01              | 3   | 8                | 1,5 | 3 | 0,1 | 30             | 12             | 18             | 6,5                              |                      |   |      | ▲    |      |  |
| N105.0400.01.01              | 4   | 10               | 1,9 | 4 | 0,1 | 35             | 15             | 23             | 6,5                              |                      |   |      | ▲    |      |  |
| N105.0400.02.01              | 4   | 10               | 1,9 | 4 | 0,2 | 35             | 15             | 23             | 6,5                              |                      |   |      | ▲    |      |  |
| N110.0400.02.04              | 4   | 10               | 1,9 | 4 | 0,2 | 60             | 25             | 34             | 9,0                              | SB110                |   |      | ▲    |      |  |
| N110.0400.02.07              | 4   | 10               | 1,9 | 4 |     | 75             | 40             | 49             |                                  |                      | ▲ |      |      |      |  |
| N110.0500.02.04              | 5   | 12               | 2,4 | 5 |     | 60             | 25             | 34             |                                  |                      | ▲ |      |      |      |  |
| N110.0500.02.07              | 5   | 12               | 2,4 | 5 |     | 75             | 40             | 49             |                                  |                      | ▲ |      |      |      |  |
|                              |   |                  |     |   |     |                |                |                |                                  |                      |   |      |      |      |  |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestück/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | ● |
| M | ● |
| K | ● |
| N | ● |
| S | ● |
| H |   |

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

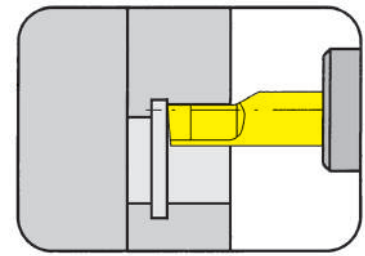
HM-Sorten  
Carbide grades

# NUTSTOSSEN - FASEN BROACHING - CHAMFERING

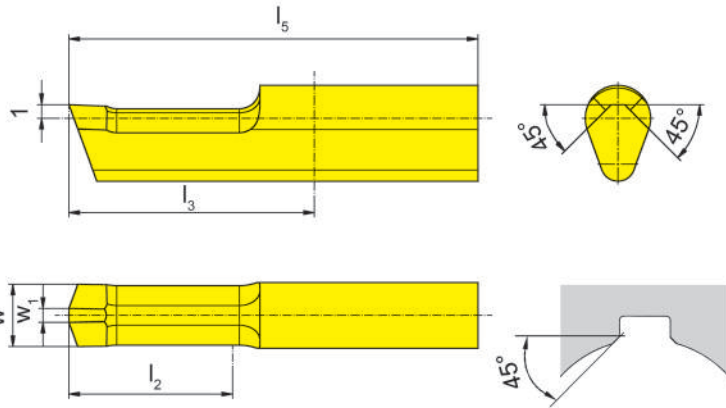


**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT type

## N105/N110



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      6,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      SB105  
type     SB110

Fasen  
Chamfering

| Bestellnummer<br>Part number | Fase<br>Chamfer | w   | w <sub>1</sub> | l <sub>5</sub> | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | einsetzbar ab Ø<br>usable from Ø | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 | TA45 | TI25 |
|------------------------------|-----------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|---------------------------|------|------|------|
| <b>N105.4545.2.6</b>         | 45°             | 4,5 | 1              | 30             | 12             | 18             | 6                                | <b>SB105</b>              |      | ▲    |      |
| <b>N105.4545.3.6</b>         |                 |     |                | 35             | 20             | 23             |                                  |                           |      |      |      |
| <b>N110.4545.4.9</b>         | 45°             | 6,3 | 2              | 60             | 25             | 34             | 9                                | <b>SB110</b>              |      | ▲    |      |
| <b>N110.4545.7.9</b>         |                 |     |                | 75             | 40             | 49             |                                  |                           |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessung in mm  
Dimensions in mm

|   |   |  |
|---|---|--|
| P | ● |  |
| M | ● |  |
| K | ● |  |
| N | ● |  |
| S | ● |  |
| H |   |  |

HM-Sorten  
Carbide grades

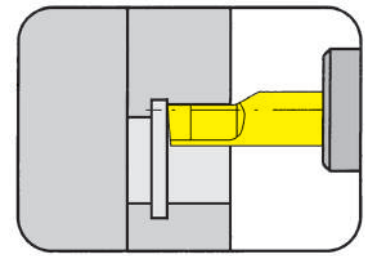
# NUTSTOSSEN - INNENSECHSKANT

## BROACHING - HEXAGON SOCKET



**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

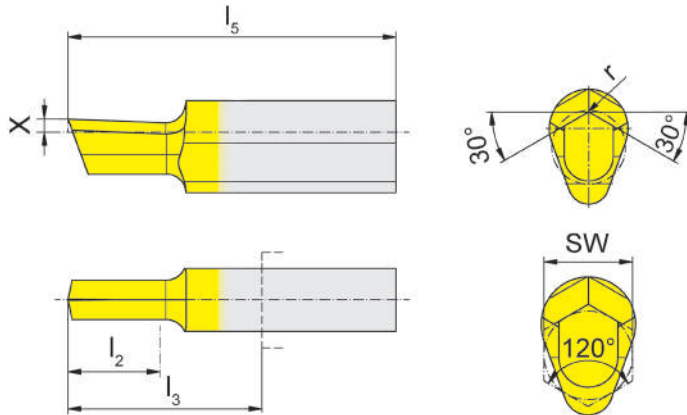
# N105/N110



Innensechskant ab Hexagon socket from SW 2,0

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SB105  
Type SB110



Innensechskant  
Hexagon socket

| Bestellnummer<br>Part number | SW                      | r    | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | l <sub>5</sub> | Grundbohrung<br>Pilot Ø | X   | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 | TA45 | TI25 |
|------------------------------|-------------------------|------|----------------|----------------|----------------|-------------------------|-----|---------------------------|------|------|------|
| <b>N105.SW20.20.01</b>       | 2,0                     | 0,05 | 4,0            | 13             | 25             | SW                      |     | <b>SB105</b>              |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW25.25.01</b>       | 2,5-2,9                 | 0,05 | 4,0            | 13             | 25             | SW                      |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW30.30.01</b>       | 2,9-3,5                 | 0,05 | 4,5            | 13             | 25             | SW                      |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW35.35.01</b>       | 3,5-4,0                 | 0,05 | 5,5            | 13             | 25             | SW                      |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW40.40.01</b>       | 4,0-4,5                 | 0,10 | 6,0            | 13             | 25             | SW                      | 1,0 |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW45.45.01</b>       | 4,5-5,0                 | 0,10 | 7,0            | 13             | 25             | SW                      |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW56.56.01</b>       | 5,0-8,0                 | 0,10 | 9,0            | 13             | 25             | SW+0,1                  |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.SW80.80.01</b>       | 8,0-10,0                | 0,10 | 12,0           | 18             | 30             | SW+0,1                  |     |                           |      | ▲    |      |
| <b>N110.SW14.14.03</b>       | 10,0-14,0               | 0,20 | 20,0           | 29             | 55             | SW+0,1                  | 1,5 | <b>SB110</b>              |      | ▲    |      |
| <b>N110.SW16.16.04</b>       | 14,0-16,5/<br>16,5-18,0 |      | 25,0           |                |                | SW+0,1/<br>SW+0,2       | 2,0 |                           |      | ▲    |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |
|---|---|--|
| P | ● |  |
| M | ● |  |
| K | ● |  |
| N | ● |  |
| S | ● |  |
| H |   |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

S

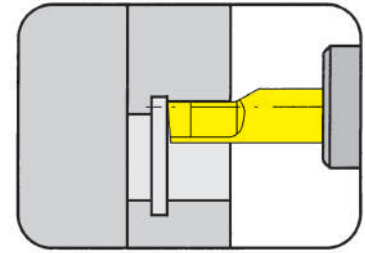
# NUTSTOSSEN - TORX

## BROACHING - TORX

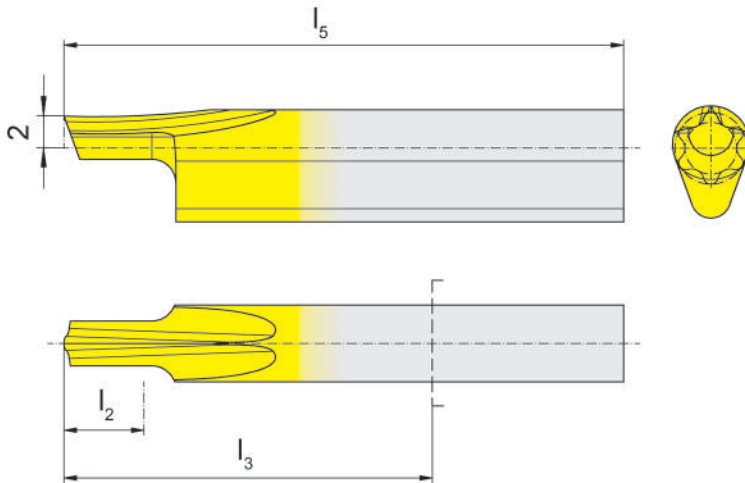


**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

# N105

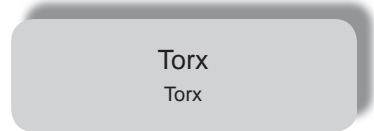


Torx ab Torx from T15



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SB105  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | Torx | l <sub>2</sub> | l <sub>3</sub> | l <sub>5</sub> | Grundbohrung<br>Pilot Ø | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 | TA45 | TI25 |
|------------------------------|------|----------------|----------------|----------------|-------------------------|---------------------------|------|------|------|
| <b>N105.TX15.24.03</b>       | T15  | 4              |                |                | 2,41                    | <b>SB105</b>              |      | ▲    |      |
| <b>N105.TX20.28.03</b>       | T20  | 4              | 23             | 35             | 2,85                    |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.TX25.32.03</b>       | T25  | 5              |                |                | 3,24                    |                           |      | ▲    |      |
| <b>N105.TX30.40.03</b>       | T30  | 5              |                |                | 4,03                    |                           |      | ▲    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | P    | •    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | M    | •    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | K    | •    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | N    | •    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | S    | •    |      |
|                              |      |                |                |                |                         |                           | H    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

S

### Typ SB105/SB110 - Halter zur Direktaufnahme in Revolver oder Spindel

type SB105/SB110 - Holder can be located directly in the turret or m/c spindle

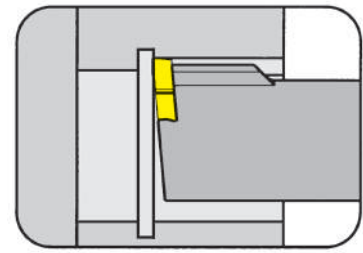
| Abmessungen DIN<br>Dimensions DIN |                                   |                  |     | Nutstoßen<br>Broaching    |    |                           | Fasen<br>Chamfering       |                                    |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|---------------------------|----|---------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Breite<br>Width                   | Toleranzklasse<br>Tolerance grade | D <sub>min</sub> | t   | Schneidplatten<br>Inserts |    | Klemmhalter<br>Toolholder | Schneidplatten<br>Inserts |                                    |
|                                   |                                   |                  |     | l <sub>2</sub>            |    |                           |                           | Klemmhalter<br>Toolholder          |
| 2                                 | C11                               | 8                | 1,0 | N105.0210.2.08            | 12 |                           | N105.4545.2.6             | SB105.0020.1.01<br>SB105.0025.1.01 |
| 3                                 | C11                               | 10               | 1,8 | N105.0310.2.10            | 12 | SB105.0020.1.01           |                           |                                    |
| 3                                 | C11                               | 13               | 1,8 | N105.0310.2.13            | 12 | SB105.0025.1.01           |                           |                                    |
| 4                                 | C11                               | 16               | 2,0 | N105.0410.2.16            | 12 |                           |                           |                                    |
| 4                                 | C11                               | 16               | 2,0 | N110.0410.05.04           | 25 | SB110.0025.1.02           | N110.4545.4.9             | SB110.0025.1.02                    |
| 4                                 | C11                               | 16               | 2,0 | N110.0410.05.07           | 40 | SB110.0032.1.02           | N110.4545.7.9             | SB110.0032.1.02                    |
| 5                                 | C11                               | -                | -   | N110.0510.05.04           | 25 | SB110.0025.1.02           | N110.4545.4.9             | SB110.0025.1.02                    |
| 5                                 | C11                               | -                | -   | N110.0510.05.07           | 40 | SB110.0032.1.02           | N110.4545.7.9             | SB110.0032.1.02                    |
| 2                                 | P9                                | 6                | 1,1 | N105.0198.01.01           | 12 |                           | N105.4545.2.6             | SB105.0020.1.01                    |
| 3                                 | P9                                | 8                | 1,5 | N105.0298.01.01           | 12 | SB105.0020.1.01           |                           |                                    |
| 4                                 | P9                                | 10               | 1,9 | N105.0397.01.01           | 15 | SB105.0025.1.01           | N105.4545.3.6             | SB105.0025.1.01                    |
| 4                                 | P9                                | 10               | 1,9 | N110.0397.02.04           | 25 |                           | N110.4545.4.9             | SB110.0025.1.02                    |
| 4                                 | P9                                | 10               | 1,9 | N110.0397.02.07           | 40 | SB110.0025.1.02           | N110.4545.7.9             |                                    |
| 5                                 | P9                                | 12               | 2,4 | N110.0497.02.04           | 25 | SB110.0032.1.02           | N110.4545.4.9             |                                    |
| 5                                 | P9                                | 12               | 2,4 | N110.0497.02.07           | 40 |                           | N110.4545.7.9             |                                    |
| 2                                 | JS9                               | 6                | 1,1 | N105.0200.01.01           | 12 |                           | N105.4545.2.6             | SB105.0020.1.01<br>SB105.0025.1.01 |
| 3                                 | JS9                               | 8                | 1,5 | N105.0300.01.01           | 12 | SB105.0020.1.01           |                           |                                    |
| 4                                 | JS9                               | 10               | 1,9 | N105.0400.01.01           | 15 | SB105.0025.1.01           |                           |                                    |
| 4                                 | JS9                               | 10               | 1,9 | N105.0400.02.01           | 15 |                           |                           |                                    |
| 4                                 | JS9                               | 10               | 1,9 | N110.0400.02.04           | 25 |                           | N110.4545.4.9             | SB110.0025.1.02                    |
| 4                                 | JS9                               | 10               | 1,9 | N110.0400.02.07           | 40 | SB110.0025.1.02           | N110.4545.7.9             |                                    |
| 5                                 | JS9                               | 12               | 2,4 | N110.0500.02.04           | 25 | SB110.0032.1.02           | N110.4545.4.9             |                                    |
| 5                                 | JS9                               | 12               | 2,4 | N110.0500.02.07           | 40 |                           | N110.4545.7.9             |                                    |



### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

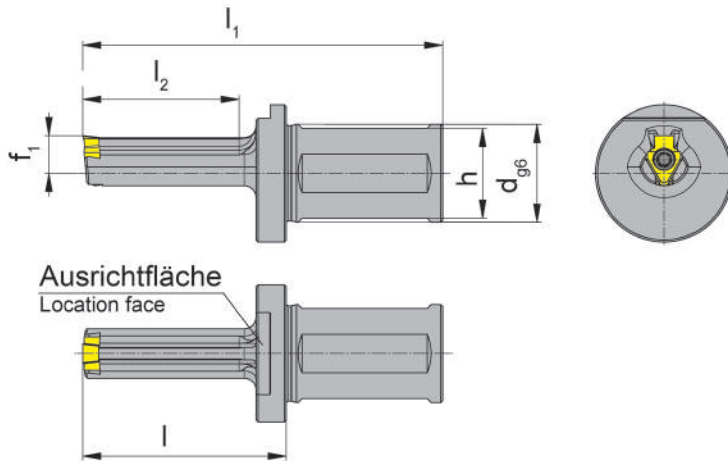
## SH117



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      14,0 mm

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|--------------|
| <b>SH117.1425.1.3.08</b>     | 25 | 23 | 32 | 72             | 20             | <b>14</b>        | 9,6            | G            |
| <b>SH117.1425.1.08</b>       | 25 | 23 | 42 | 82             | 30             | <b>14</b>        | 9,6            | F            |
| <b>SH117.1425.2.08</b>       | 25 | 23 | 52 | 92             | 40             | <b>14</b>        | 9,6            | F            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SH117.1425....            | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

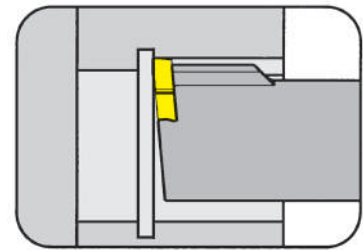
# NUTSTOSSEN BROACHING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

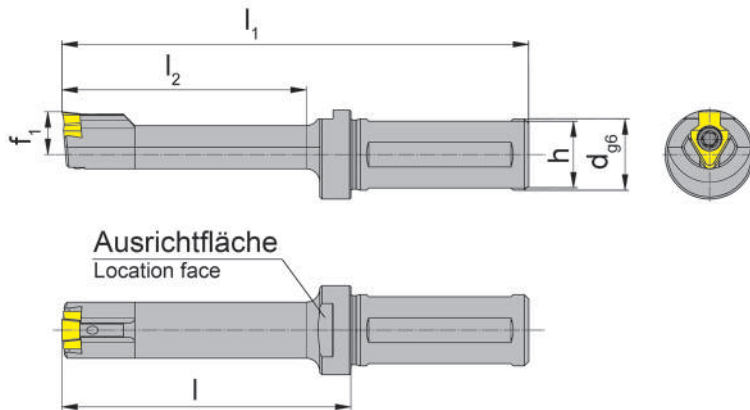
## SHM117

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply



|               |             |         |
|---------------|-------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 14,0 mm |
|---------------|-------------|---------|

Schaftmaterial: Hartmetall (schwingungsarm)  
Material of shank: Carbide - Giving a good vibration resistance



für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117...08  
Type

mit innerer  
Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|--------------|
| <b>SHM117.1416.3.08</b>      | 16 | 15 | 65 | 105            | 55             | <b>14</b>        | 9,6            | F            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

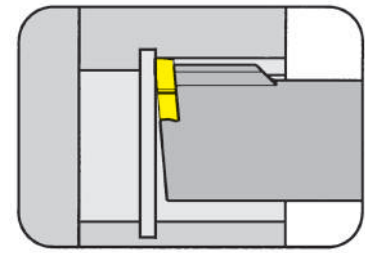
### Ersatzteile Spare parts

|                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
| SHM117.1416.3.08          | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

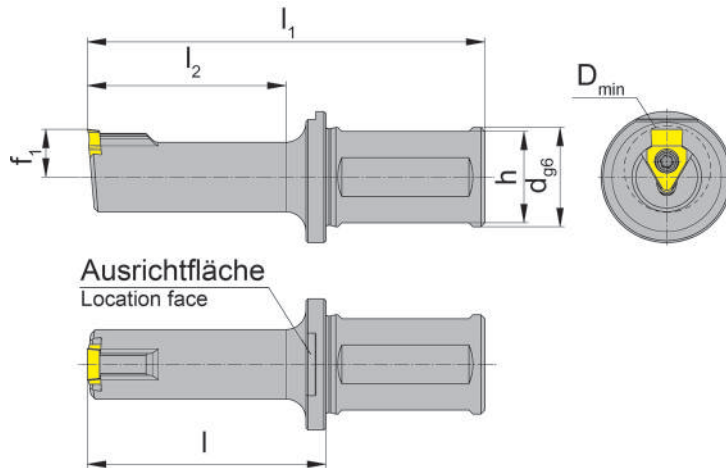
# SH117



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      17,0 mm

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l   | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|-----|----------------|----------------|------------------|----------------|--------------|
| SH117.1725.1.10              | 25 | 23 | 50  | 90             | 40             | 17               | 9,5            | A            |
| SH117.1725.2.10              |    |    | 65  | 105            | 55             |                  |                |              |
| SH117.0025.1.10              | 25 | 23 | 60  | 100            | 50             | 22               | 12,0           | B            |
| SH117.0025.2.10              |    |    | 80  | 120            | 70             |                  |                |              |
| SH117.3032.1.16              | 32 | 30 | 60  | 100            | 50             | 30               | 16,5           | C            |
| SH117.3032.2.16              |    |    | 85  | 125            | 75             |                  |                |              |
| SH117.3032.3.16              |    |    | 110 | 170            | 100            |                  |                |              |
| SH117.0032.1.16              | 32 | 30 | 60  | 100            | 50             | 38               | 22,0           | D            |
| SH117.0032.2.16              |    |    | 85  | 125            | 75             |                  |                |              |
| SH117.0032.3.16              |    |    | 110 | 170            | 100            |                  |                |              |
| SH117.4032.1.16              | 32 | 30 | 62  | 122            | 50             | 40               | 21,5           | E            |
| SH117.4032.2.16              |    |    | 87  | 147            | 75             |                  |                |              |
| SH117.4032.3.16              |    |    | 112 | 172            | 100            |                  |                |              |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

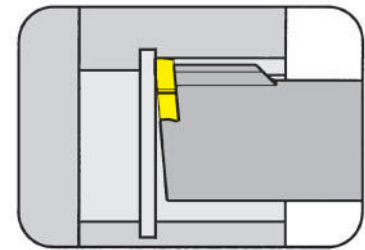
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SH117....10               | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| SH117....16               | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

# SH117

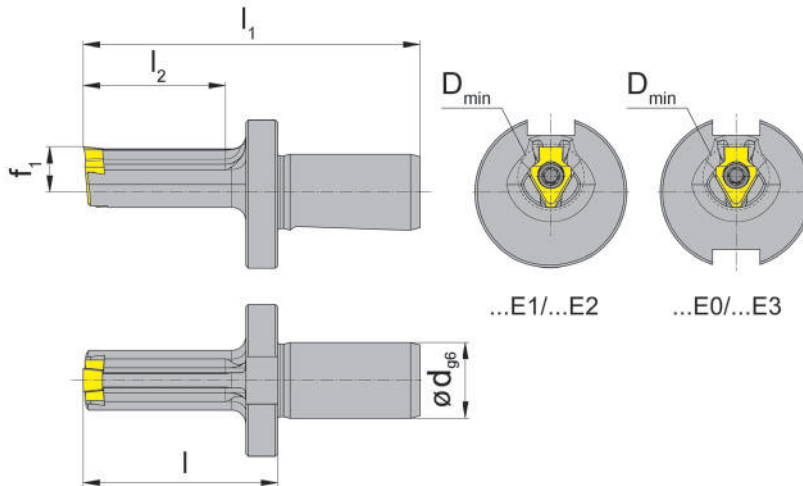


|               |             |         |
|---------------|-------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 14,0 mm |
|---------------|-------------|---------|

nur für Nutstoßgeräte EWS-Slot und BENZ LinA  
only usable for broaching devices EWS-Slot and BENZ LinA

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type



außen und innen  
external and internal

| Bestellnummer<br>Part number | d  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | Form<br>Form | Maschinentyp<br>Machine type |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|--------------|------------------------------|
| SH117.1416.E1.08             | 16 | 41 | 71             | 30             | 14               | 9,6            | F            | BENZ / EWS                   |
| SH117.1716.E0.10             | 16 | 31 | 61             | 20             | 17               | 9,5            | A            | BENZ                         |
| SH117.1716.E1.10             |    | 41 | 71             | 30             |                  |                |              | BENZ / EWS                   |
| SH117.1716.E2.10             |    | 51 | 81             | 40             |                  |                |              | BENZ / EWS                   |
| SH117.1716.E3.10             |    | 64 | 94             | 53             |                  |                |              | BENZ                         |
| SH117.0016.E1.10             | 16 | 41 | 71             | 30             | 22               | 12,0           | B            | BENZ / EWS                   |
| SH117.0016.E2.10             |    | 51 | 81             | 40             |                  |                |              | BENZ / EWS                   |
| SH117.0016.E3.10             |    | 64 | 94             | 53             |                  |                |              | BENZ                         |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

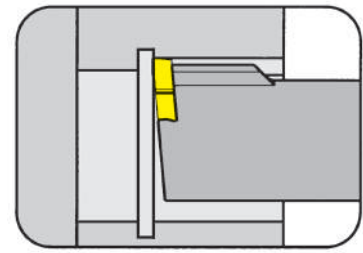
### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder       | Spannschraube<br>Screw    | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|---------------------------|---|
| SH117....10<br>SH117.1416.E1.08 | 4.09T15P<br>030.3509.T15P | T15PQ<br>T15PQ                            |

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## H117/SH117

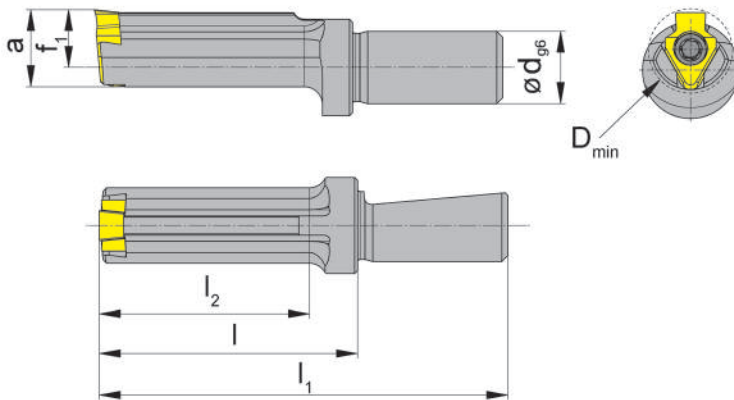


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      14,0 mm

für Nutstoßgerät Firma Schwarzer  
for broaching device Schwarzer

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number                       | d  | l        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | a     | Form<br>Form |
|--|----|----------|----------------|----------------|------------------|----------------|-------|--------------|
| <b>SH117.1412.S1.08</b><br><b>SH117.1412.S2.08</b> | 12 | 33<br>43 | 58<br>68       | 25<br>35       | <b>14</b>        | 9,6            | 12,80 | F            |
| <b>H117.1712.1439</b><br><b>H117.1712.1407</b>     | 12 | 33<br>43 | 58<br>68       | 25<br>35       | <b>17</b>        | 9,5            | 16,00 | A            |
| <b>H117.2212.1441</b><br><b>H117.2212.1442</b>     | 12 | 33<br>43 | 58<br>68       | 25<br>35       | <b>22</b>        | 12,0           | 20,75 | B            |
| <b>H117.3012.1440</b><br><b>H117.3012.1419</b>     | 12 | 33<br>43 | 58<br>68       | 25<br>35       | <b>30</b>        | 16,5           | 28,50 | C            |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder   | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|-----------------------------|------------------------|---|
| H117....1407/1439/1441/1442 | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| H117.3012.1419/1440         | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |
| SH117.1412.S...08           | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |

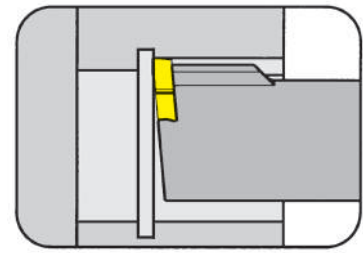
# NUTSTOSSEN BROACHING



## KLEMMHALTER Typ TOOLHOLDER Type

## SH117

mit innerer Kühlmittelzufuhr  
with through coolant supply

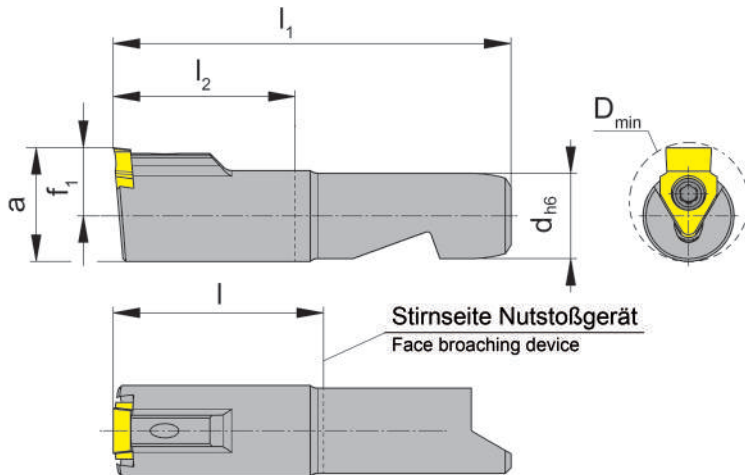


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      14,0 mm

für Nutstoßgerät Firma Schwarzer "2in1"  
for broaching device Schwarzer "2in1"

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | a    | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|------|--------------|
| SH117.0932.S.08              | 15 | 37 | 70             | 32             | 14               | 9,6            | 12,8 | F            |
| SH117.0932.S.10              | 15 | 37 | 70             | 32             | 17               | 9,5            | 16,0 | A            |
| SH117.1532.S.10              | 15 | 37 | 70             | 32             | 22               | 12,0           | 20,0 | B            |
| SH117.1538.S.16              | 15 | 43 | 76             | 38             | 30               | 15,0           | 24,0 | C            |
| SH117.1544.S.16              | 15 | 49 | 82             | 44             |                  |                |      |              |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

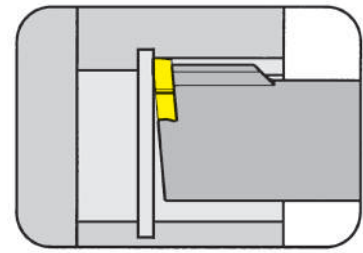
### Ersatzteile Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SH117.0932.S.08           | 030.3509.T15P          | T15PQ                                     |
| SH117....10               | 4.09T15P               | T15PQ                                     |
| SH117.15...16             | 5.12T20P               | T20PQ                                     |

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SH117

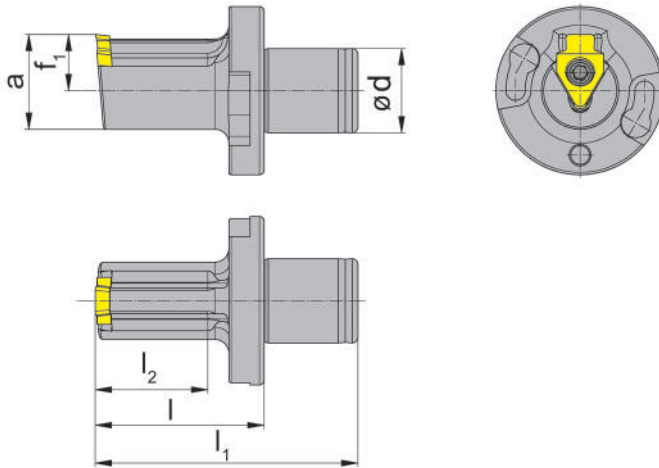


Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      22,0 mm

für Nutstoßgerät AR2P  
for broaching device AR2P

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | a     | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|-------|--------------|
| <b>SH117.2218.A1.10</b>      | 18 | 36 | 56             | 24             | <b>22</b>        | 12             | 20,25 | B            |

Ausführungen für weitere Geräteschnittstellen auf Anfrage  
Further sizes for other device interfaces upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

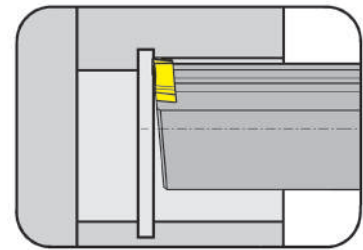
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SH117.2218.A1.10          | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |

### KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

## SH117

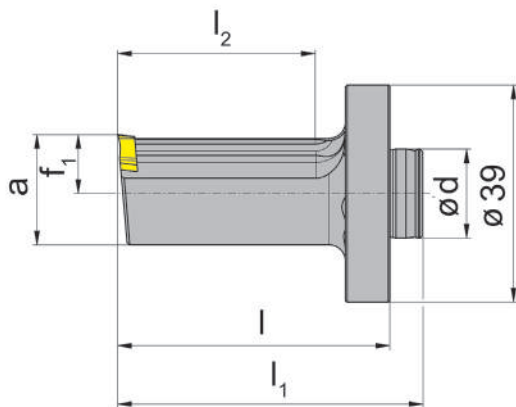


|               |             |         |
|---------------|-------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from | 17,0 mm |
|---------------|-------------|---------|

für WTO Stoßeinheit  
for broaching device WTO

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ S117  
Type



| Bestellnummer<br>Part number | d  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | a    | Form<br>Form |
|------------------------------|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|------|--------------|
| <b>SH117.1716.W1.10</b>      | 16 | 49 | 55             | 35             | <b>17</b>        | 8,3            | 15,1 | A            |
| <b>SH117.2216.W1.10</b>      | 16 | 49 | 55             | 35             | <b>22</b>        | 10,6           | 19,8 | B            |
| <b>SH117.2616.W1.16</b>      | 16 | 49 | 55             | 35             | <b>26</b>        | 12,6           | 23,5 | C            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder       | Spannschraube<br>Screw             | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------------|------------------------------------|---|
| SH117....10<br>SH117.2616.W1.16 | <b>4.09T15P</b><br><b>5.12T20P</b> | <b>T15PQ</b><br><b>T20PQ</b>              |

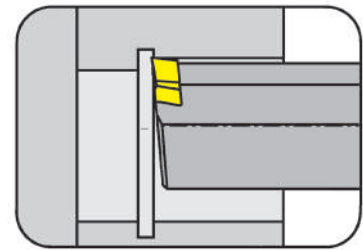
# NUTSTOSSEN - INNENSECHSKANT

## BROACHING - HEXAGON SOCKET



**KLEMMHALTER Typ**  
TOOLHOLDER Type

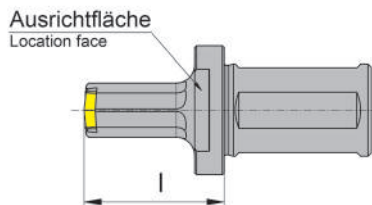
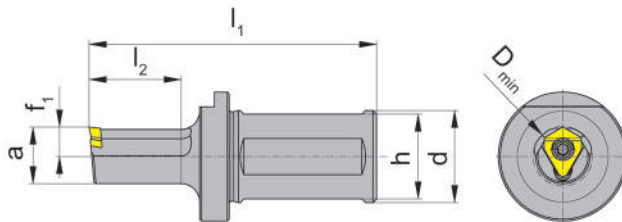
# SH117



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      14,2 mm

für Schneidplatte  
for use with Insert

Typ      S117  
Type



Innensechskant  
Hexagon socket

| Bestellnummer<br>Part number | d  | h  | l  | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | D <sub>min</sub> | f <sub>1</sub> | a  | Schneidplatte<br>Insert |
|------------------------------|----|----|----|----------------|----------------|------------------|----------------|----|-------------------------|
| SH117.1425.30.1.08           | 25 | 23 | 33 | 73             | 20             | 14,2             | 6,75           | 13 | S117.SW14.08            |
| SH117.1625.30.1.10           | 25 | 23 | 38 | 78             | 25             | 16,2             | 7,75           | 15 | S117.SW16.10            |
| SH117.2432.30.1.12           | 32 | 30 | 43 | 83             | 30             | 24,3             | 11,5           | 22 | S117.SW24.12            |
| SH117.3032.30.1.16           | 32 | 30 | 53 | 93             | 40             | 30,3             | 14,5           | 28 | S117.SW30.16            |

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

**Ersatzteile**  
Spare parts

| Klemmhalter<br>Toolholder | Spannschraube<br>Screw | TORX PLUS®-Schlüssel<br>TORX PLUS® Wrench |
|---------------------------|------------------------|---|
| SH117.1425.30.1.08        | <b>030.3509.T15P</b>   | <b>T15PQ</b>                              |
| SH117....10/12            | <b>4.09T15P</b>        | <b>T15PQ</b>                              |
| SH117.3032.30.1.16        | <b>5.12T20P</b>        | <b>T20PQ</b>                              |

# NUTSTOSSEN

## BROACHING

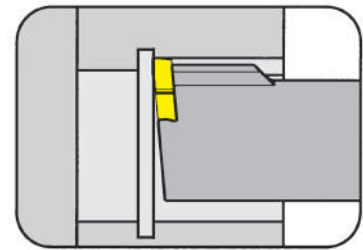


### SCHNEIDPLATTE Typ

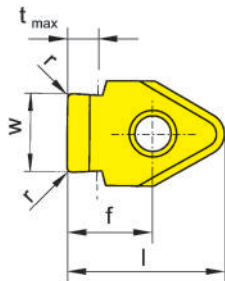
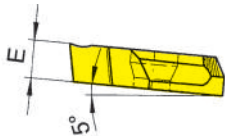
INSERT Type

## S117

Toleranzklasse C11  
Tolerance grade C11



|               |                       |         |
|---------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from           | 14,0 mm |
| Nuttiefe bis  | Depth of groove up to | 8,5 mm  |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SH117  
Type SHM117

S

Längsnuten nach DIN138  
Keyways according to DIN138

| Bestellnummer<br>Part number | Nw | w     | r    | E | l  | t <sub>max</sub> | D <sub>min</sub> | f    | Form<br>Form | MG12 | TA45 | TN35 | TI25 |
|------------------------------|----|-------|------|---|----|------------------|------------------|------|--------------|------|------|------|------|
| S117.0310.04.08              | 3  | 3,10  | 0,35 | 4 | 13 | 2,0              | 14               | 6,0  | G            |      | ▲    |      |      |
| S117.0410.05.08              | 4  | 4,12  | 0,50 | 4 | 13 | 2,1              | 14               | 6,0  | F            |      | ▲    |      |      |
| S117.0610.22                 | 6  | 6,12  | 0,85 |   |    | 2,6              |                  |      |              |      | ▲    |      | △    |
| S117.0710.27                 | 7  | 7,13  | 0,85 | 3 | 16 | 3,3              | 22               | 8,0  | B            |      | ▲    |      | △    |
| S117.0810.32                 | 8  | 8,13  | 1,05 |   |    | 3,4              |                  |      |              |      | ▲    |      | ▲    |
| S117.1014.40                 | 10 | 10,13 | 1,05 | 6 | 21 | 4,2              | 30               | 11,2 | C            |      | ▲    |      | △    |
| S117.1214.50                 | 12 |       | 1,35 |   |    | 5,1              |                  |      |              |      | ▲    |      | △    |
| S117.1614.70                 | 16 | 12,15 | 1,75 | 6 | 21 | 6,6              | 38               | 11,2 | D            |      | △    |      |      |
| S117.2414.100                | 24 |       | 2,25 |   |    | 8,5              |                  |      |              |      | △    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P | ● | ● | ● |
| M | ● | ● | ● |
| K | ● | ● | ● |
| N | ● | ● | ● |
| S | ● | ● | ● |
| H |   |   |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

**Hinweis:**  
Die Form der Schneidplatte muss der Halterform entsprechen.  
Bsp.: Klemmhalter Form A = Schneidplatte Form A  
**Note:**  
The insert form must correspond to the holder form.  
E.g.: Form A Toolholder = Form A Insert

# NUTSTOSSEN

## BROACHING

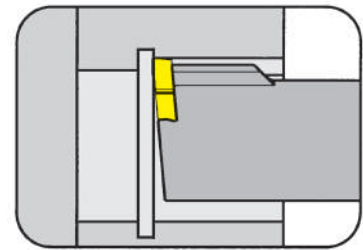


### SCHNEIDPLATTE Typ

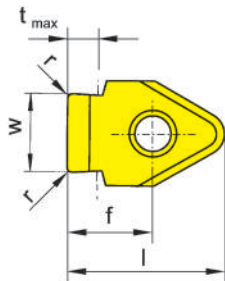
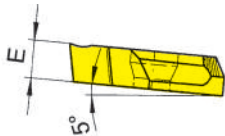
INSERT Type

## S117

Toleranzklasse P9  
Tolerance grade P9



|               |                       |         |
|---------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from           | 14,0 mm |
| Nuttiefe bis  | Depth of groove up to | 6,8 mm  |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SH117  
Type SHM117

Längsnuten nach  
DIN6885  
Keyways according to DIN6885

| Bestellnummer<br>Part number | Nw | w     | r    | E | l    | t <sub>max</sub> | D <sub>min</sub> | f    | Form<br>Form | MG12 | TA45 | TN35 | TI25 |
|------------------------------|----|-------|------|---|------|------------------|------------------|------|--------------|------|------|------|------|
| S117.0298.01.08              | 3  | 2,99  | 0,12 | 4 | 13,0 | 2,0              | 14               | 6,0  | G            |      | ▲    |      |      |
| S117.0397.01.08              | 4  | 3,98  | 0,12 | 4 | 13,0 | 2,1              | 14               | 6,0  | F            |      | ▲    |      |      |
| S117.0497.02.08              | 5  | 4,98  | 0,20 | 4 | 13,0 | 2,7              | 14               | 6,0  | F            |      | ▲    |      |      |
| S117.0497.02.10              | 5  | 4,98  | 0,20 | 3 | 14,5 | 2,7              | 17               | 6,5  | A            |      | ▲    |      |      |
| S117.0597.02.10              | 6  | 5,98  | 0,20 | 3 | 14,5 | 3,4              | 17               | 6,5  | A            |      | ▲    |      |      |
| S117.0796.02.10              | 8  | 7,98  | 0,20 | 3 | 16,0 | 4,1              | 22               | 8,0  | B            |      | ▲    |      |      |
| S117.0996.03.14              | 10 | 9,98  | 0,30 | 6 | 21,0 | 4,2              | 30               | 11,2 | C            |      | ▲    |      |      |
| S117.1196.03.14              | 12 | 11,97 | 0,30 | 6 | 21,0 | 5,7              | 38               | 11,2 | D            |      | ▲    |      |      |
| S117.1396.03.16              | 14 | 13,97 | 0,30 | 6 | 21,0 | 6,8              | 40               | 11,2 | E            |      | ▲    |      |      |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | P    | •    | •    | •    |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | M    | •    | •    | •    |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | K    | •    | •    | •    |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | N    | •    | •    | •    |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | S    | •    | •    | •    |
|                              |    |       |      |   |      |                  |                  |      |              | H    | •    | •    | •    |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

#### Hinweis:

Die Form der Schneidplatte muss der Halterform entsprechen.  
Bsp.: Klemmhalter Form A = Schneidplatte Form A

#### Note:

The insert form must correspond to the holder form.  
E.g.: Form A Toolholder = Form A Insert

HM-Sorten  
Carbide grades



# NUTSTOSSEN

## BROACHING

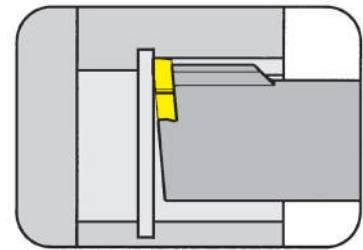


### SCHNEIDPLATTE Typ

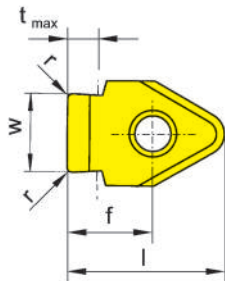
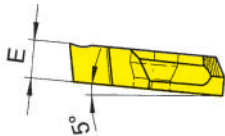
INSERT Type

## S117

Toleranzklasse JS9  
Tolerance grade JS9



|               |                       |         |
|---------------|-----------------------|---------|
| Bohrungs-Ø ab | Bore Ø from           | 14,0 mm |
| Nuttiefe bis  | Depth of groove up to | 8,5 mm  |



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SH117  
Type SHM117

S

Längsnuten nach  
DIN6885  
Keyways according to DIN6885

| Bestellnummer<br>Part number | Nw | w     | r    | E | l    | t <sub>max</sub> | D <sub>min</sub> | f    | Form<br>Form | MG12 | TA45 | TN35 | TI25 |
|------------------------------|----|-------|------|---|------|------------------|------------------|------|--------------|------|------|------|------|
| S117.0300.01.08              | 3  | 3,01  | 0,12 | 4 | 13,0 | 2,0              | 14               | 6,0  | G            |      | ▲    |      |      |
| S117.0400.01.08              | 4  | 4,01  | 0,12 | 4 | 13,0 | 2,1              | 14               | 6,0  | F            |      | ▲    |      |      |
| S117.0500.02.08              | 5  | 5,01  | 0,20 | 4 | 13,0 | 2,7              | 14               | 6,0  | F            |      | ▲    |      |      |
| S117.0500.02.10              | 5  | 5,01  | 0,20 | 3 | 14,5 | 2,7              | 17               | 6,5  | A            |      | ▲    |      |      |
| S117.0600.02.10              | 6  | 6,01  | 0,20 | 3 | 14,5 | 3,4              | 17               | 6,5  | A            |      | ▲    |      |      |
| S117.0800.02.10              | 8  | 8,01  | 0,20 | 3 | 16,0 | 4,1              | 22               | 8,0  | B            |      | ▲    |      |      |
| S117.1000.03.14              | 10 | 10,01 | 0,30 | 6 | 21,0 | 4,2              | 30               | 11,2 | C            |      | ▲    |      |      |
| S117.1200.05.14              | 12 | 12,00 | 0,50 | 6 | 21,0 | 8,5              | 38               | 11,2 | D            |      | ▲    |      |      |
| S117.1200.03.14              | 12 | 12,01 | 0,30 | 6 | 21,0 | 5,7              | 38               | 11,2 | D            |      | ▲    |      |      |
| S117.1400.03.16              | 14 | 14,01 | 0,30 | 6 | 21,0 | 6,8              | 40               | 11,2 | E            |      | ▲    |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| P | • |  |  |
| M | • |  |  |
| K | • |  |  |
| N | • |  |  |
| S | • |  |  |
| H |   |  |  |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades

**Hinweis:**  
Schneidplatte S117.1200.05.14 ist Nw **ab** 12 mm!  
**Note:**  
Insert S117.1200.05.14 = Nw **from** 12 mm!

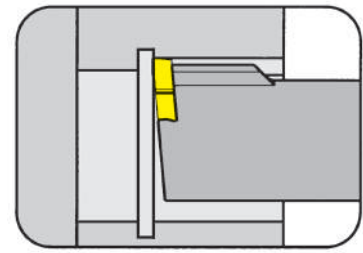
Die Form der Schneidplatte muss der Halterform entsprechen.  
Bsp.: Klemmhalter Form A = Schneidplatte Form A  
The insert form must correspond to the holder form.  
E.g.: Form A Toolholder = Form A Insert

# NUTSTOSSEN-FASEN BROACHING-CHAMFERING

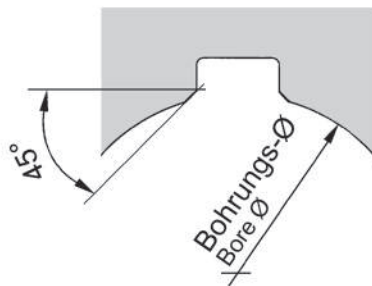
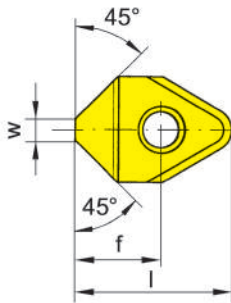
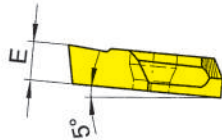


**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

## S117



Bohrungs-Ø ab      Bore Ø from      14,0 mm



für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ      SH117  
Type     SHM117

Fasen  
Chamfering

| Bestellnummer<br>Part number | w   | l  | D <sub>min</sub> | f    | Form<br>Form | HM-Sorten<br>Carbide grades |      |      |      |
|------------------------------|-----|----|------------------|------|--------------|-----------------------------|------|------|------|
|                              |     |    |                  |      |              | MG12                        | TA45 | TN35 | TI25 |
| S117.2445.08                 | 2,4 | 13 | 14               | 6,0  | F            |                             | ▲    |      |      |
| S117.1545.10                 | 1,5 | 16 | 17               | 8,0  | A            |                             | ▲    |      |      |
| S117.3045.10                 | 3,0 | 16 | 22               | 8,0  | B            |                             | ▲    |      |      |
| S117.6045.14                 | 6,0 | 21 | 30               | 11,2 | C/D          |                             | ▲    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | P                           | •    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | M                           | •    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | K                           | •    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | N                           | •    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | S                           | •    |      |      |
|                              |     |    |                  |      |              | H                           |      |      |      |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

**Hinweis:**

Die Form der Schneidplatte muss der Halterform entsprechen.  
Bsp.: Klemmhalter Form A = Schneidplatte Form A

**Note:**

The insert form must correspond to the holder form.  
E.g.: Form A Toolholder = Form A Insert

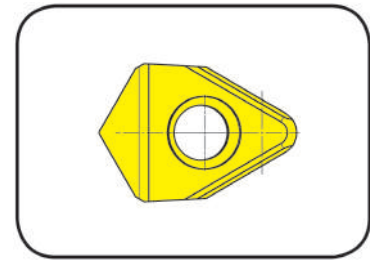
# NUTSTOSSEN - INNENSECHSKANT

## BROACHING - HEXAGON SOCKET



**SCHNEIDPLATTE Typ**  
INSERT Type

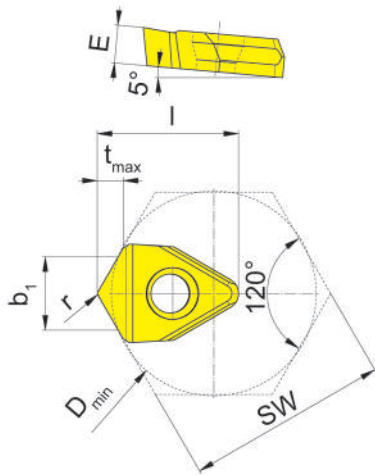
# S117



Innensechskant ab Hexagon socket from SW14 - SW36

für Klemmhalter  
for use with Toolholder

Typ SH117  
Type



Innensechskant  
Hexagon socket

| Bestellnummer<br>Part number | SW      | r   | E   | l    | t <sub>max</sub> | D <sub>min</sub> | b <sub>1</sub> | Klemmhalter<br>Toolholder | MG12 | TI25 |
|------------------------------|---------|-----|-----|------|------------------|------------------|----------------|---------------------------|------|------|
| <b>S117.SW14.08</b>          | 14 - 16 | 0,2 | 4,0 | 13,0 | 1,9              | 14,2 - 16,2      | 4,94 - 5,8     | SH117.1425.30.1.08        |      | ▲    |
| <b>S117.SW16.10</b>          | 16 - 22 | 0,2 | 3,0 | 14,0 | 2,5              | 16,2 - 22,2      | 5,8 - 8,43     | SH117.1625.30.1.10        |      | ▲    |
| <b>S117.SW24.12</b>          | 24 - 27 | 0,3 | 4,5 | 17,0 | 3,0              | 24,3 - 27,3      | 8,7 - 10,0     | SH117.2432.30.1.12        |      | ▲    |
| <b>S117.SW30.16</b>          | 30 - 36 | 0,3 | 6,0 | 20,7 | 4,2              | 30,3 - 36,3      | 11,32 - 13,97  | SH117.3032.30.1.16        |      | ▲    |

- ▲ ab Lager / on stock    Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

|   |   |
|---|---|
| P | • |
| M | • |
| K | • |
| N | • |
| S | • |
| H |   |

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

HM-Sorten  
Carbide grades



Typ SH117 / SHM117 - Halter zur Direktaufnahme in Revolver oder Spindel  
 type SH117 / SHM117 - Holder can be located directly in the turret or m/c spindle

| Abmessungen DIN<br>Dimensions DIN |                                   |                  |     | Nutmessen<br>Broaching    |       | Fasen<br>Chamfering       |  |                           |                           |  |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|---------------------------|-------|---------------------------|--|---------------------------|---------------------------|--|
| Breite<br>Width                   | Toleranzklasse<br>Tolerance grade | D <sub>min</sub> | t   | Schneidplatten<br>Inserts | W     | Klemmhalter<br>Toolholder | Werkzeuglänge l <sub>2</sub><br>Tool length l <sub>2</sub> | Schneidplatten<br>Inserts | Klemmhalter<br>Toolholder | Werkzeuglänge l <sub>2</sub><br>Tool length l <sub>2</sub> |
| 3                                 |                                   | 14               | 2,0 | S117.0310.04.08           | 3,1   | SH117.1425.1.3.08         | .1. 20<br>.2. 40<br>.3. 55                                 | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | .1. 20/30<br>.2. 40<br>.3. 55                              |
| 4                                 |                                   | 14               | 2,1 | S117.0410.05.08           | 4,12  | SH/SHM117...08            | 30   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 6                                 |                                   | 22               | 2,6 | S117.0610.22              | 6,12  | SH117.0025...10           | 50   | S117.3045.10              | SH117.0025...10           | 50   |
| 7                                 |                                   | 27               | 3,3 | S117.0710.27              | 7,13  | SH117.0025...10           | 50   | S117.3045.10              | SH117.0025...10           | 50   |
| 8                                 | C11                               | 32               | 3,4 | S117.0810.32              | 8,13  | SH117.0025...10           | 50   | S117.3045.10              | SH117.0025...10           | 50   |
| 10                                |                                   | 40               | 4,2 | S117.1014.40              | 10,13 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 12                                |                                   | 50               | 5,1 | S117.1214.50              | 12,15 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 16                                |                                   | 70               | 6,6 | S117.1614.70              | 12,15 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 24                                |                                   | 100              | 8,5 | S117.2414.100             | 12,15 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 3                                 |                                   | 14               | 2,0 | S117.0298.01.08           | 2,99  | SH117.1425.1.3.08         | 20   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 4                                 |                                   | 14               | 2,1 | S117.0397.01.08           | 3,98  | SH/SHM117...08            | 30   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 5                                 |                                   | 14               | 2,7 | S117.0497.02.08           | 4,98  | SH/SHM117...08            | 30   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 5                                 |                                   | 17               | 2,7 | S117.0497.02.10           | 4,98  | SH117.1725...10           | 40   | S117.1545.10              | SH117.1725...10           | 40   |
| 5                                 | P9                                | 17               | 2,7 | S117.0597.02.10           | 5,98  | SH117.1725...10           | 40   | S117.1545.10              | SH117.1725...10           | 40   |
| 6                                 |                                   | 17               | 3,4 | S117.0796.02.10           | 7,98  | SH117.0025...10           | 50   | S117.3045.10              | SH117.0025...10           | 50   |
| 8                                 |                                   | 22               | 4,1 | S117.0996.03.14           | 9,98  | SH117.3032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.3032...16           | 50   |
| 10                                |                                   | 30               | 4,2 | S117.1196.03.14           | 11,97 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 12                                |                                   | 38               | 5,7 | S117.1396.03.16           | 13,97 | SH117.4032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 14                                |                                   | 40               | 6,8 | S117.0300.01.08           | 3,01  | SH117.1425.1.3.08         | 20   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 3                                 |                                   | 14               | 2,1 | S117.0400.01.08           | 4,01  | SH/SHM117...08            | 30   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 3                                 |                                   | 14               | 2,7 | S117.0500.02.08           | 5,01  | SH/SHM117...08            | 30   | S117.2445.08              | SH/SHM117...08            | 20/30  |
| 5                                 |                                   | 14               | 2,7 | S117.0500.02.10           | 5,01  | SH117.1725...10           | 40   | S117.1545.10              | SH117.1725...10           | 40   |
| 5                                 |                                   | 17               | 2,7 | S117.0600.02.10           | 6,01  | SH117.1725...10           | 40   | S117.1545.10              | SH117.1725...10           | 40   |
| 6                                 | JS9                               | 17               | 3,4 | S117.0800.02.10           | 8,01  | SH117.0025...10           | 50   | S117.3045.10              | SH117.0025...10           | 50   |
| 8                                 |                                   | 22               | 4,1 | S117.1000.03.14           | 10,01 | SH117.3032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.3032...16           | 50   |
| 10                                |                                   | 30               | 4,2 | S117.1200.03.14           | 12,01 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 12                                |                                   | 38               | 5,7 | S117.1400.03.16           | 14,01 | SH117.4032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 12                                |                                   | 38               | 8,5 | S117.1200.05.14           | 12,00 | SH117.0032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |
| 14                                |                                   | 40               | 6,8 | S117.1400.03.16           | 14,01 | SH117.4032...16           | 50   | S117.6045.14              | SH117.0032...16           | 50   |



**Tipps und Tricks**

- Am Nutende einer Sackbohrung muss eine Stoßauslaufnut oder ein Freistich vorhanden sein.
- Heben Sie das Werkzeug beim Rückhub an.
- Eine Kühlmittelzufuhr von Emulsionen oder Öl in der Bohrung, ist von entscheidendem Vorteil. Hierdurch werden die Späne aus der Bohrung gespült. Auch der Schmiereffekt des Kühlmediums hat sich bei fast allen Anwendungen positiv auf die Oberflächenbeschaffenheit der Nut und die Standzeit ausgewirkt.
- Wenn möglich sollte oben (Position 12 Uhr) gestoßen werden, damit der Stoßzyklus nicht durch anfallende Späne beeinträchtigt wird.
- Vorsicht bei beengten Bohrungen! Kollisionsgefahr am Rücken!
- Messen Sie das Werkzeug korrekt aus. Beachten Sie das Anstellmaß beim Programmieren des ersten Hubes.

**Application Tips:**

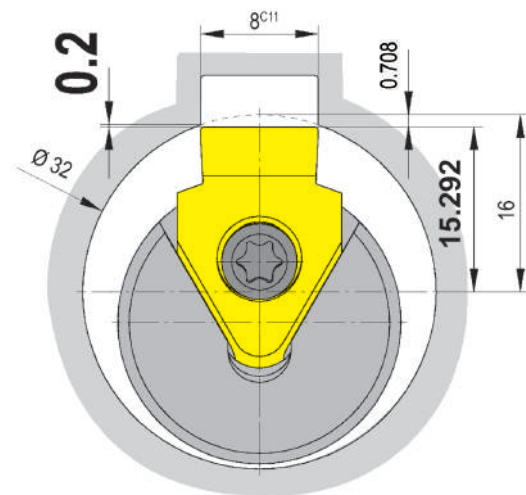
- It is important to use a machine with mechanical spindle lock.
- The use of proper coolant is key to a good surface finish, long tool life as well as chip evacuation.
- A relief groove or the possibility for a "ramp down" exit out of the cut is necessary at the end of the broached groove.
- Setting of the tool is very important. Double check the component diameter before taking the first pass.
- The tool should be set at the 12 o'clock position to ensure that chips fall away from the groove.
- Take an accurate measurement of the insert and program the dimension into the machine tool parameter.
- Position the tool at the start position of the first stroke and program a stop to perform a visual check to assure a collision free first pass of the tool.

**Bearbeitungsbeispiel:**

Bohrungs-Ø 32 mm, Nutbreite 8 mm:  
 Bei einem Bohrungsradius von 16 mm und einer Sicherheit von 0,2 mm an den Eckradien der Schneidplatte muss das Werkzeug in der X-Achse auf Anstellmaß 15,292 mm (bzw. X 30,584) eingestellt werden, um einen kollisionsfreien Hub zu gewährleisten.

**Machining example:**

Bore diameter 32 mm, groove width 8 mm:  
 At a radius of 16 mm and with a clearance of 0,2 mm for safety at the r 0,2 mm corner radii, the tool has to be set at 15,292 mm in X-axis to avoid any collision at the beginning of the process.



**Berechnung Anstellmaß  $b_1$ :**

Calculation of the start position  $b_1$ :

$$c^2 = a^2 + b^2$$

$$b^2 = c^2 - a^2$$

$$b = \sqrt{c^2 - a^2}$$

$$b = \sqrt{16^2 - 4^2}$$

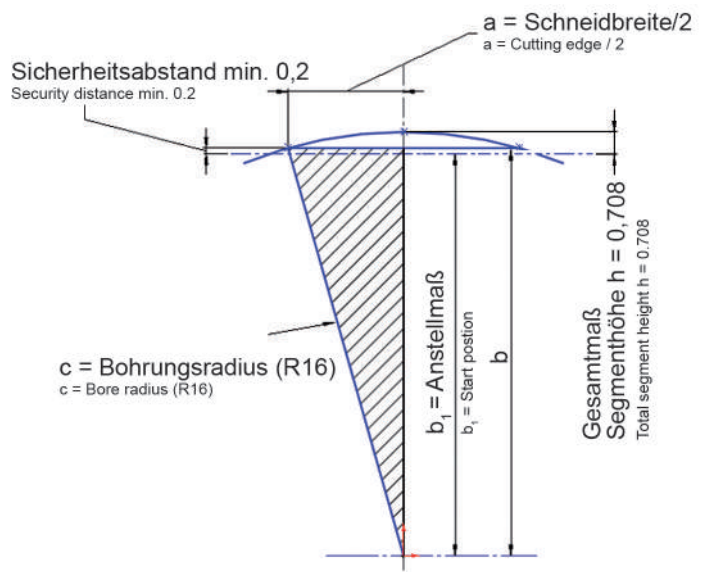
$$b = 15,491933$$

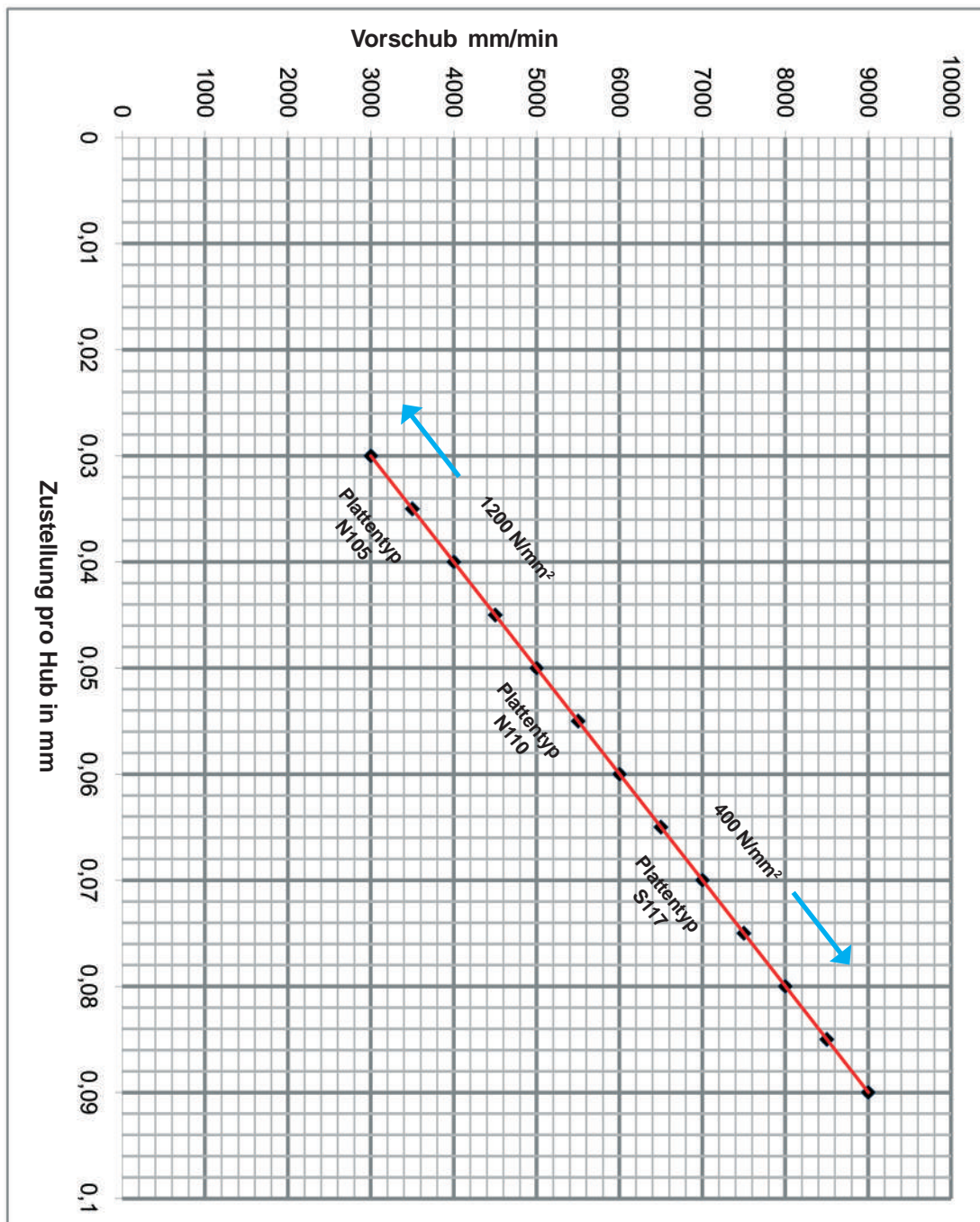
$b_1 = b - \text{Sicherheitsabstand}$   
 Clearance distance

$$b_1 = 15,492 - 0,2 = 15,292 \text{ mm}$$

→ ergibt einen Anstell-Ø von 30,584 mm

→ equals as a start position at Ø 30.584 mm

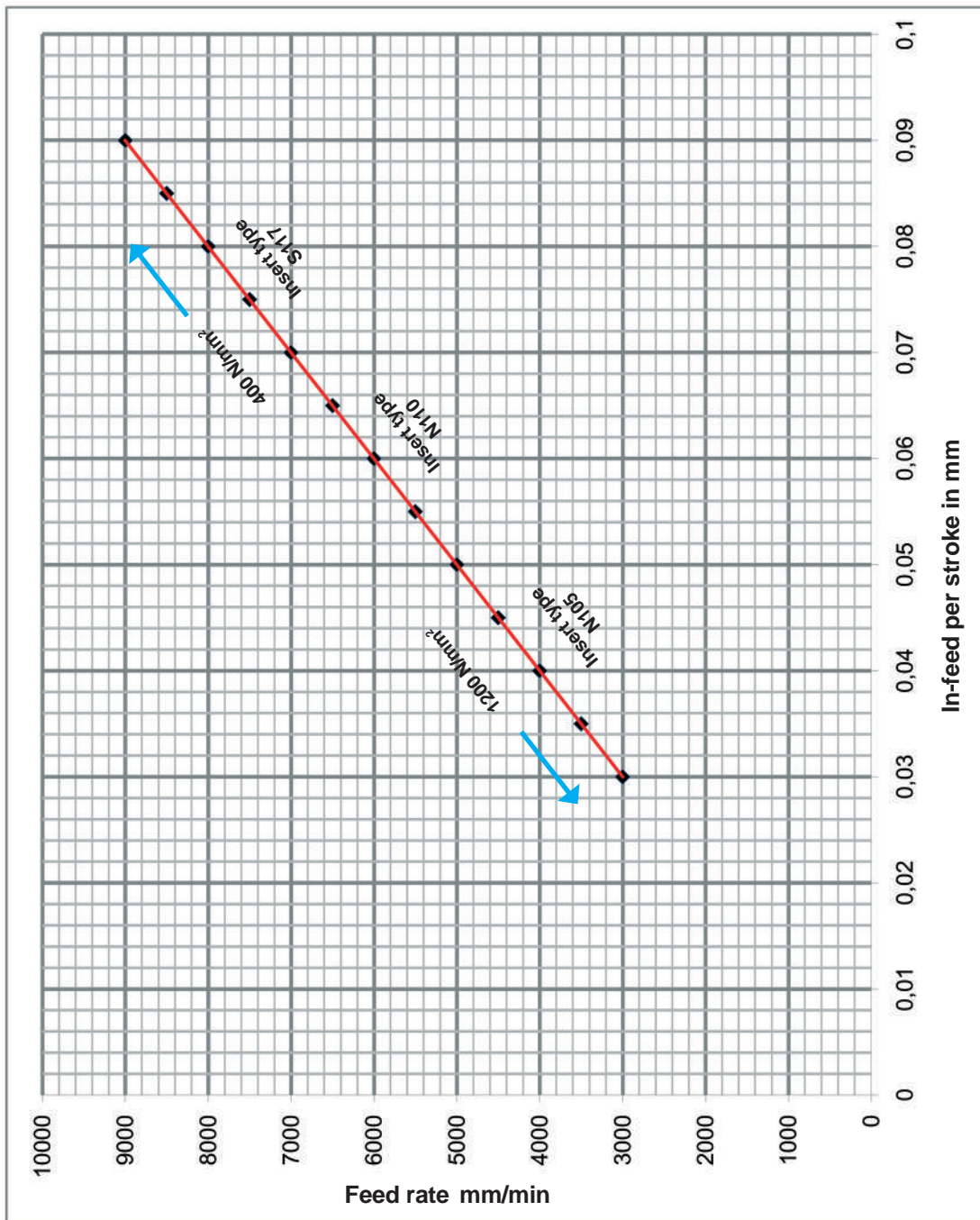




Diese Werte stellen nur Richtwerte dar, da die physikalischen Eigenschaften der Maschine, des Bauteils, die Spannsituation und der Werkstoff großen Einfluss auf die Schnittwerte und Zustellungen pro Hub nehmen.

Anwendungstipps:

- Am Nutende einer Sacklochbohrung muss eine Auslaufnut oder ein Freistich vorhanden sein.
- Das Werkzeug muss vor dem Rückzug vollständig aus dem Nutenbereich gefahren werden.
- Messen Sie das Werkzeug korrekt aus, und übernehmen diese Werte in Ihren Werkzeugspeicher.
- Fahren Sie den ersten Anstellpunkt der Maschine im Einzelsatz an und überprüfen Sie durch einen Programmstopp, - visuell -, ob die Anstellposition für den ersten Hub kollisionsfrei für den Werkzeughalter und die Schneide ist.
- Der Einsatz eines Kühl - u. Schmiermedium ist entscheidend für die Oberflächenbeschaffenheit, der Standzeit und der Ausspülung der Späne aus der Sacklochbohrung.



The above values are guidelines only. The physical condition of the machine, the work piece profile and clamping, as well as the type of material have great influence on the depth of cut and feed rate.

Application Tips:

- A relief groove or the possibility for a 'ramp down' exit out of the groove is necessary at the end of the broached groove.
- The insert cutting edge has to be positioned outside the groove before retracting the tool.
- Take an accurate measurement of the insert and program the dimension into the machine tool parameter.
- Position the tool at the start position of the first stroke and program a stop to perform a visual check to assure a collision free first pass of the tool.
- The use of proper coolant is key to a good surface finish, long tool life as well as chip evacuation out of a blind hole.

## Beispiel zum Nutstoßen auf TRAUB TNA 400 mit C - Achse

NC - Programm

|                    |   |
|--------------------|---|
| N.....(NUTSTOSSEN) | Satznummer, (Klammertext)   |
| G97 T..... M5      | Konstante Spindeldrehzahl, Werkzeugaufruf, Spindel STOP   |
| M17                | C - Achse EIN   |
| G94                | Vorschub in mm/min  |
| L1 = 30.584        | Parameter für Start Ø gesetzt   |
| M8 M19             | Kühlmittel EIN, Spindelbremse EIN   |
| N100               | Satznummer der Wiederholschleife Anfang   |
| G0 XL1 Z5          | Anstellpunkt in X und Z vor dem Teil  |
| G1 Z-25 F8000      | Lineare Vorschubbewegung in Z mit Vorschub 8000 mm/min  |
| G0 X30.584         | Eilgangbewegung in X auf Anstellpunkt Ø = Abhebepunkt   |
| G0 Z5              | Eilgangbewegung auf Anstellpunkt Z  |
| L1 = L1+0.16       | Zähler hochzählen mit doppelter Zustellsumme, da Ø Programmierung angewählt ist (Zustellwert beträgt 0,08 mm) |
| N200               | Satznummer der Wiederholschleife Ende   |
| G22 P100 Q200 H45  | Wiederholzyklus mit Satznummer von Start und Ende und Anzahl der Wiederholschleifen                           |

Beispiel:

- Nut nach Tabelle mit Bohrung **Ø 32 mm**
- Nutbreite **8<sup>c11</sup>**
- Zustellsumme pro Hub 0,08 mm
- Die Anzahl der **Hübe** errechnet sich von dem Abstand ab Startpunkt bis Nutgrund und wird dann über den Wert der Zustellung pro Hub (nach Tabelle) geteilt.
- Dieser Wert muss dann mit 2 multipliziert werden (da Ø-Programmierung), dies ist dann der zu programmierende Wert der Hübe im NC-Programm.

Berechnung:

- Anstellpunkt = Sicherheitsabstand + Maß der Bogenhöhe vom Kreis Ø 32 (siehe Berechnungsbeispiel Seite R25) ergibt eine Segmenthöhe von **0,508 mm** + Sicherheitsabstand von **0,2 mm** ein Gesamtmaß von **0,708 mm**.
  - Anstellpunkt = **30,584 mm** ( $32 - [0,708 \times 2] = 30,584$ )
  - Die Nuttiefe **2,9 mm** mit dem Maß **0,708 mm** addiert ergibt den Wert **3,608 mm**.
  - Dieser Wert ist die Strecke von Anstellpunkt bis Nutgrund, um dies Ø-bezogen zum Programmieren, wird der Wert **3,608 mit 2 multipliziert** und gibt die Summe **7,216 mm**.
  - Teilt man **7,216 mm** mit dem doppelten Wert von **0,08 mm also 0,16 mm** Hubzustellung errechnet sich eine Gesamt-Hubanzahl von **45,1** Hüben. Also werden **45 Hübe** programmiert.
- Die Restsumme muss in der Feinkorrektur auf das Zeichnungsmaß gebracht werden.

**Achtung: Die tatsächliche Zustellung auf die Stoßplatte beträgt 0,08 mm.**



## Example for broaching on a TRAUB TNA 400 with C-Axis

NC - Programme

|                   |  |
|-------------------|--|
| N.....(BROACHING) | Sequence Number and Application  |
| G97 T..... M5     | constant RPM, Tool callout, Spindle Stop   |
| M17               | C - axis ON  |
| G94               | Feed Rate in mm/min  |
| L1 = 30.584       | choose Parameter for start Ø   |
| M8 M19            | Coolant ON, Spindle Break ON   |
| N100              | Sequence Number for repetition START   |
| G0 XL1 Z5         | Start position in X and Z in front of part   |
| G1 Z-25 F8000     | Linear move in Z at feed rate of 8000 mm/min   |
| G0 X30.584        | Rapid move in X to start Ø i.e. drop down position                                       |
| G0 Z5             | Rapid move in Z to start position.   |
| L1 = L1+0.16      | As Ø programming is in effect the depth of cut must be doubled (Depth of Cut is 0.08 mm) |
| N200              | Sequence Number of repetition END.   |
| G22 P100 Q200 H45 | Repetition Cycle with Sequence Number from START to END and Number of repetitions        |

Example:

- Groove according to table in bore **Ø 32 mm**
- Groove width **8<sup>c11</sup>**
- Depth of Cut per Stroke 0.08 mm
- The **Number of Strokes** resulted out of complete cutting depth from start position to the bottom of the groove divided by depth of cut per stroke
- This Value must then be multiplied by 2 ( because Ø Programming) and Value is programmed as the Number of Strokes in the NC-Programme.

Calculation:

- Starting Position = Security Distance + Distance from Ø 32 mm to Cutting Edge (see Example on Page R25) equals a segment height of **0.508 mm** + Security Distance of **0.20 mm** to a total of **0.708 mm**.
- Starting Position = **30.584 mm** (32 - [0.708 x 2] = 30.584 mm.
- The groove depth of **2.90 mm** added to the **0.708 mm** = **3.608 mm**.
- This is the dimension from the starting position to the bottom of the groove and in order to program this on the Ø, the **3.608 mm** dimension must be **multiplied by 2** which will equal the sum of **7.216 mm**.
- When the **7.216 mm** is divided by (**2 x 0.08 mm**) = **0.16 mm** depth per stroke the Result will be **45.1 Strokes** and therefore **45 total Strokes** are programmed.

The remainder of 0.1 Strokes to achieve the finish dimension must be programmed using the fine correction.

**Attention: The true depth of cut for the insert will be 0.08 mm.**



## Beispiel zum Nutstoßen auf Maschinen mit SIEMENS-Steuerung und geklemmter Spindel

NC - Programm

|                       |   |
|-----------------------|---|
| N.....LF (NUTSTOSSEN) | Satznummer, (Klammertext)   |
| T..... M5 LF          | Werkzeugaufruf, Spindel STOP  |
| M..... LF             | Bremse EIN  |
| G94 LF                | Vorschub in mm/min  |
| R1 = 30.584 LF        | Parameter für Start Ø gesetzt   |
| M8 LF                 | Kühlmittel EIN  |
| N100 LF               | Satznummer der Wiederholschleife Anfang   |
| G0 XR1 Z5 LF          | Anstellpunkt in X und Z vor dem Teil  |
| G1 Z-25 F8000 LF      | Lineare Vorschubbewegung in Z mit Vorschub 8000 mm/min  |
| G0 X30.584            | Eilgangbewegung in X auf Anstellpunkt Ø = Abhebepunkt   |
| G0 Z5                 | Eilgangbewegung auf Anstellpunkt Z  |
| R1 = R1+0.16          | Zähler hochzählen mit doppelter Zustellsumme, da Ø Programmierung angewählt ist (Zustellwert beträgt 0,08 mm) |
| N200                  | Satznummer der Wiederholschleife Ende   |
| .....LF               | Wiederholzyklus mit Satznummer von Start und Ende und Anzahl der Wiederholschleifen                           |

Beispiel:

- Nut nach Tabelle mit Bohrung **Ø 32 mm**
- Nutbreite **8<sup>c11</sup>**
- Zustellsumme pro Hub **0,08 mm**
- Die Anzahl der **Hübe** errechnet sich von dem Abstand ab Startpunkt bis Nutgrund und wird dann über den Wert der Zustellung pro Hub (nach Tabelle) geteilt.
- Dieser Wert muss dann mit 2 multipliziert werden (da Ø-Programmierung), dies ist dann der zu programmierende Wert der Hübe im NC-Programm.

Berechnung:

- Anstellpunkt = Sicherheitsabstand + Maß der Bogenhöhe vom Kreis Ø 32 (siehe Berechnungsbeispiel Seite R25) ergibt eine Segmenthöhe von **0,508 mm** + Sicherheitsabstand von **0,2 mm** ein Gesamtmaß von **0,708 mm**.
  - Anstellpunkt = **30,584 mm** ( $32 - [0,708 \times 2] = 30,584$ )
  - Die Nuttiefe **2,9 mm** mit dem Maß **0,708 mm** addiert ergibt den Wert **3,608 mm**.
  - Dieser Wert ist die Strecke von Anstellpunkt bis Nutgrund, um dies Ø-bezogen zum Programmieren, wird der Wert **3,608 mit 2 multipliziert** und gibt die Summe **7,216 mm**.
  - Teilt man **7,216 mm** mit dem doppelten Wert von **0,08 mm also 0,16 mm** Hubzustellung errechnet sich eine Gesamt-Hubanzahl von **45,1** Hüben. Also werden **45 Hübe** programmiert.
- Die Restsumme muss in der Feinkorrektur auf das Zeichnungsmaß gebracht werden.

## Example for broaching on SIEMENS Control Machines with lockable Spindle

NC - Programme

|                   |   |
|-------------------|---|
| N.....(BROACHING) | Sequence Number and Application   |
| T..... M5 LF      | Tool callout, Spindle Stop  |
| M..... LF         | Brake ON  |
| G94 LF            | Feed Rate in mm/min   |
| R1 = 30.584 LF    | choose Parameter for start Ø  |
| M8 LF             | Coolant ON  |
| N100 LF           | Sequence Number for repetition START  |
| G0 XR1 Z5 LF      | Start position in X and Z in front of part  |
| G1 Z-25 F8000 LF  | Linear move in Z at feed rate of 8000 mm/min  |
| G0 X30.584        | Rapid move in X to start Ø i.e. drop down position  |
| G0 Z5             | Rapid move in Z to start position.  |
| R1 = R1+0.16      | As Ø programming is in effect the depth of cut must be doubled<br>(Depth of Cut is 0.08 mm) |
| N200              | Sequence Number of repetition END.  |
| .....LF           | Repetition Cycle with Sequence Number from START to END and<br>Number of repetitions        |

Example:

- Groove according to table in bore **Ø 32 mm**
- Groove width **8<sup>c11</sup>**
- Depth of Cut per Stroke 0.08 mm
- The **Number of Strokes** resulted out of complete cutting depth from start position to the bottom of the groove divided by depth of cut per stroke
- This Value must then be multiplied by 2 ( because Ø Programming) and Value is programmed as the Number of Strokes in the NC-Programme.

Calculation:

- Starting Position = Security Distance + Distance from Ø 32 mm to Cutting Edge (see Example on Page R25) equals a segment height of **0.508 mm** + Security Distance of **0.20 mm** to a total of **0.708 mm**.
- Starting Position = **30.584 mm** (32 - [0.708 x 2] = 30.584 mm.
- The groove depth of **2.90 mm** added to the **0.708 mm = 3.608 mm**.
- This is the dimension from the starting position to the bottom of the groove and in order to program this on the Ø, the **3.608 mm** dimension must be **multiplied by 2** which will equal the sum of **7.216 mm**.
- When the **7.216 mm** is divided by (**2 x 0.08 mm**) = **0.16 mm** depth per stroke the Result will be **45.1 Strokes** and therefore **45 total Strokes** are programmed.

The remainder of 0.1 Strokes to achieve the finish dimension must be programmed using the fine correction.

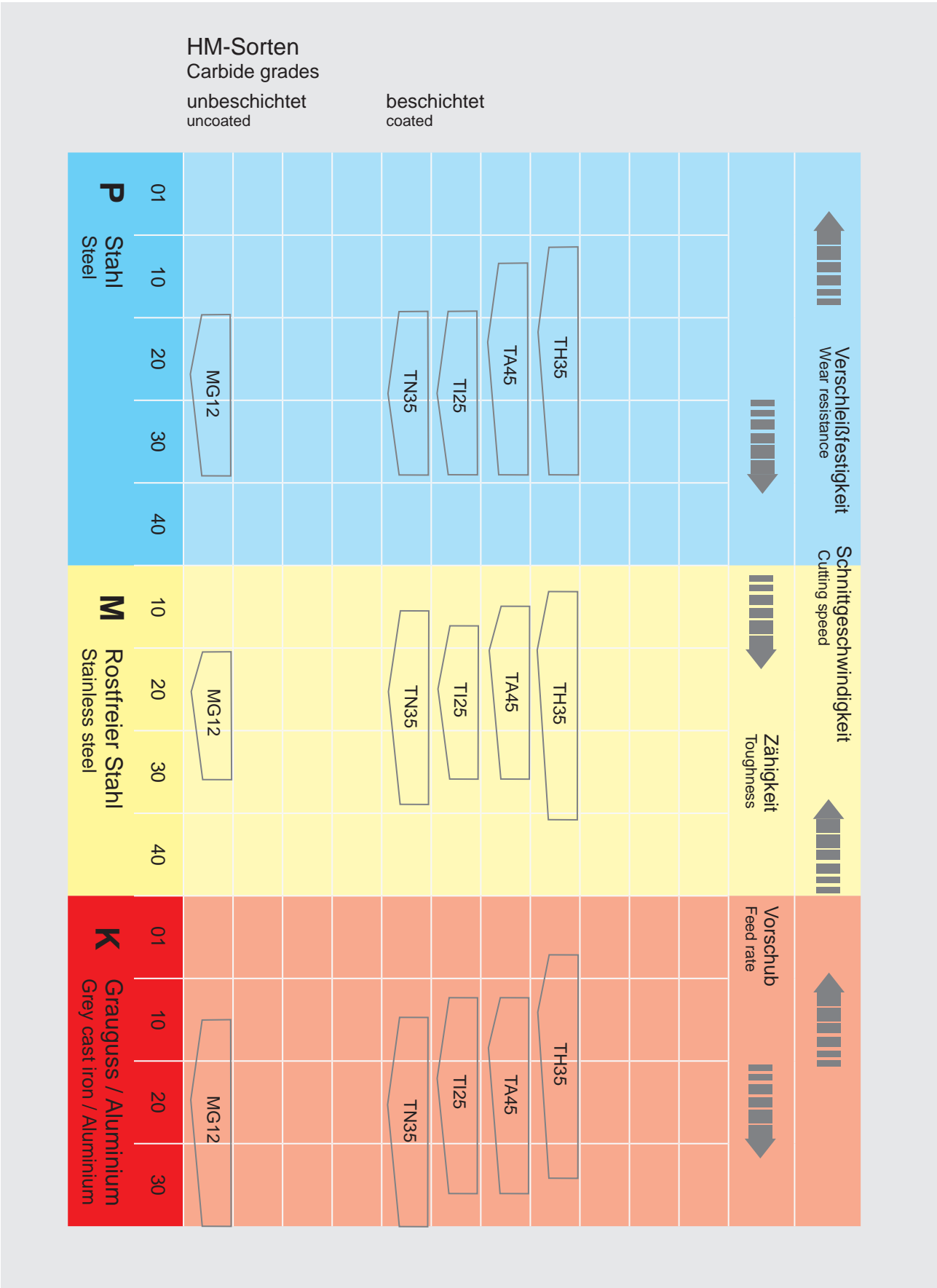


# AUSWAHL DER HM-SORTEN I

## CHOICE OF CARBIDE GRADES I



S





### UNBESCHICHTETES HARTMETALL

MG12 - eine universell einsetzbare Sorte mit guter Verschleißfestigkeit. Anwendung bei niedrigen und mittleren Schnittgeschwindigkeiten für die Bearbeitung von Stahl, Guss und Nichteisenmetallen.

### BESCHICHTETES HARTMETALL

TN35 - eine TiN-beschichtete Sorte, als Allround-Sorte einsetzbar bei niedrigen und mittleren Schnittgeschwindigkeiten. Auch einsetzbar für die Bearbeitung nichtrostender Stähle oder exotischer Materialien.

TI25 - eine TiCN-beschichtete Sorte mit höherer Verschleißfestigkeit. Empfohlen für die Bearbeitung von Stählen und Nichteisenmetallen bei mittleren Schnittgeschwindigkeiten.

TA45 - eine TiAlN-beschichtete Sorte. Diese Beschichtung zeichnet sich durch höhere Temperaturbeständigkeit bei hoher Härte aus.

TH35 - eine TiAlN-beschichtete Sorte. Diese Beschichtung zeichnet sich durch extreme Oxydationsbeständigkeit bei höherer Härte und sehr gutem Reibungskoeffizienten aus.

### UNCOATED GRADES

MG12 - a universal grade with good wear resistance. Used at low or medium cutting speeds for machining steel, cast iron and non ferrous materials

### COATED GRADES

TN35 - a very popular grade TiN coated used to low or medium cutting speeds. Also recommended for machining stainless steel or exotic alloyed materials

TI25 - a TiCN coated grade with high abrasion resistance. Recommended for machining steel and non ferrous materials at medium cutting speeds

TA45 - a TiAlN coated grade. This coating has a very high temperature stability and high hardness.

TH35 - a TiAlN coated grade. This coating has an extreme Oxidation resistance with high hardness and very good coefficient of friction.

**Zubehör**  
Additional equipment

**Anwendungsbeispiele**  
Examples for machining

Mit den mobilen Hochdruckstationen von **GRAF** können Sie die innengekühlten Werkzeuge optimal einsetzen.

Die Vorteile liegen auf der Hand:  
Verlängerte Standzeiten der Schneidplatten  
und Werkzeuge!

With the mobile high-pressure systems from **GRAF**  
you can employ the through cooled tools optimally.

The advantages are obvious: longer tool life!

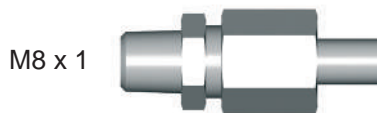




**Kühlmittelanschluss Standard**  
Standard connection for through cooling



Kühlmittelanschluss  
Connection for through cooling  
004.00.19



M8 x 1

für Rohr Ø 6 mm  
for pipe Ø 6 mm

für Rohr Ø 6 mm  
for pipe Ø 6 mm

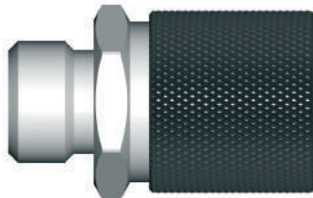


Kühlmittelanschluss  
Connection for through cooling  
004.00.22

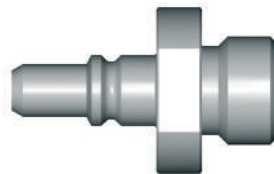
M8 x 1

**Kühlmittelanschluss Schnellkupplung**  
Clip connection for through cooling

M10 x 1

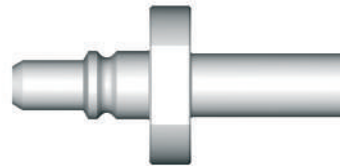


Schnellkupplung  
Clip connection  
004.00.49



Stecker  
Plug

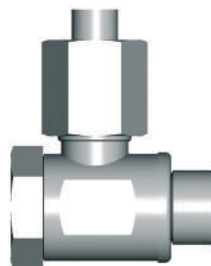
M8 x 1 - 004.00.56  
G1/8" - 004.00.57



Stecker  
Plug

Ø 6 mm - 004.00.59

für Rohr Ø 6 mm  
for pipe Ø 6 mm



Anschluss  
Coupling

M8 x 1 - 004.00.61  
G1/8" - 004.00.16

T



**D 041 VL**  
Modell 0,4-1 Nm  
Model

- Drehmoment-Schraubendreher mit Skala**
- mit variabler Einstellmöglichkeit
- numerische Drehmoment-Anzeige in Fensterskala

Drehmoment stufenlos einstellbar mit Einstellwerkzeug Torque-Setter (im Lieferumfang enthalten). Ergonomischer Mehrkomponentengriff, extrem handlich durch leichte und kompakte Bauweise. Klicksignal beim Erreichen des eingestellten Drehmomentwertes. (Normen: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B107.14.M.) (Genauigkeit:  $\pm 6\%$ , rückführbar auf nationale Normale)



**D 15 VL**  
Modell 1-5 Nm  
Model

- Torque screw driver with scale**
- variable torque setting
- adjusted torque is shown on display

The Torque can be adjusted with a special torque setter (included). Ergonomical form gives perfect handling abilities. Audible signal when set torque is reached. (Standard: EN ISO 6798, BS EN 26789, ASME B 107.14.M.) (Precision:  $\pm 6\%$ )



**D 28 VL**  
Modell 2-8 Nm  
Model



**D515QL**  
Modell 5-15 Nm  
Model



**ED 28 VL**

**Einstellwerkzeug für Drehmoment-Schraubendreher**

Griff: Celluloseacetat mit microfeiner Oberflächenstruktur

Klinge: Achtkantklinge, durchgehend gehärtet, verzinkt



**ED515QL**

Device for setting the required torque.

Handle: Celluloseacetat with micro structured surface

Blade: Octogonal (8 flats) blade, hardened galvanized



- DT6PK**
- DT7PK**
- DT8PK**
- DT9PK**
- DT10PK**
- DT15PK**
- DT20PK**
- DT25PK**

**Wechselklinge für TORX PLUS® Schrauben**

Klinge: Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt  
Wiha Chrom Top-Klingenspitze garantiert höchste Maßhaltigkeit.

Farbcodierung dunkelgrün

Anwendung: Zum kontrollierten Verschrauben bei vorgegebenem Drehmoment, in Kombination mit einem Wiha Drehmomentgriff.

**Blade for TORX-Plus® screws**

Blade: High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened, chrome plated.

Wiha Chrome Blade guarantees maximum precision. Colored code dark green

Utilization: Controlled screw setting with definite torque in combination with Wiha torque screw driver handle.



- DT15PQ**
- DT20PQ**
- DT25PQ**
- DT27PQ**
- DT30PQ**

T



**DT6K**  
**DT8K**  
**DT15K**

**Wechselklinge für Torx Schrauben**

**Klinge:** Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt  
Wiha Chrom Top-Klingenspitze garantiert höchste Maßhaltigkeit.  
Farbcodierung dunkelgrün

**Anwendung:** Kontrolliertes Verschrauben bei vorgegebenem Drehmoment, in Kombination mit einem Wiha Drehmomentgriff.

**Blade for Torx screws**

**Blade:** High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened, chrome plated.  
Wiha Chrome Blade guarantees maximum precision.  
Colored code dark green

**Utilization:** Controlled screw setting with definite torque in combination with Wiha torque screw driver handle.

T



**DSW15K**  
**DSW20K**  
**DSW25K**  
**DSW30K**  
**DSW40K**  
**DSW50K**  
**DSW60K**

**Wechselklinge für Innensechskant-Schrauben**

**Klinge:** Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän-Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt  
Wiha Chrom Top-Klingenspitze garantiert höchste Maßhaltigkeit.  
Farbcodierung rot

**Anwendung:** Kontrolliertes Verschrauben bei vorgegebenem Drehmoment, in Kombination mit einem Wiha Drehmomentgriff.

**Blade for allen screws**

**Blade:** High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened, chrome plated.  
Wiha Chrome Blade guarantees maximum precision.  
Colored code red

**Utilization:** Controlled screw setting with definite torque in combination with Wiha torque screw driver handle



D14ZBK

**Universal-Bithalter**  
Für S.DM08, S.DM10 und S.DM12 sowie  
für alle C6,3 und E6,3 (1/4") Bits

Klinge: Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän  
Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt.

Hülse: Aus rostfreiem Stahl

Anwendung: Zum kontrollierten Verschrauben bei vorge-  
gebenem Drehmoment, in Kombination mit  
einem Drehmomentgriff.



D14ZBQ

**Universal Bitholder**  
For S.DM08, S.DM10 and S.DM12 also  
for all C6,3 and E6,3 (1/4") Bits

Blade: High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened,  
chrome plated.

Collar: Stainless steel

Utilization: For controlled screw setting with definite torque in  
combination with torque screw driver handle.



14ZQK

**Bithalter mit Quergriff**  
Für S.DM08, S.DM10 und S.DM12  
sowie alle C6,3 und E6,3(1/4") Bits

Klinge: Hochwertiger Chrom-Vanadium-Molybdän  
Stahl, durchgehend gehärtet, mattverchromt.

Hülse: Aus rostfreiem Stahl.

Anwendung: Zum kontrollierten Öffnen.

**Universal Bitholder with T-handle**  
For S.DM08, S.DM10 and S.DM12  
also for all C6,3 and E6,3 (1/4") Bits

Blade: High quality Chrome-Vanadium steel, through hardened,  
chrome plated.

Collar: Stainless steel

Utilization: For controlled opening

**“Benzinkolben” Nutenbearbeitung im Paket**

Das Stechen der Nuten erfolgt mit PKD-bestückten Schneidplatten Typ 312 in einer Paketspannung mit Haltern Typ 340. Herstellbar sind Schneidplatten mit Breitentoleranzen von 0,005 mm.

Die Arbeitsfolge ist Vorstechen im Paket mit Nutaußenkantenfasung. Das Fertigstechen der Nutbreiten wird ebenfalls im Paket vorgenommen.

**Material: GD-AISI12**

Schnittdaten

Vorstechen:

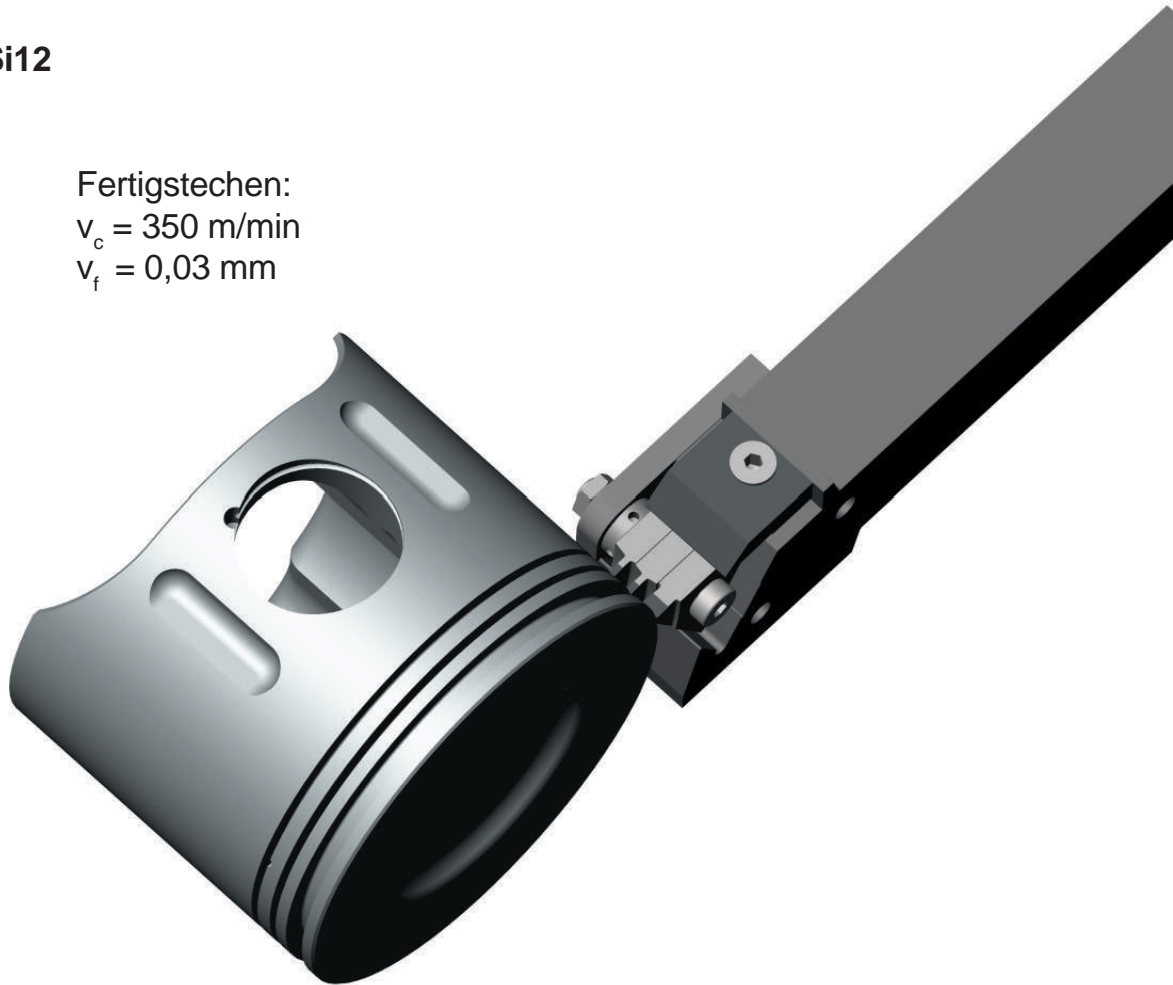
$v_c = 350 \text{ m/min}$

$v_f = 0,07 \text{ mm}$

Fertigstechen:

$v_c = 350 \text{ m/min}$

$v_f = 0,03 \text{ mm}$



**Multigrooving “Petrol Piston”**

The grooves are machined with PCD-tipped inserts type 312 which are clamped in a multi-grooving toolholder of type 340. Closest tolerance of width is 0.005 mm.

Process:

- Pregrooving
- Finishing with a second set of inserts

**Material: GD-AISI12**

Cutting data

Pregrooving:

$v_c = 350 \text{ m/min}$

$v_f = 0,07 \text{ mm}$

Finishing:

$v_c = 350 \text{ m/min}$

$v_f = 0,03 \text{ mm}$

**"Dieselkolben" Ringträger Nutenstechen**

Das Stechen der Nut im Ni-resist Ringträger erfolgt mit **CBN-bestückten** Schneidplatten Typ 229.

Die Arbeitsfolge ist Vorstechen mit anschließendem Kopieren der Nutflanken. Die Schneidkanten sind im Mikrobereich entsprechend präpariert, da zu hoher Schnittdruck Loslösungen des Ringträgers im Aluguss zur Folge hätte.

**Material: Ni-resist (austenitisches Gusseisen - ähnl. DIN1694)**

Schnittdaten:

$v_c = 220$  m/min

$v_f = 0,06$  mm



T

**Machining of Ni-resist ring on "Diesel Piston"**

**PCBN-tipped** insert of type 229 is used to do the grooving application in the Ni-resist ring.

The process is pregrooving followed by profiling the flanks of the groove.

To avoid a high cutting pressure which forces the possibility to damage the seating of the ring, the cutting edge of the insert has a special preparation.

**Material: Ni-resist (austenitic cast iron similar to DIN1694)**

Cutting data:

$v_c = 220$  m/min

$v_f = 0,06$  mm

### Nockenwelle "Lagersitze" drehen

Die Lager zwischen den Nocken erfordern normalerweise für die Drehbearbeitung rechte und linke Werkzeuge. Diese Werkzeugwechsel bedeuten hohe Nebenzeiten. Stechwerkzeuge des Systems 229 erlauben das Stechen der Nocken und das Drehen der Lagersitze in nur einem Schnitt bei Aufmaßen bis 2,5 mm. Die Bearbeitung erfolgt trocken.

Die erreichte Zylindrizität und Konizität der Lagerstellen liegen bei  $\leq 0,02$  mm.

### Material: 16MnCr5 - geschmiedet

#### Schnittdaten

Nocken:

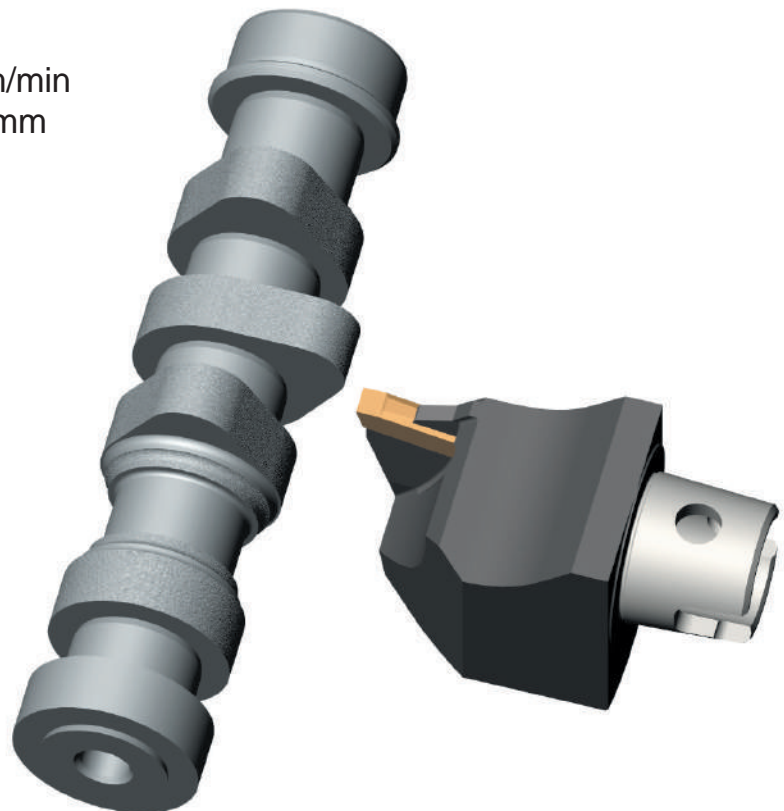
$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,25 \text{ mm}$$

Lager:

$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,25 \text{ mm}$$



### Machining on camshafts

Because of its design, turning the camshafts seats usually require left and right hand tools. Due to the toolchanges this results in high nonproductive time periods.

With the inserts of type 229, the cams and seats can be machined without a toolchange.

Stock removal is up to 2,5 mm (.098"). No coolant.

The amount of taper and cylindricity at the bearing seat we achieved is  $\leq 0,02$  mm.

### Material: 16MnCr5 - forged

#### Cutting data

Cam:

$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,25 \text{ mm}$$

Seat:

$$v_c = 160 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,25 \text{ mm}$$



| Typ<br>Type | Seite<br>Page               |
|-------------|-----------------------------|
| 001C        | N12                         |
| 001TS       | N20                         |
| 050         | H32                         |
| 105         | O7-O11                      |
| 114         | O25-O28                     |
| 208         | G4-G5                       |
| 210         | H2-H6                       |
| 211         | G2-G3                       |
| 213         | H22-H26                     |
| 214         | H27-H28                     |
| 217         | A10-A14                     |
| 218         | H7,H9-H14,N106,Q59-Q60      |
| 219         | H19-H20                     |
| 220         | O46-O49,Q100                |
| 220C        | N4-N5                       |
| 220TS       | N14-N15                     |
| 221         | G11,O42                     |
| 225         | H21                         |
| 226         | H15-H18,N107,Q61-Q62        |
| 228         | G12,O43                     |
| 229         | H51,H53,H55-H60,H62,H65,Q65 |
| 230         | A5                          |
| 231         | G7-G10,G13-G14,O44          |
| 232         | A15-A16                     |
| 233         | A6                          |
| 234         | A7                          |
| 235         | A8                          |
| 240         | A2-A3                       |
| 245         | A9                          |
| 248         | A4,M33                      |
| 250         | A5                          |
| 253         | A6                          |
| 254         | A7                          |
| 255         | A8                          |
| 257         | H31                         |
| 259         | H67                         |
| 264         | C6-C11,C13,Q20-Q21          |
| 309         | J18                         |
| 312         | J26-J43,O40,Q26-Q30         |
| 315         | K14-K17,K21-K27             |
| 330         | J21                         |
| 333         | K11                         |
| 340         | J19-J20                     |
| 356         | K2-K3,K5-K6,K10,N108        |
| 357         | K7-K8,K12-K13               |
| 360         | J2-J5,O38,Q22               |
| 360C        | N8-N9                       |
| 360TS       | N16-N17                     |
| 361         | J6,M42                      |
| 368         | J7-J10,M43,Q23-Q24          |
| 369         | J11-J12,M44,O39             |
| 390         | J16                         |
| 391         | J17,Q25                     |
| 64          | J13-J14                     |
| 65          | J13-J14                     |
| 849         | N112,N114-N117,N119-N123    |
| 849C        | N113                        |
| 974         | D4                          |
| 99          | J14                         |
| A105        | O13                         |
| A110        | O17-O18                     |
| A315        | K19-K20                     |
| B105        | M8-M9,M11,O2-O3,O12,S6      |
| B105KM      | N86-N87                     |
| B108        | M28                         |
| B108KM      | N88-N89                     |
| B110        | O16                         |
| B111        | M27                         |

| Typ<br>Type | Seite<br>Page                       |
|-------------|-------------------------------------|
| B114        | O20-O21,O23                         |
| B119        | E5                                  |
| B209        | B2                                  |
| B223        | E6-E10                              |
| B224        | F22-F26,F28-F29,O50                 |
| B224C       | N10                                 |
| B224TS      | N18                                 |
| B229        | H29                                 |
| B229C       | N11                                 |
| B229TS      | N19                                 |
| B25A        | O32                                 |
| BGT         | M12,M14,M16                         |
| BK223       | E11                                 |
| BK224       | F27,N47                             |
| BK229       | H30,N48                             |
| BKT         | M13,M15                             |
| BU105       | O3                                  |
| C5          | N6                                  |
| C6          | N6                                  |
| C8          | N6-N7                               |
| E223        | E4                                  |
| G           | M17-M18                             |
| H100        | N101-N103,Q70-Q83,Q85-Q98,Q111-Q112 |
| H105        | M2,O4                               |
| H117        | P2-P6,P8-P9,P11-P16,P18,P20-P21,S24 |
| H223        | E2-E3,Q37-Q38                       |
| H224        | F2-F21,M37-M38,N104-N105,Q45-Q52    |
| H259        | H66                                 |
| H25A        | O30                                 |
| H264        | C2-C5,M29-M32,Q16-Q19               |
| H264KM      | N90-N91                             |
| H274        | D2-D3,D6,D44-D45,M36,Q2,4-5         |
| H274...E    | D26,Q9                              |
| H274KM      | N93                                 |
| H316        | L2,L8,Q34                           |
| H956        | N128                                |
| HC105       | M3-M5,O5                            |
| HC114       | O24                                 |
| HC274KM     | N92                                 |
| HC316       | L3,L9                               |
| HSK-220     | N22-N23                             |
| HSK224      | N24                                 |
| HSK229      | N25                                 |
| HSKT100     | N30-N31                             |
| HSKT40      | N75                                 |
| HSKT63      | N28-N29,N32-N35                     |
| K25A        | O31,5                               |
| KM16        | N84-N85                             |
| KT274       | D7,M34                              |
| KTC274      | D8,M35                              |
| L368        | M39                                 |
| L760        | M6,M40                              |
| LA210       | O64                                 |
| LA226       | O62                                 |
| LA315       | K18                                 |
| LAK220      | N62-N63,N70-N71,O70-O71,O78-O79     |
| LAK224      | N50-N51,O51-O52                     |
| LIK220      | N58-N59,N66-N67,O66-O67,O74-O75     |
| LIK224      | N54-N55,O55-O56                     |
| LNK368      | M41                                 |
| LNK760      | M41                                 |
| N           | M20-M26                             |
| N105        | S13-S18                             |
| N110        | S13-S17                             |
| N229        | H61                                 |
| N231        | G13,O44                             |
| N67         | J15                                 |
| N68         | J15                                 |

| Typ<br>Type | Seite<br>Page                   |
|-------------|---------------------------------|
| N849        | N118                            |
| N98         | J15                             |
| NK100       | N37-N38,N82,N130,Q99,Q101       |
| NK220       | N41-N44                         |
| NK224       | N39-N40,N78,N129                |
| NK229       | N131                            |
| NK264       | N77                             |
| NK274       | N76                             |
| NK356       | K9,N46,N81                      |
| NK360       | N45,N79                         |
| NK368       | N80                             |
| NS224       | F53                             |
| R76         | D9                              |
| RA210       | O65                             |
| RA226       | O63                             |
| RA315       | K18                             |
| RAK220      | N64-N65,N72-N73,O72-O73,O80-O81 |
| RAK224      | N52-N53,O53-O54                 |
| RBA114      | O22                             |
| RHC274      | D5                              |
| RIK220      | N60-N61,N68-N69,O68-O69,O76-O77 |
| RIK224      | N56-N57,O57-O58                 |

| Typ<br>Type | Seite<br>Page                                   |
|-------------|---|
| S100        | Q102-Q107,Q113-Q114                             |
| S117        | P10,P17,P19,S29-S33                             |
| S119        | E12   |
| S123        | E13-E14,Q39-Q40                                 |
| S15A        | O33,O35   |
| S209        | B3-B5   |
| S223        | E15-E20,Q41-Q43                                 |
| S224        | F31,F33,F35,F37,F39-F41,F43-F52,O59-O61,Q53-Q57 |
| S229        | H35,H37,H39-H49,H62-H64,O82-O85,Q63-Q68         |
| S25A        | O34,O36   |
| S264        | C12   |
| S274        | D10-D25,D46-D52,Q3-Q8                           |
| S274...E    | D27-D42,Q10-Q15                                 |
| S312        | J22-J25,Q31-Q33                                 |
| S316        | L4-L6,Q35                                       |
| SB105       | S4-S5,S7,S9-S10                                 |
| SB110       | S7,S9-S12                                       |
| SH117       | S20,S22-S28                                     |
| SHM117      | S21   |
| VDI         | M7,N97-N100,N127,O6                             |
| Z           | M19   |

## Schneidstoffgruppen nach DIN ISO 513

### Cutting Material Groups per DIN ISO 513

| Gruppen<br>Main group                      | Symbol | Untergruppen<br>Subgroups  |
|--|--------|--|
| Hartmetall<br>Carbide                      | HW     | unbeschichtetes Hartmetall auf WC-Basis<br>uncoated carbides based upon WC                               |
|  | HT     | unbeschichtetes Hartmetall auf TiC/TiN-Basis (Cermets)<br>uncoated carbides based upon TiC/TiN (Cermets) |
|  | HC     | beschichtetes Hartmetall<br>coated carbides  |
| Schneidkeramik<br>Ceramic cutting material | CA     | Oxidkeramik auf $Al_2O_3$ -Basis<br>Oxide ceramics based upon $Al_2O_3$                                  |
|  | CM     | Mischkeramik auf $Al_2O_3$ + Metallcarbide<br>Mixed ceramics based upon $Al_2O_3$ + metal carbide        |
|  | CN     | Nitridkeramik auf $Si_3N_4$ -Basis<br>Nitride ceramics based upon $Si_3N_4$                              |
|  | CC     | beschichtete Schneidkeramik<br>Coated ceramics   |
| Bornitrid<br>Boron nitride                 | BN     | Polykristallines, kubisches Bornitrid (CBN)<br>Polycrystalline, cubic boron nitride (PCBN)               |
| Diamant<br>Diamond                         | DP     | Polykristalliner Diamant (PKD)<br>Polycrystalline diamond (PCD)  |

Technische Änderungen aufgrund von Weiterentwicklungen behalten wir uns vor.

Keine Gewähr für Druckfehler und Irrtümer.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

Stand: September 2014

Subject to technical changes developments.

No responsibility for errors or printer's errors accepted.

This catalogue may not be reprinted or photocopied in whole or in part without our written permission.

Edition: September 2014



Deutschland / Germany

**Hartmetall Werkzeugfabrik  
Paul HORN GmbH**

Unter dem Holz 33-35, D-72072 Tübingen  
Tel +49 (0)7071/70040, Fax +49 (0)7071/72893  
E-Mail info@phorn.de, www.phorn.de

Großbritannien / UK and Ireland

**HORN CUTTING TOOLS Ltd.**

32 New Street, Ringwood, Hampshire,  
BH24 3AD, Tel +44 (0)1425/481 800  
Fax +44 (0)1425/481 888  
E-Mail info@phorn.co.uk, www.phorn.co.uk

Frankreich / France

**HORN S.A.S**

665, av. Blaise Pascal, Zone Industrielle,  
77127 Lieusaint  
Tel +33 (0)1648859-58, Fax +33 (0)1648860-49  
E-Mail infos@horn.fr, www.horn.fr

USA

**HORN USA, Inc.**

320 Premier Court, Suite 205, Franklin,  
TN 37067  
Tel +1 (888)818-HORN, Fax +1(615)771-4101  
E-Mail sales@hornusa.com, www.hornusa.com

Ungarn / Hungary

**HORN Magyarország Kft.**

H-9027 Győr, Gesztenyefa u. 4  
Tel +36 96 55 05 31, Fax +36 96 55 05 32  
E-Mail technik@phorn.hu, www.phorn.hu

China

**HORN (Shanghai) Trading Co. Ltd.**

Room 905, No. 518 Anyuan Road, P.R. of China  
Putuo District, Shanghai 200060  
上海市安远路518号905室 邮编：200060  
Tel : +86 21 52833505 ; 52833205  
Fax : +86 21 52832562  
E-Mail: info@phorn.cn, www.phorn.cn



**BLUECOMPETENCE**

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry  
Sustainability Initiative

**TECHNOLOGIEVORSPRUNG IST HORN**  
HORN - LEADERS IN GROOVING TECHNOLOGY

